PLAY

PLAY


LINE
Fly Away〈Fly Away〉




孫
ひろがる


原作 鳥山 明
集英社 週刊少年ジャンプ
連載

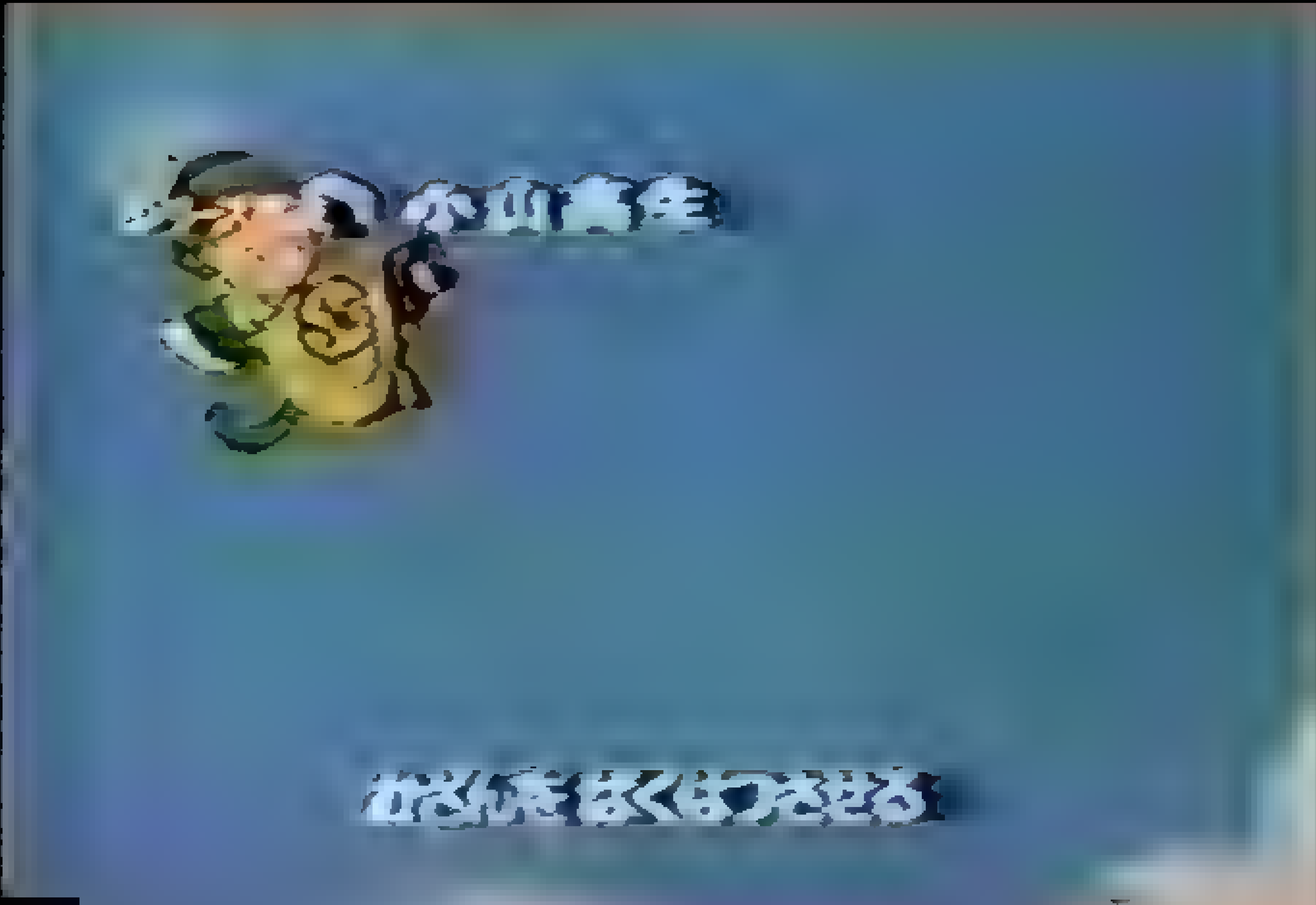


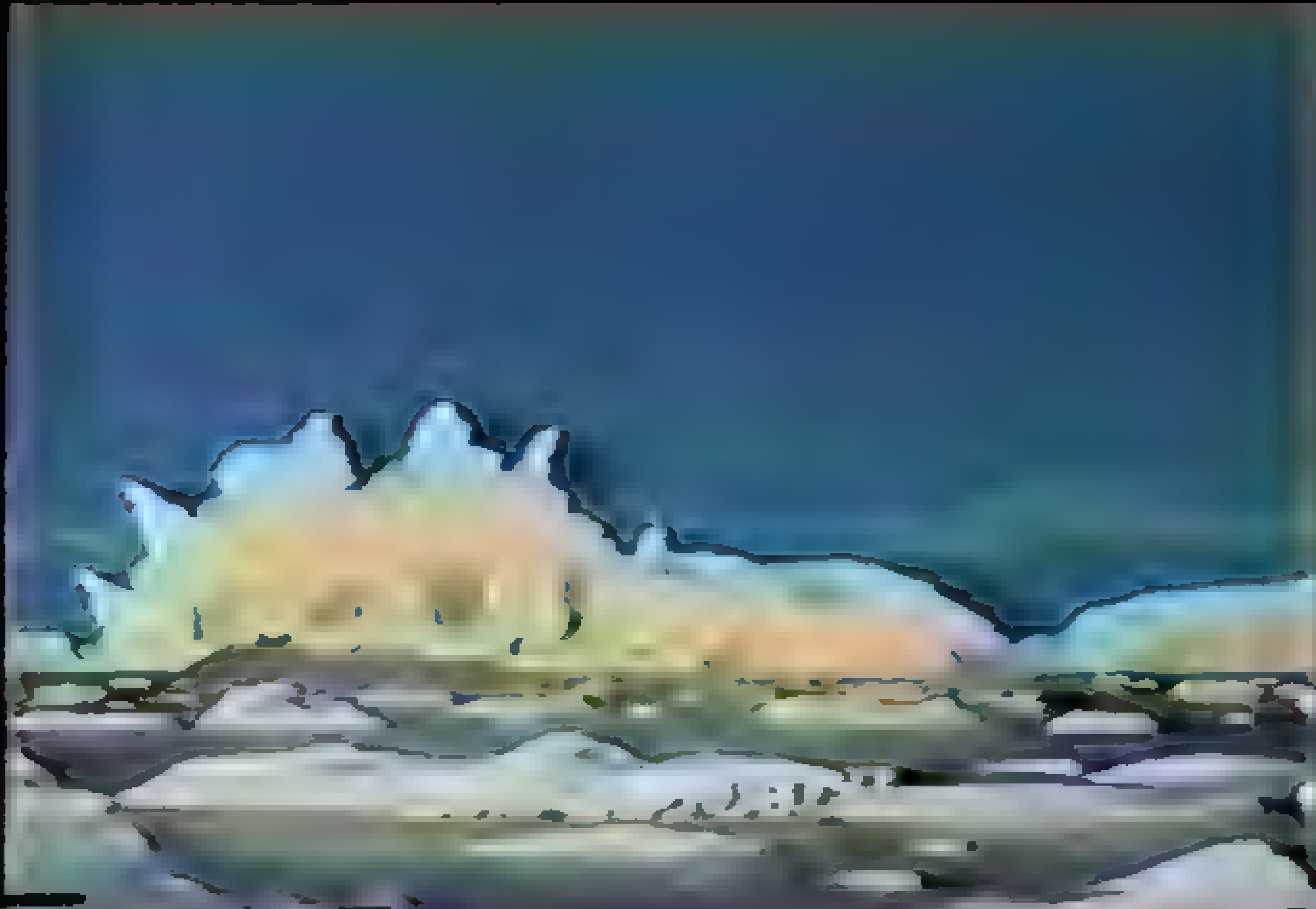


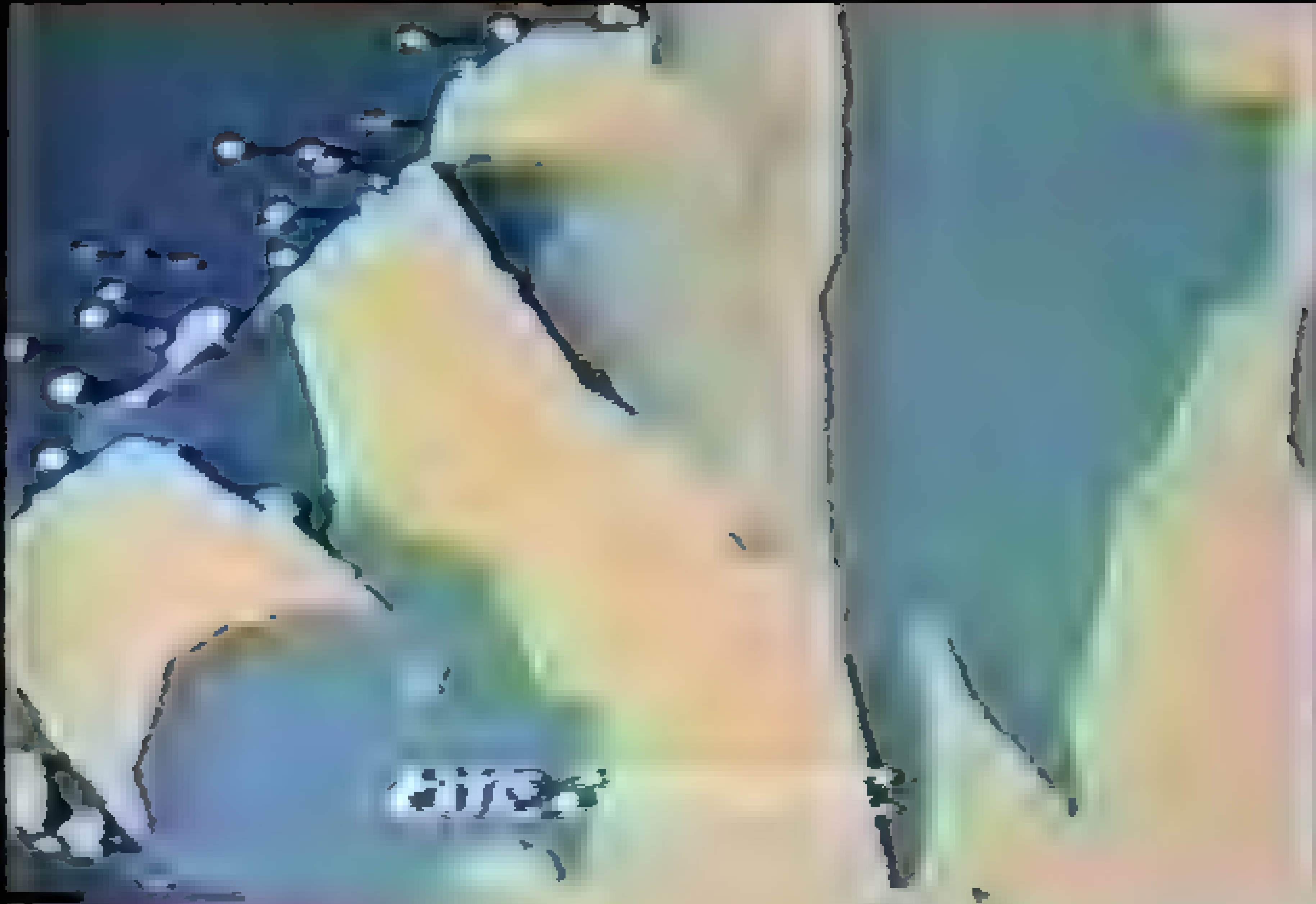

おこって〈おこって〉





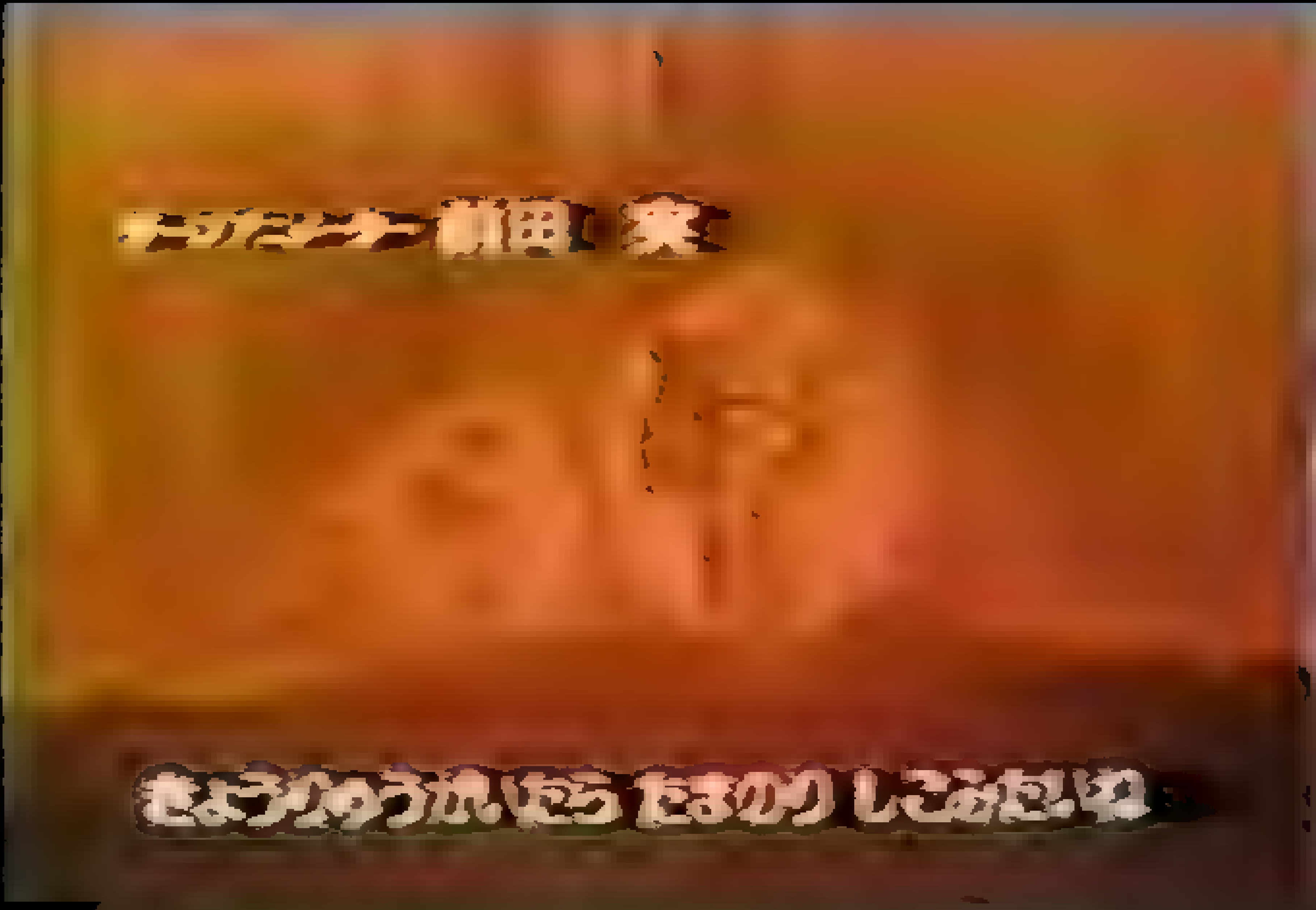






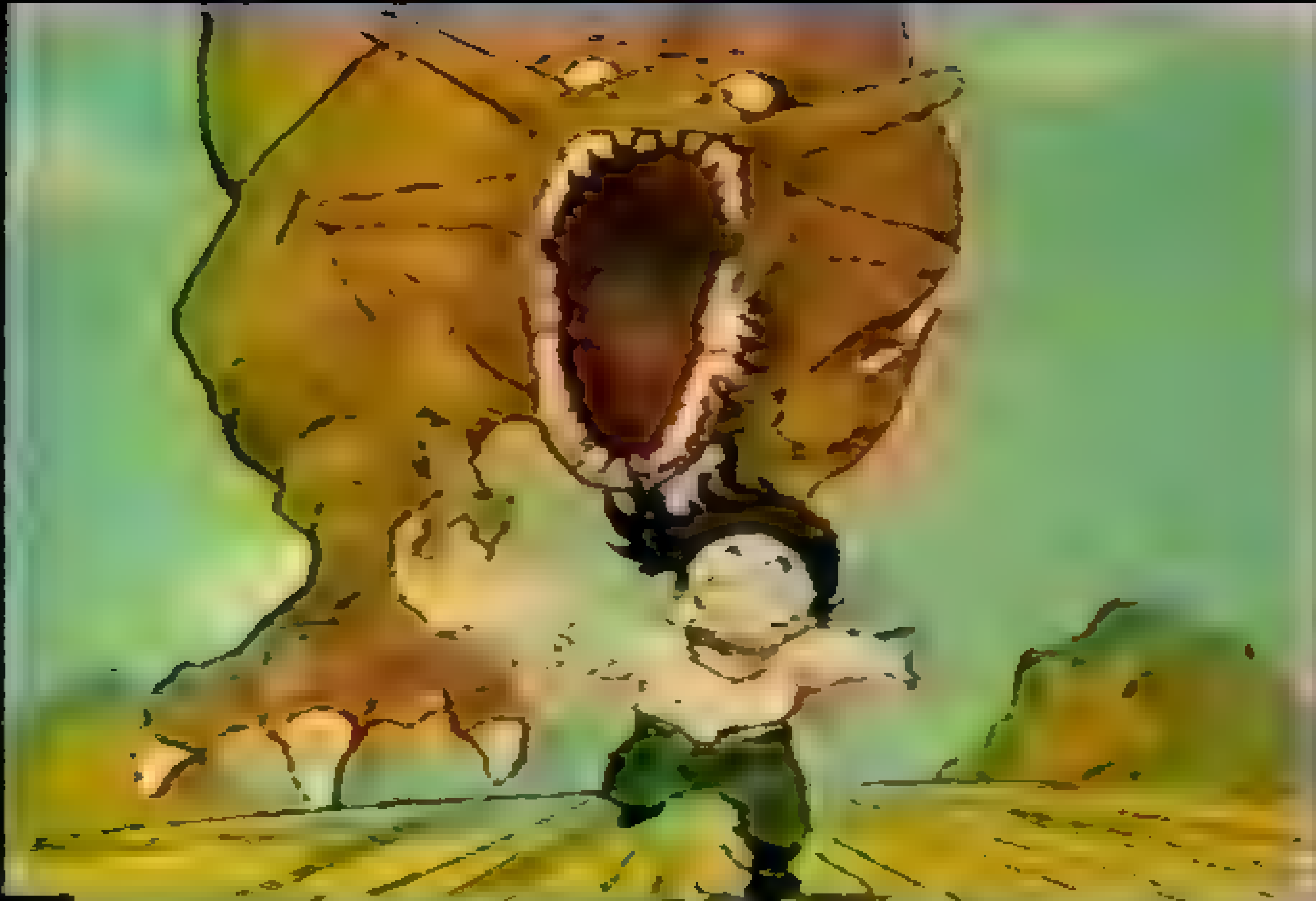













CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ
「CHA-LA HEAD-CHA-LA（チャラ・ヘッチャラ）」
作詞 森雪之丞
作曲 清岡千穂
編曲 山本健司
唄 影山ヒロノブ

エンディングテーマ
「でてこいとびきり ZENKAIパワー！」
作詞 荒川稔久
作曲 池　毅
編曲 山本健司
唄 MANNA

（コロムビアレコード）

CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ	エンディングテーマ
CHA-LA HEAD-CHA-LA（ちゃら・へっちゃら）	でてこいとびきり ZENKAIパワー!
作詞 森雪之丞	作詞 荒川稔久
作曲 清岡千穂	作曲 池　毅
編曲 山本健司	編曲 山本健司
歌 影山ヒロノブ	歌 MANNA

（コロムビアレコード）

おこがおきても きさんは へのへのカッパ



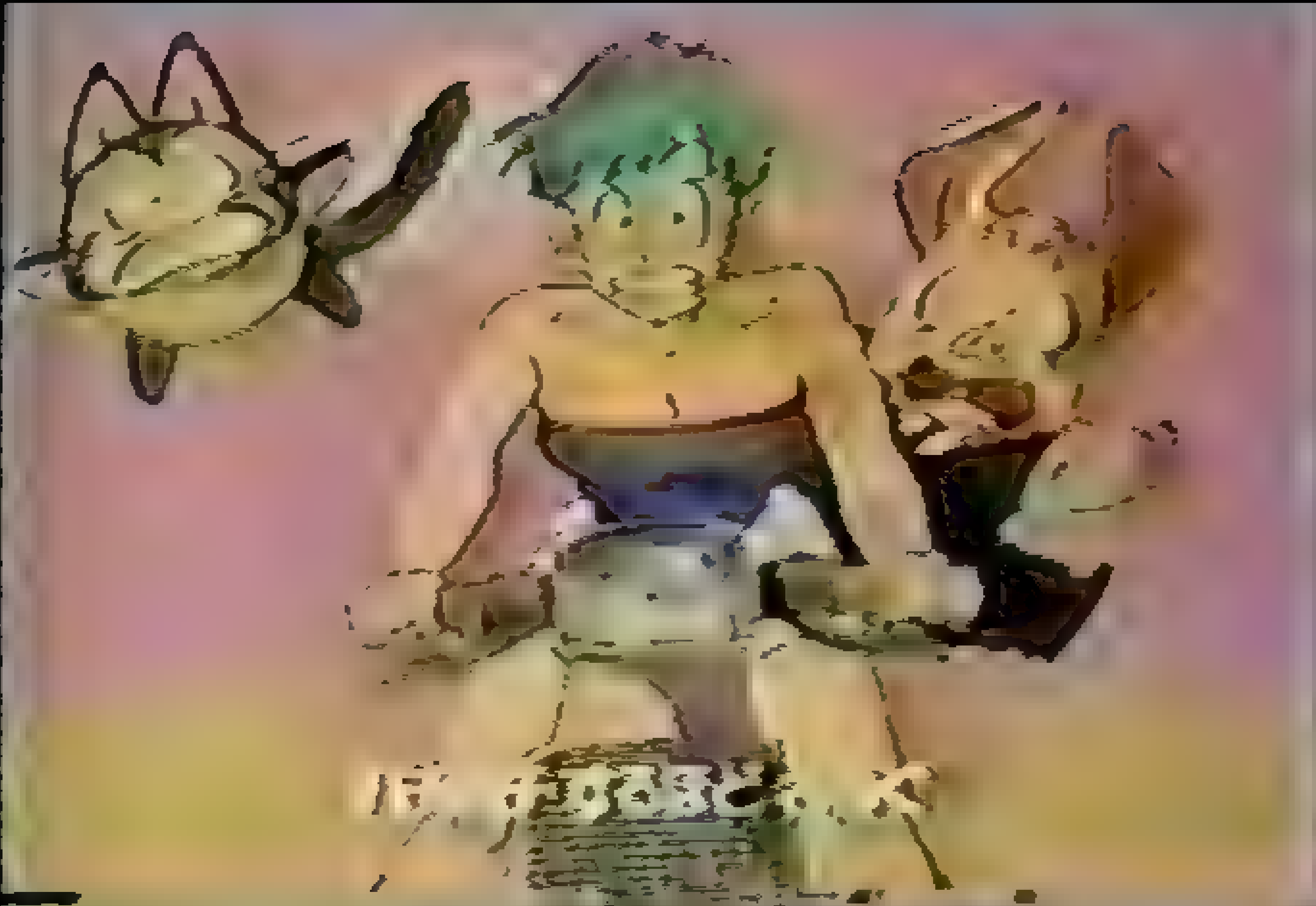






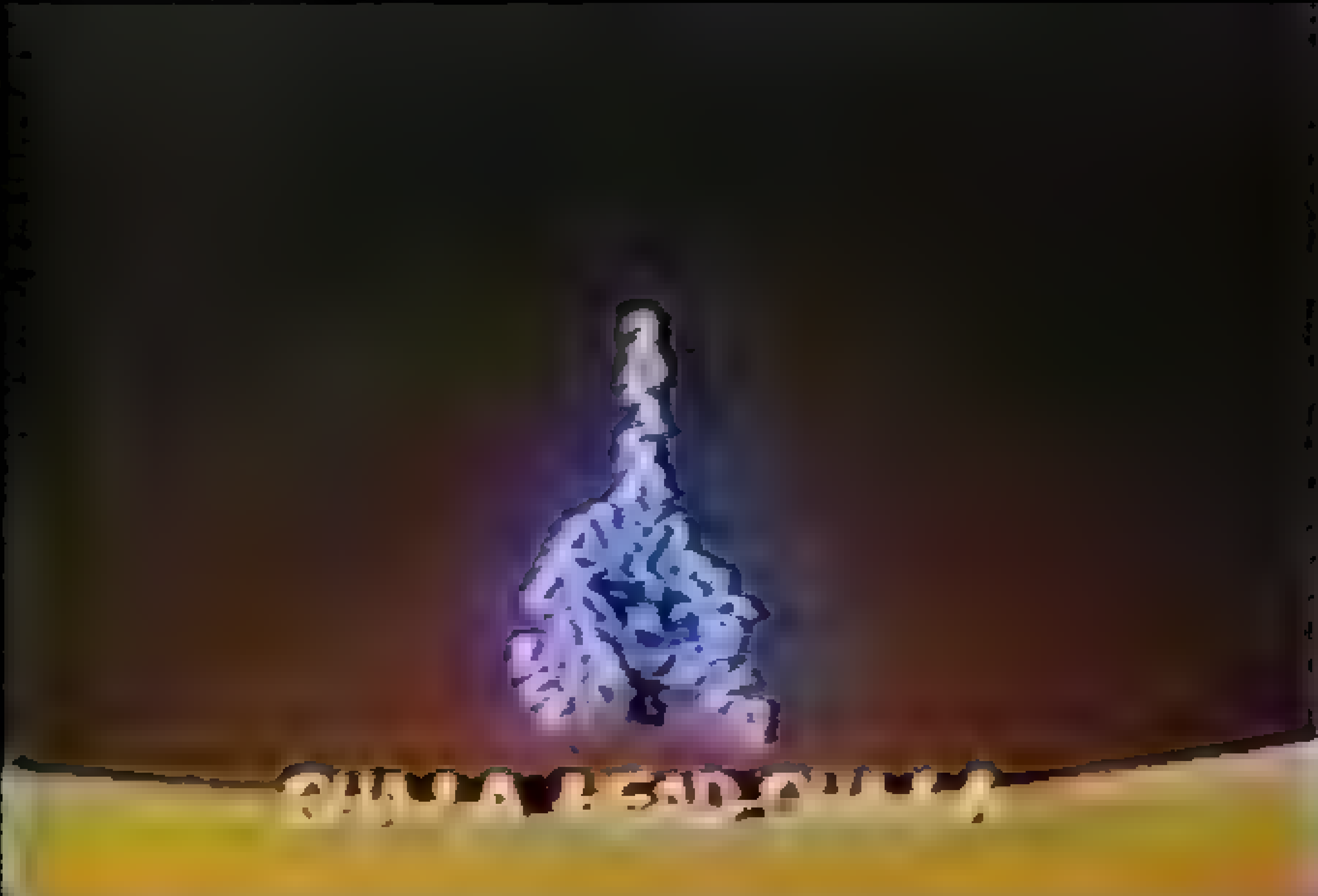




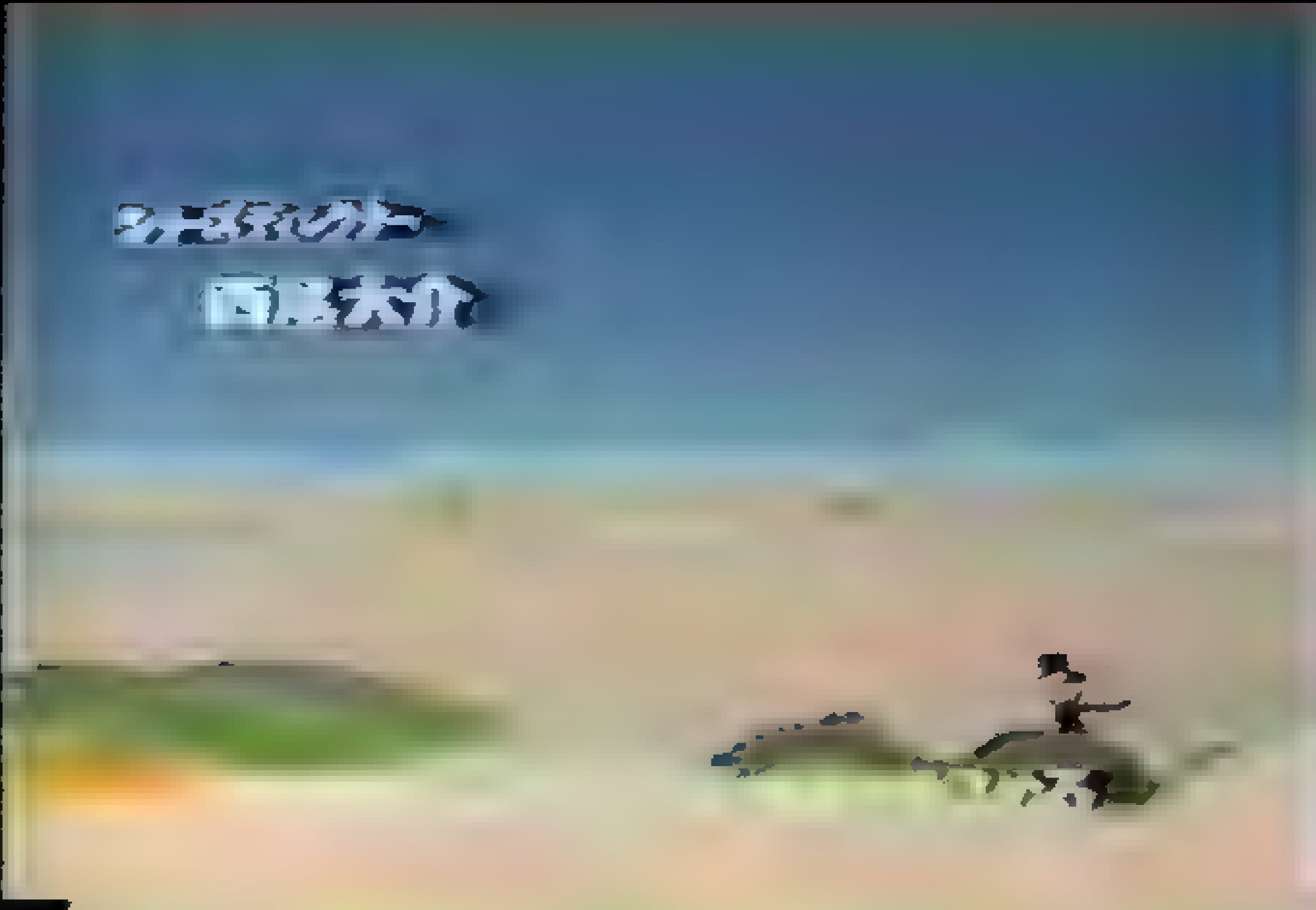


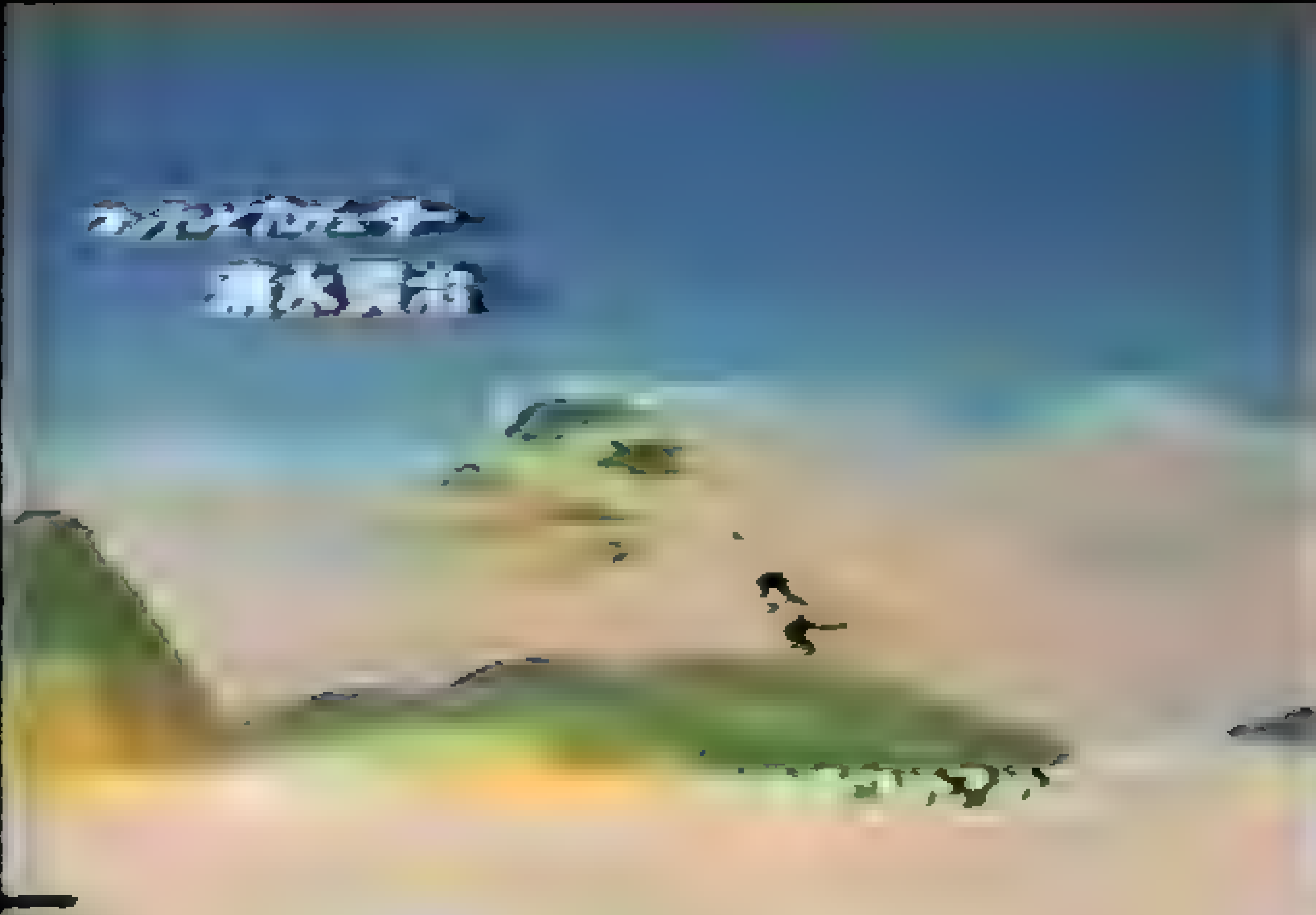


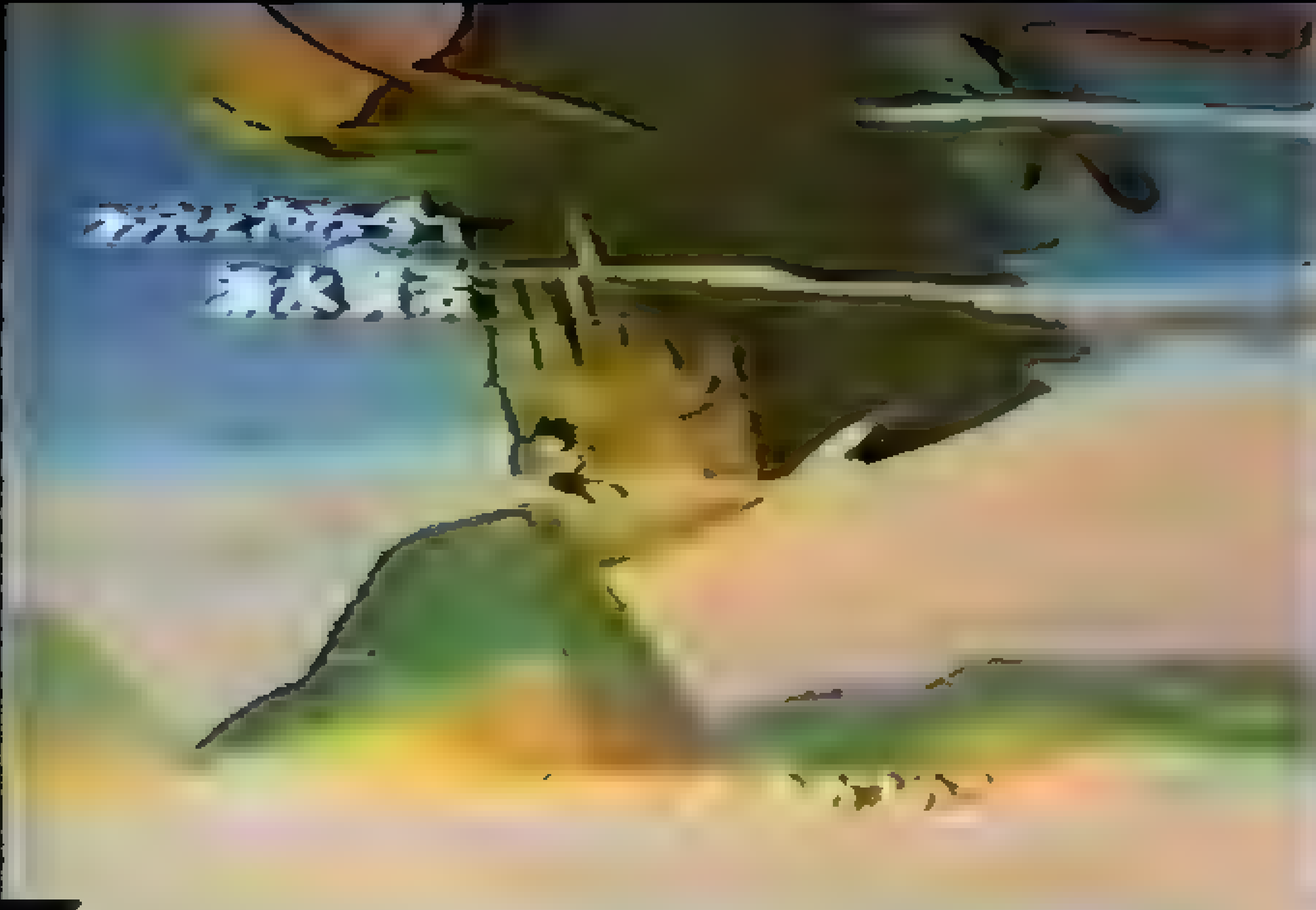

CHA-LA HEAD-CHA-LA





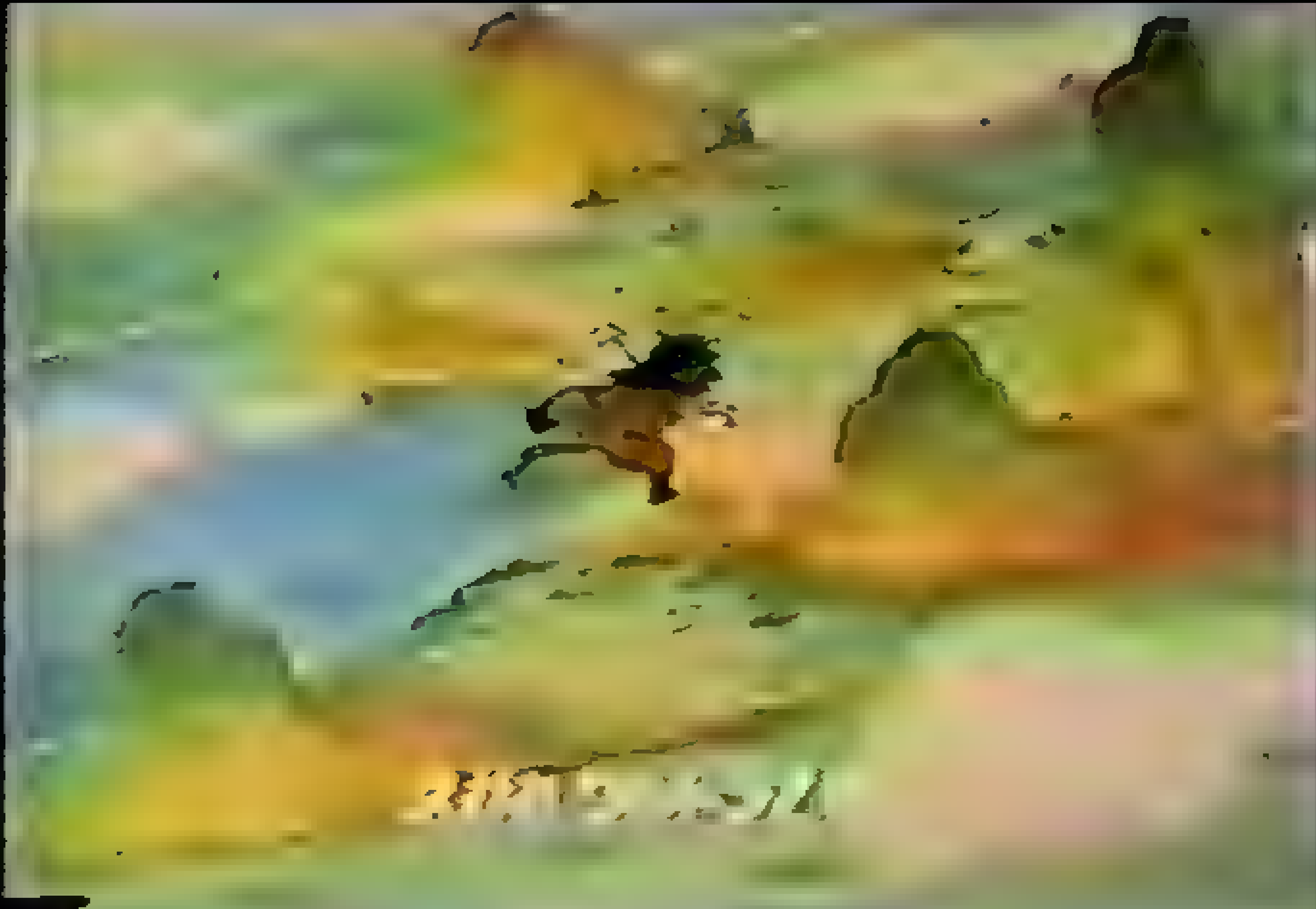


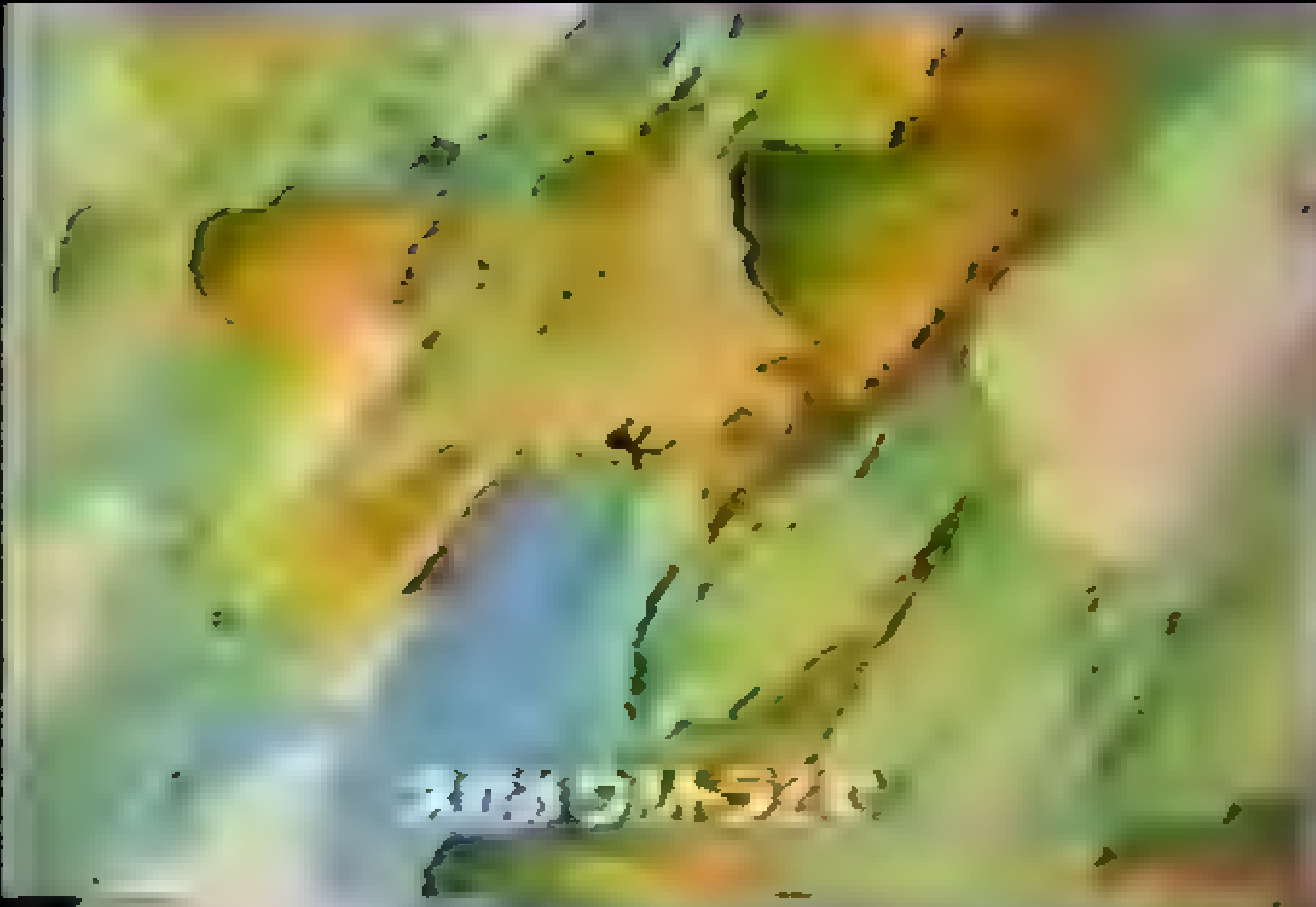


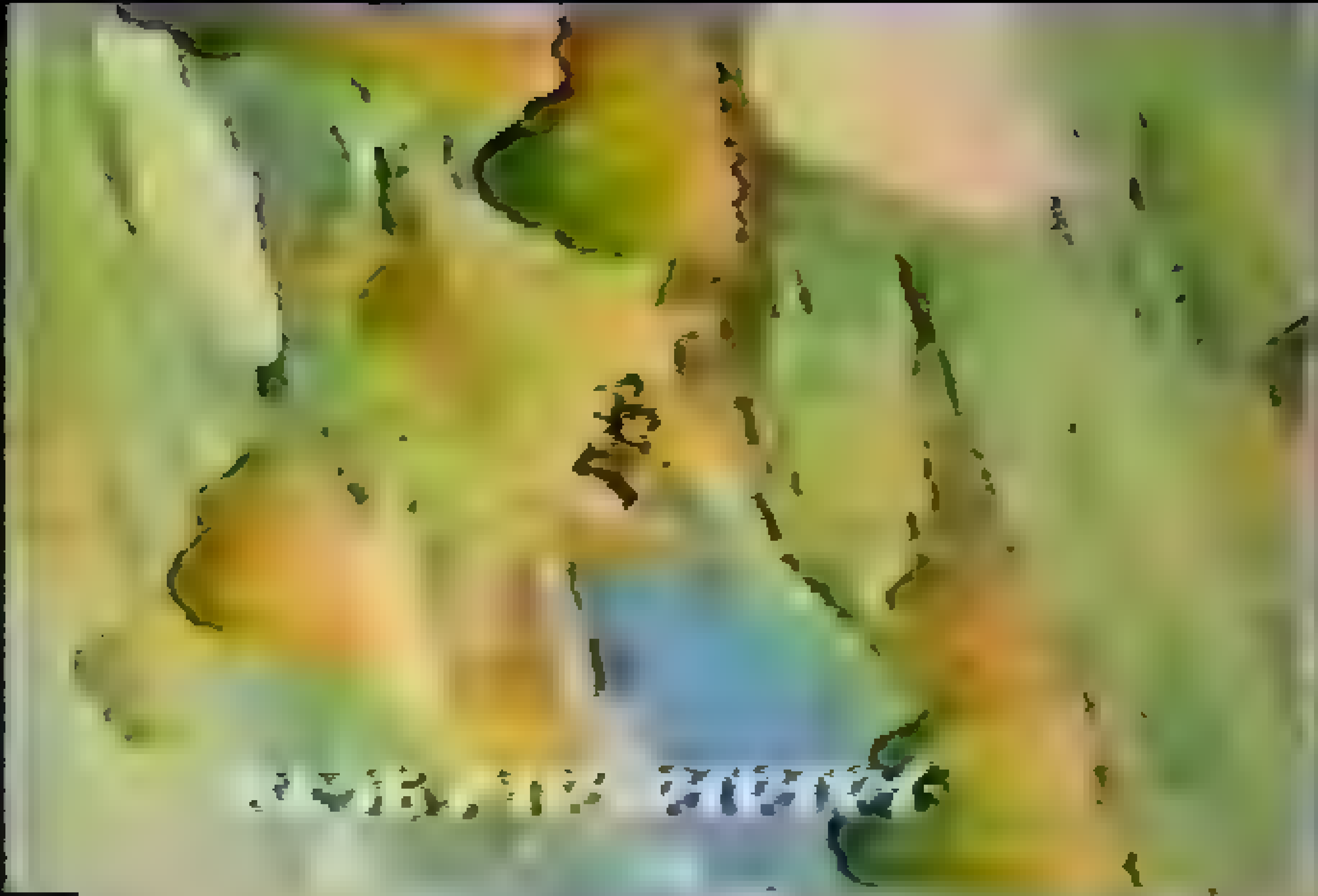




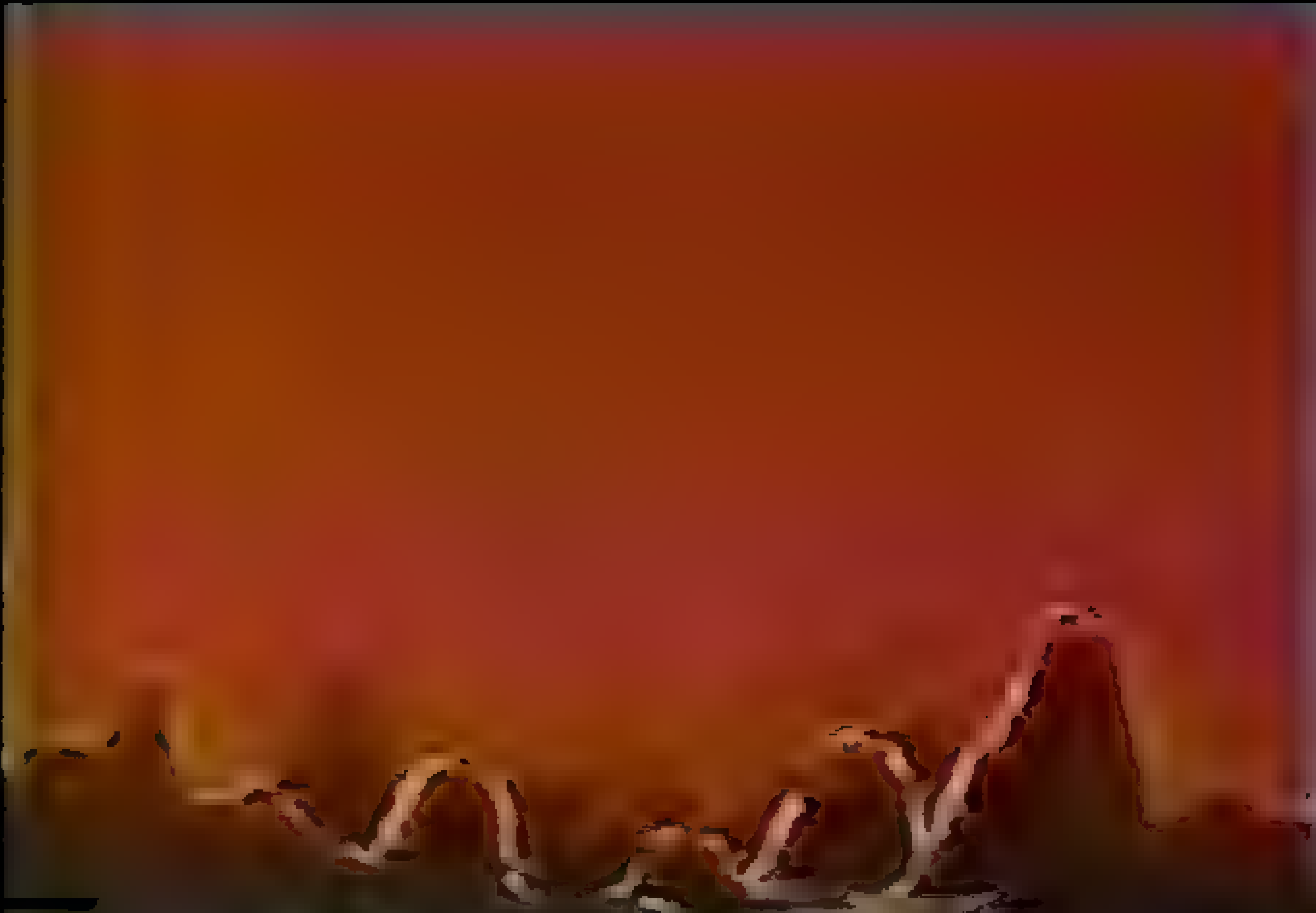






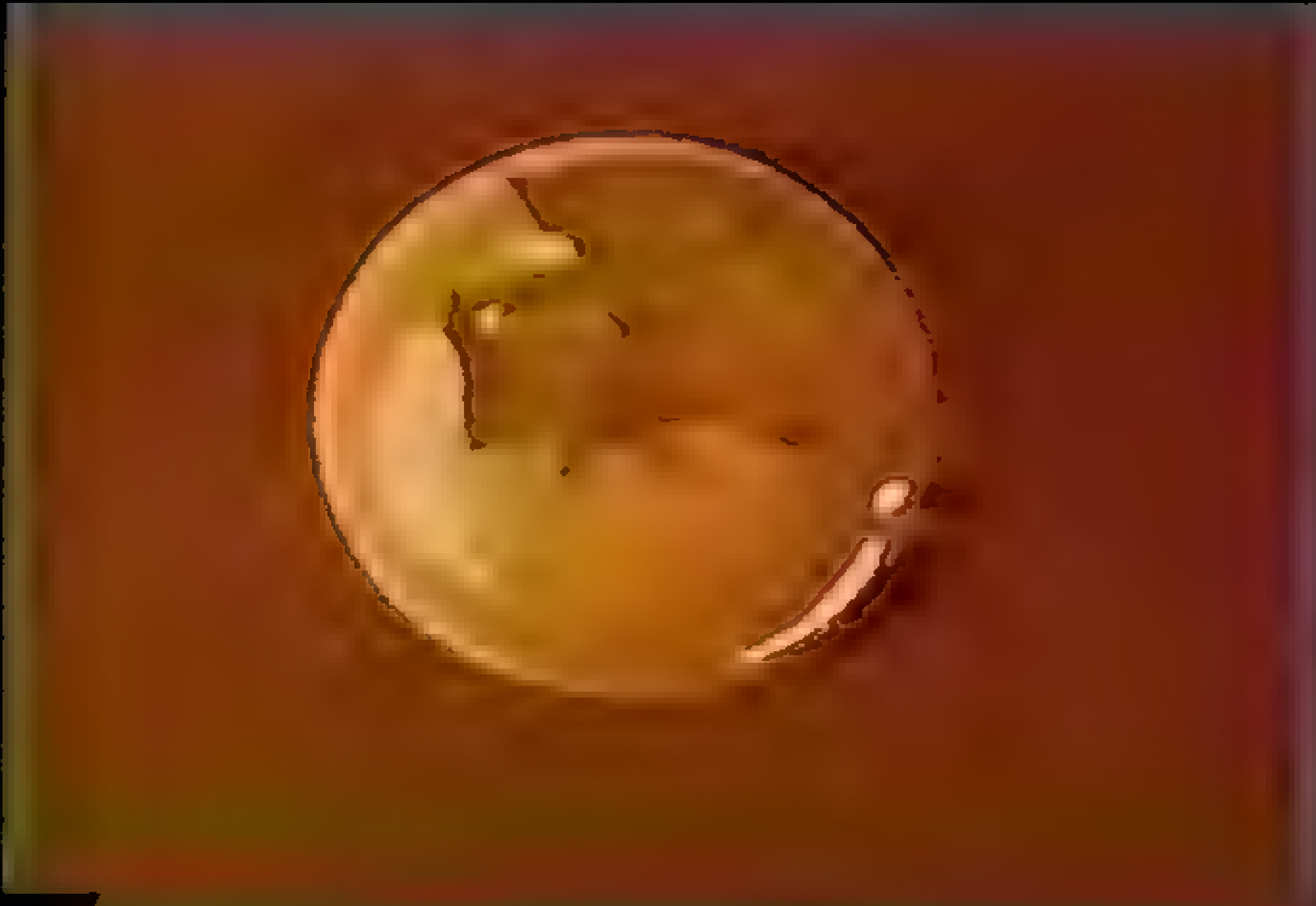


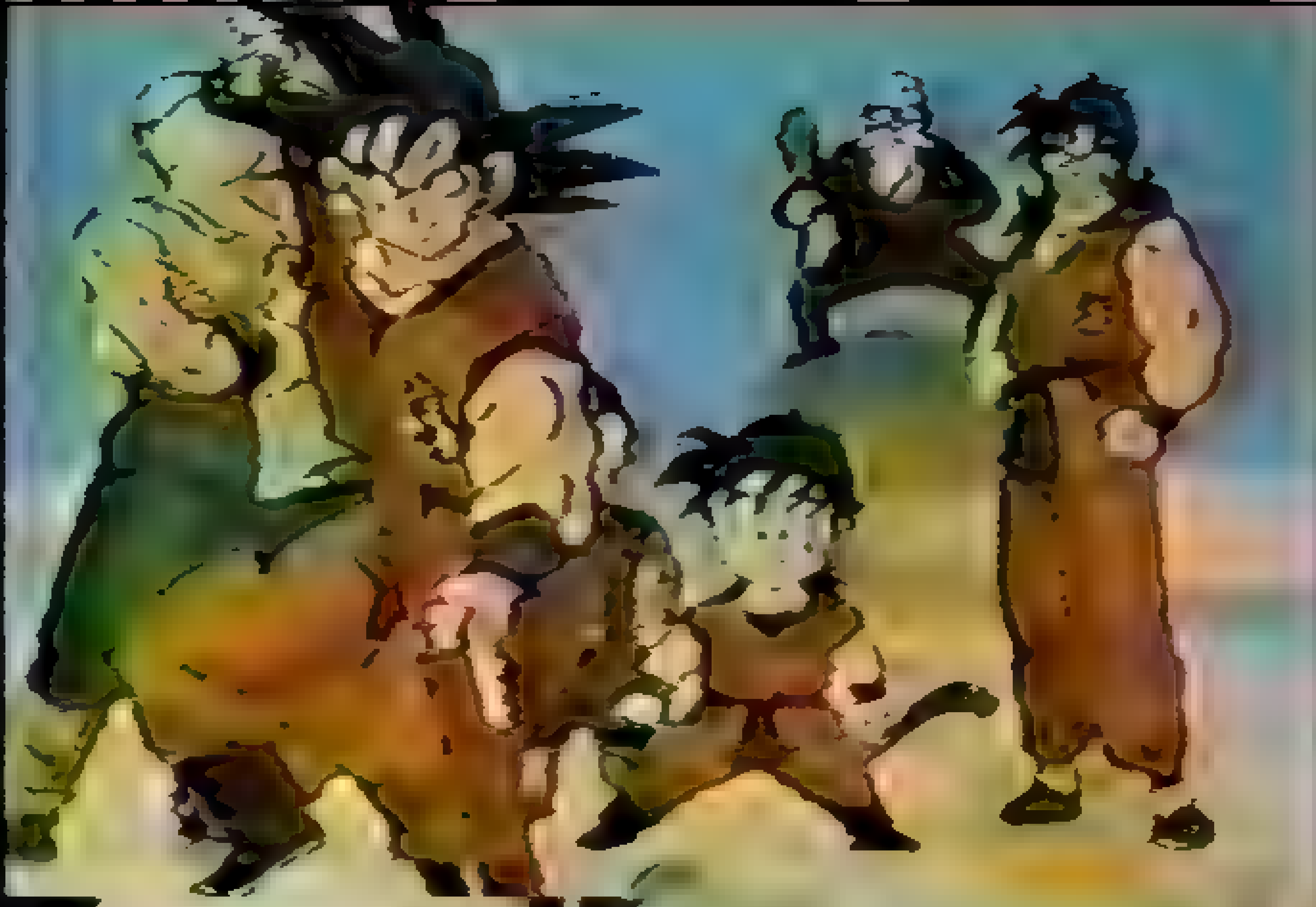


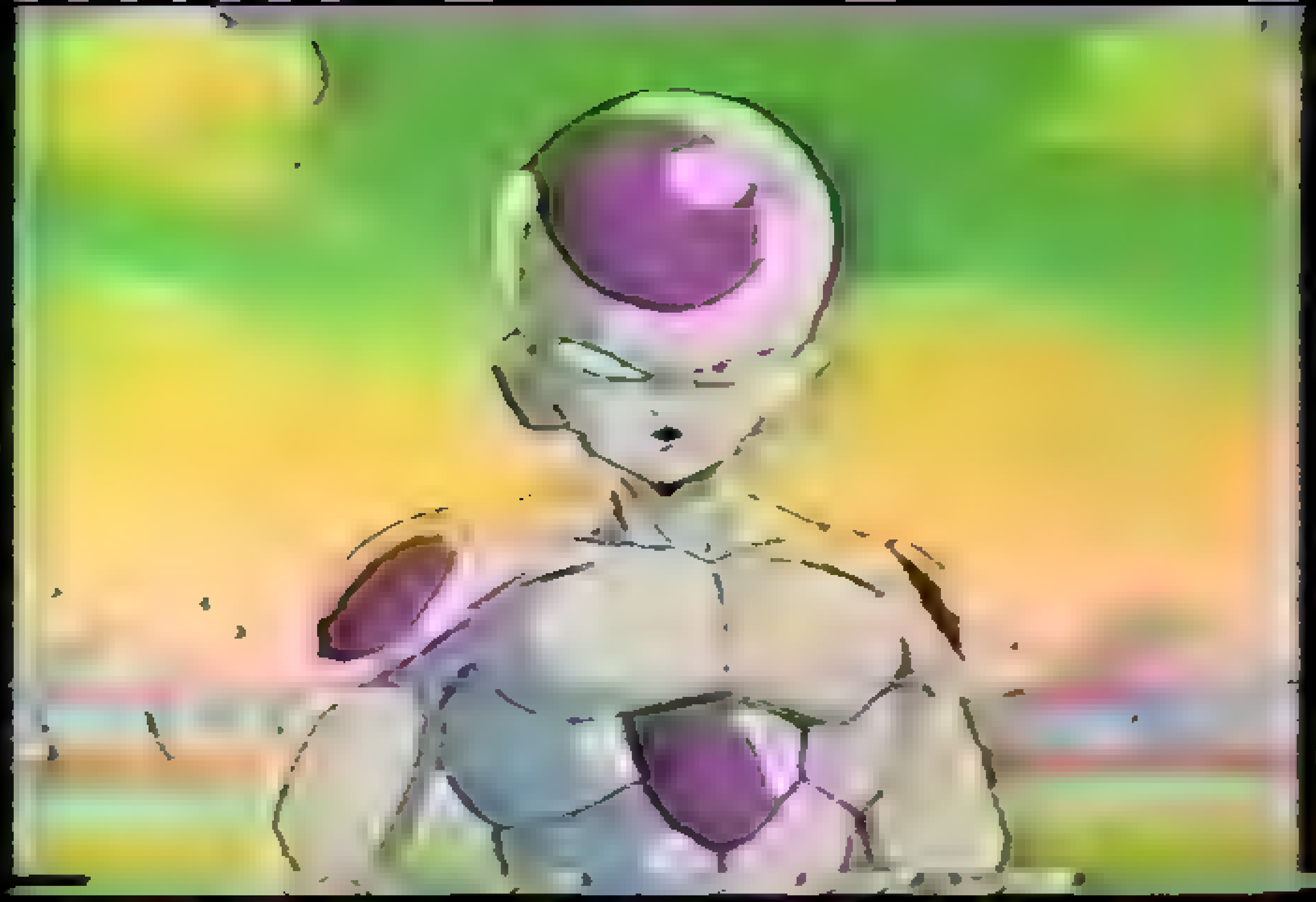


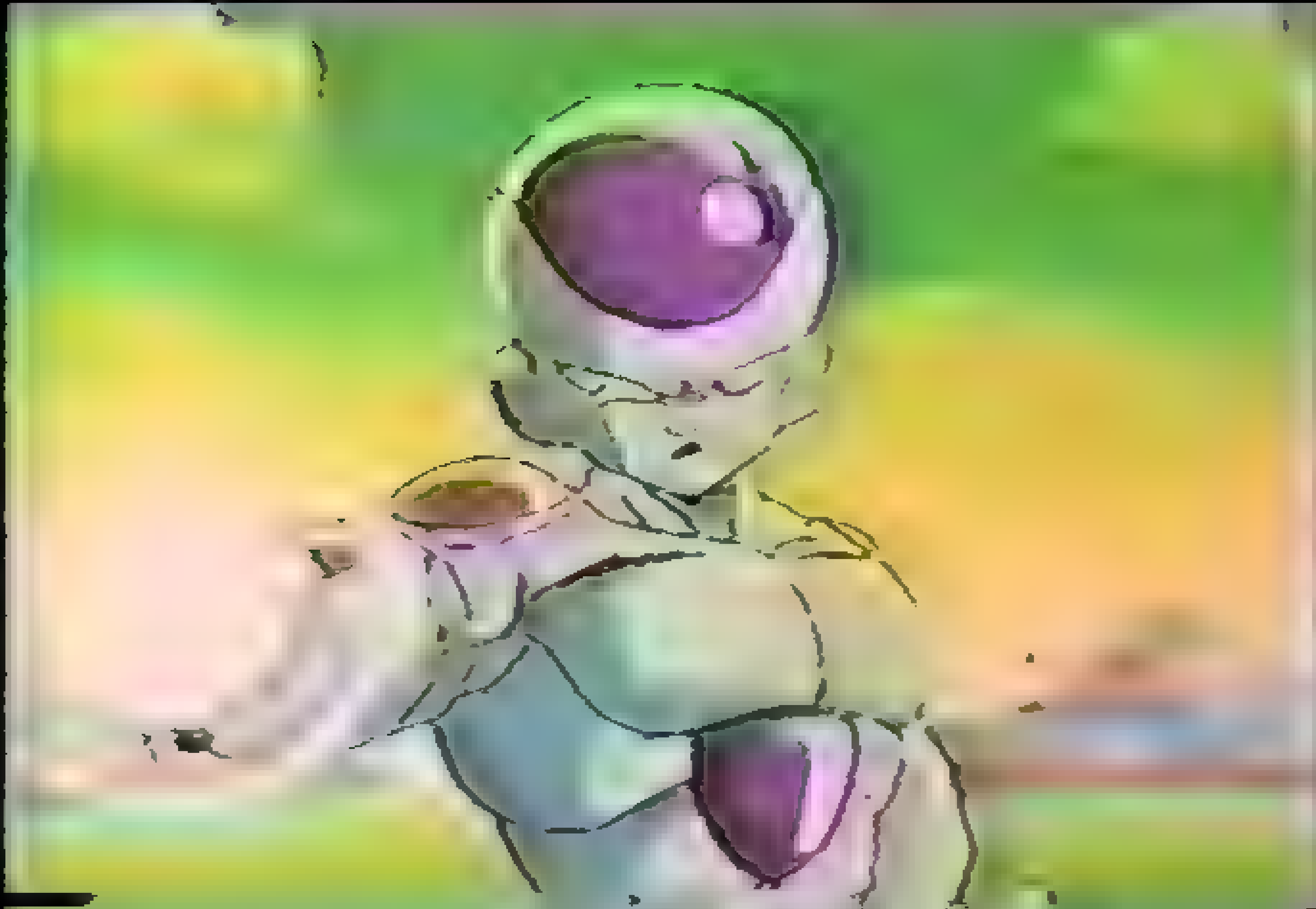

フジテレビ
東映


フジテレビ



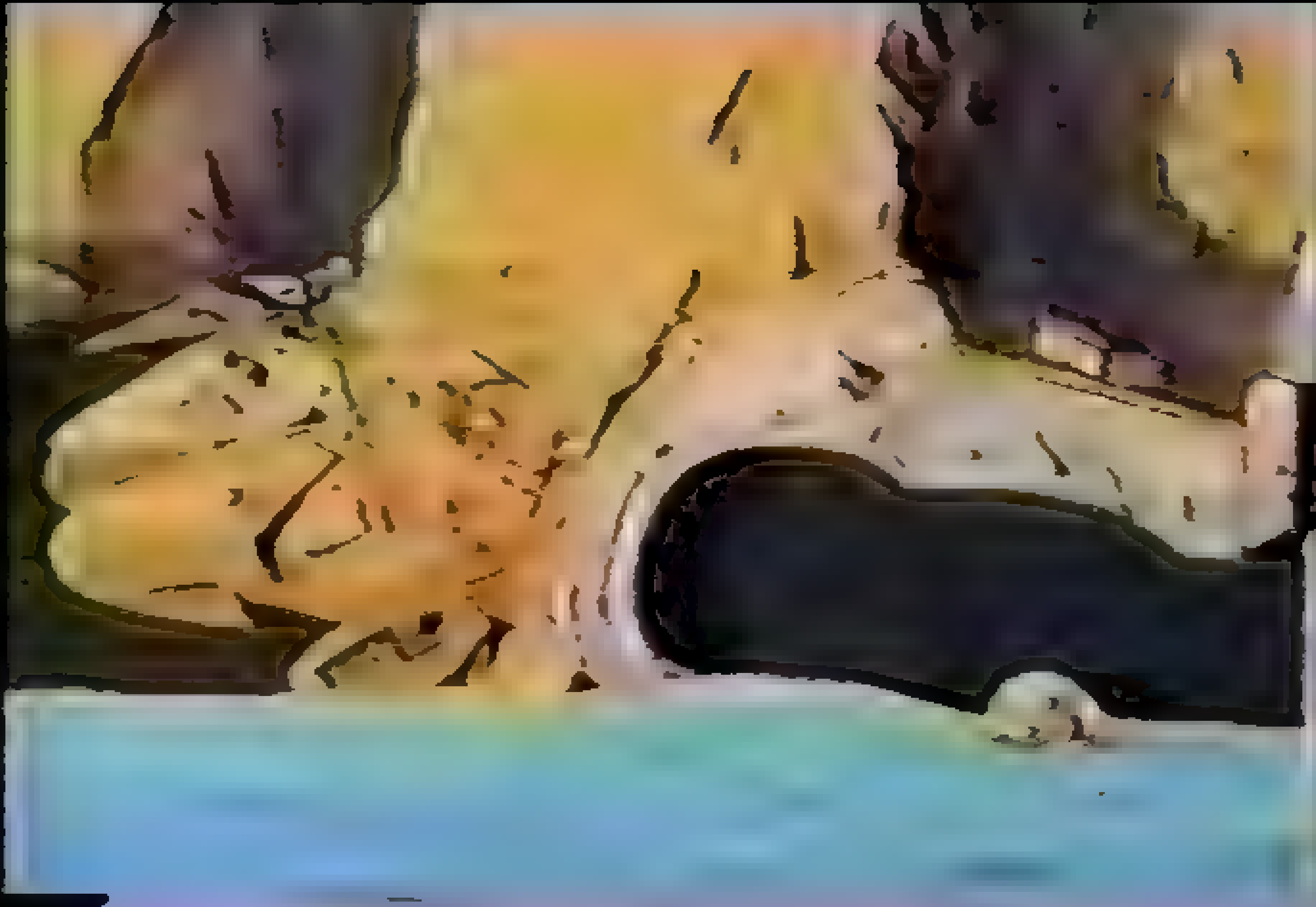




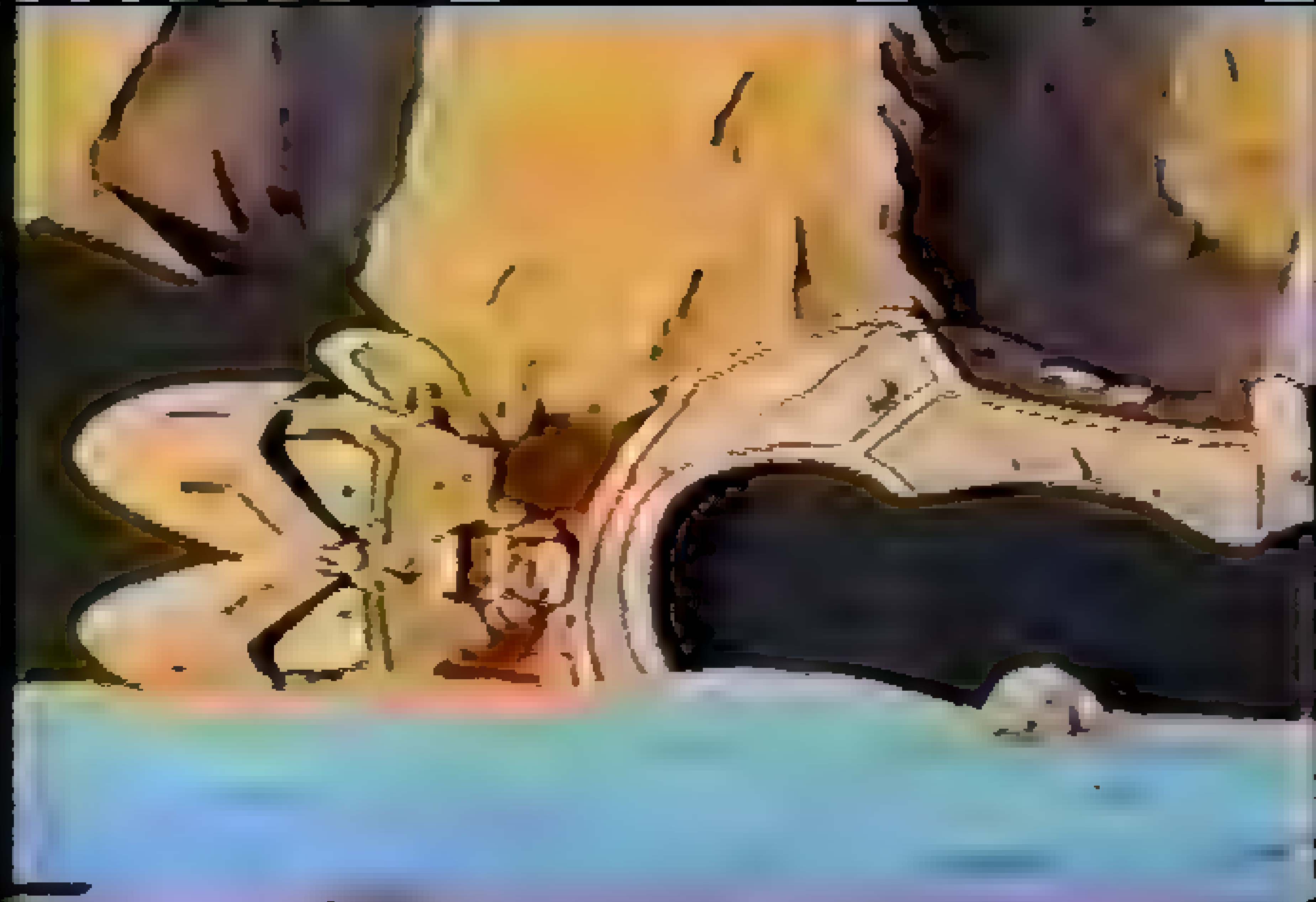


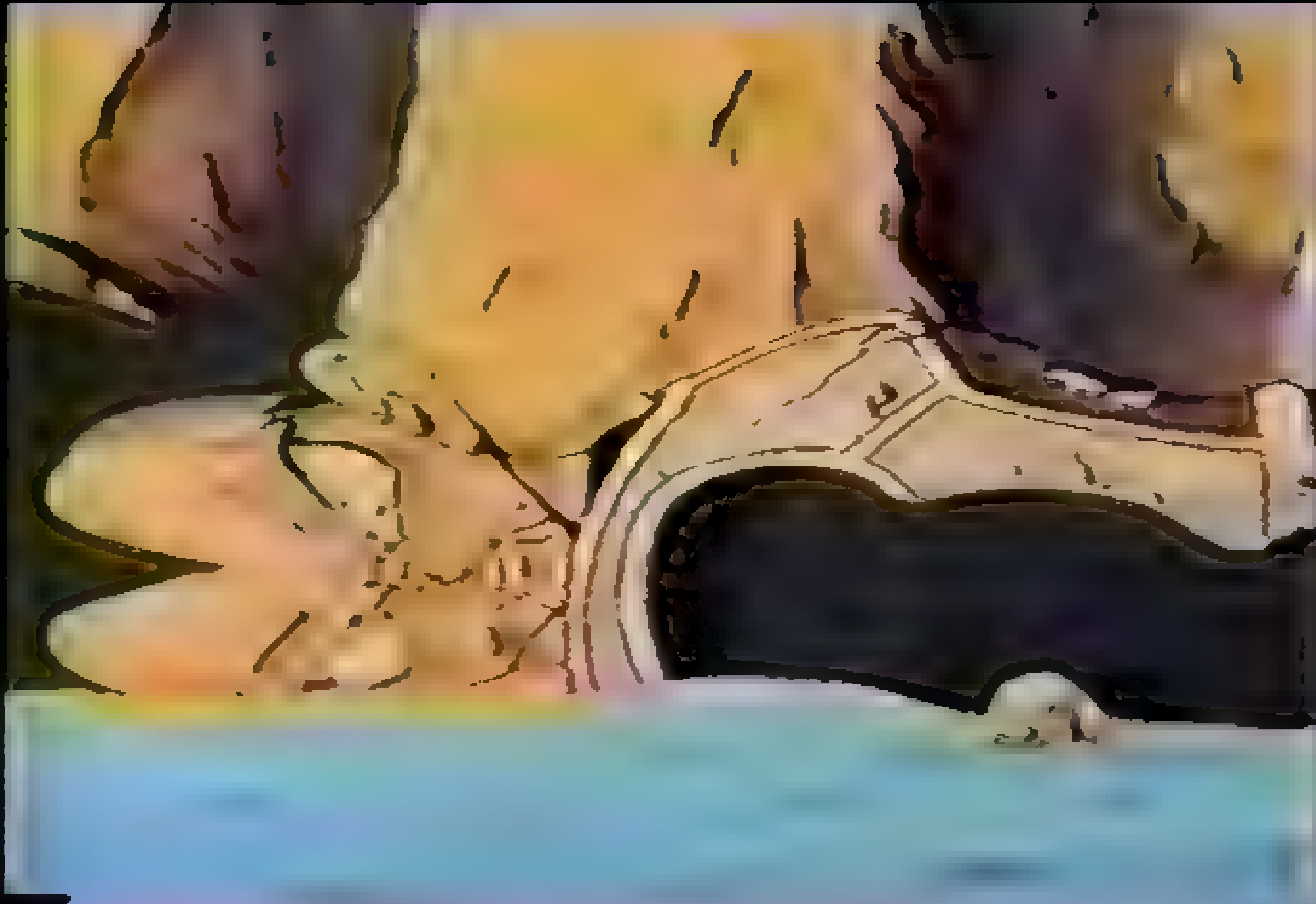




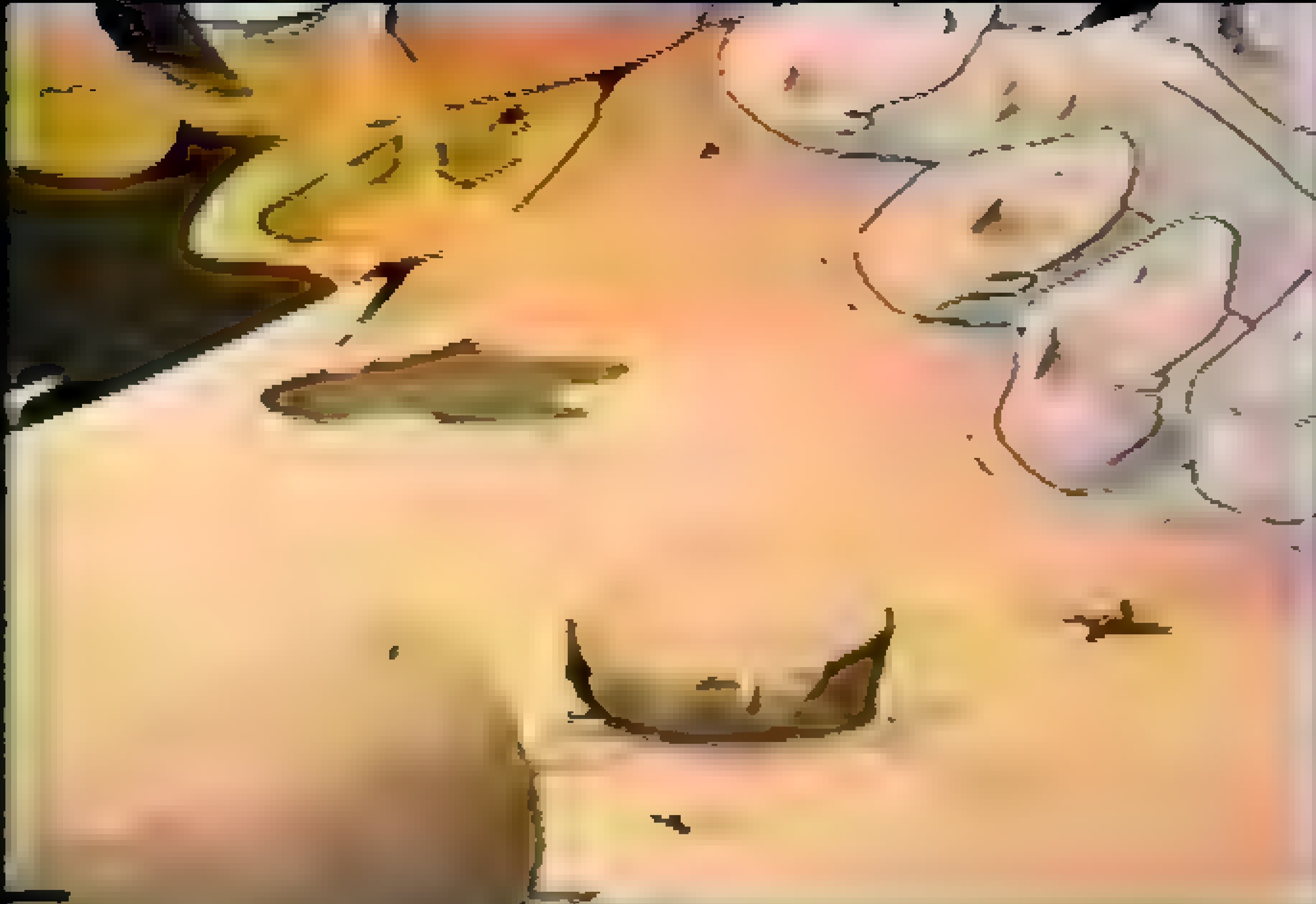














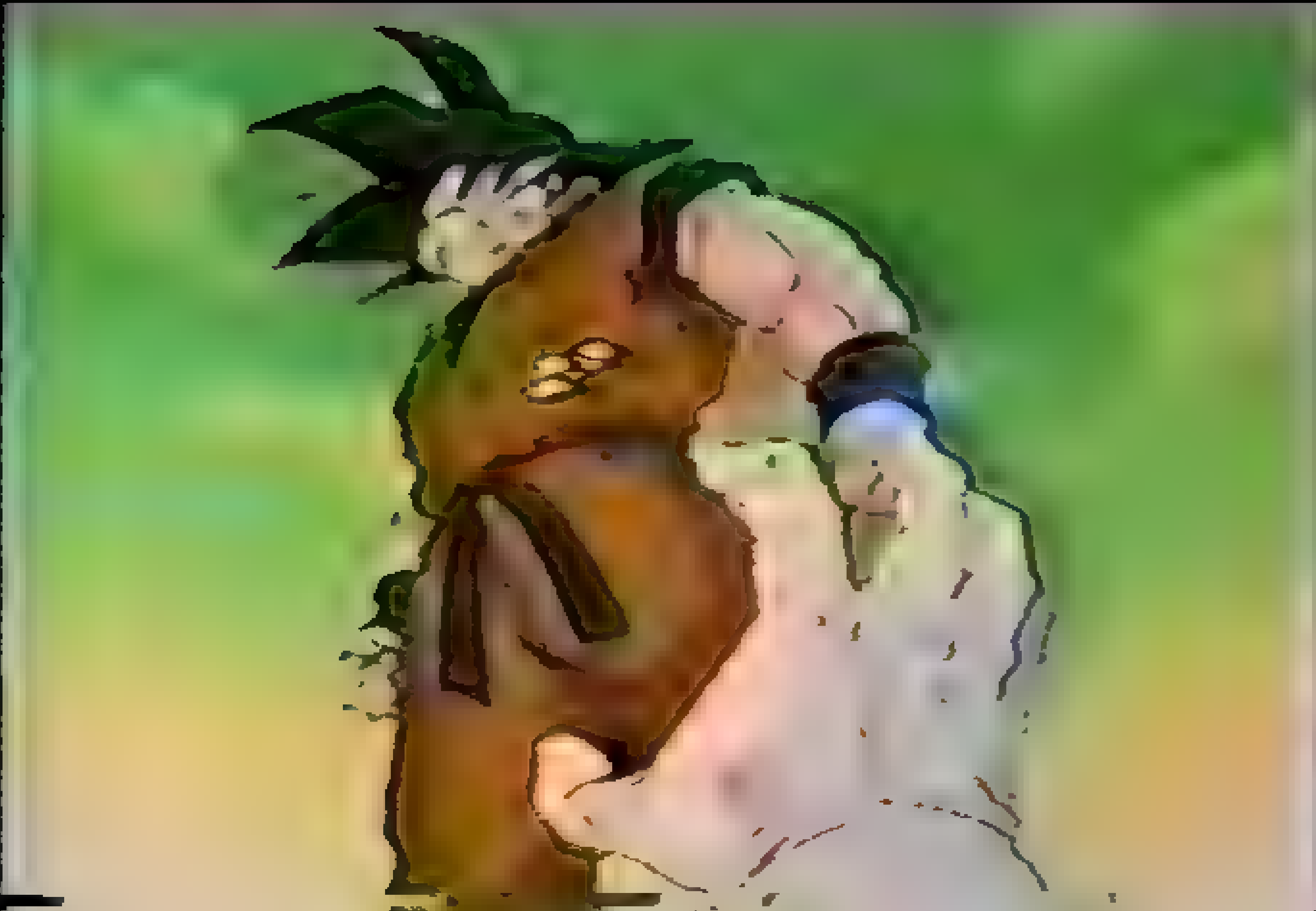

Please_!




Please kill Freeze!


Please kill Freezer!

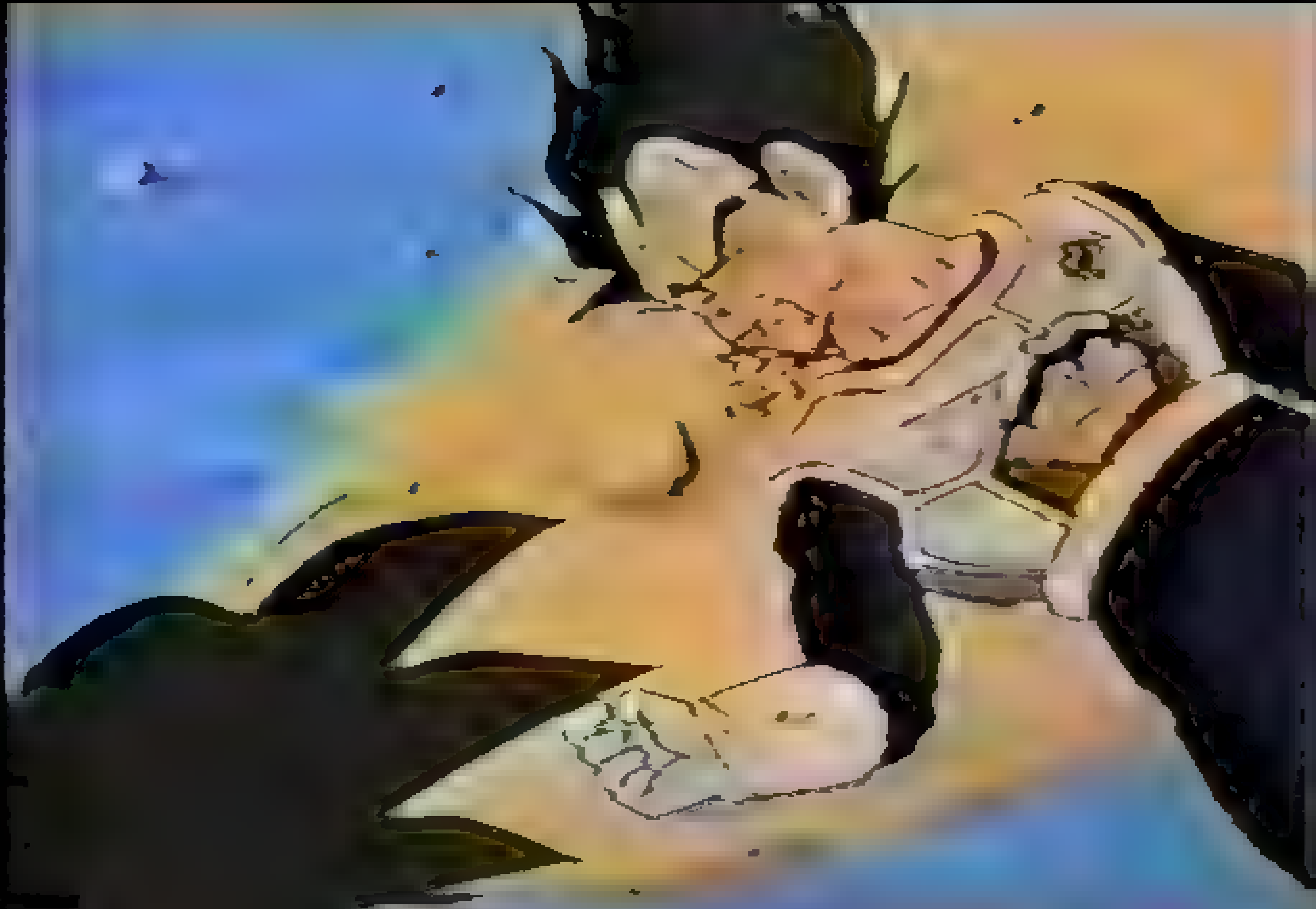





By a Saiyan's hand !


By a Saiyan's hand!






Bejeeta des...







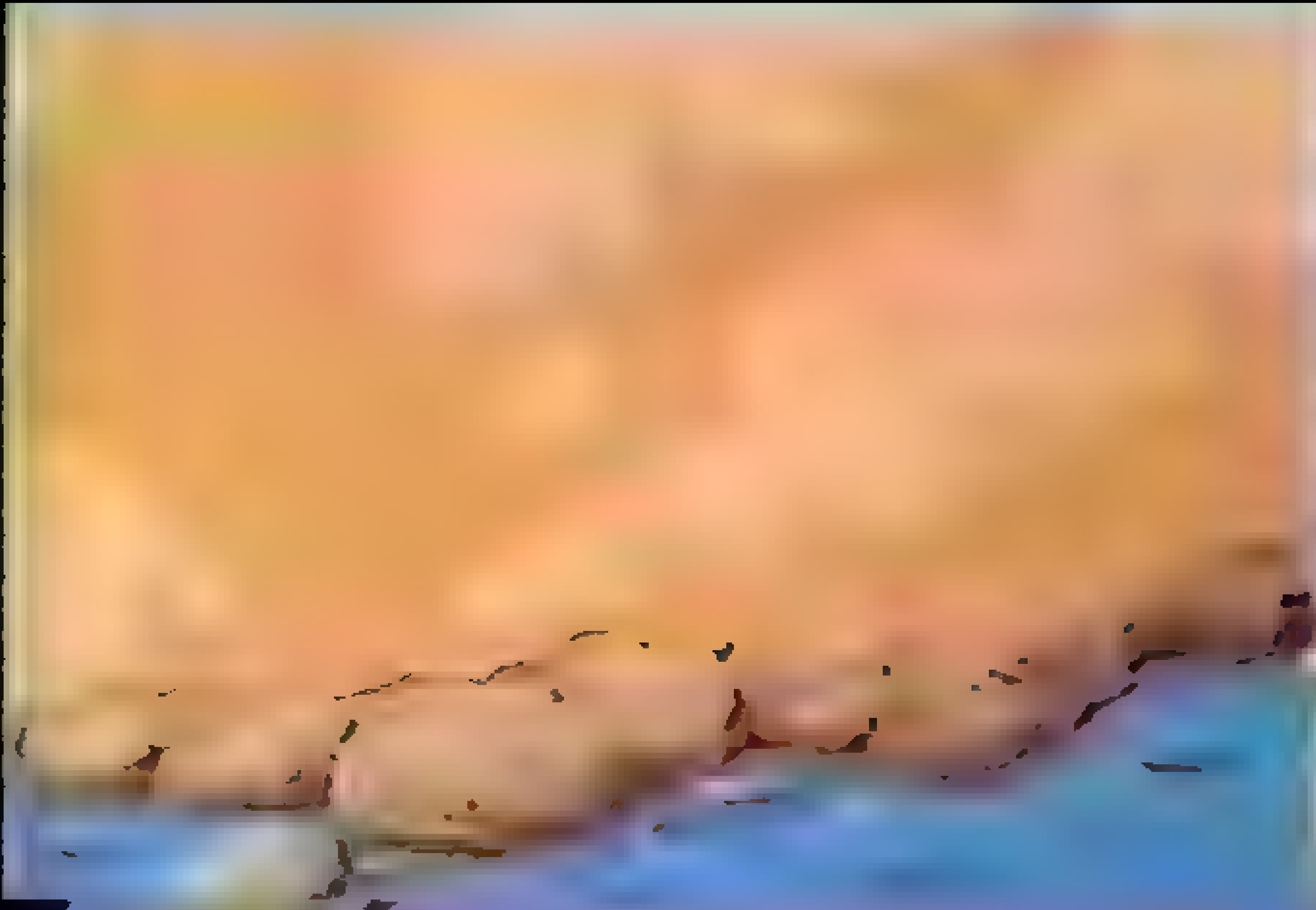

You said please

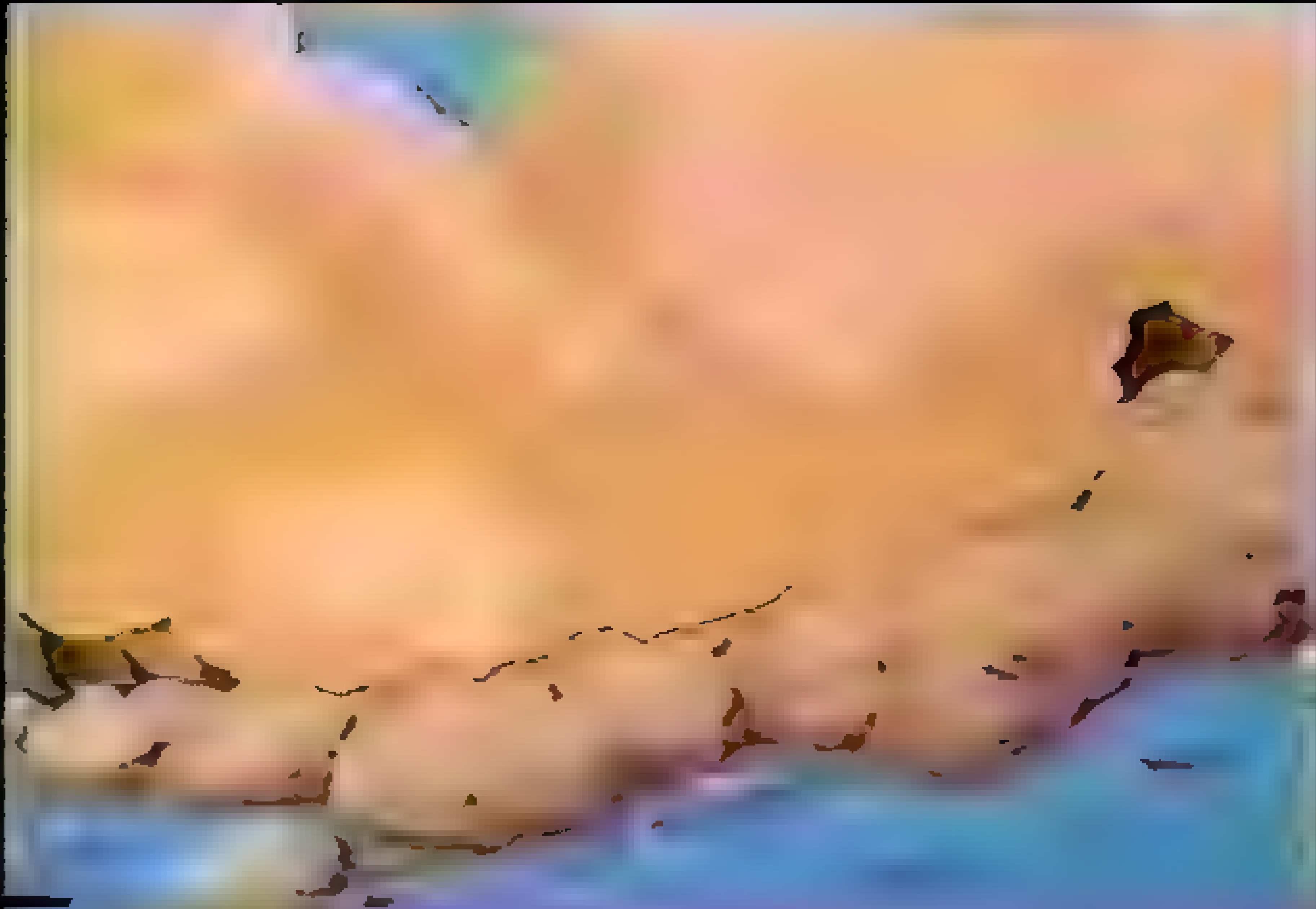


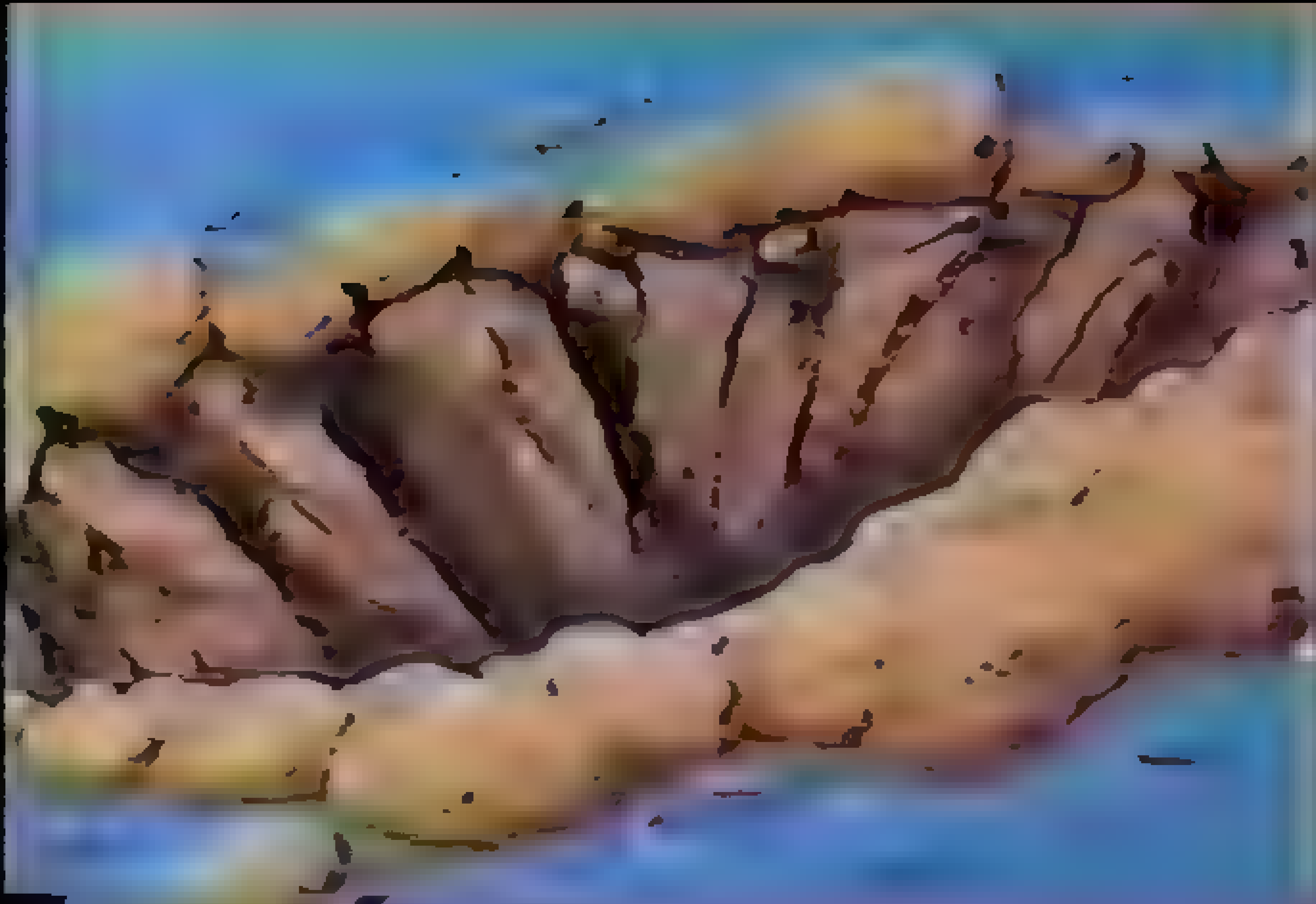

What bitterness and anger
you must've felt













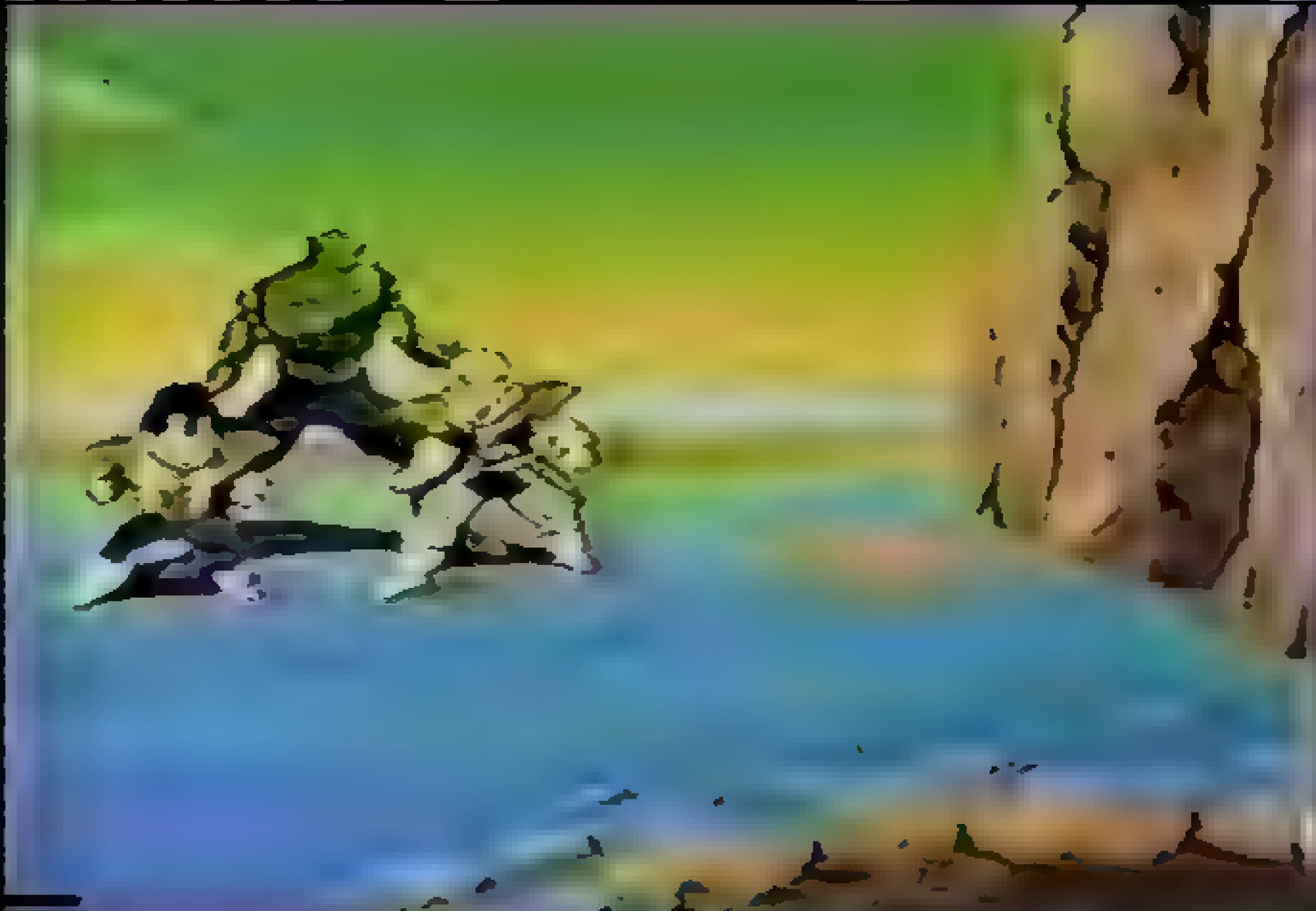


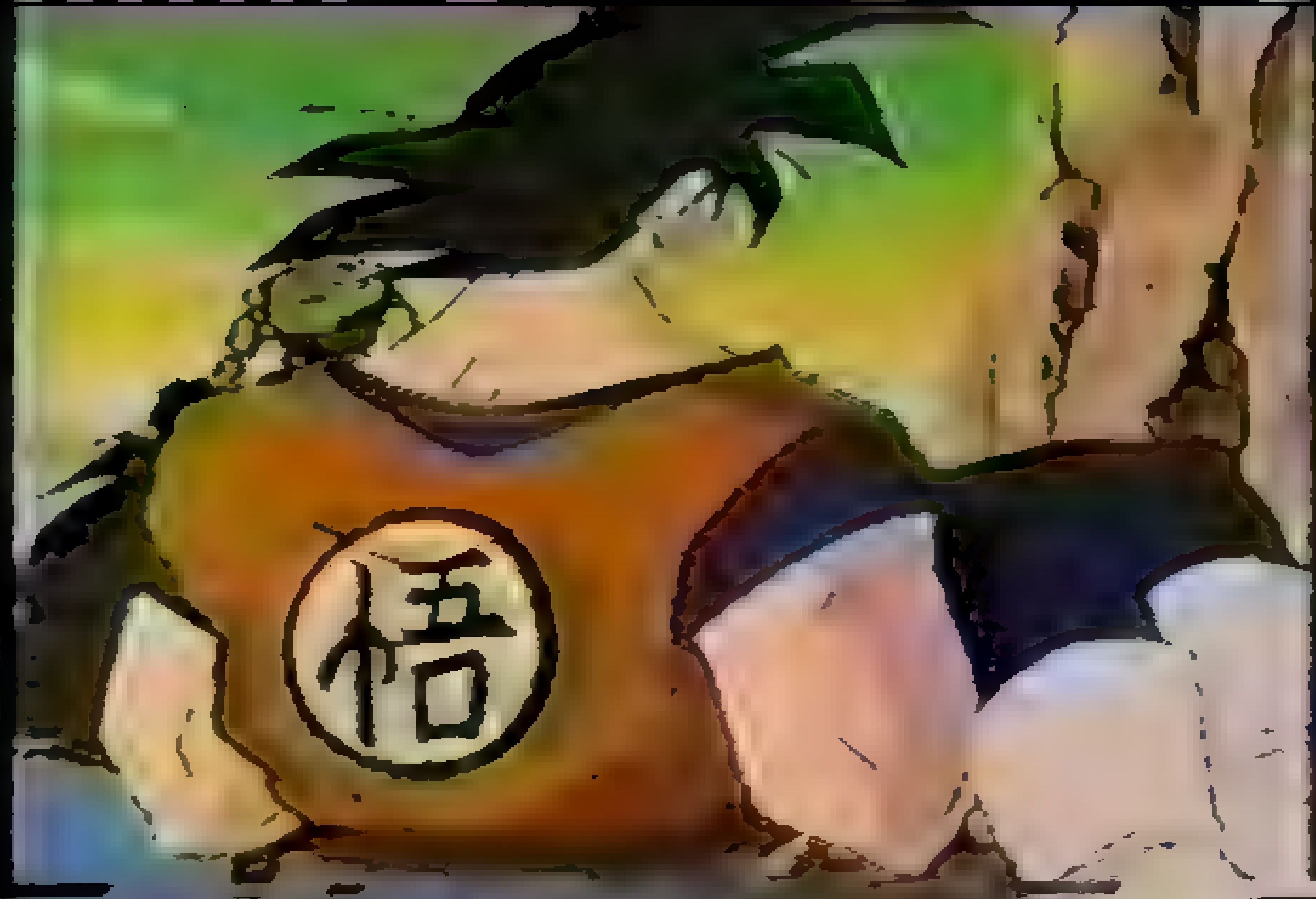


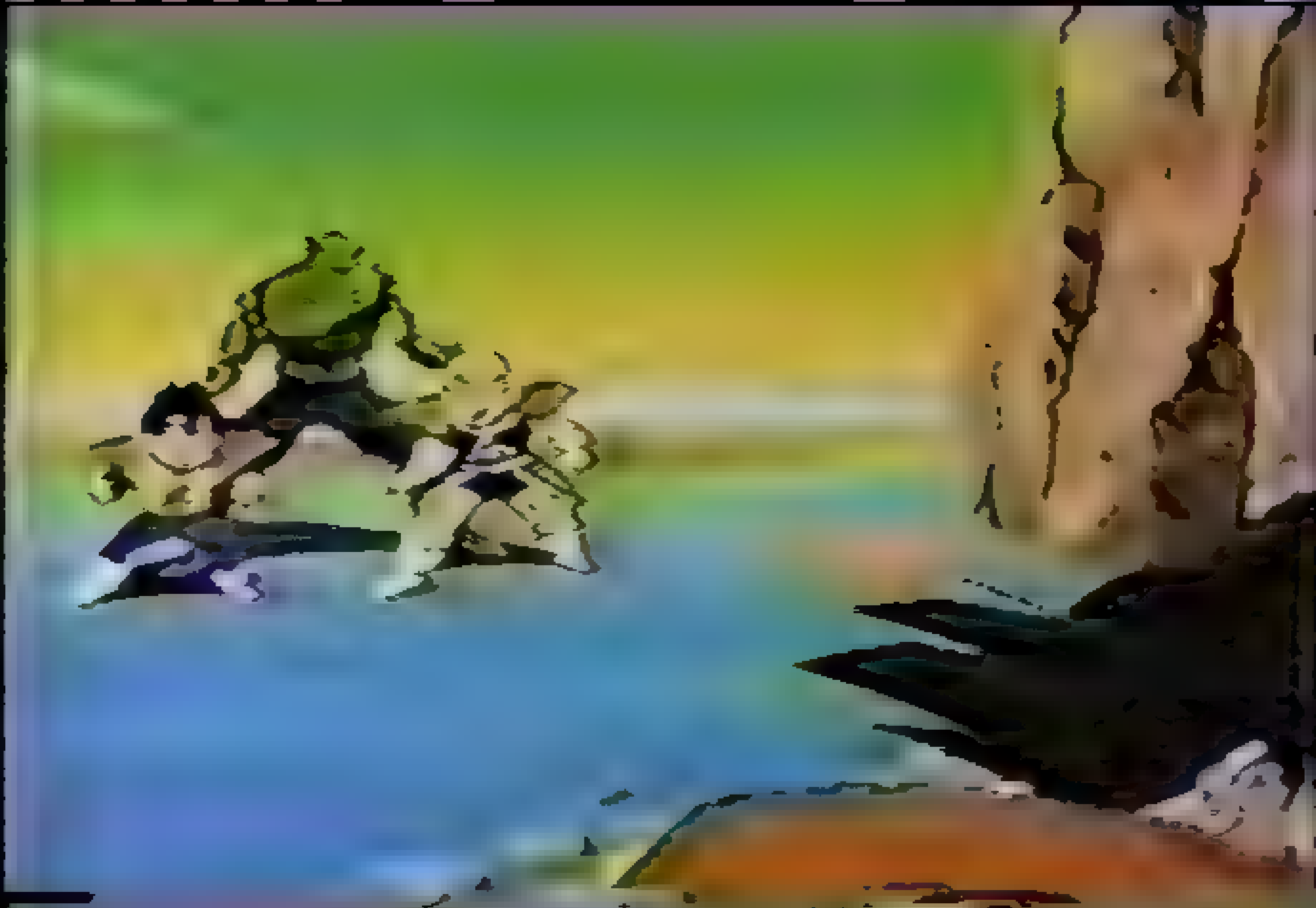

I know.

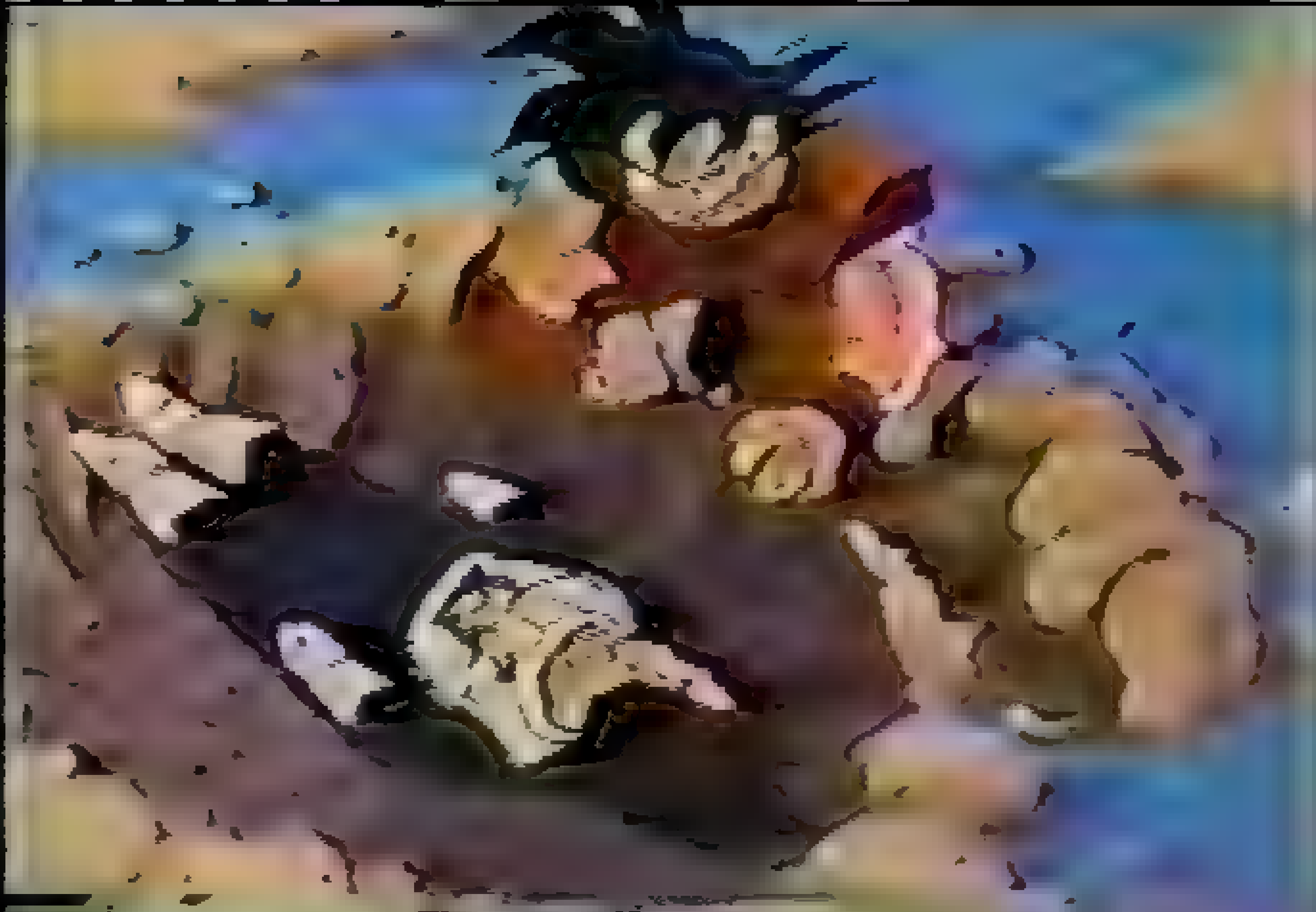

It's not you were angry about
fellow Saiyans being killed


It's not you were angry about
fellow Saiyans being killed.

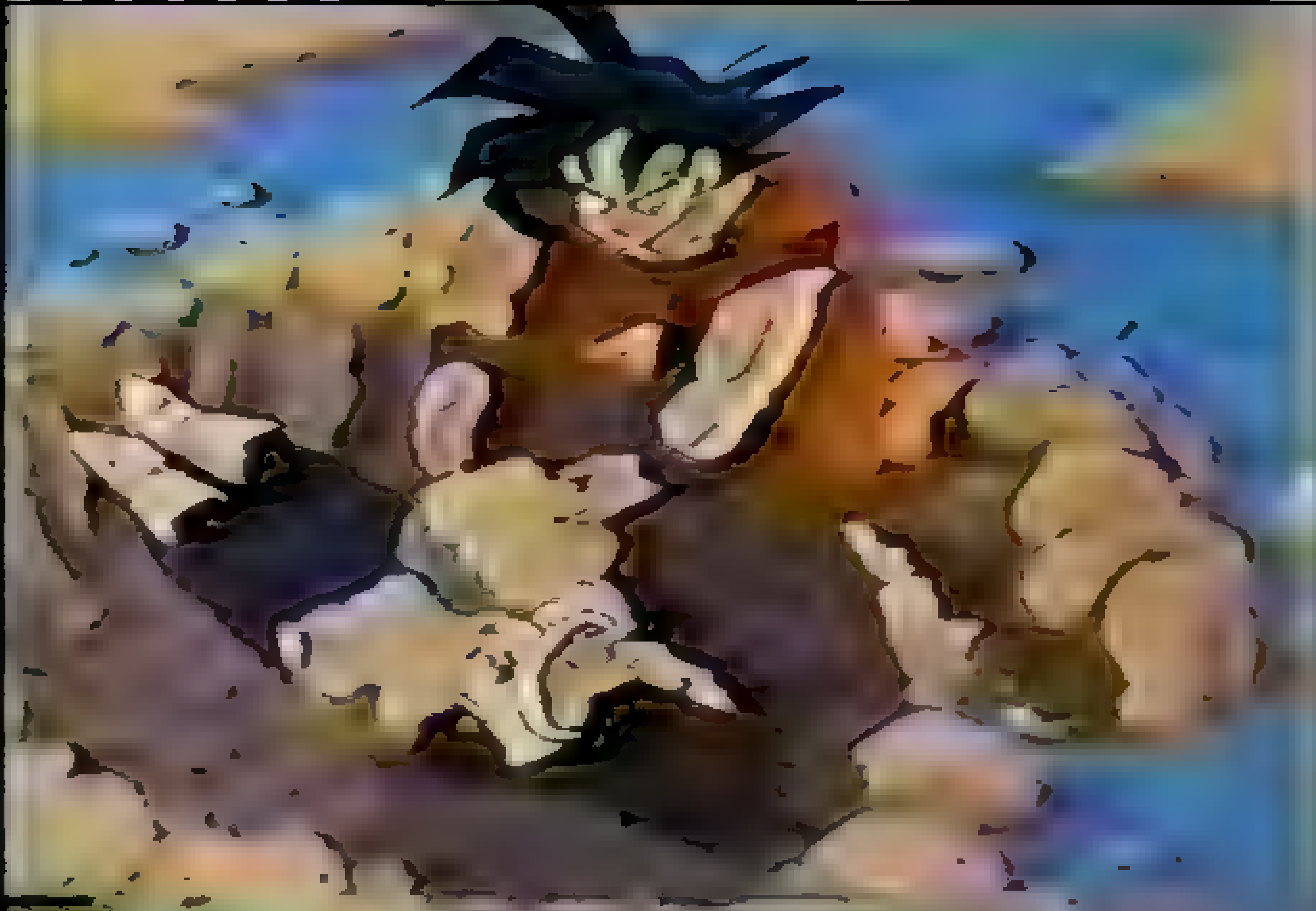



悟






I hated you but.






Ycu were picud to be Saiyar.


悟

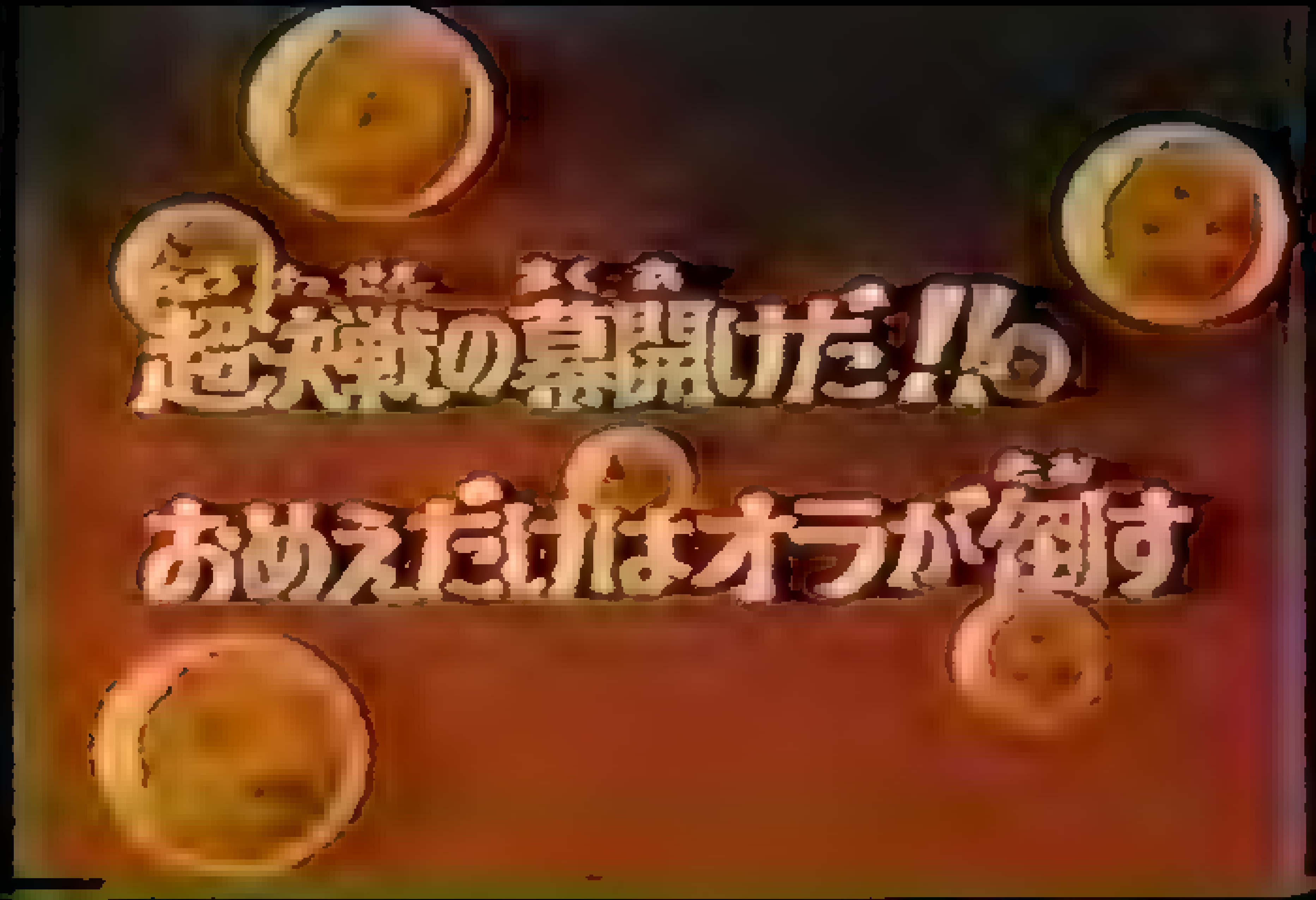

I'm going to share in
some of that pride, too!




悟


I am a Sayan that
was raised on Earth!

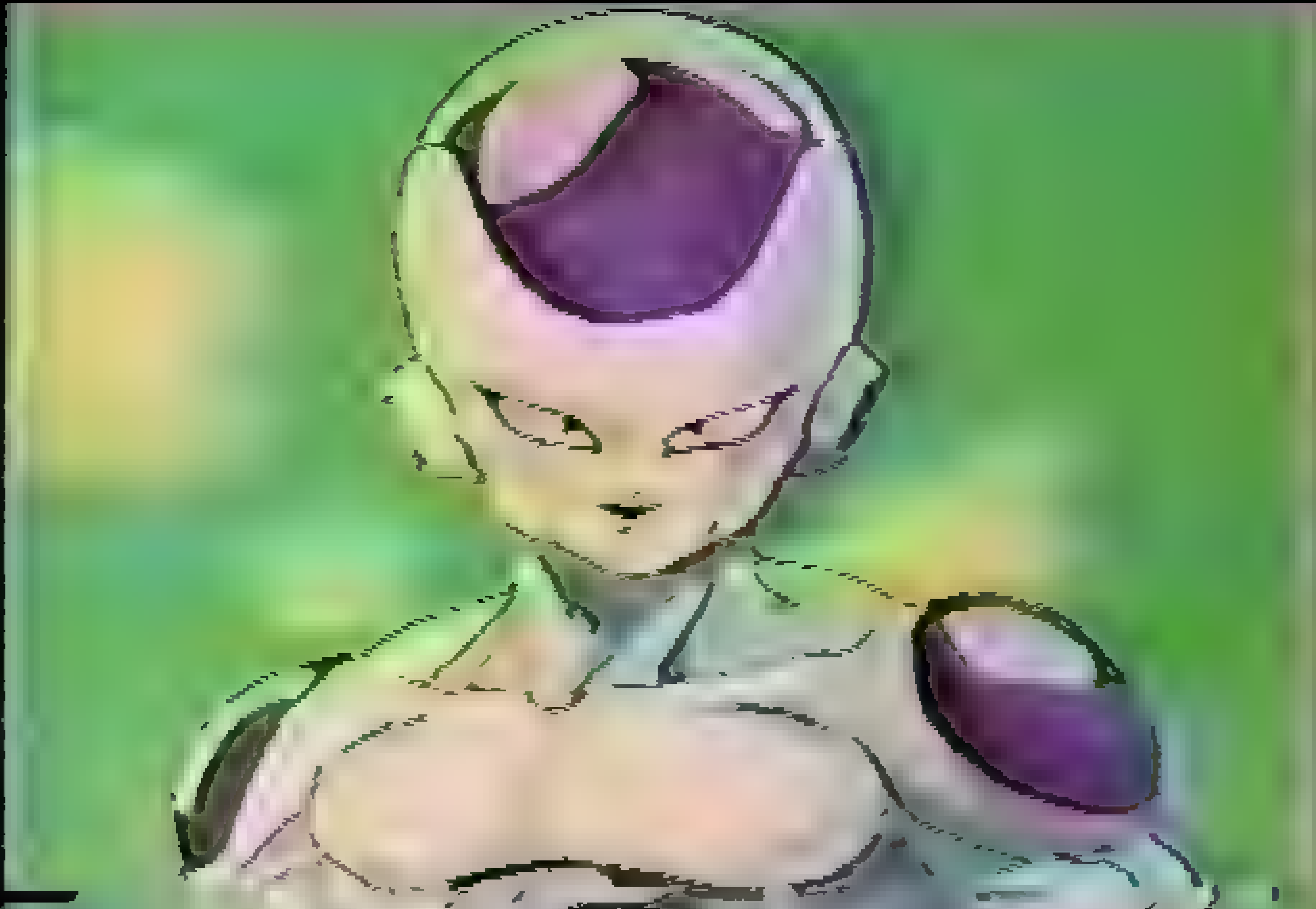

I am a Saiyan that
was raised on Earth!

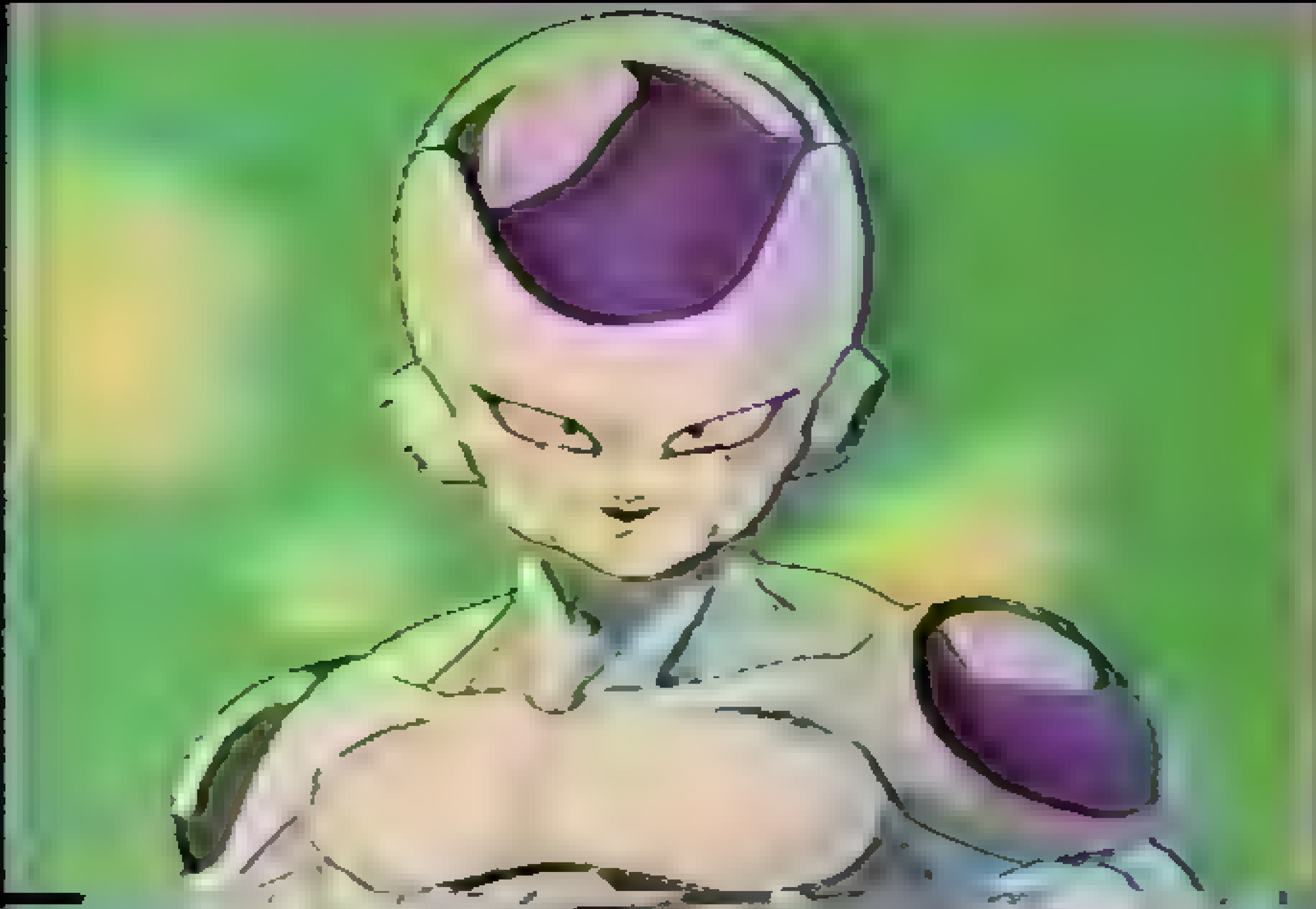

超決戦の幕開けだ!!
おめえだけはオラが倒す

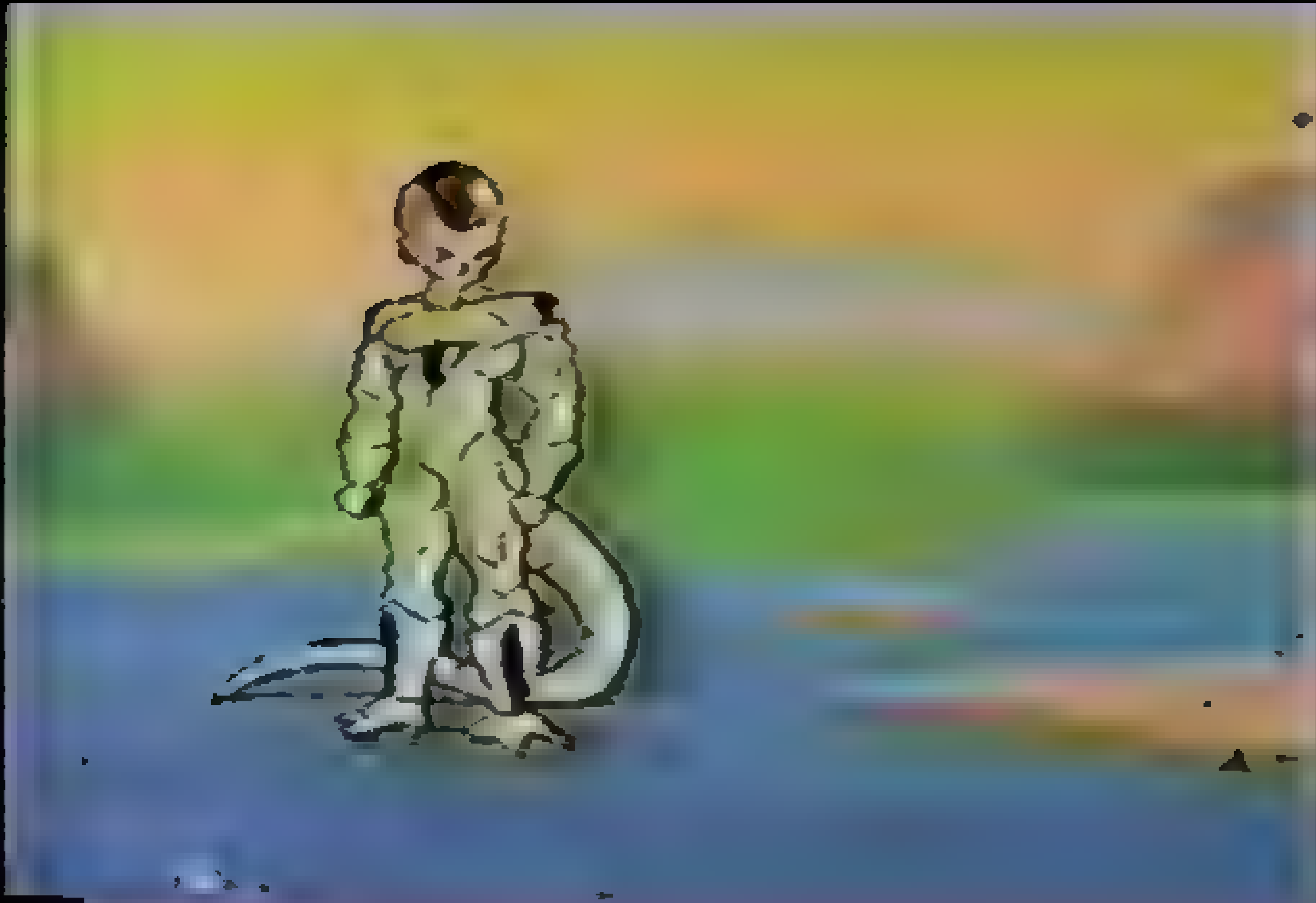

超決戦の幕開けだ!!
おめえだけはオラが倒す
The Battle Begins!
I'll Defeat you Myself!

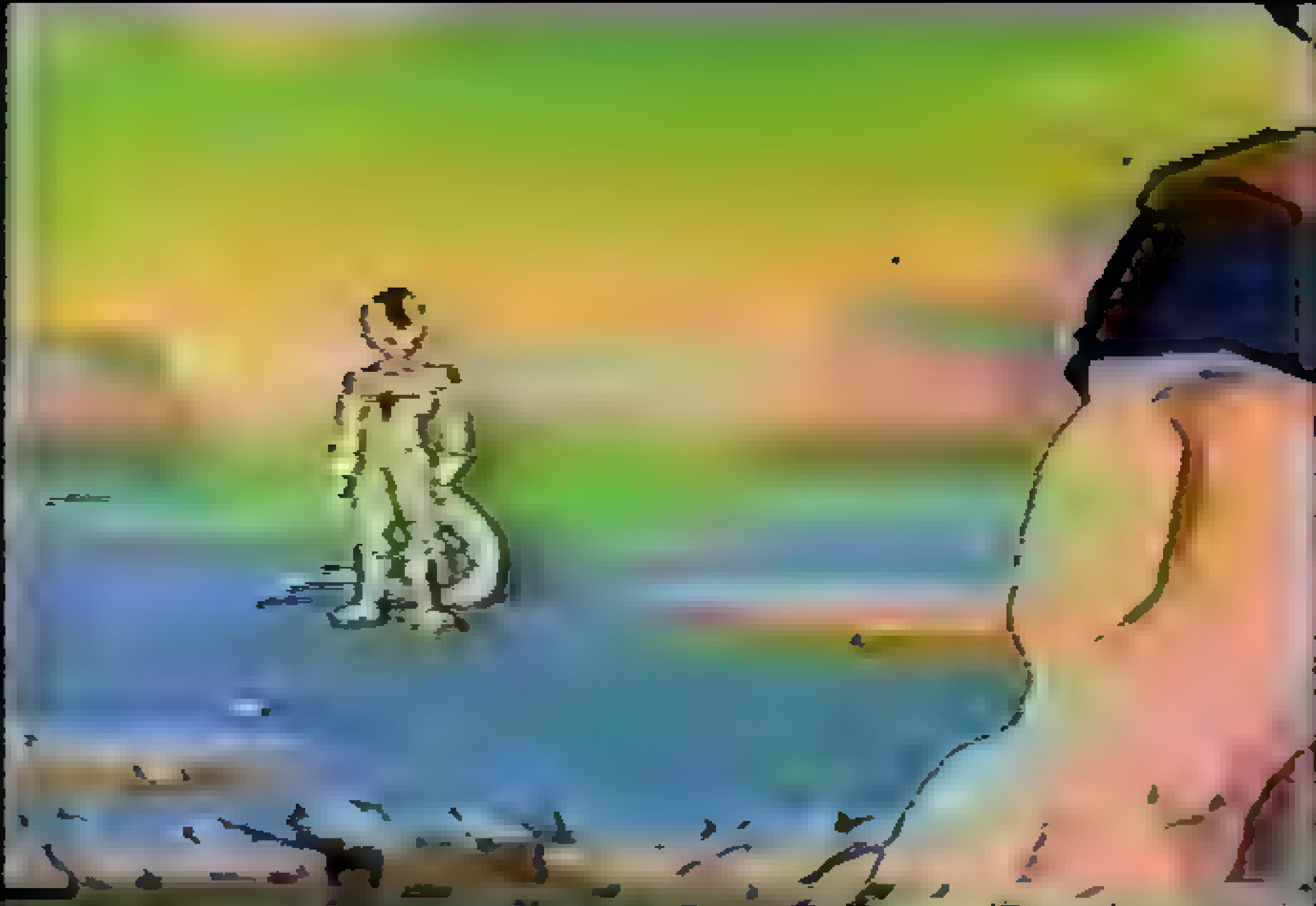

おめえだけはオラが倒す
The Battle Begins!
I'll Defeat You Myself!

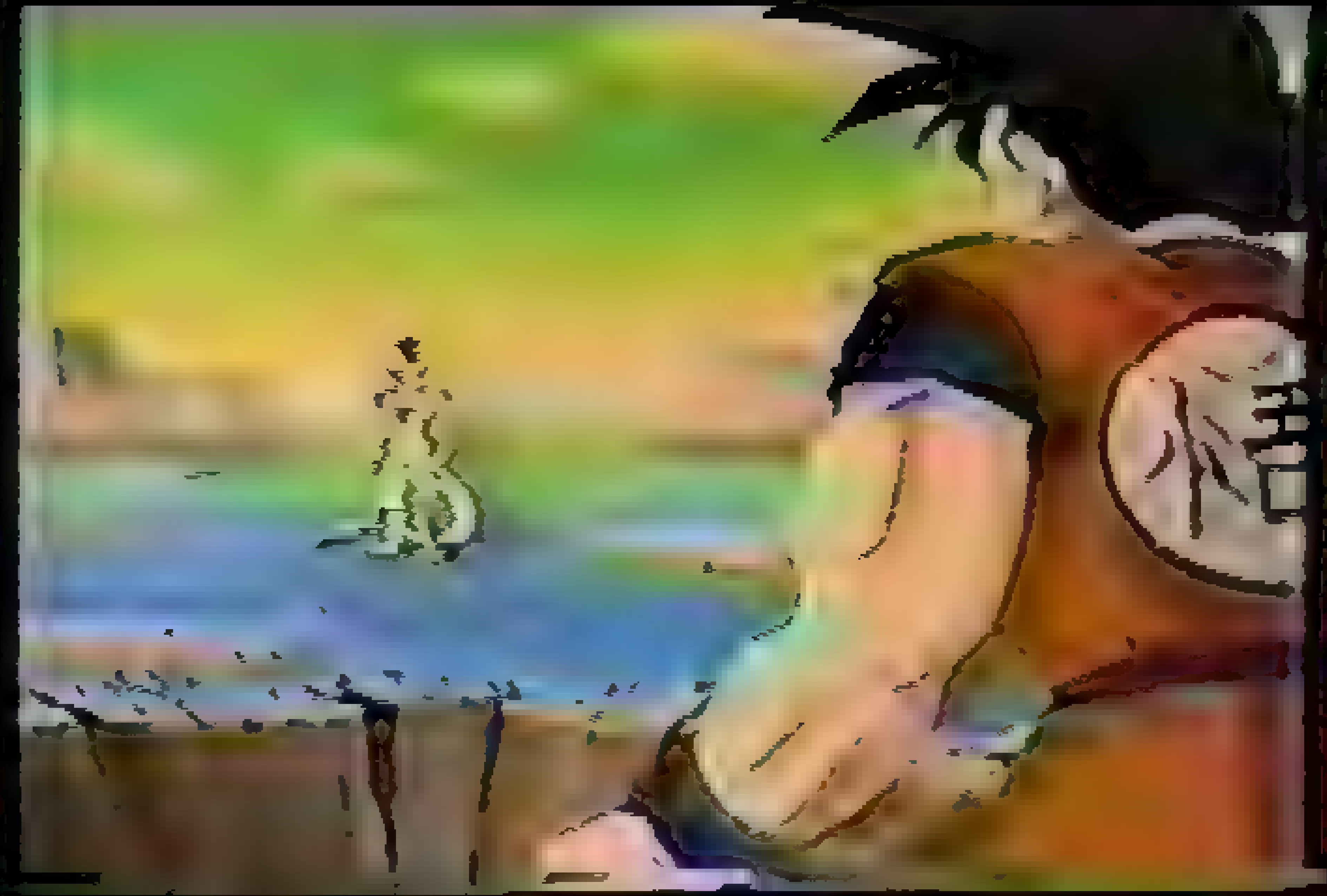

超決戦の幕開けだ!!
おめえだけはオラが倒す
The Battle Begins!
I'll Defeat you Myself!



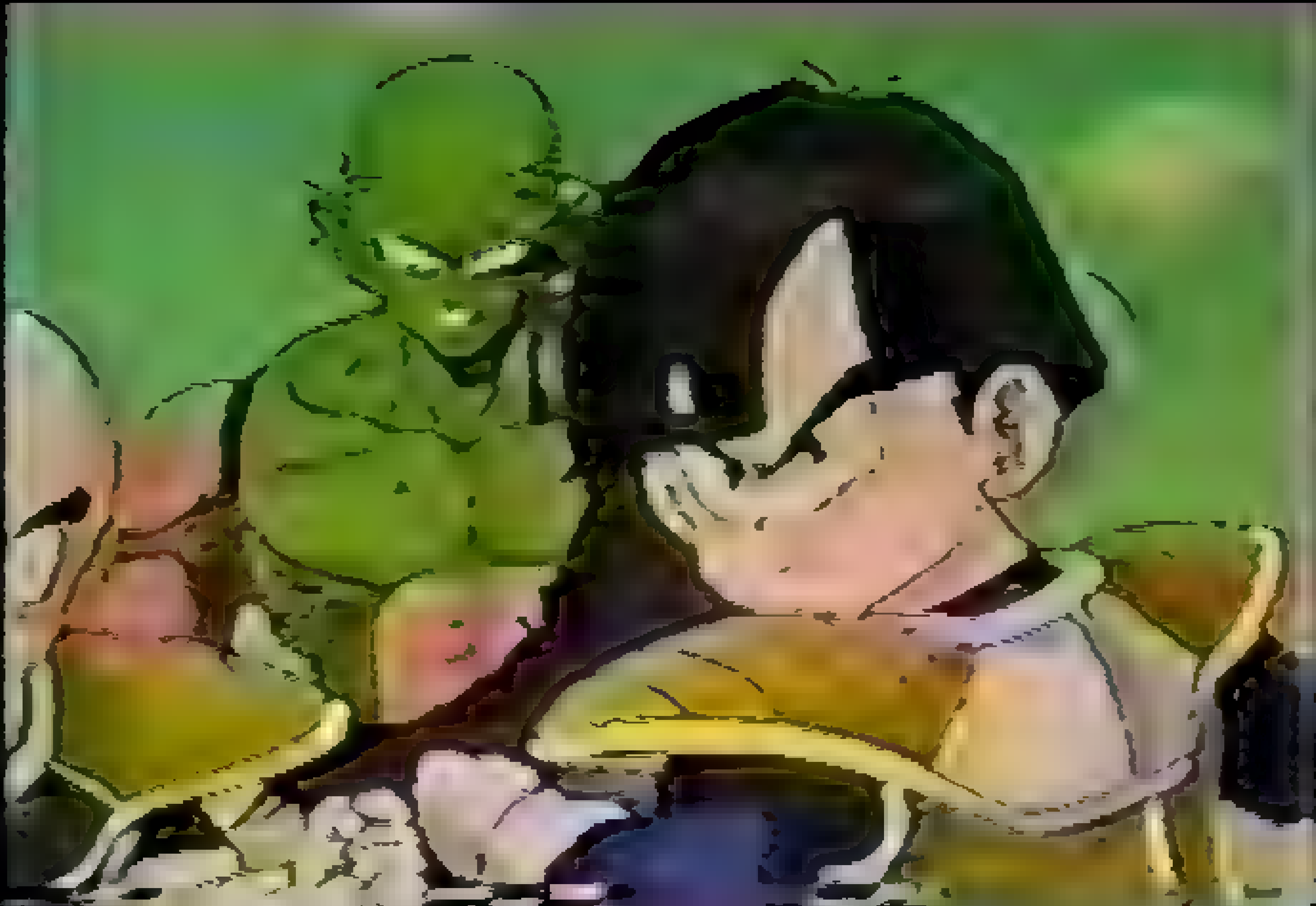


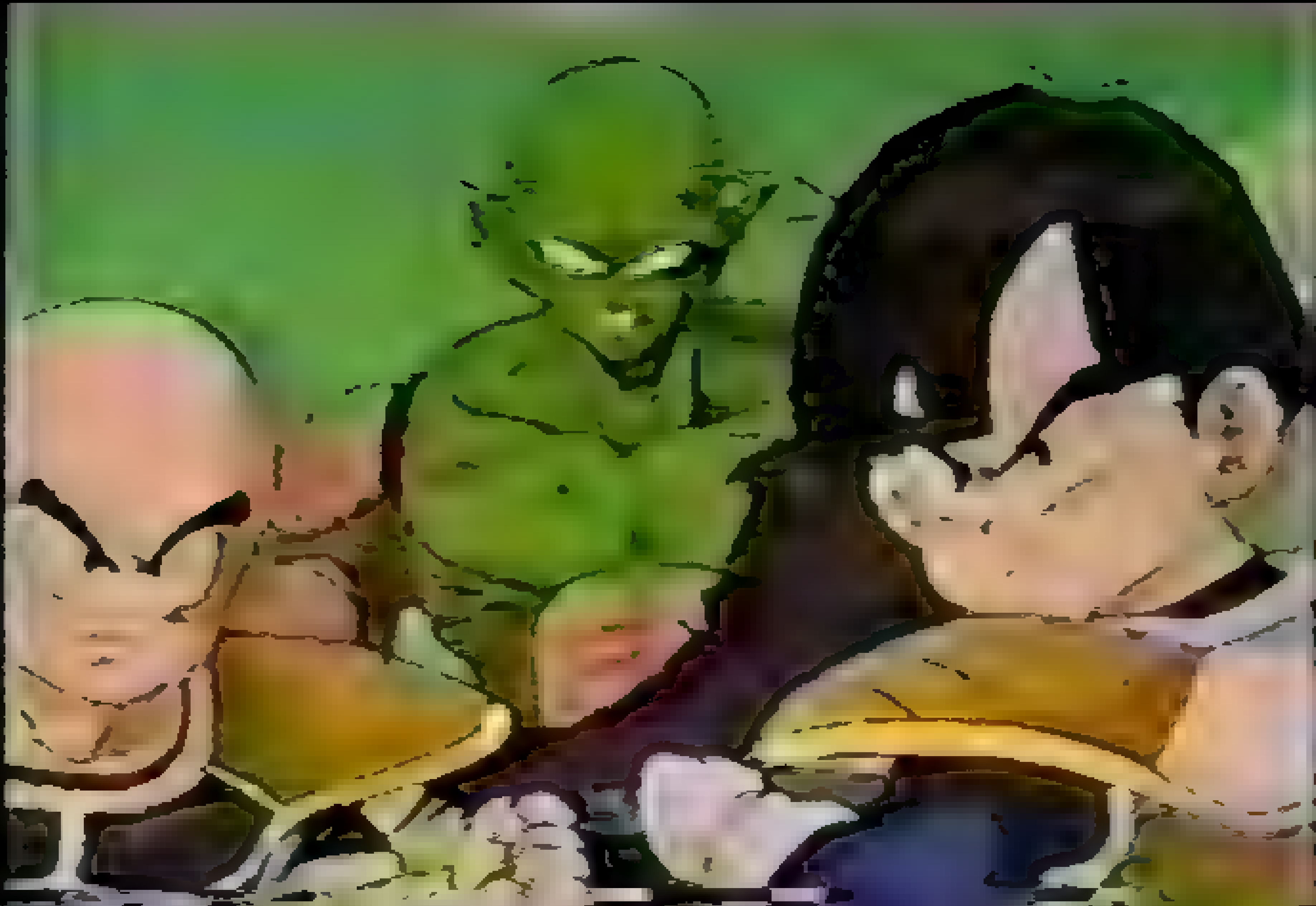


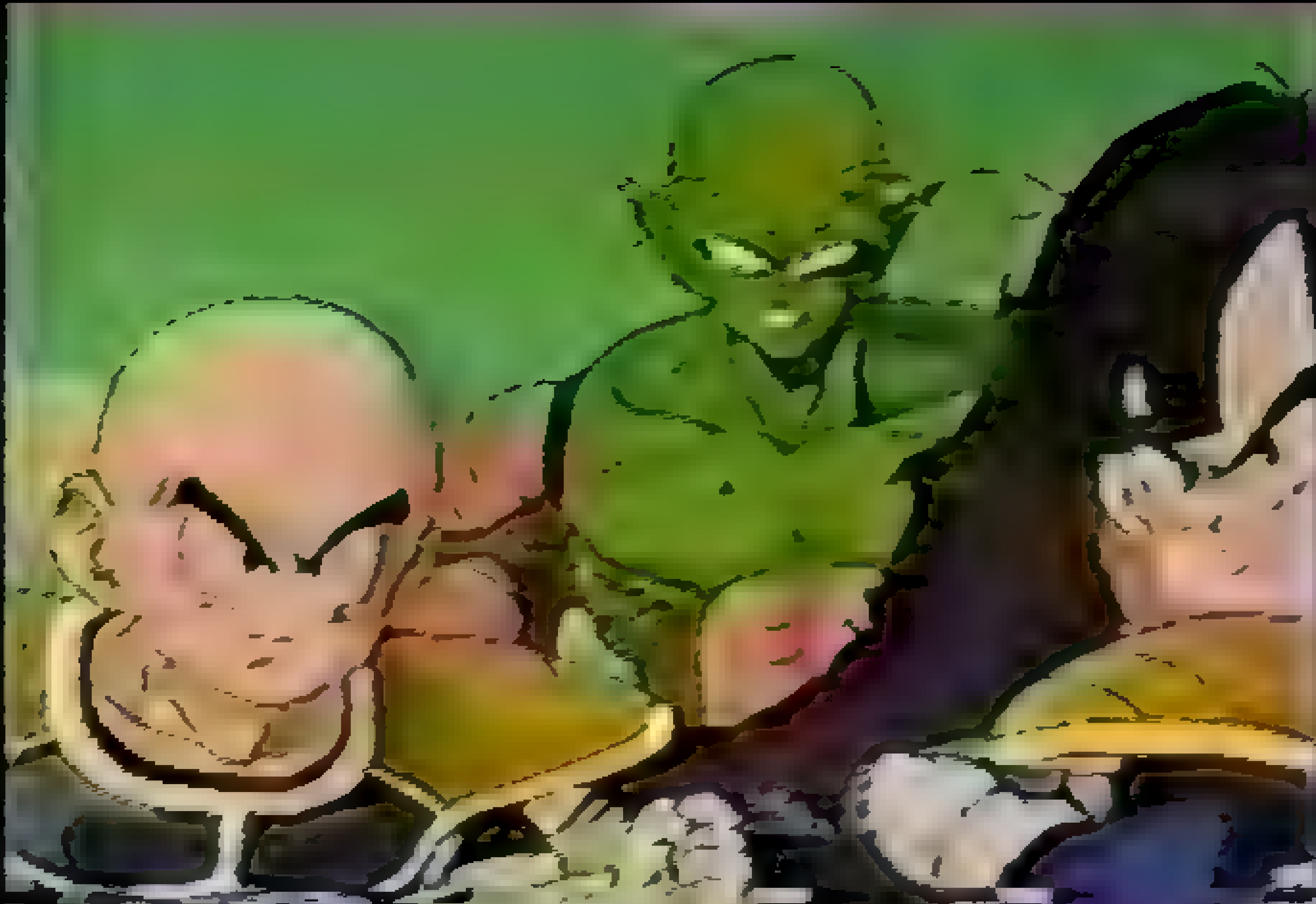


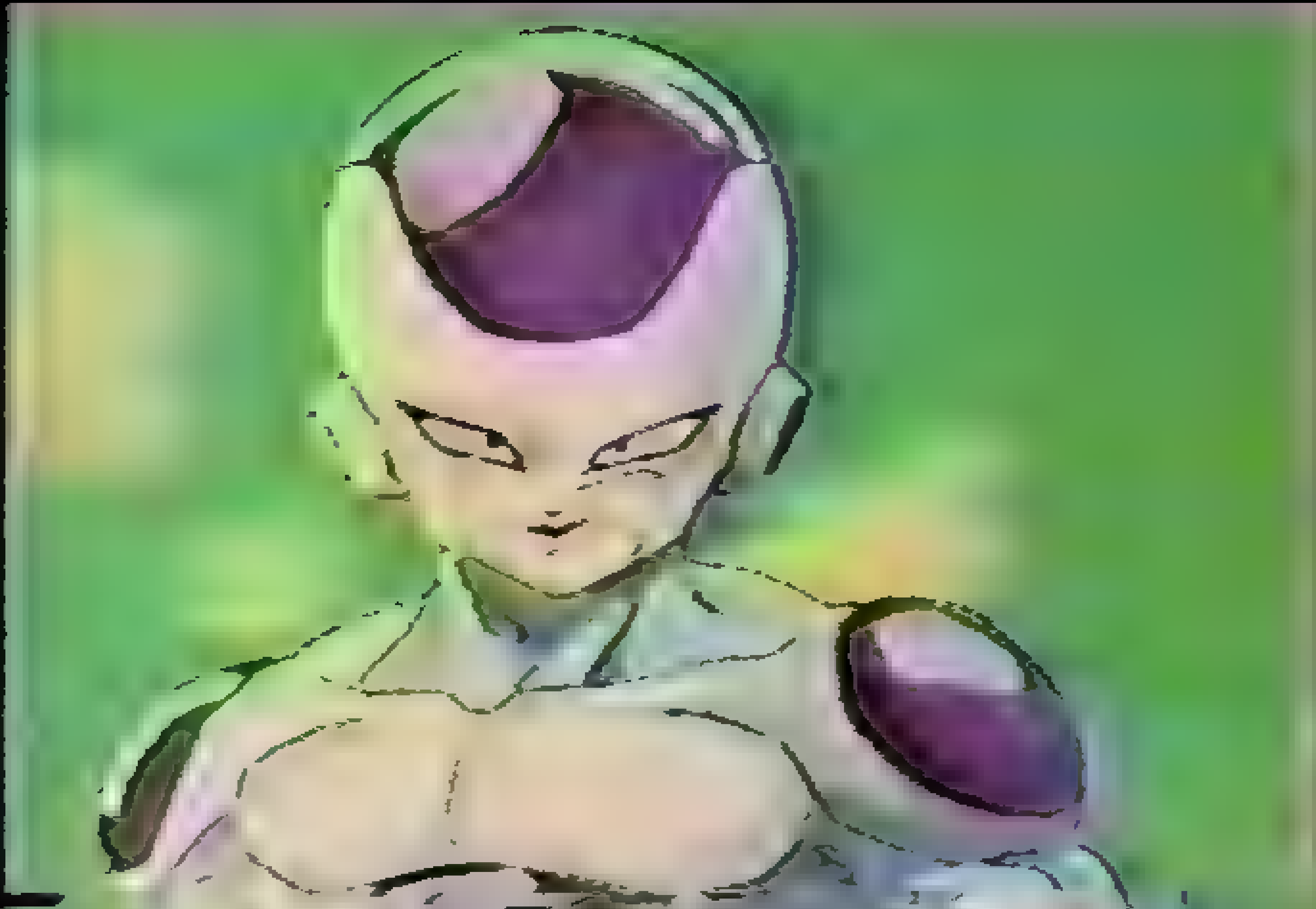














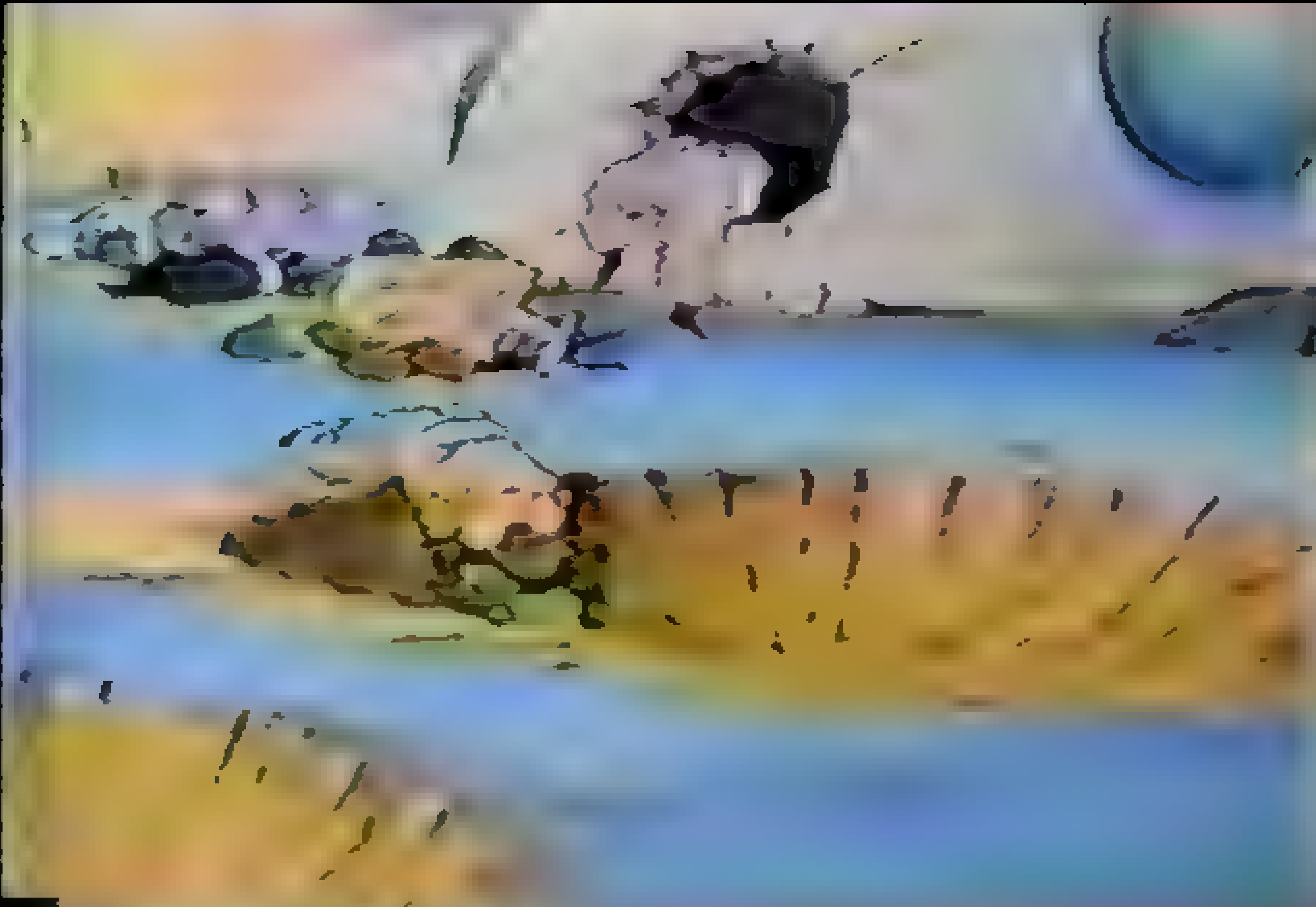

悟

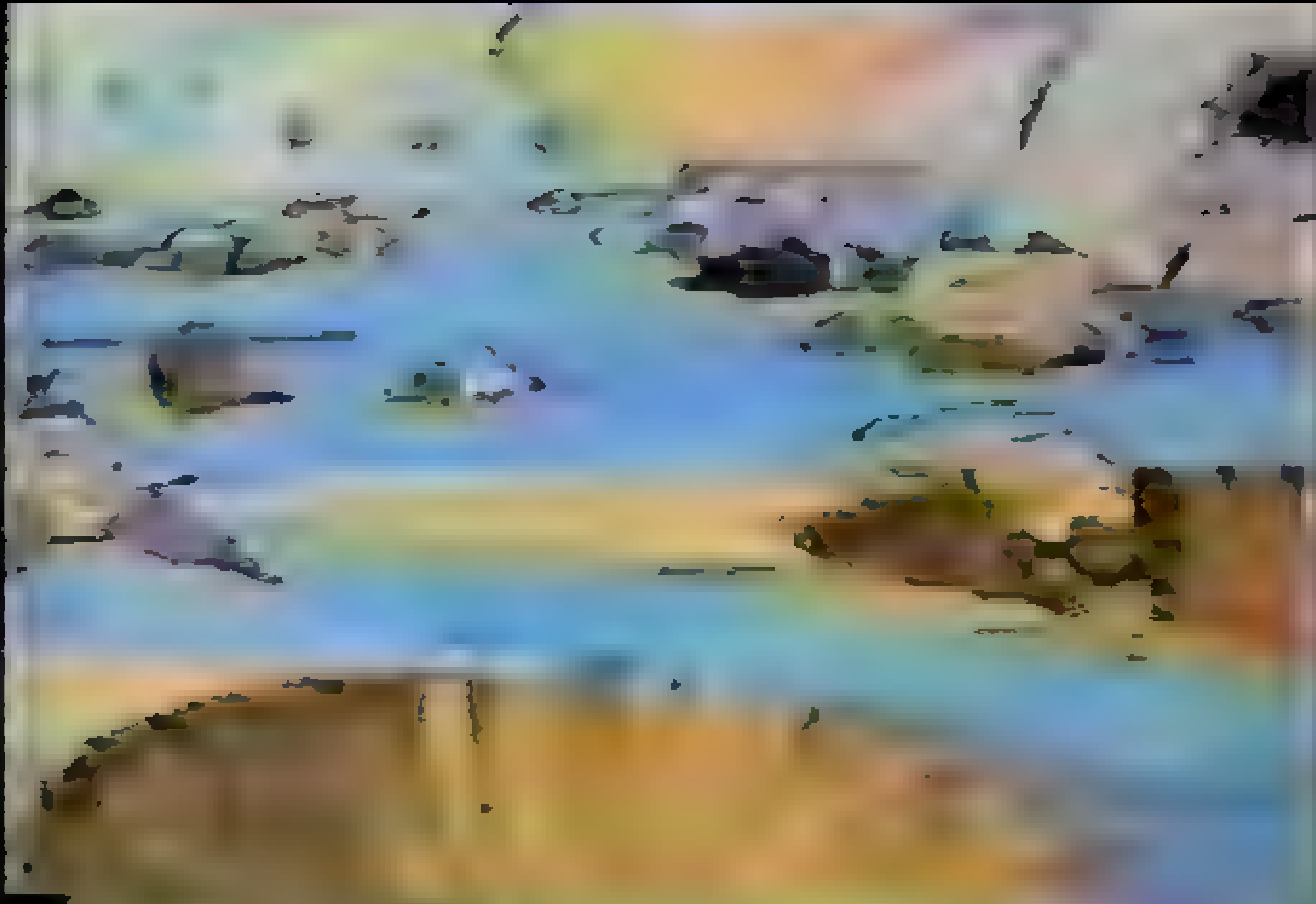

For all the Saiyans
that you killed...!

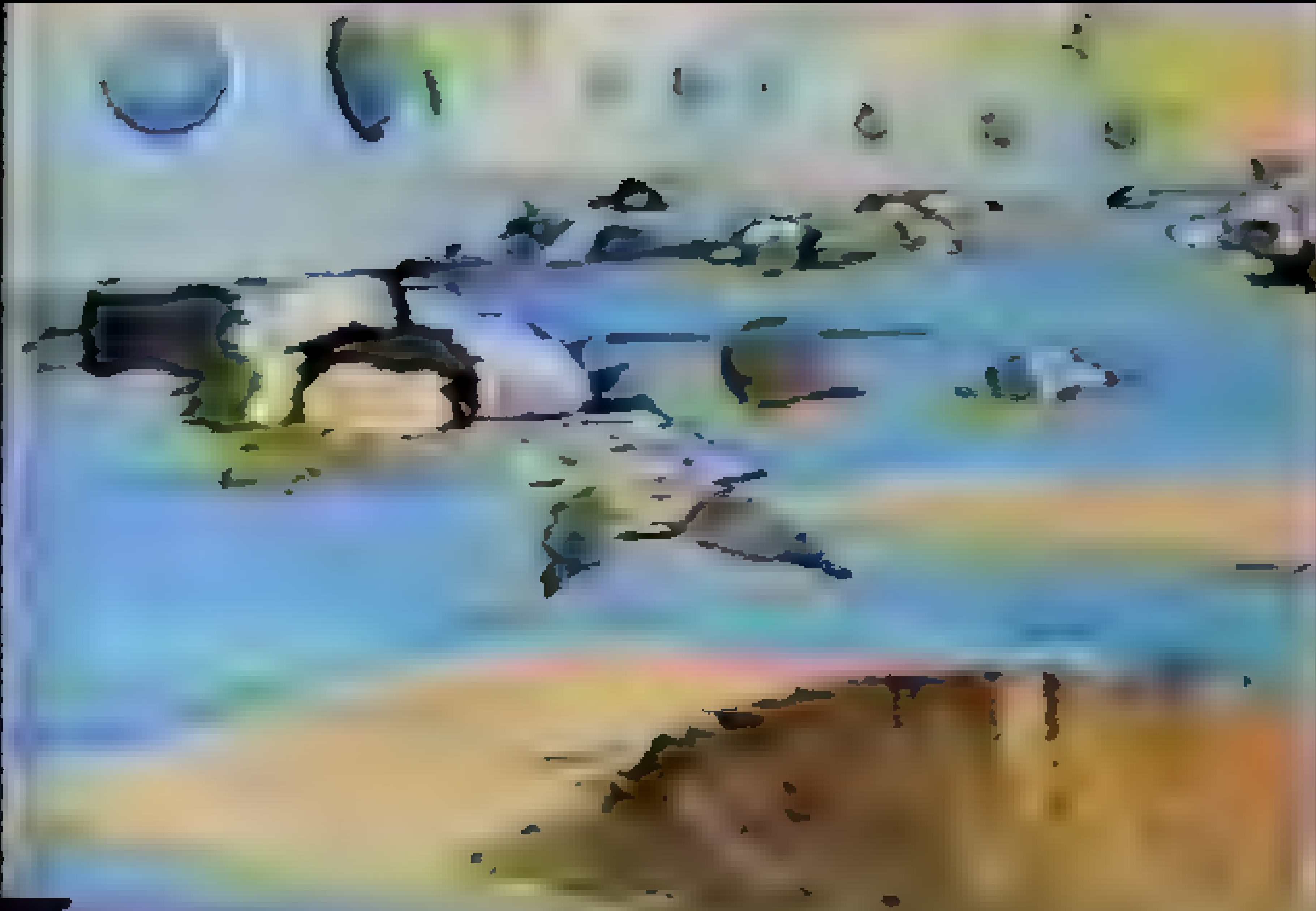

For all the Saiyans
that you killed!!

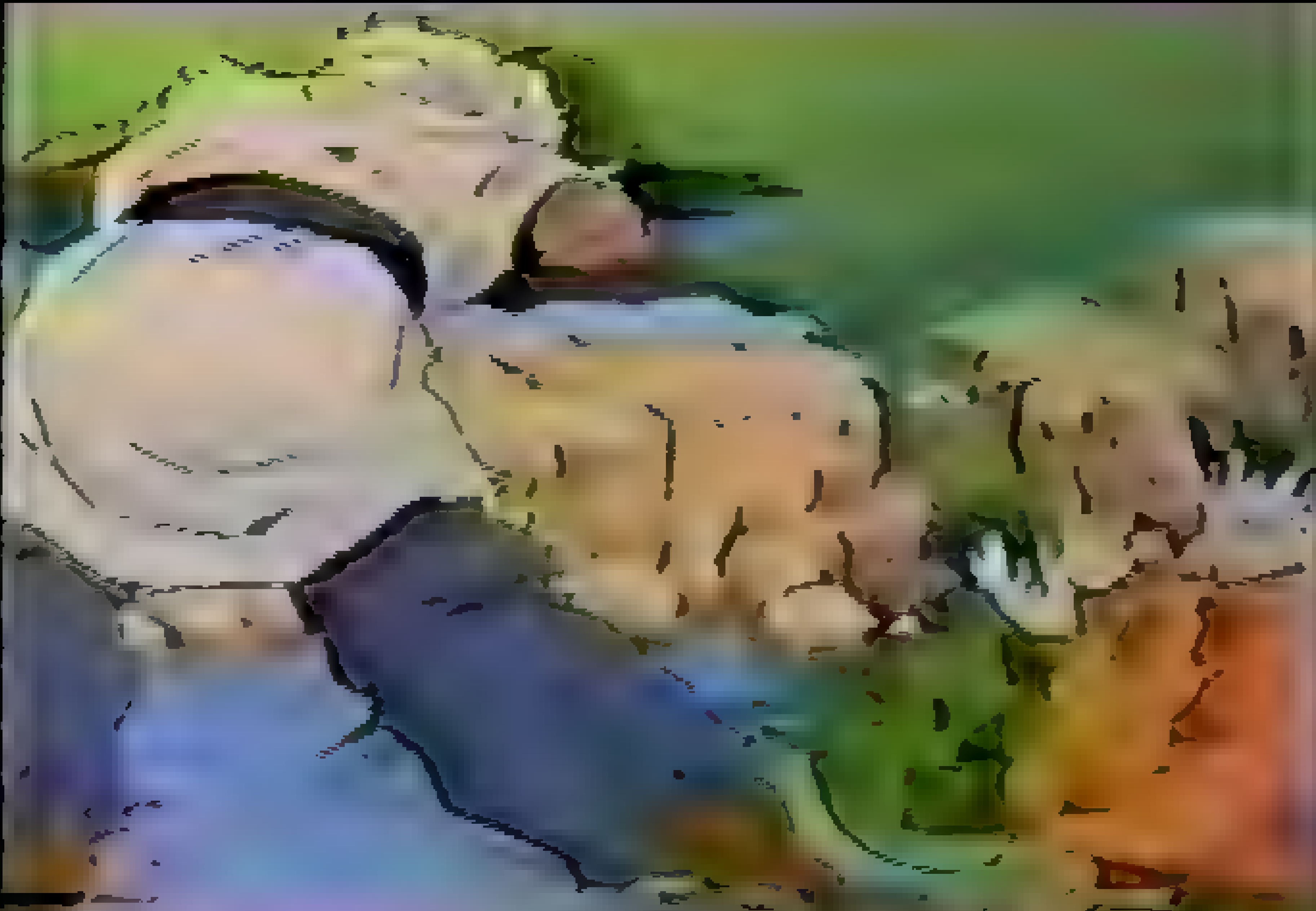


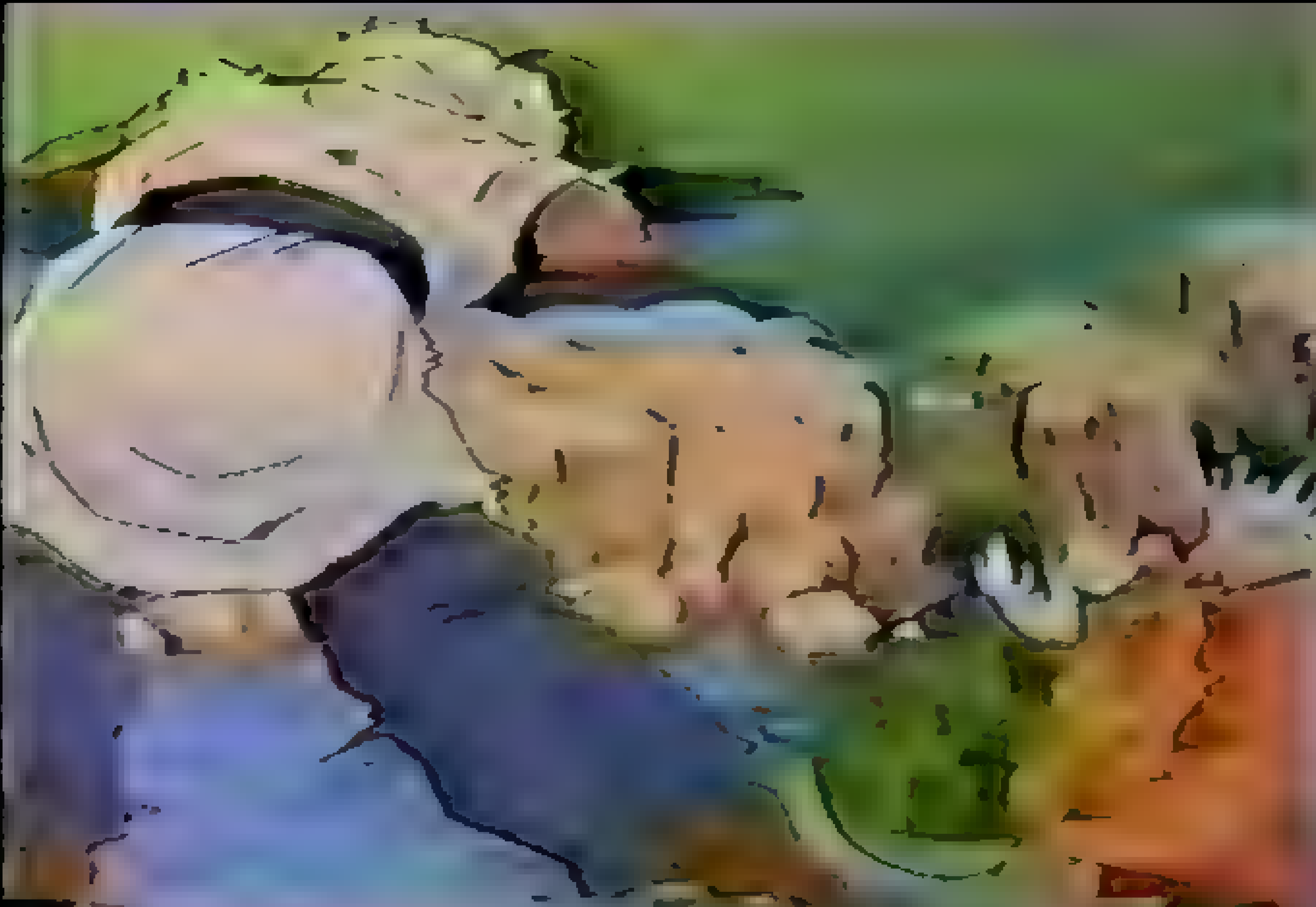

And for the Nameccians, too!

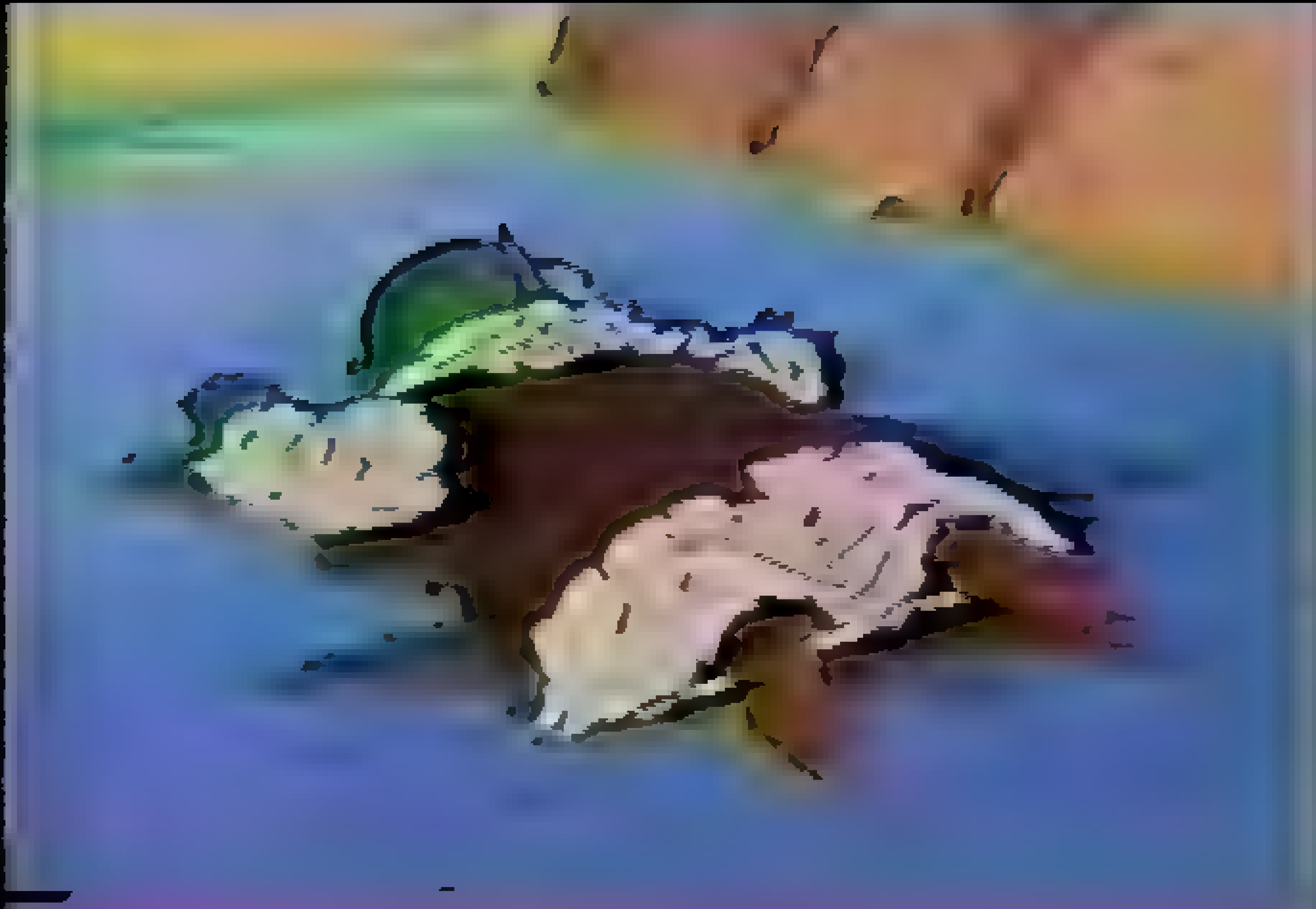


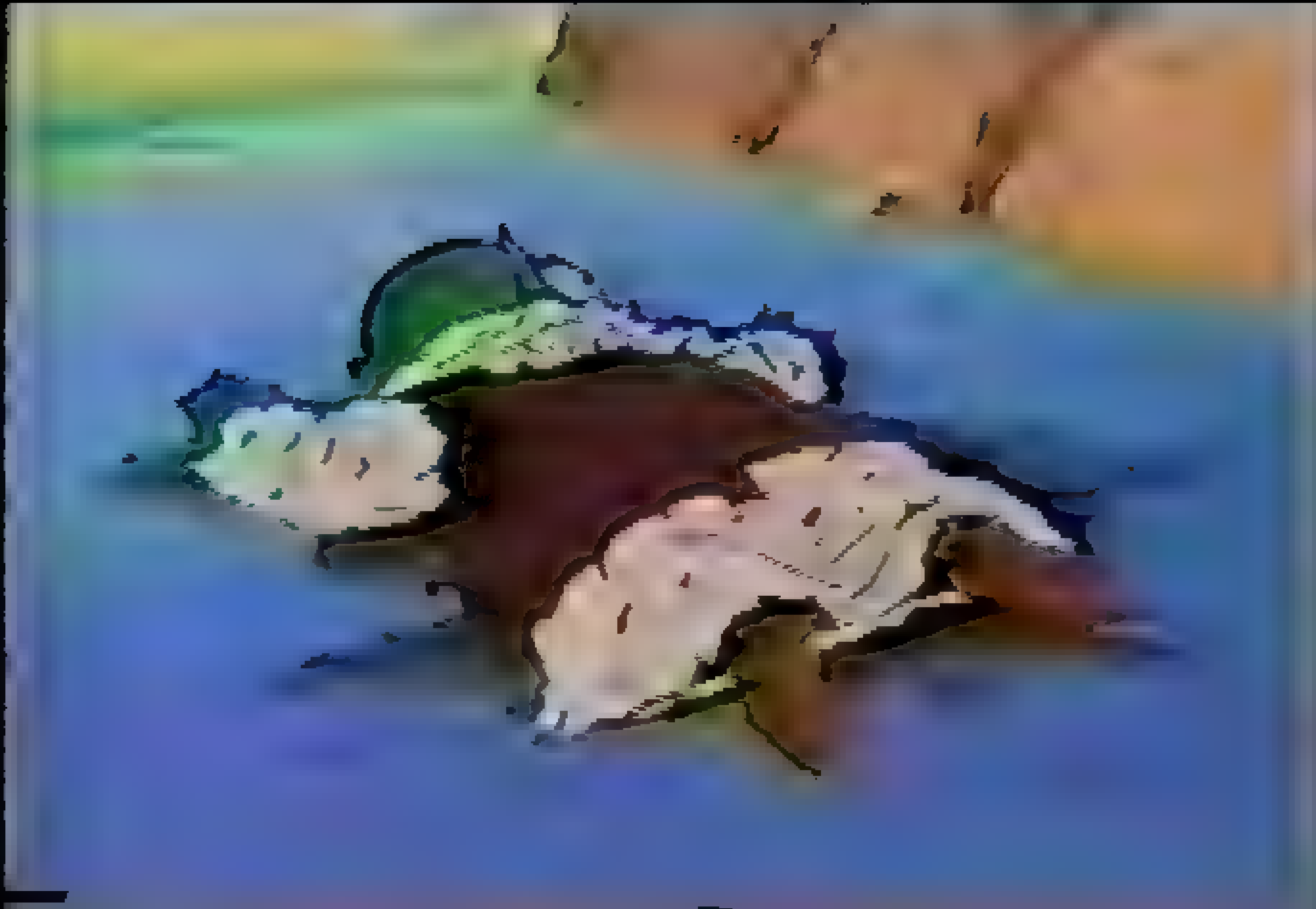


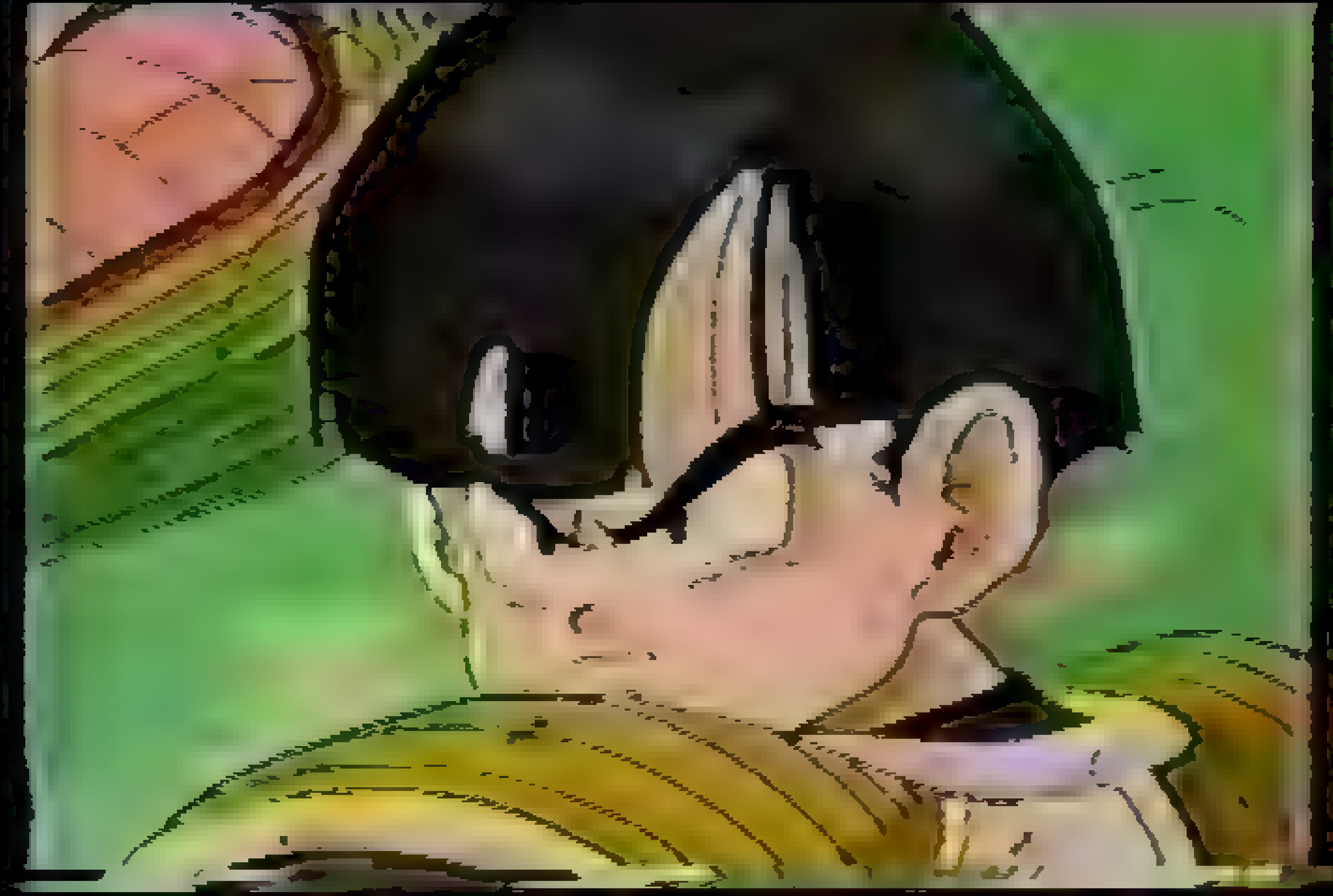


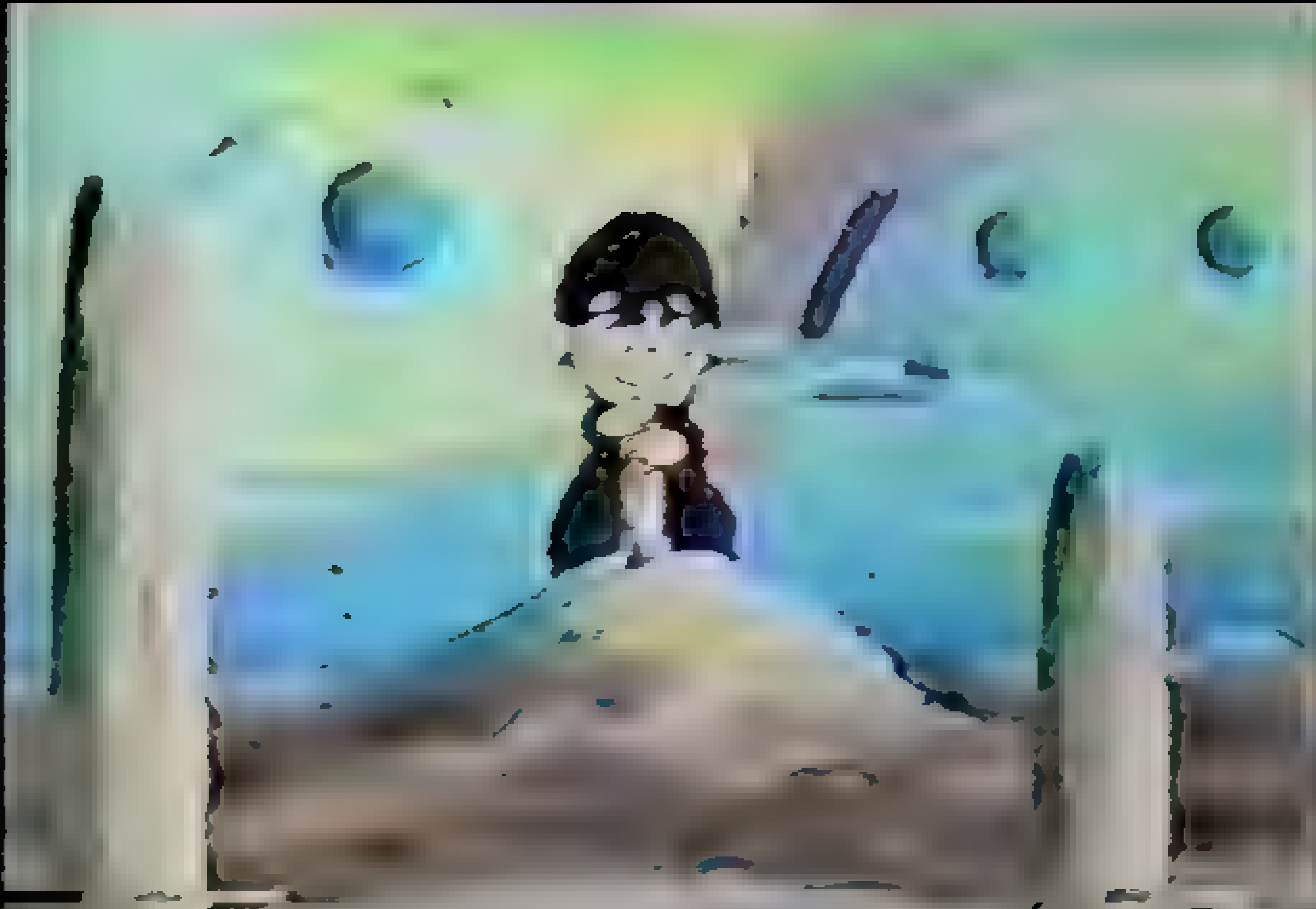


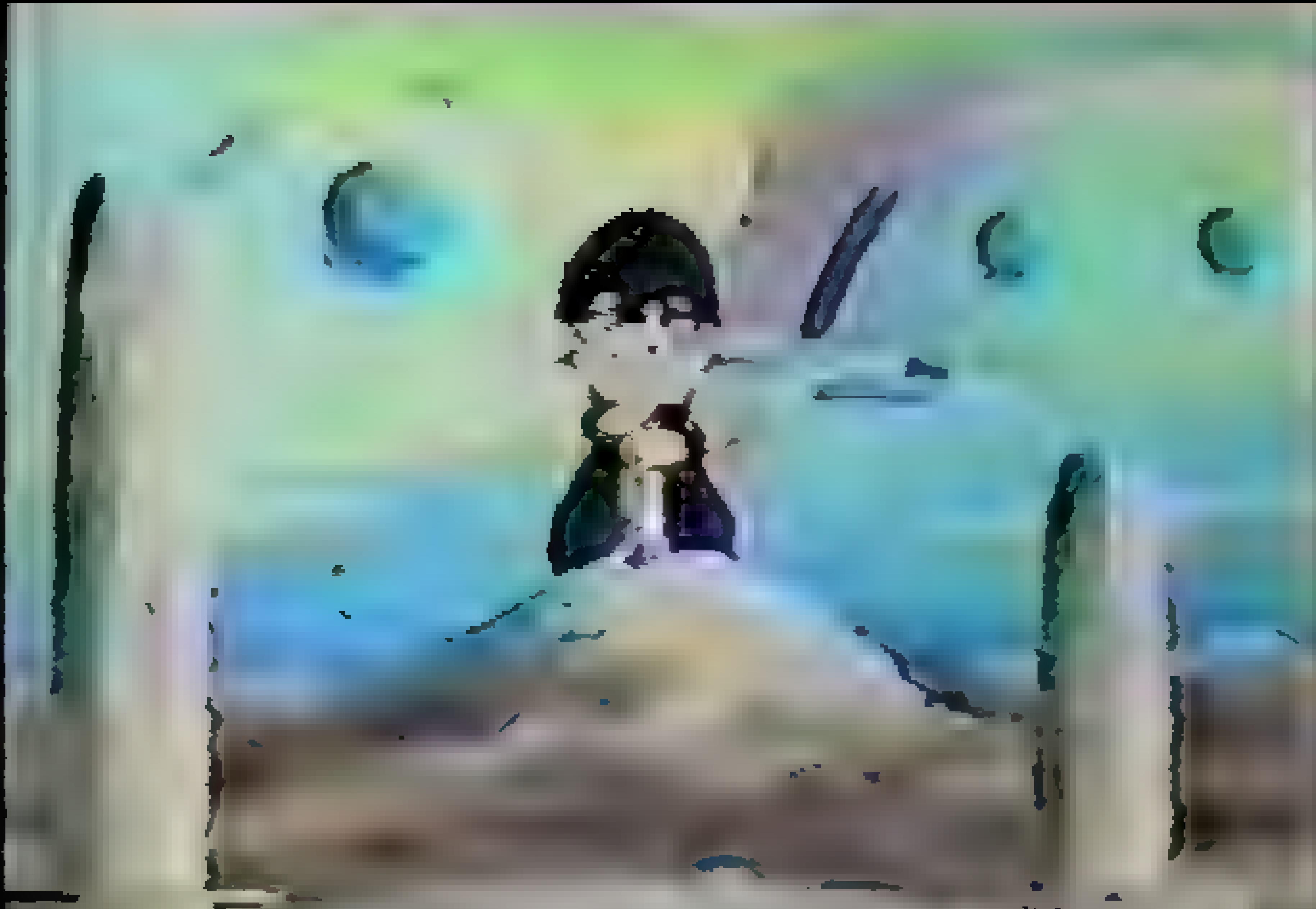












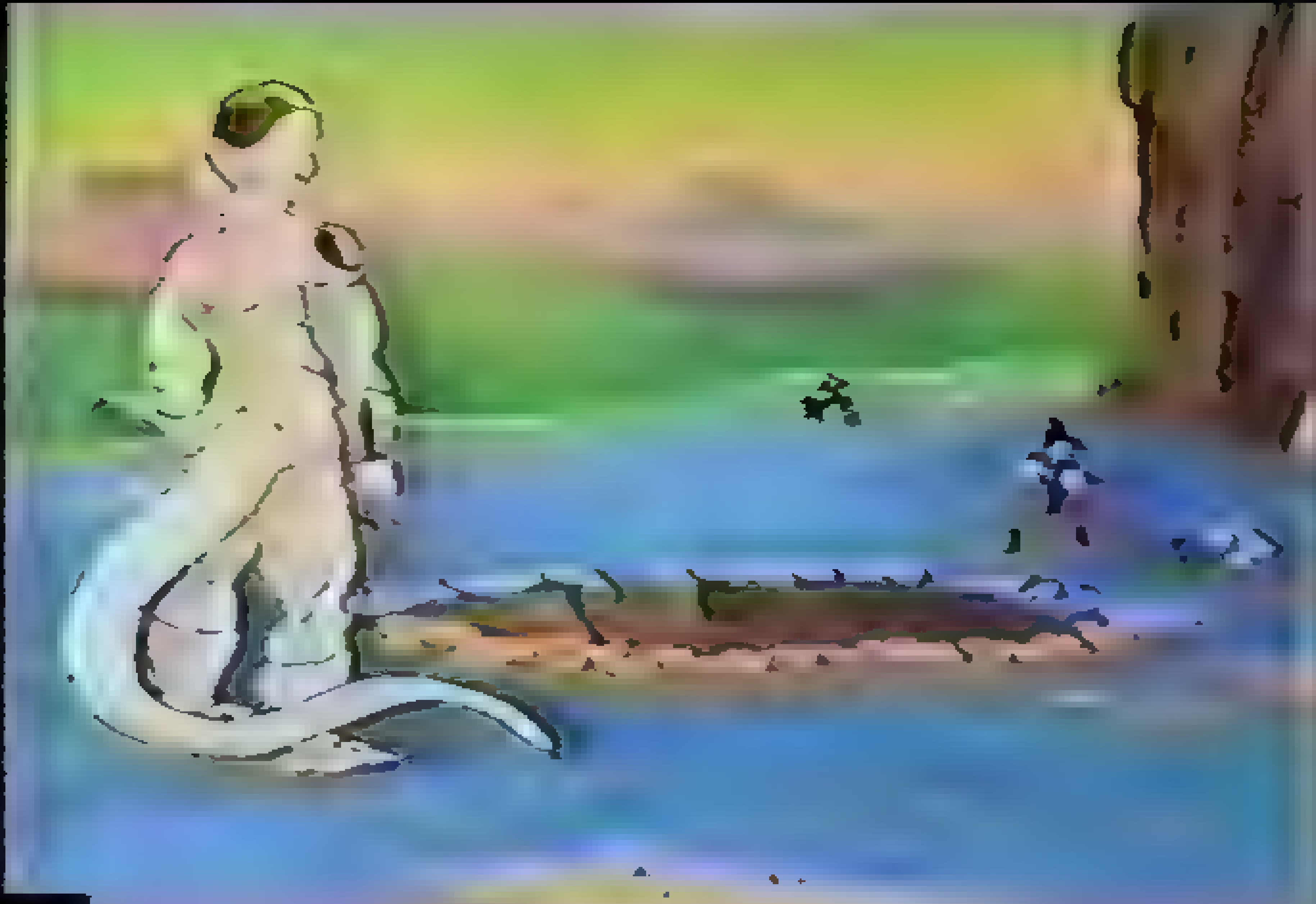








How stupid.




The ccrd al ycu insects tee:
fc/ each olhe/ makes me sick.



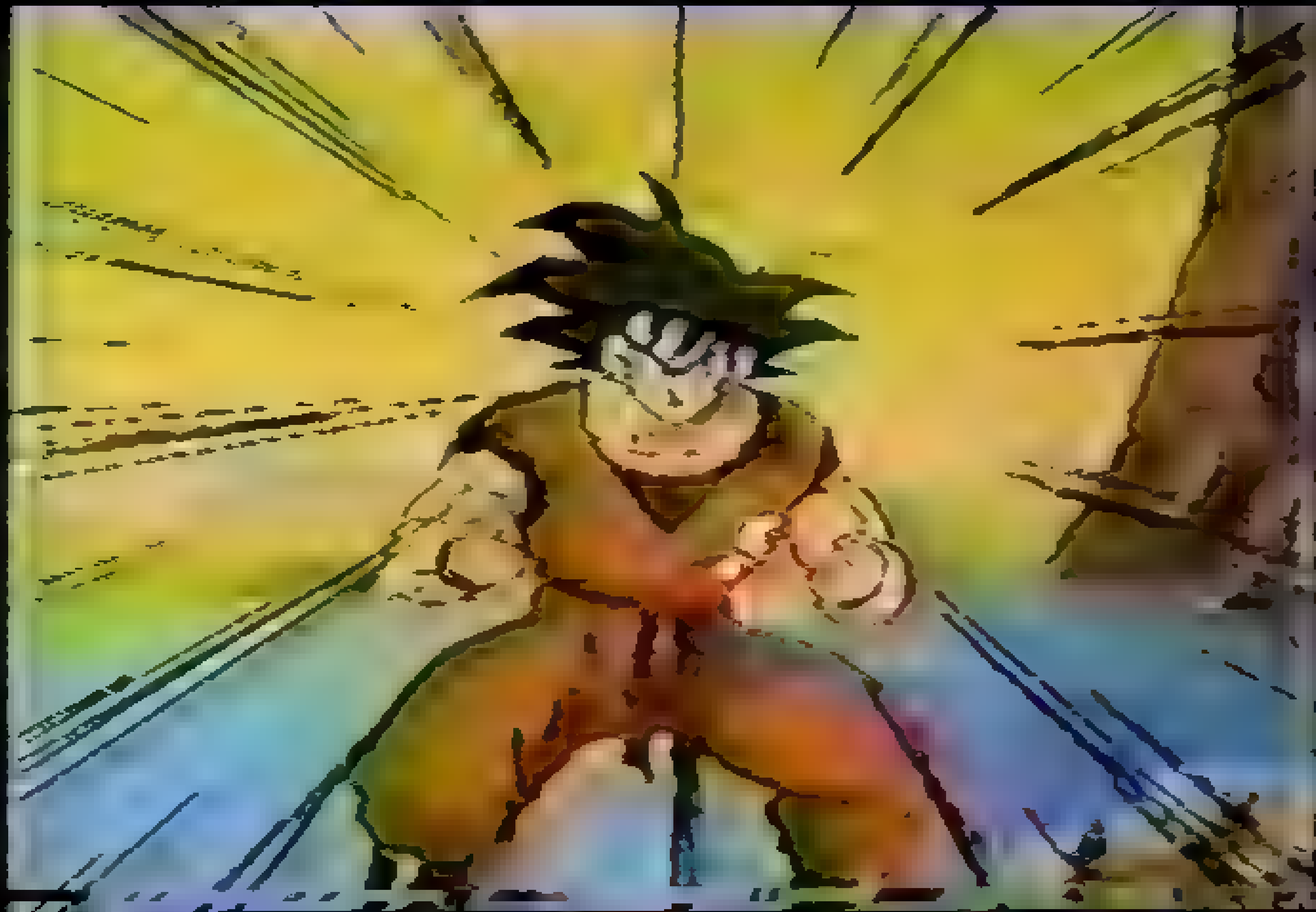

You're only insects.

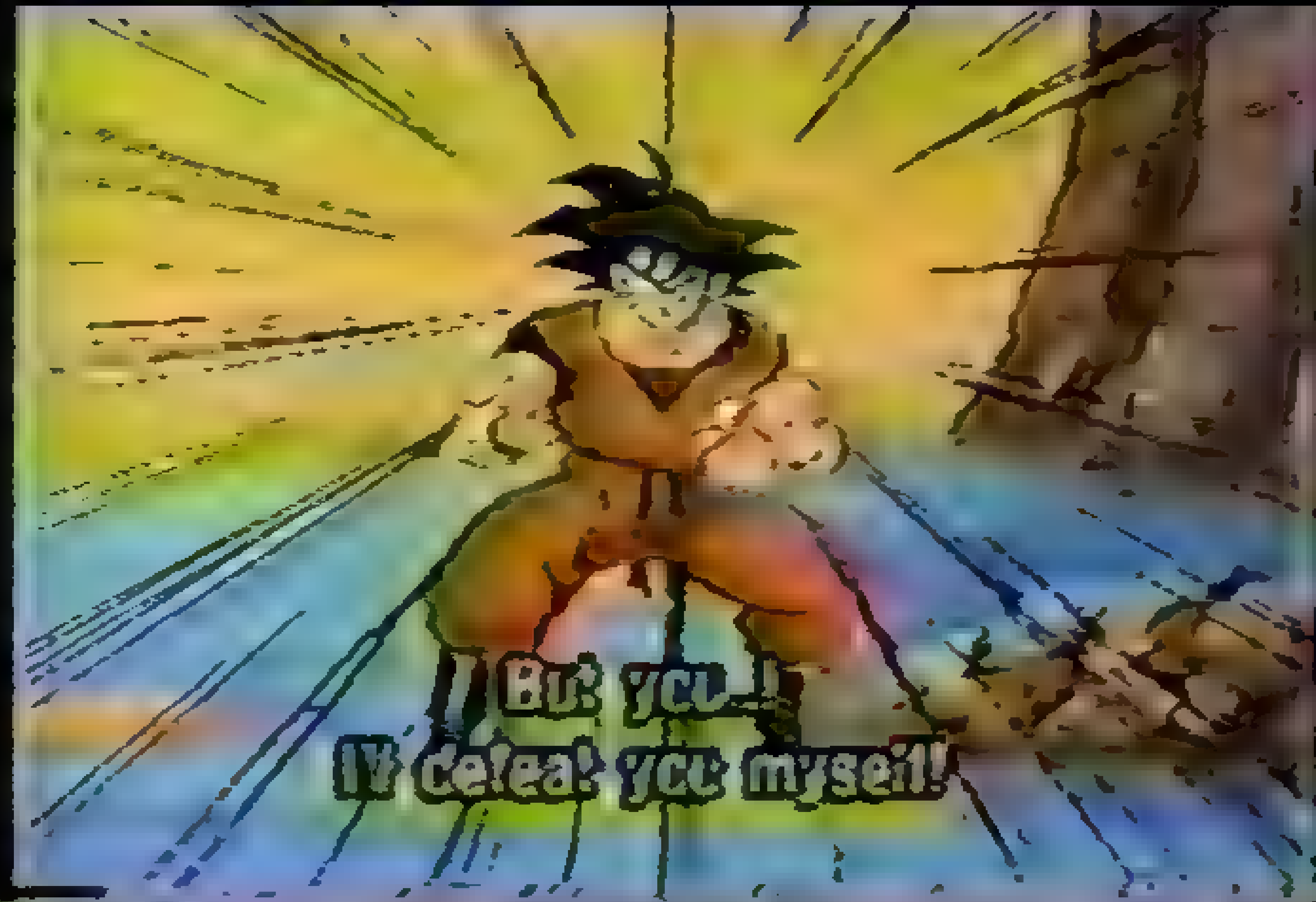



You can't become a legend.

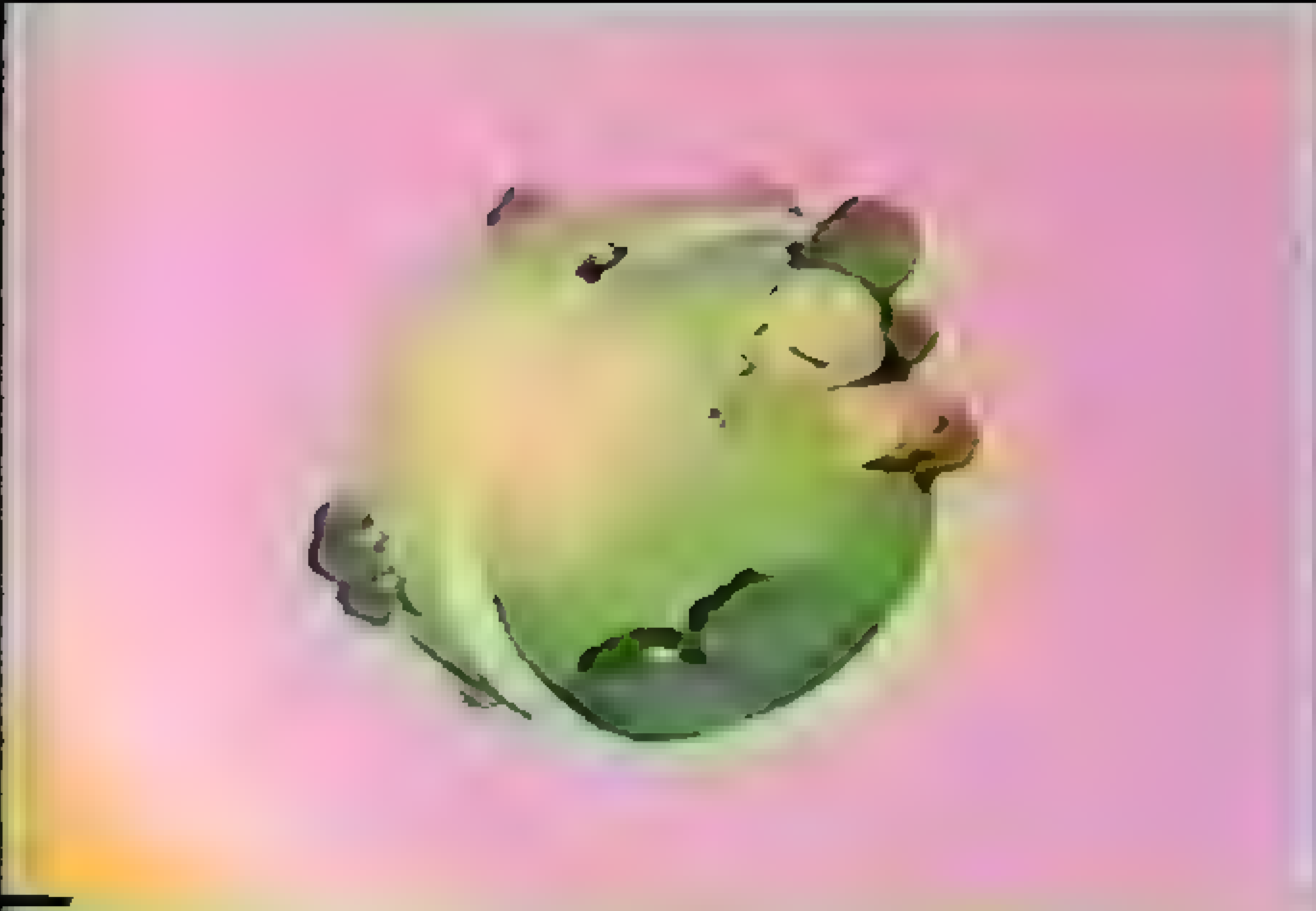



Being a Super Saiyan has
nothing to do with me!

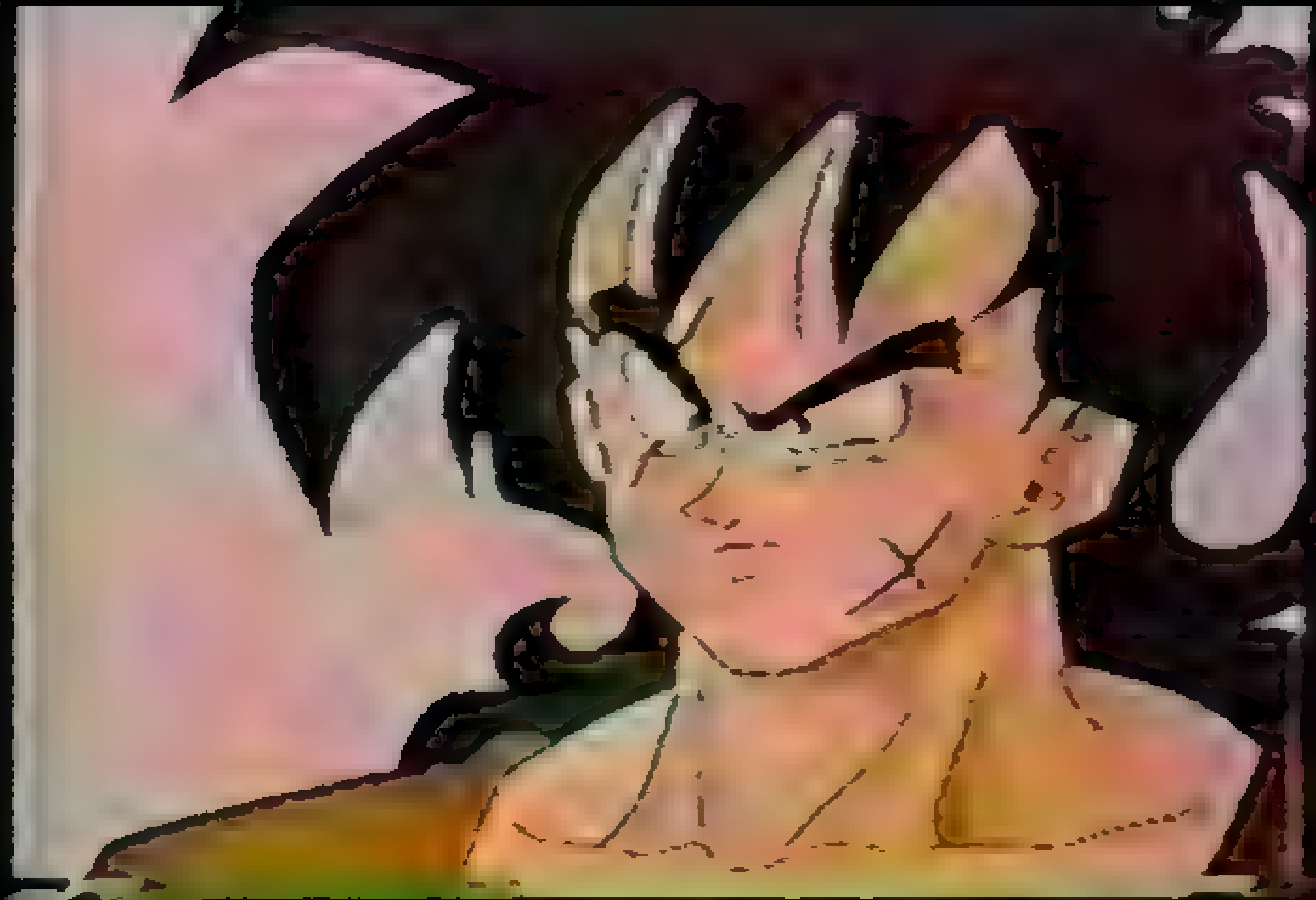



But you...!
I'll defeat you myself!

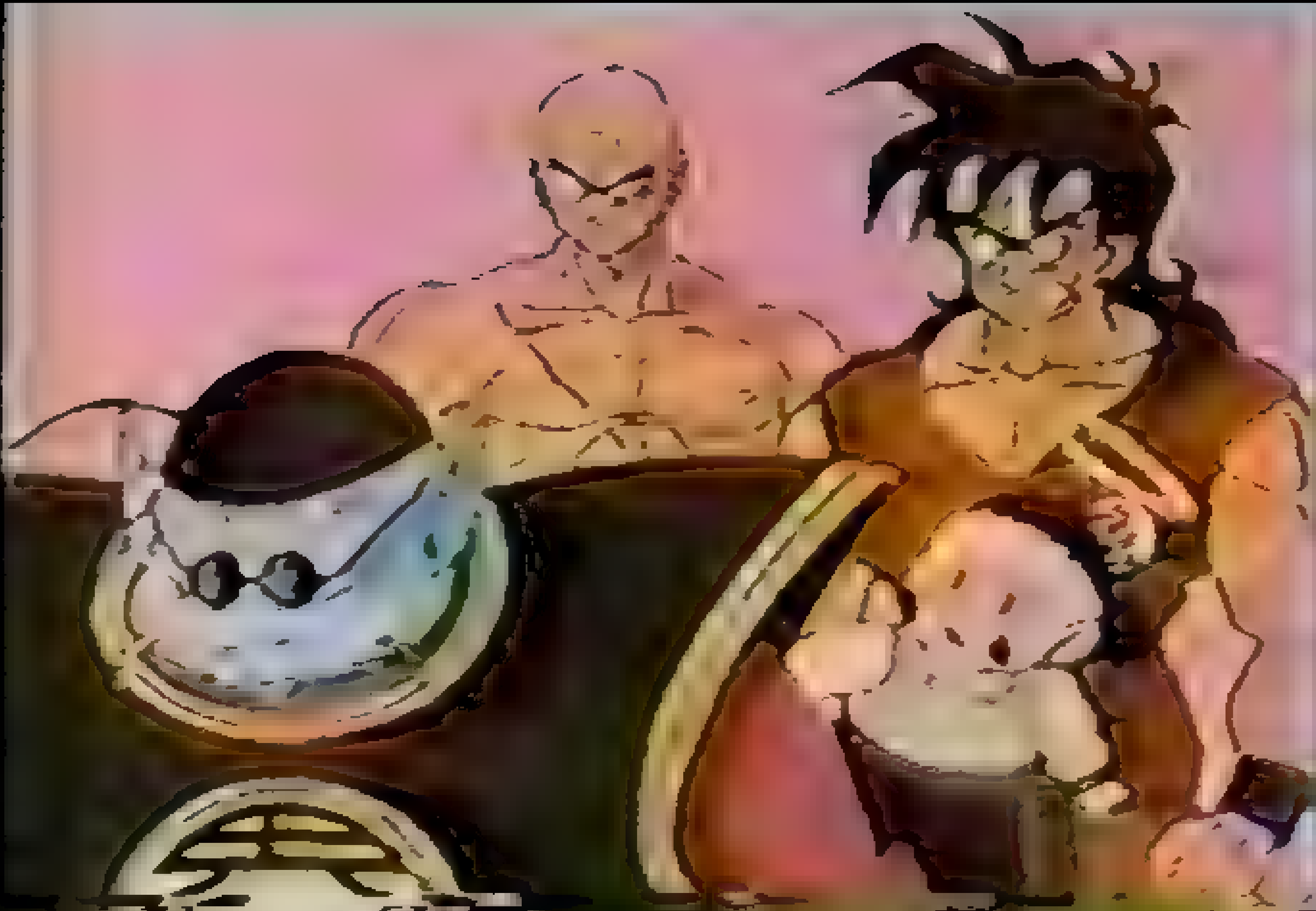

But you !
I'll defeat you myself!

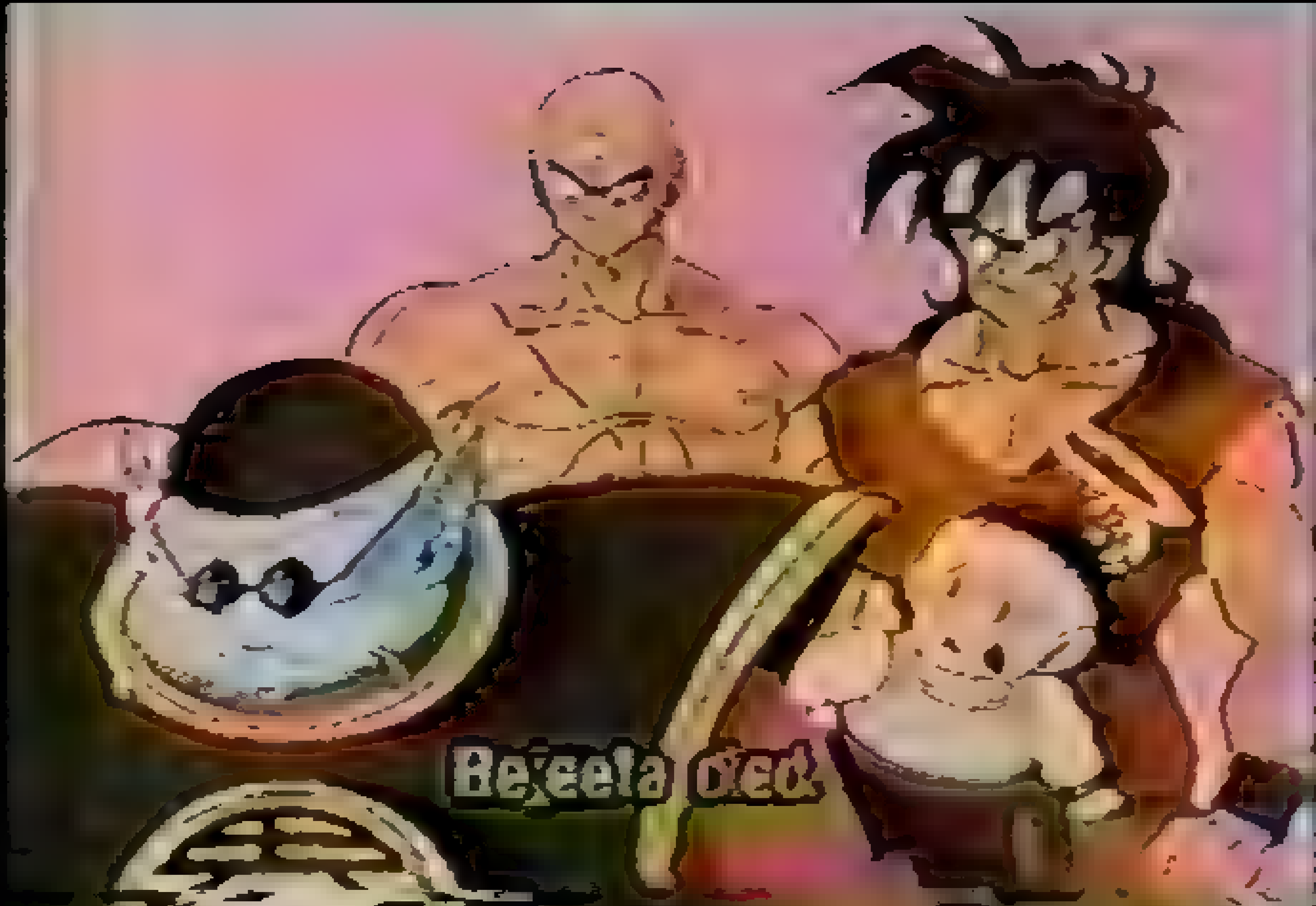




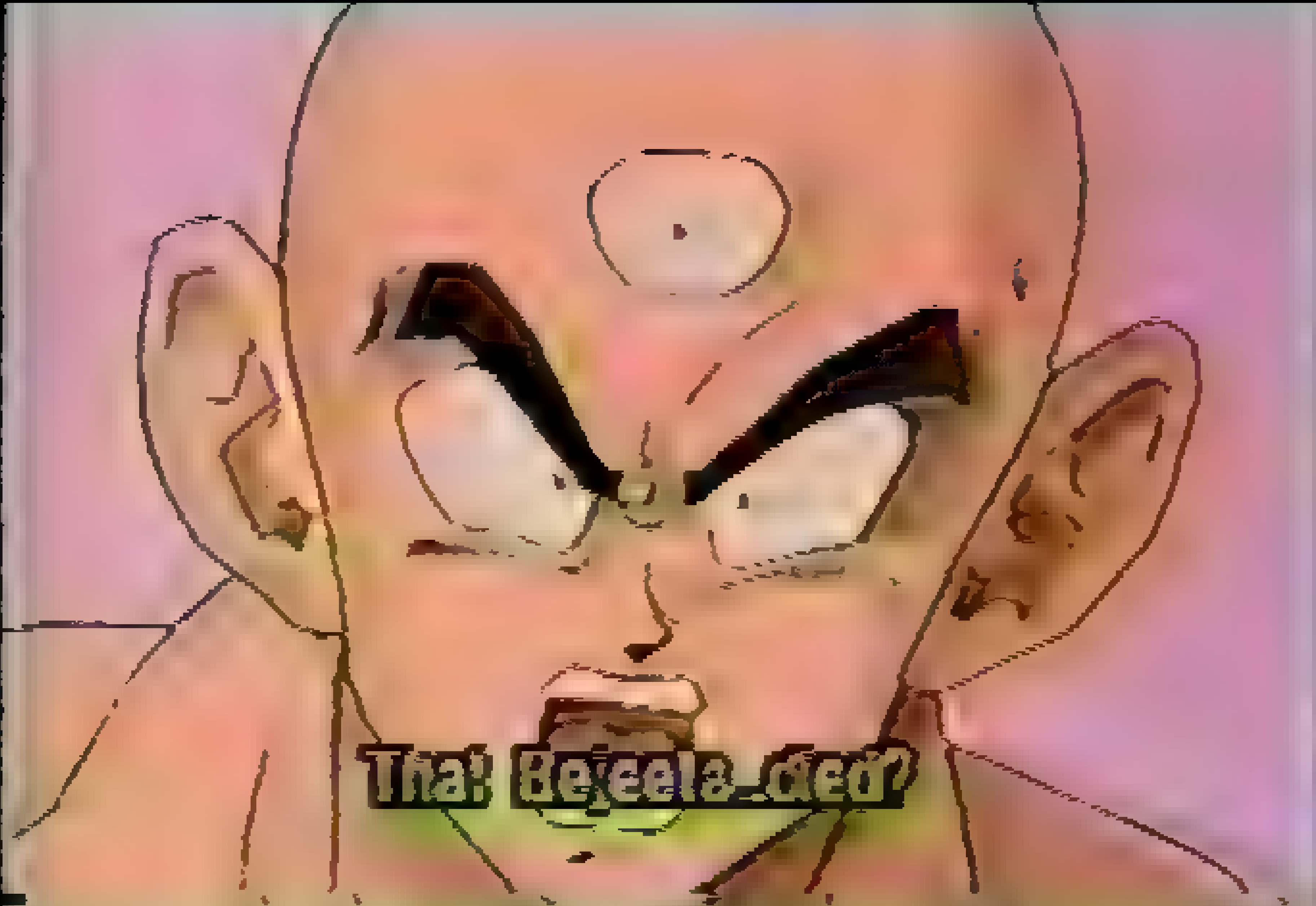


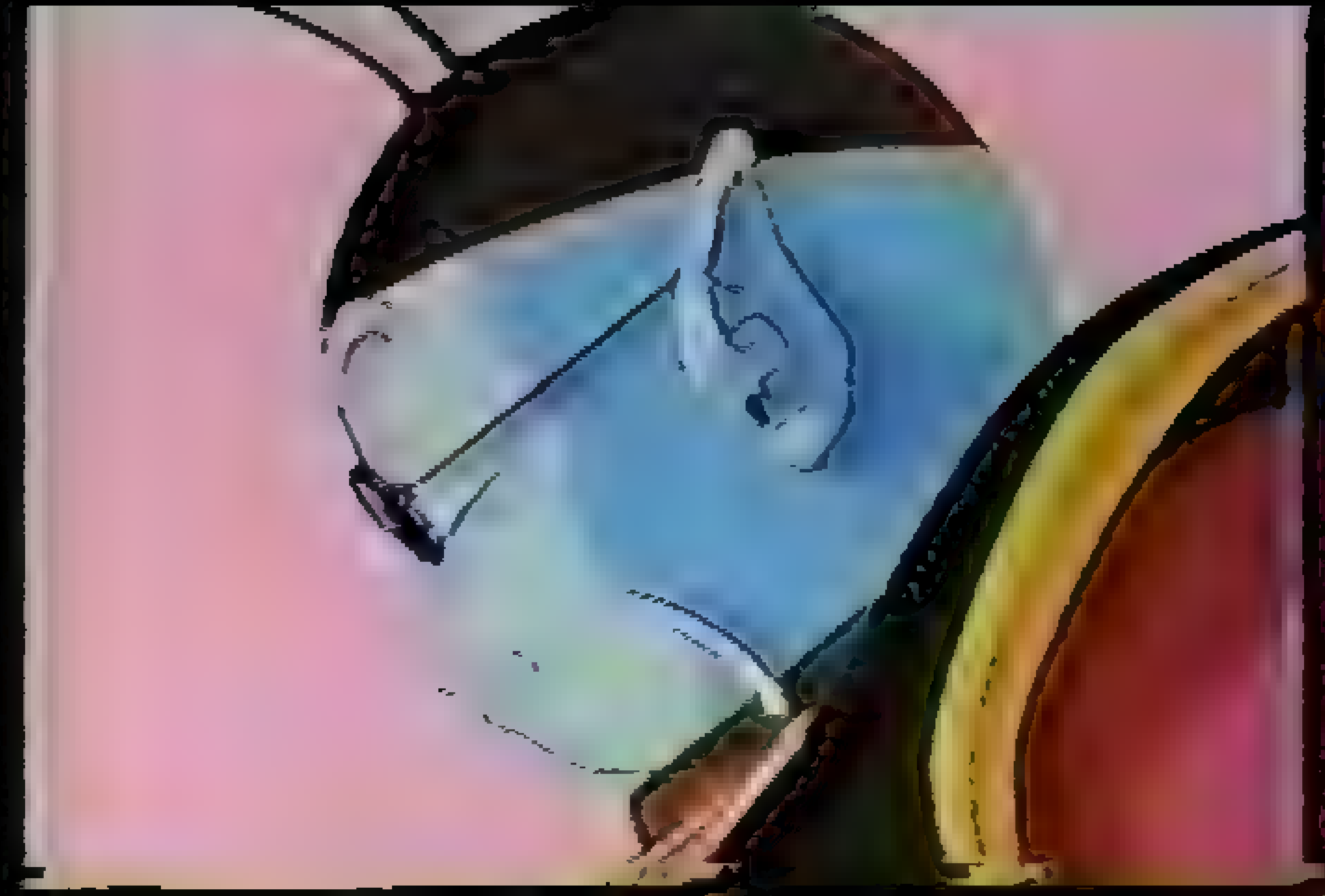

How are things going on Namek?






What did you say!






Freeze:




He obeyed Freeze's every order.
And yet he was killed.

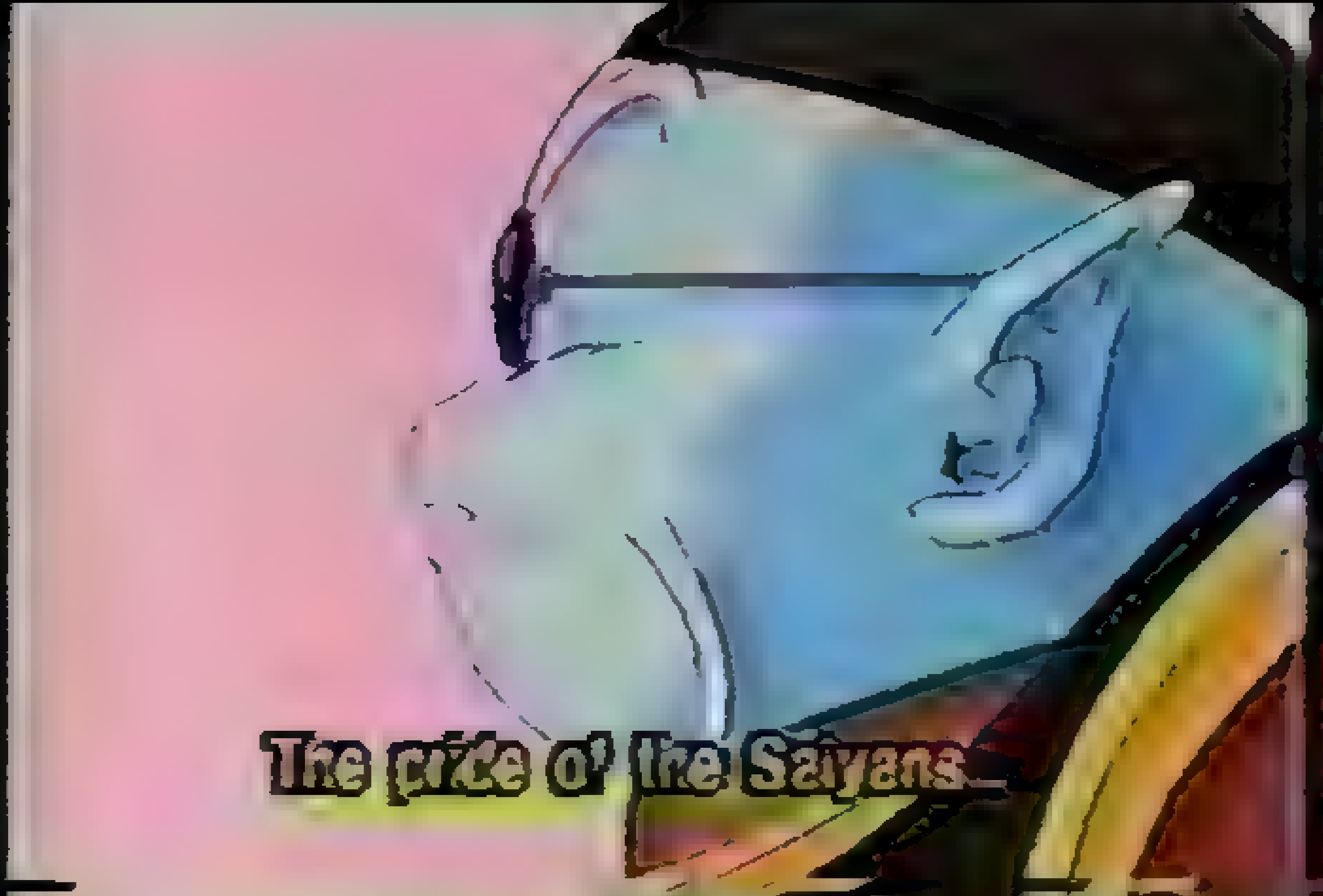

He obeyed Freezer's every order.
And yet he was killed...


He obeyed Freeze's every order.
And yet he was killed...




How pathetic!




The pride of the Saiyans




Is Freeze: that from the?




They've touched something
they never should have.


They've touched something
they never should have.

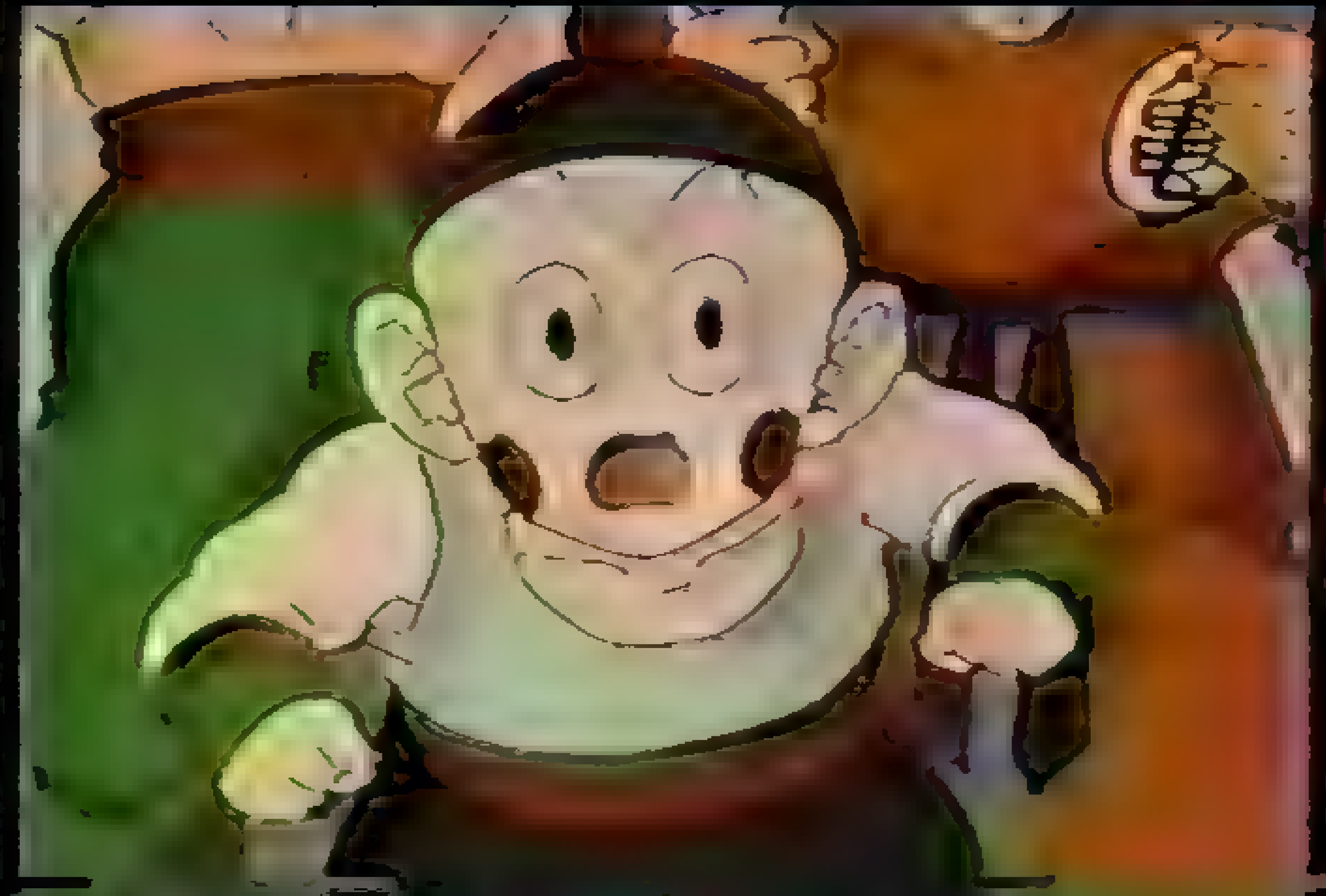



Not even Goku can...!

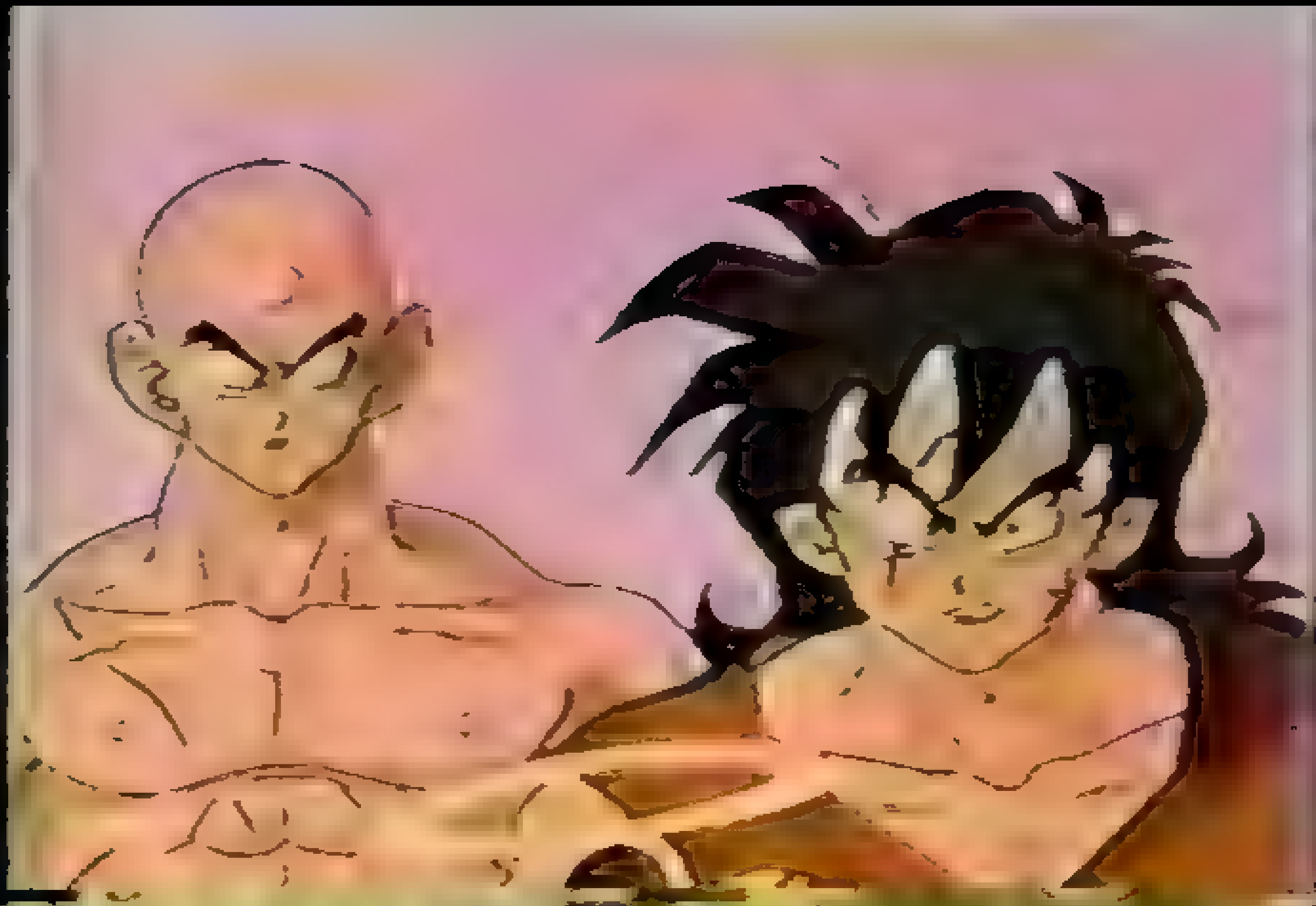

So what about Goku?


He intends to fight
and defeat Freezer.

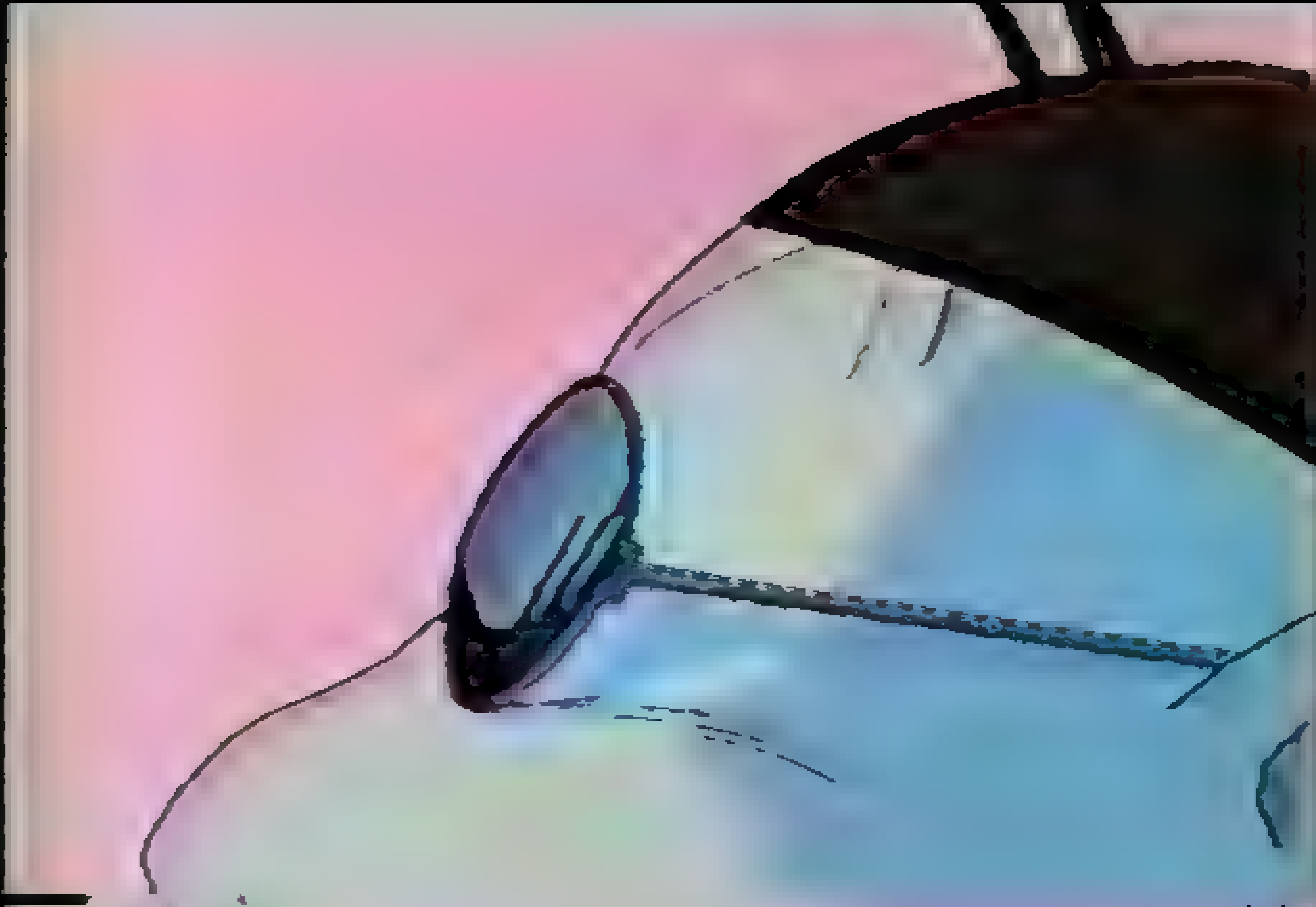

He intends to fight
and defeat Freezer.

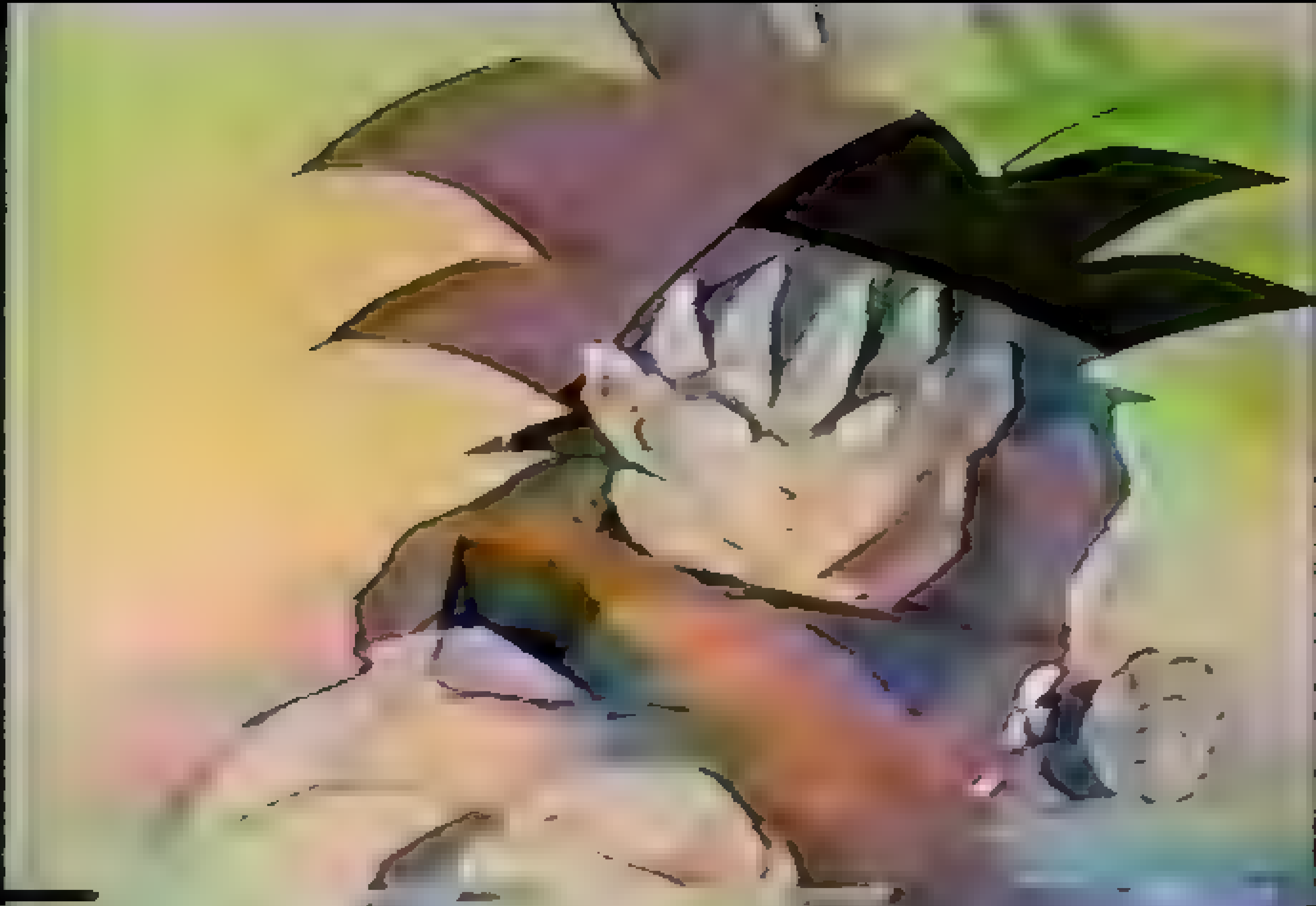


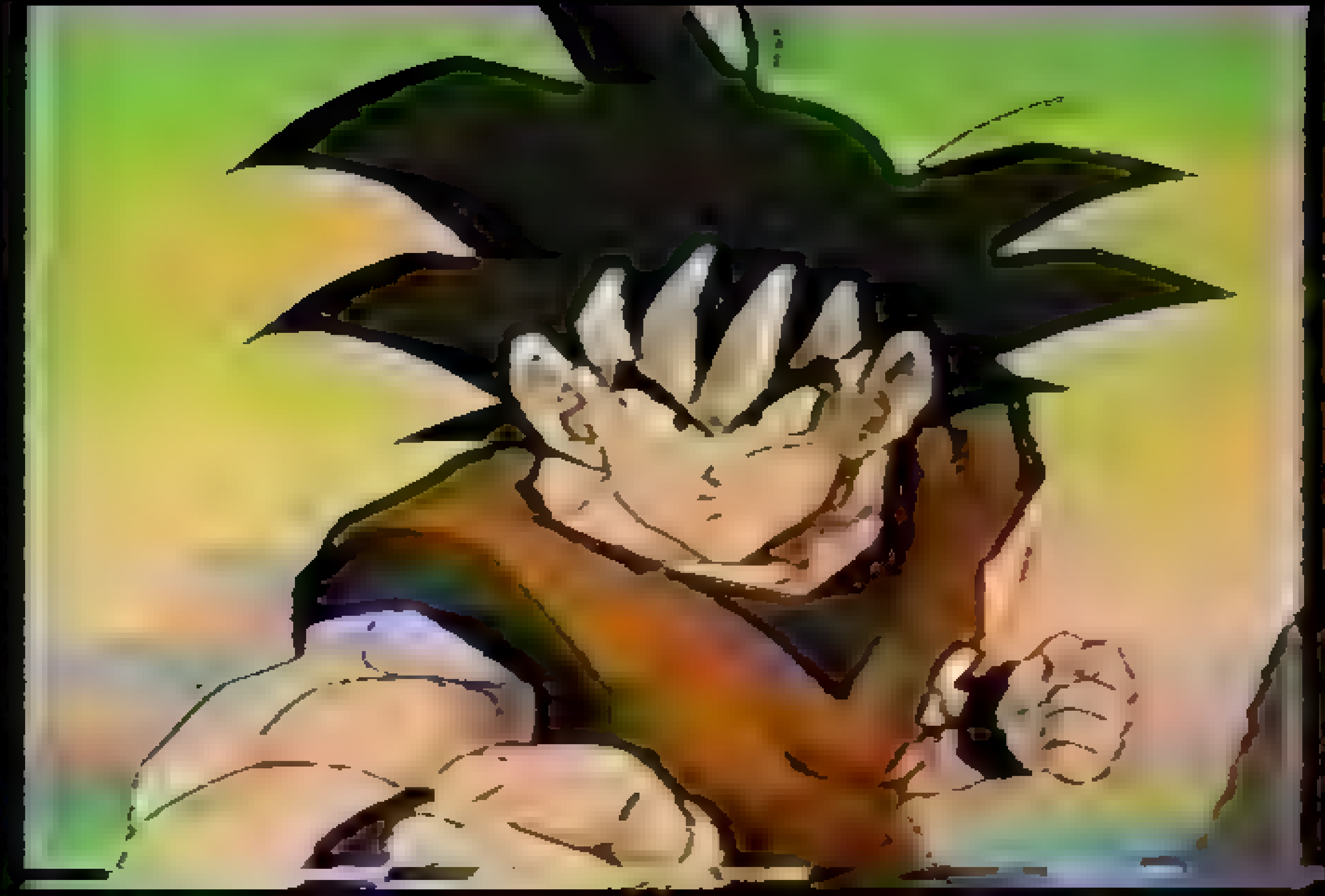

Goku !



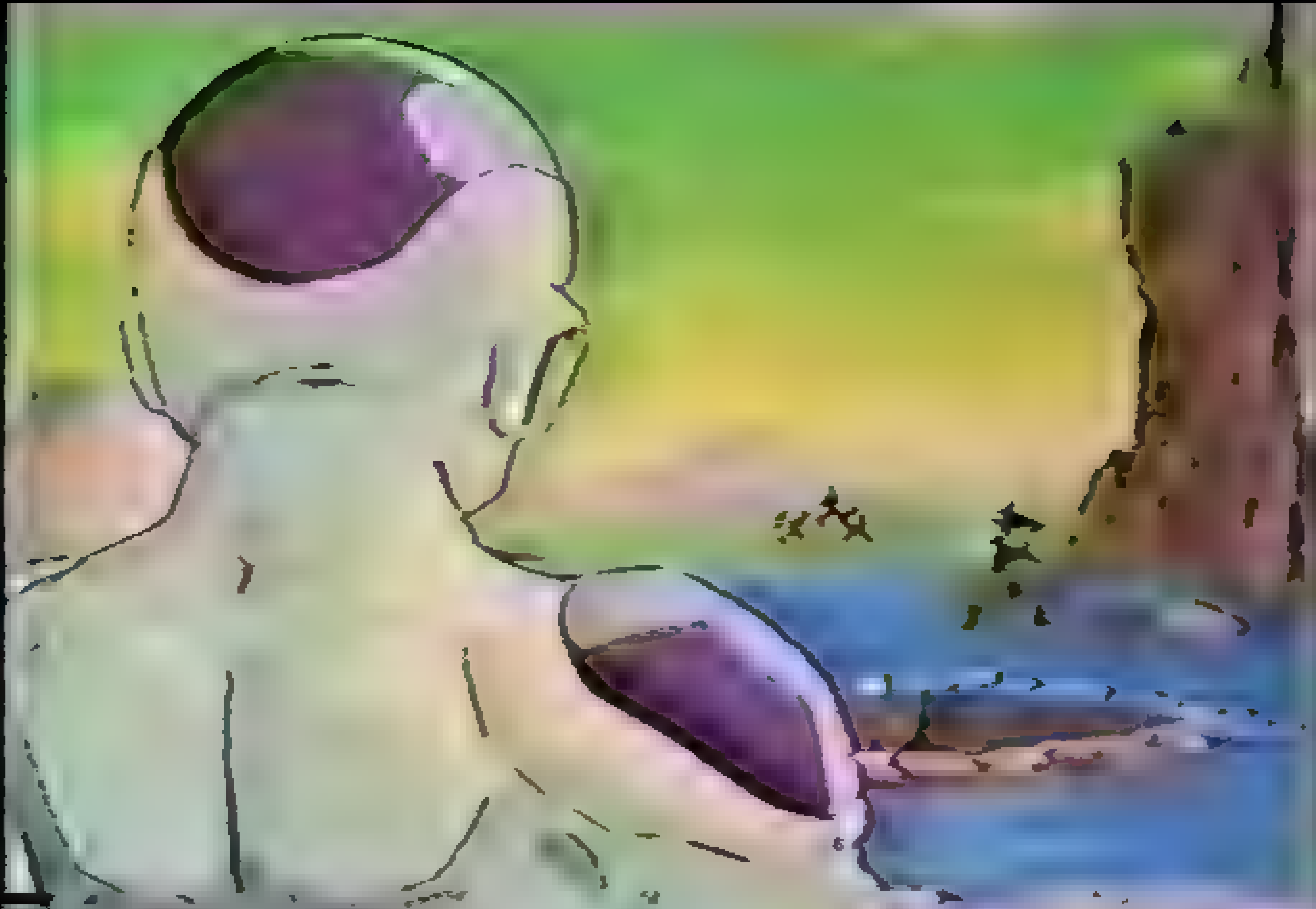


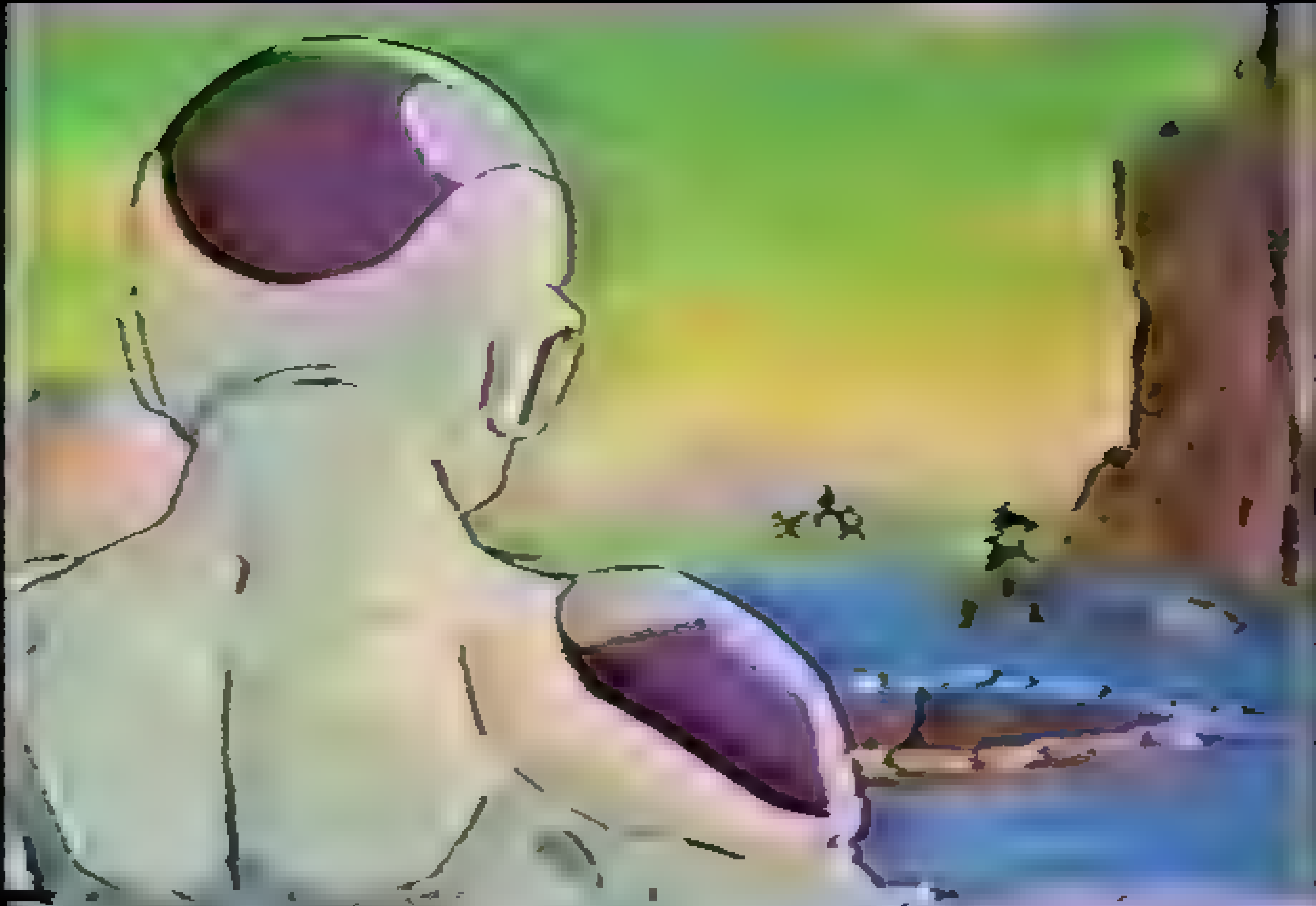


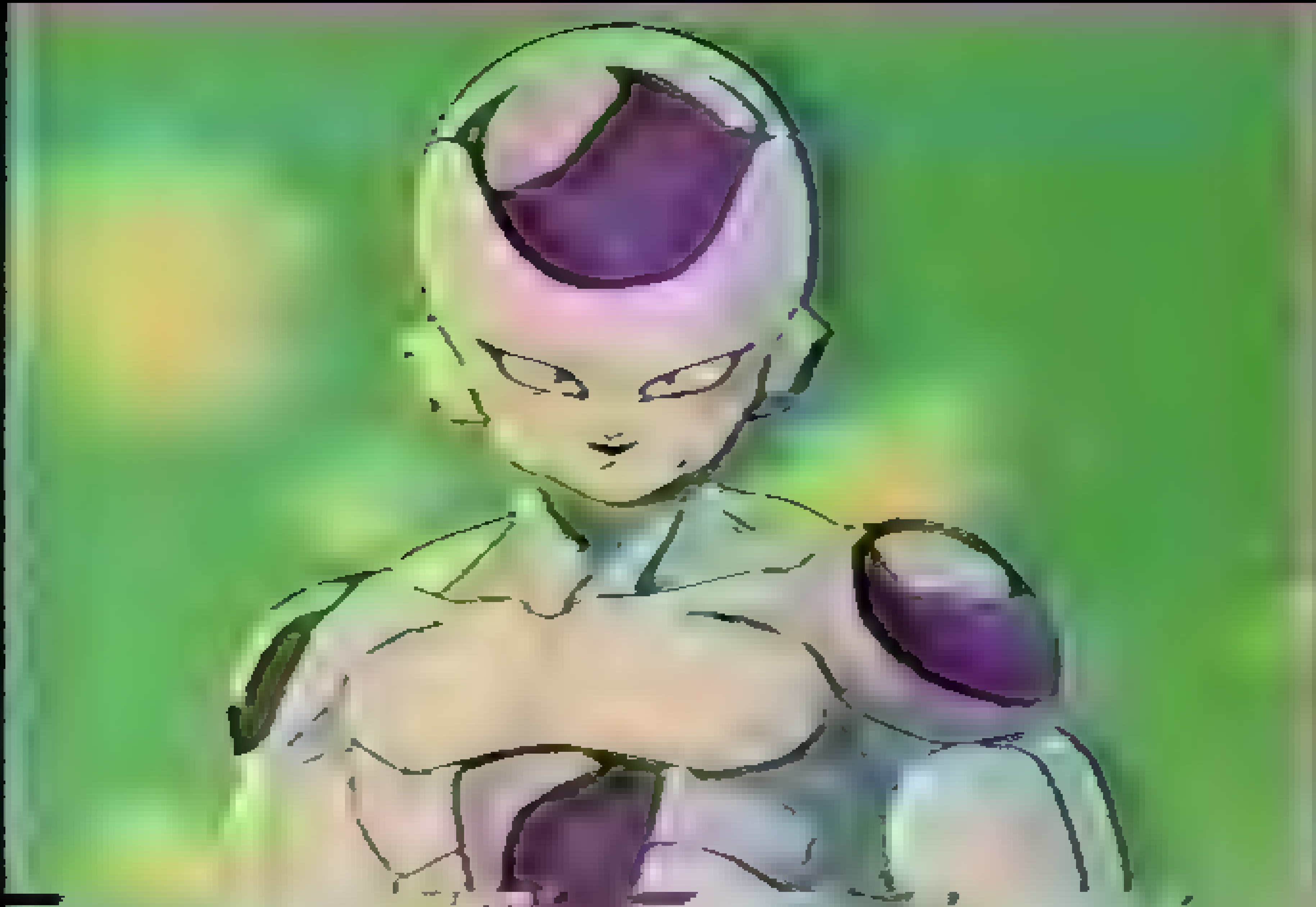


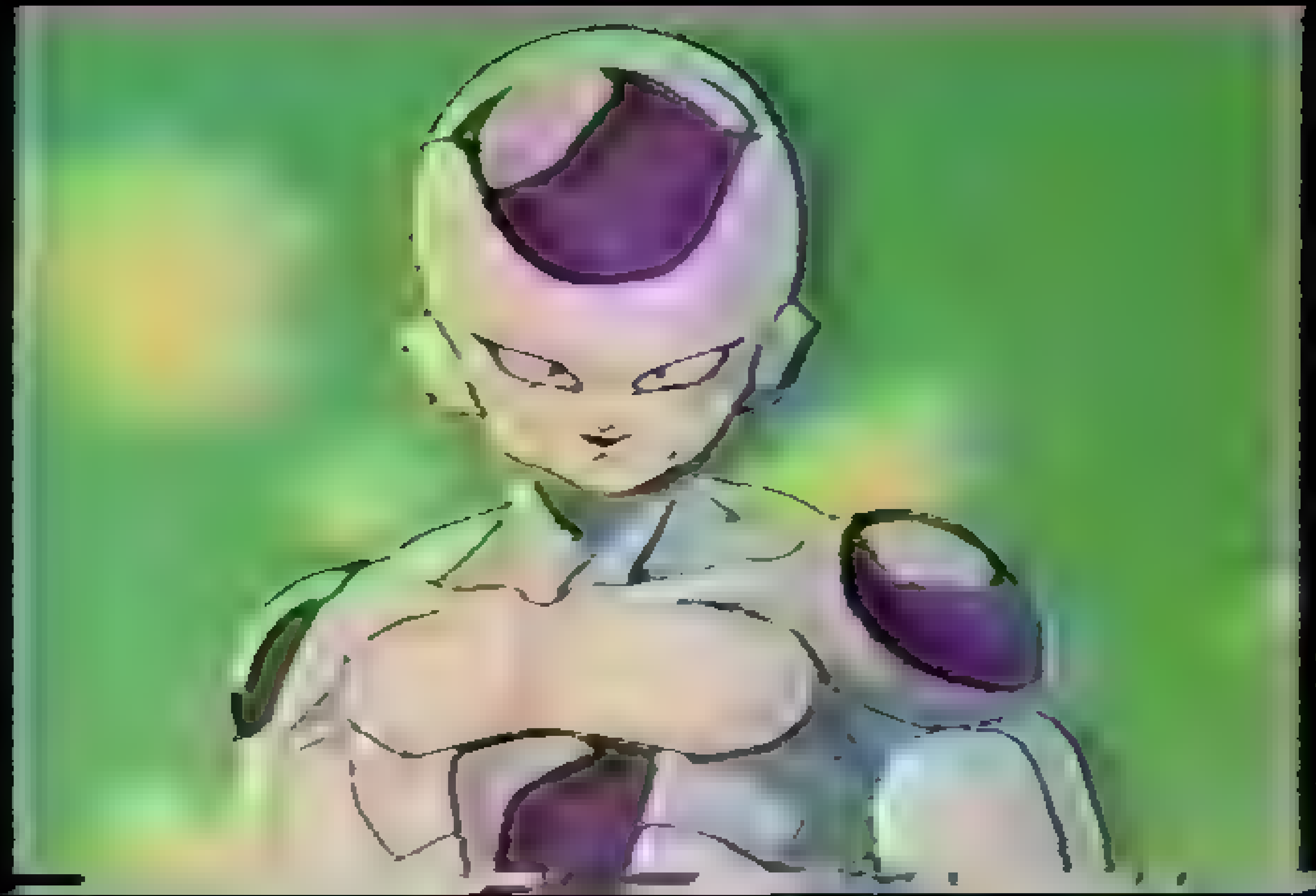




















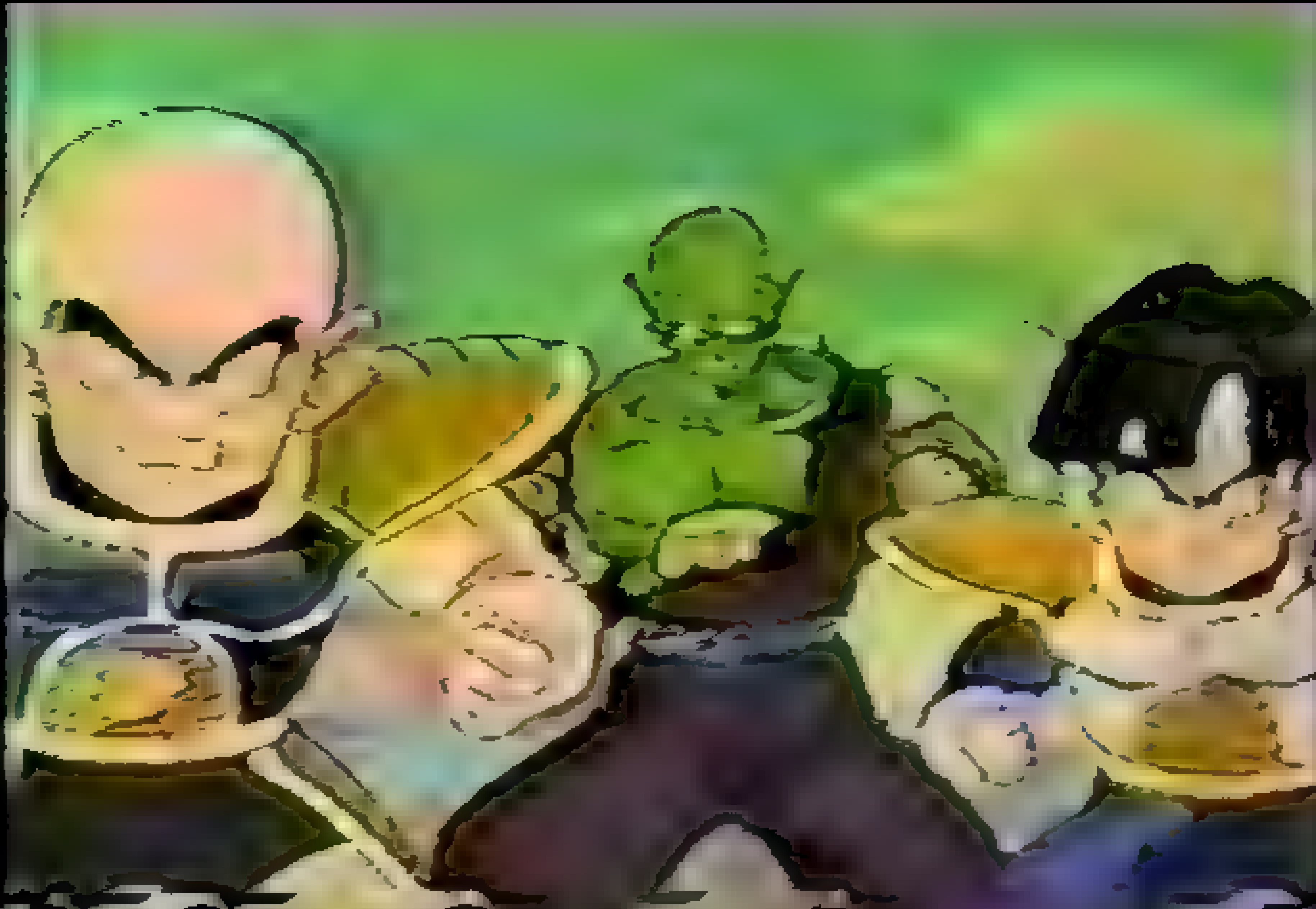




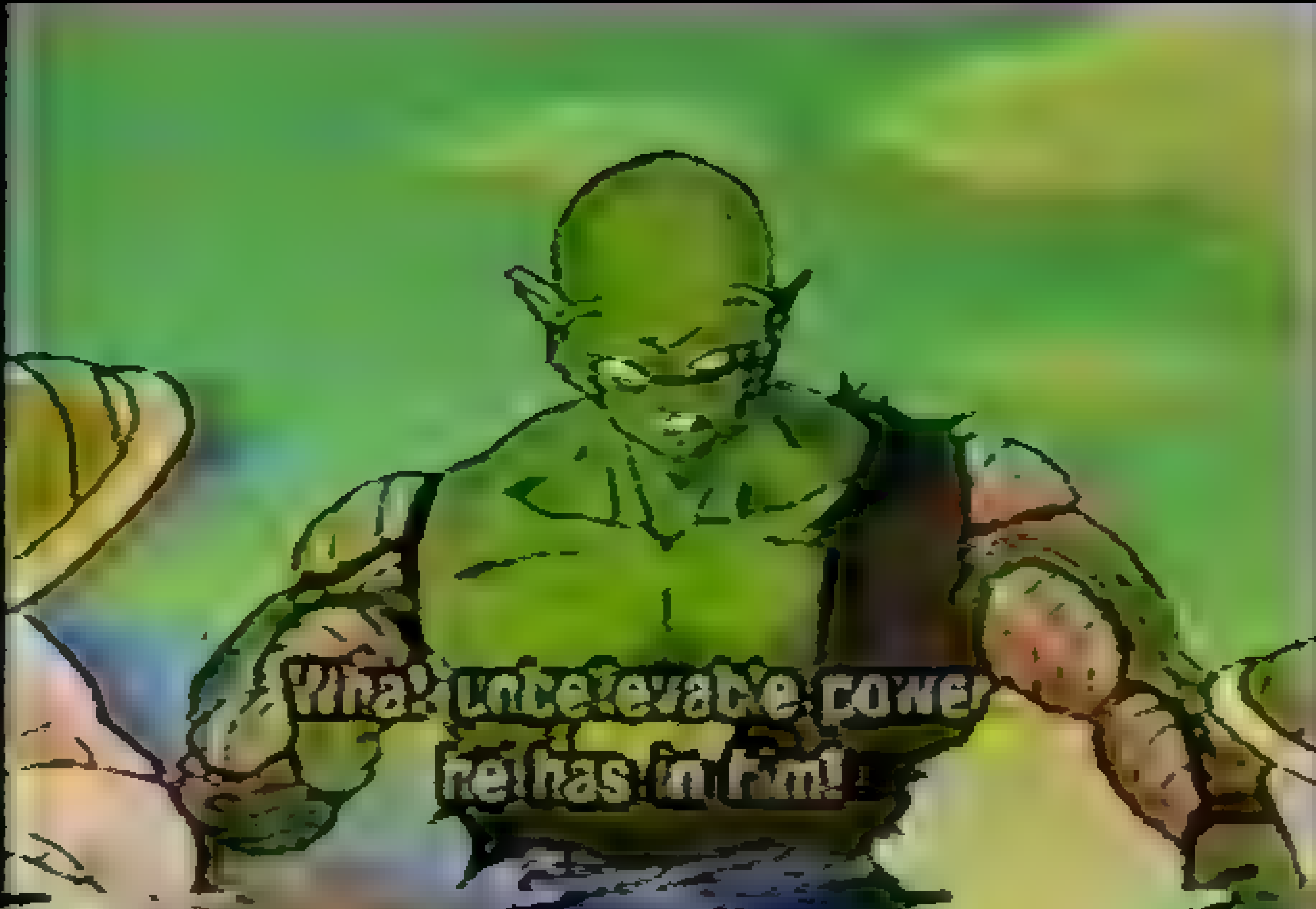


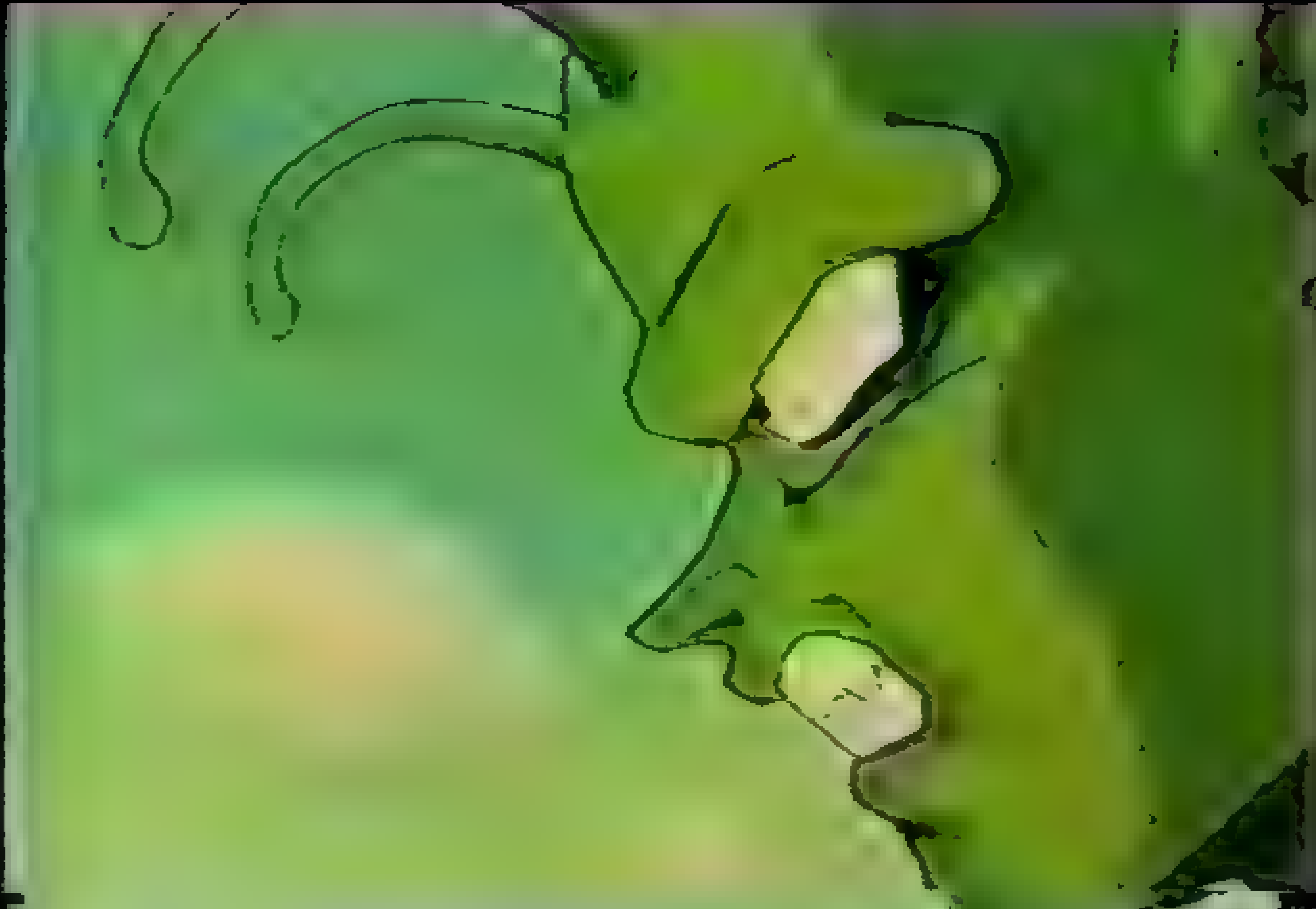




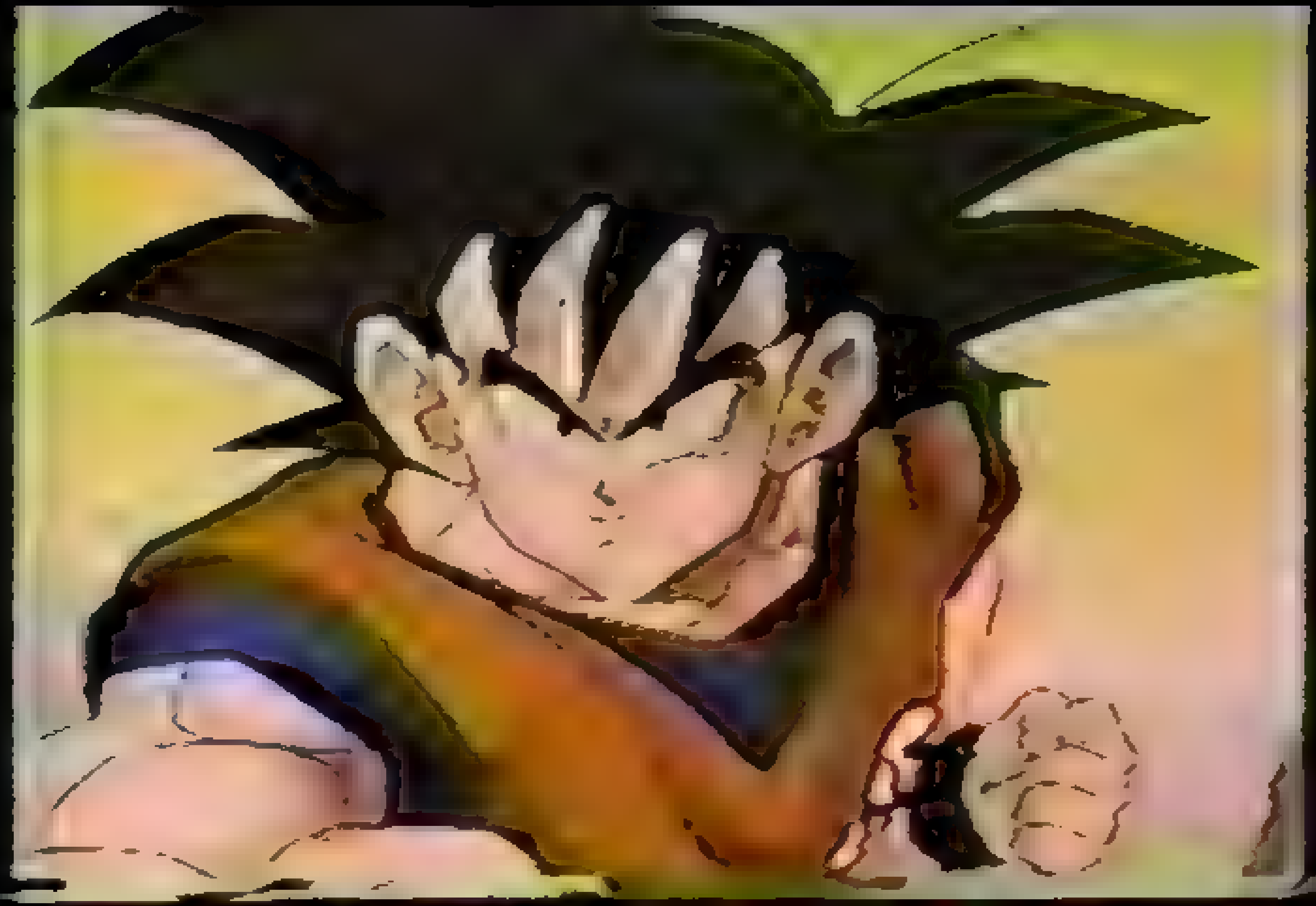





he has in him!




When did you get it?

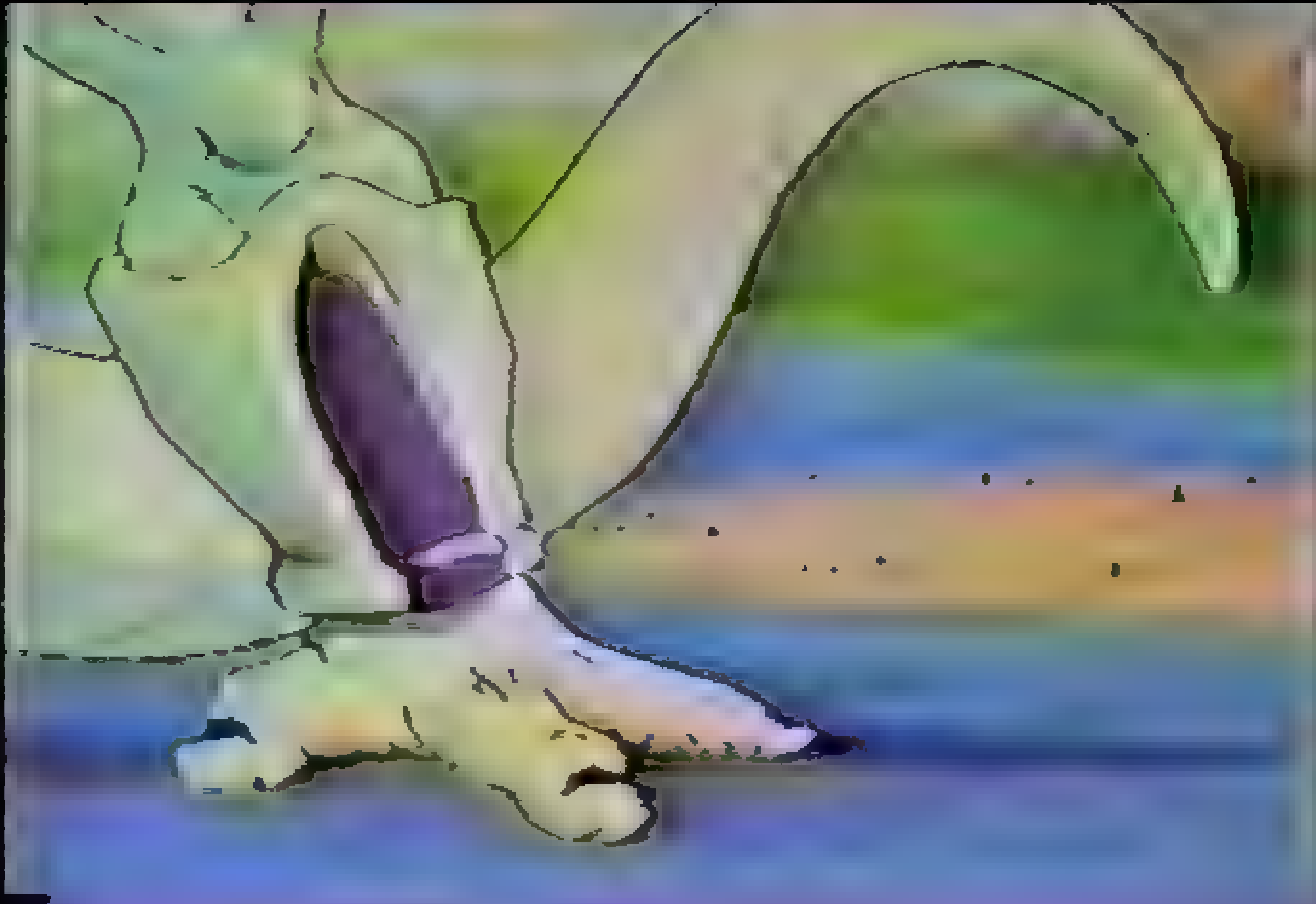





I'm counting on you, Songoku.


Defeat him and give me another
chance to challenge you!


Defeat him and give me another
chance to challenge you!







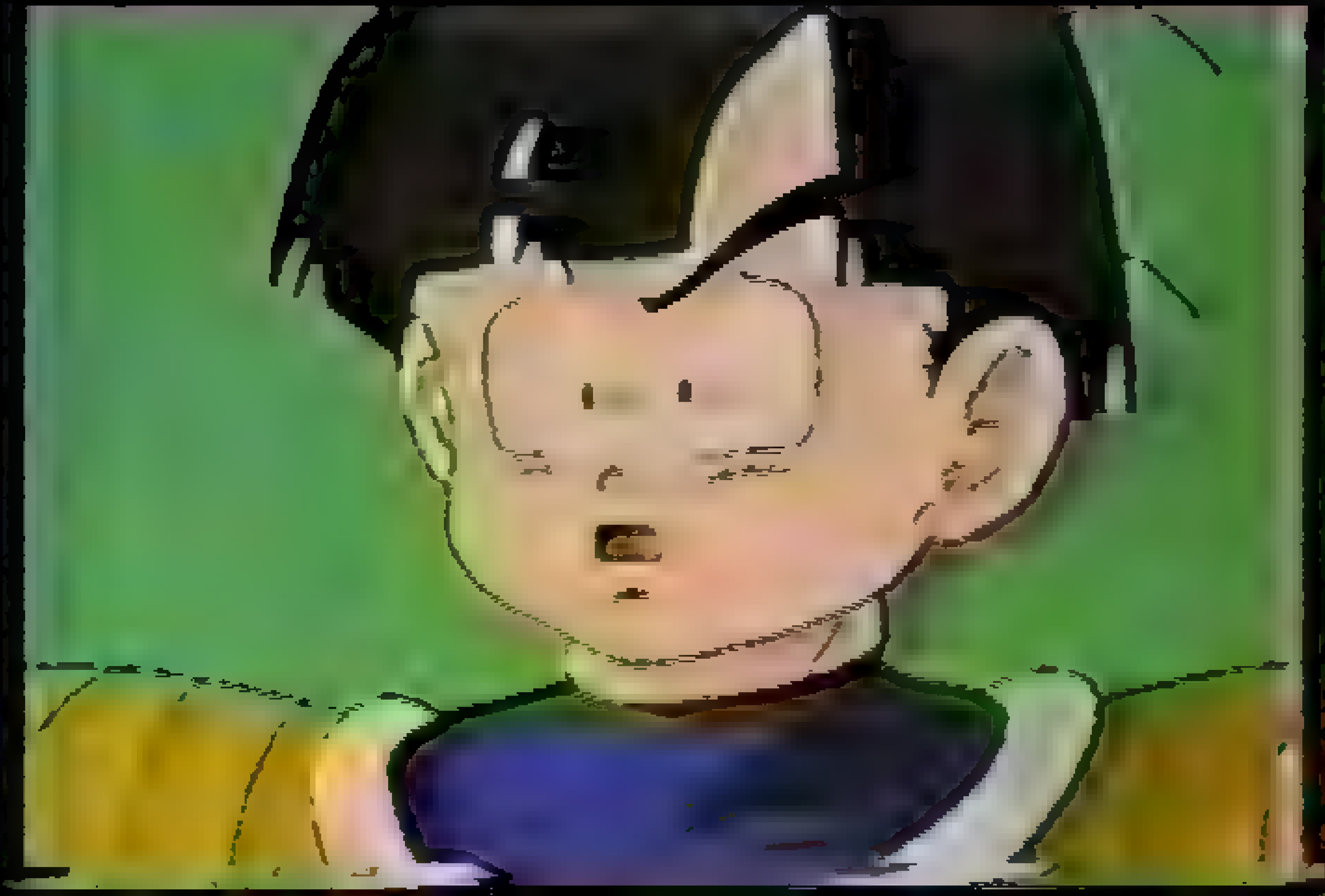


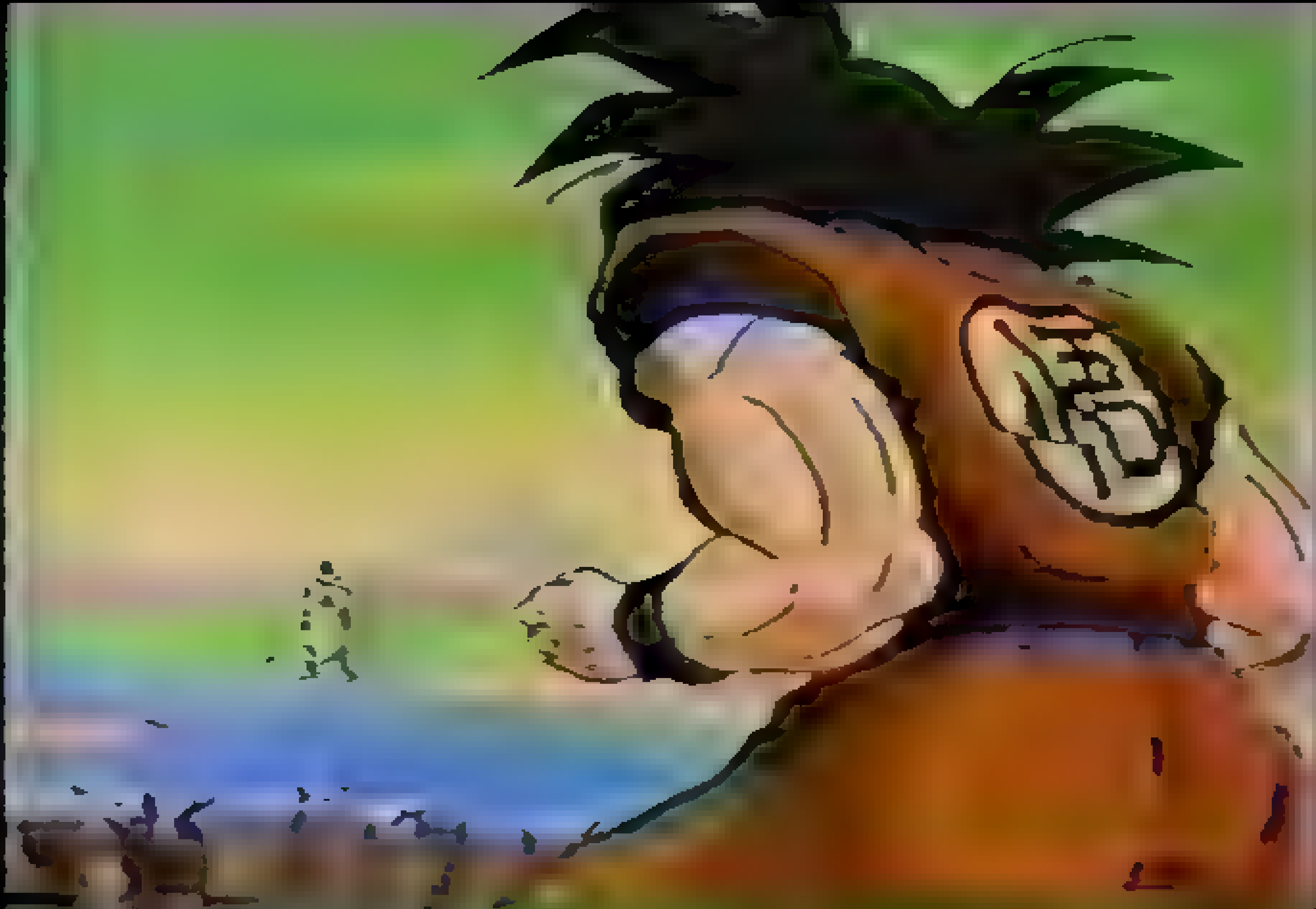

We have to get away from here!
We're only in the way!

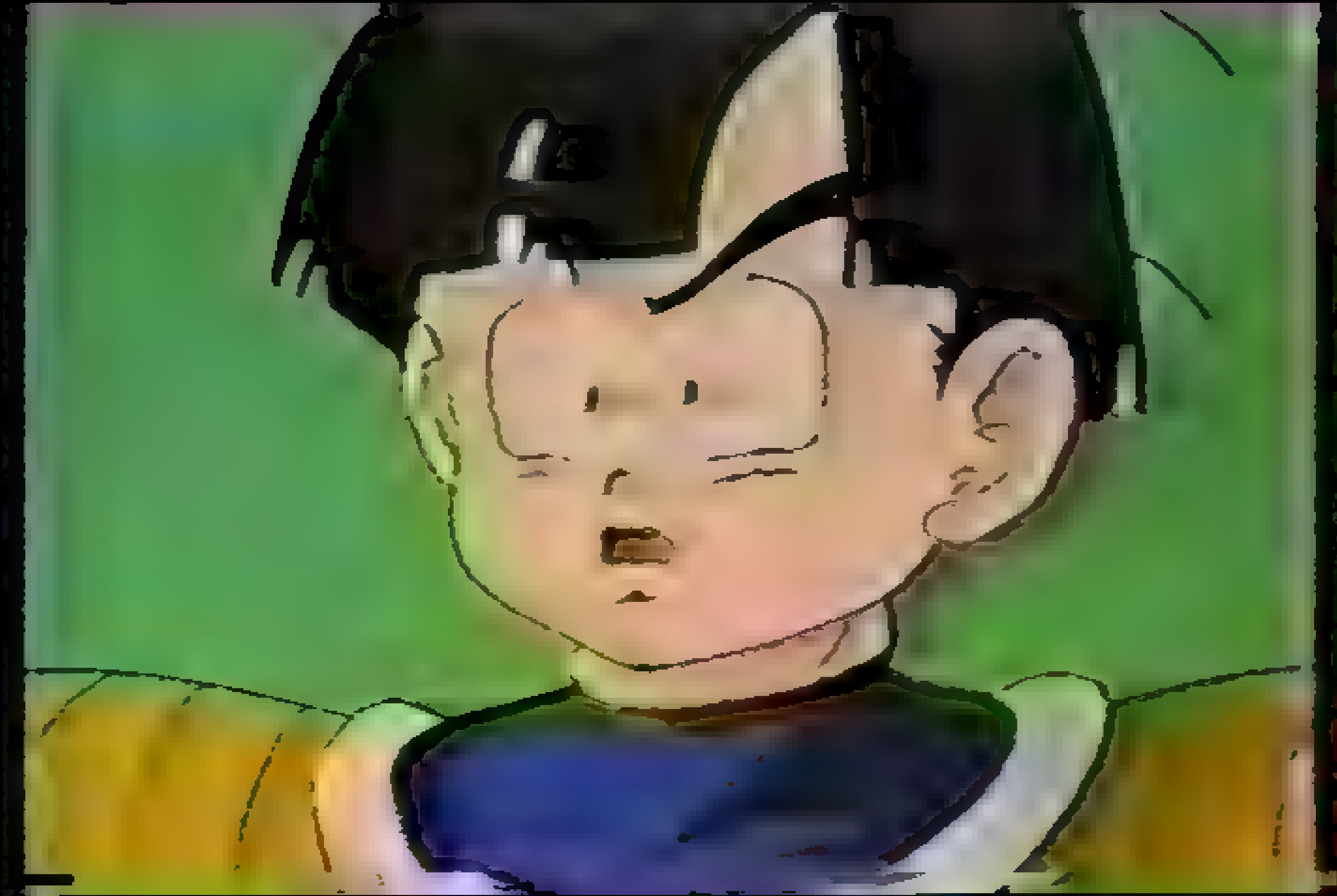






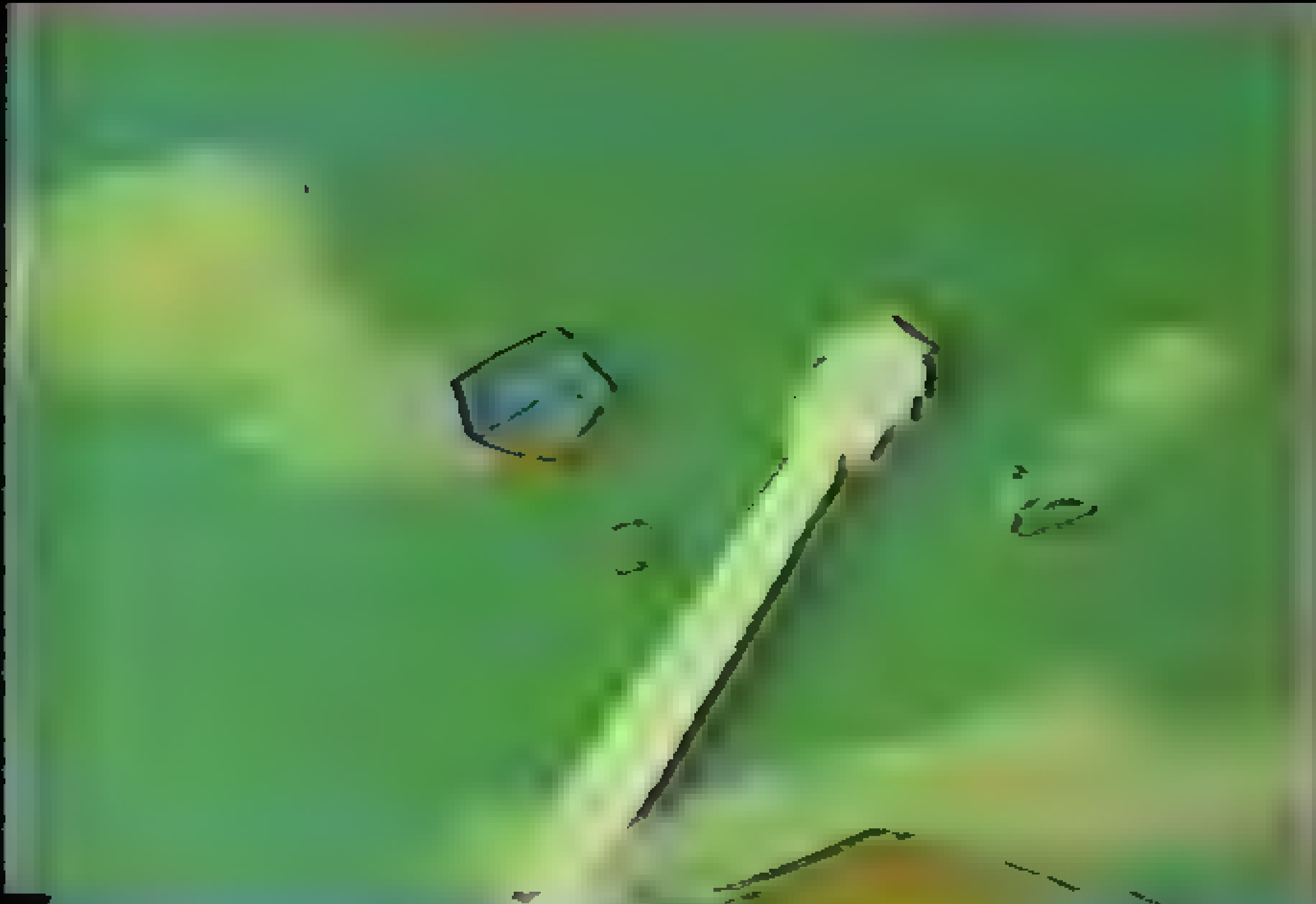







Don't die, Dad!
Get Freezer!

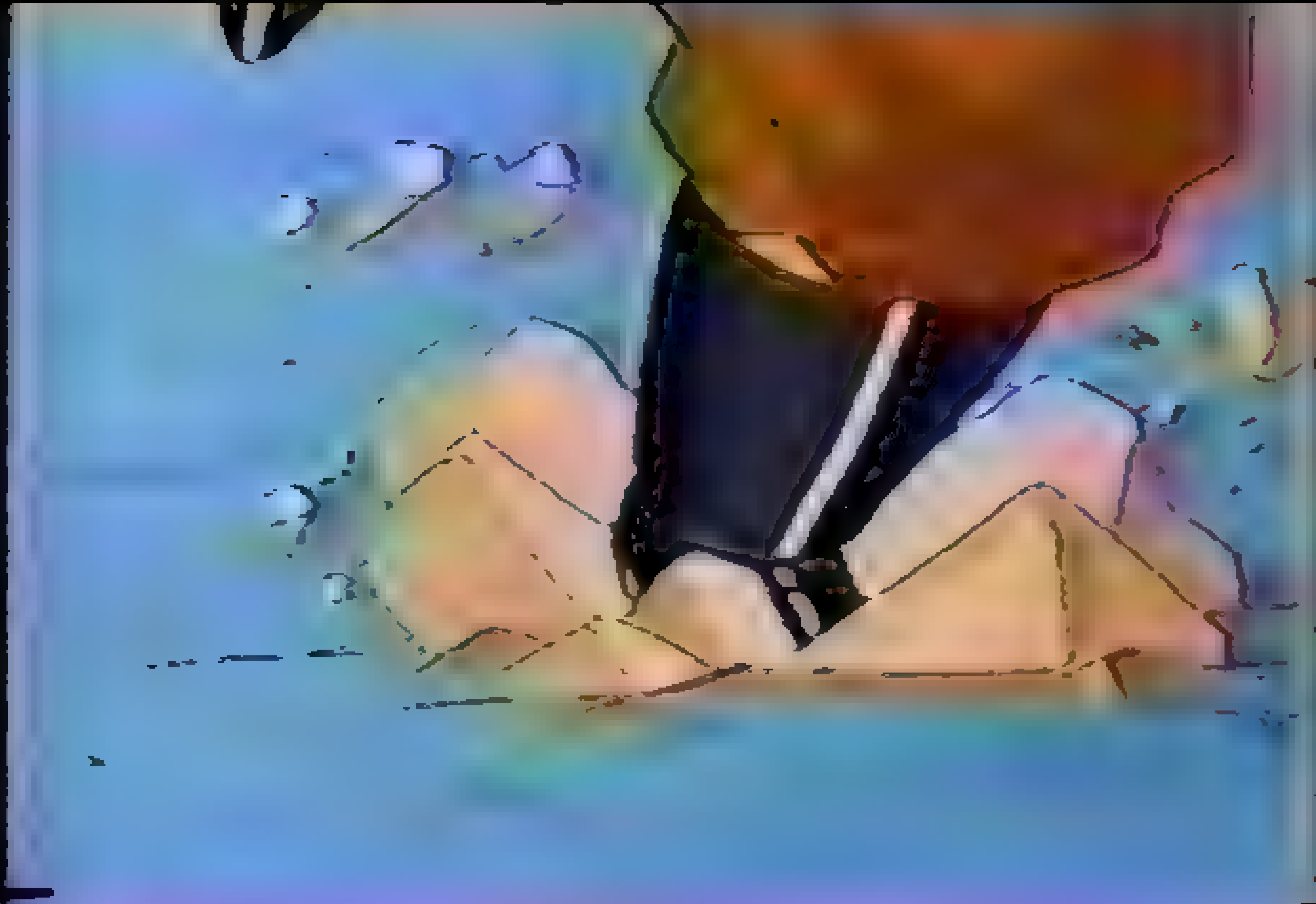

Don't Go, Dad!
Get Freeze!

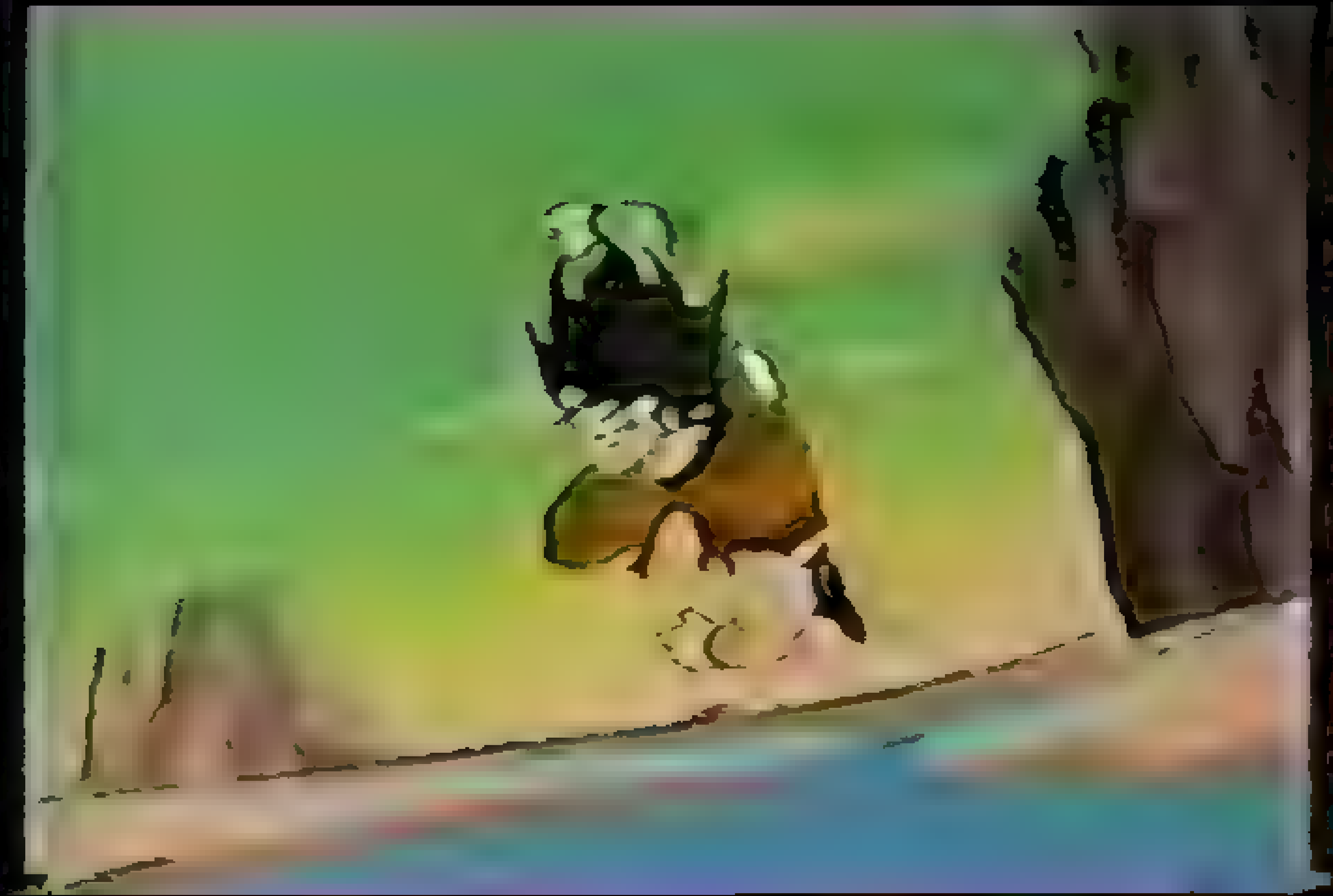




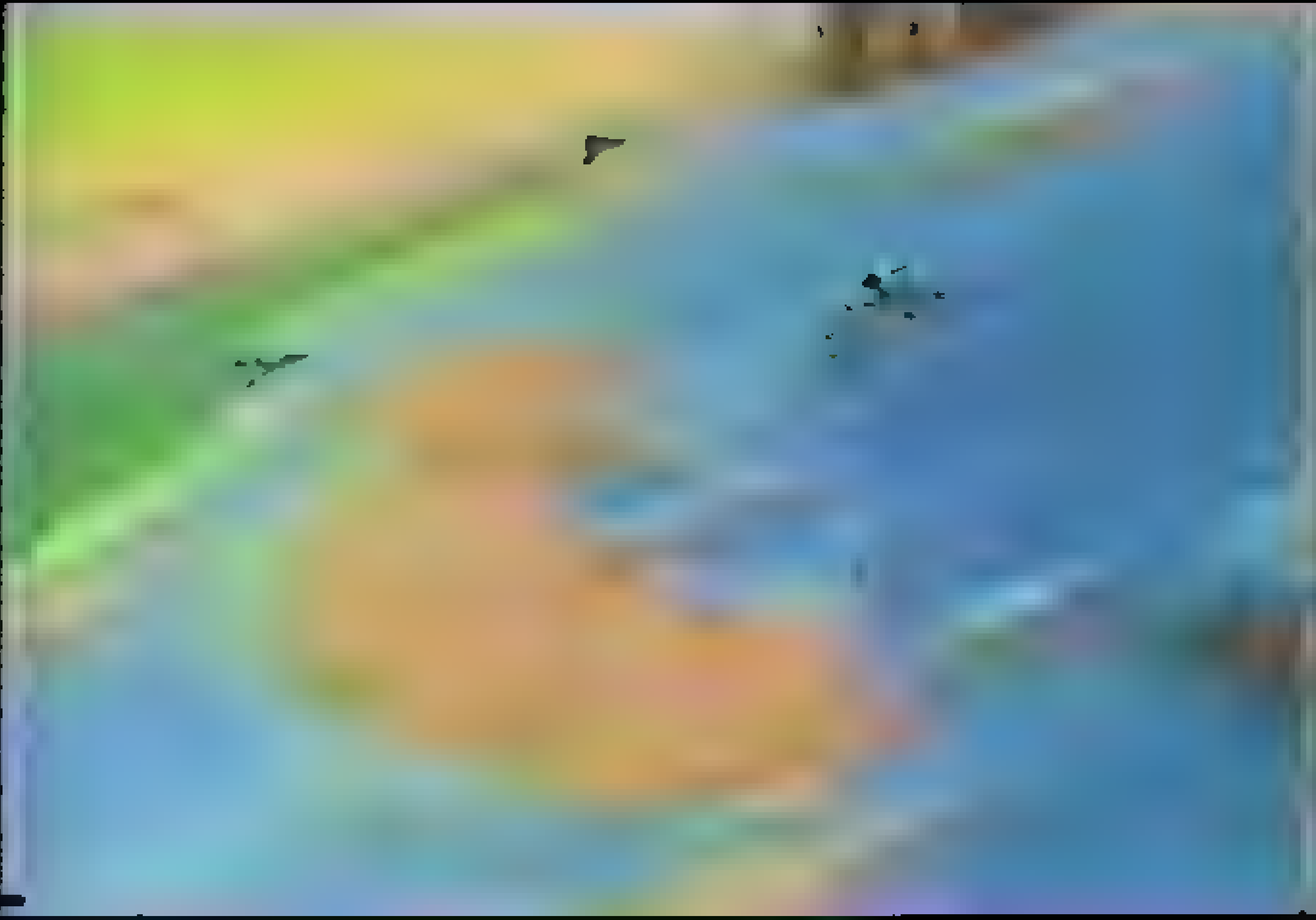








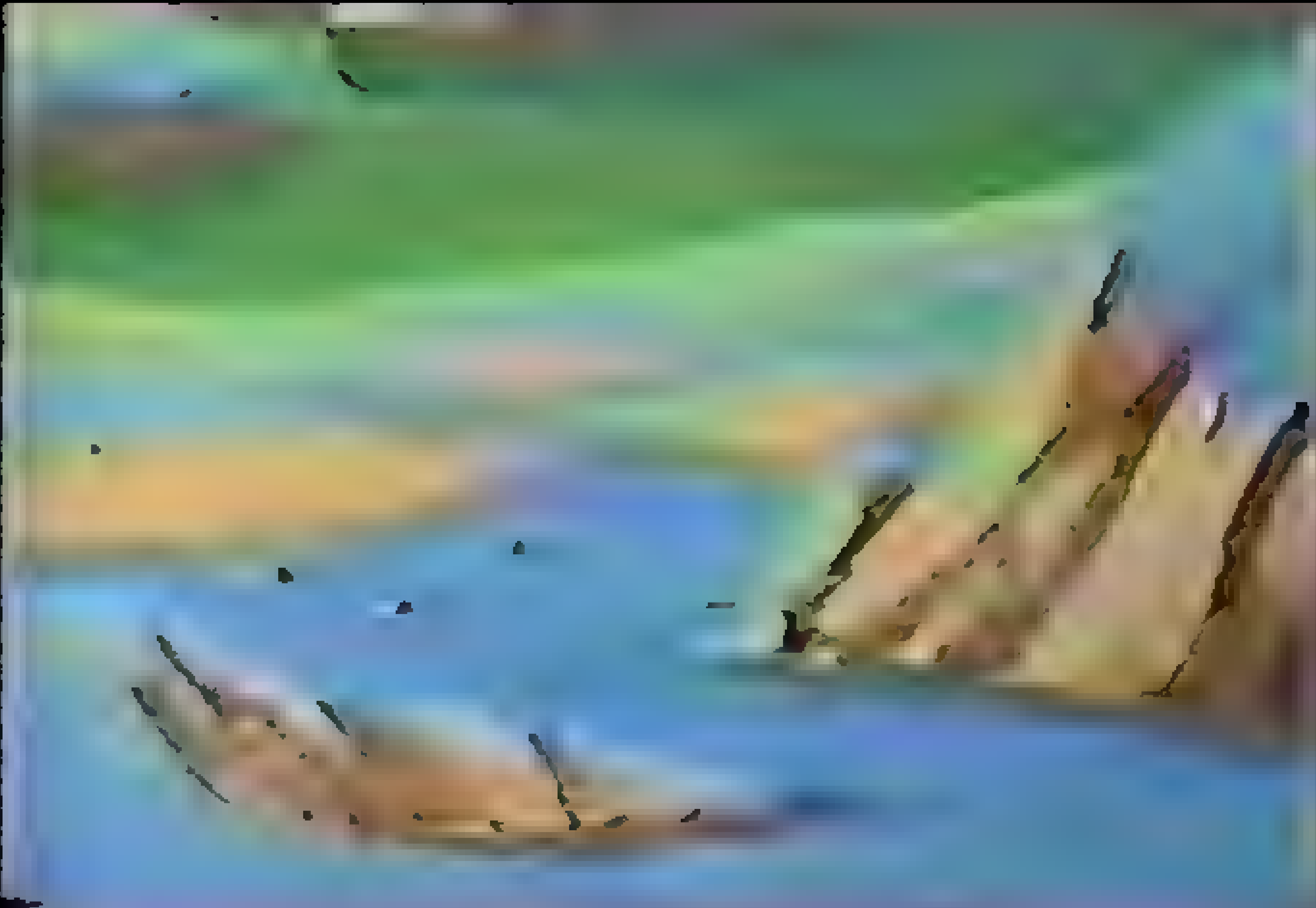




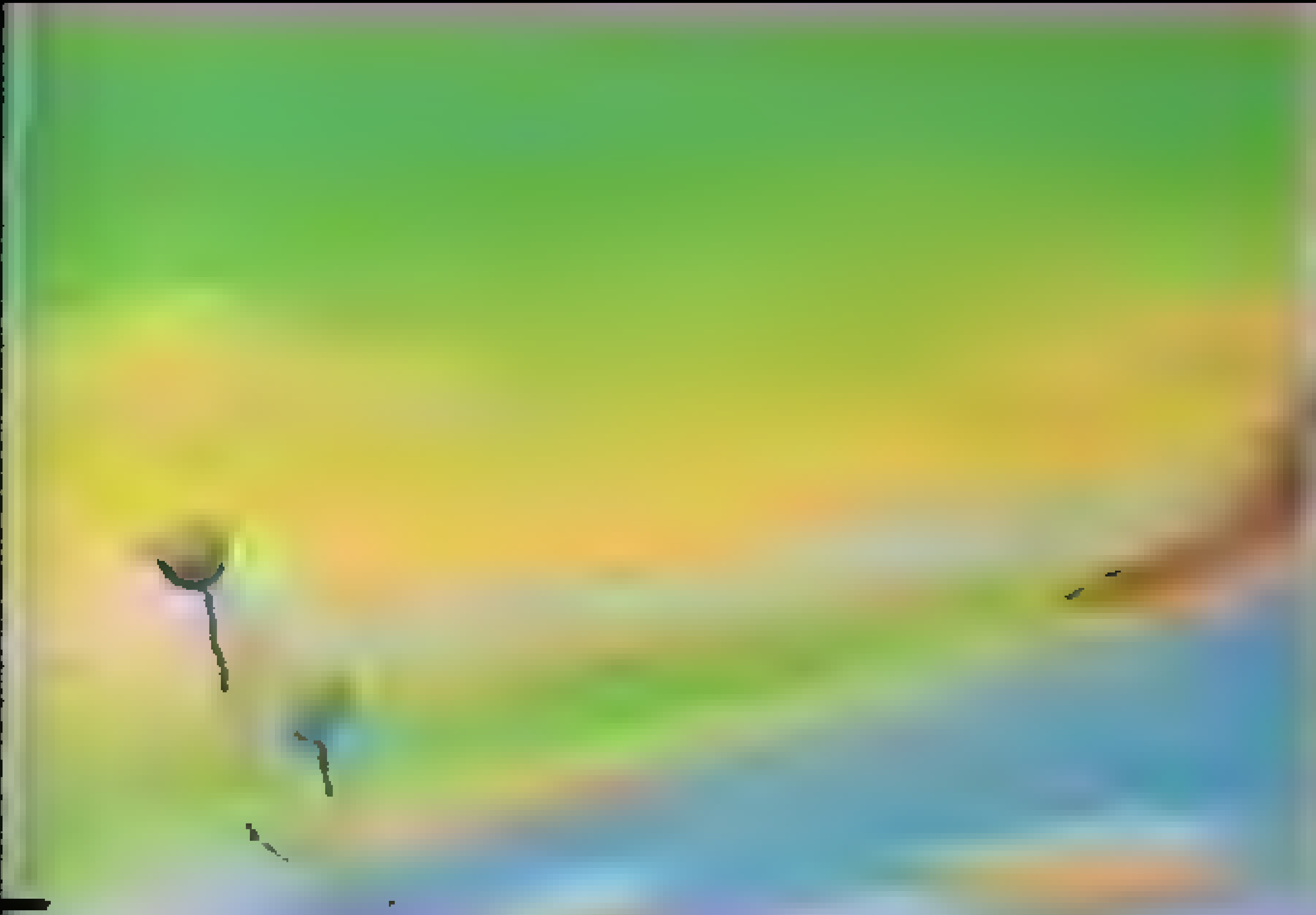




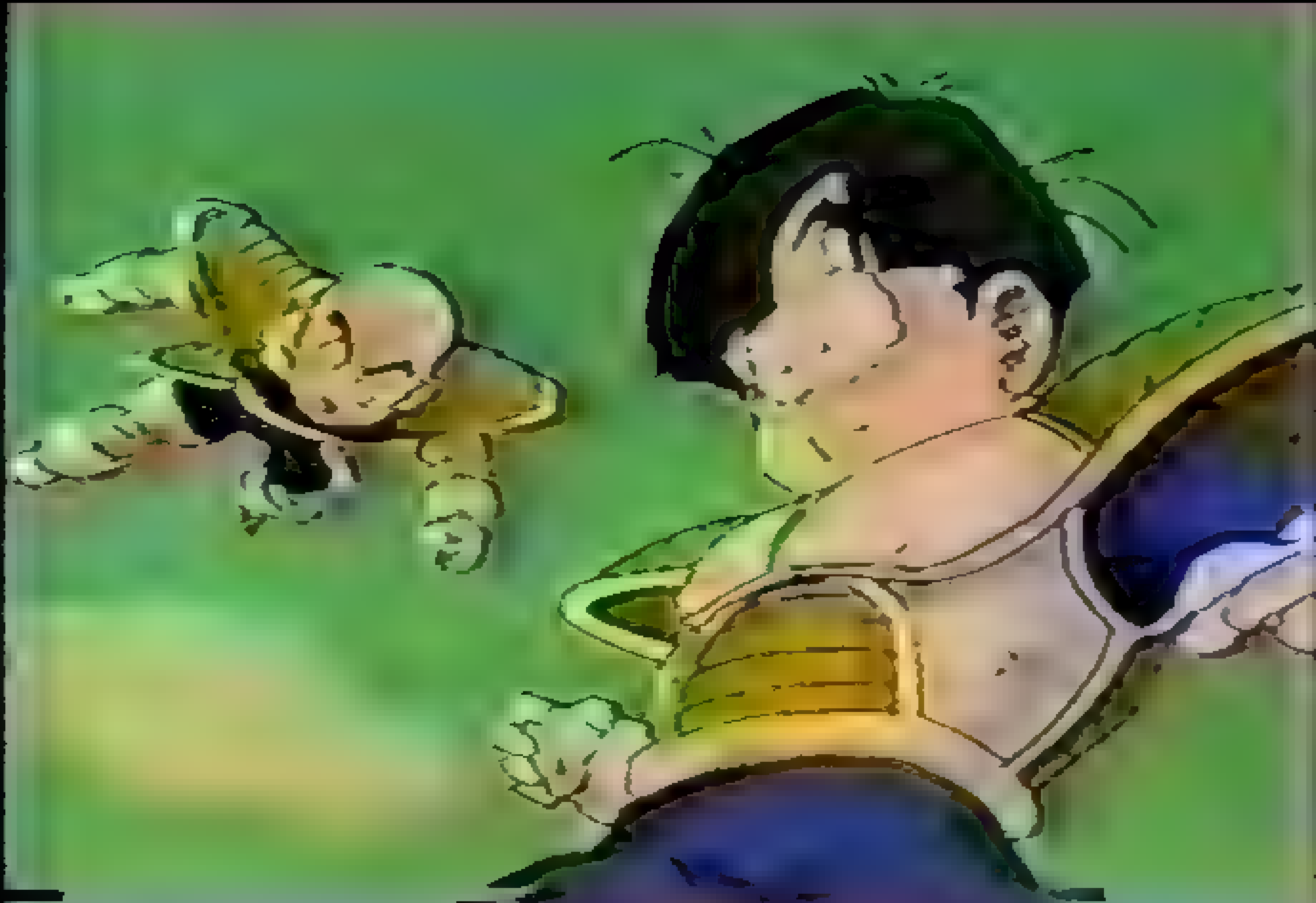


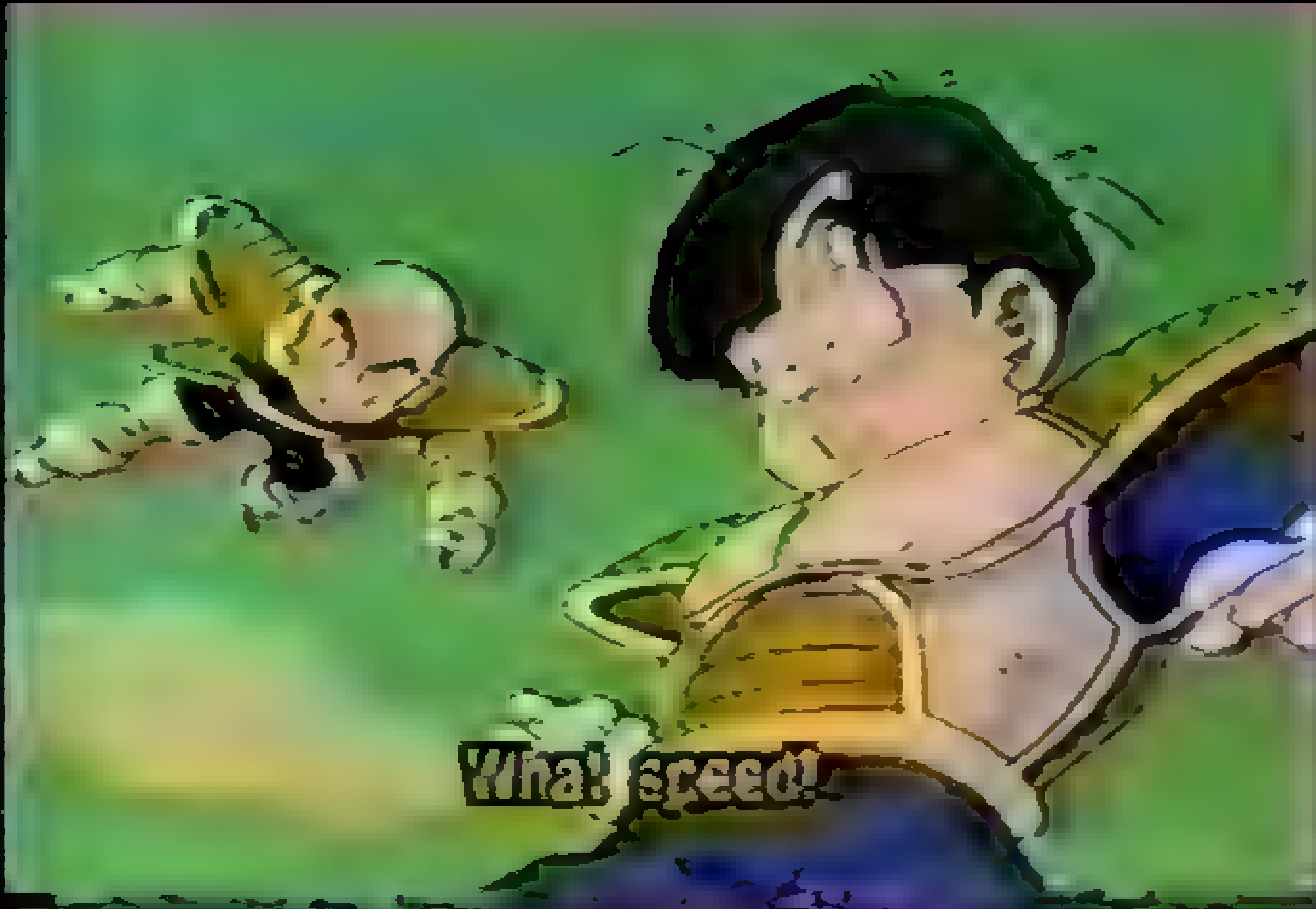


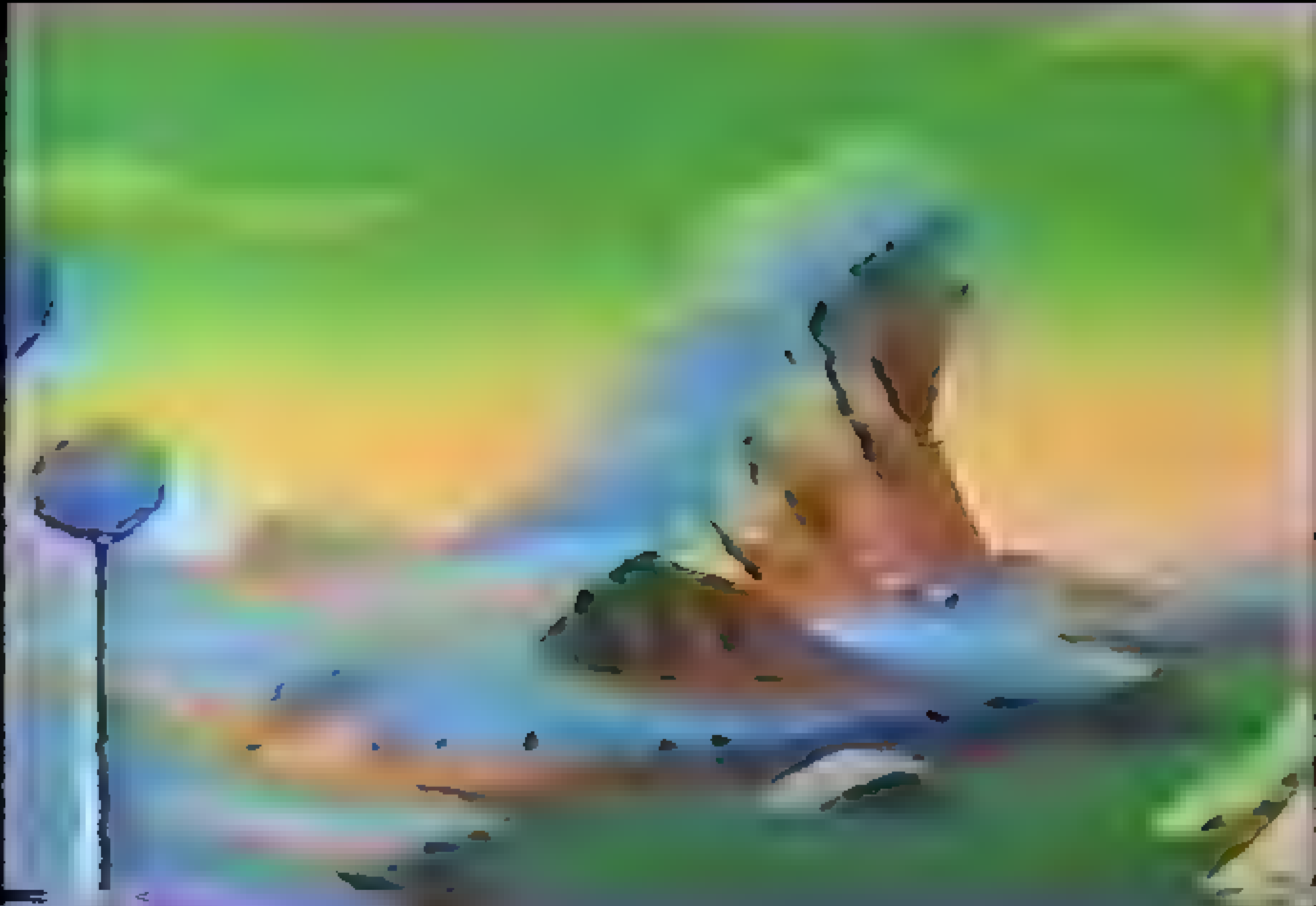


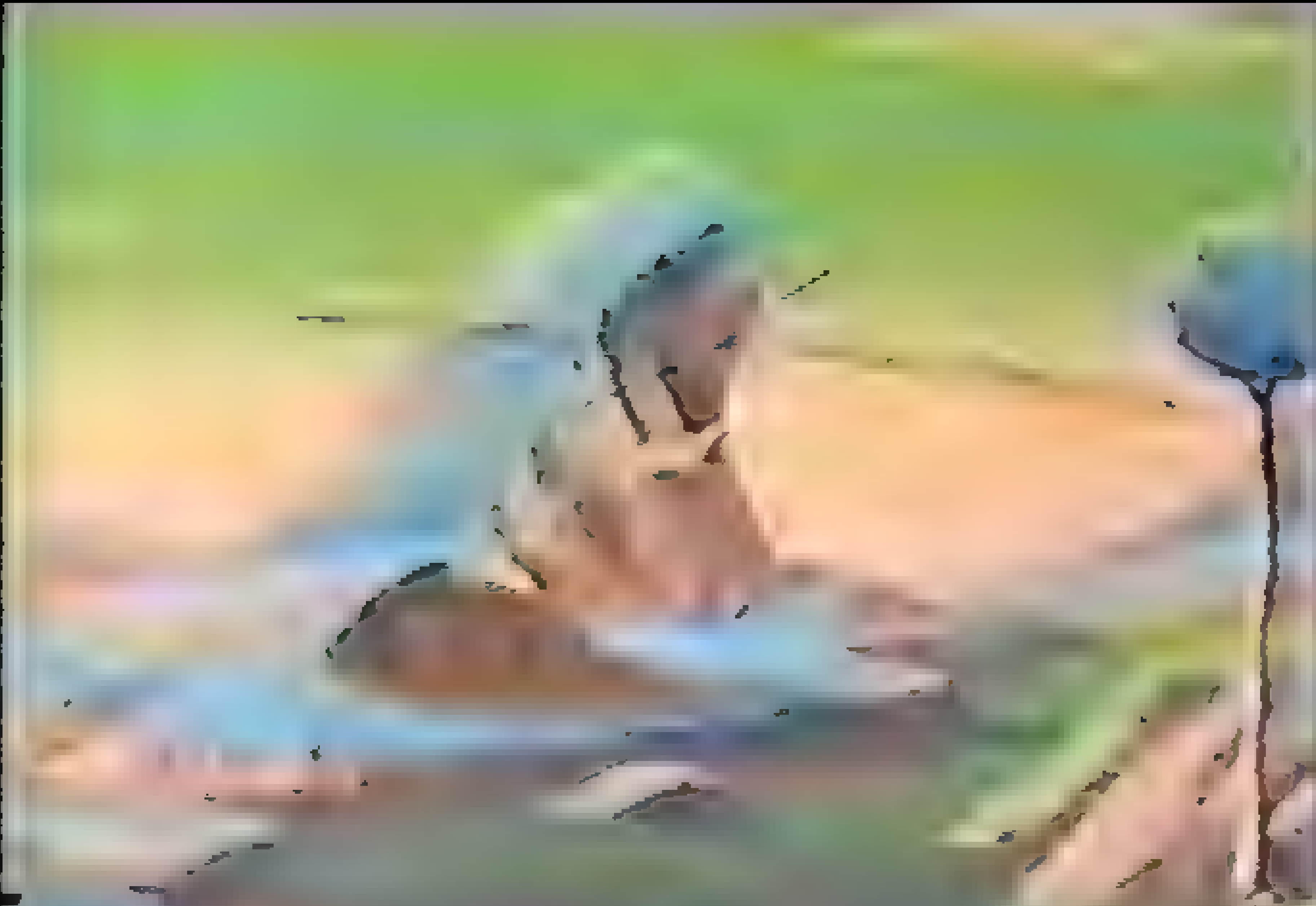


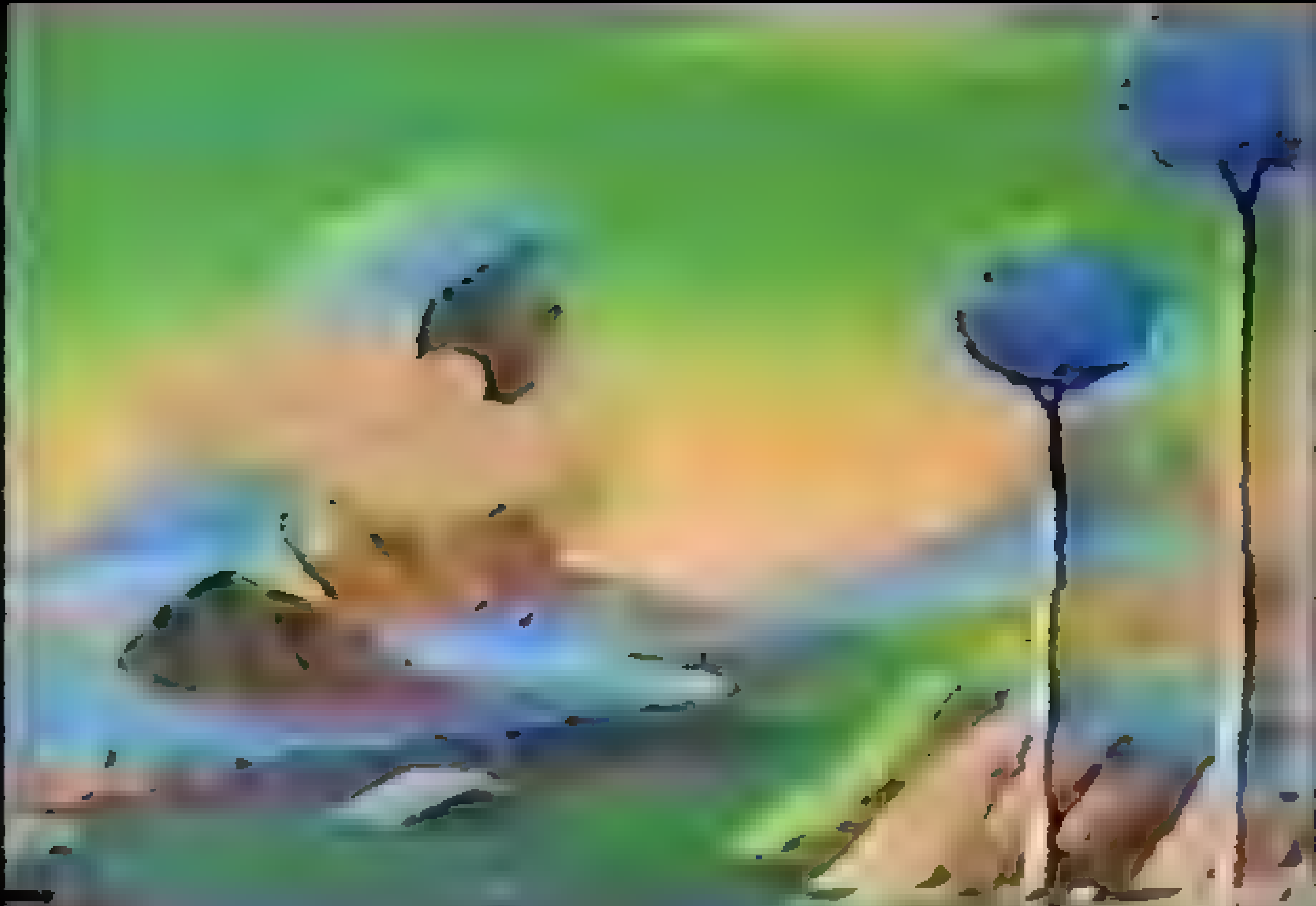


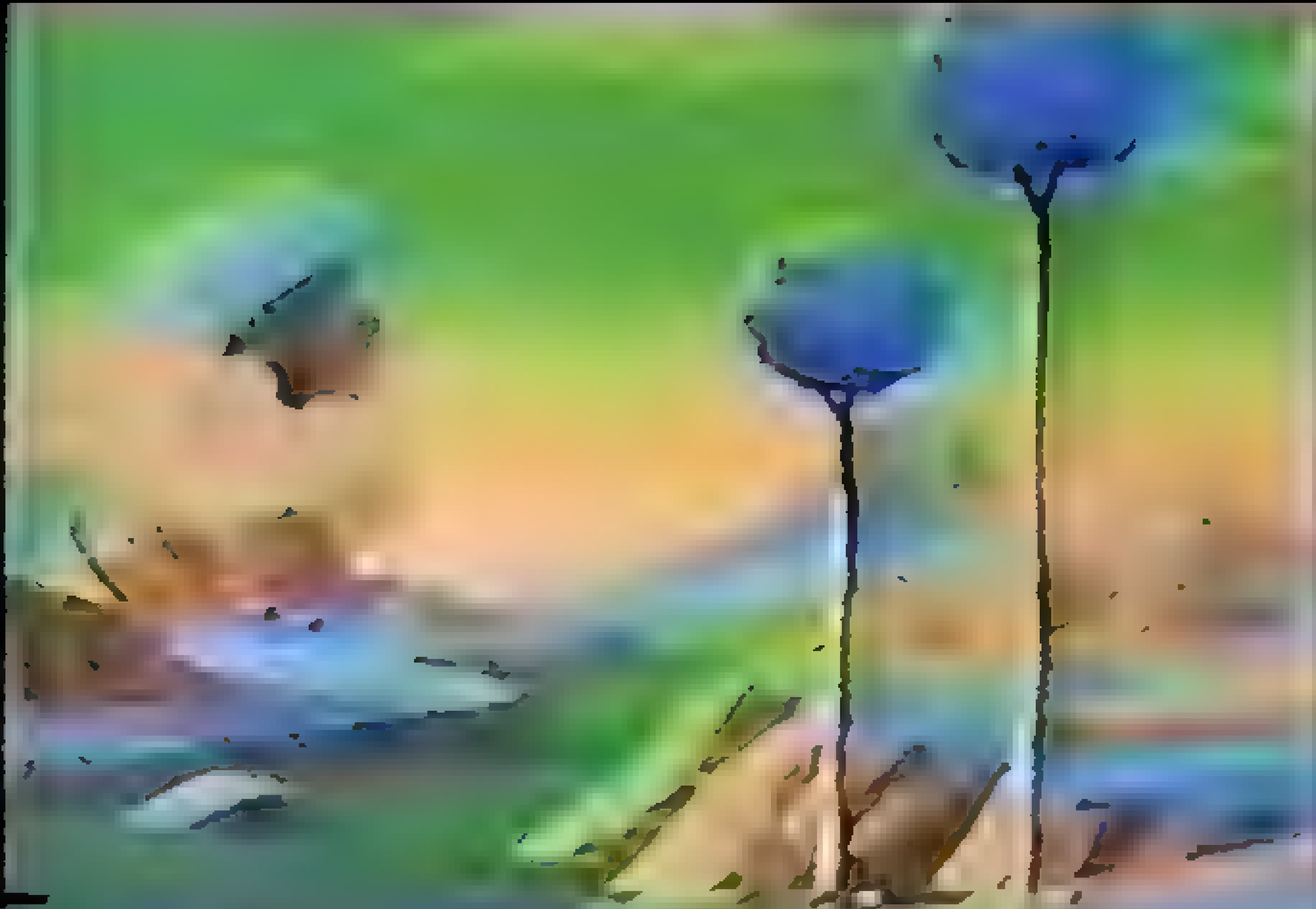



What speed!

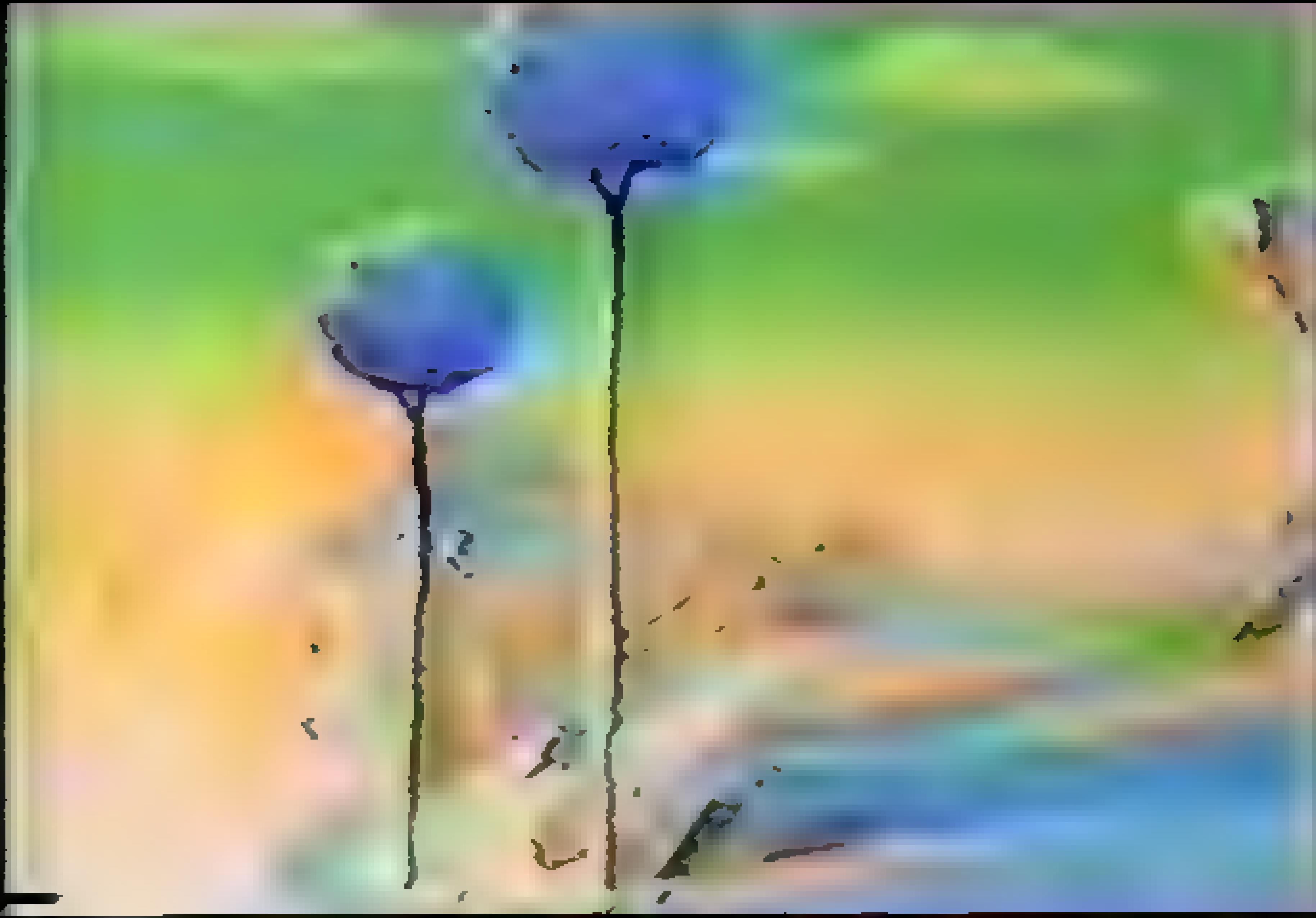


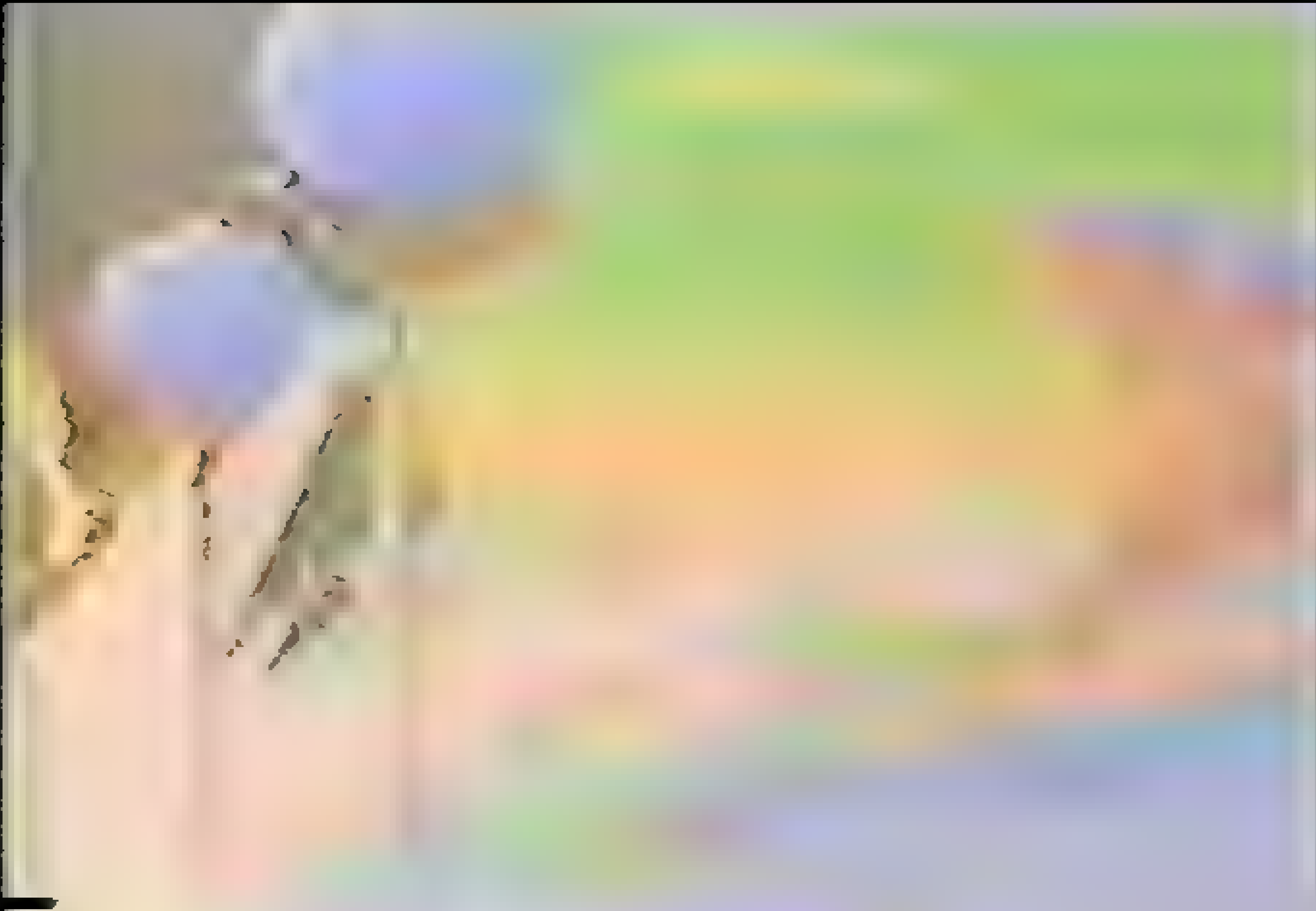


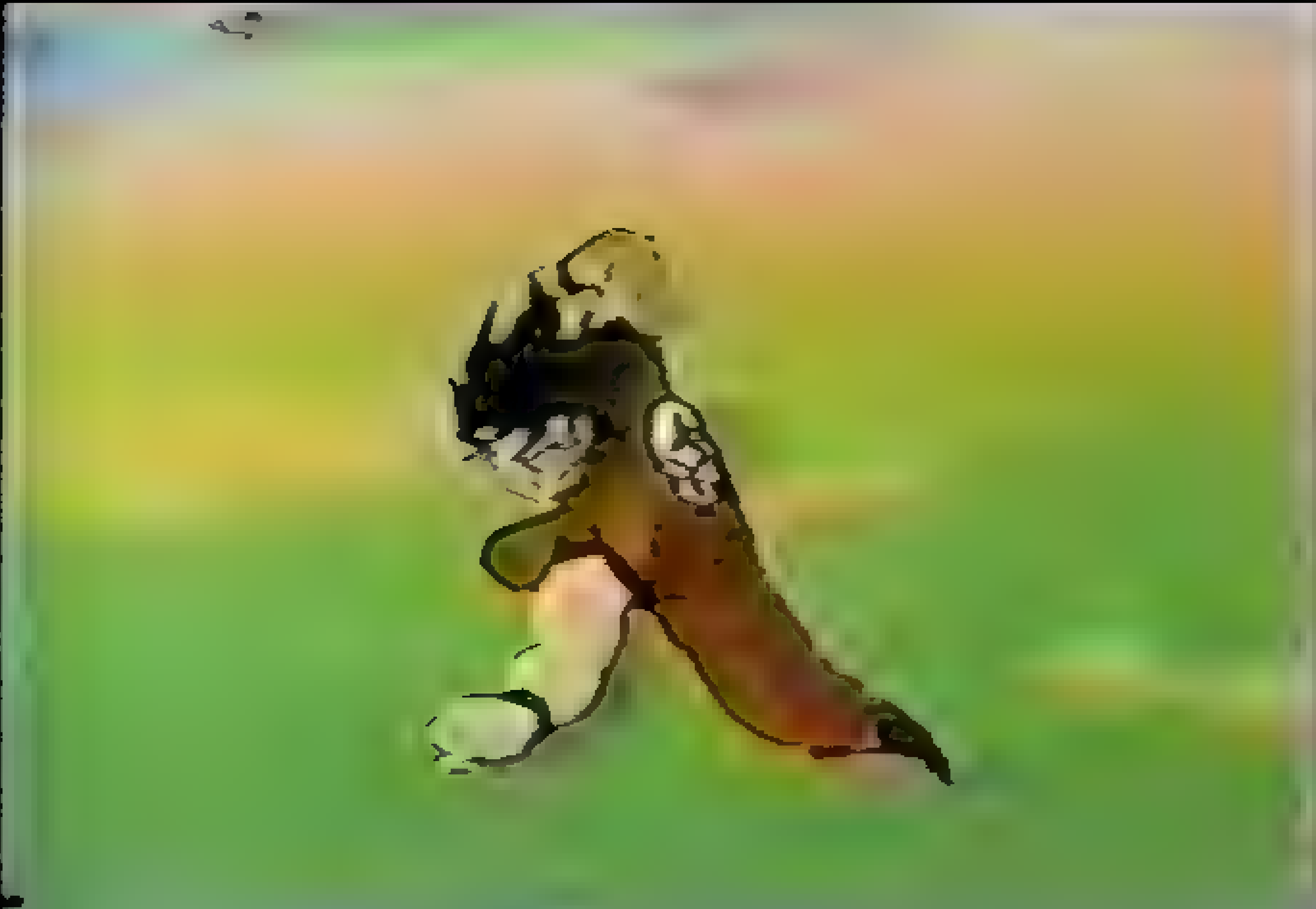


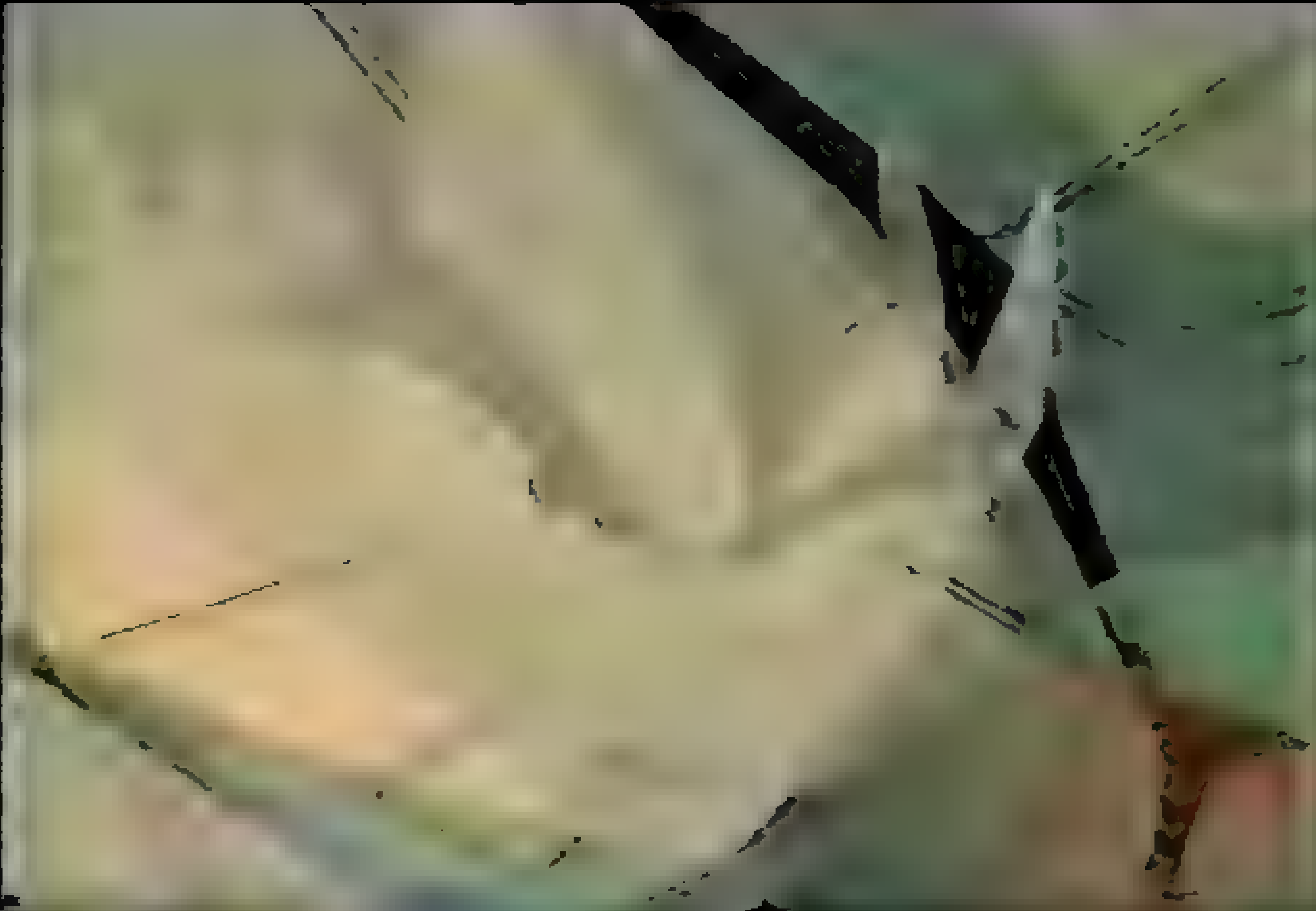


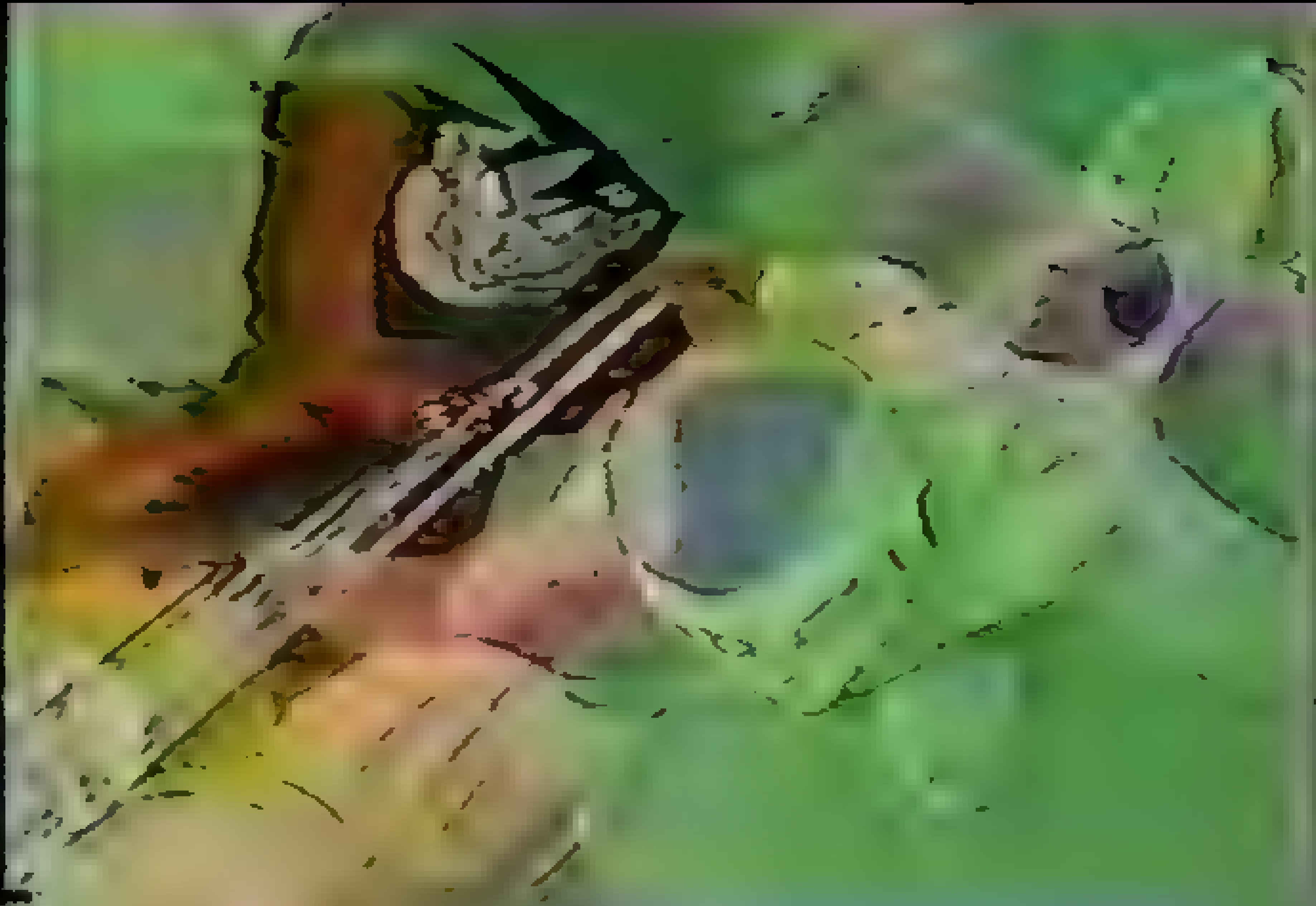




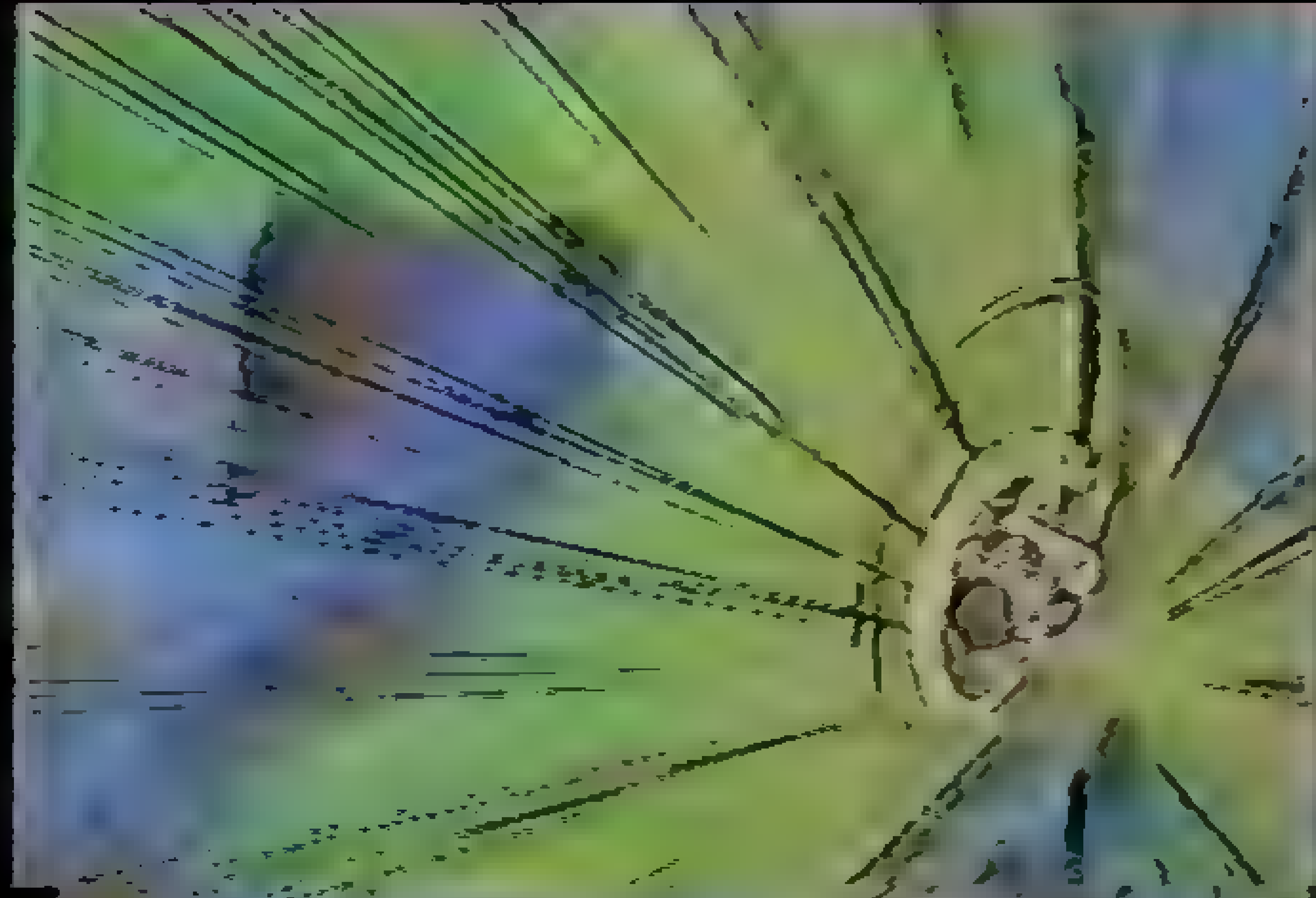


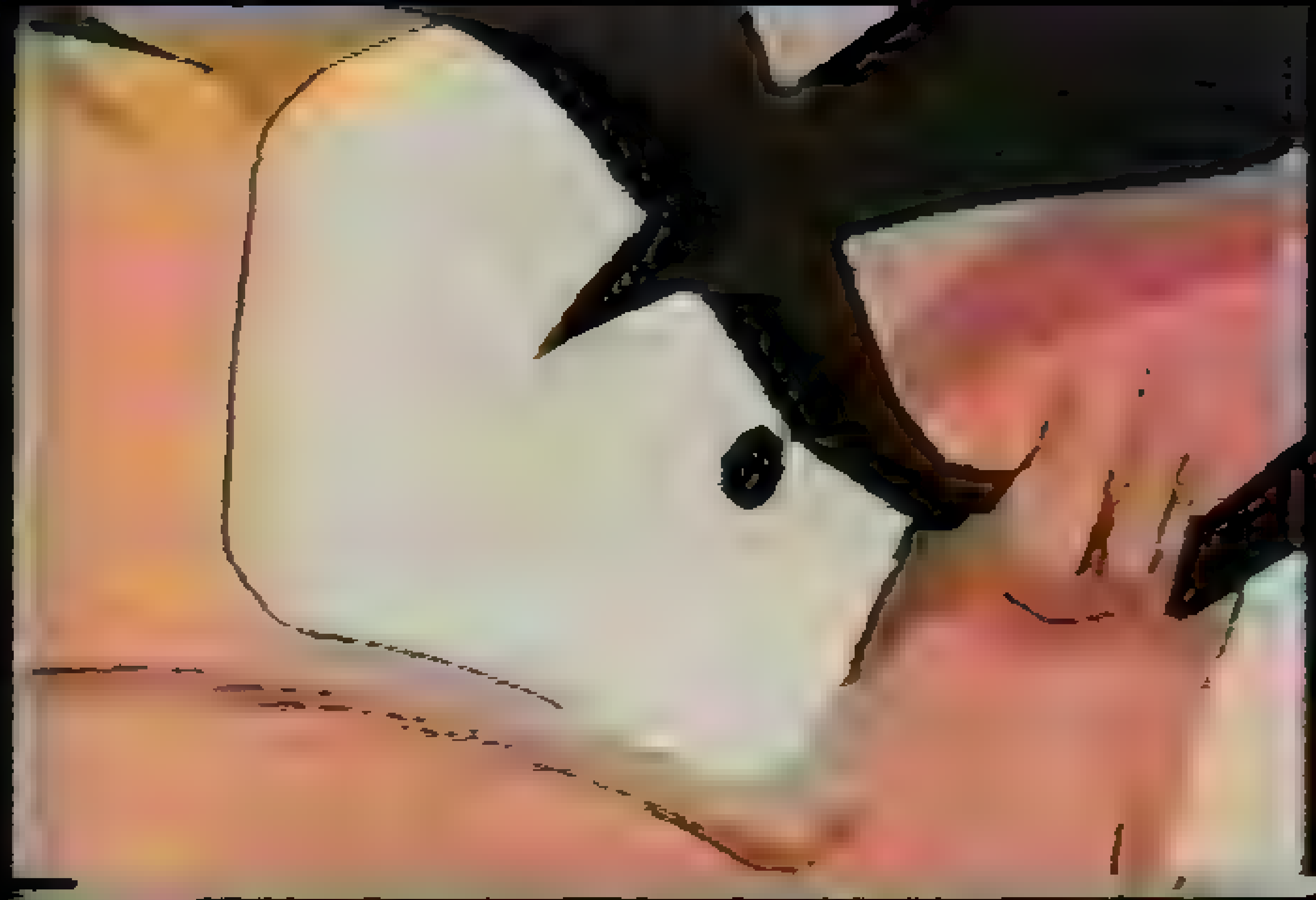










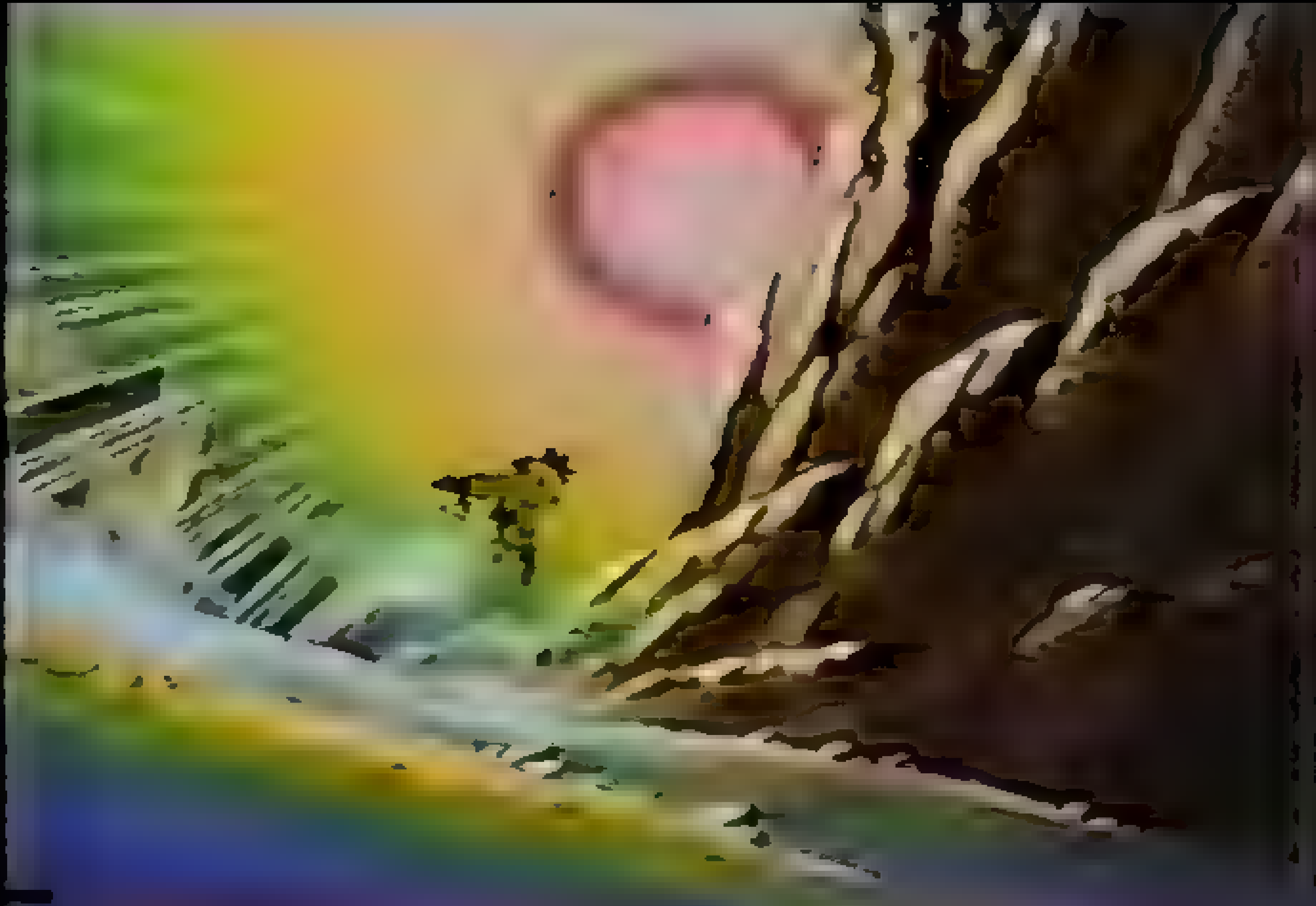




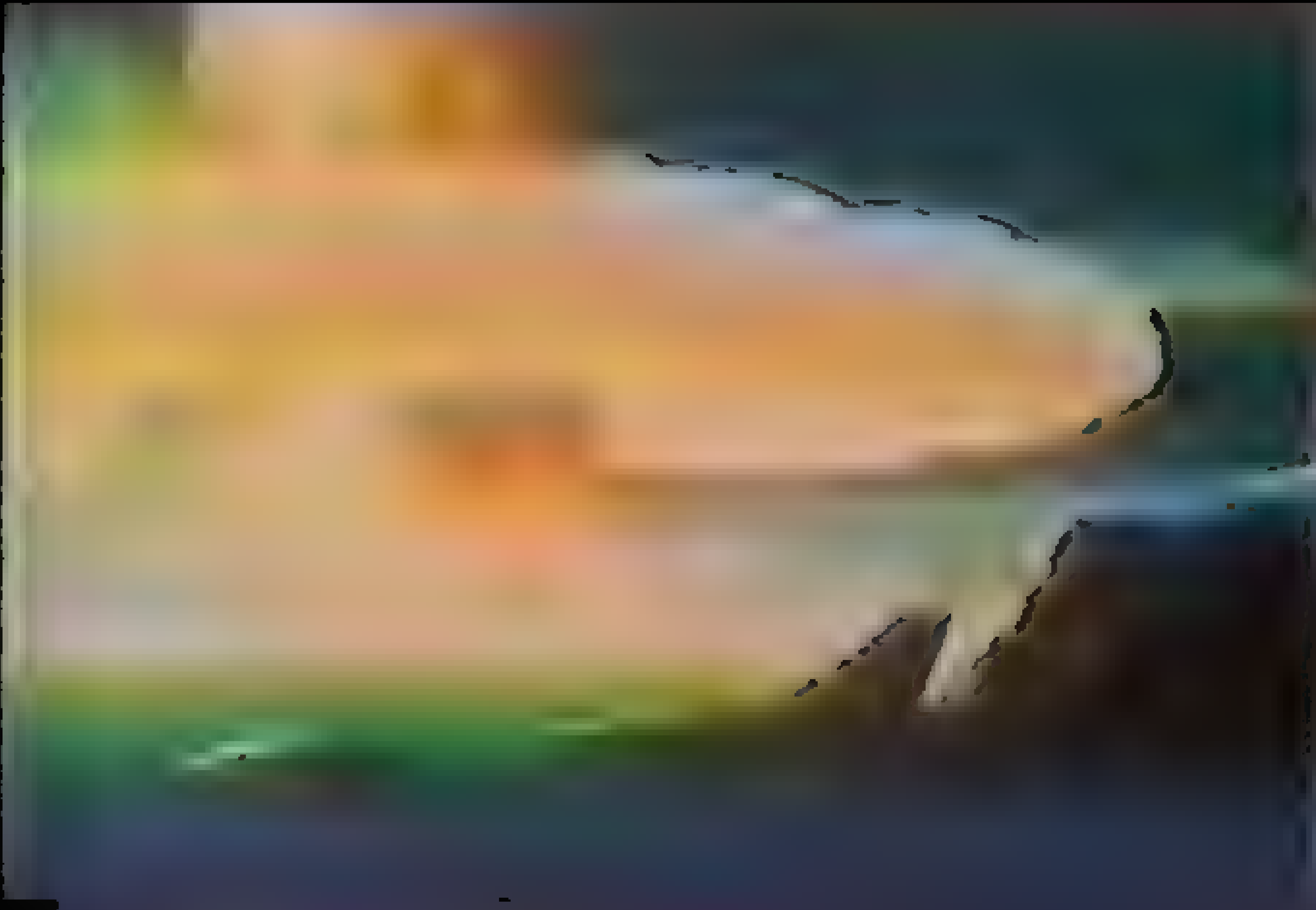


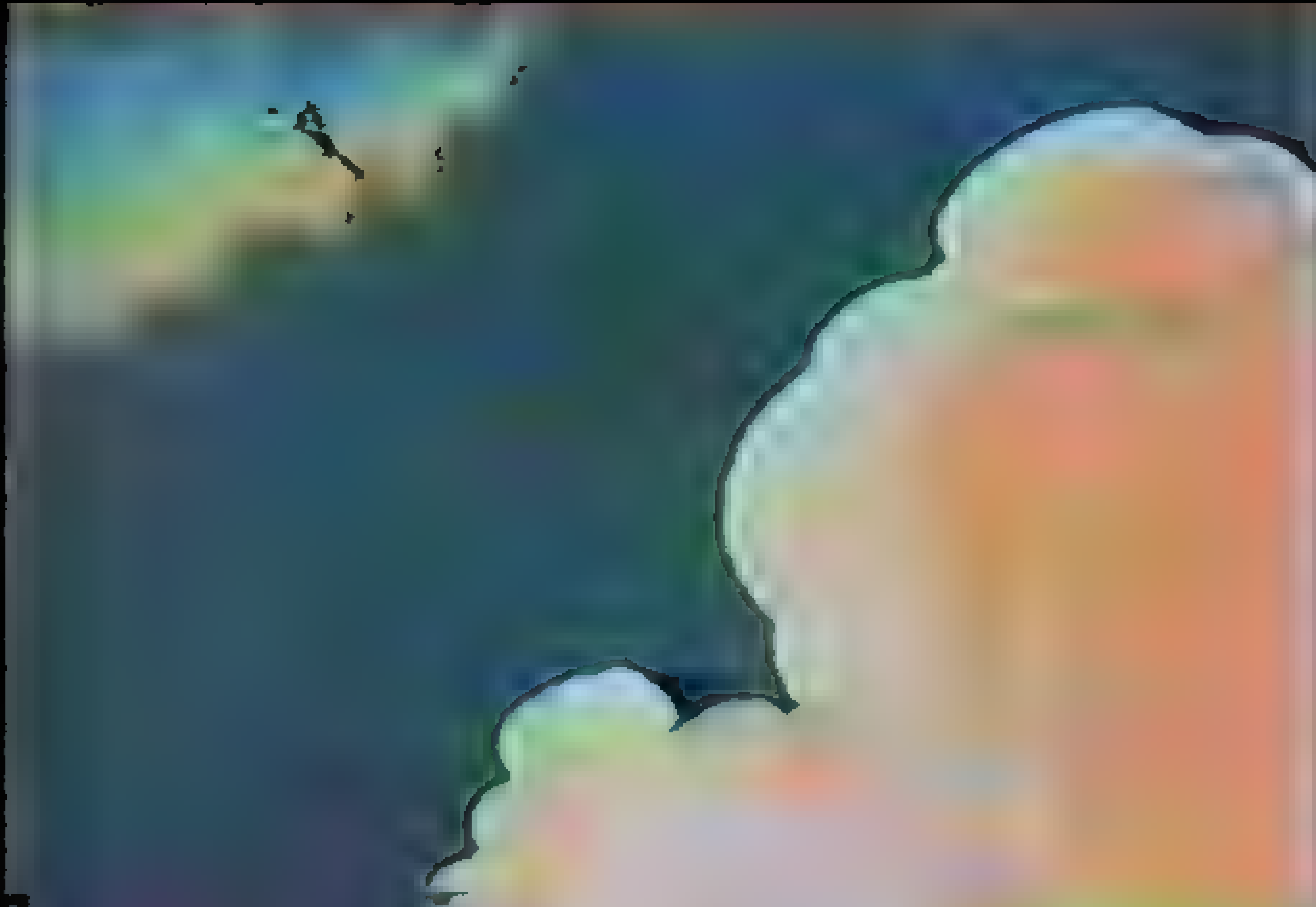


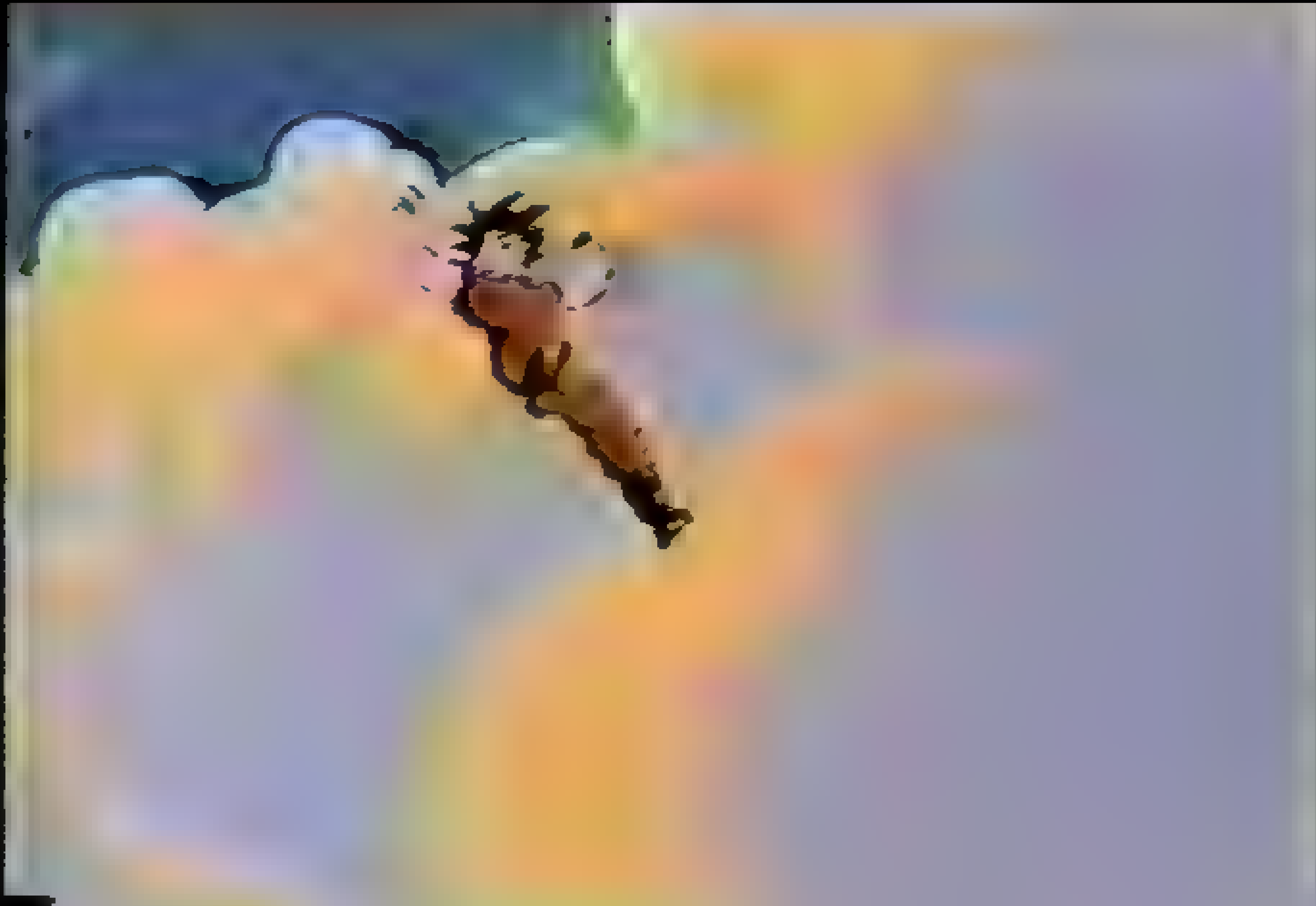




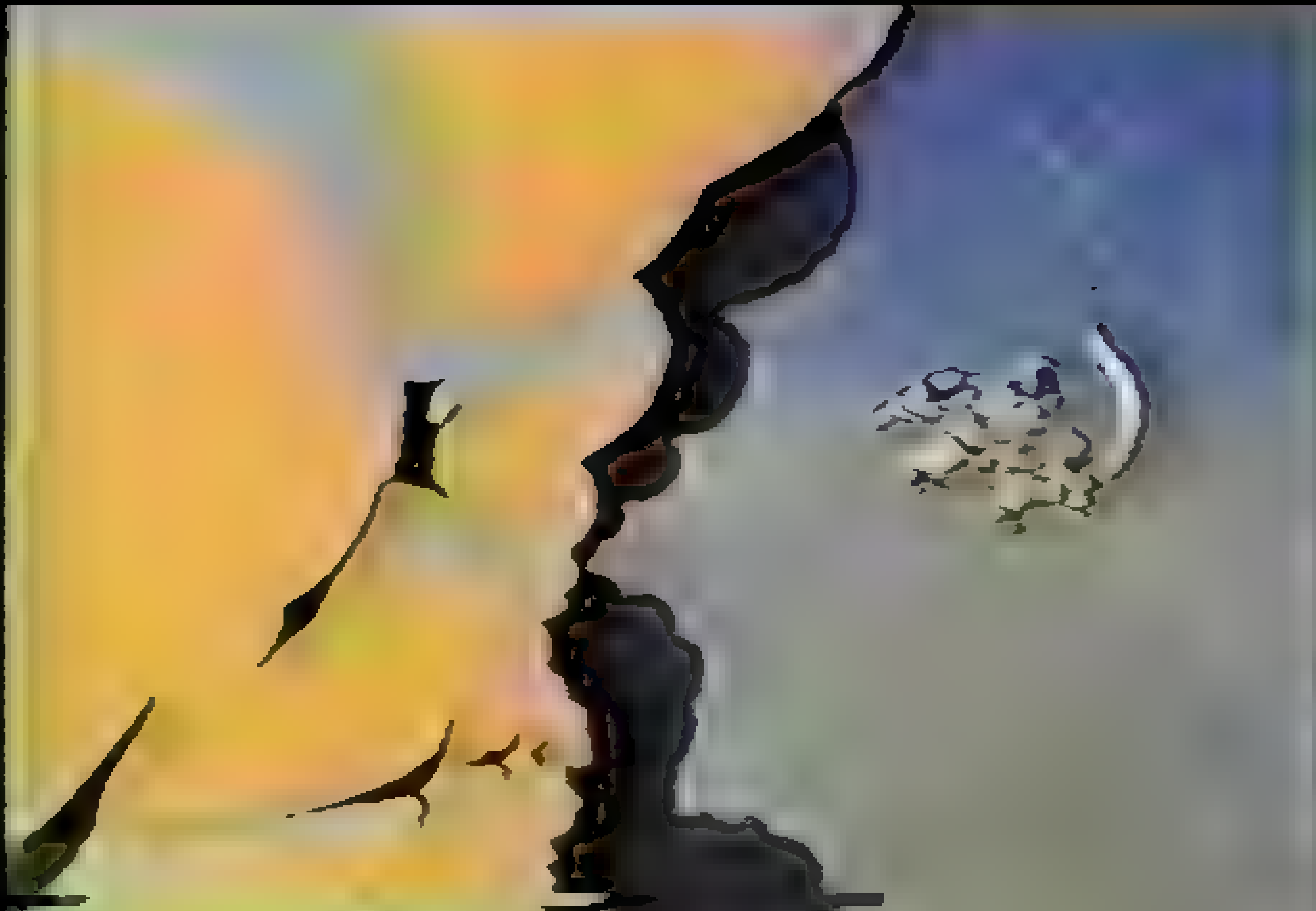


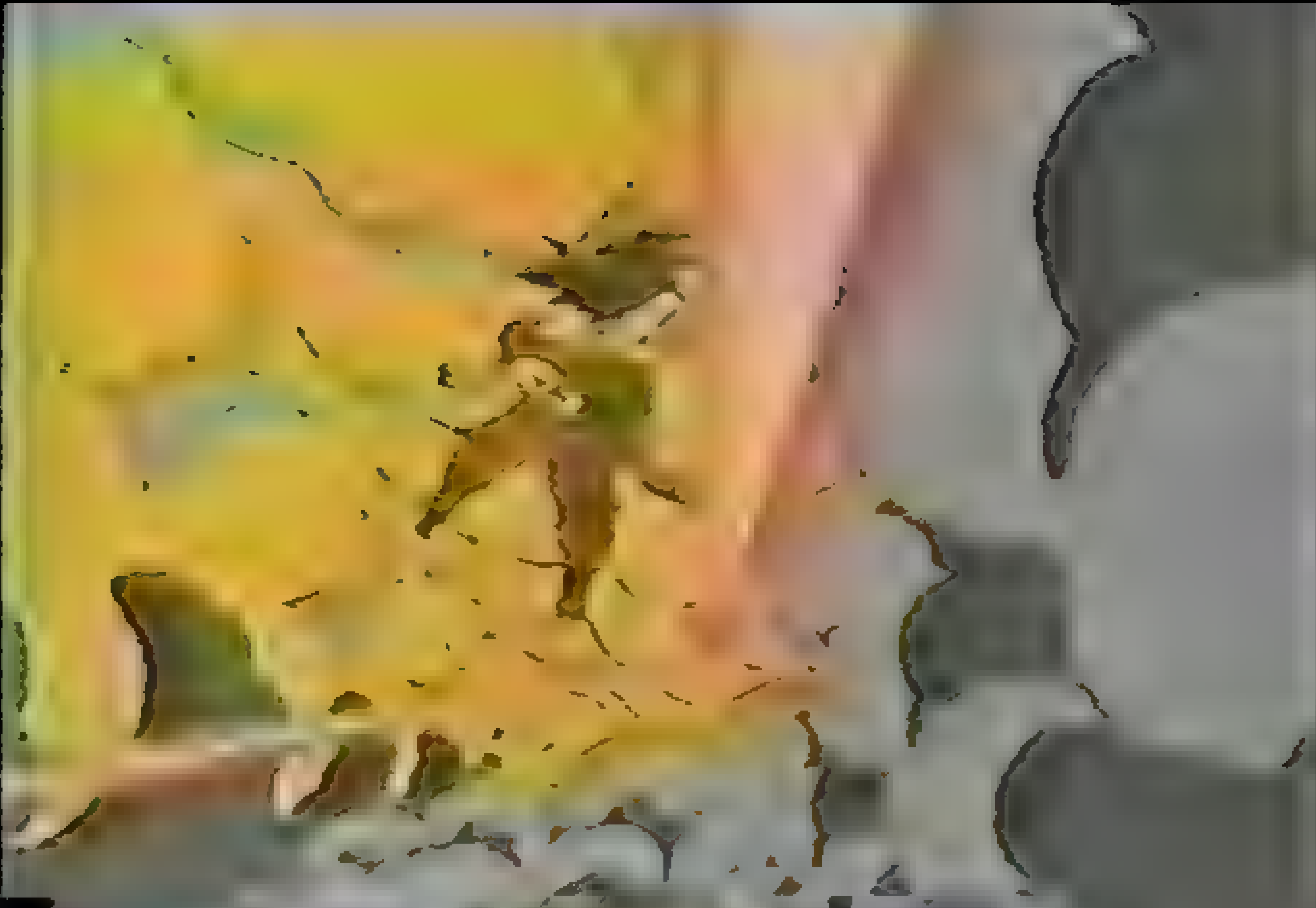














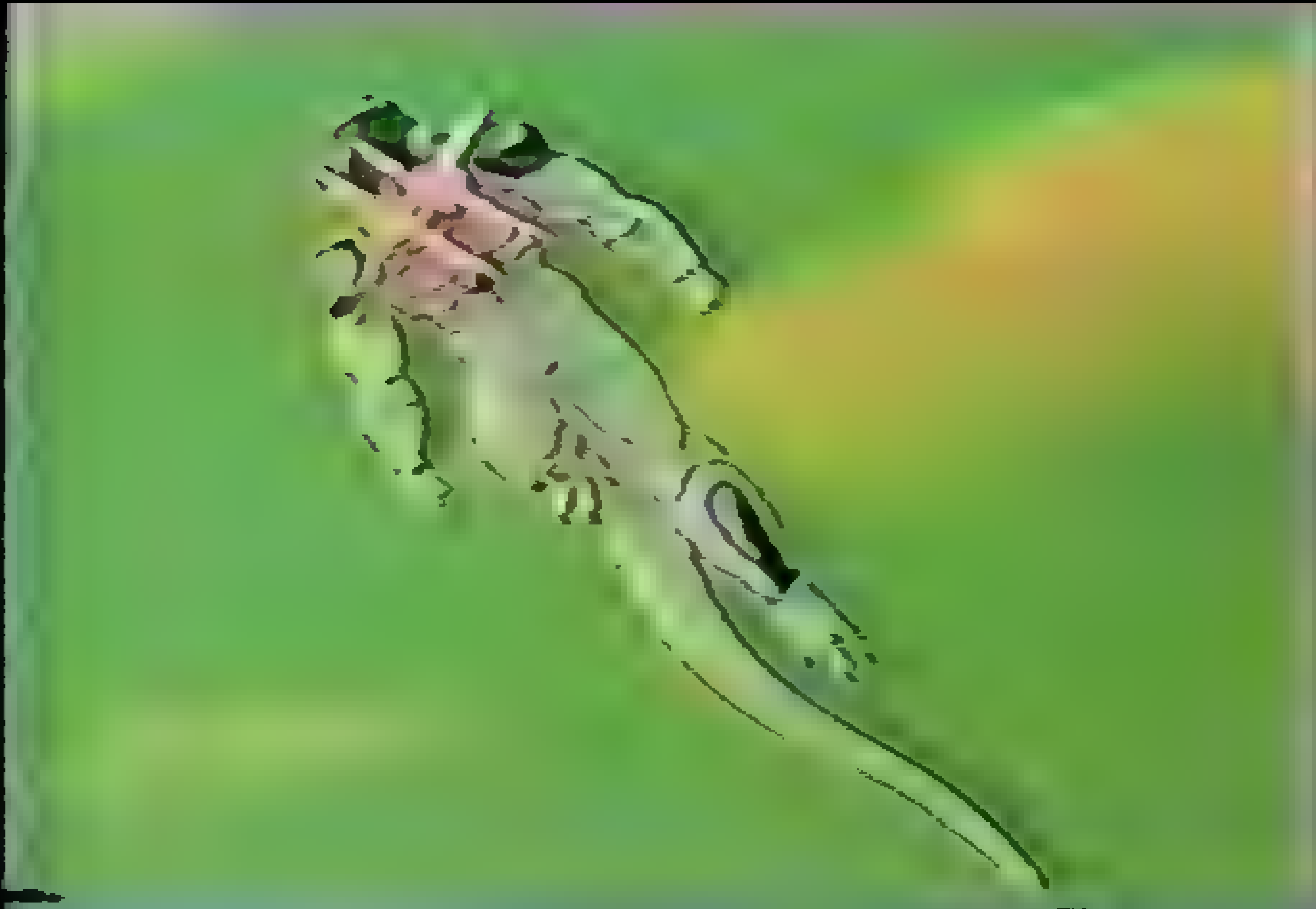


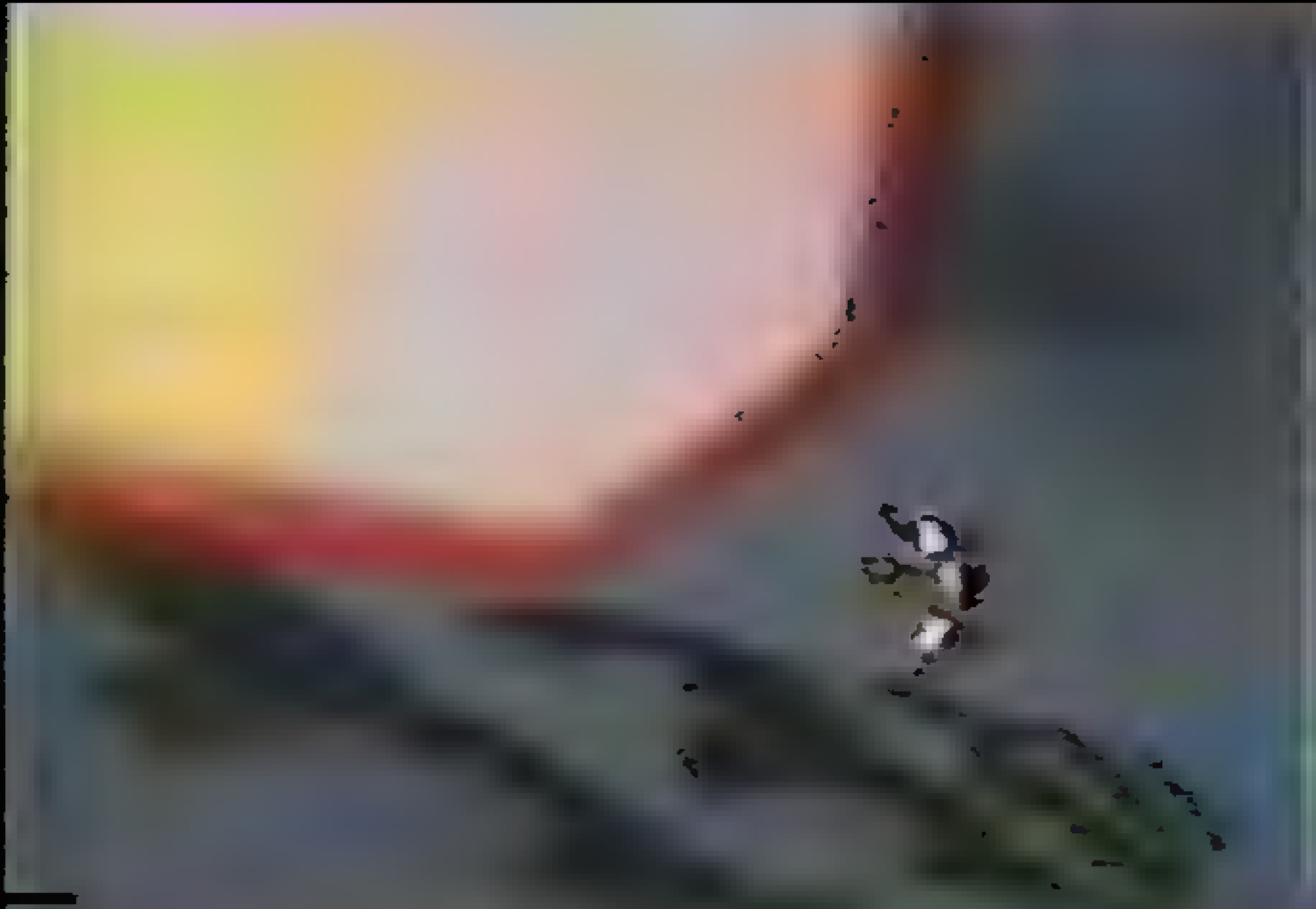


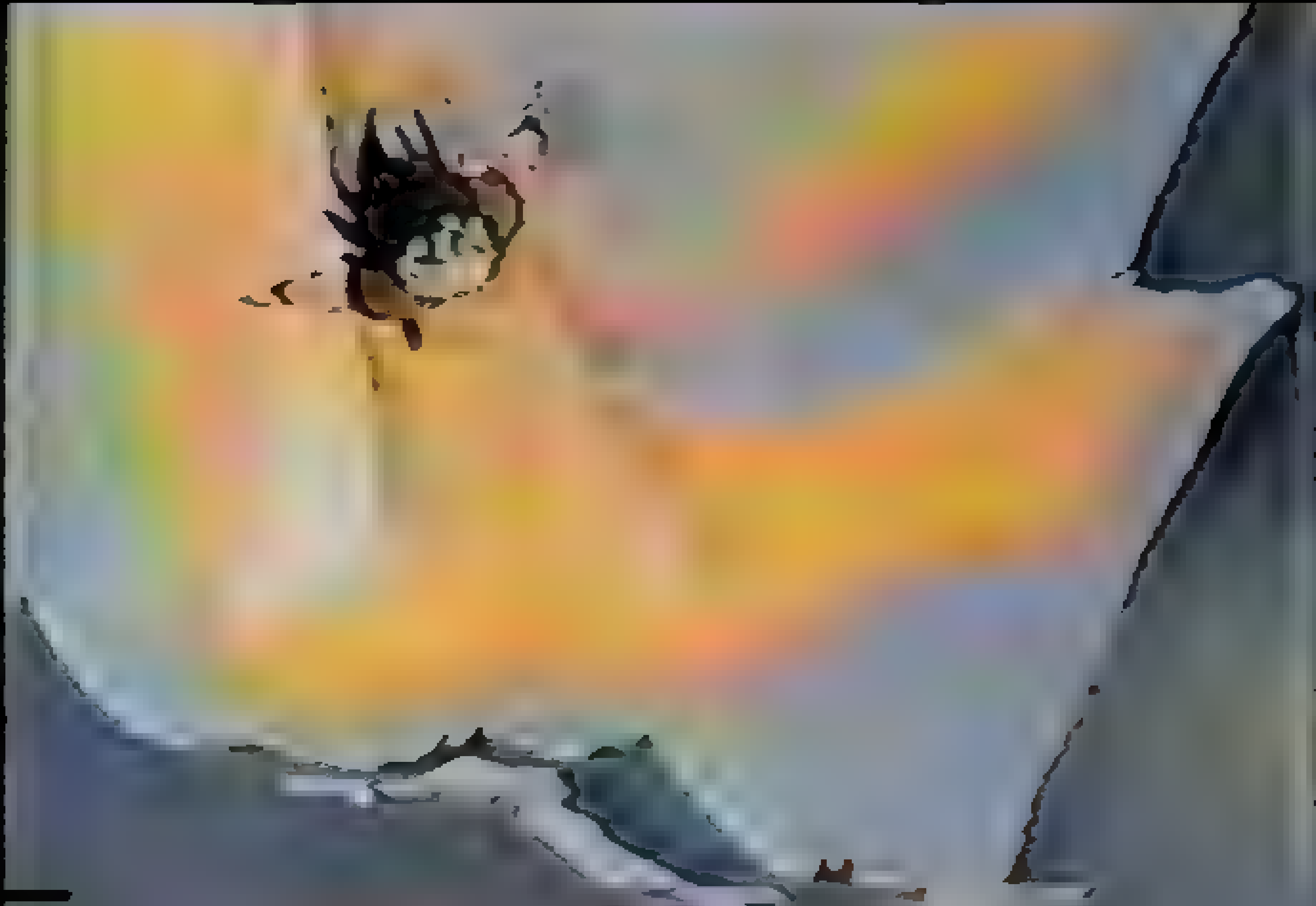

That's why! He can't
sense "ki" energy!


That's why! He can't
sense "ki" energy!



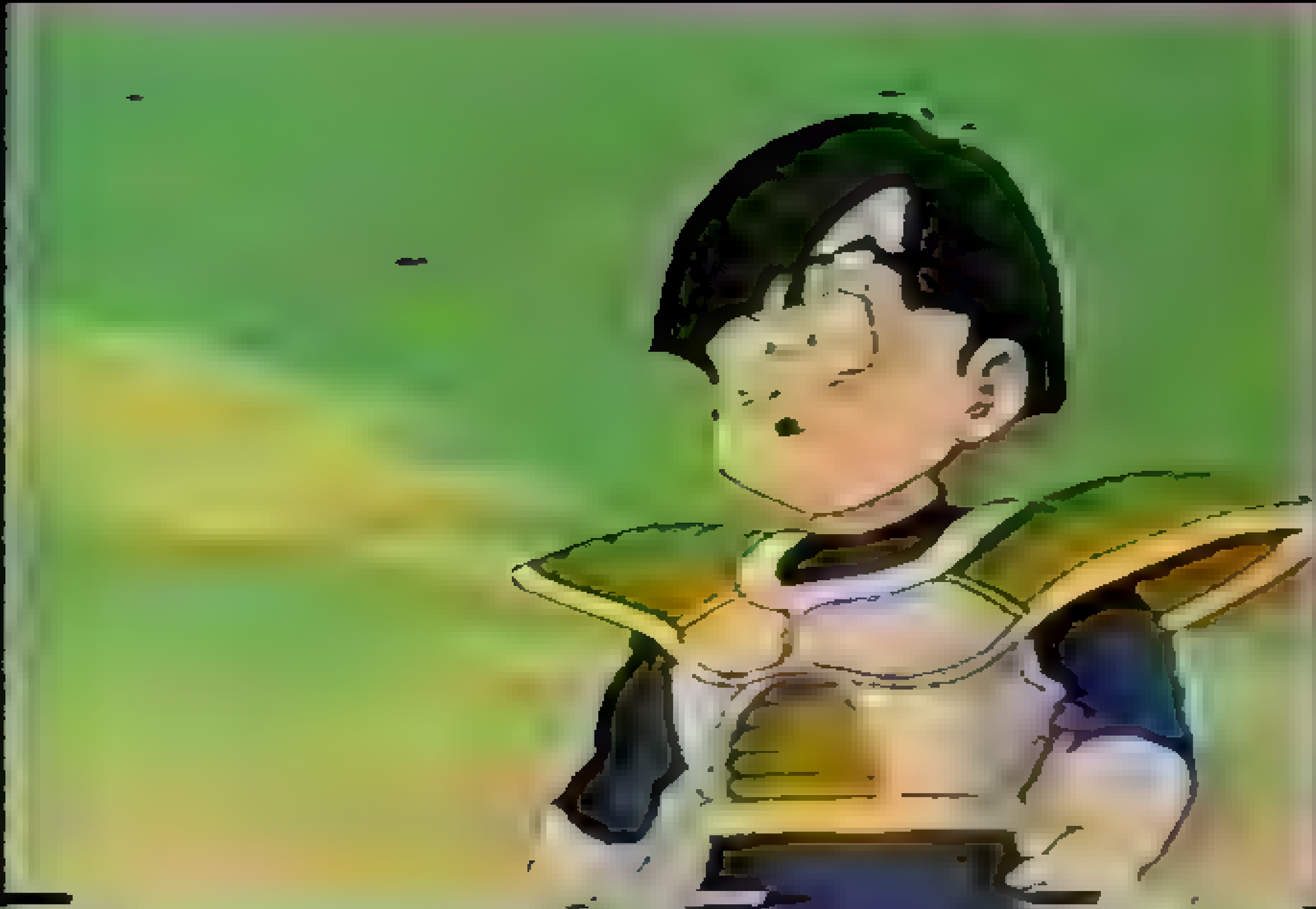






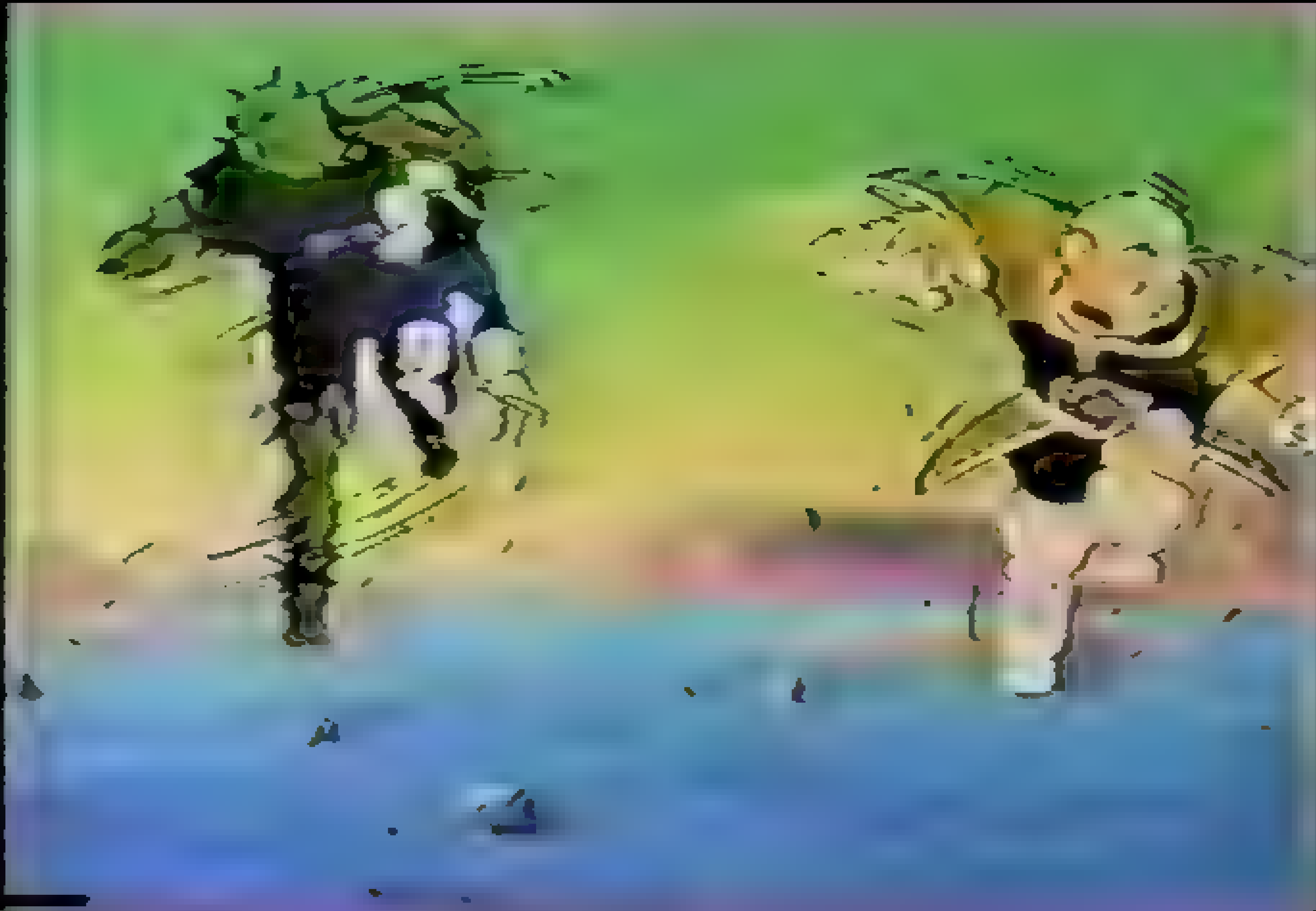




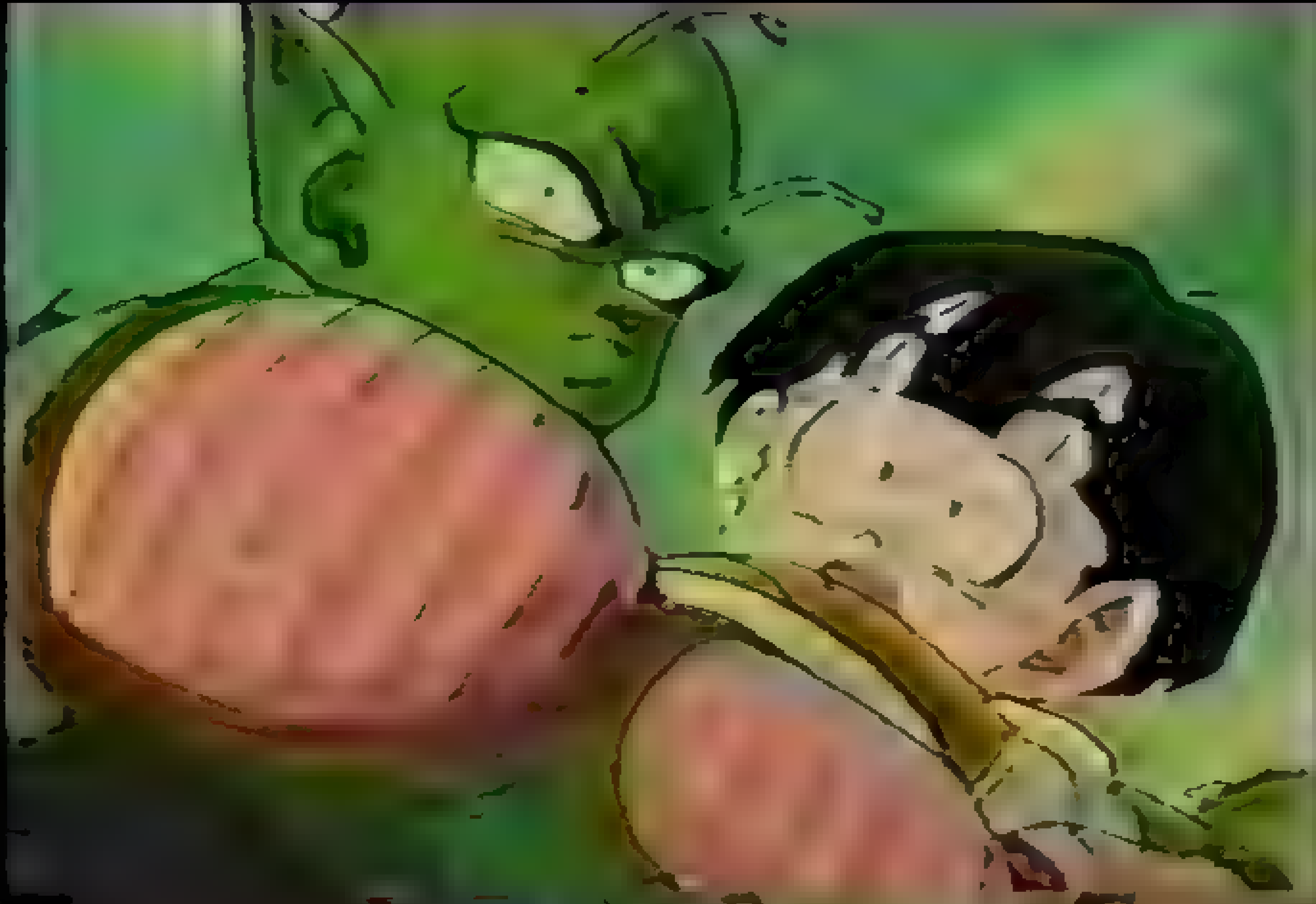




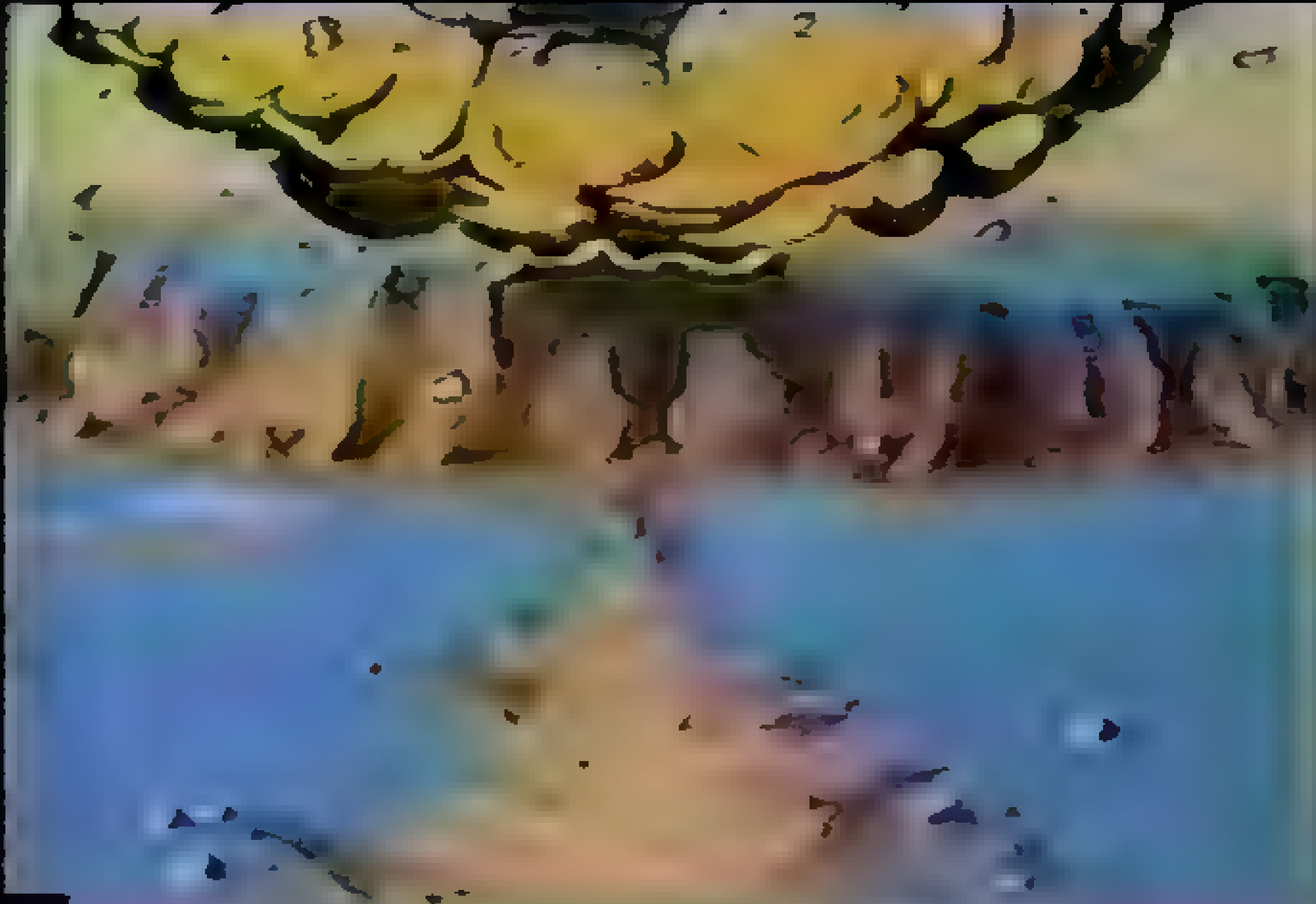

Gohan!

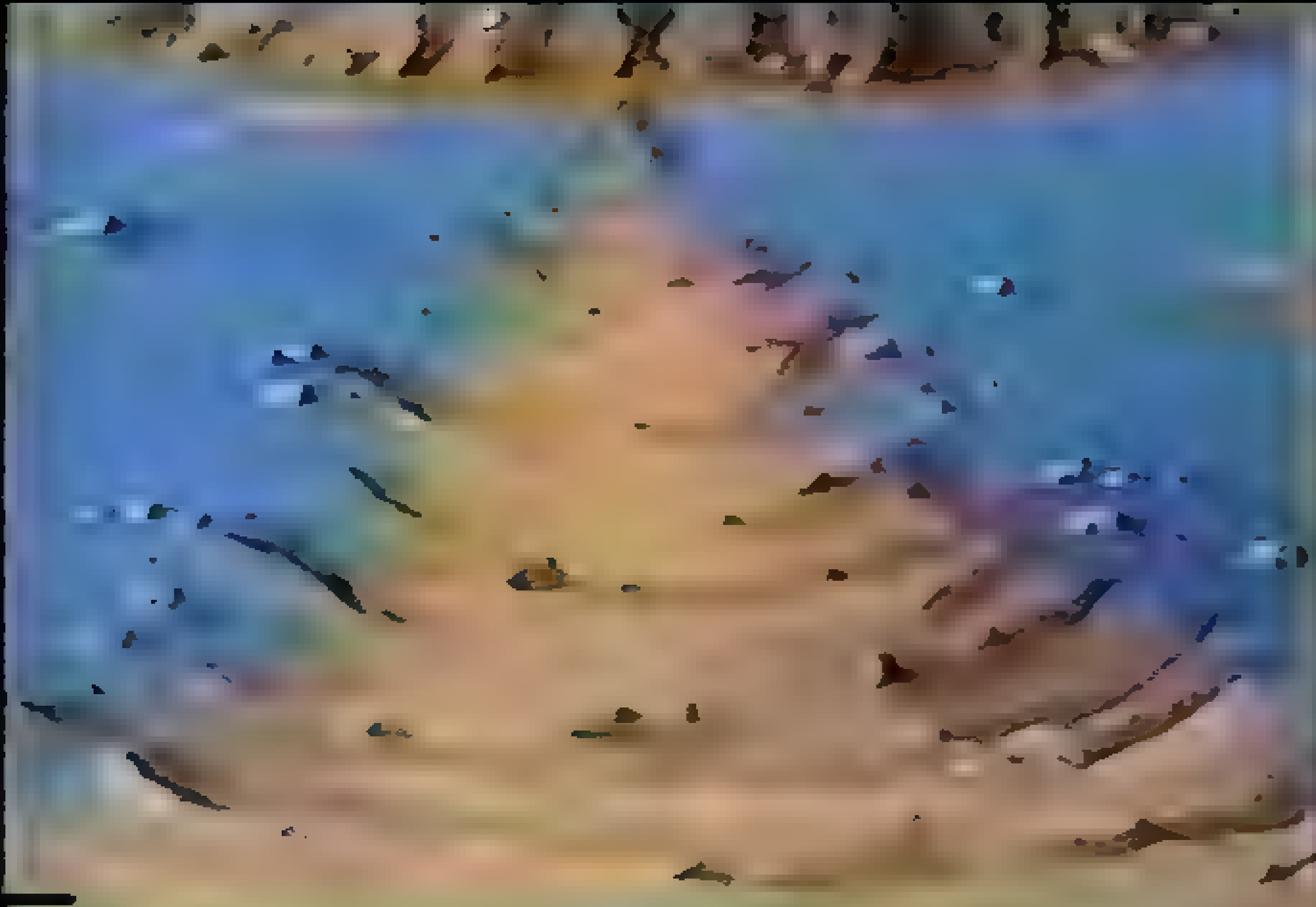


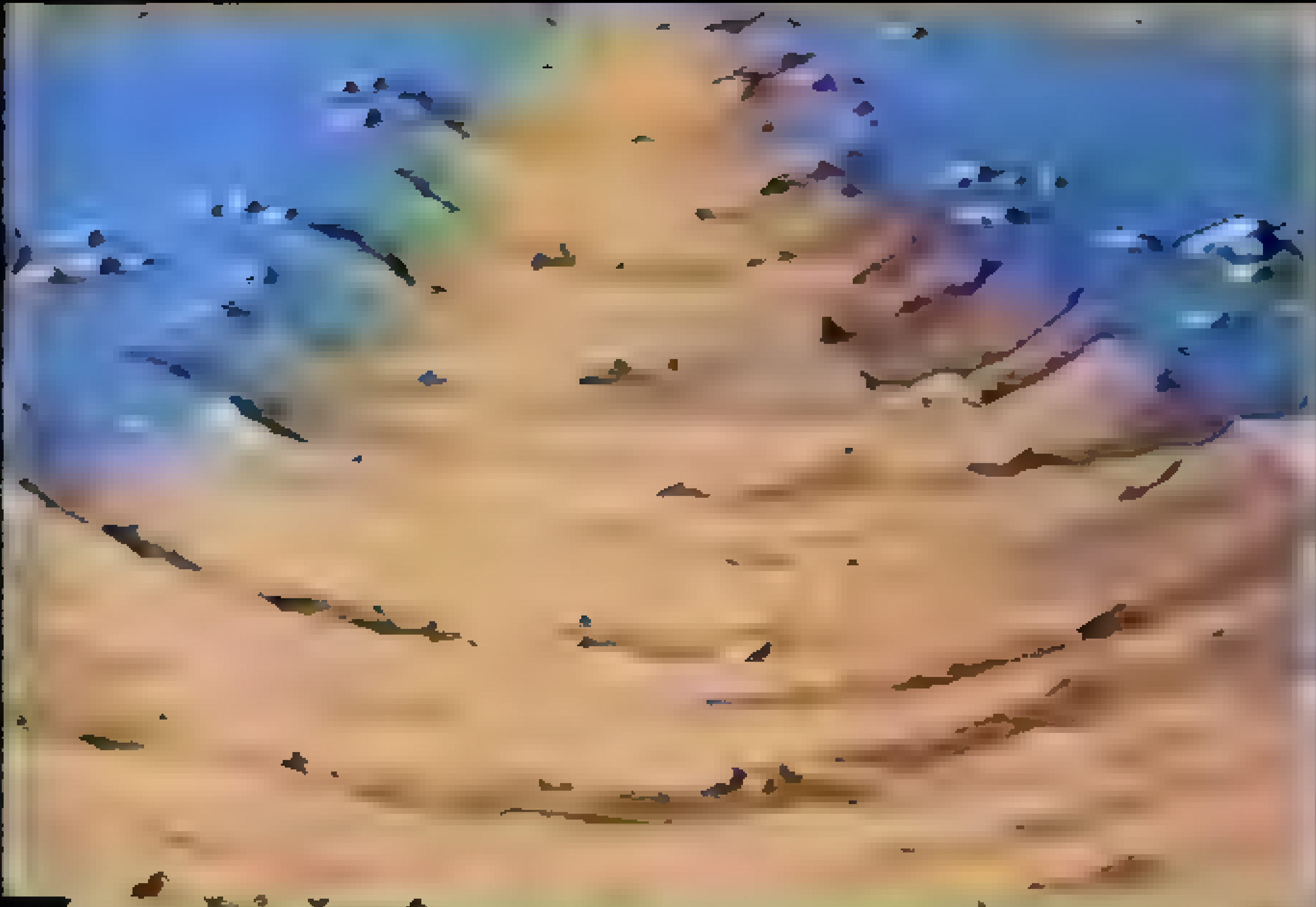


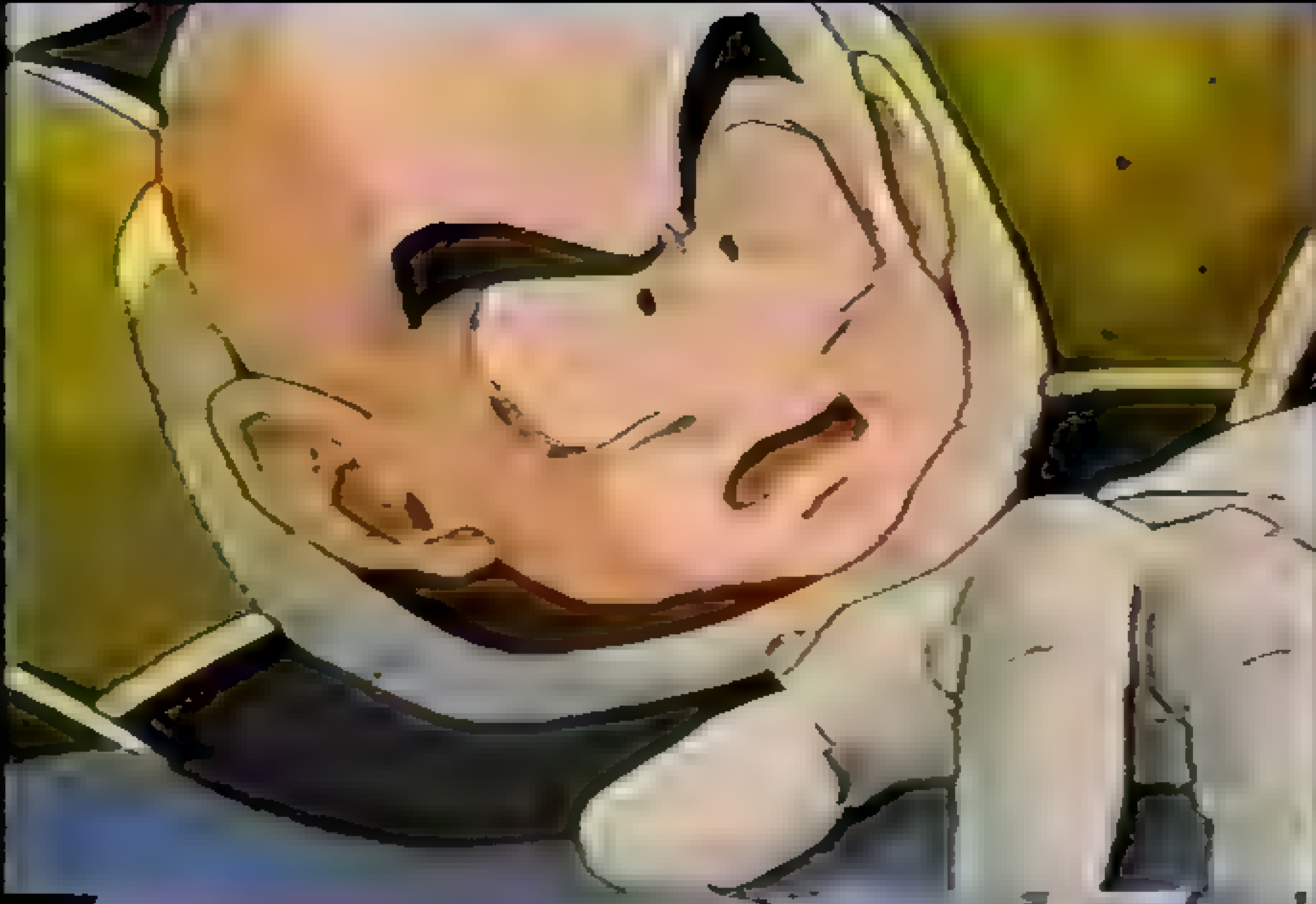




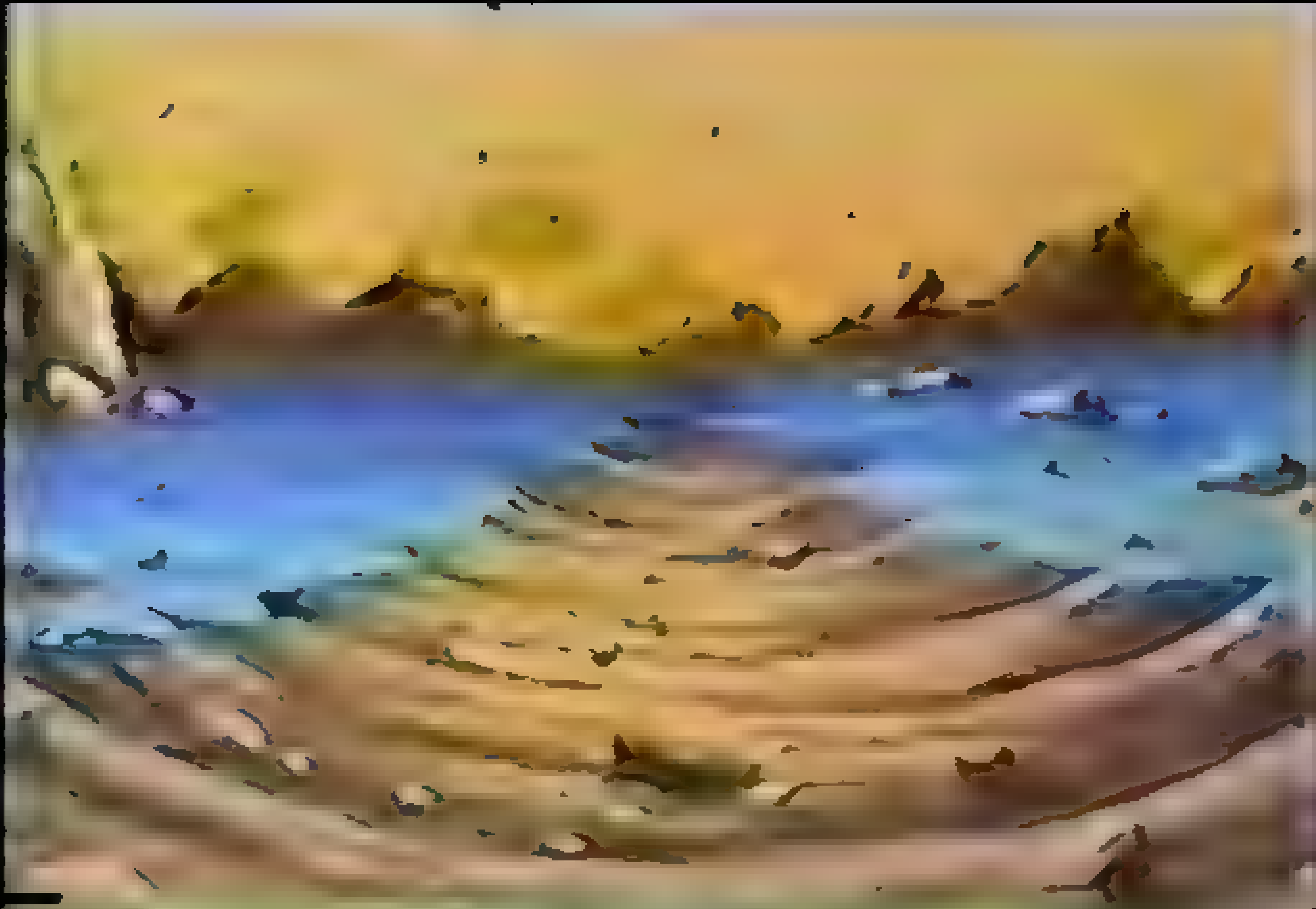


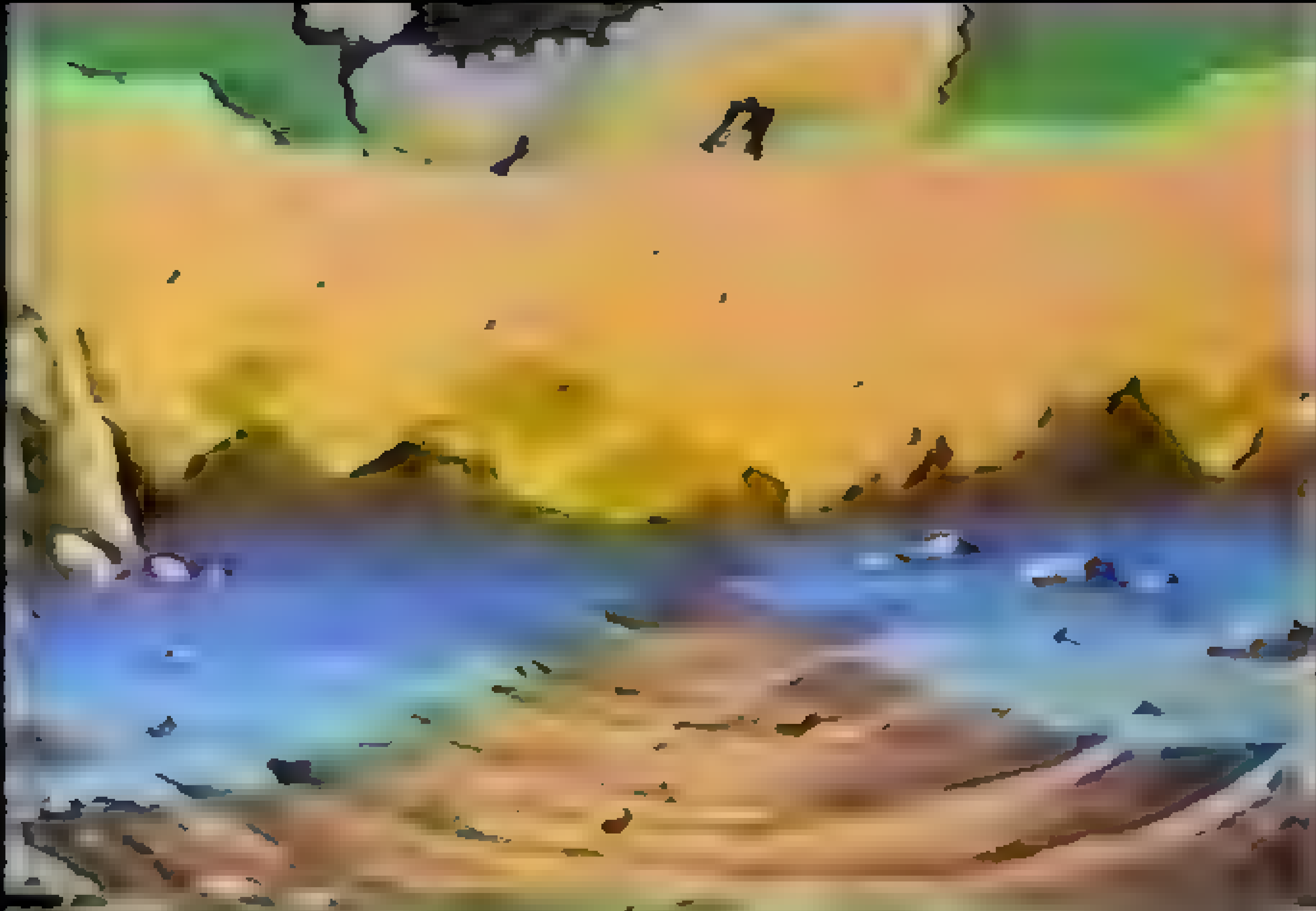


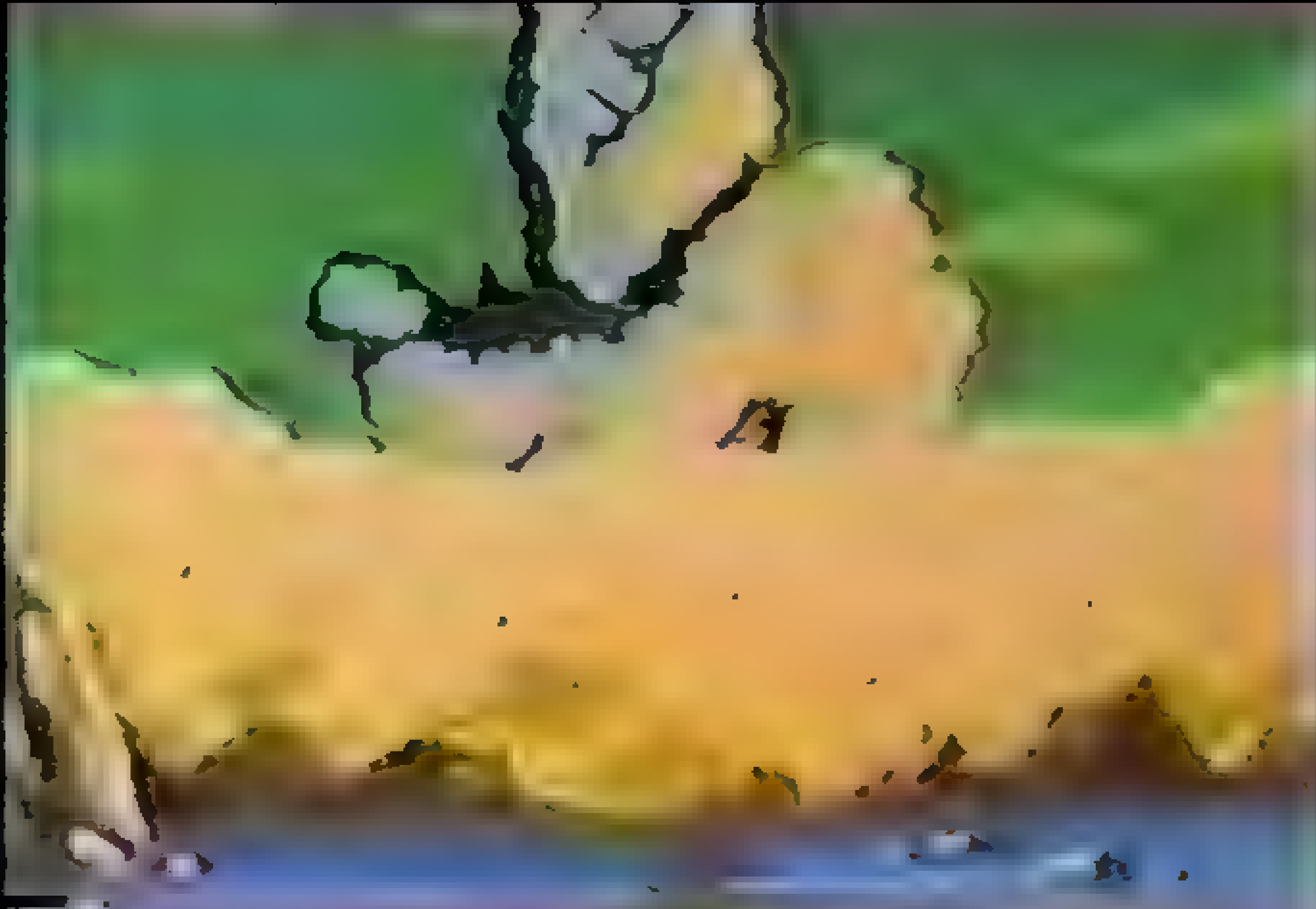


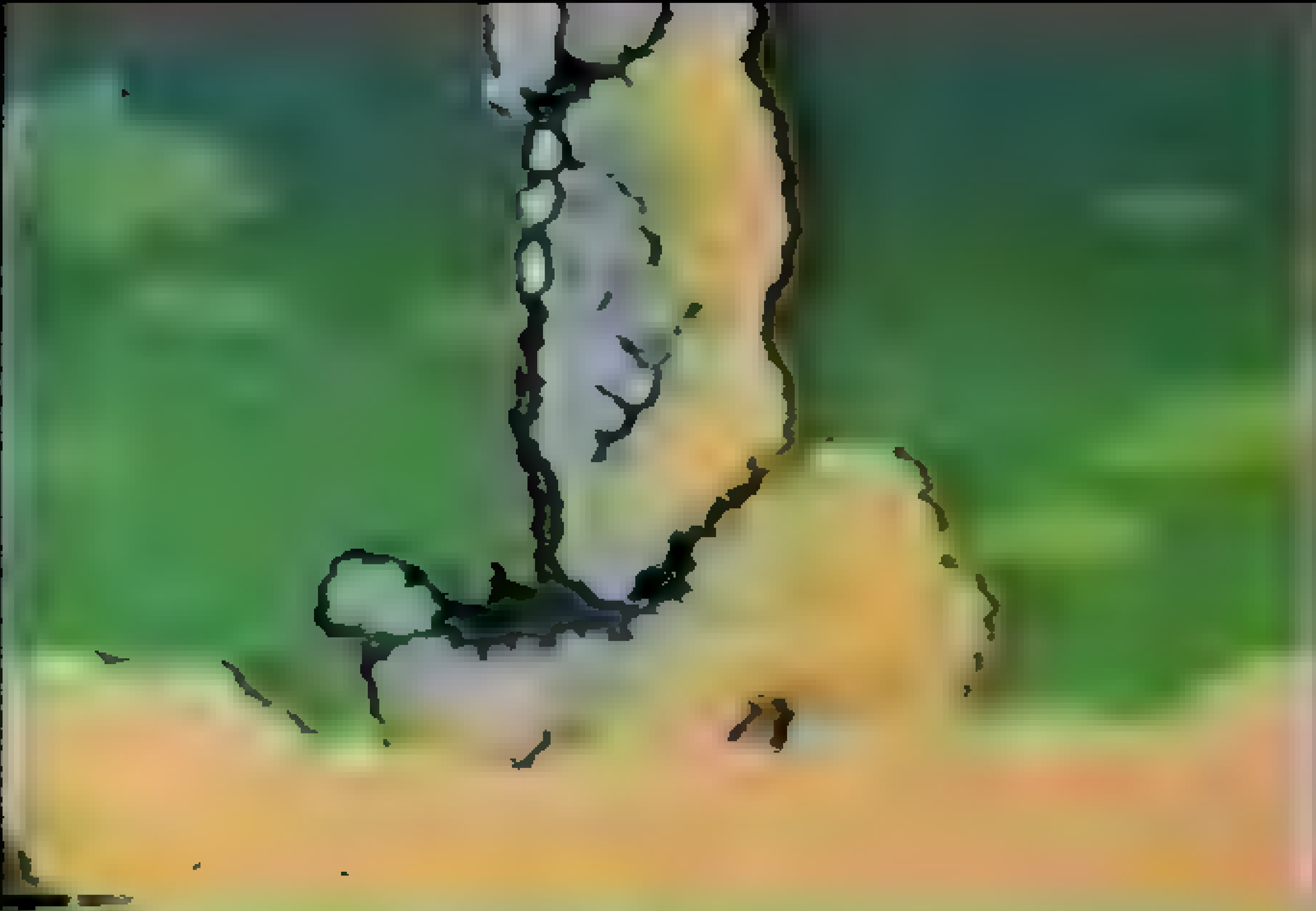


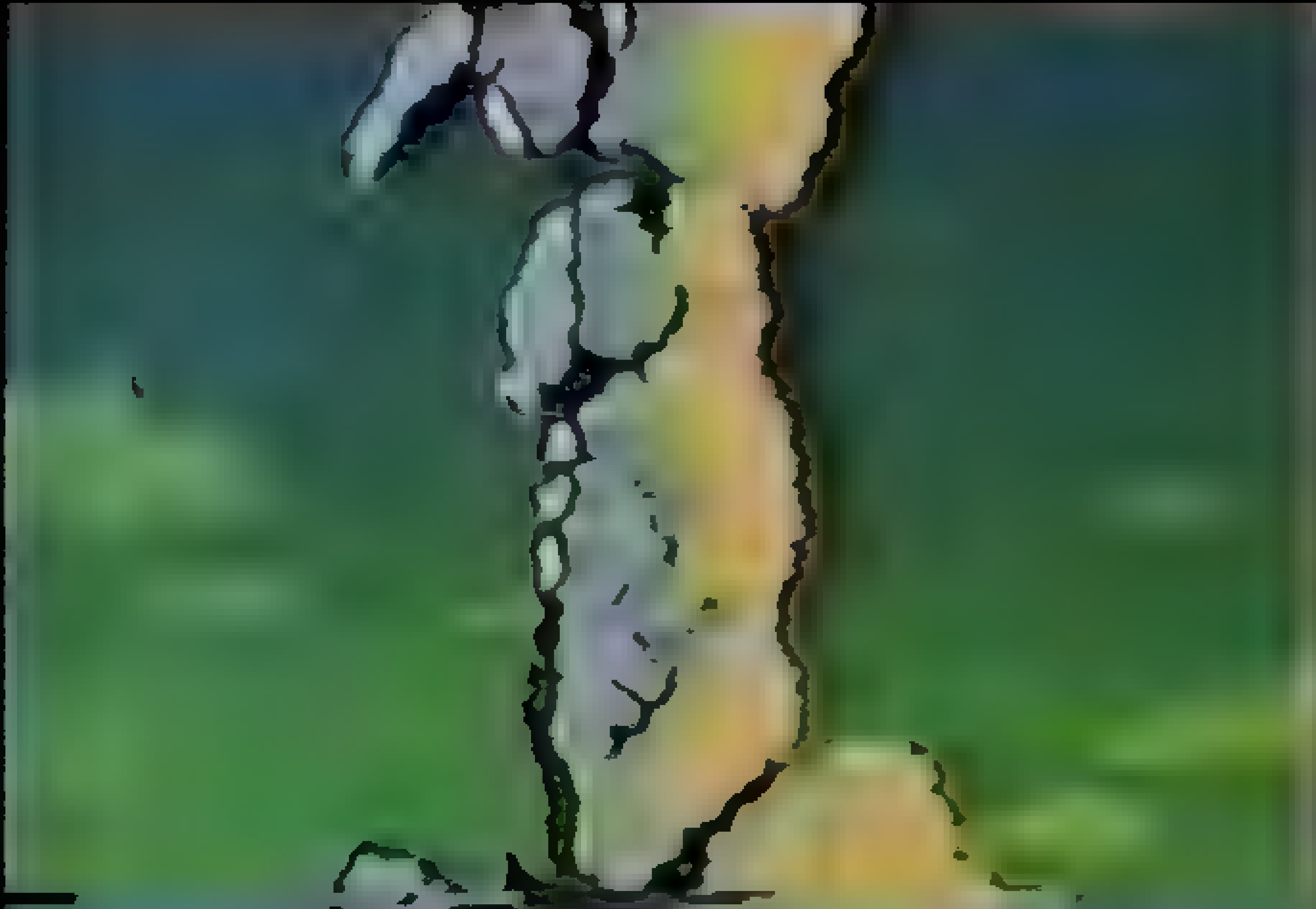

Wow... this is too amazing...

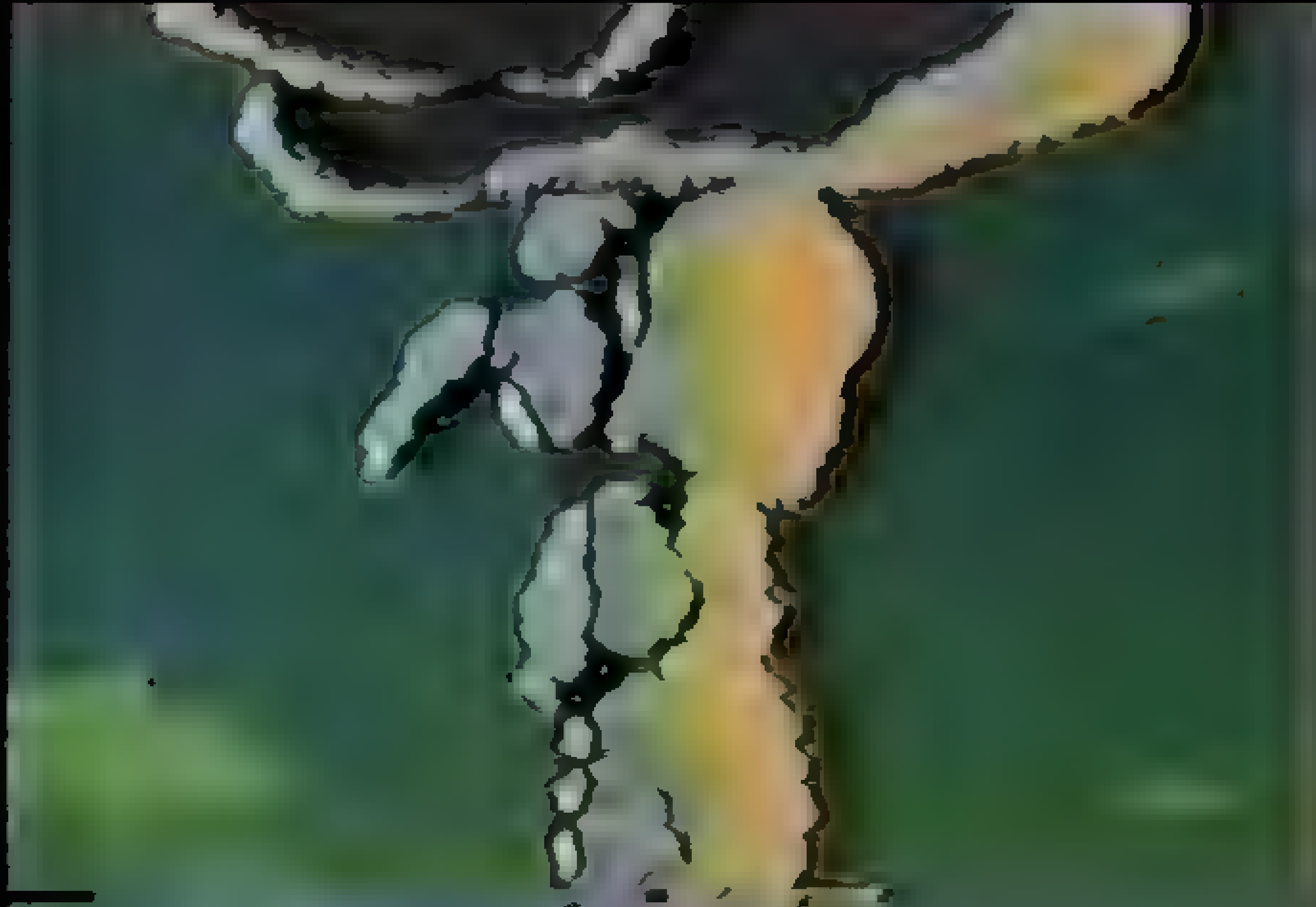


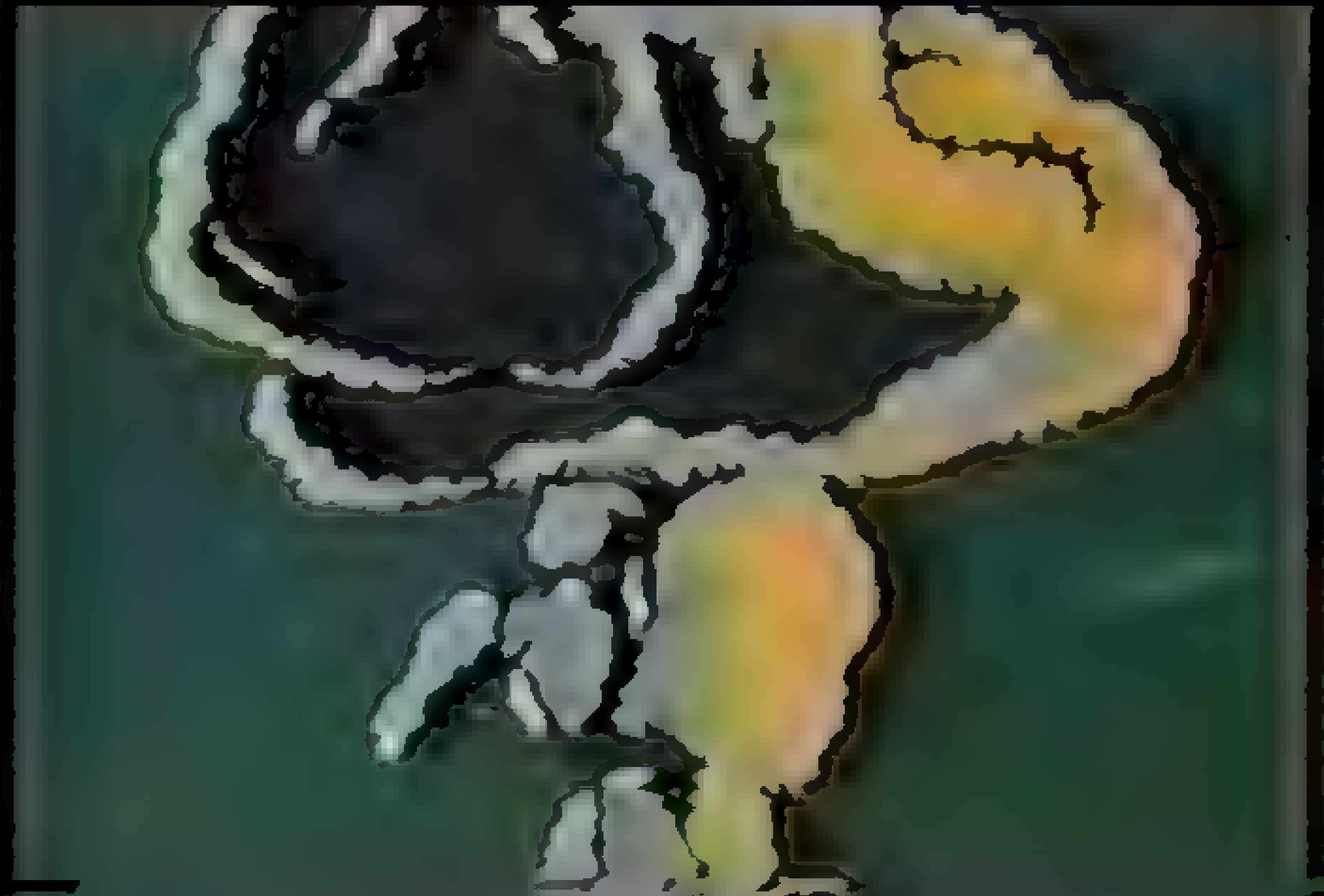


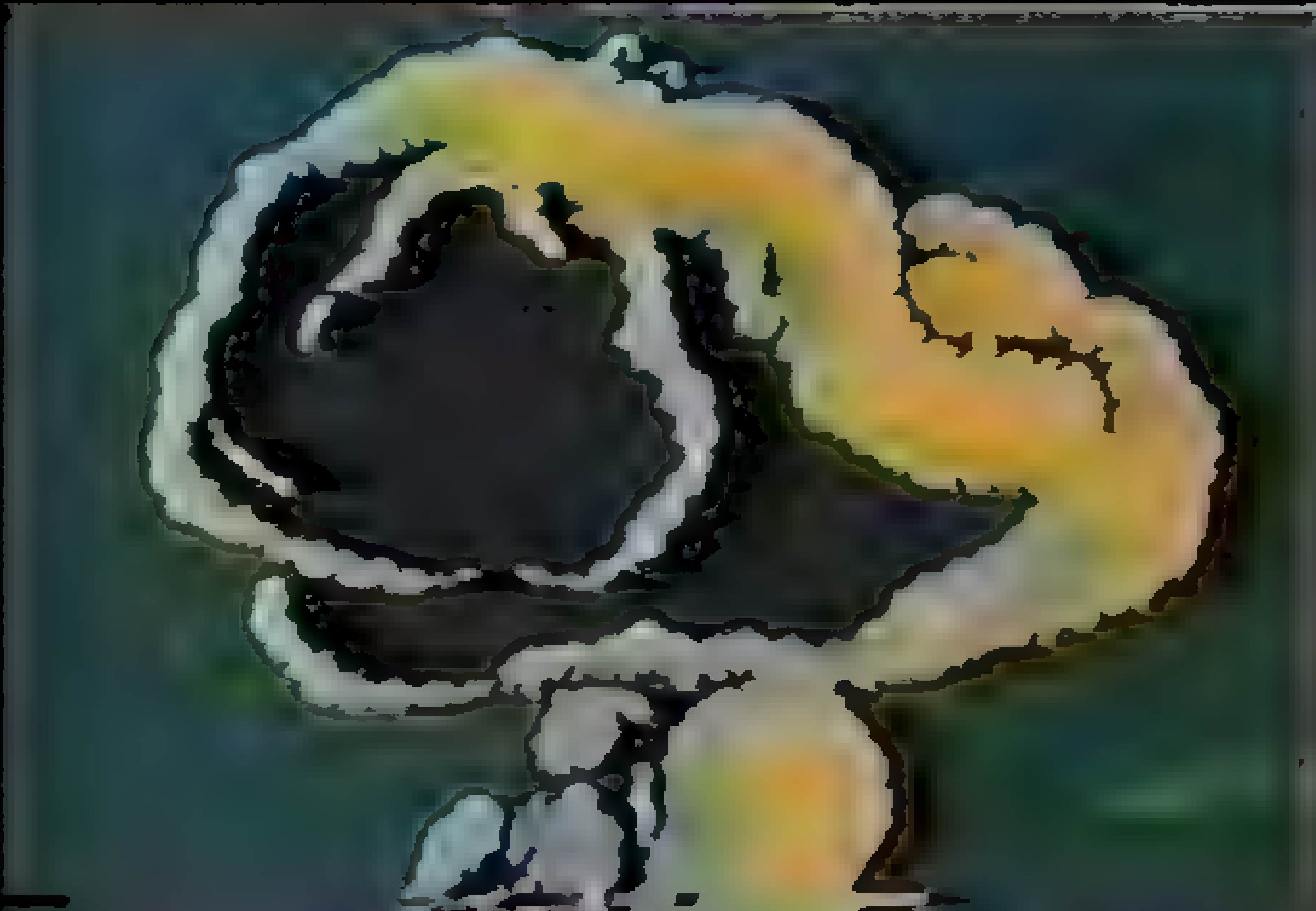




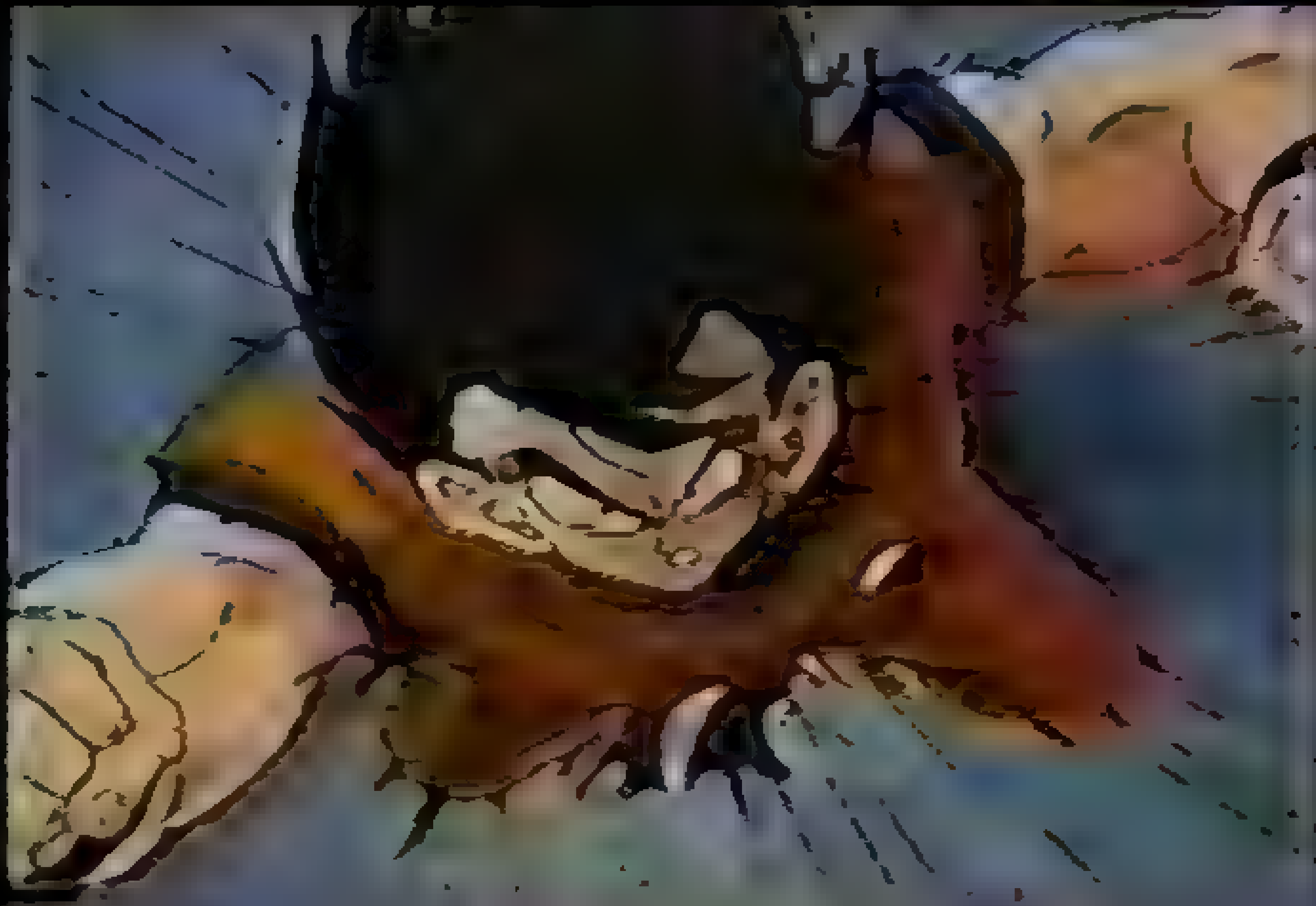








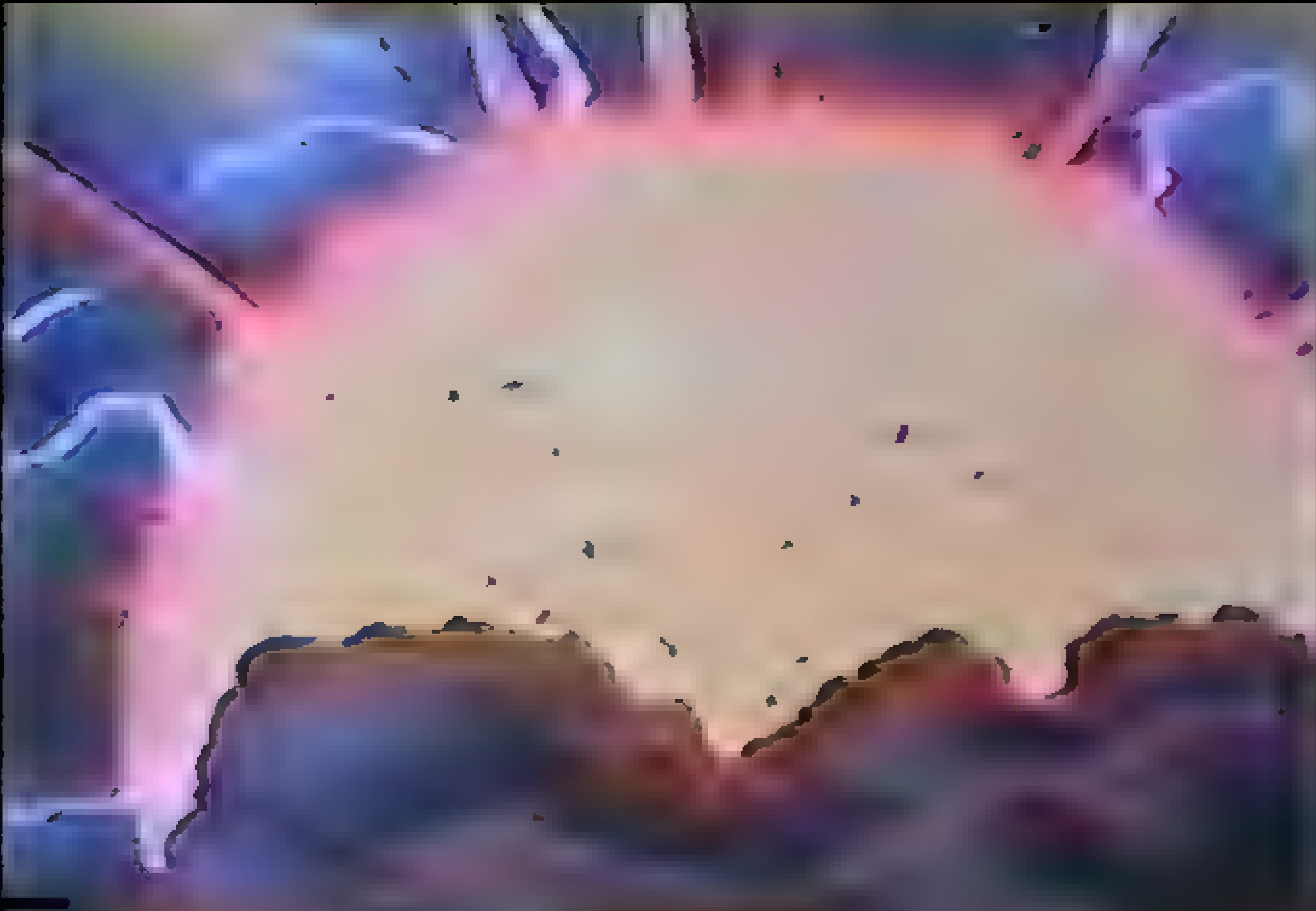






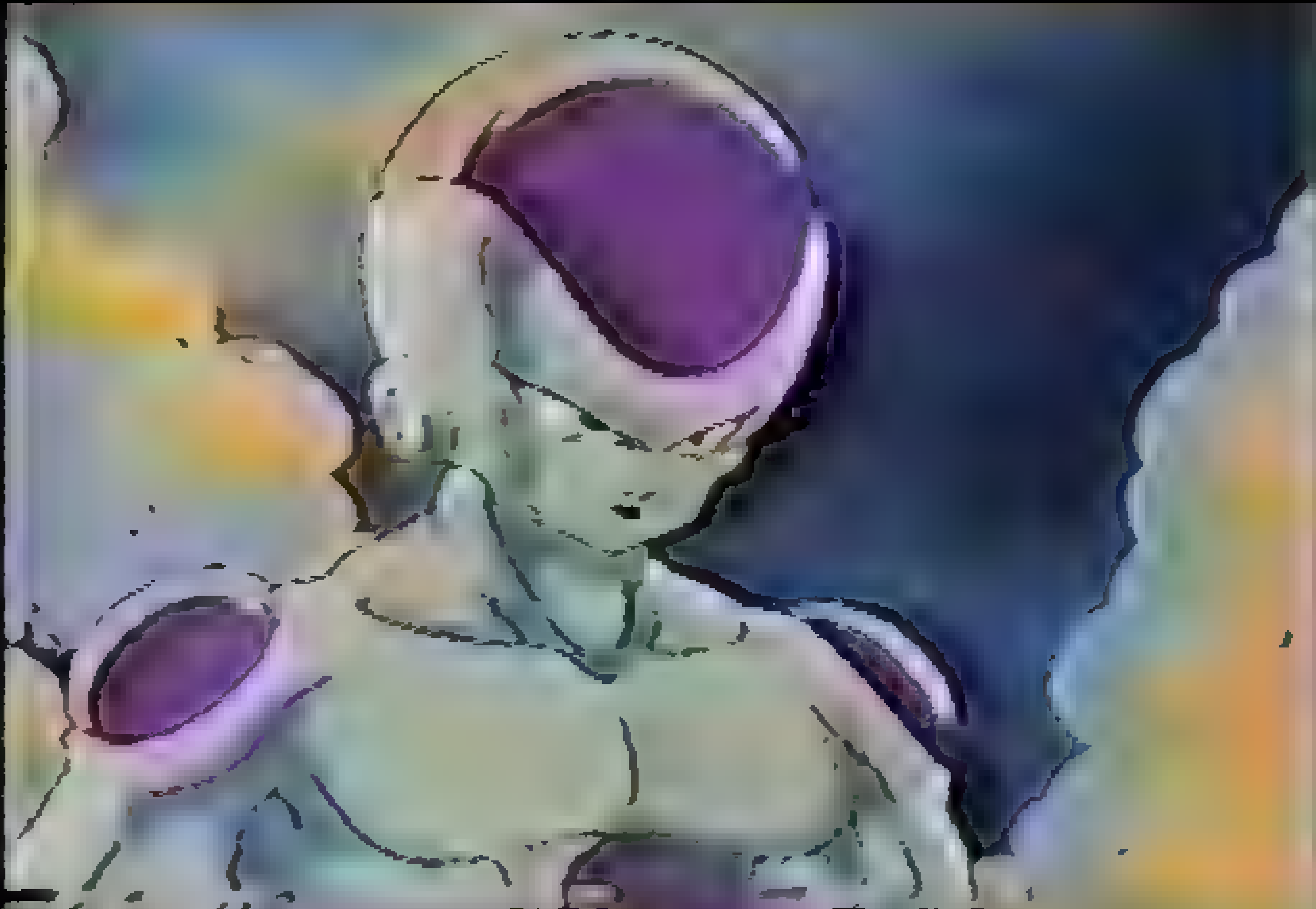




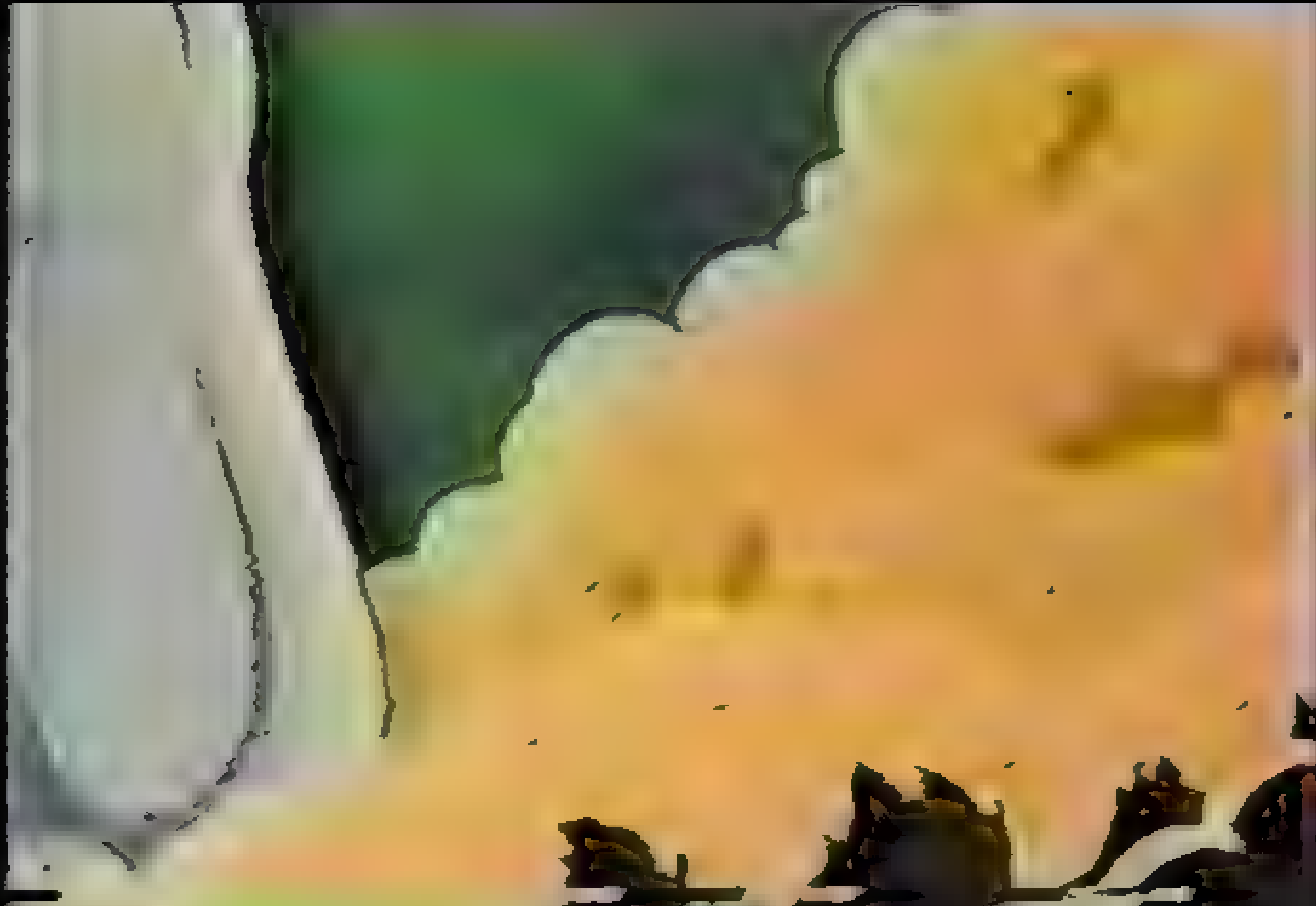


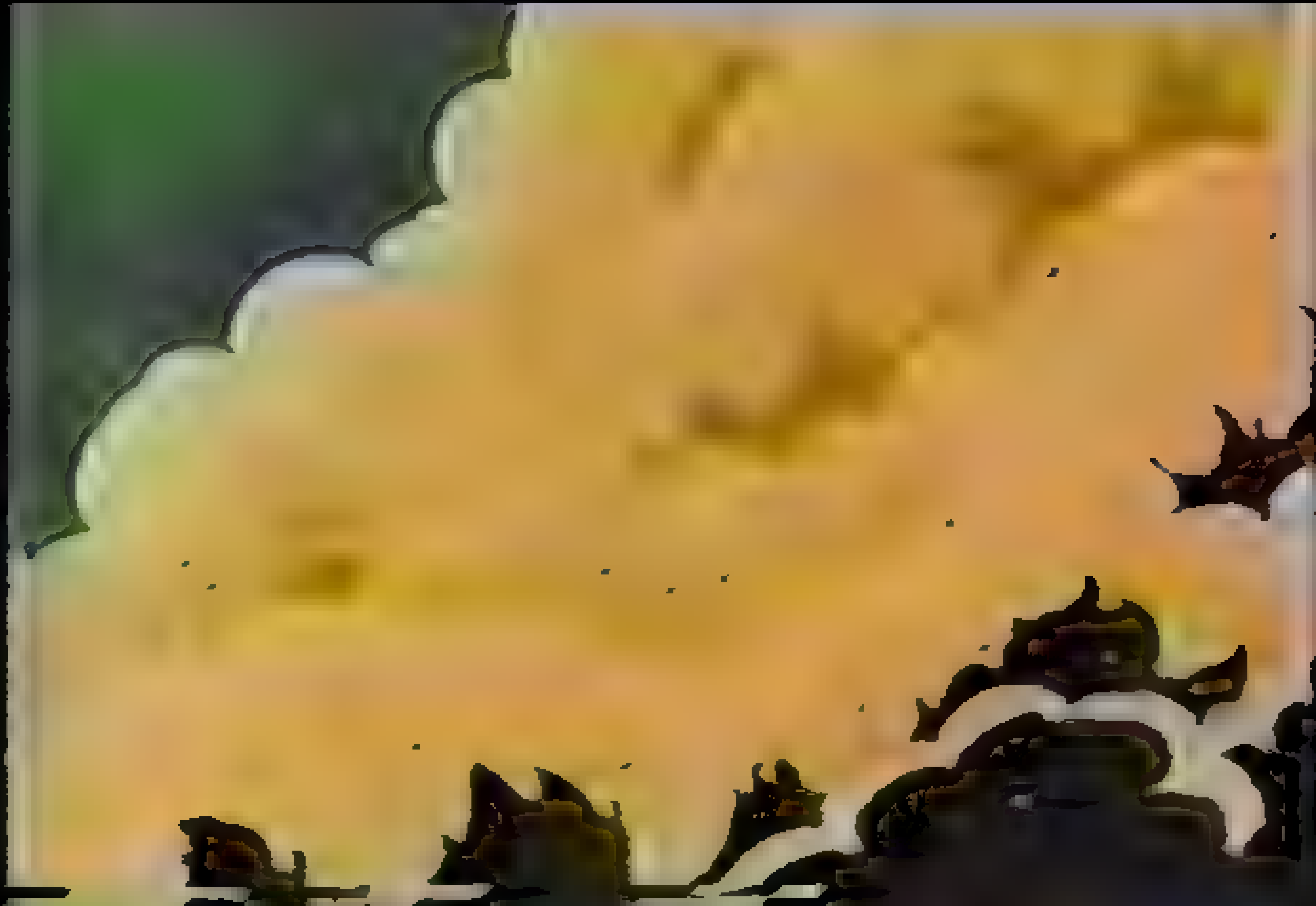


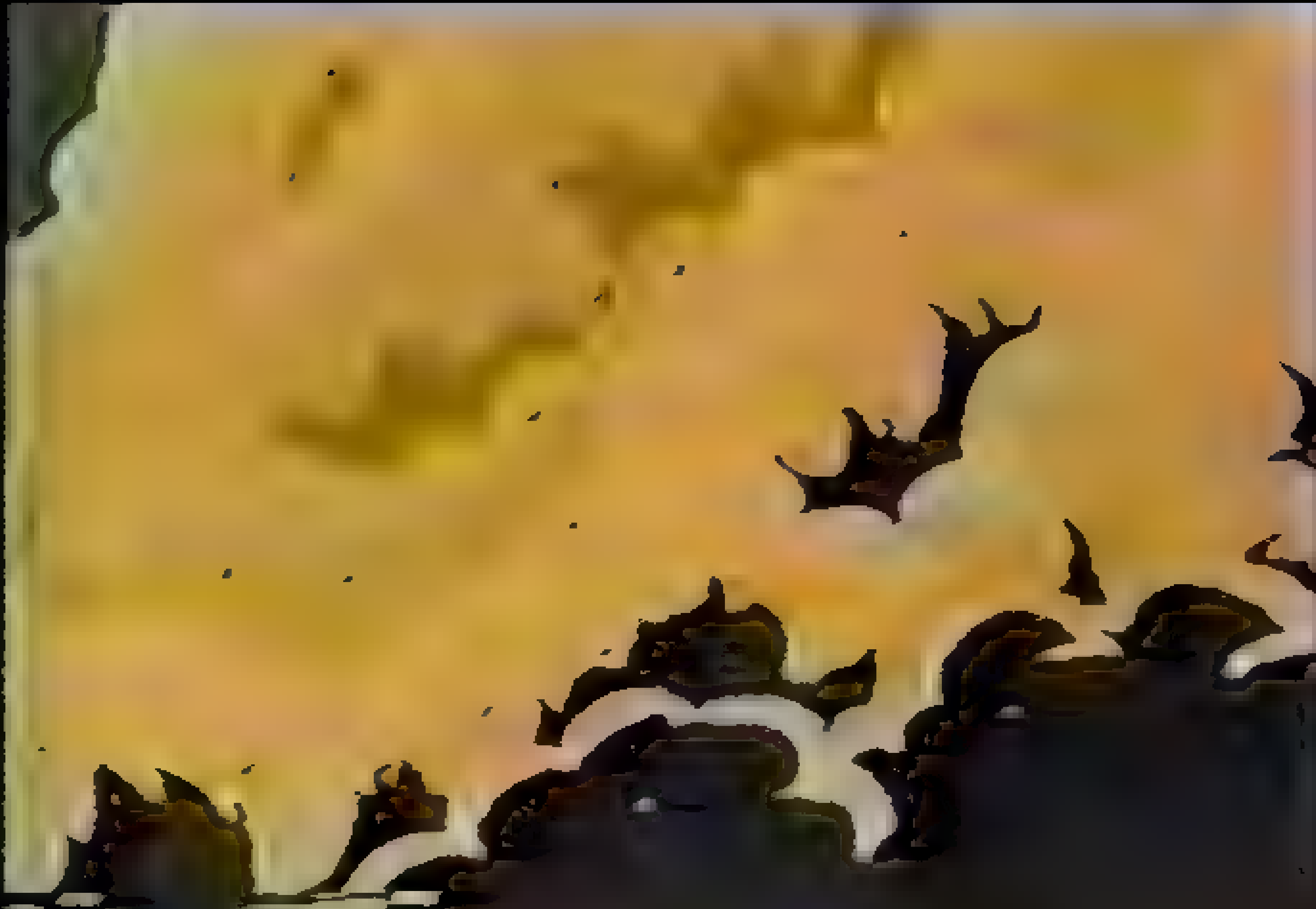


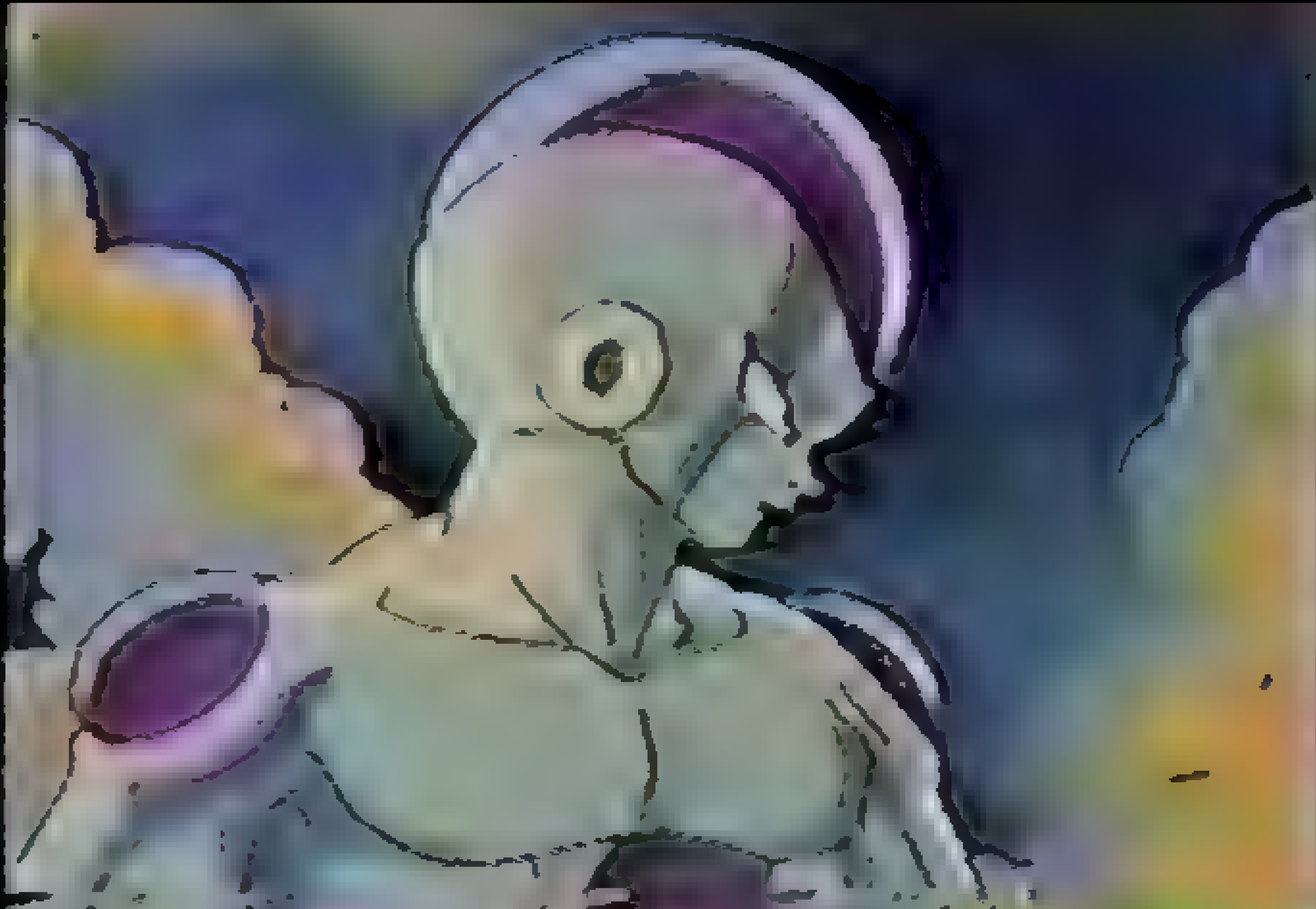








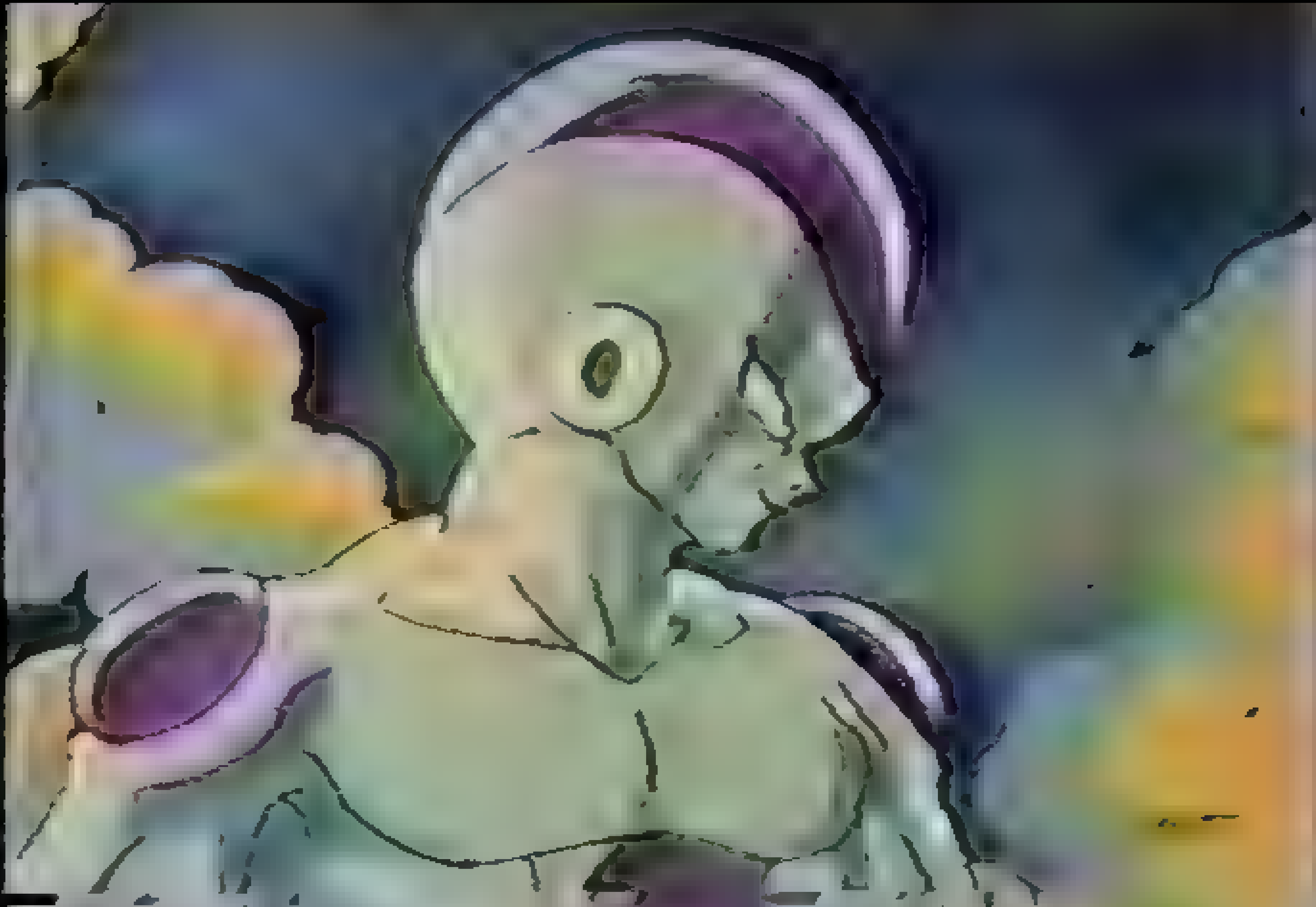


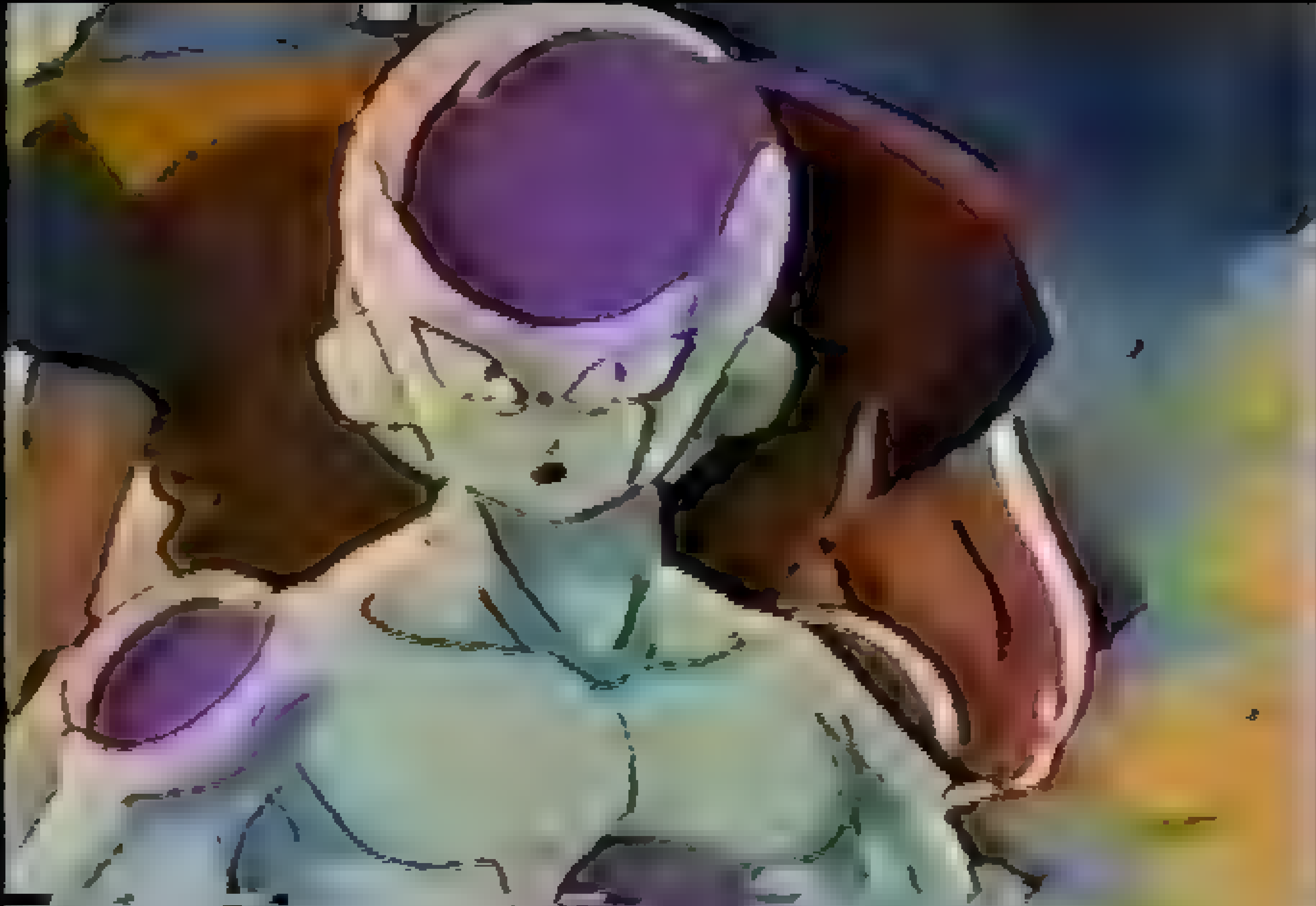


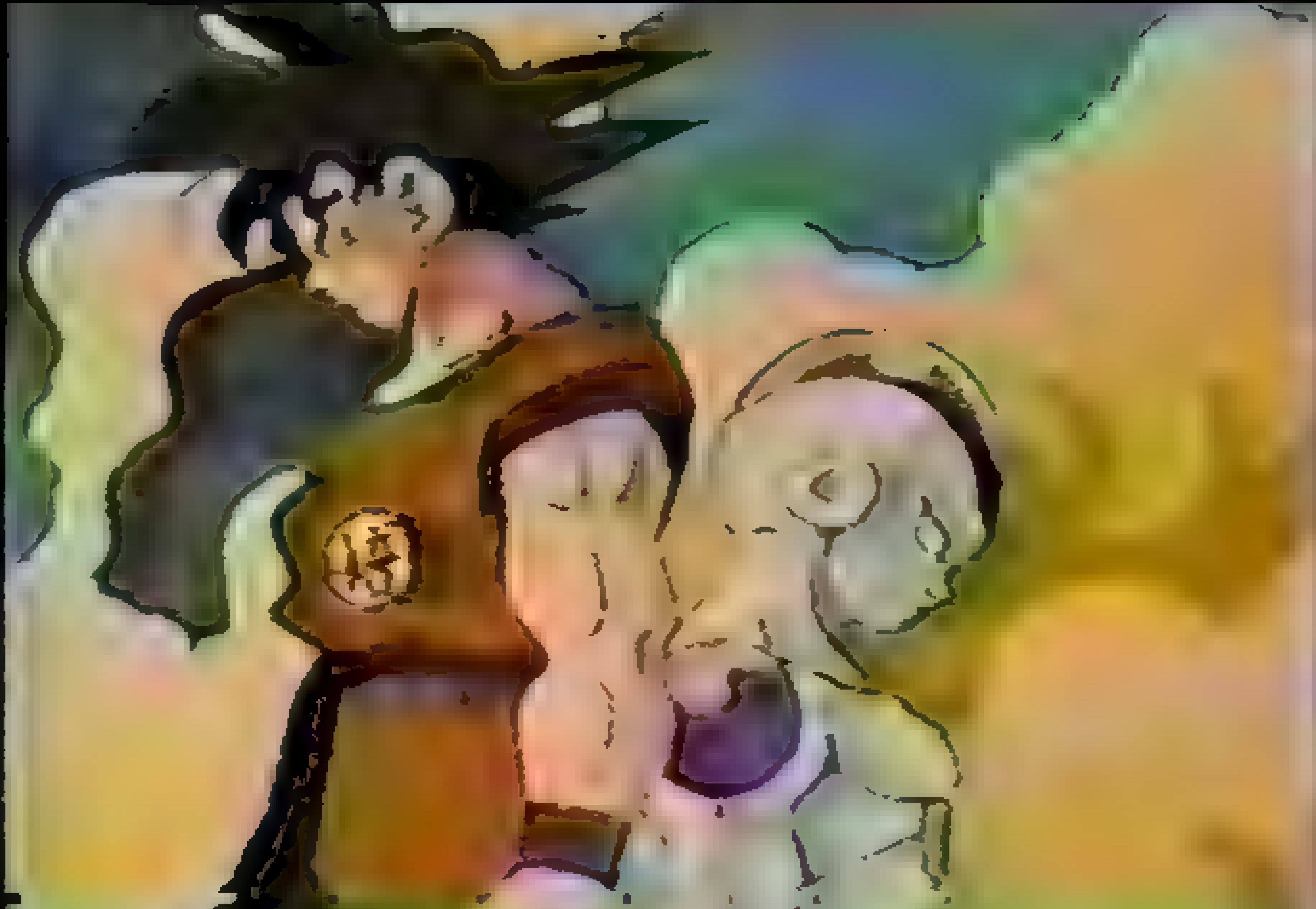


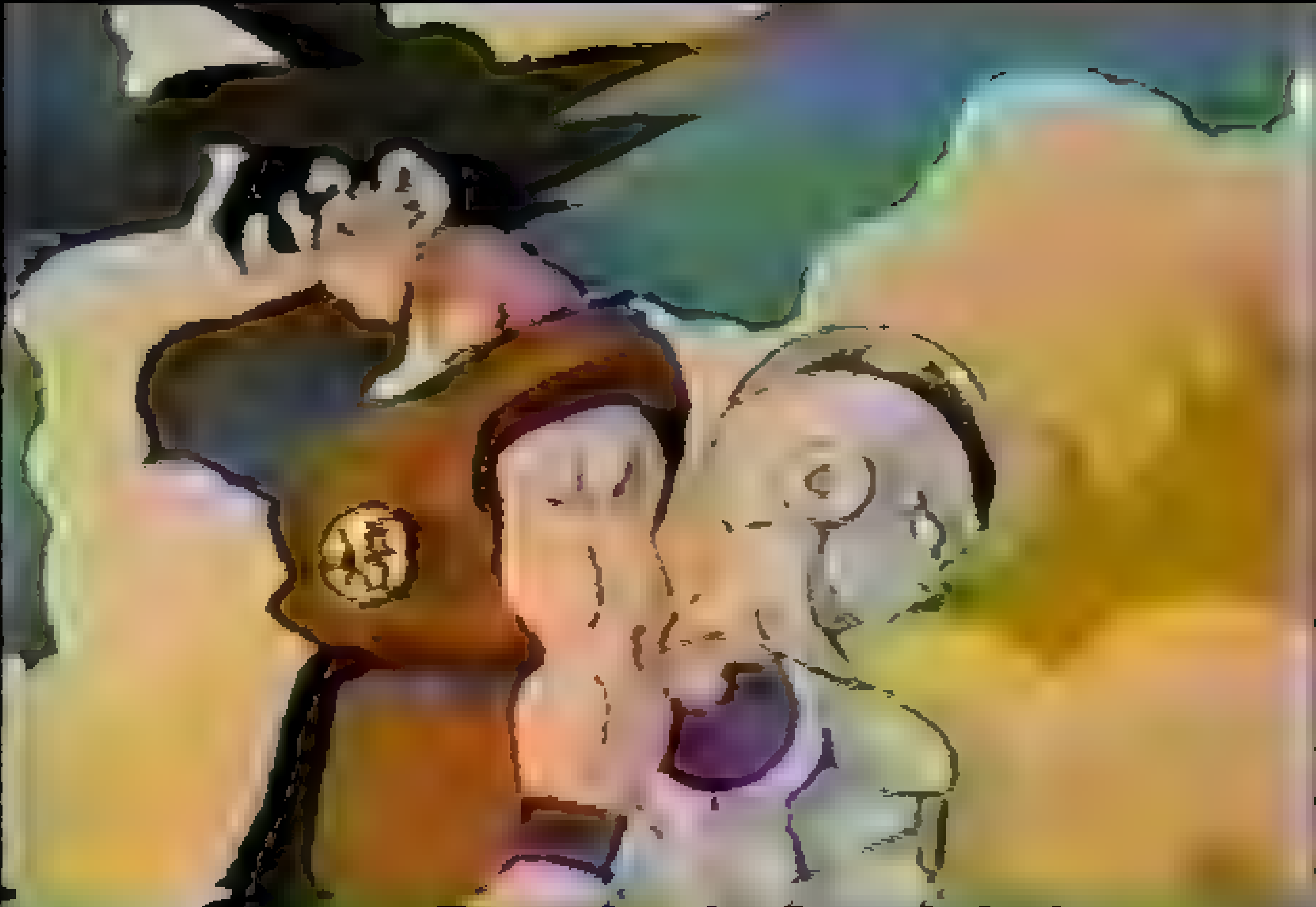


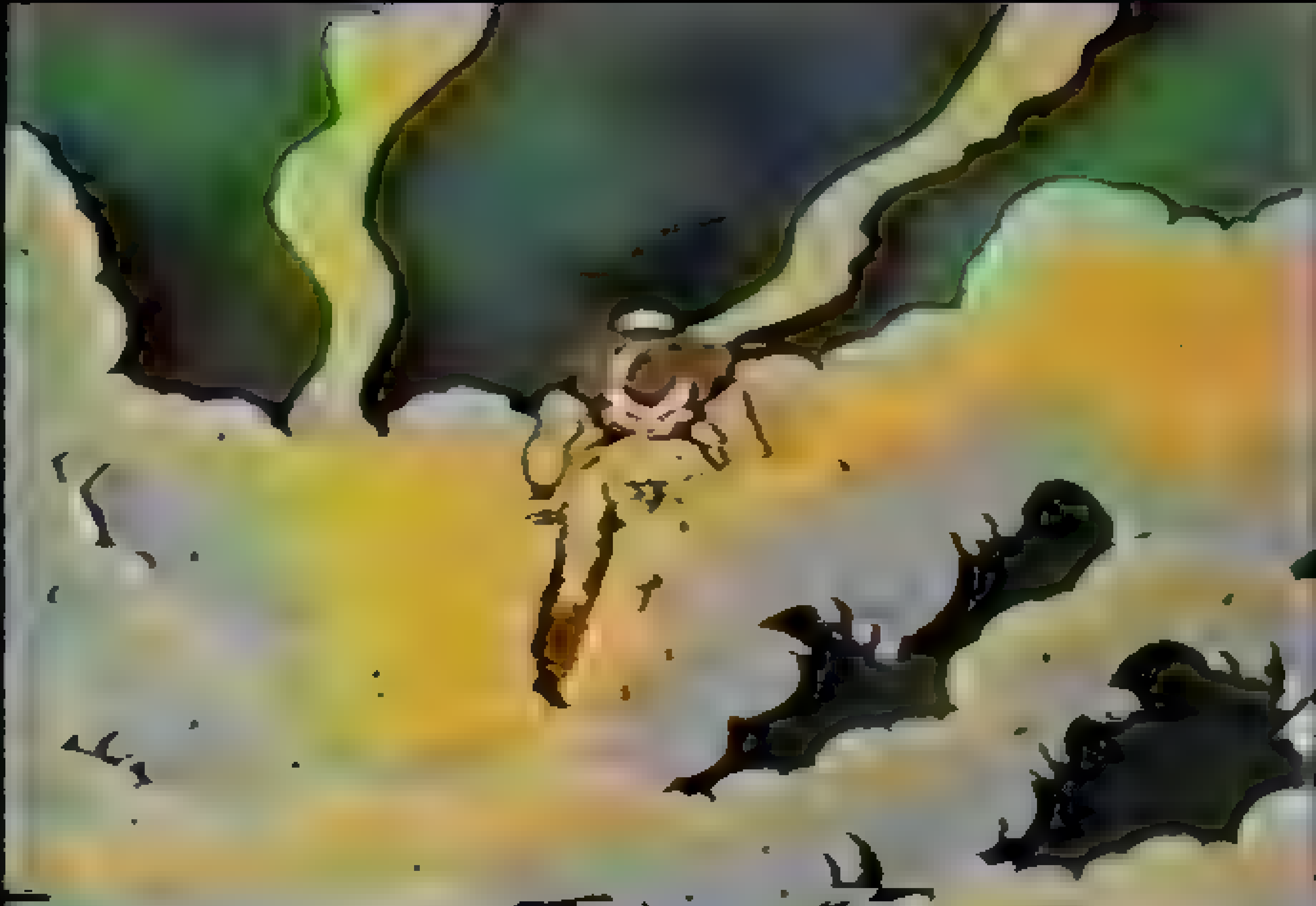






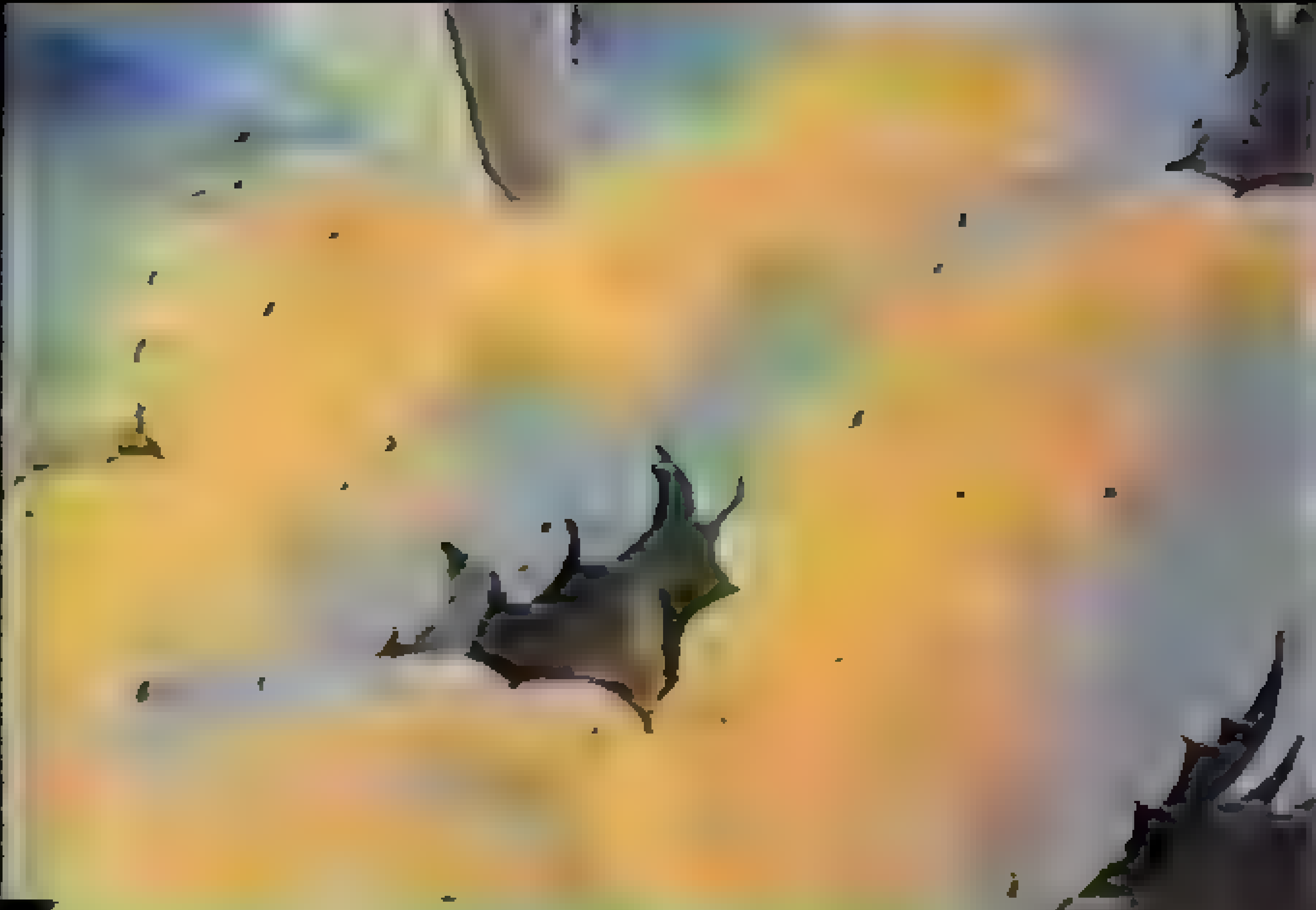


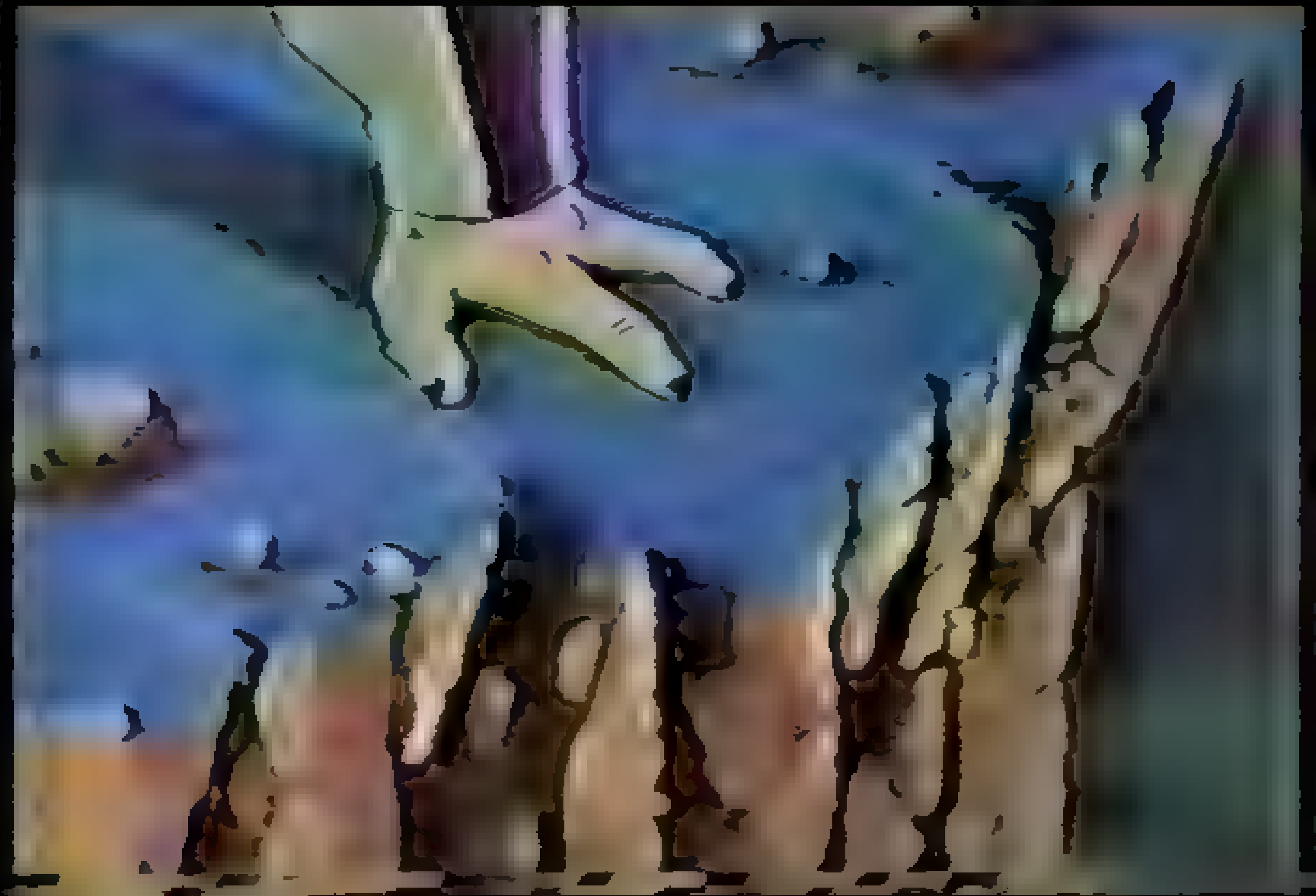


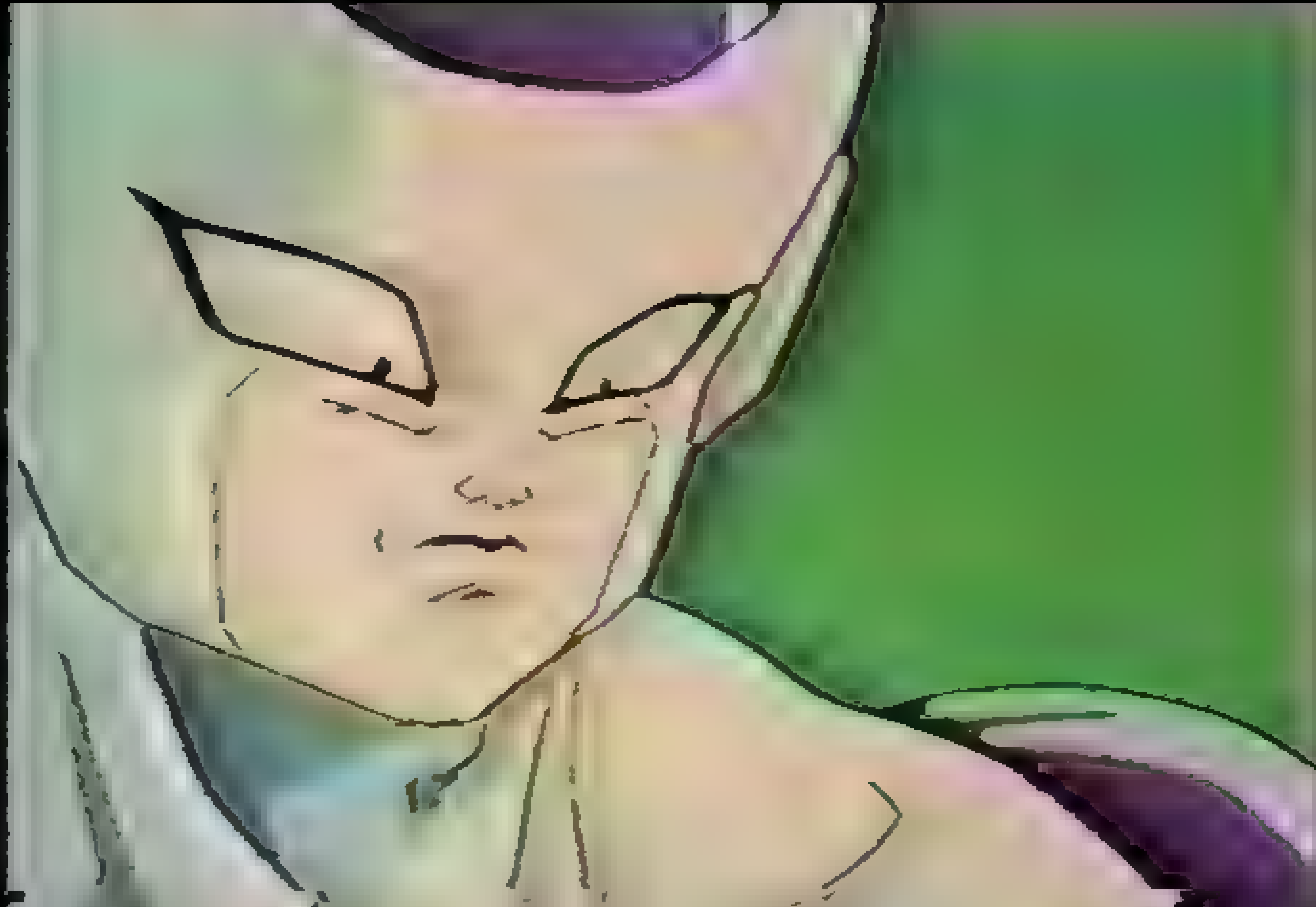


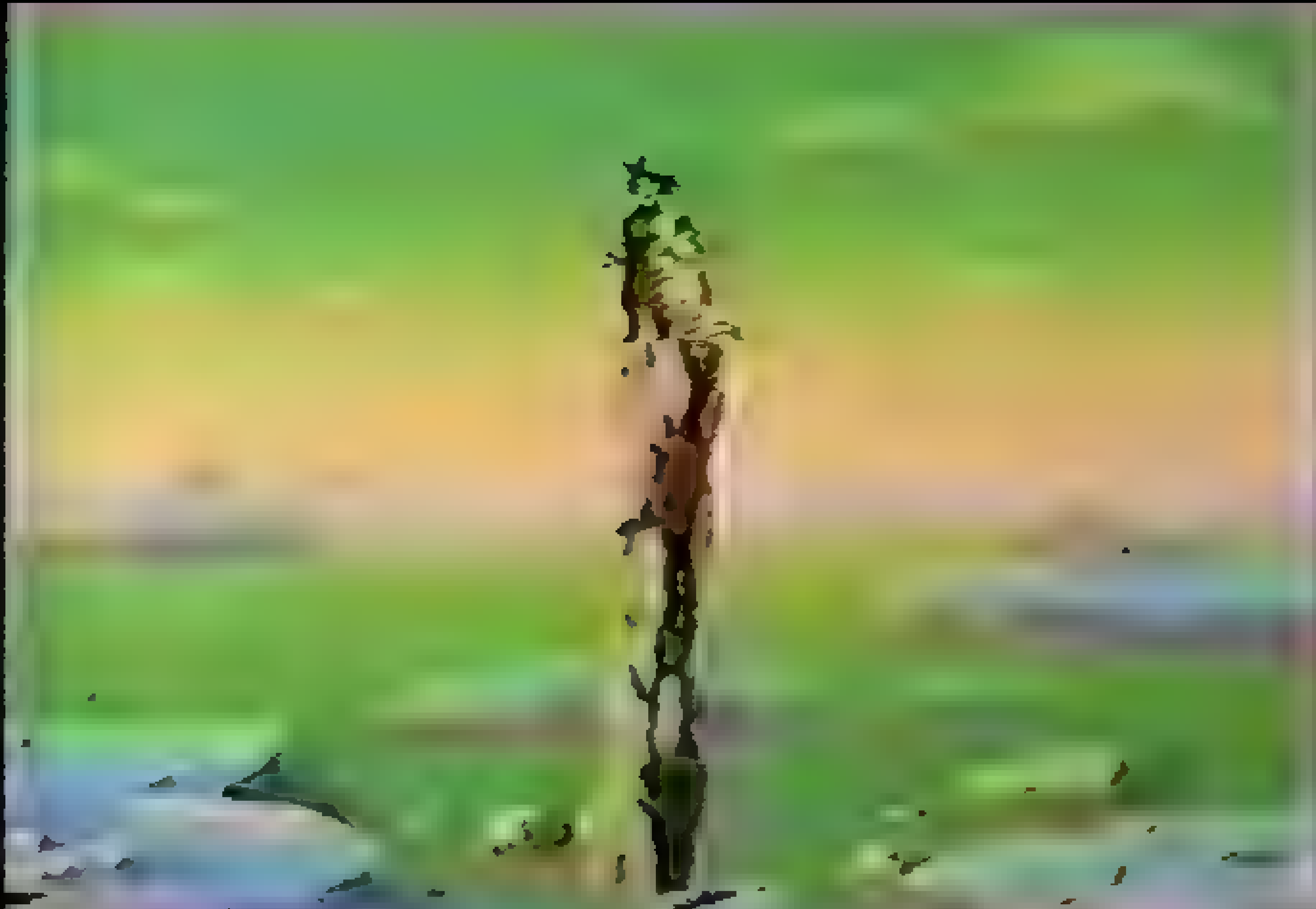




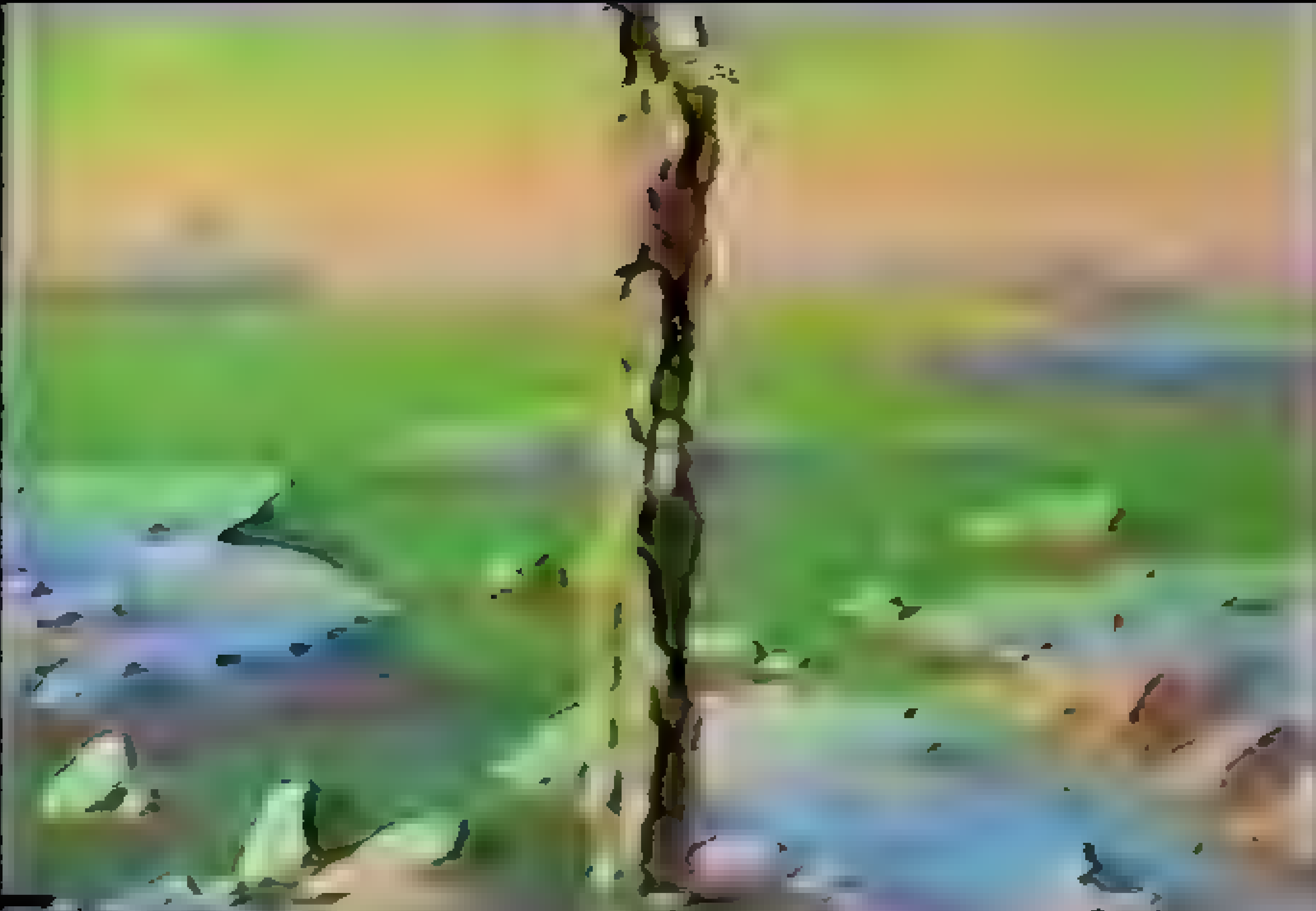


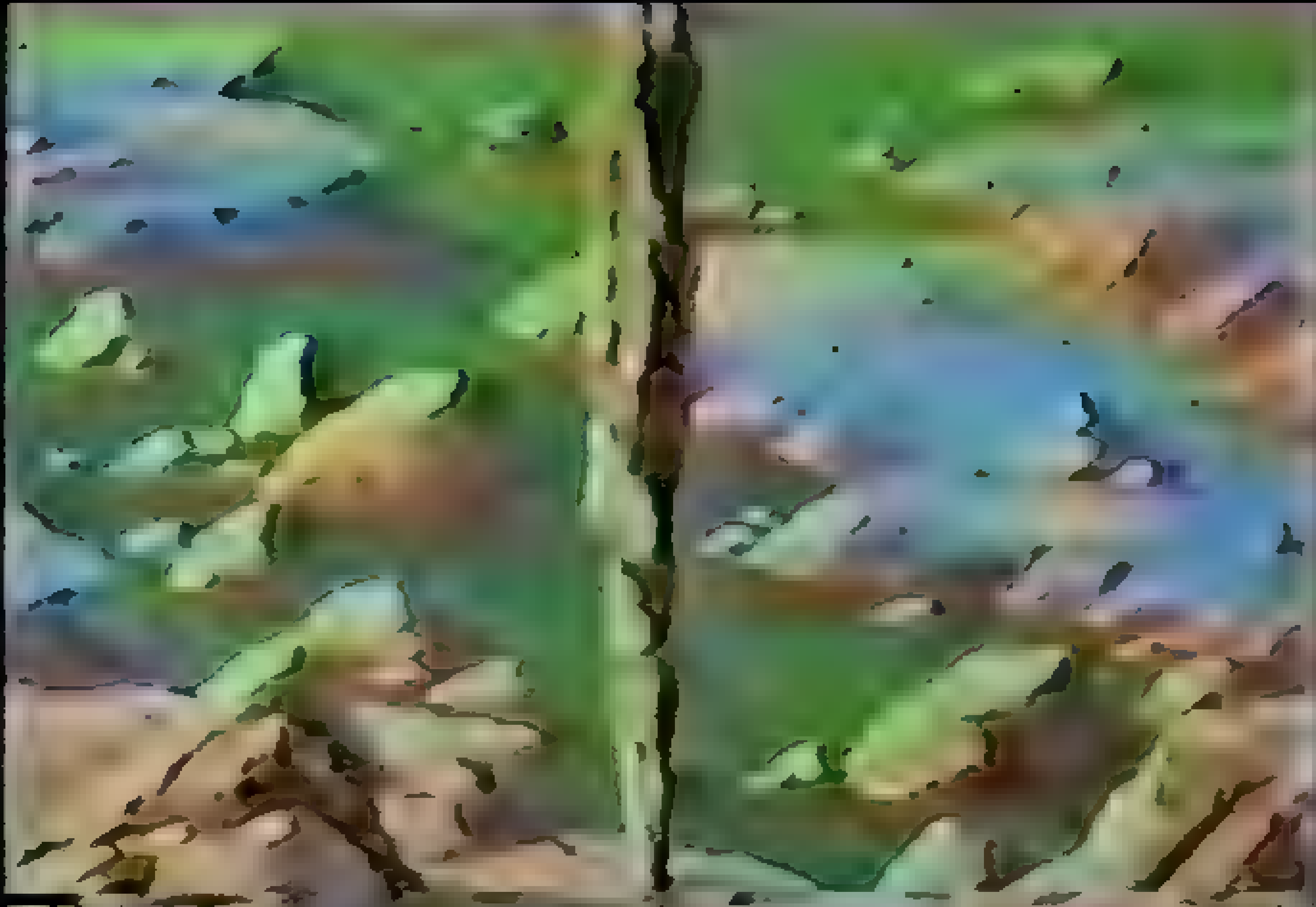


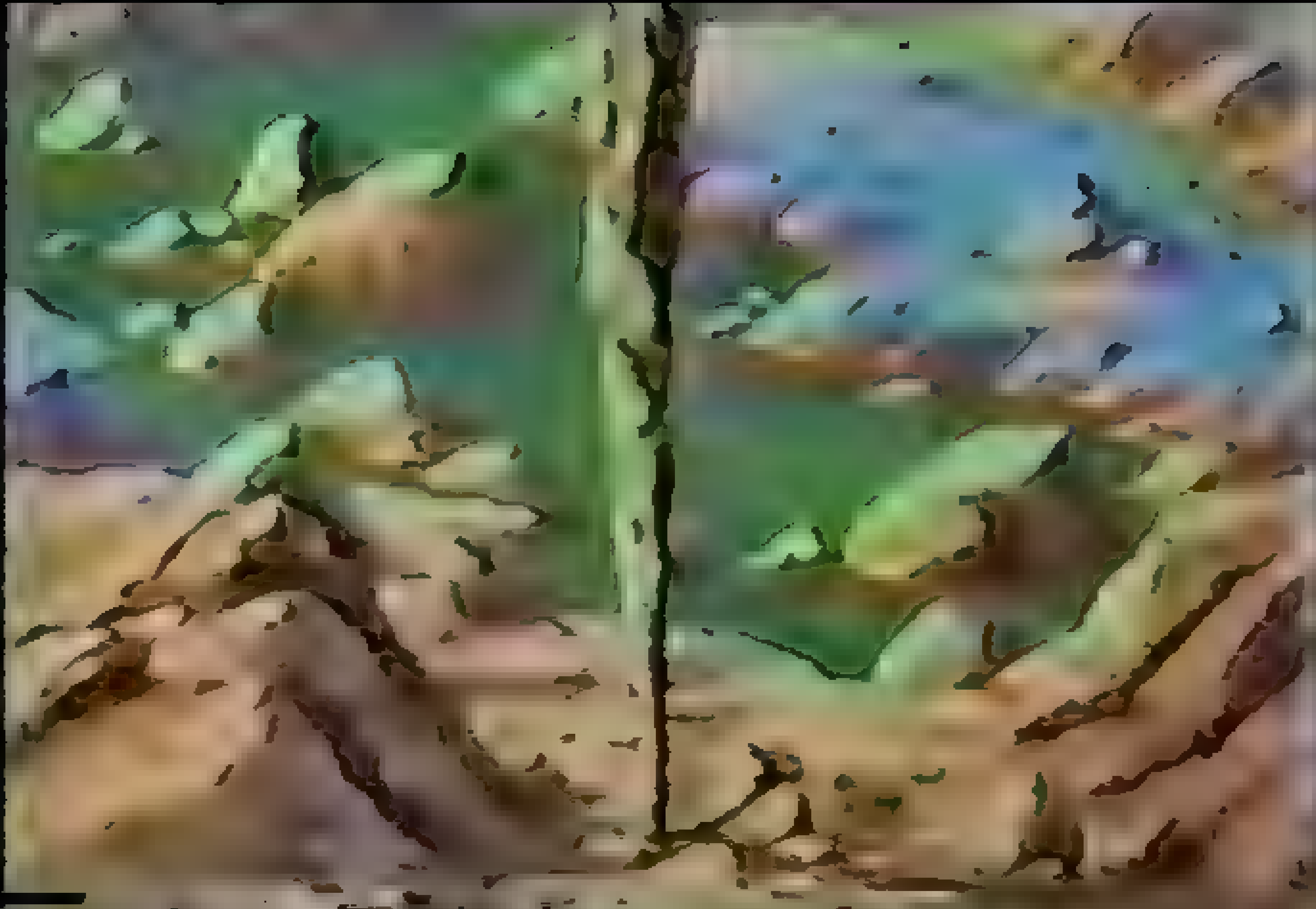


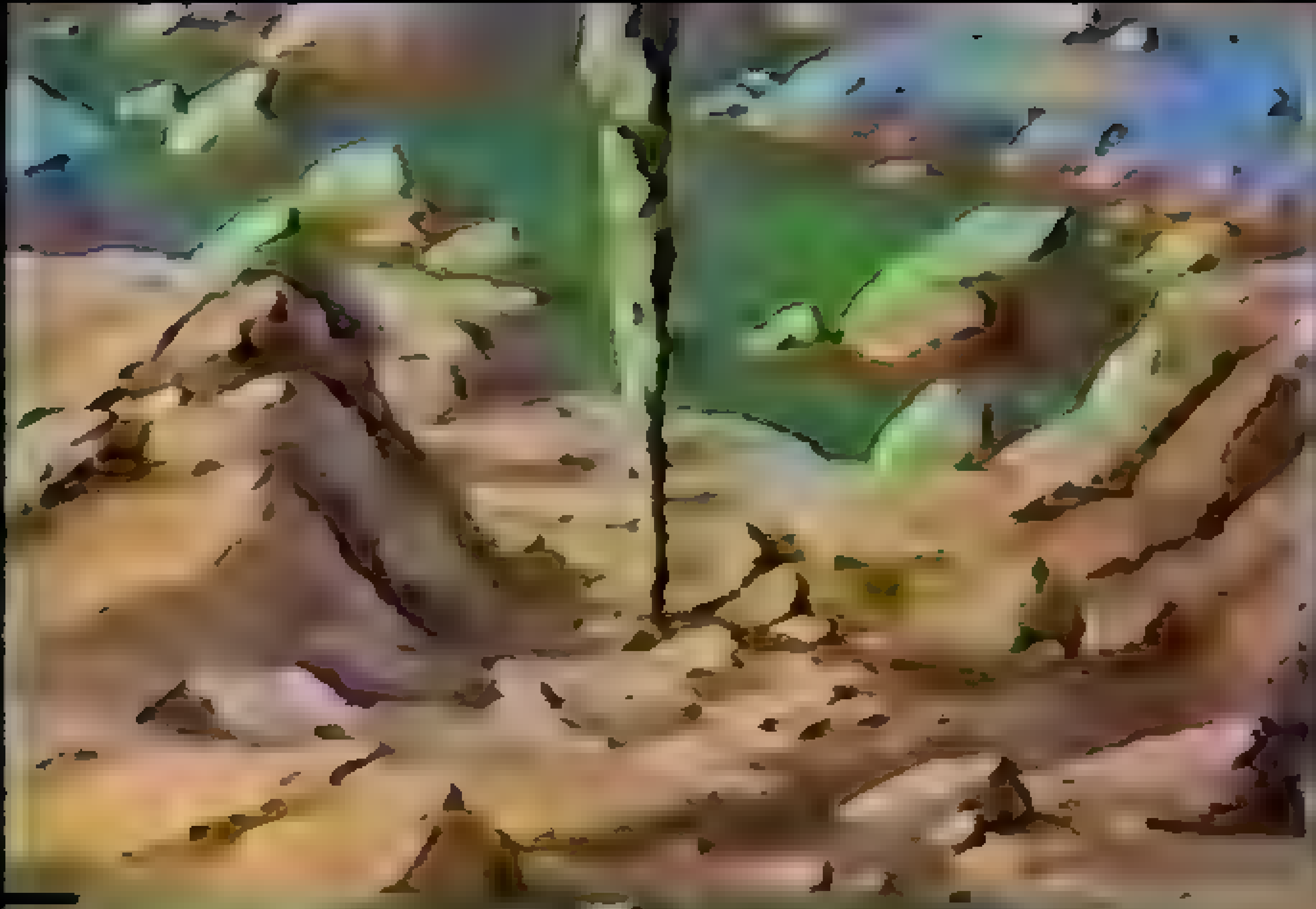


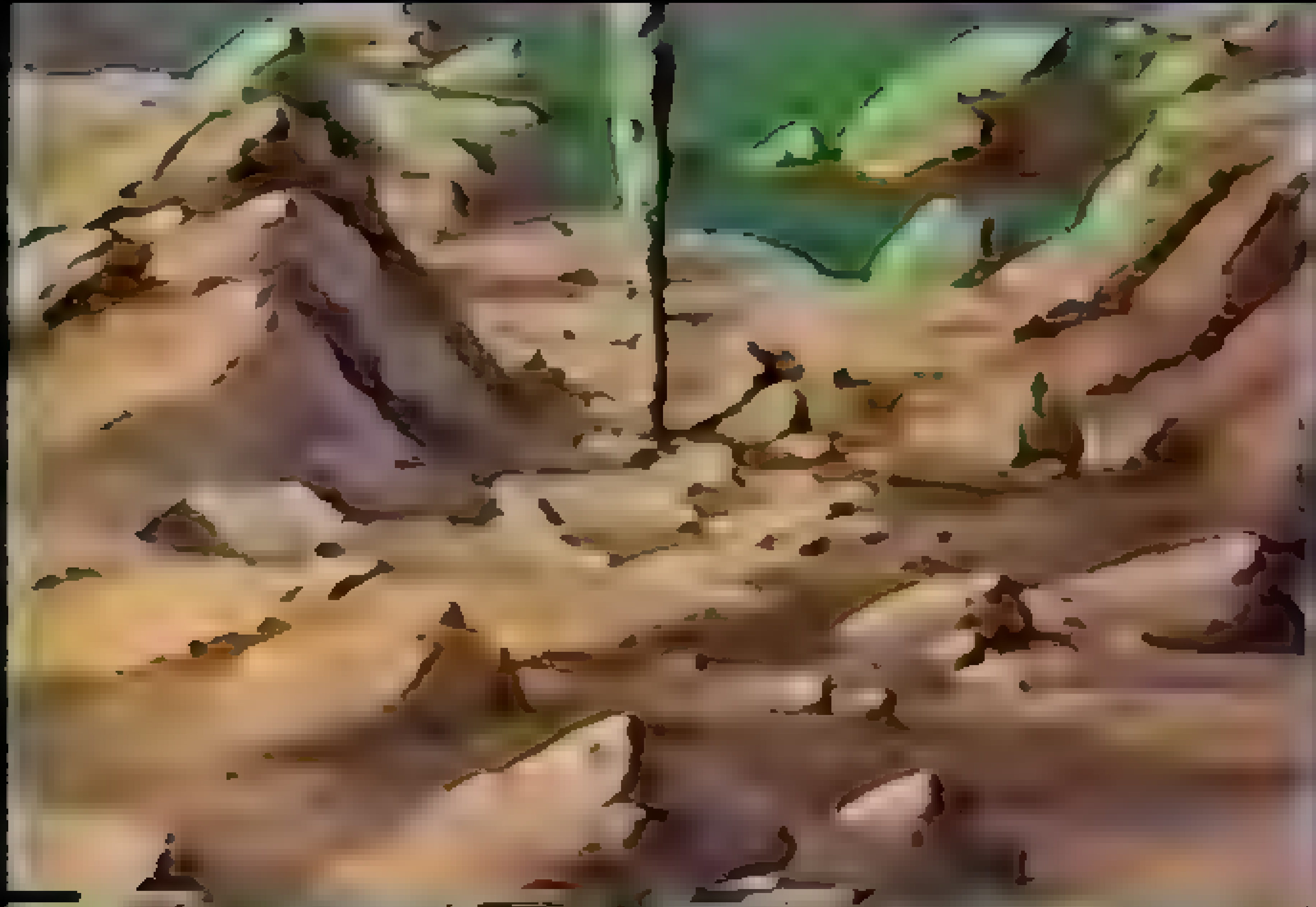


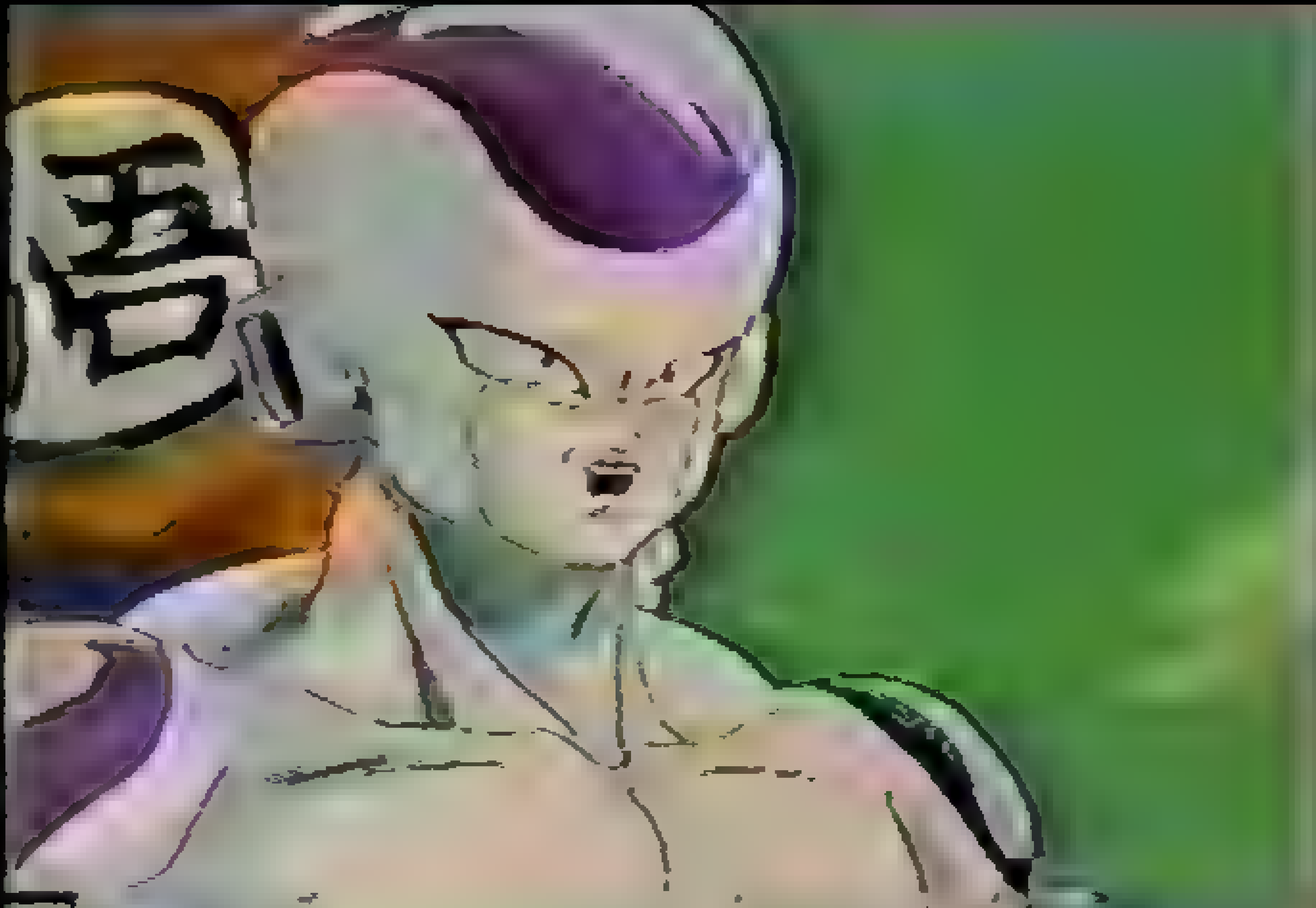






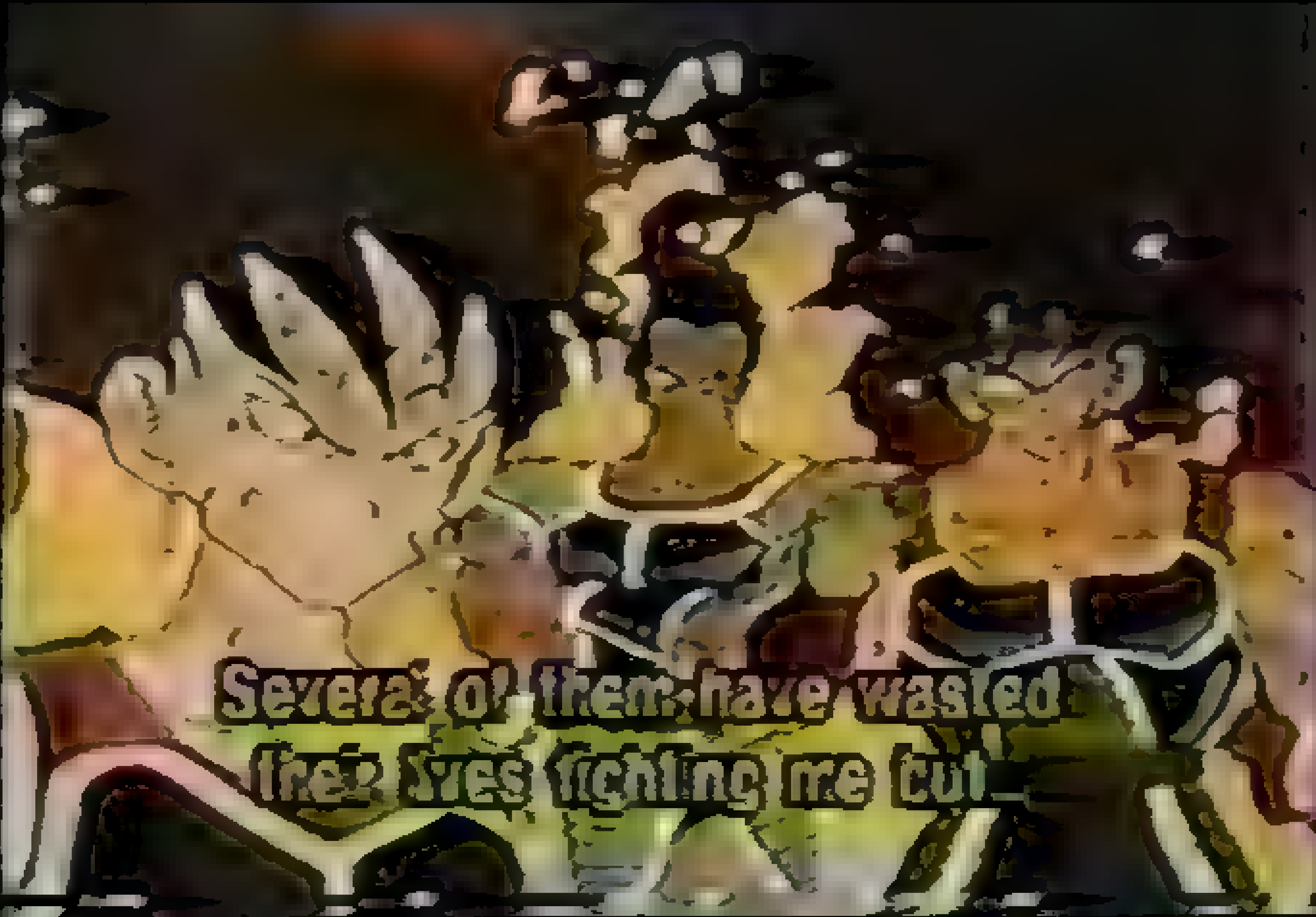







He's one o' those
insect Saiyans?


Several of them have wasted
their lives fighting me but...

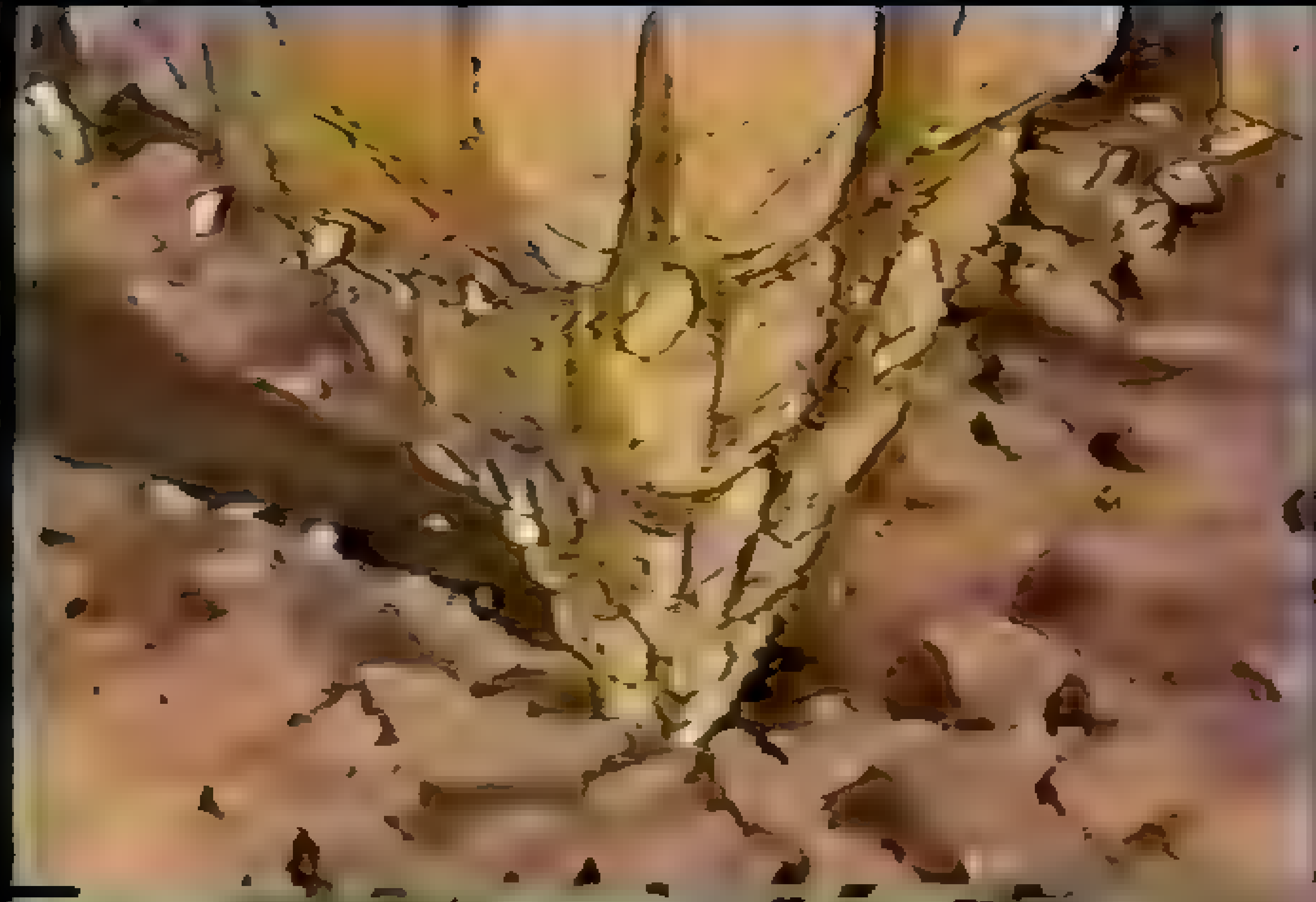

Several of them have wasted
their lives fighting me but...

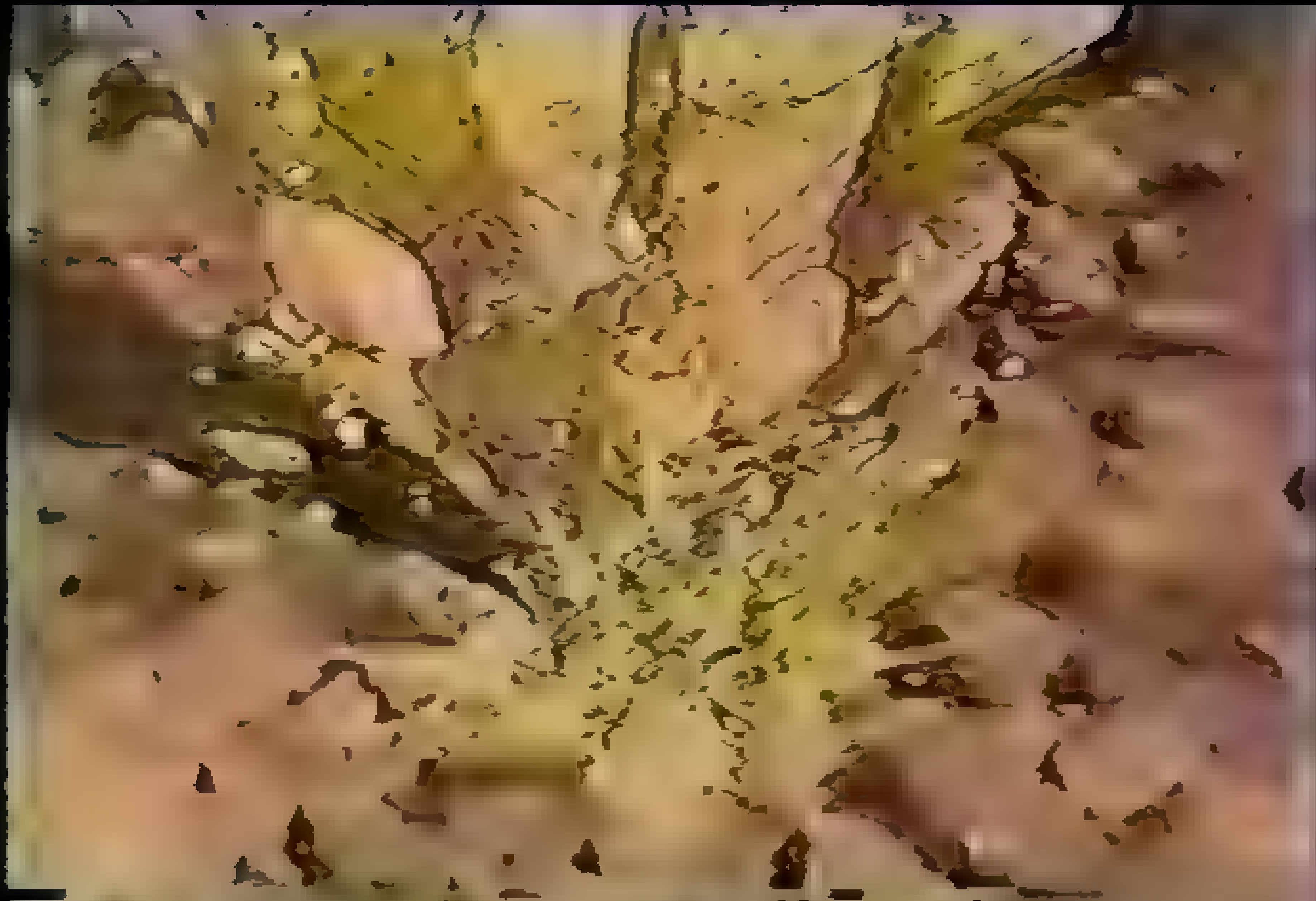

Several of them have wasted
their lives fighting me but...

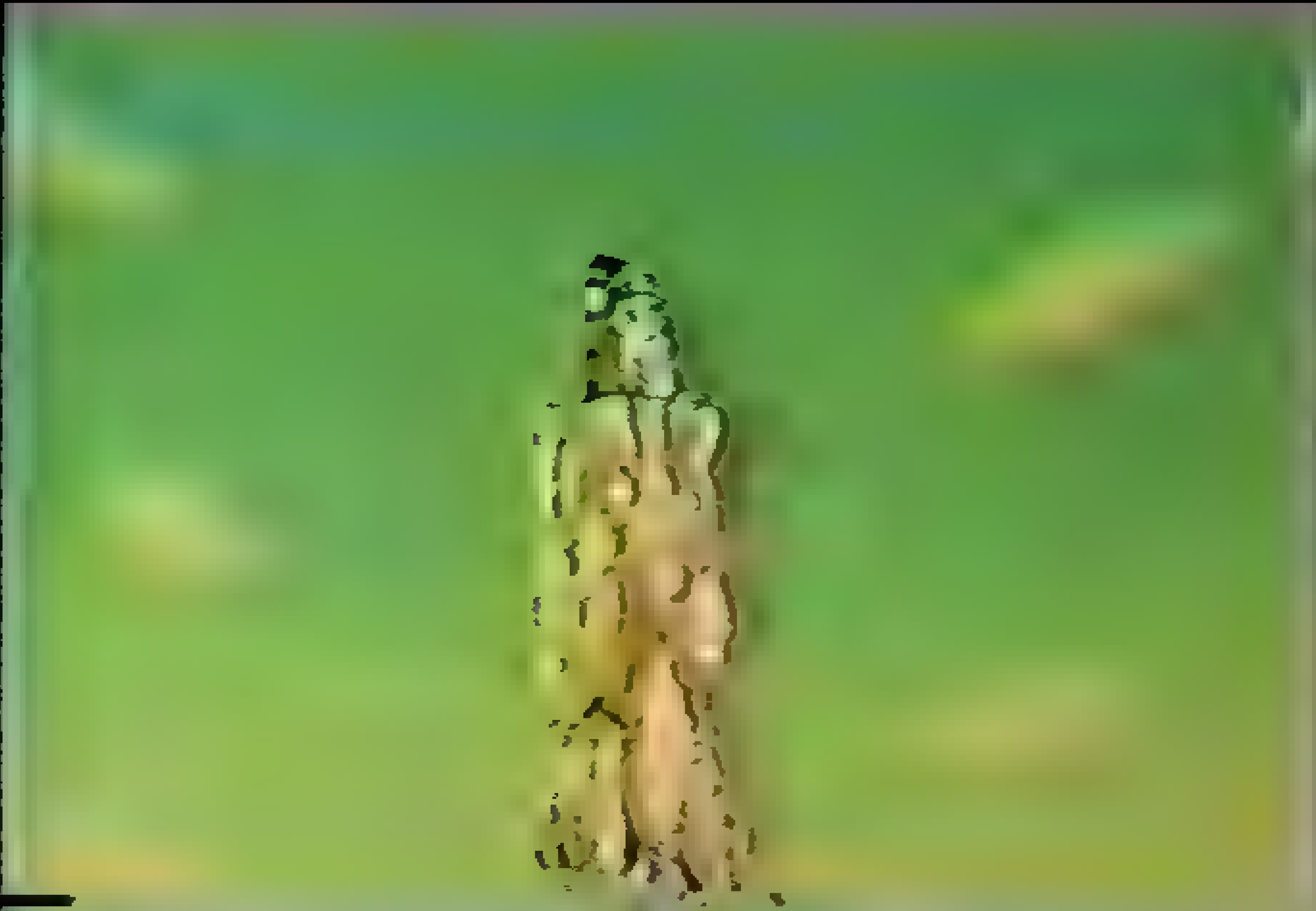

I've never seen one
this powerful!

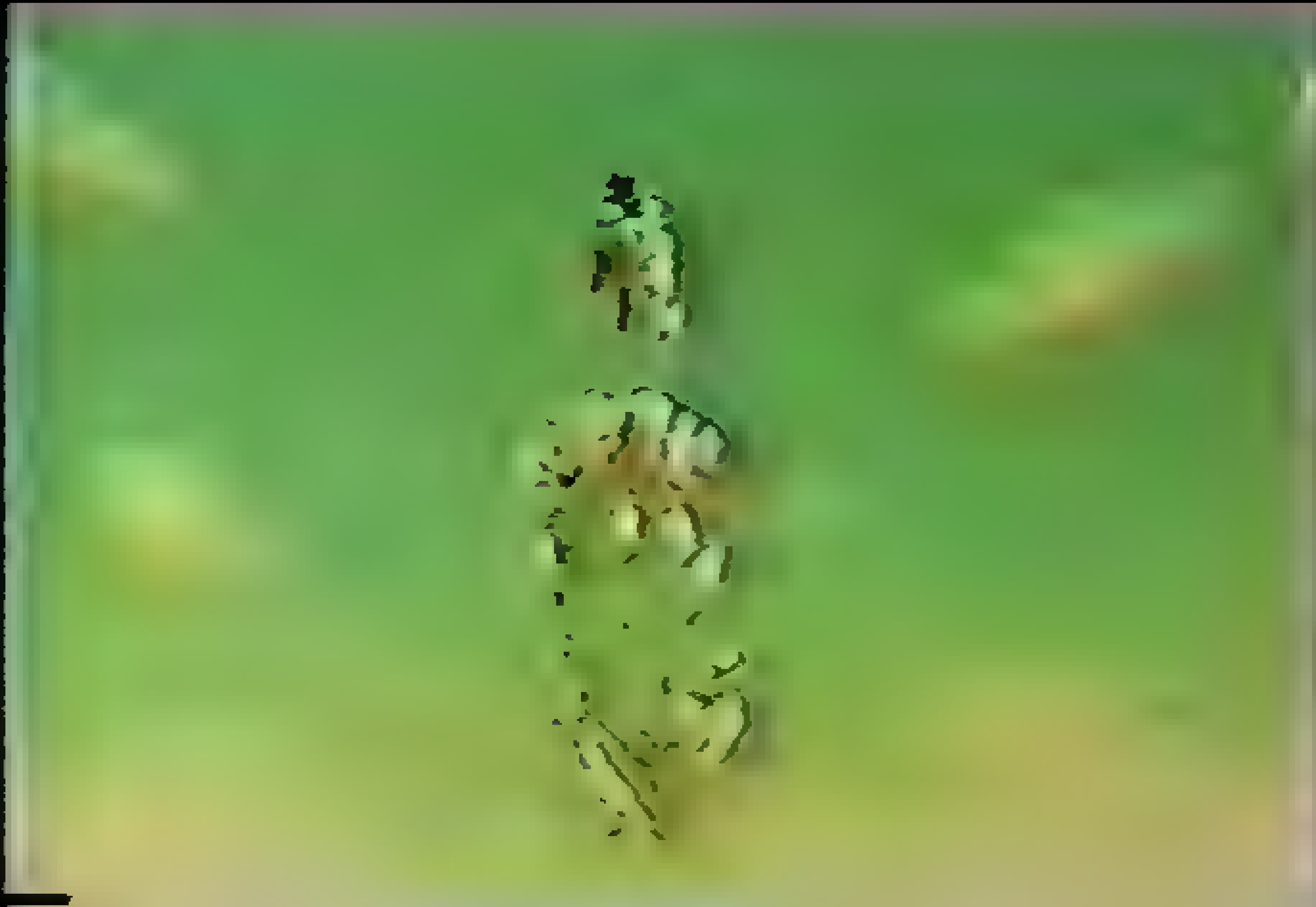


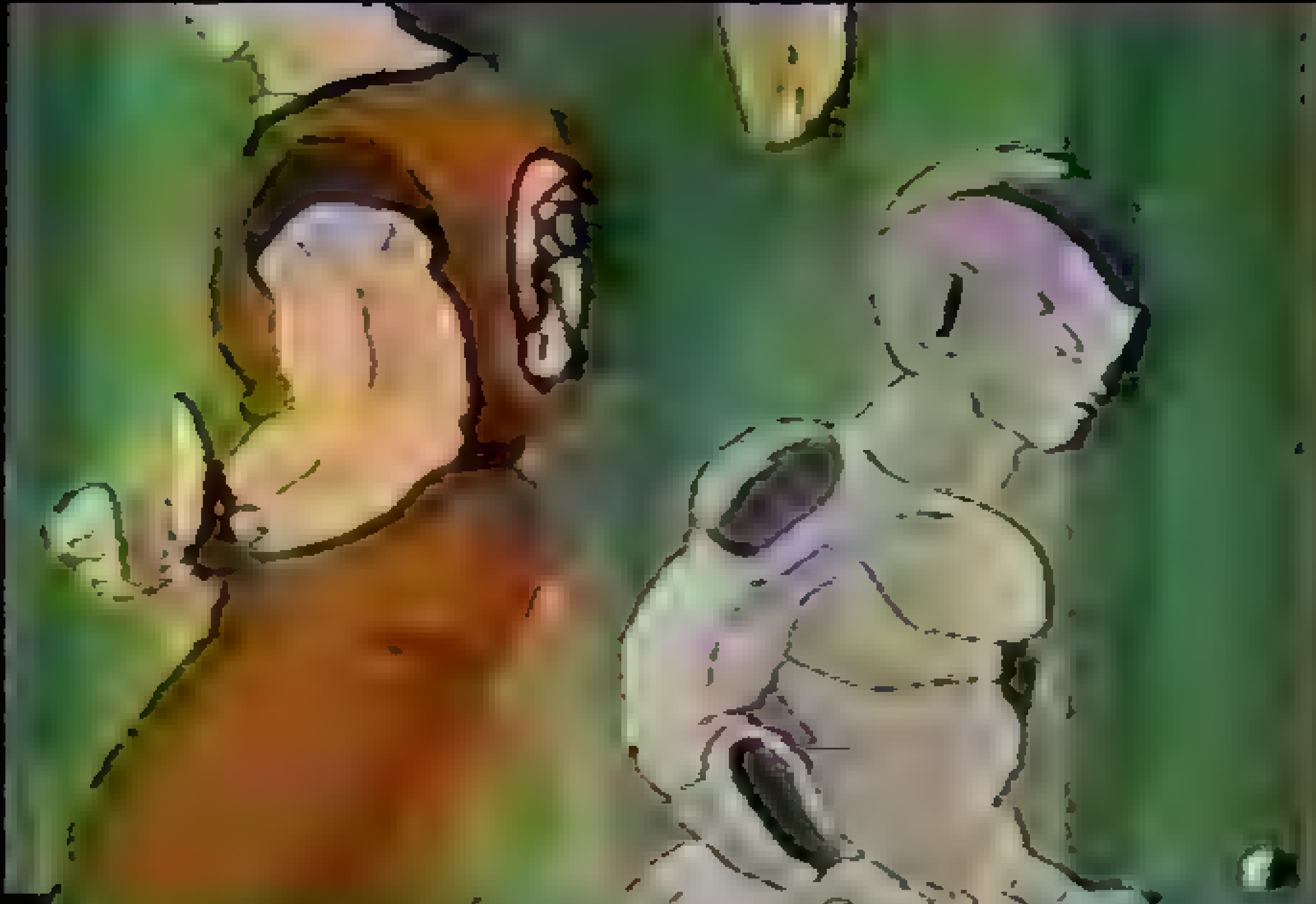




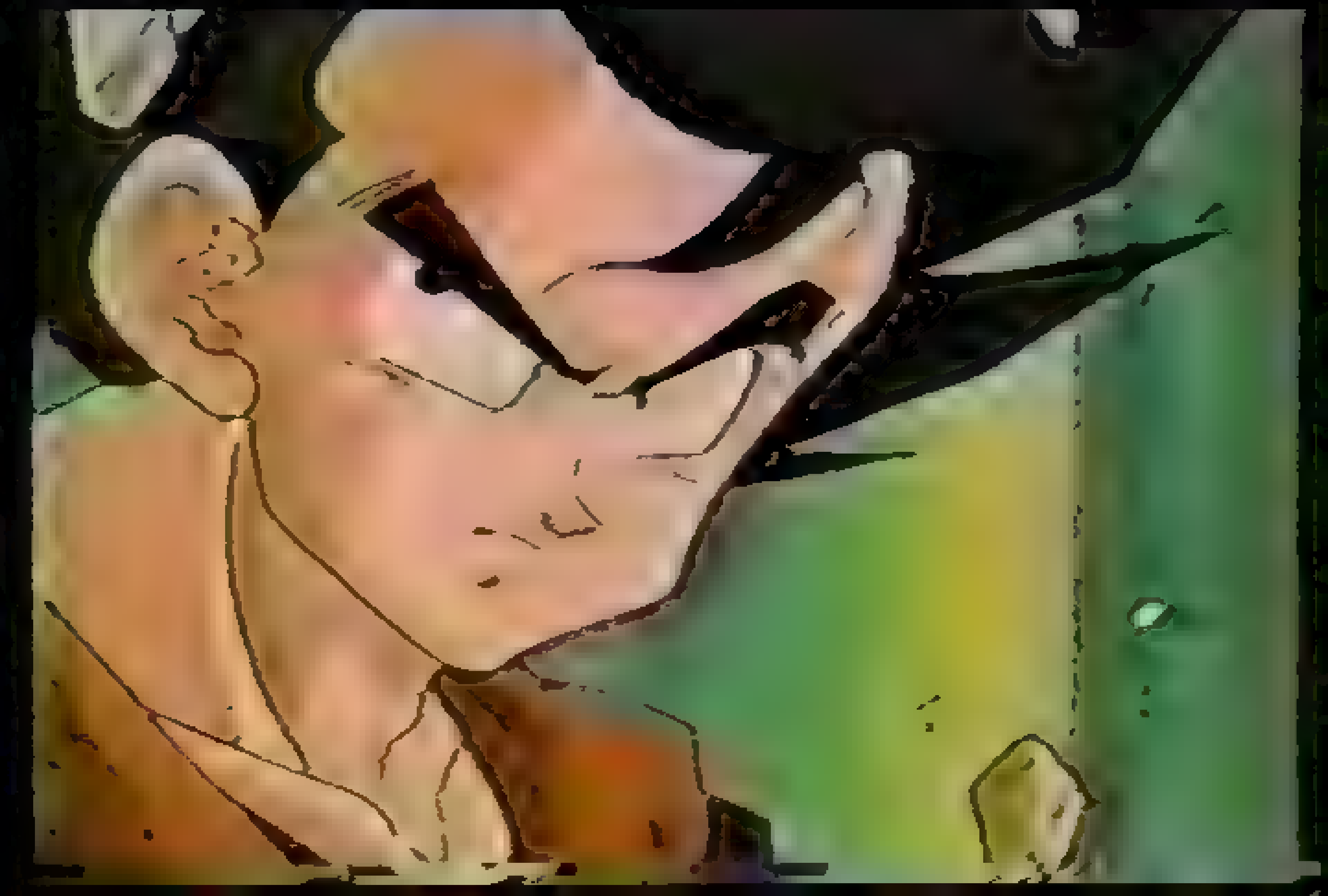




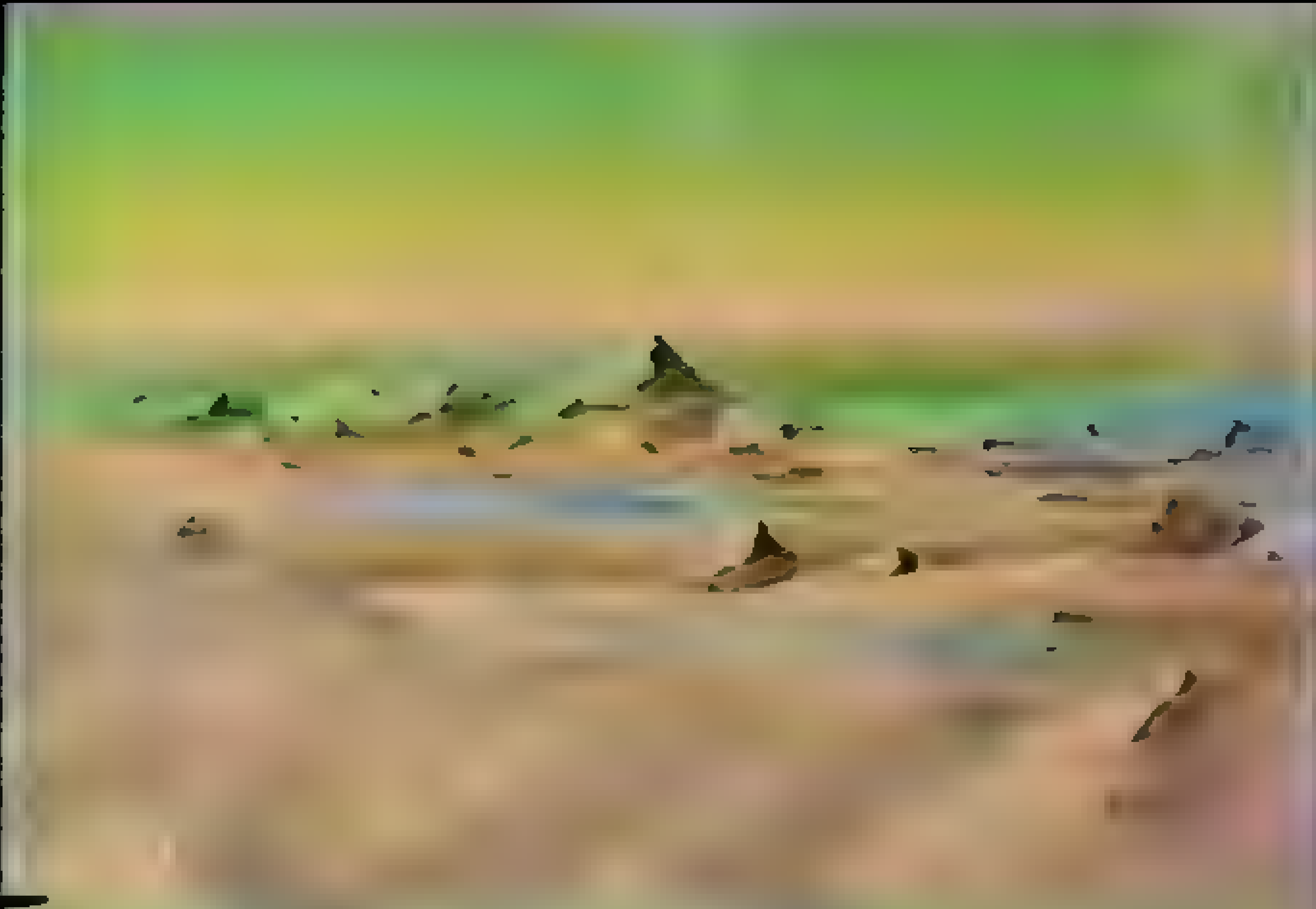




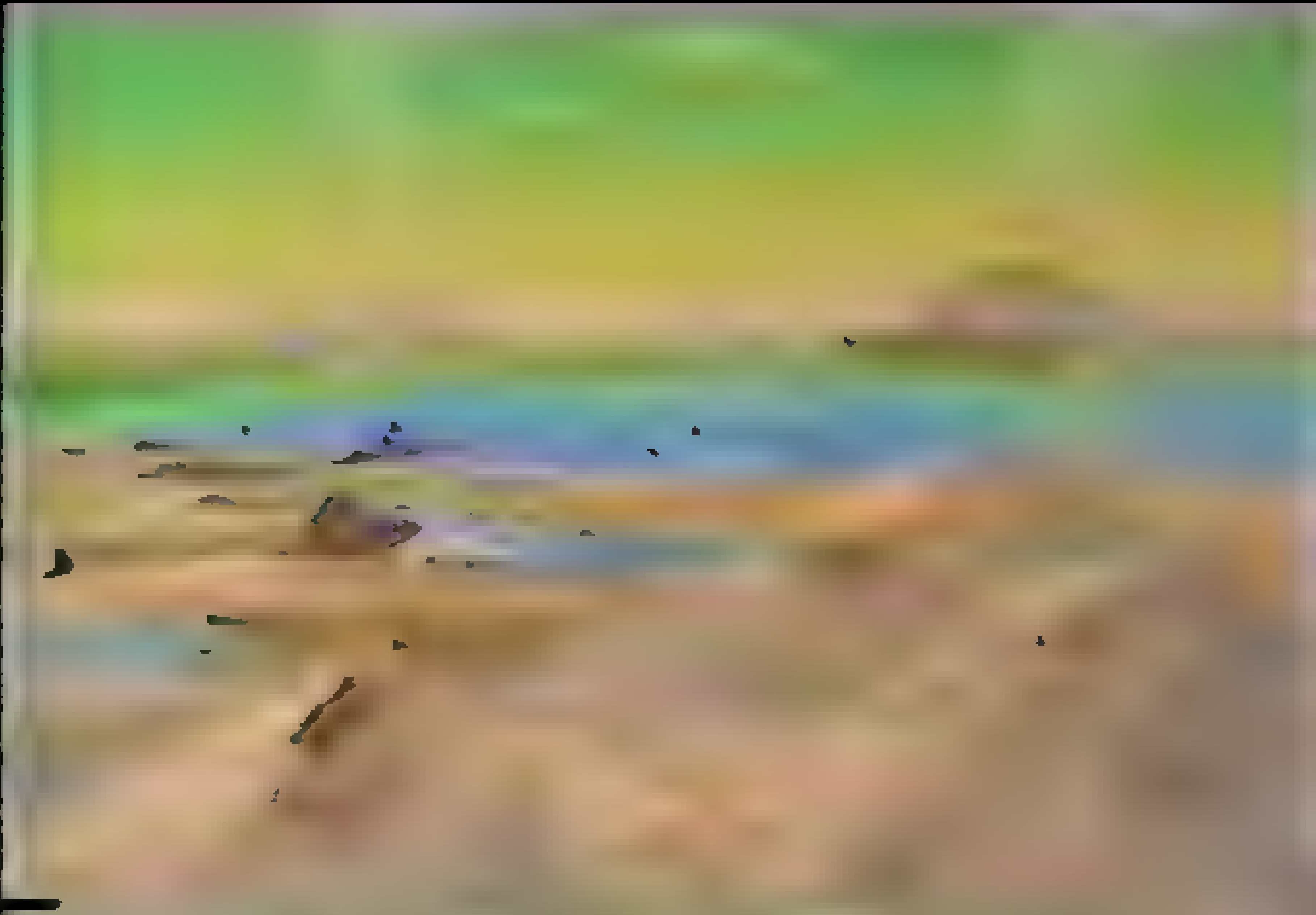


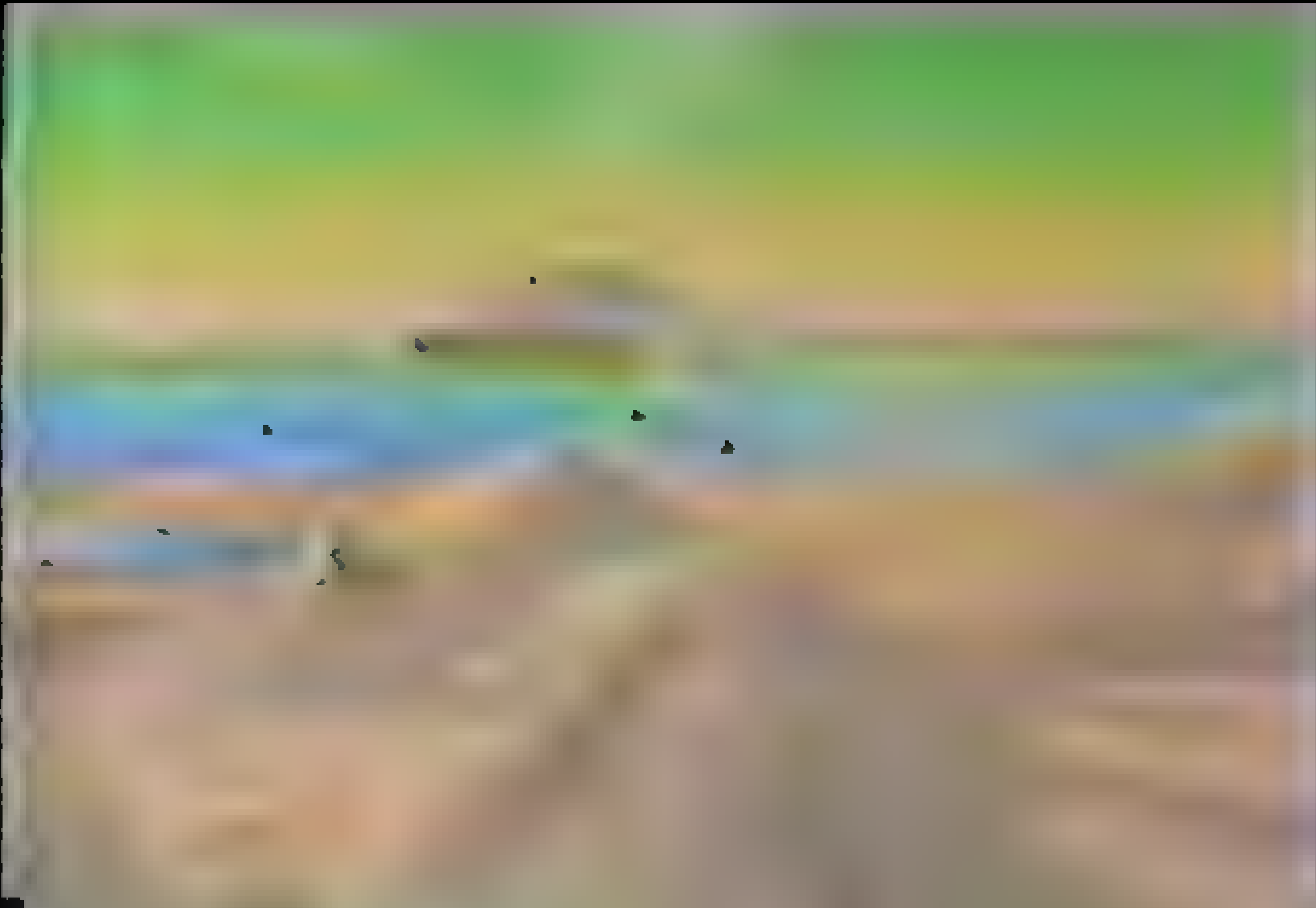






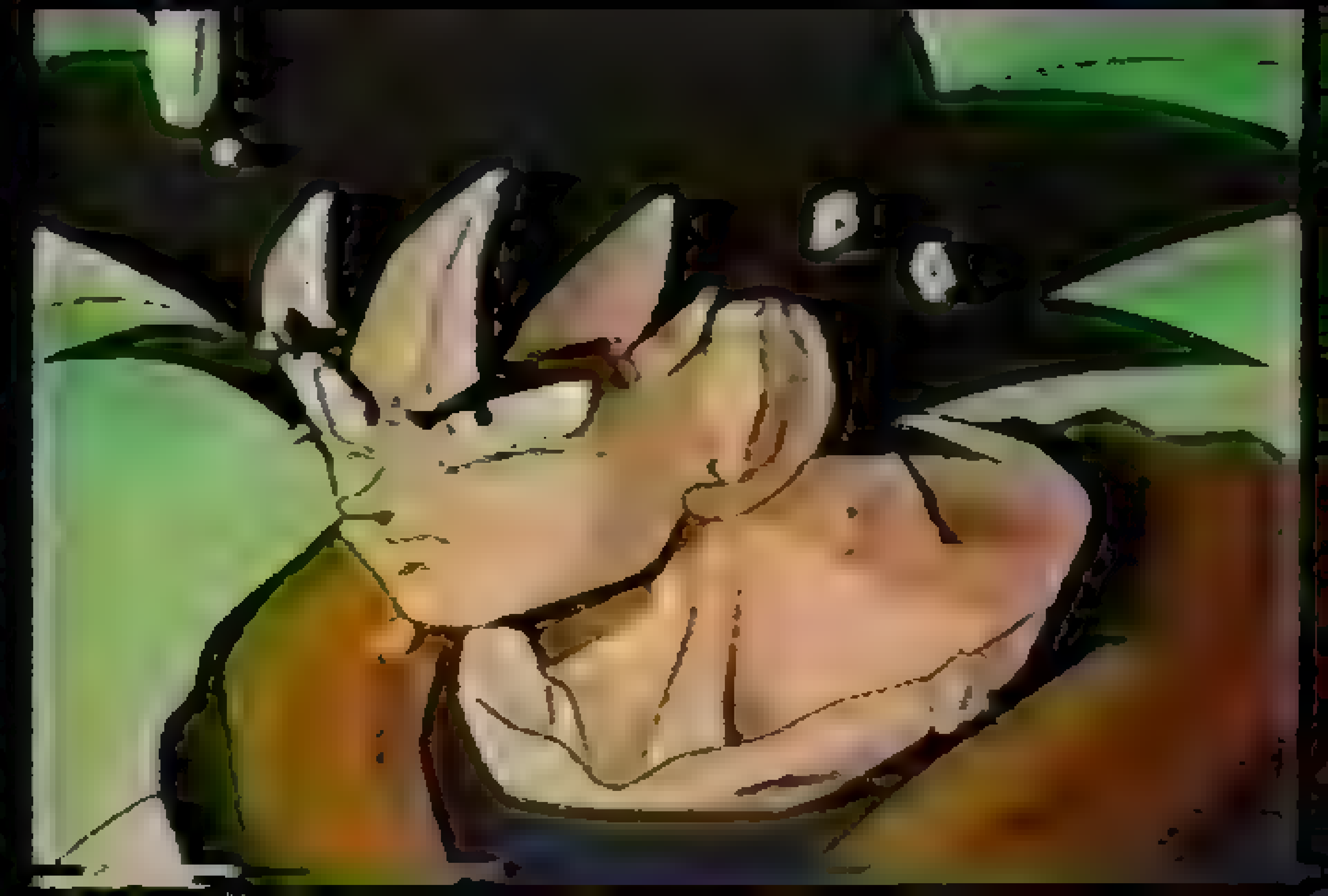




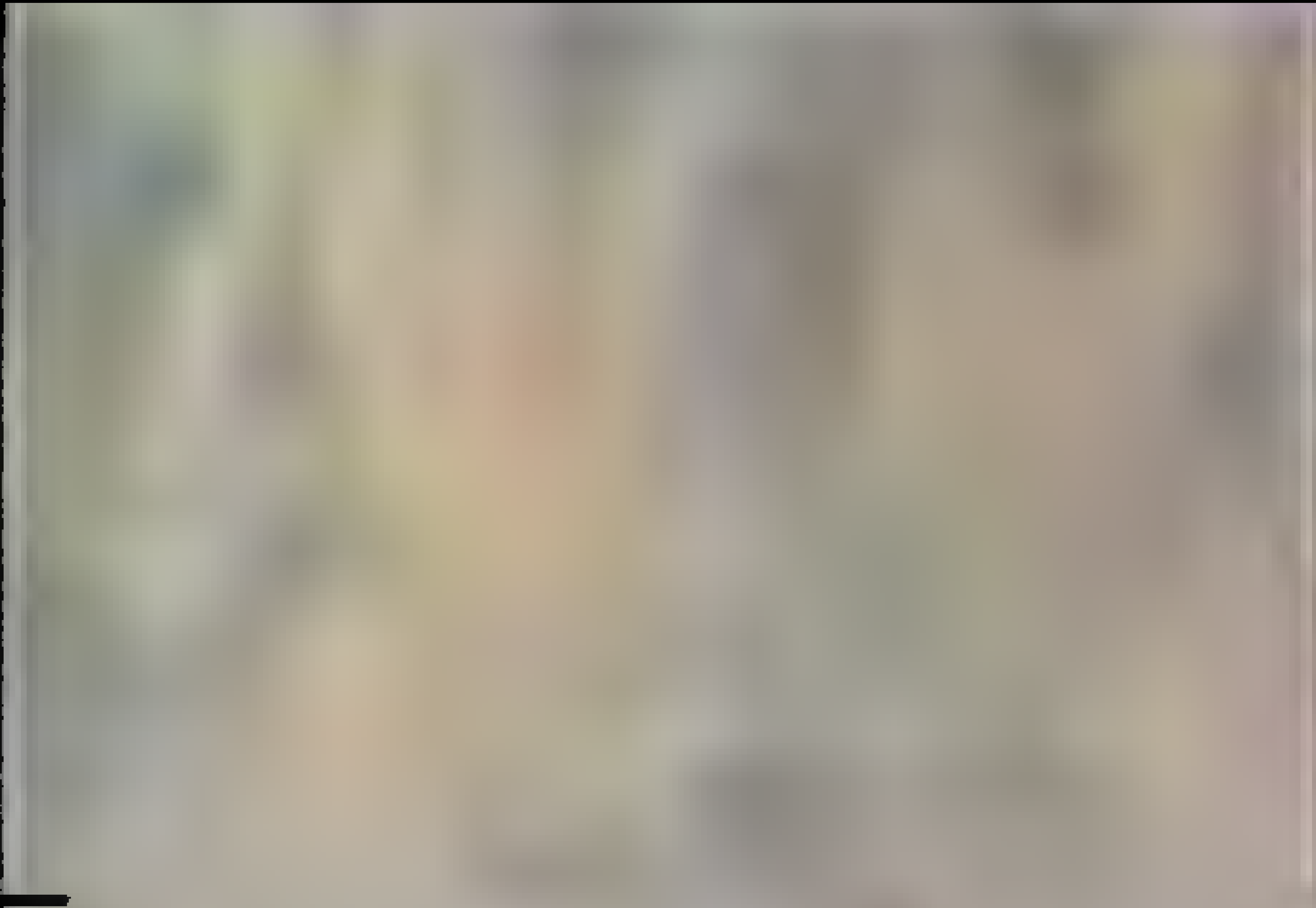


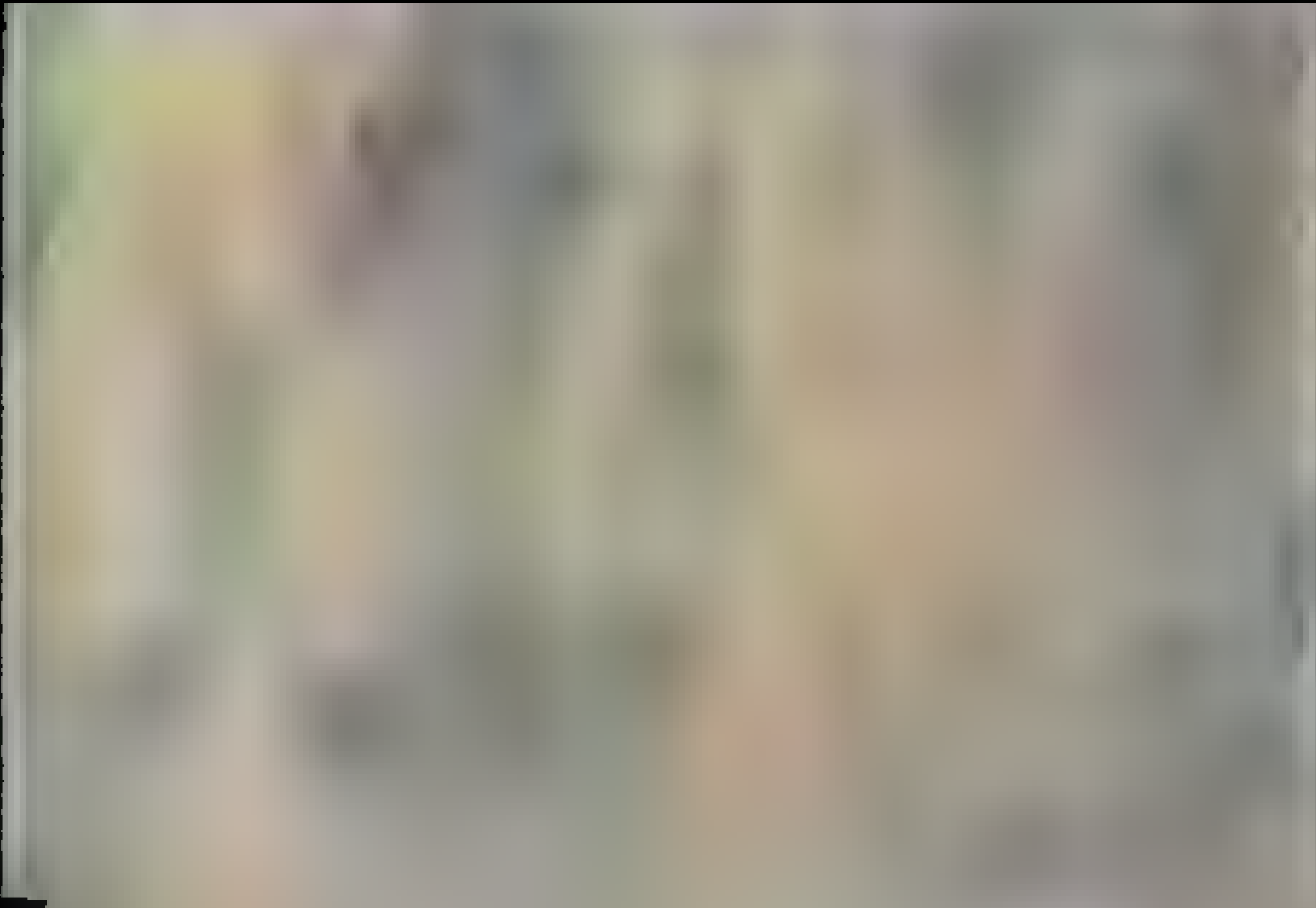












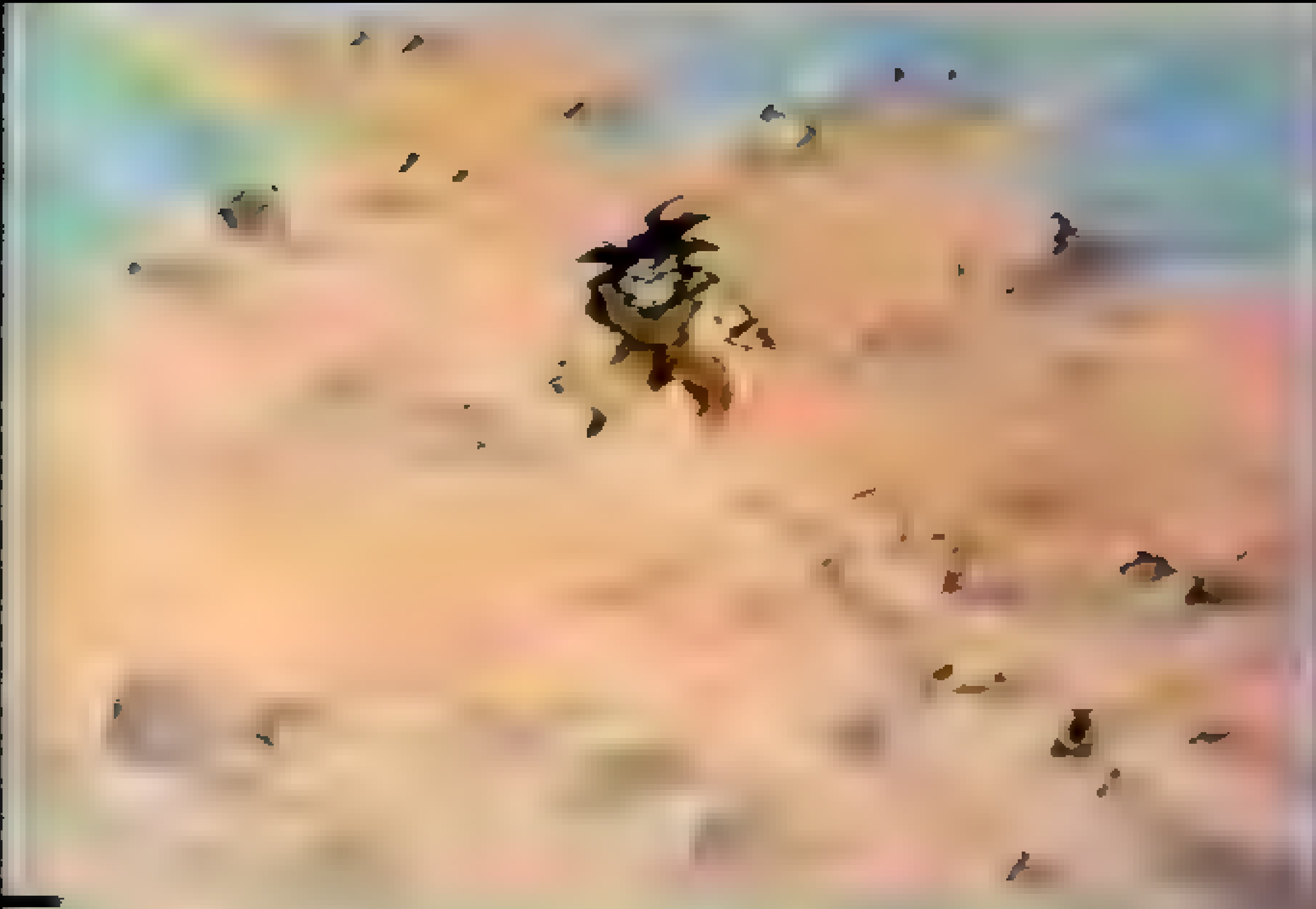




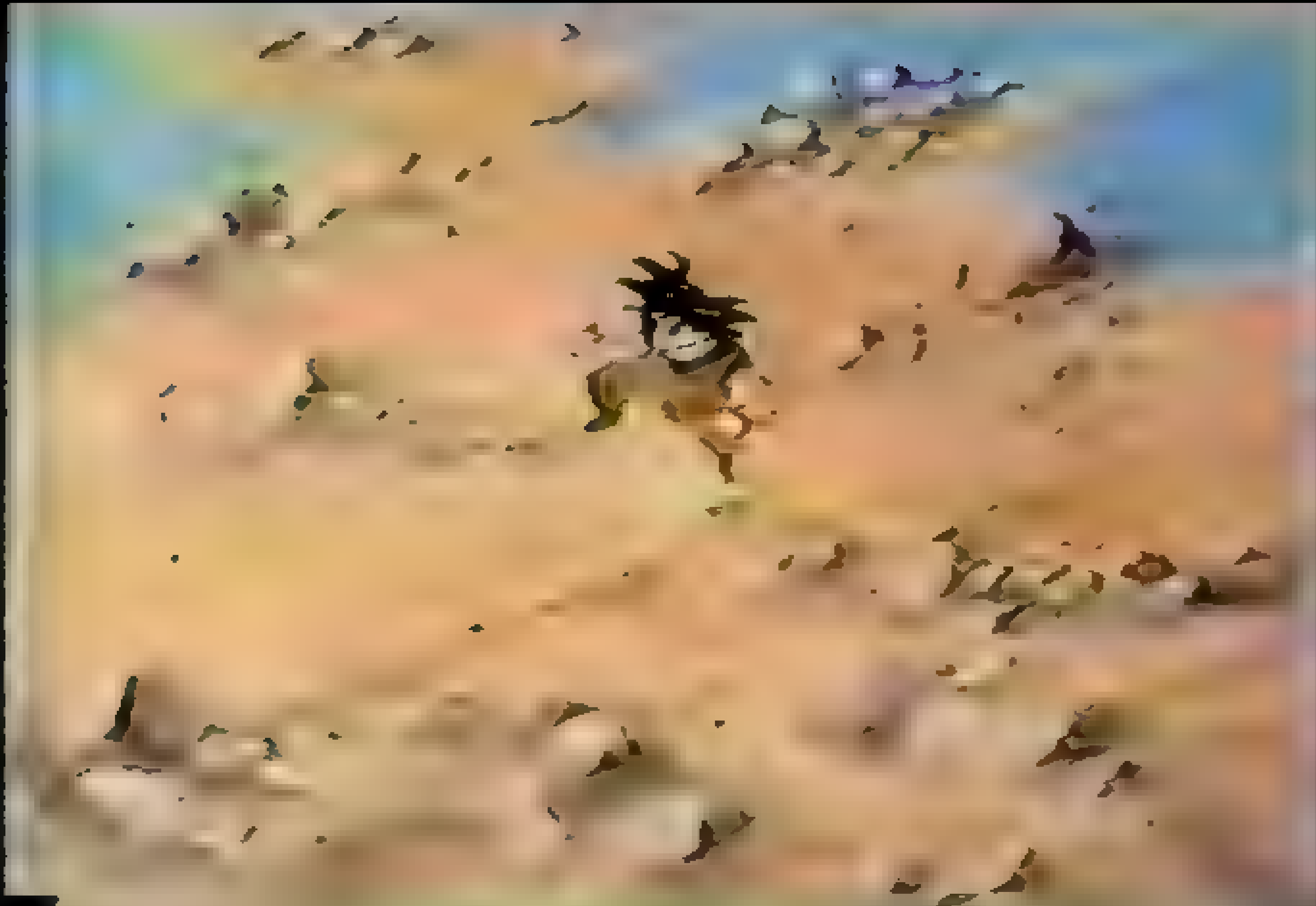



Trete!

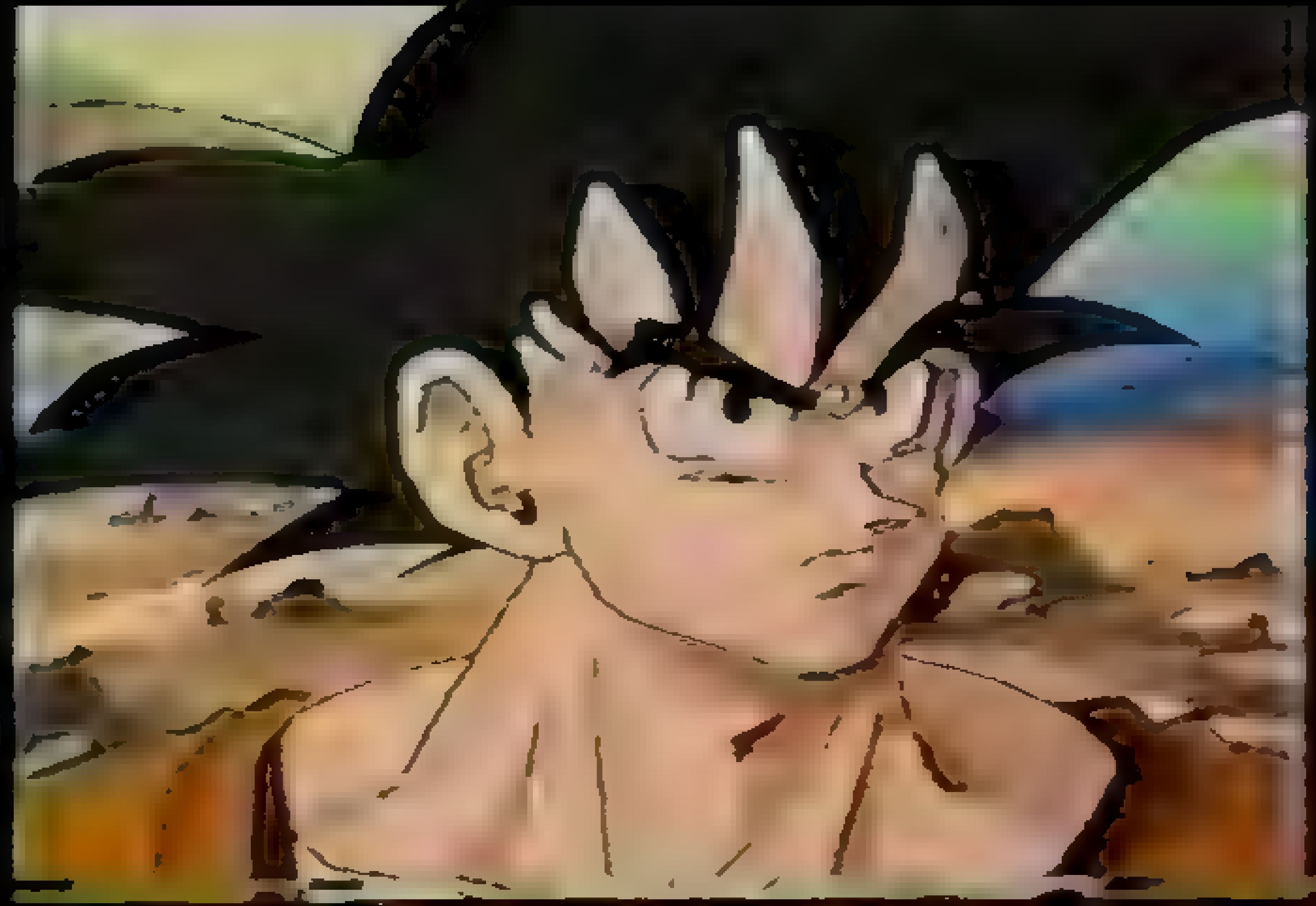




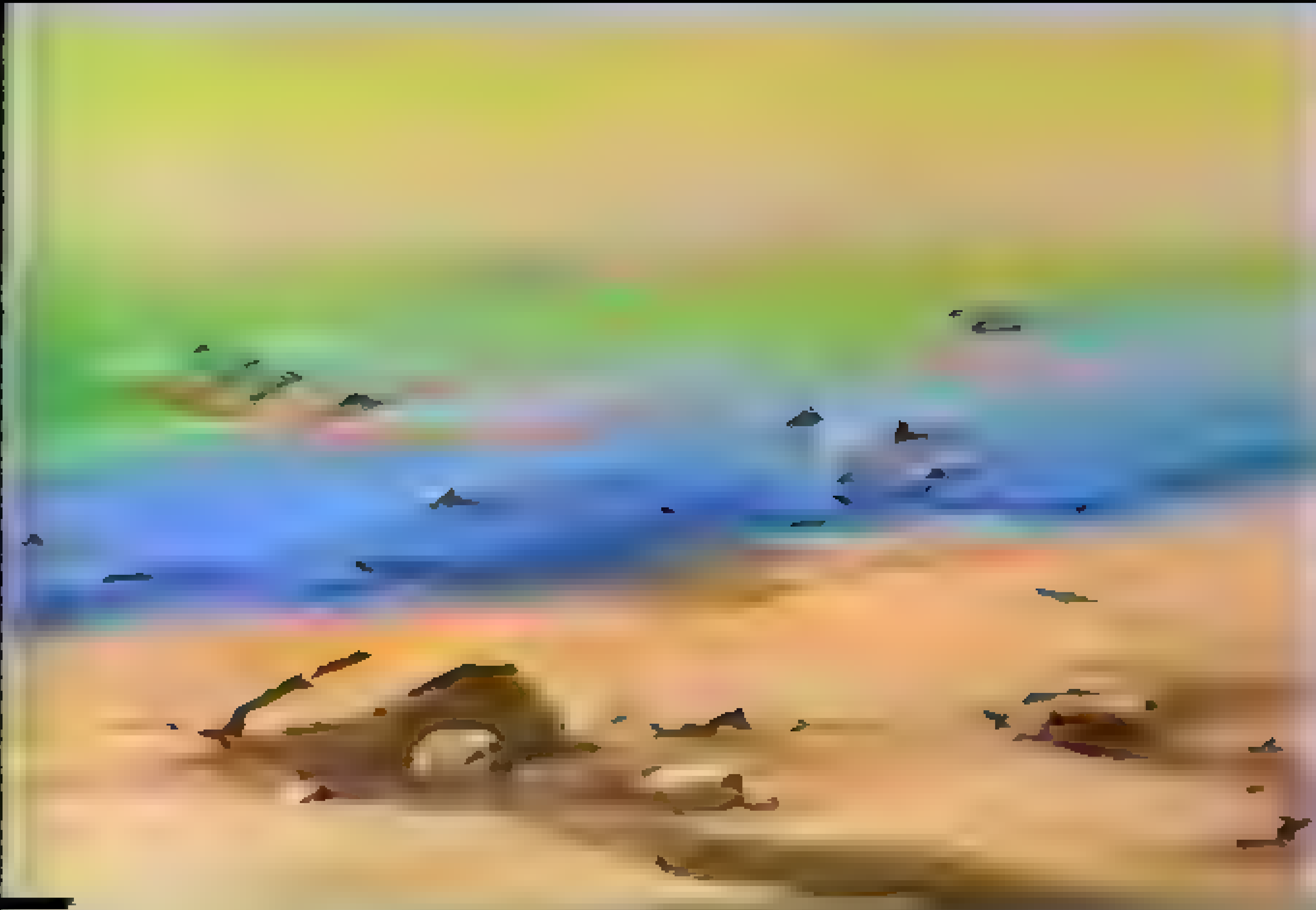


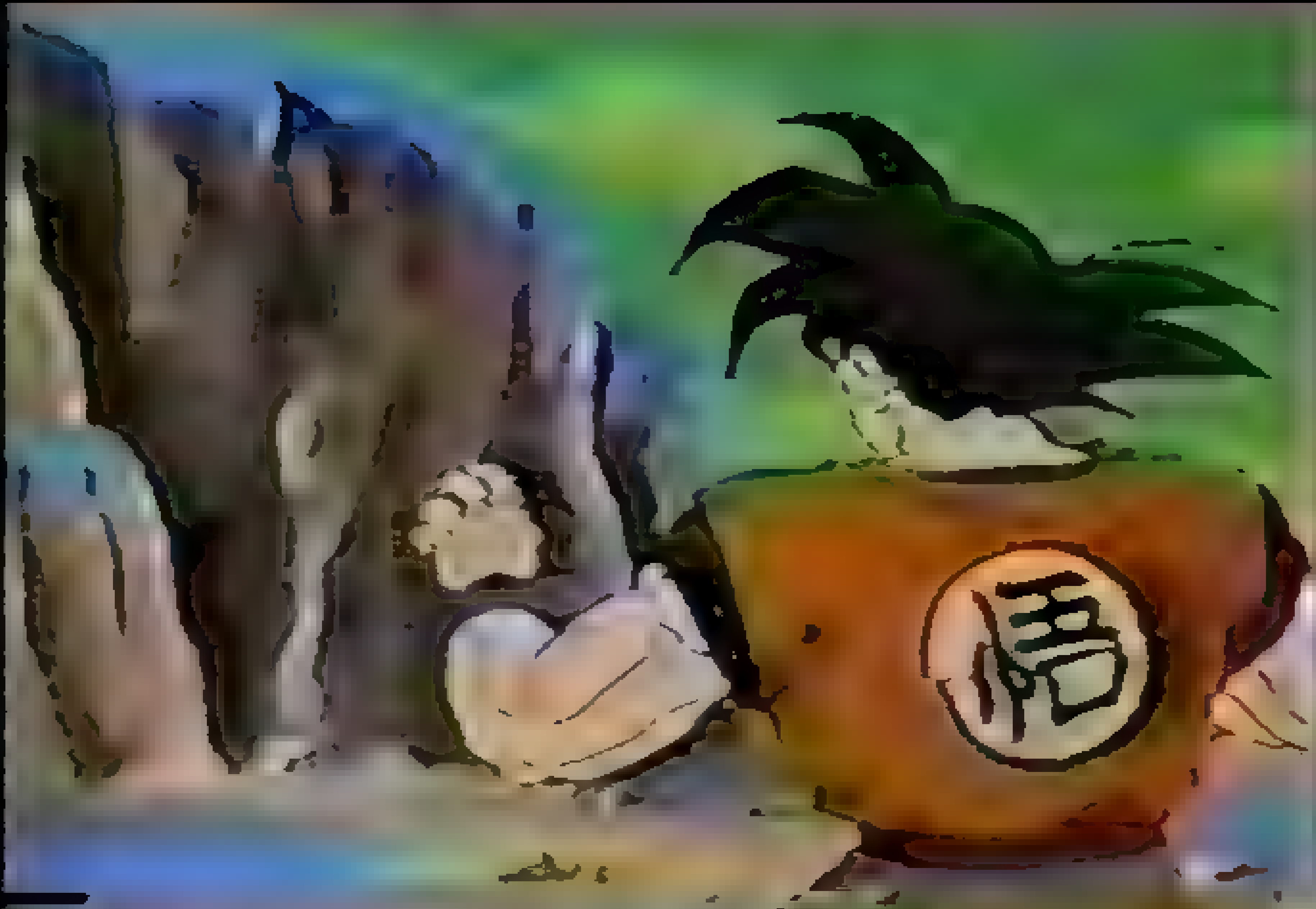


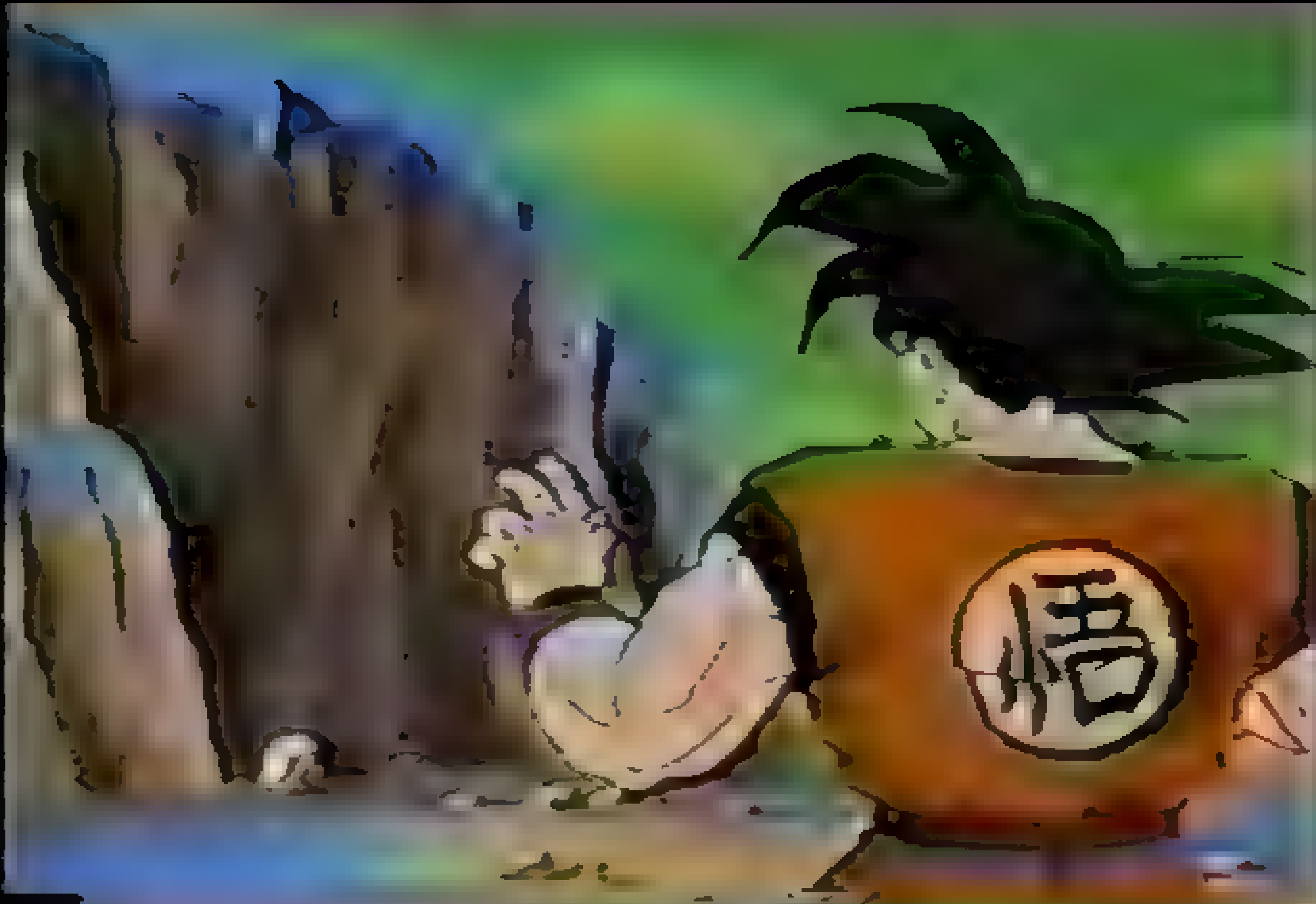




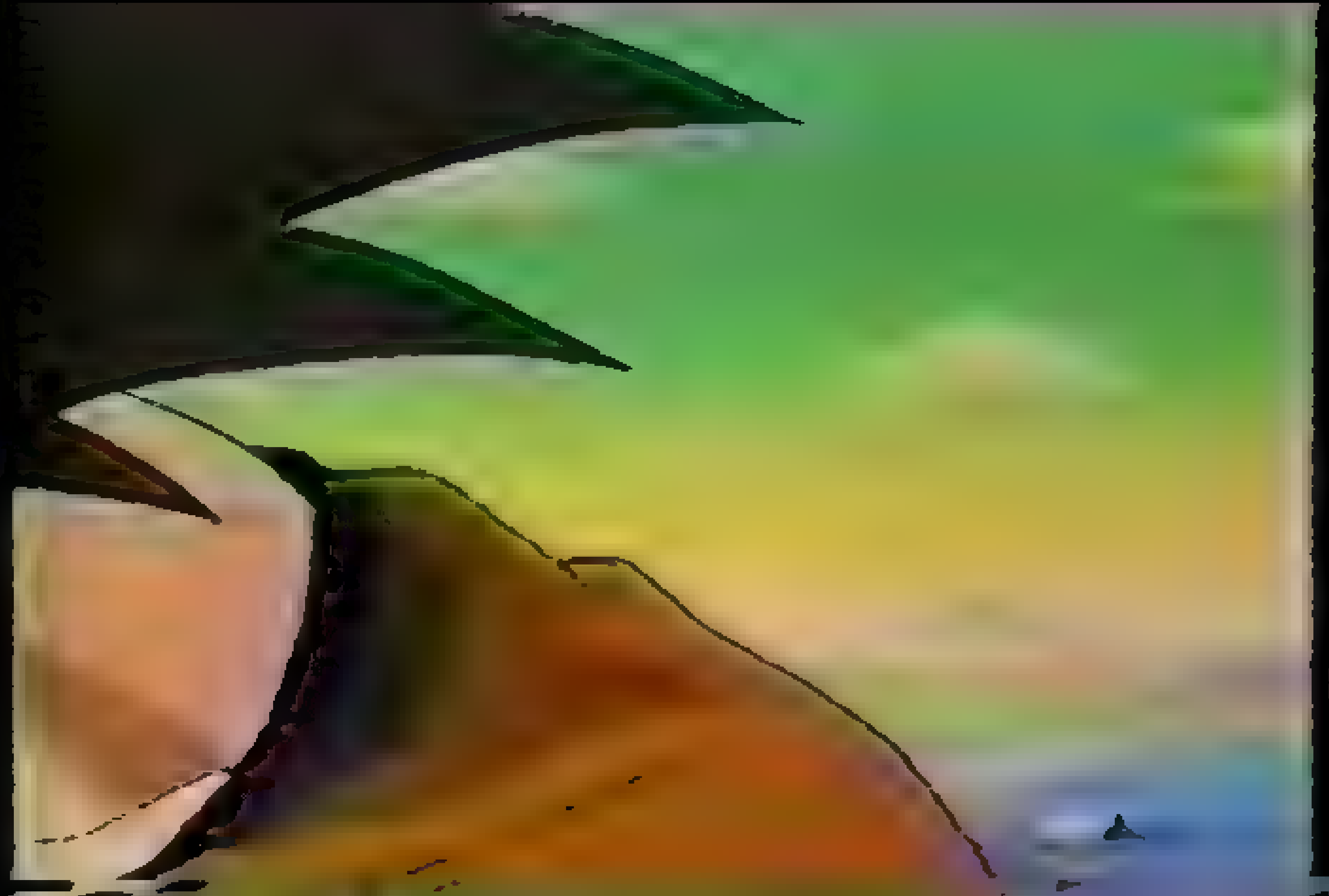






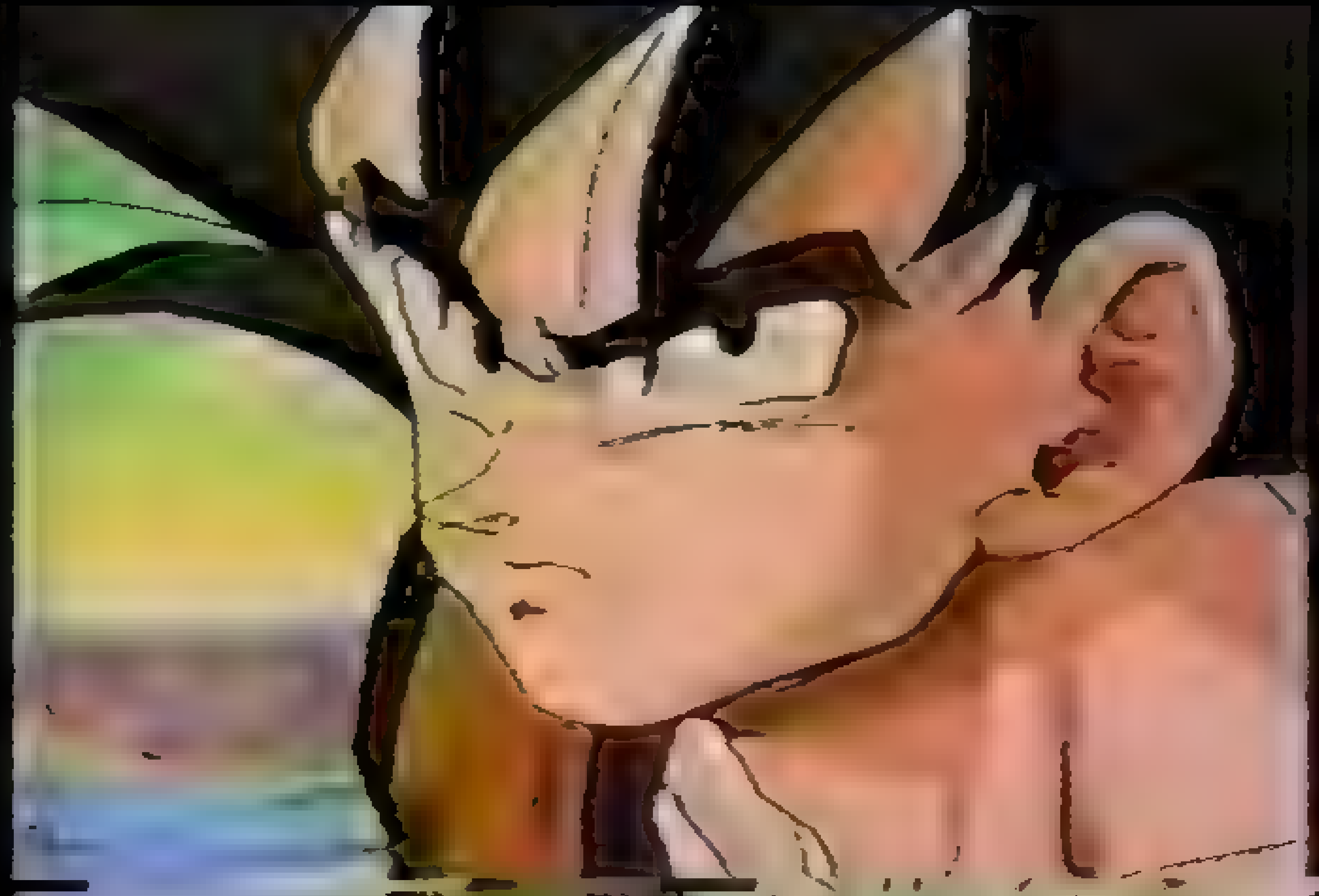

悟

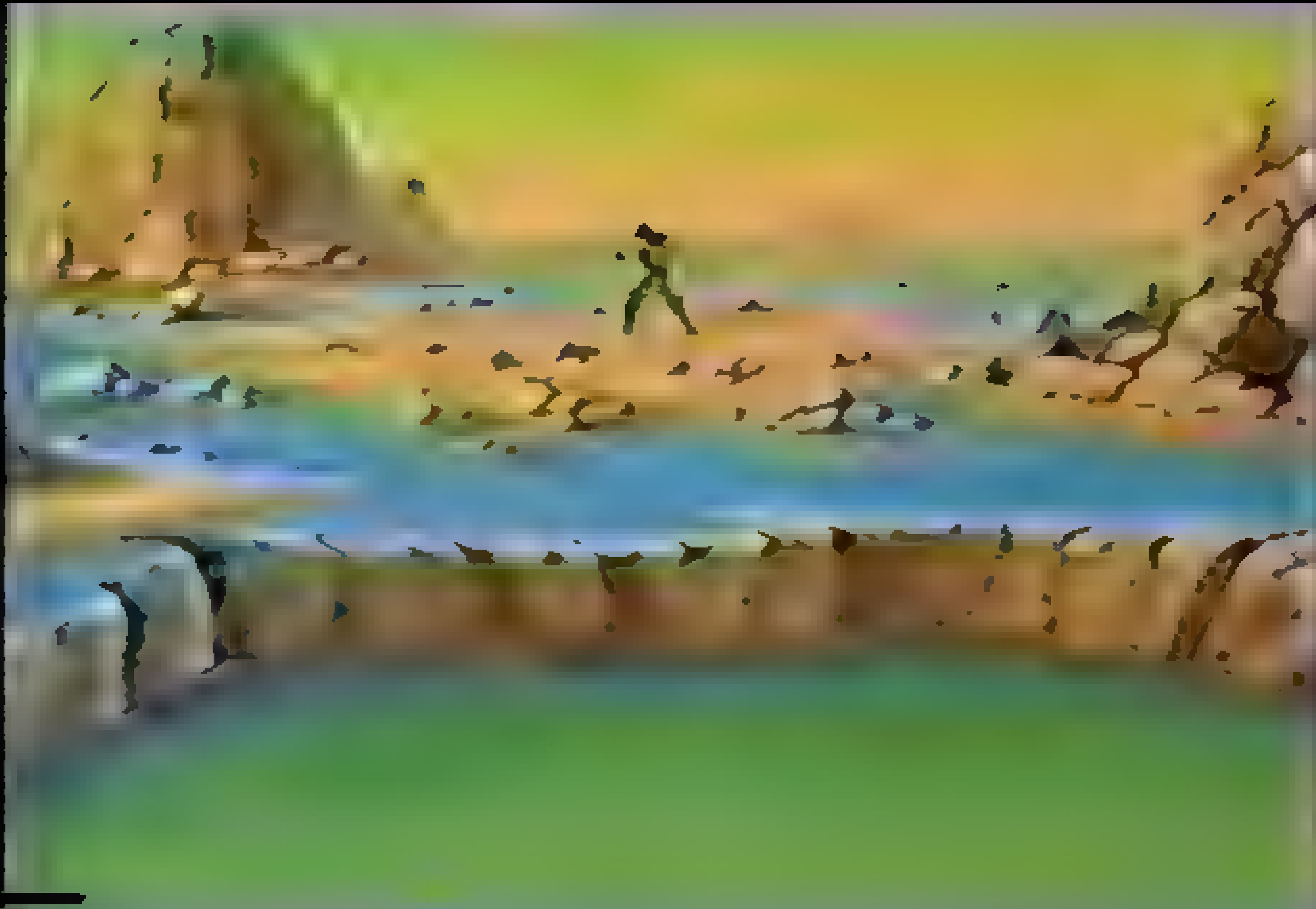

悟

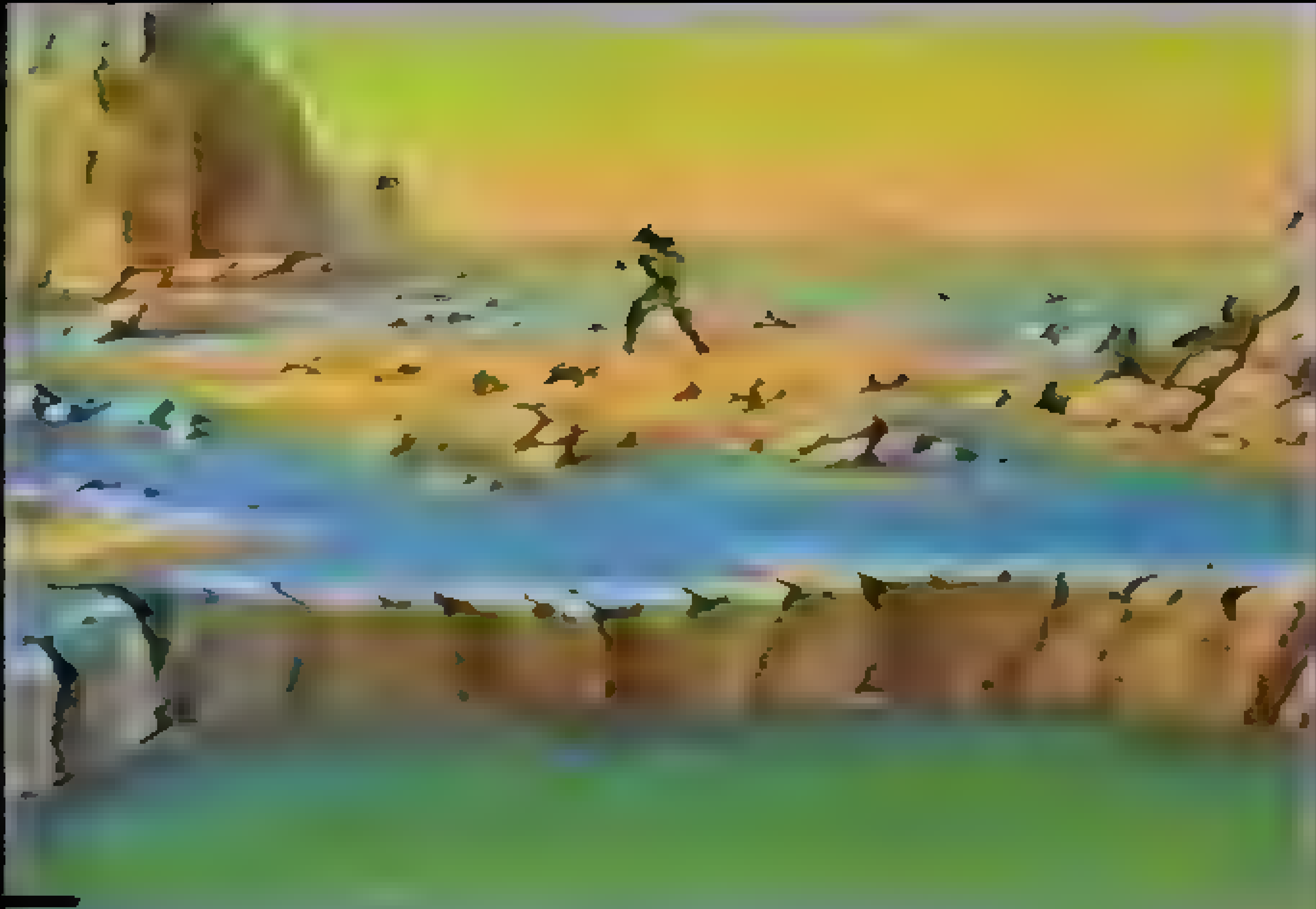


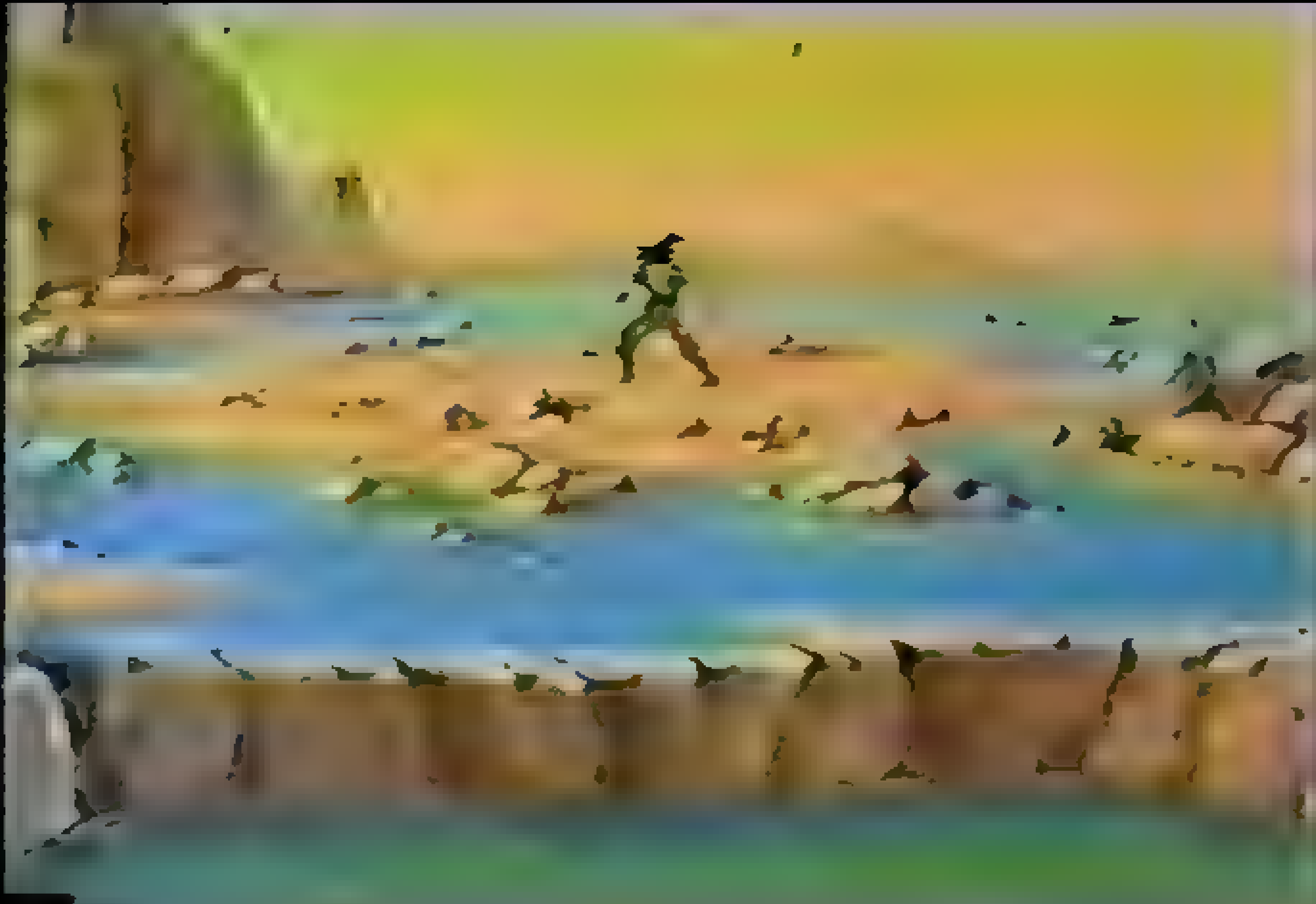


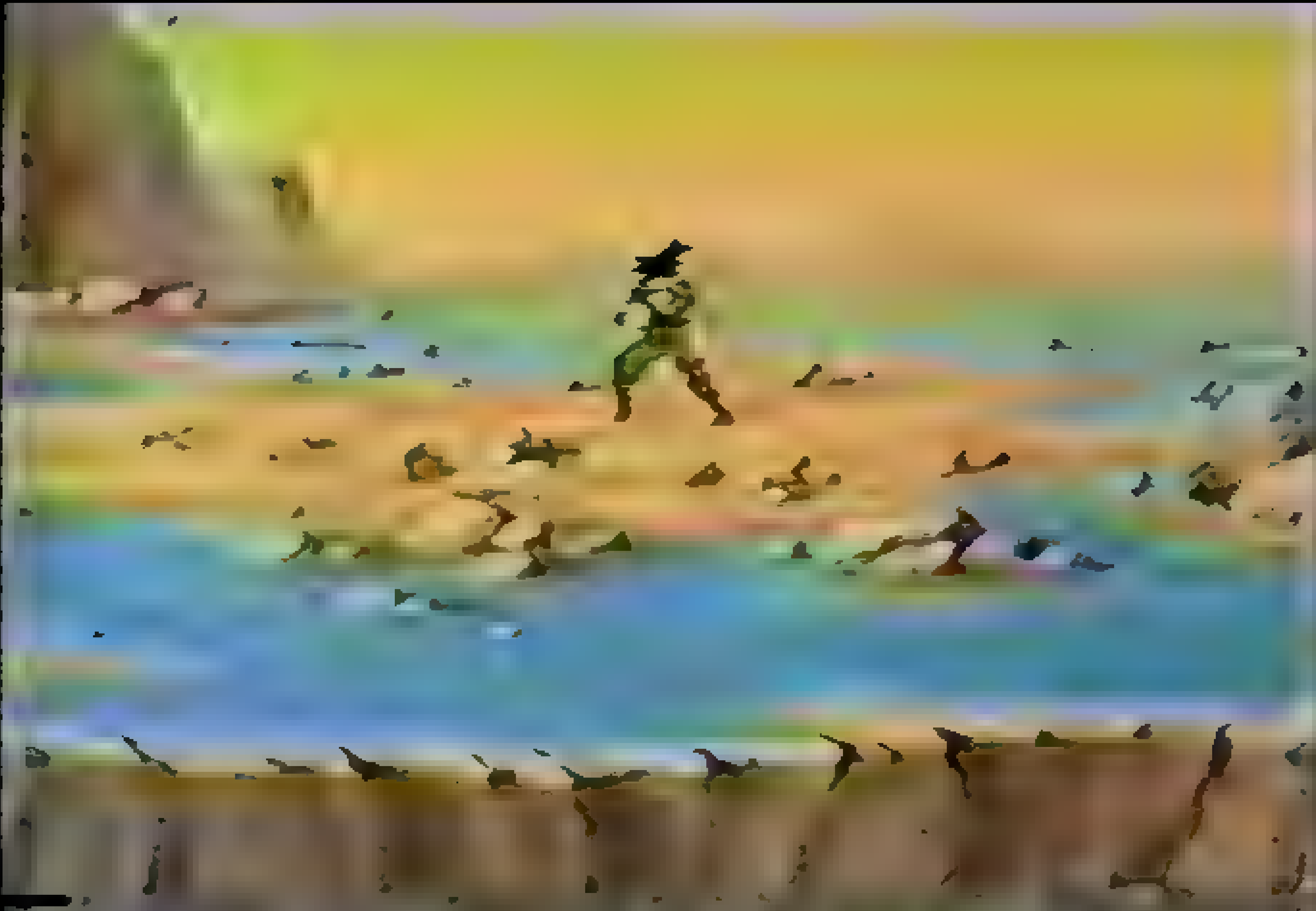


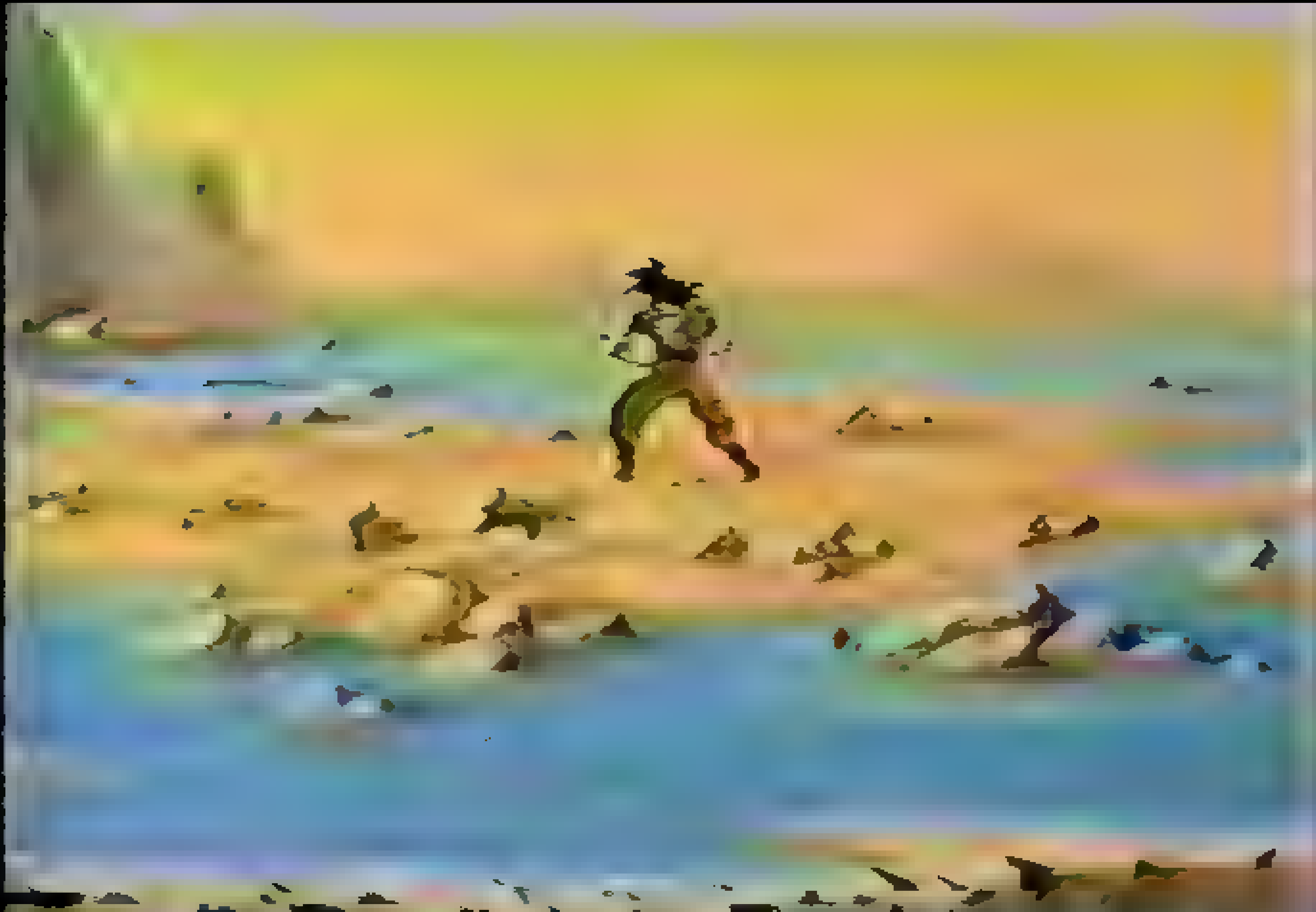













亀




DRAGON

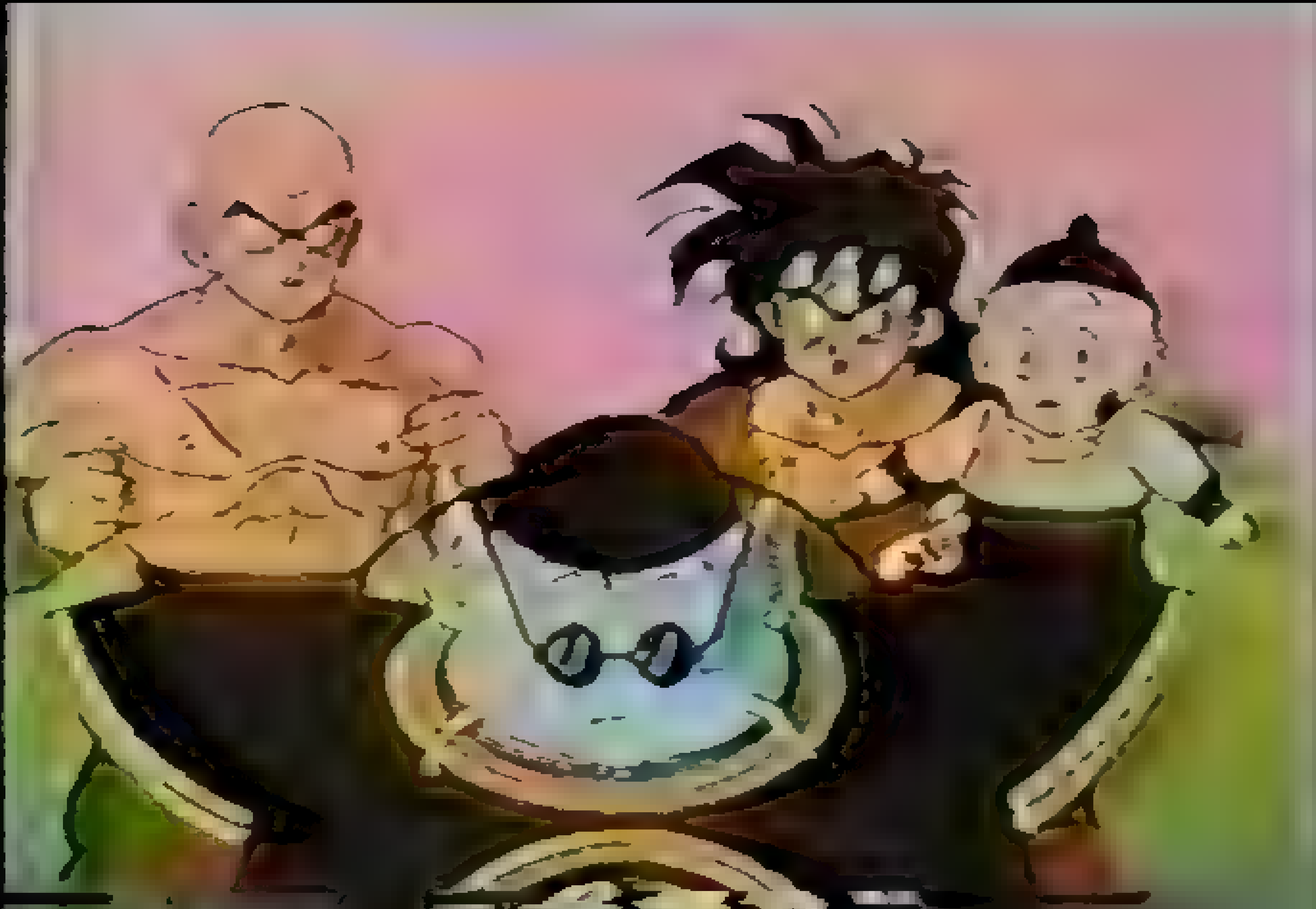

DRAGON BALL Z

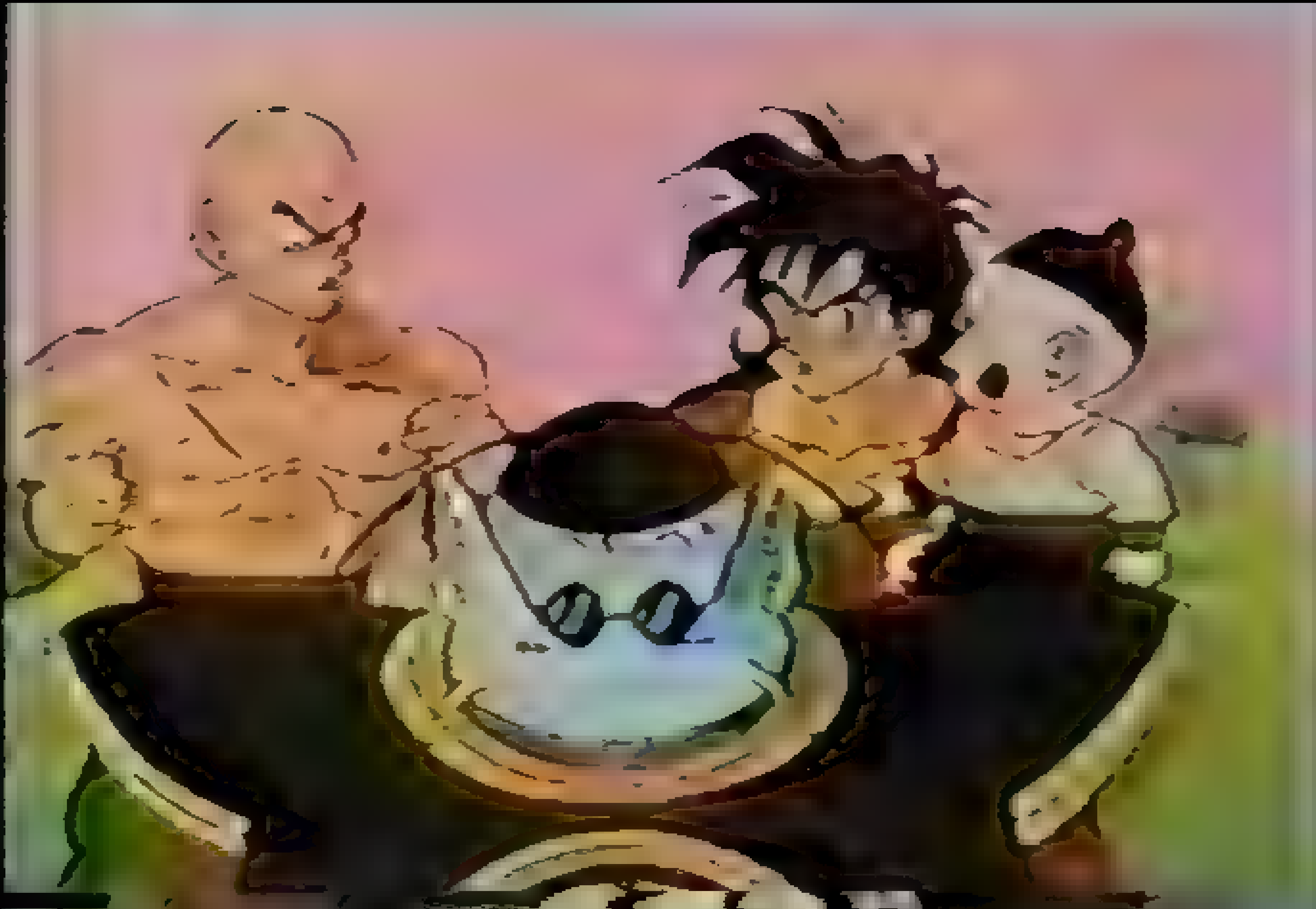


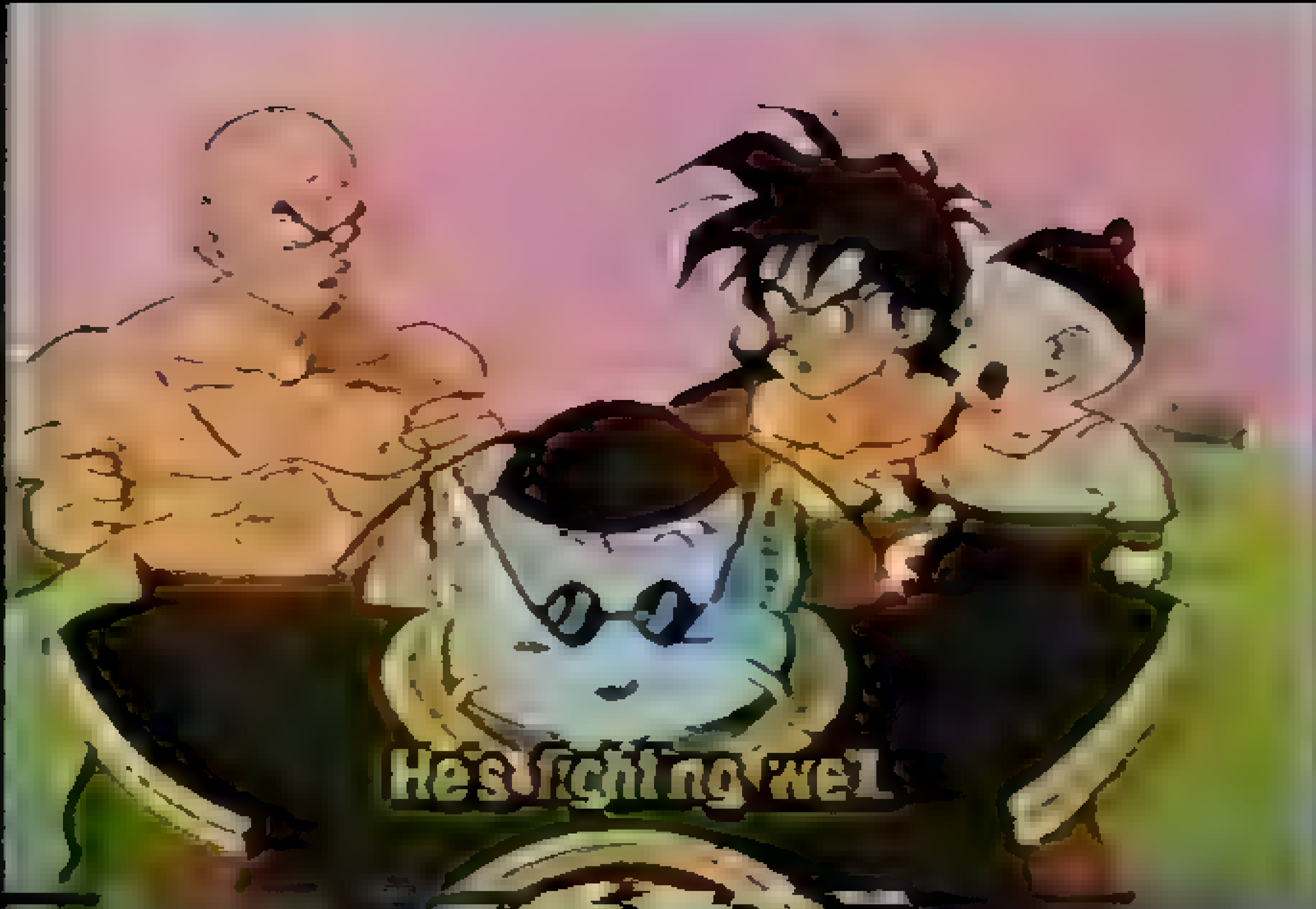


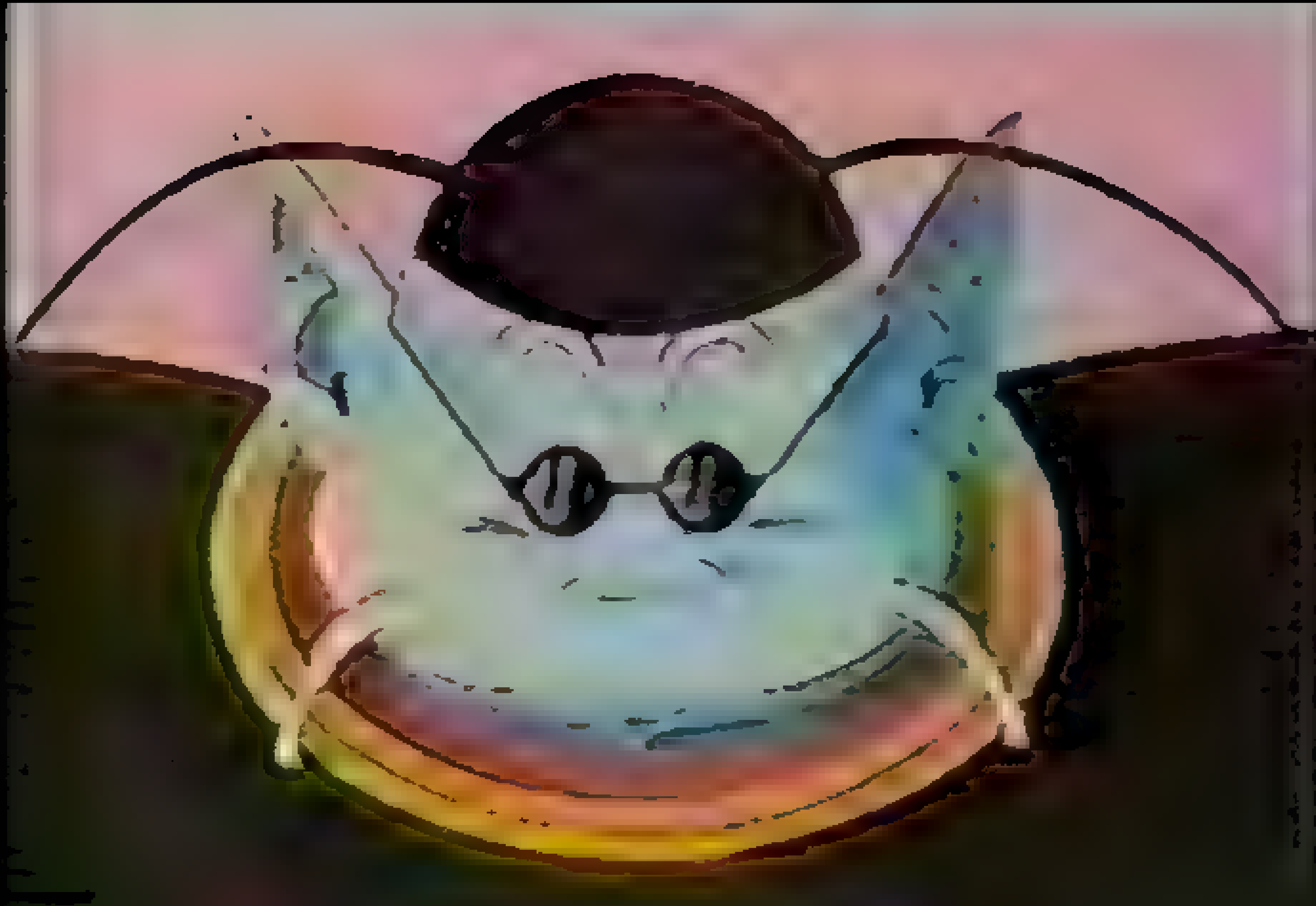

Did something happen?

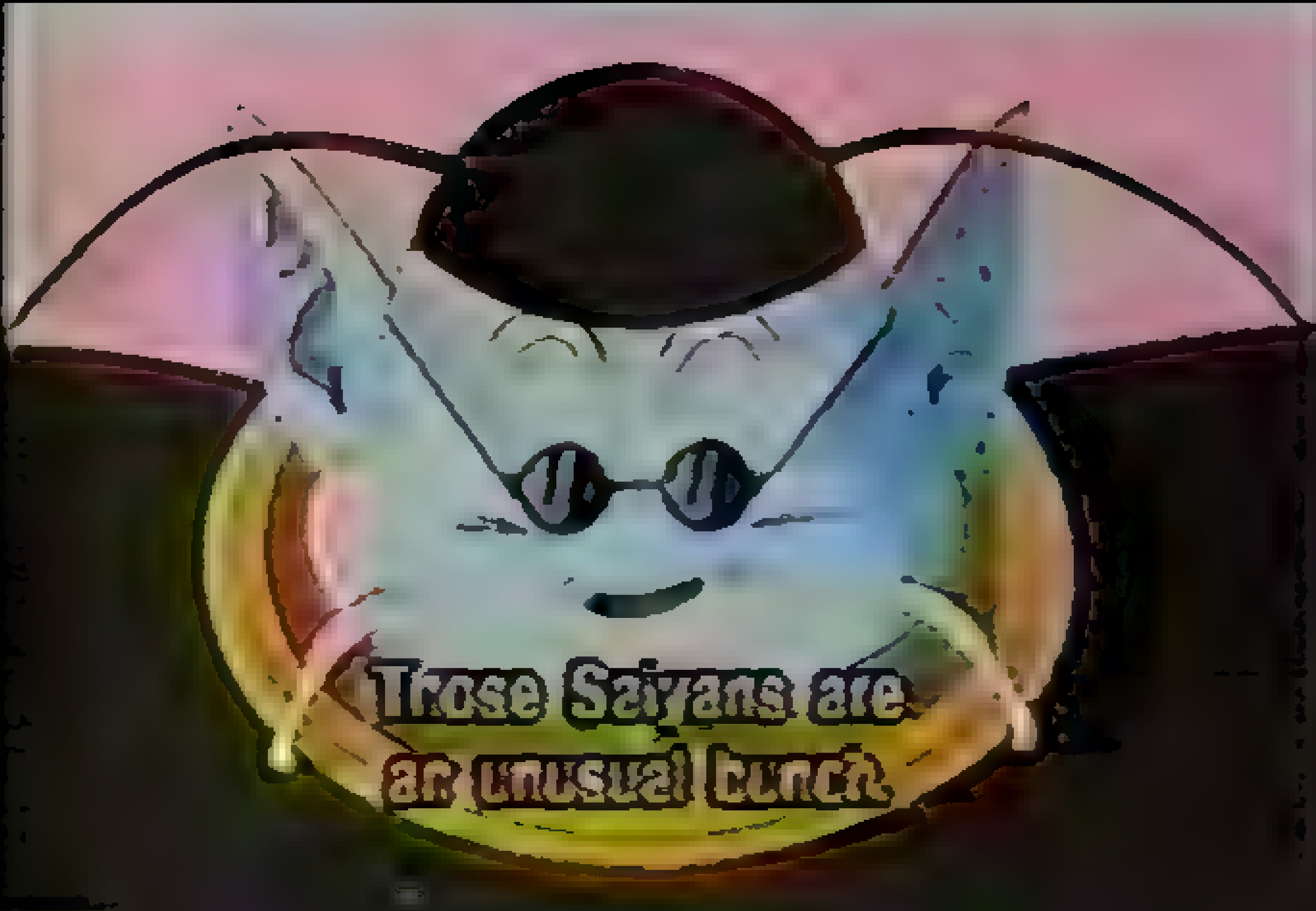






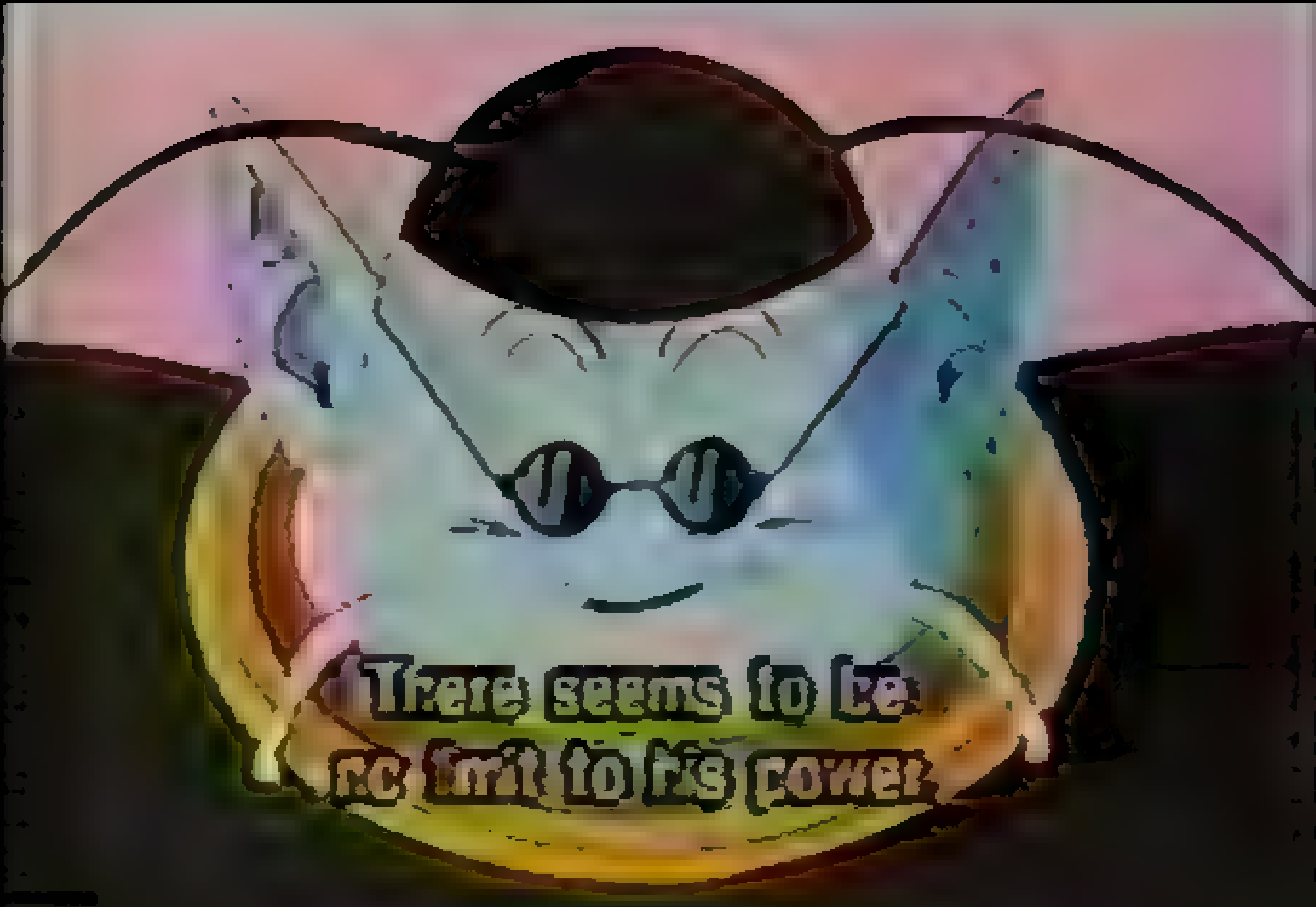

He's fighting wel

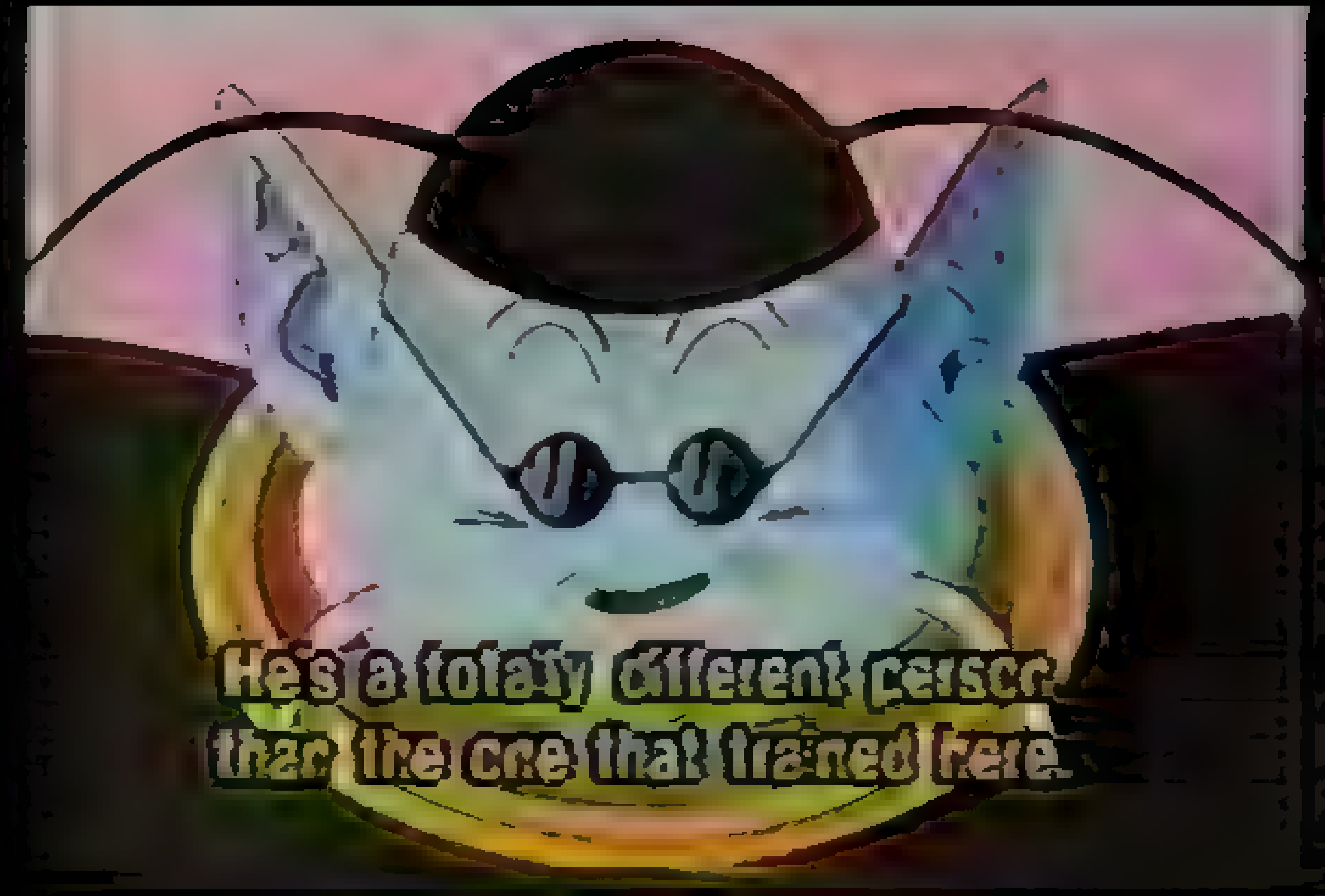


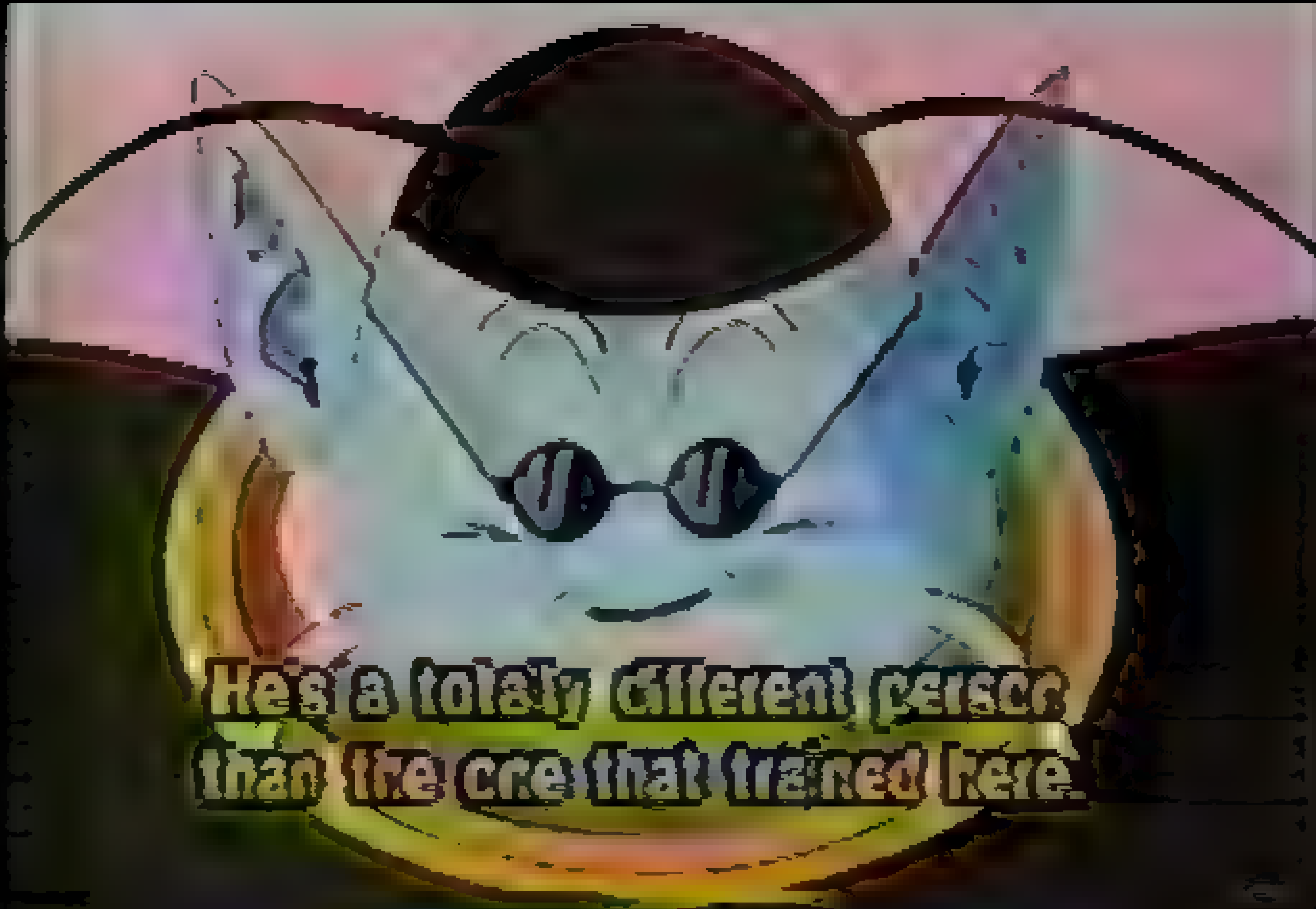

Those Saiyans are
an unusual bunch.


These Saiyans are
an unusual bunch


Or maybe just Goku.

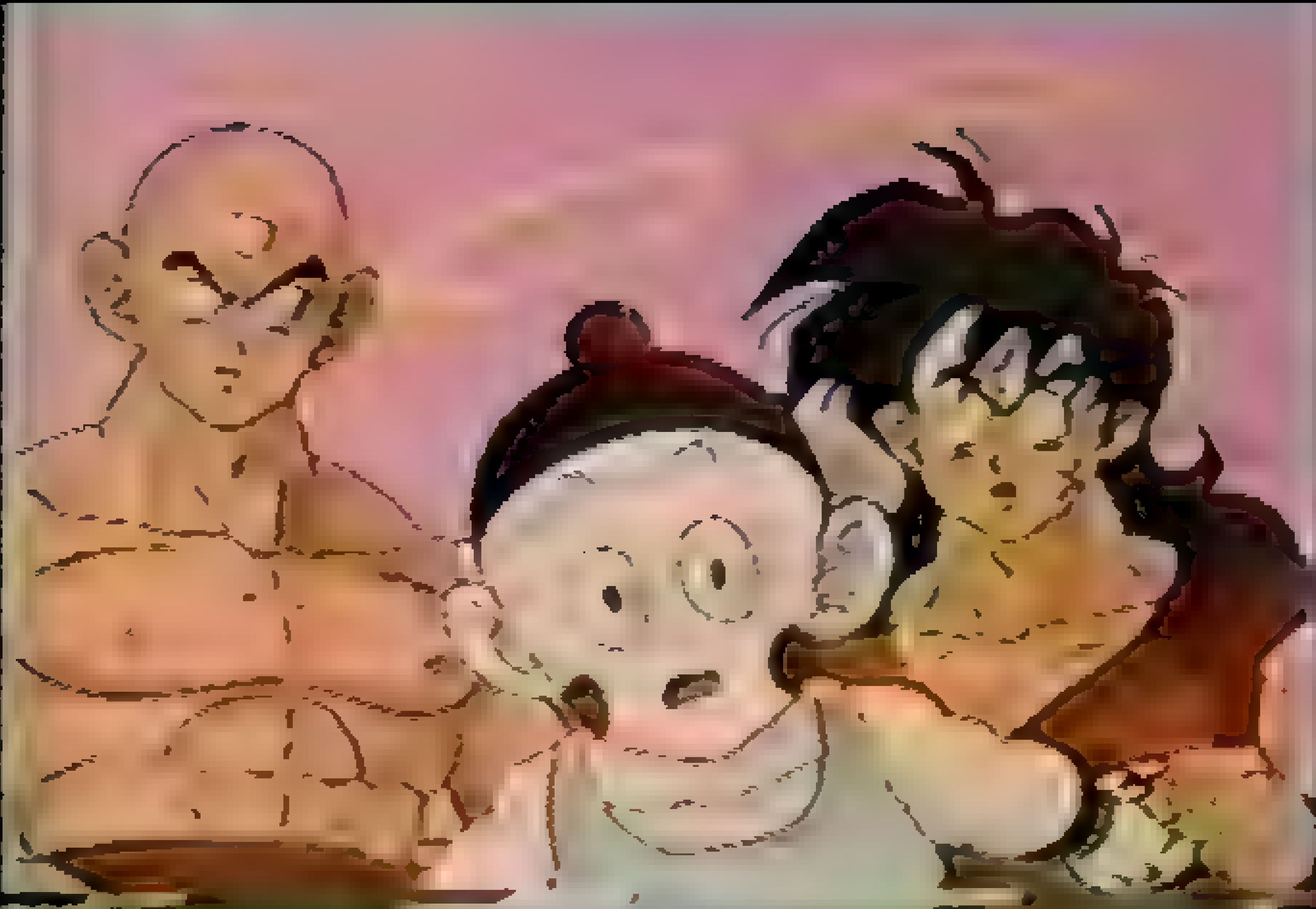

There seems to be
no limit to it's power

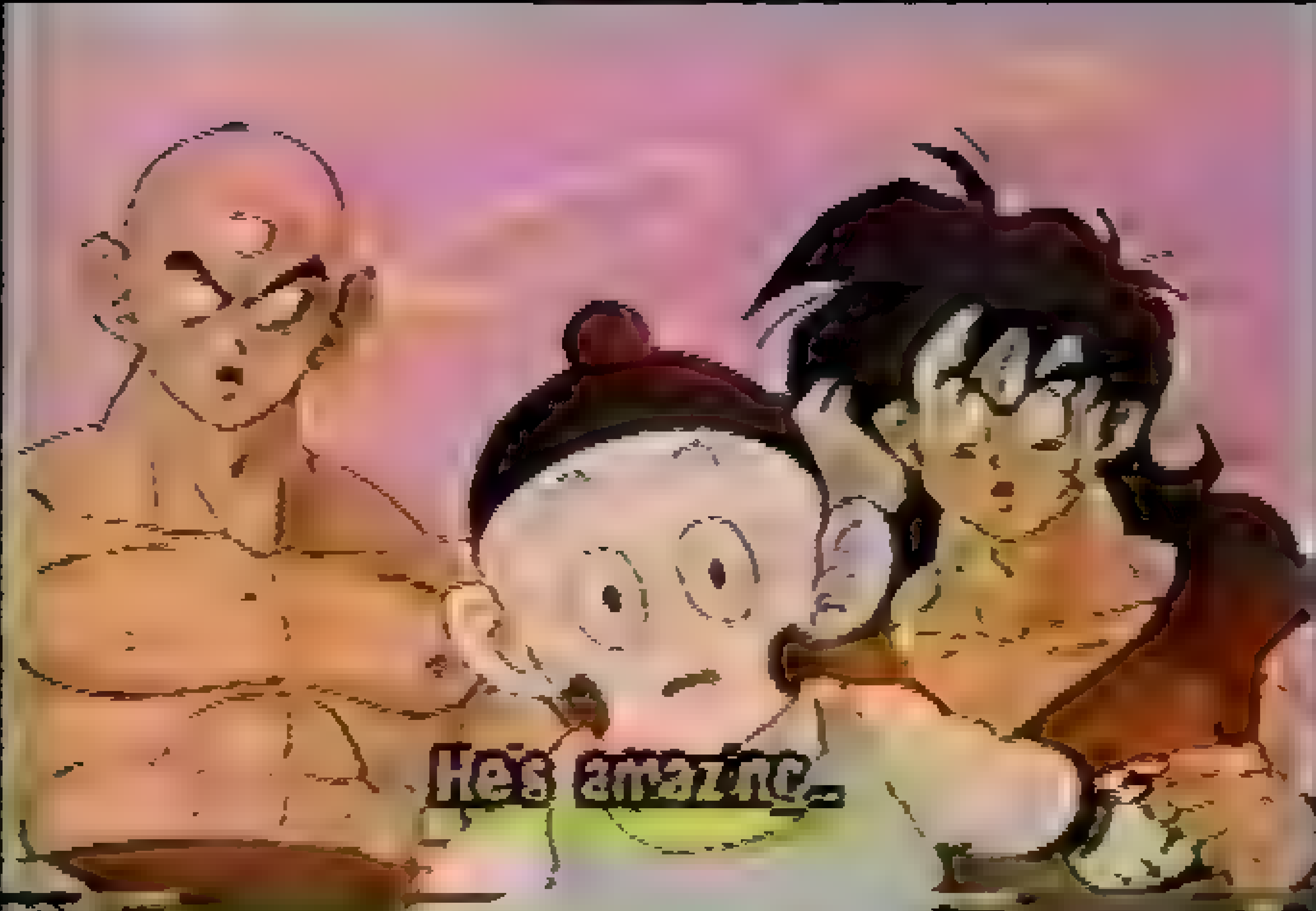

He's a totally different person
than the one that trained here.


He's a totally different person
than the one that trained here.

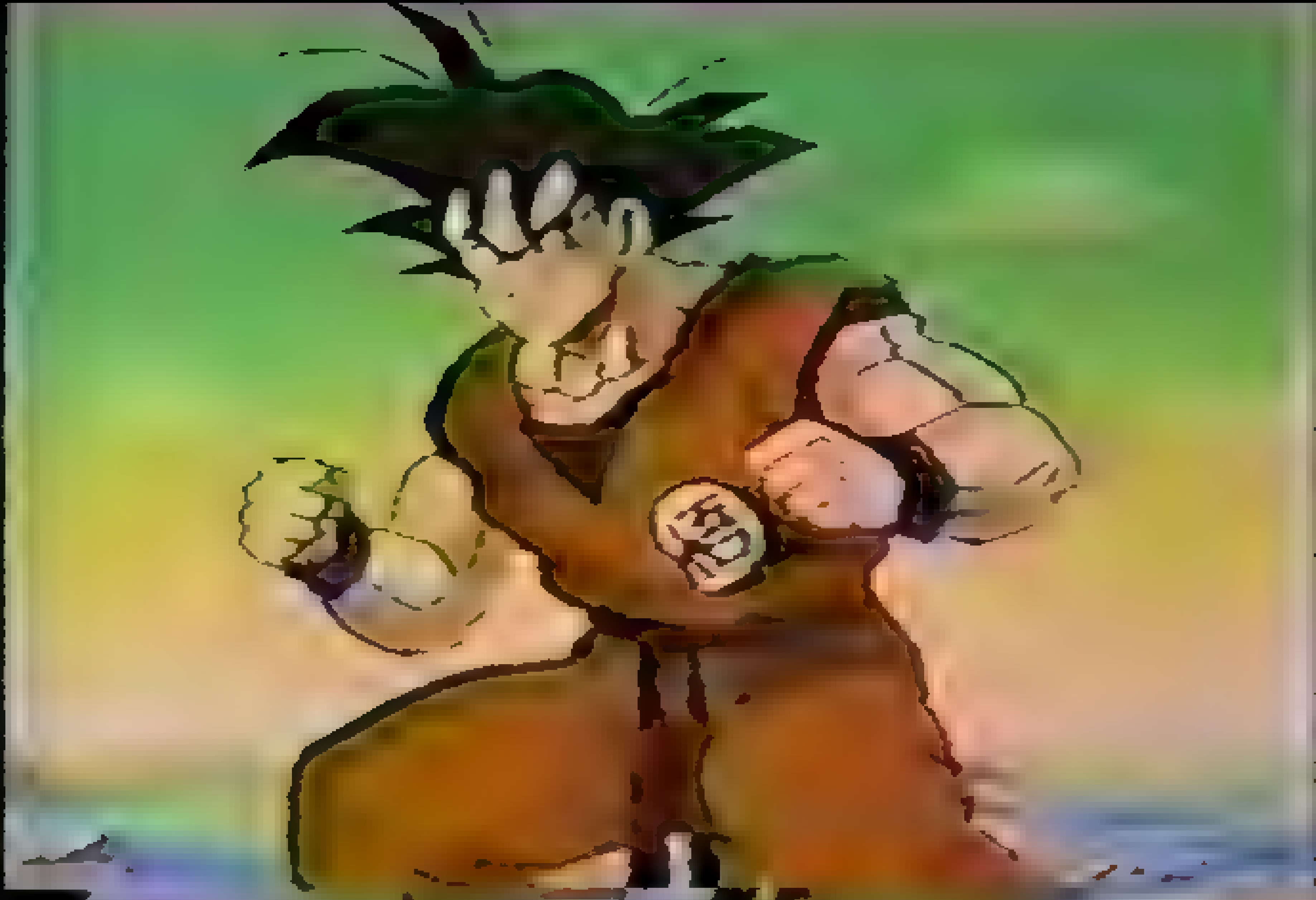


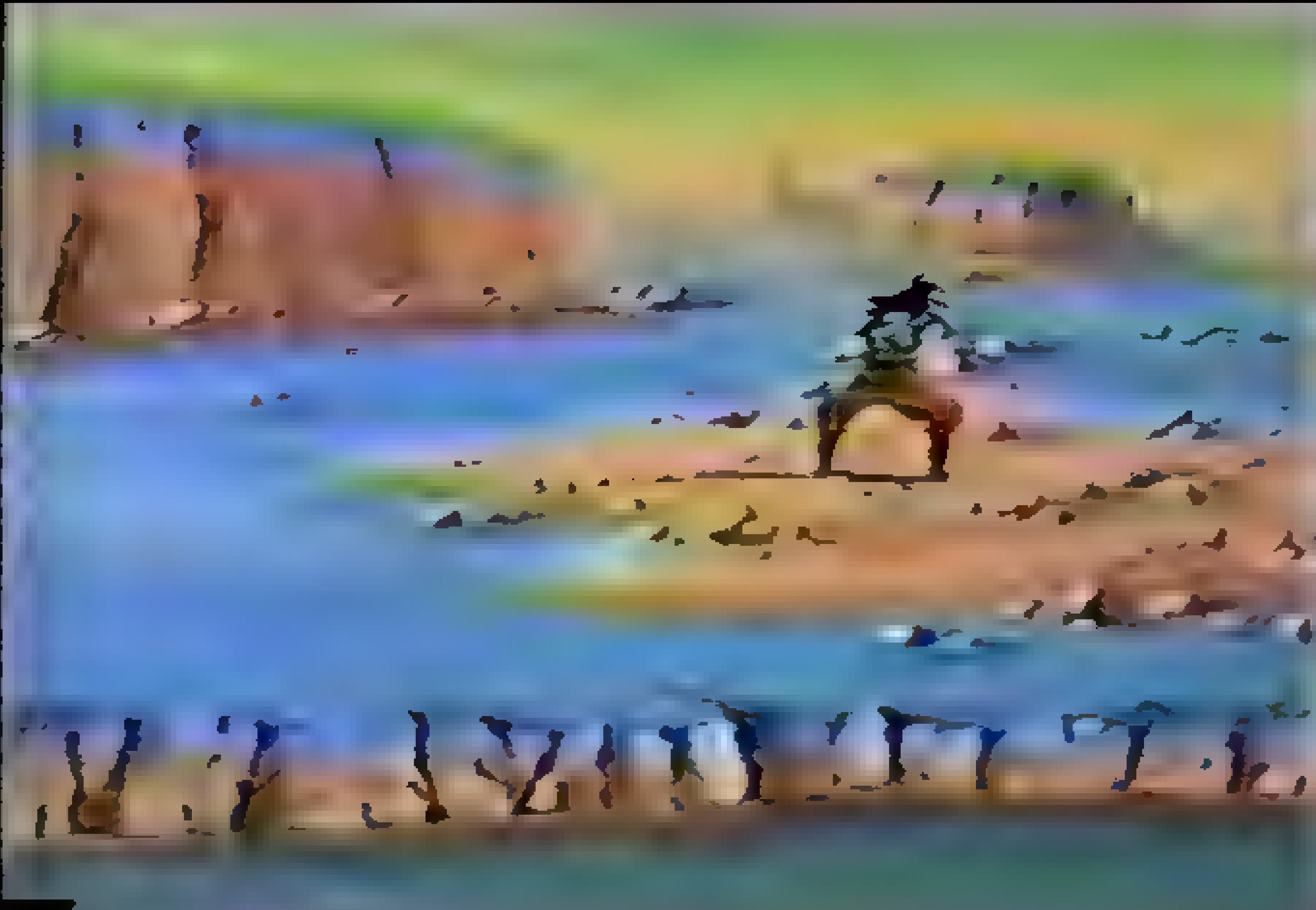

I really don't get him.

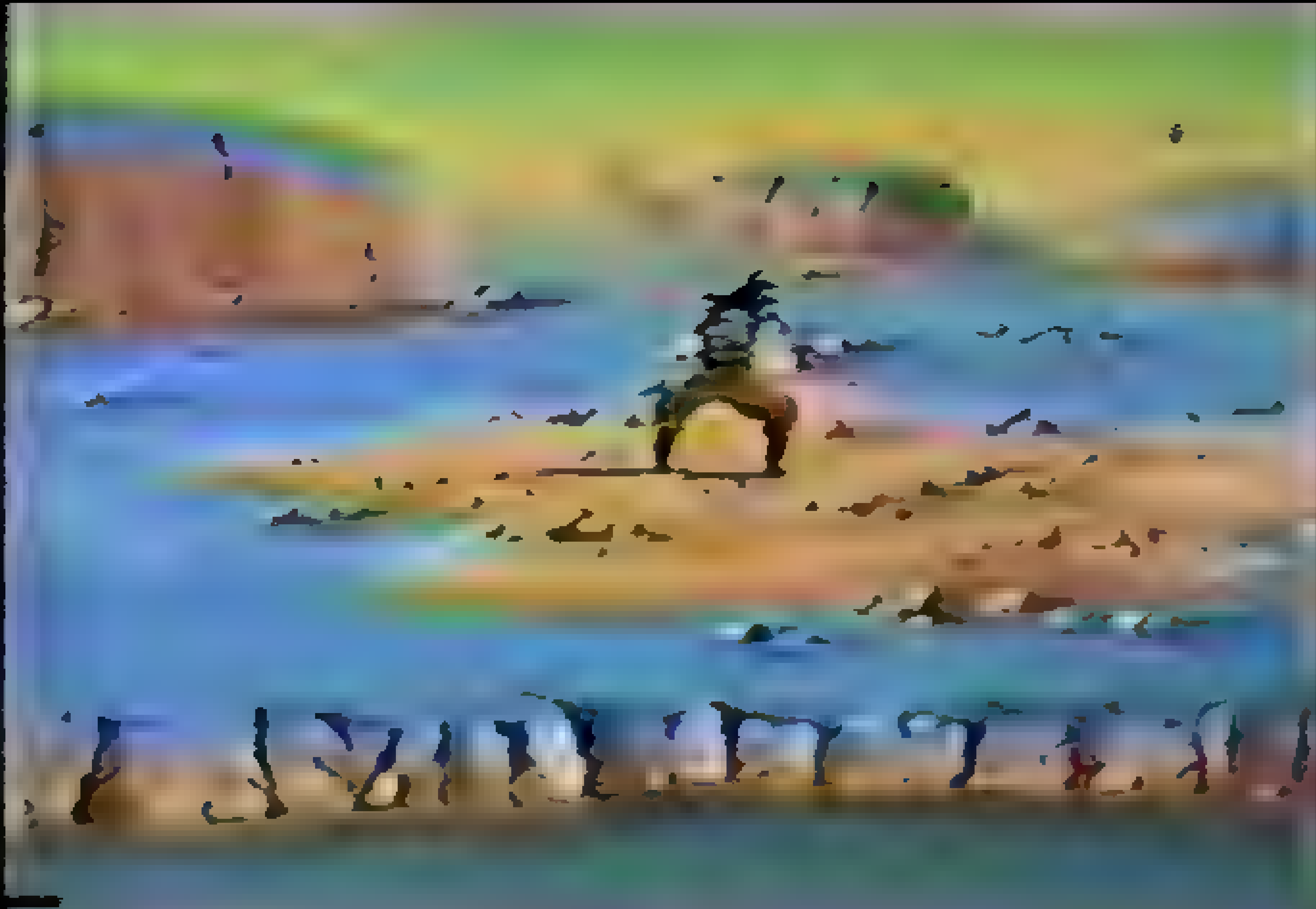


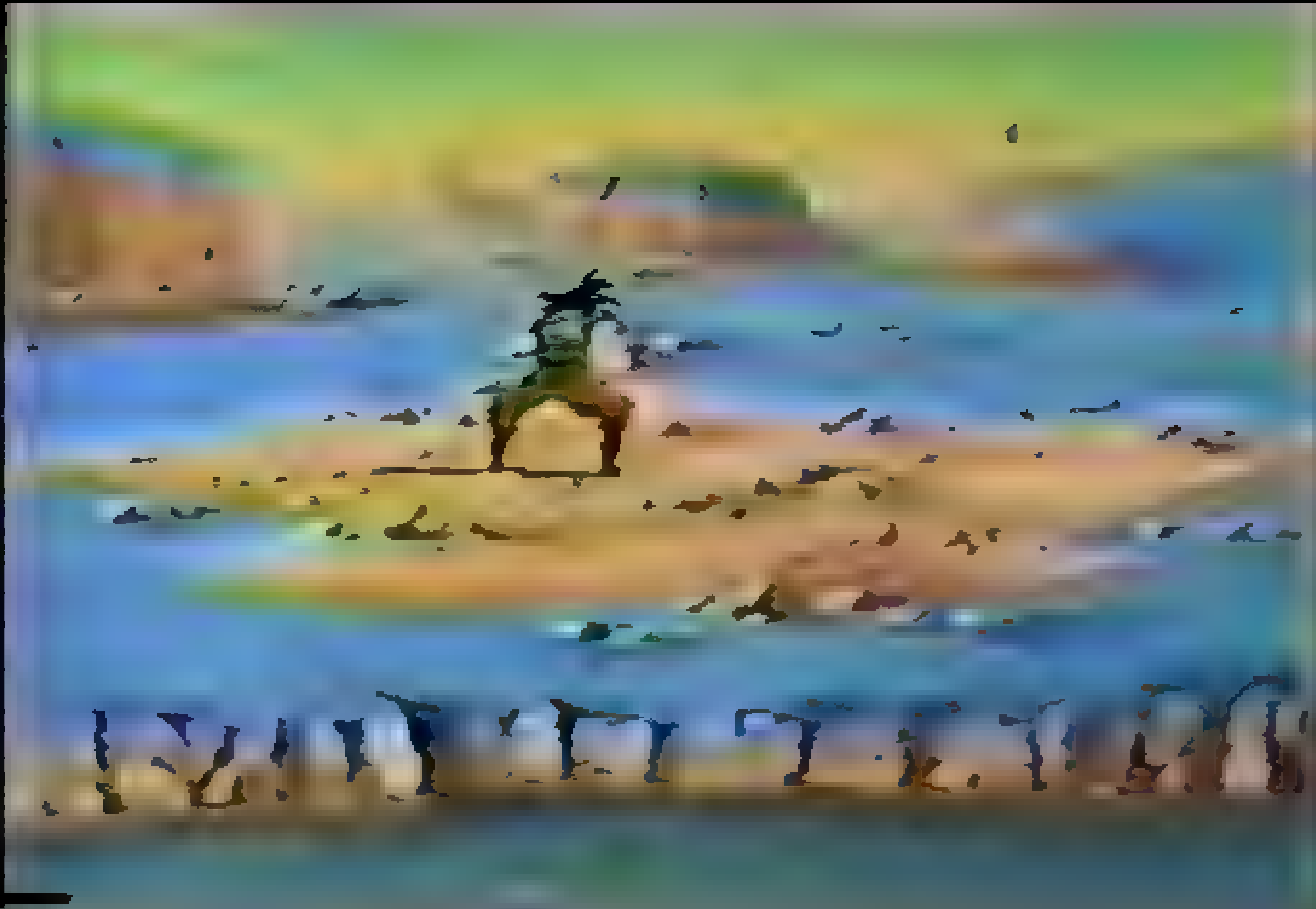

He's amazing...





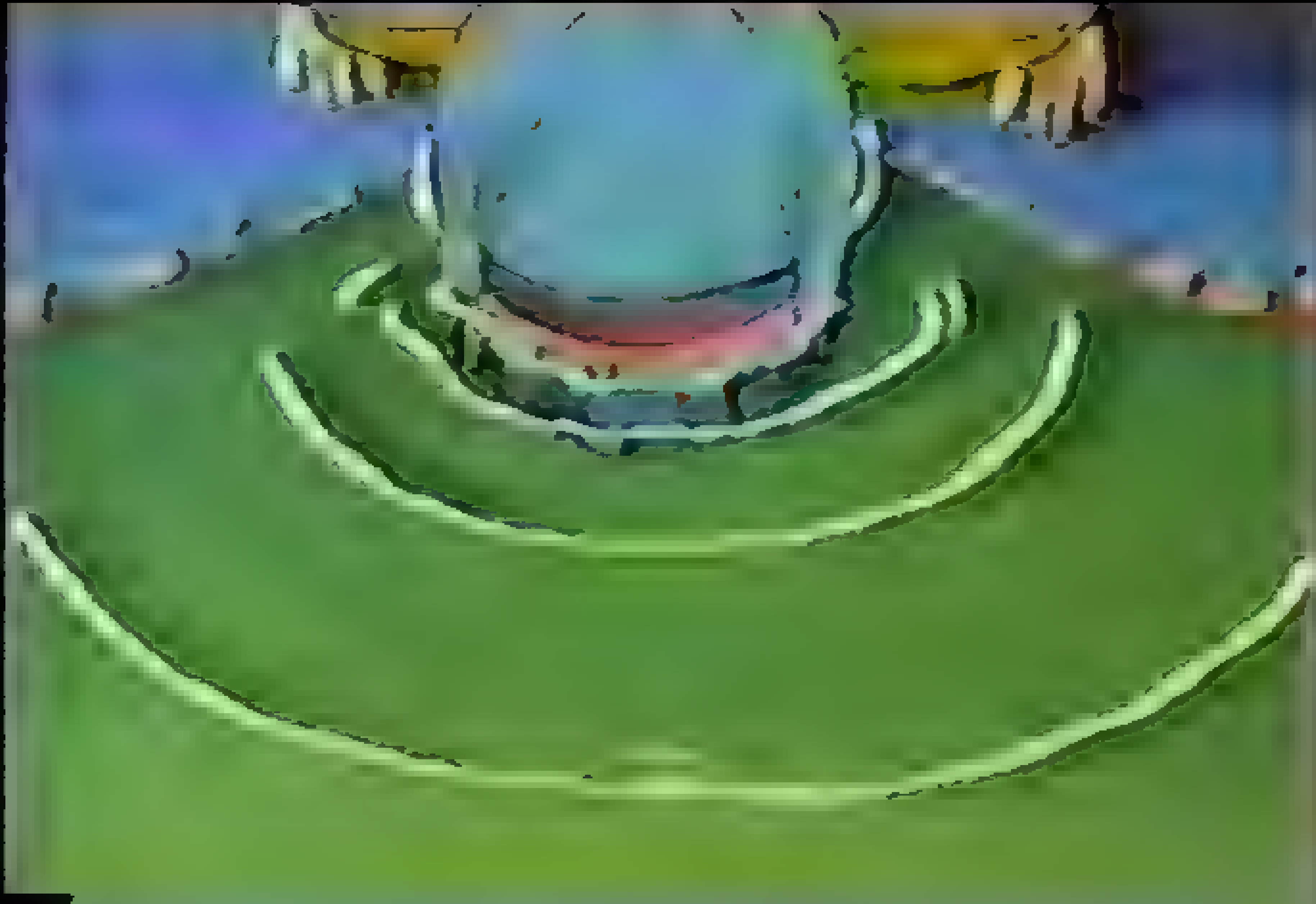




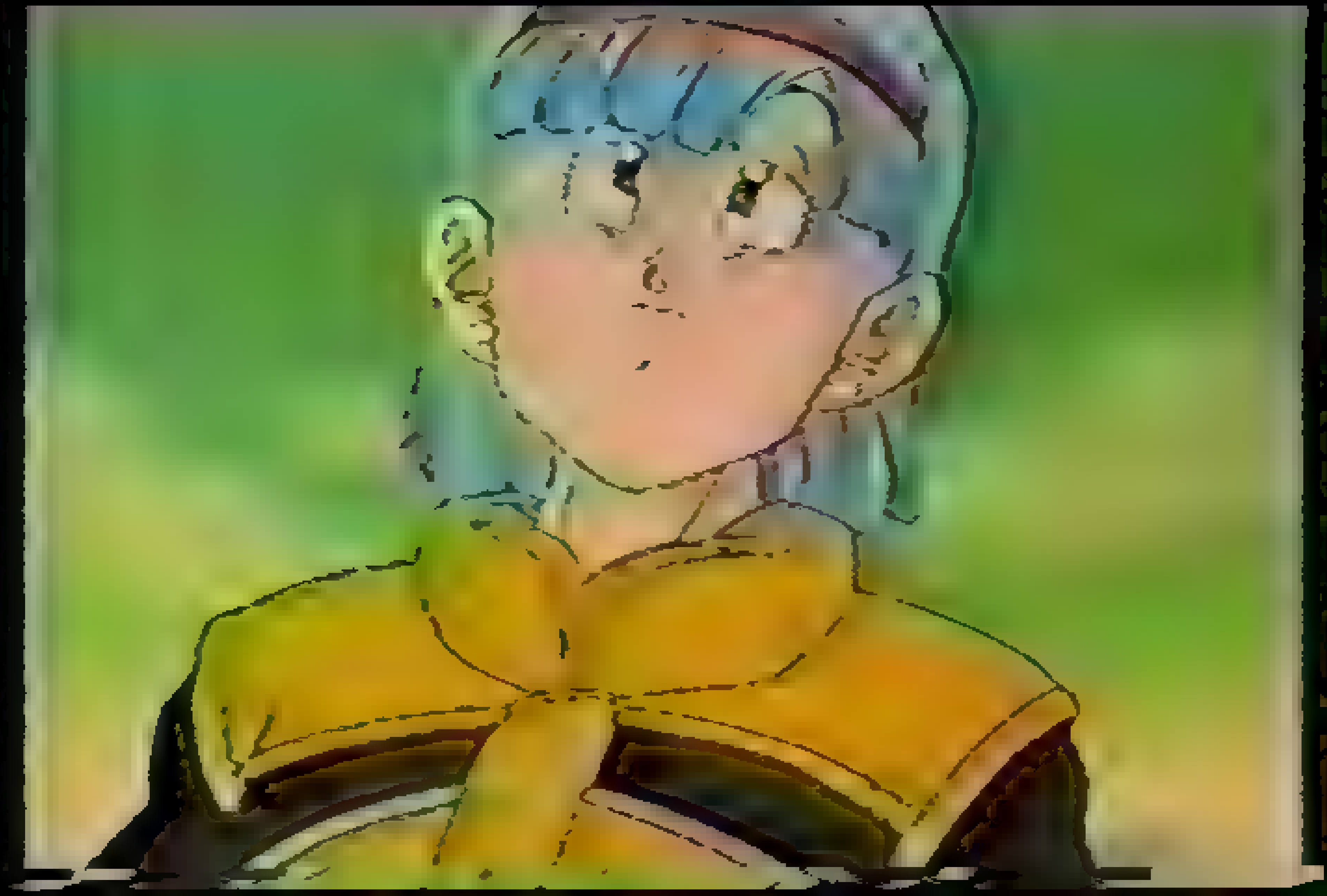


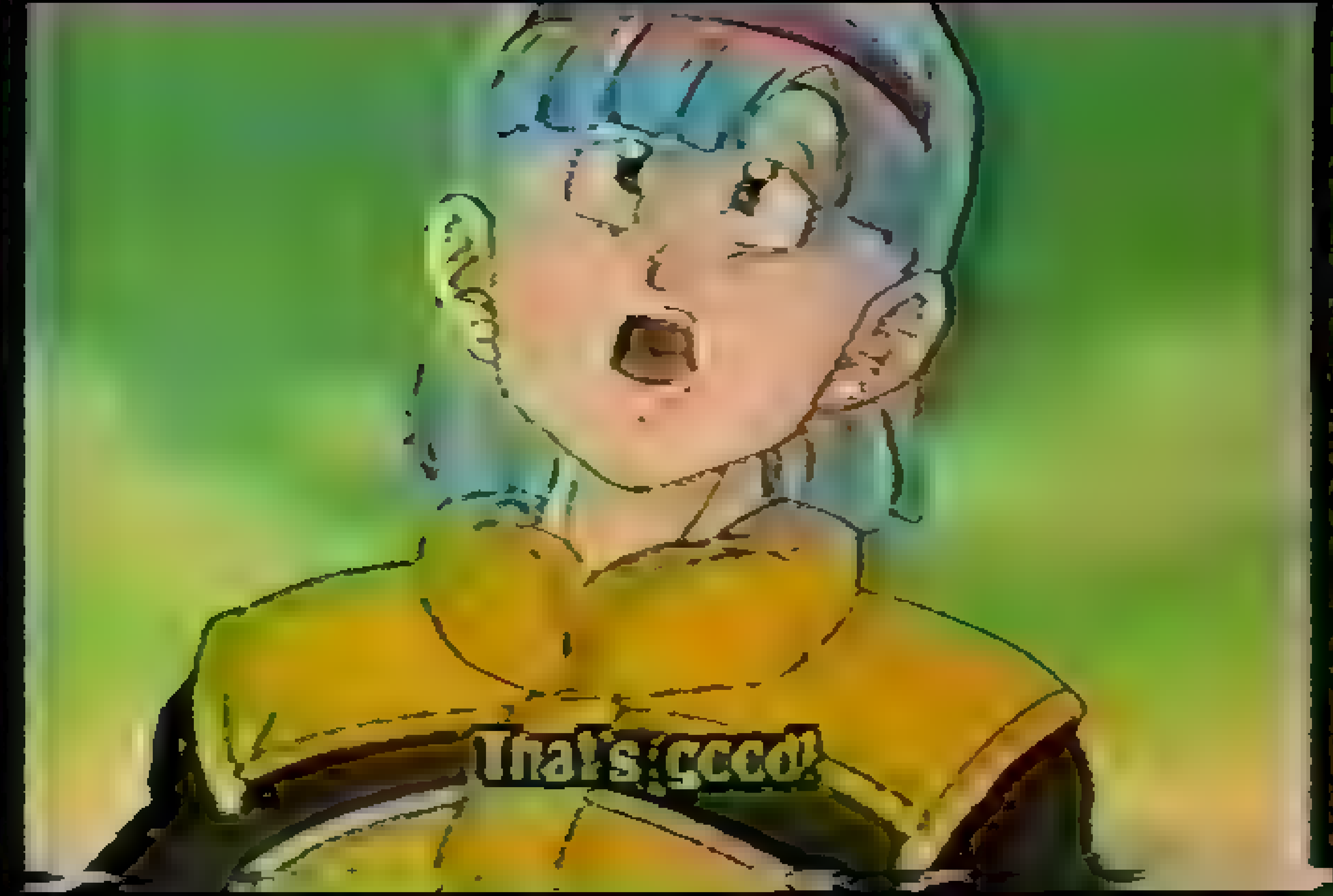


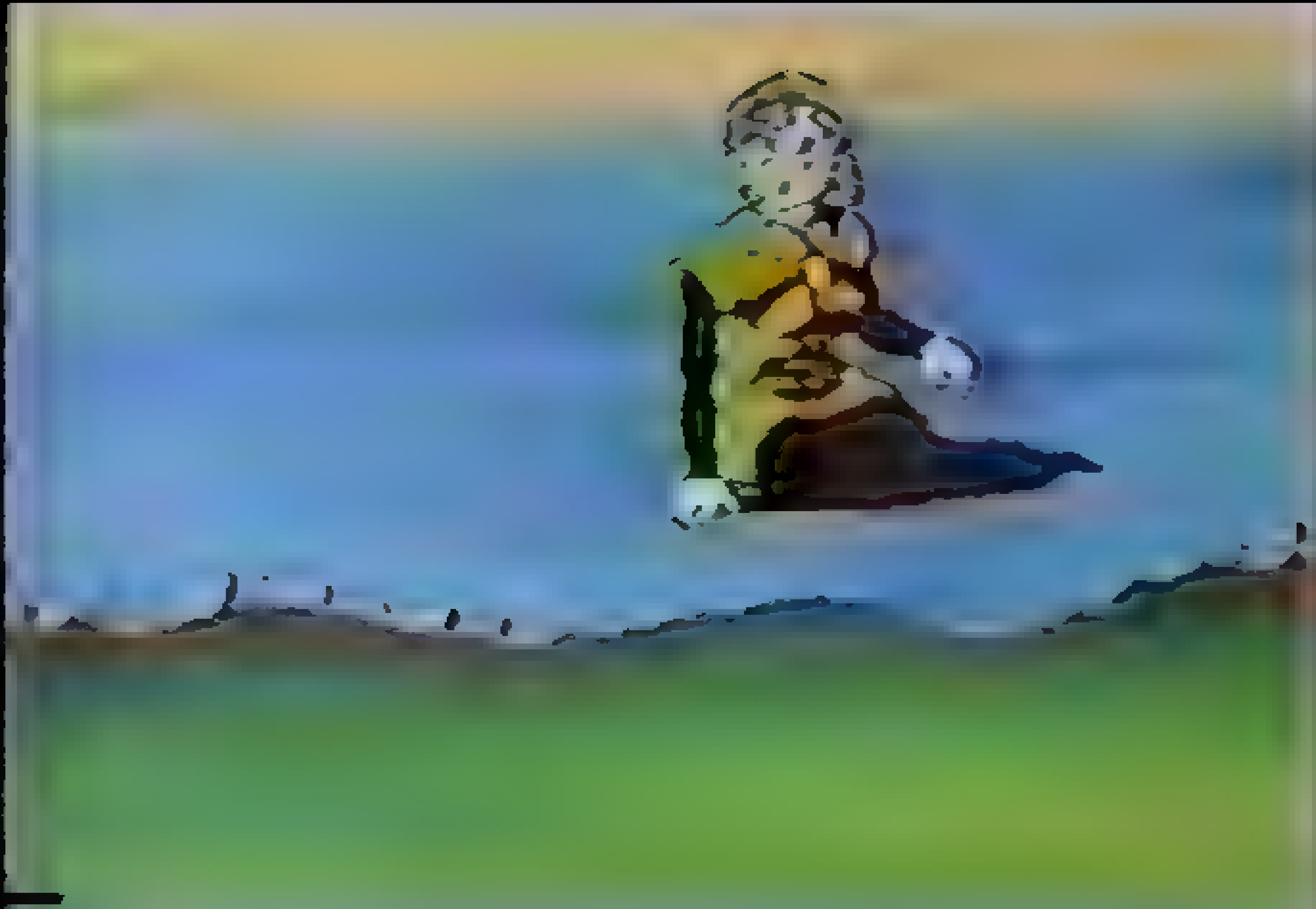




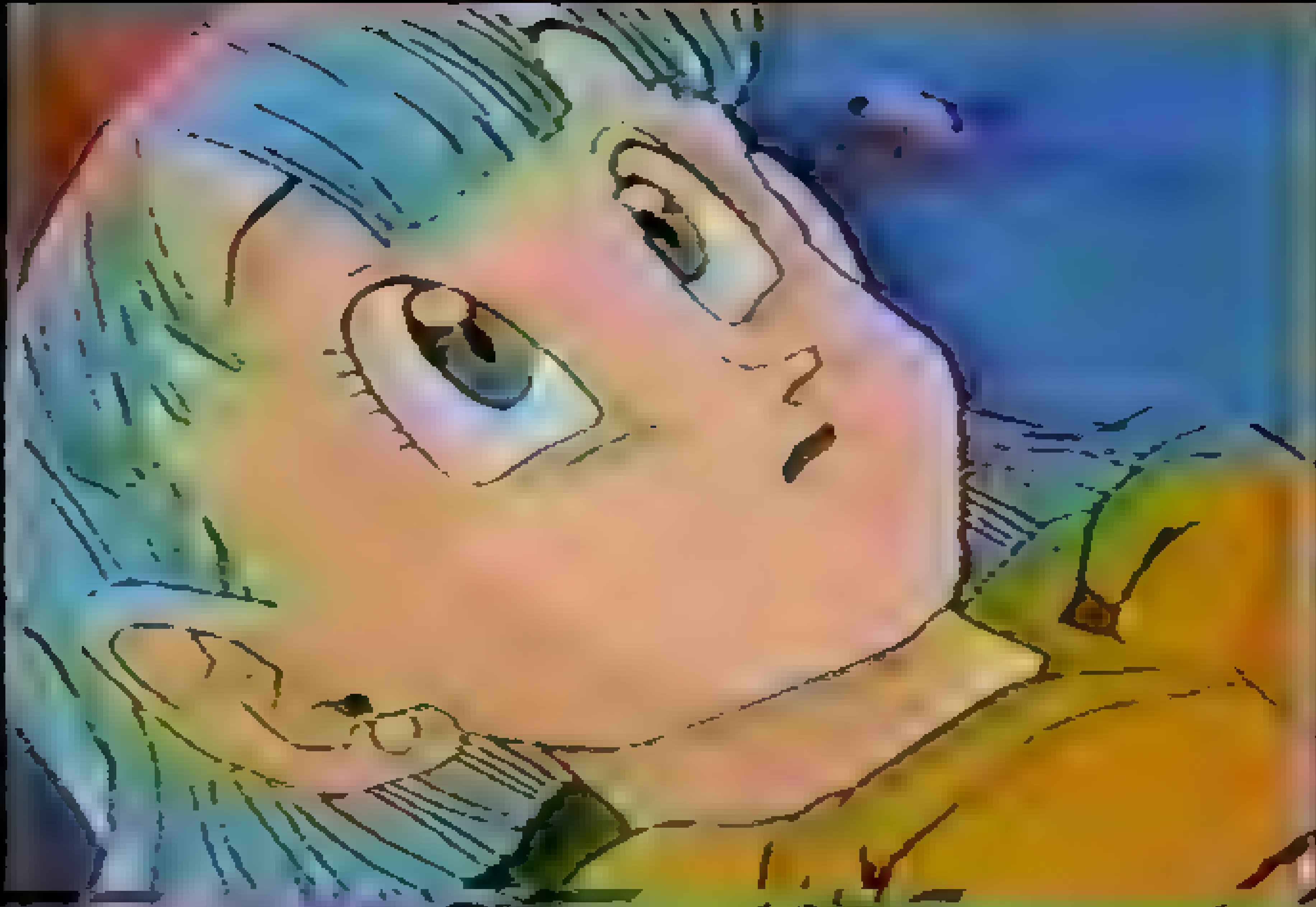





That's good!




But it's no use
I can't wait!

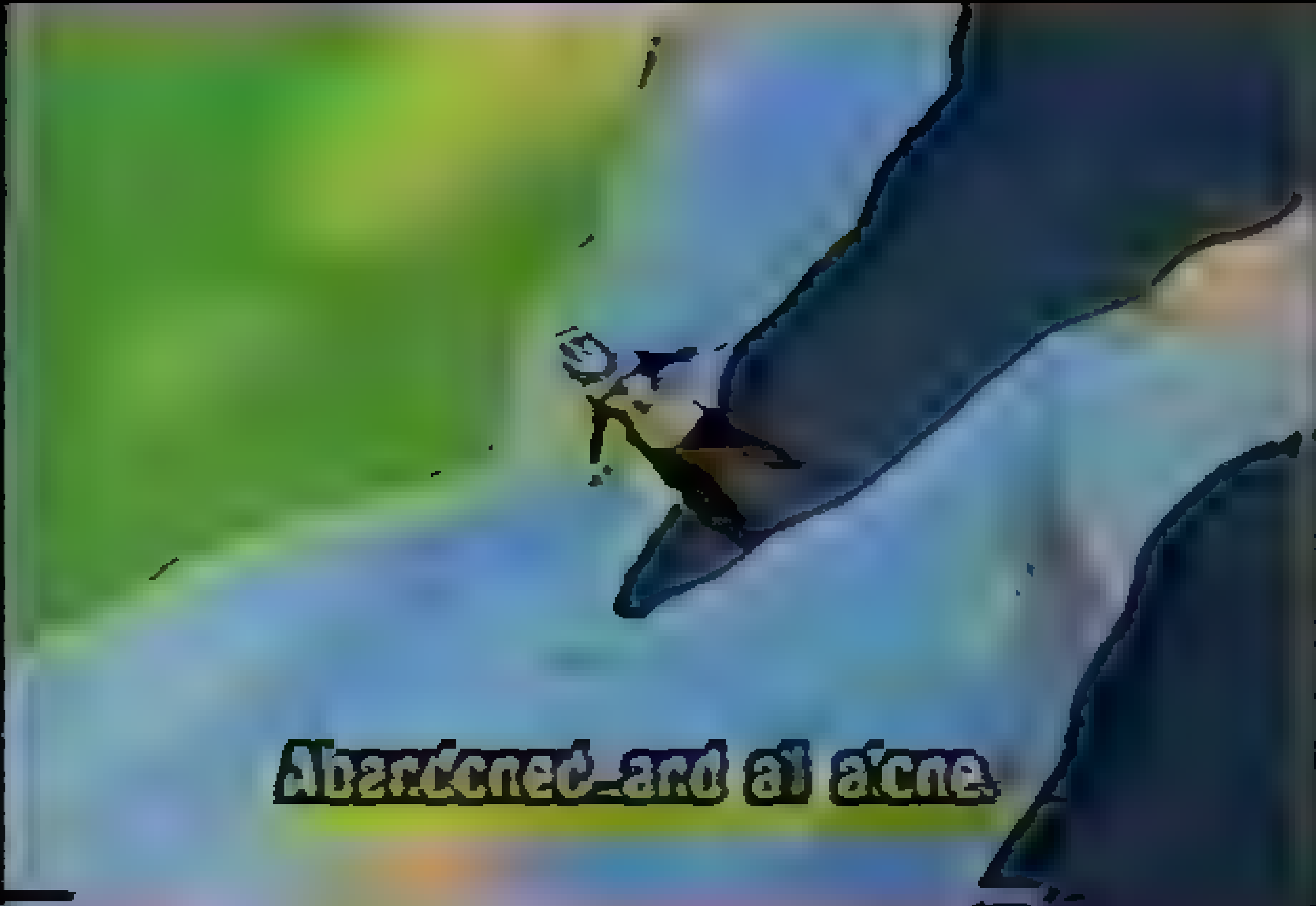


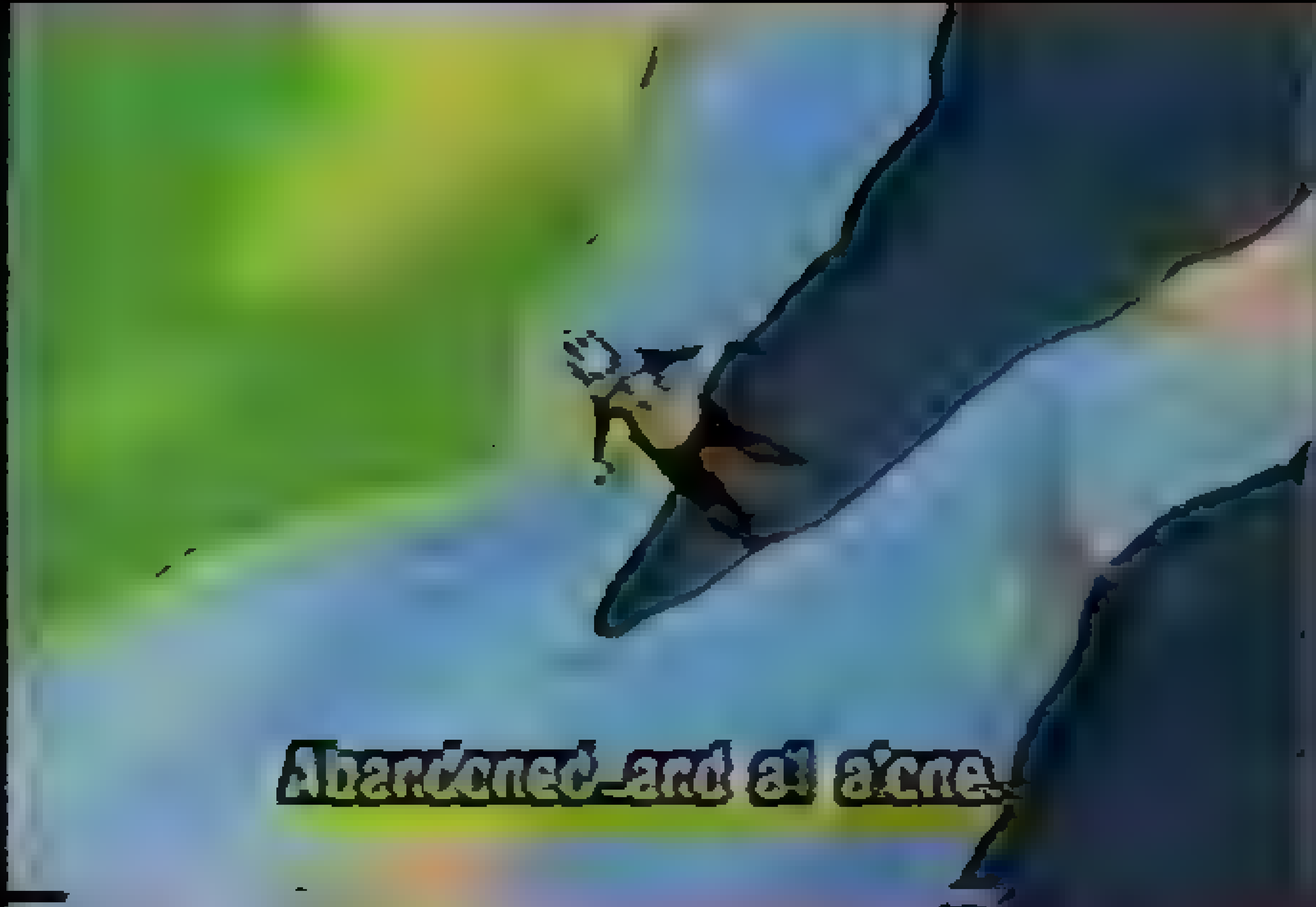





I'm going to die here.
Unable to return to Earth...

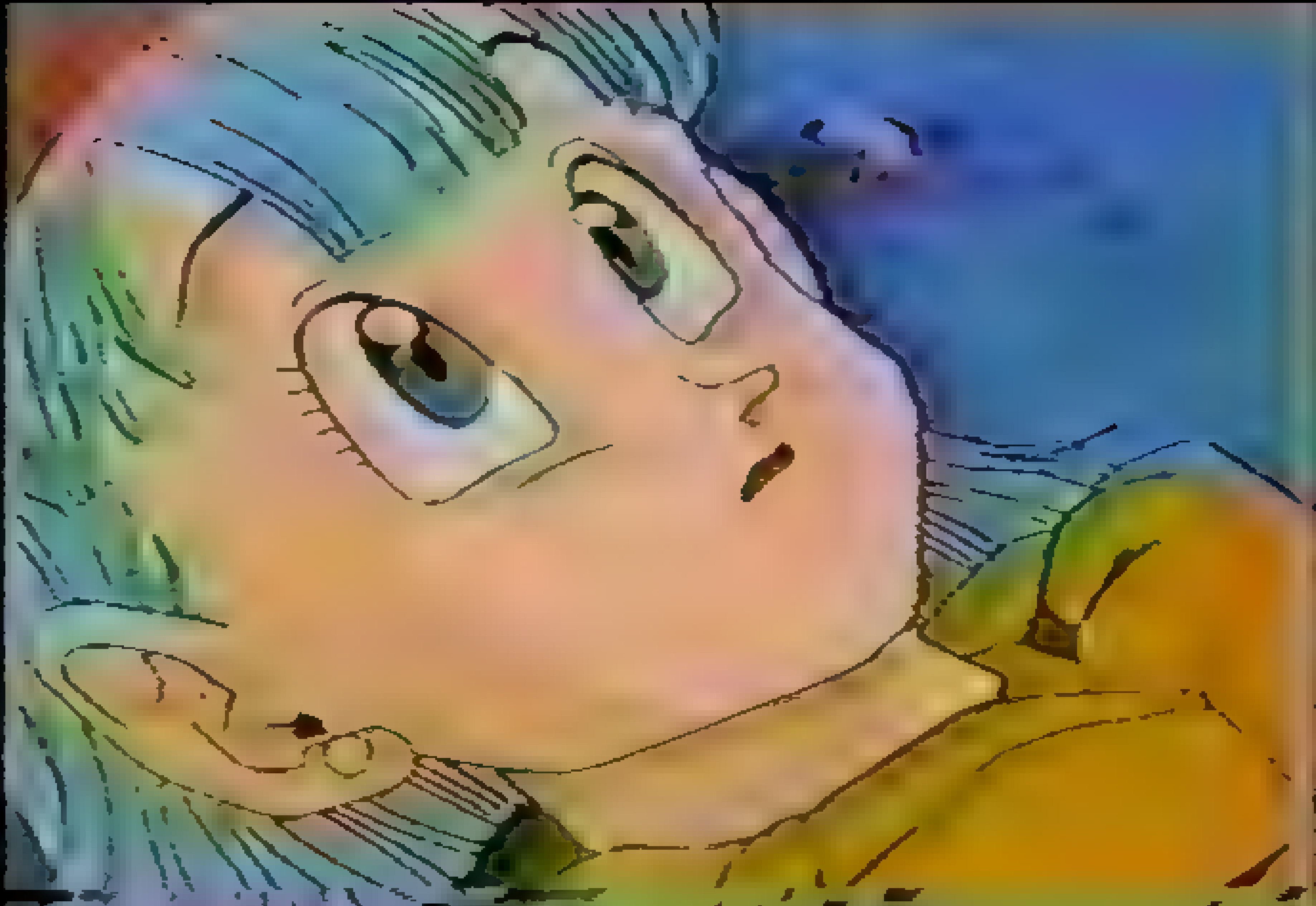


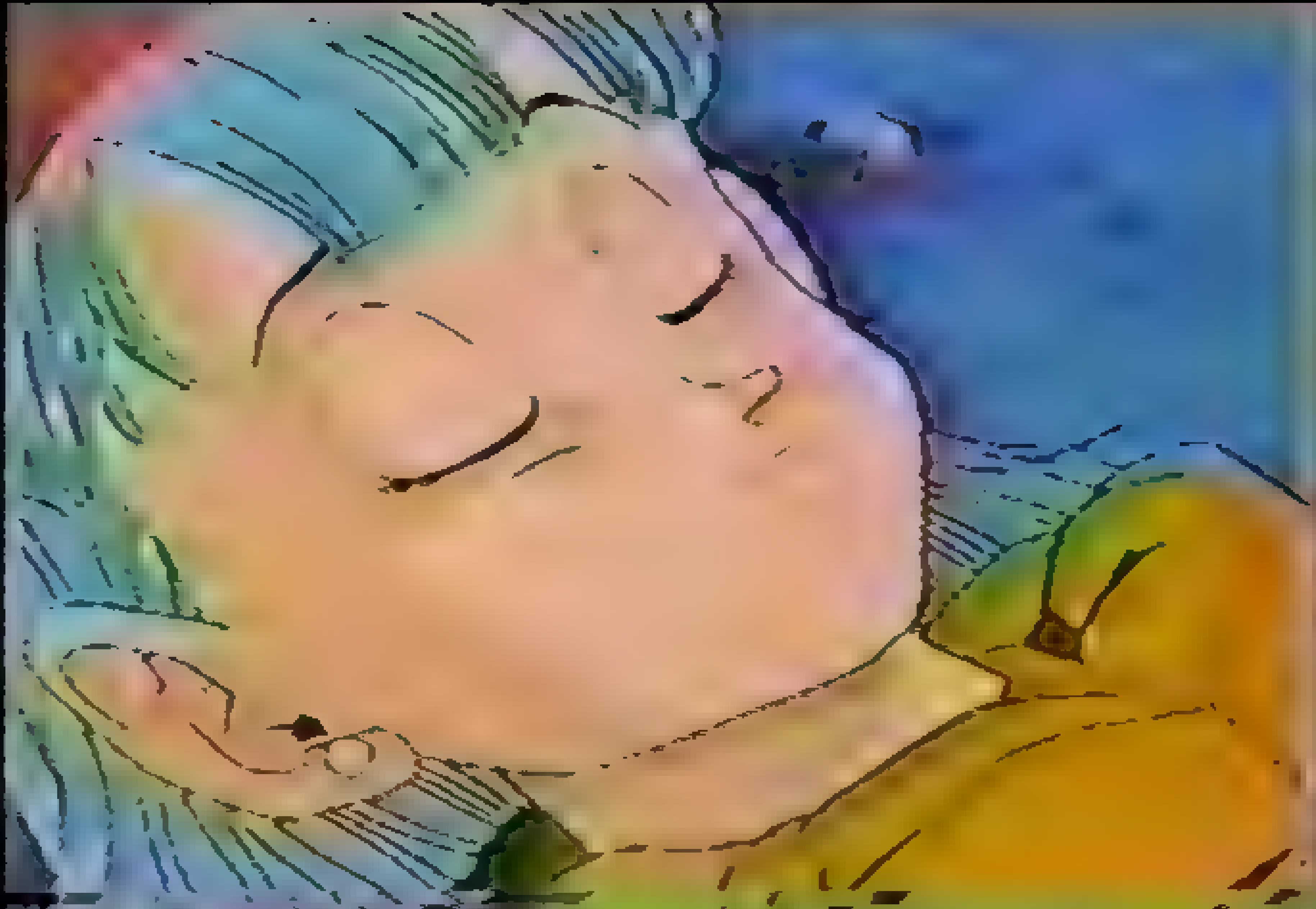


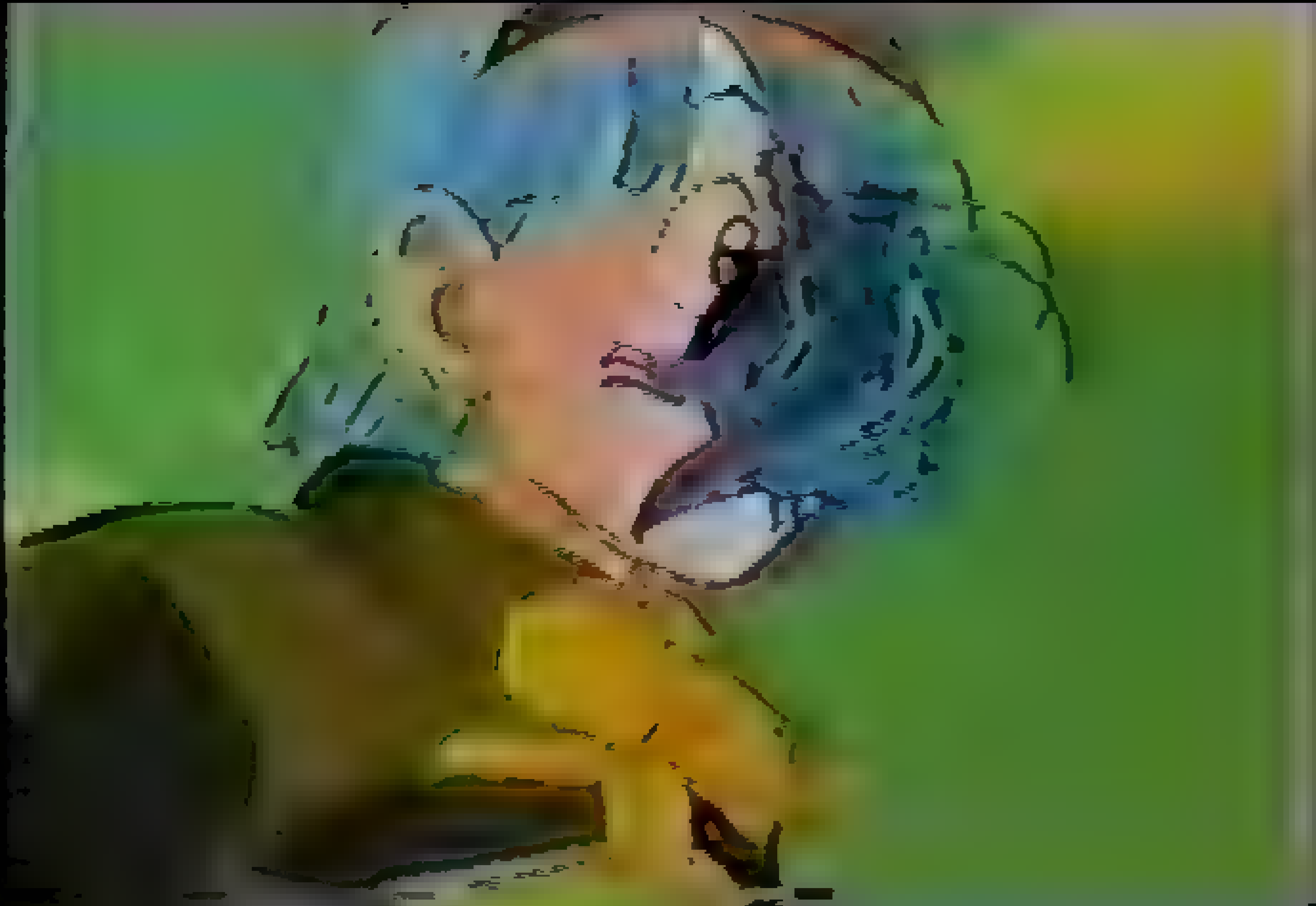



It's so true that beautiful women
come to unfortunate ends.


It's so true that beautiful women
come to unfortunate ends.



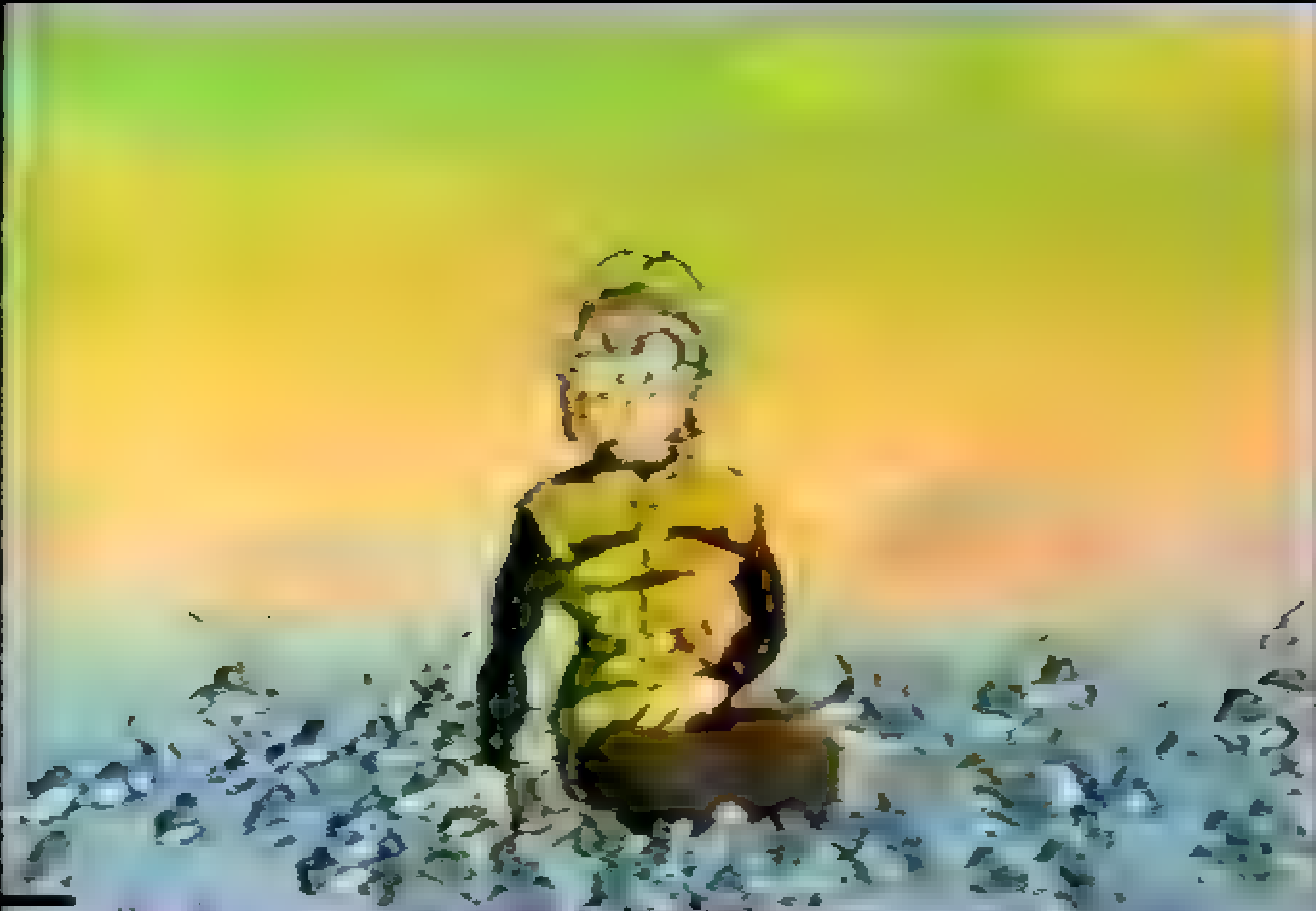


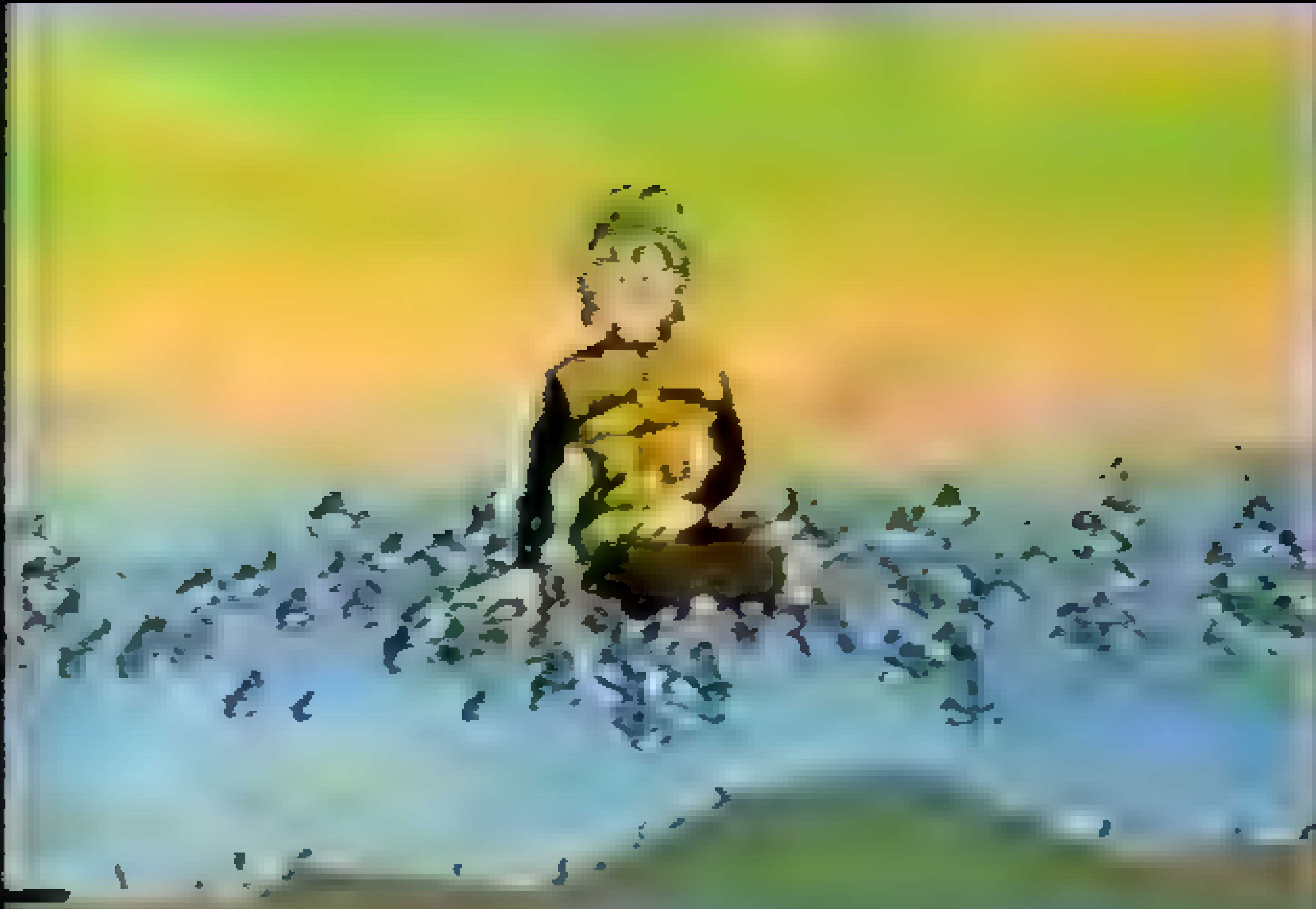


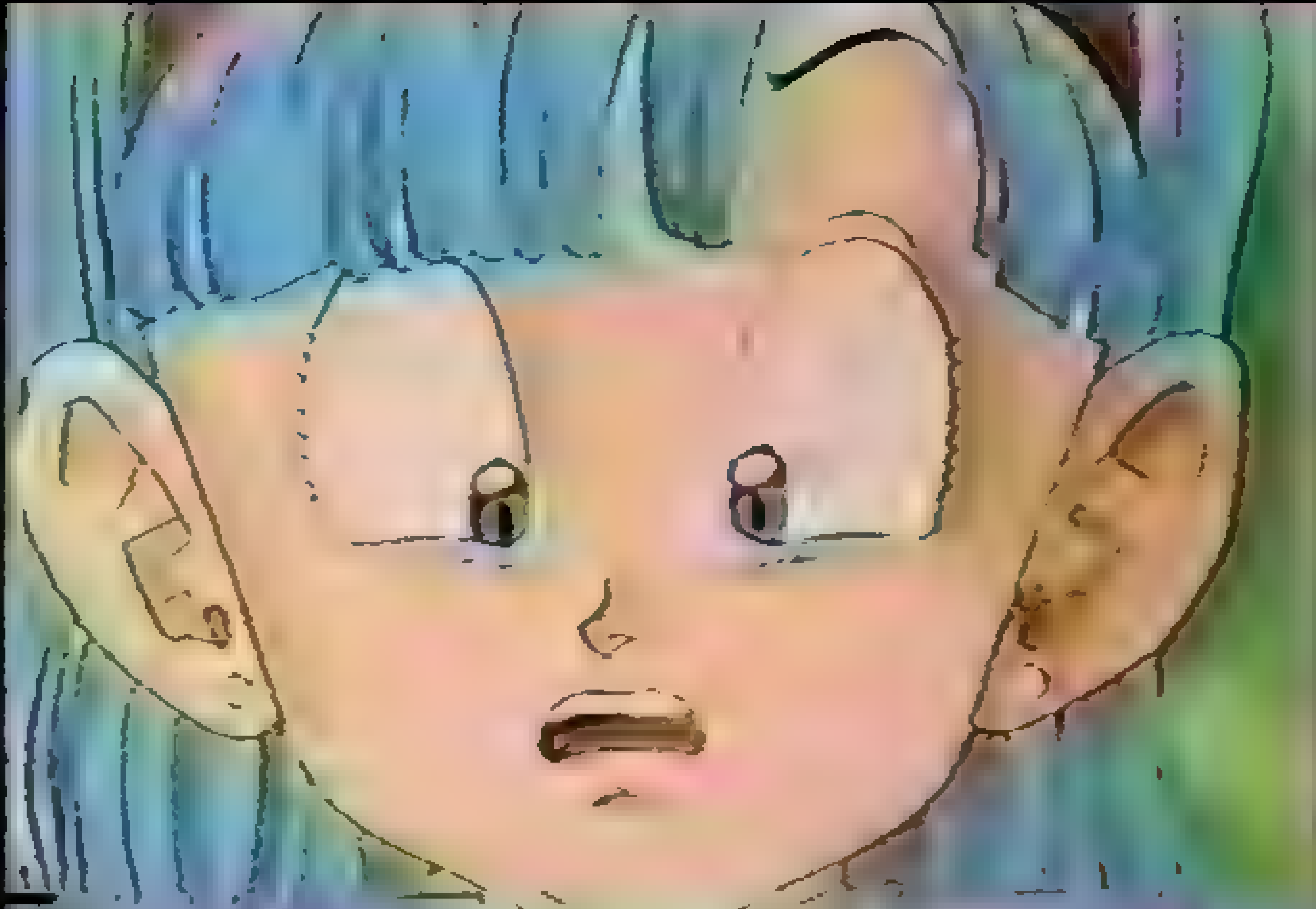


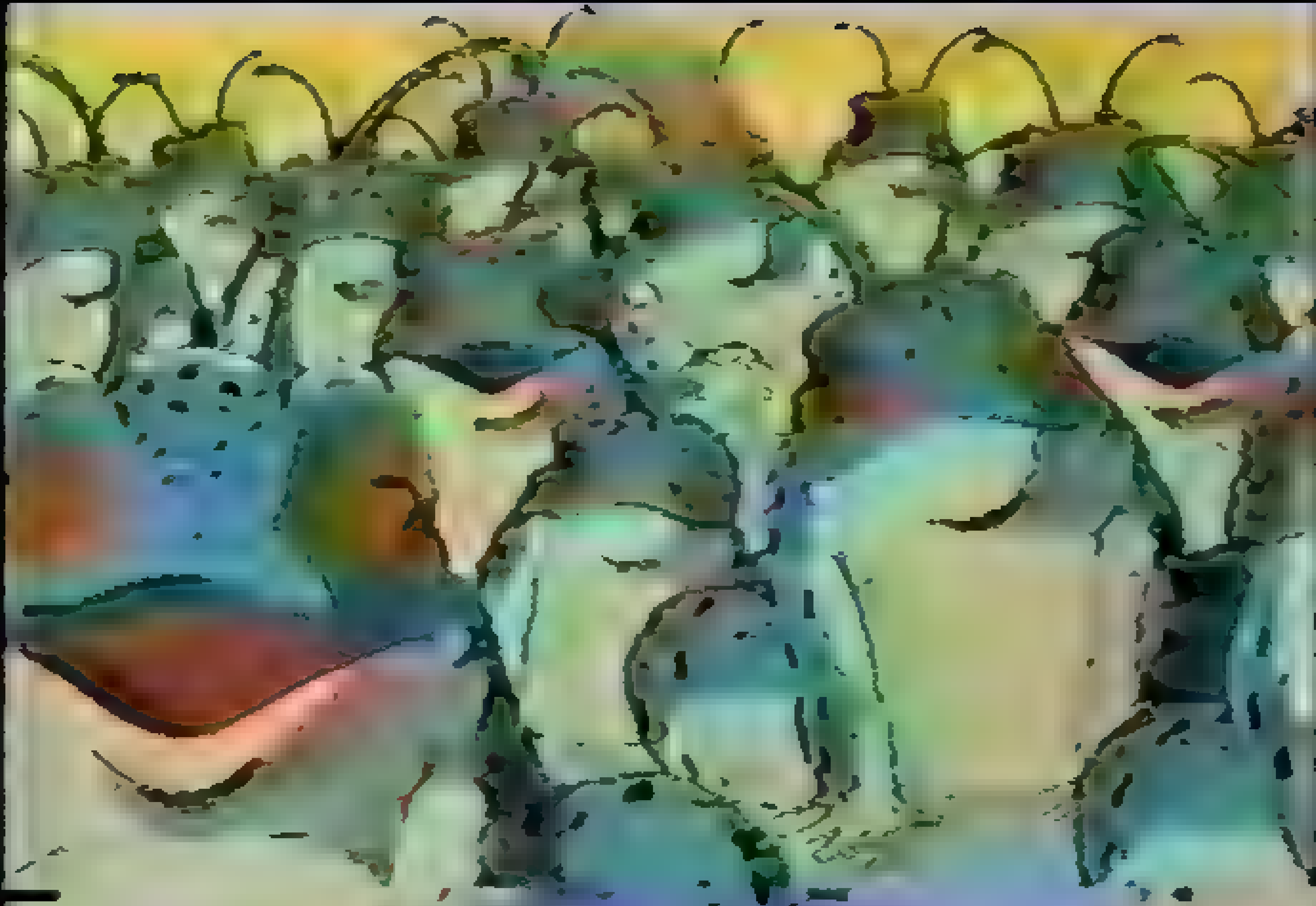




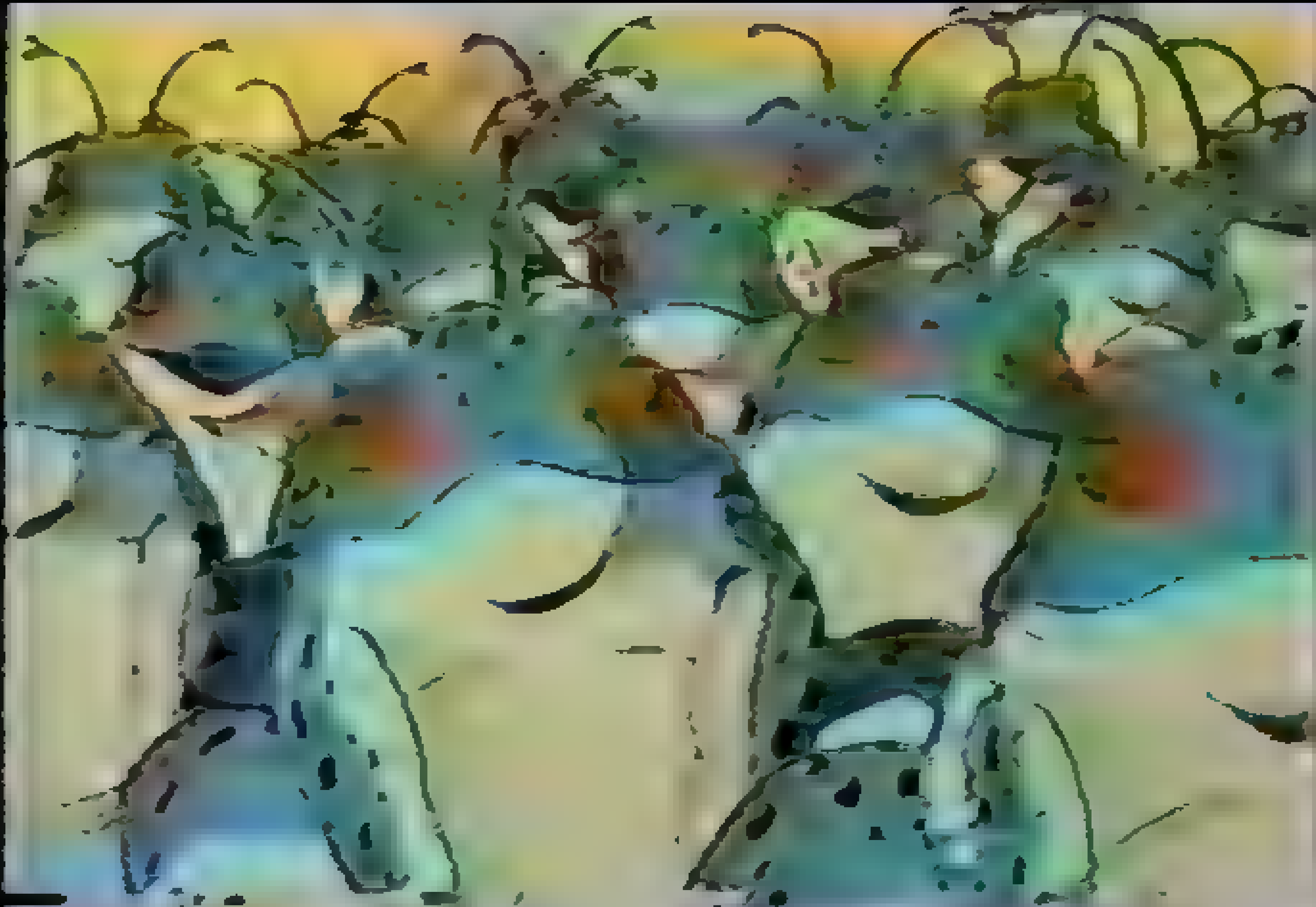


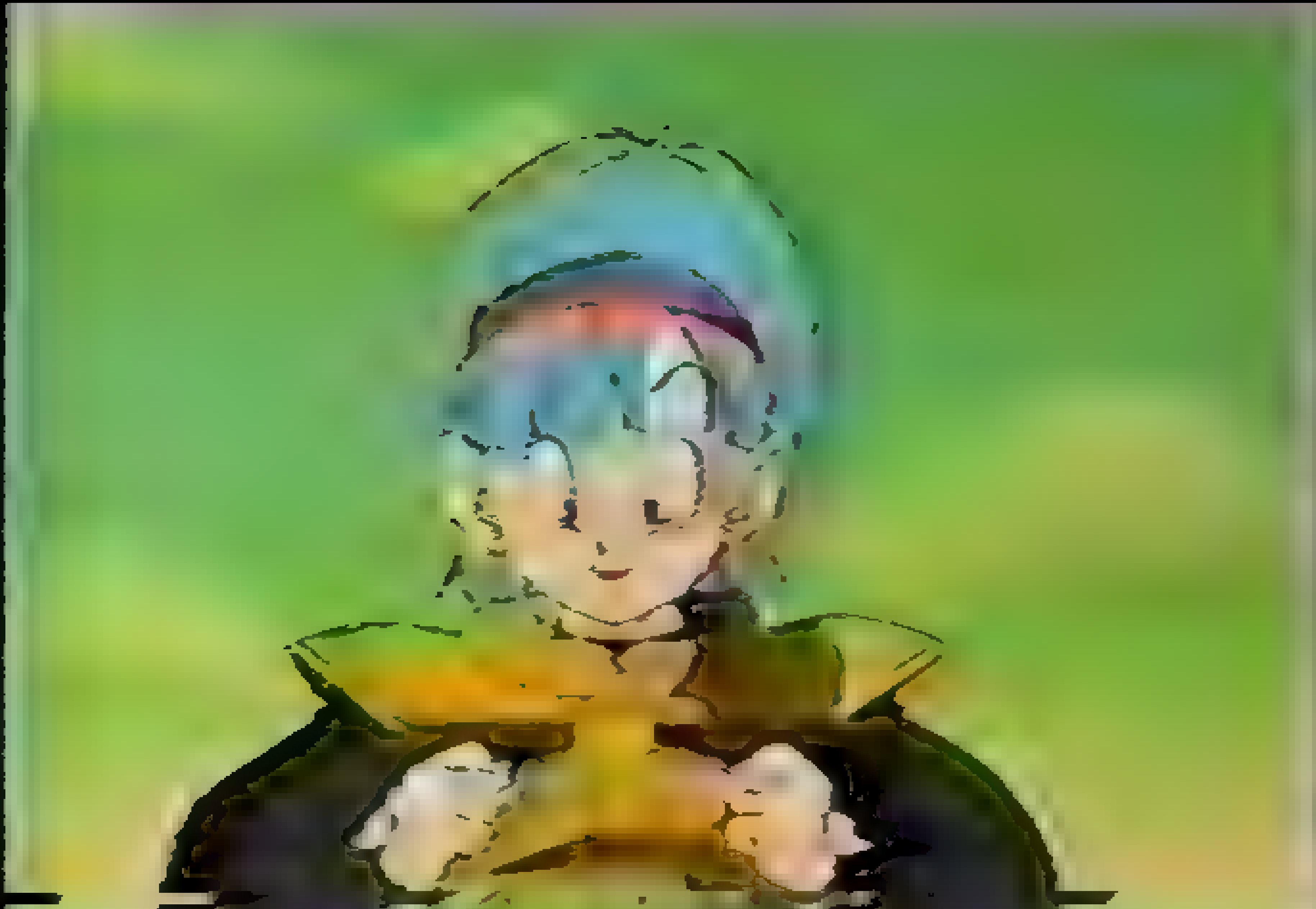


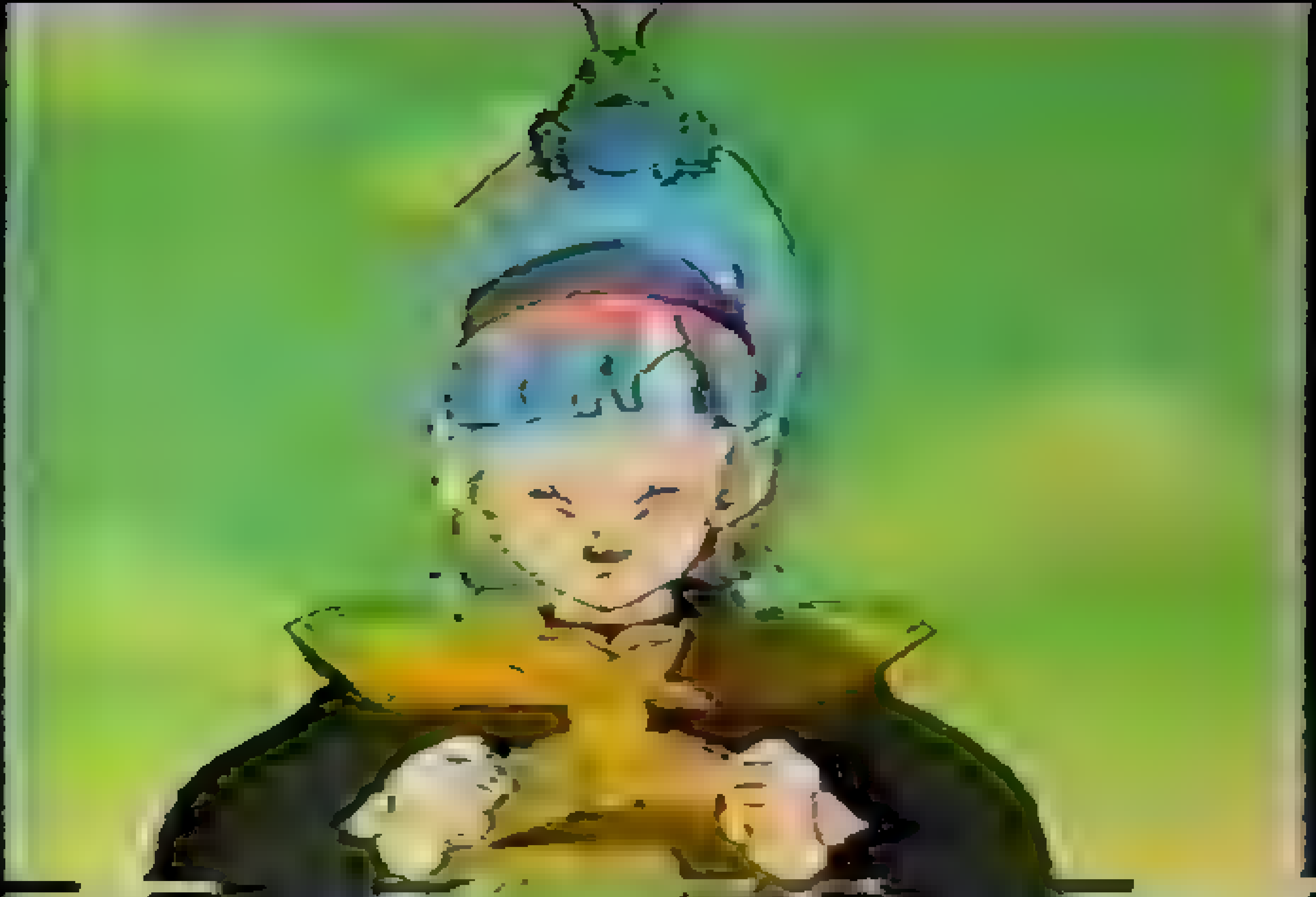


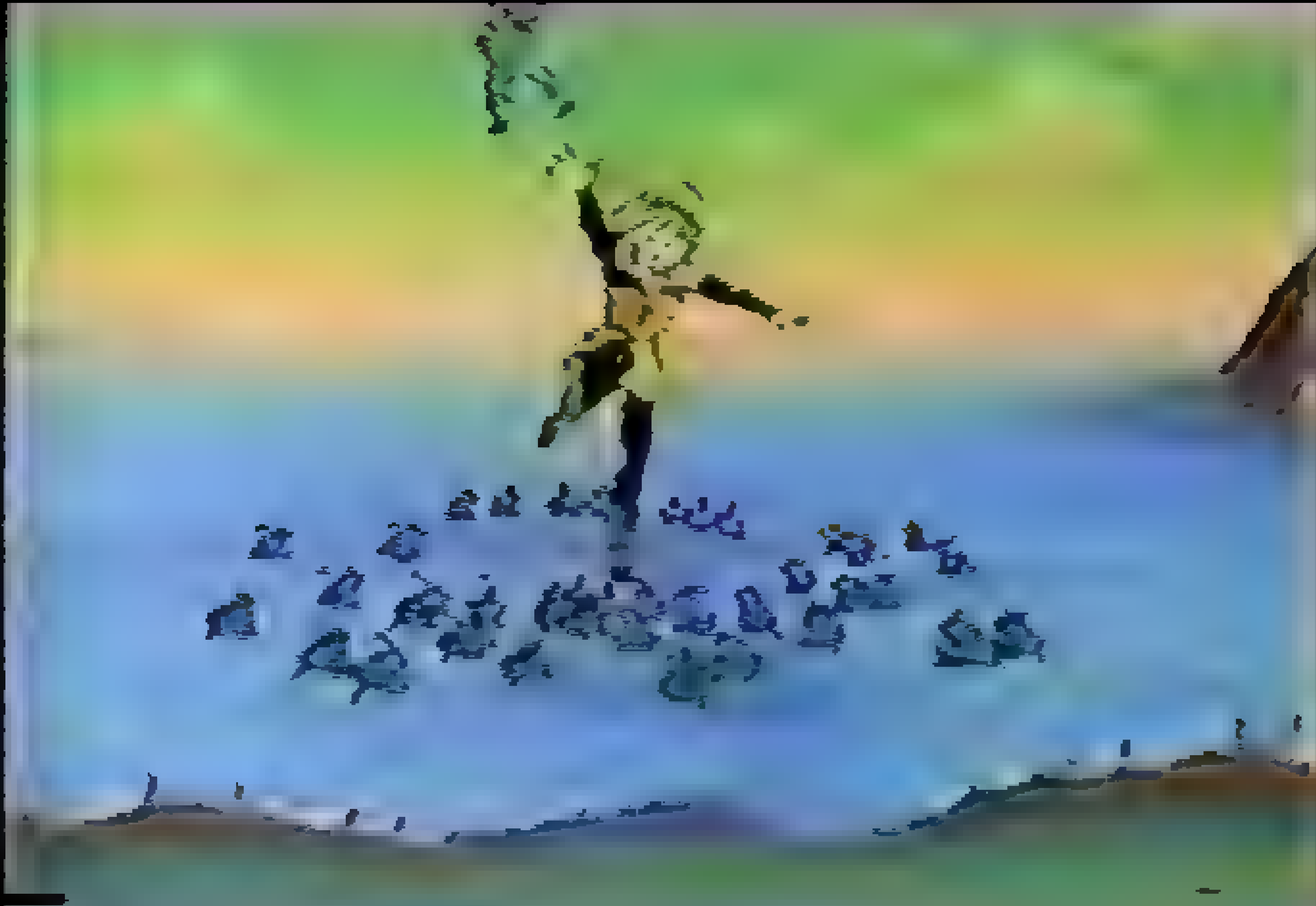


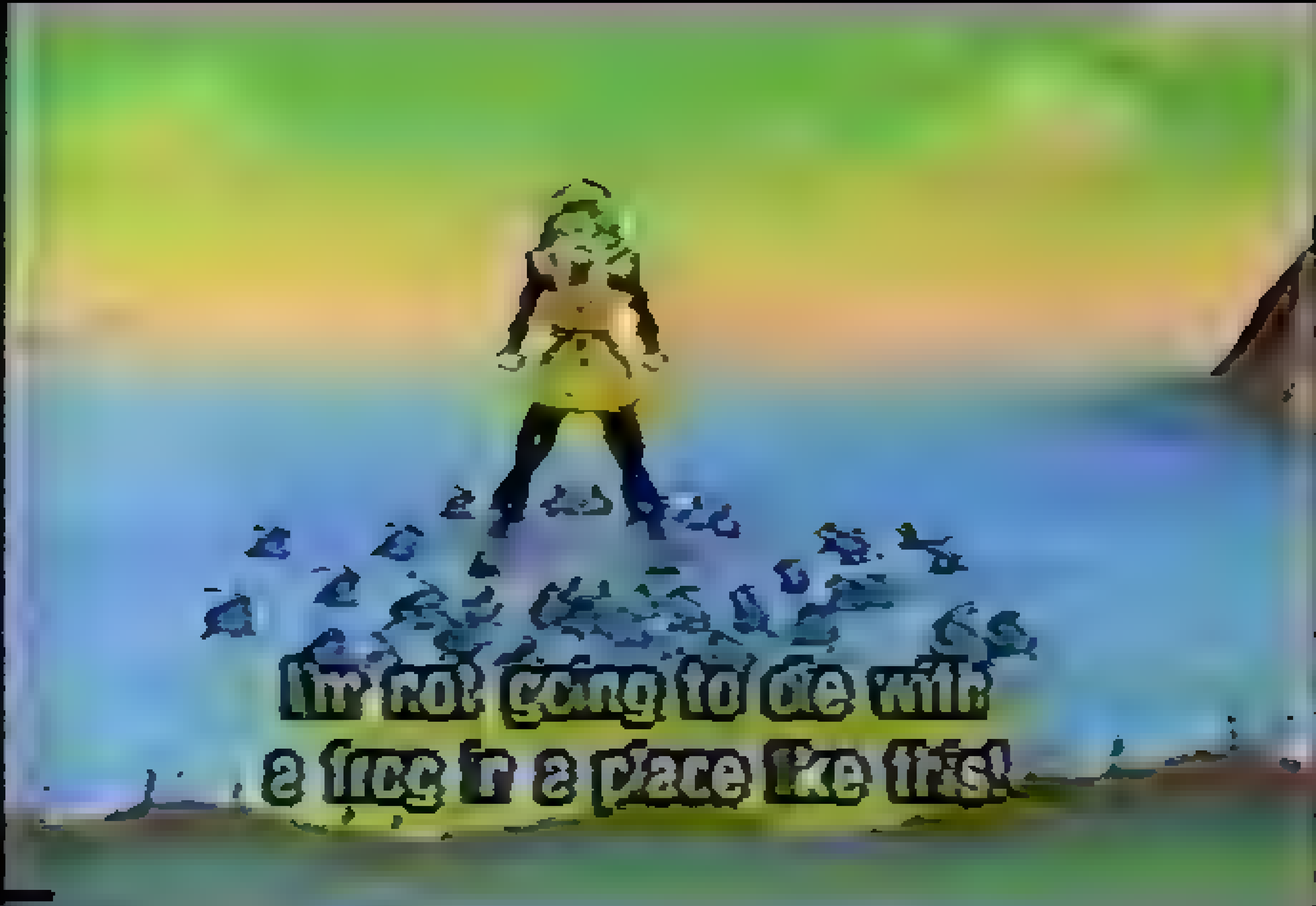




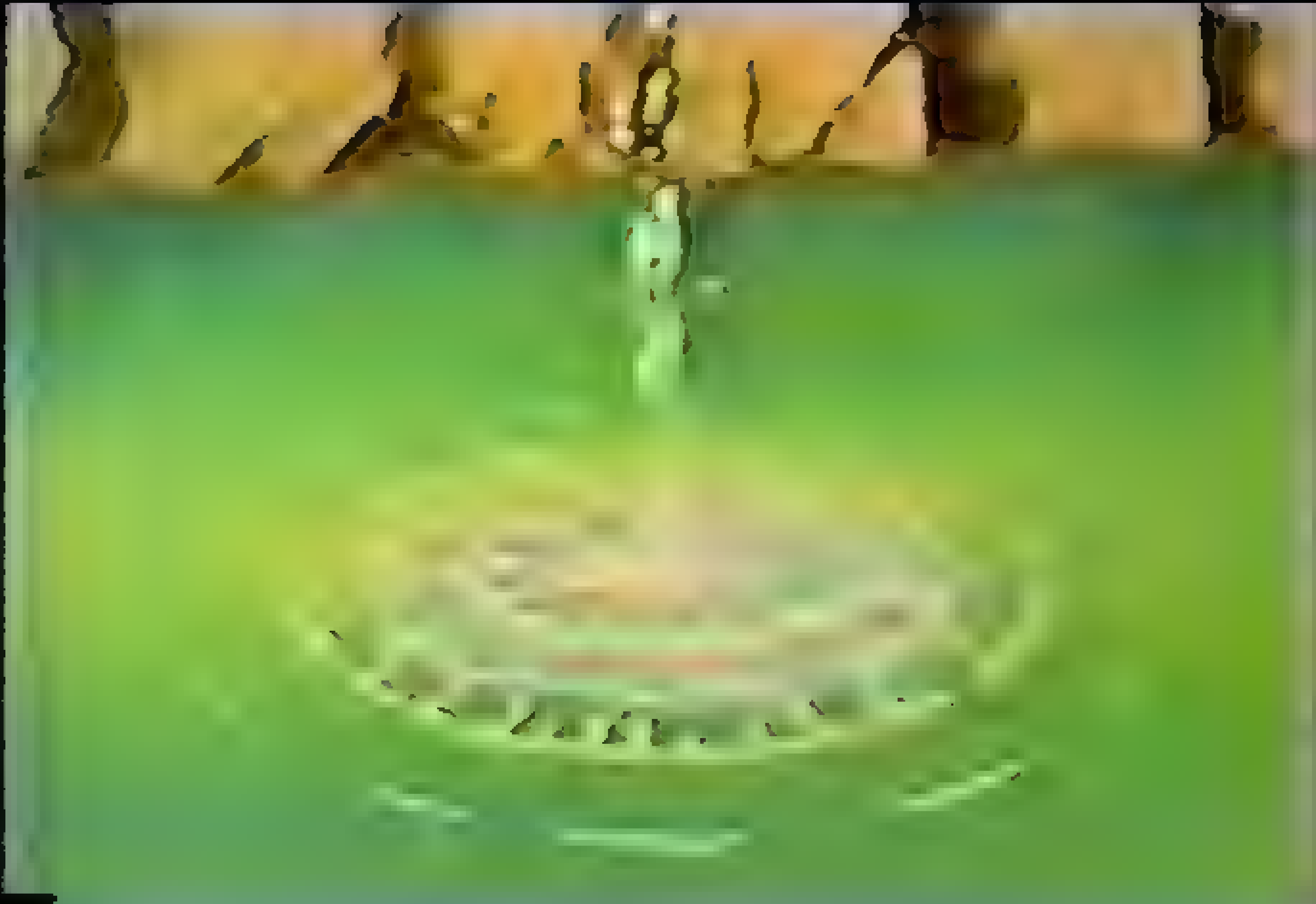




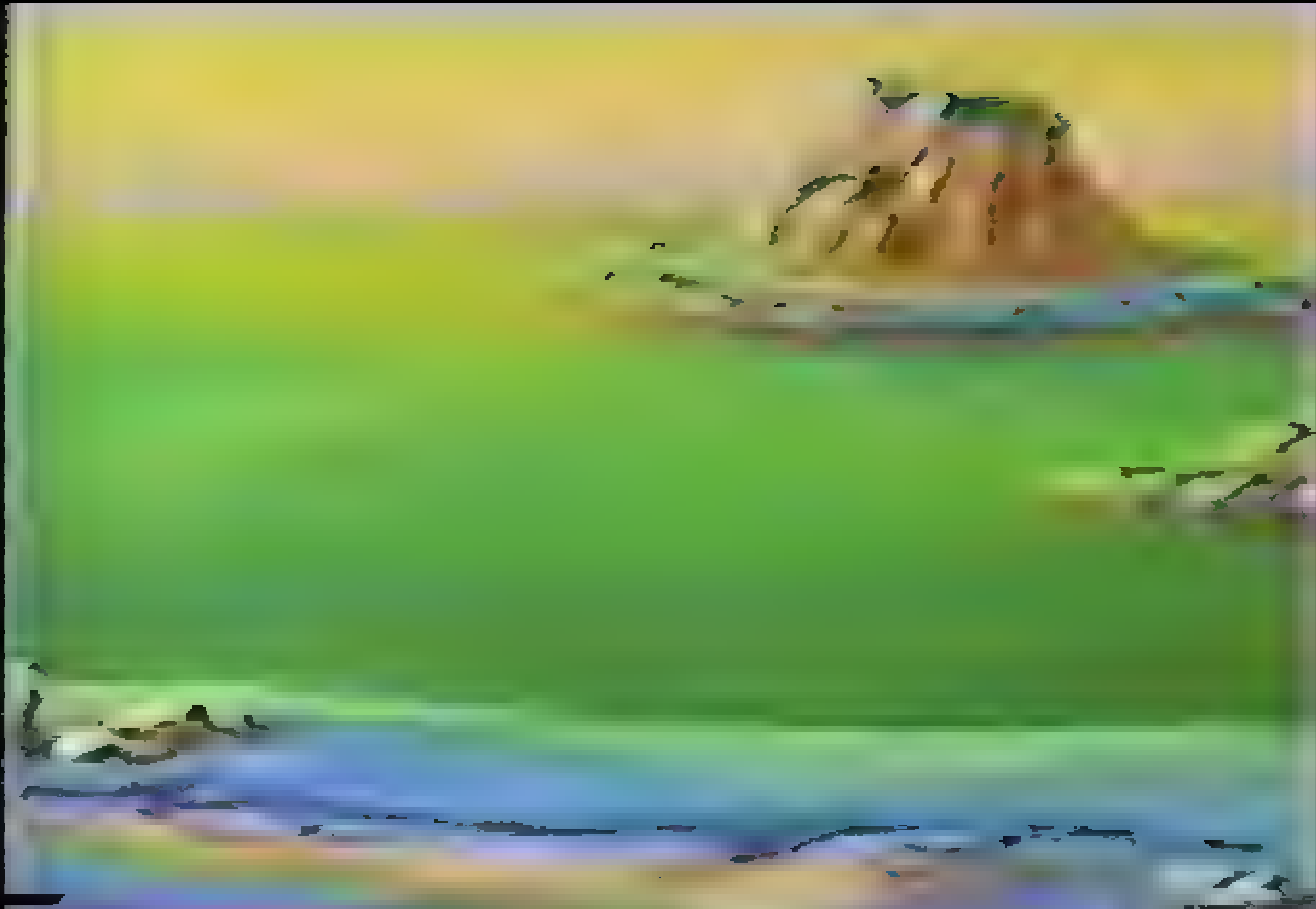


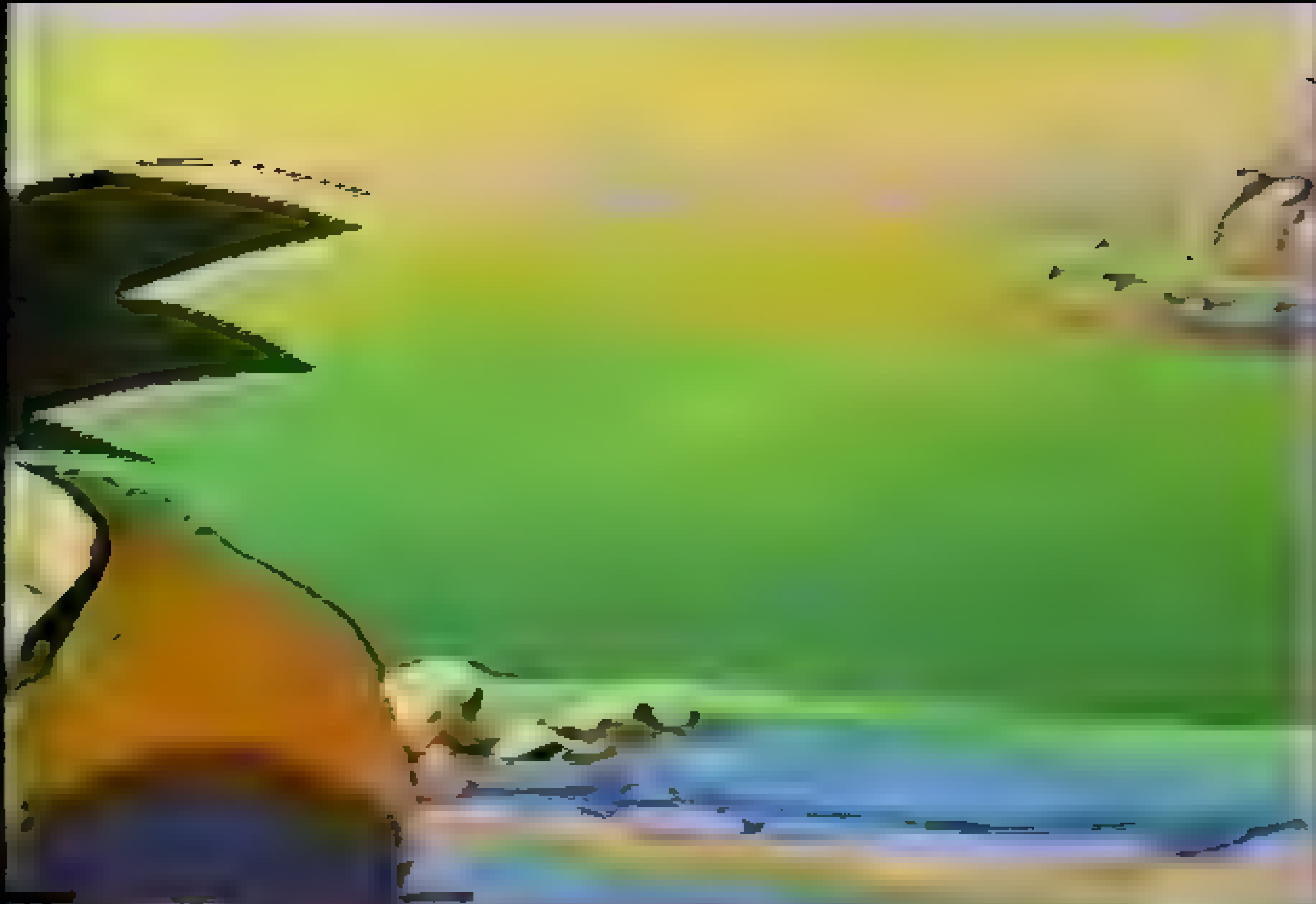

I'm not going to die with
a frog in a place like this!

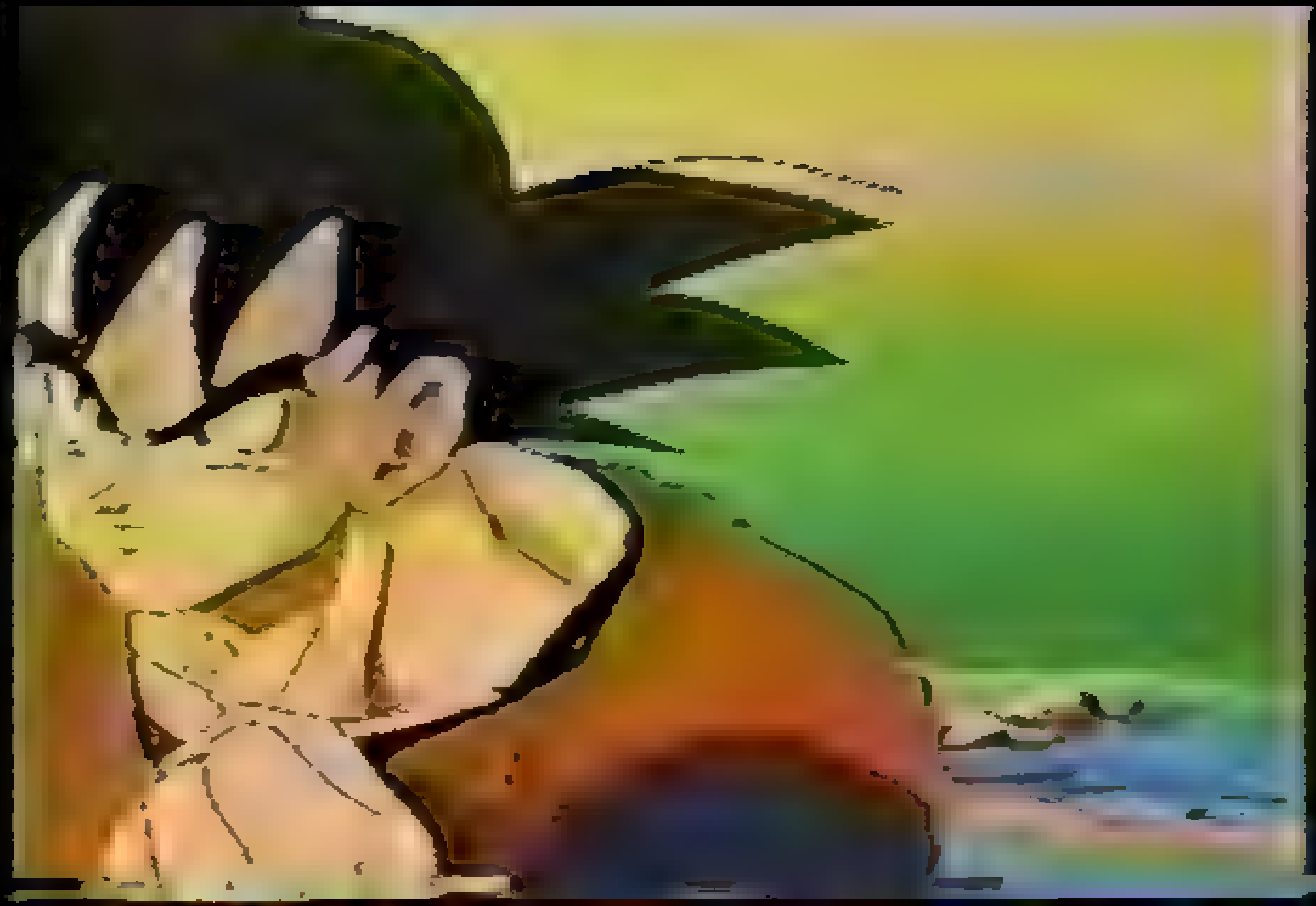

I'm not going to die with
a frog in a place like this!

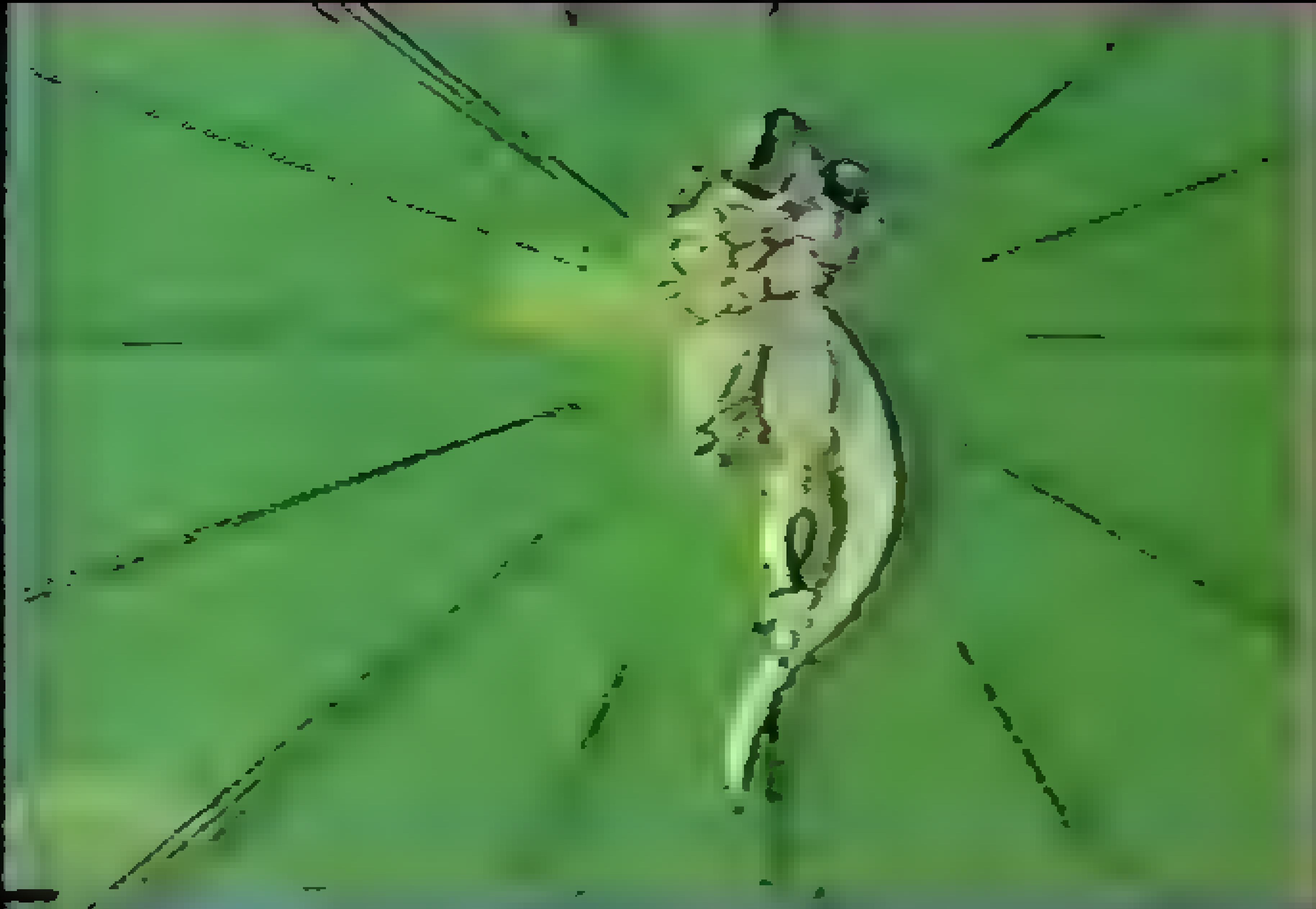


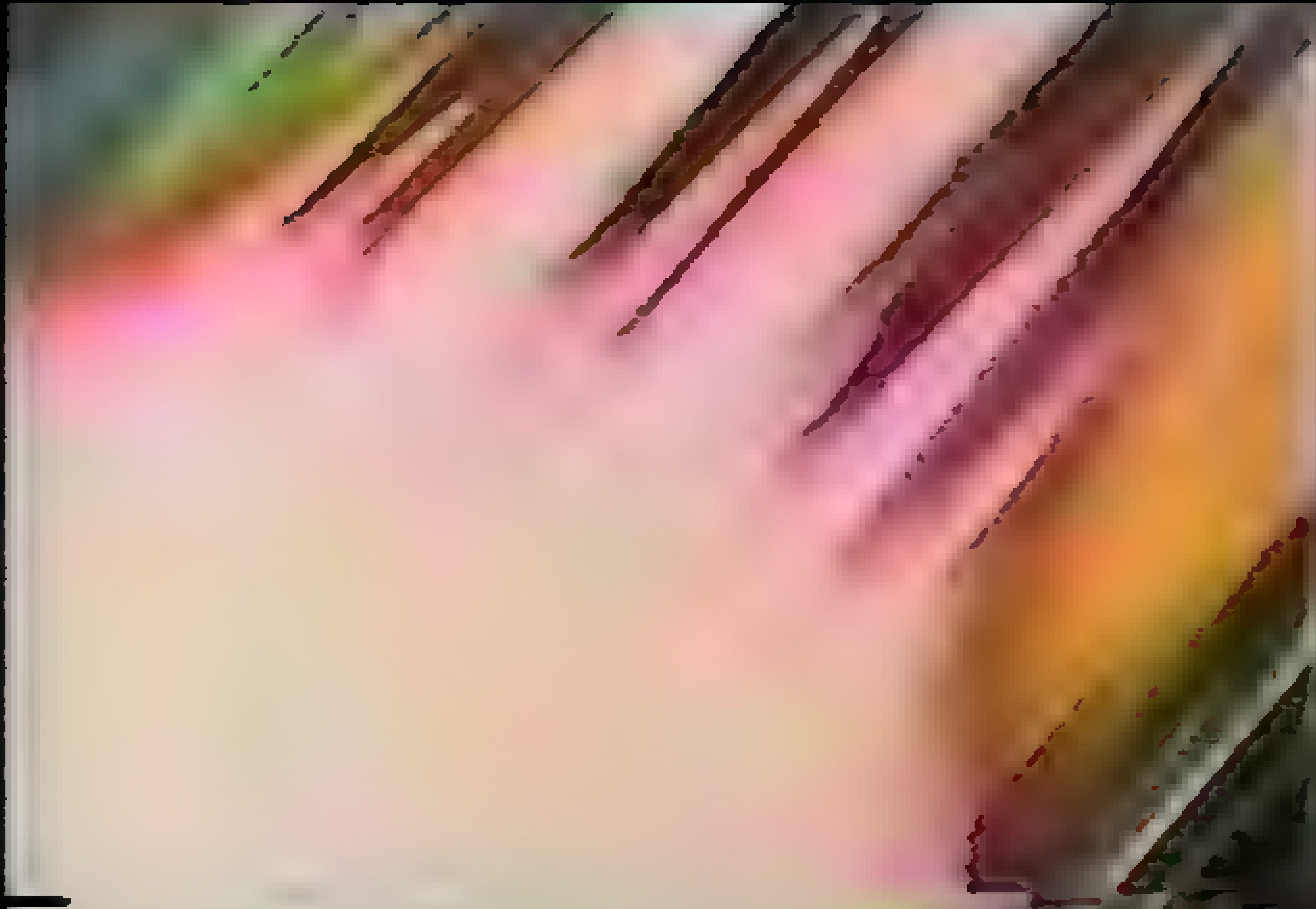






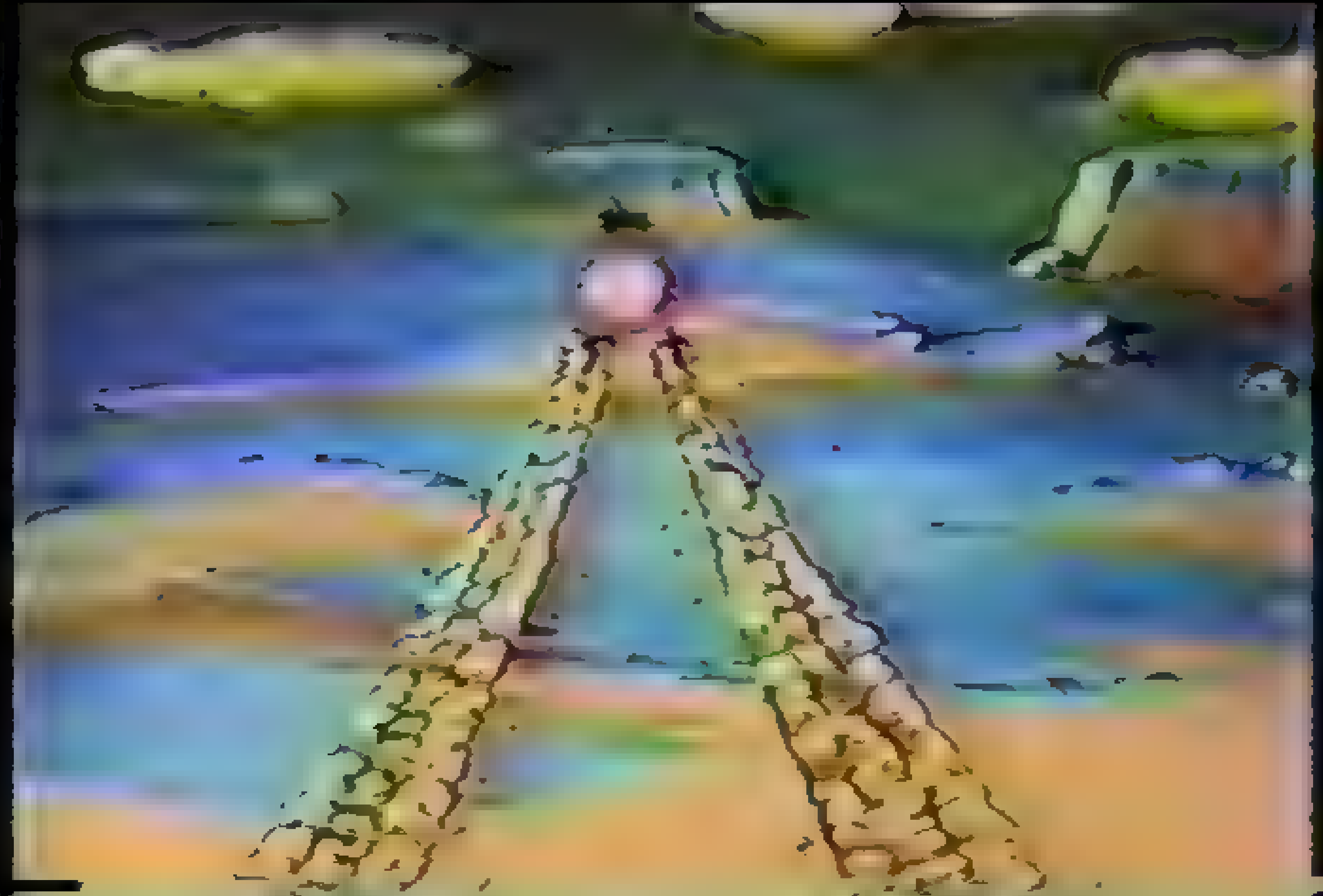


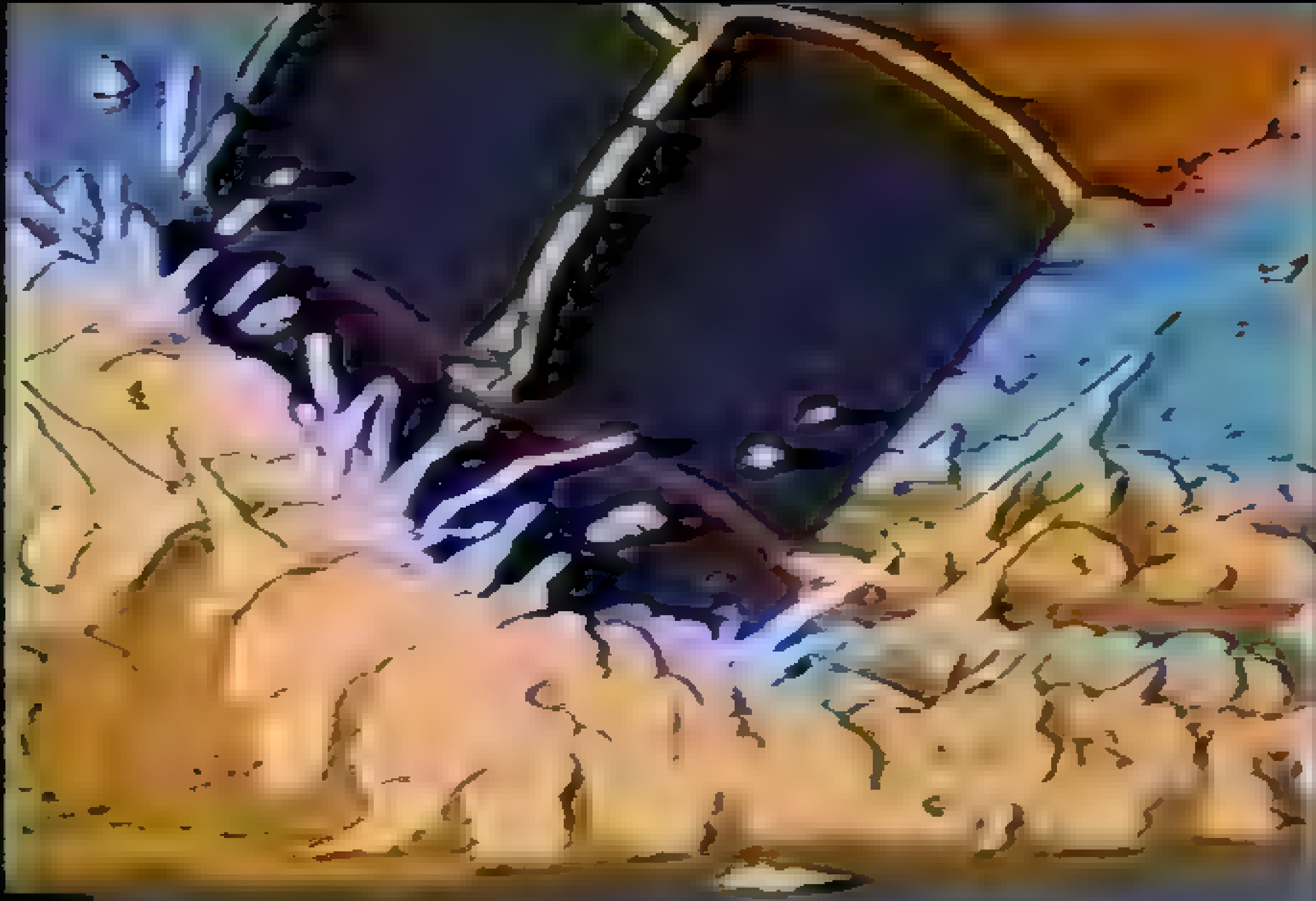






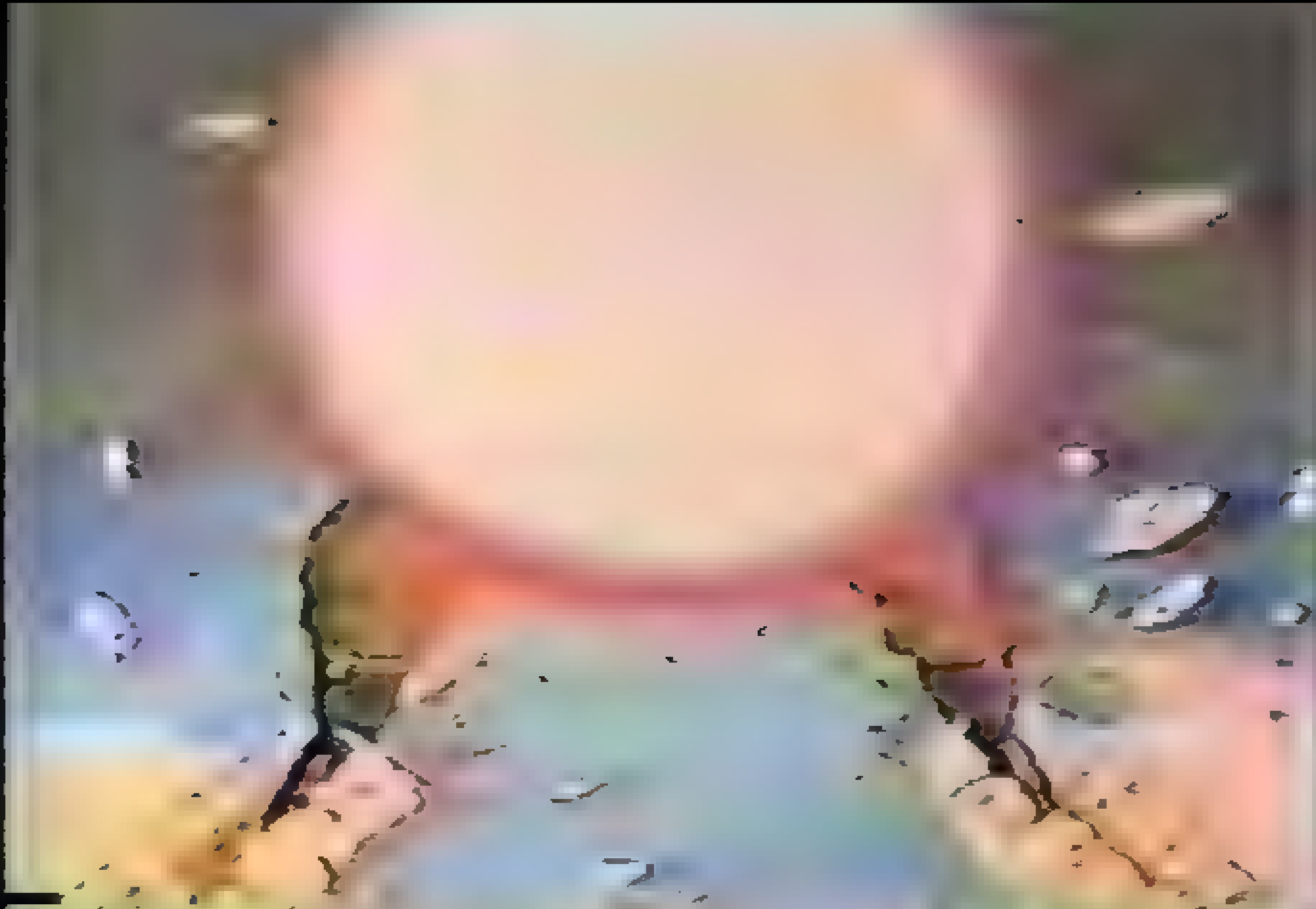










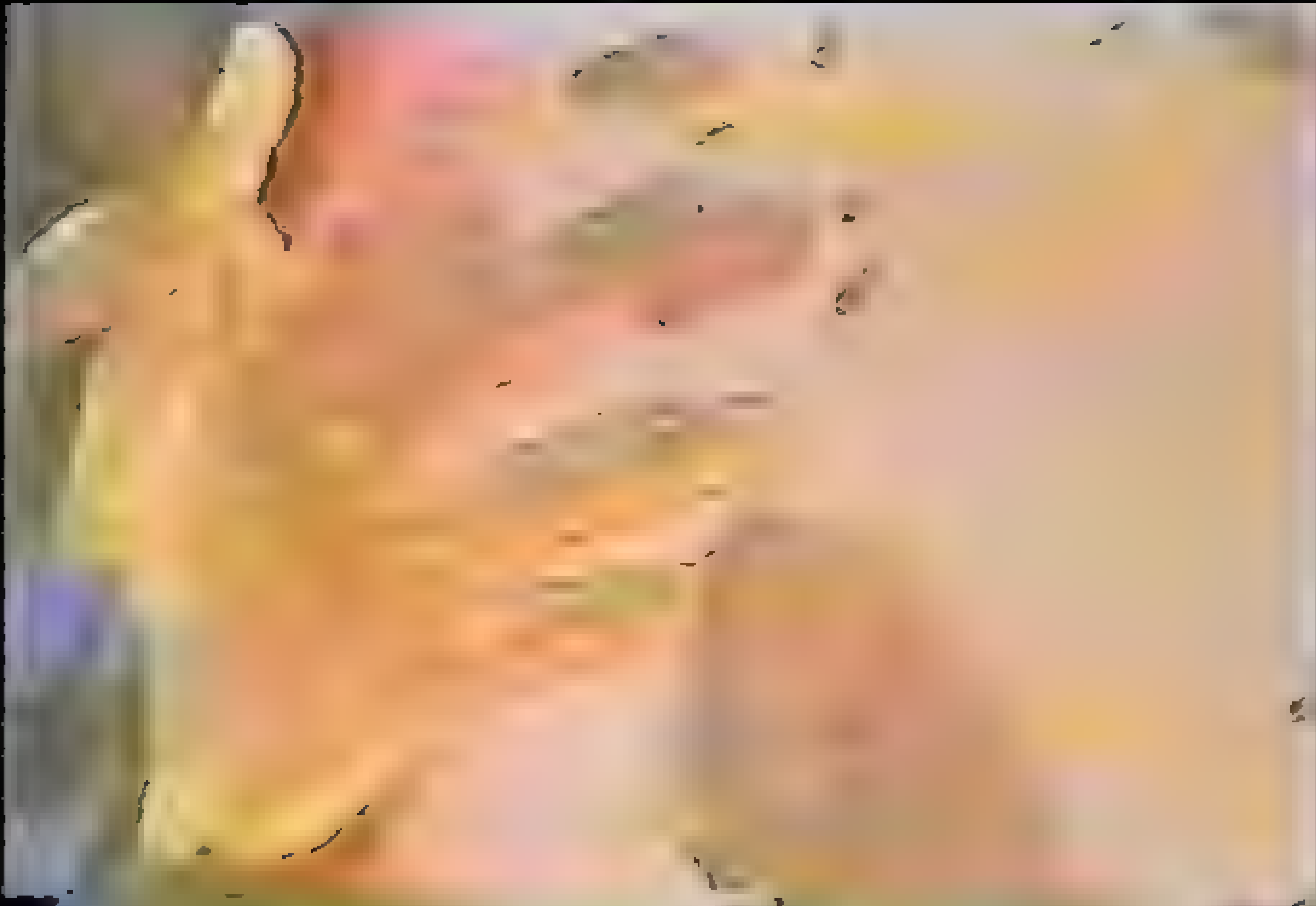












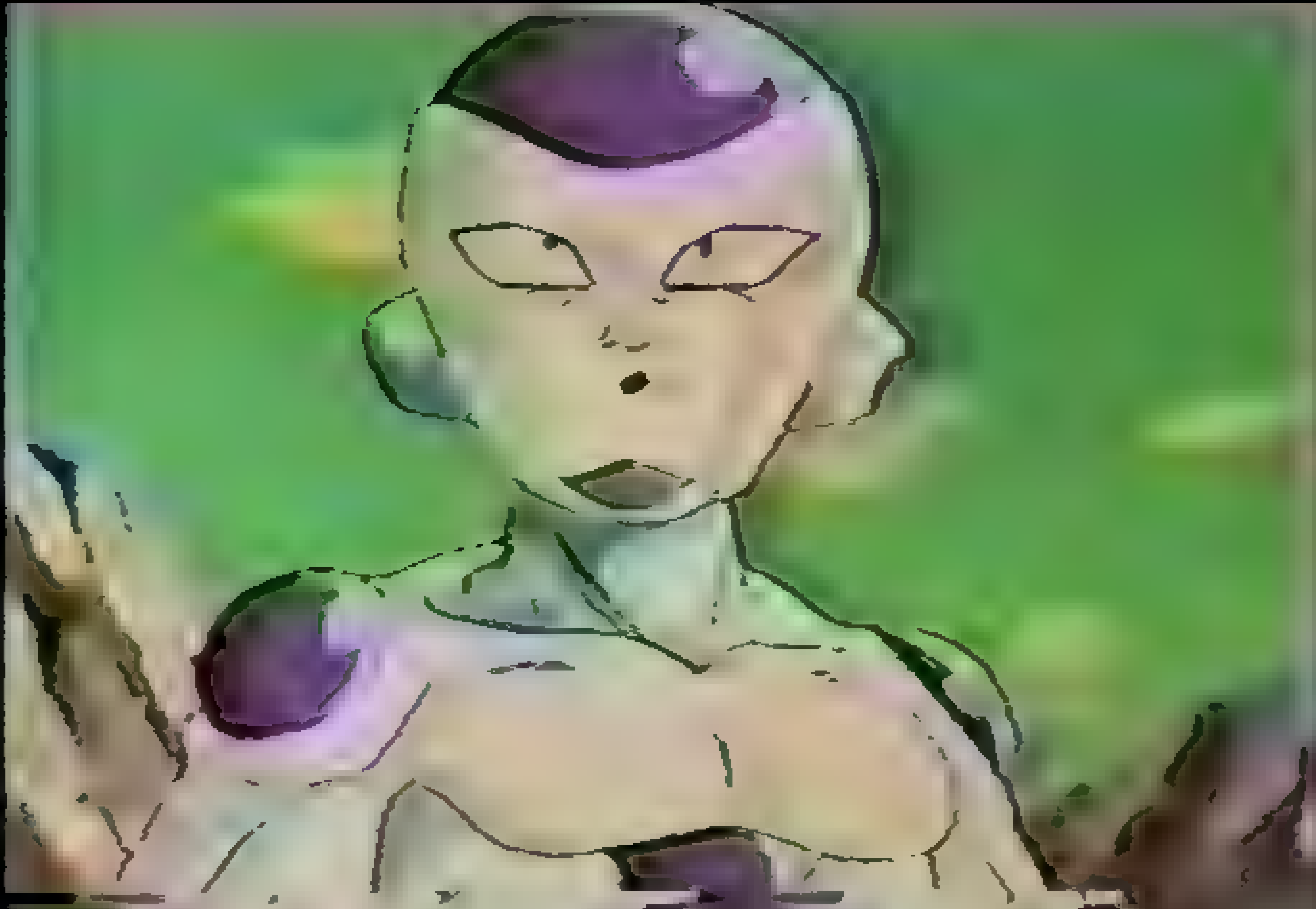






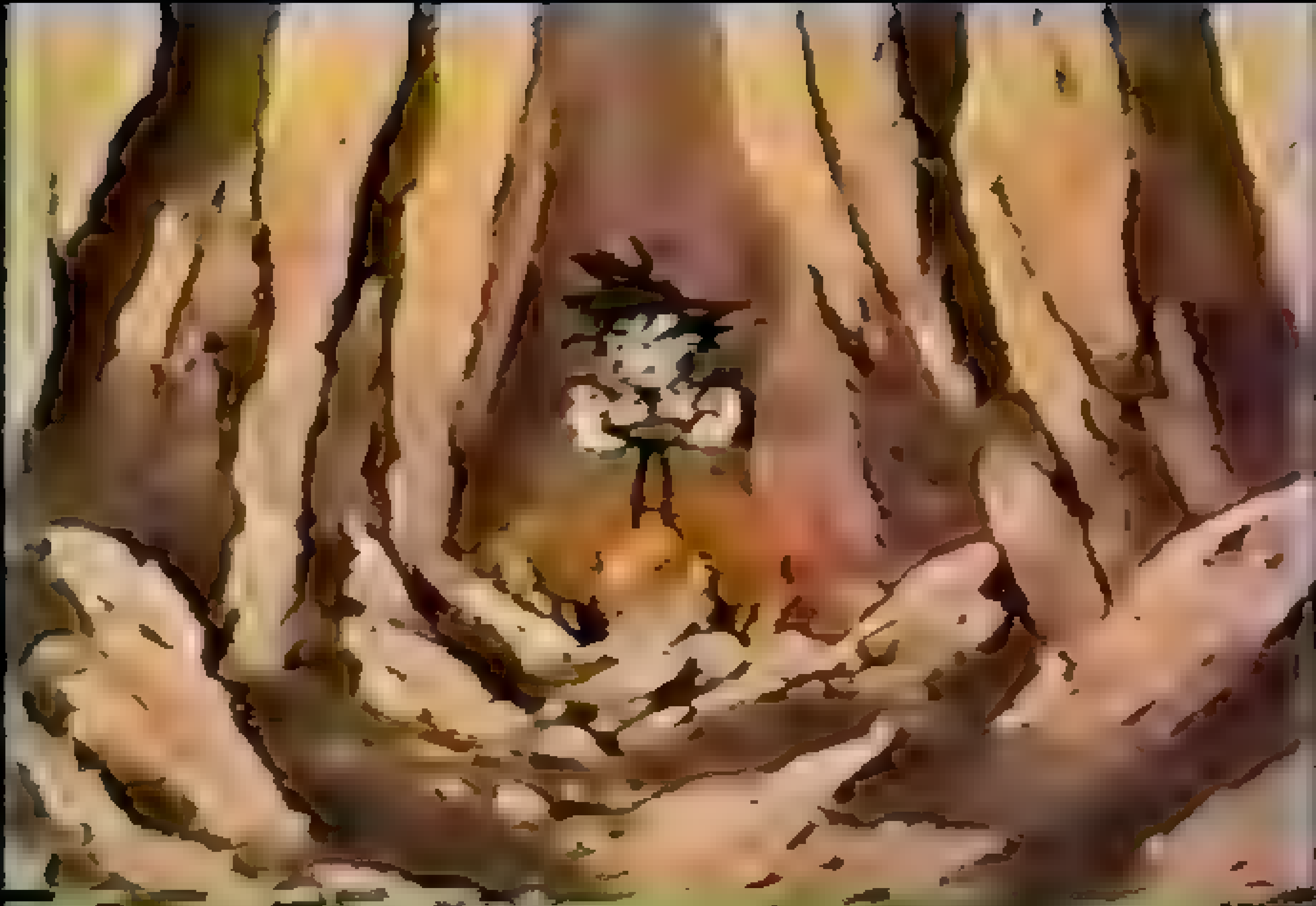


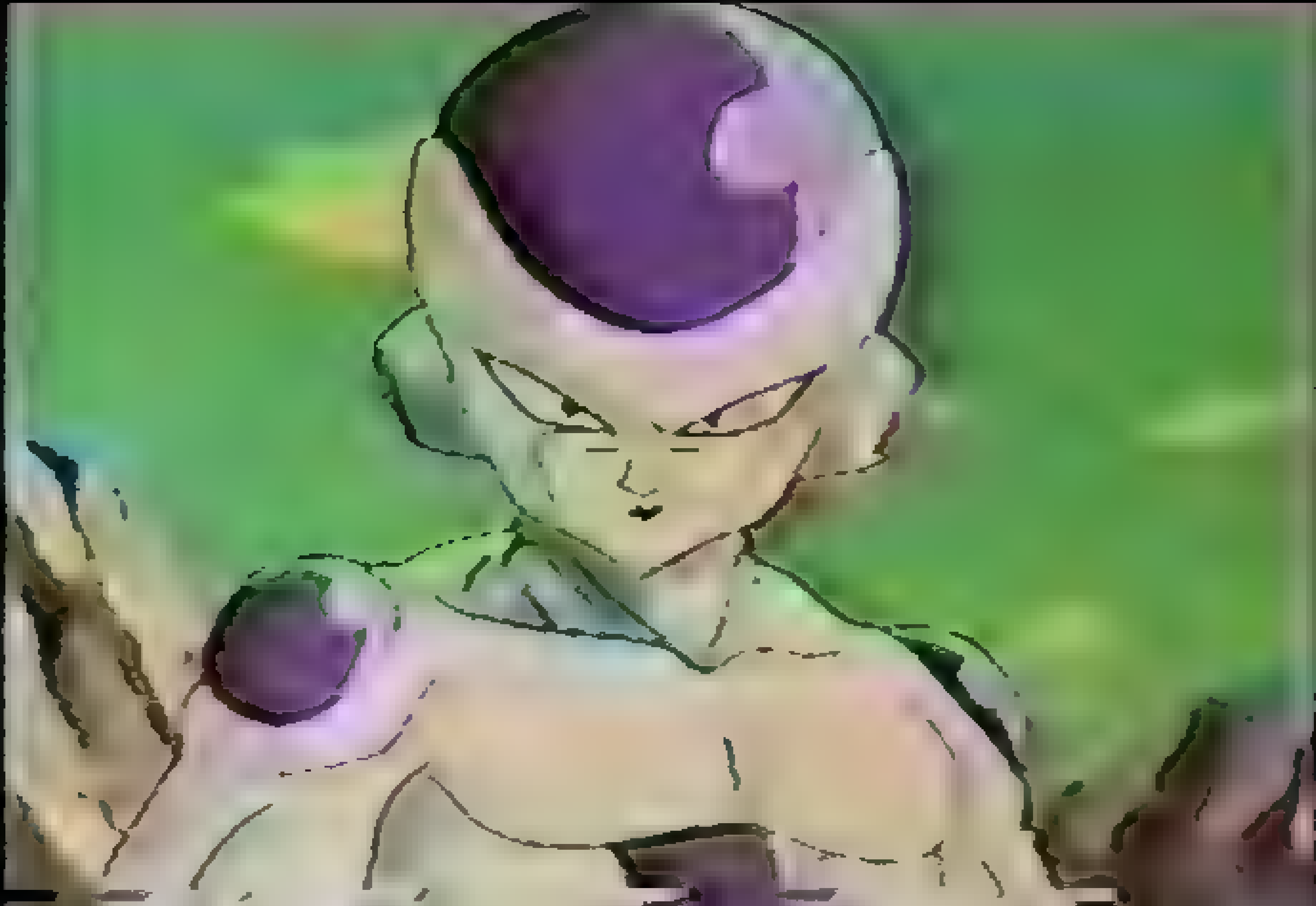


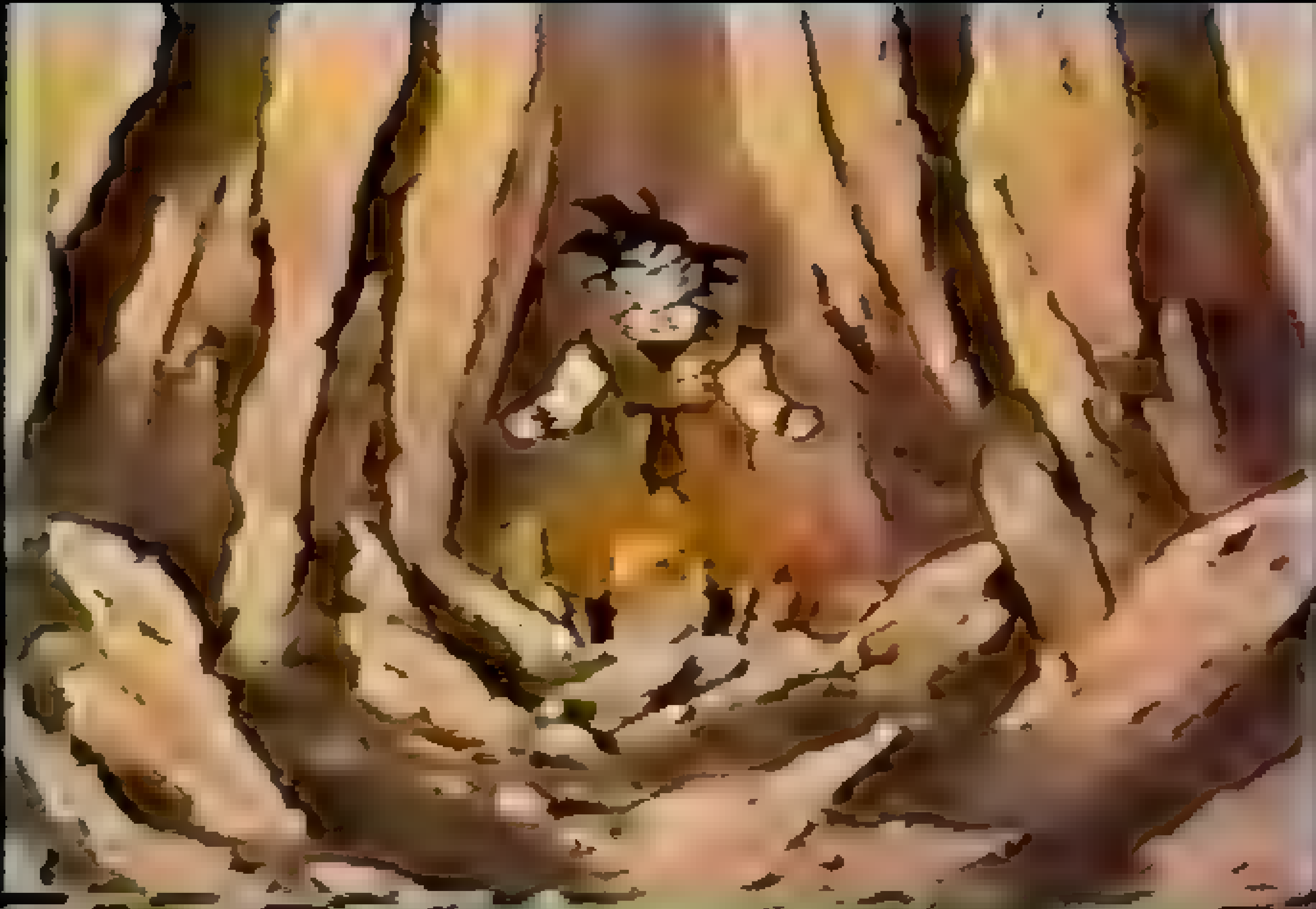













Now then...


You're not bad.

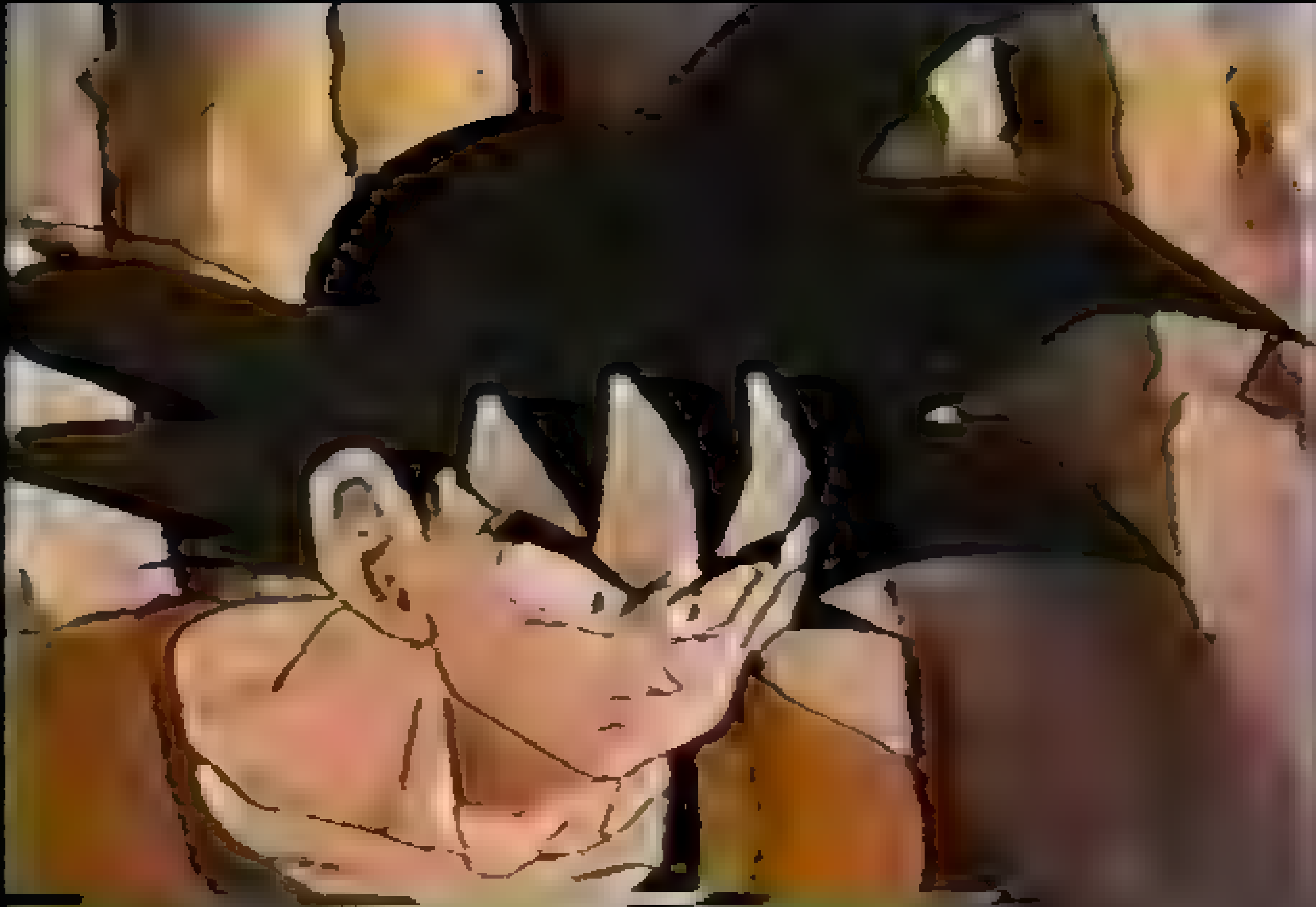


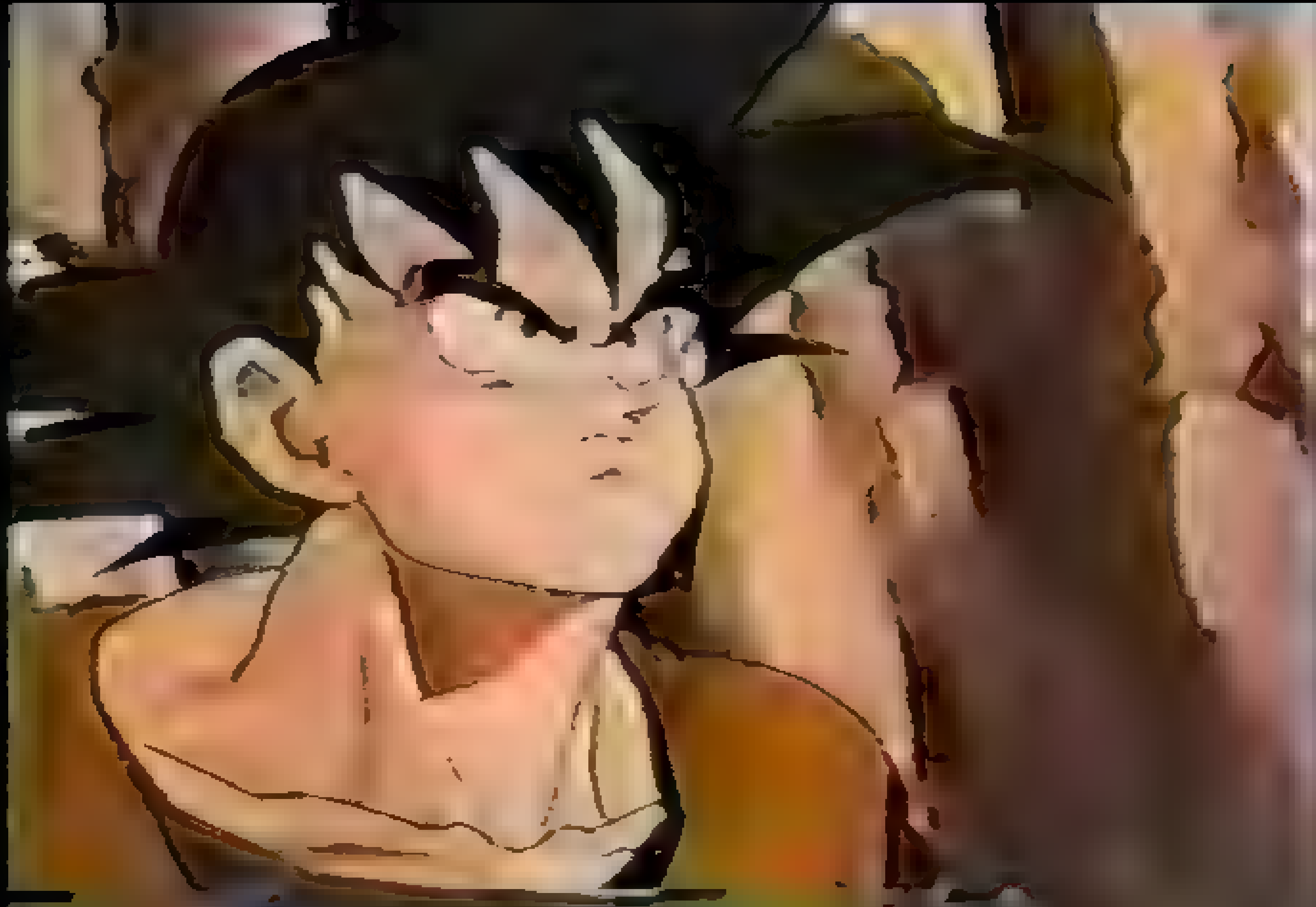


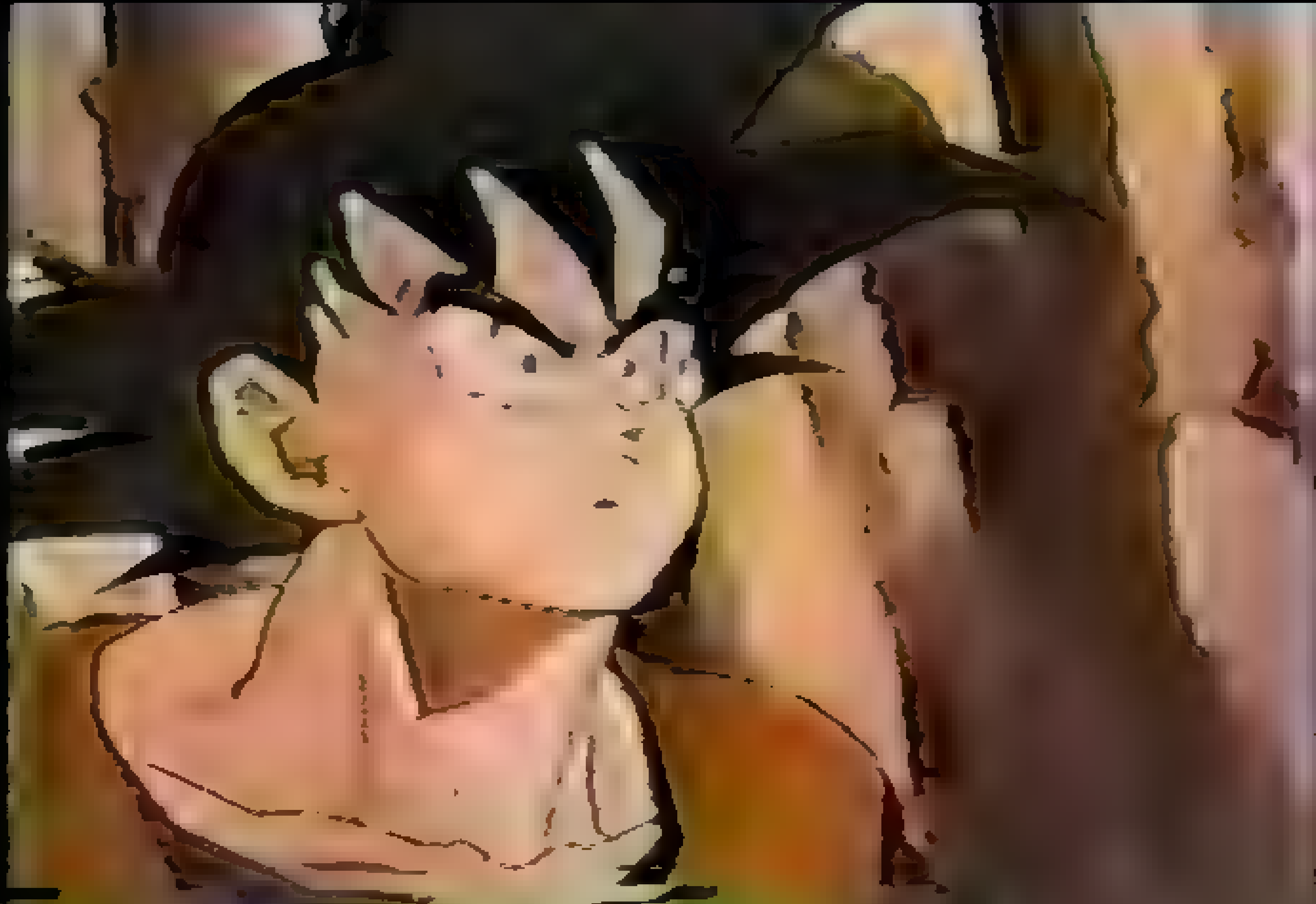


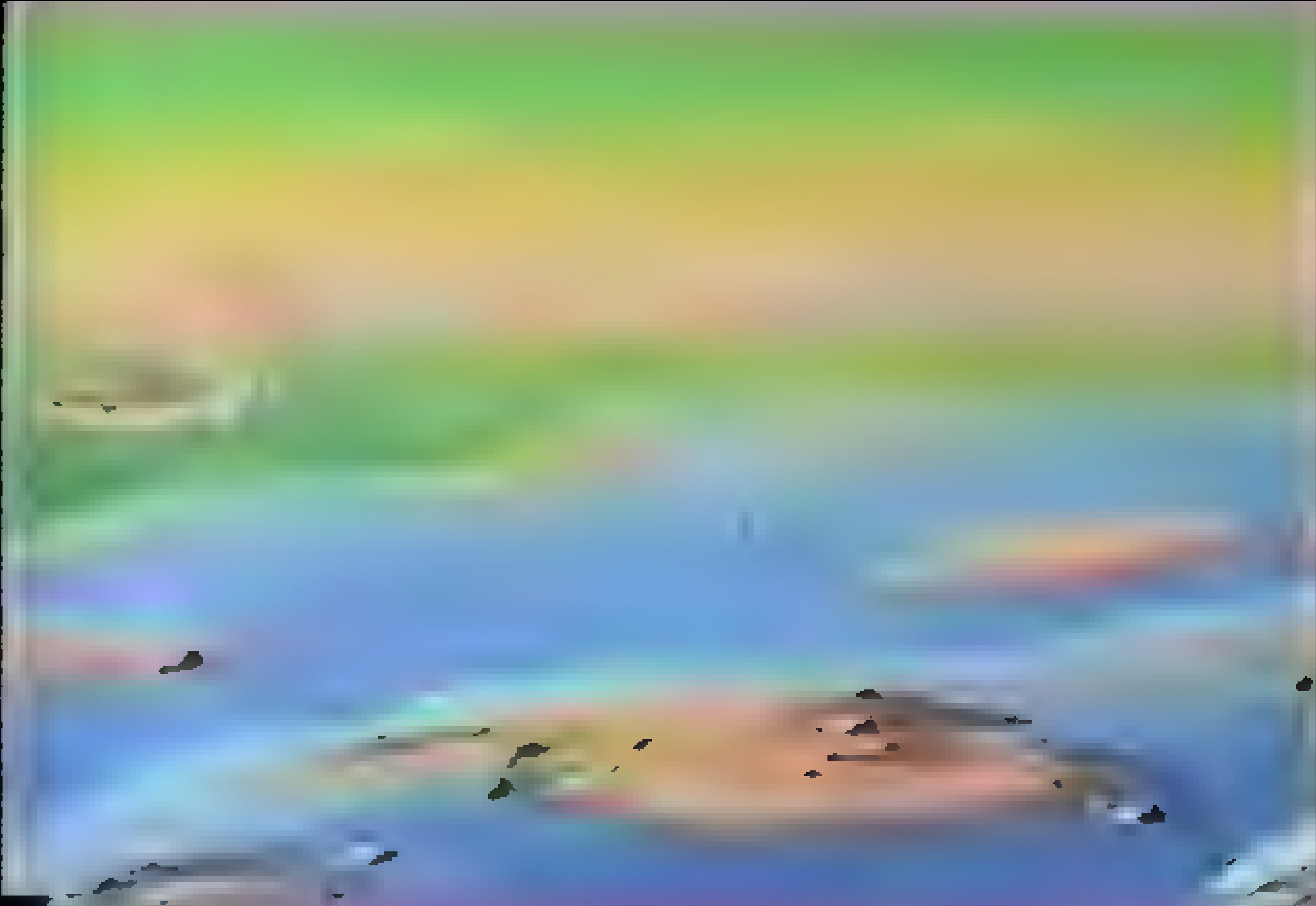


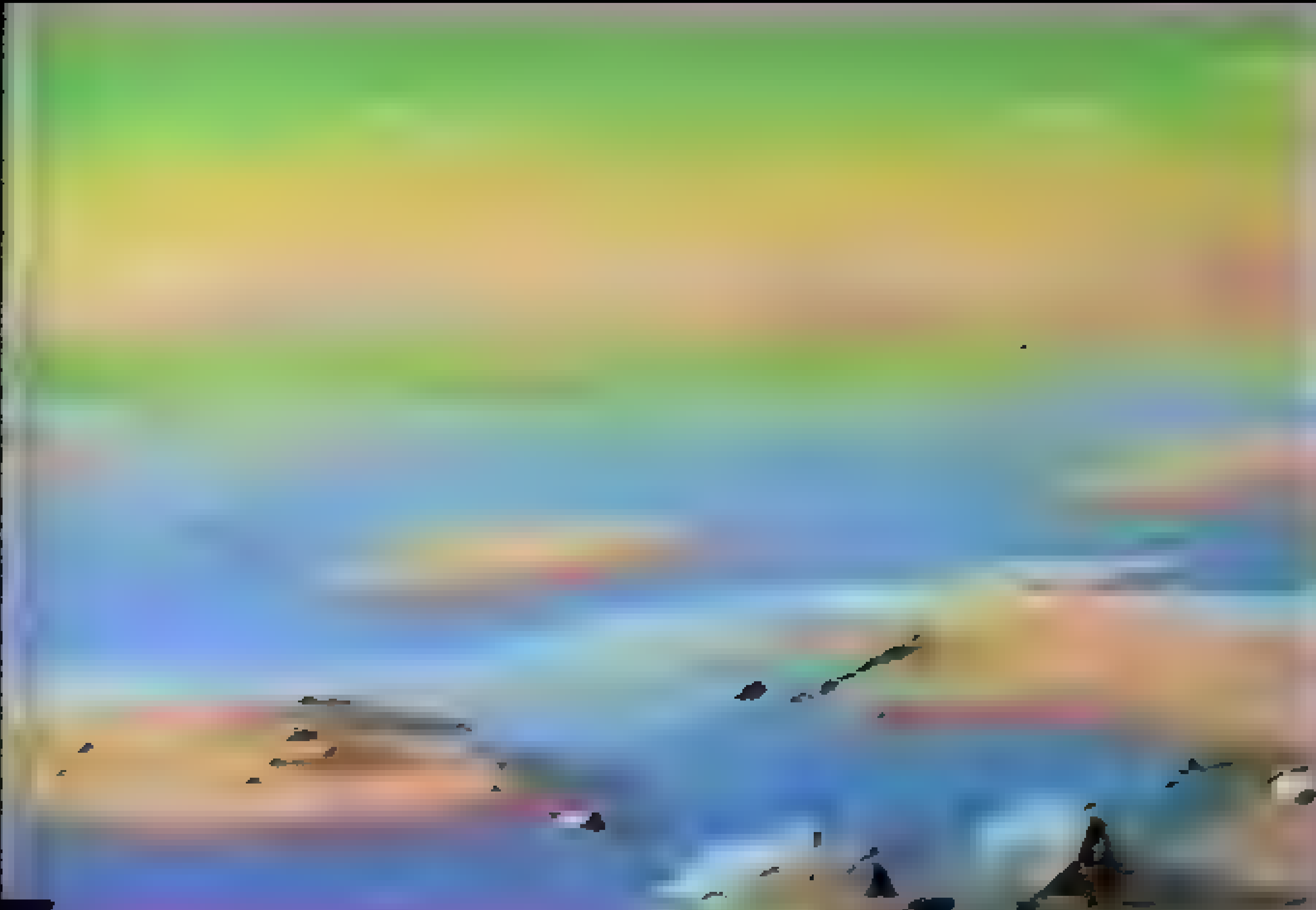


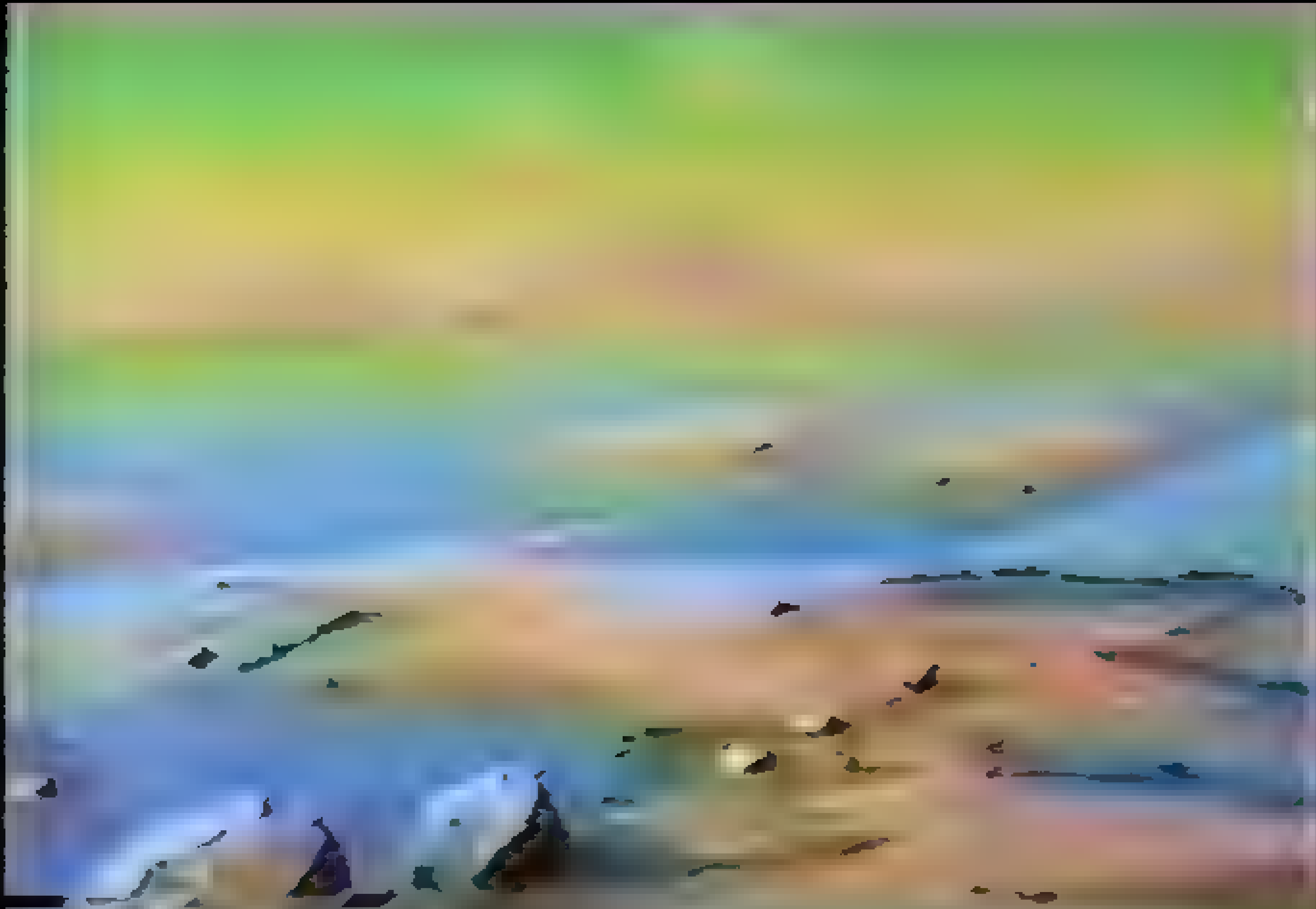








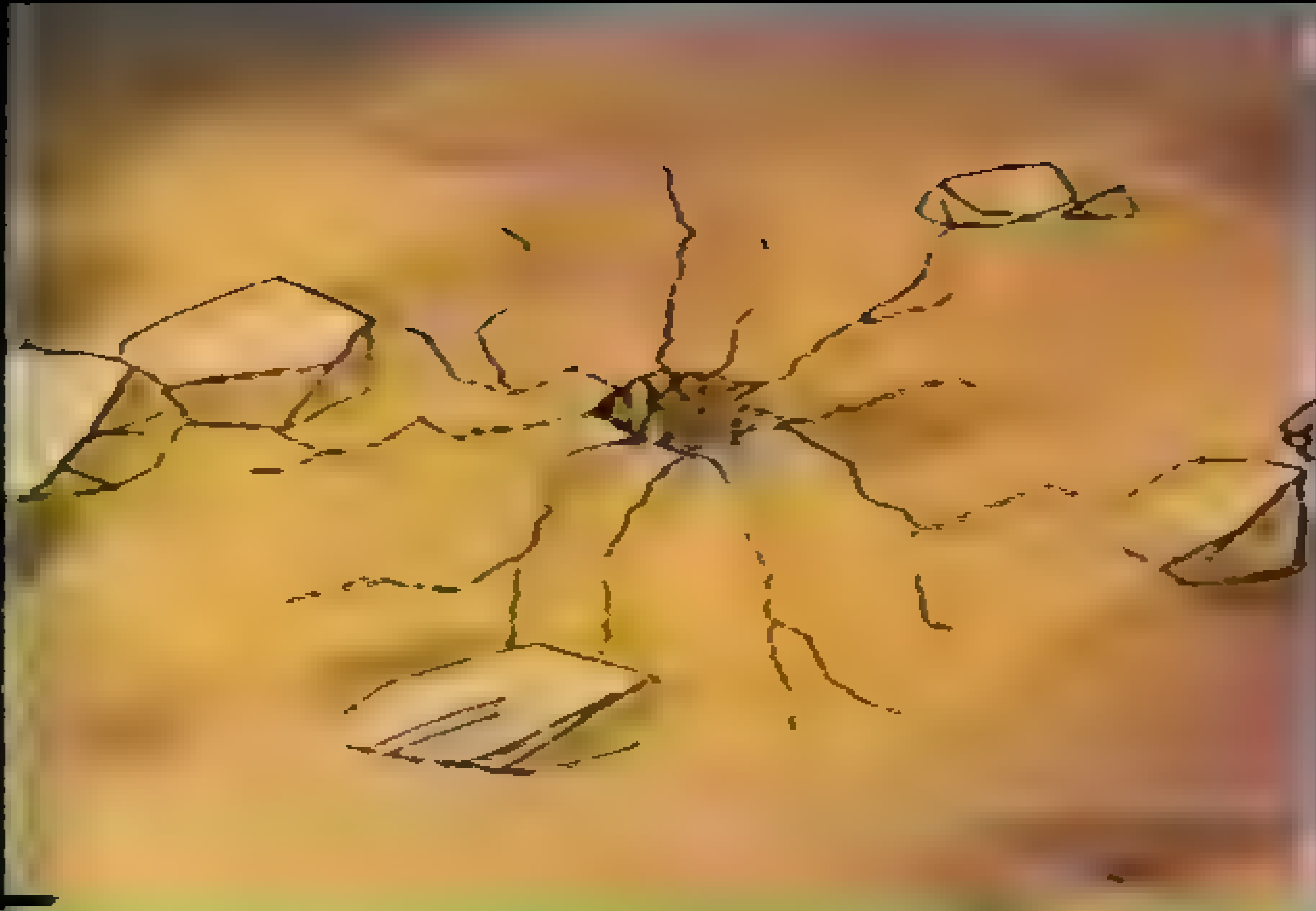







What?



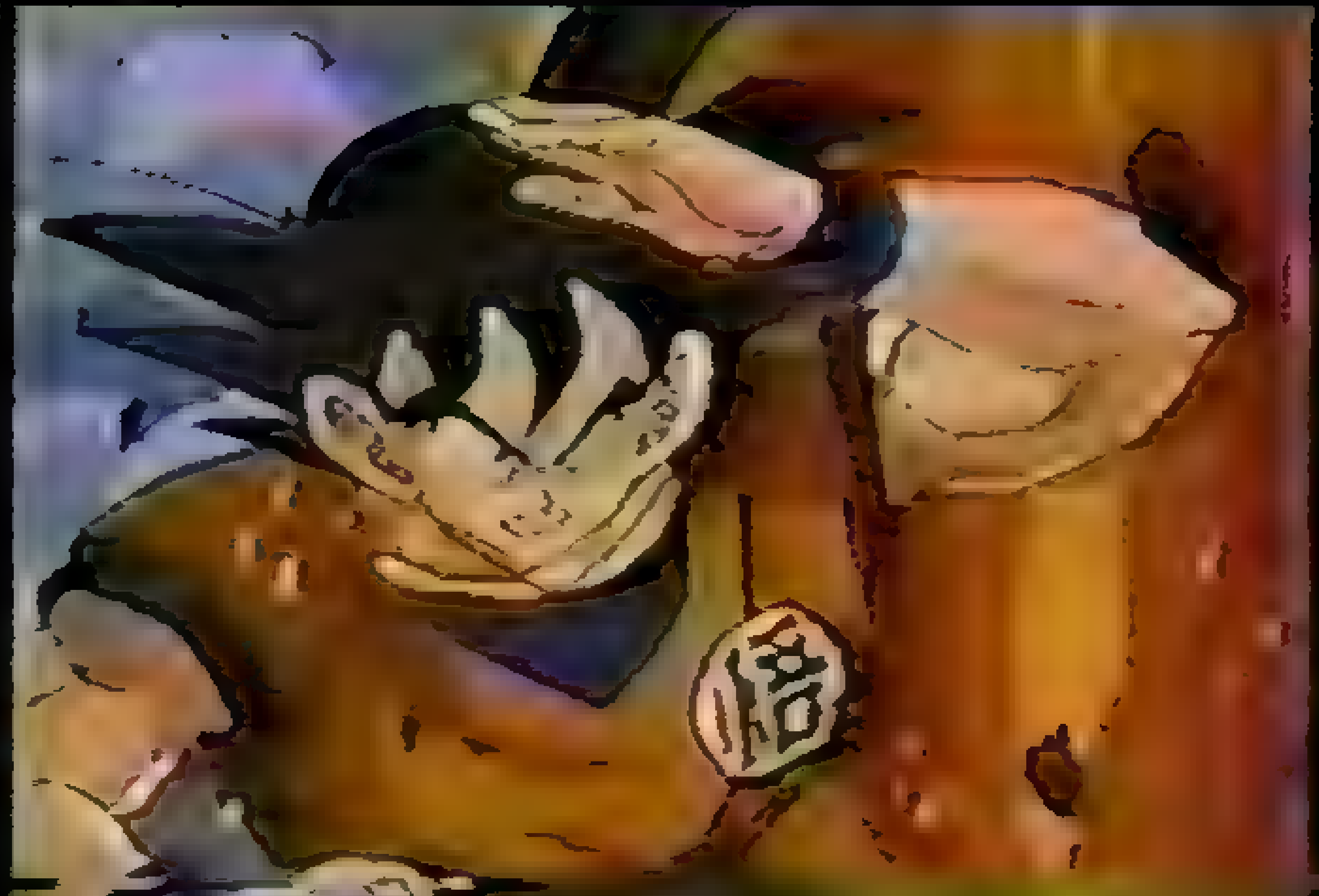






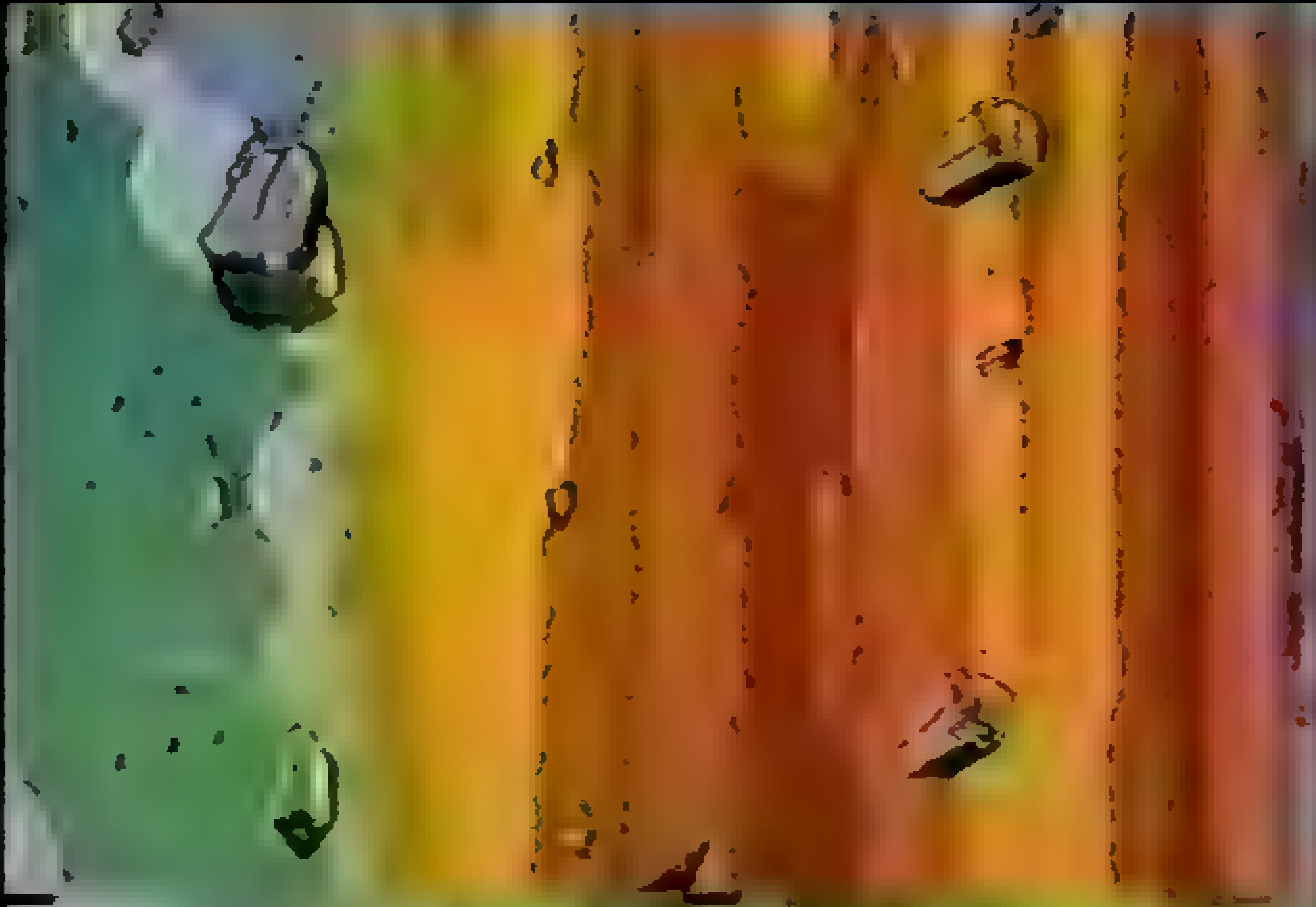


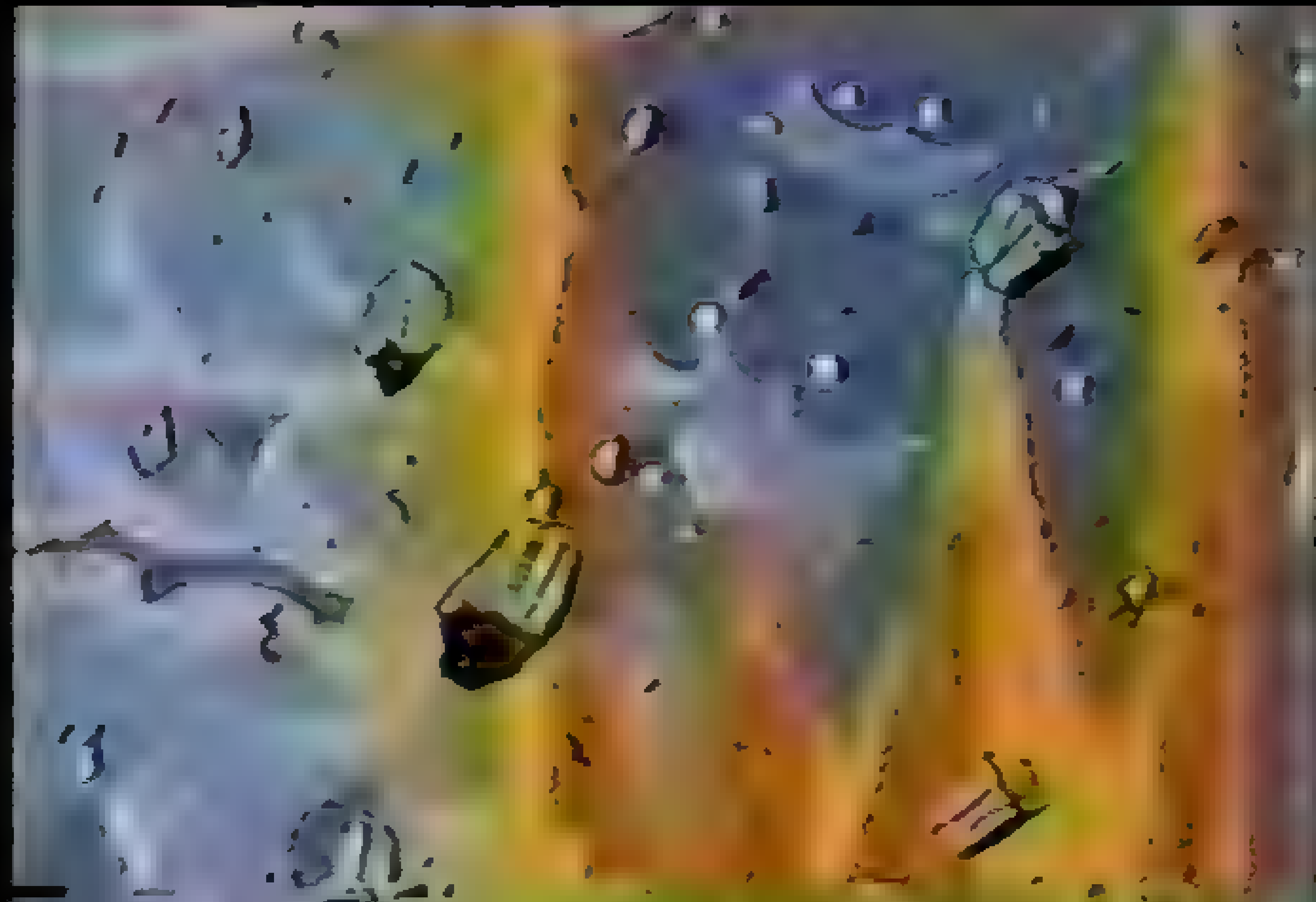



悟

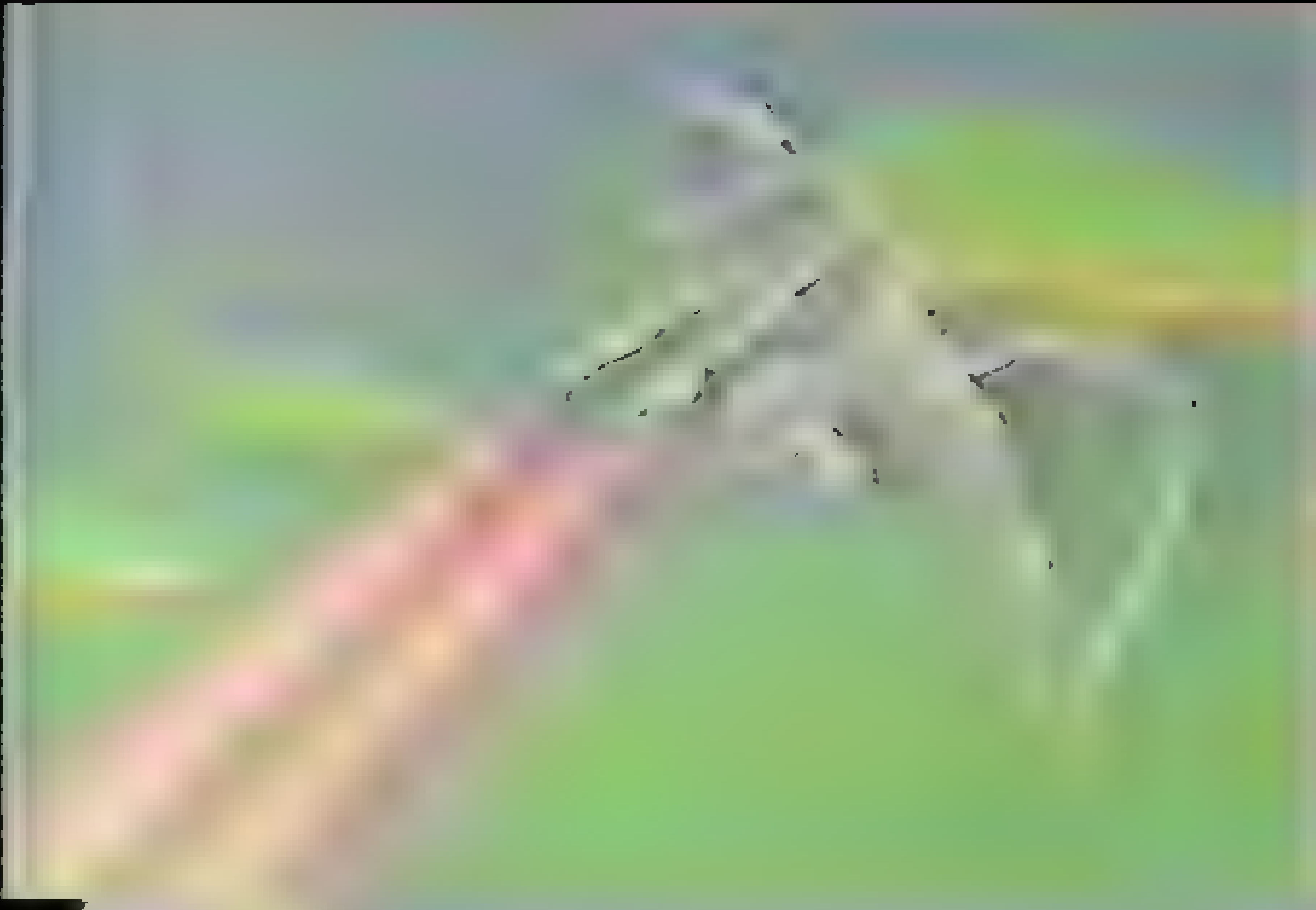




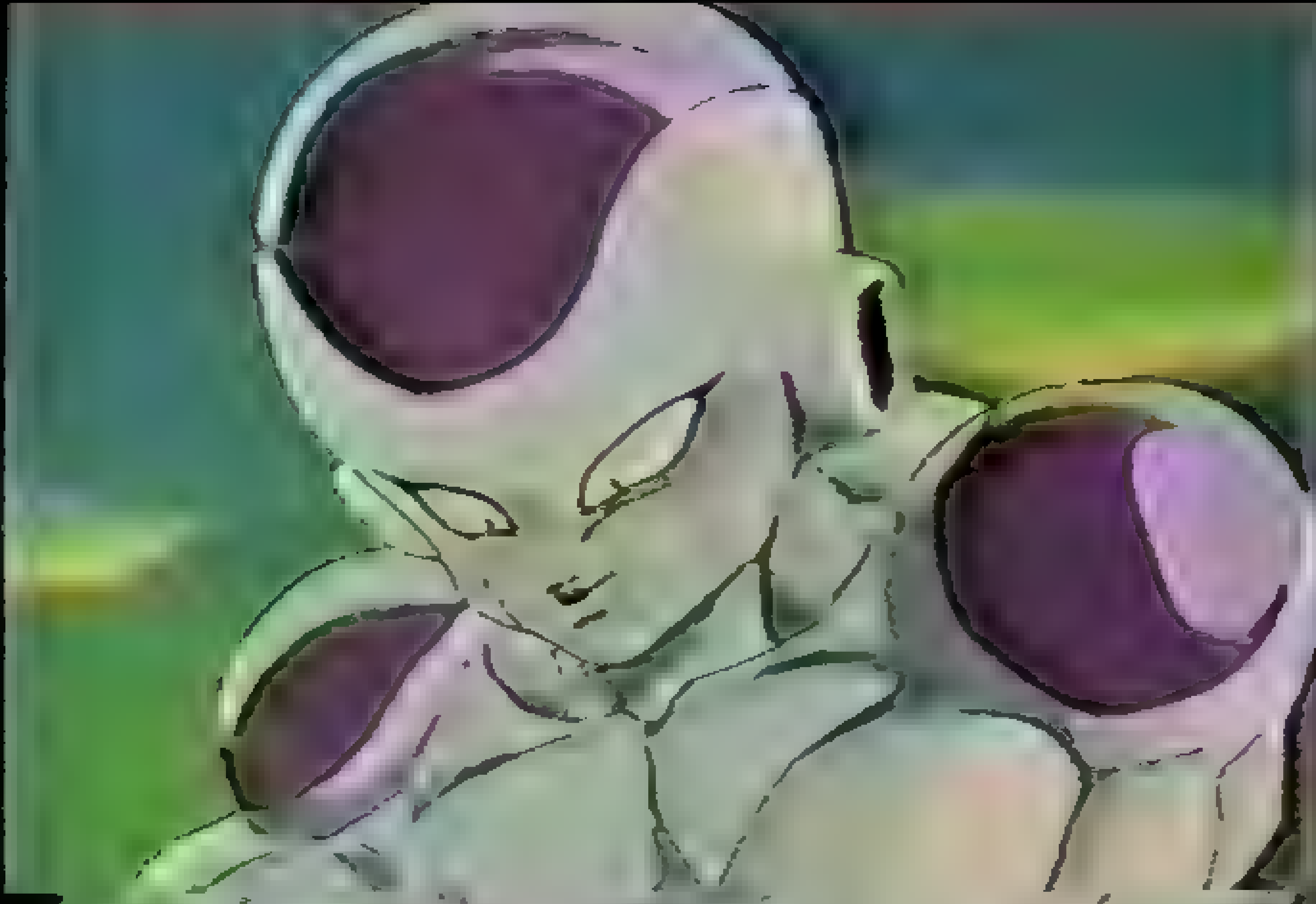


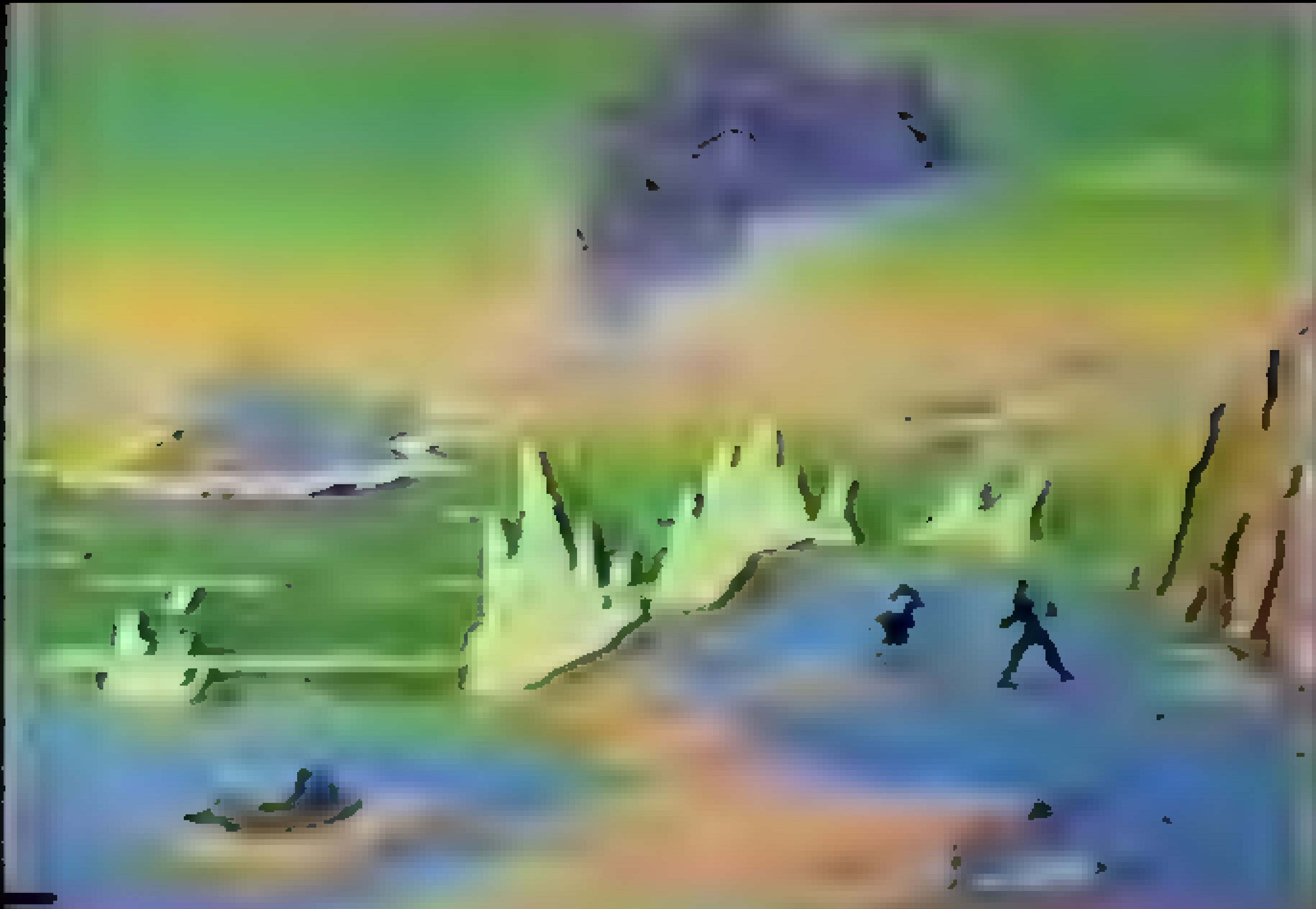


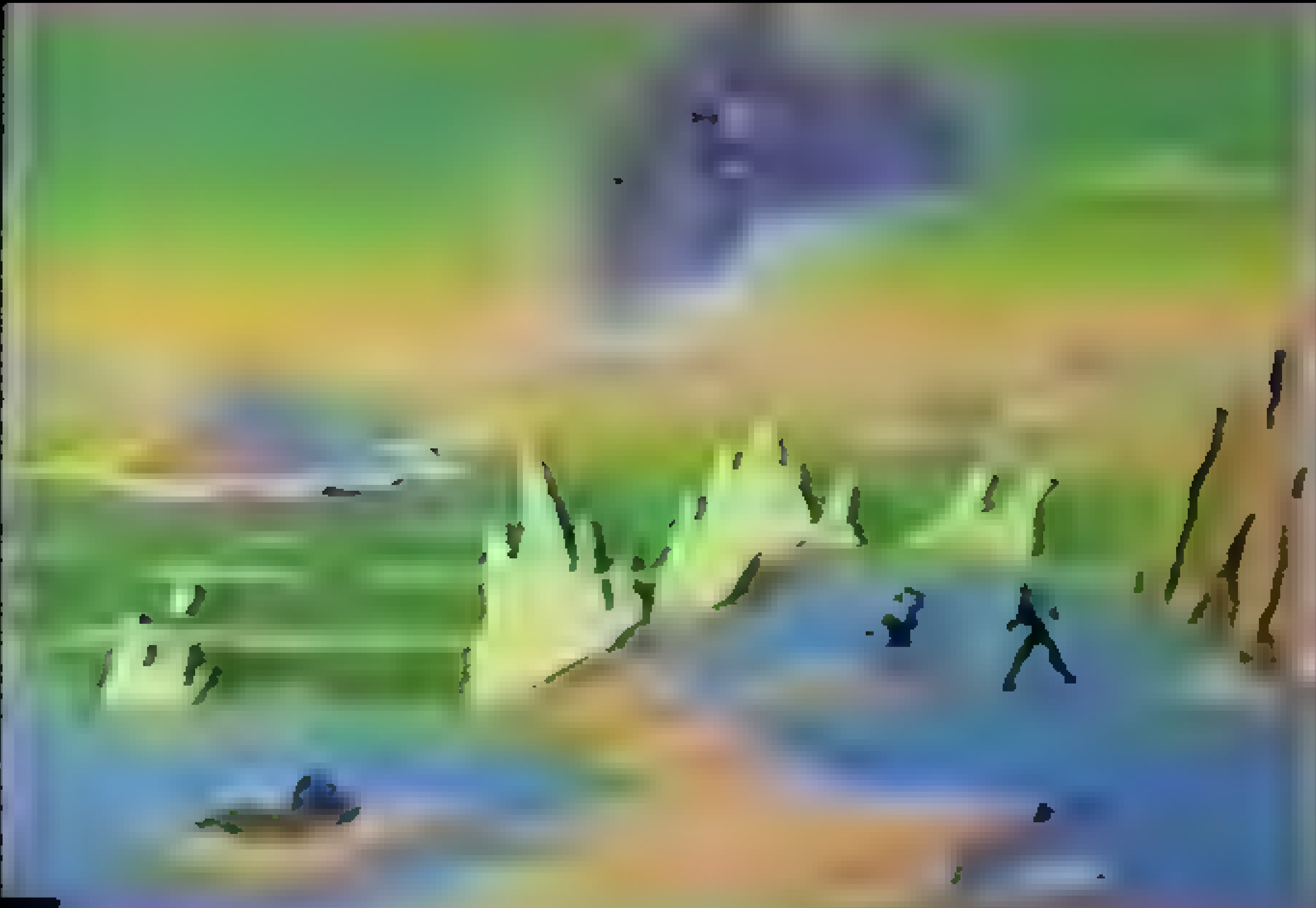


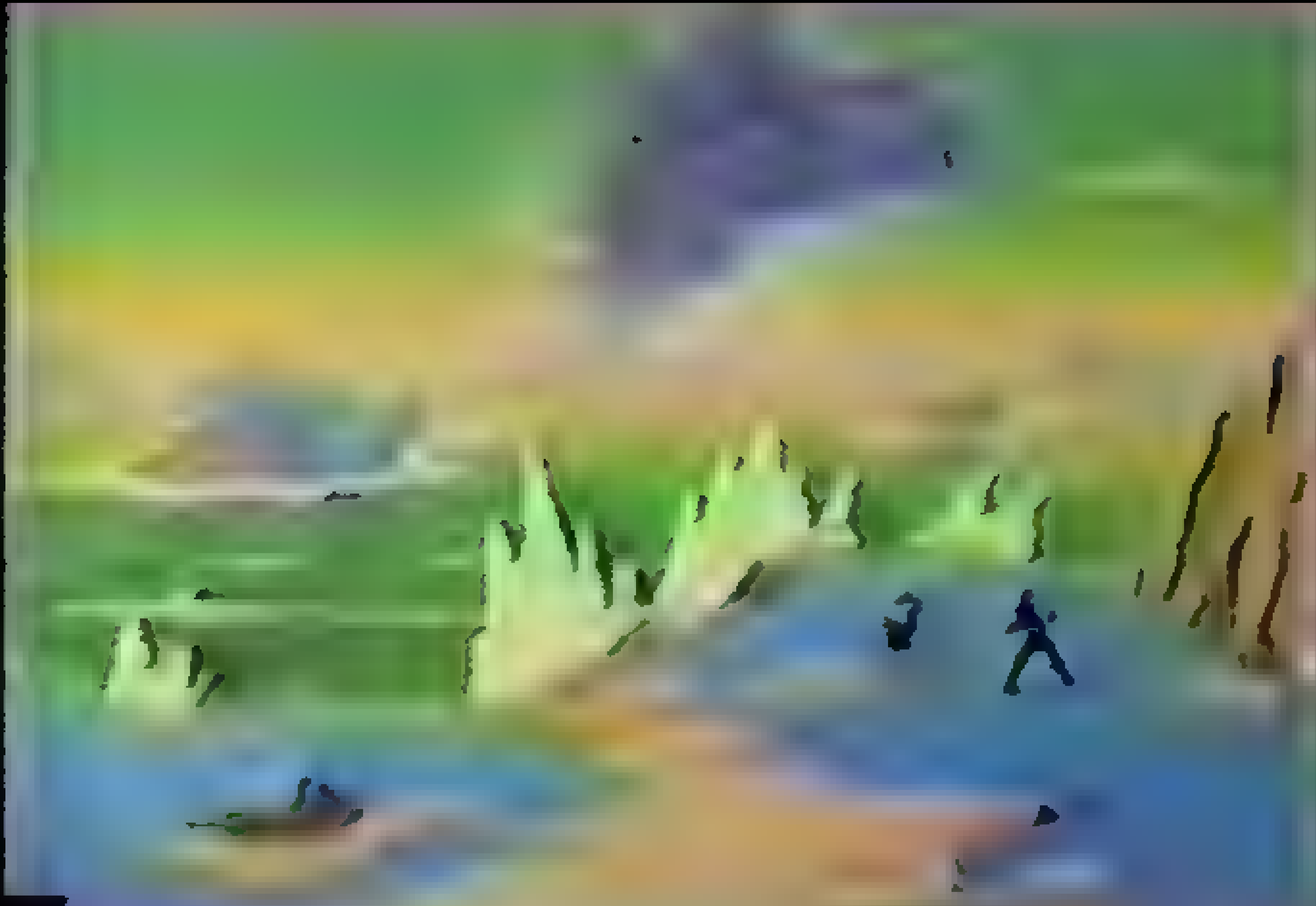




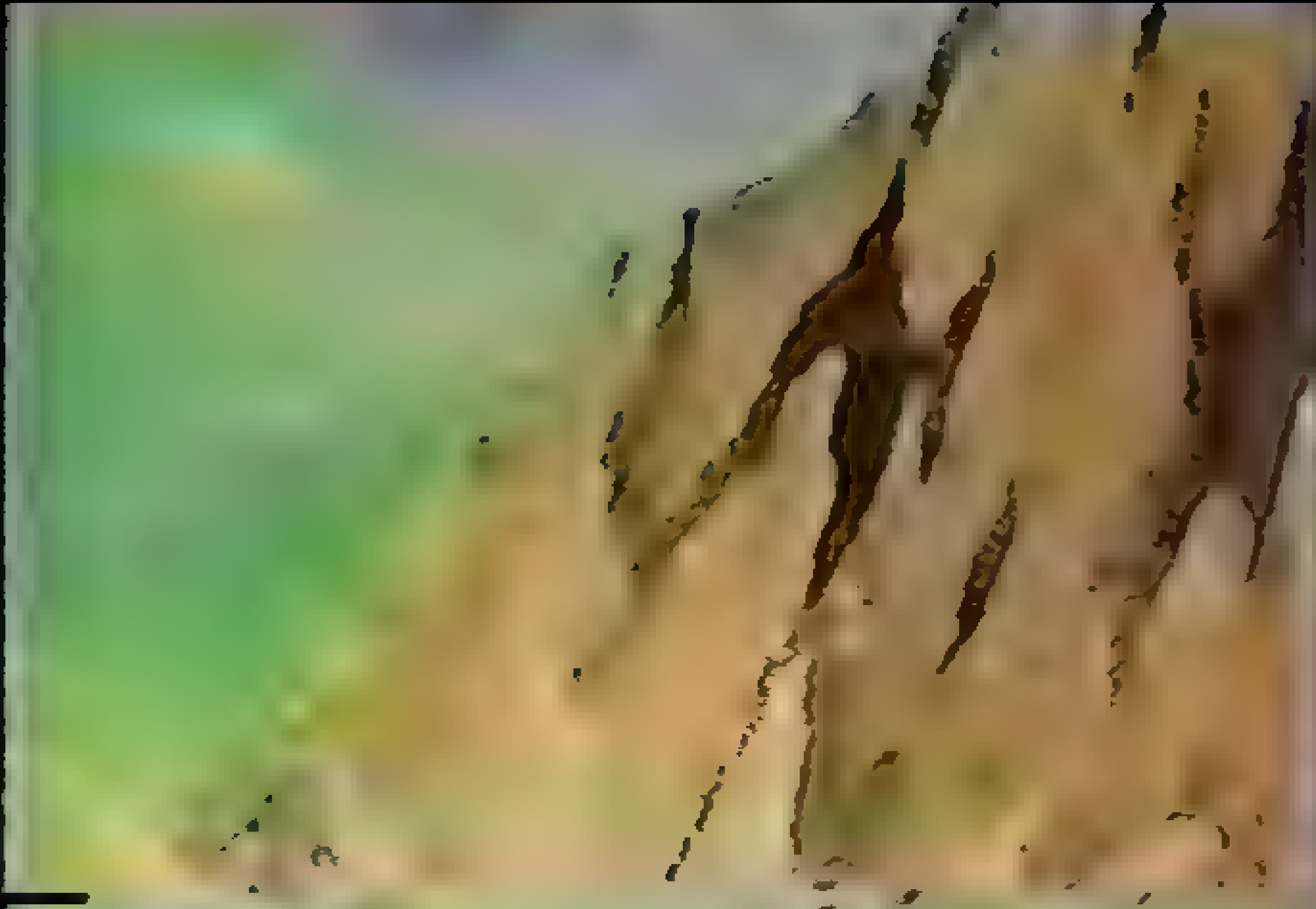


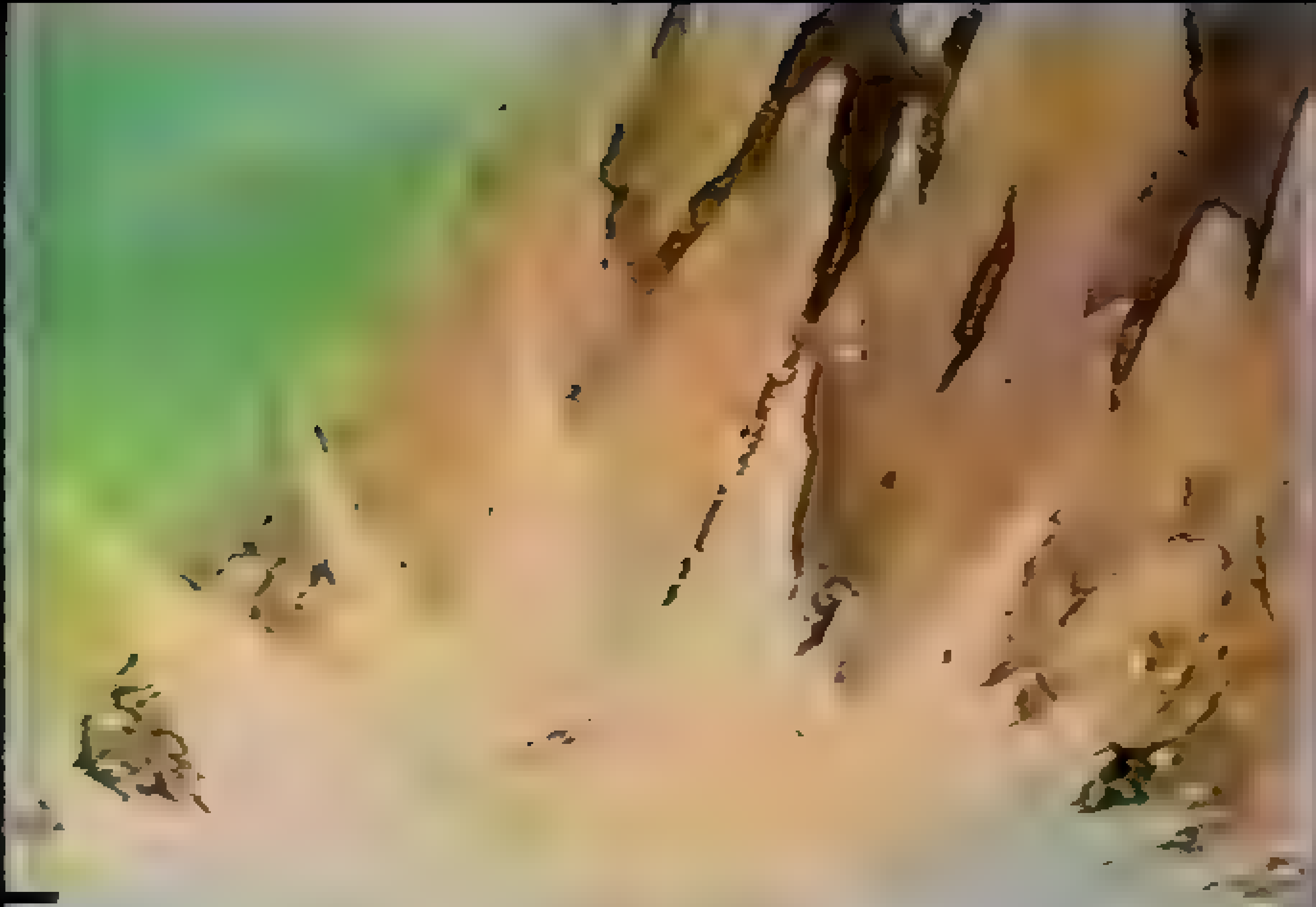


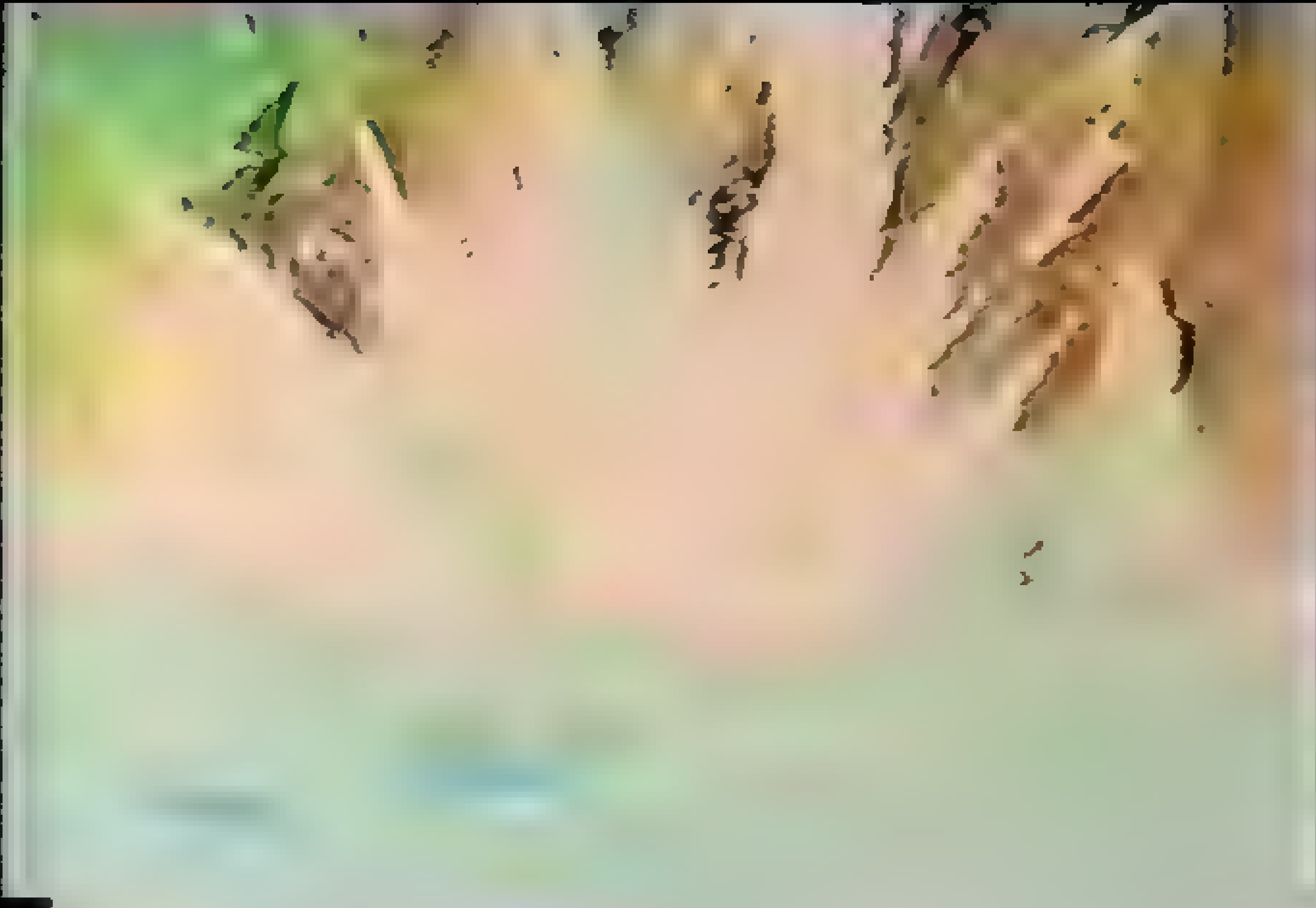


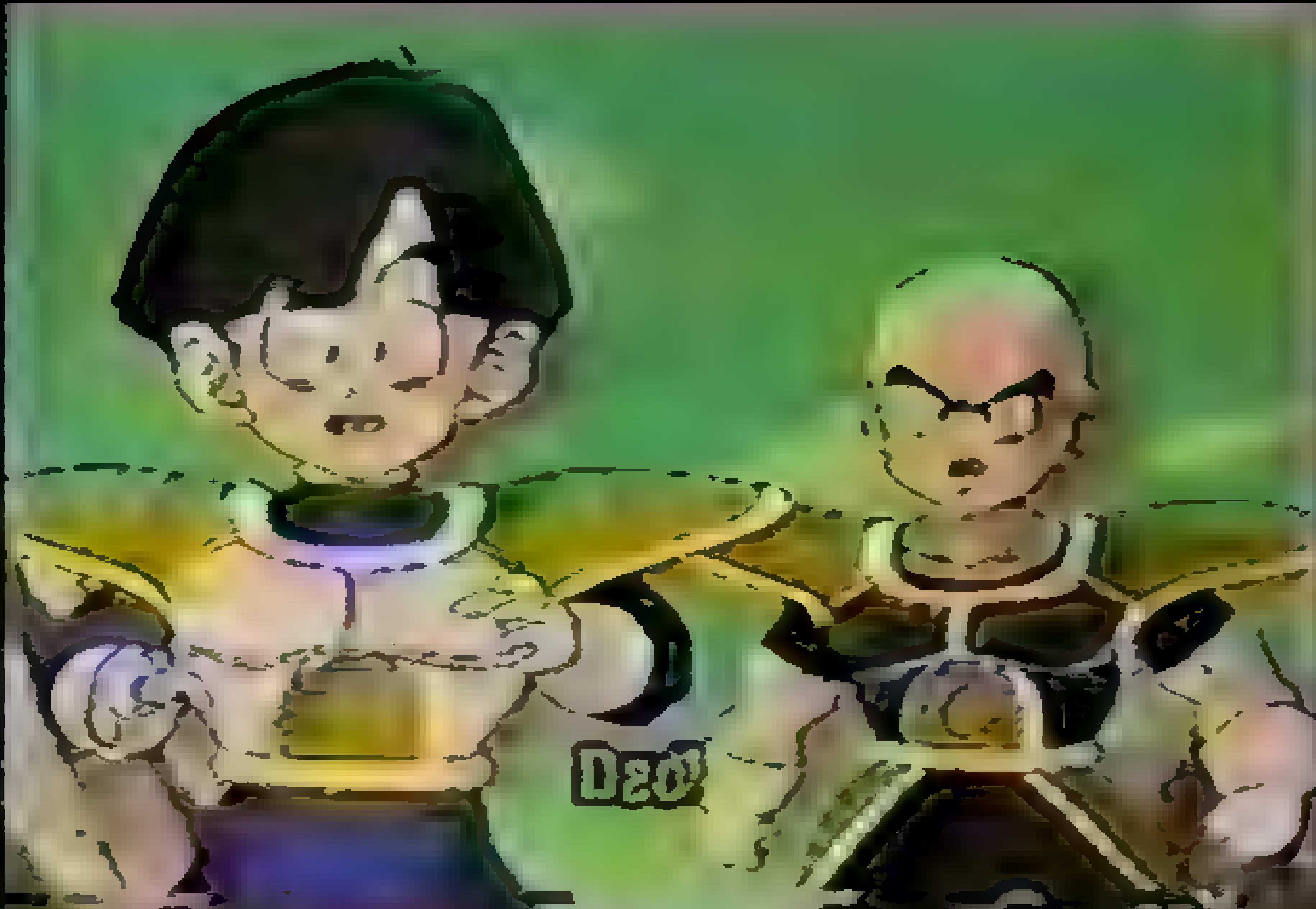


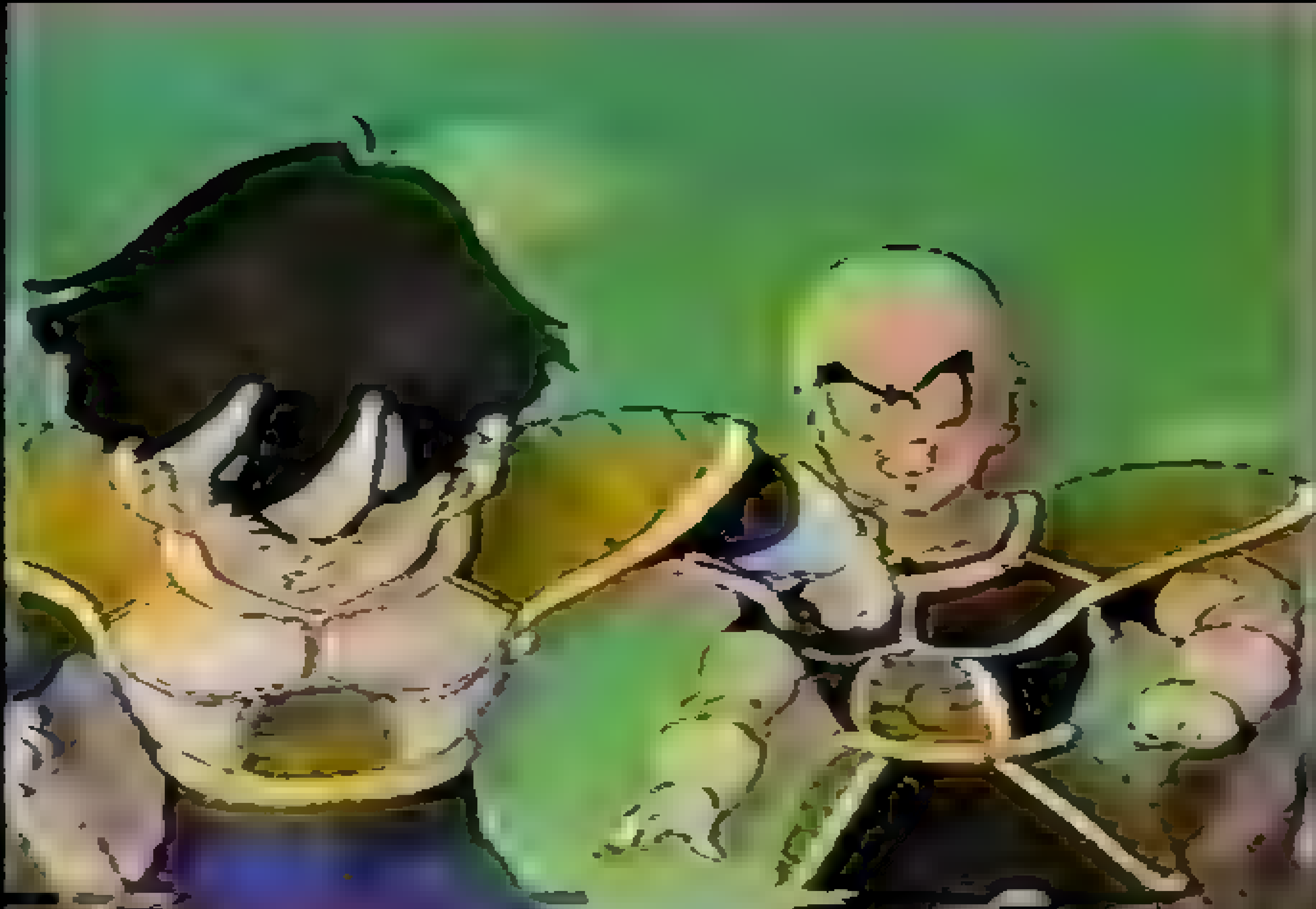


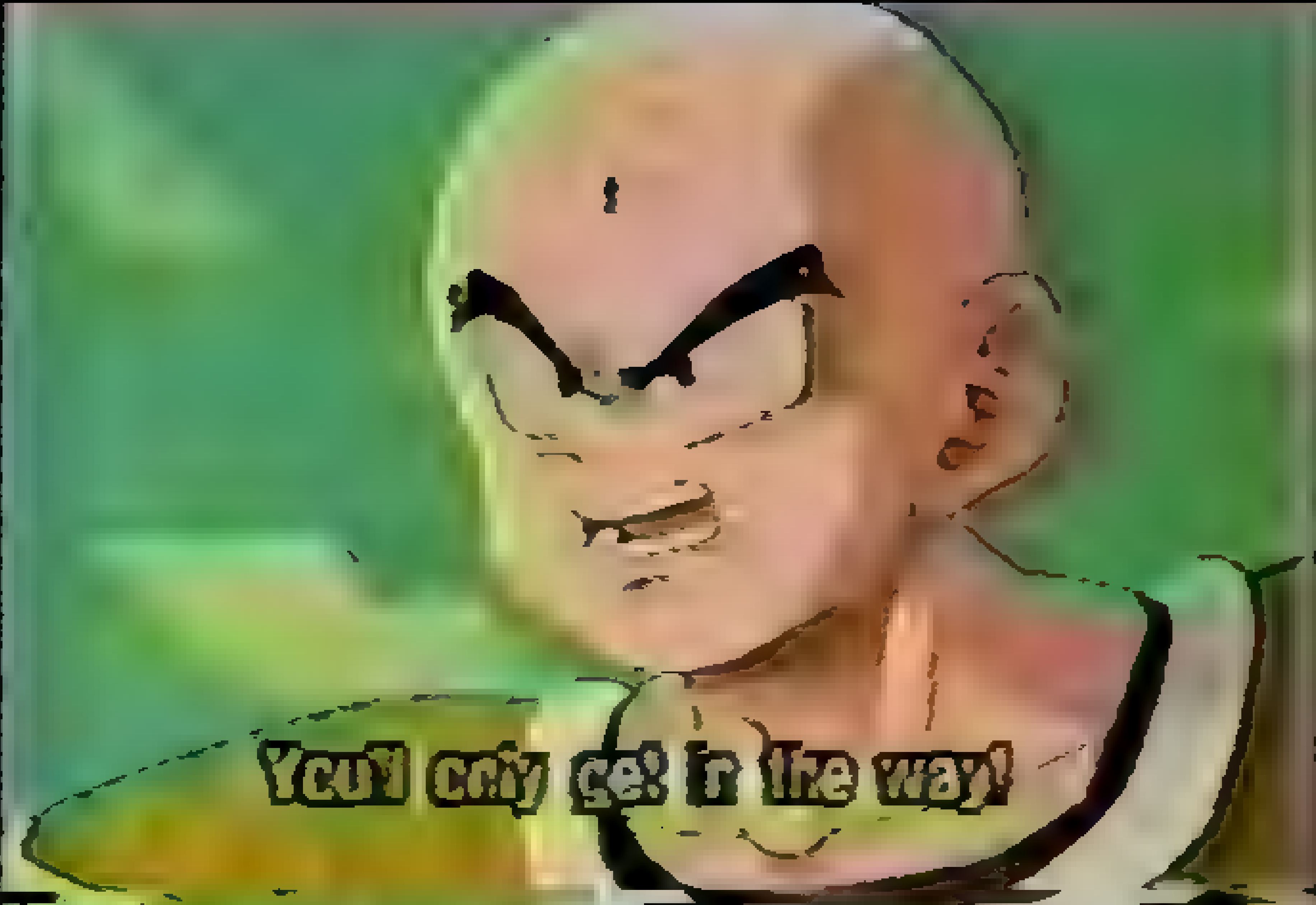








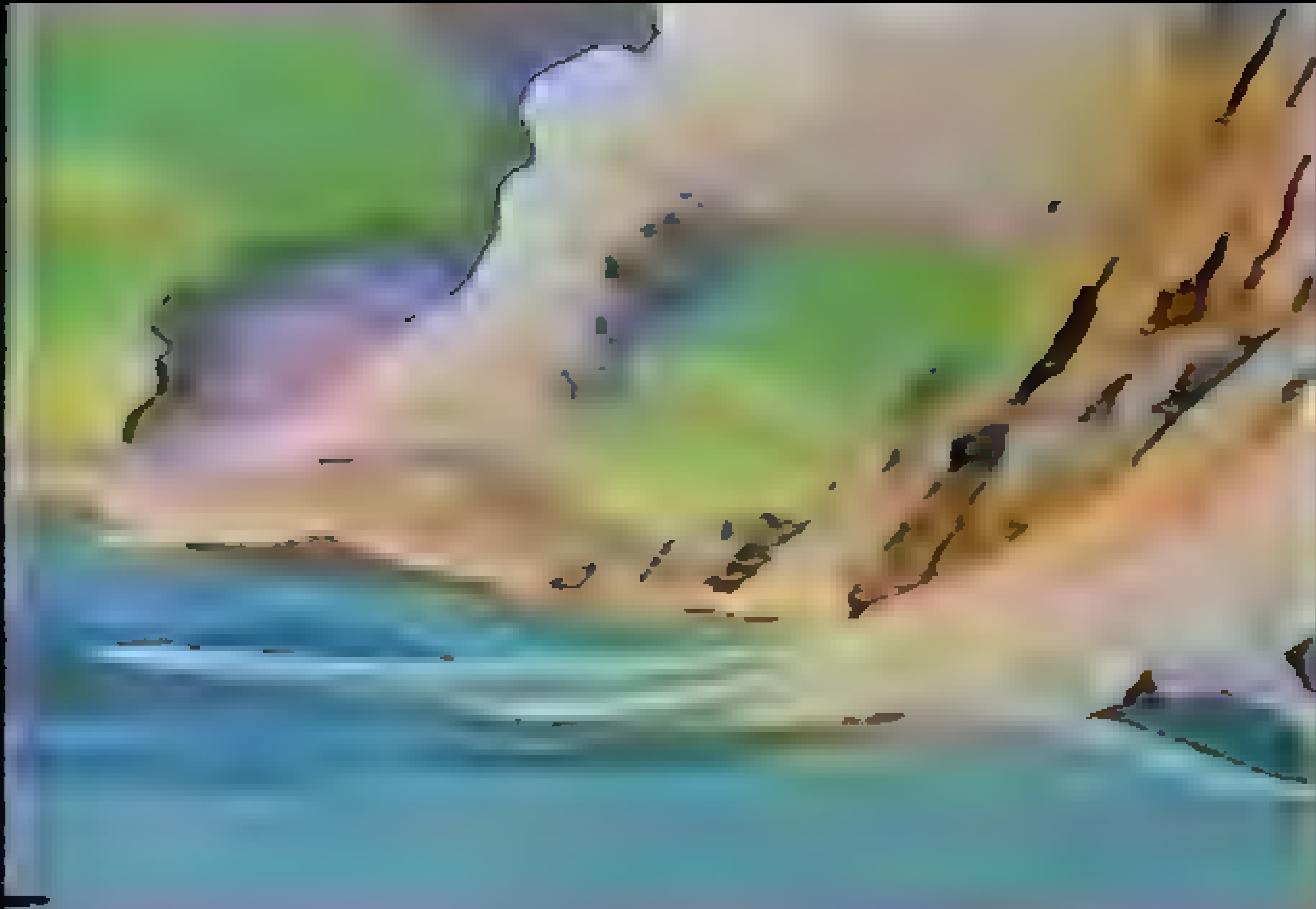


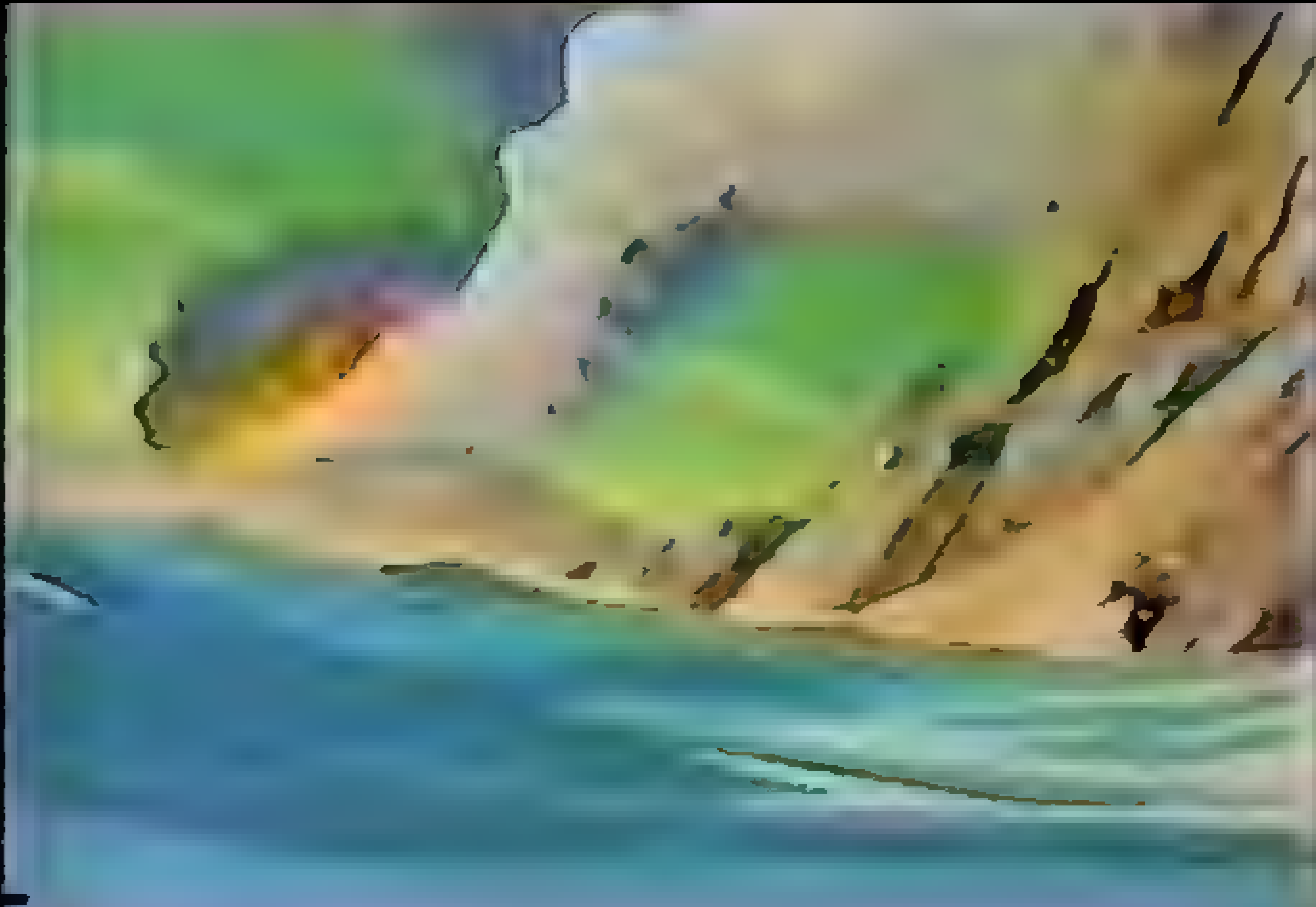

You'll only get in the way!

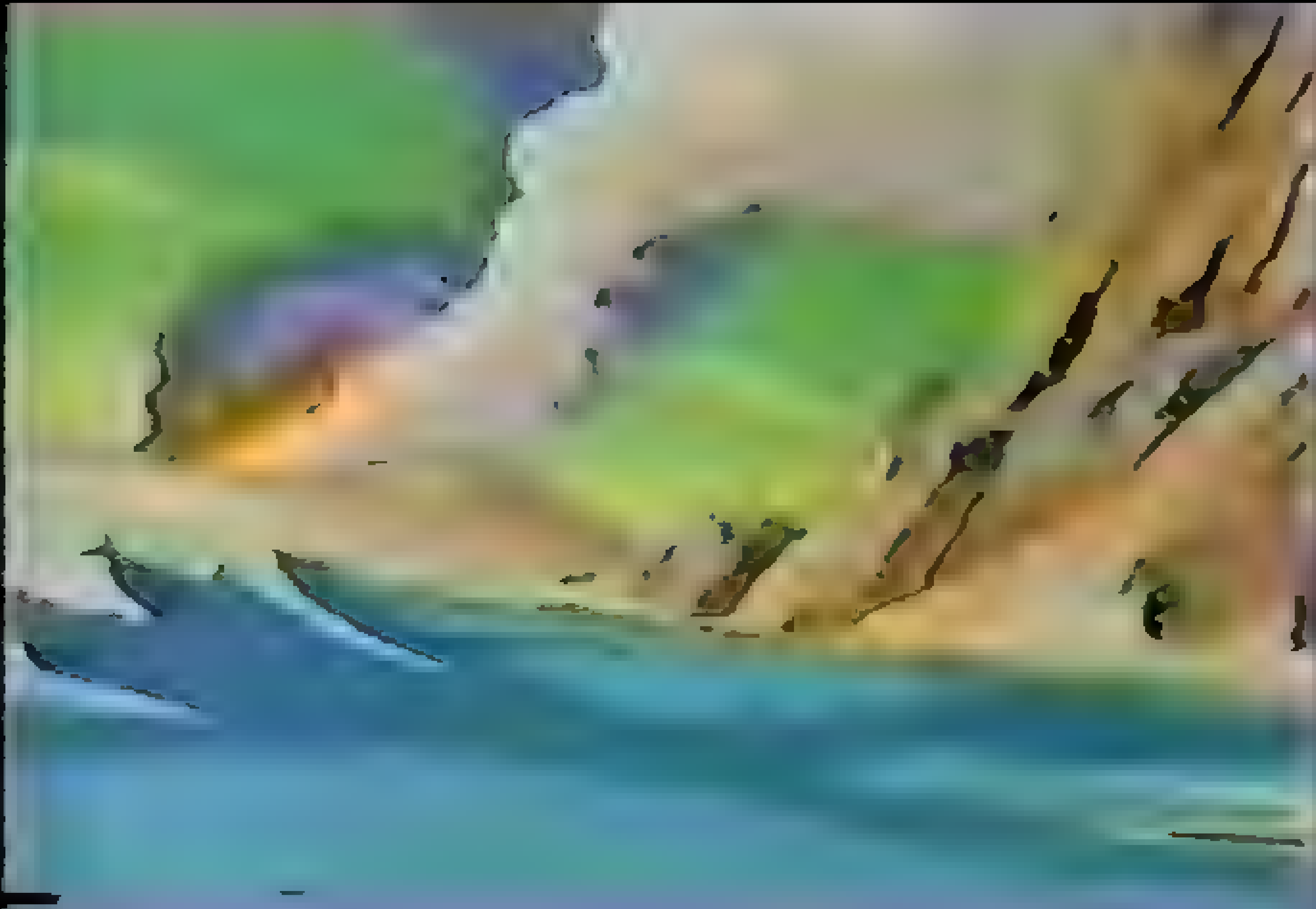

You'll only get in the way!

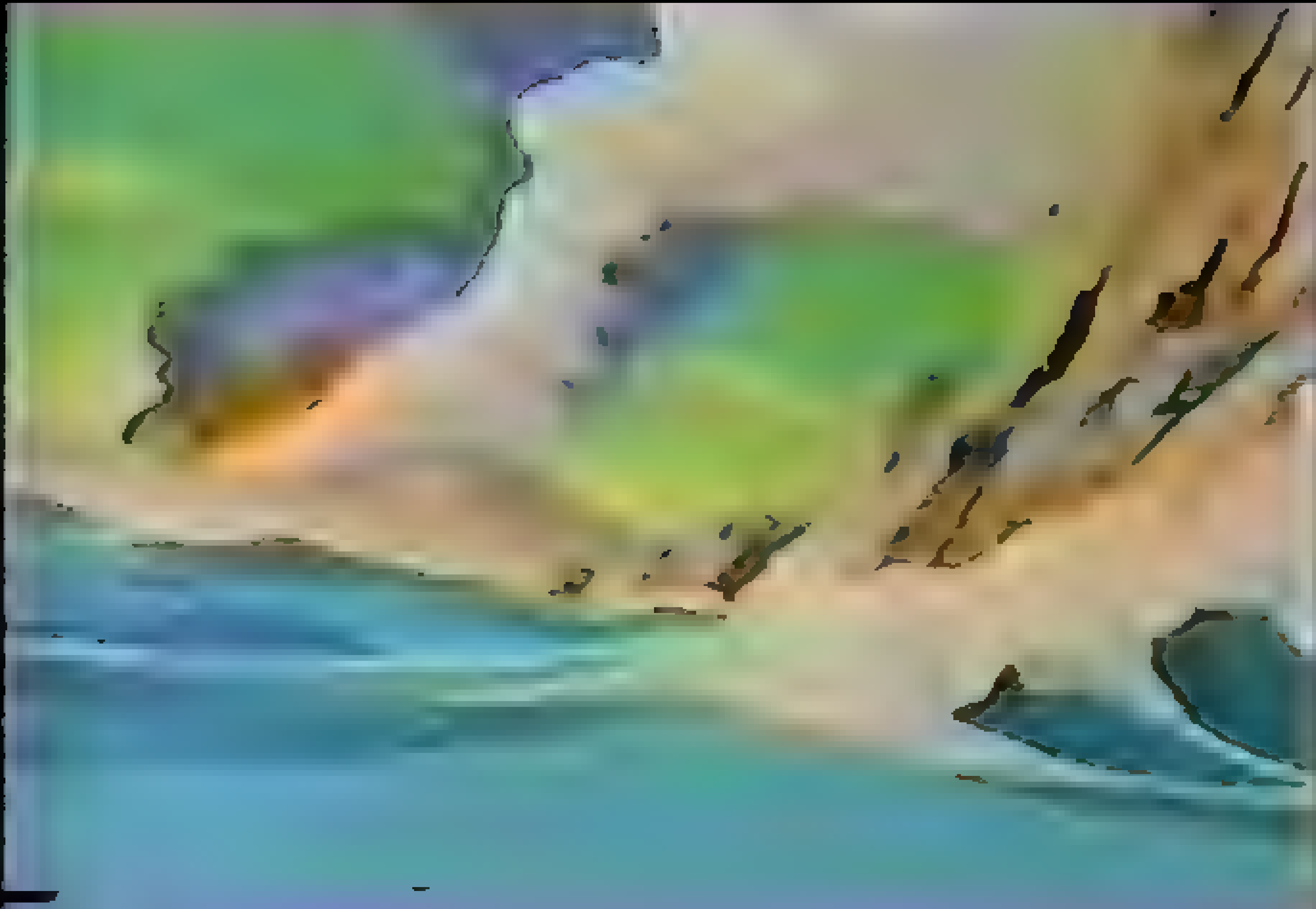

Thus! Hm!
Goku's no pushover!


Trust him!
Goku's no pushover!











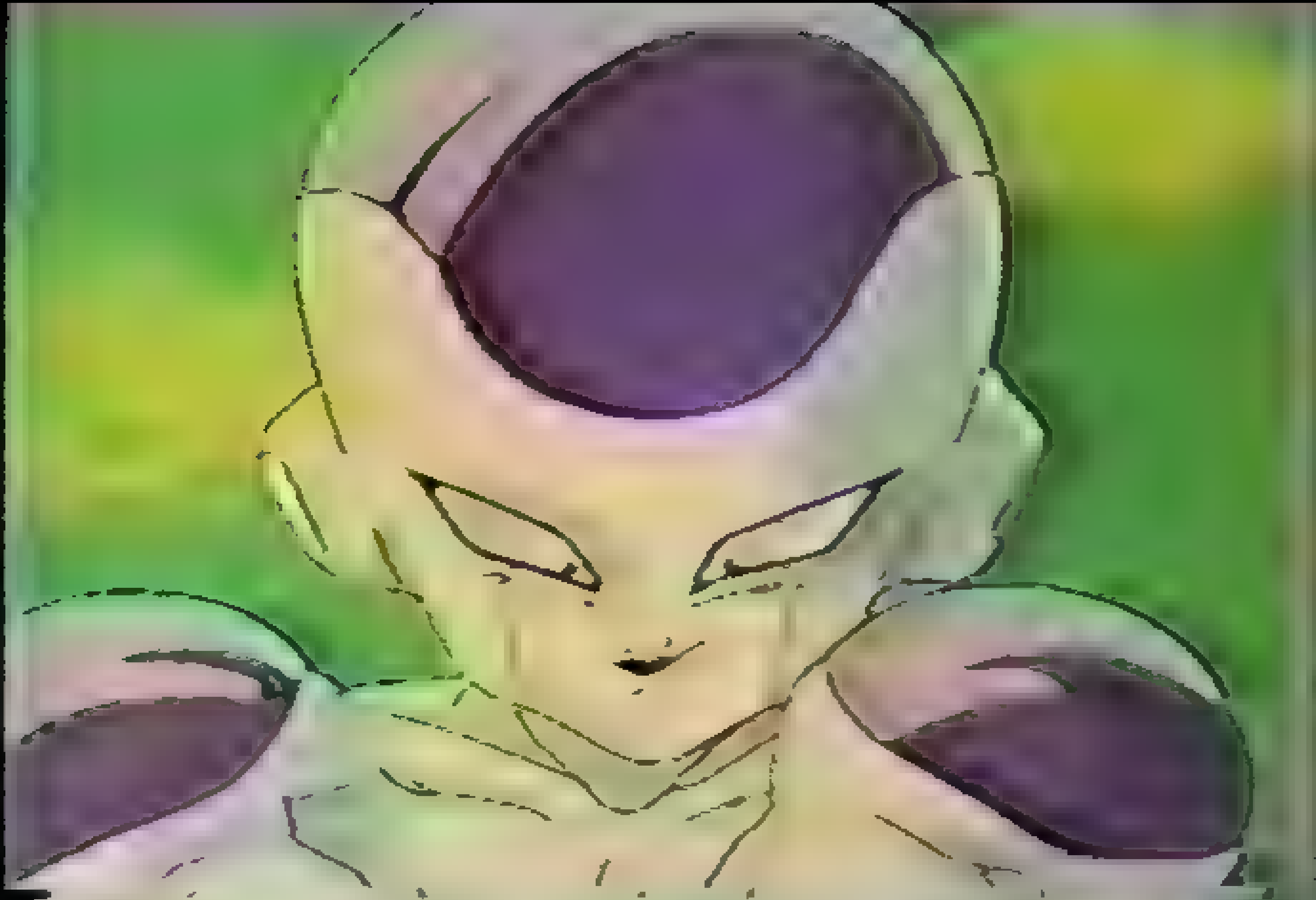










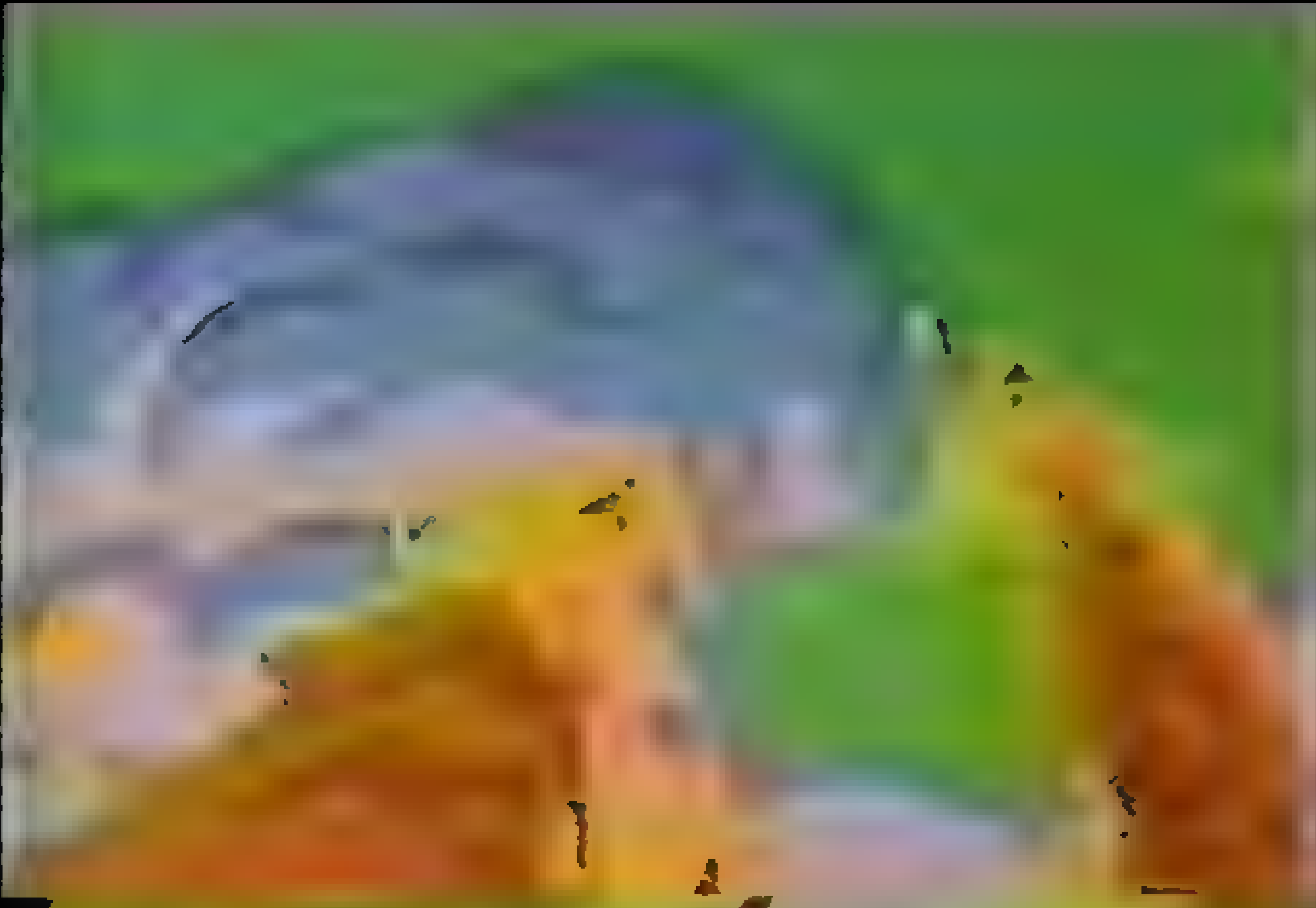


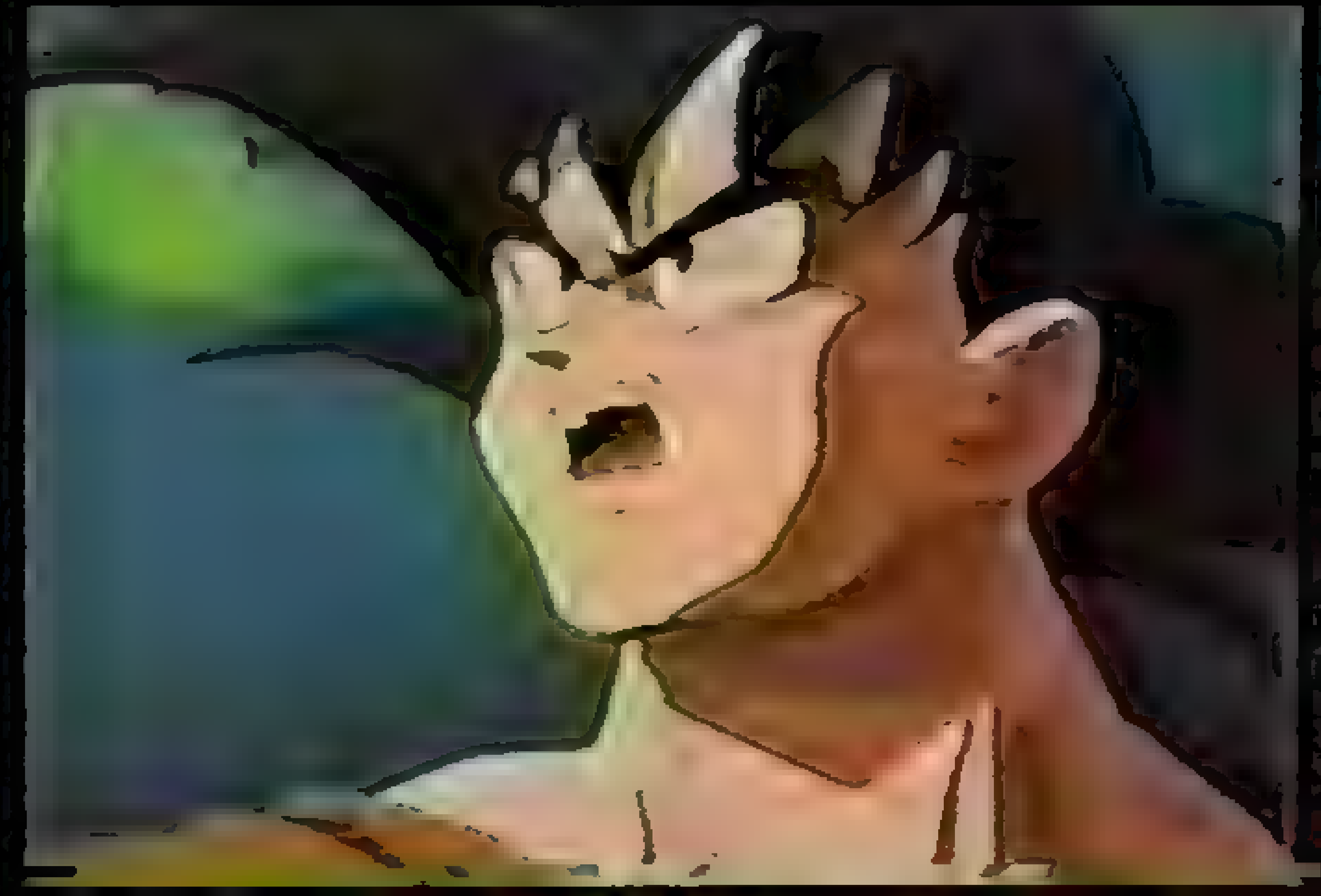


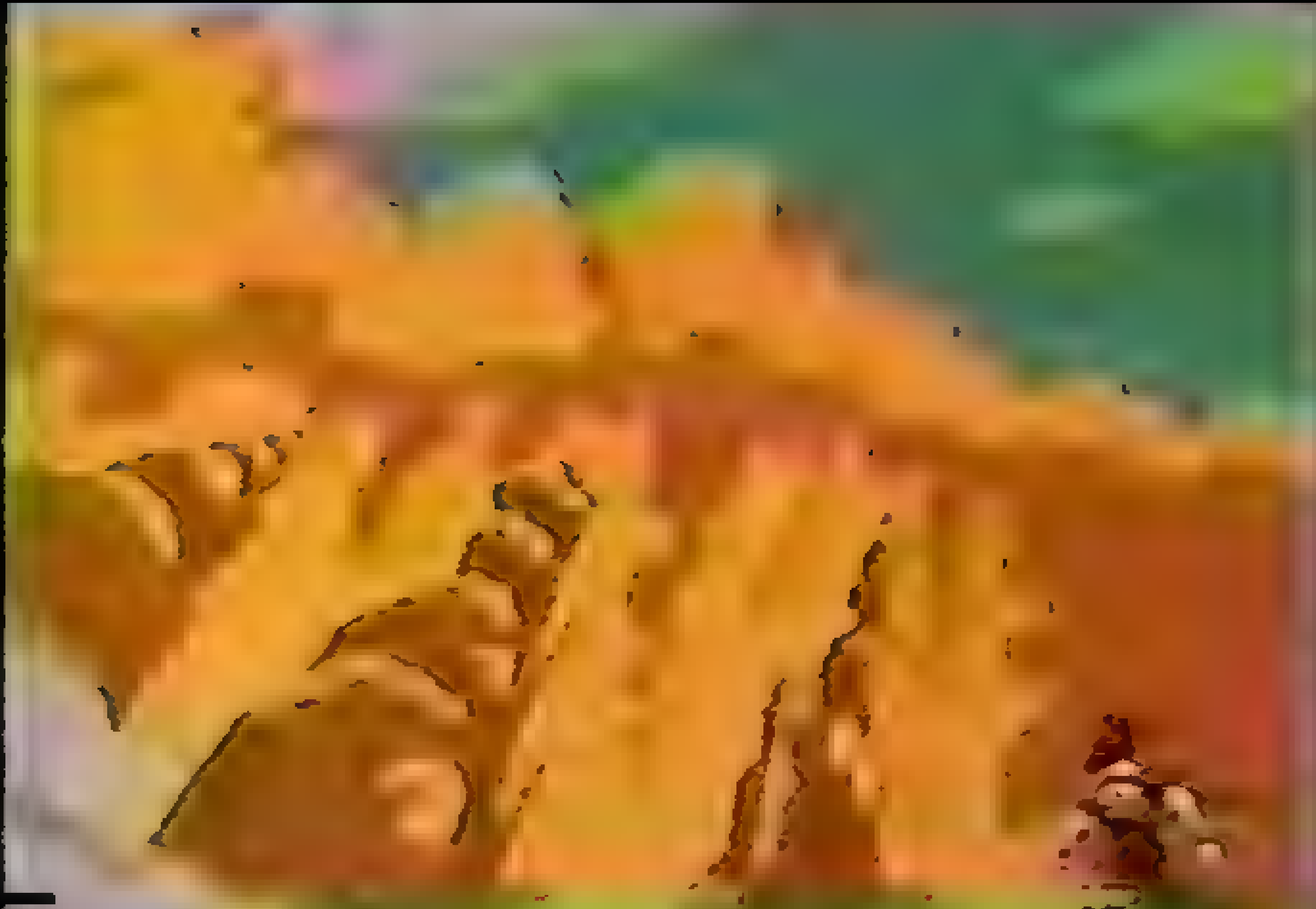


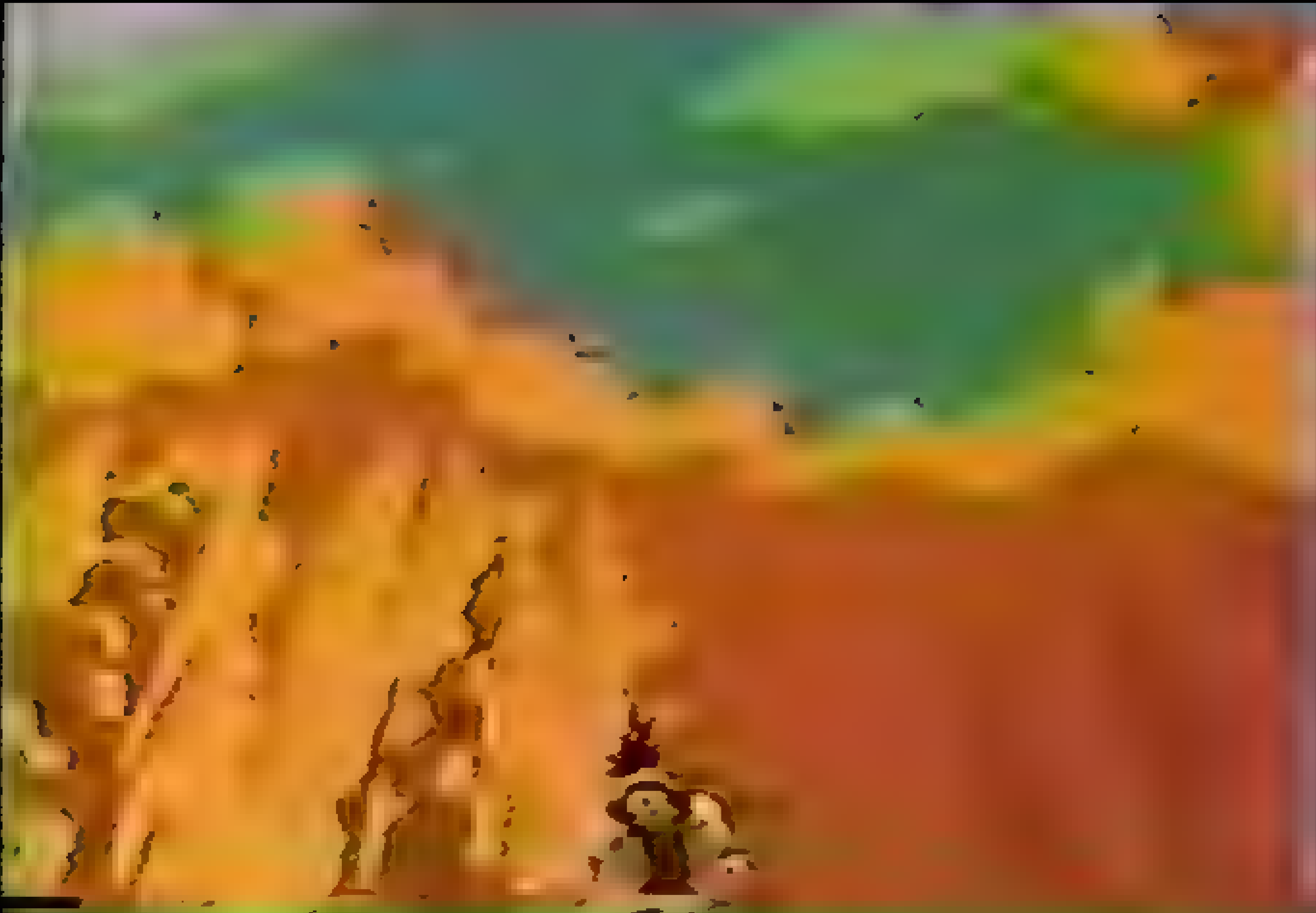


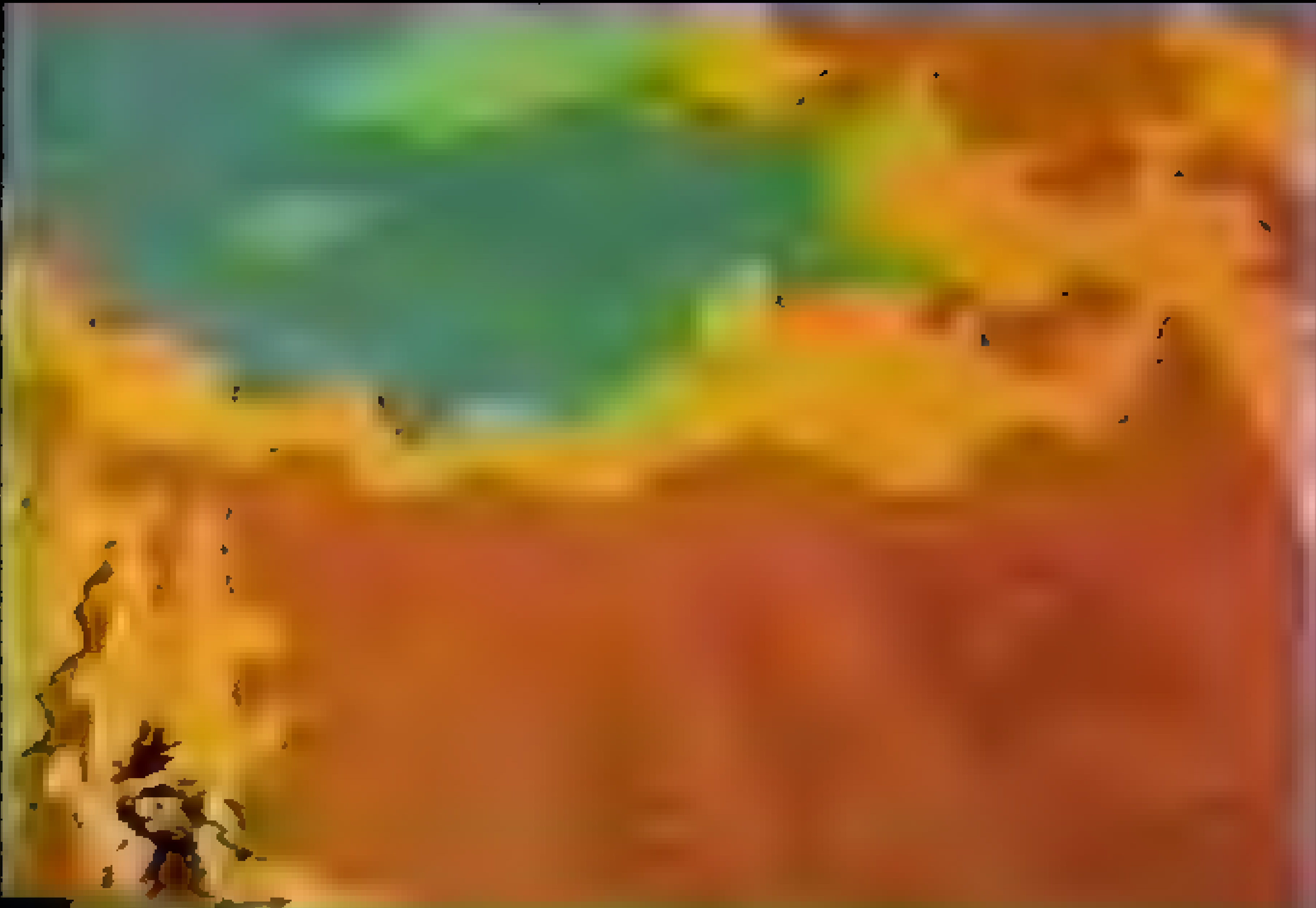


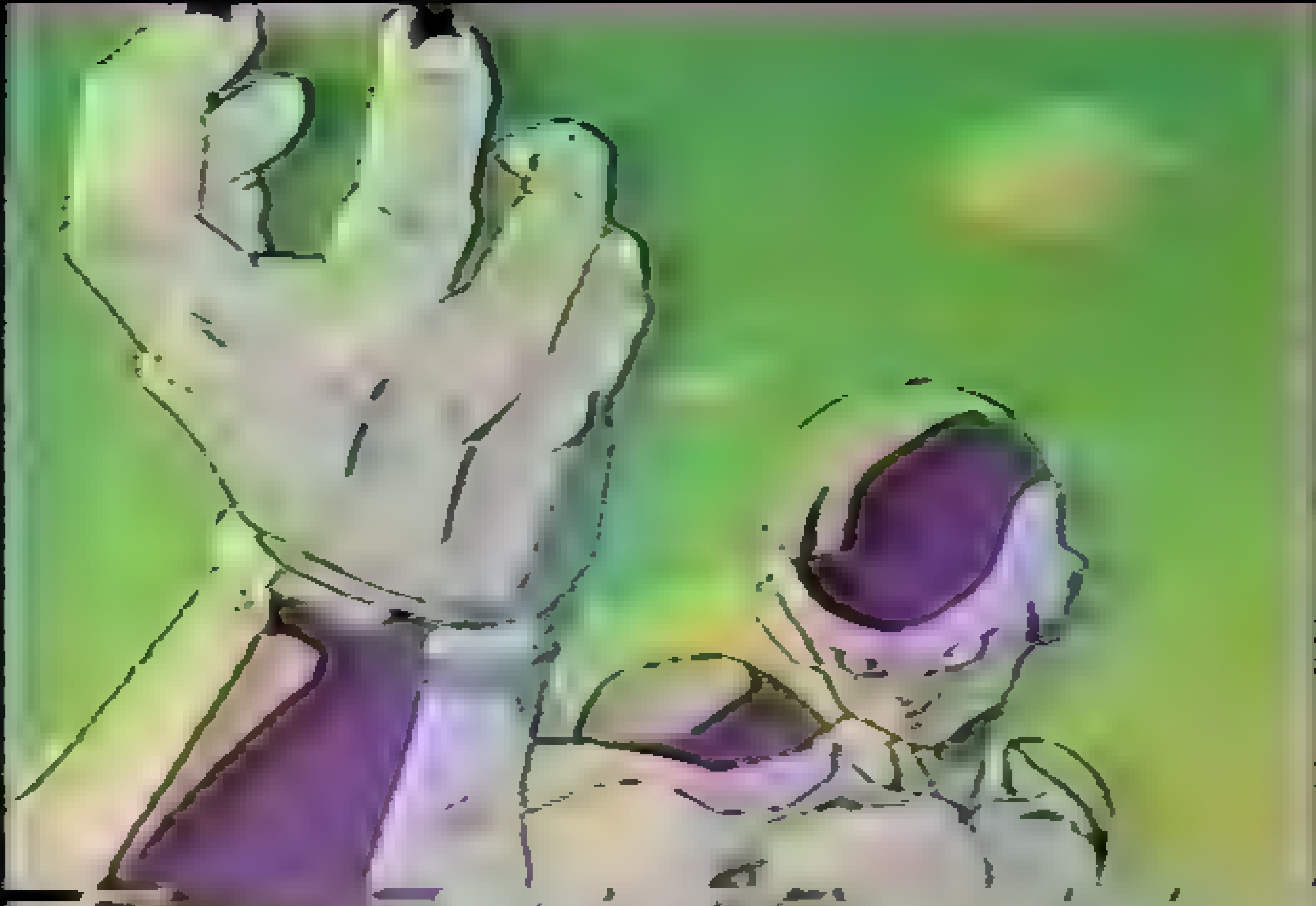




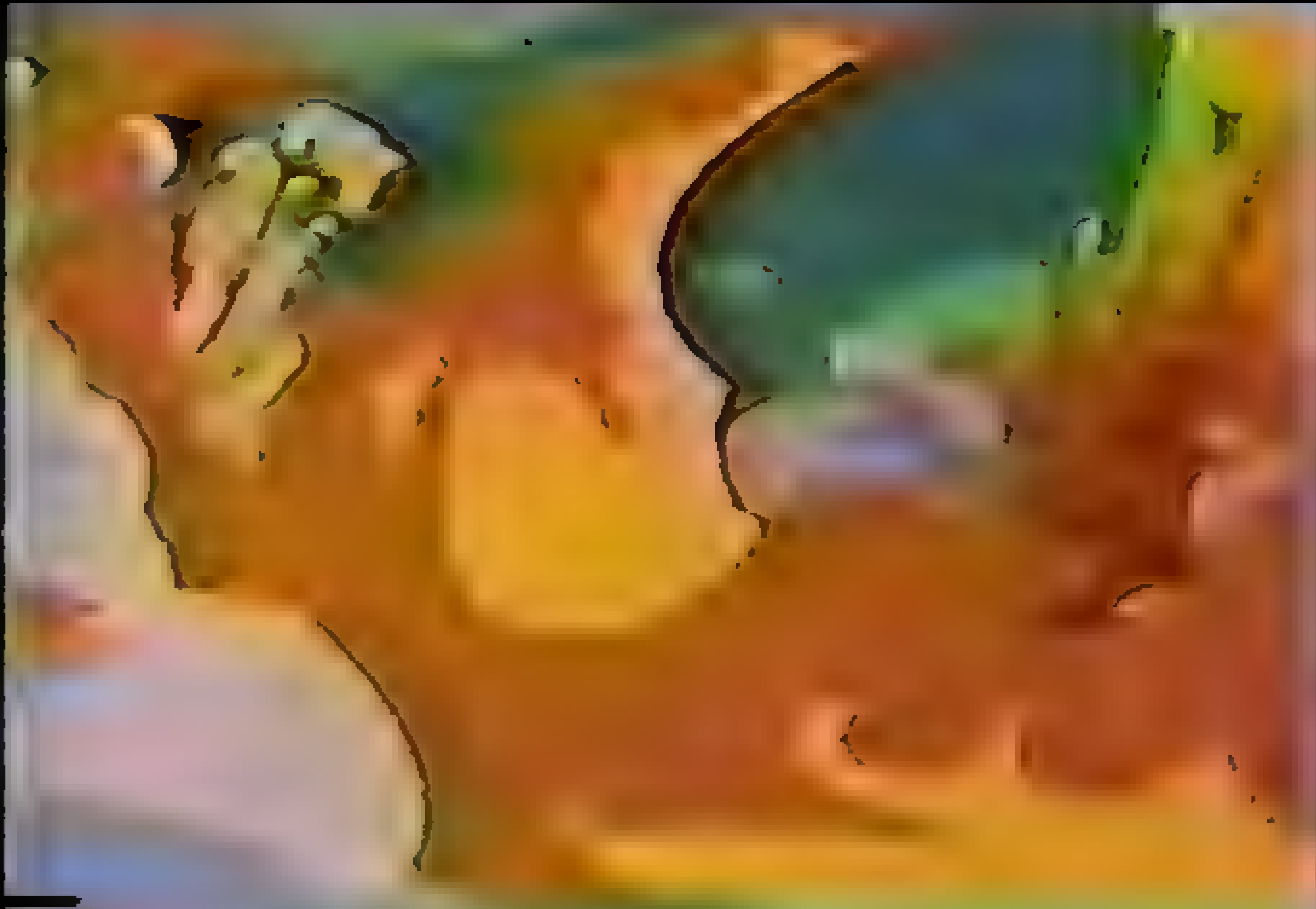


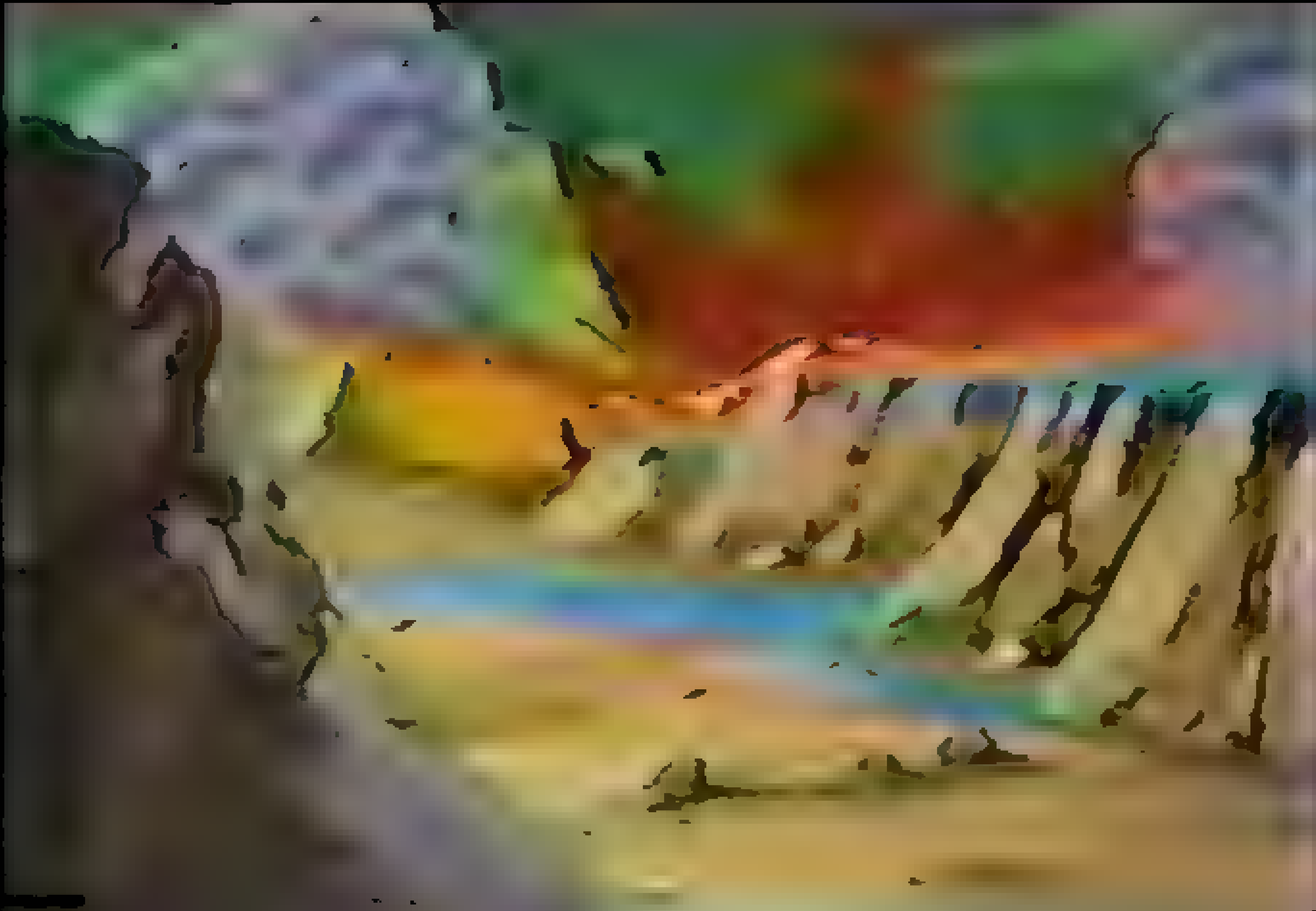


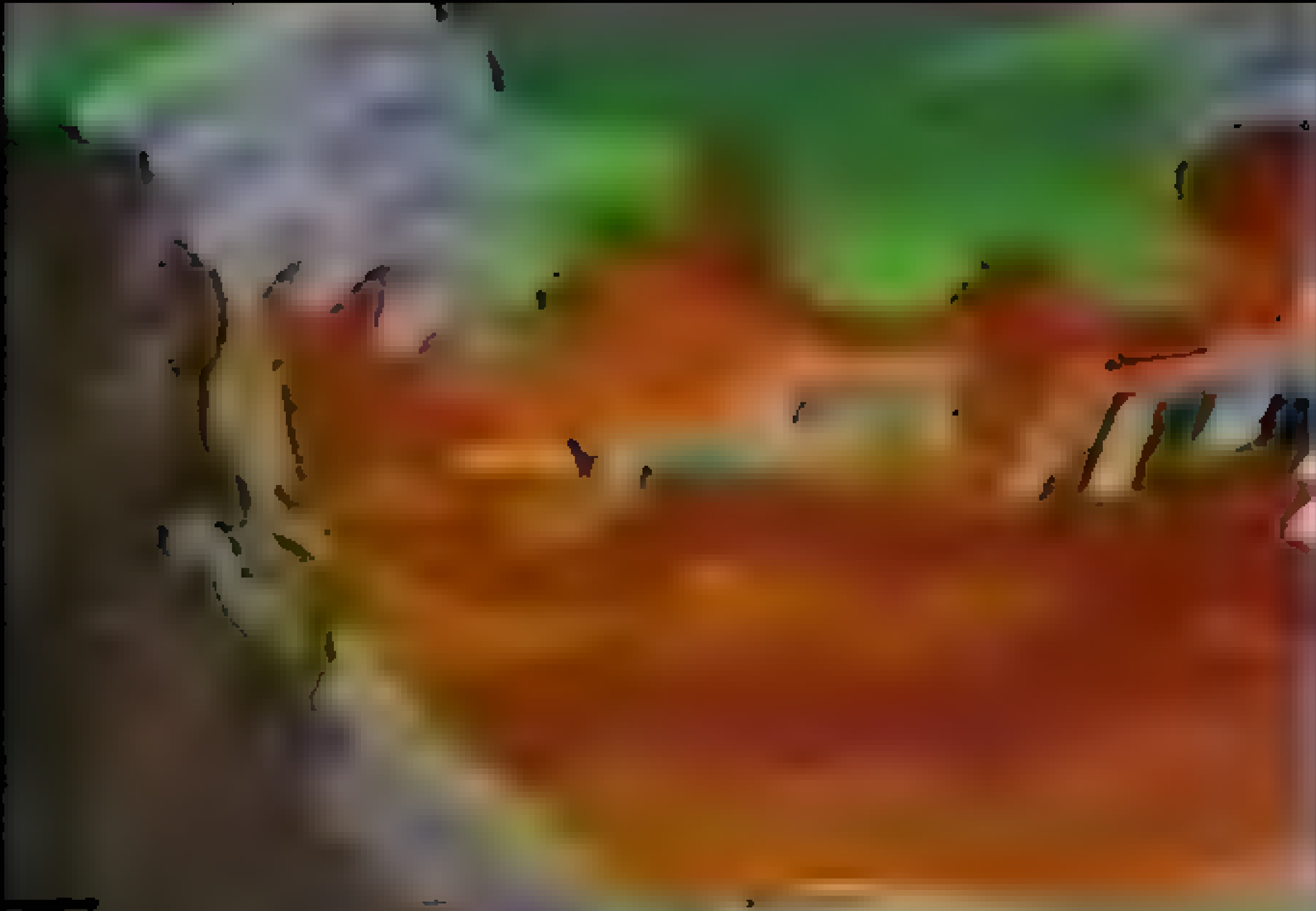






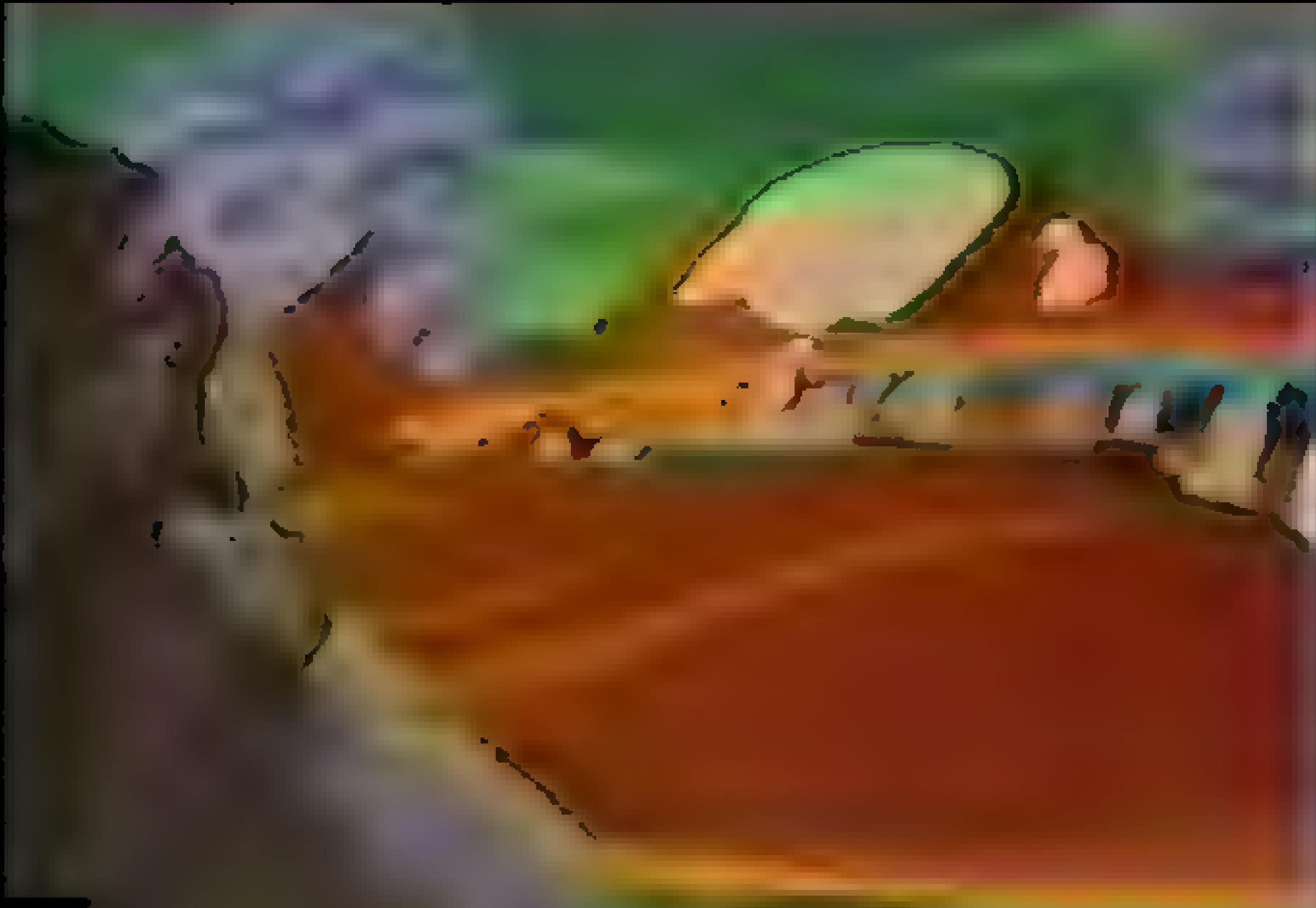


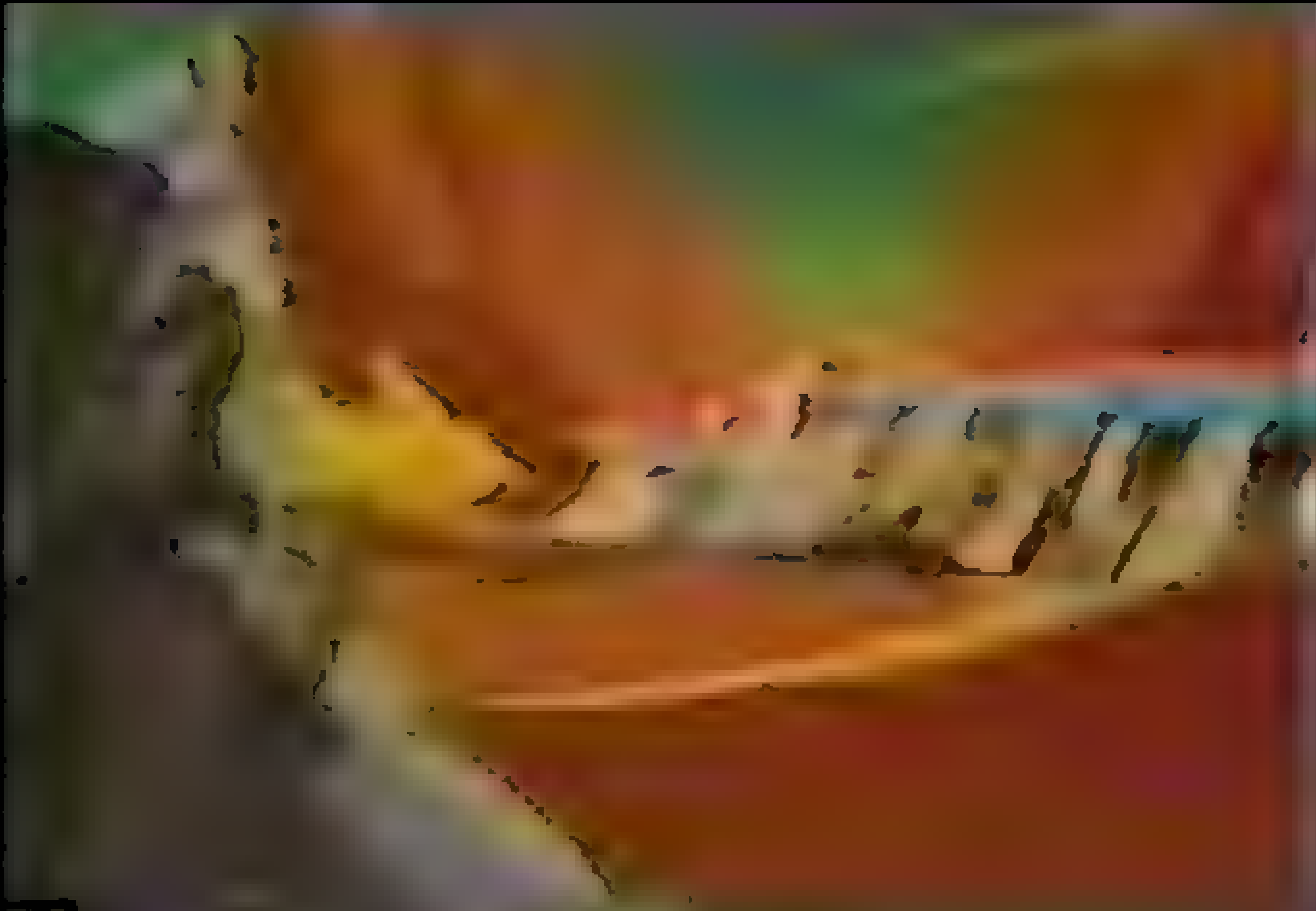














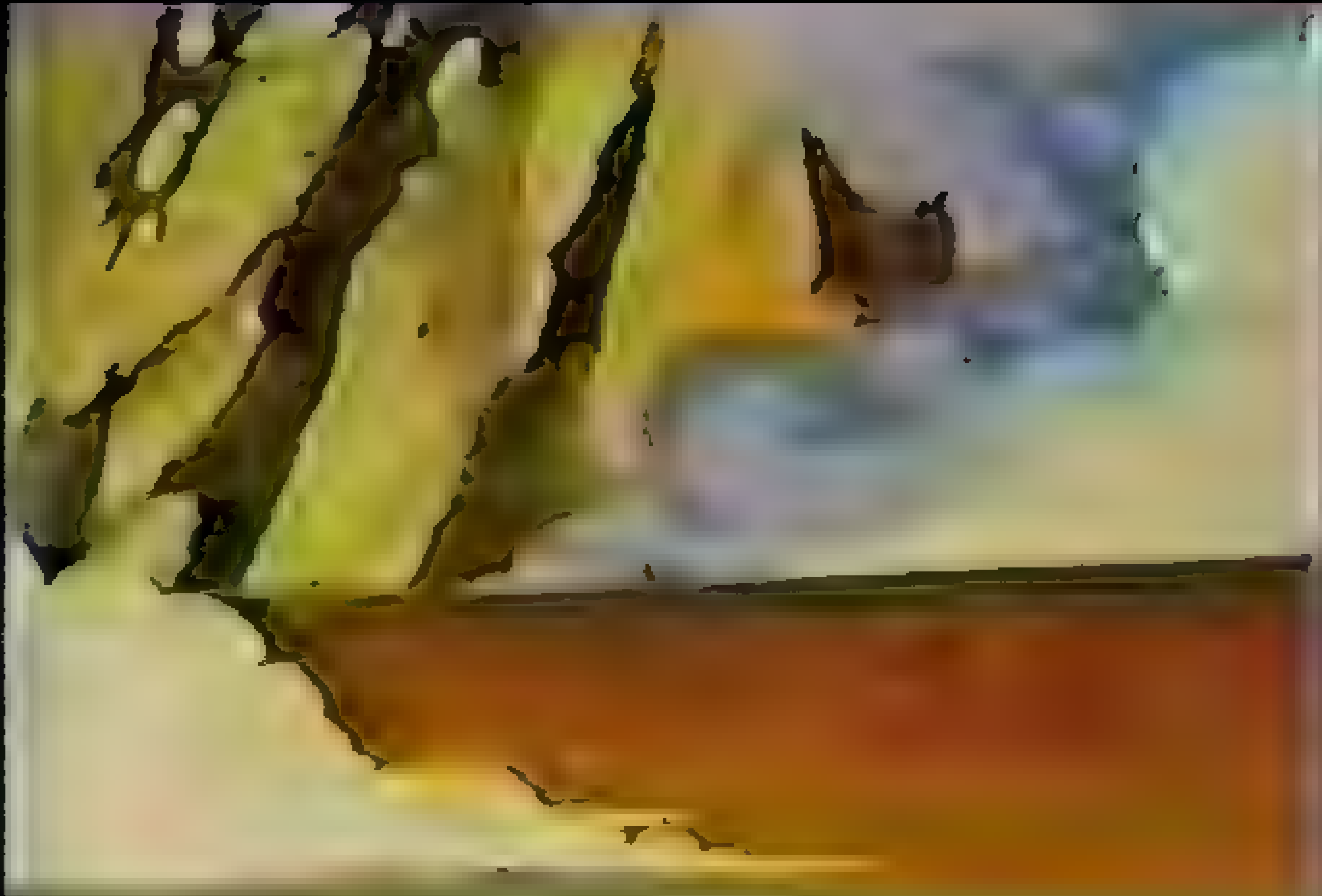

This is it for you.

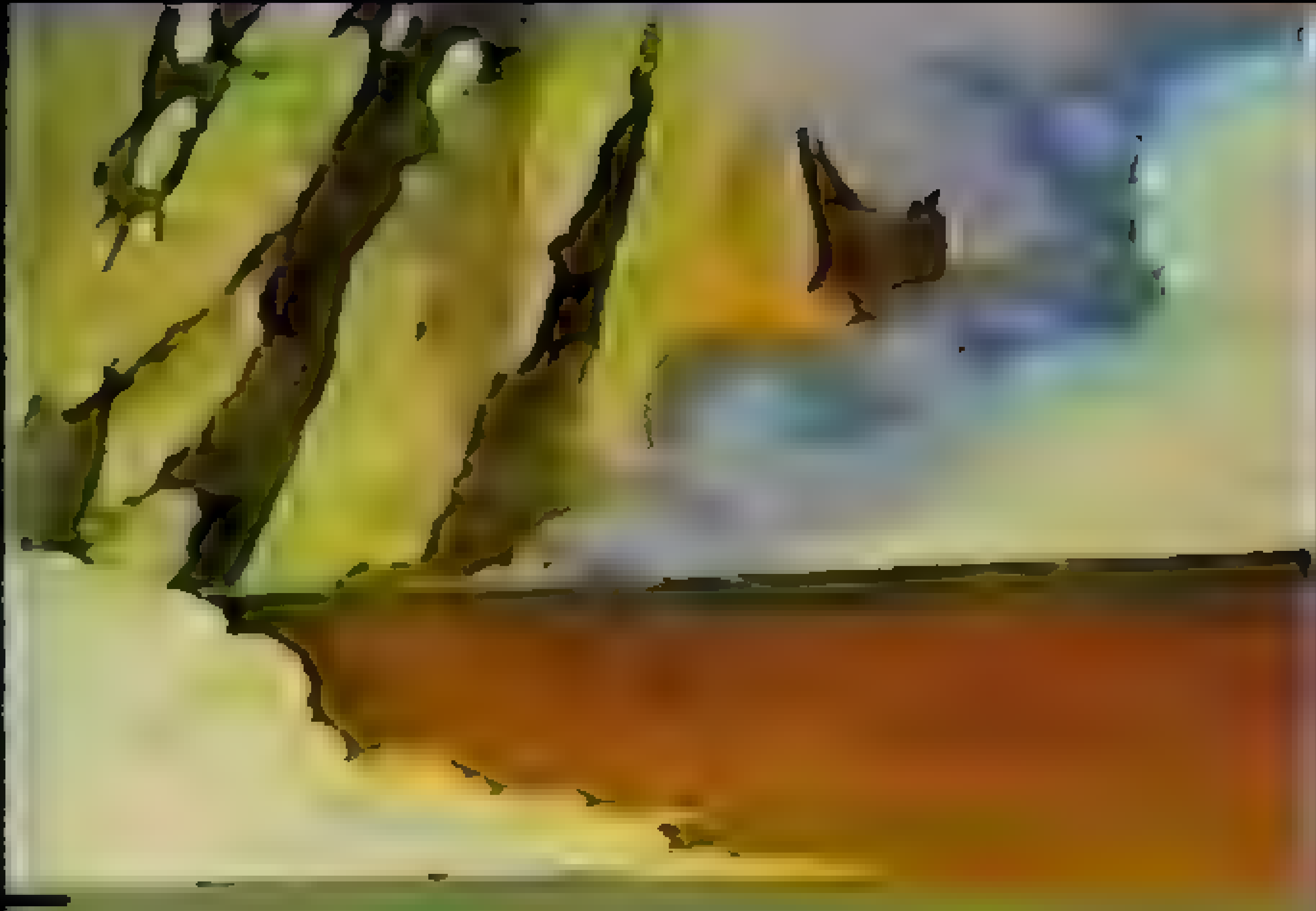








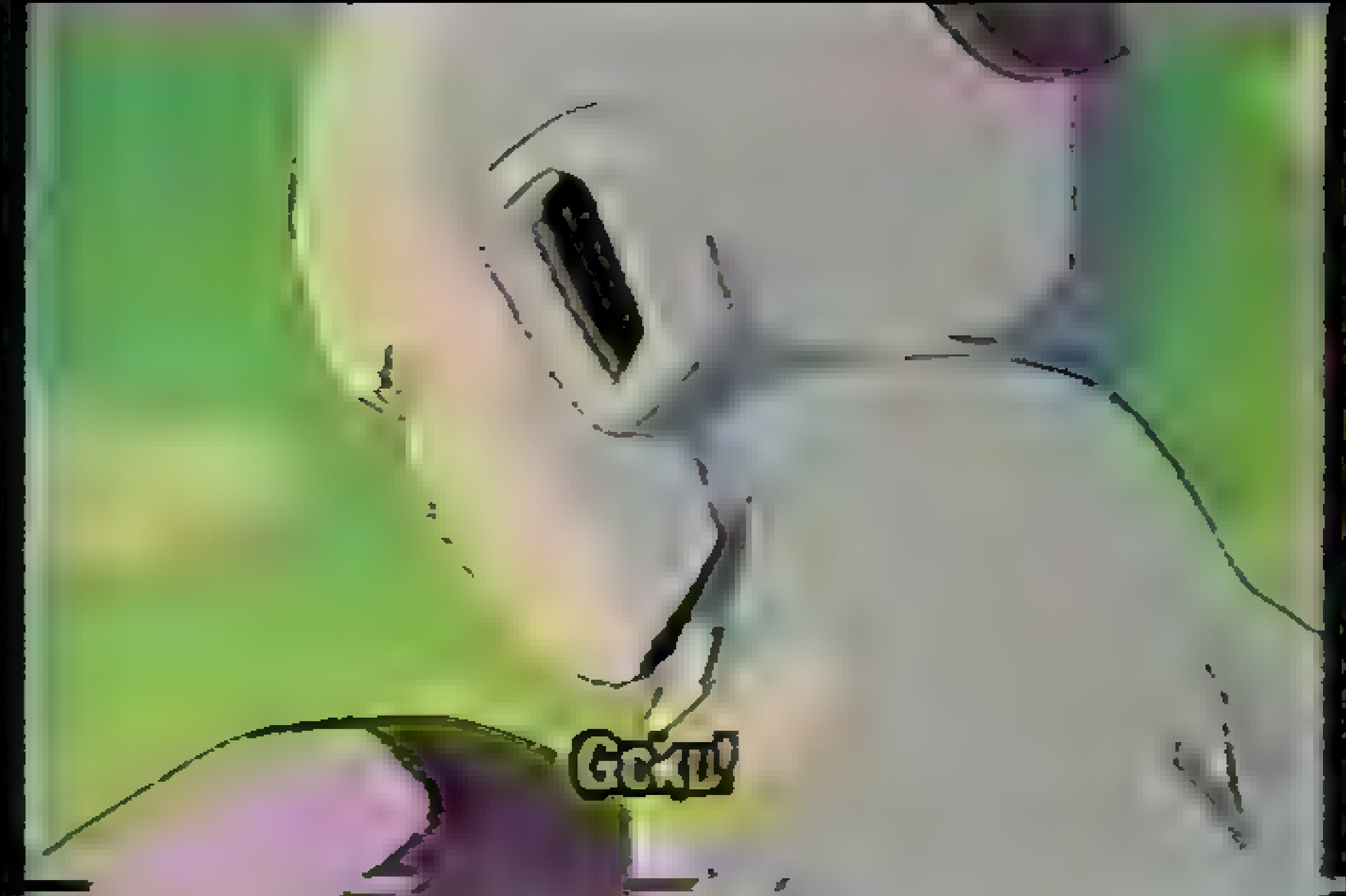


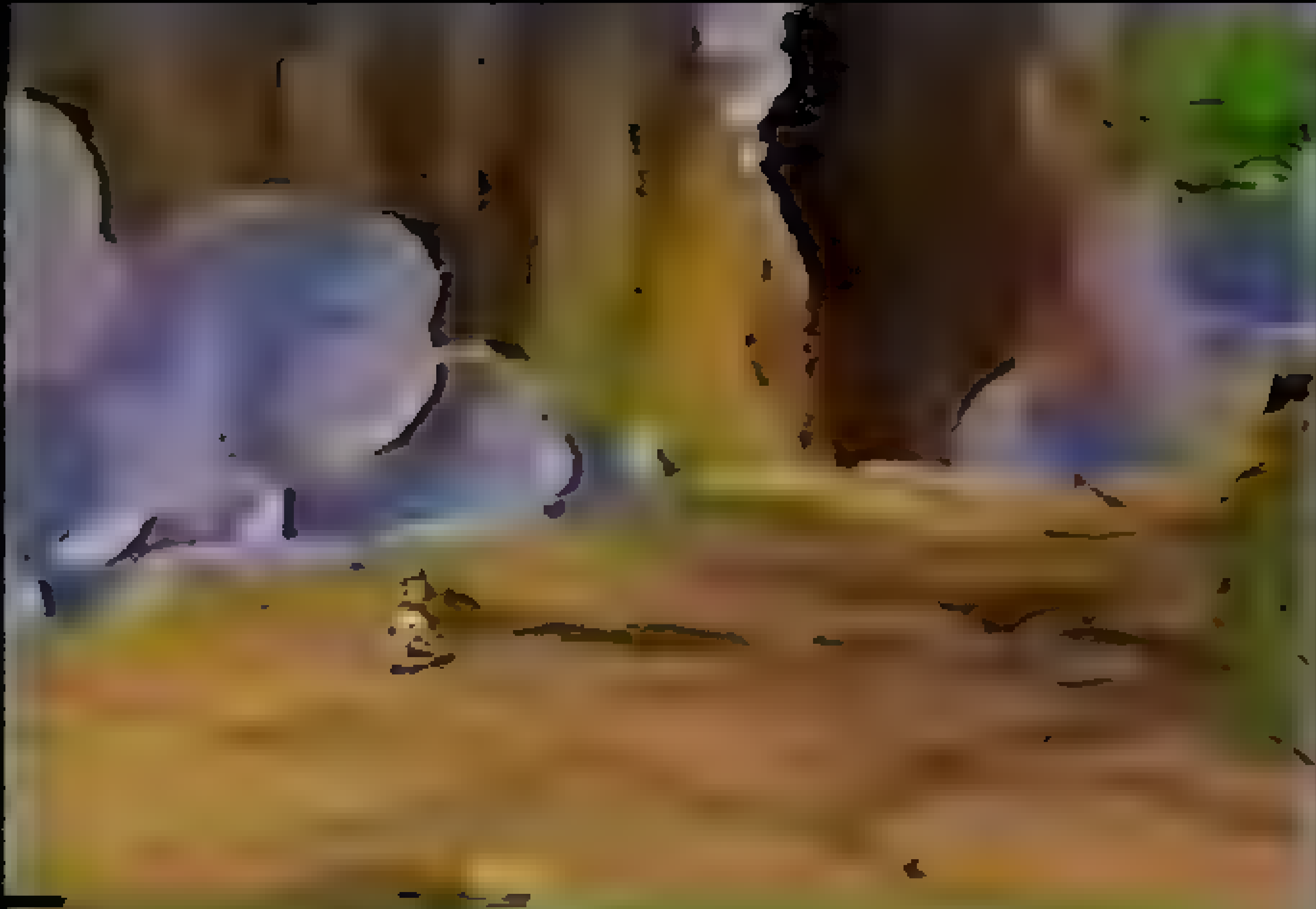


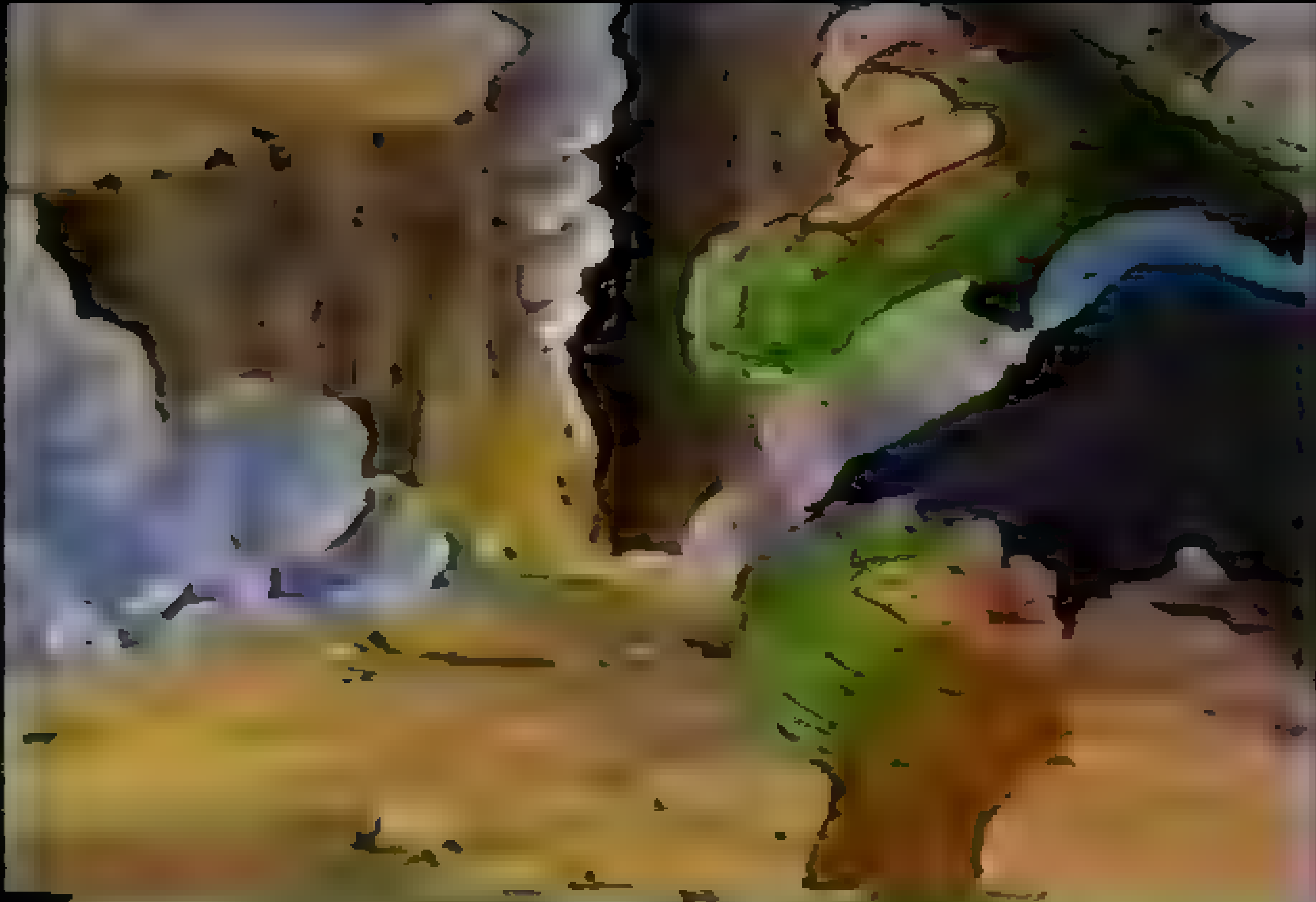




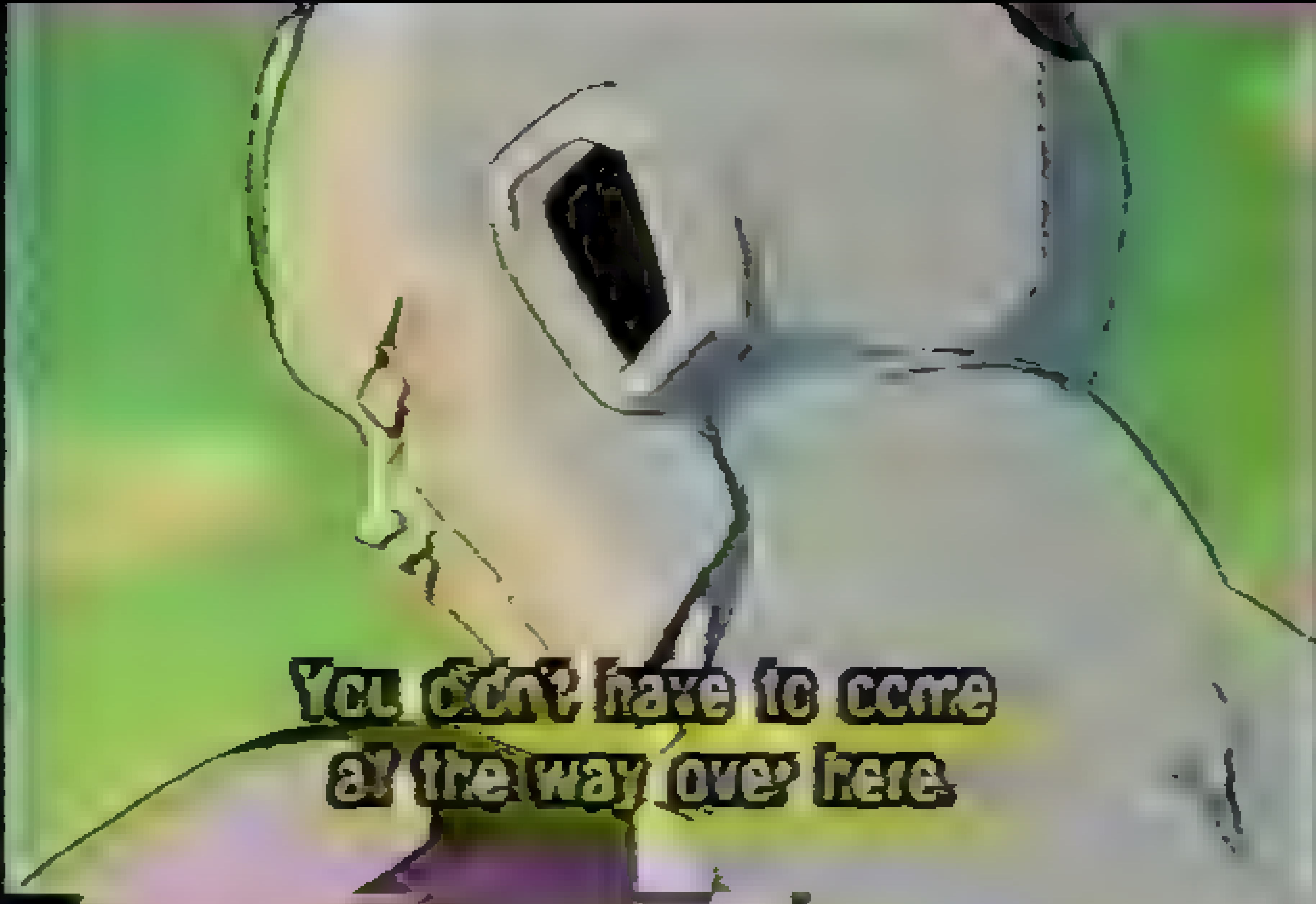

What a miserable end

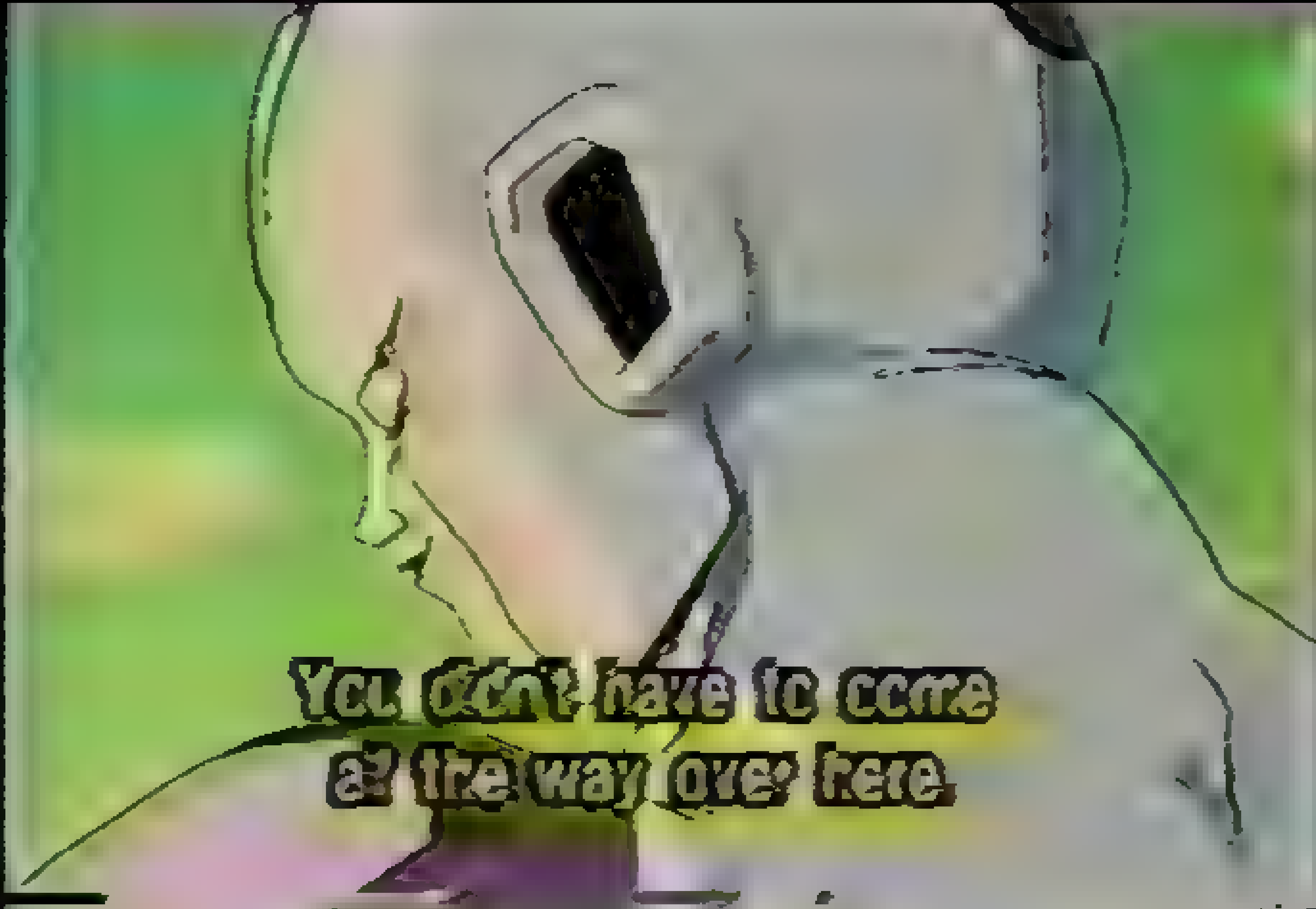








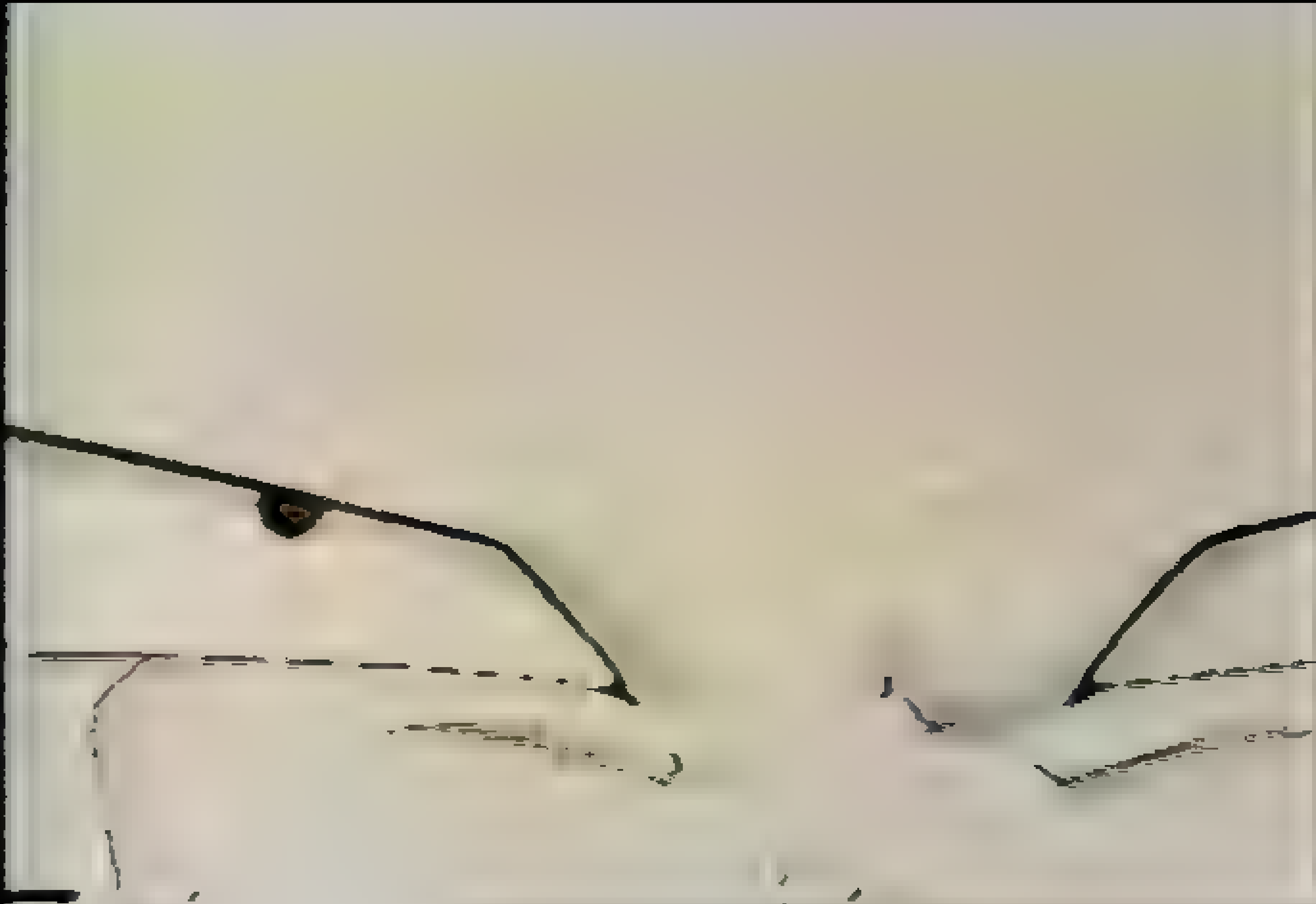

You don't have to come
all the way over here.

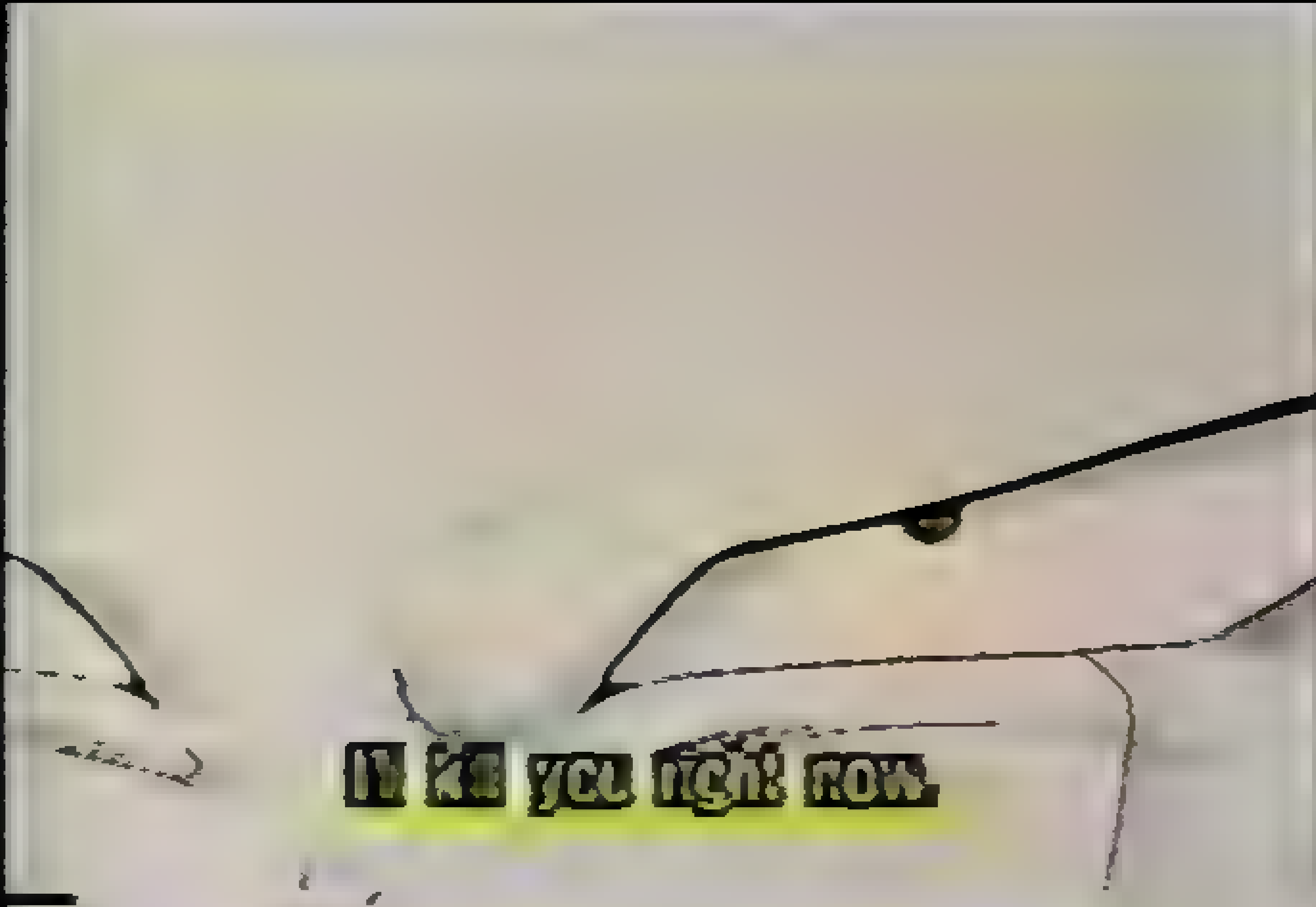

You don't have to come
all the way over here





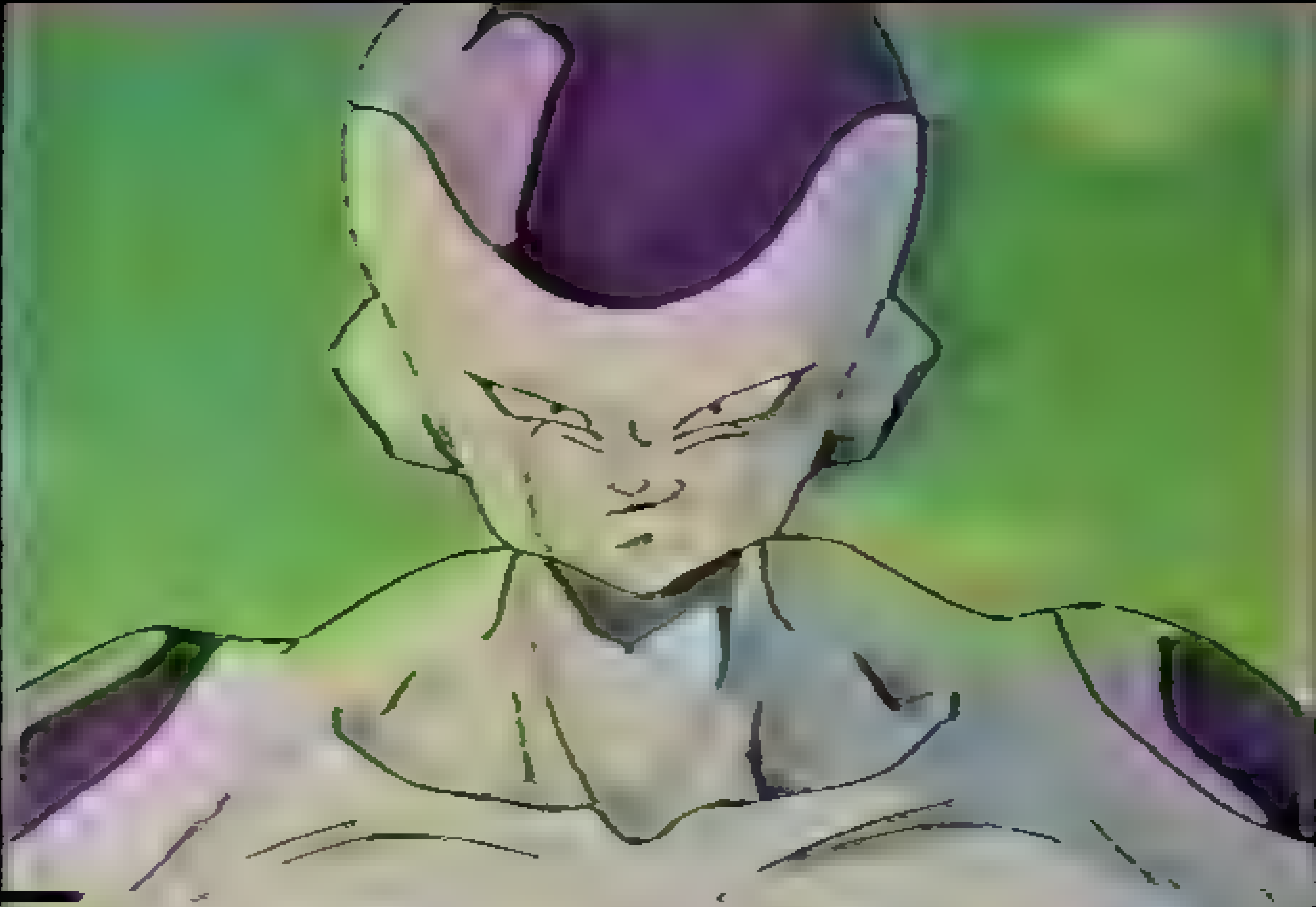


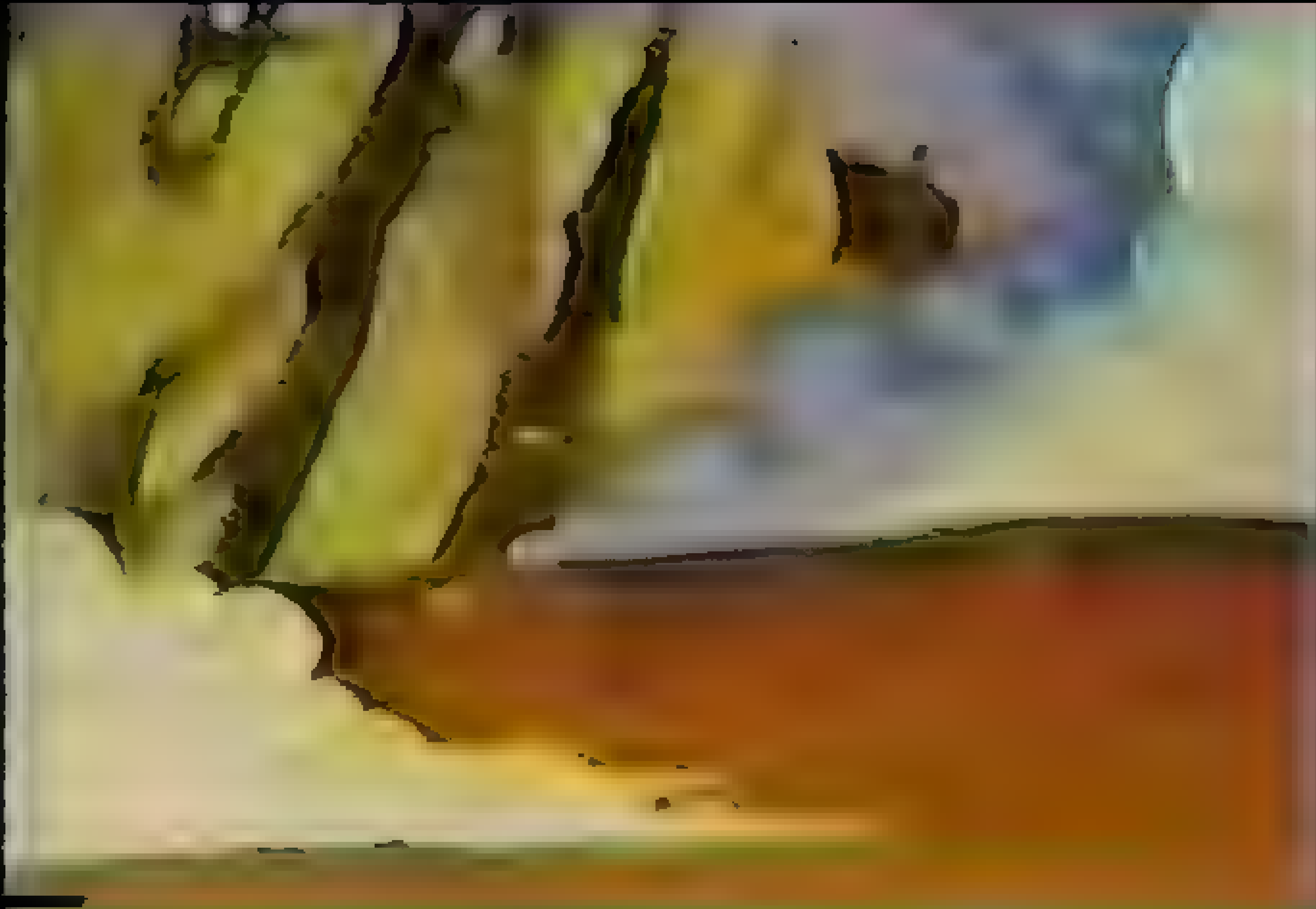












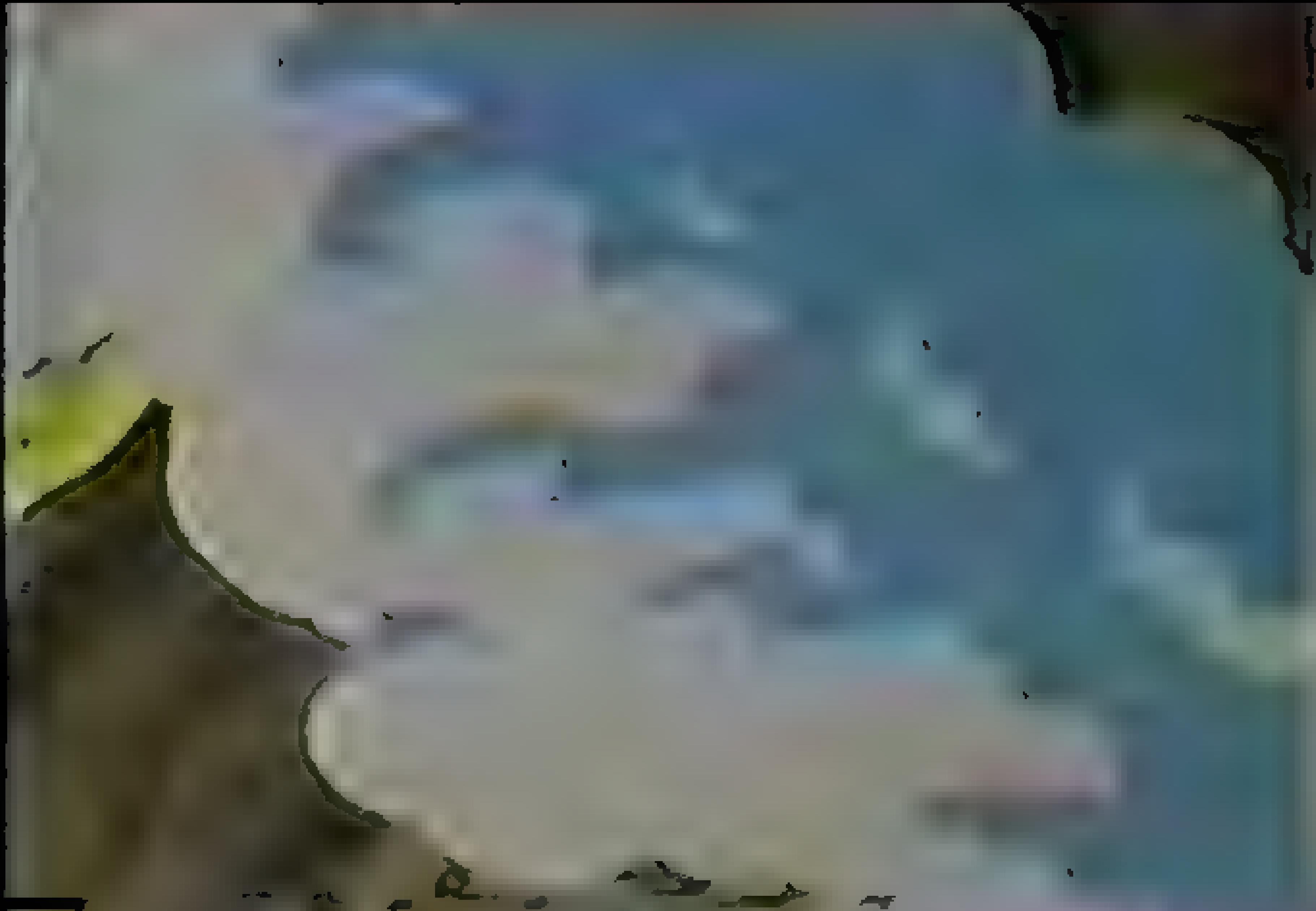




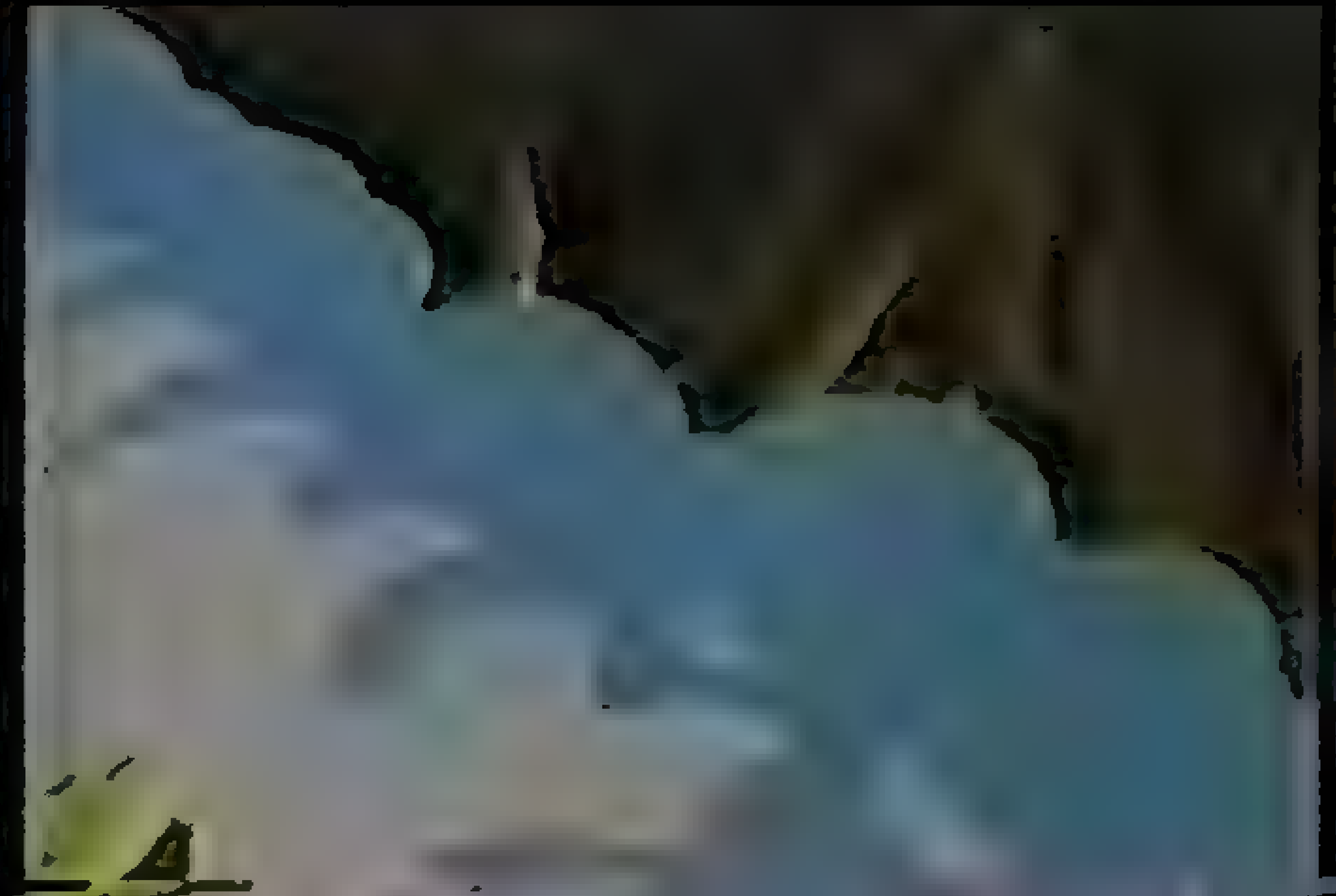


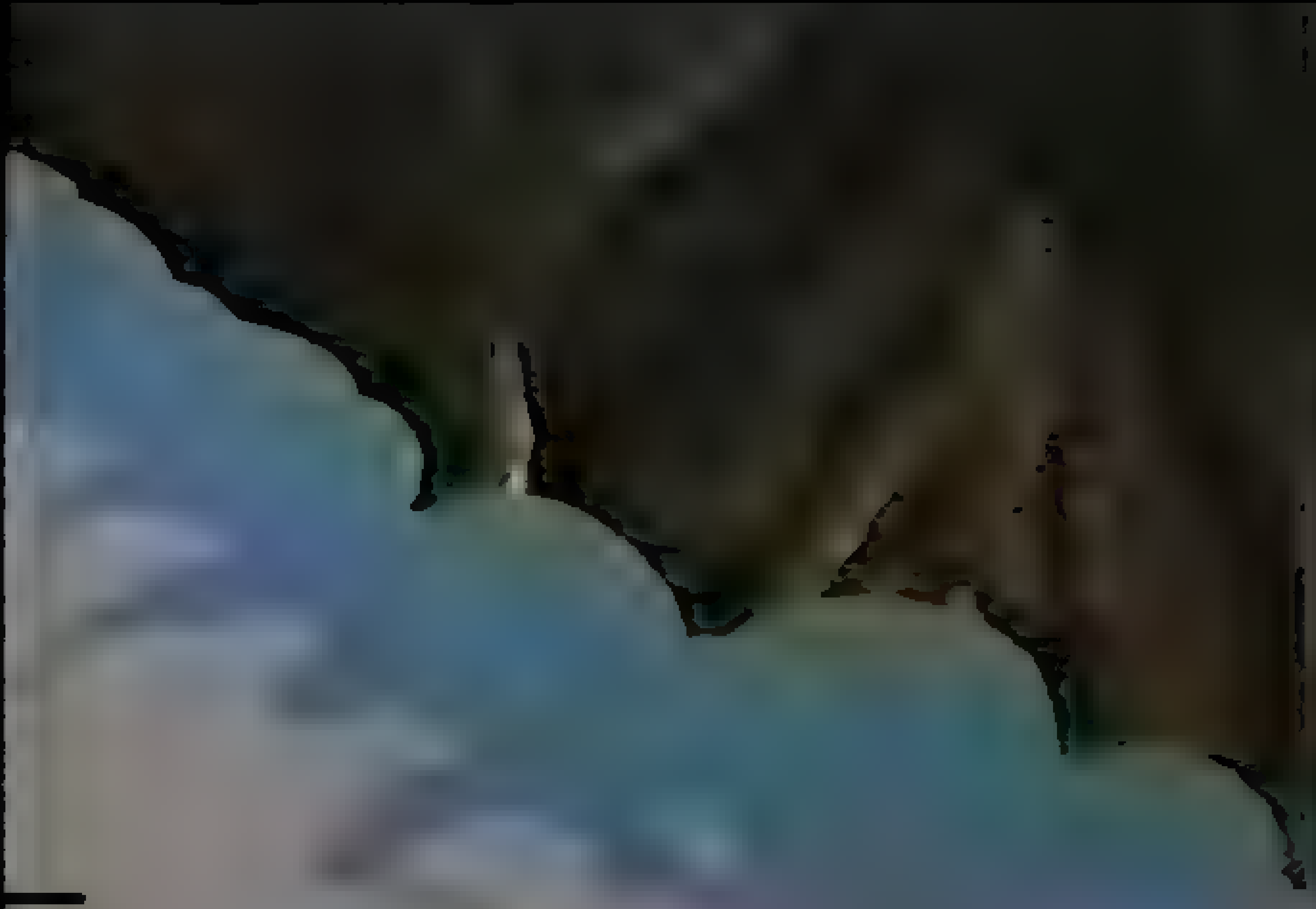












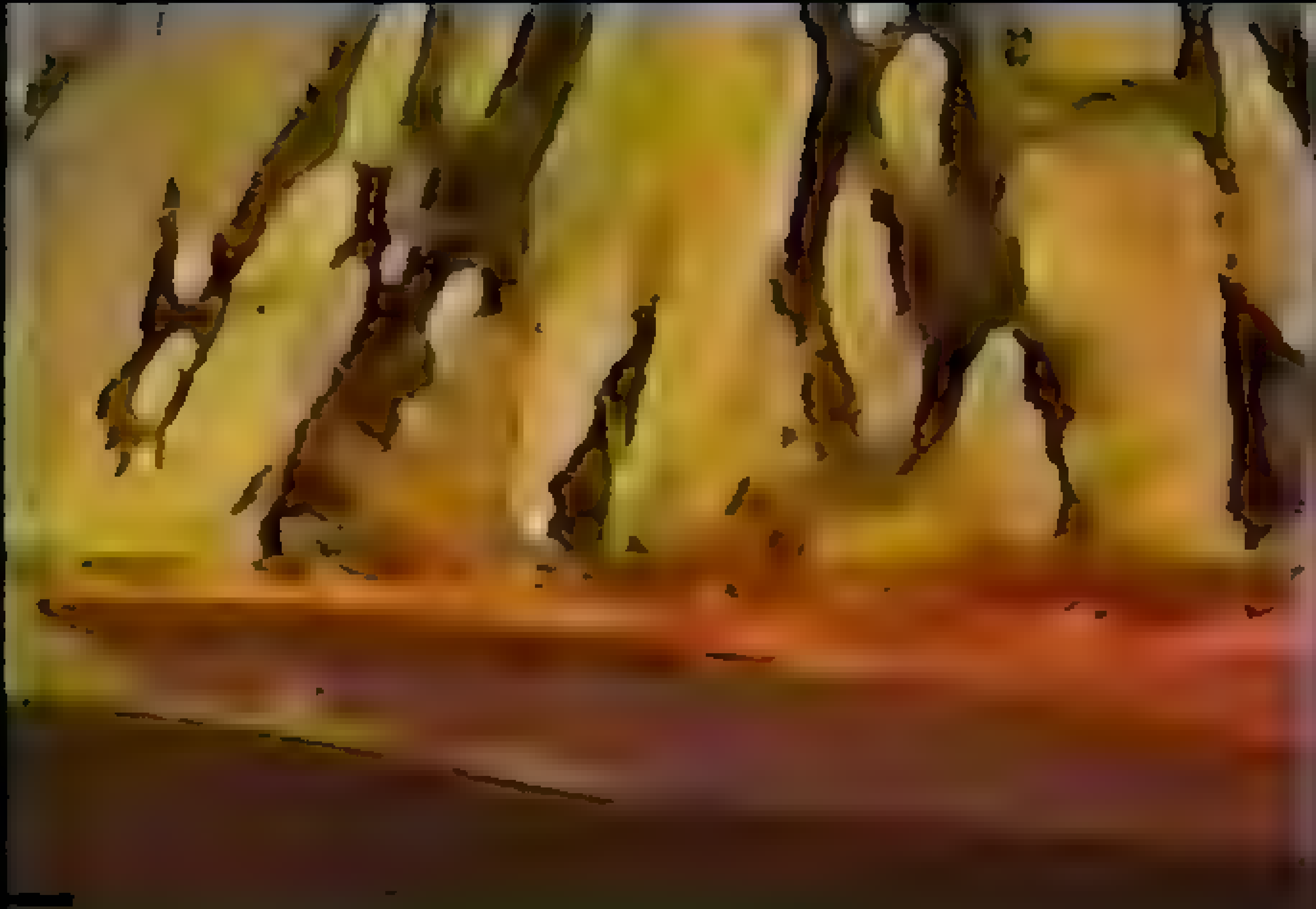


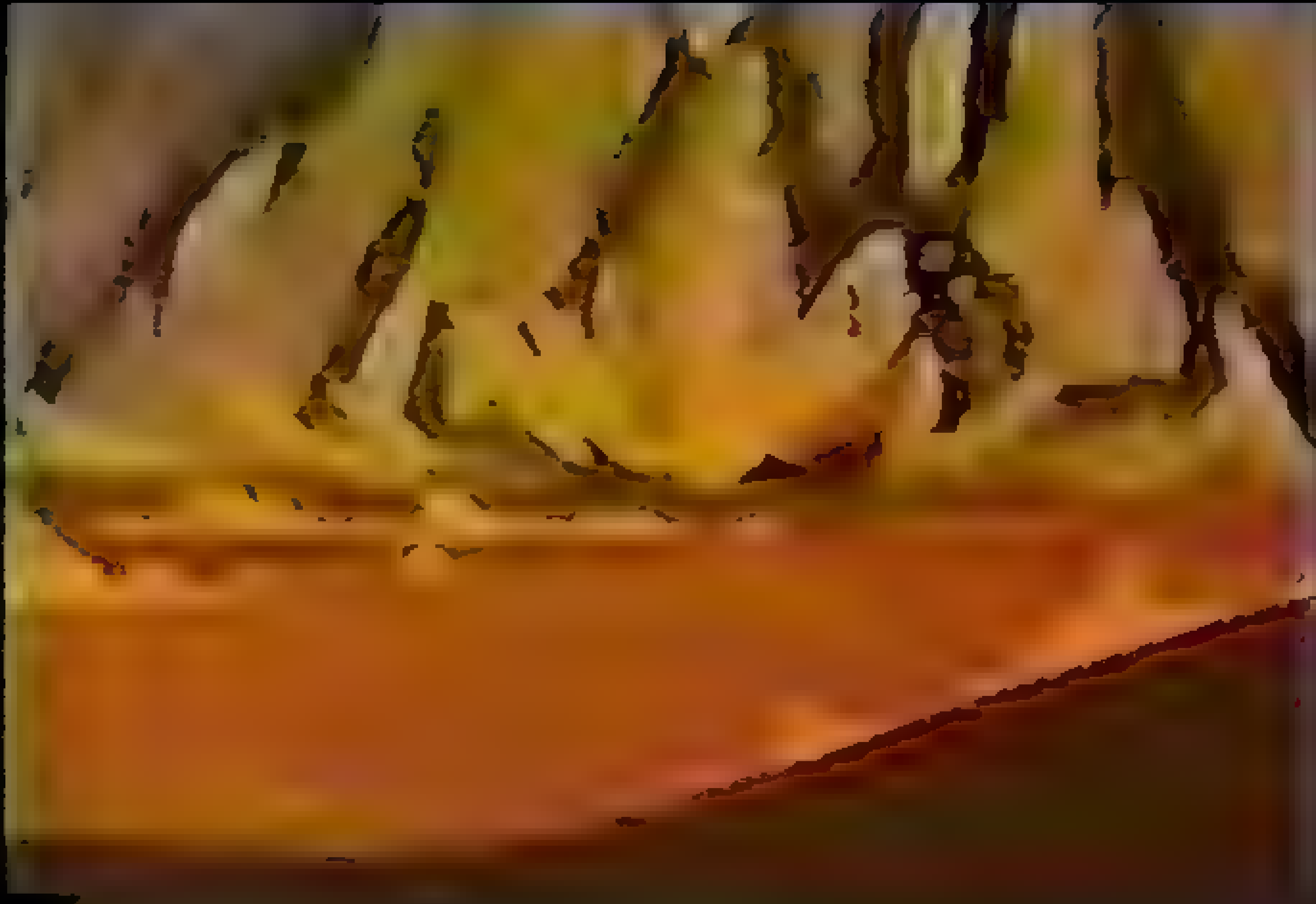

That's dangerous!


I'd die if I fell in there.

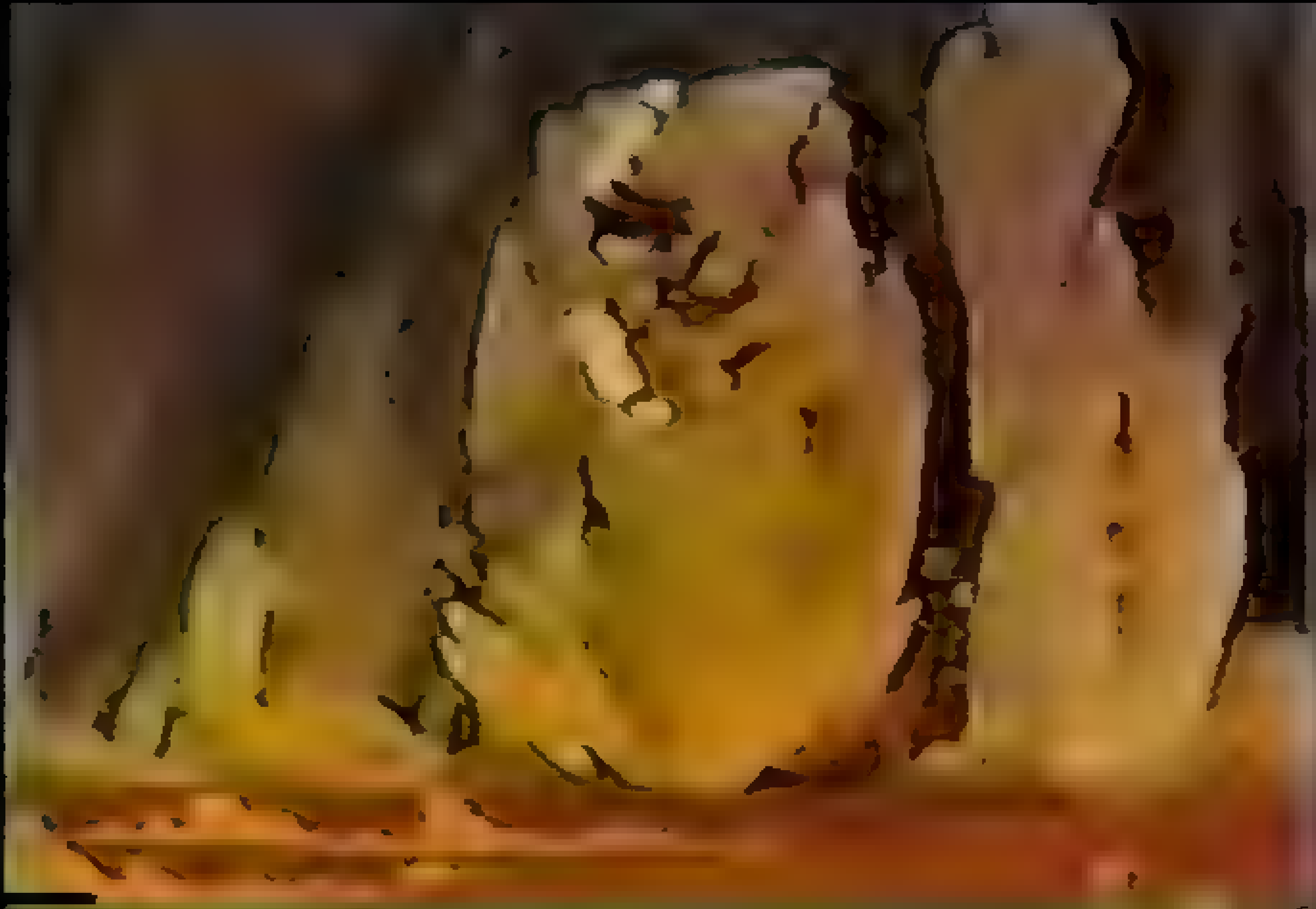

I'd die if I fell in there.



















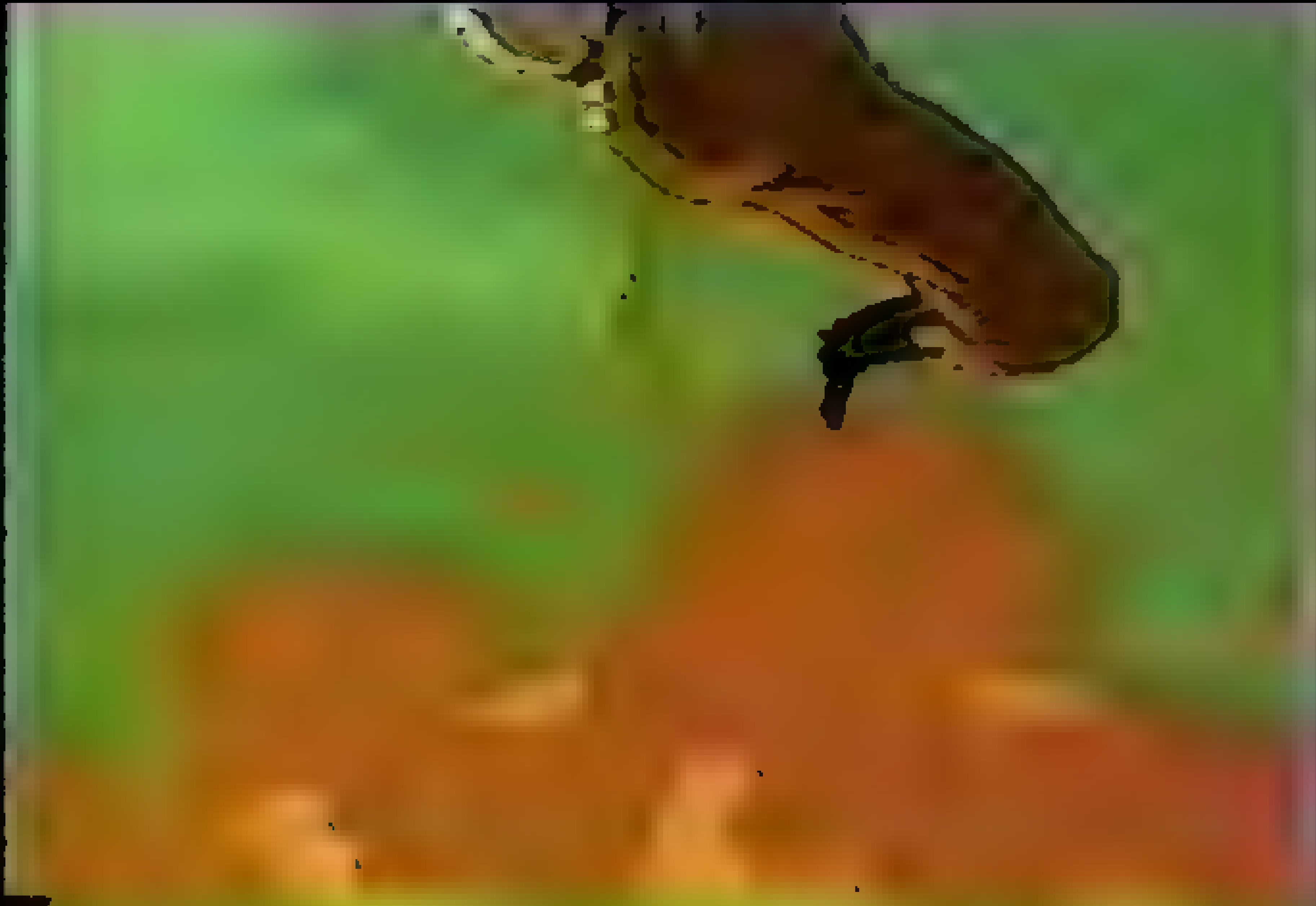

Here I come.







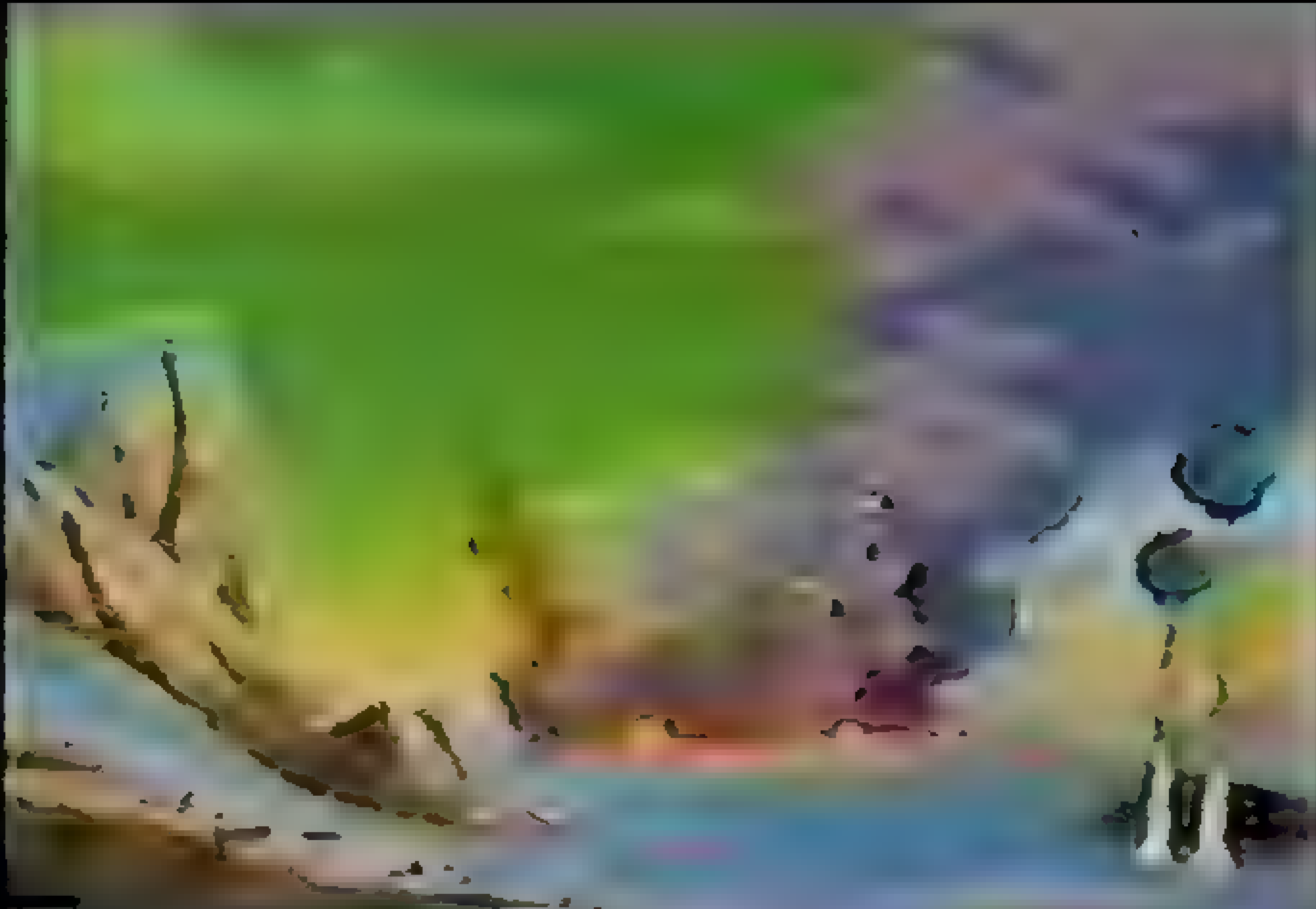


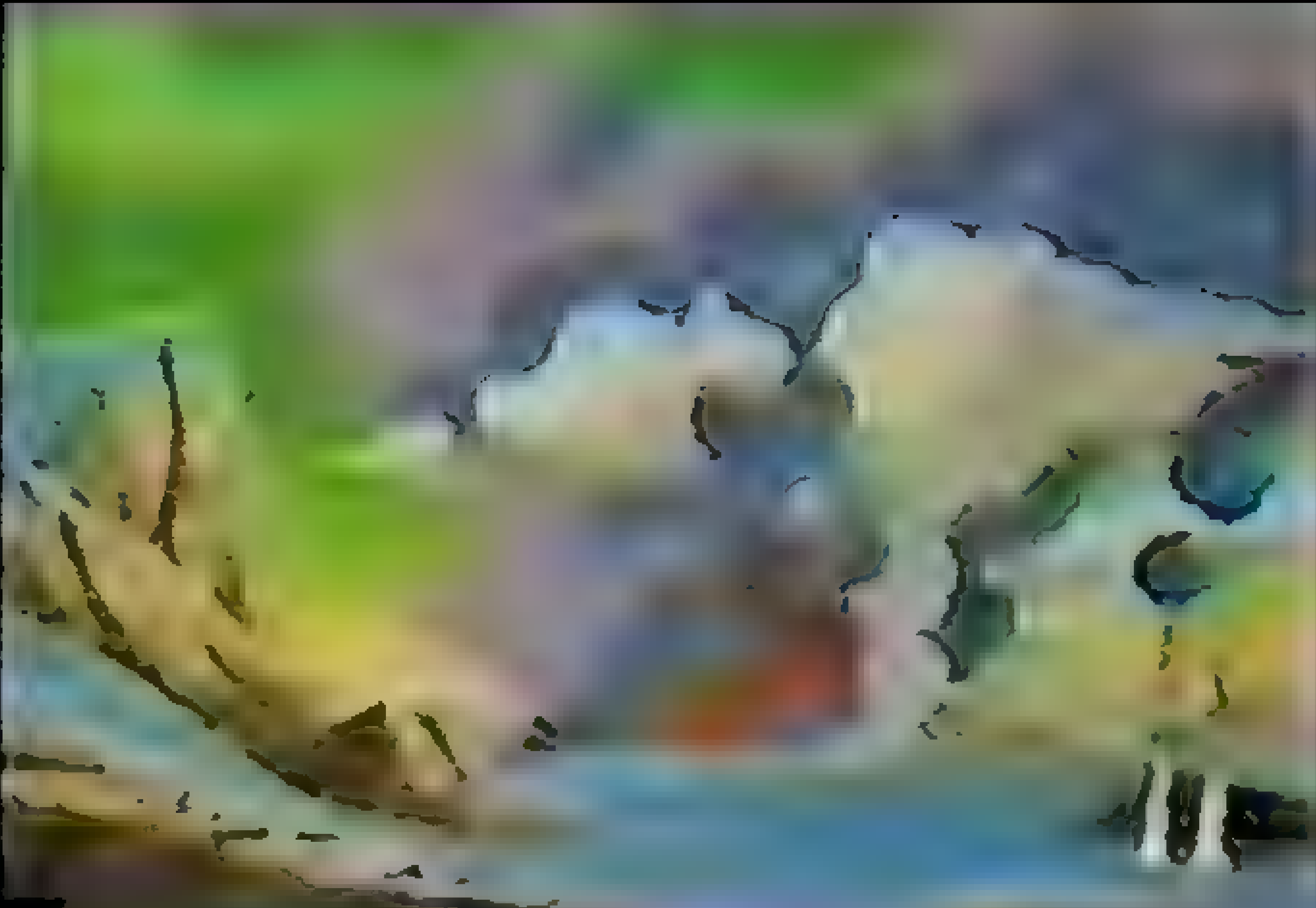


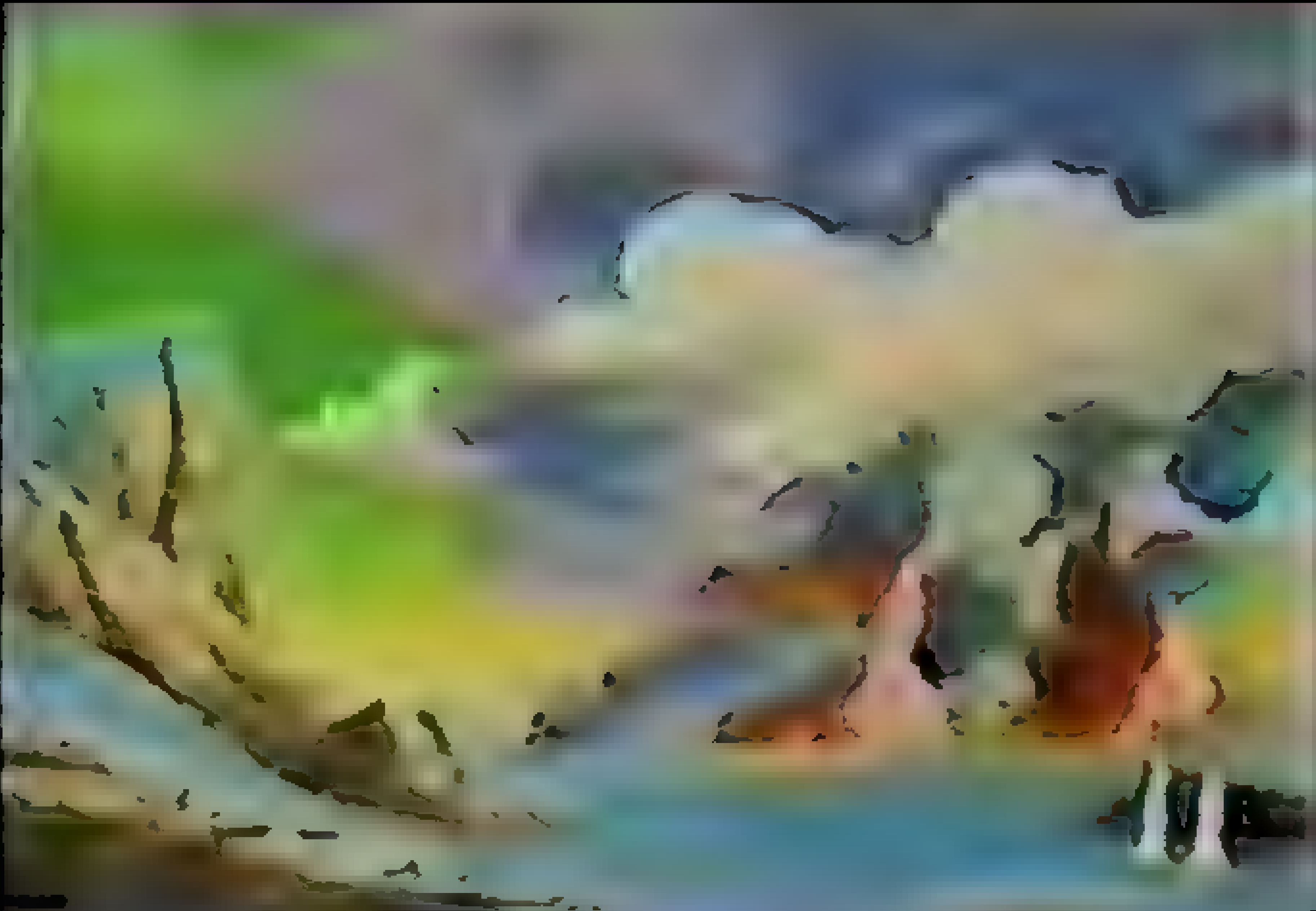


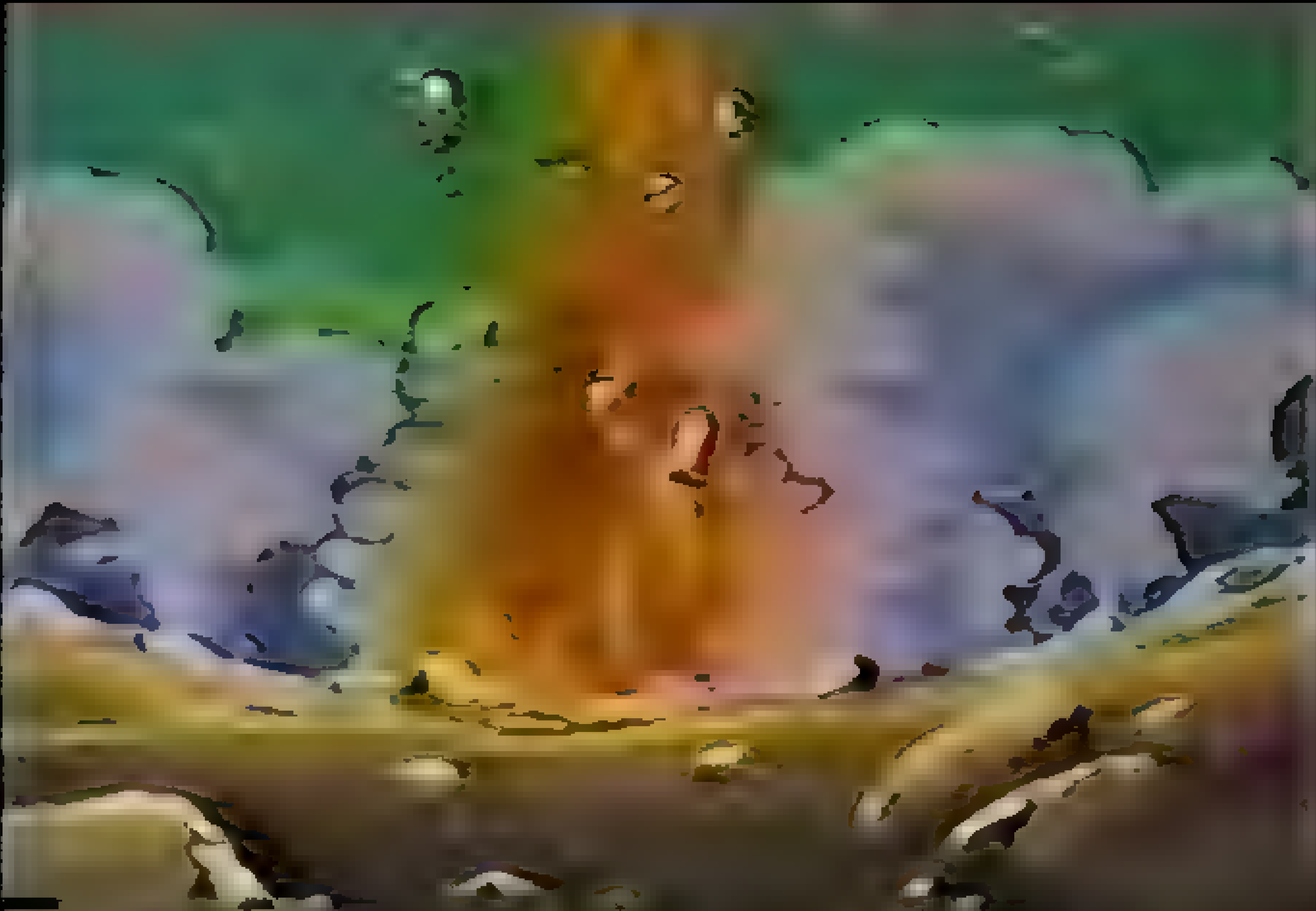


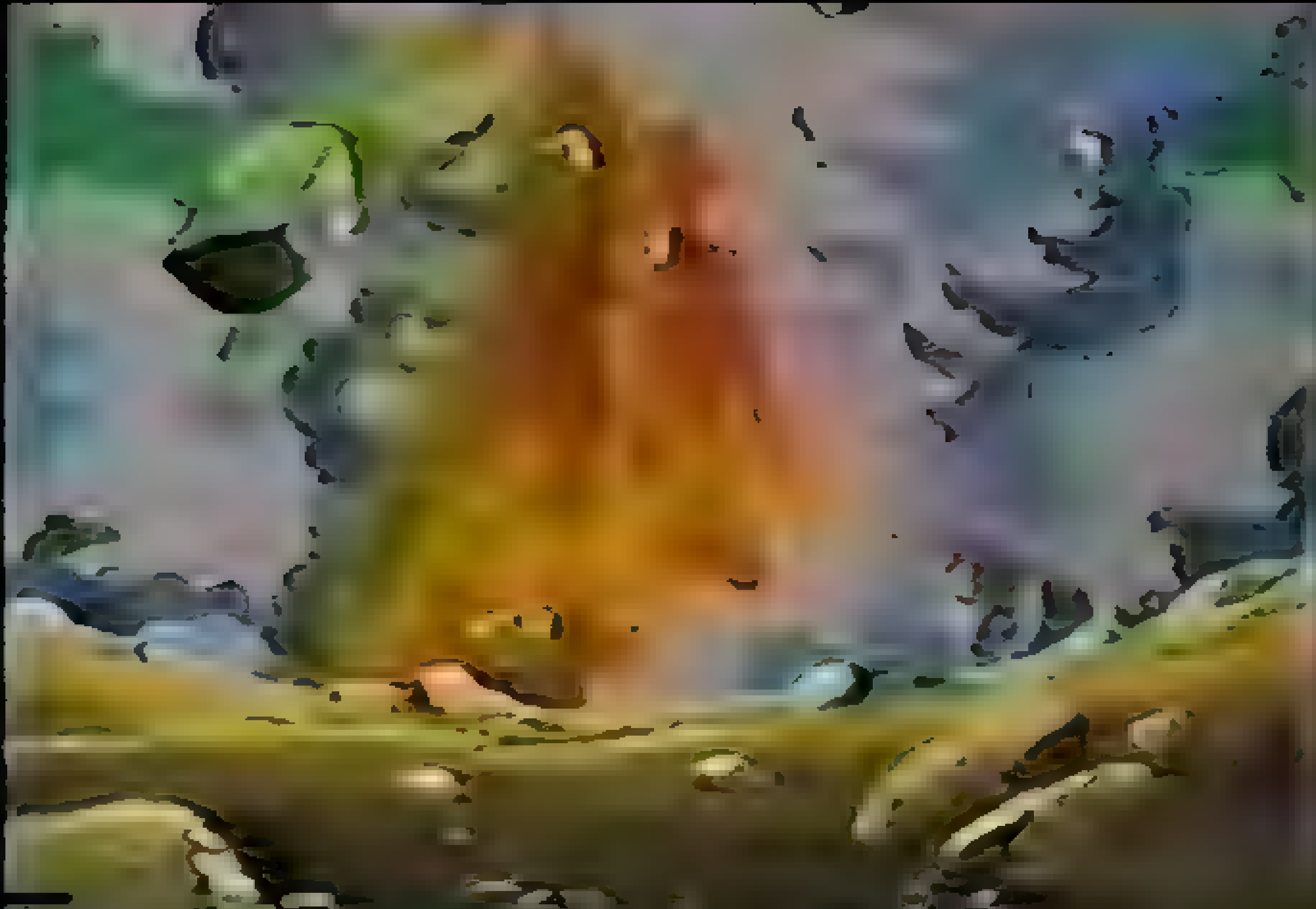




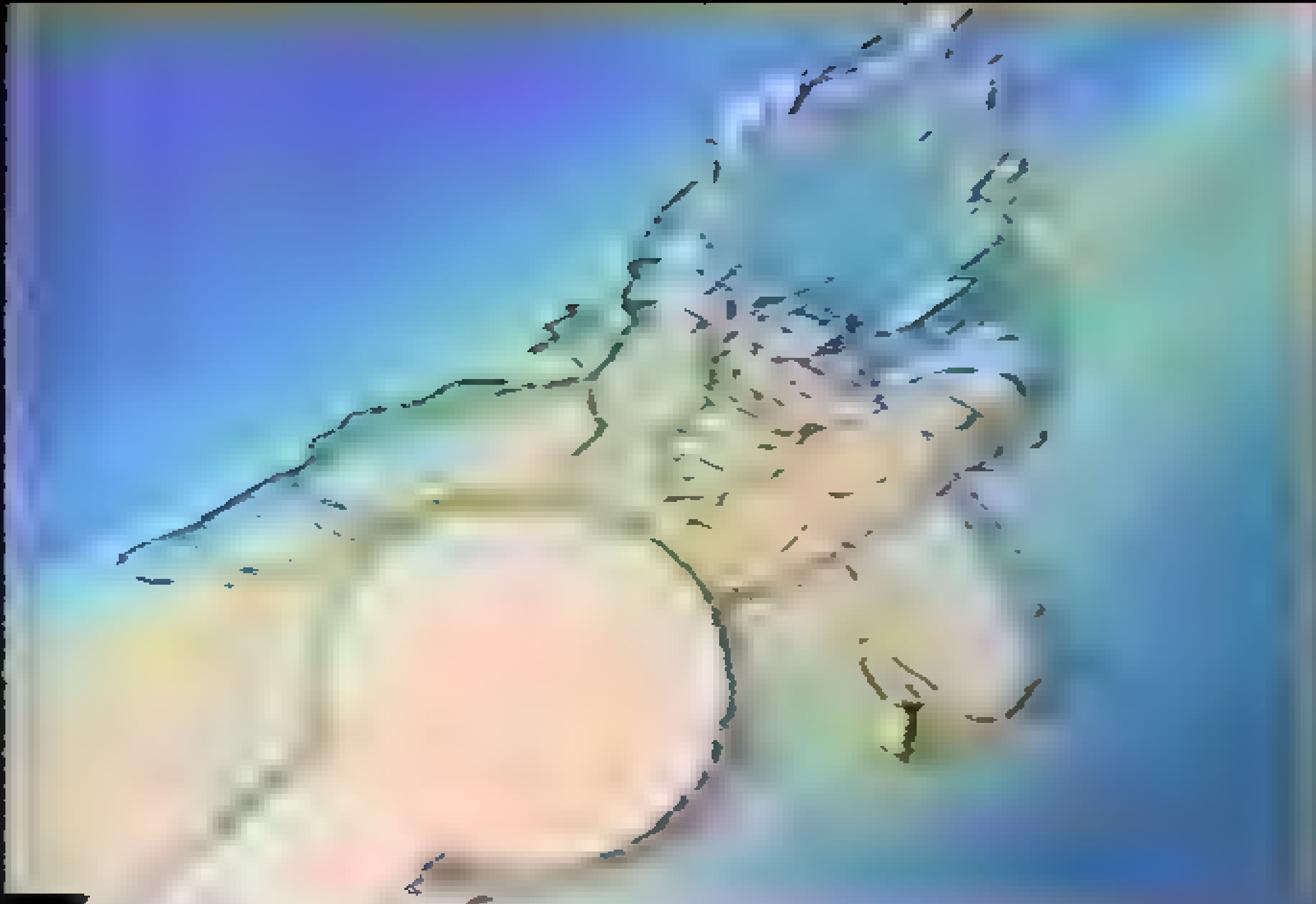






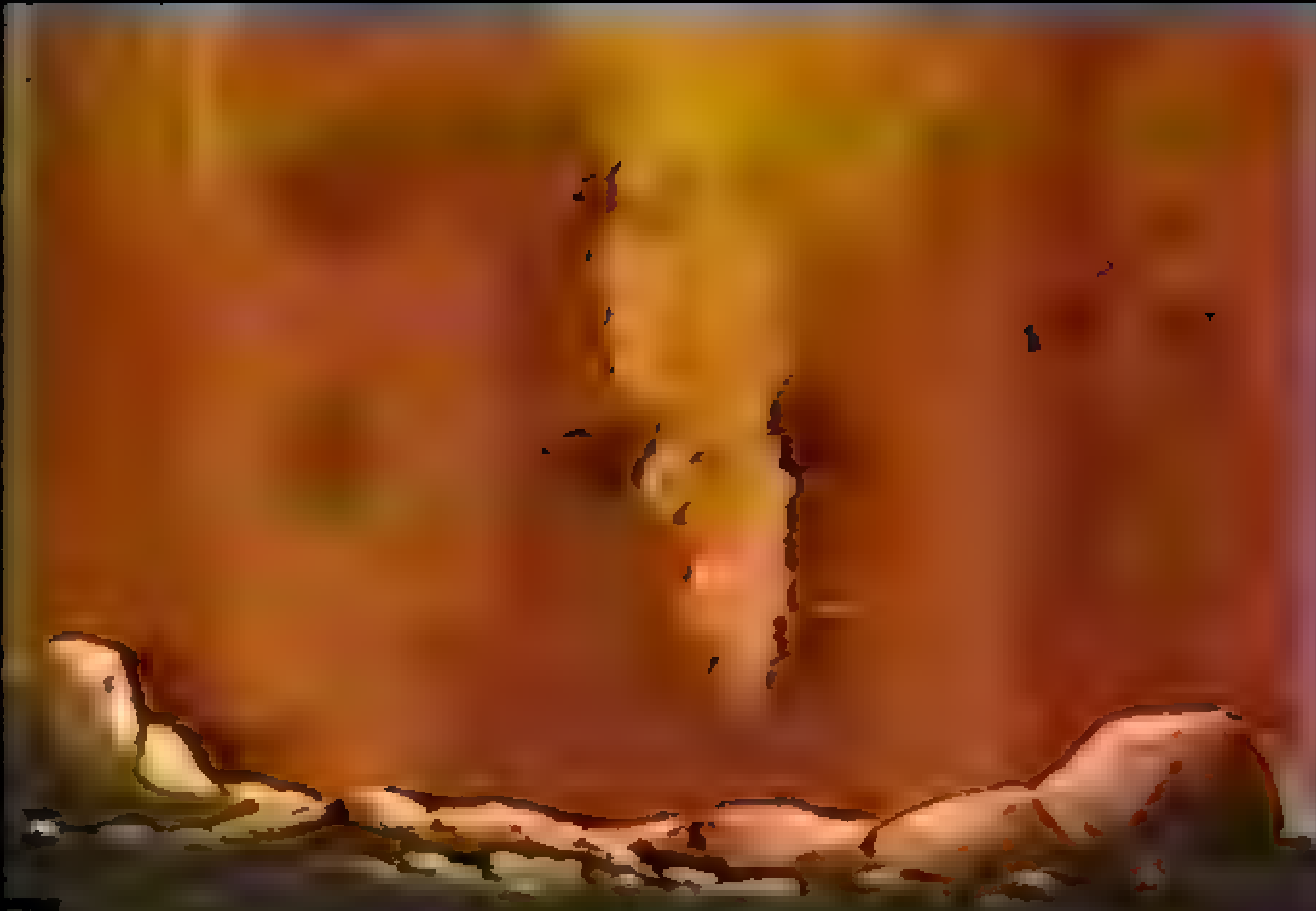


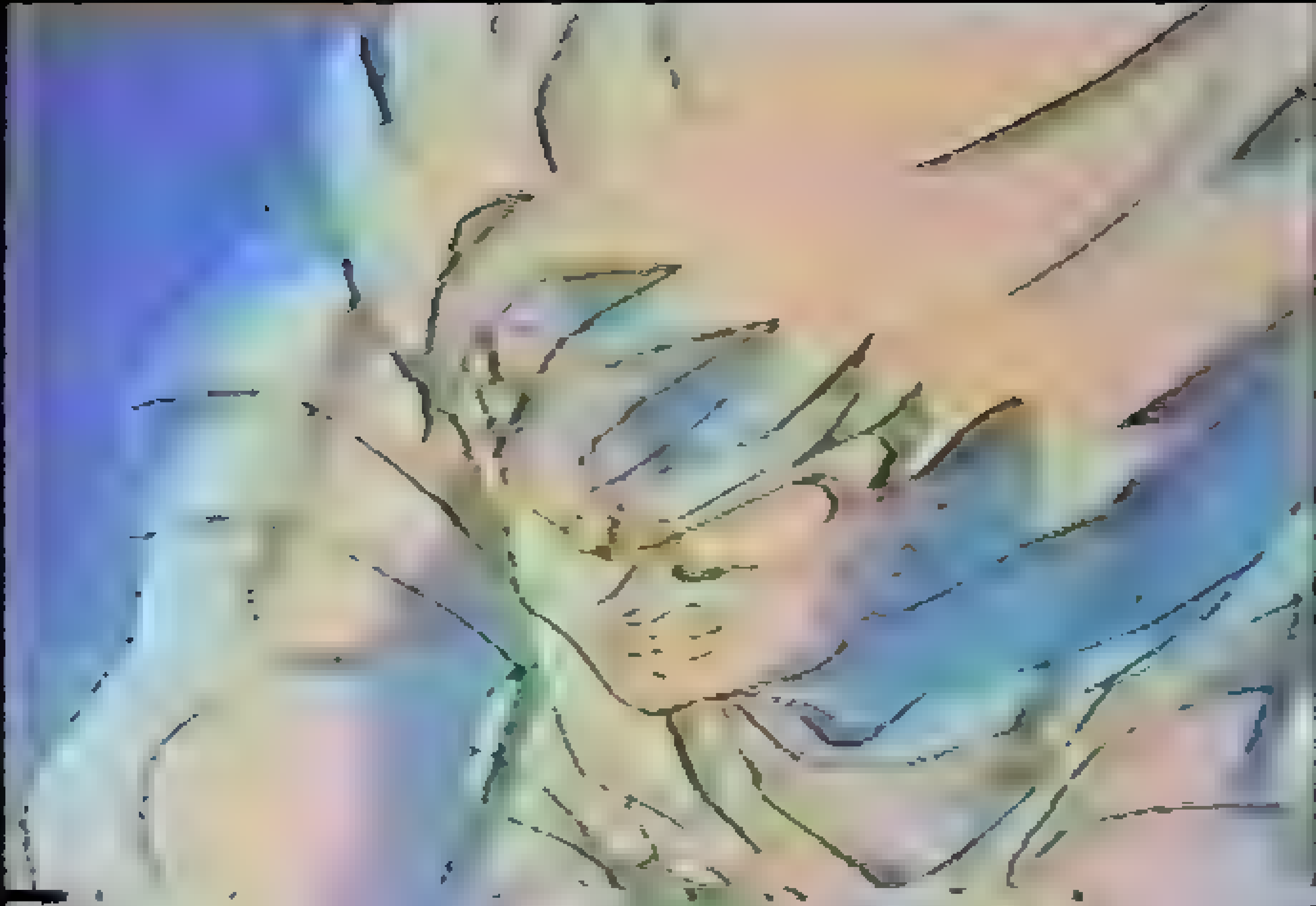


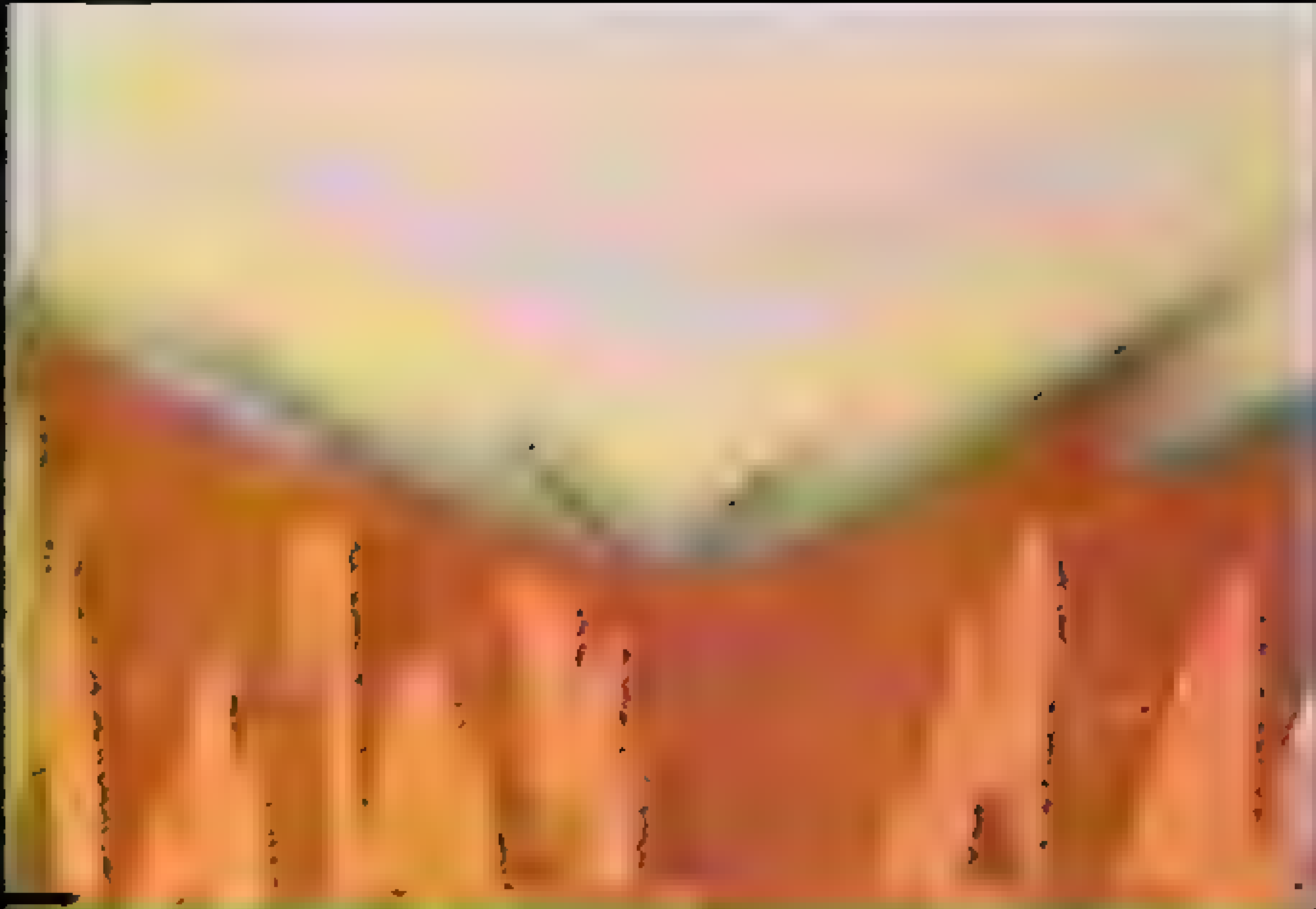


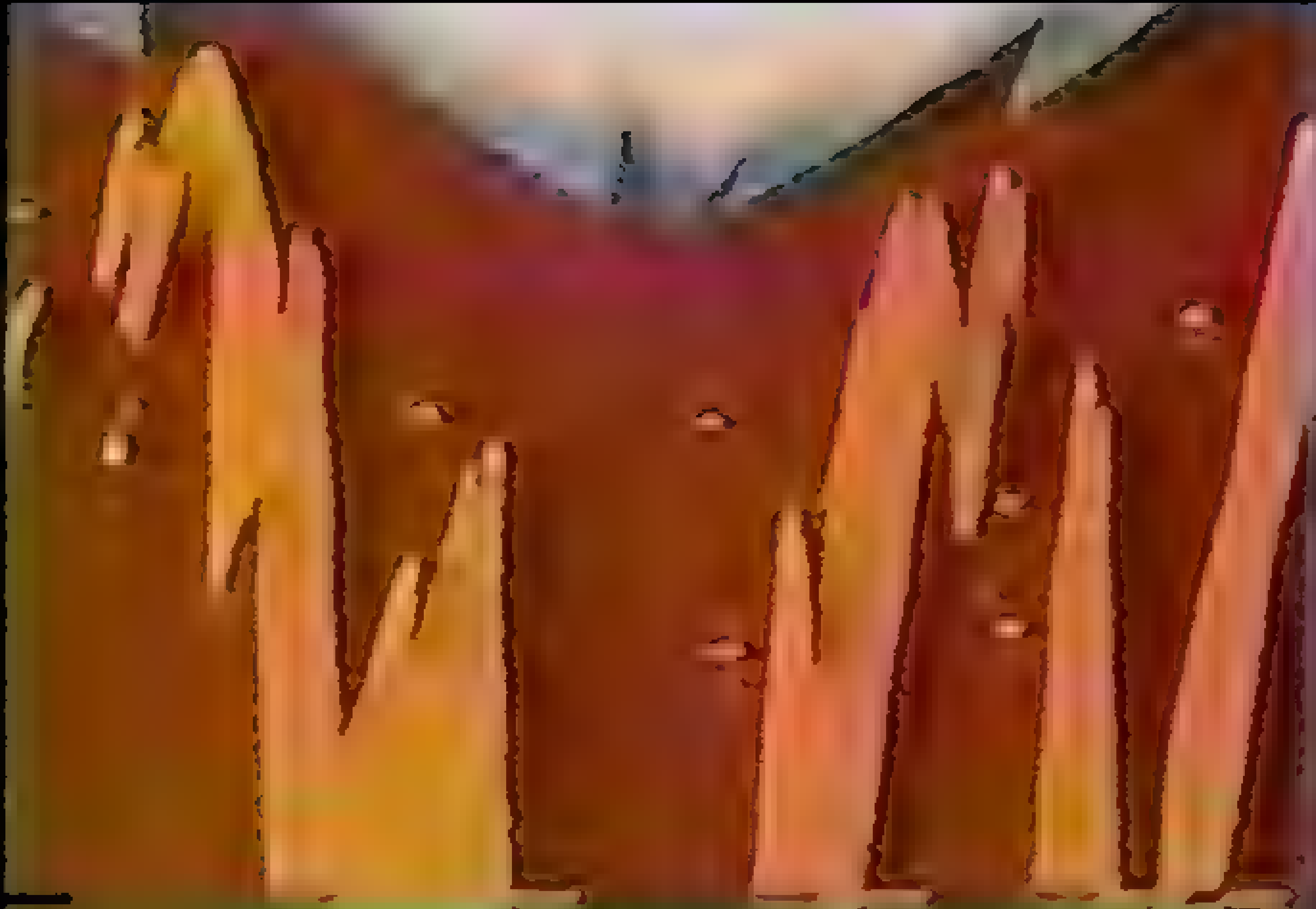


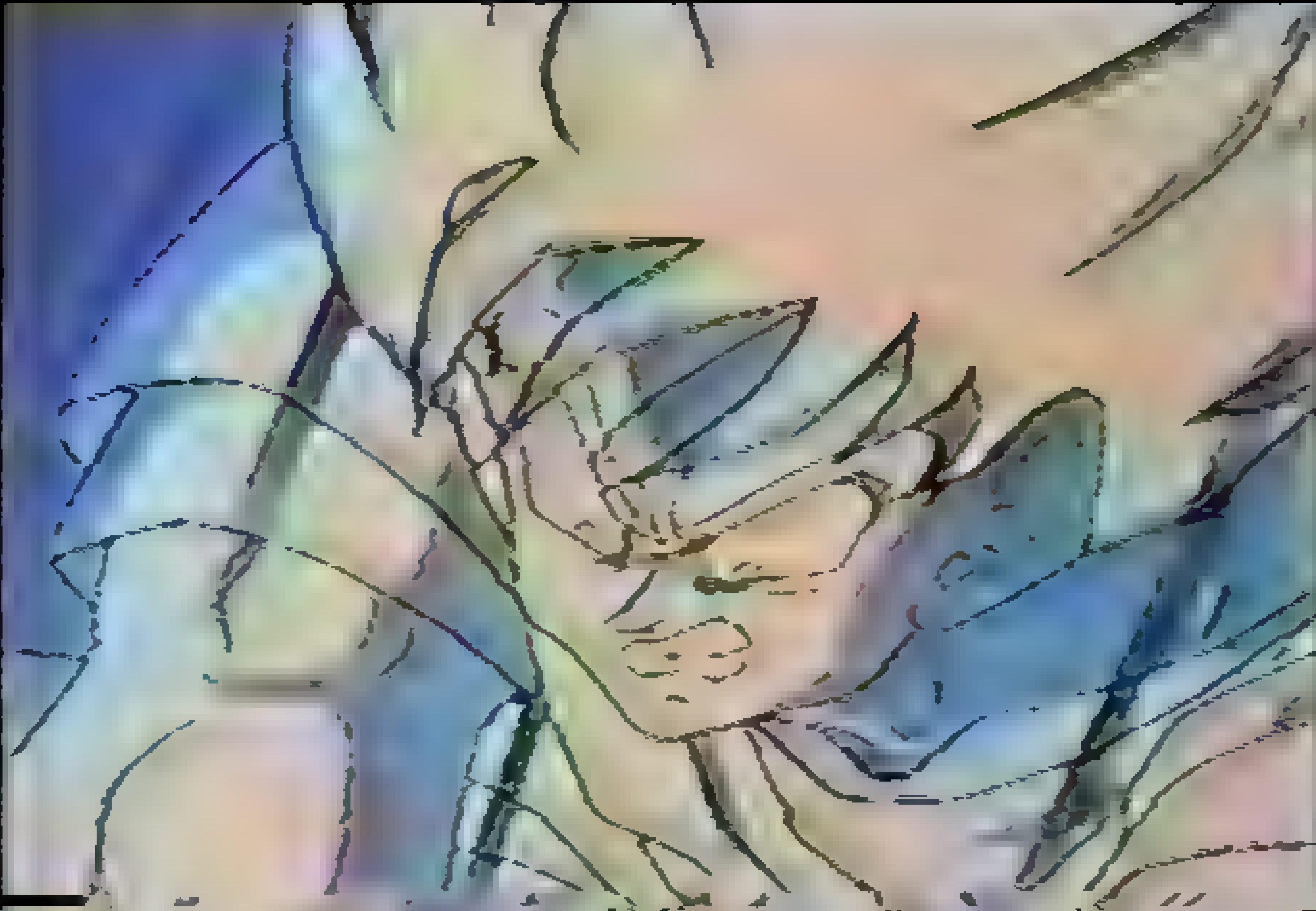








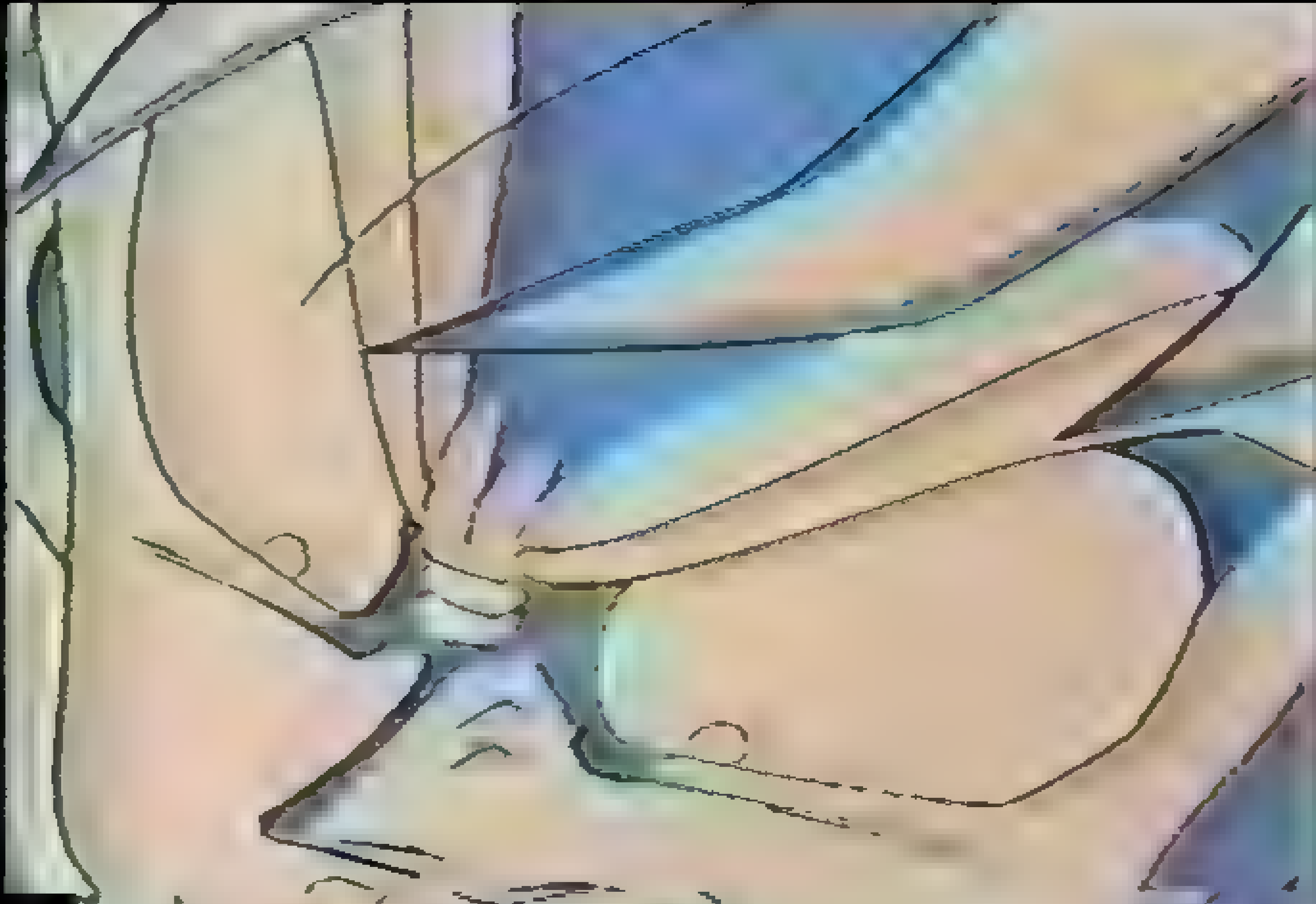


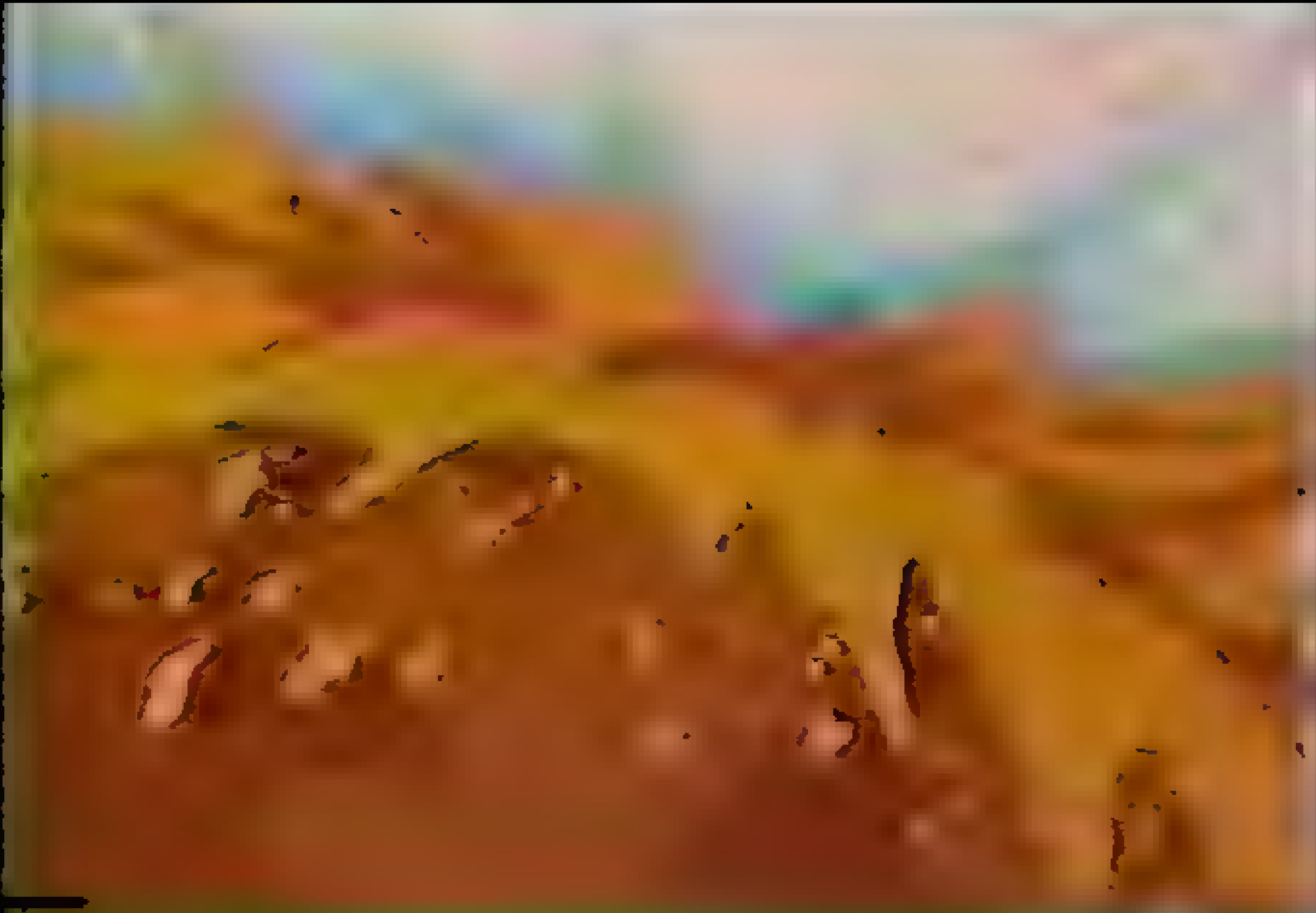


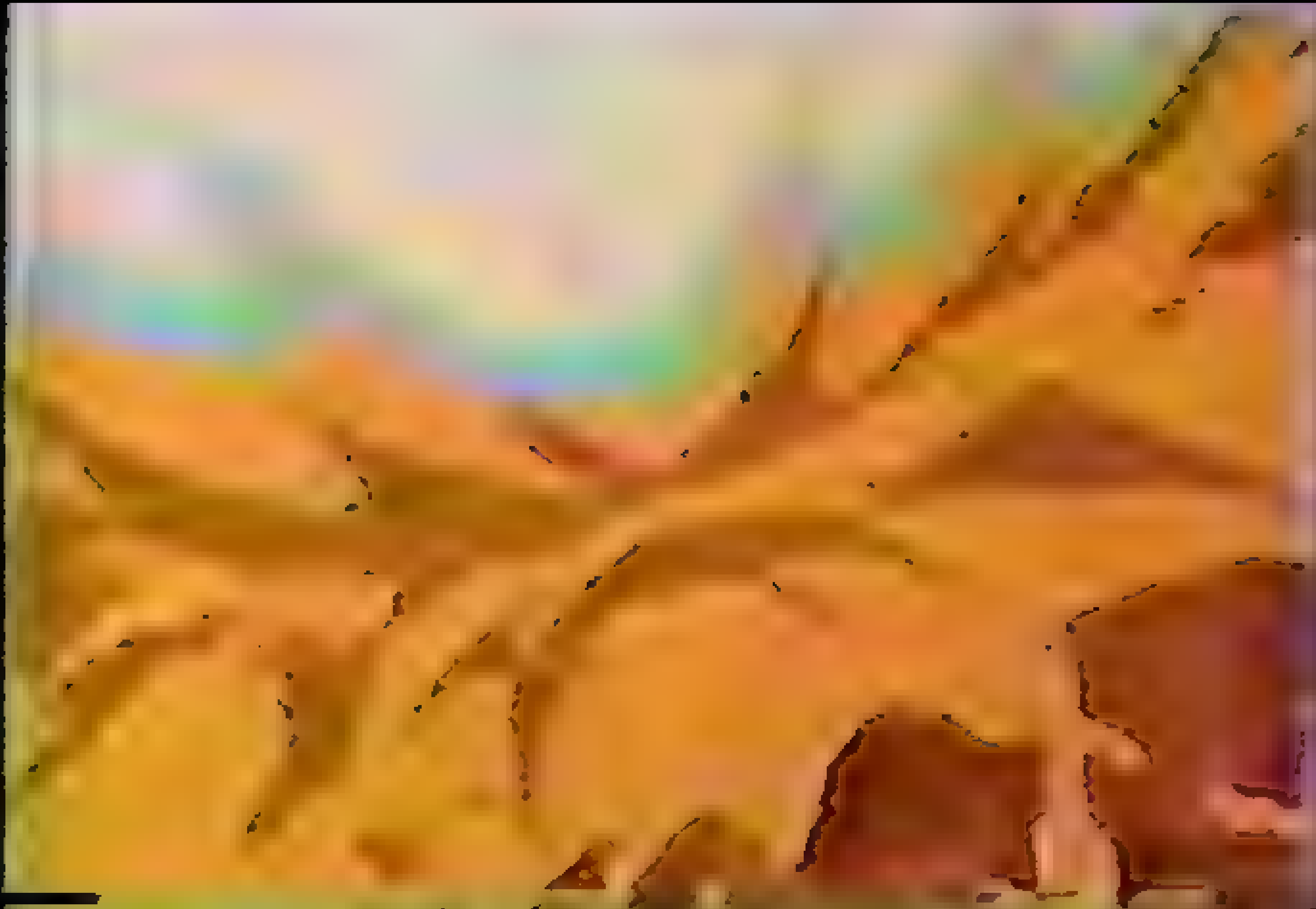








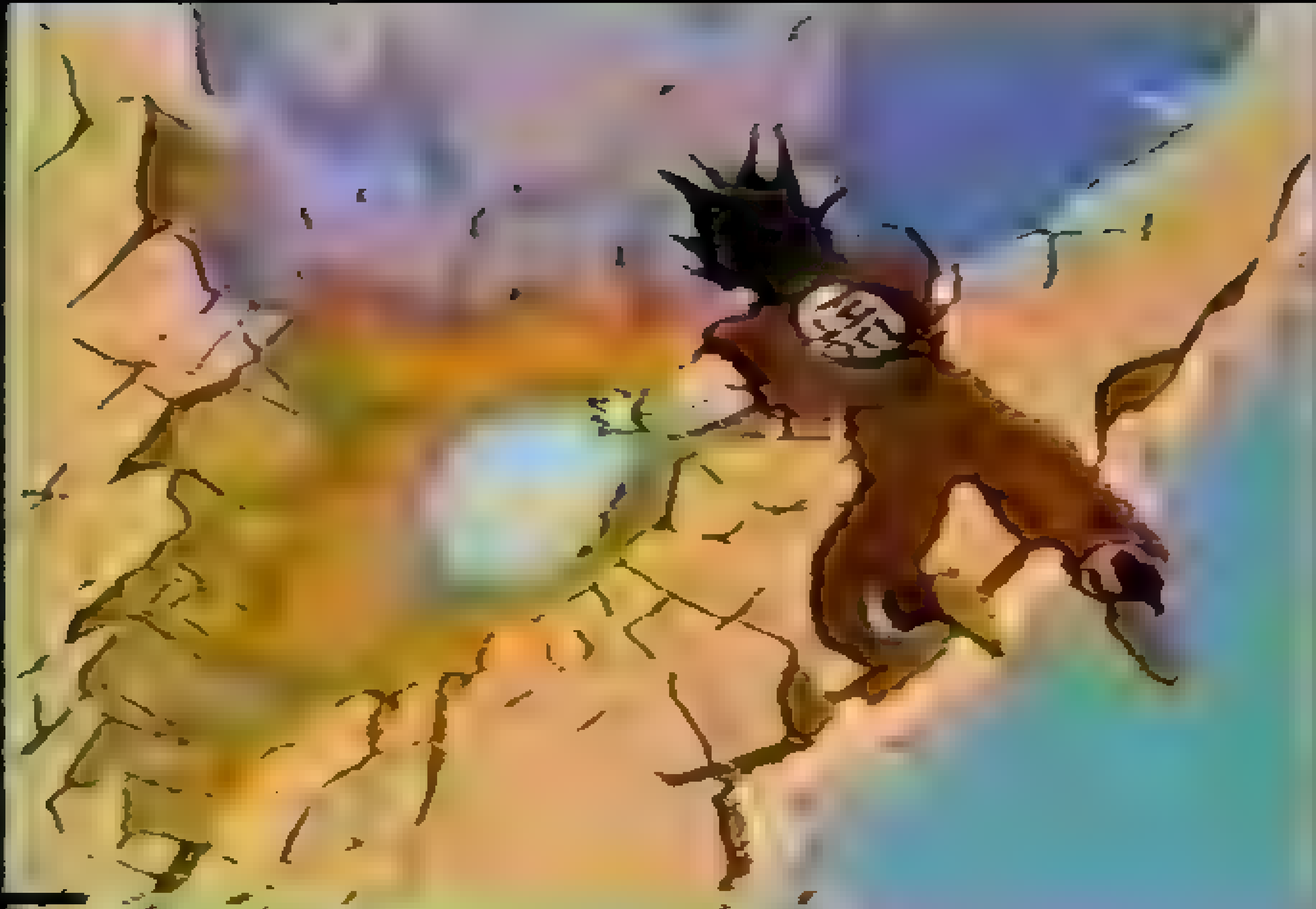


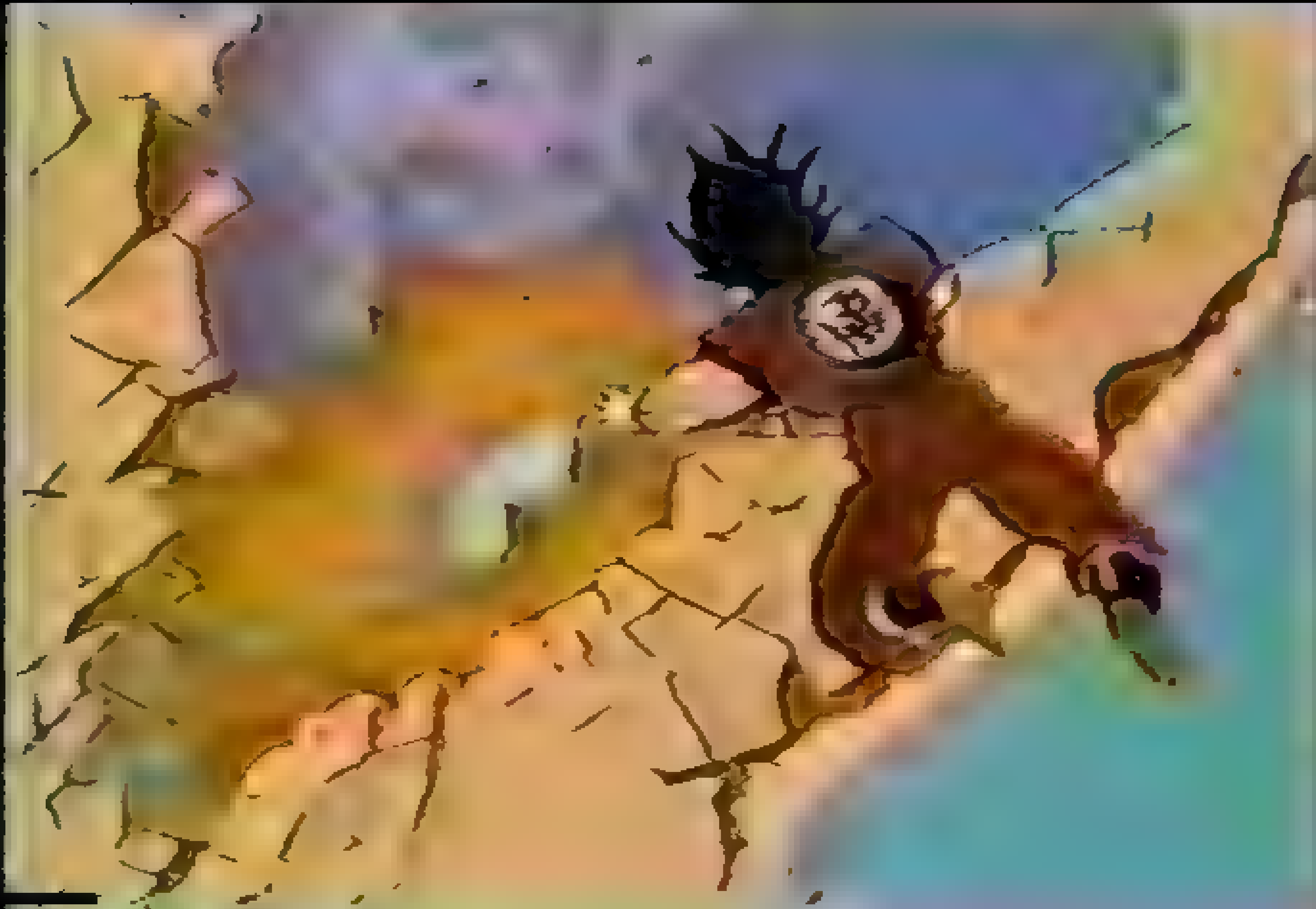










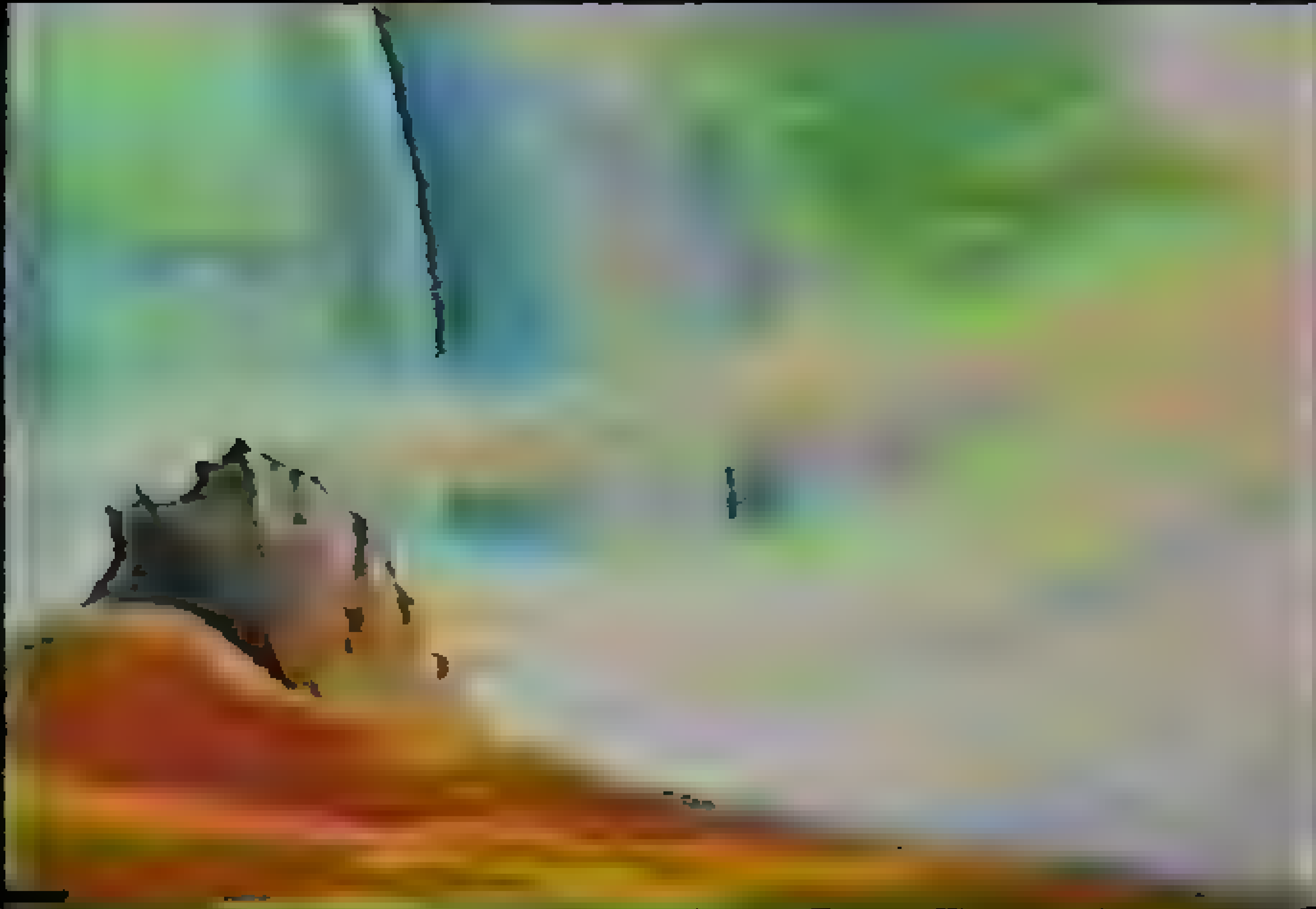








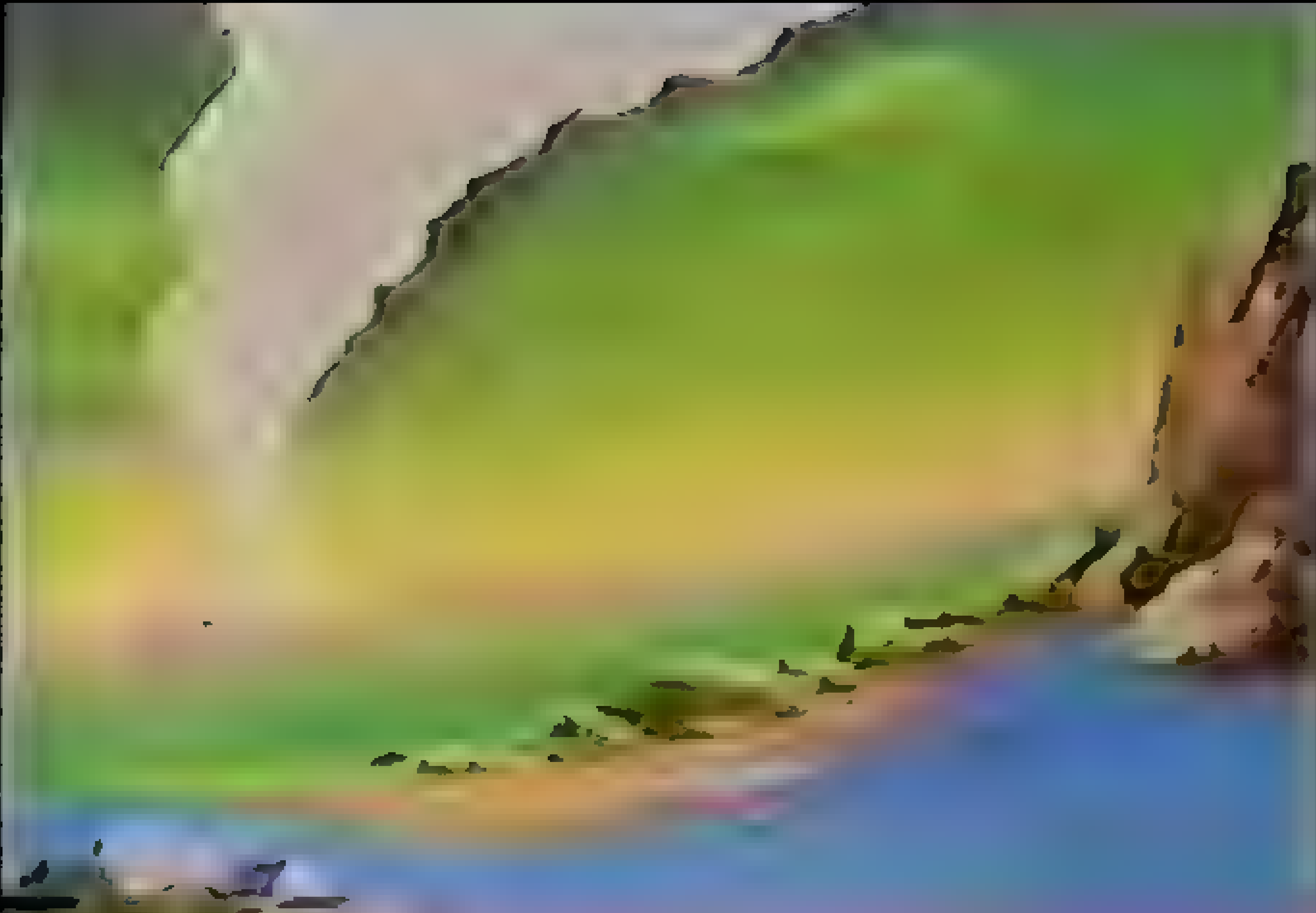






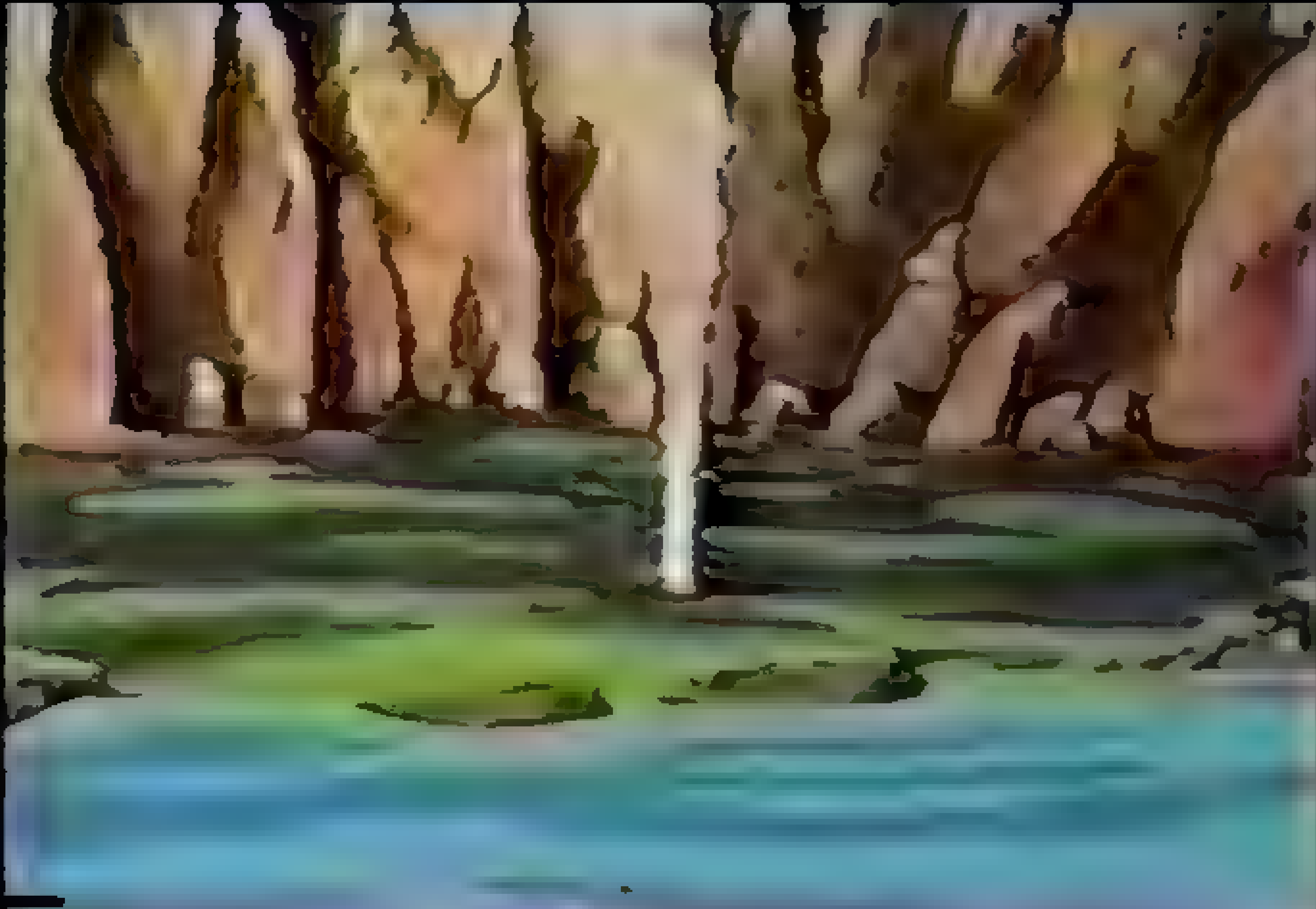




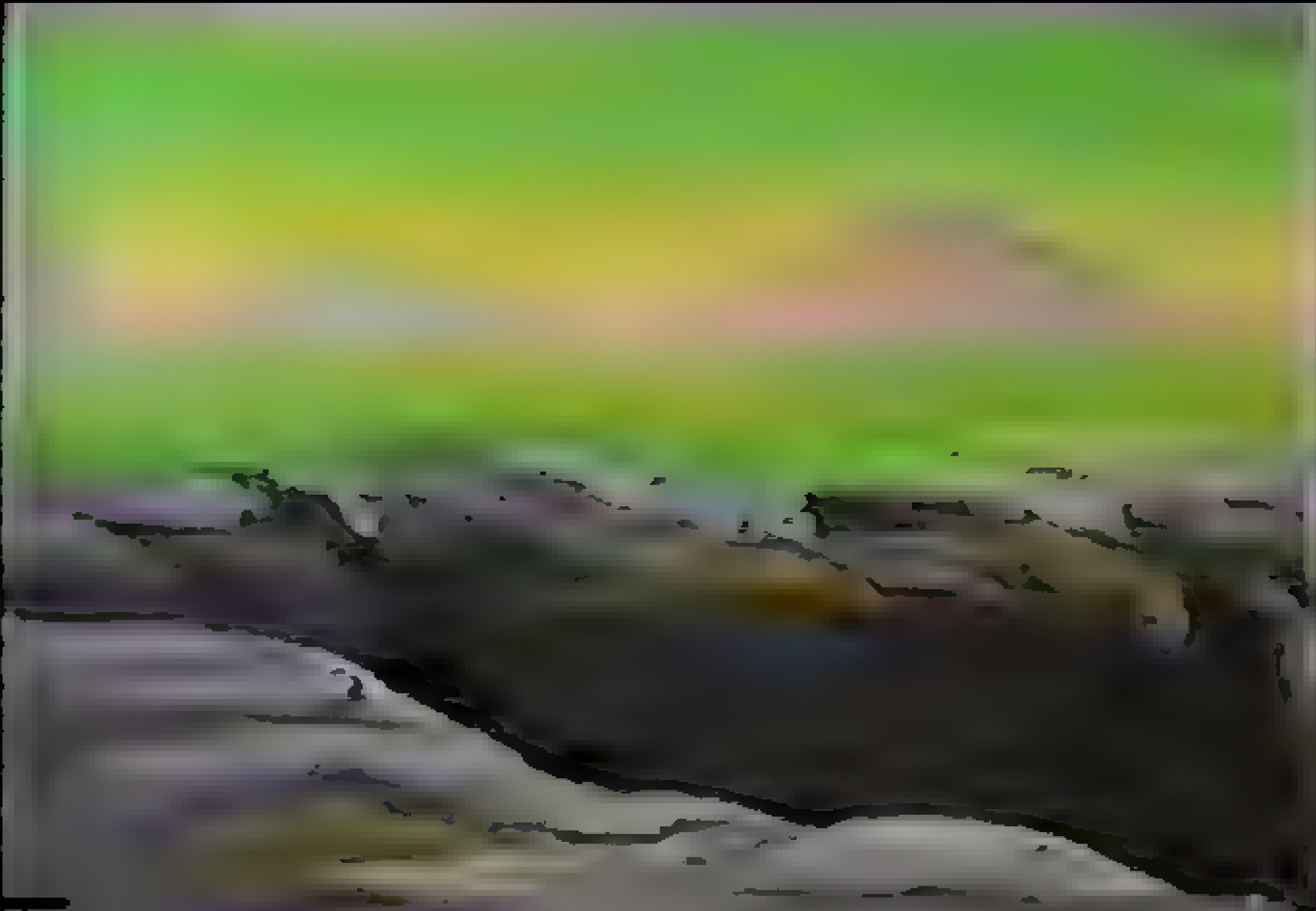


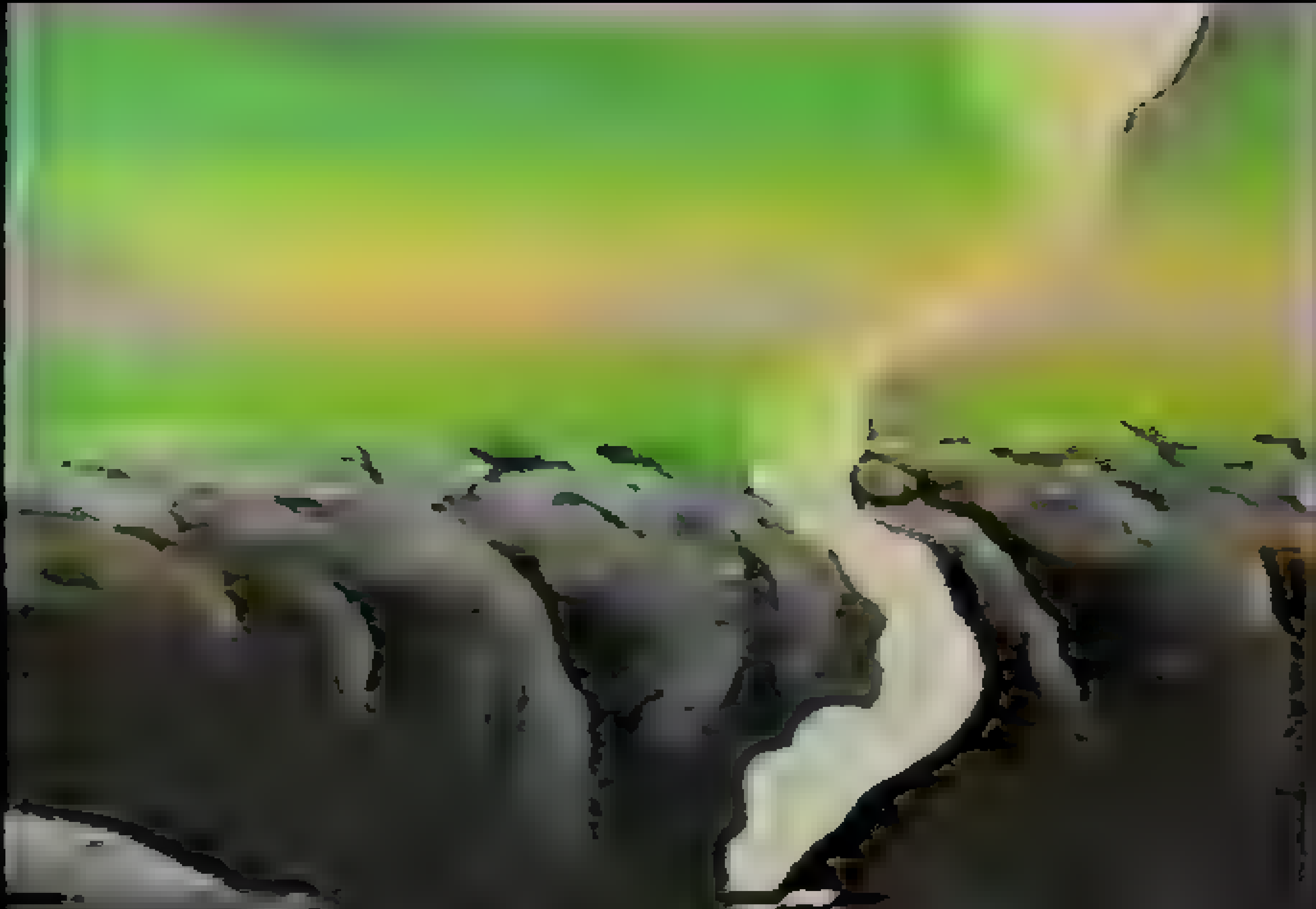


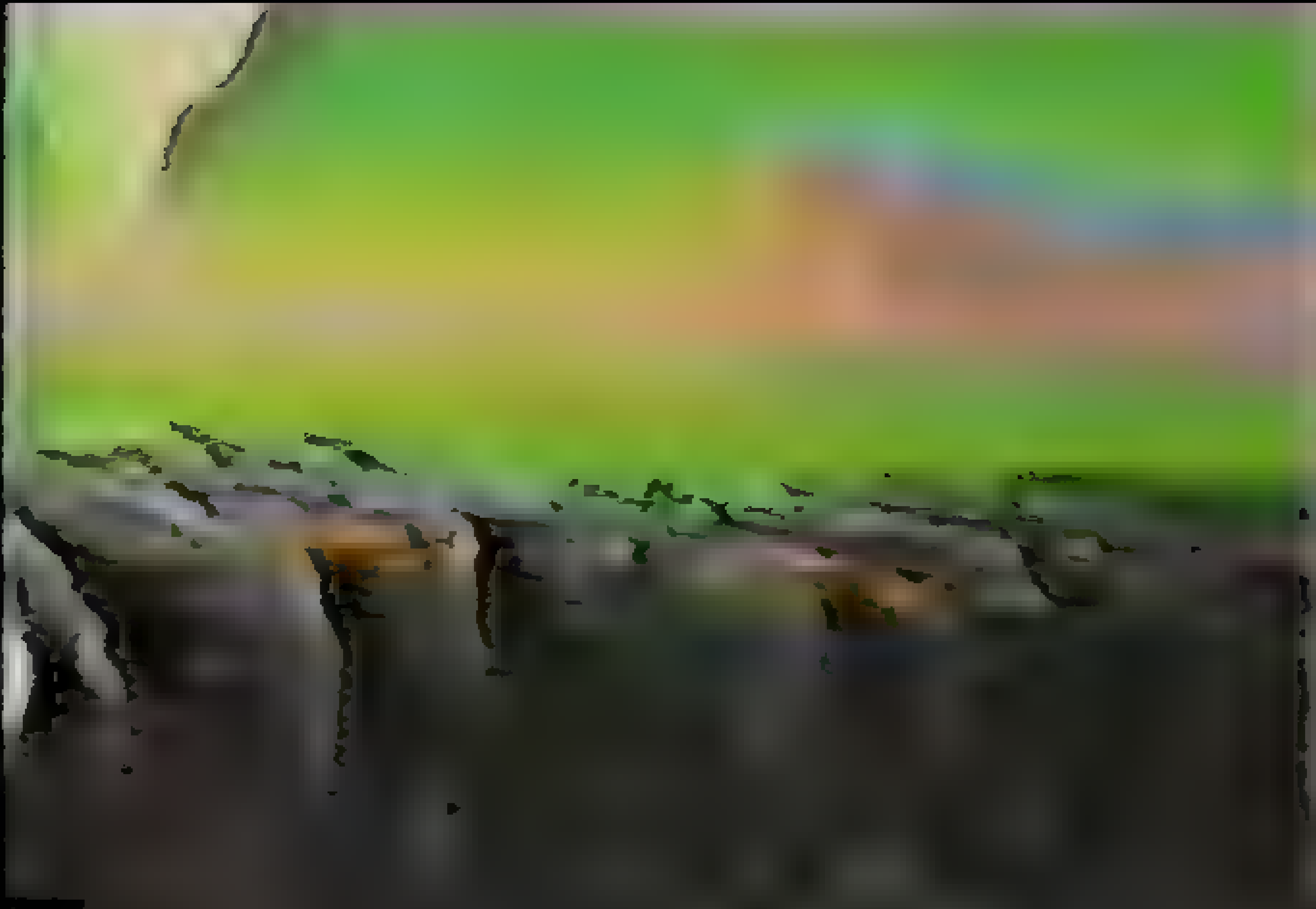






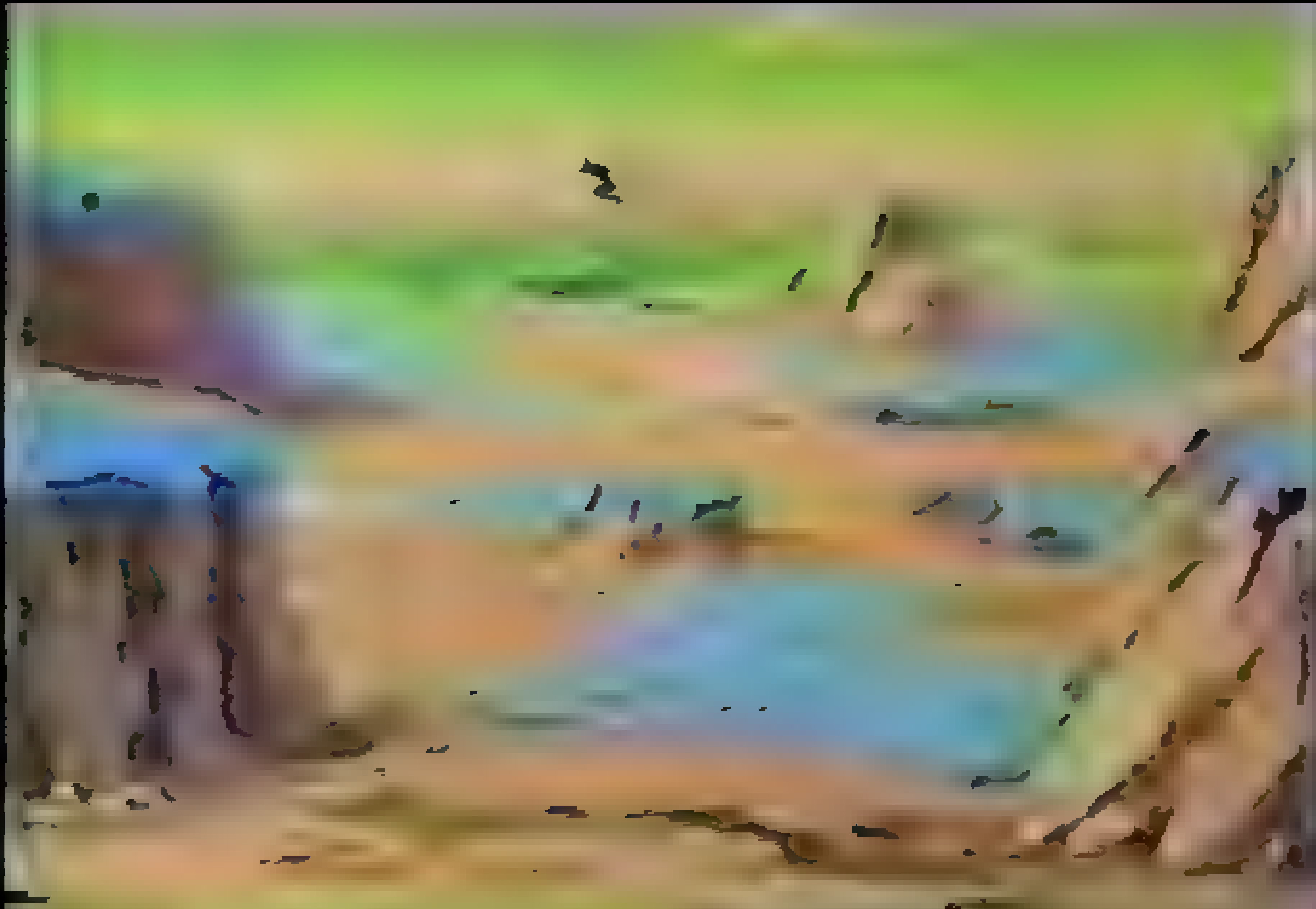


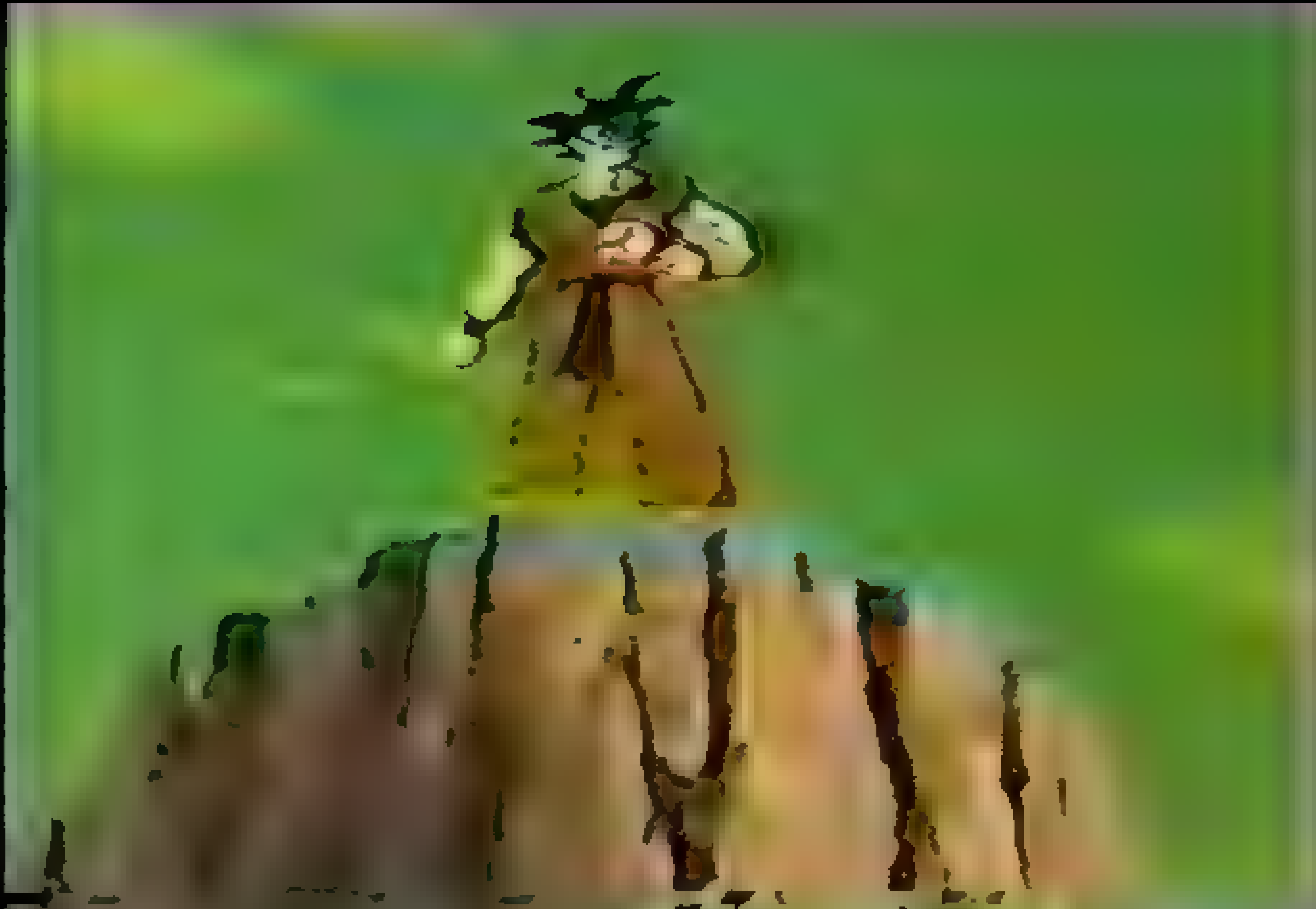




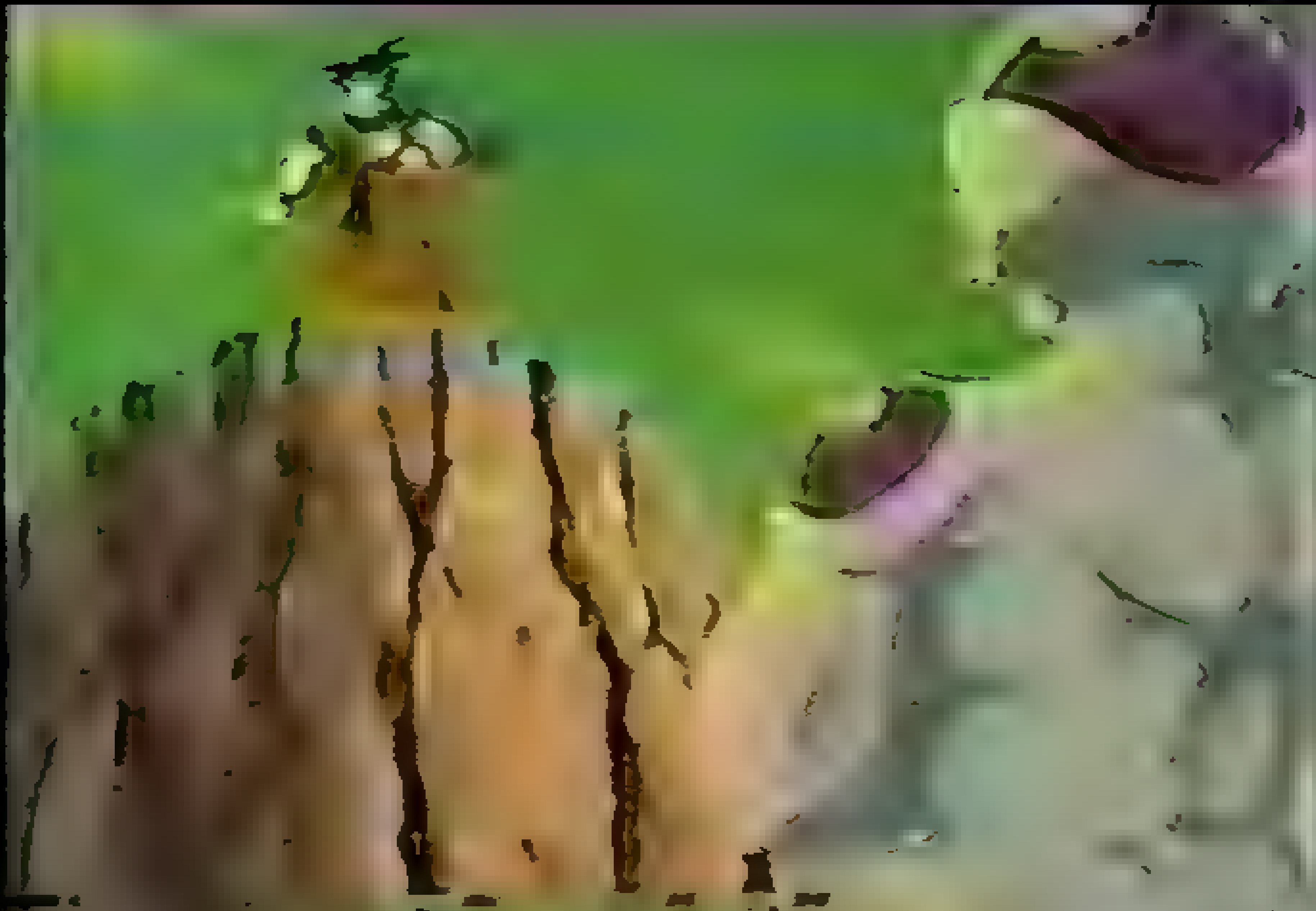


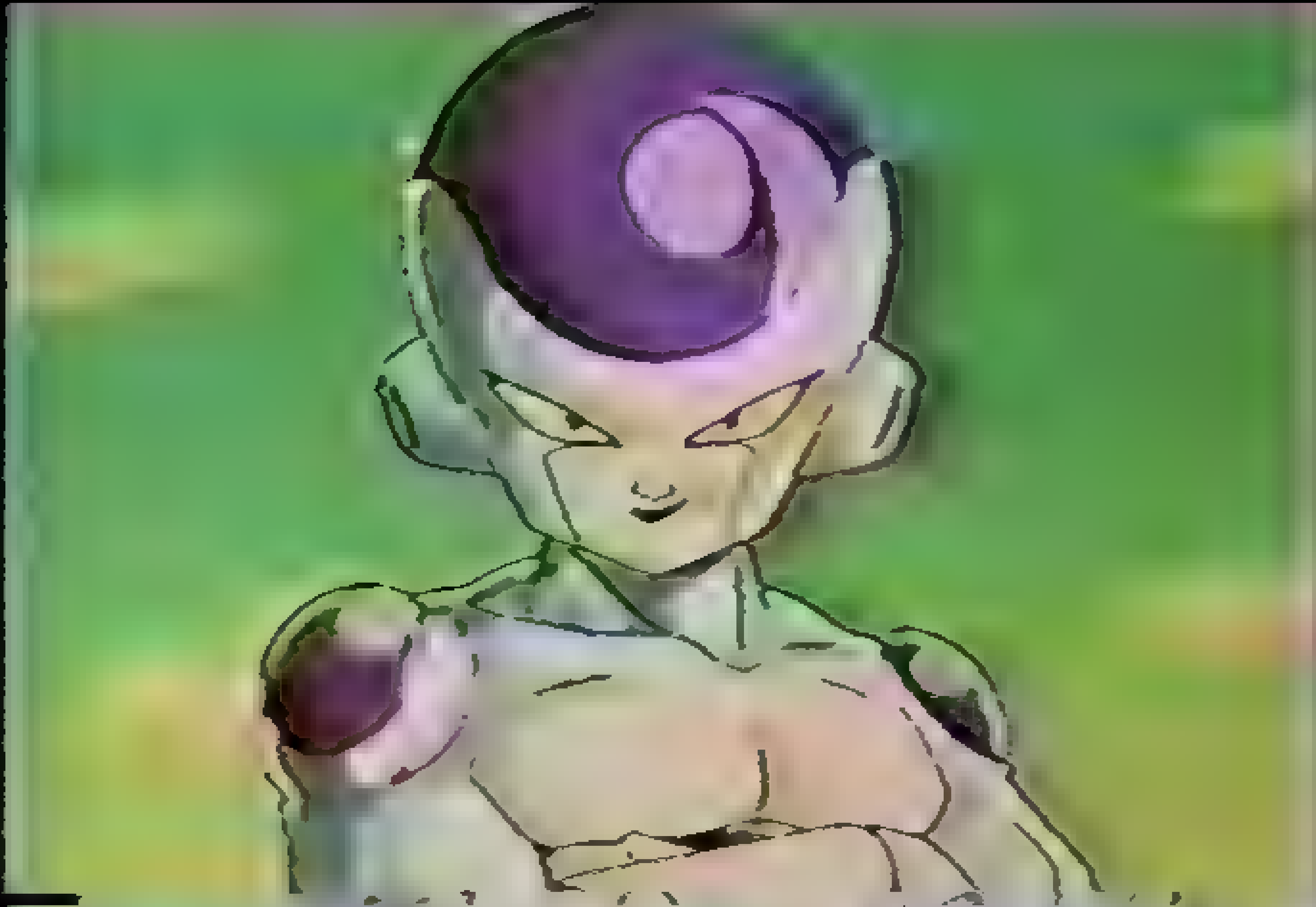






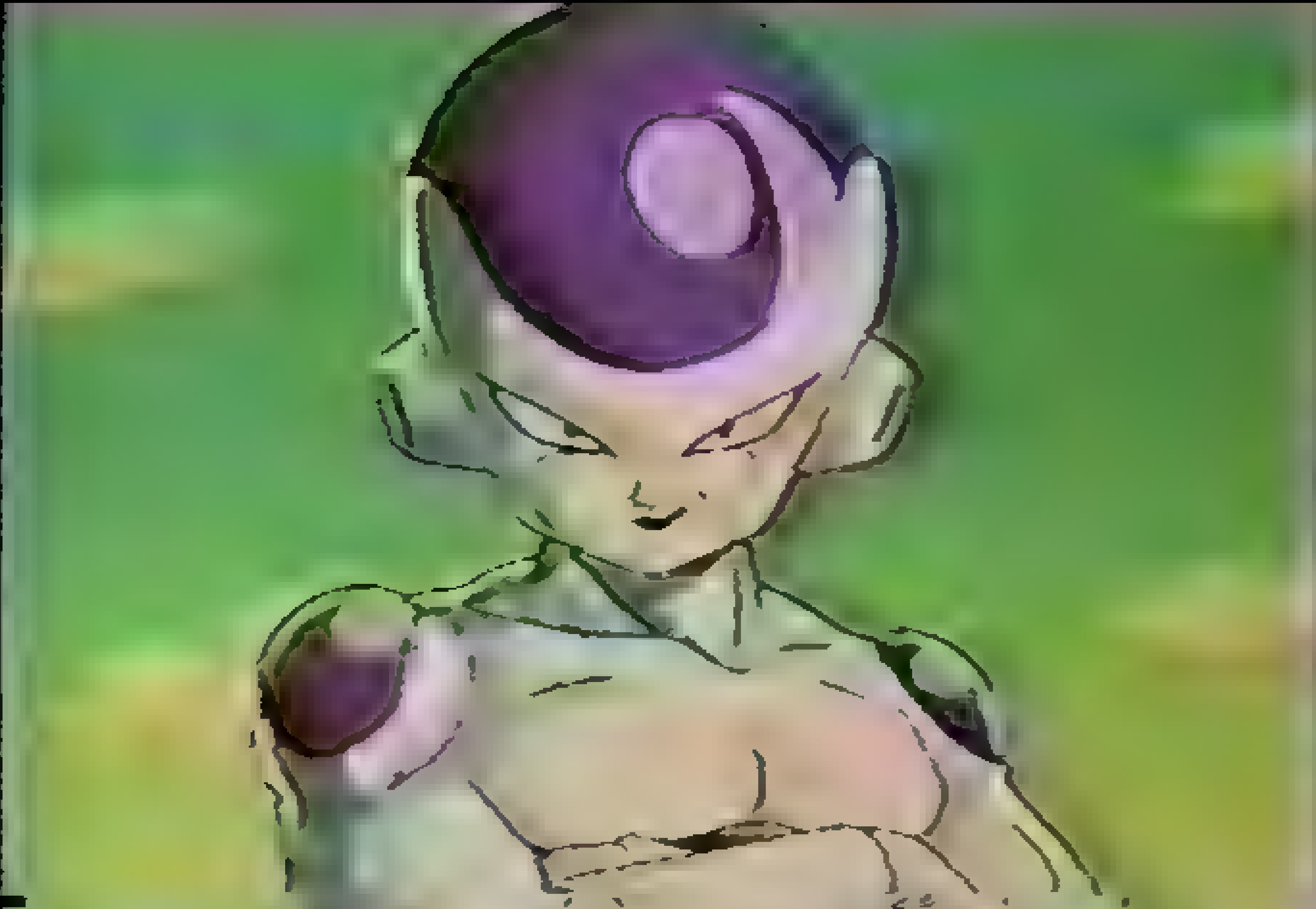






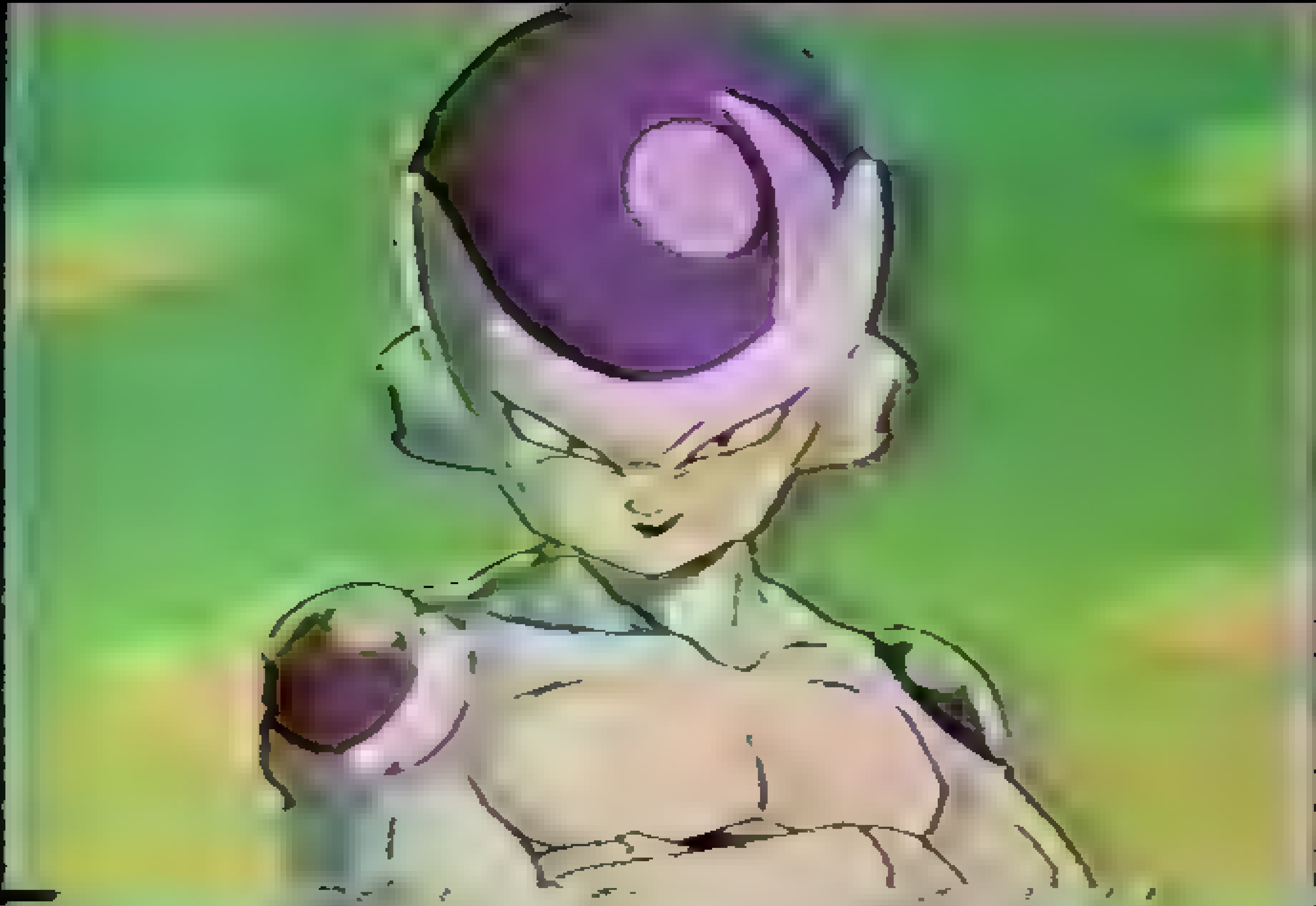

Quit messing up someone else's
planet! What if you freeze it!


Quit messing up someone else's
planet! What if you break it!

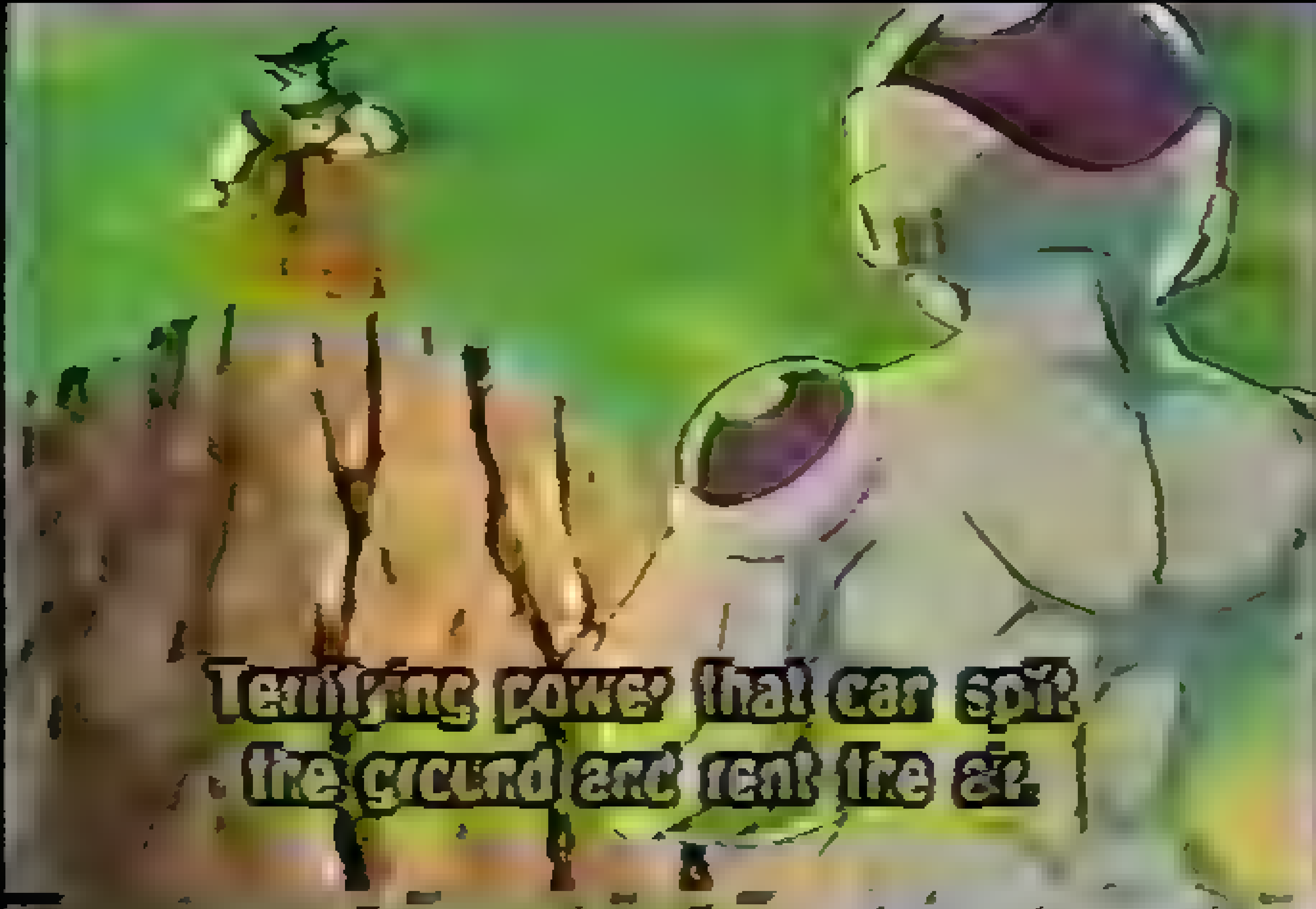



悟


悟

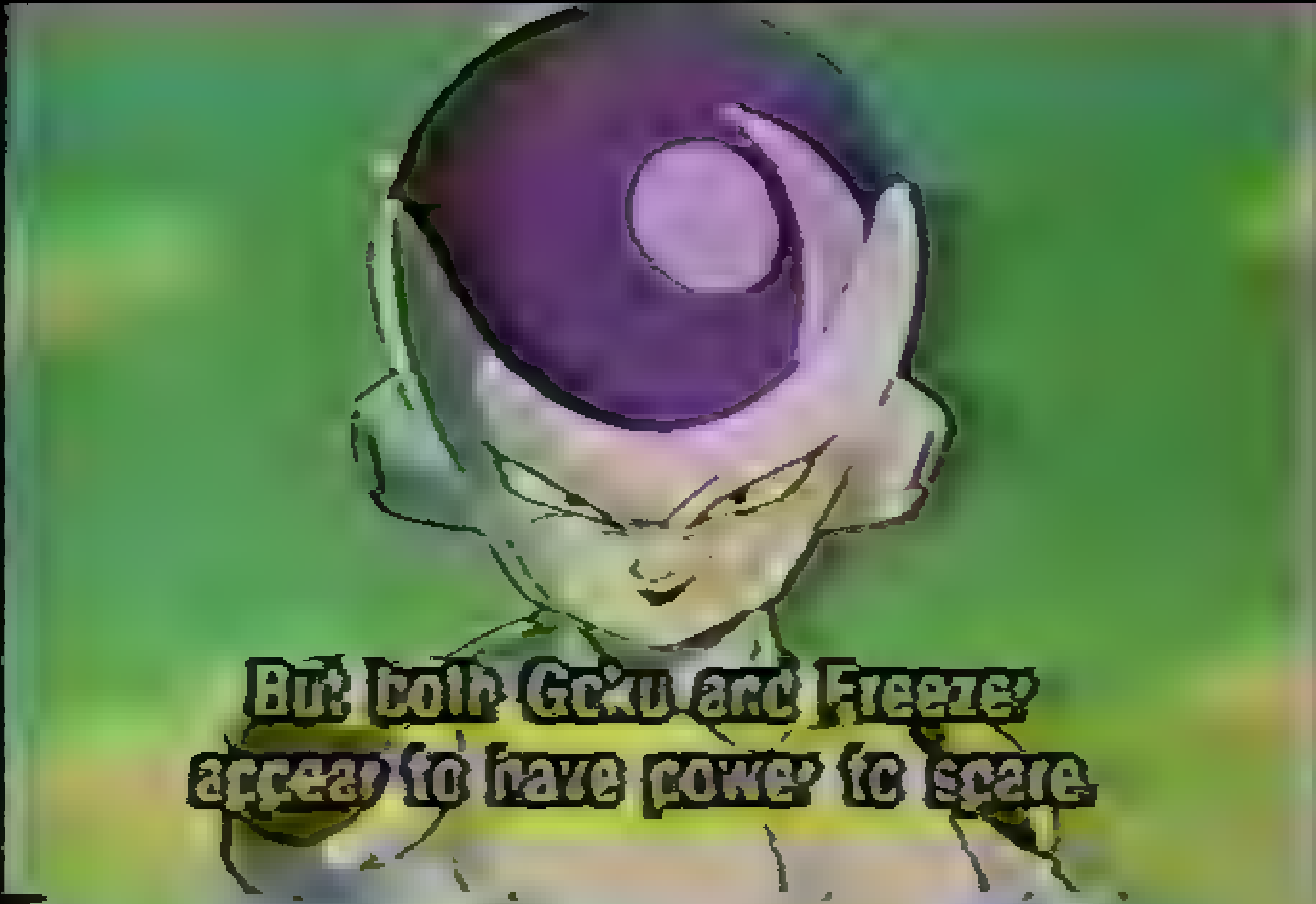


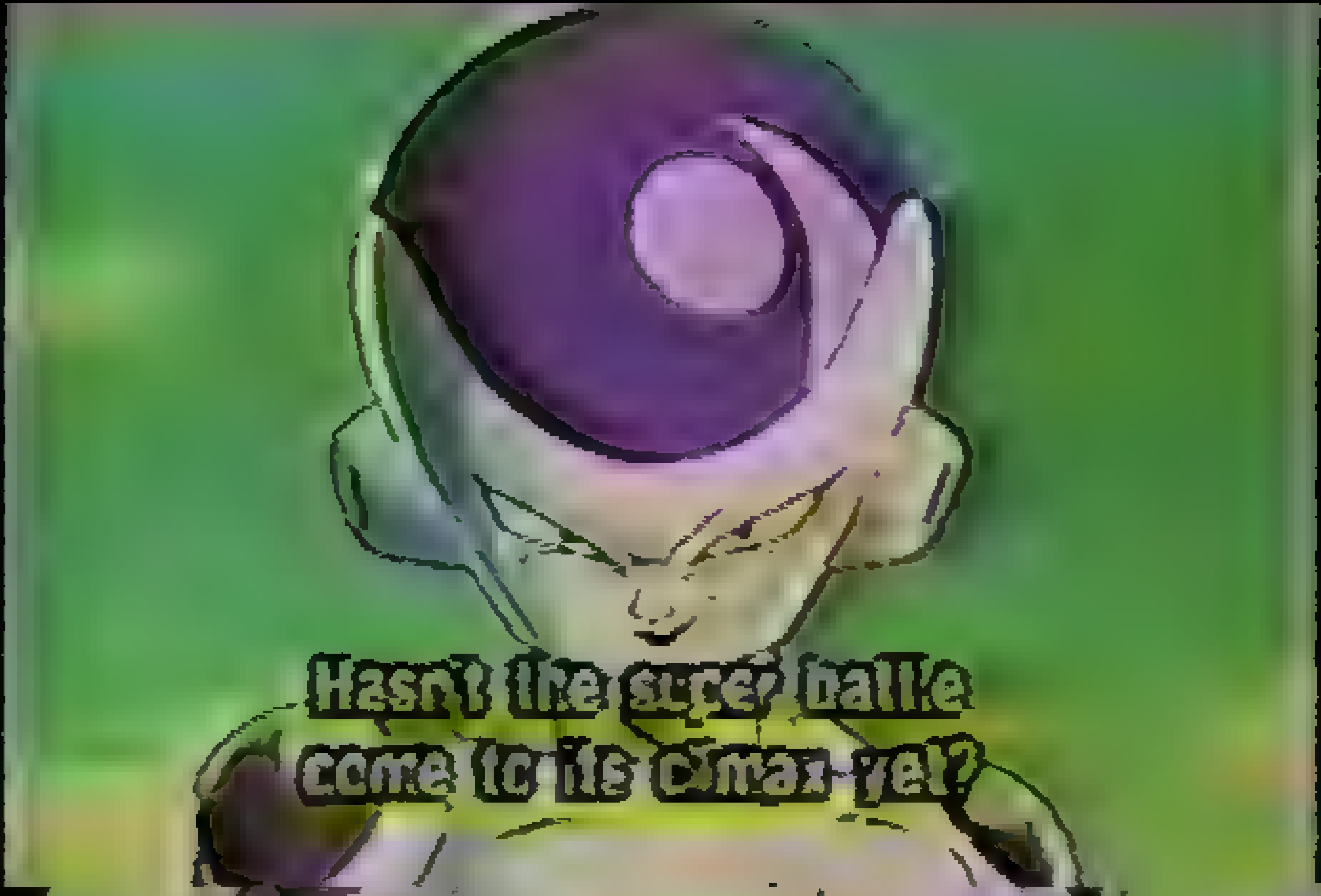



Terrifying power that can split
the ground and rent the air.


Terrifying power that can split
the ground and rent the air.


But both Goku and Freeza
appear to have power to spare.


But both Goku and Freeze
appear to have power to spare


Hasn't the super battle
come to its climax yet?


Hasn't the super battle
come to its climax yet?


Hasn't the super battle
come to its climax yet?

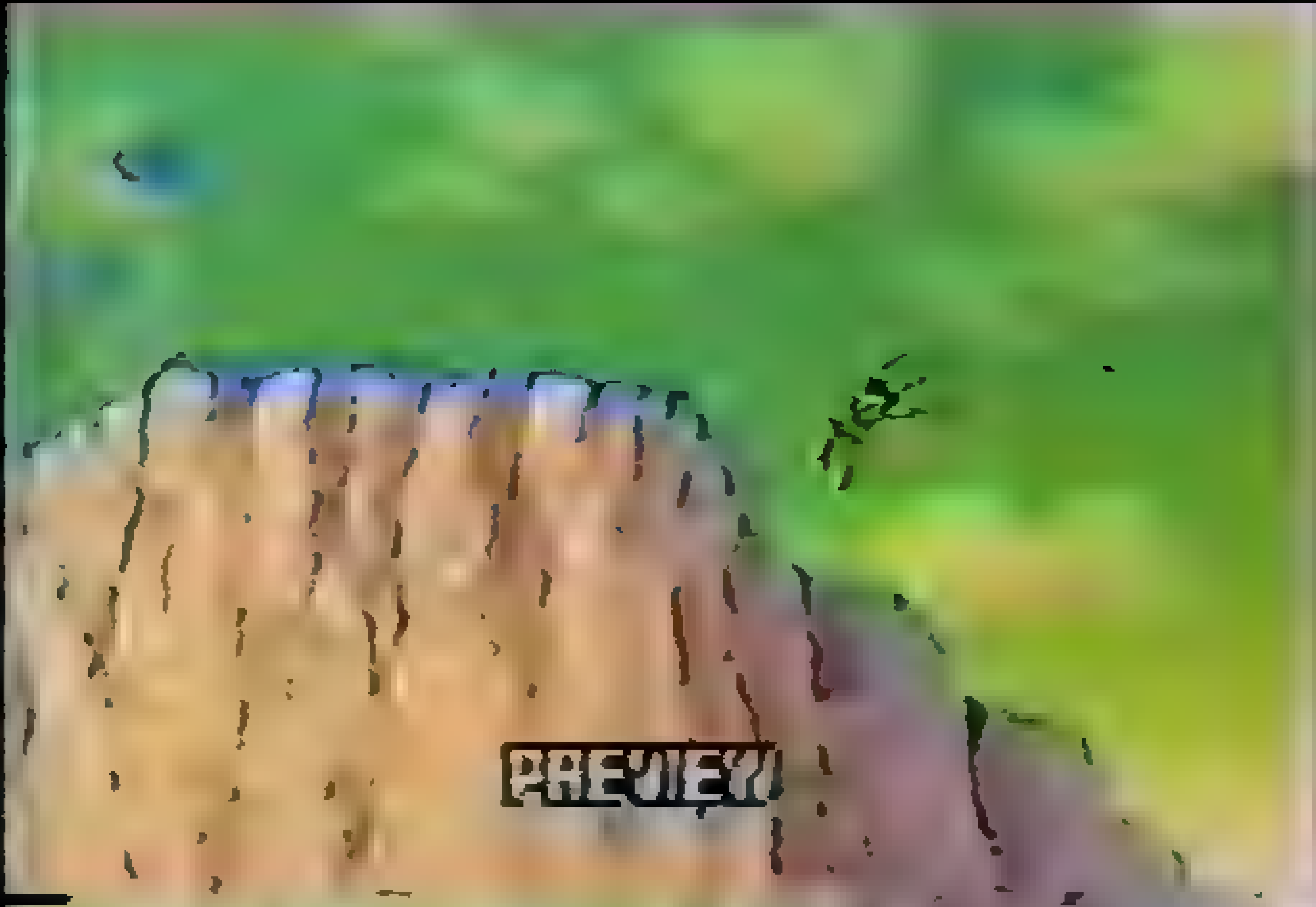





DRAGON BALL Z
PREVIEW


PREVIEW





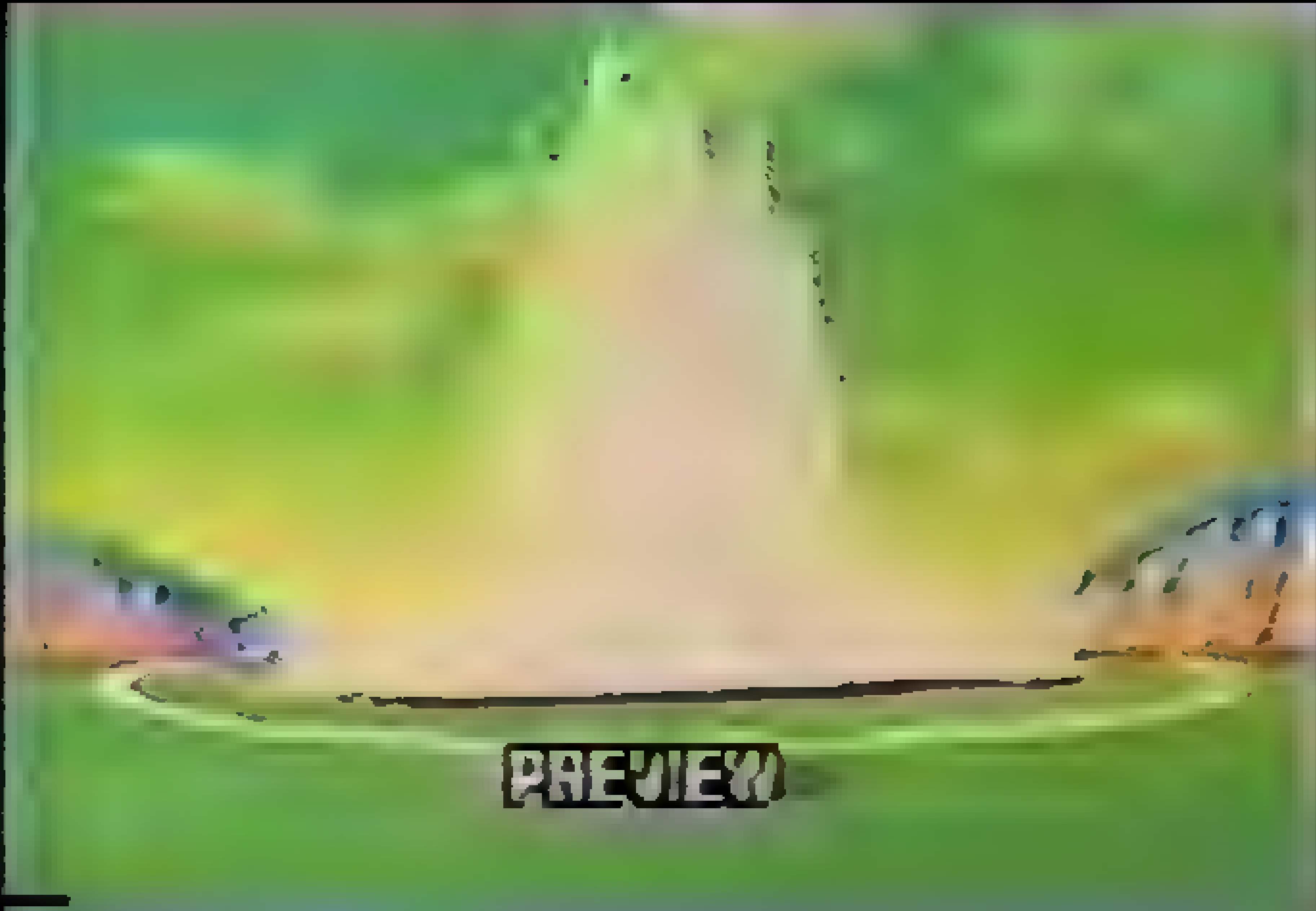

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

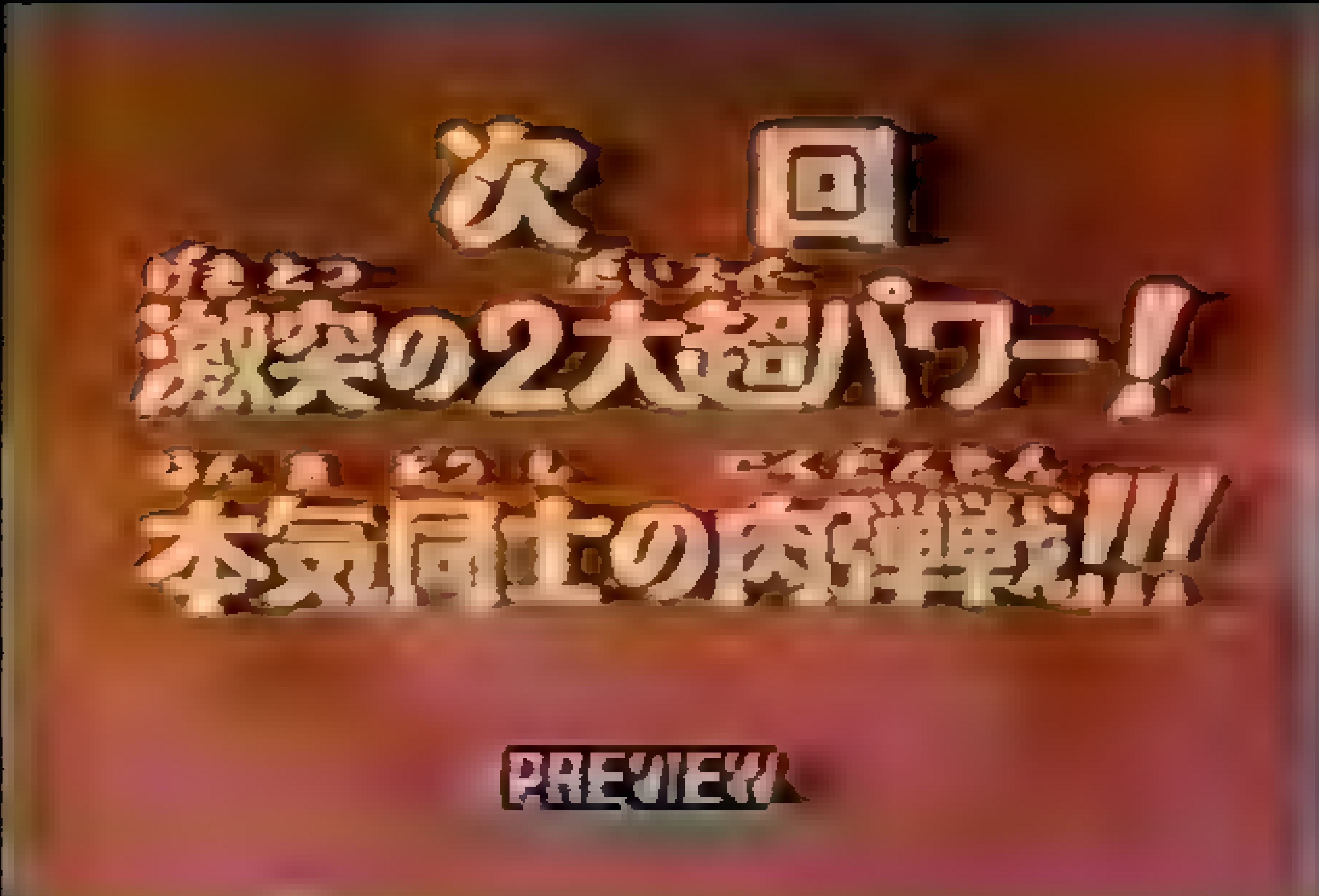

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

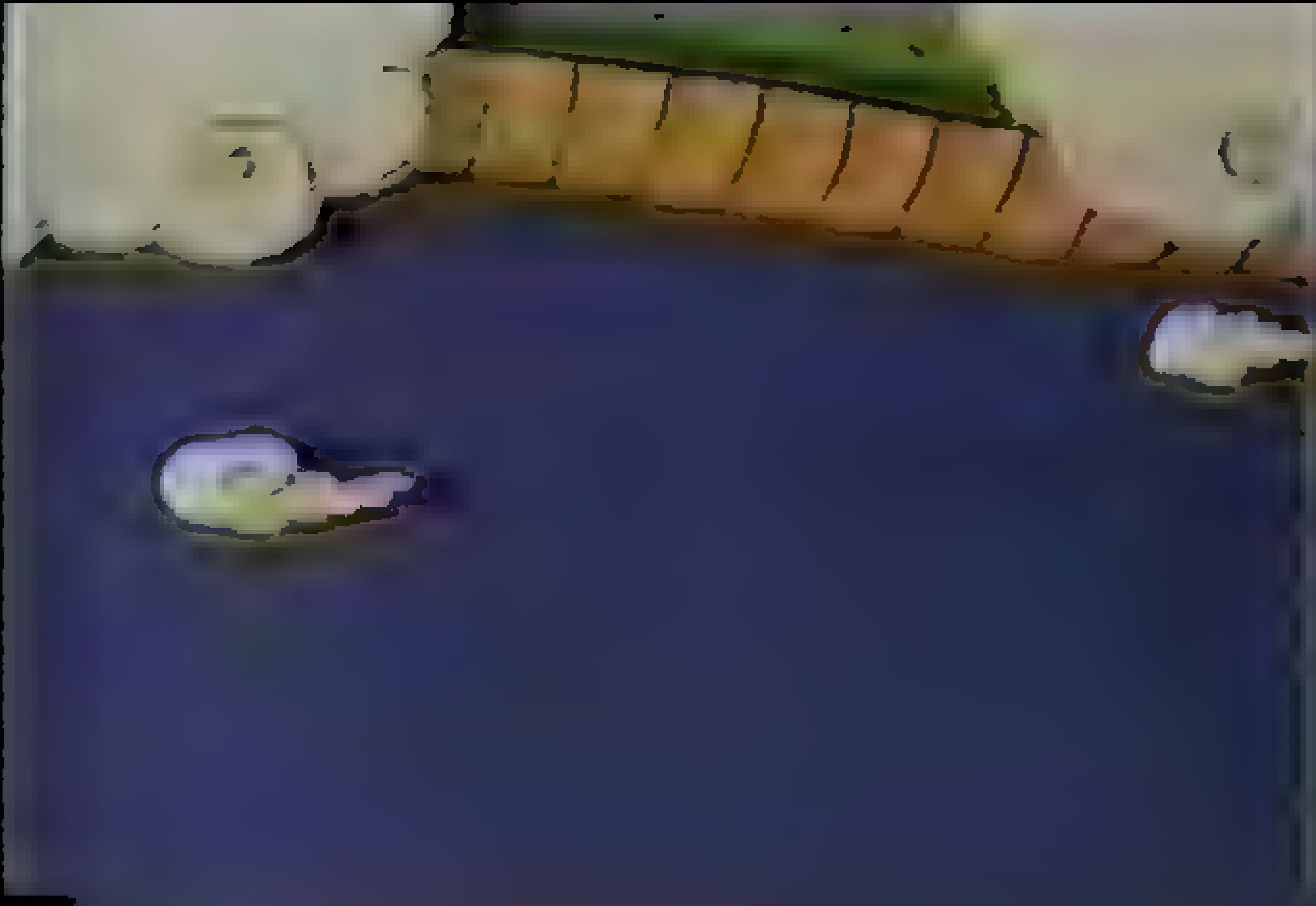


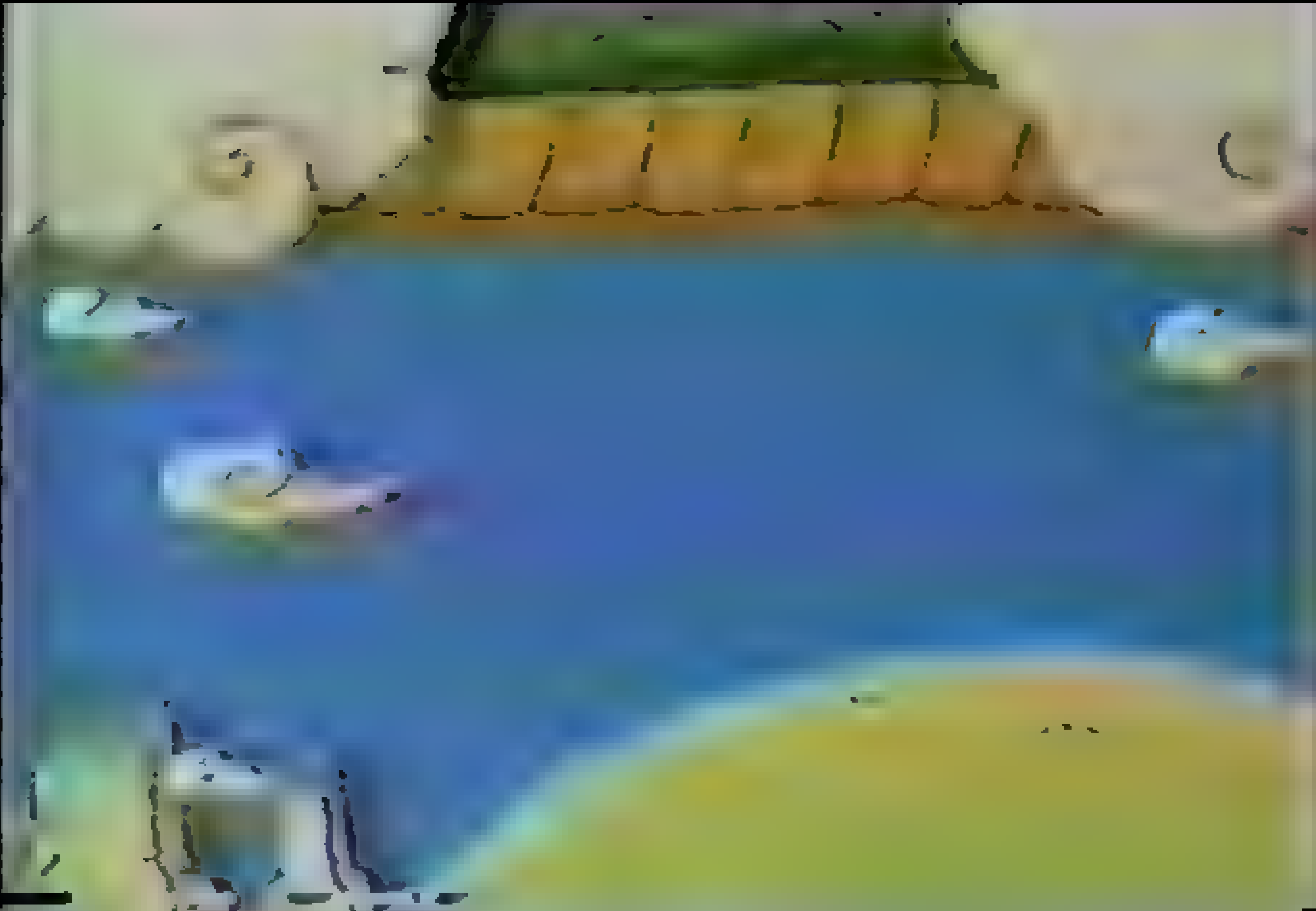

次回
激突の2大超パワー!
本物同士の肉弾戦!!!
PREVIEW

次回

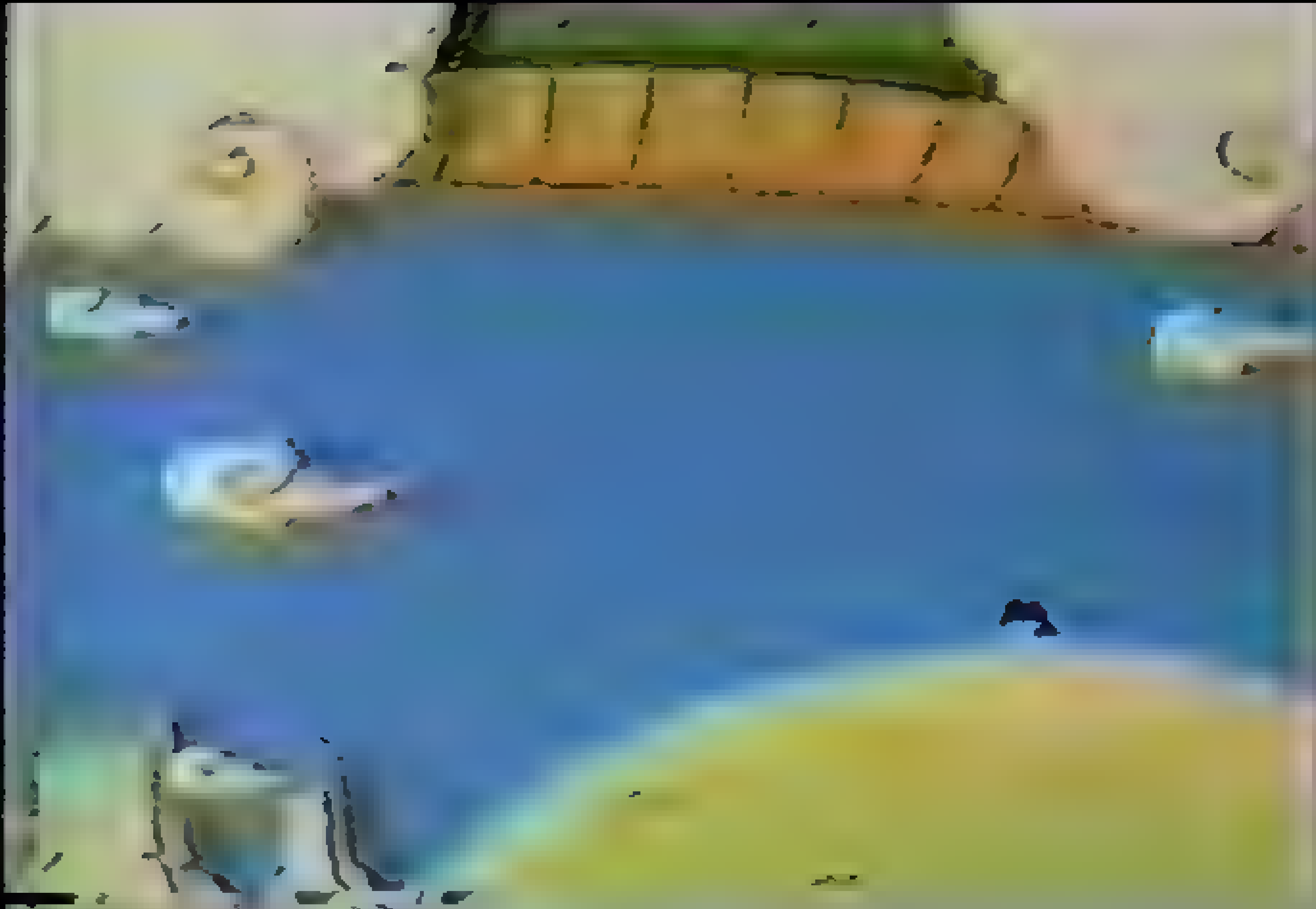
激突の2大超パワー！

本気同士の肉弾戦!!!

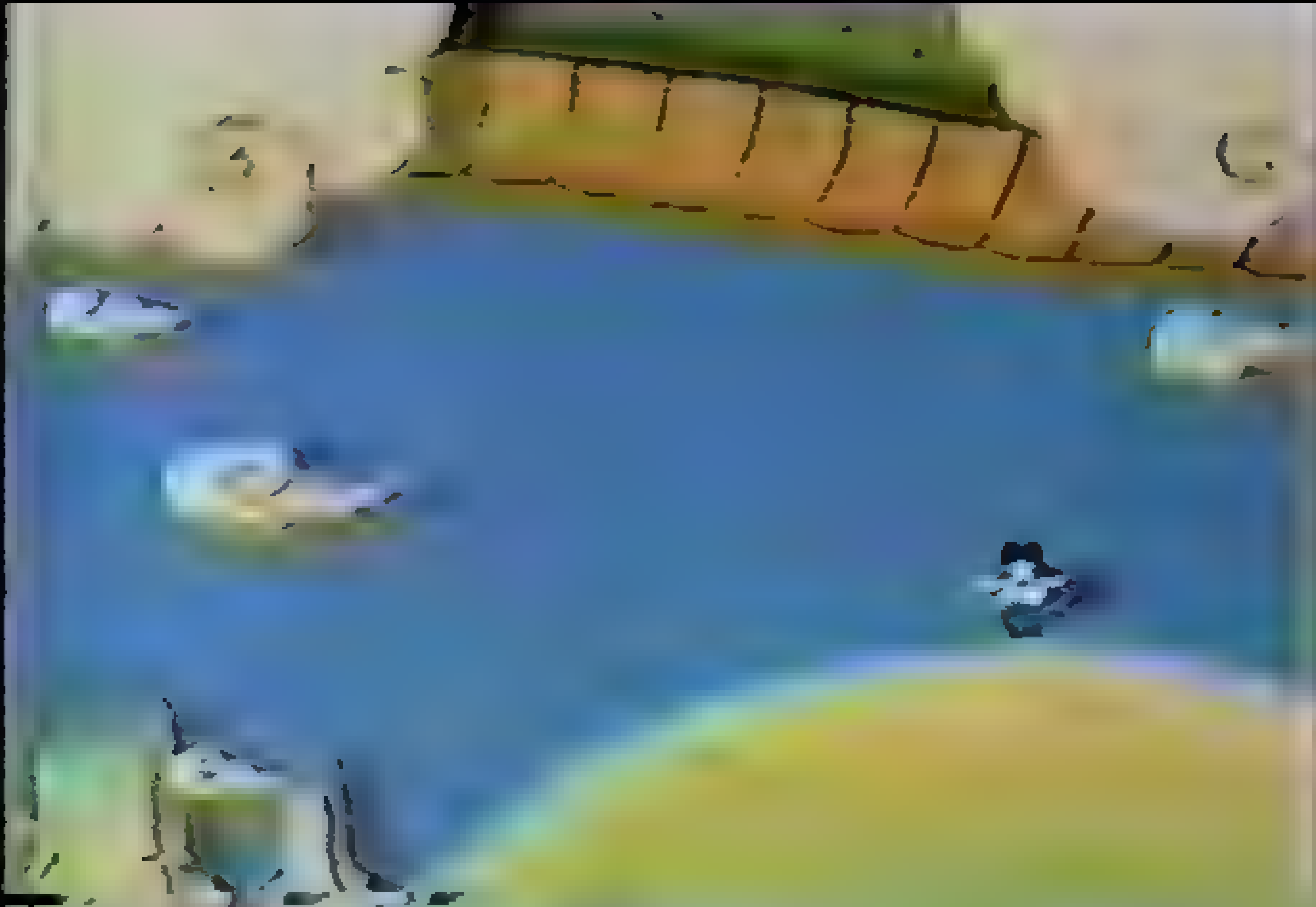




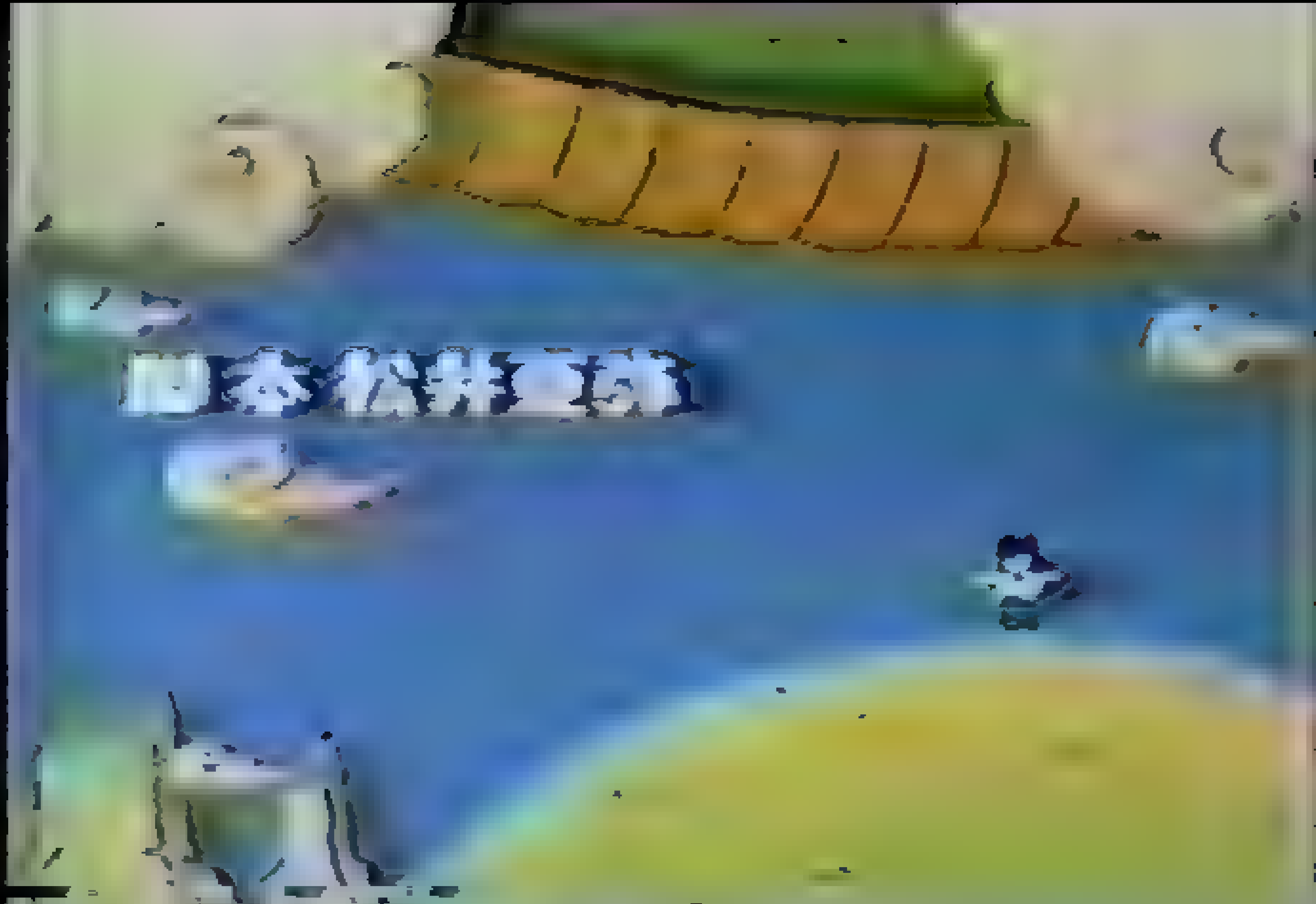


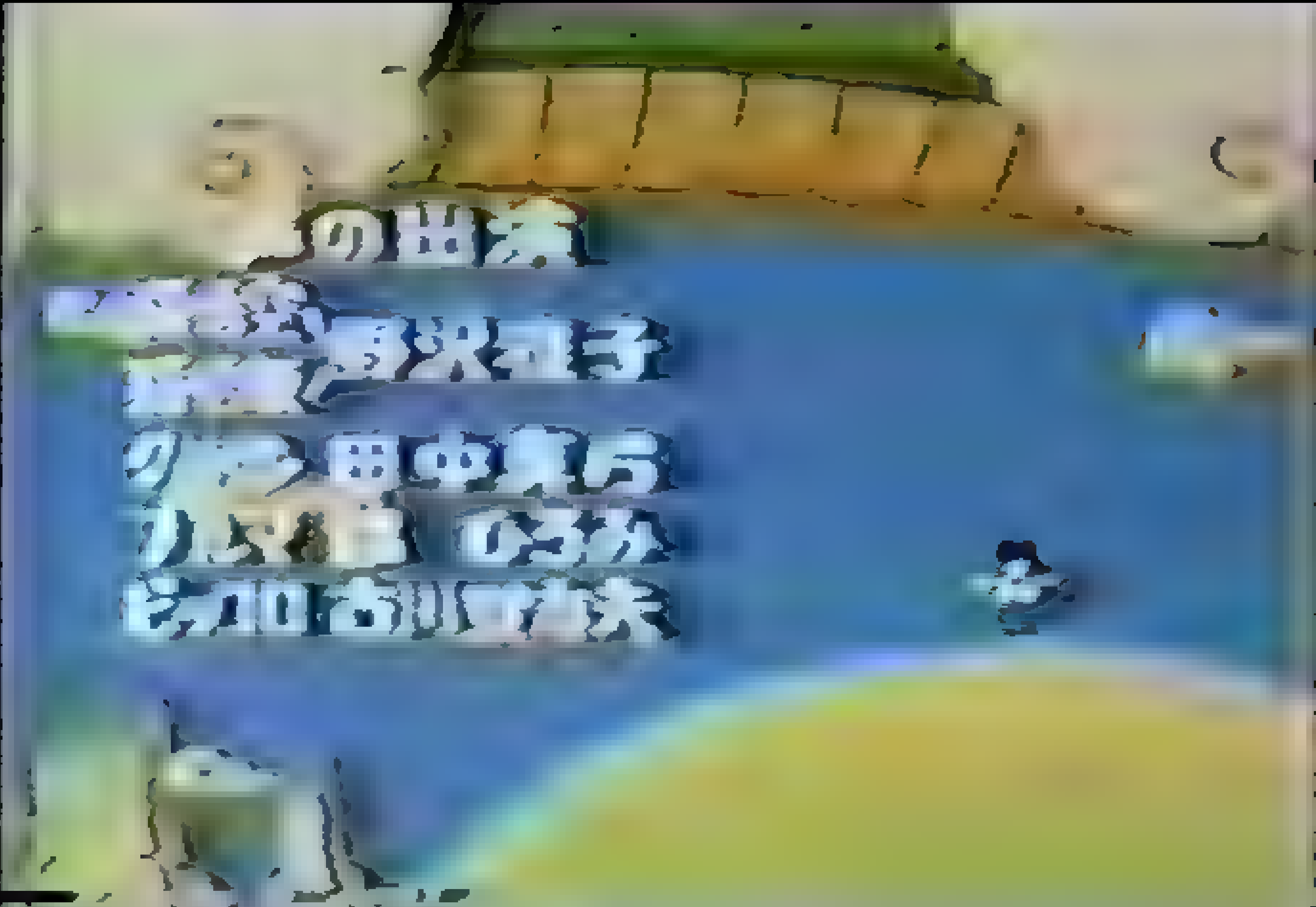


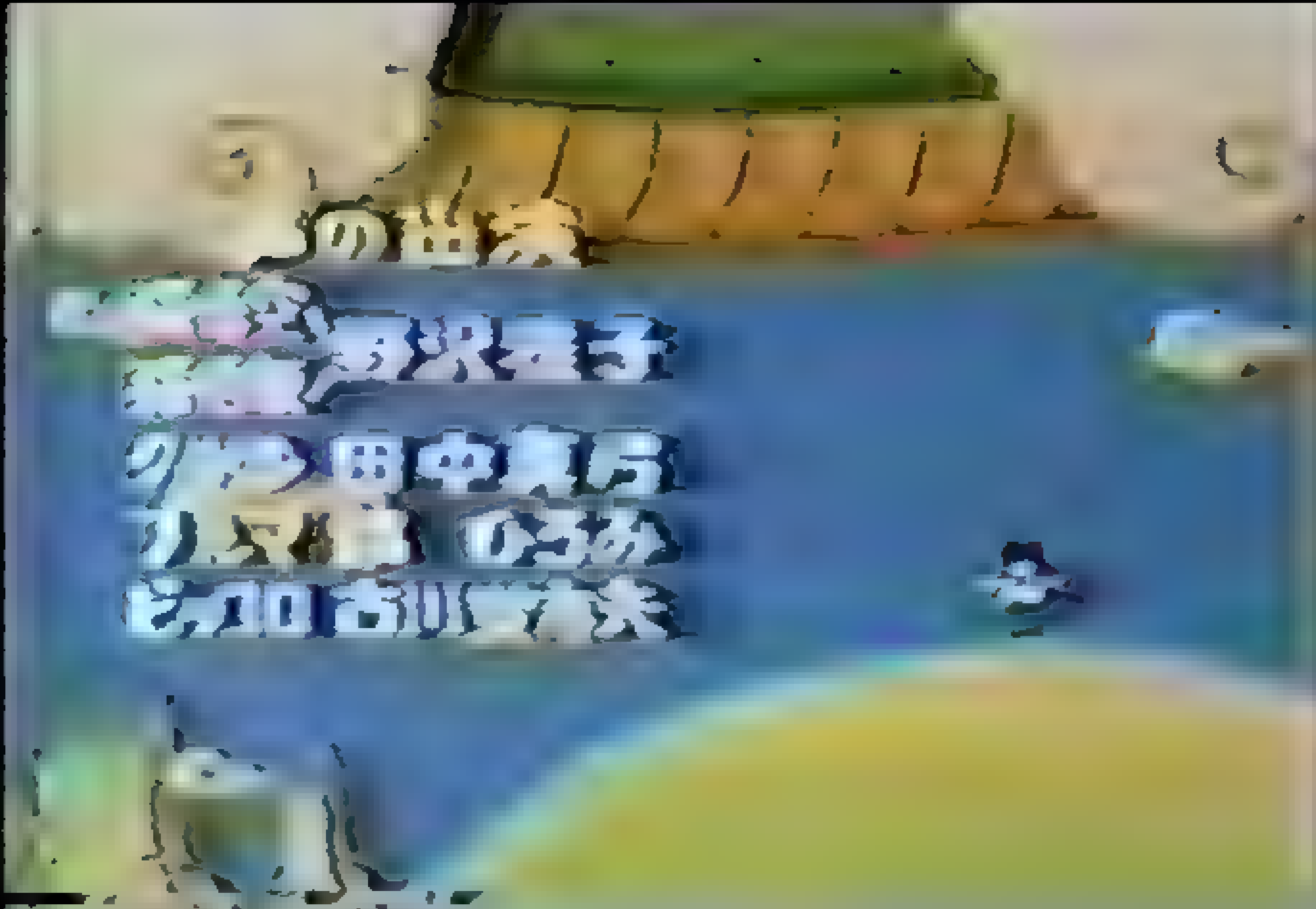


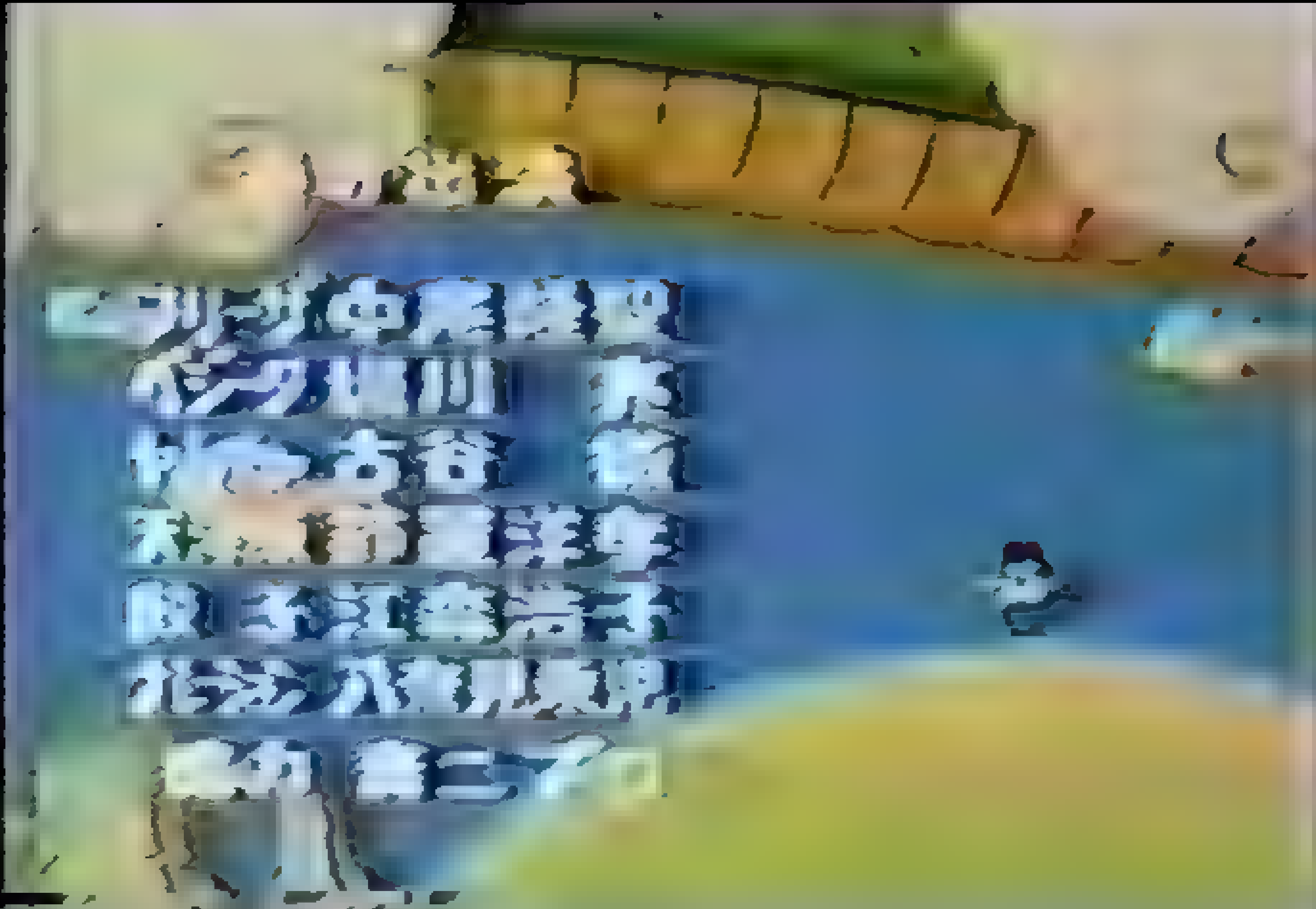


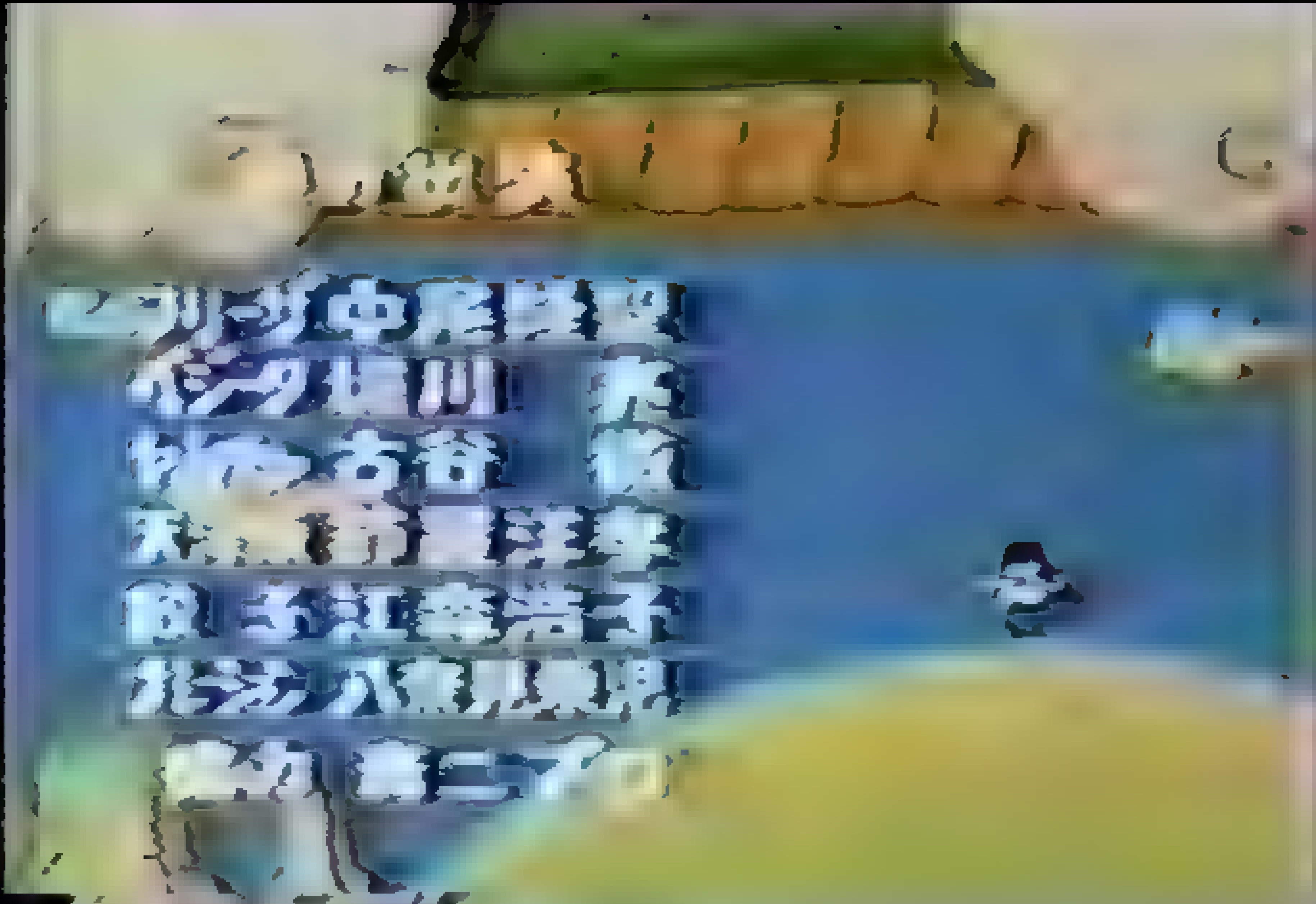




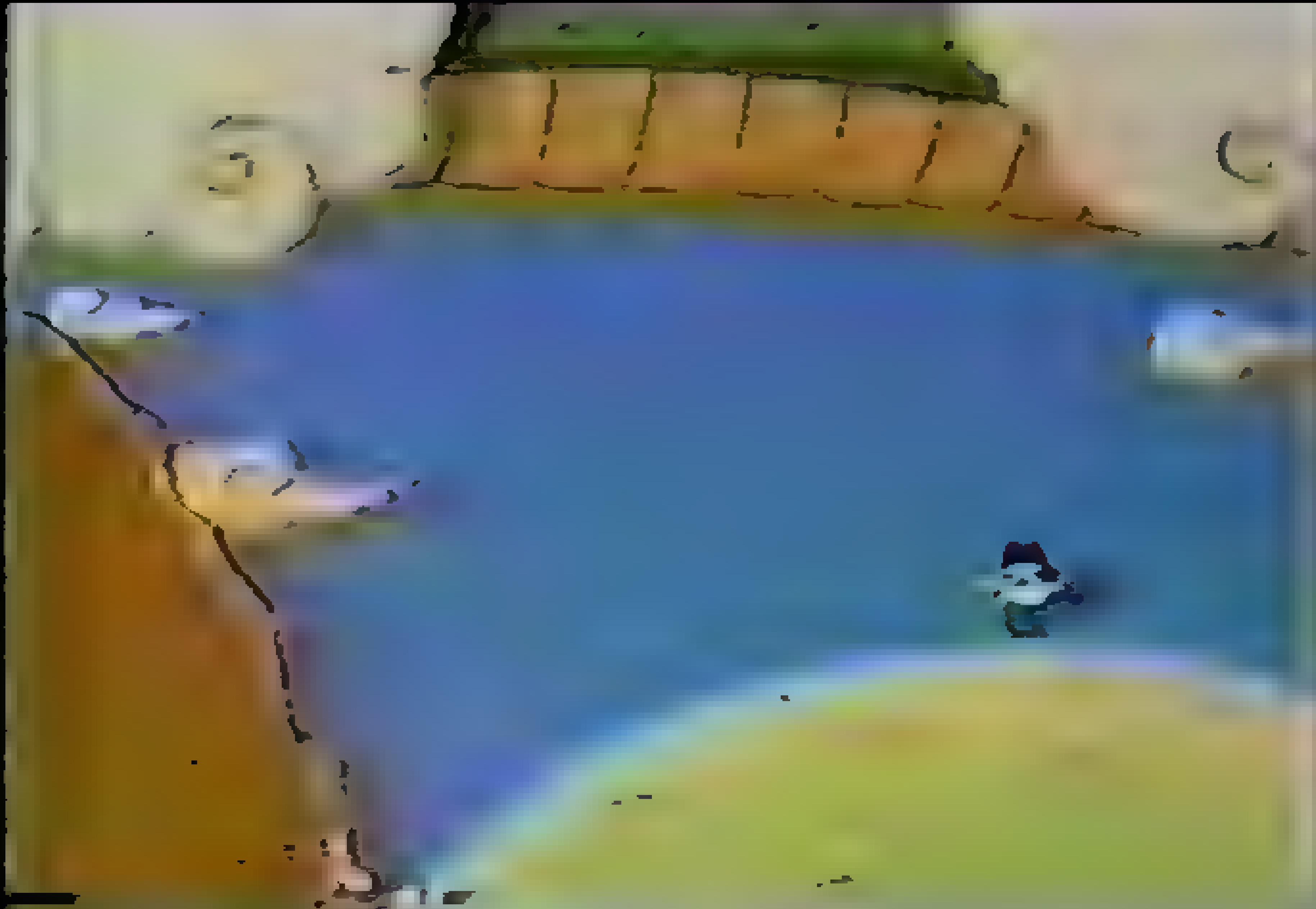




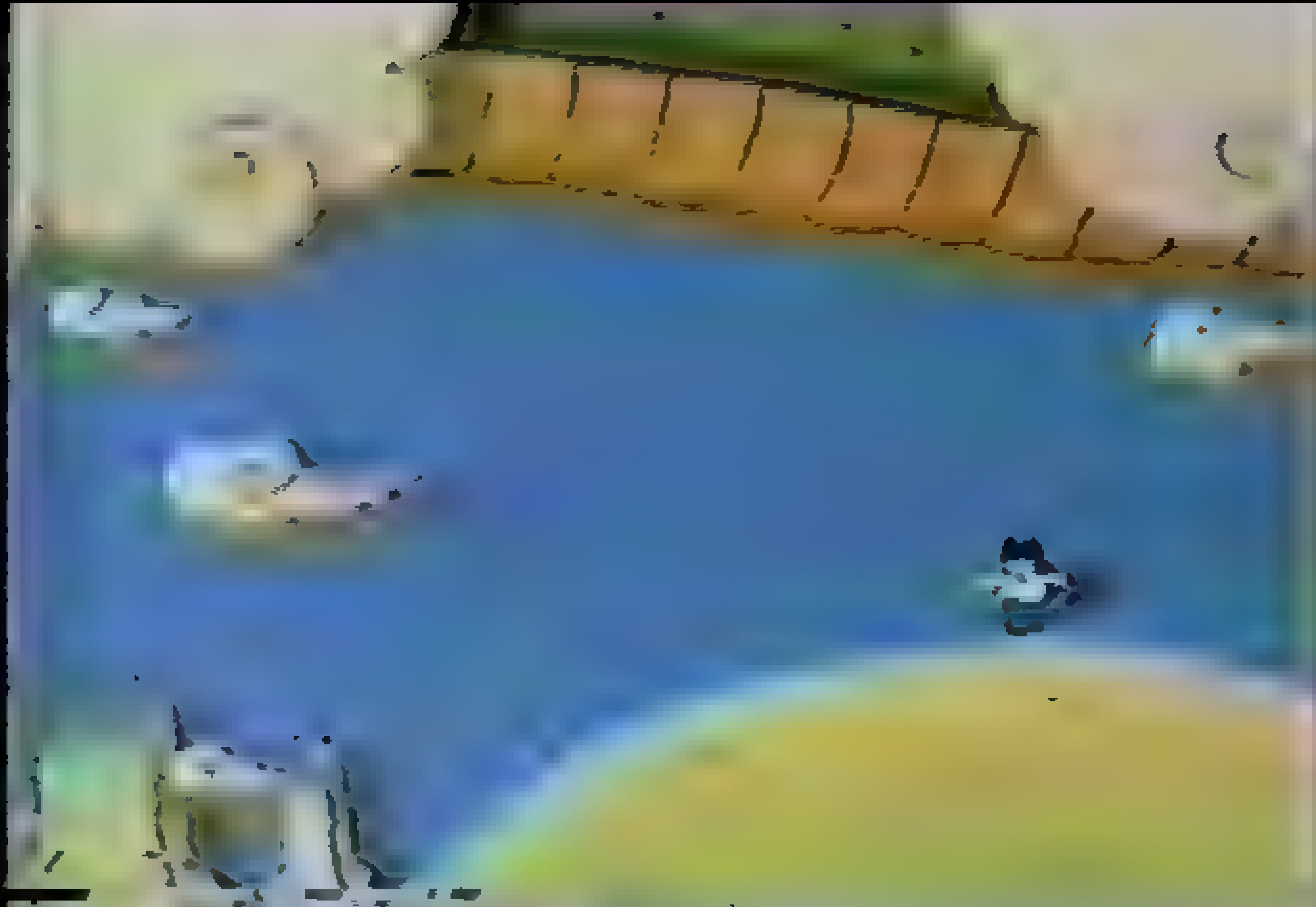




















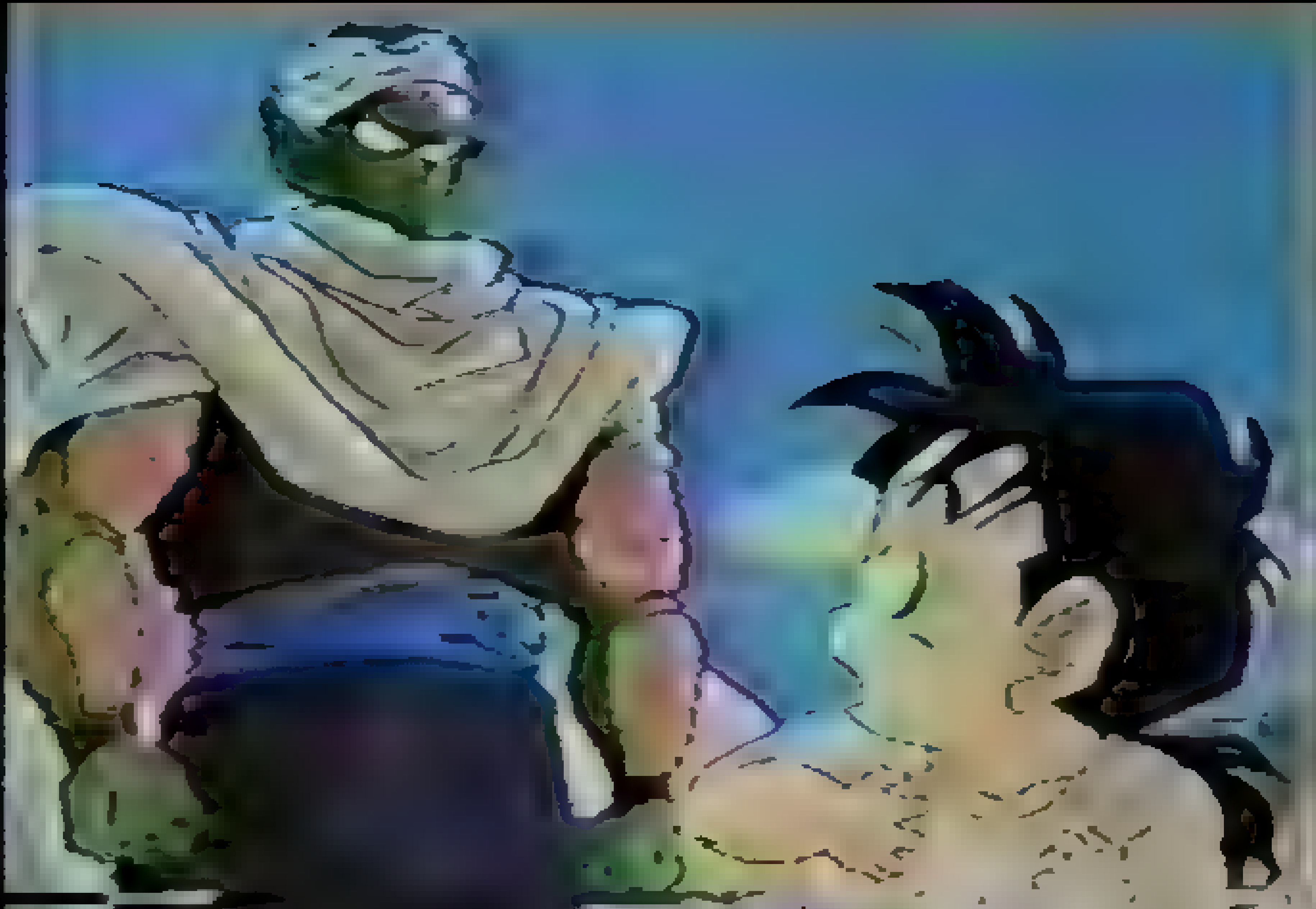


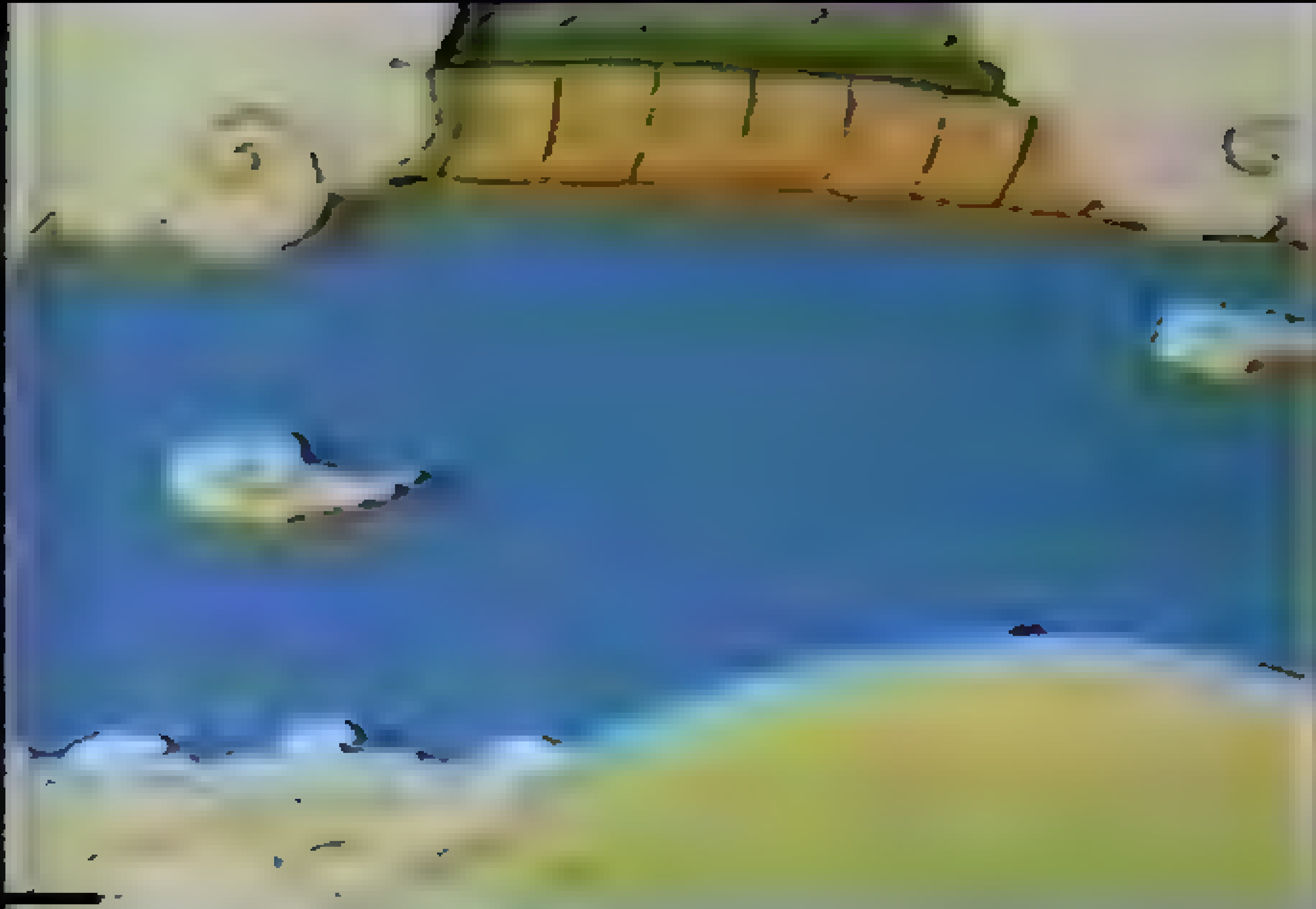


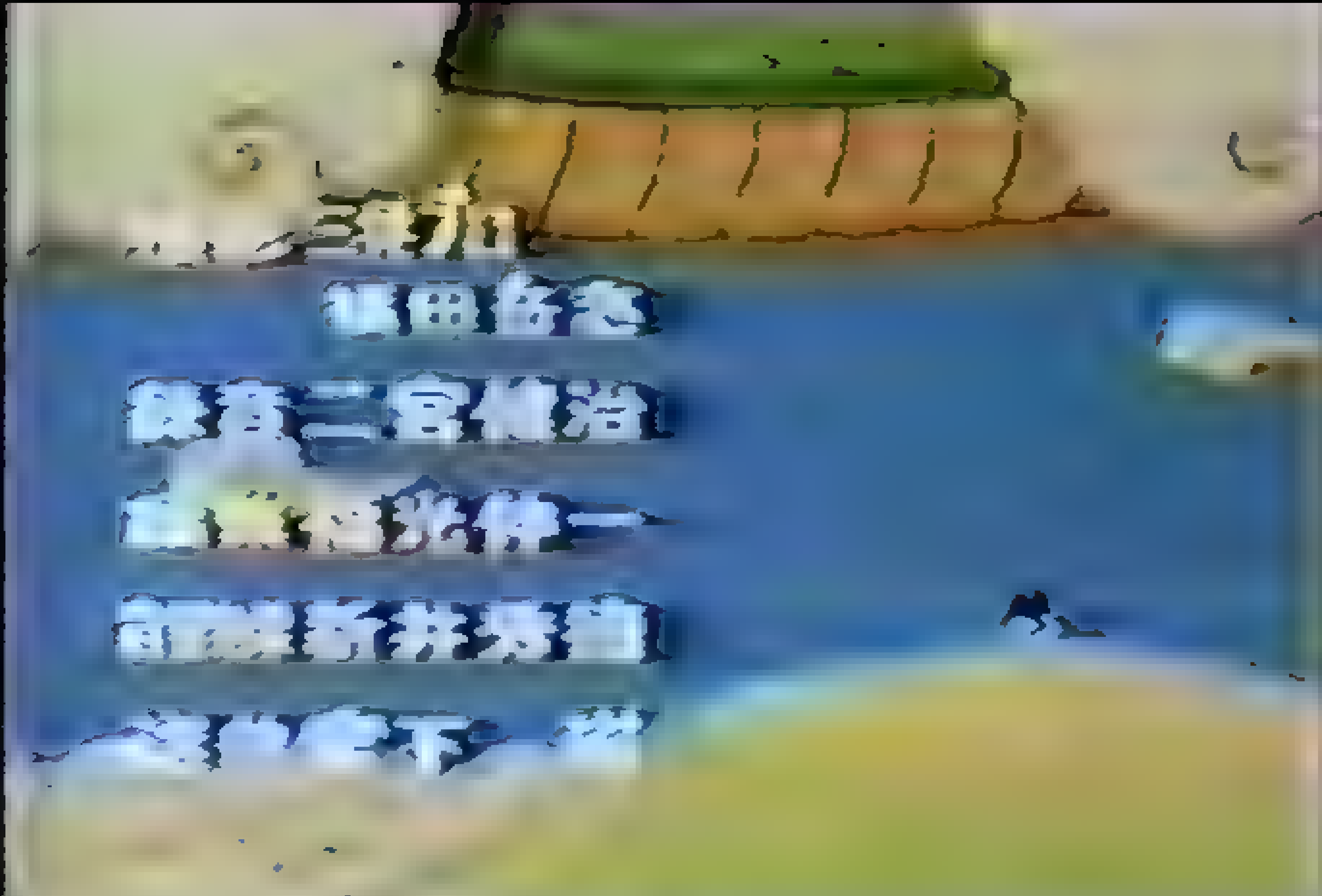












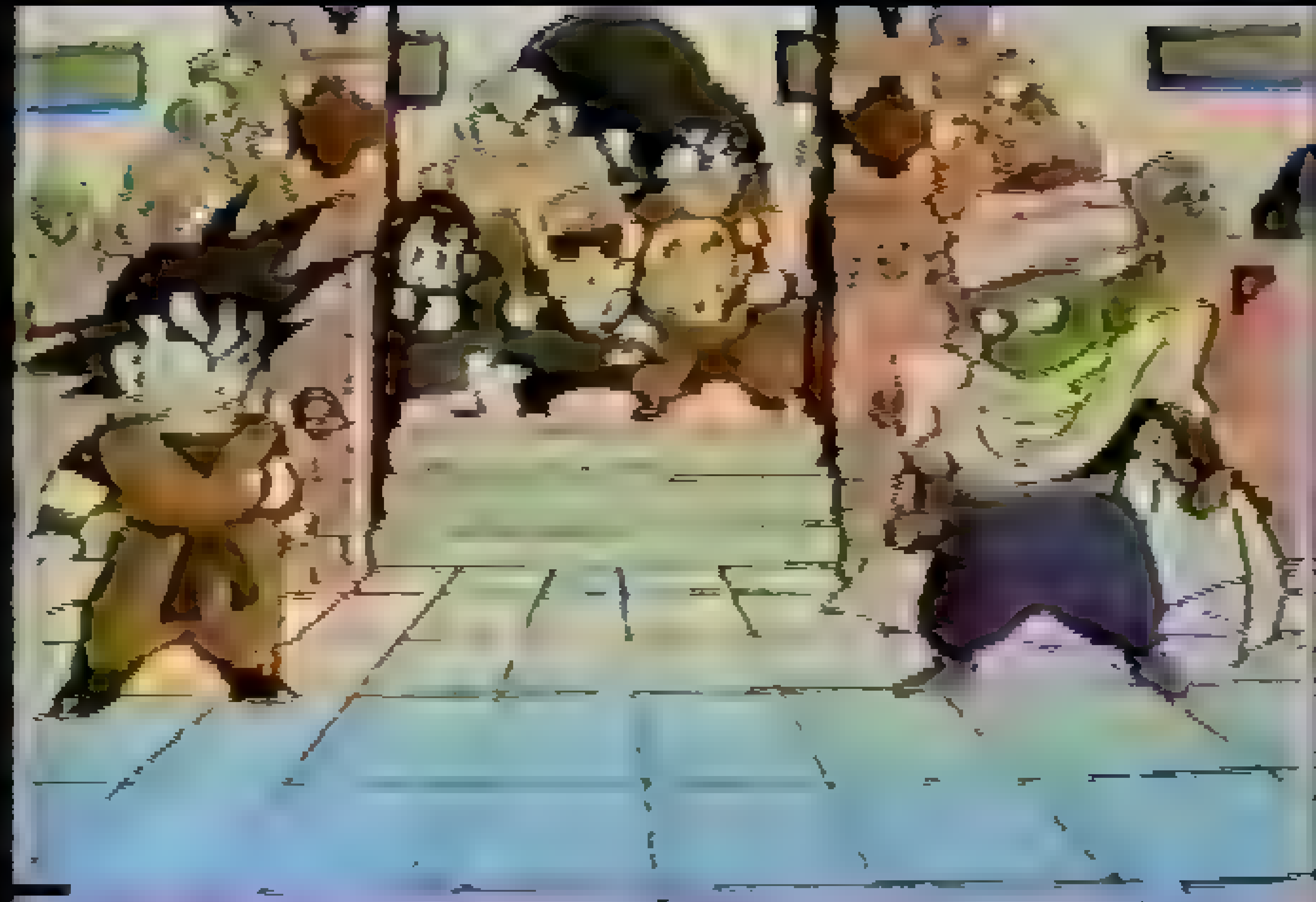


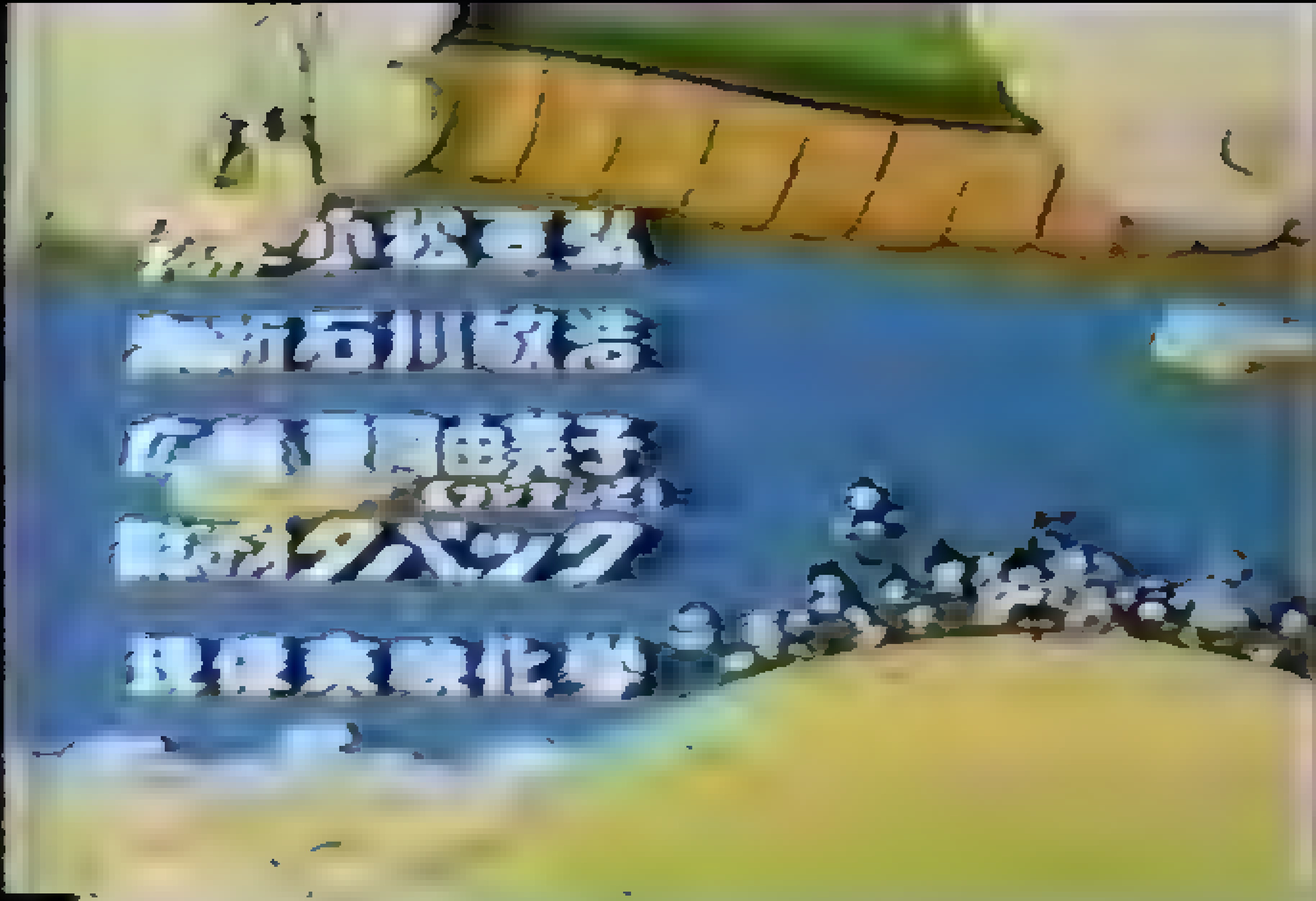


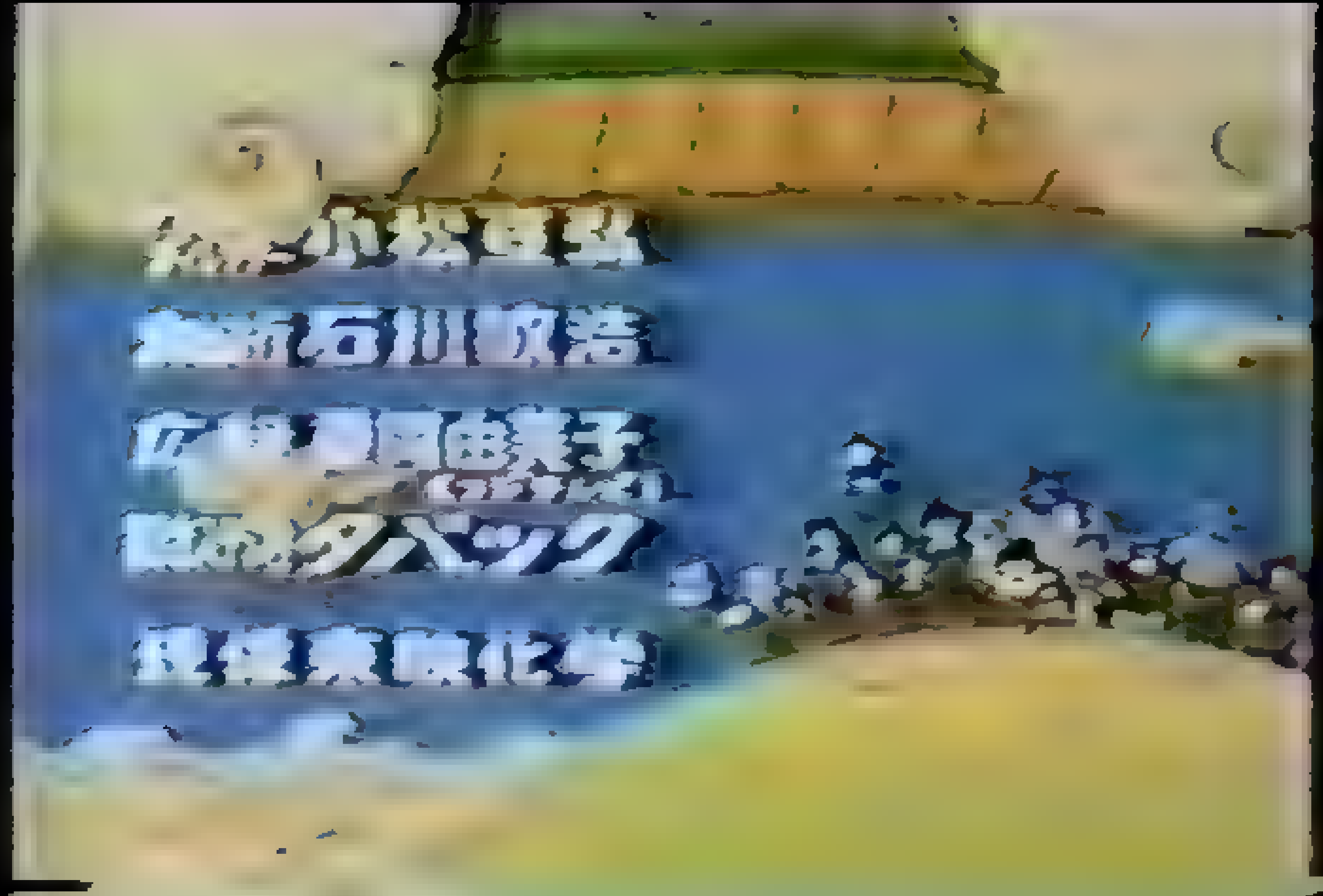






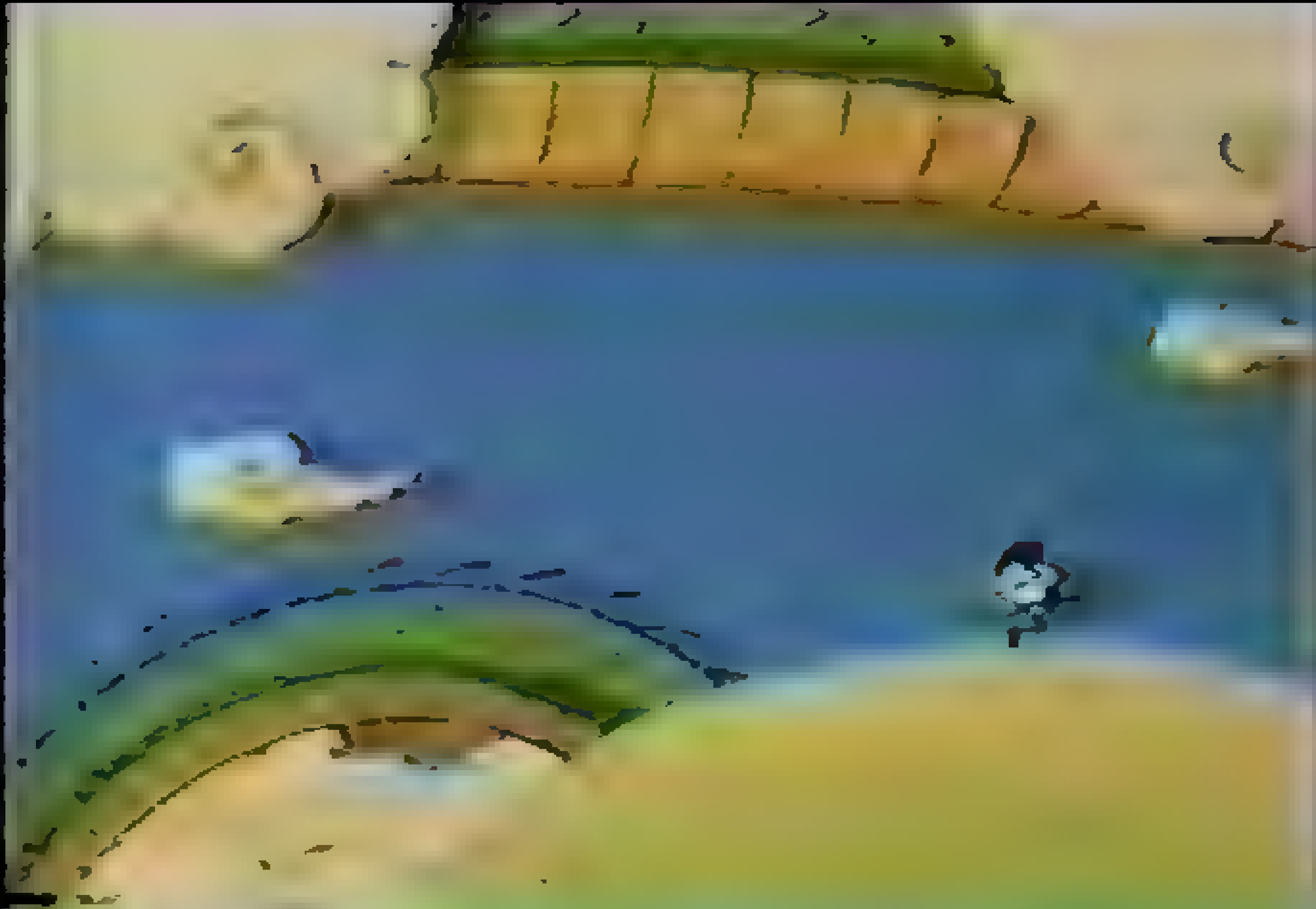






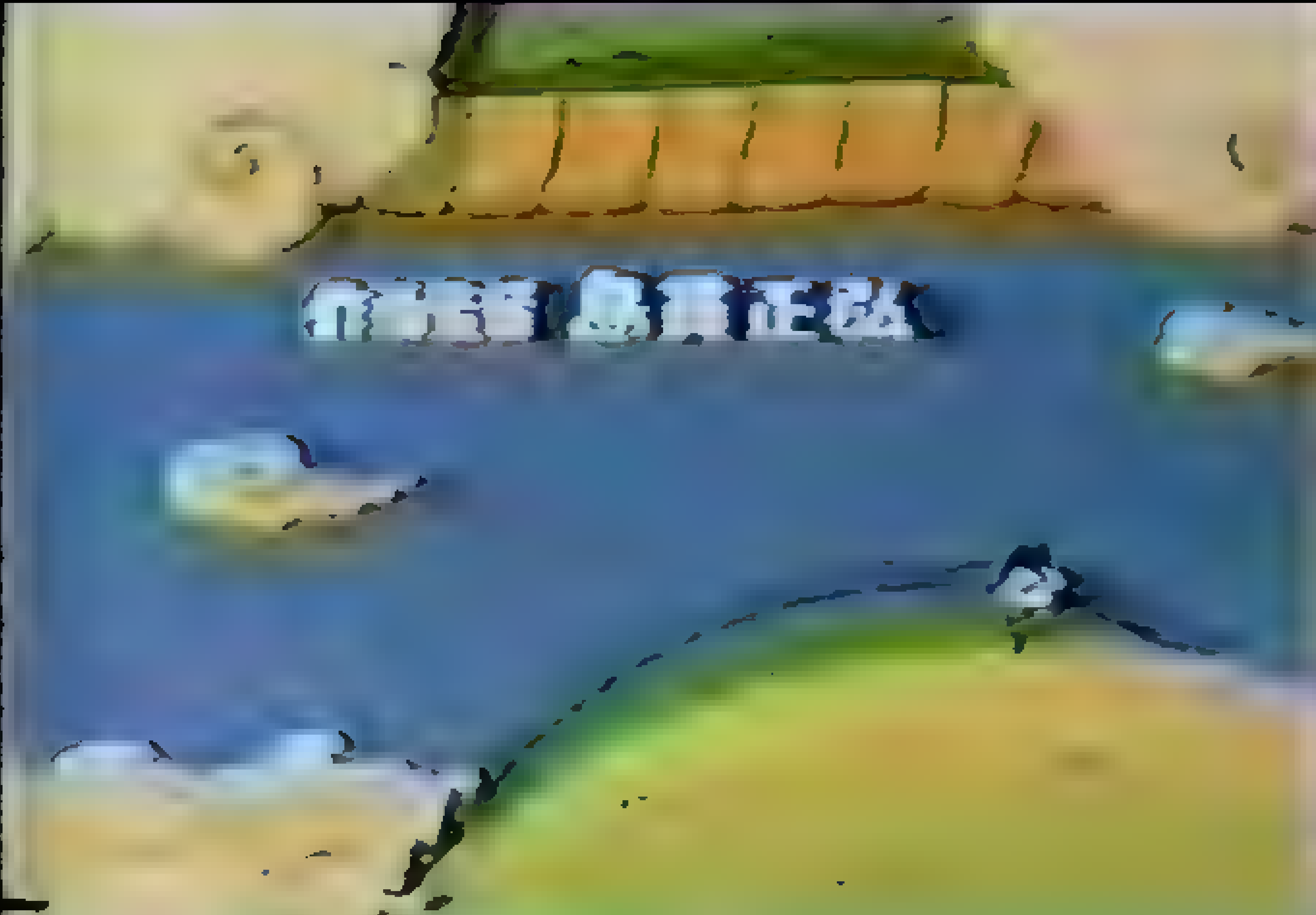


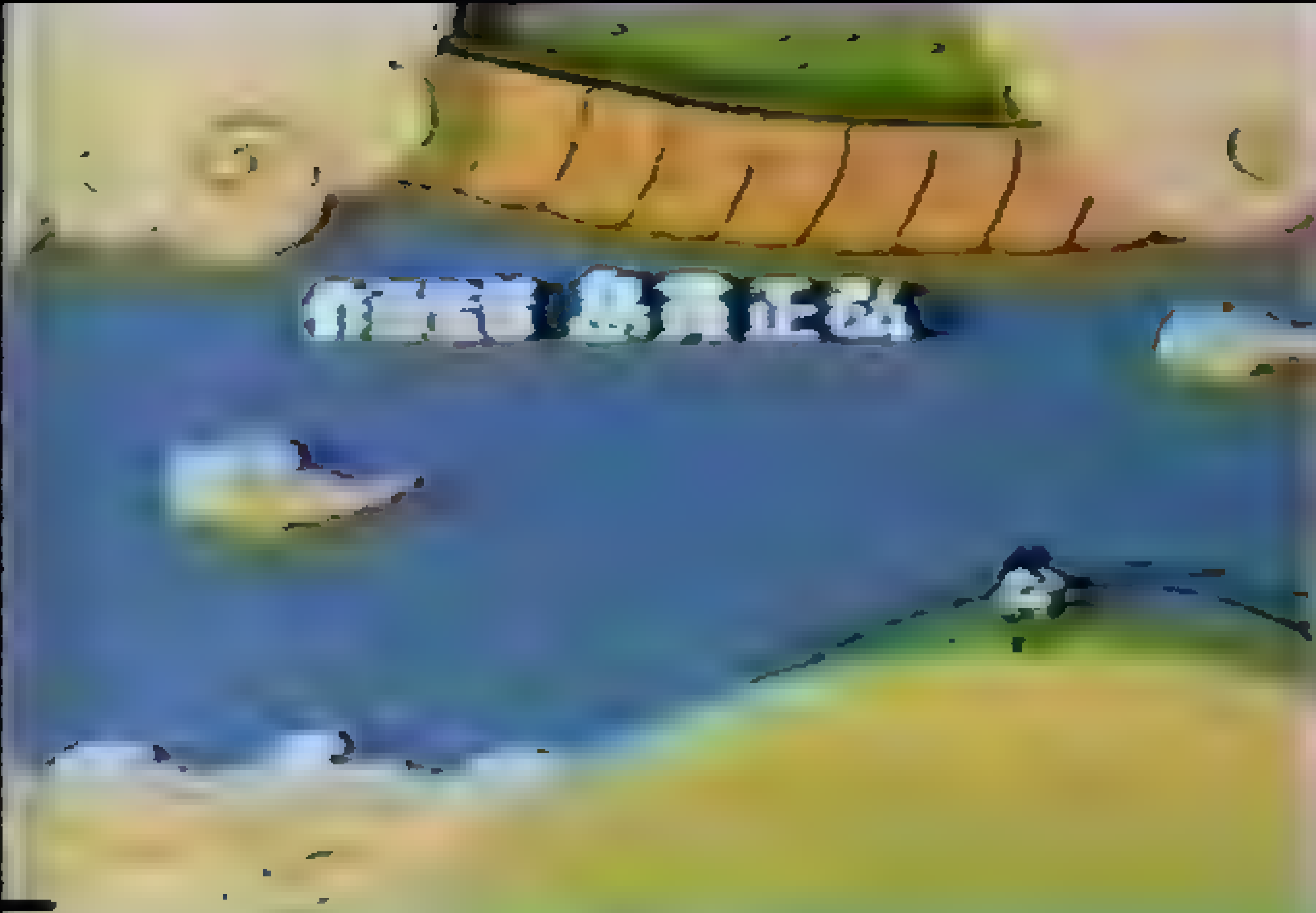


















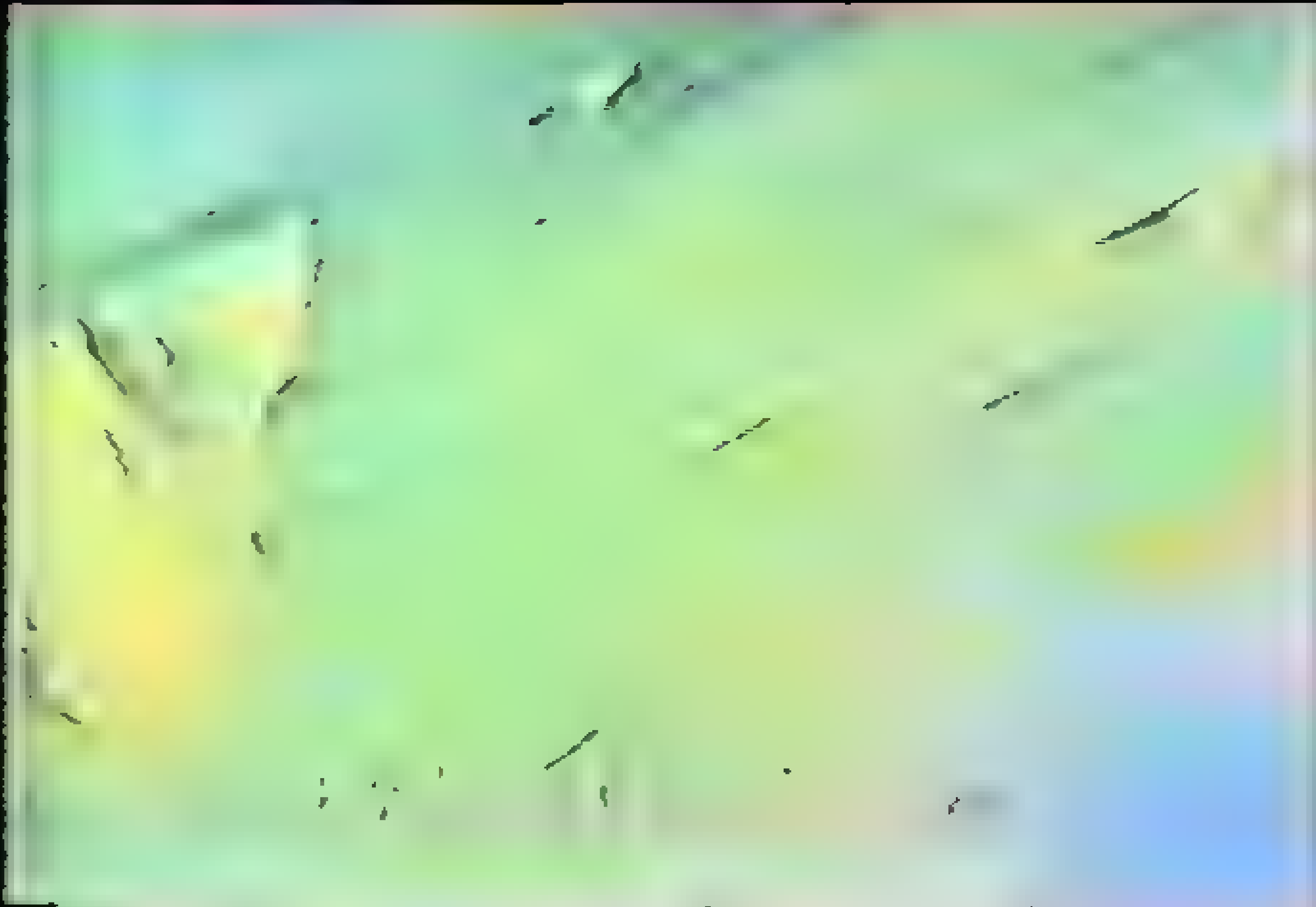

English Subtitle By
NIPPON GOLDEN NETWORK


English Subtitle By
NIPPON GOLDEN NETWORK


DRAGON BALL Z
EPISODE 88


DRAGON BALL Z
EPISODE 88

DRAGON BALL Z

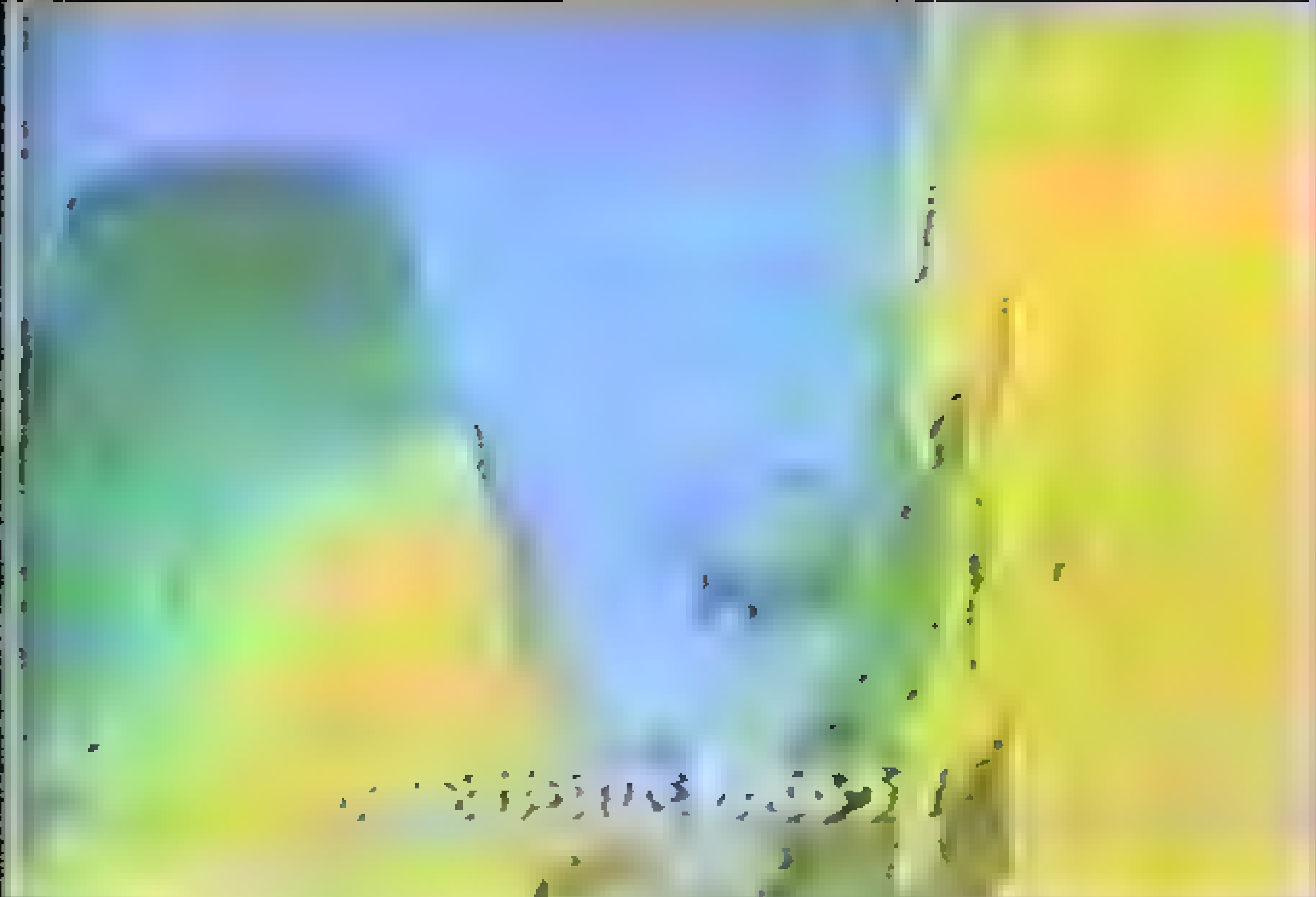










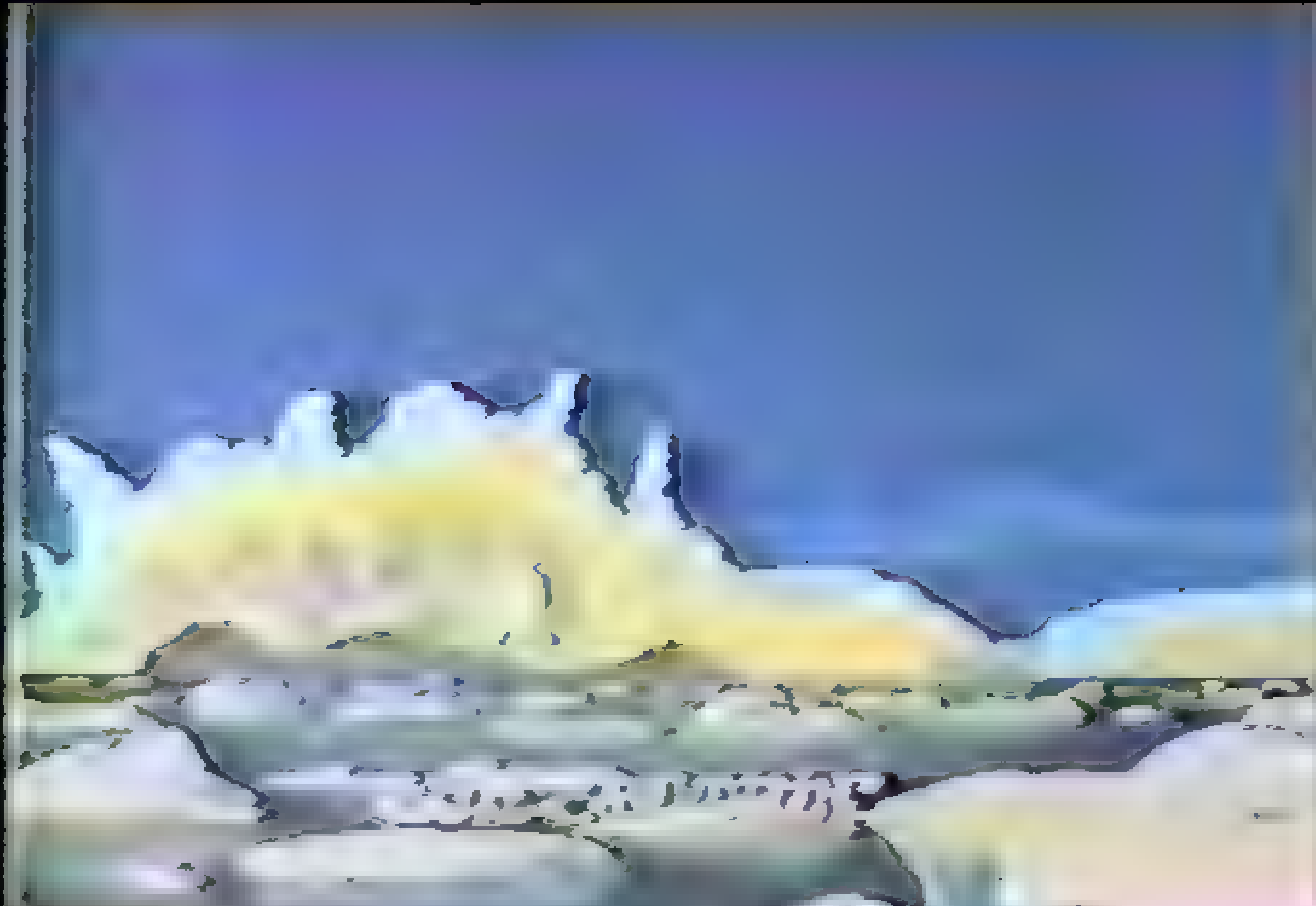


























オープニングテーマ	エンディングテーマ
「CHA-LA HEAD-CHA-LA」	「でてこいとびきりZENKAIパワー!」
作詞 森雪之丞	作詞 岩川 [illegible]久
作曲 清岡千穂	作曲 池 毅
編曲 山本健司	編曲 山本健司
歌 影山ヒロノブ	歌 MANNA

[コロムビアレコード]

なにがおきても それは へのへのカッパ!

オープニングテーマ

エンディングテーマ

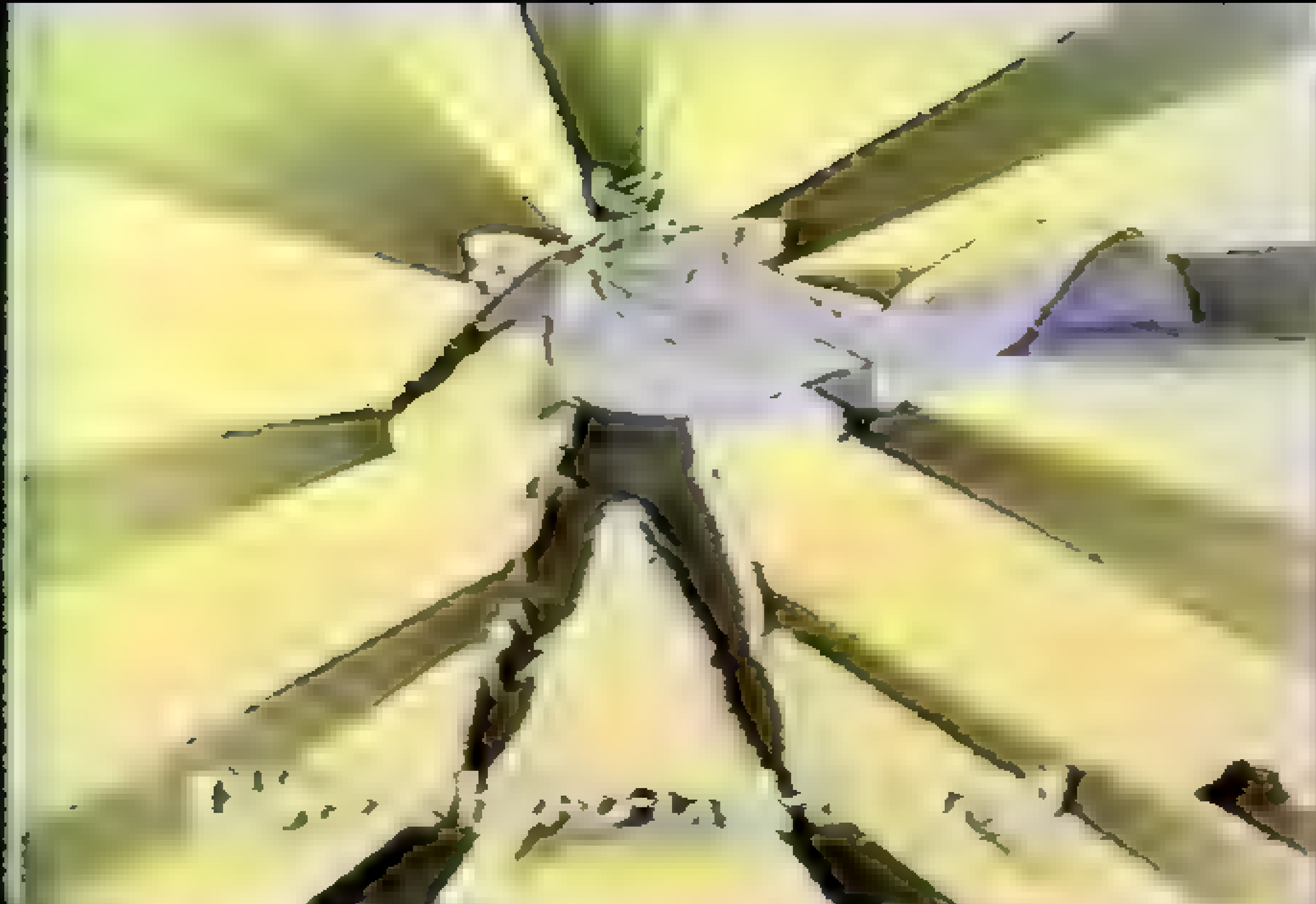
編曲 山本健司

歌 NANNA













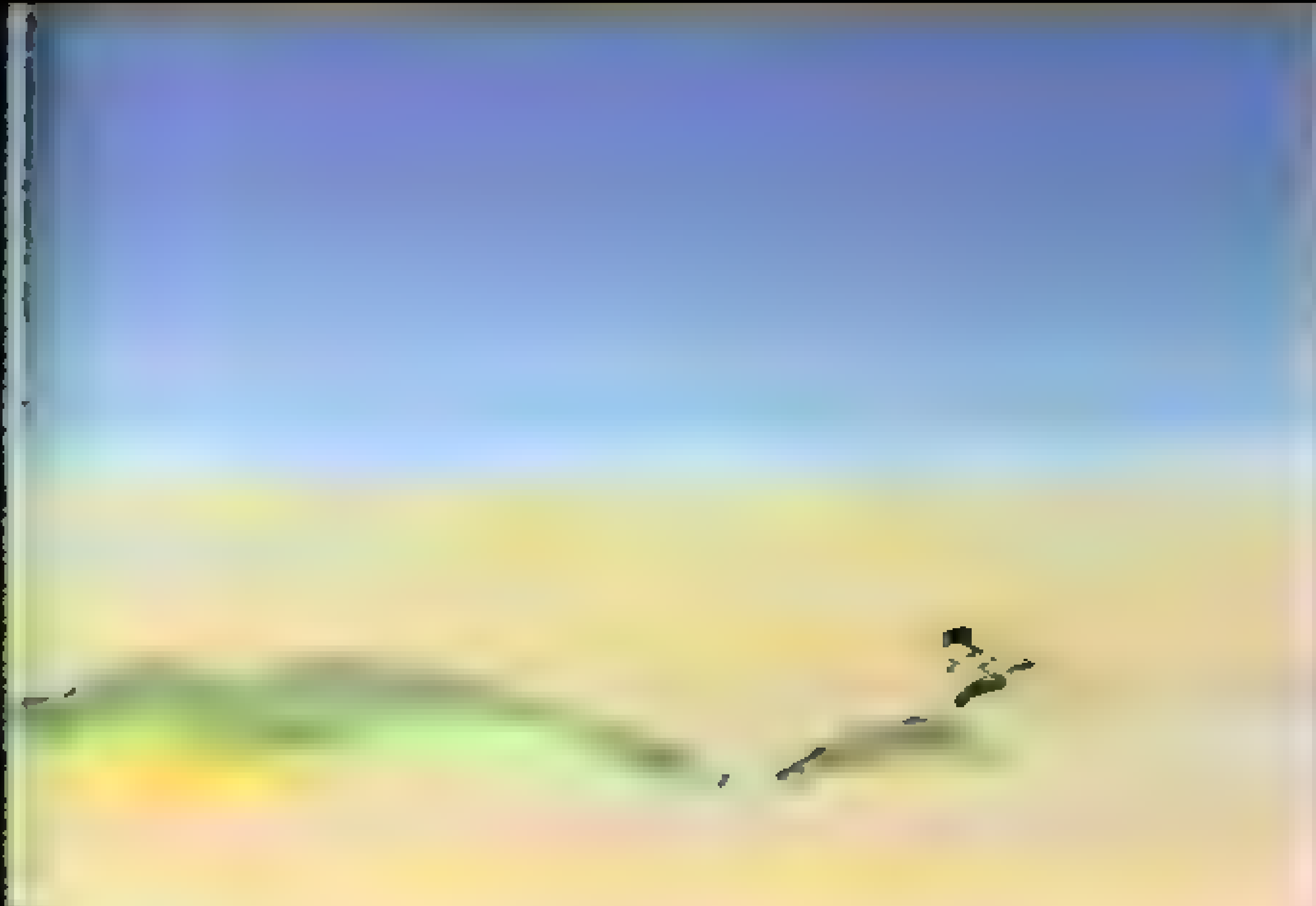



CHA-LA HEAD-CHA-LA

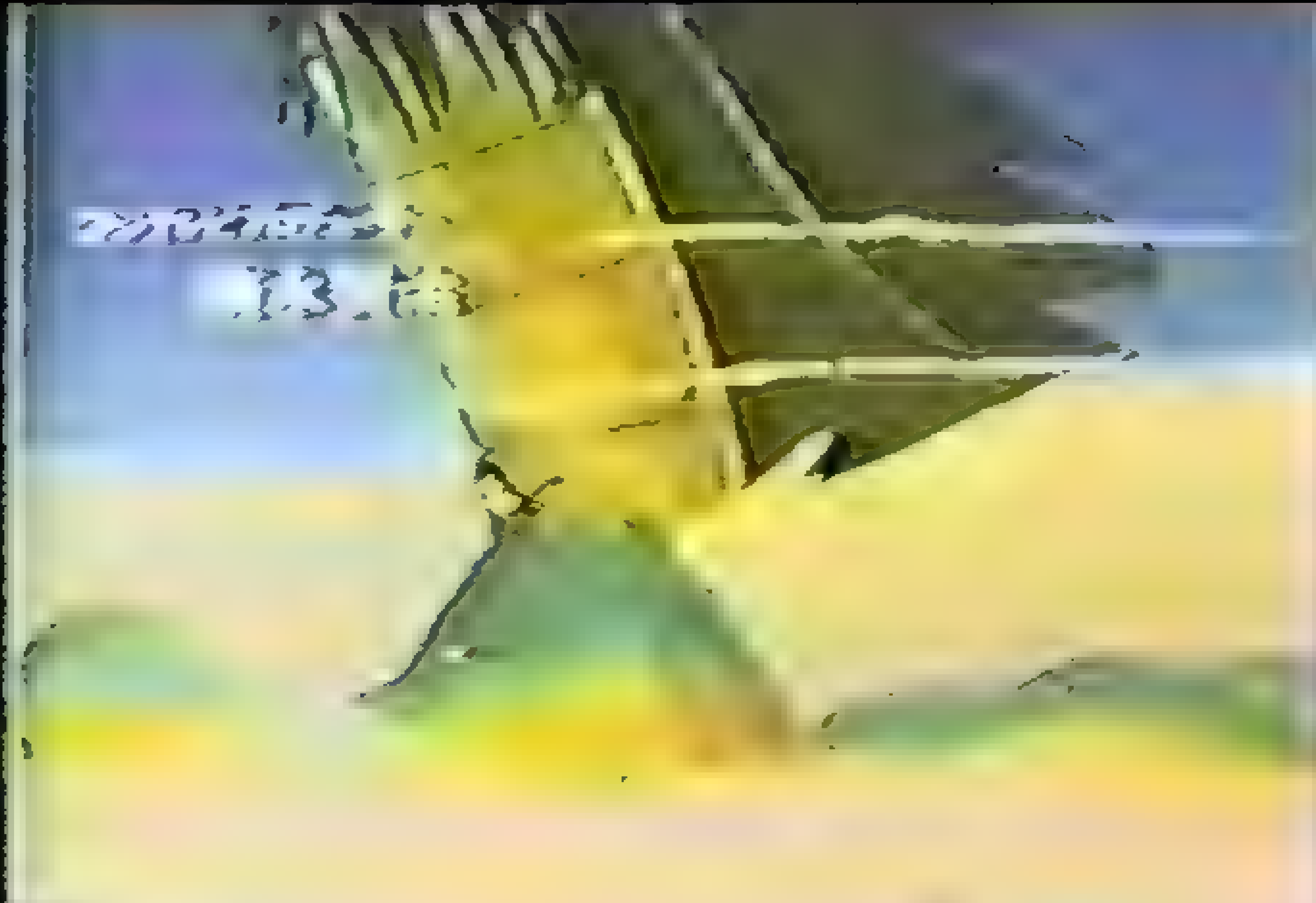






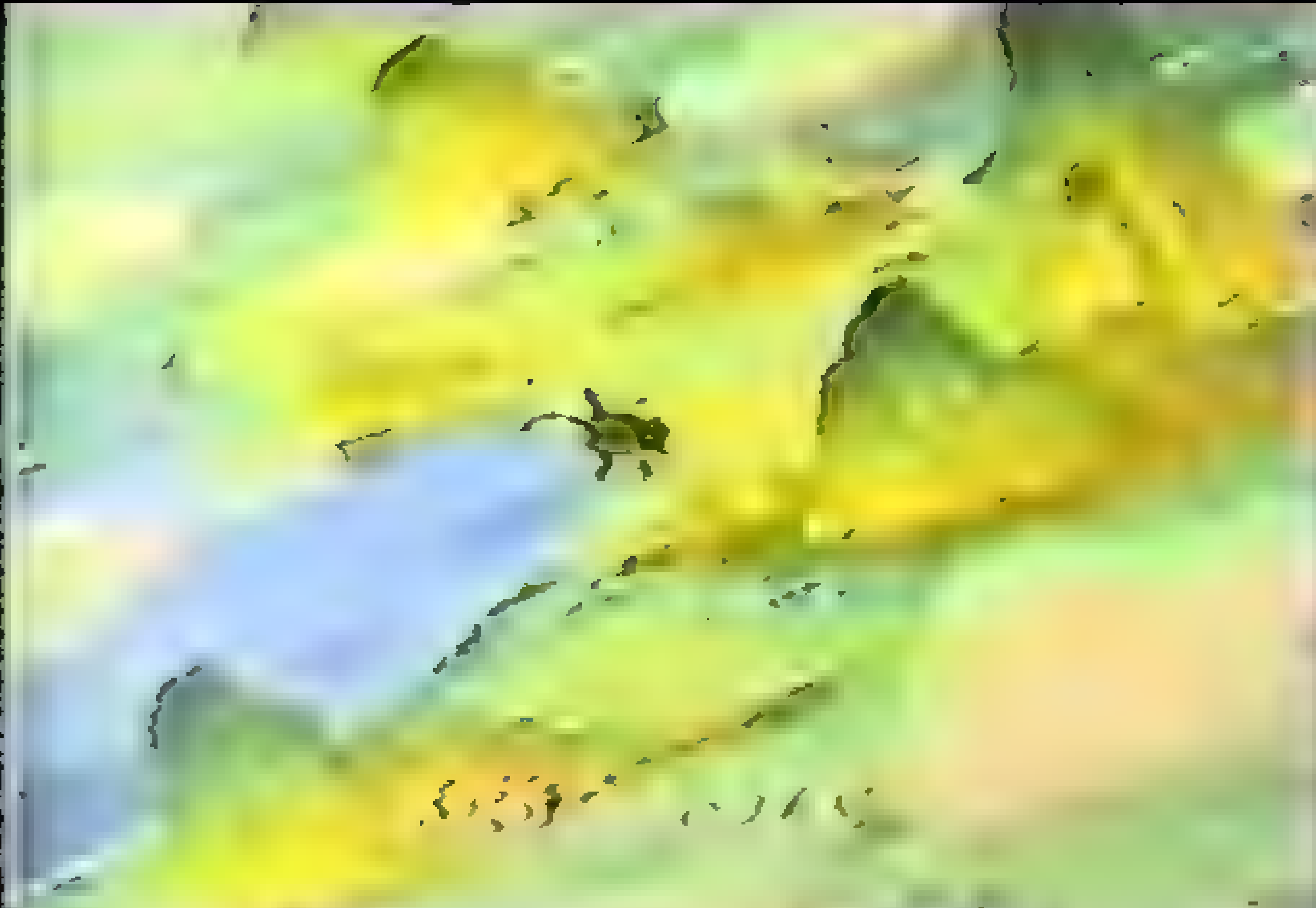


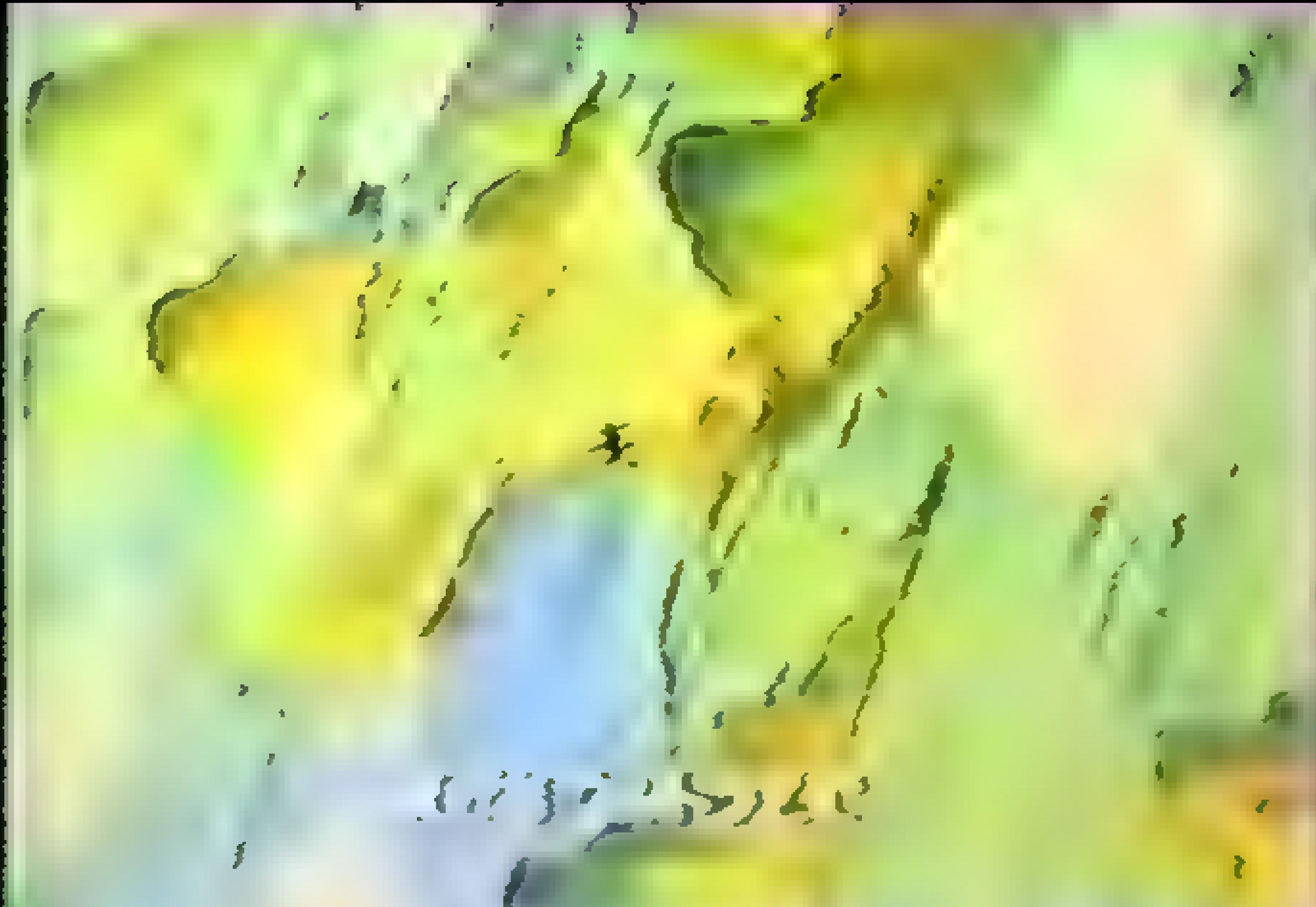


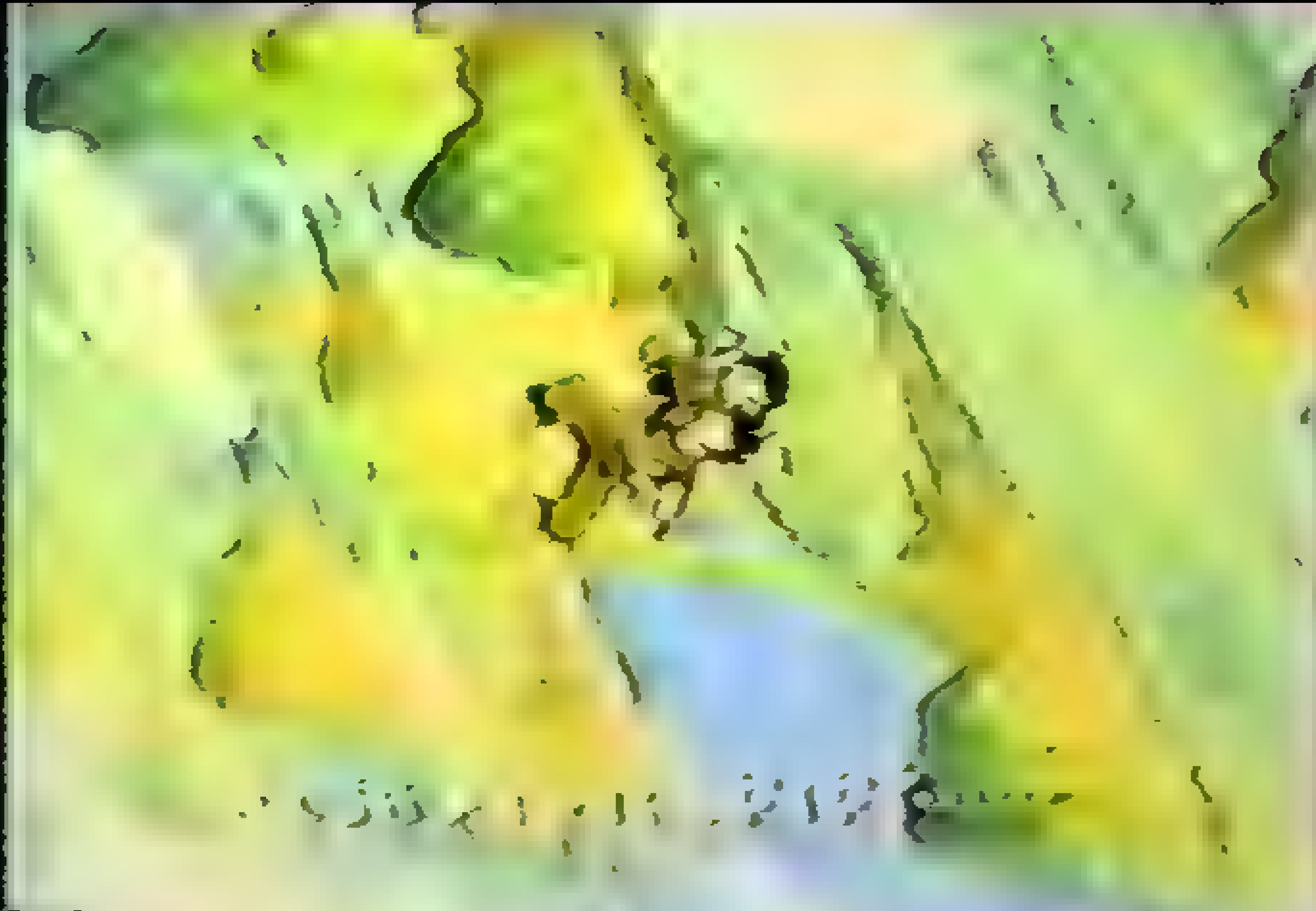
























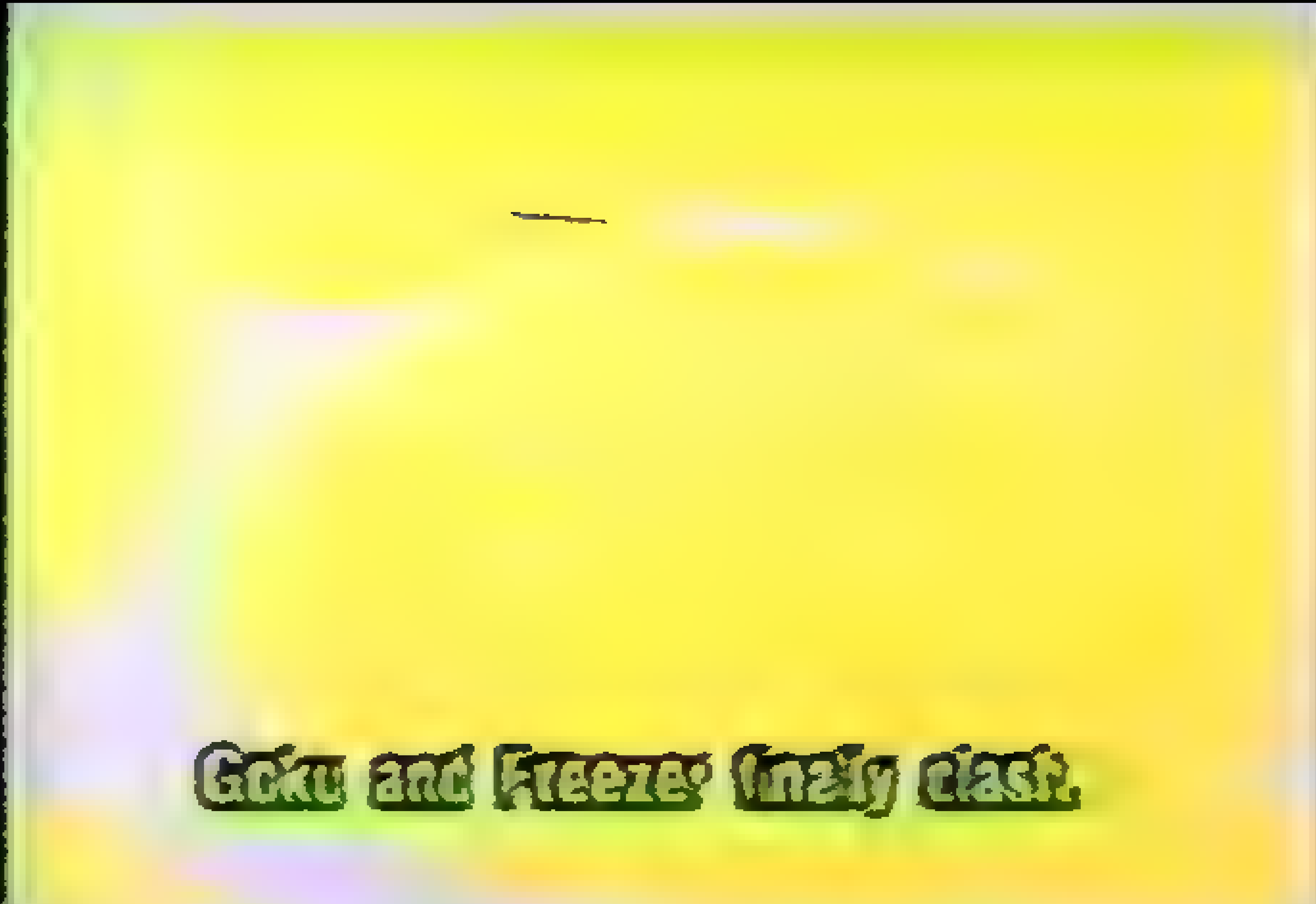


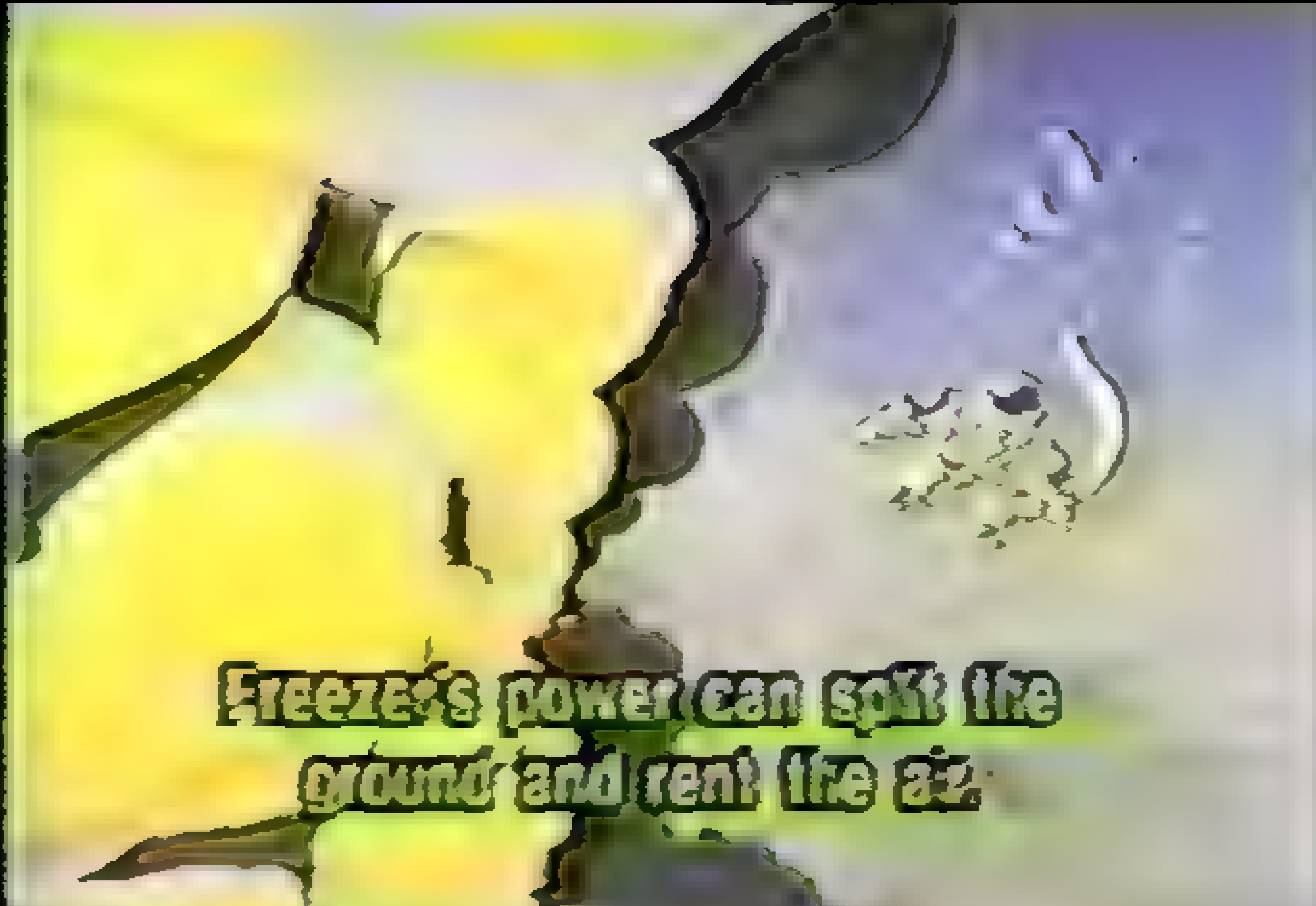






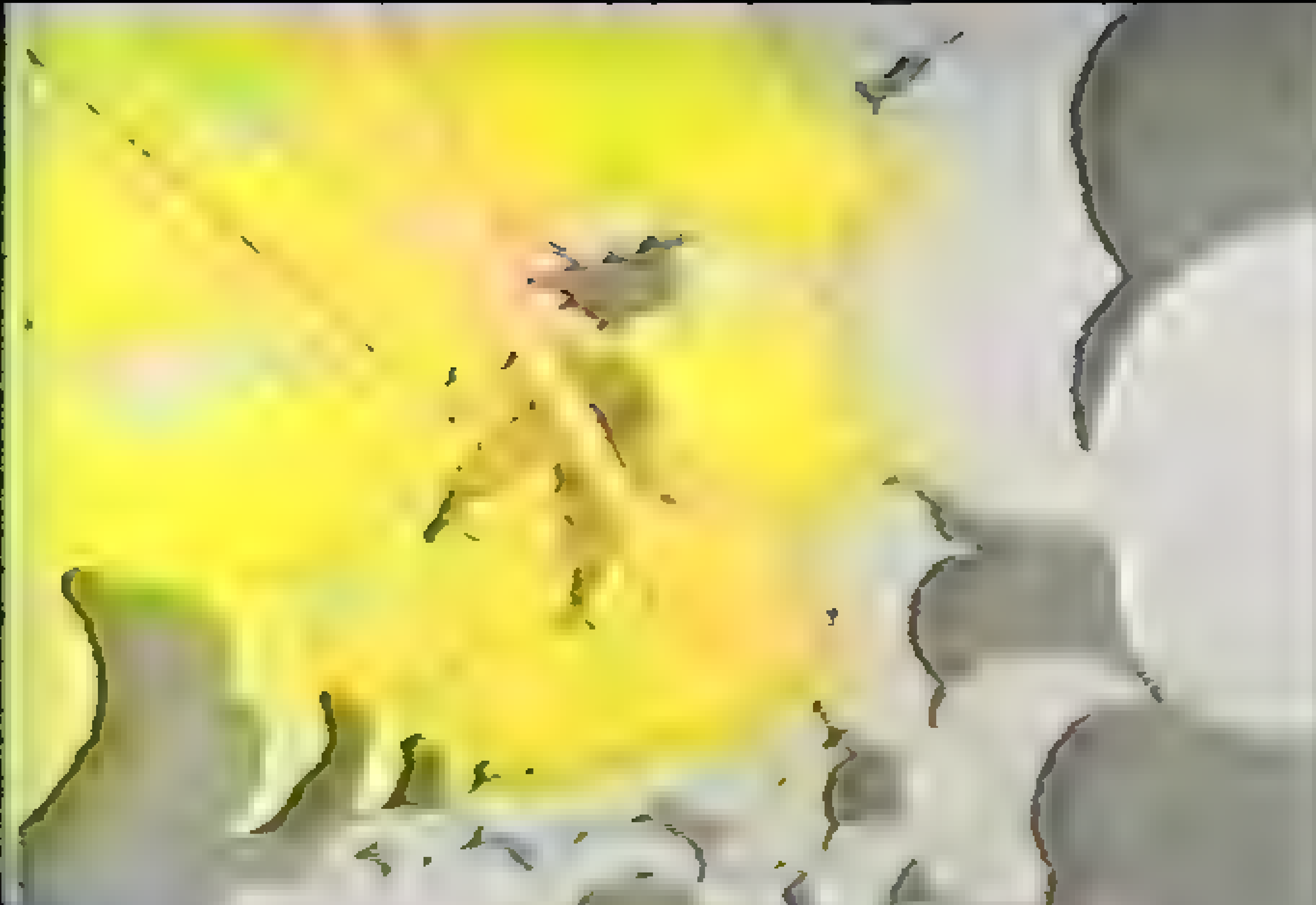

Goku and Freezer finally clash.


Goku and Freeza finally clash.

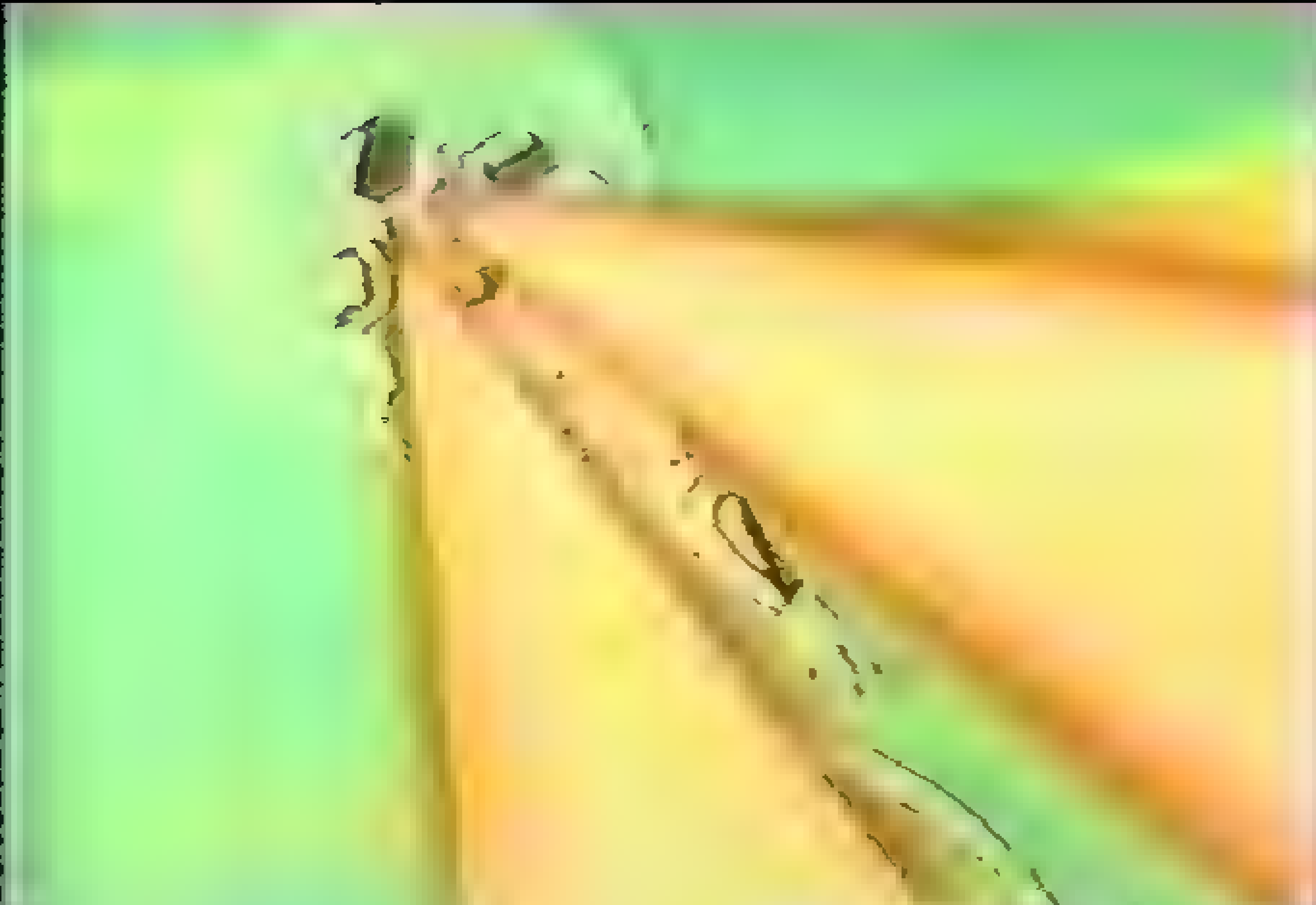

Freeze's power can split the
ground and rent the air.


But Goku wasn't losing either.


But Goku wasn't losing either.

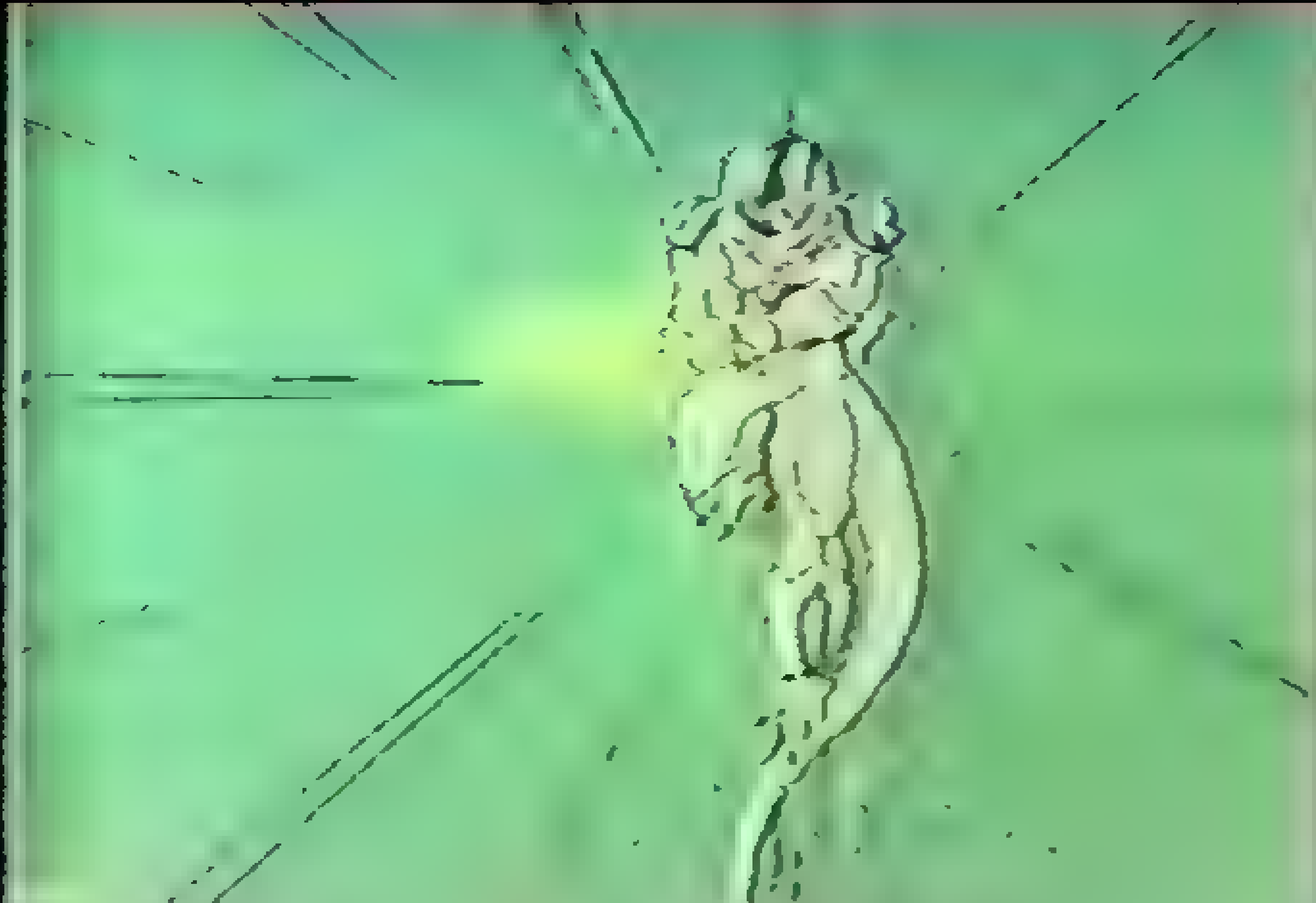












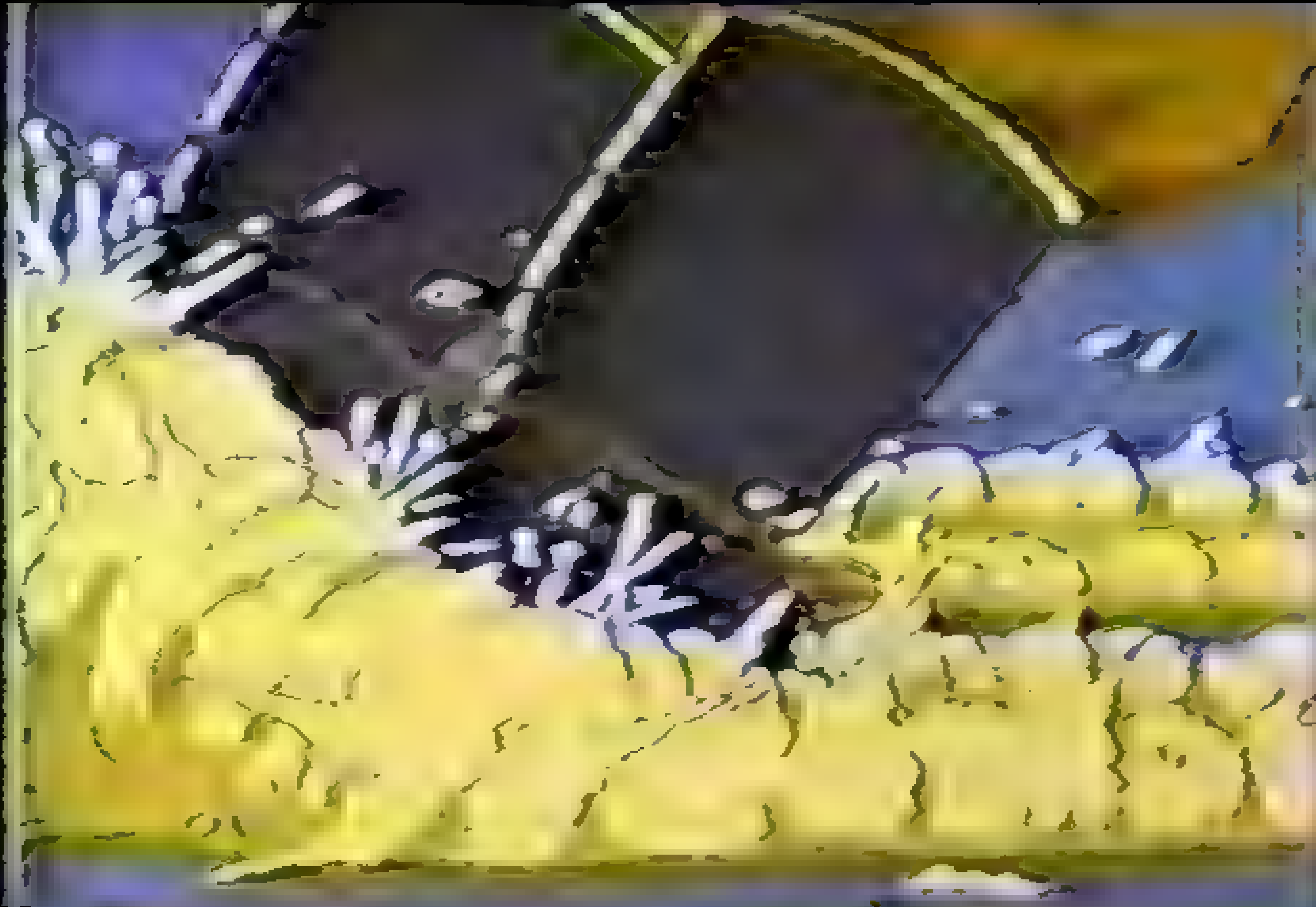








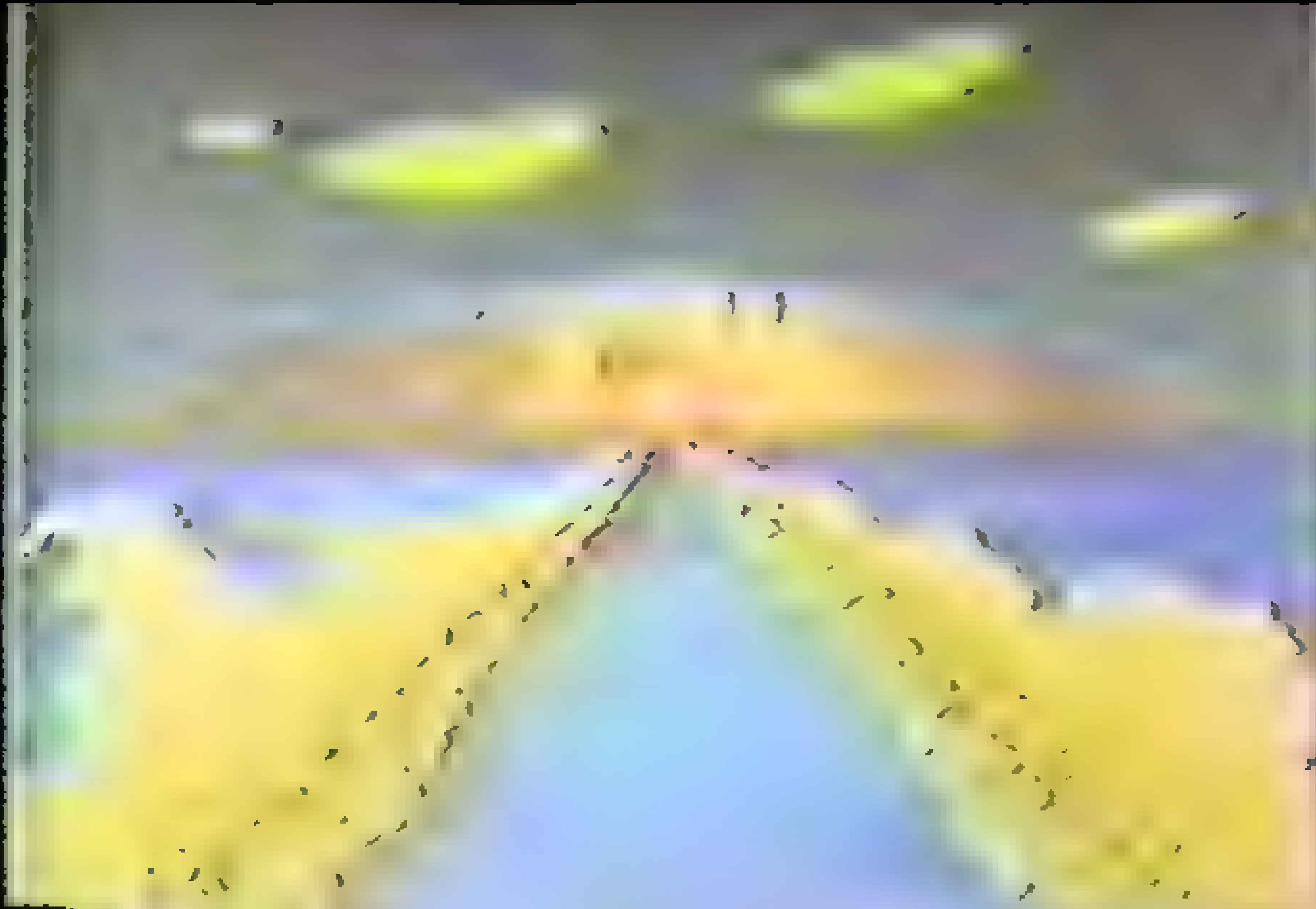


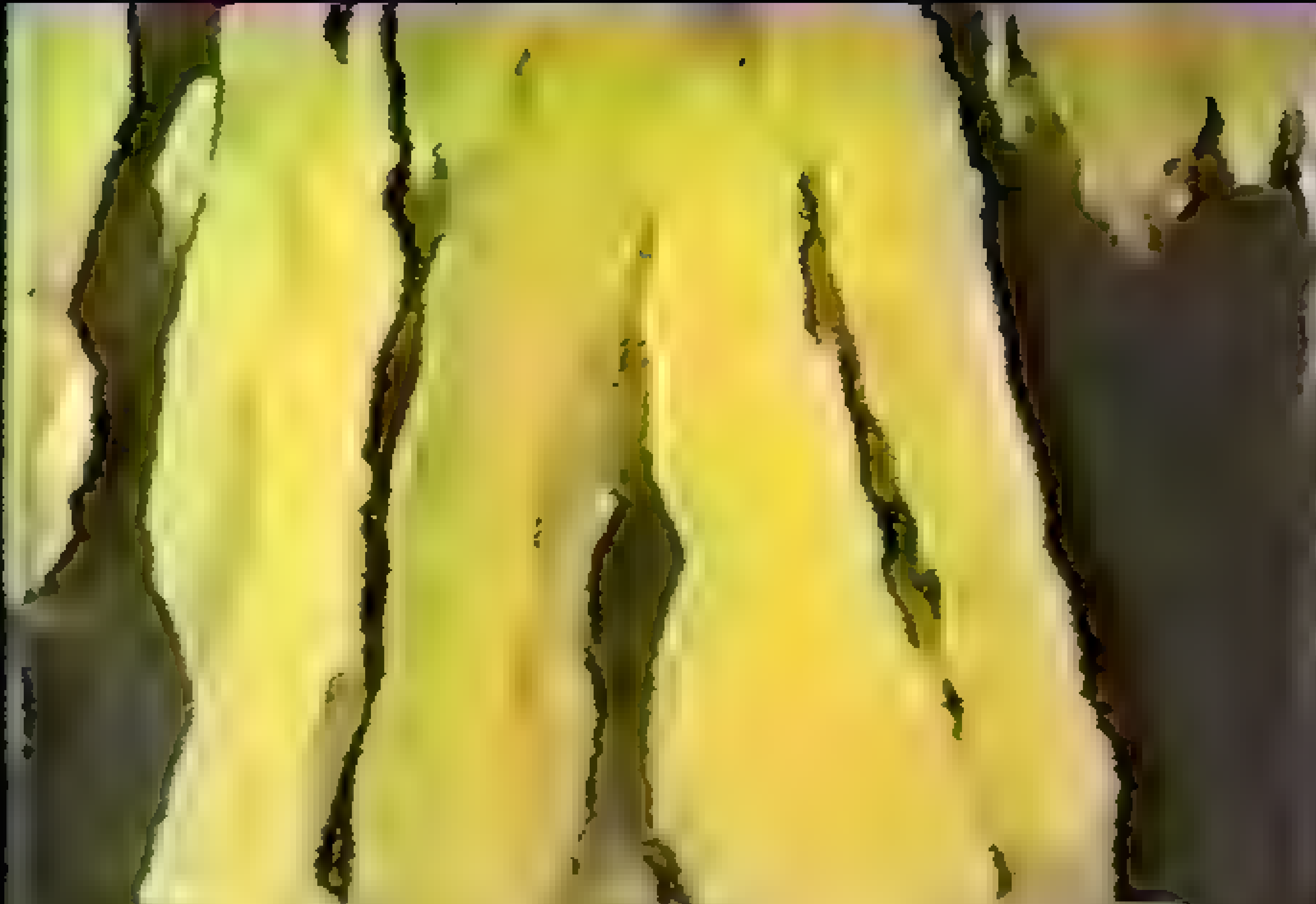








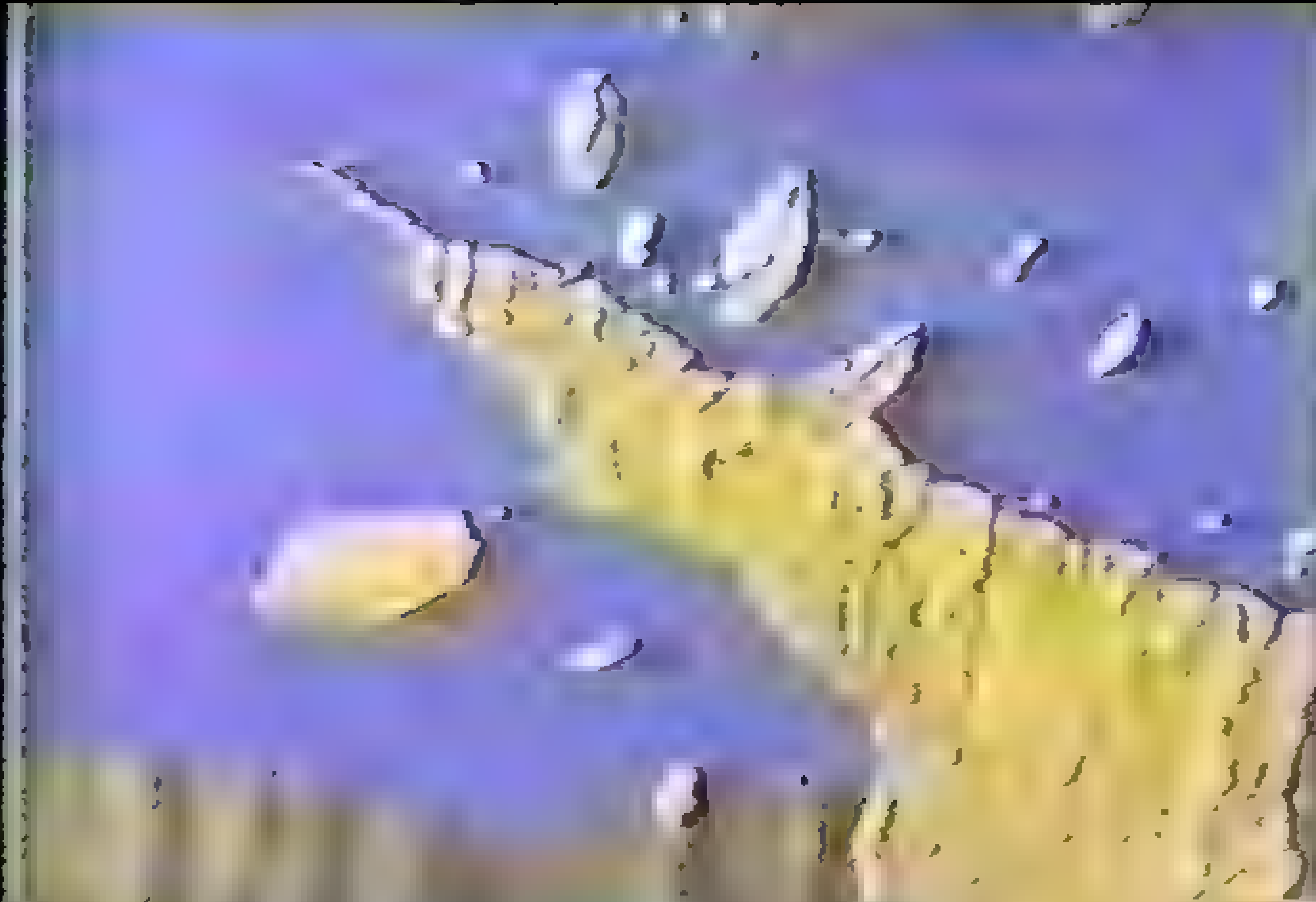


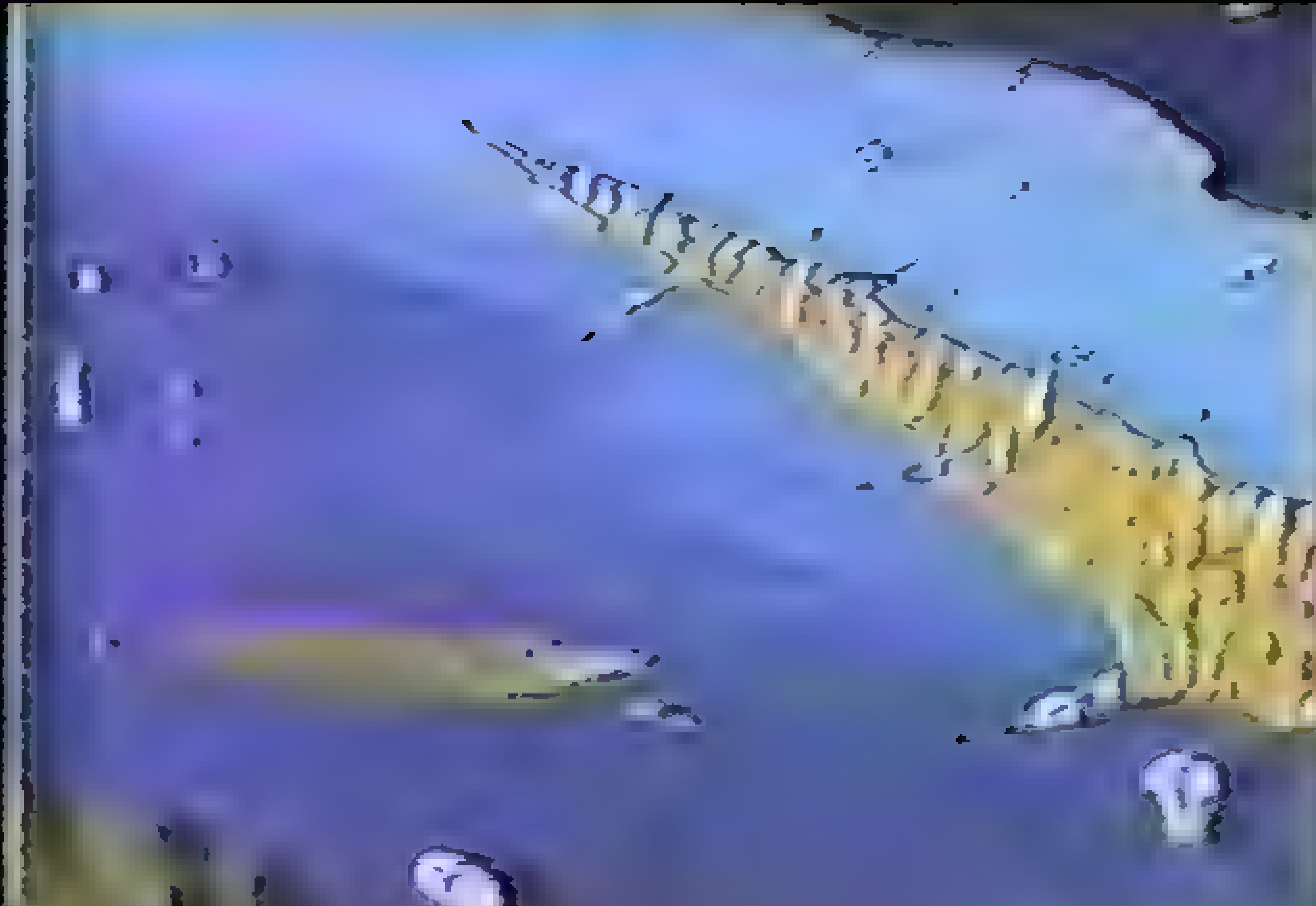














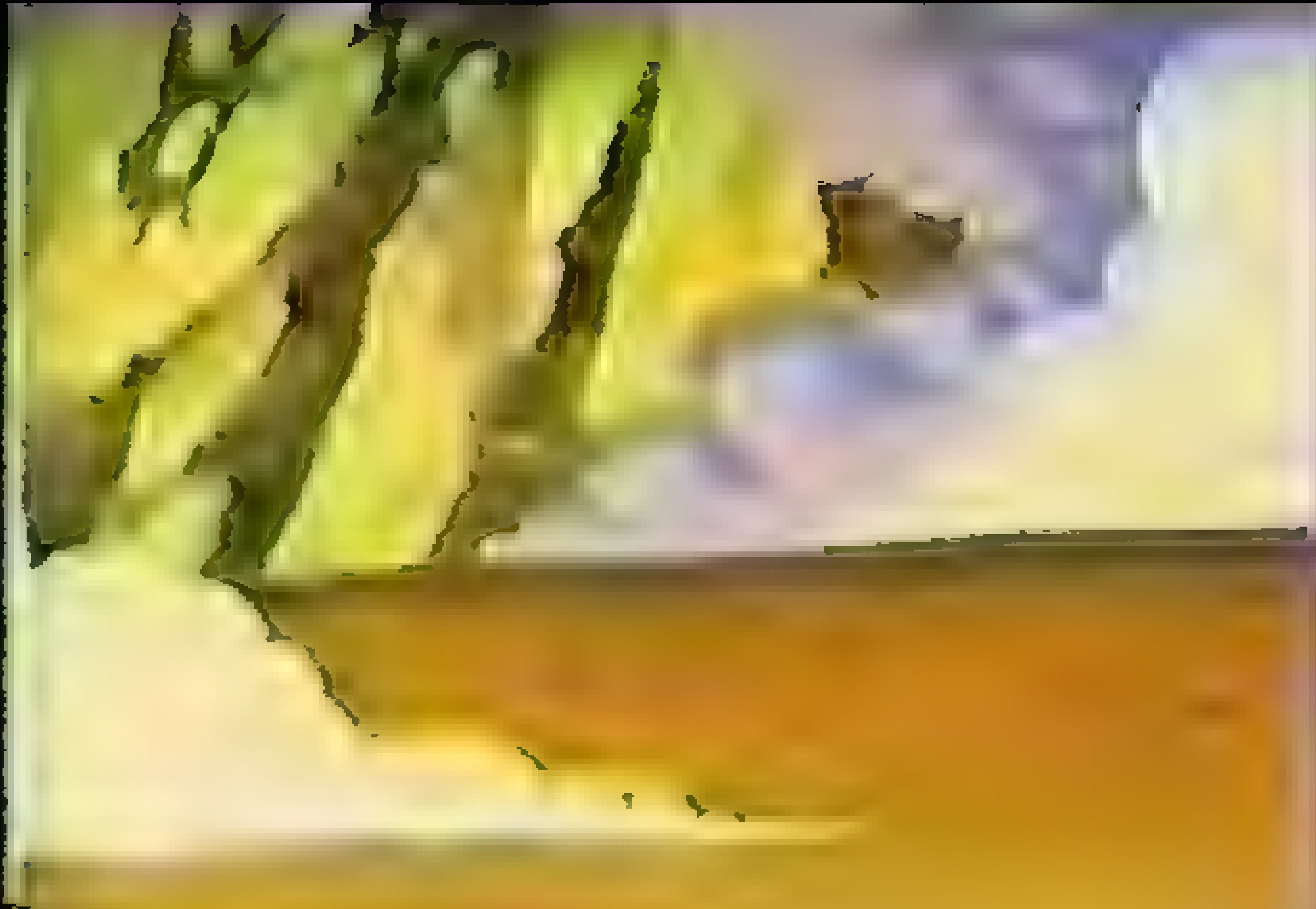








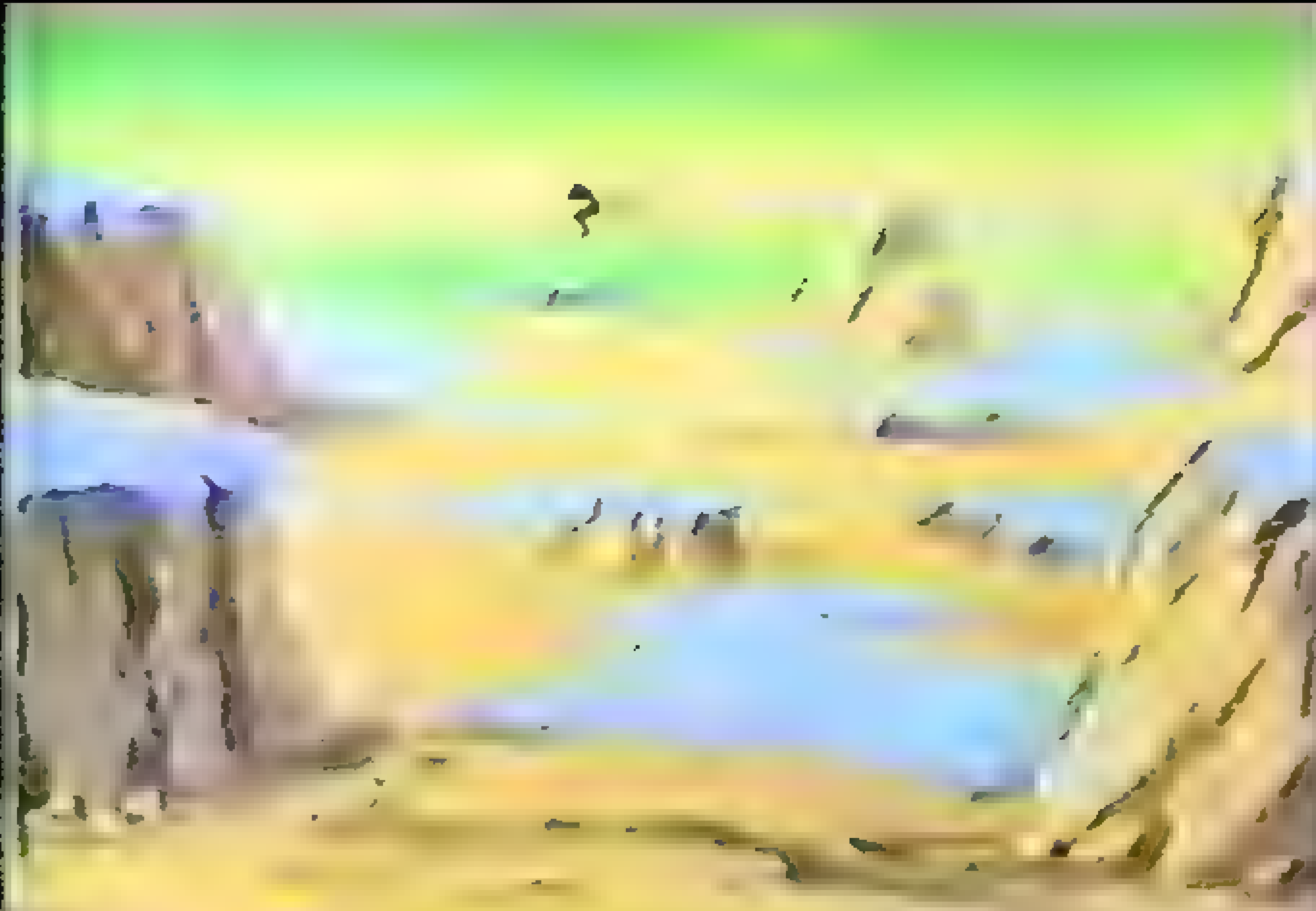

You're cocky!





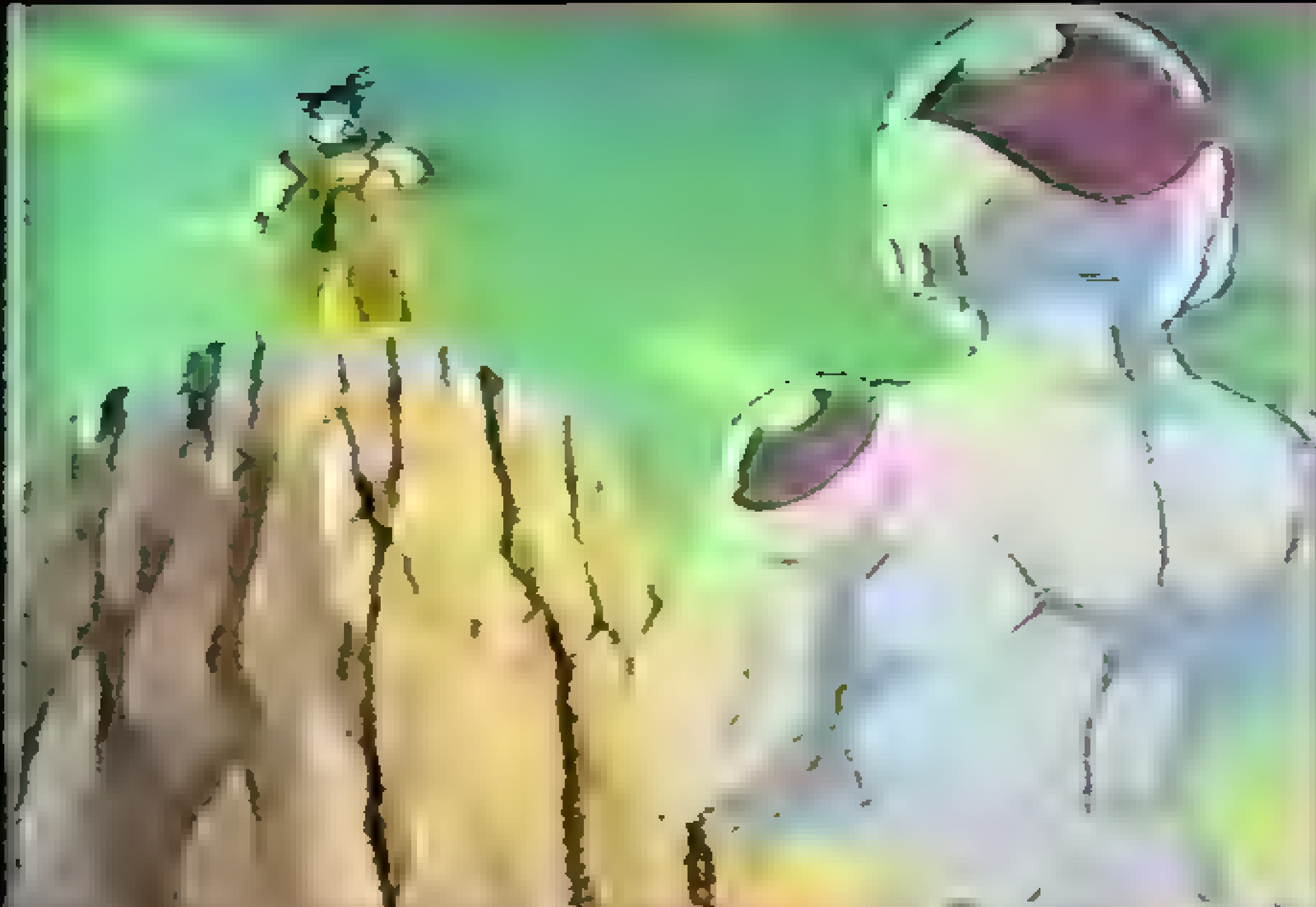

Behind you, Goku!

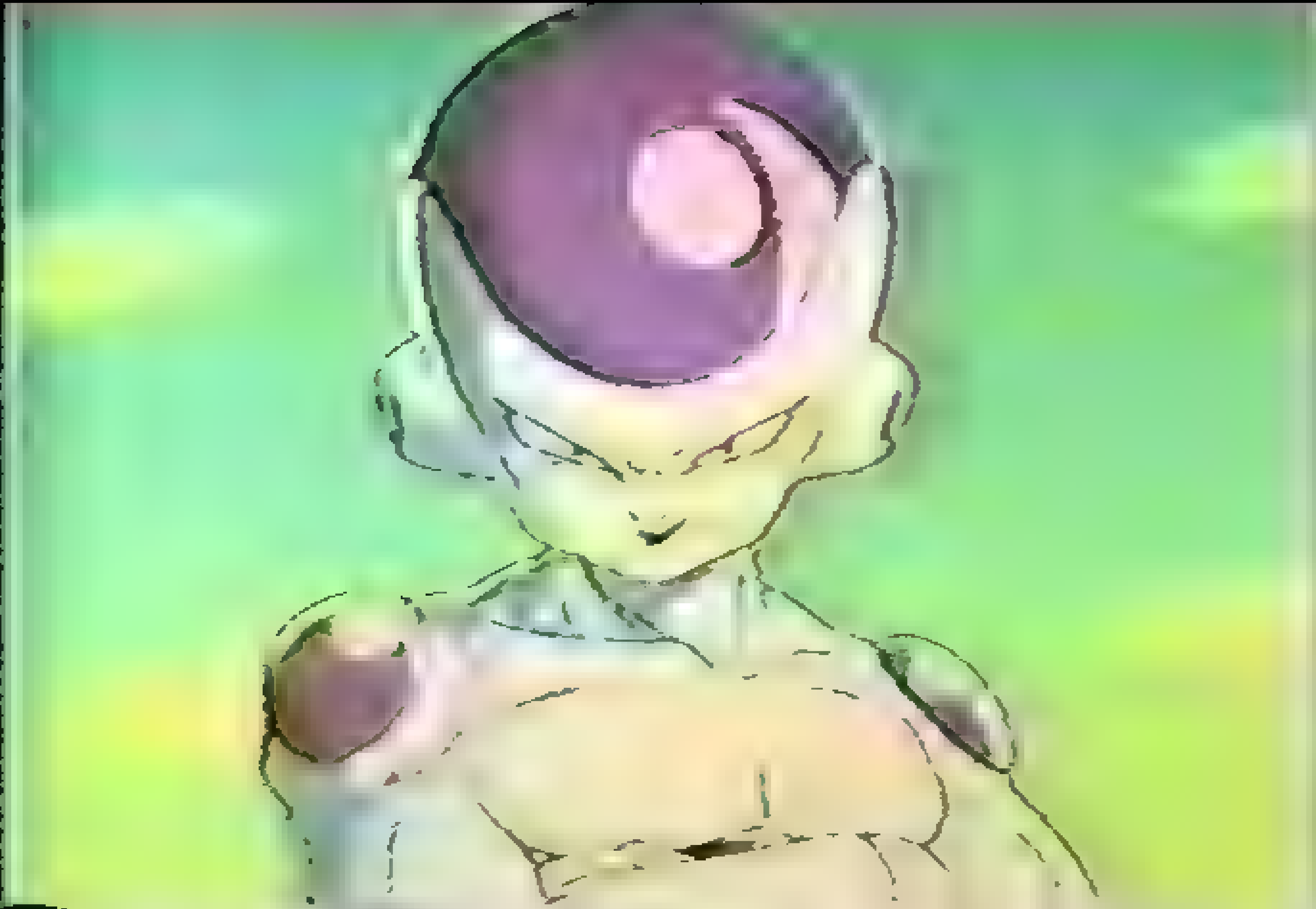




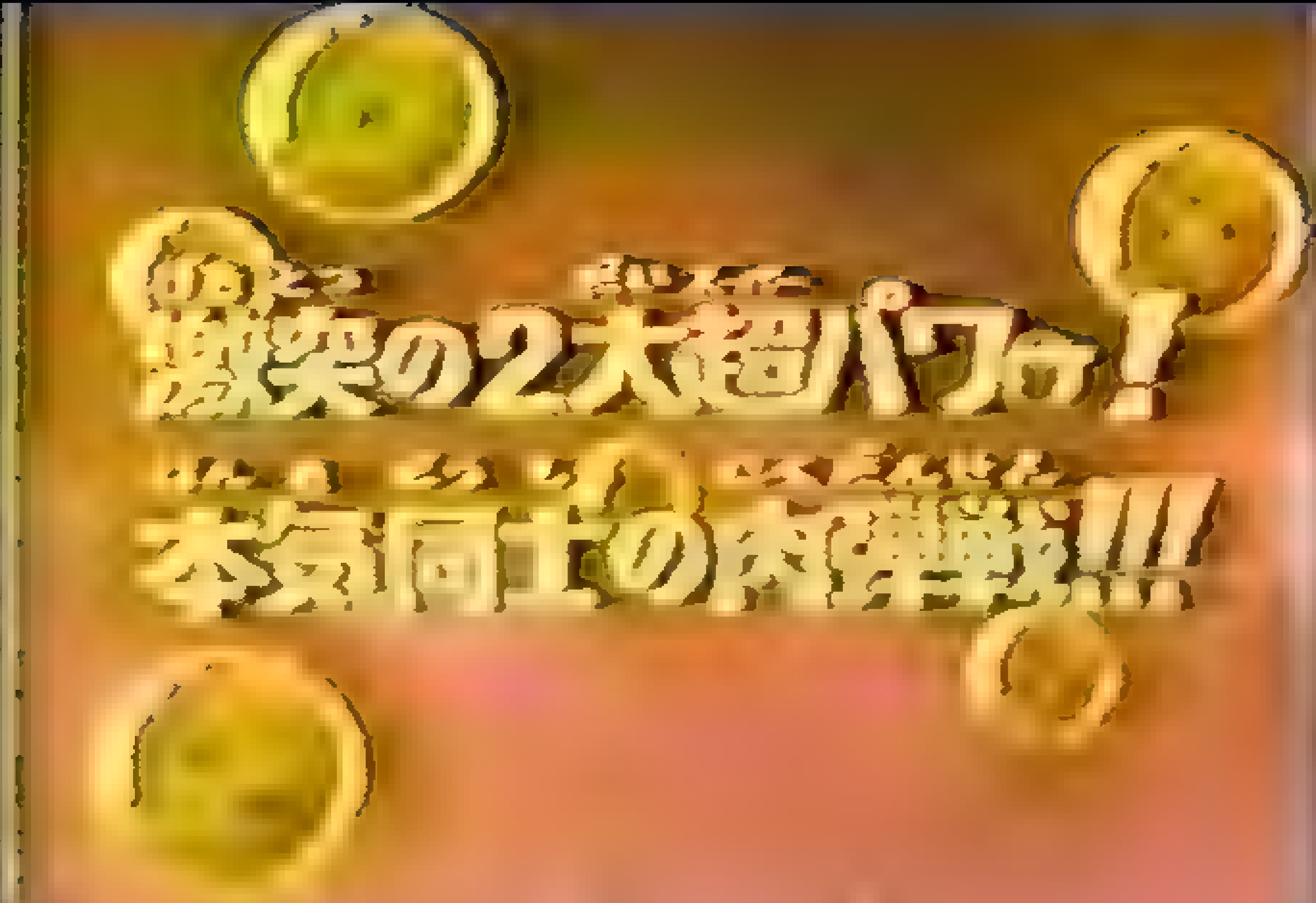


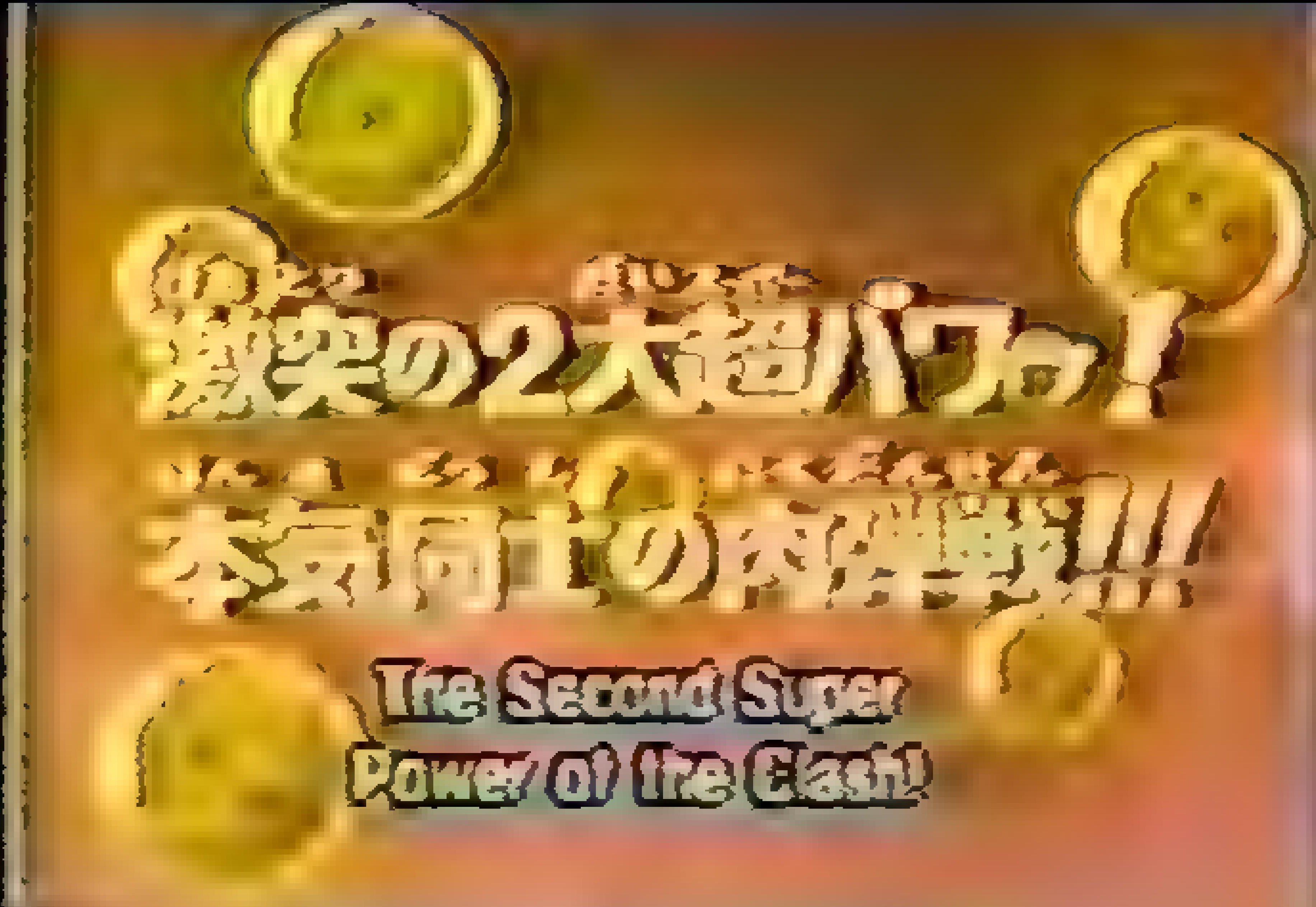

I won't keep fa ng for that!

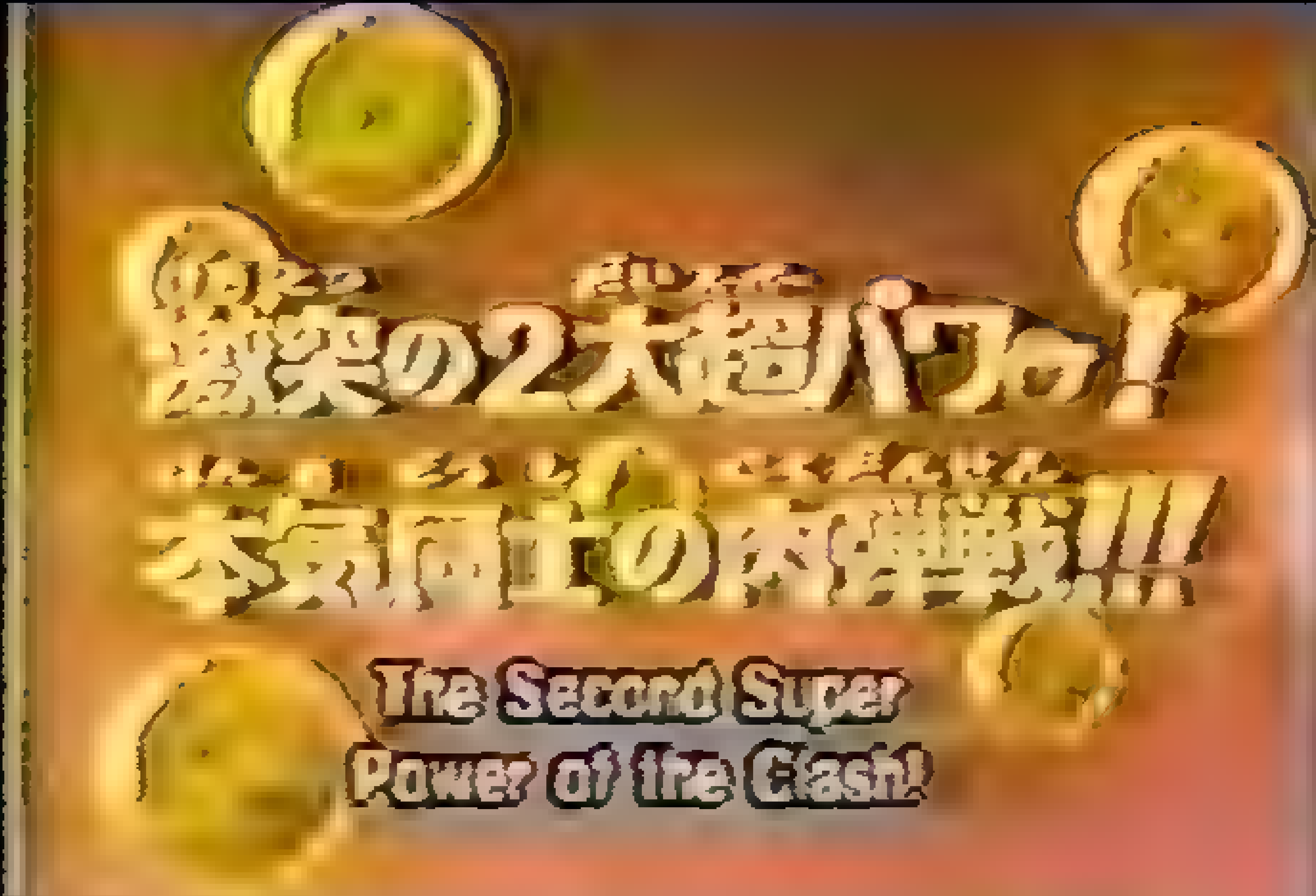


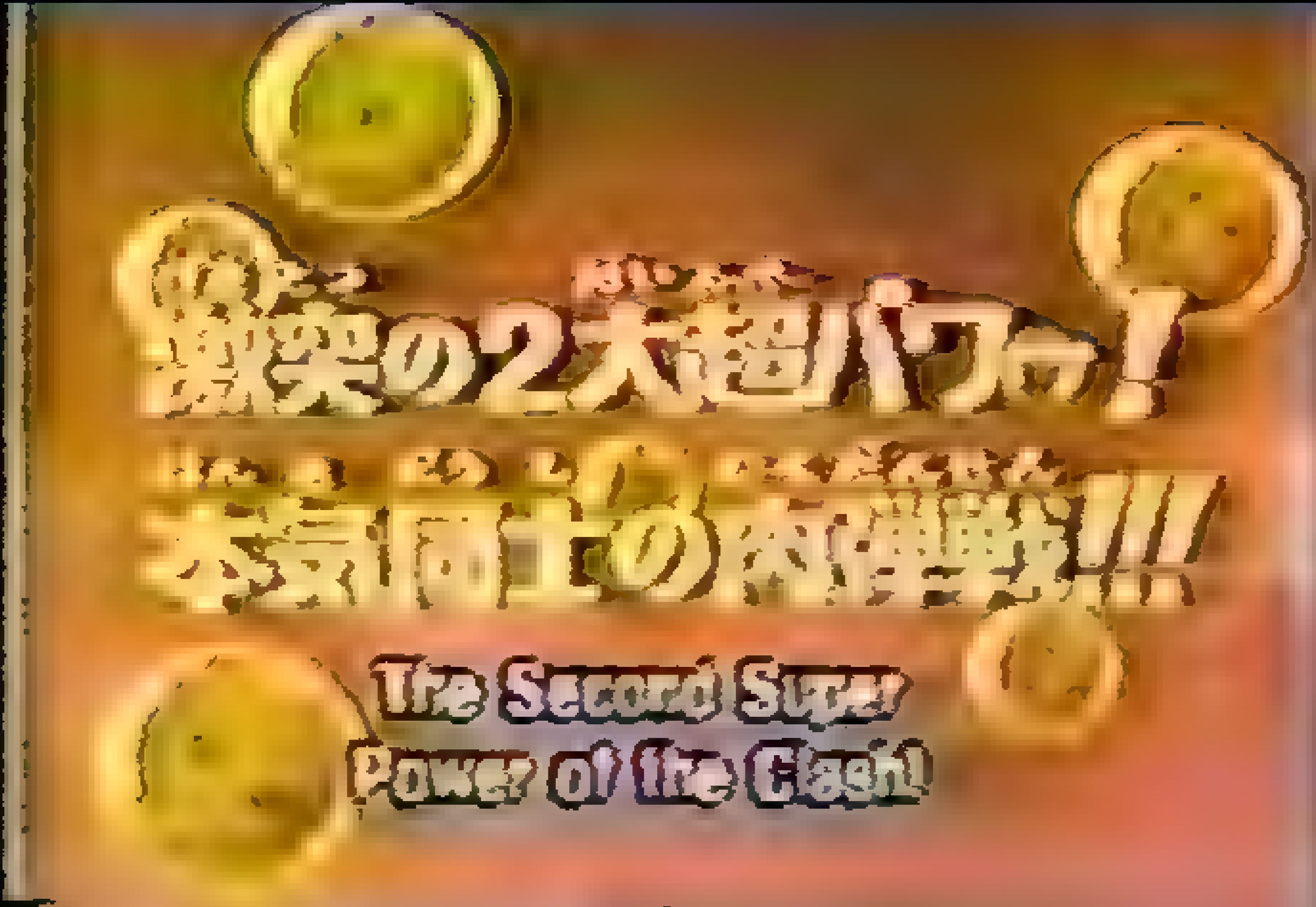


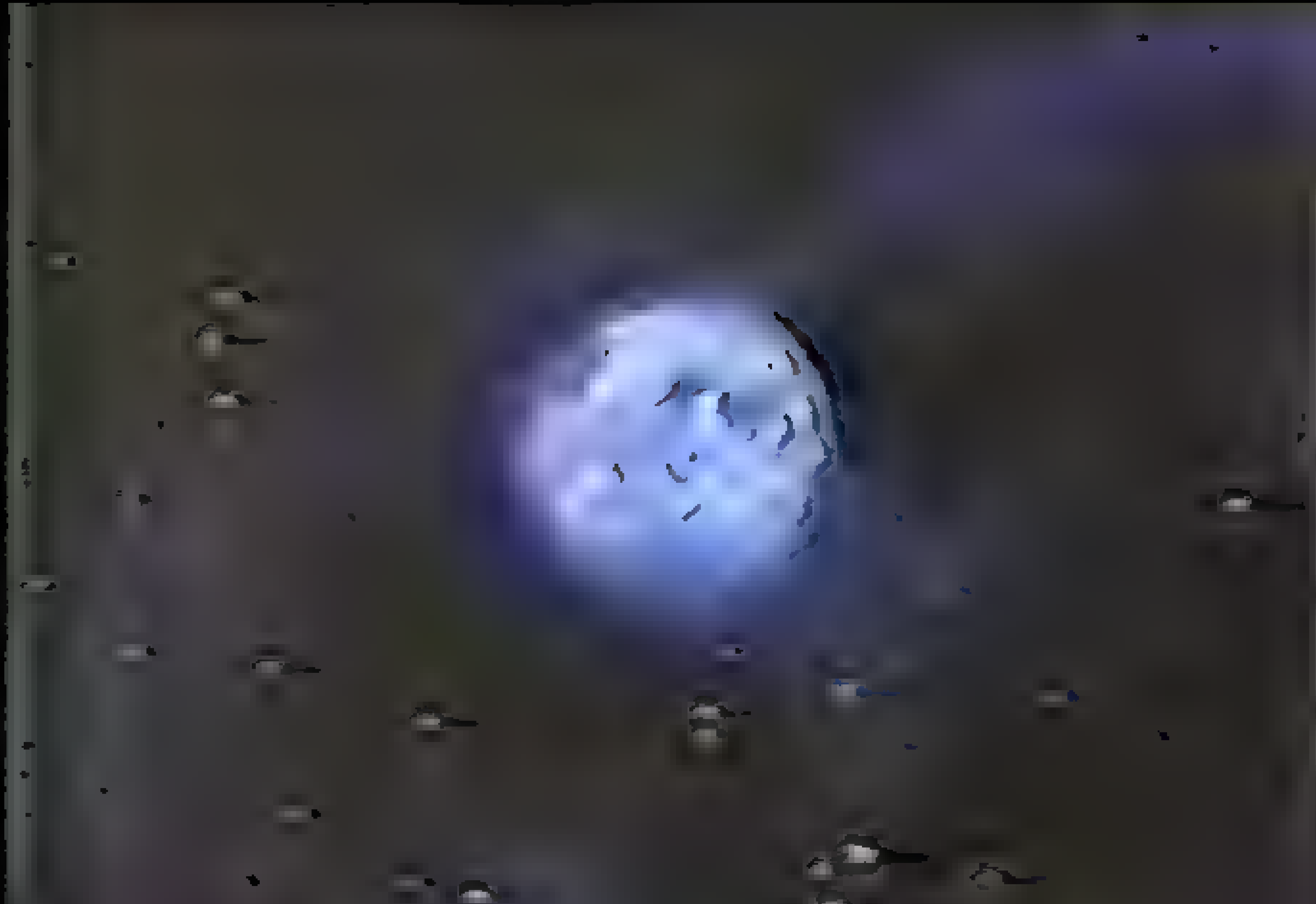


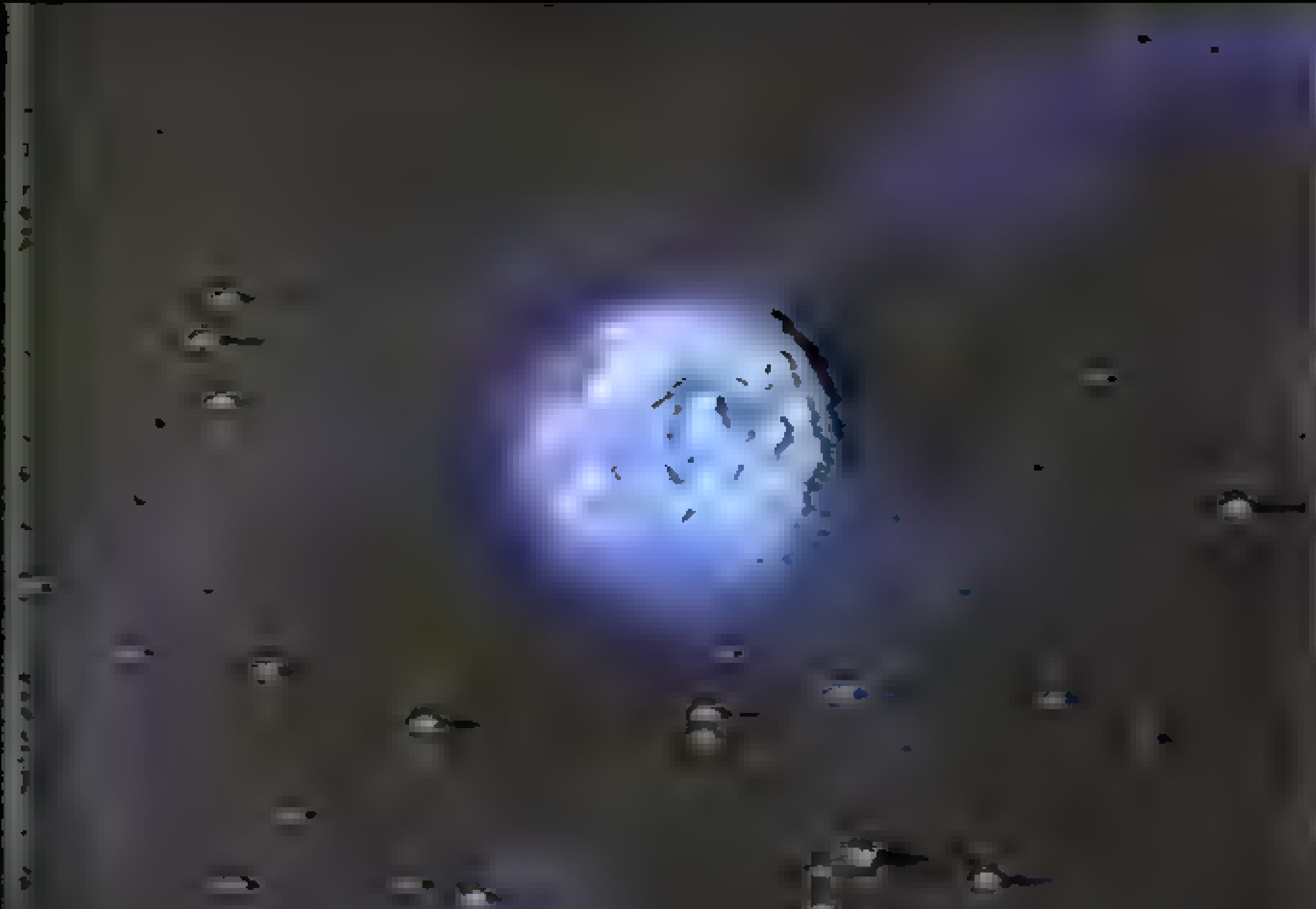

激突の2大超パワー！
本気同士の大激戦!!!

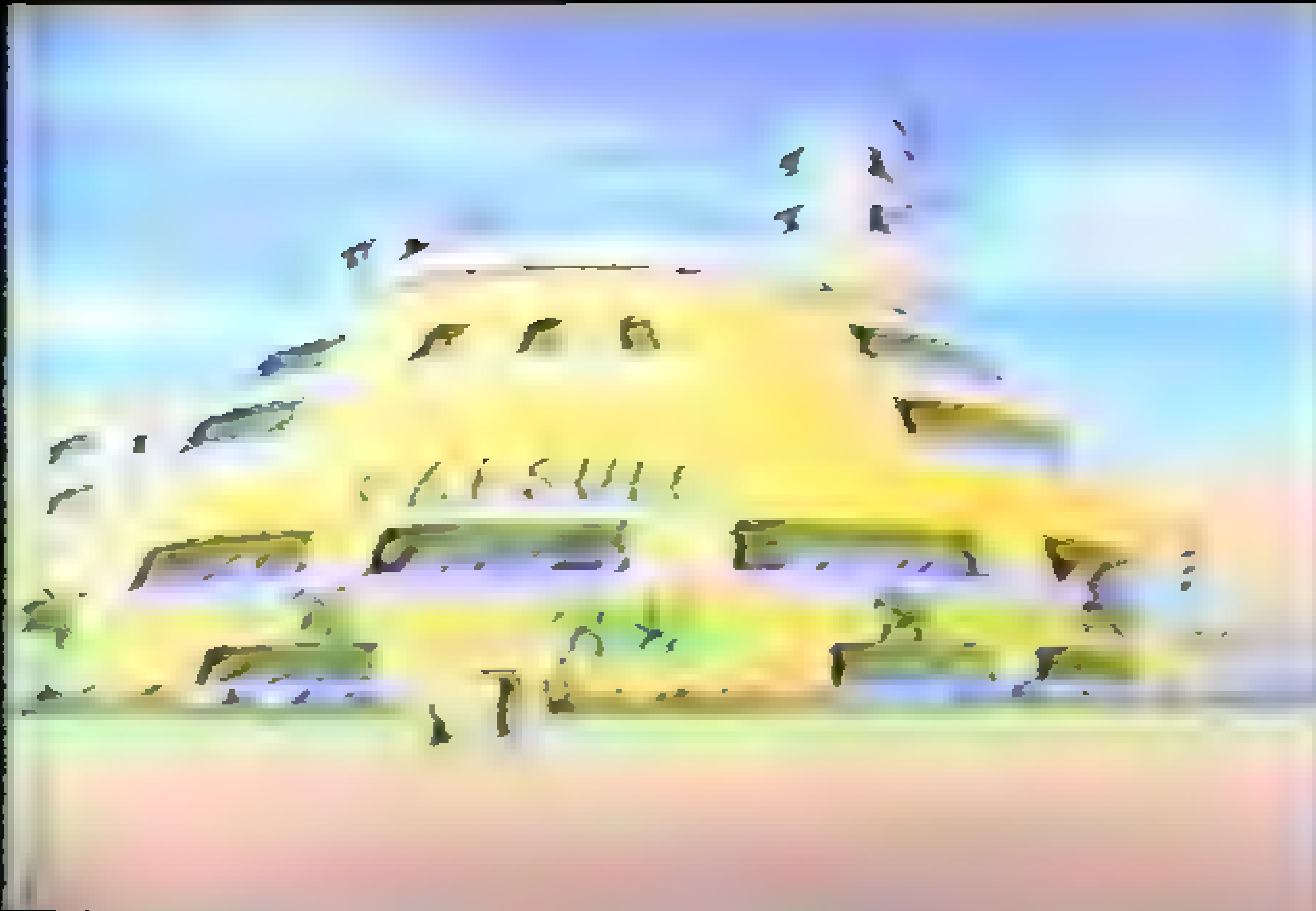

激突の2大超パワッ!
本気同士の肉弾戦!!!
The Second Super
Power of the Clash!


激突の2大超パワー!
The Second Super
Power of the Clash!


激突の2大超パワー！
The Second Super
Power of the Clash!
















He's coming to save you
right now, Gohan!


He's coming to save you
right now, Gohan!


Won't you reconsider,


Won't you reconsider,



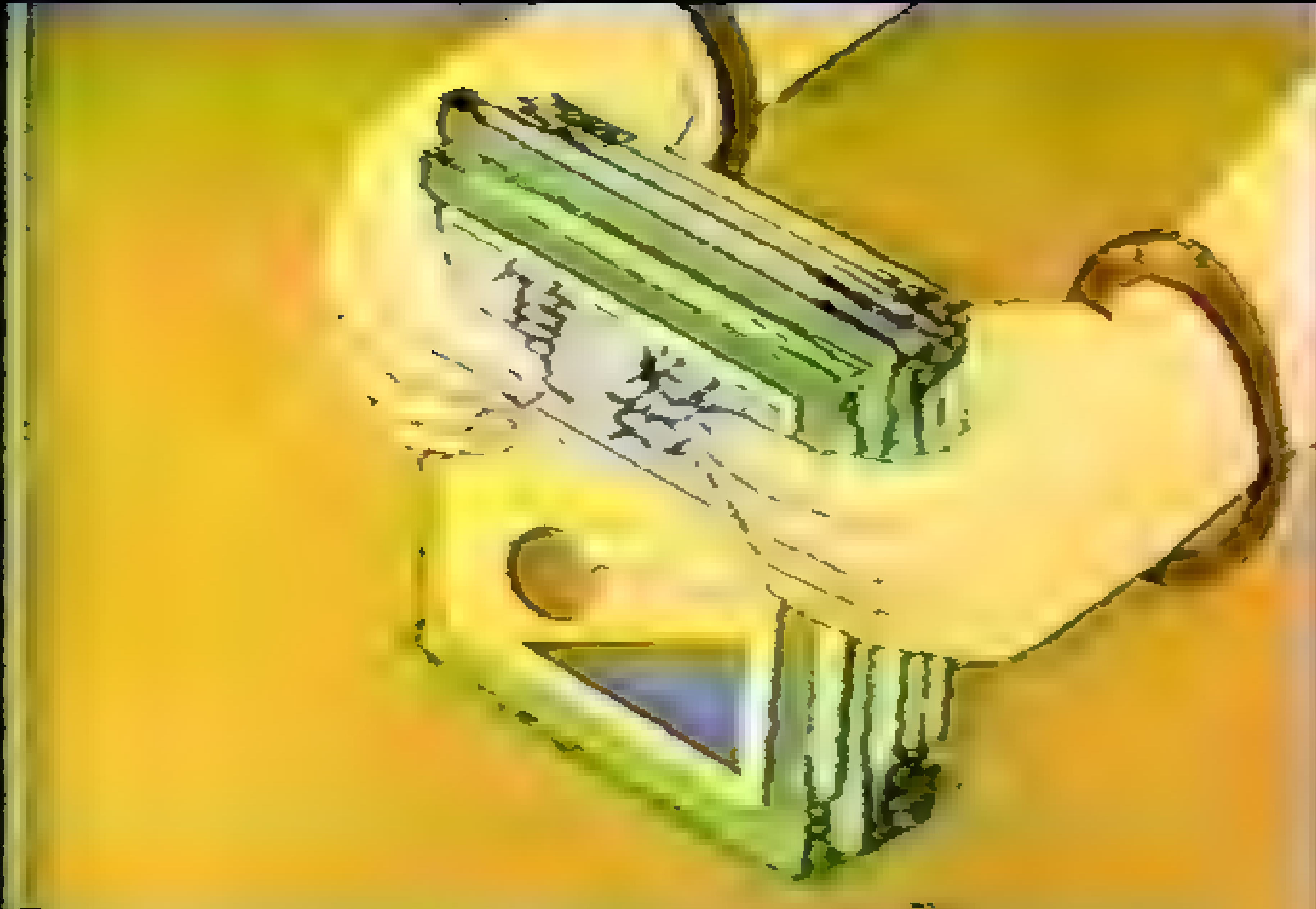

Rameck is too
dangerous for you.


牛
Leave things there
to honorable son-in-law.


Leave things there
to honorable son-in-law.

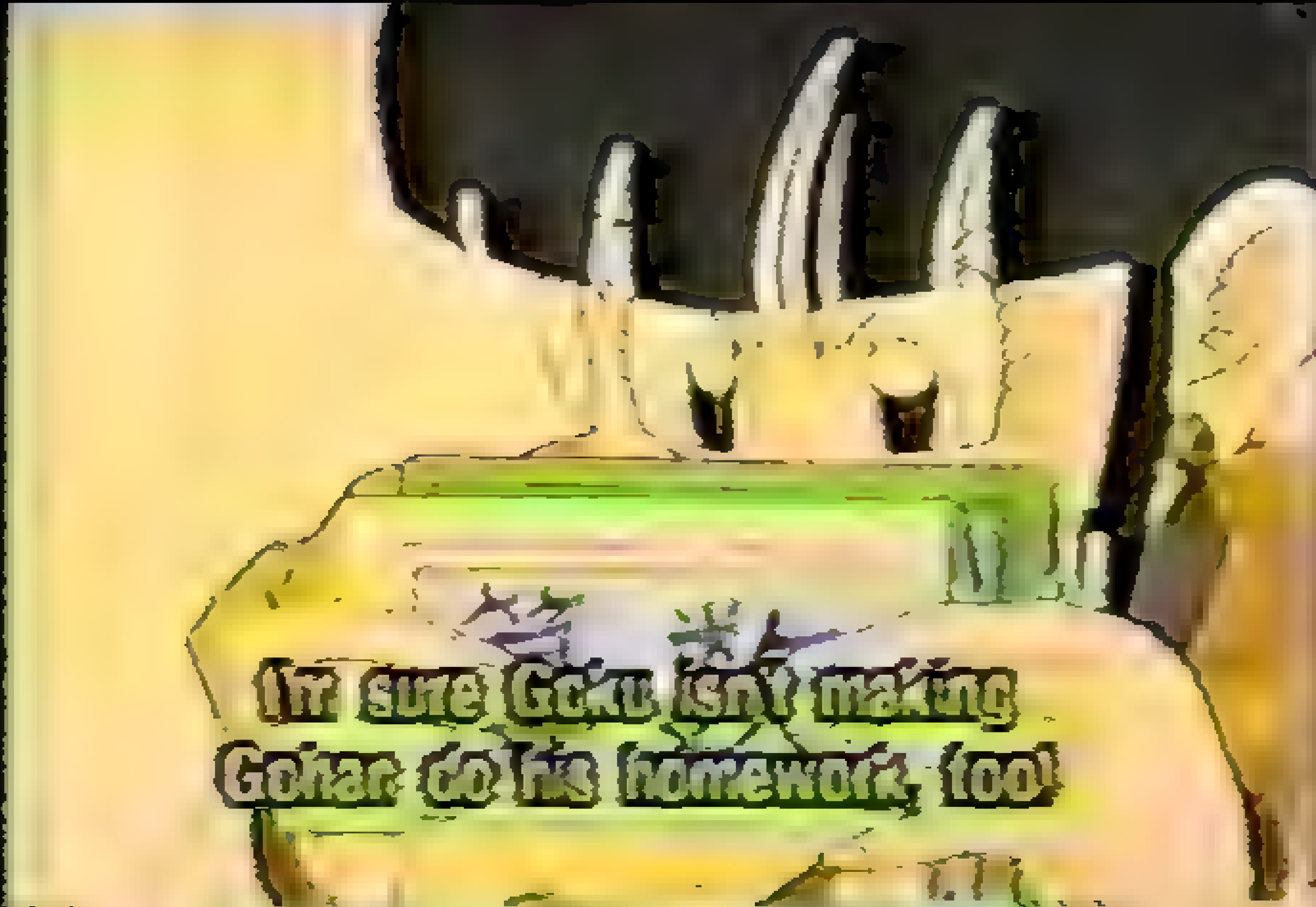

My Bloomer is with them.
They're fine!


Ms. Bloomer is with them.
They're fine!








I'm sure Goku isn't making
Gohan do his homework, too!


I'm sure Goku isn't making
Gohan do his homework, too!






I have a message
from Lord Karn


Looks like Piccolo's
gone to


Looks like Piccolo's
gone to Namek




Piccolo!




Gohan will become a delinquent
if he associates with him again!


Gohan will become a delinquent
if he associates with him again!


Gohan will become a delinquent
if he associates with him again!

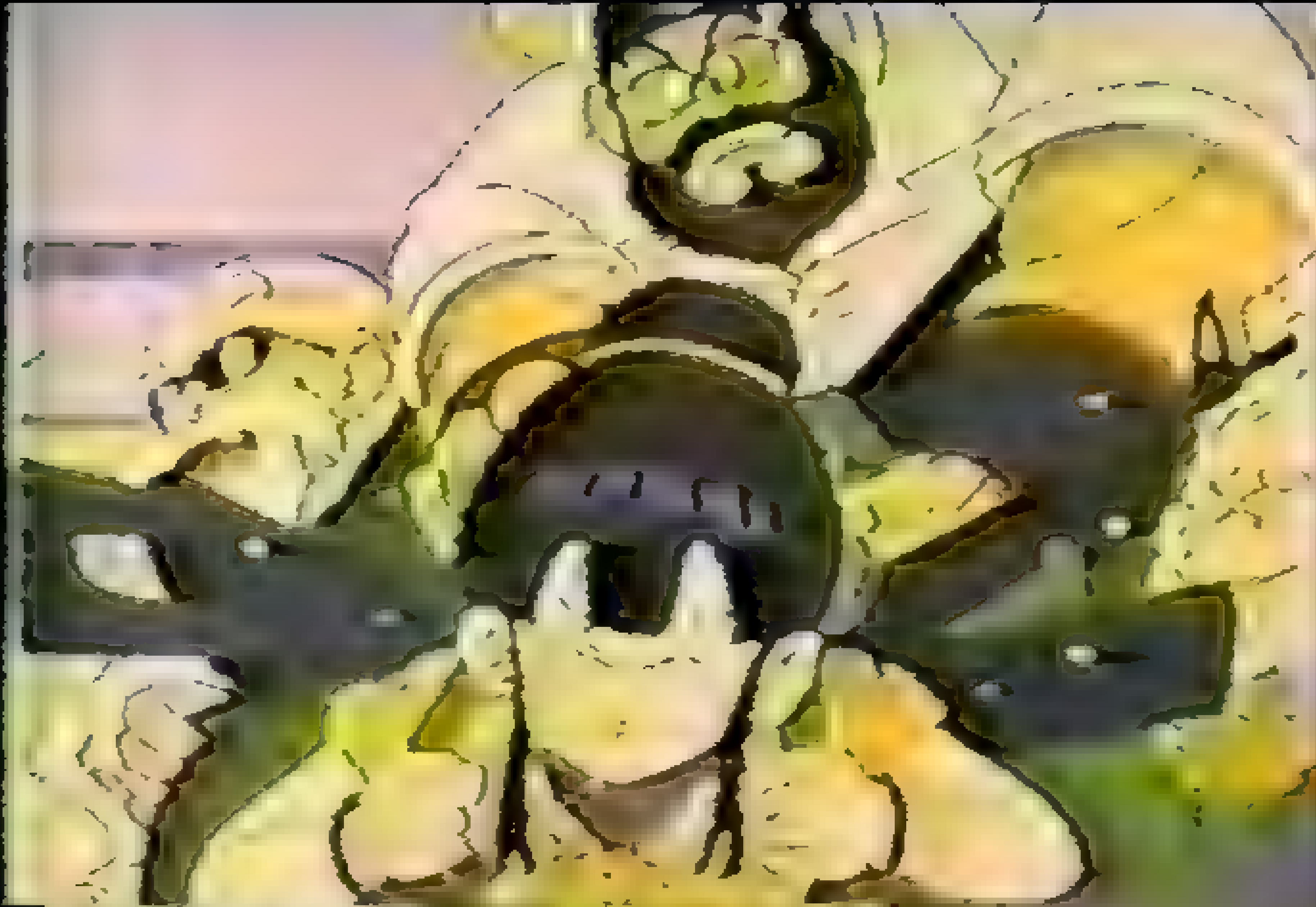

I can't waste another minute!



Let me go!


Let me go!

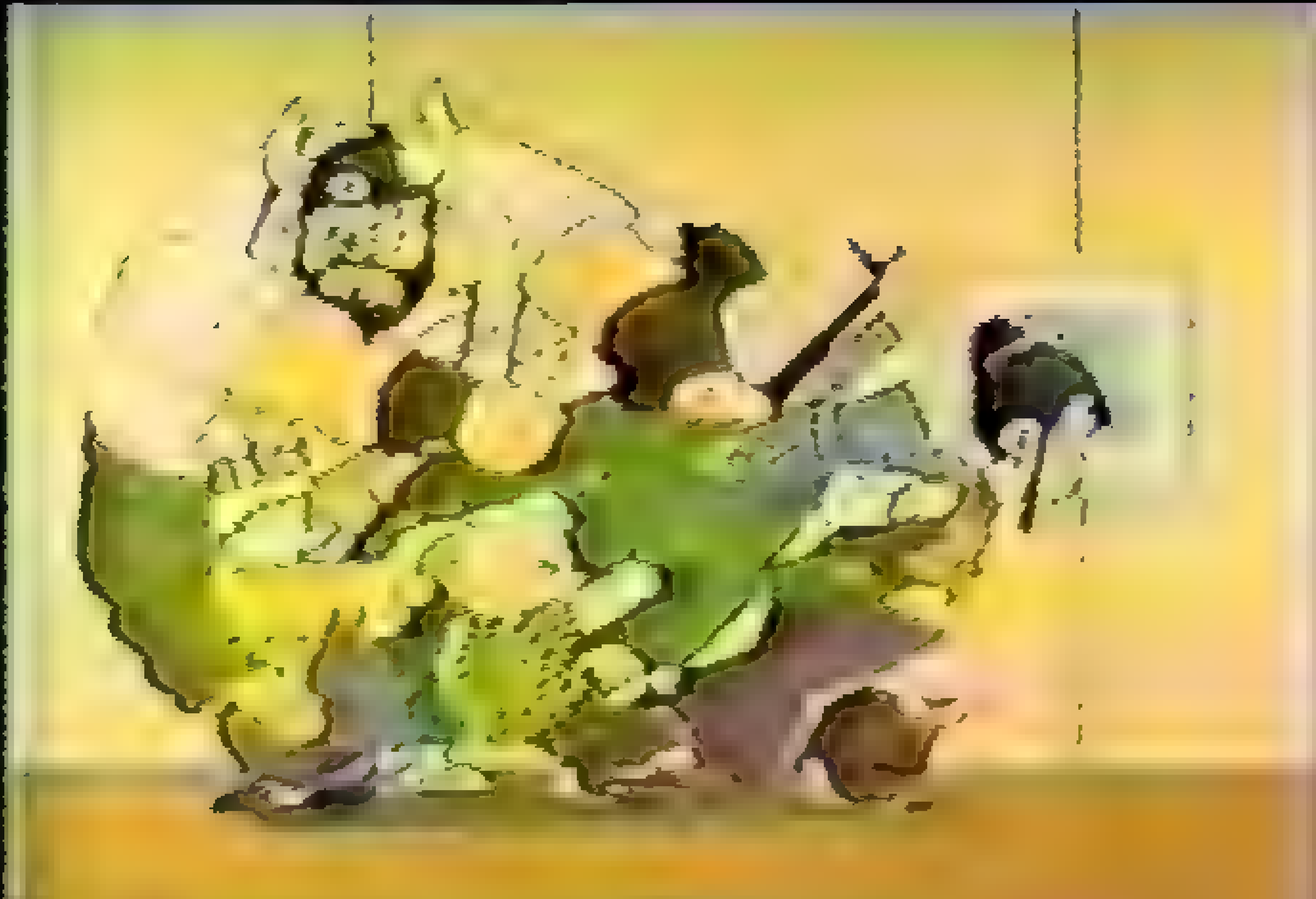





The spaceship isn't finished yet either!


The isn't
yet either!

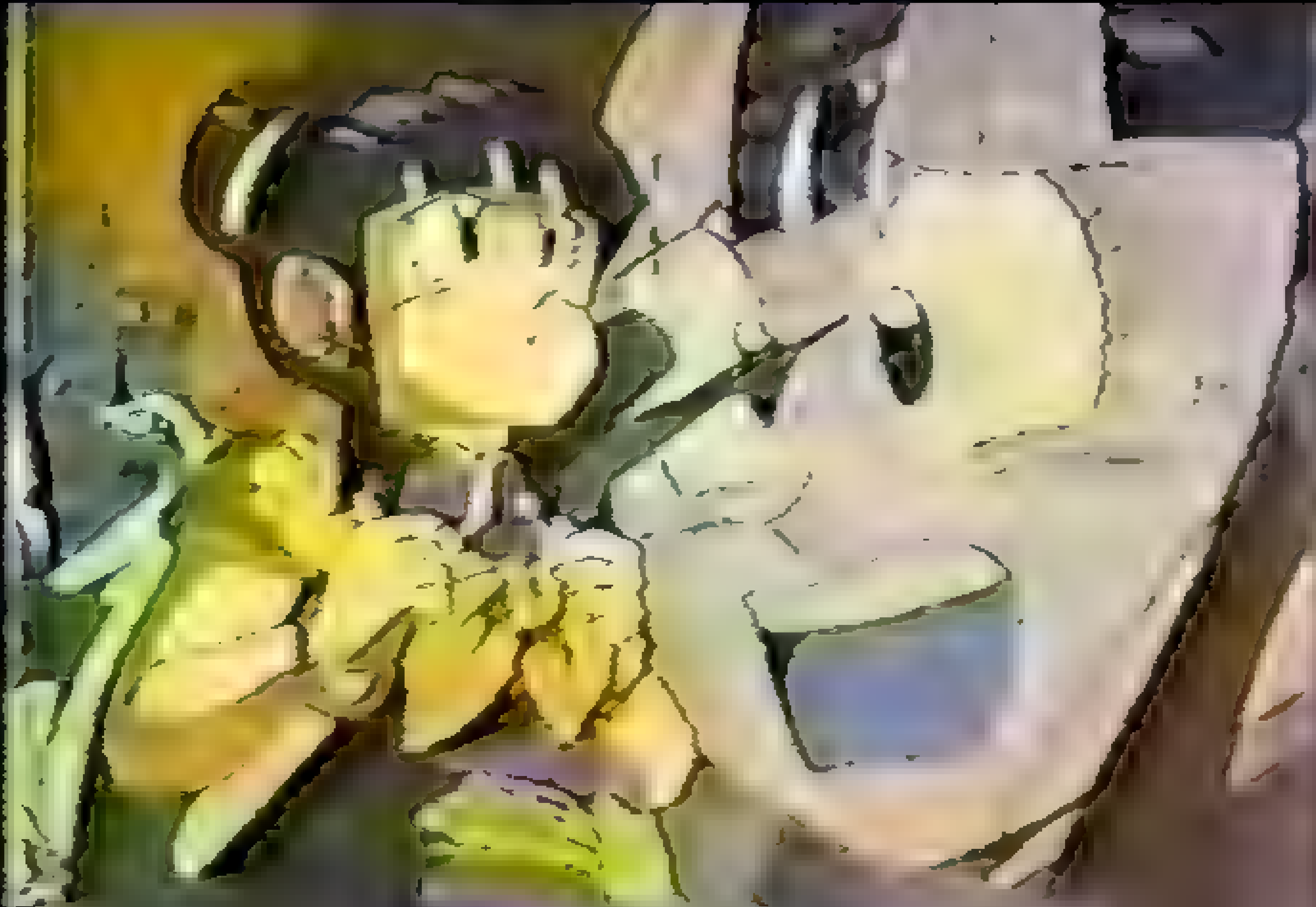

It'll take quite a bit o' time!

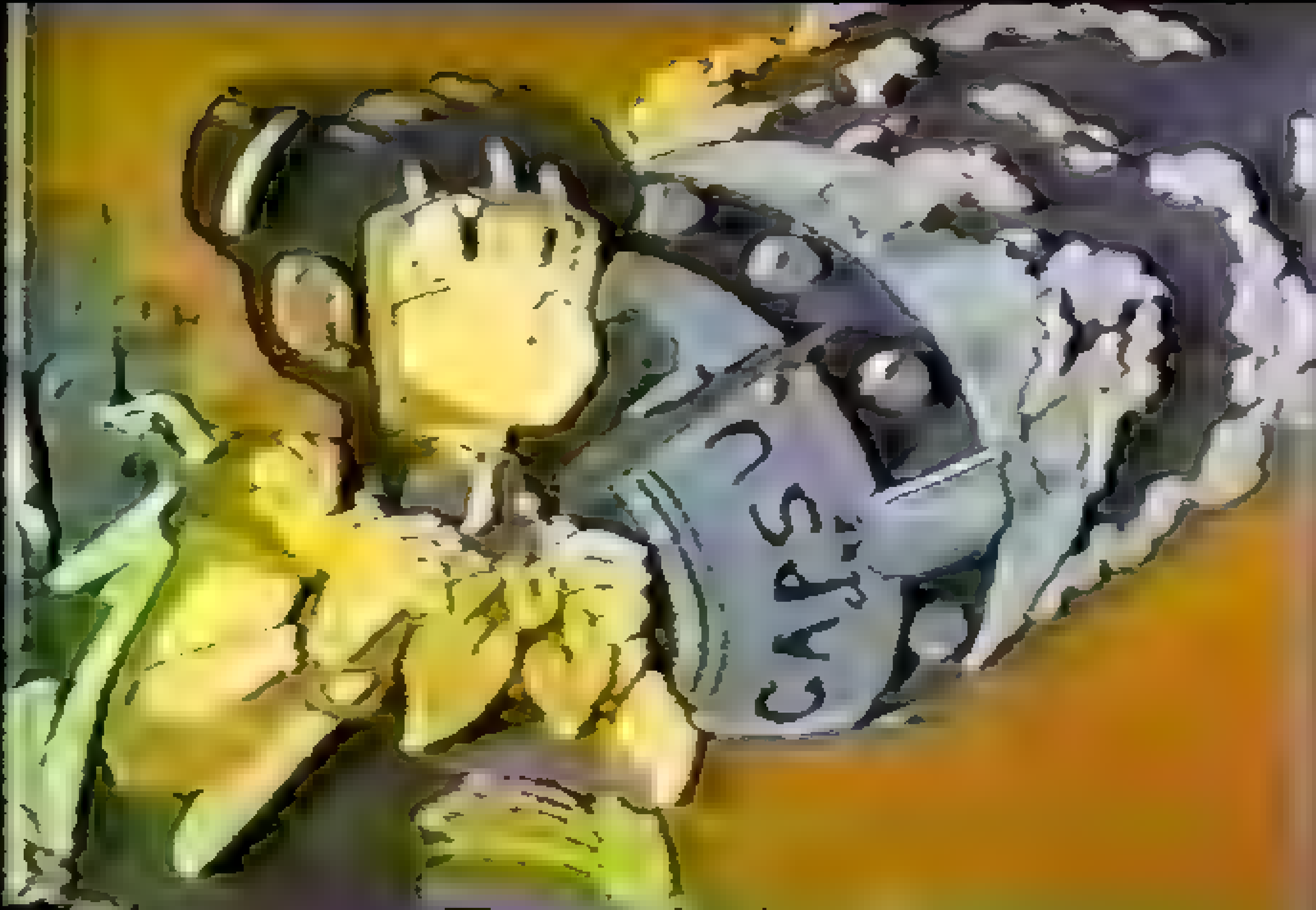












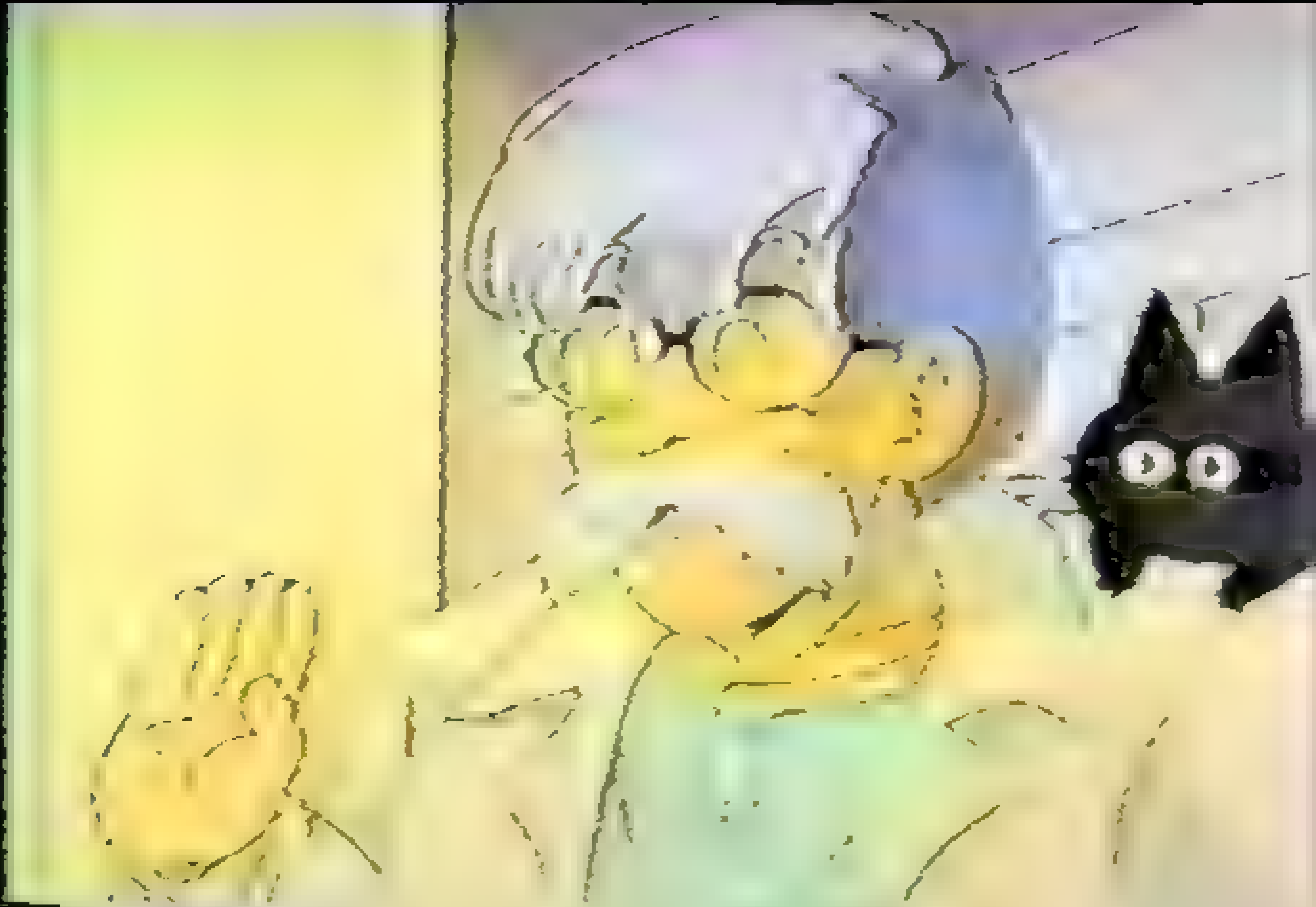







Hoo






My, my...everyone's here.


It's my 3rd time so I can do it
without ever looking at the plans

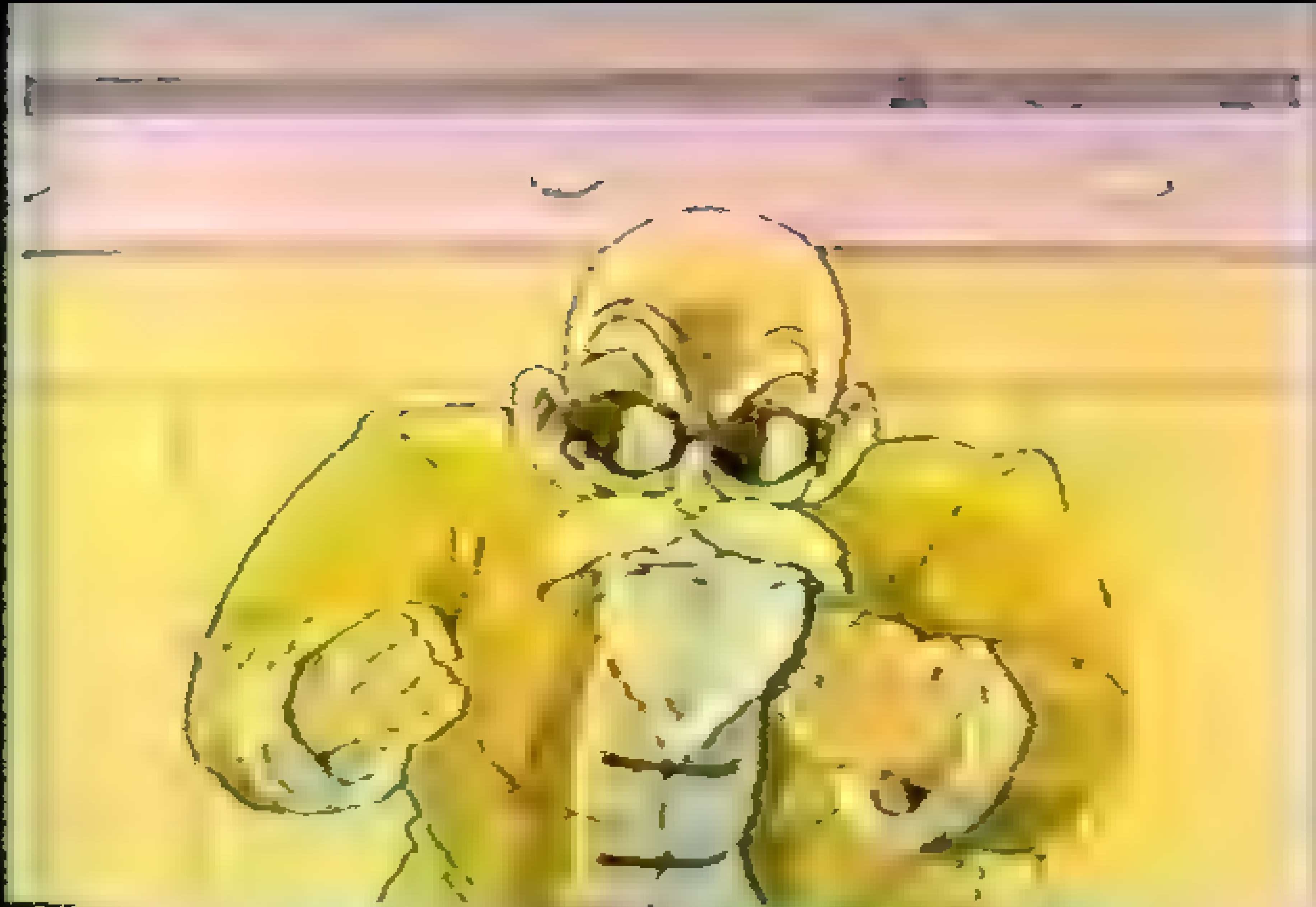

It's my 3rd time so I can do it,
without ever looking at the plans.


It's my 3rd time so I can do it
without ever looking at the plans


Miss Erichi?
The spaceship's done.


You can take off anytime now.


You can take off anytime now.








Did I do something_?

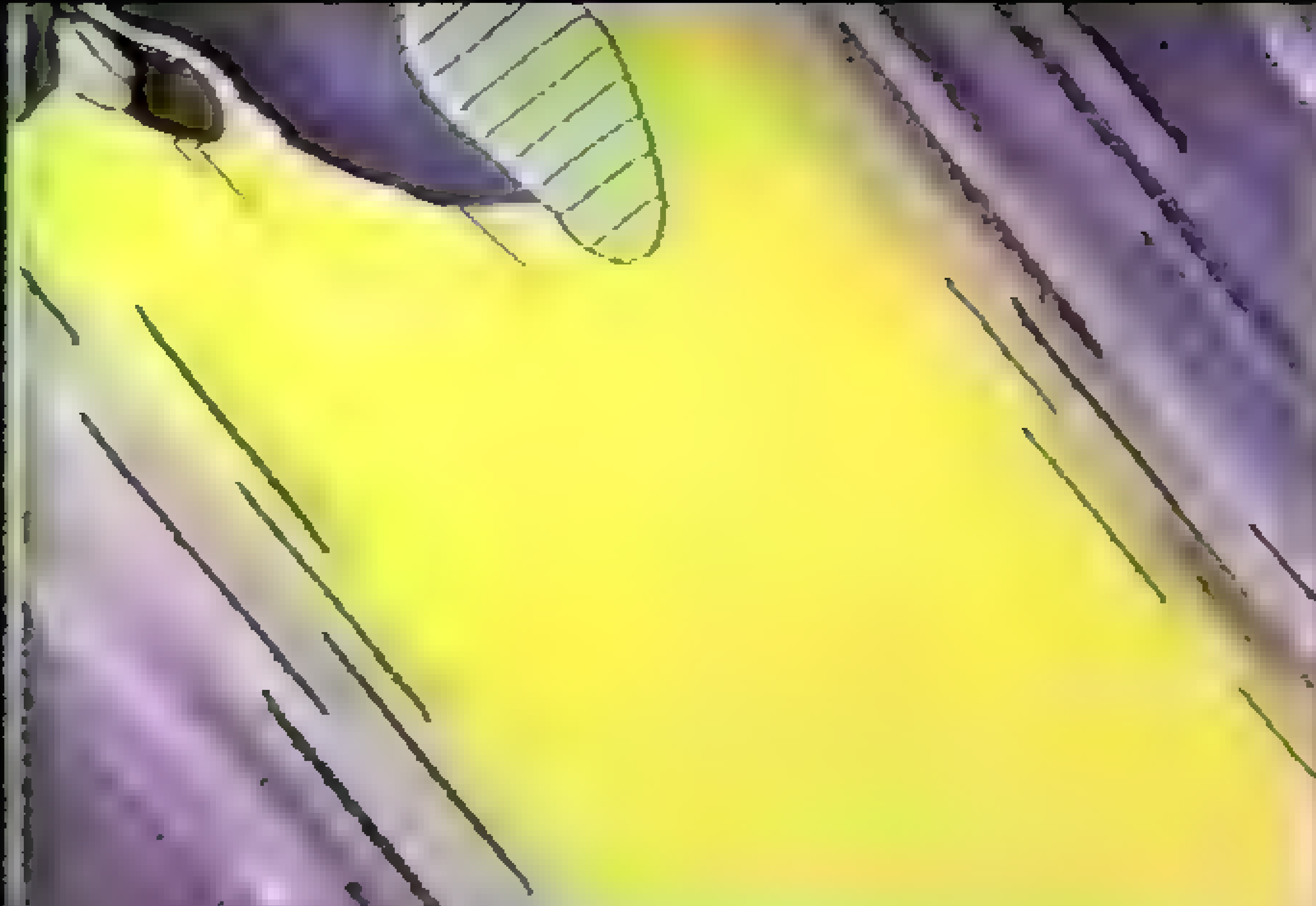



We have no choice


We can't let Chichi go alone.


We can't let Erich go alone.


We may as well
all go together!








All of us together may be
of some help to Goku!

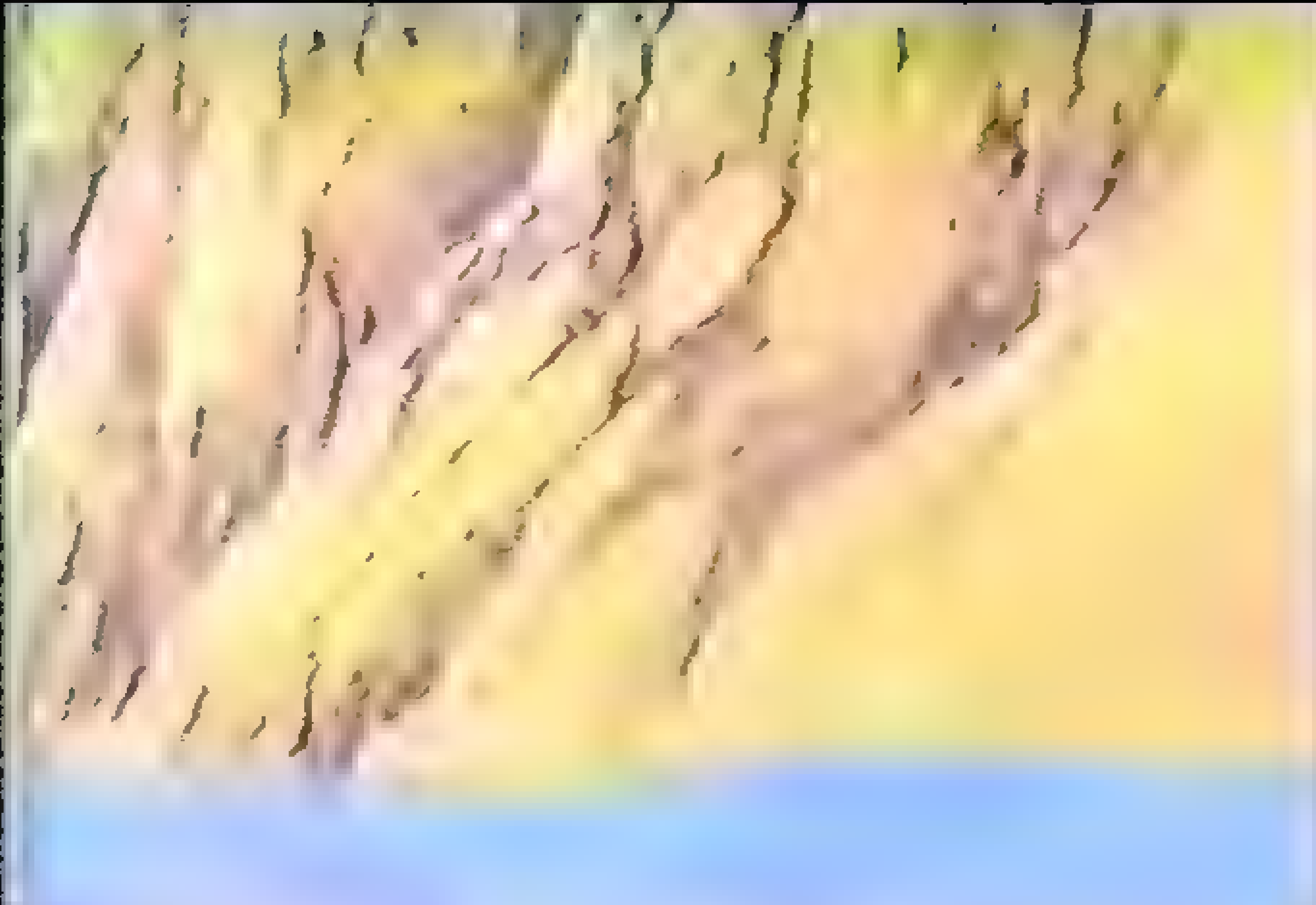

All of us together may be
of some help to Goku!


All of us together may be
of some help to Goku!



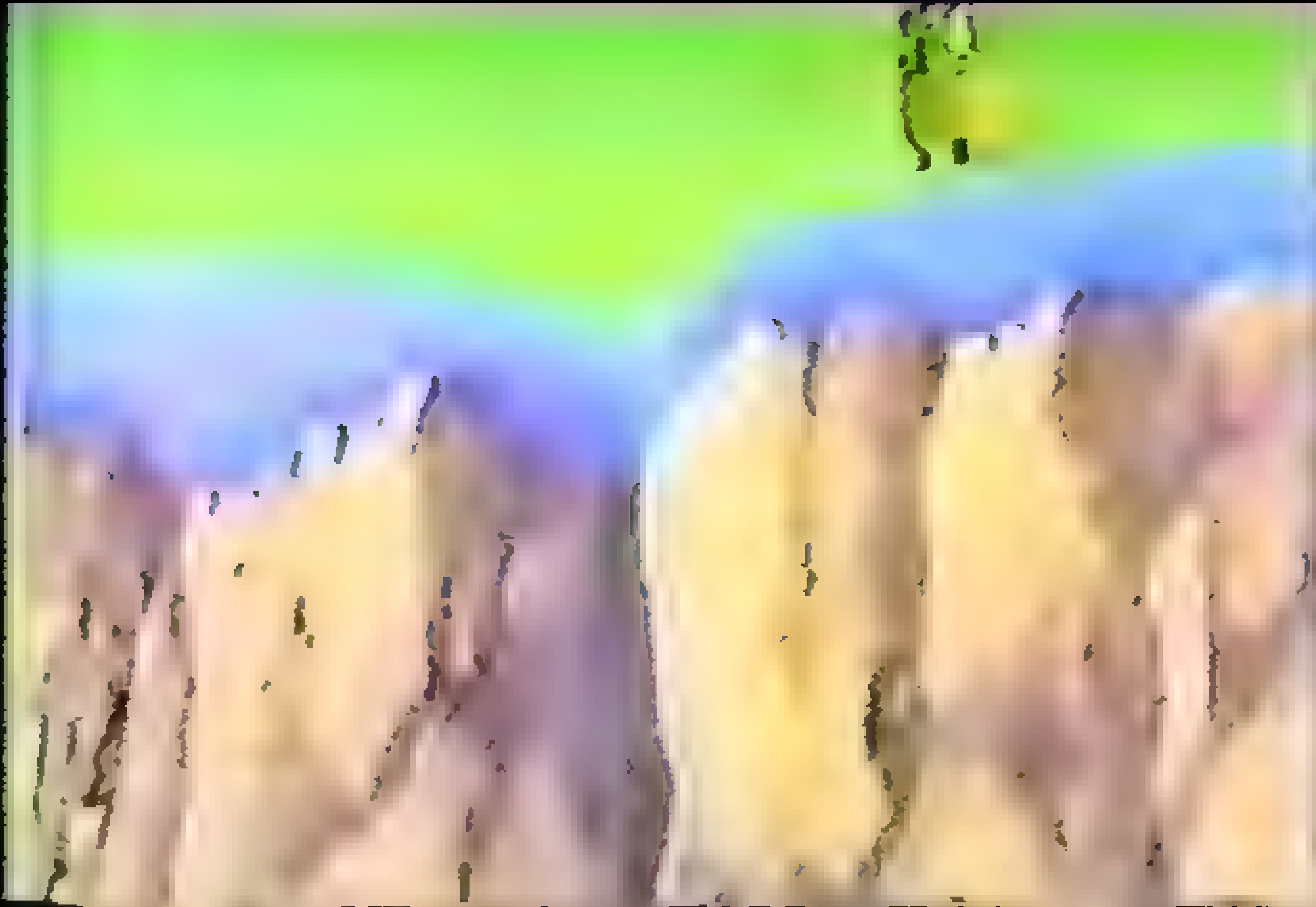



Why me, too!



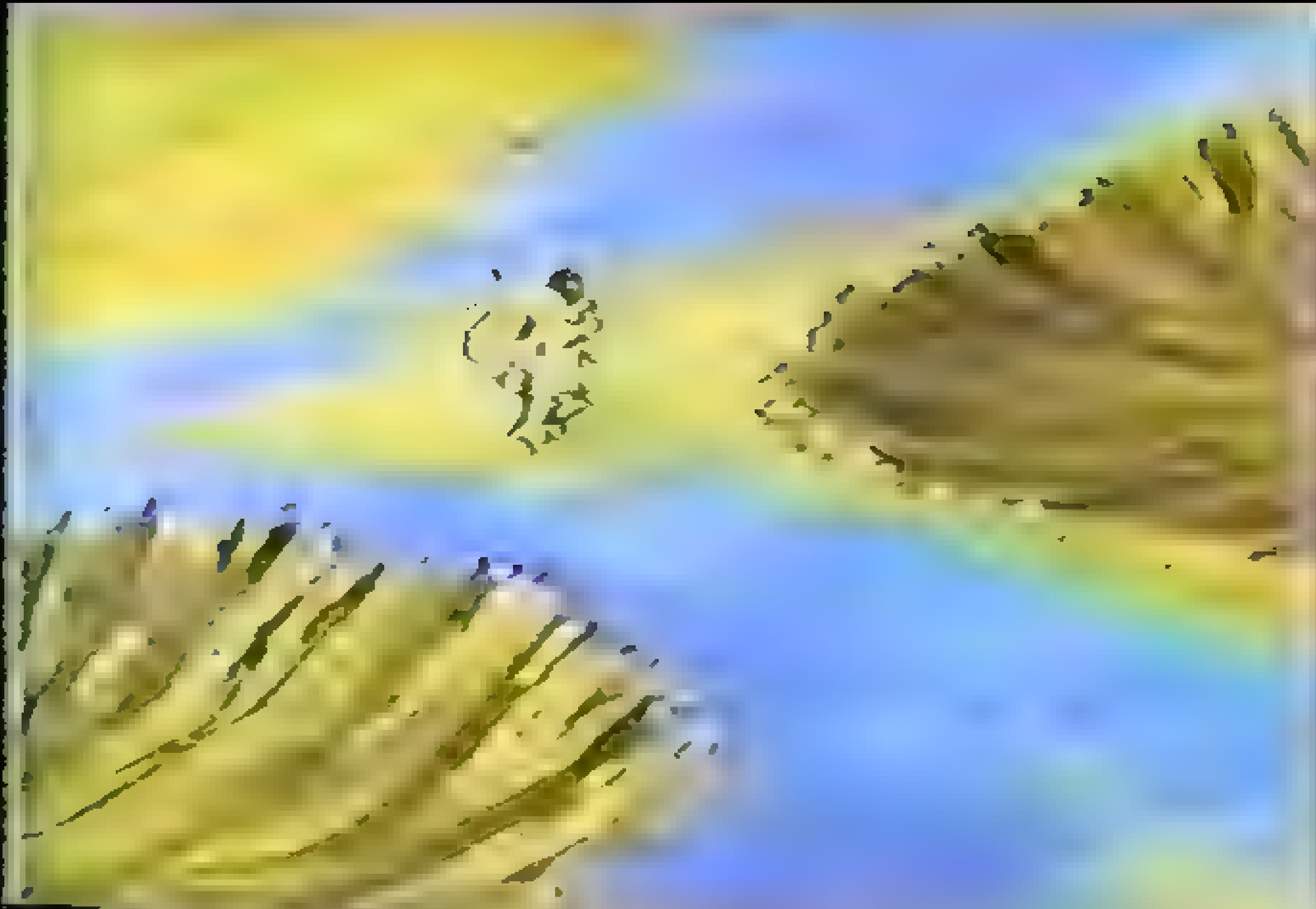


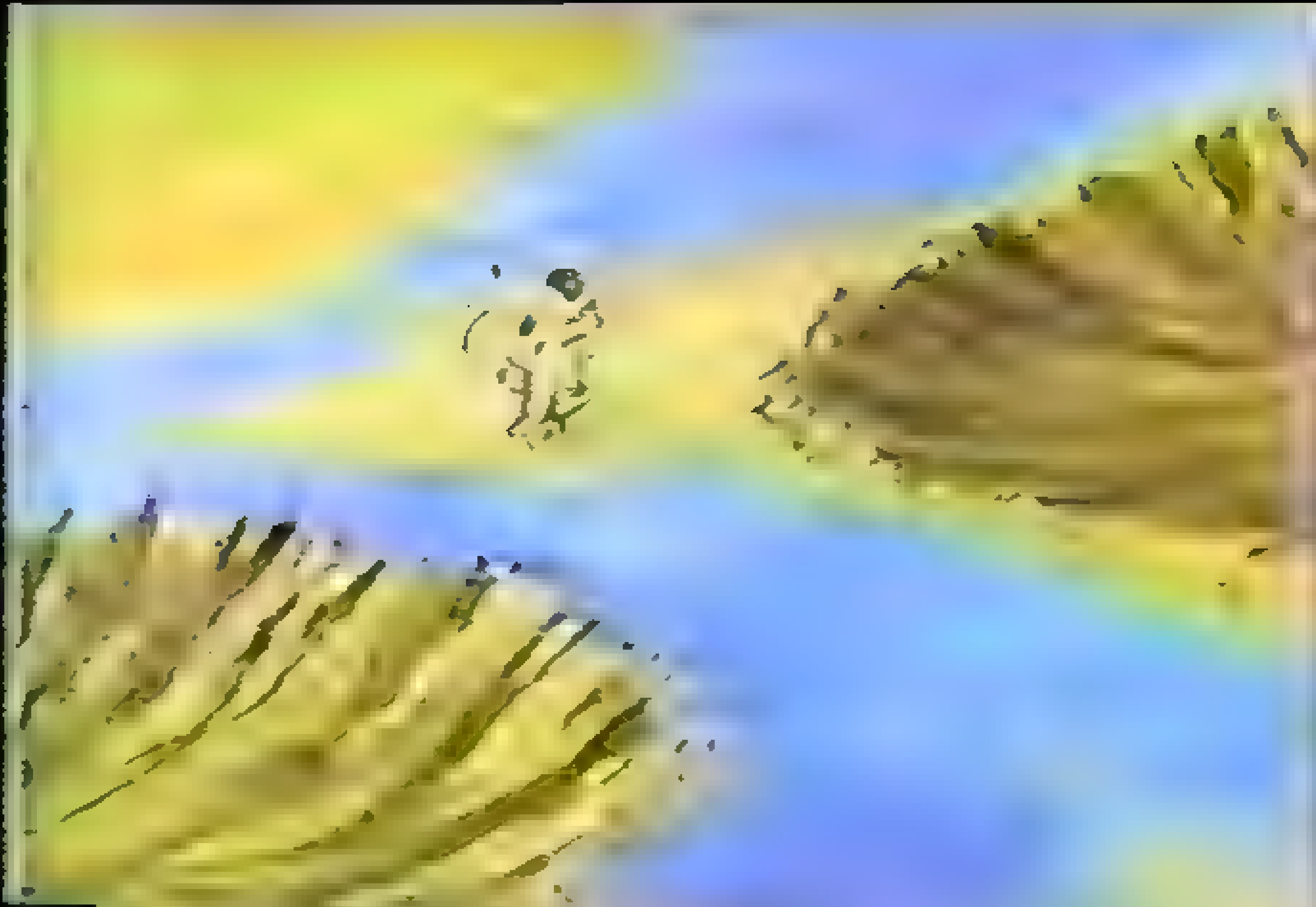


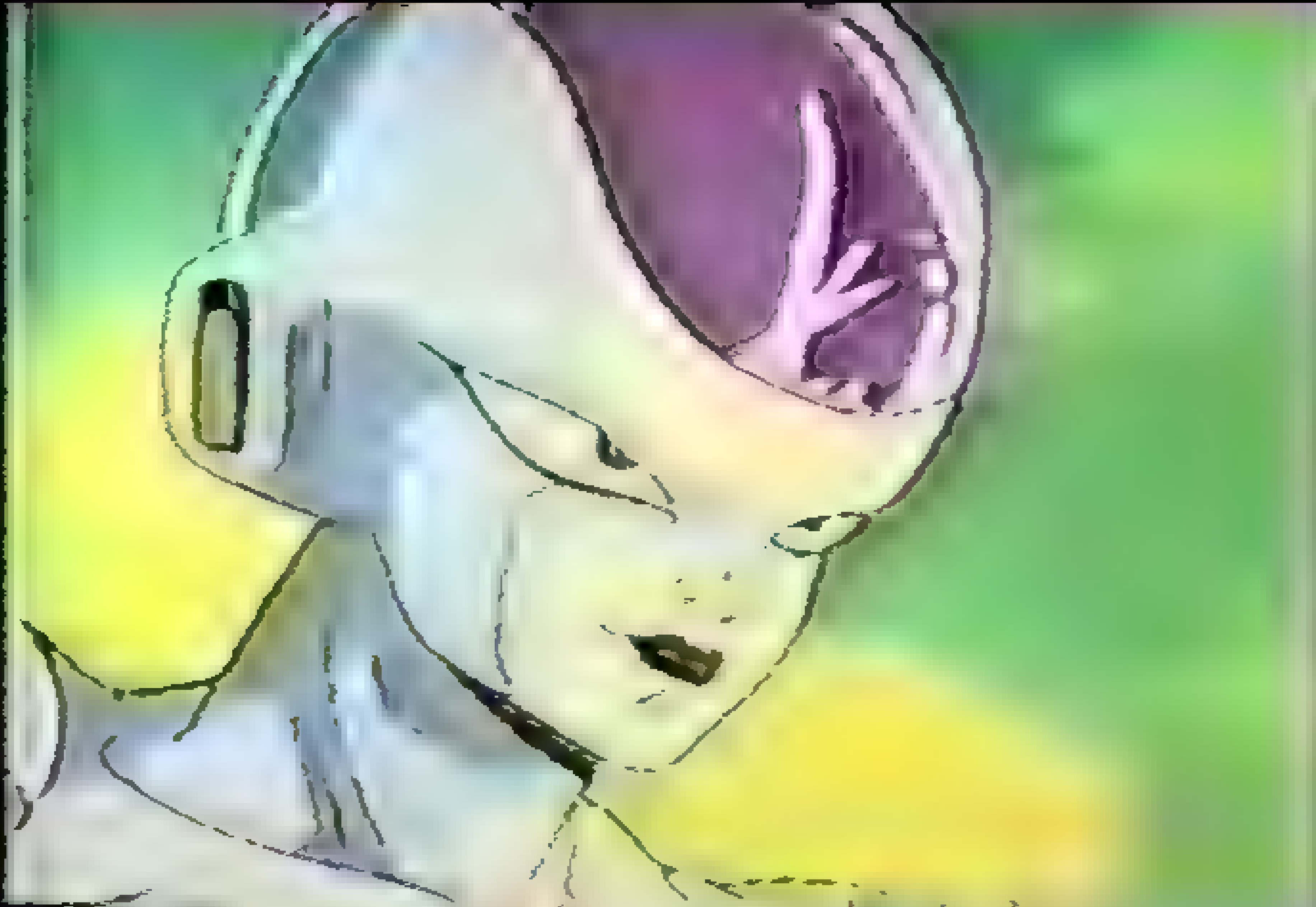




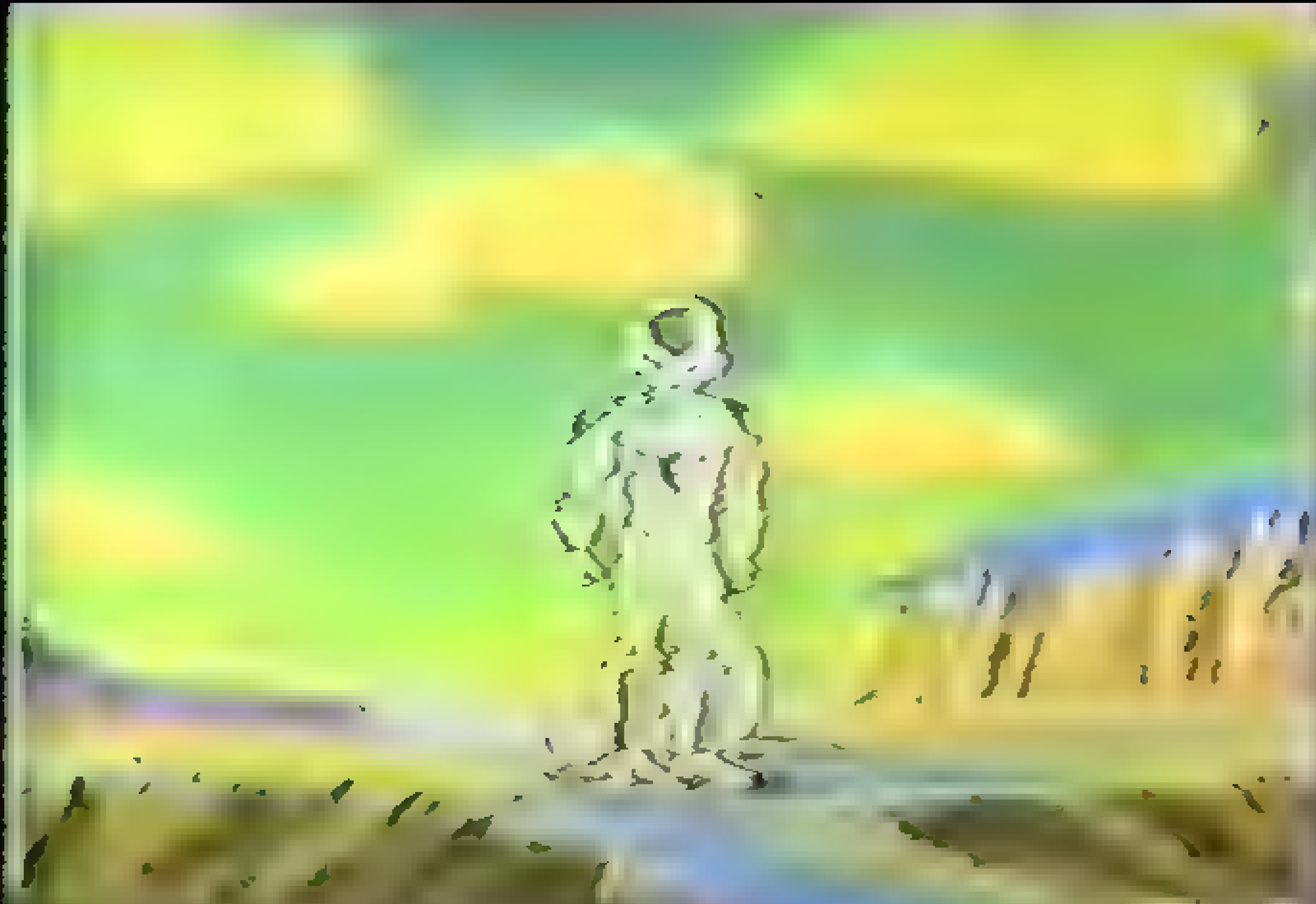










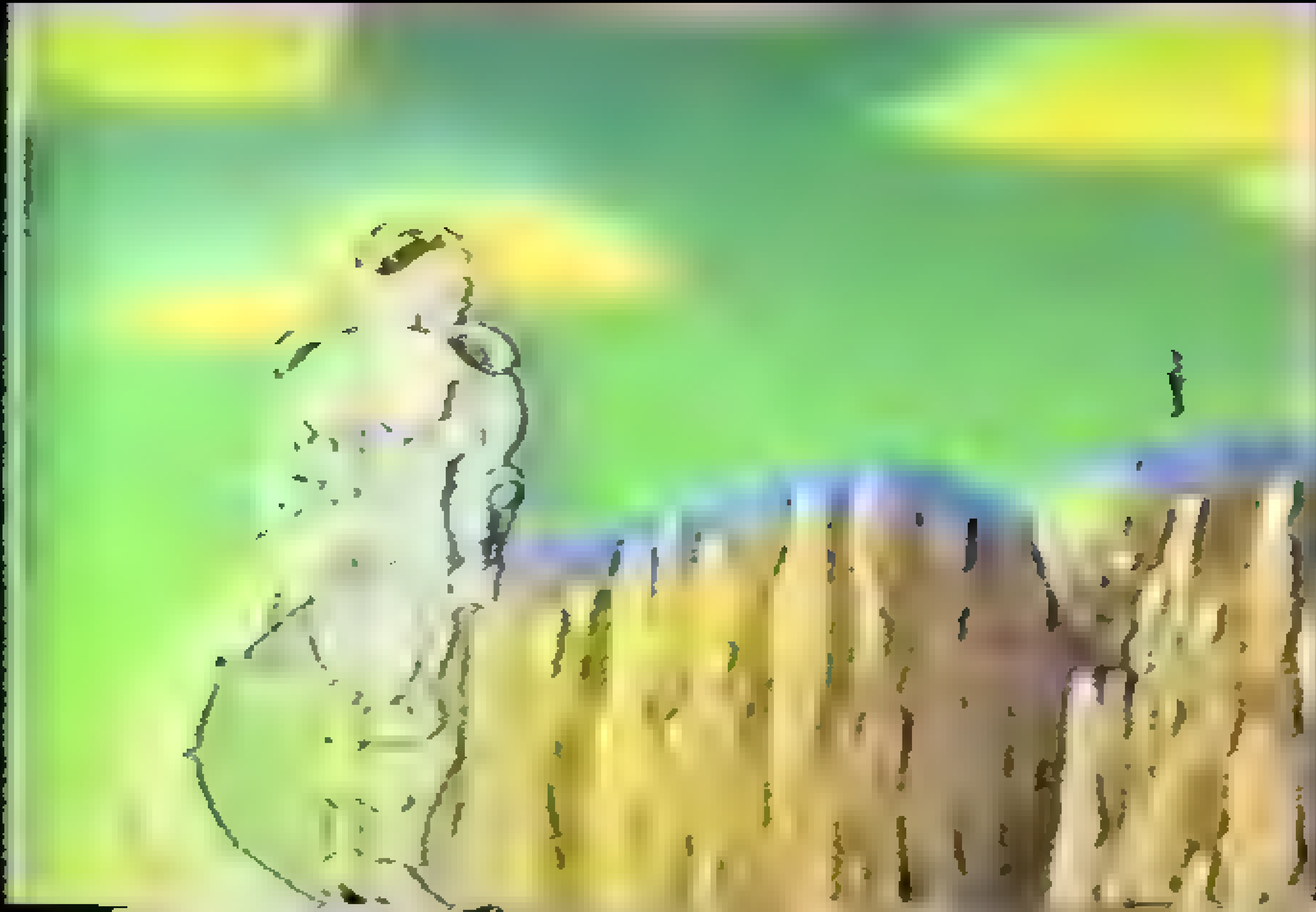








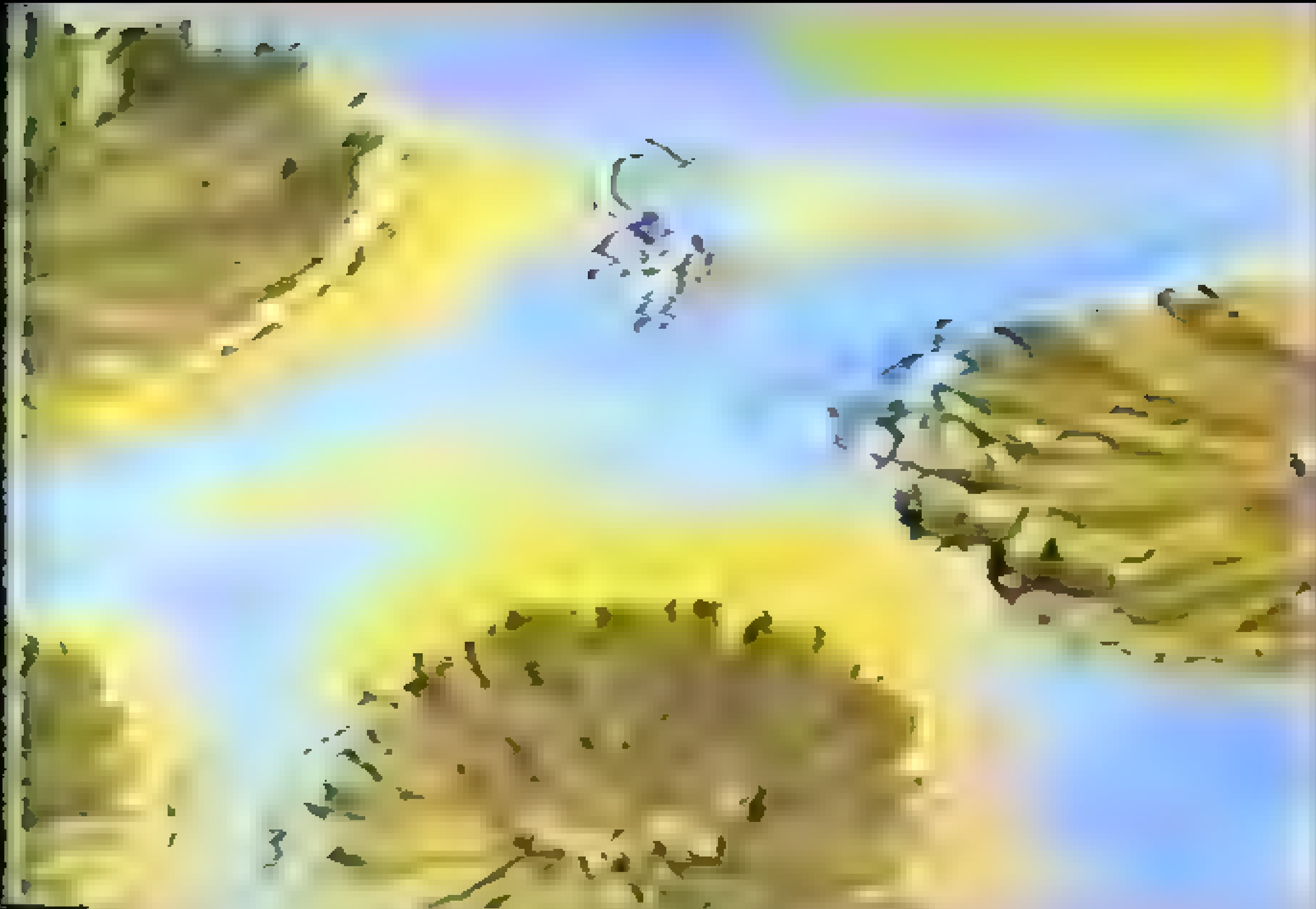


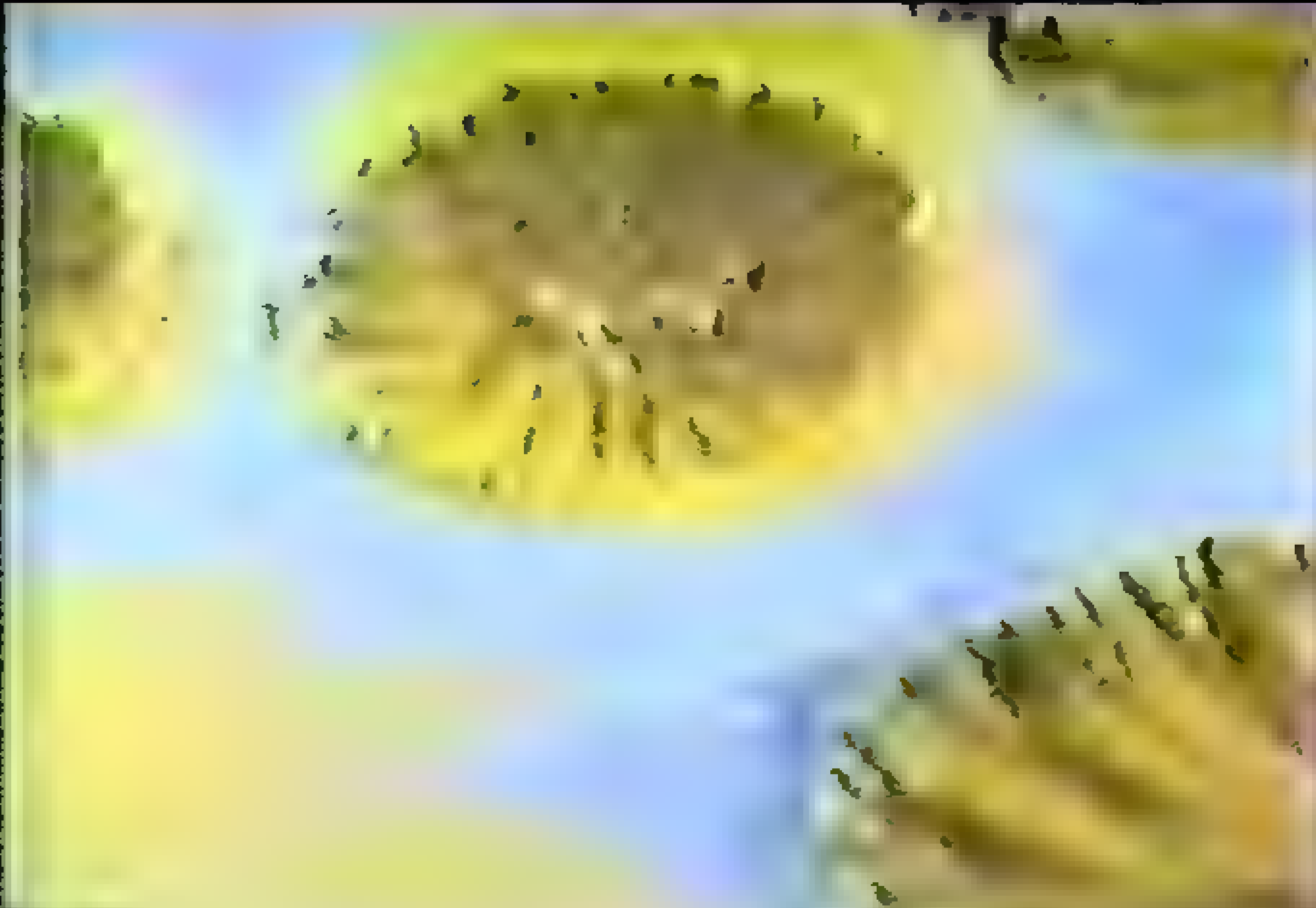


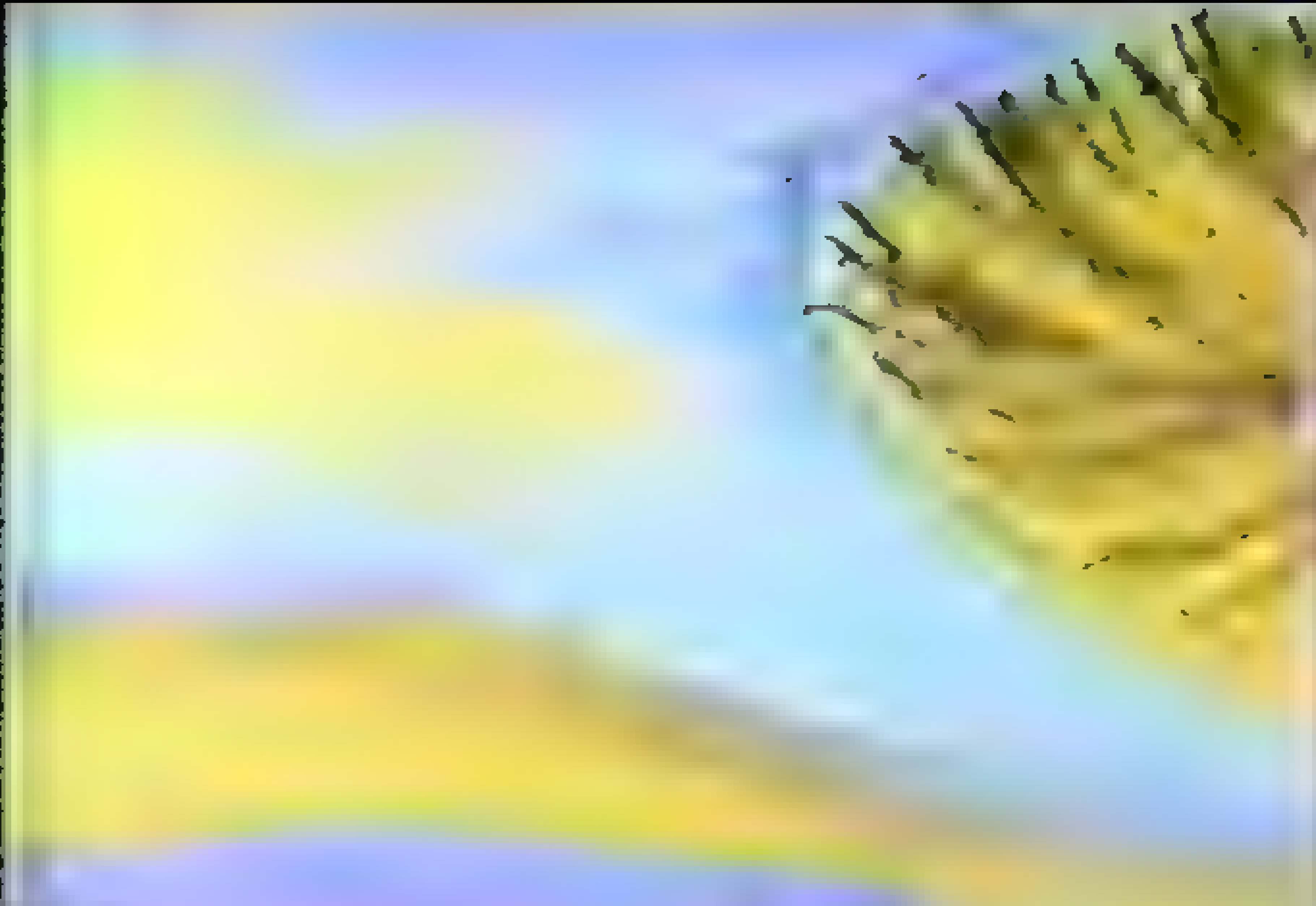














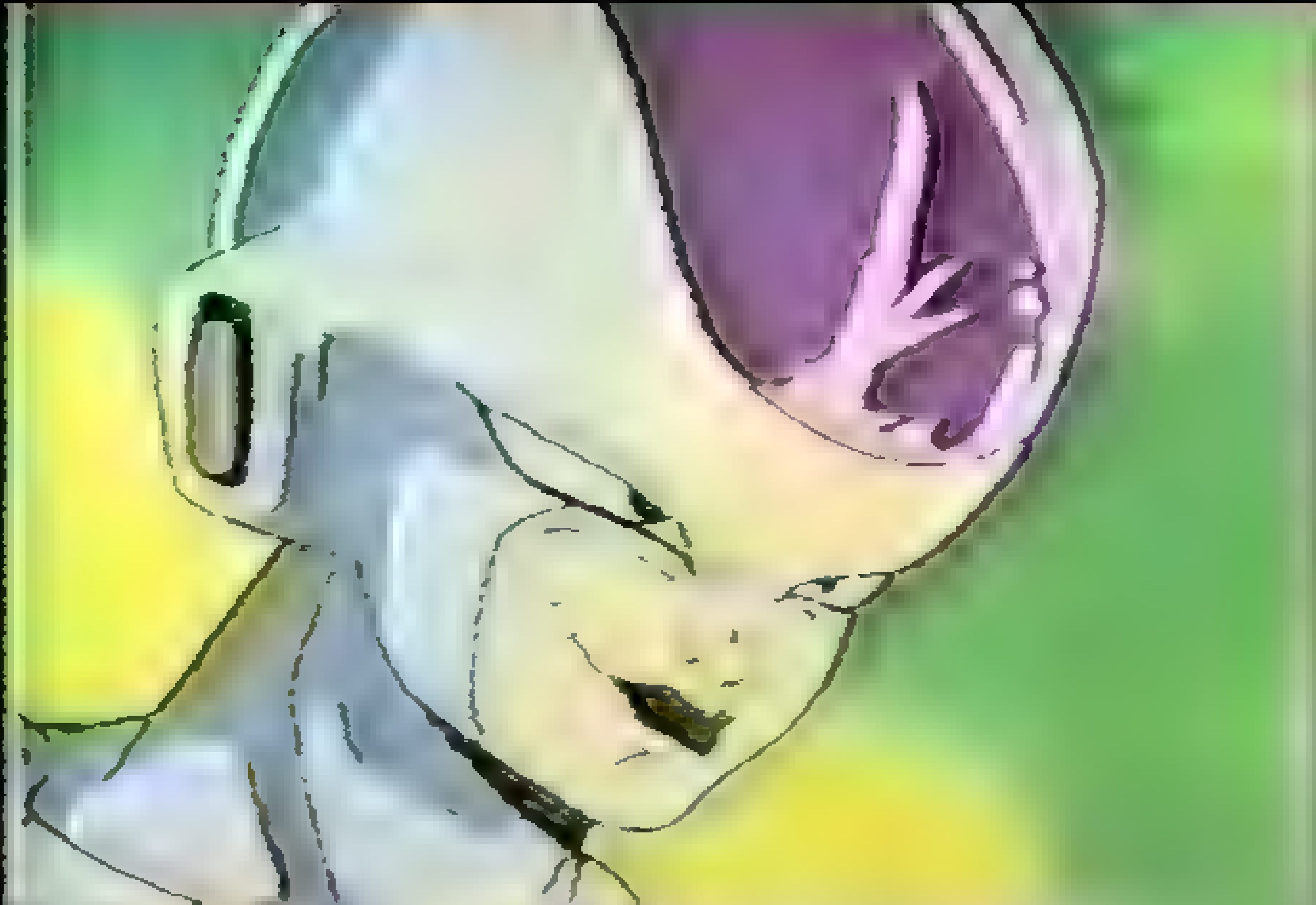

Looks like you're a lot
stronger than I expected


Looks like you're a lot
stronger than I expected.


I'm a little surprised. I didn't
think there was anyone stronger


I'm a little surprised. I didn't
think there was anyone stronger


than Commander Gnyu




But you're still
no match for me

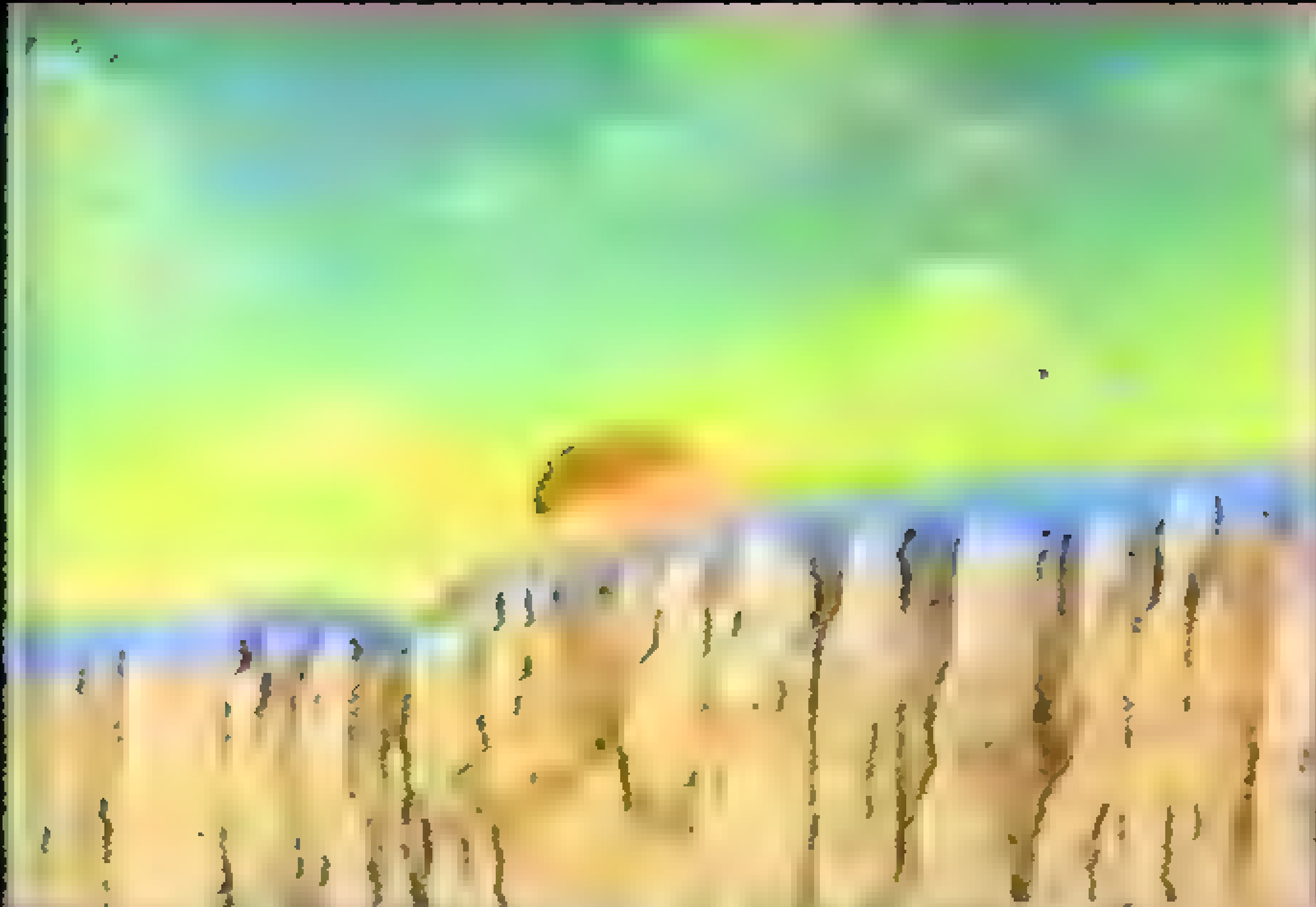



Maybe so. But you
can never tell!


Maybe so. But you
can never




Yes, you can

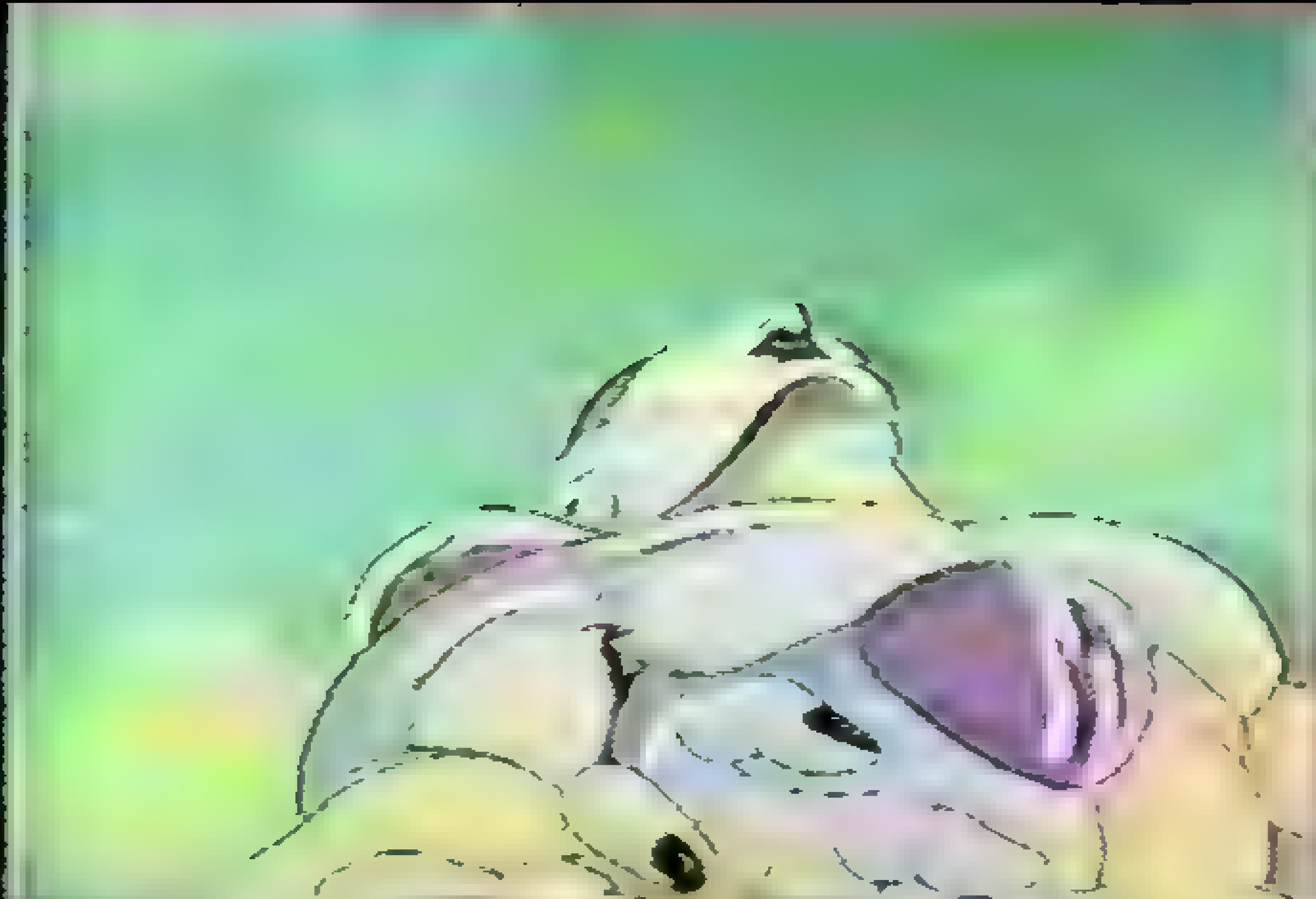






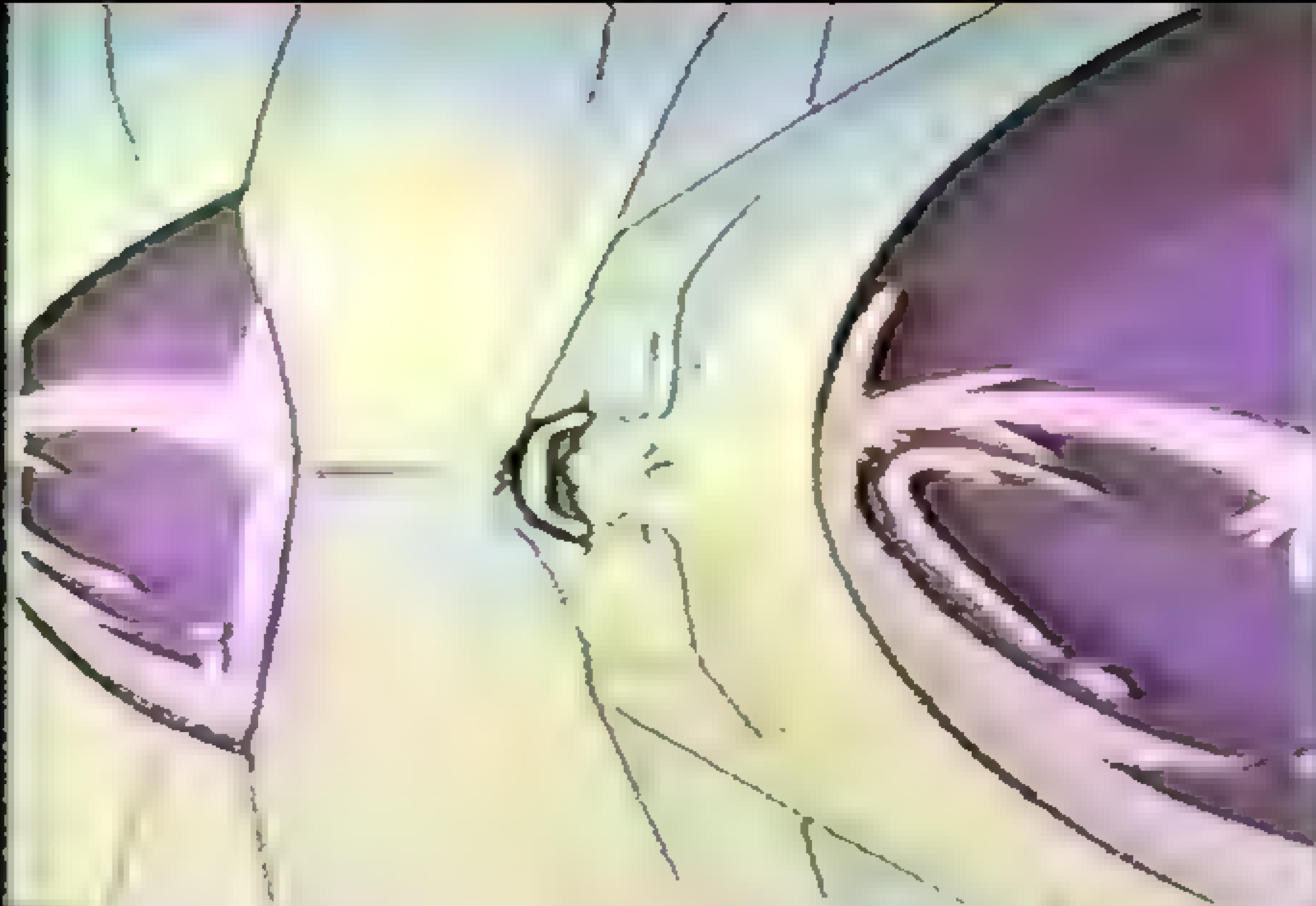


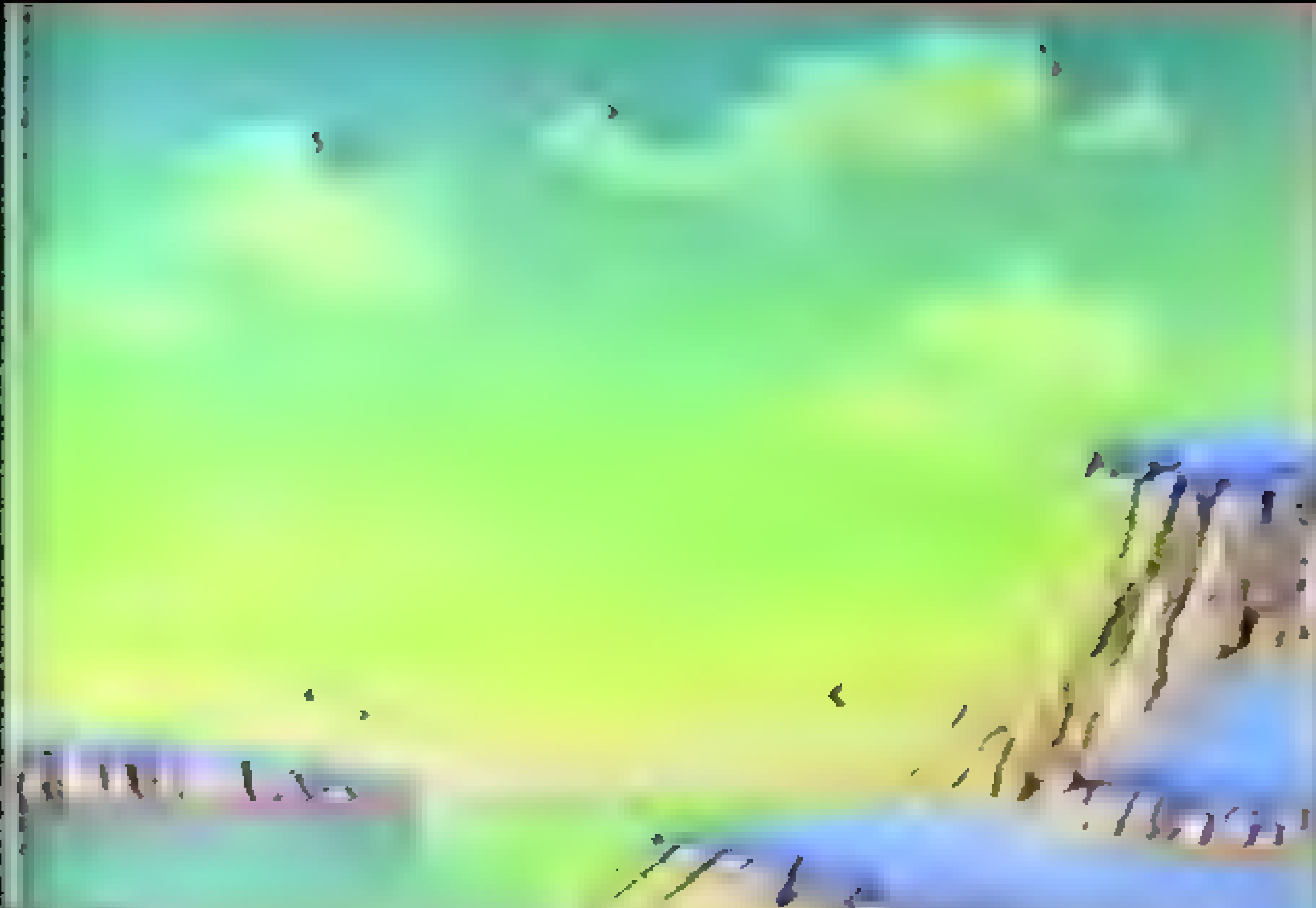


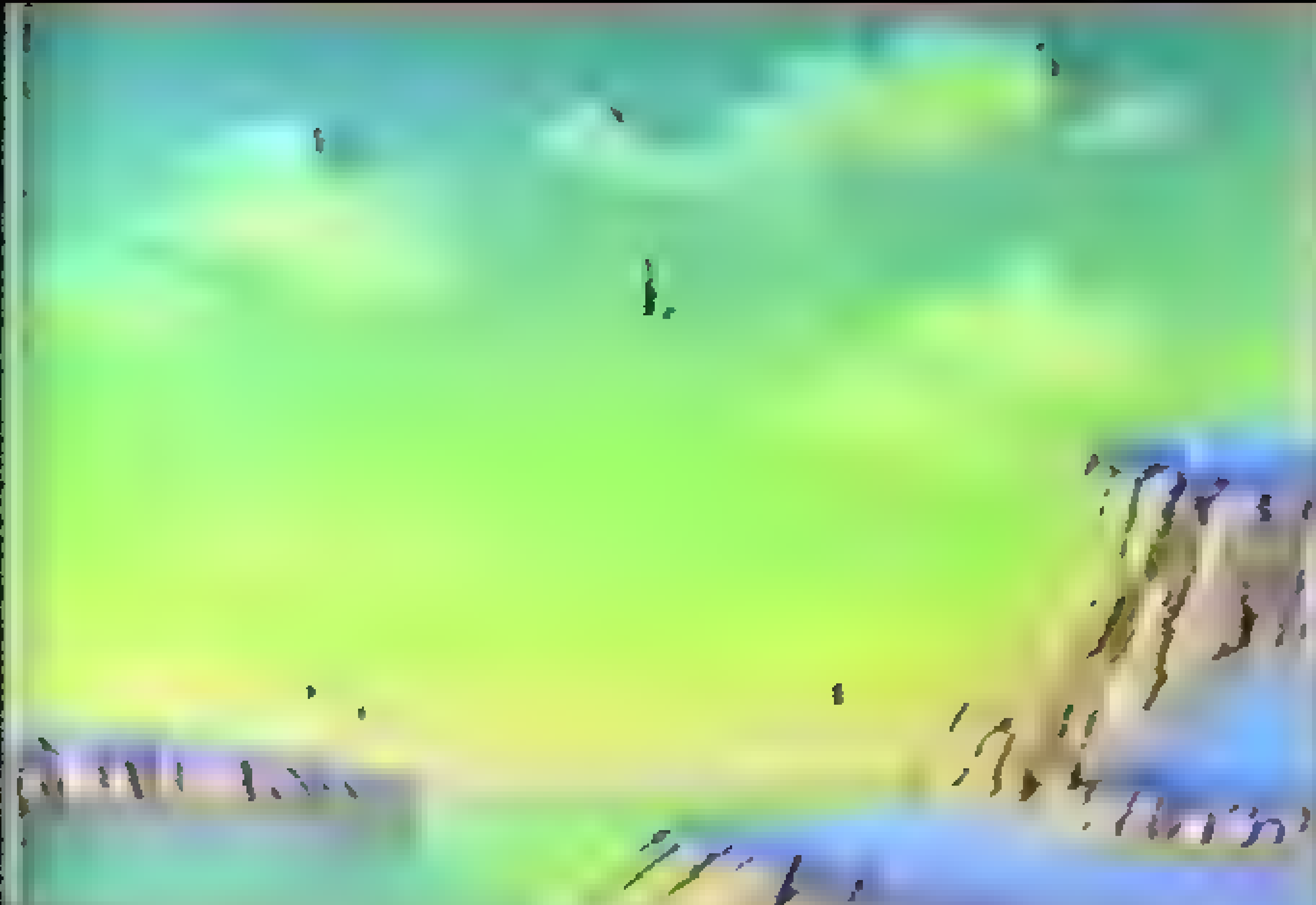


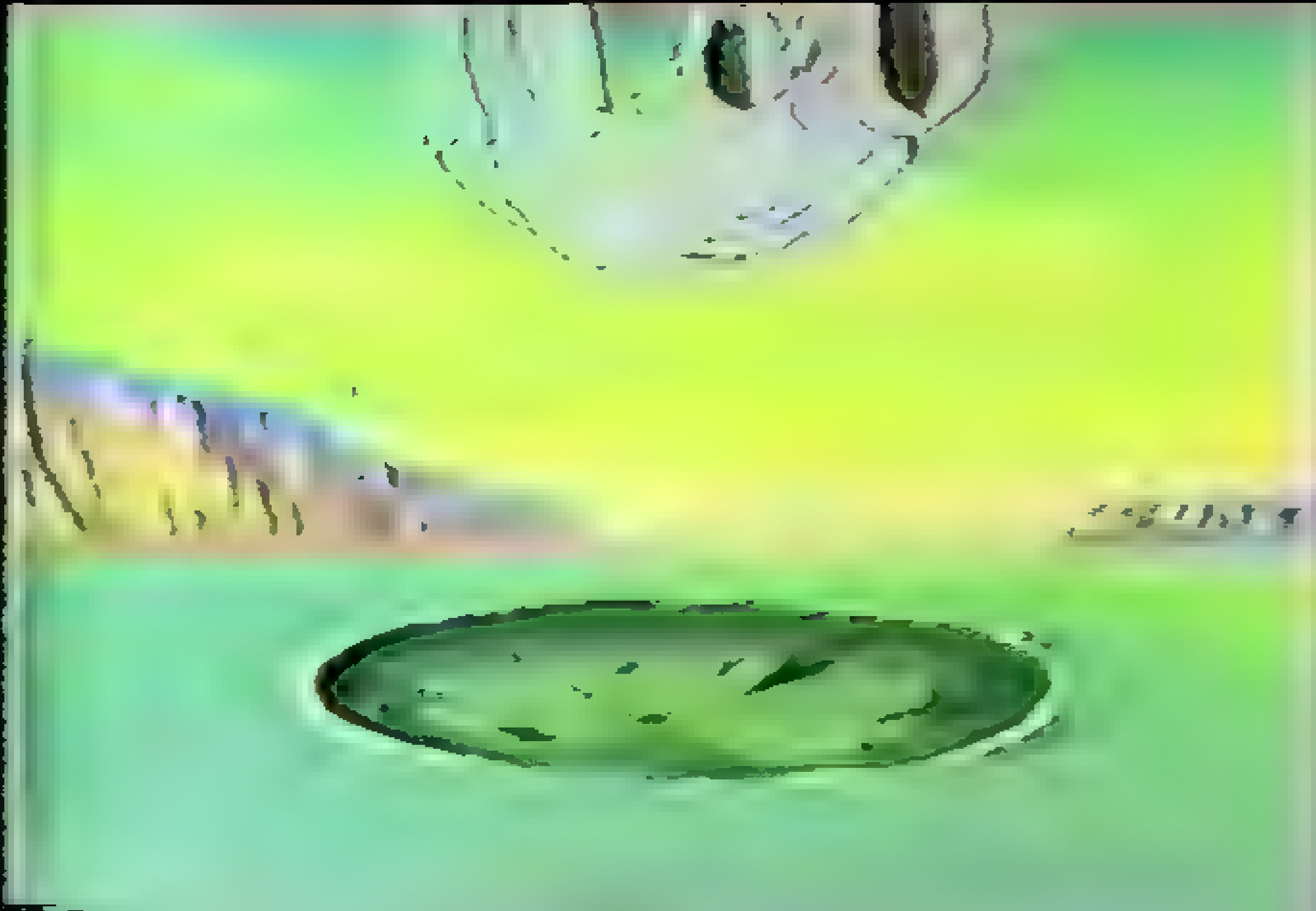

You can have it back!

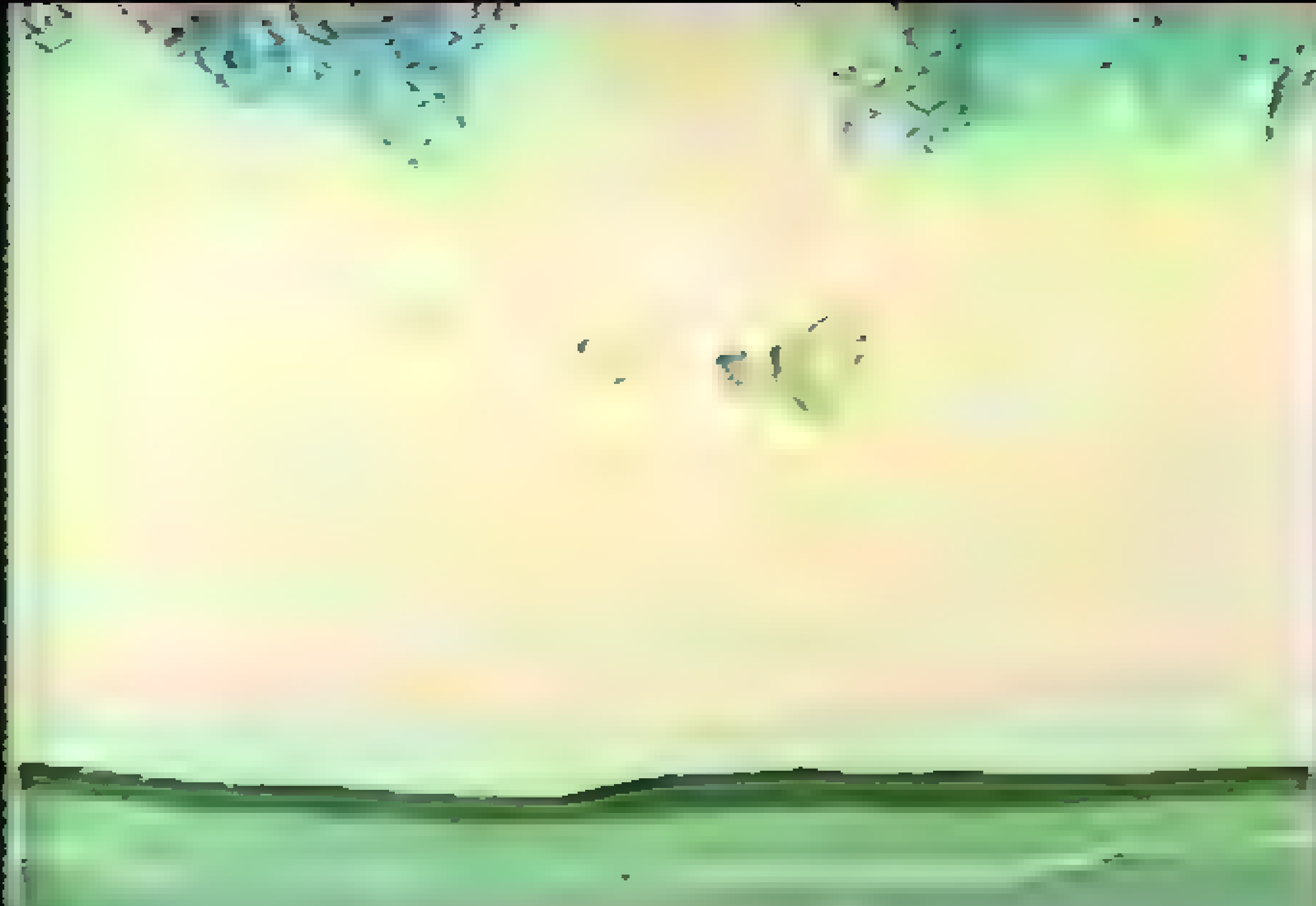

You can have it back!



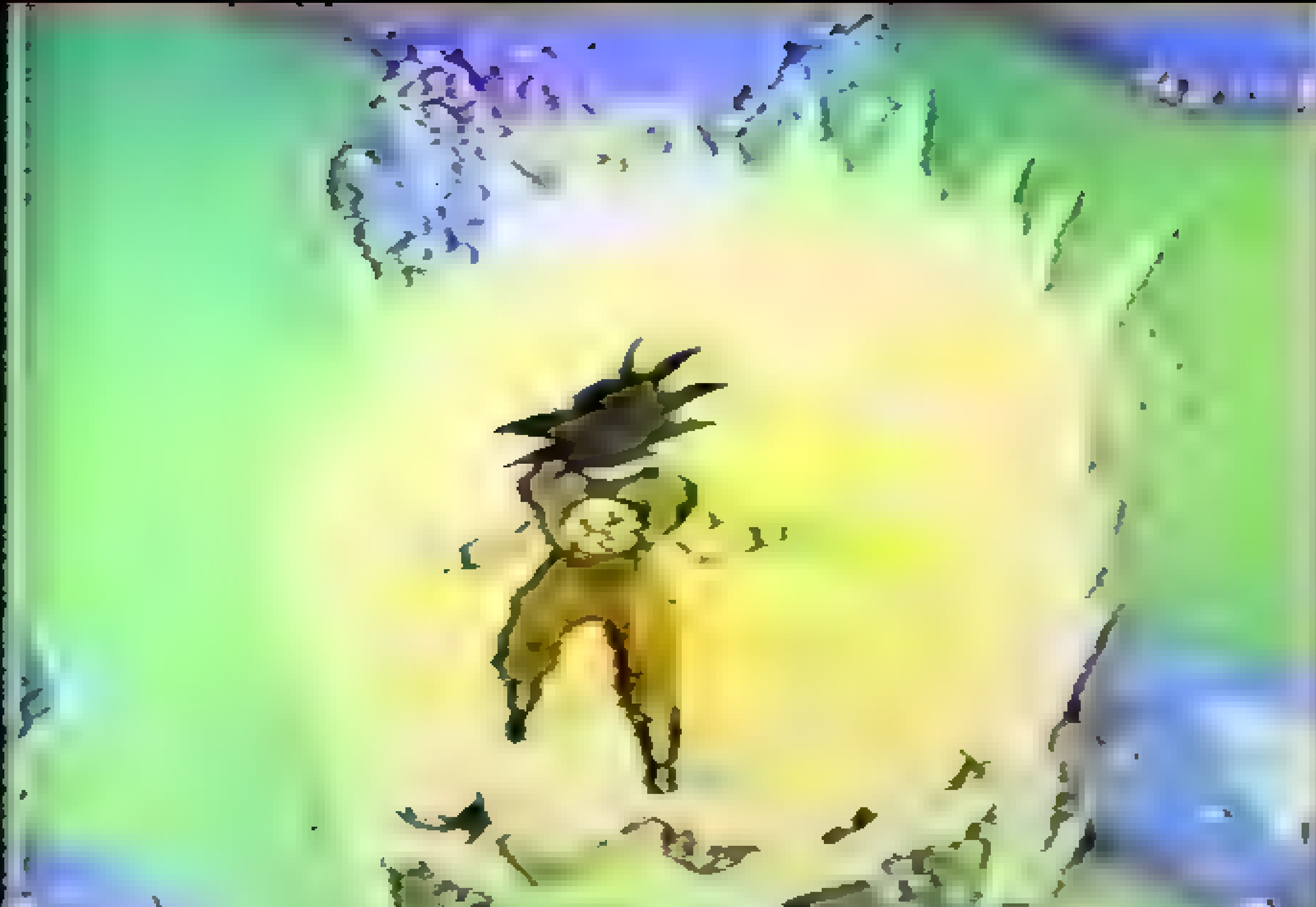






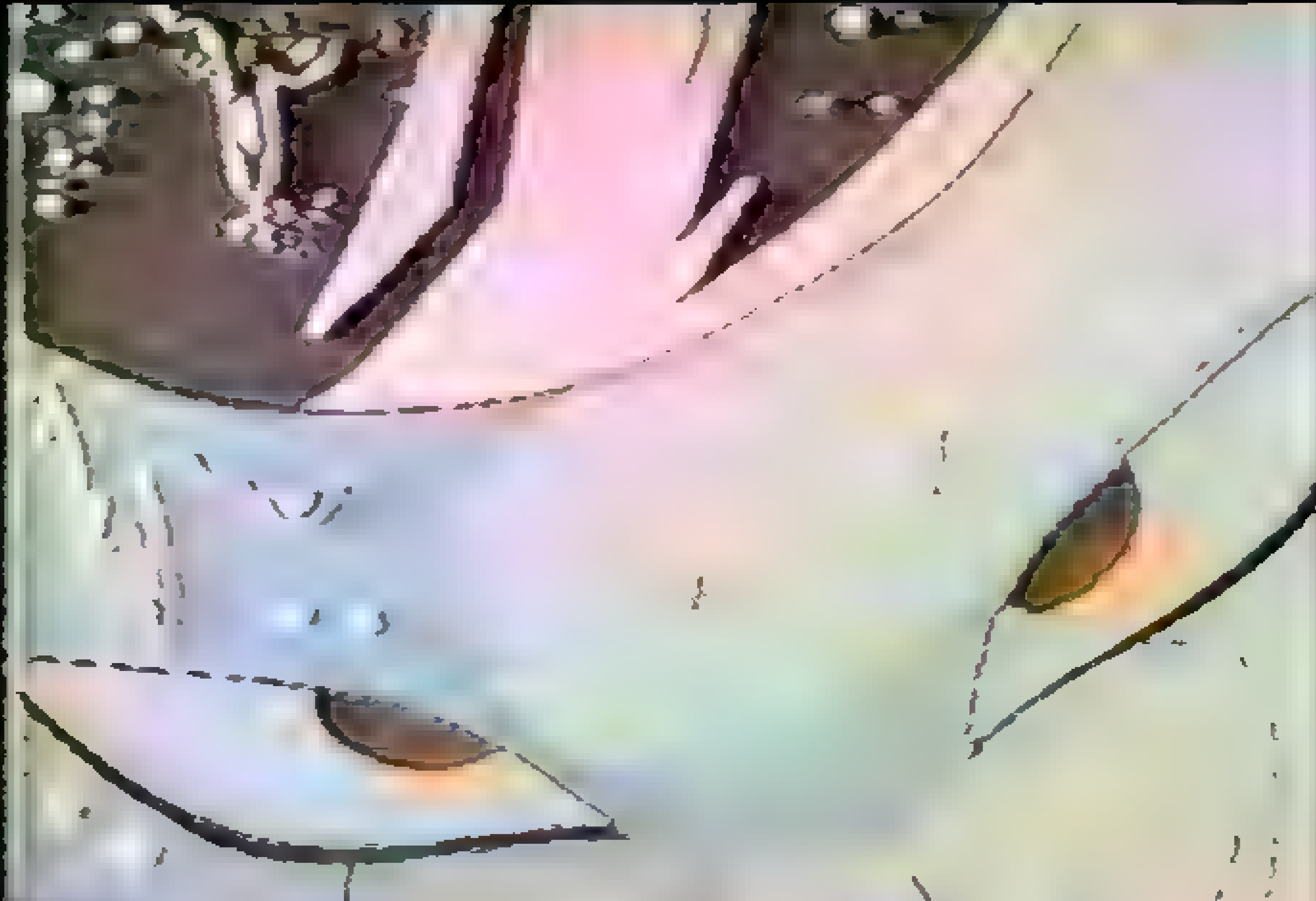




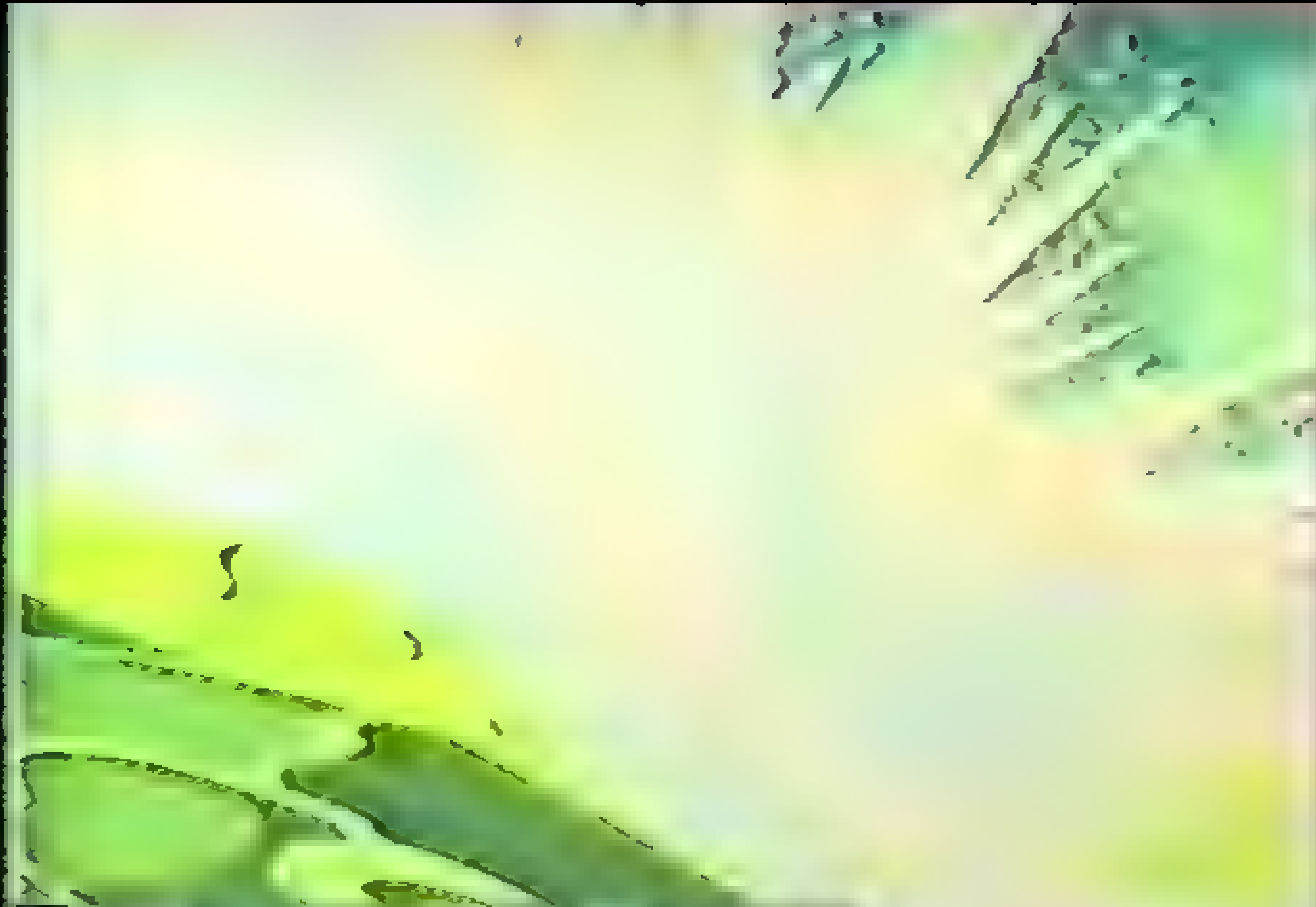




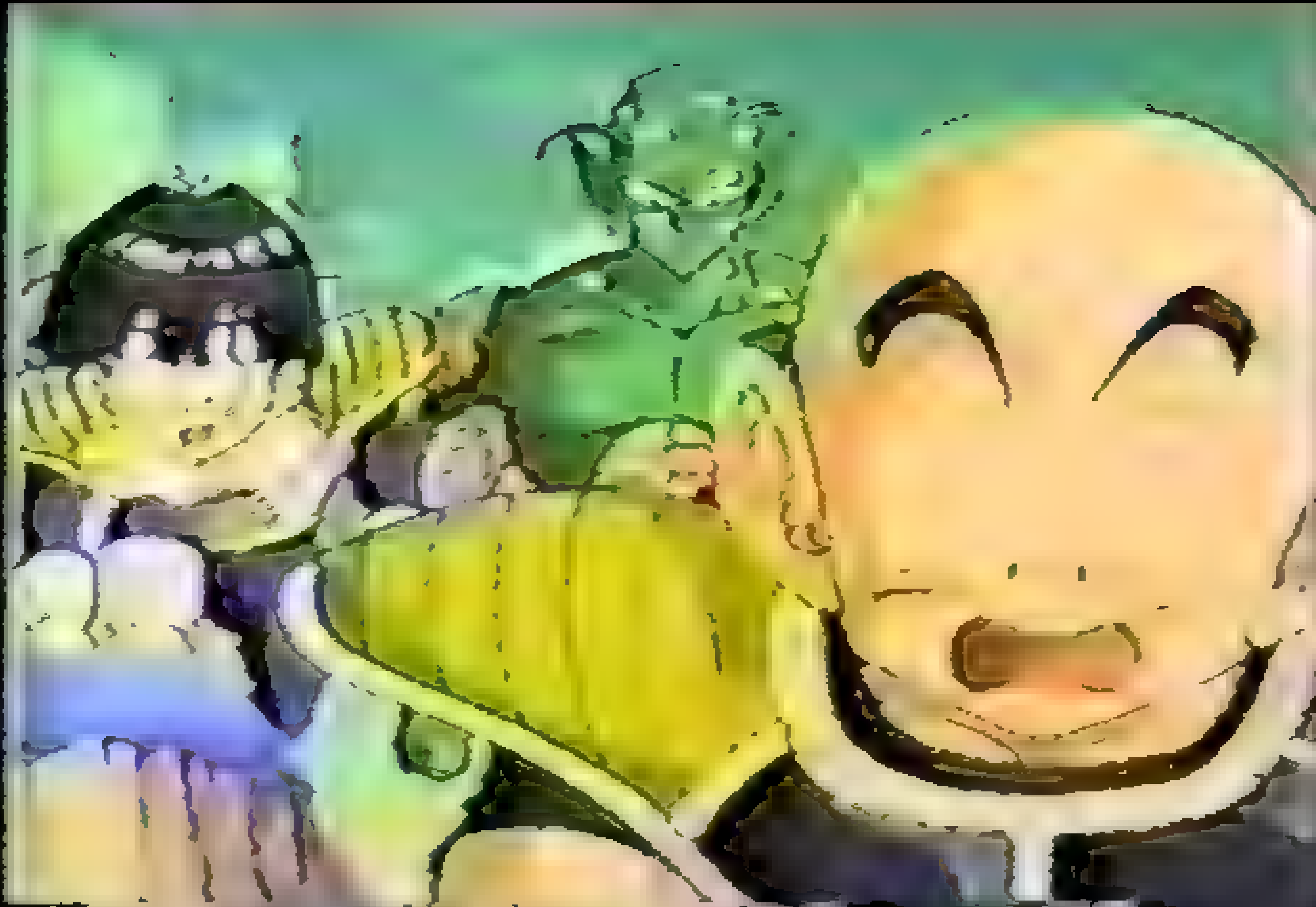

My "Ki" energy blew out of the bubbles!

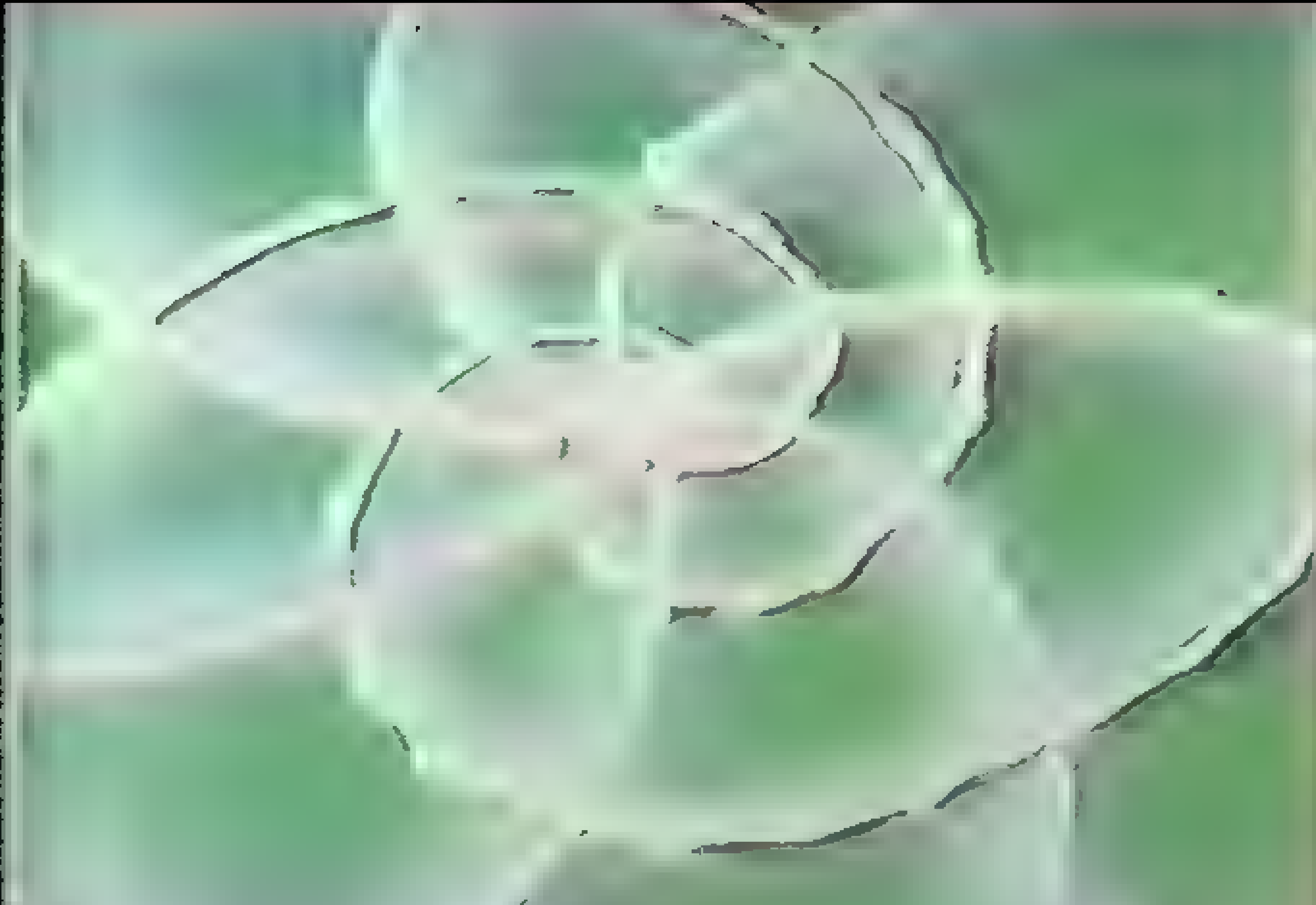


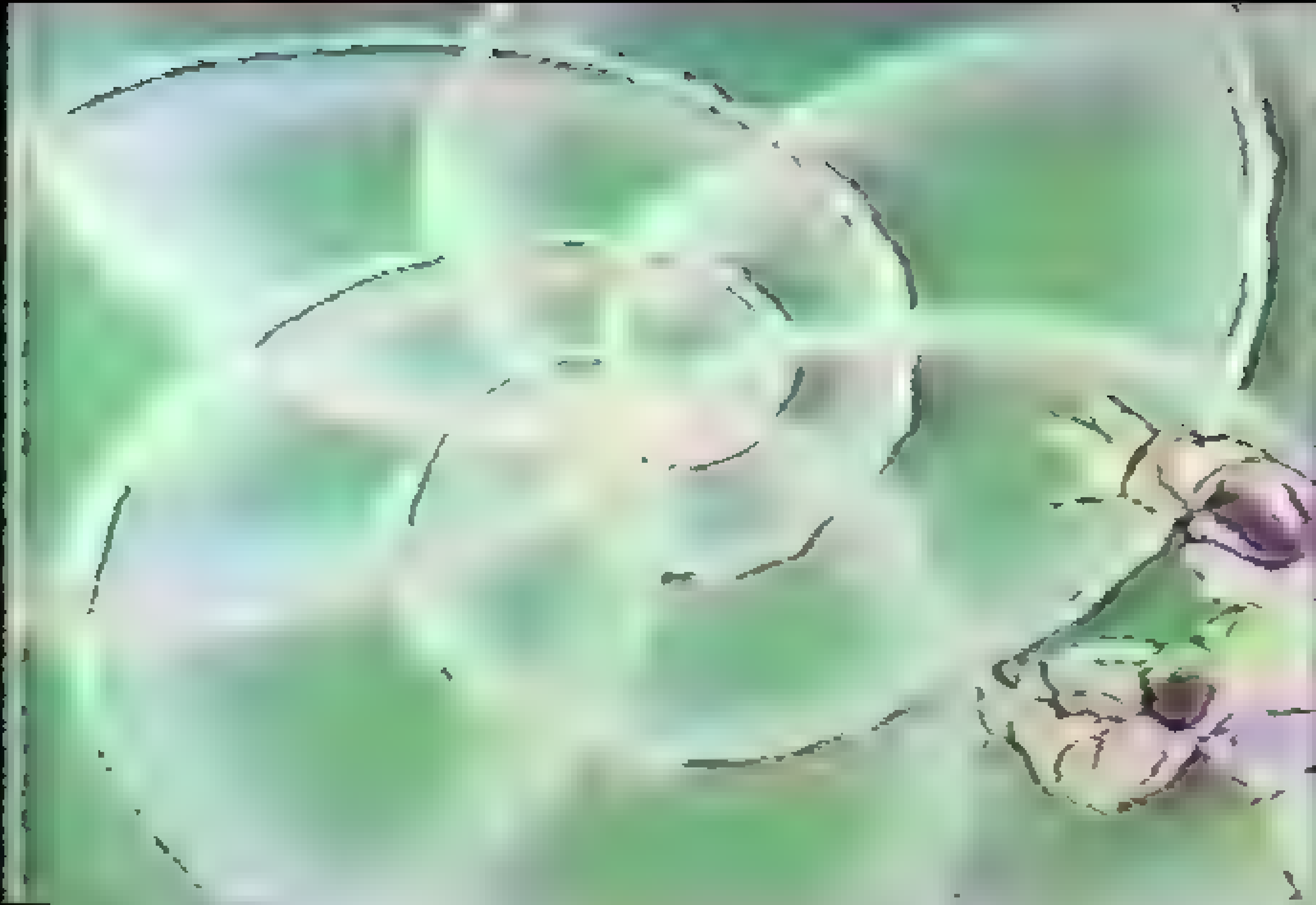


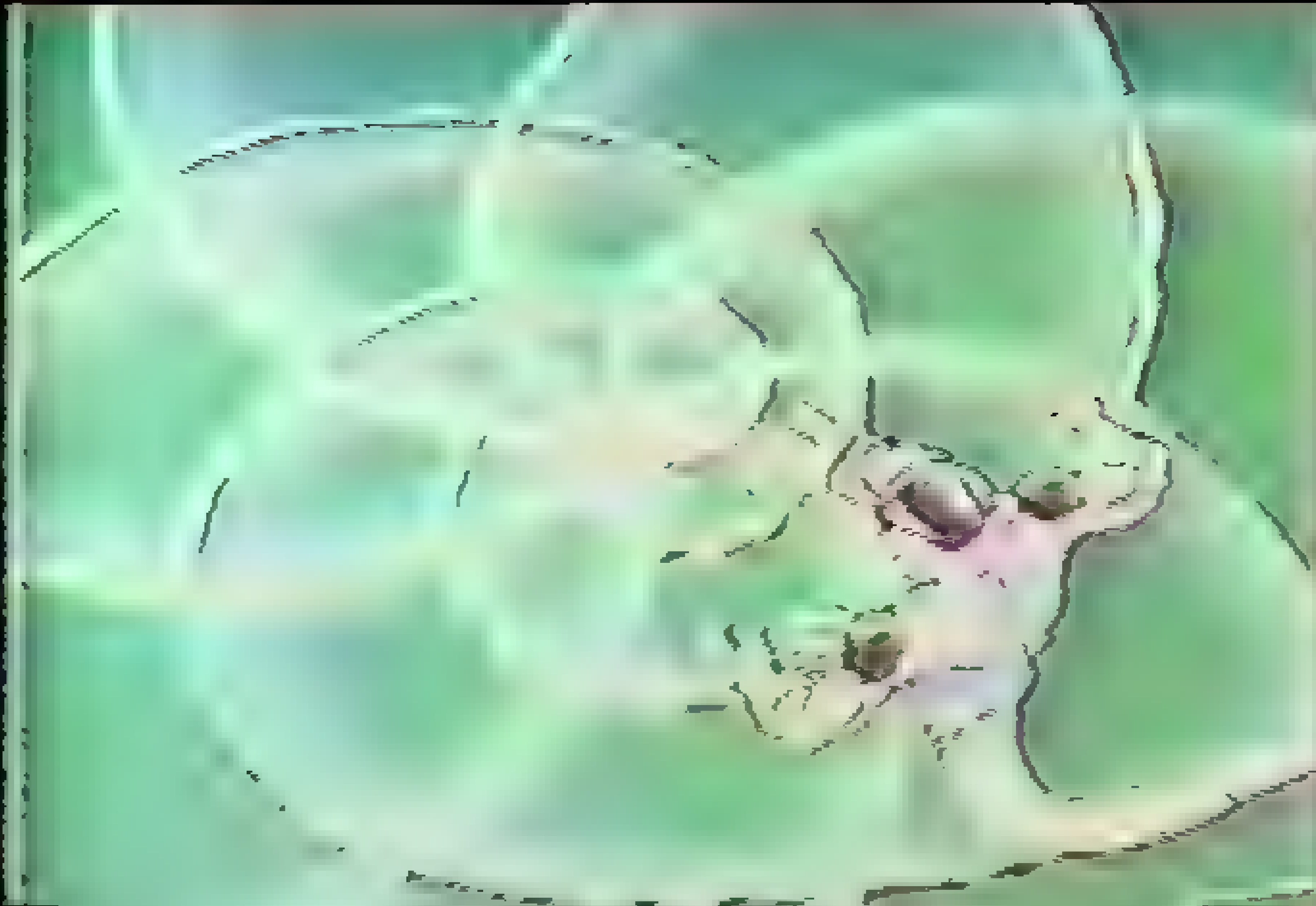




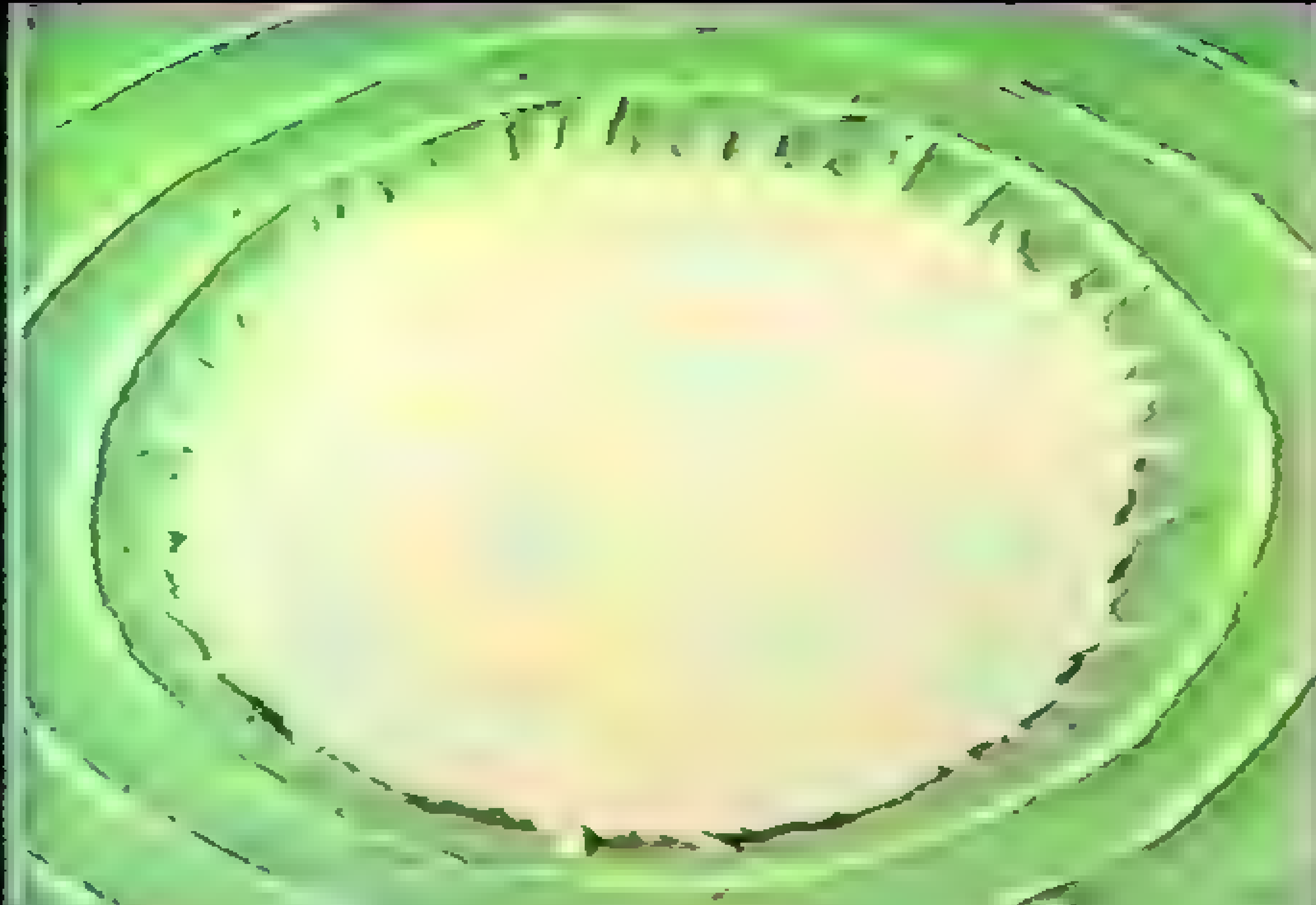


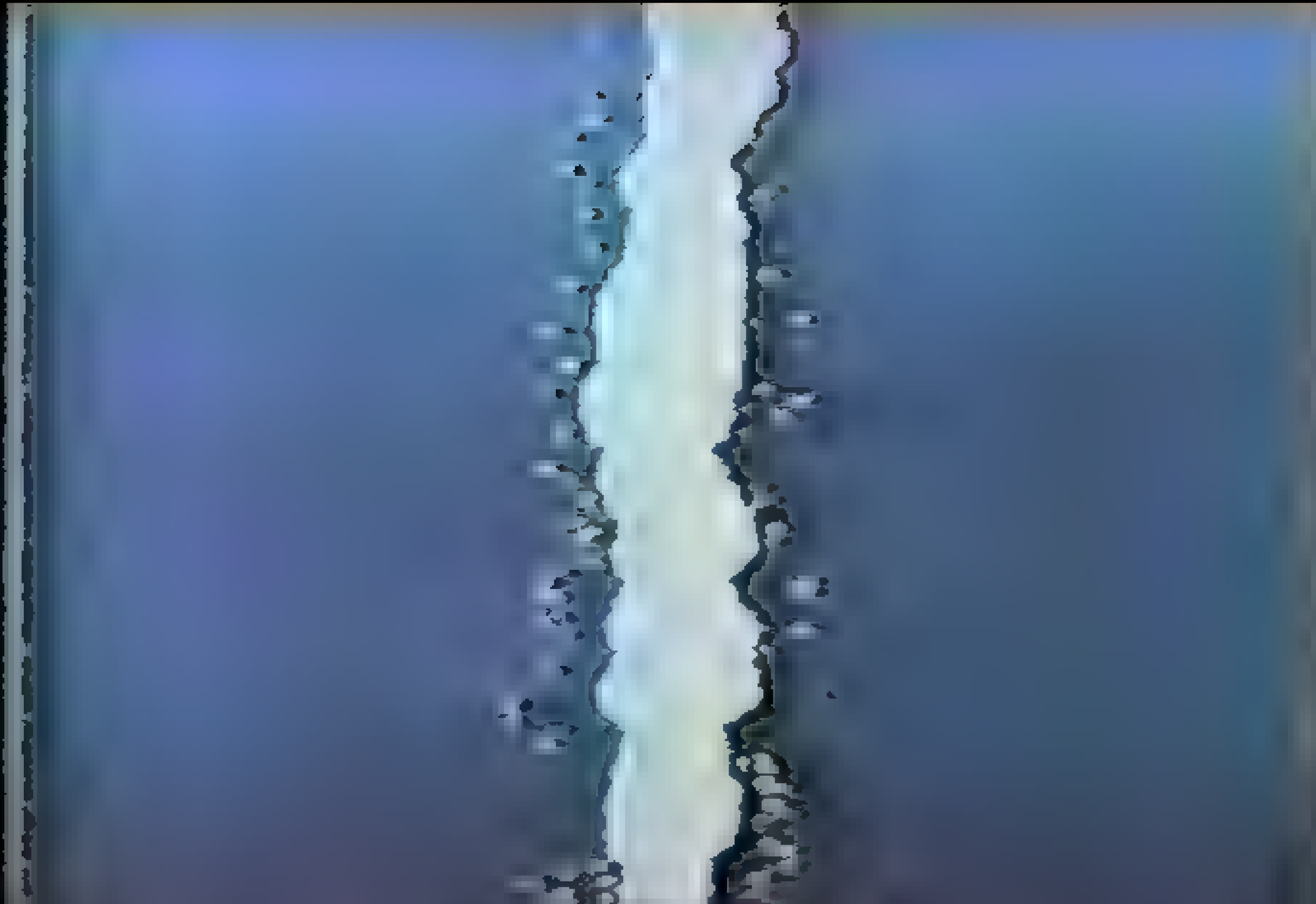


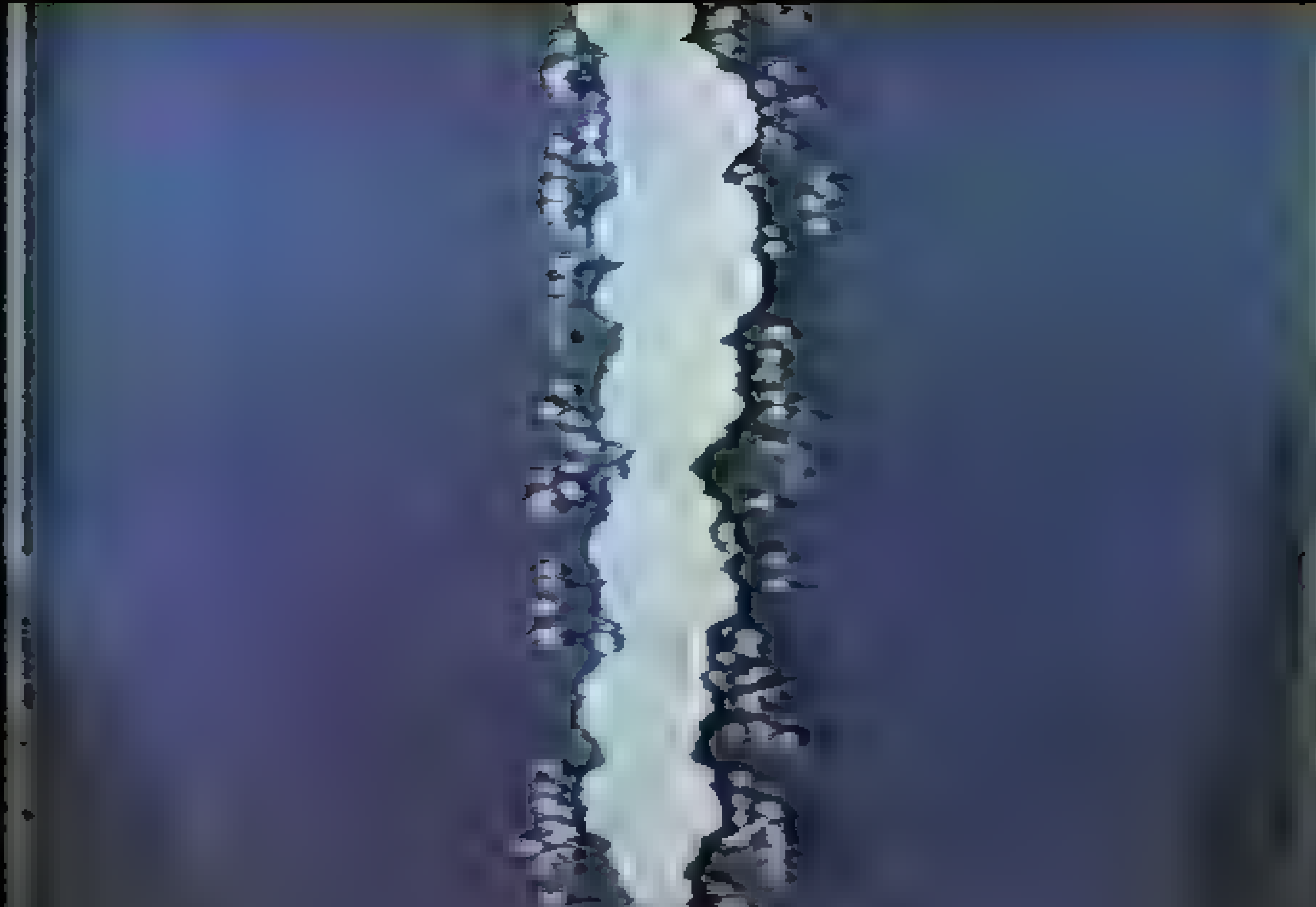


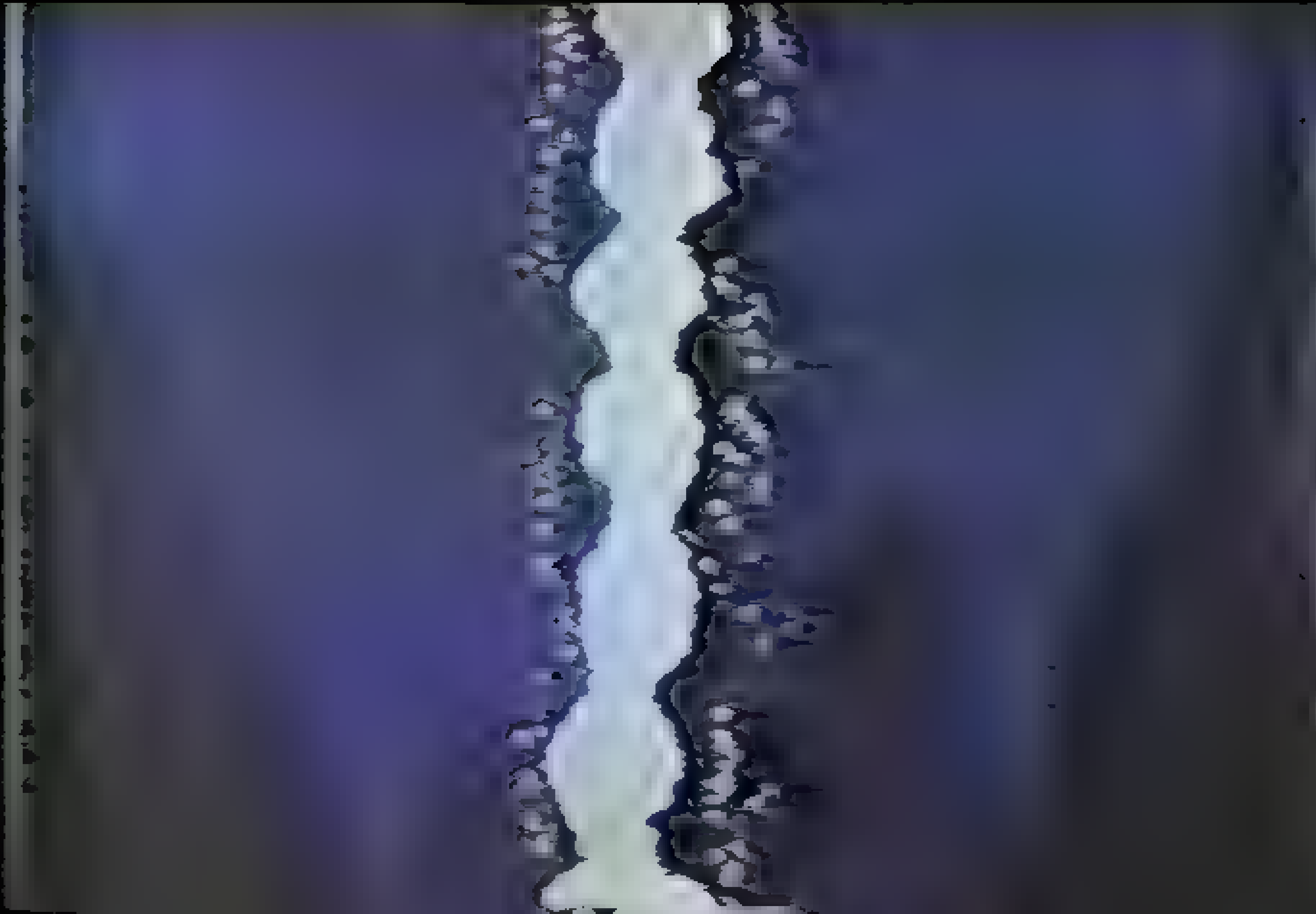




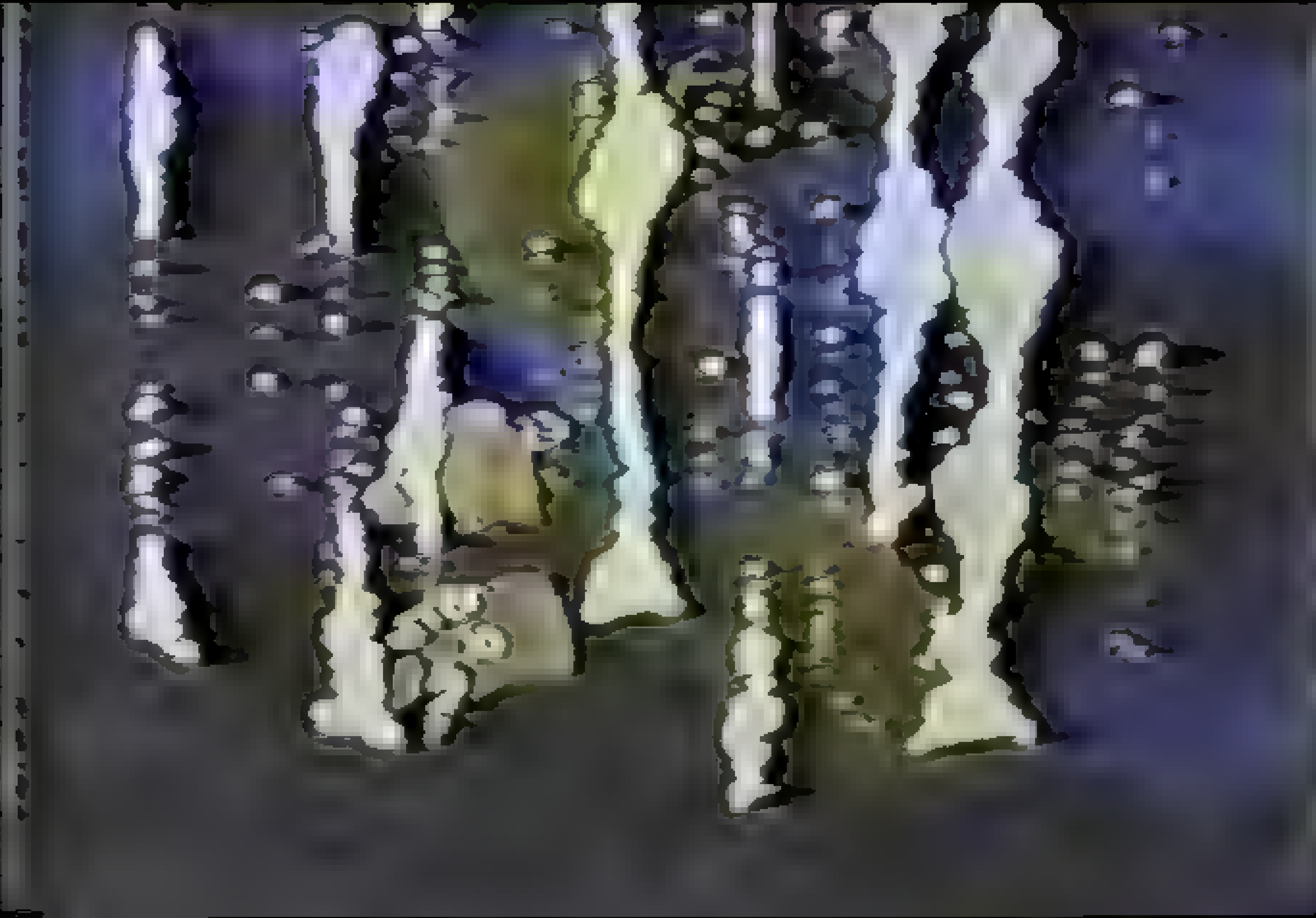










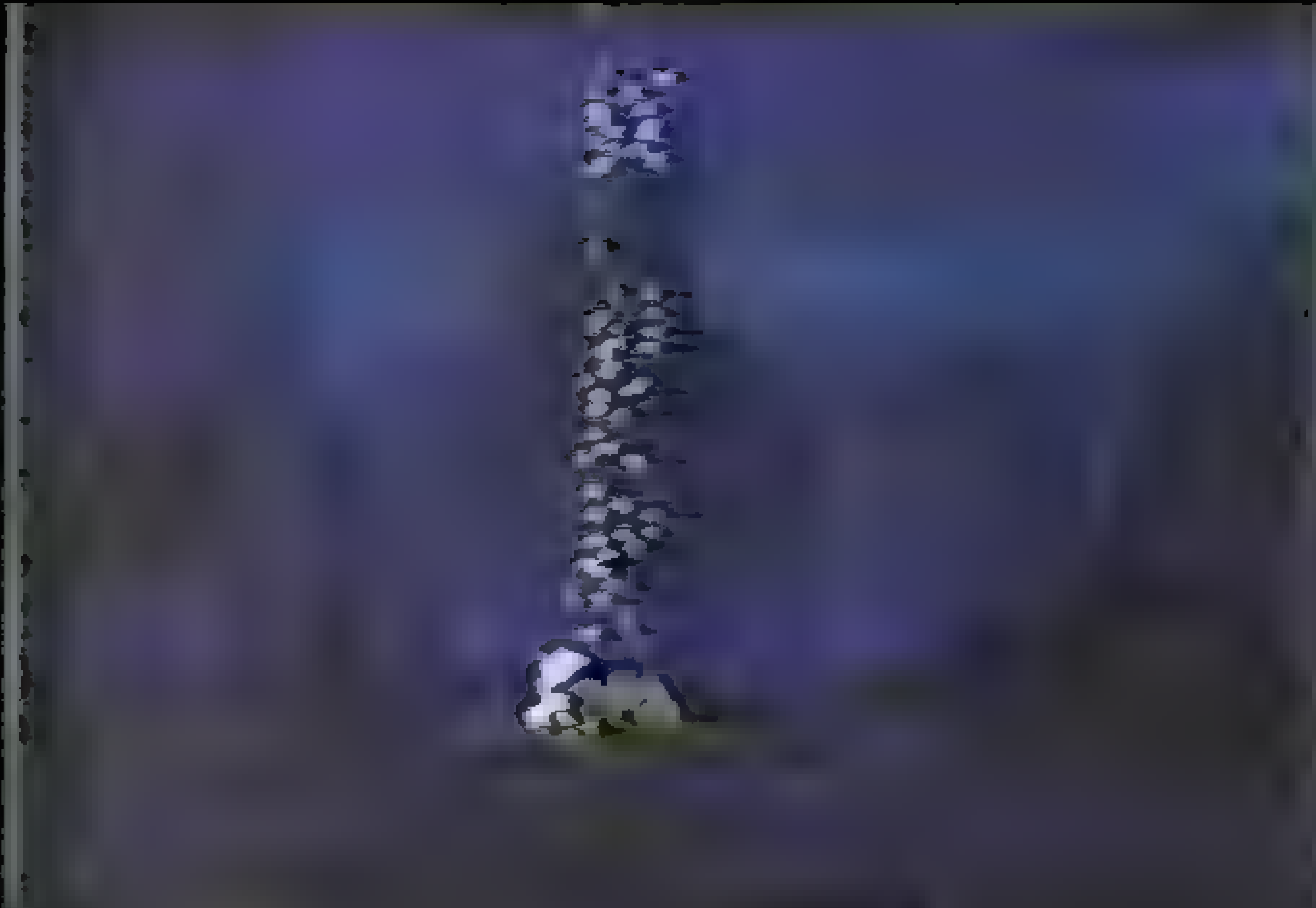





Hurry and come up.
I know that didn't kill you.

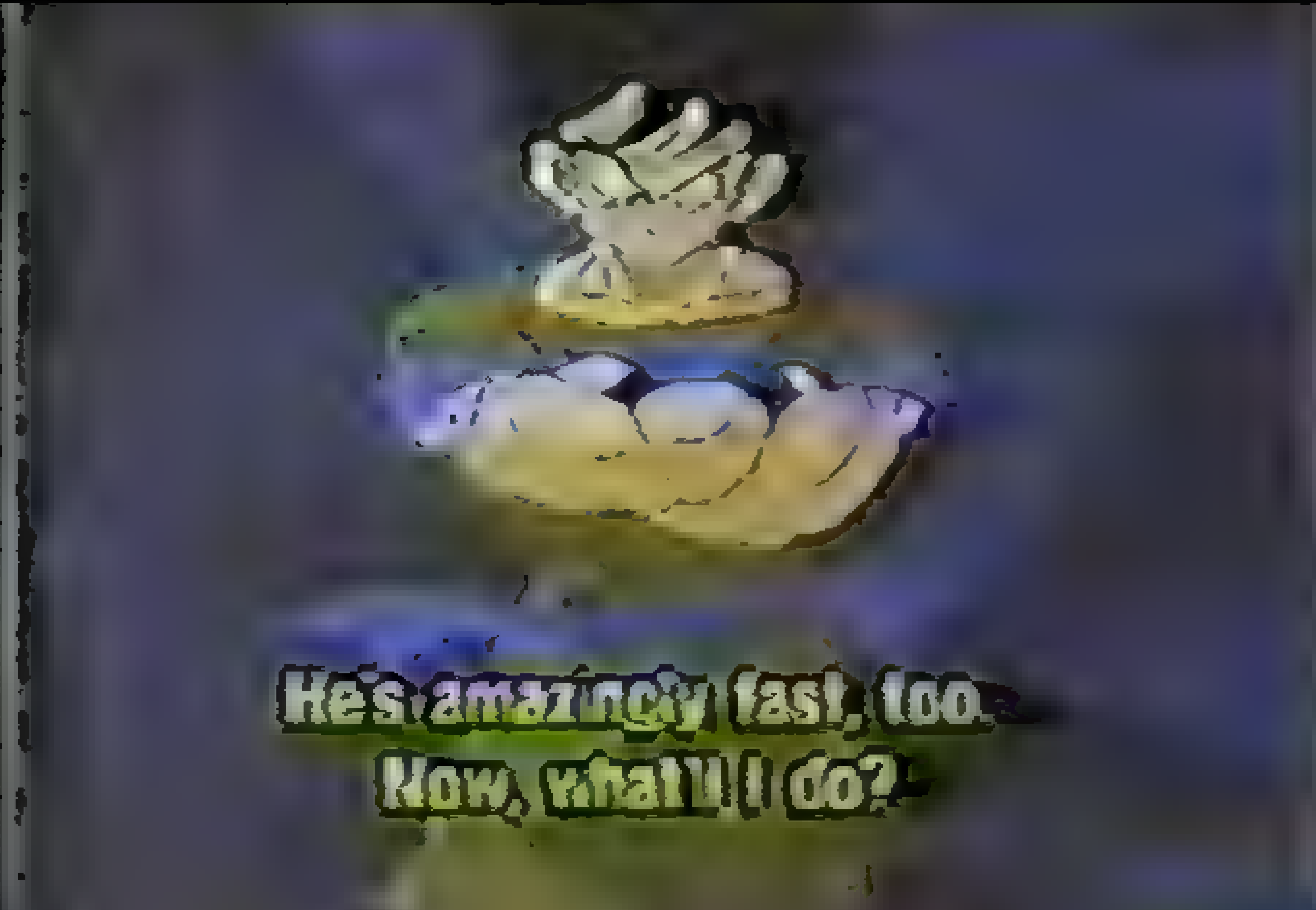

Hurry and come up.
I know that didn't kill you.

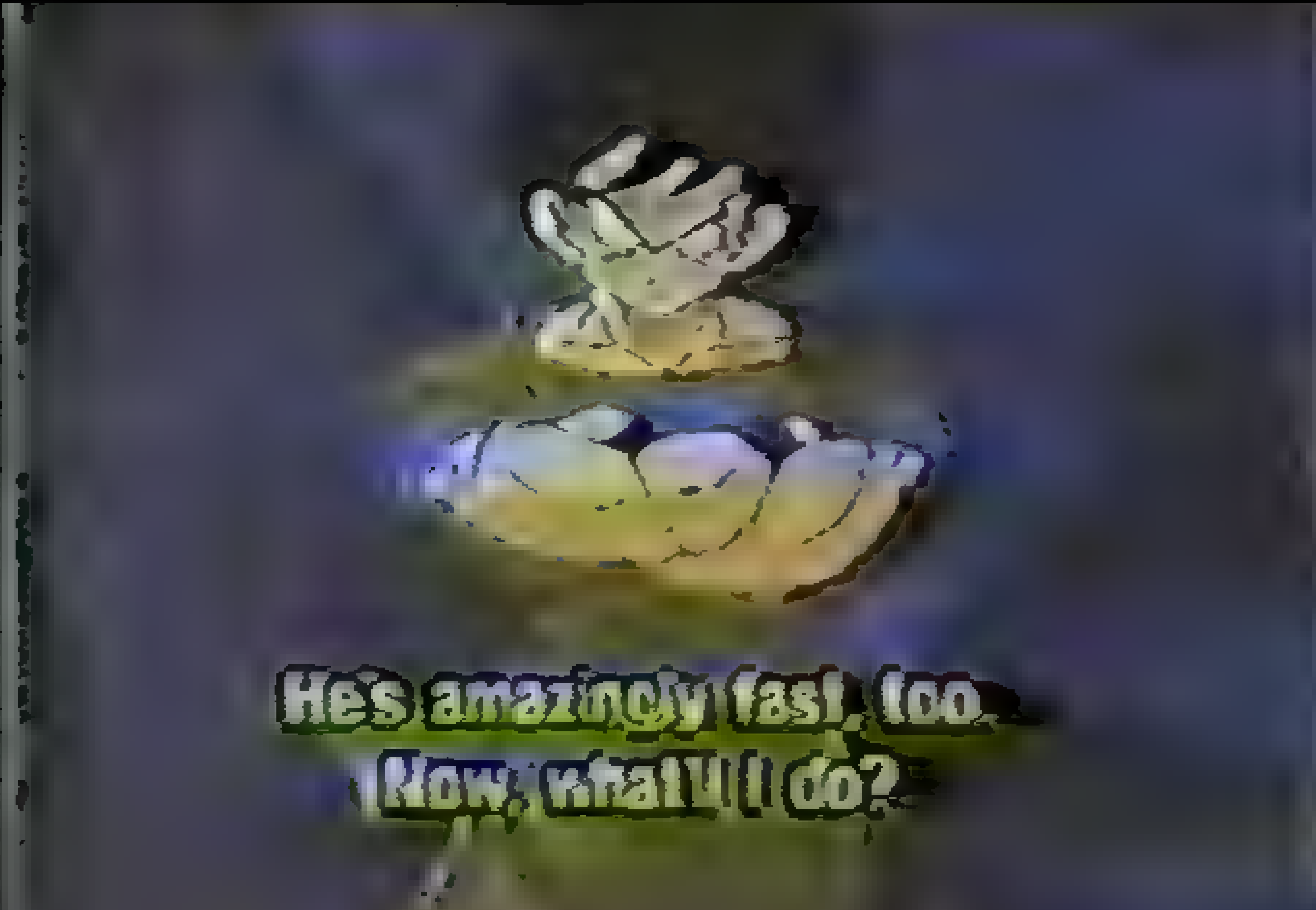

Hurry and come up.
I know that didn't kill you.

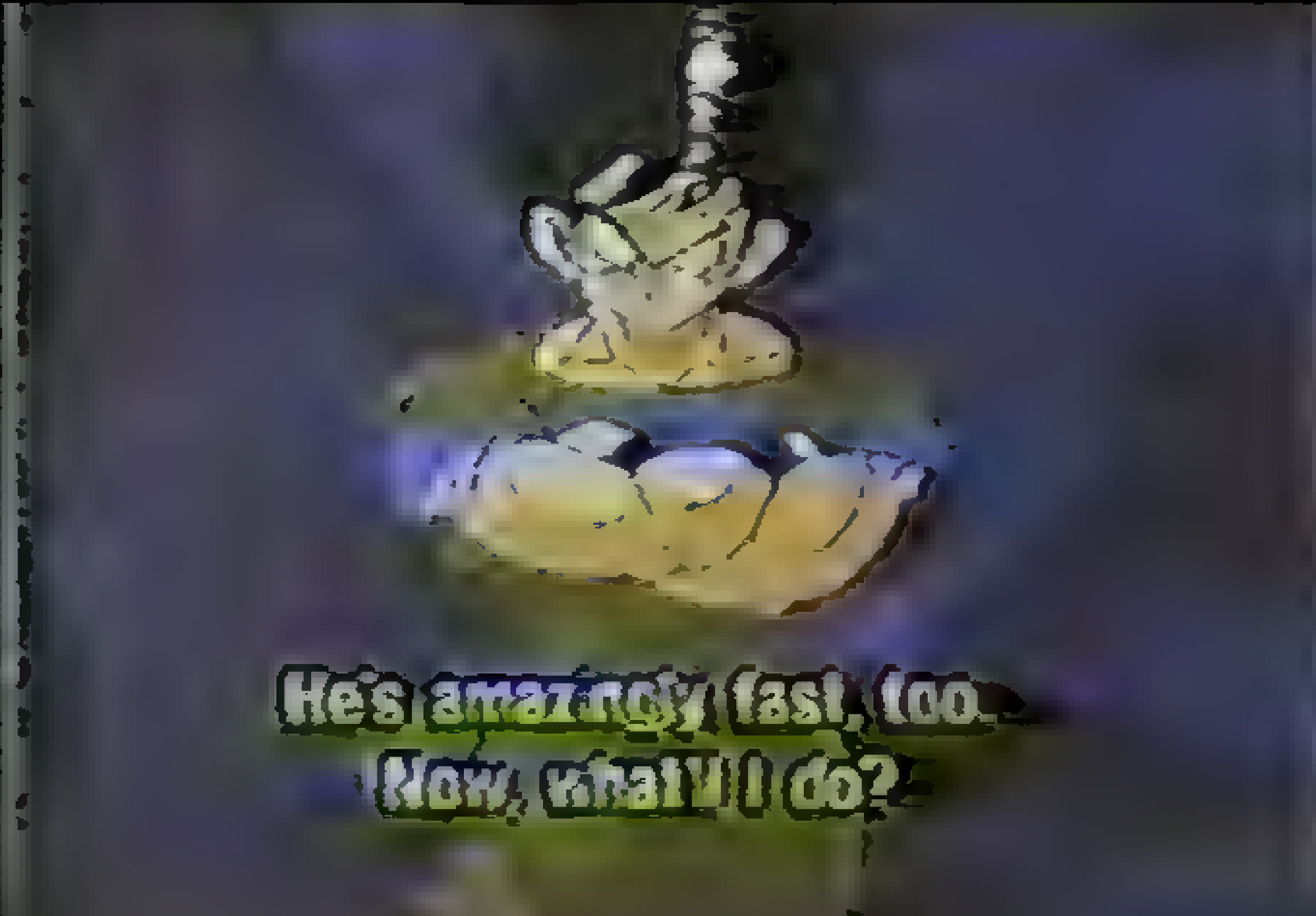


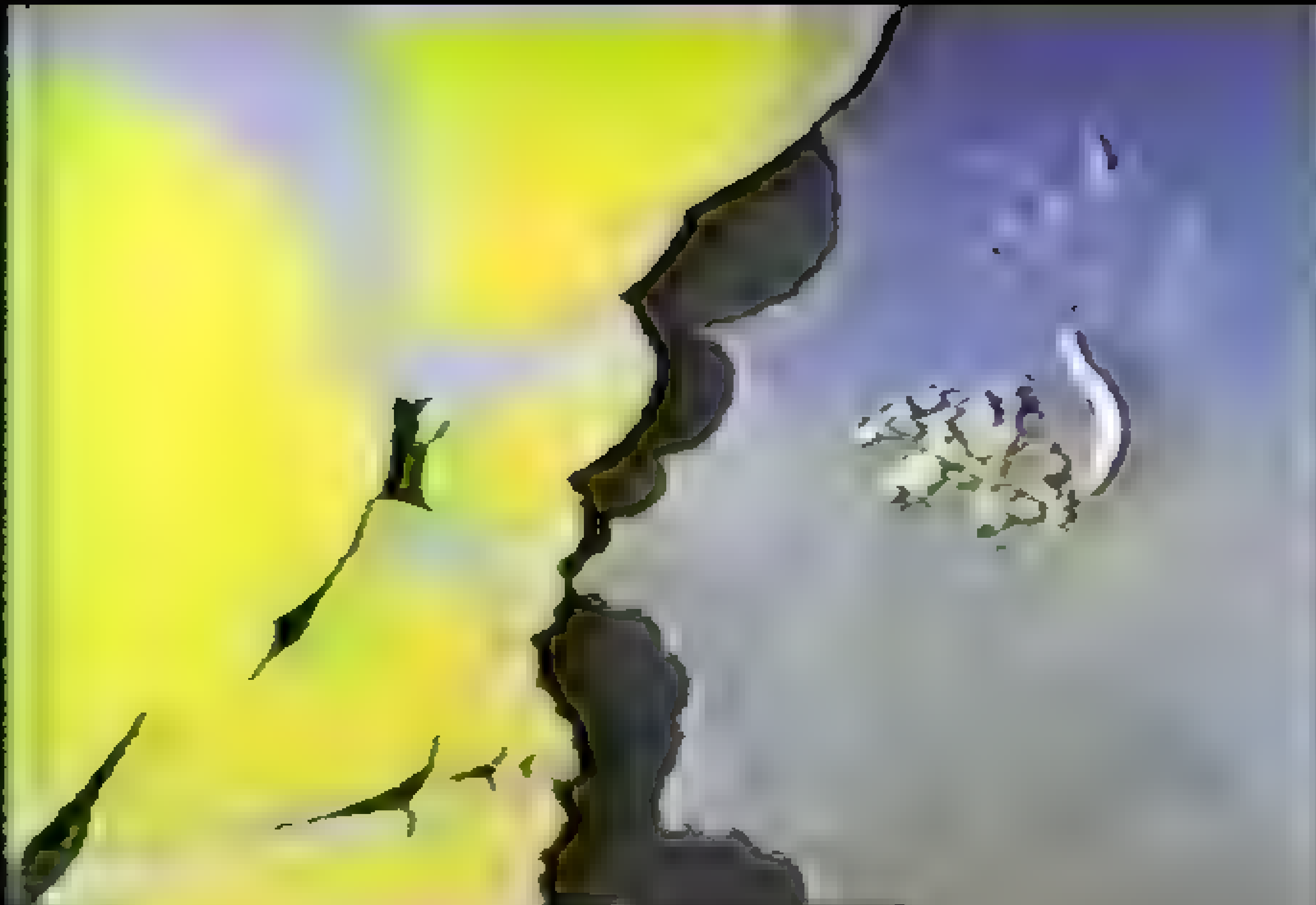





He's amazingly fast, too.
Now, what'll I do?


He's amazingly fast, too.
Now, what'll I do?

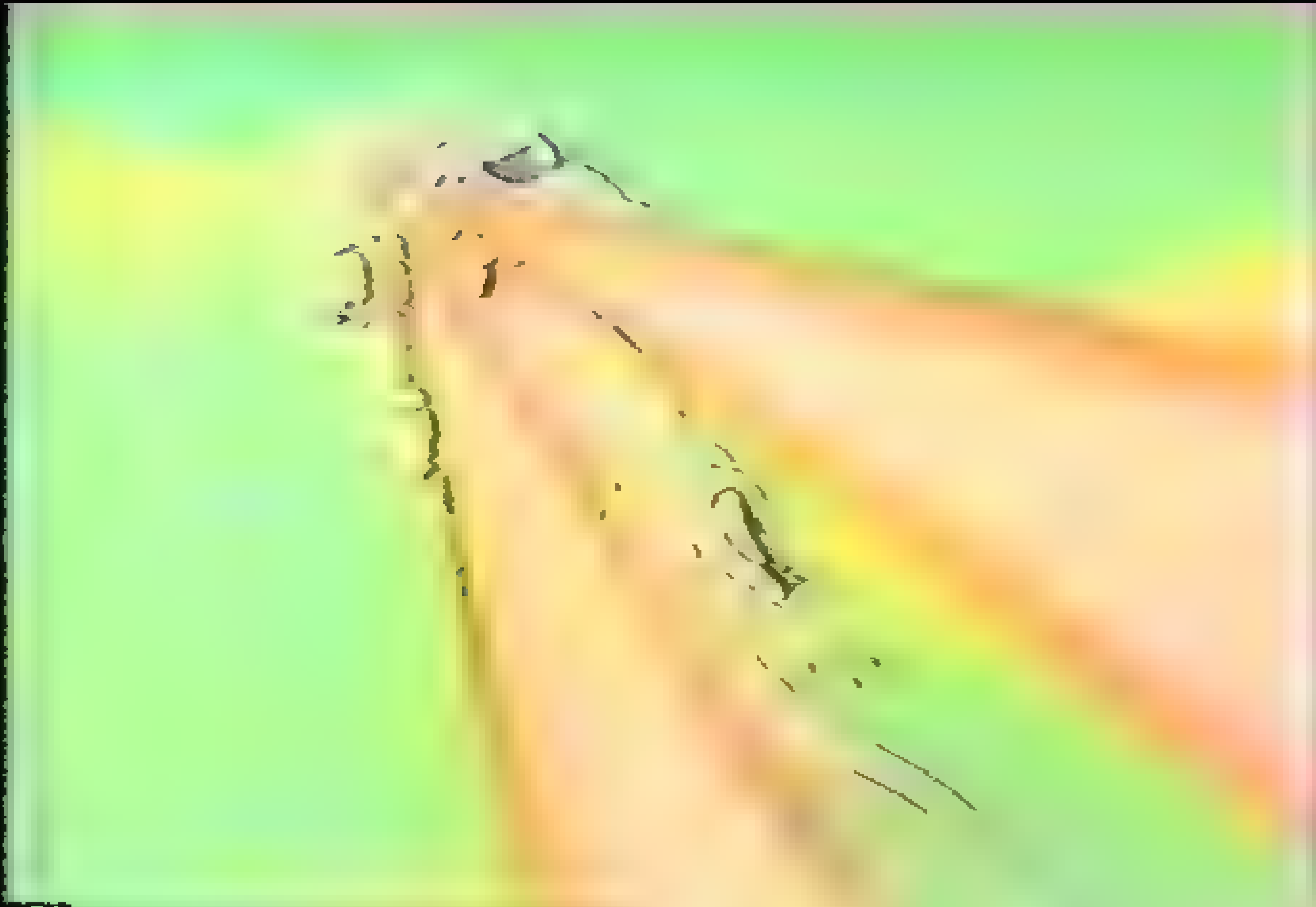

He's amazingly fast, too.
Now, what'll I do?

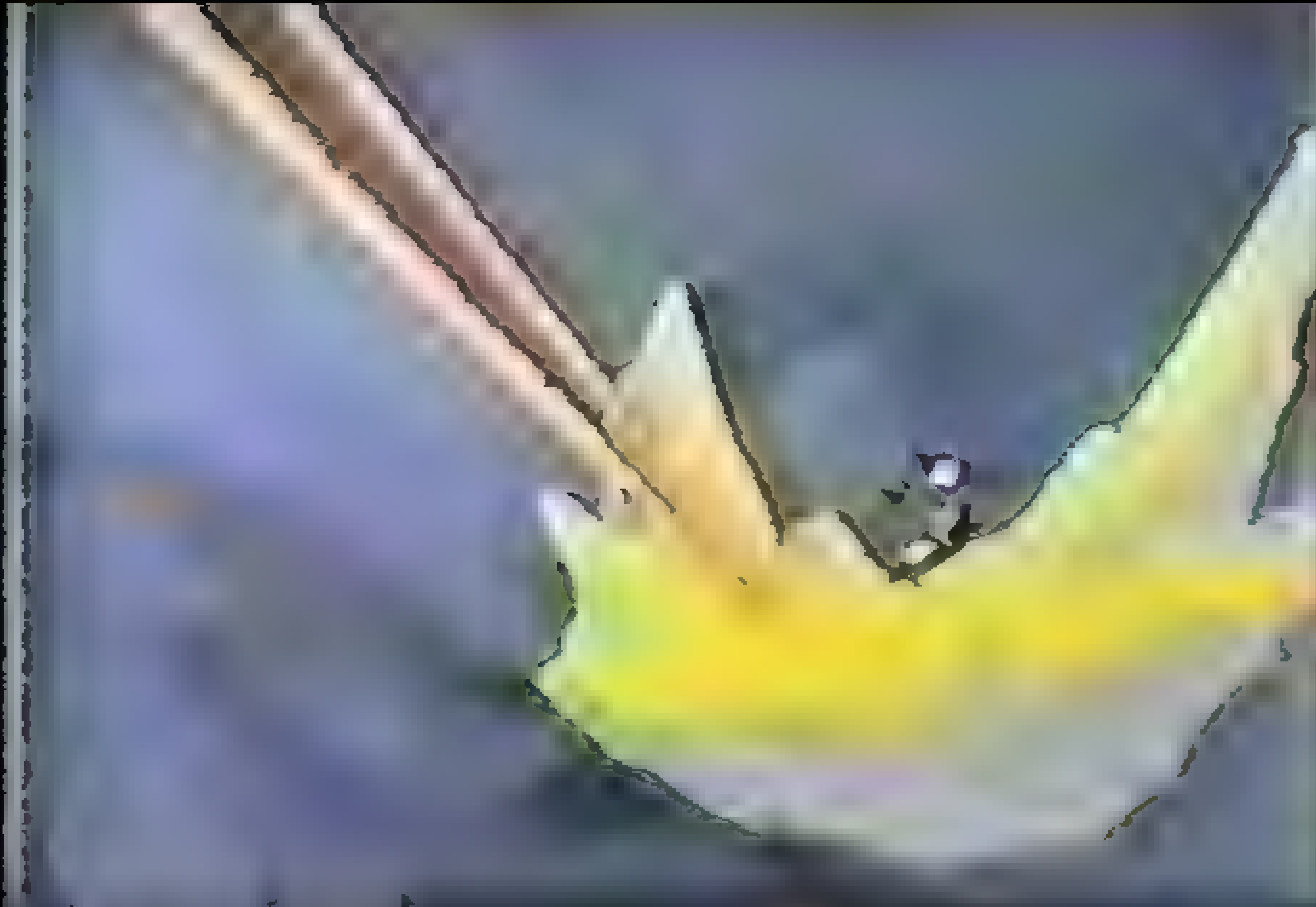













But he can't find me like
I can by sensing my "ki"


But he can't find me like
I can by sensing my "ki"

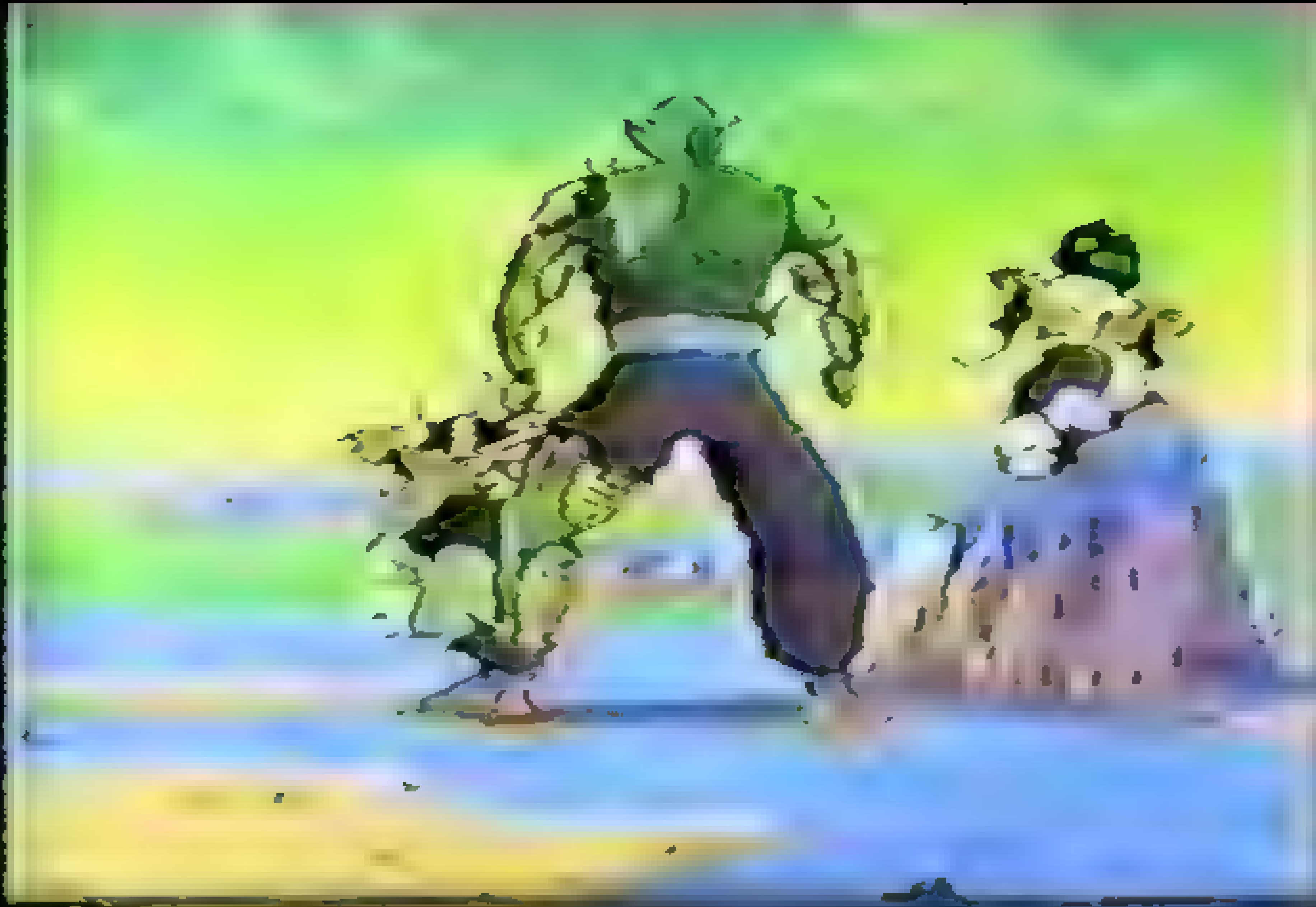

But he can't find me like
I can by sensing my "ki"


He has to use it's
eyes to search


He has to use his
eyes to search


I'll use that!






What's wrong?

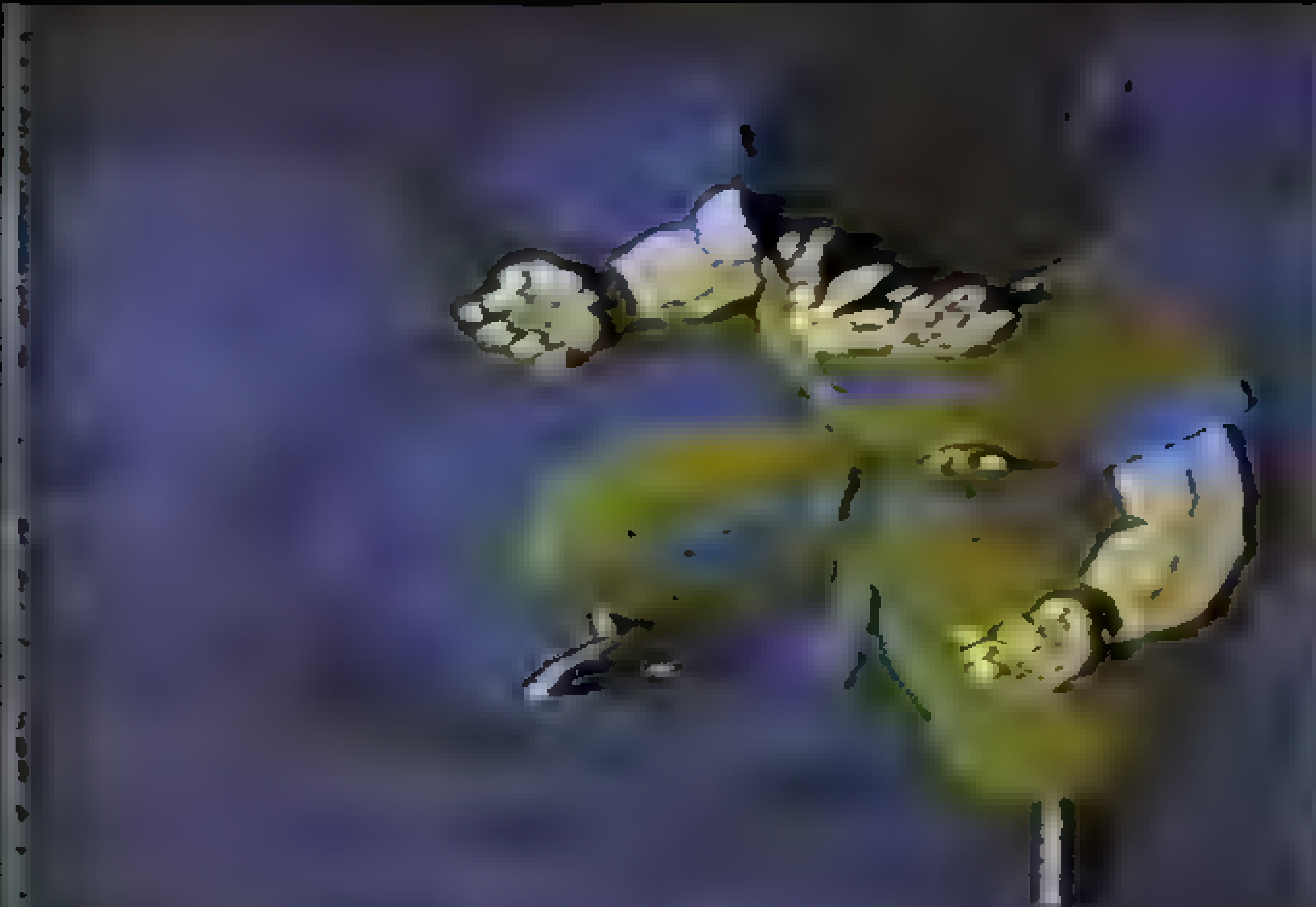

Goku hasn't come up yet.


Goku hasn't come up yet.


Don't worry! Dad's
hasn't lessened at al


Don't worry! Dad's
hasn't lessened at all.






It's been a long time
since I did this.


I wonder if old man Kame is doing okay?

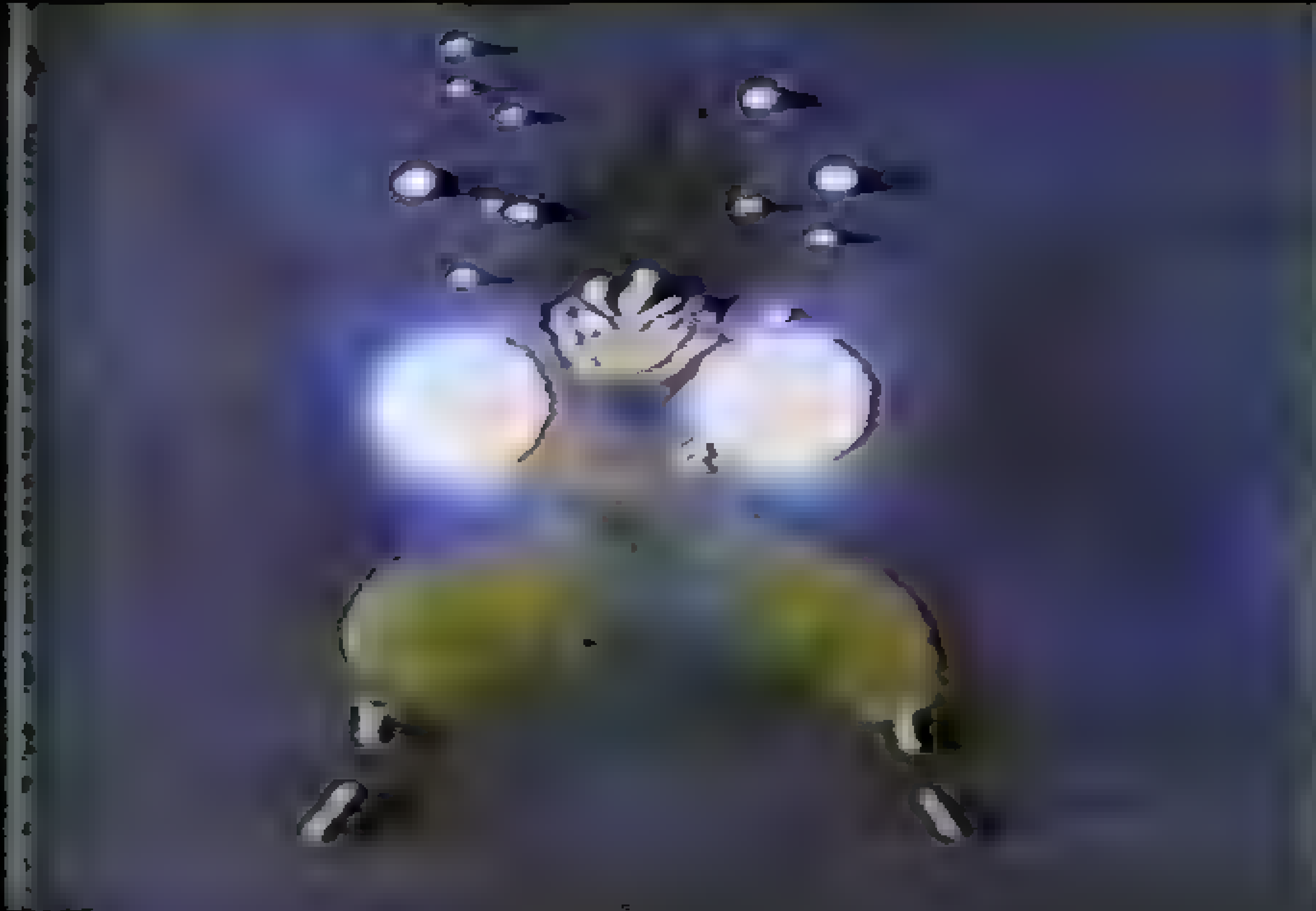

I wonder if old man
Kame is doing okay?

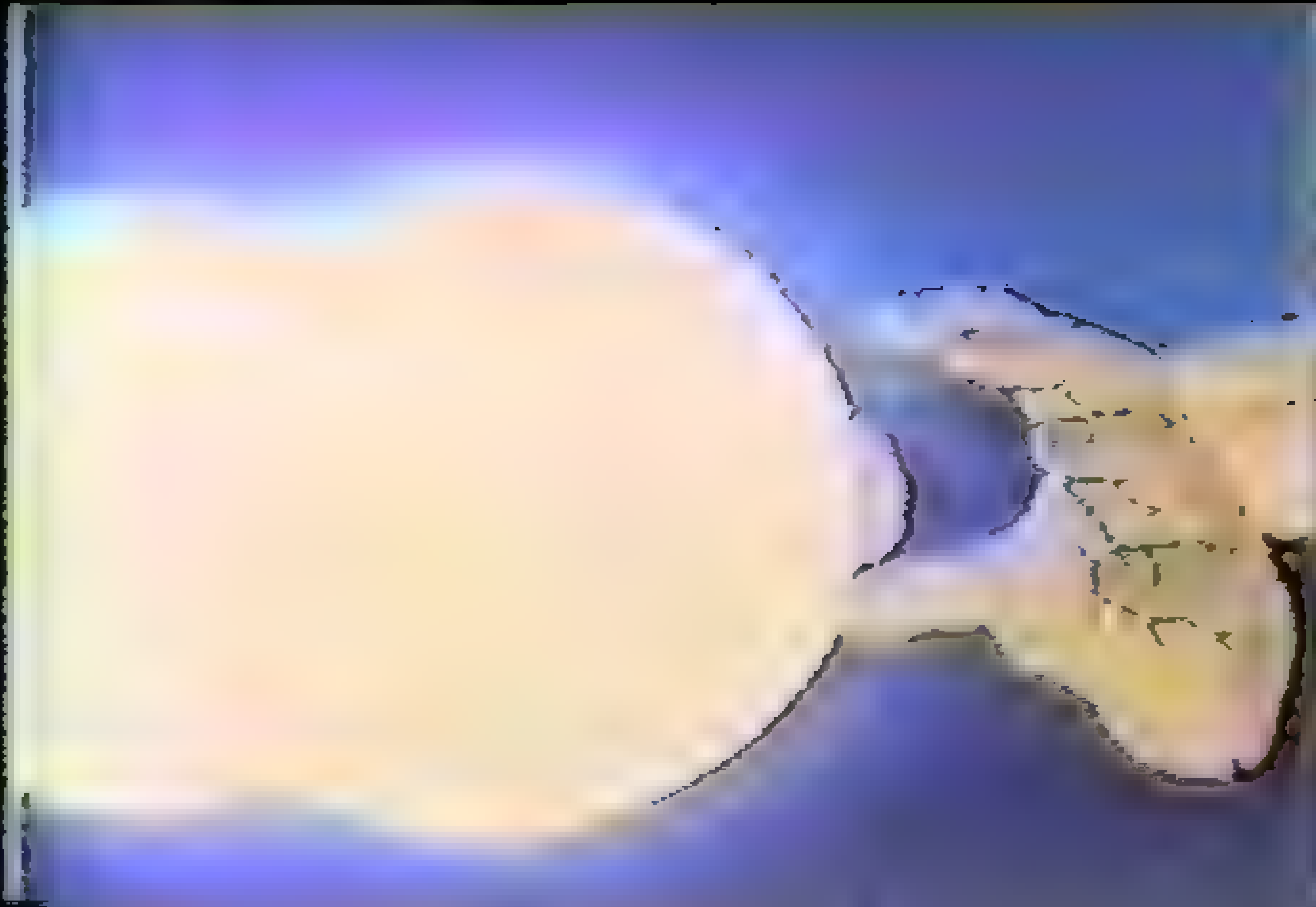




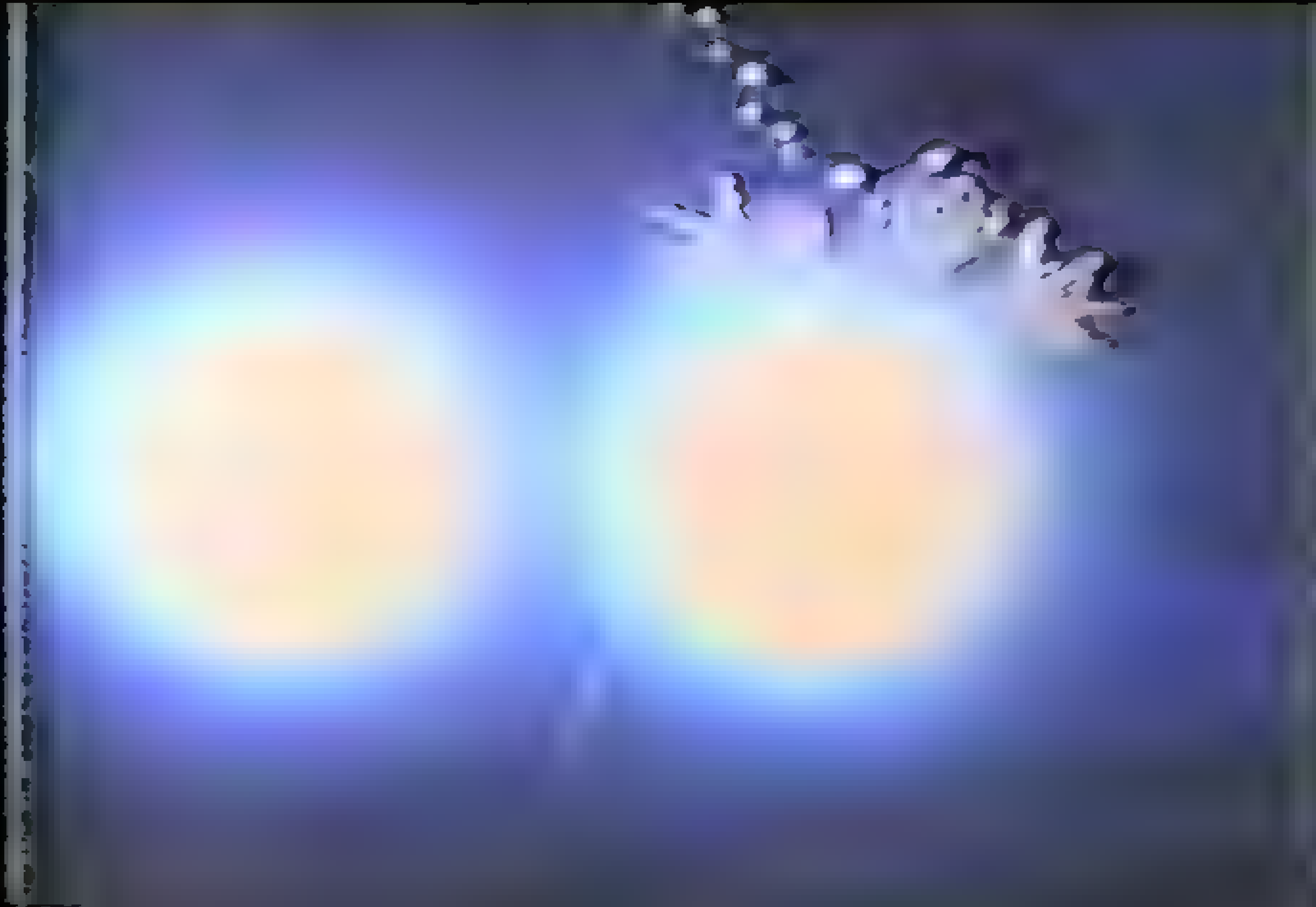








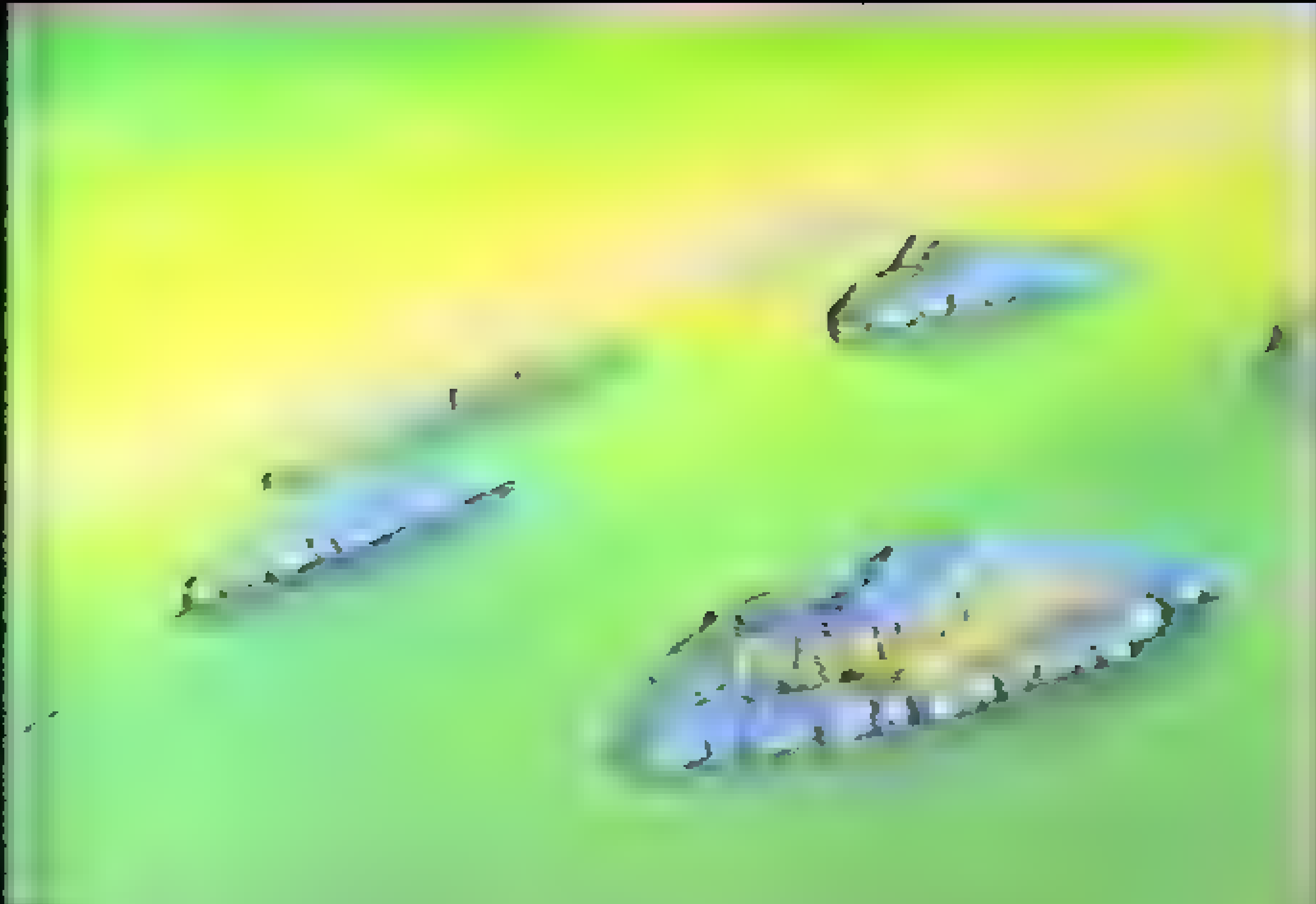


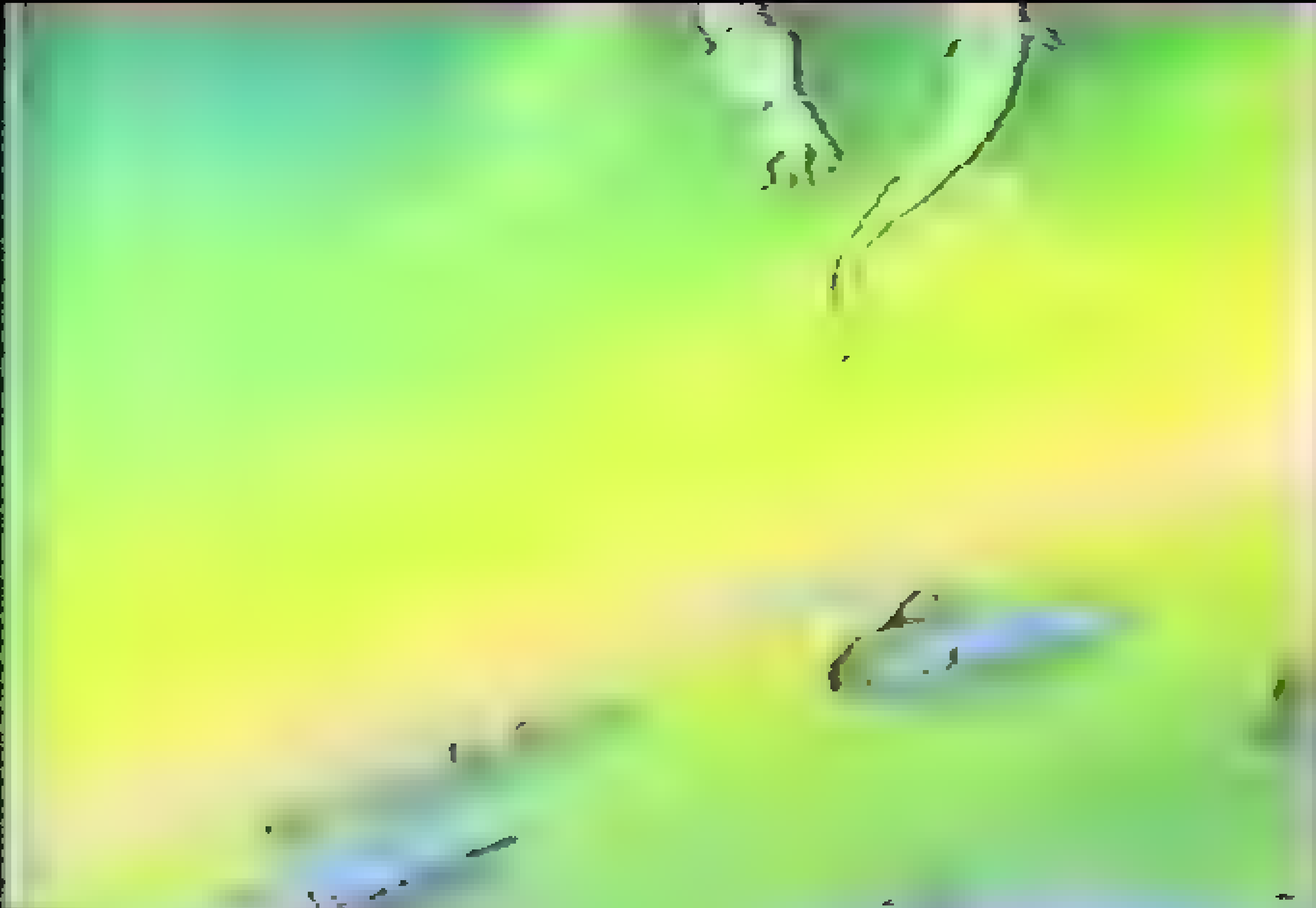


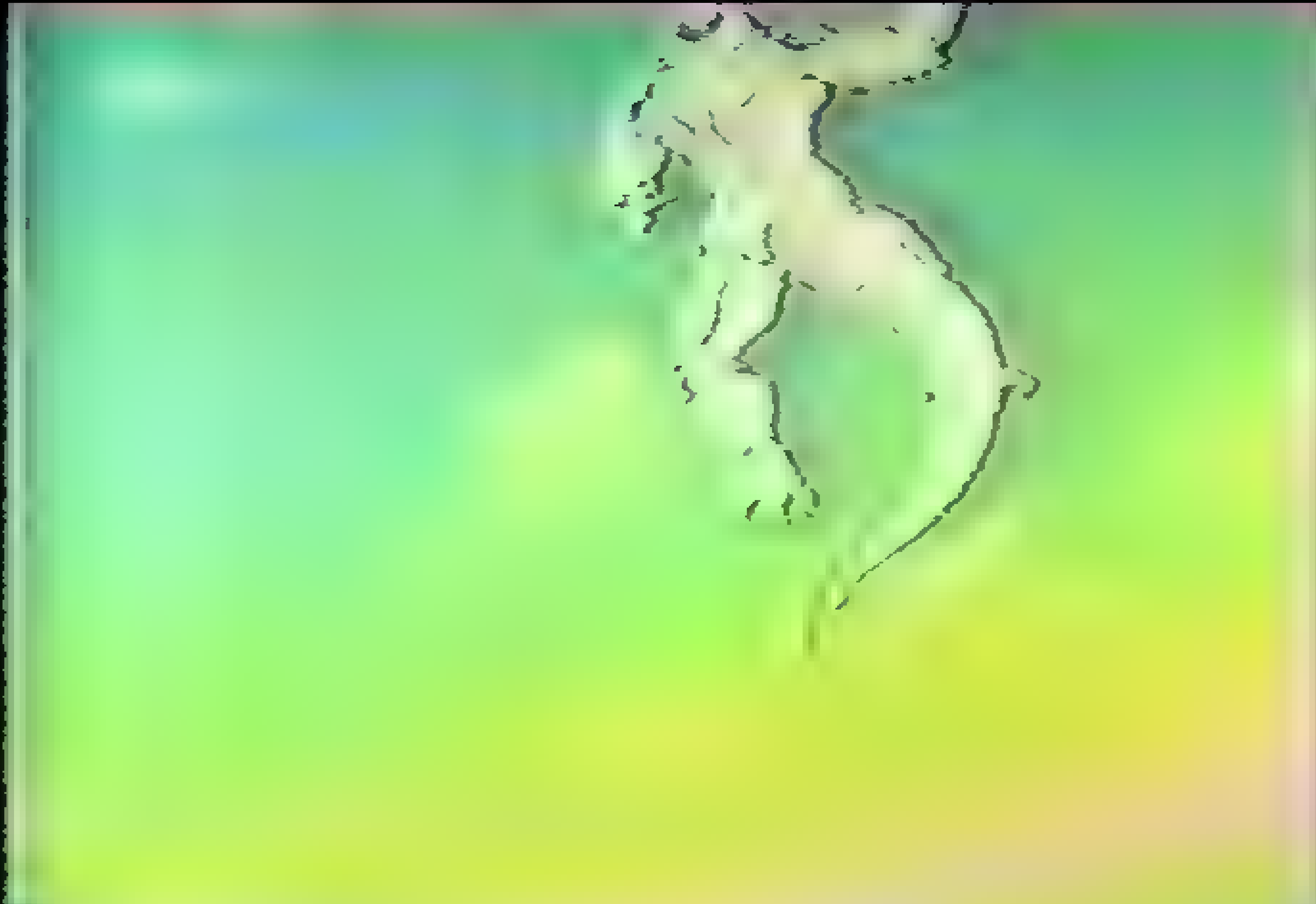

Good, keep going!

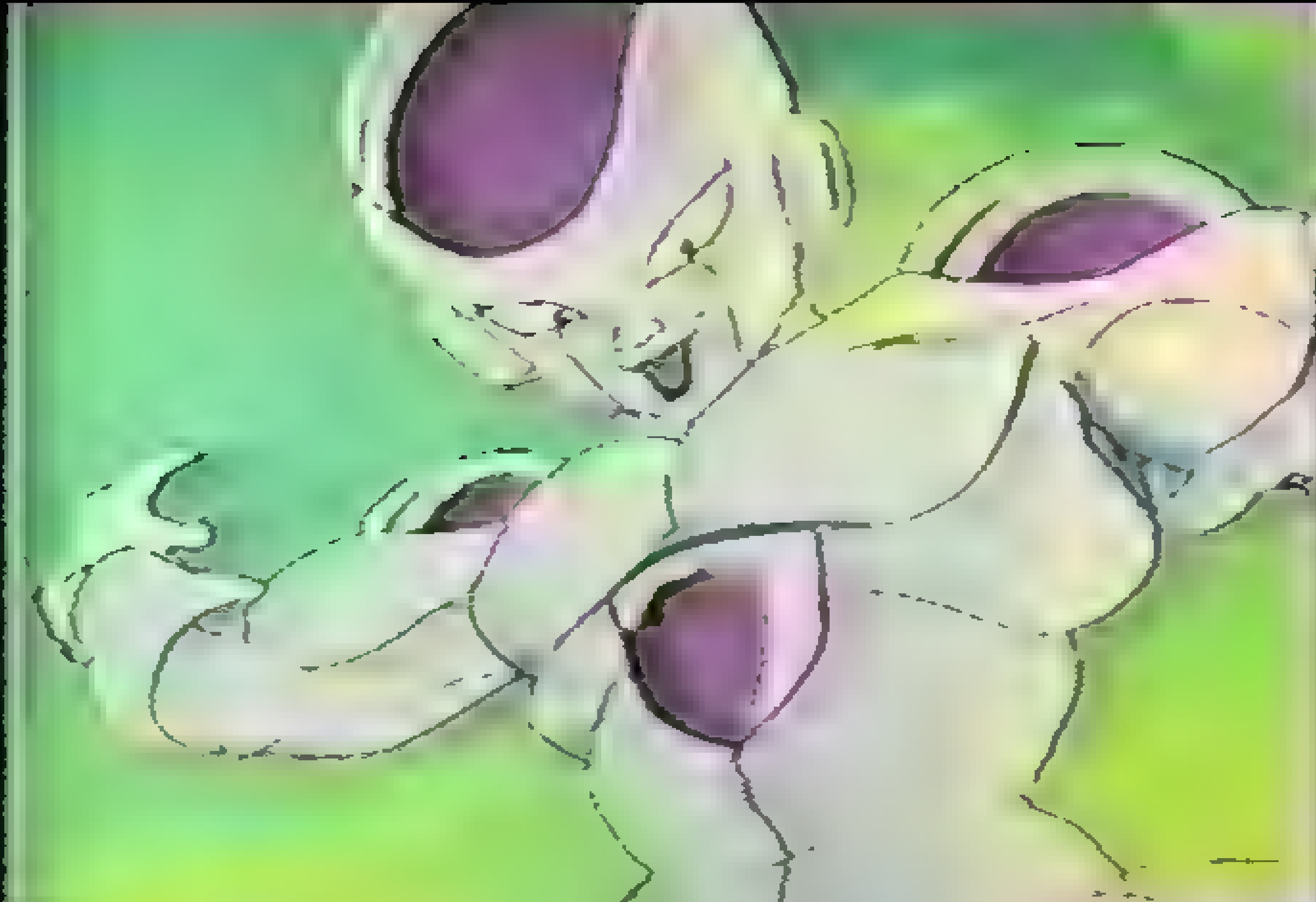






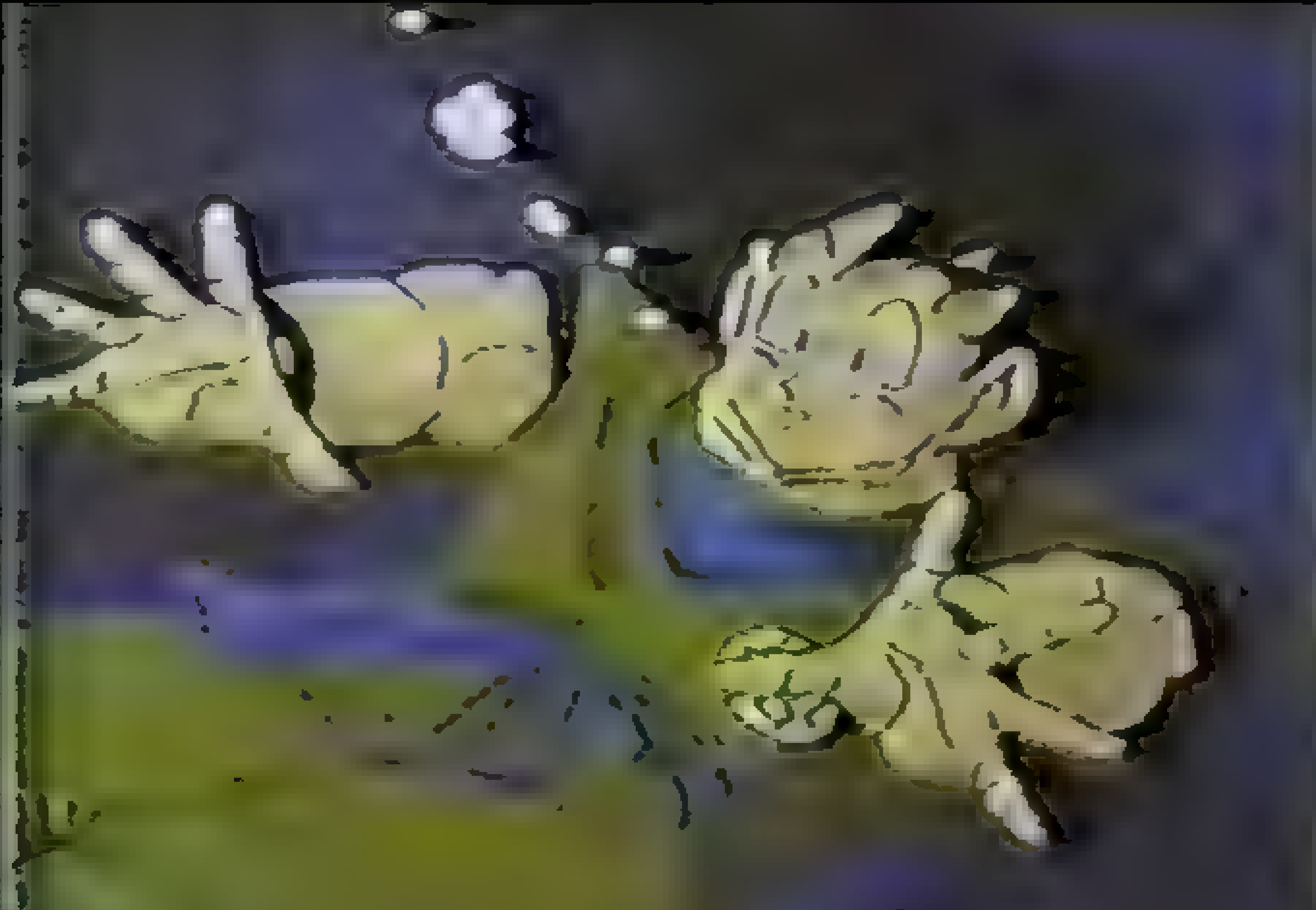


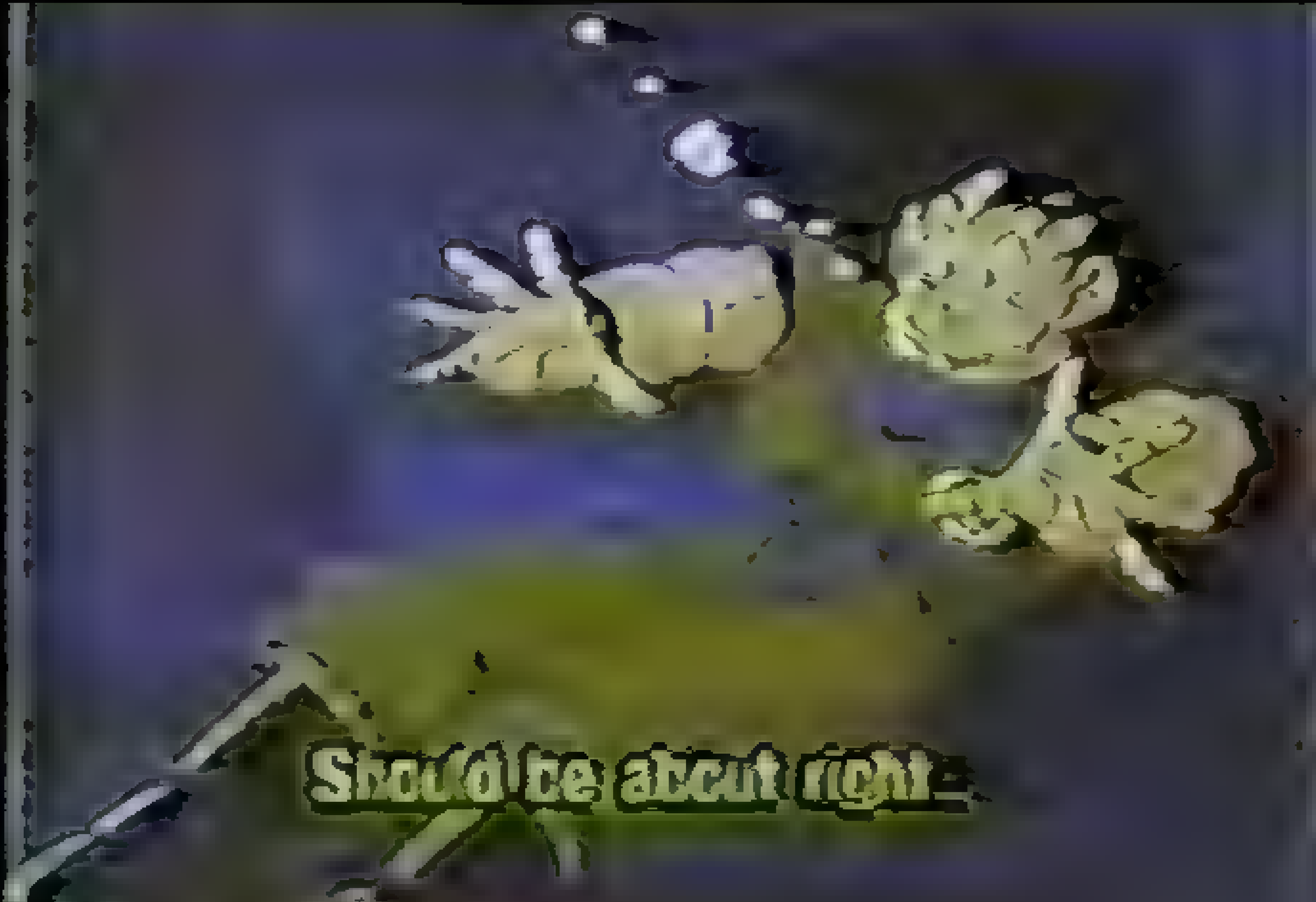


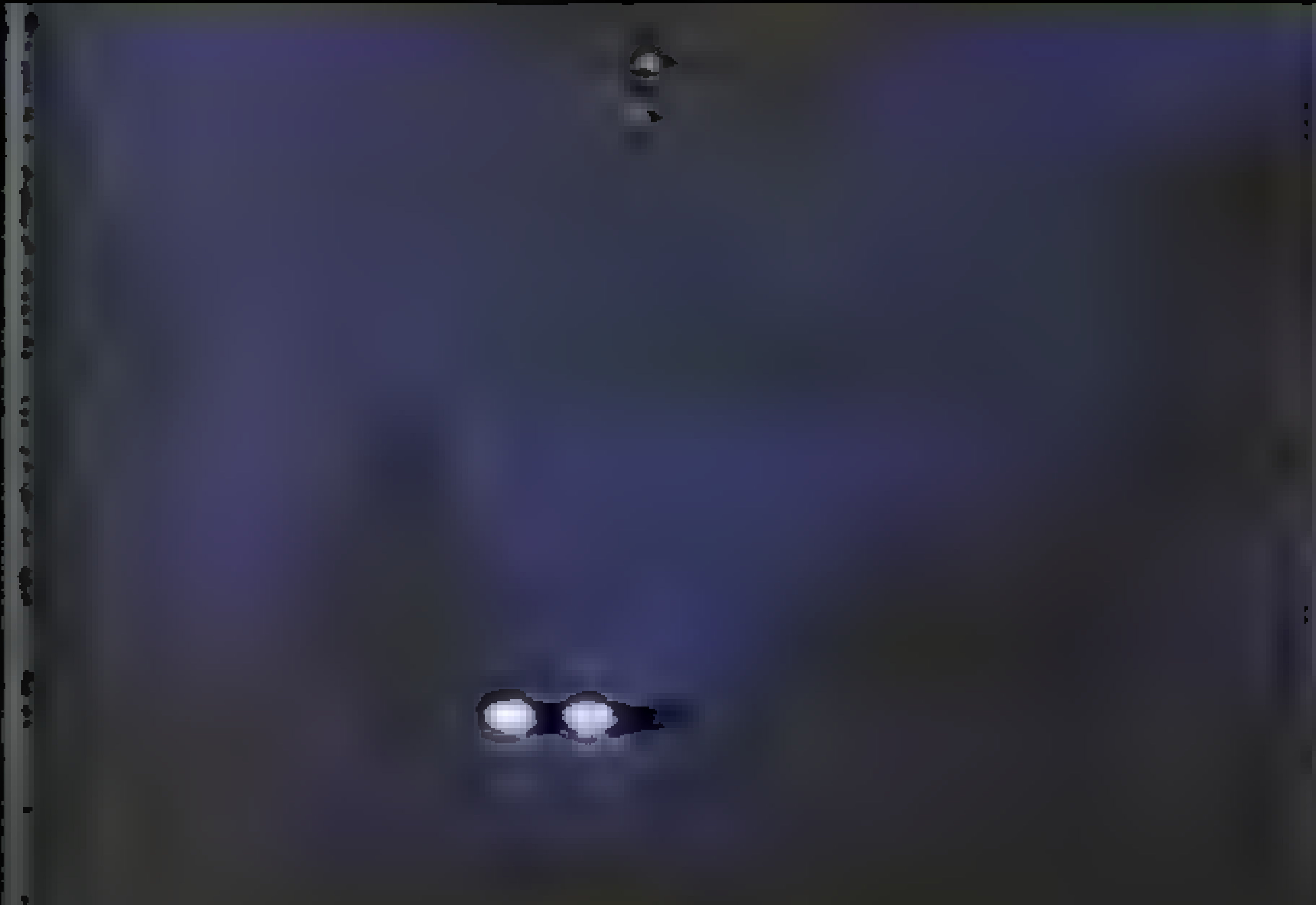



What's wrong?
Haven't you come up yet?

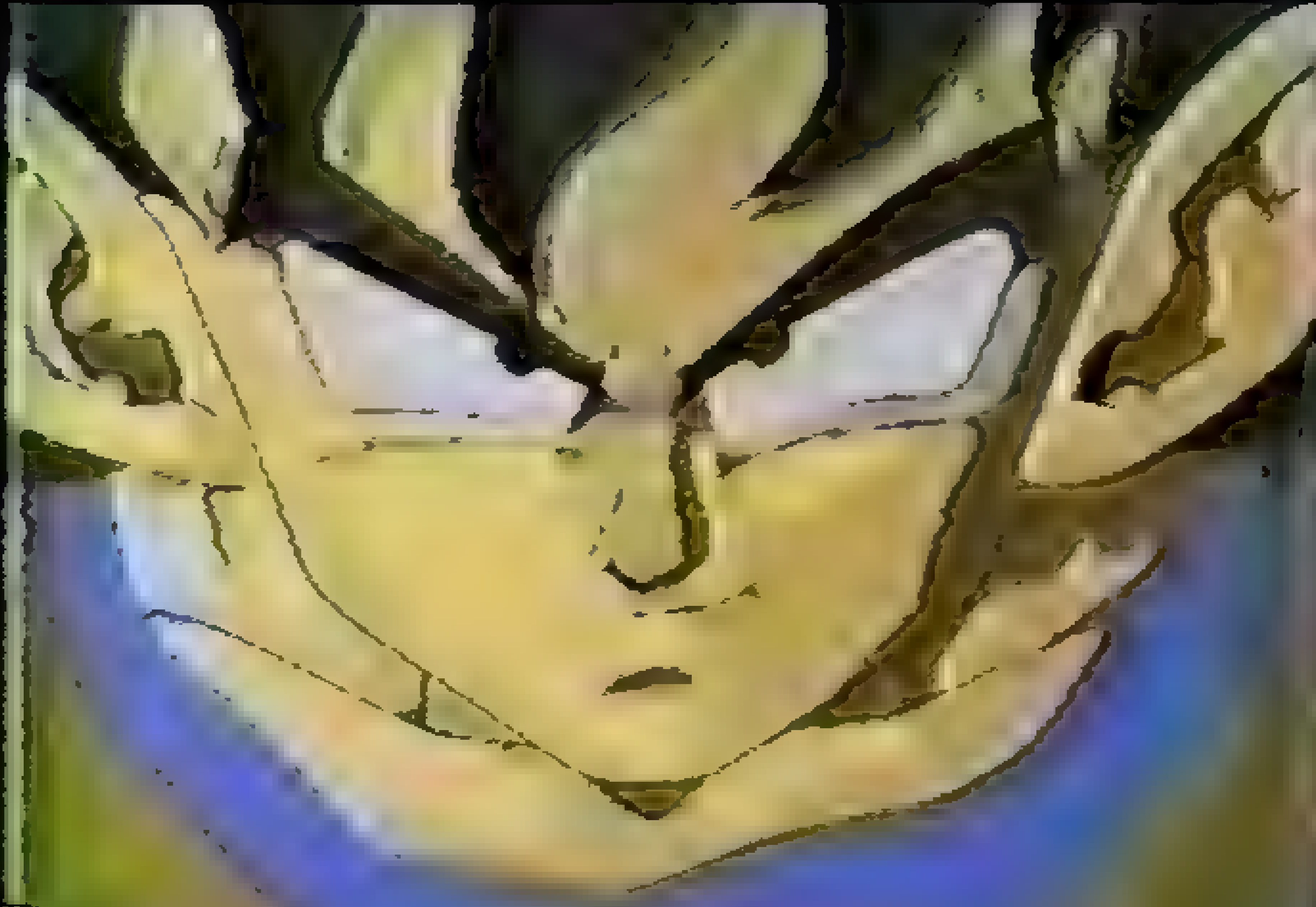

I was going to say
my last farewe



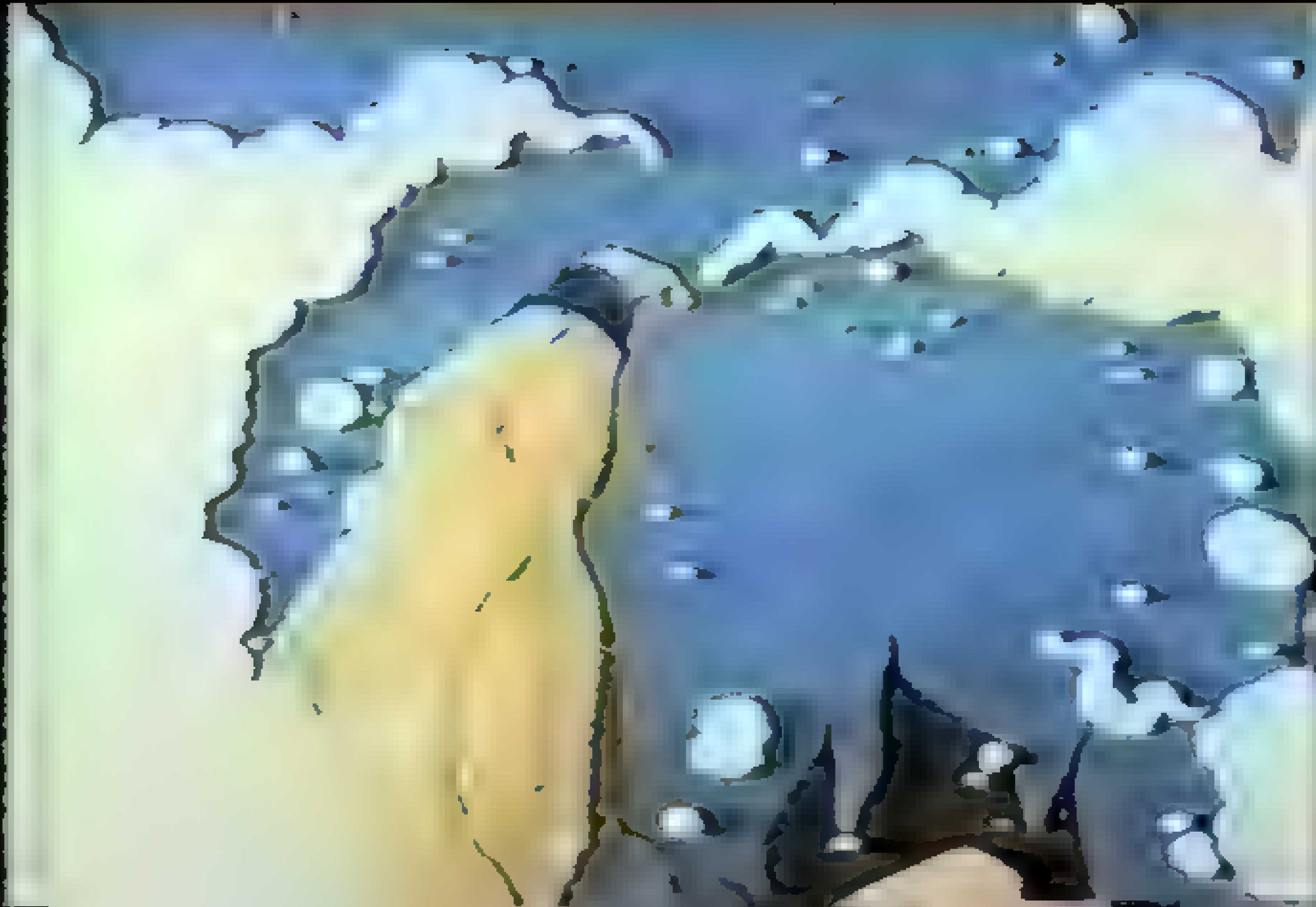

Should be about right.

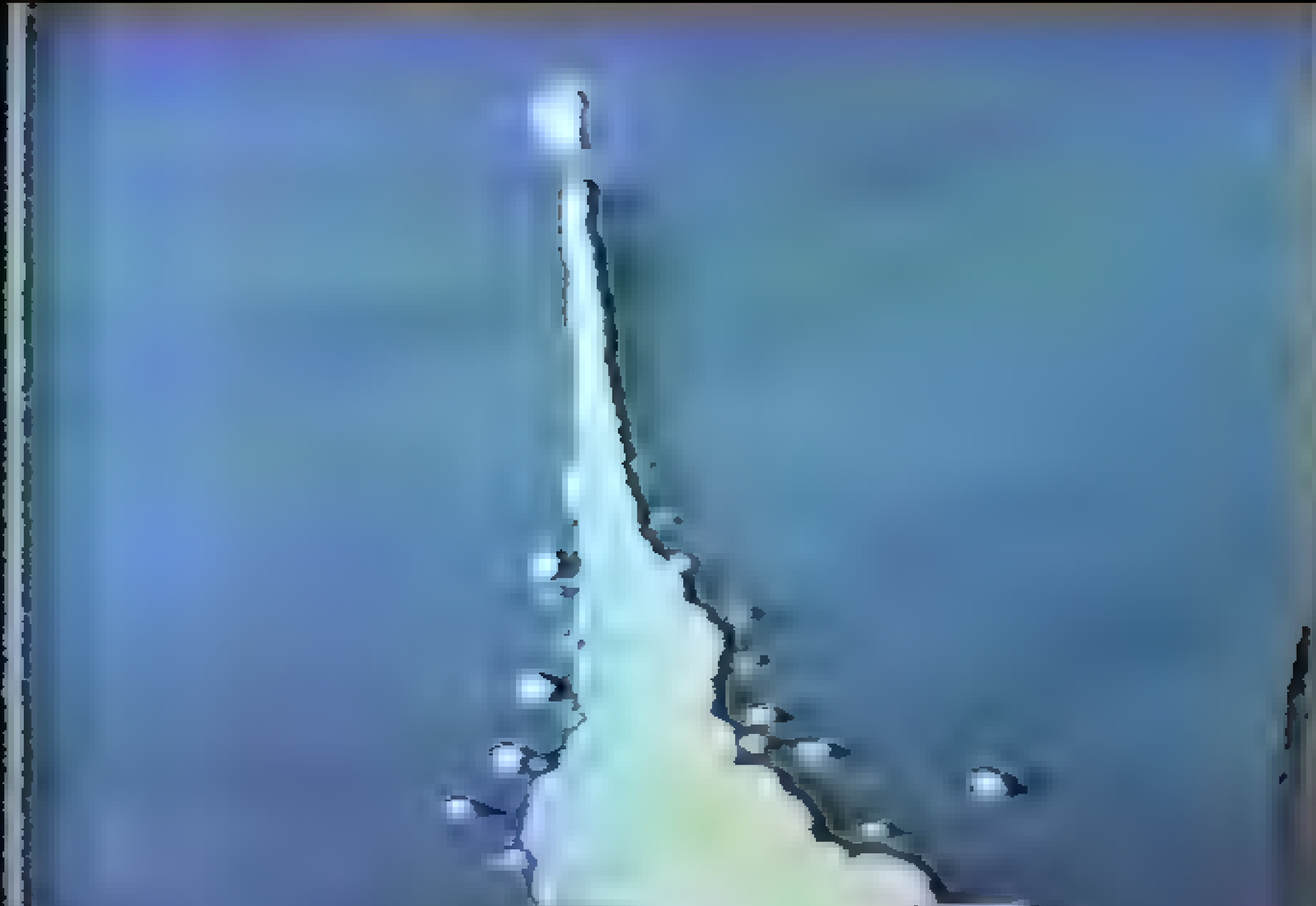






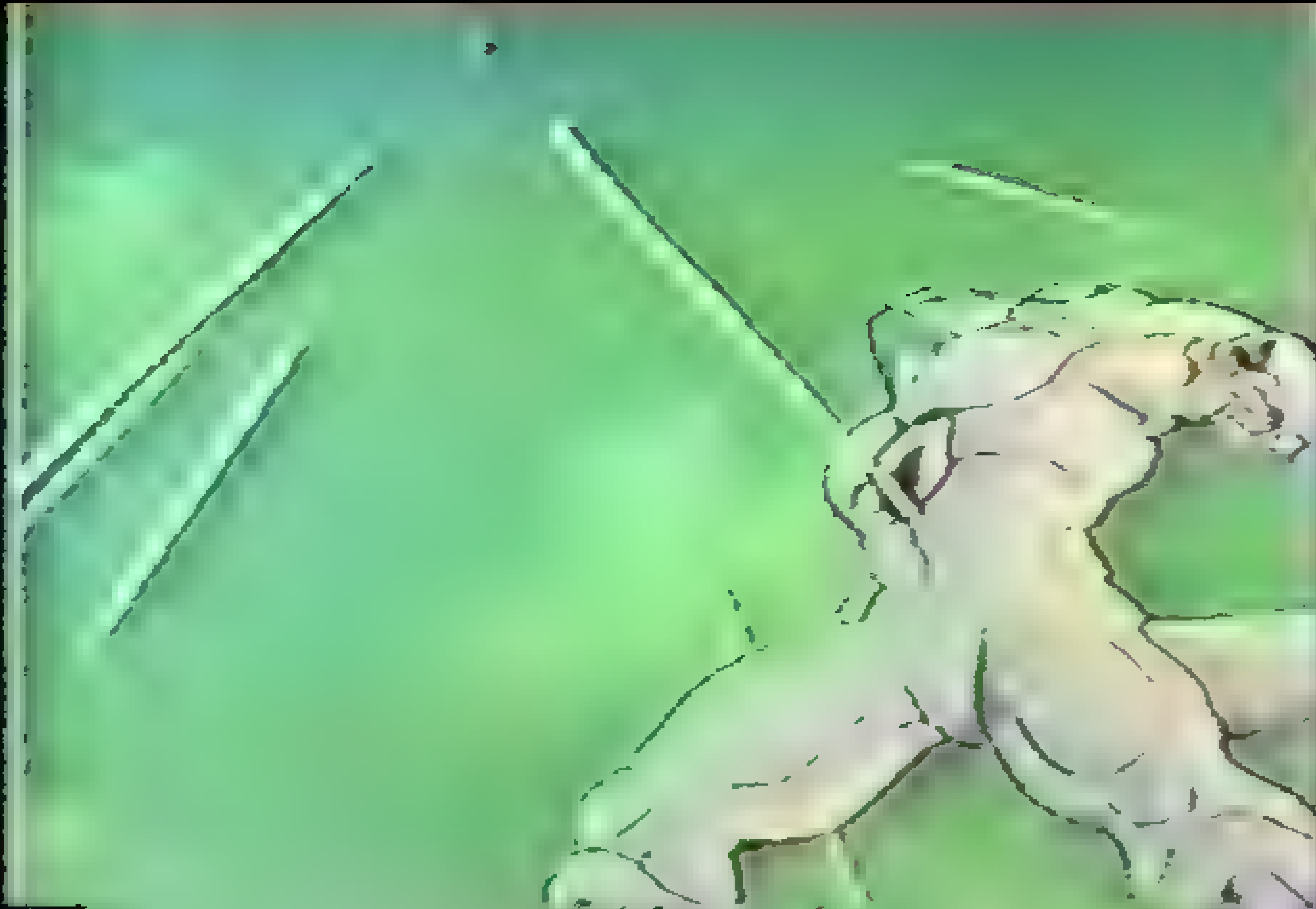

GO!

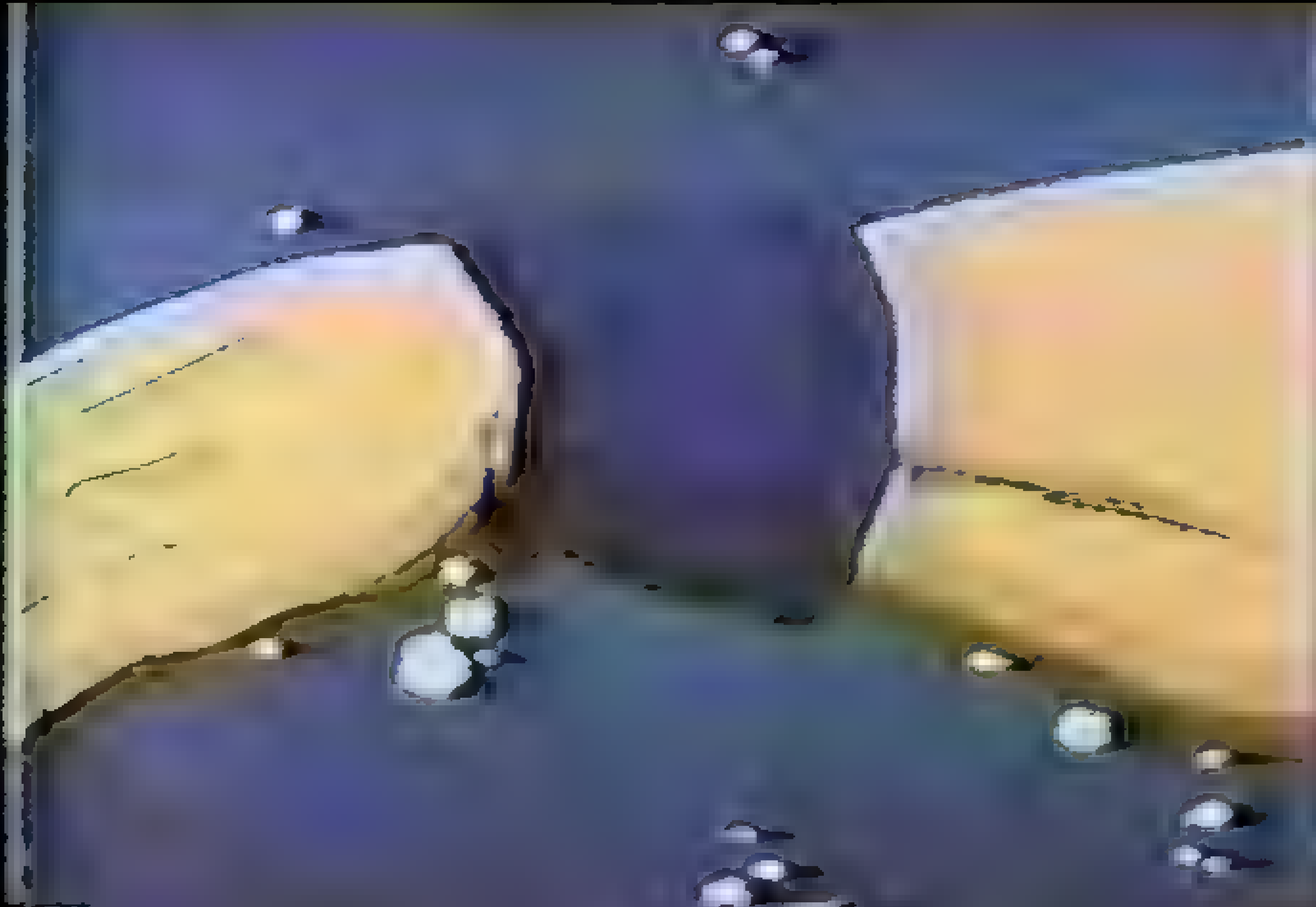


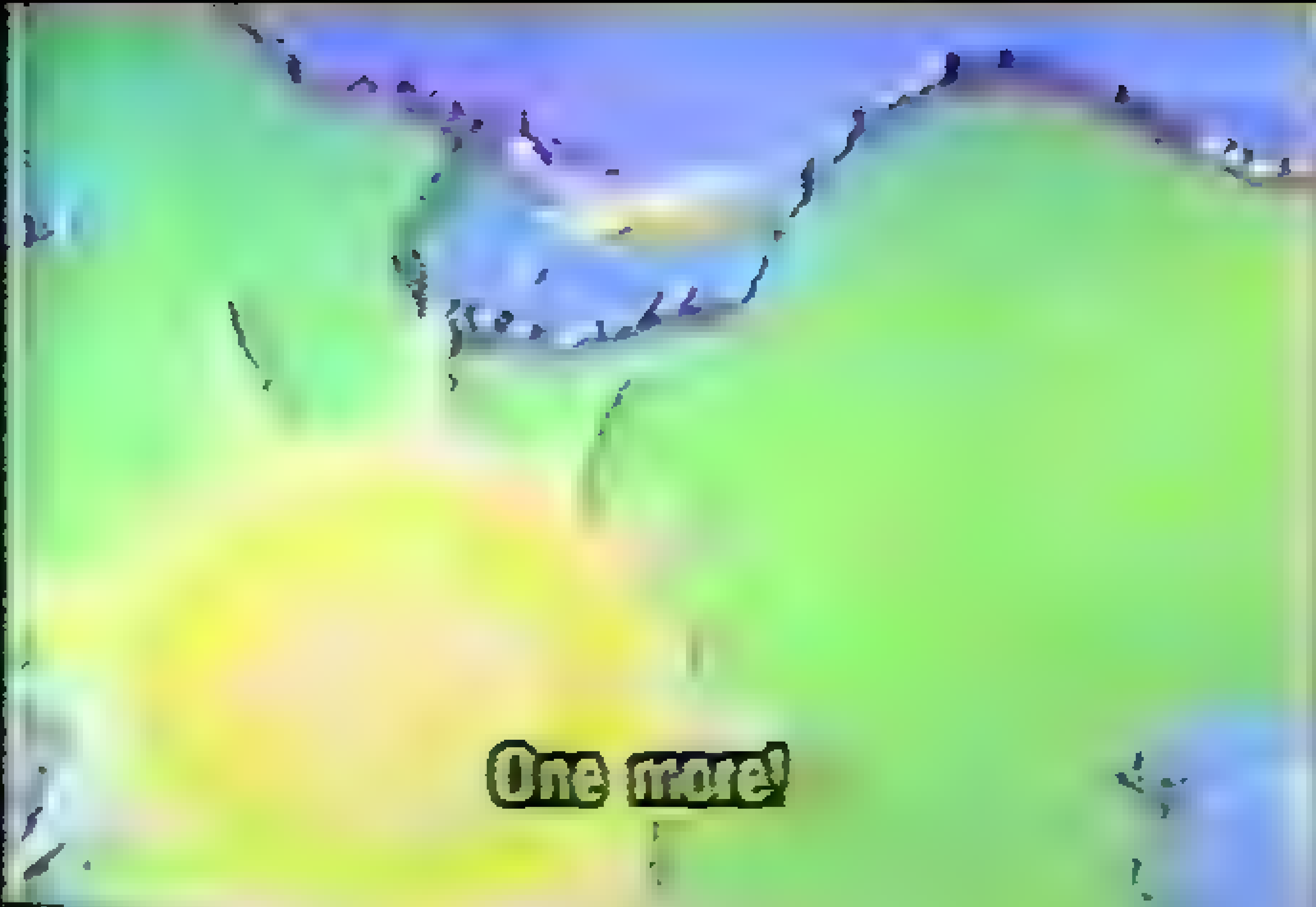






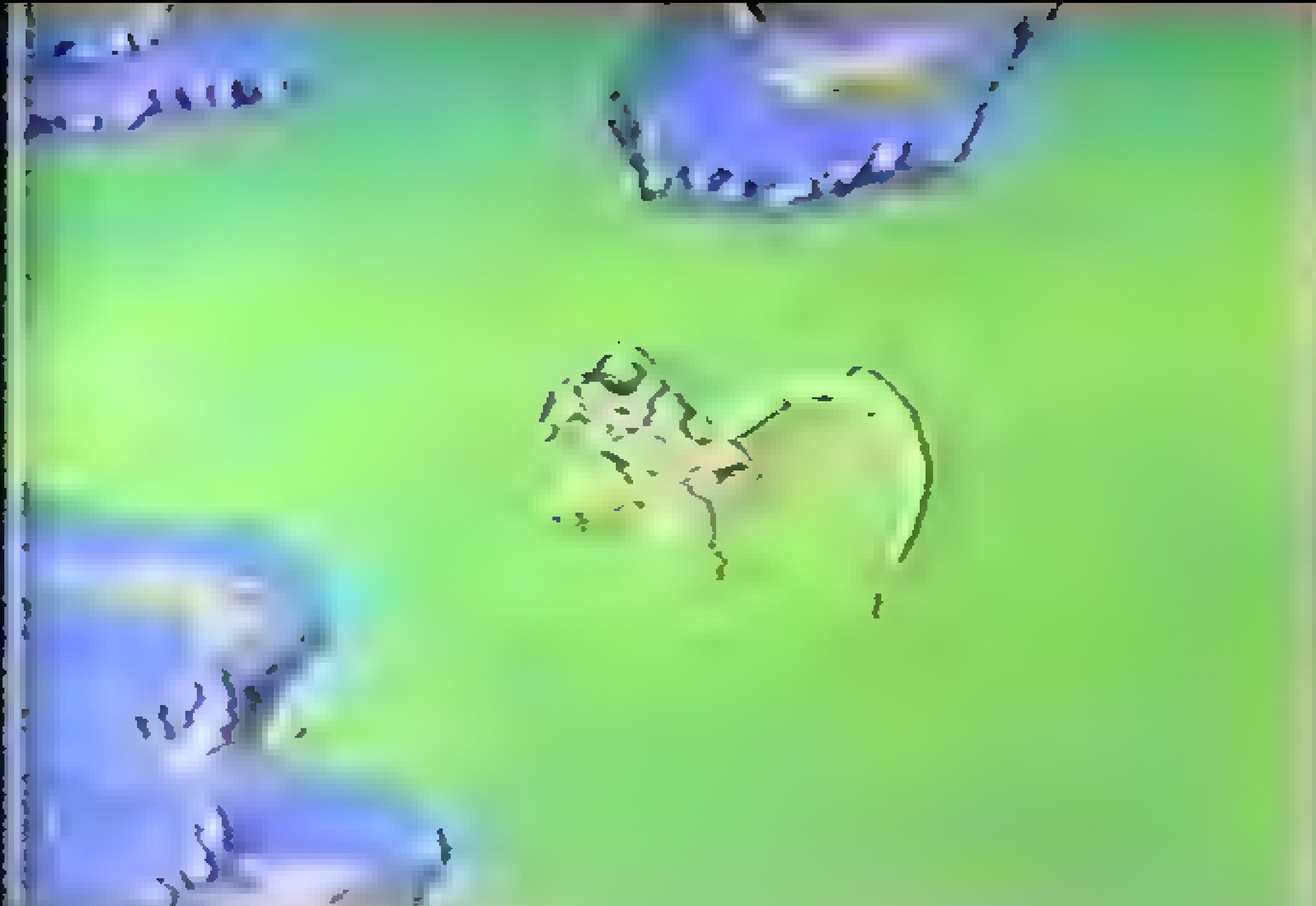


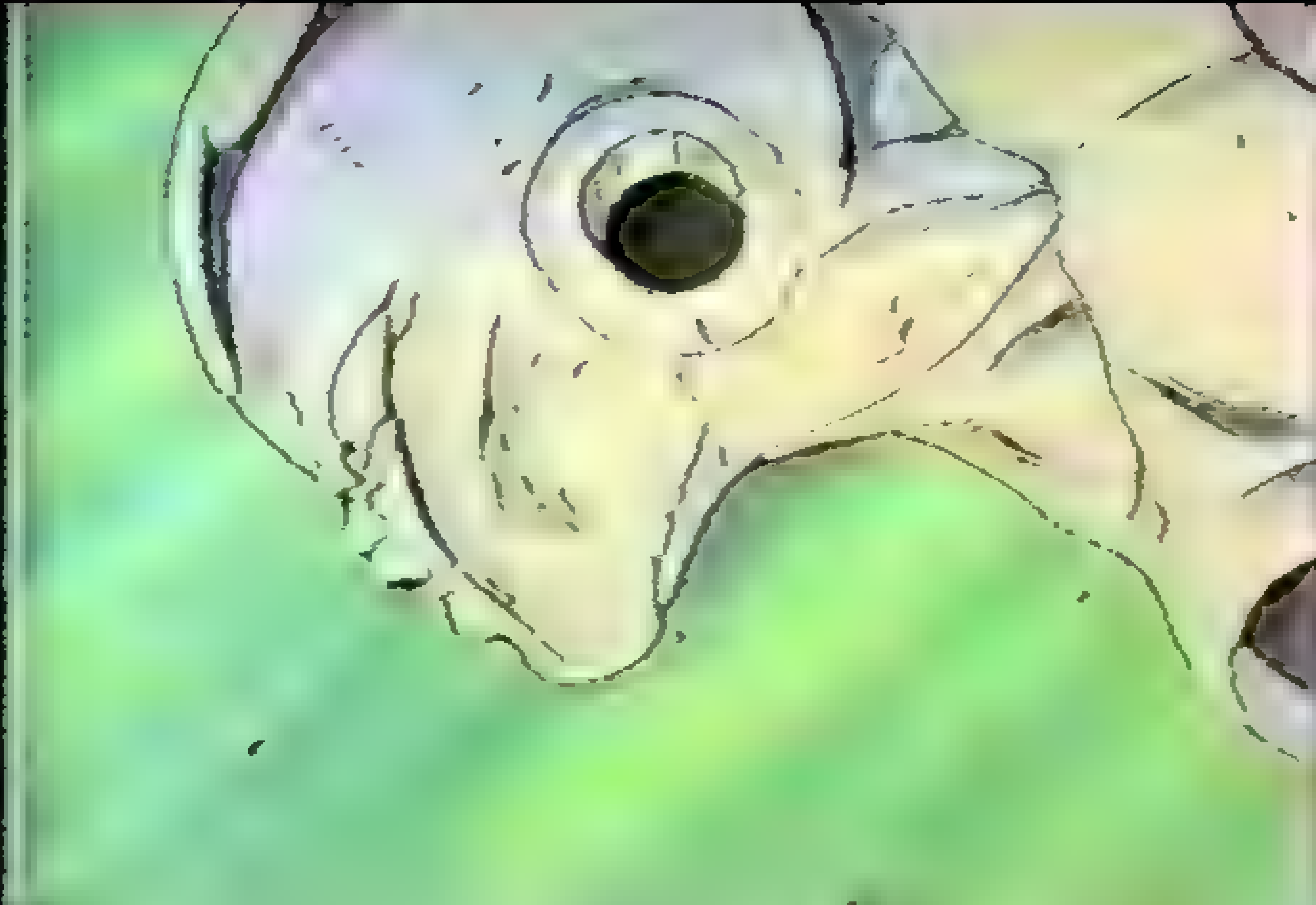


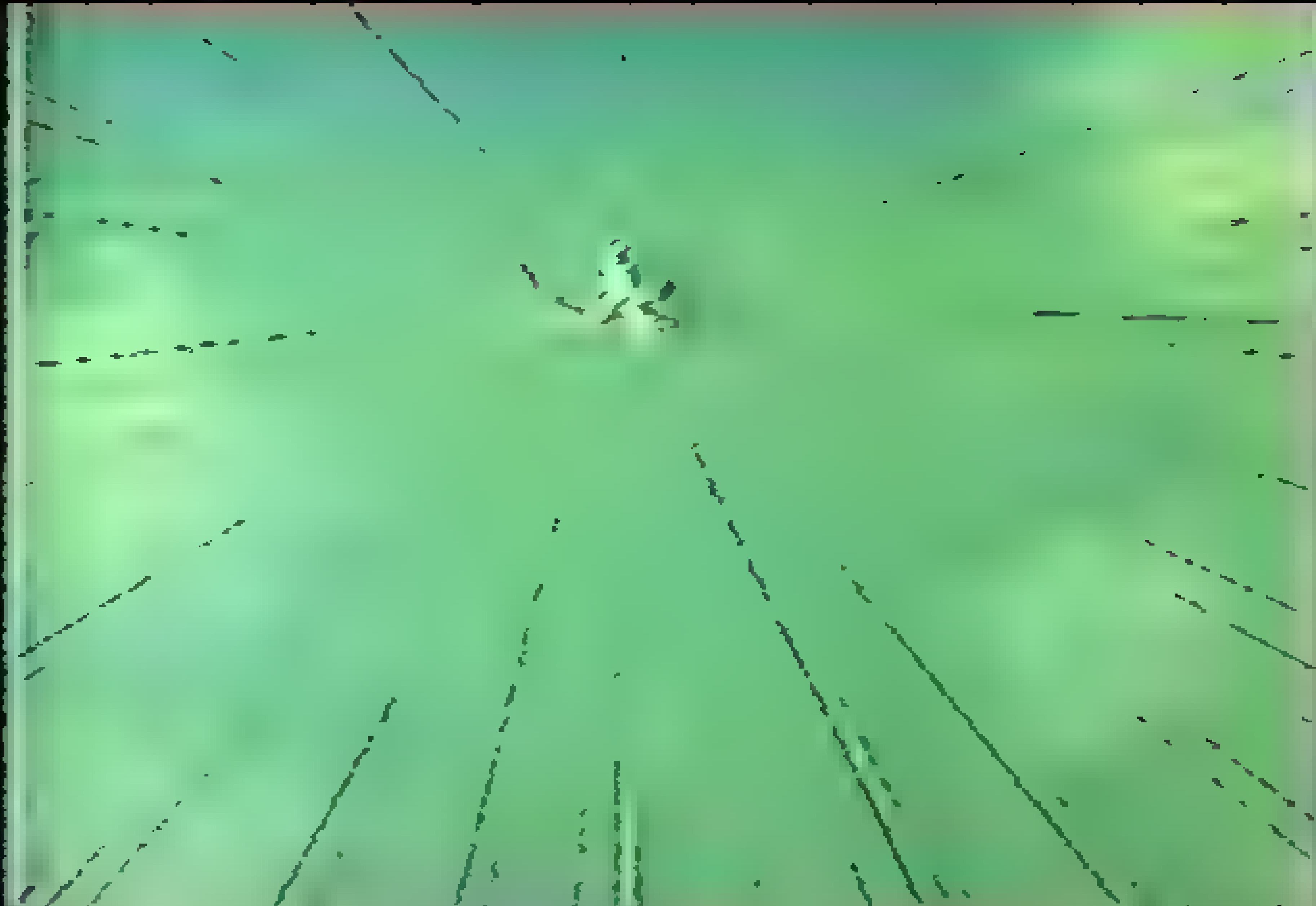

One more!

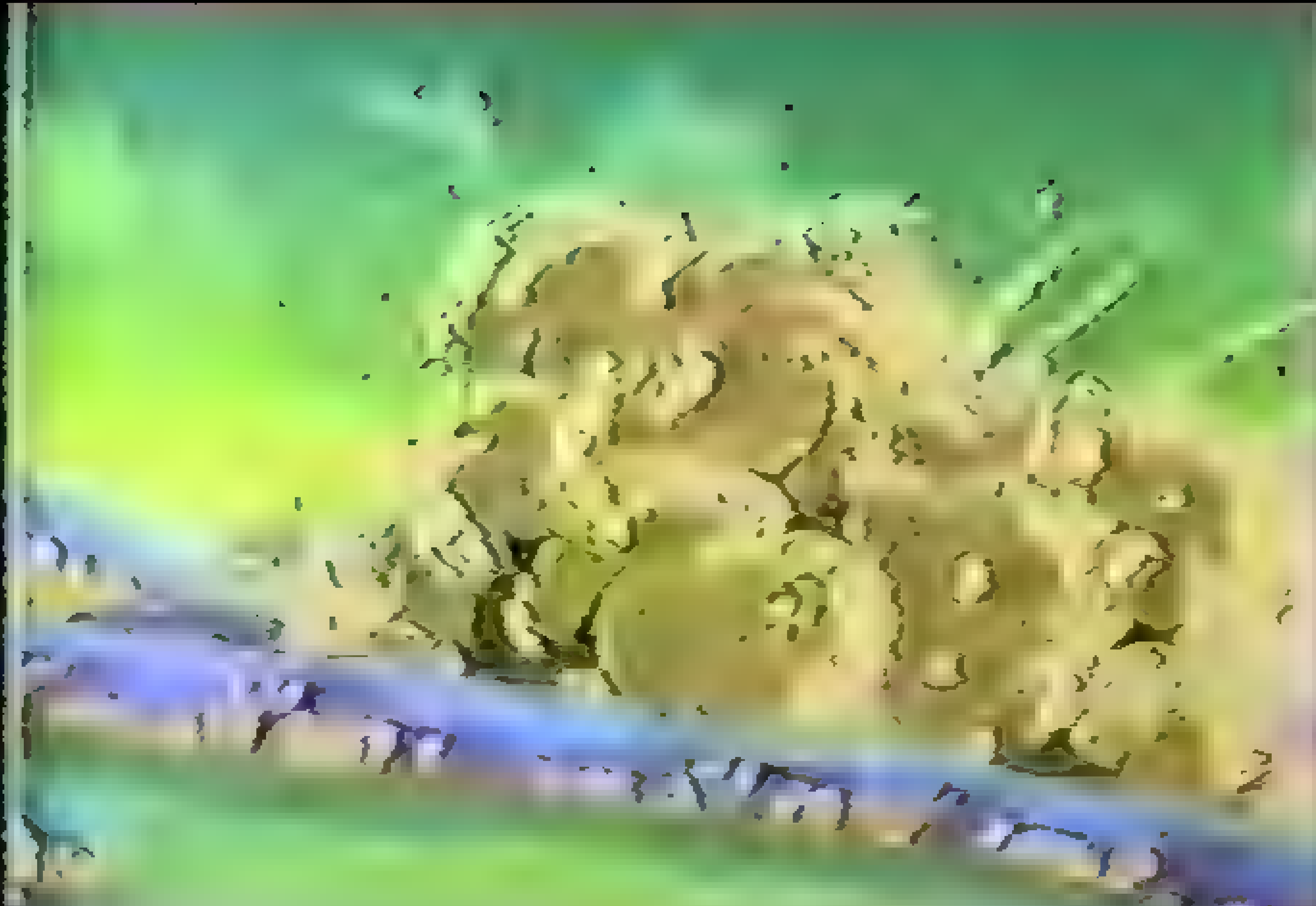

This way?

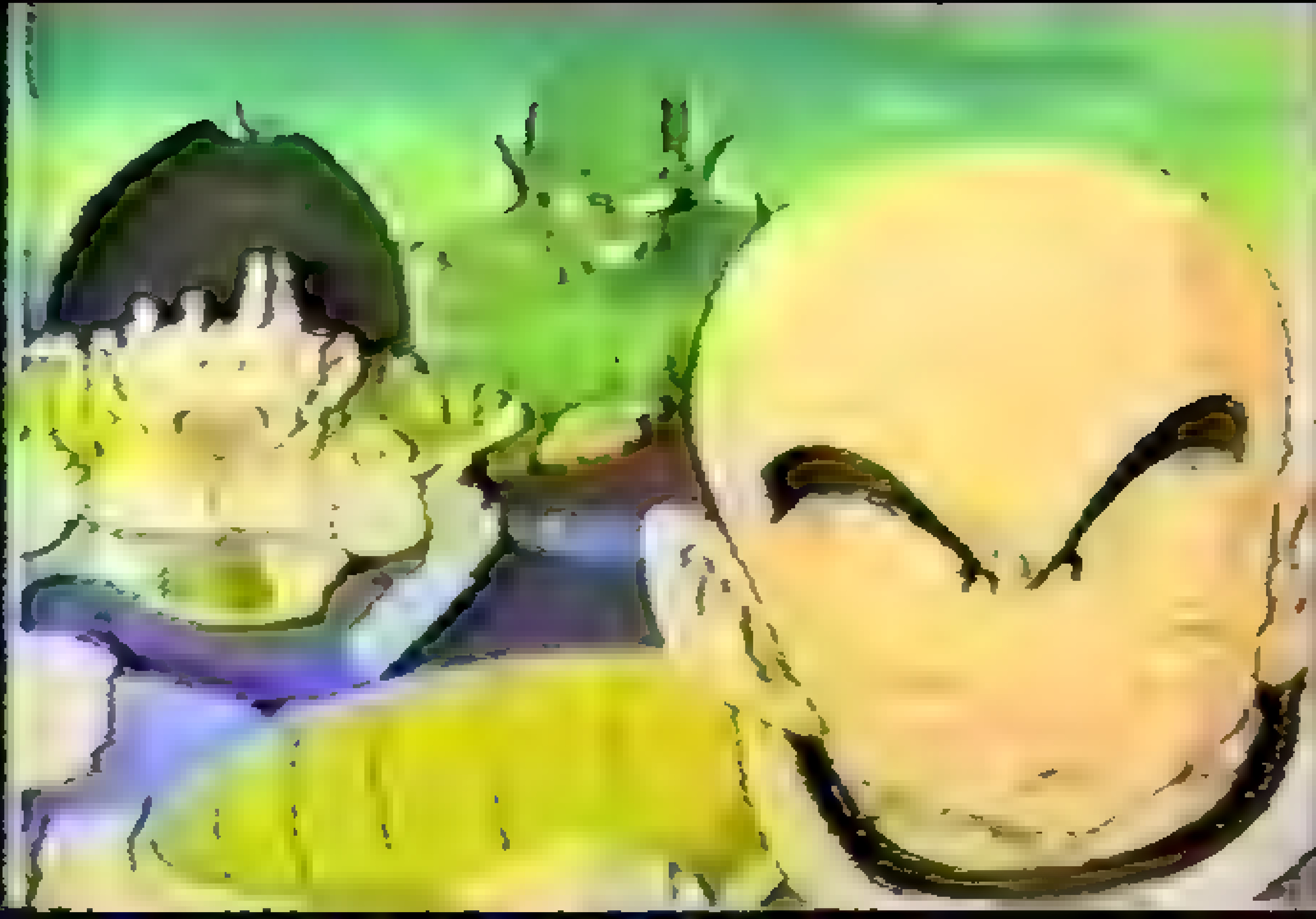

KO!

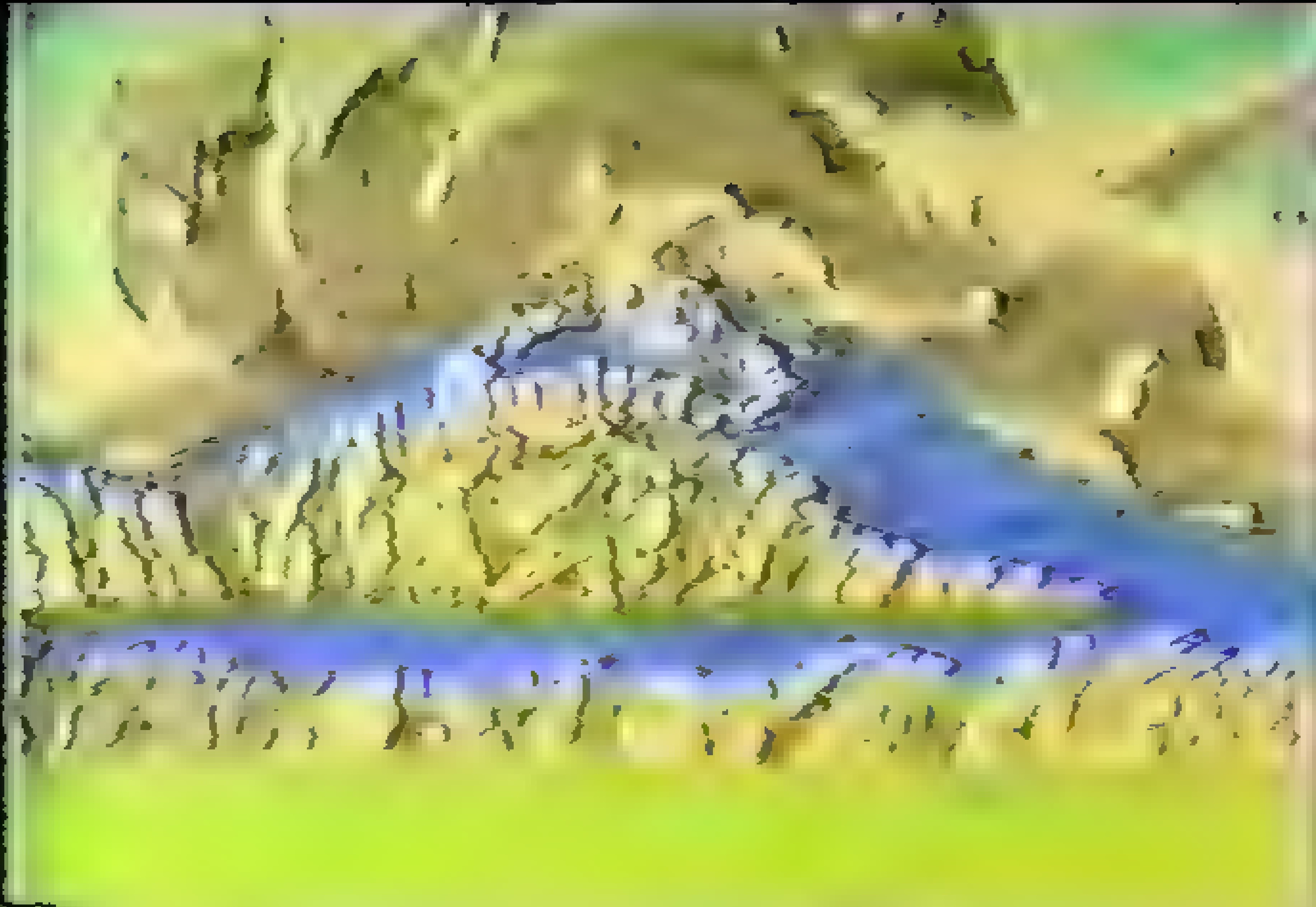
















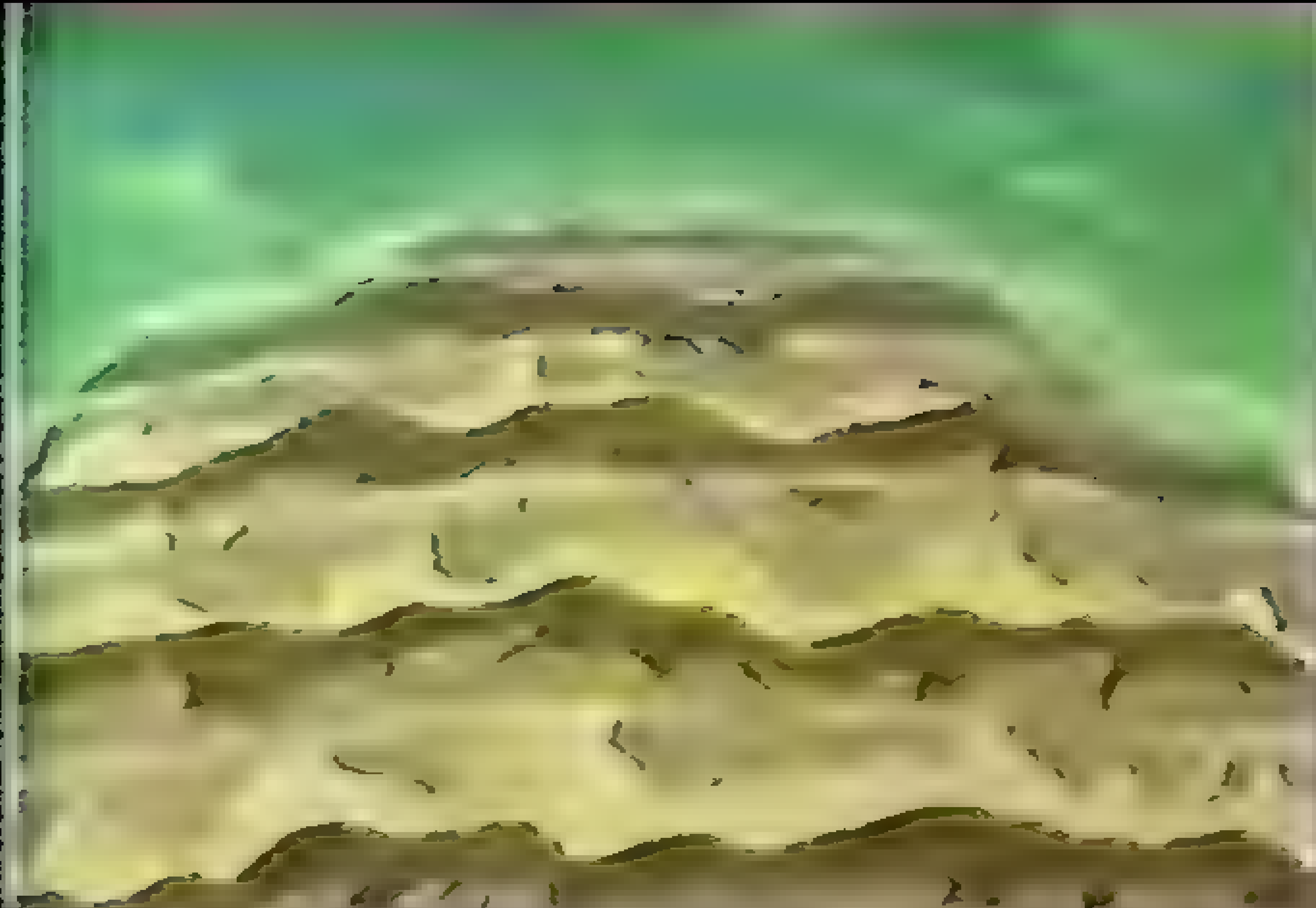


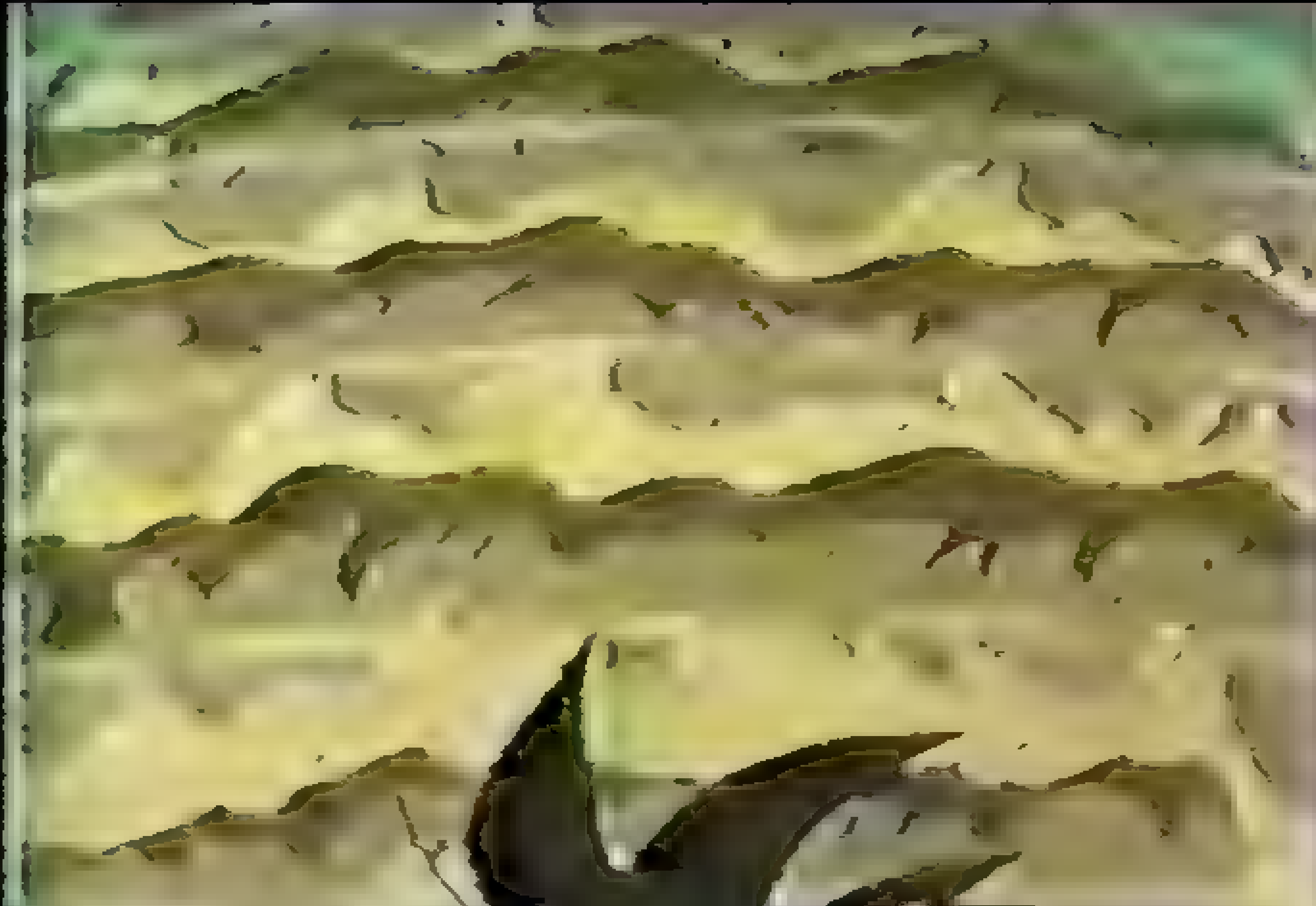








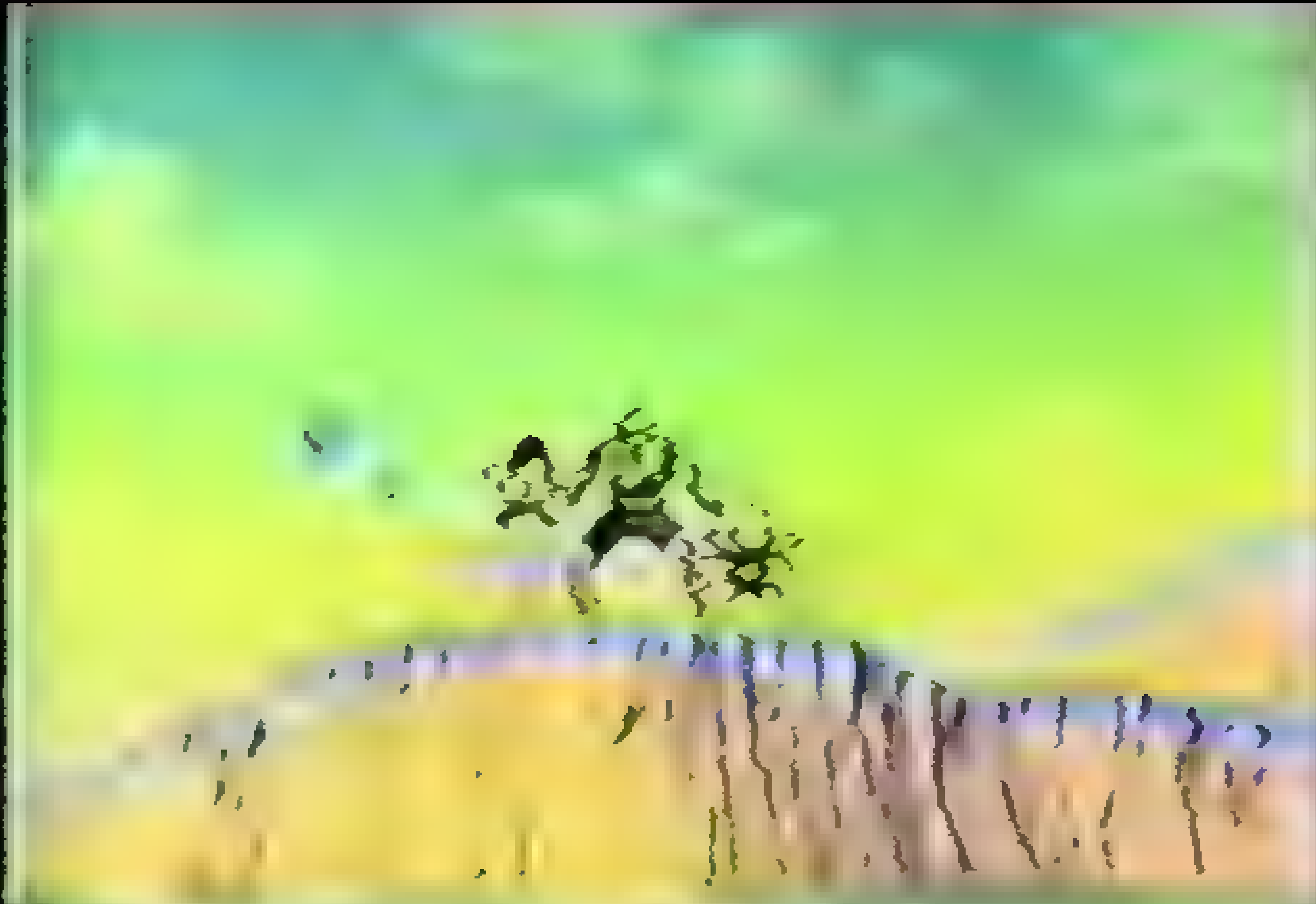


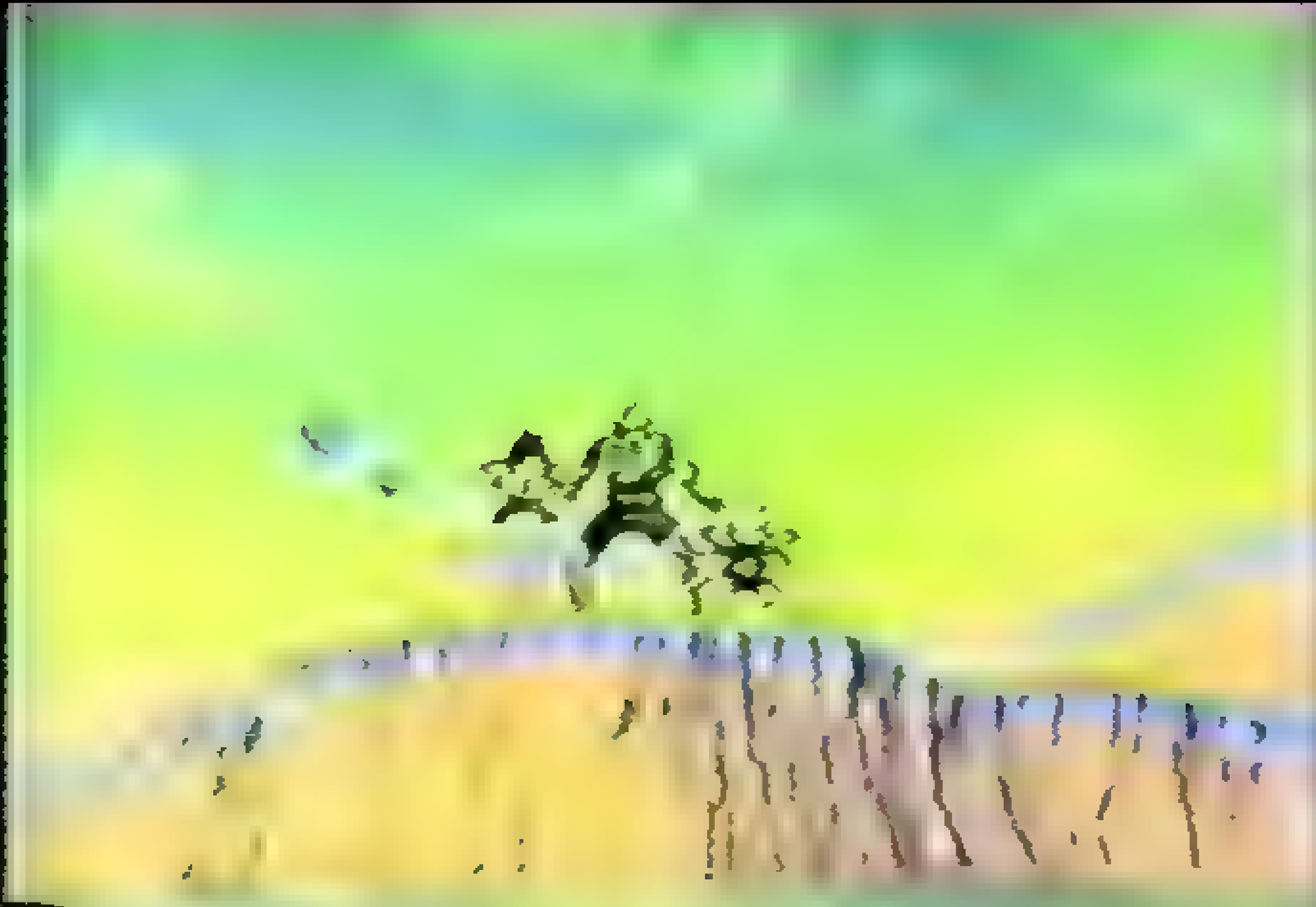


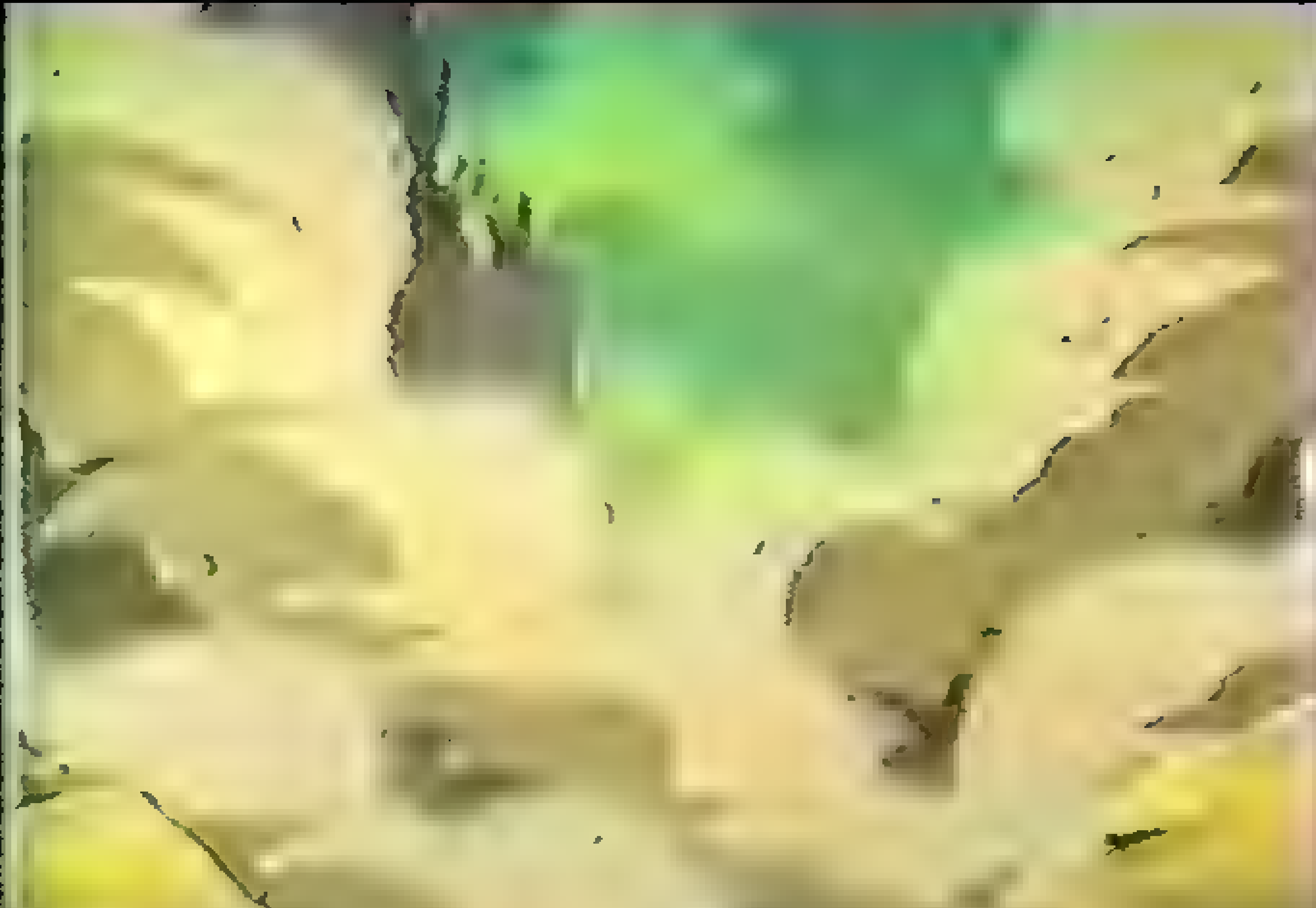














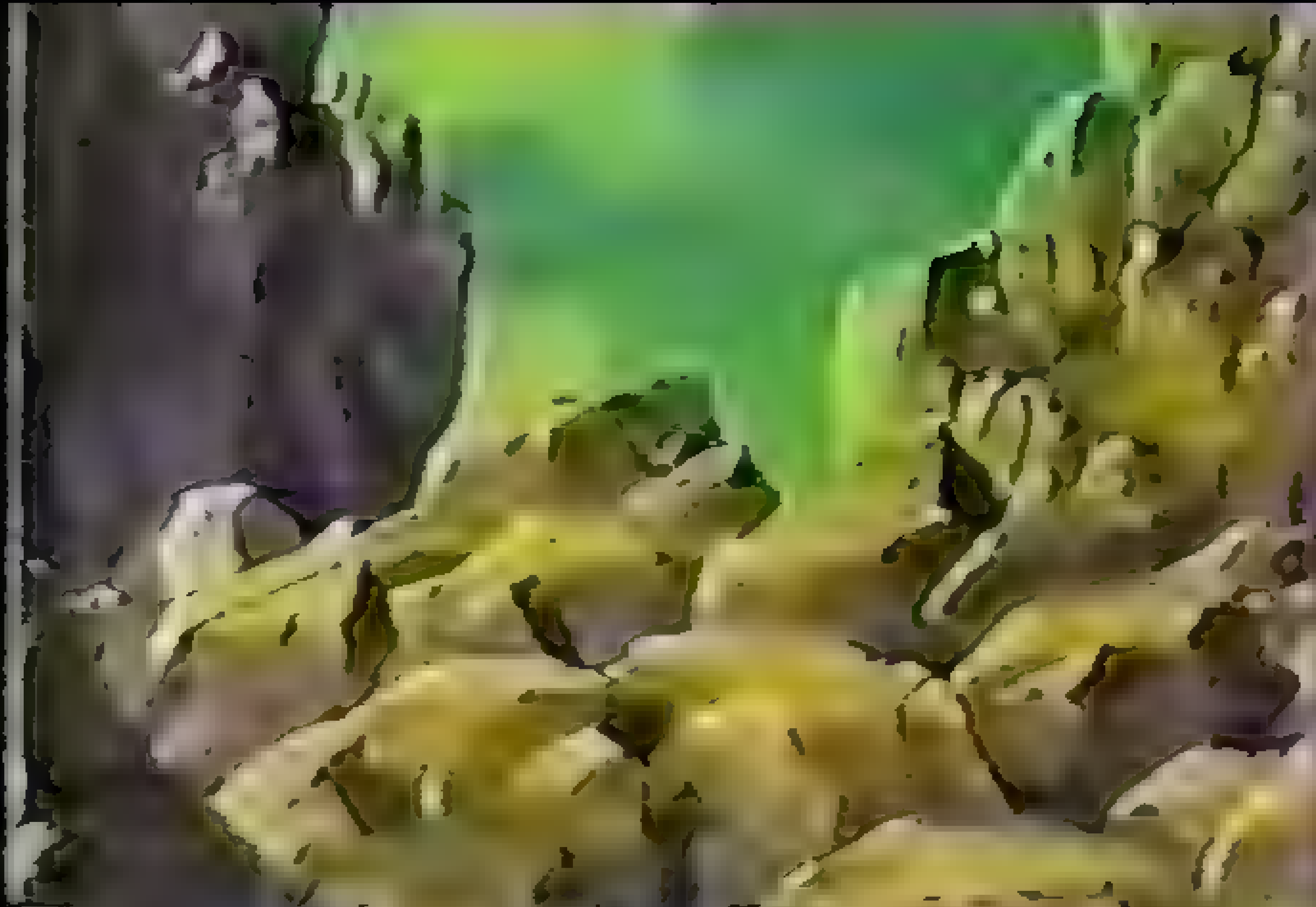


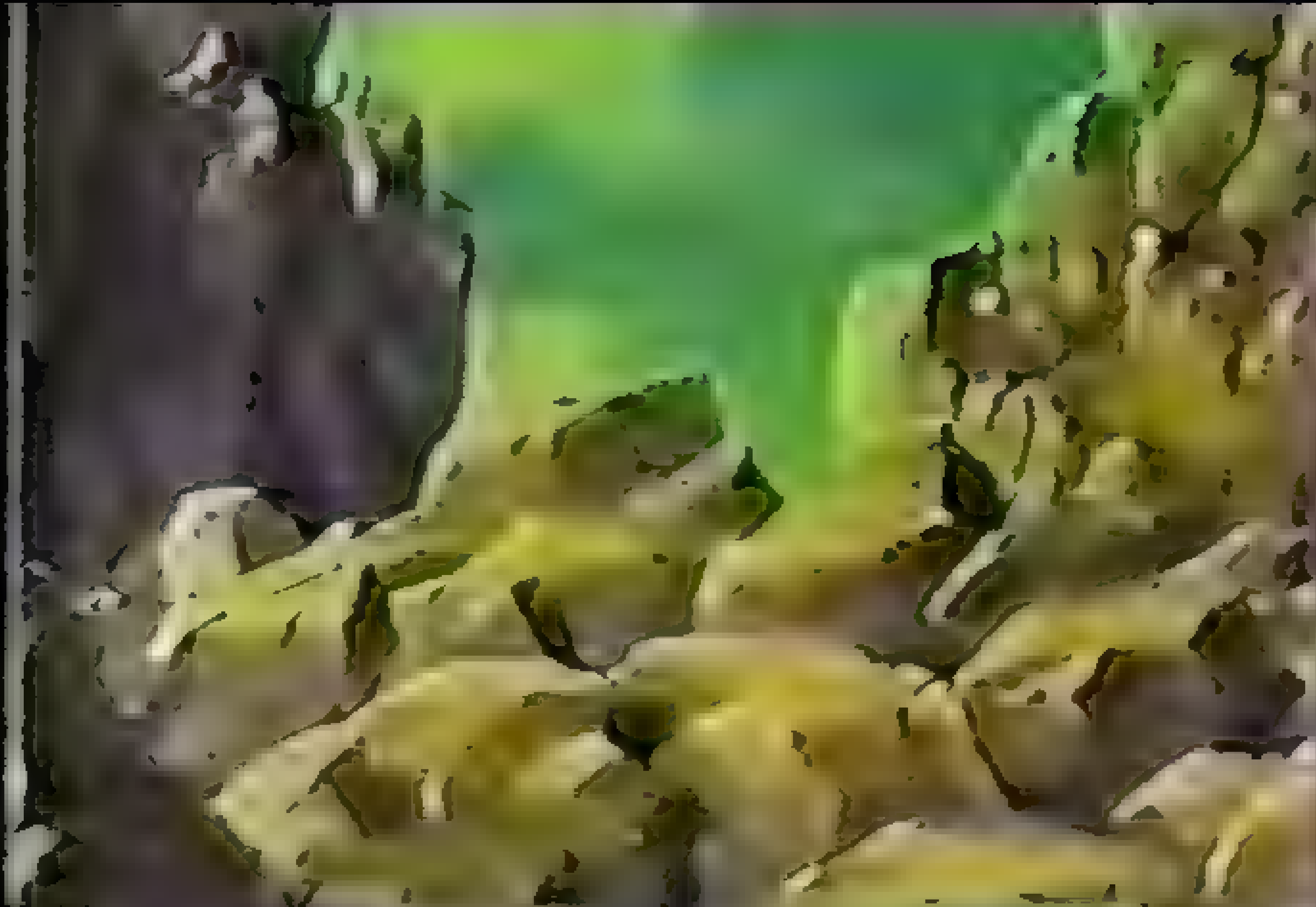


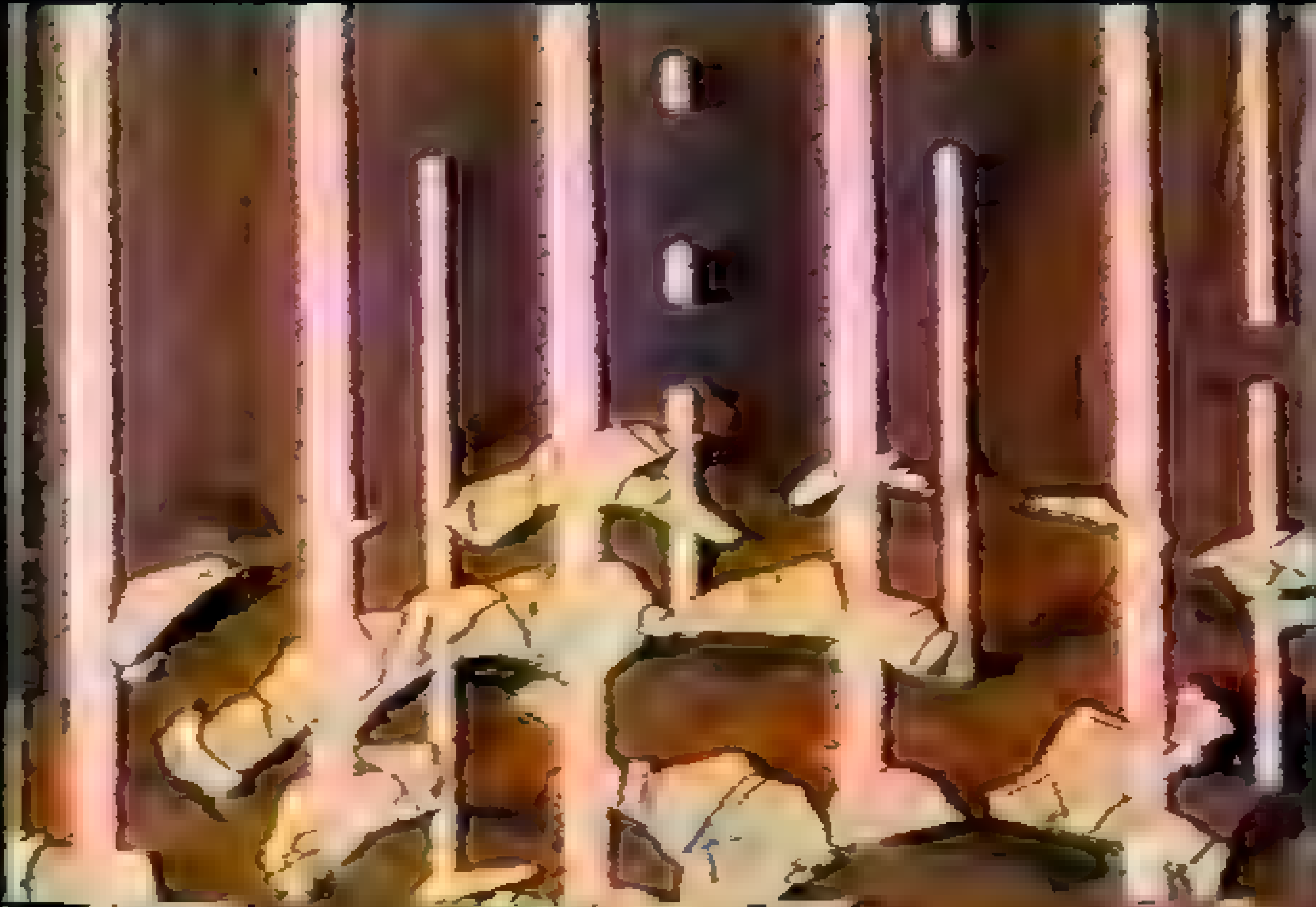



Big success!









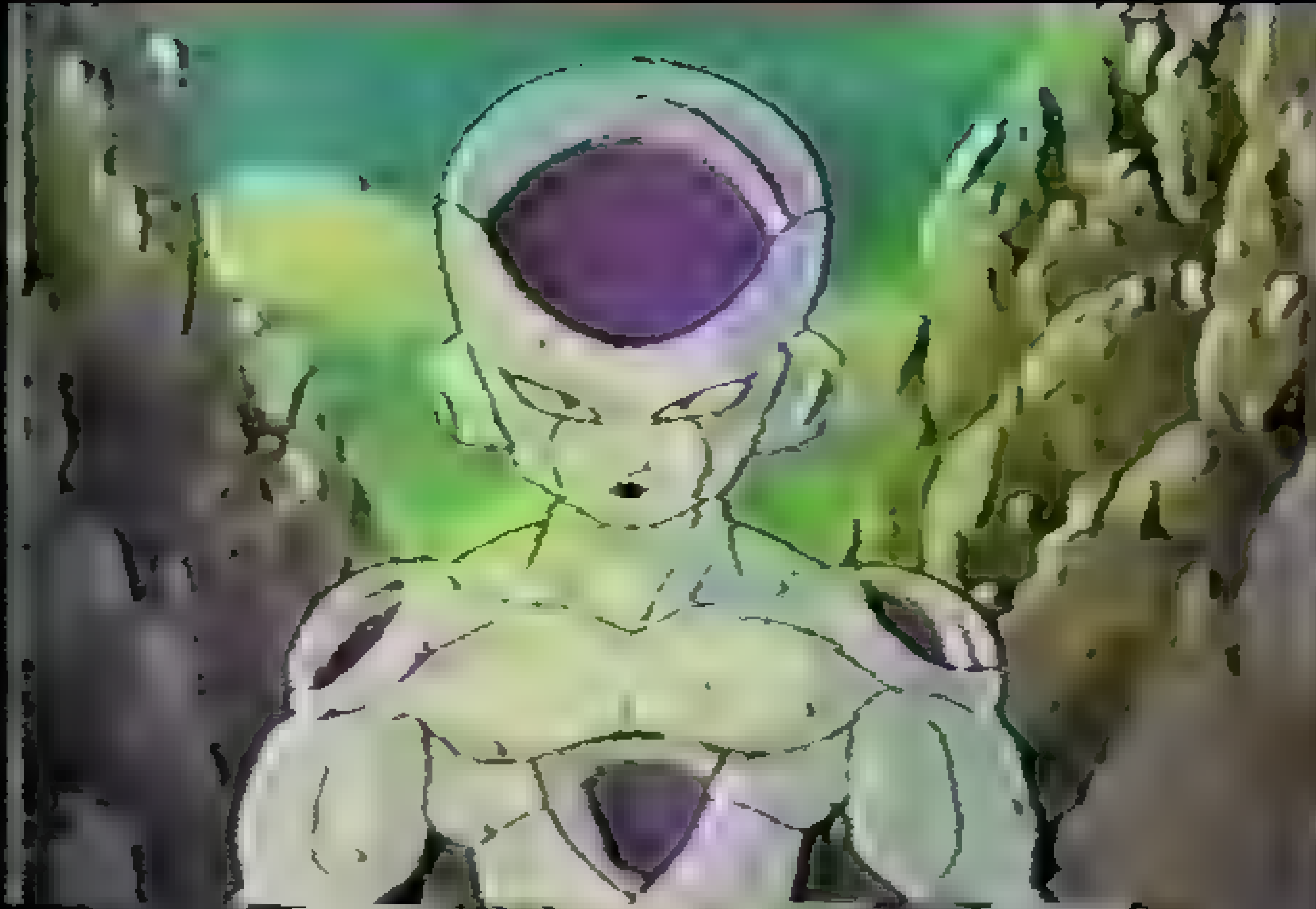


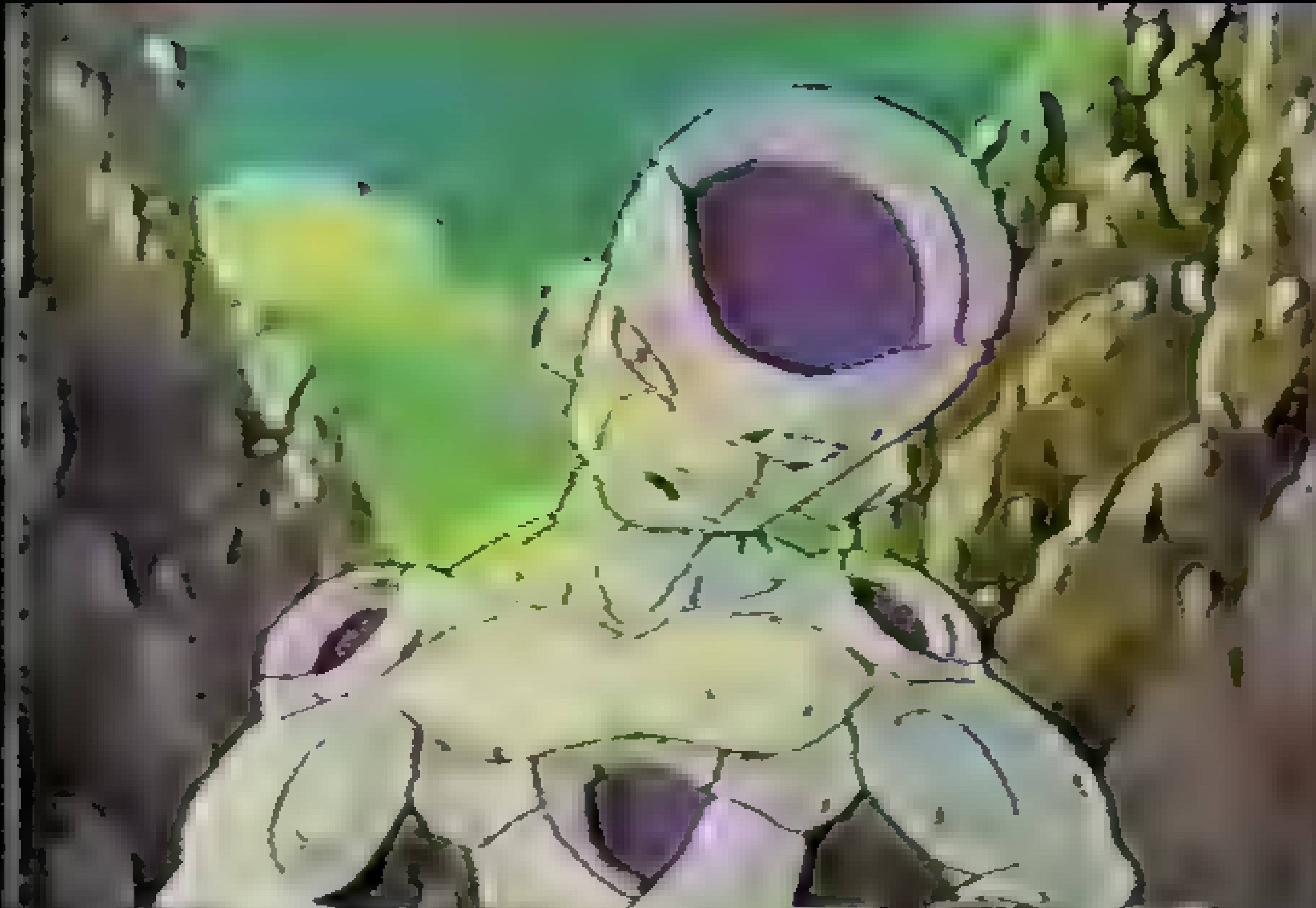




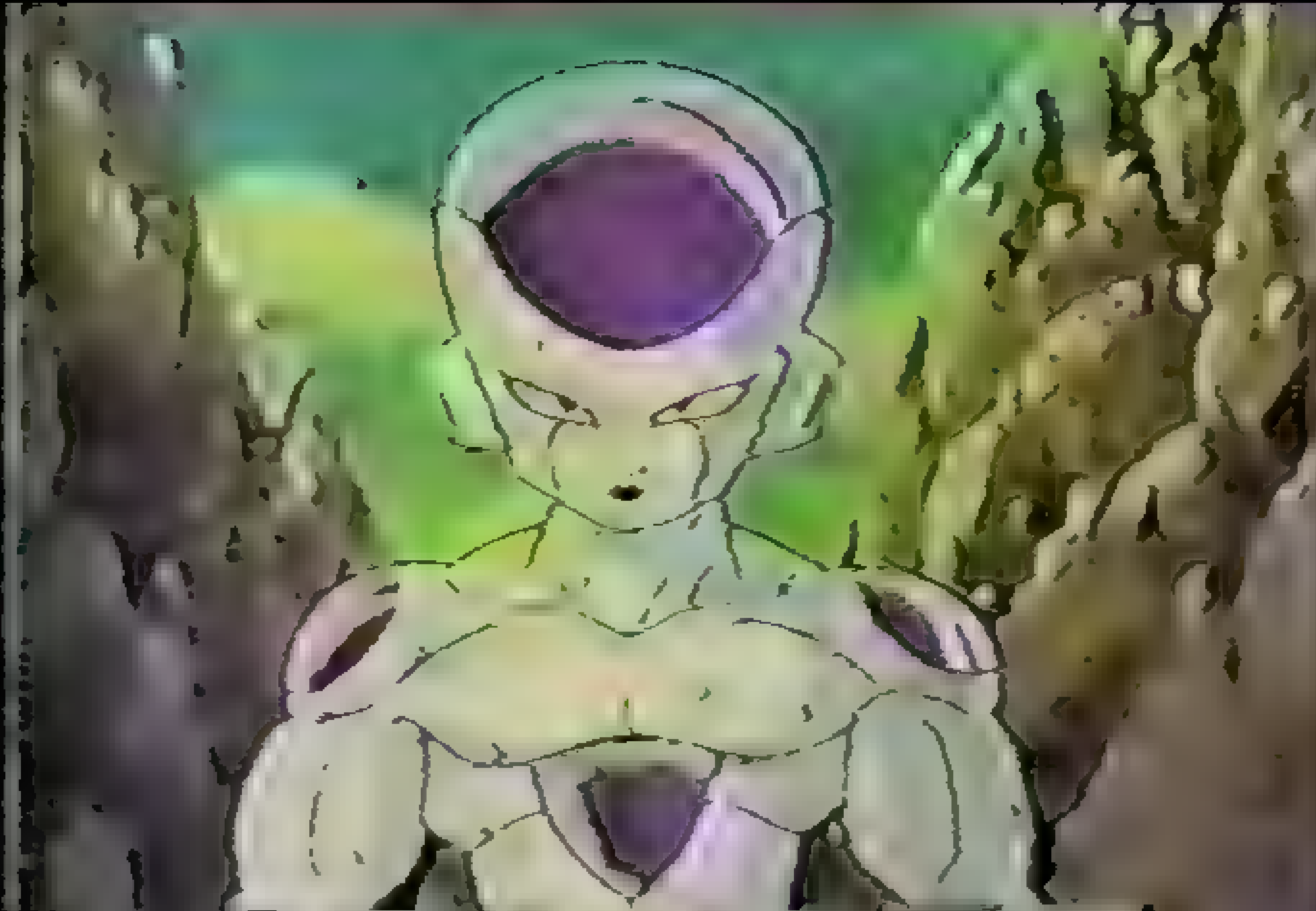








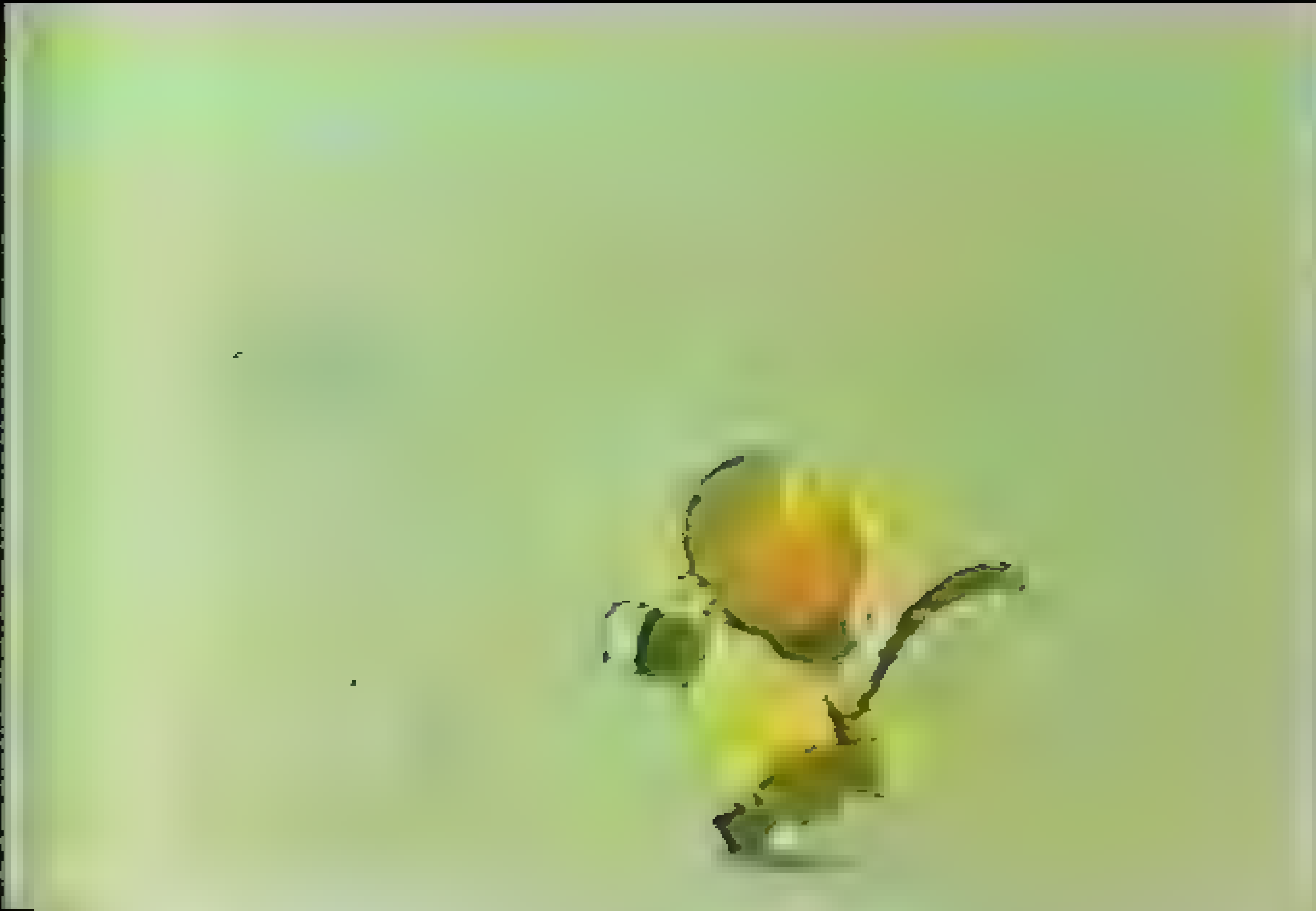







Didn't affect him at all?

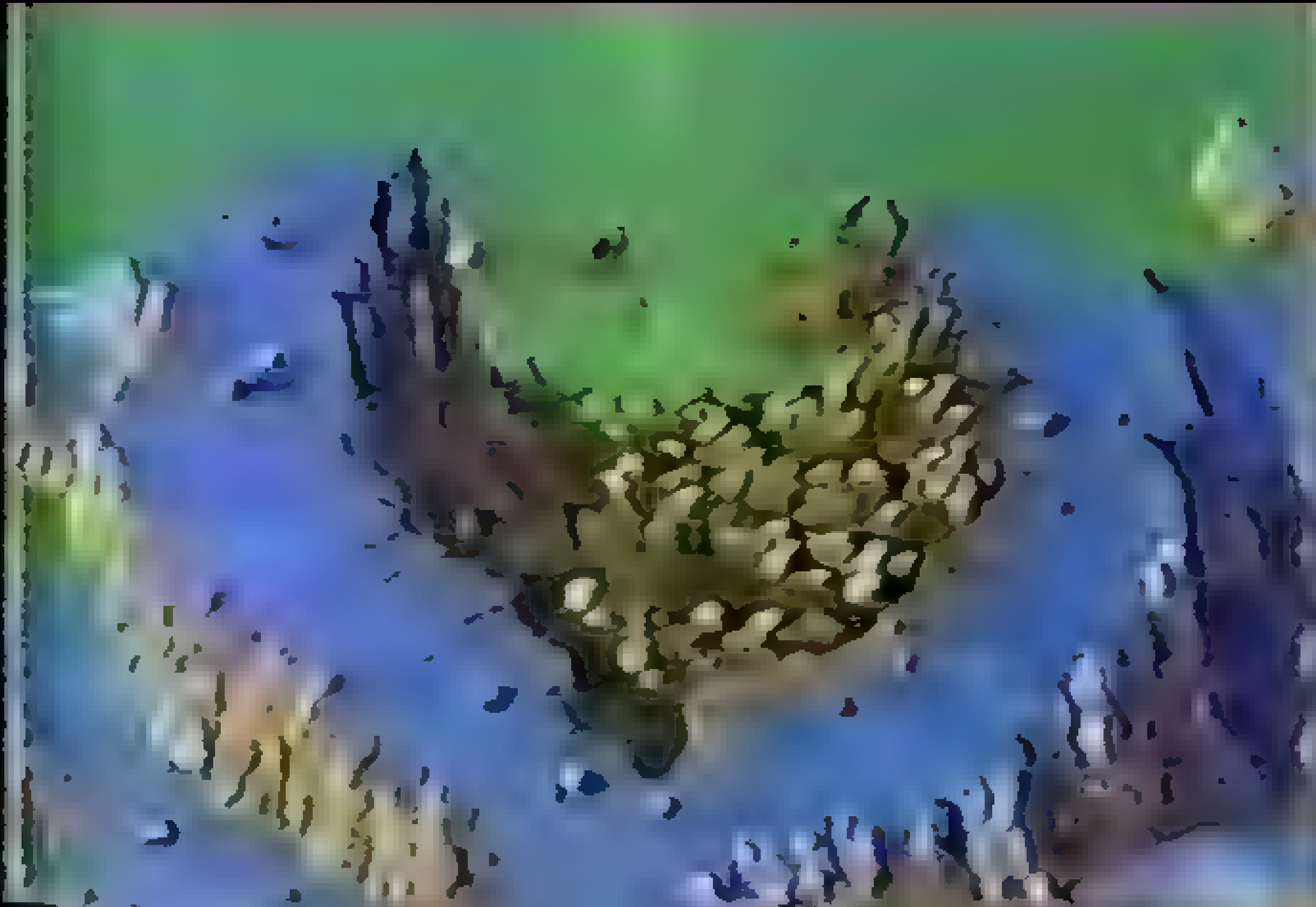


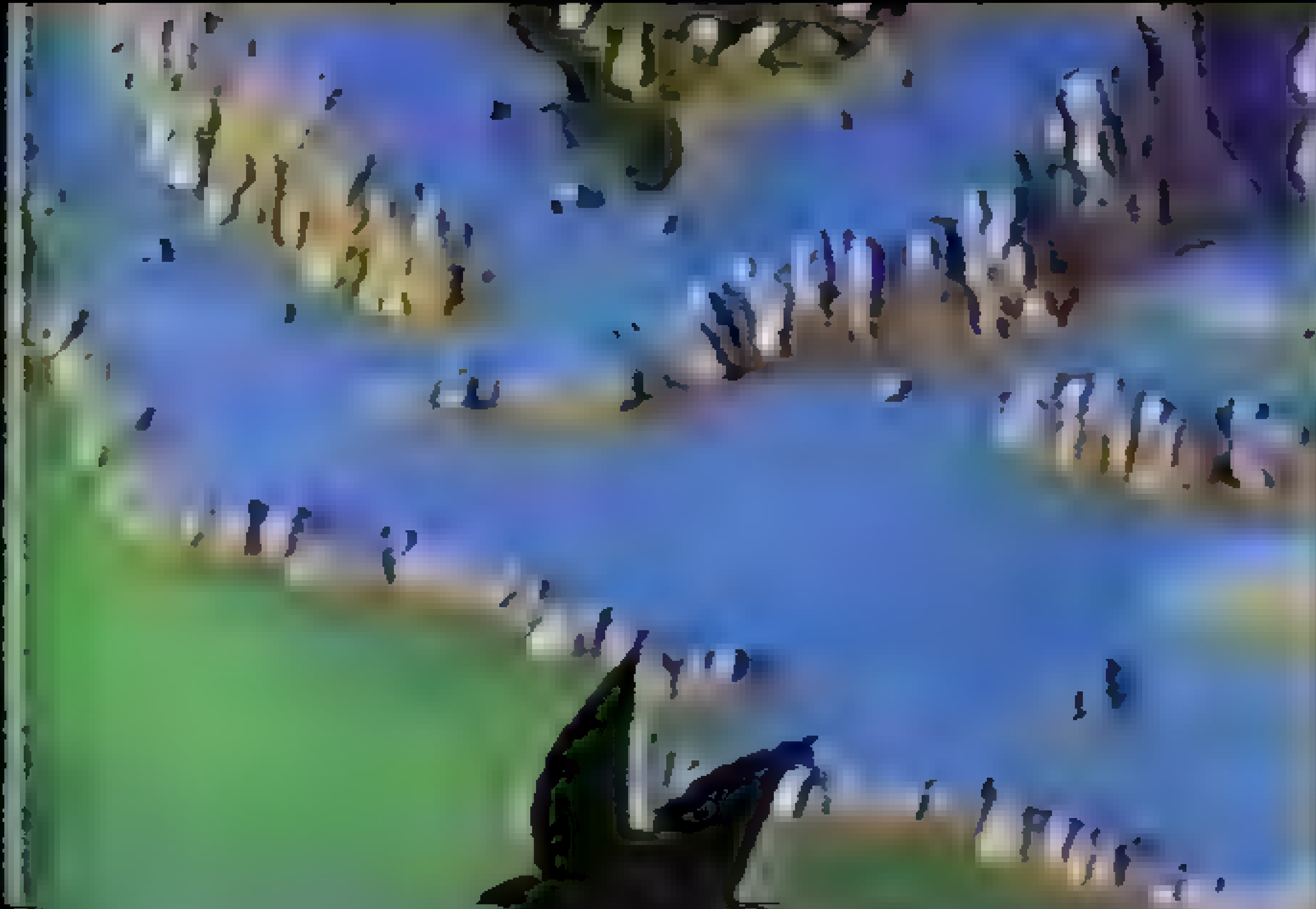



DRAGON BALL Z


















I don't think you
could get this far.


You're the first one besides my
parent that got dust on me.


You're the first one besides my
parent that got dust on me.






It may be the very
first time in my life...

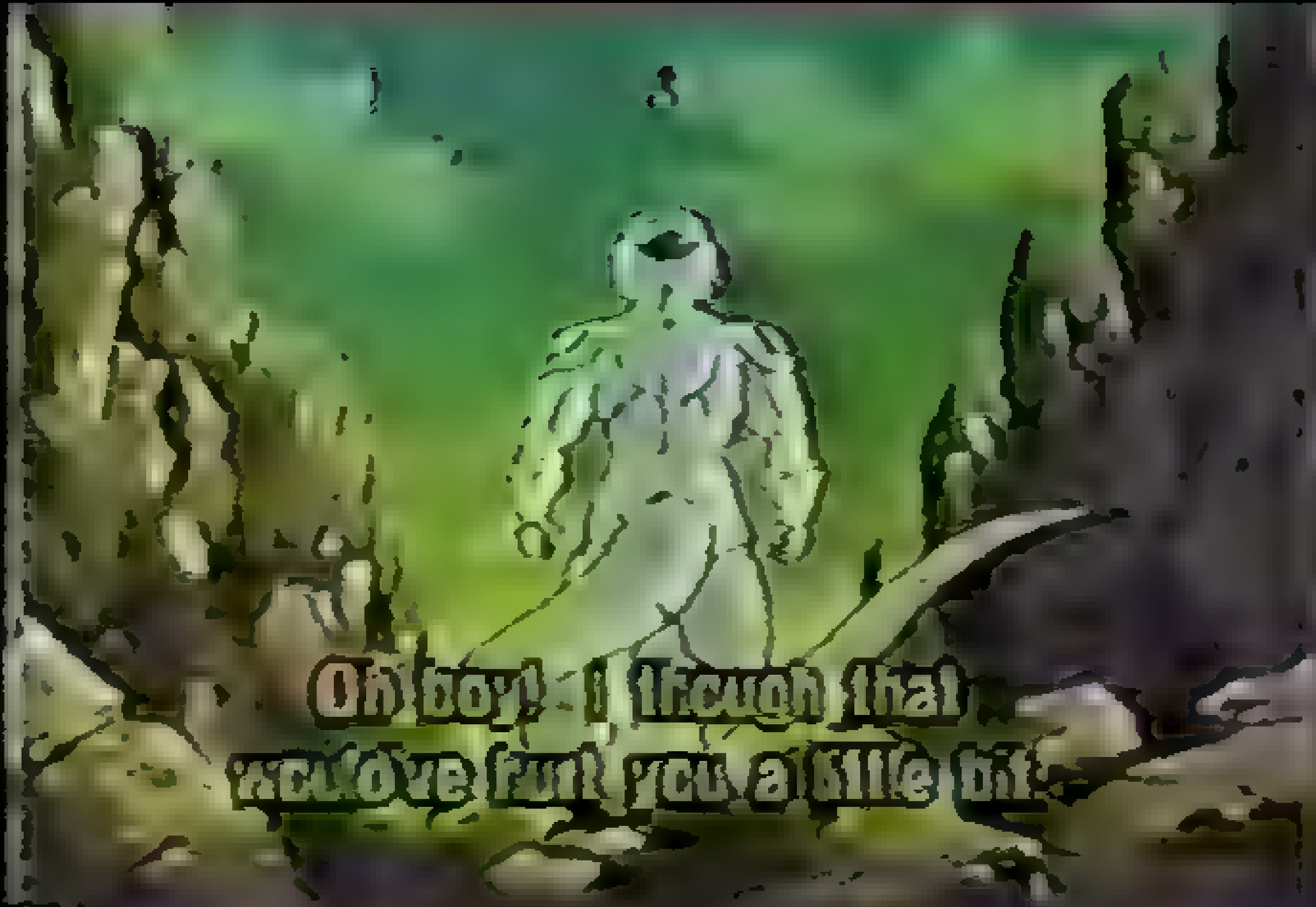

I'm excited.
How shall I kill you?

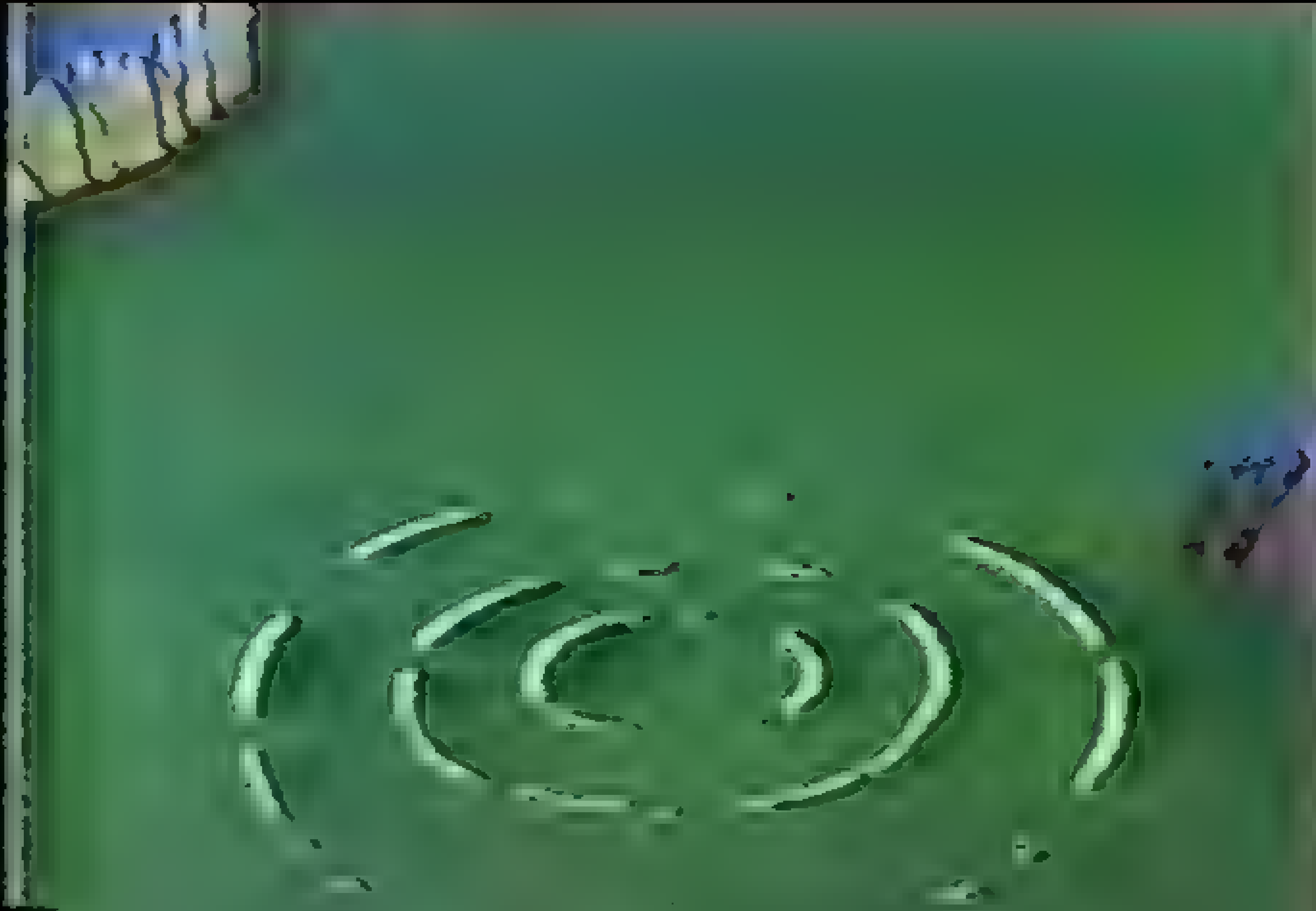

I'm excited.
How shall I kill you?

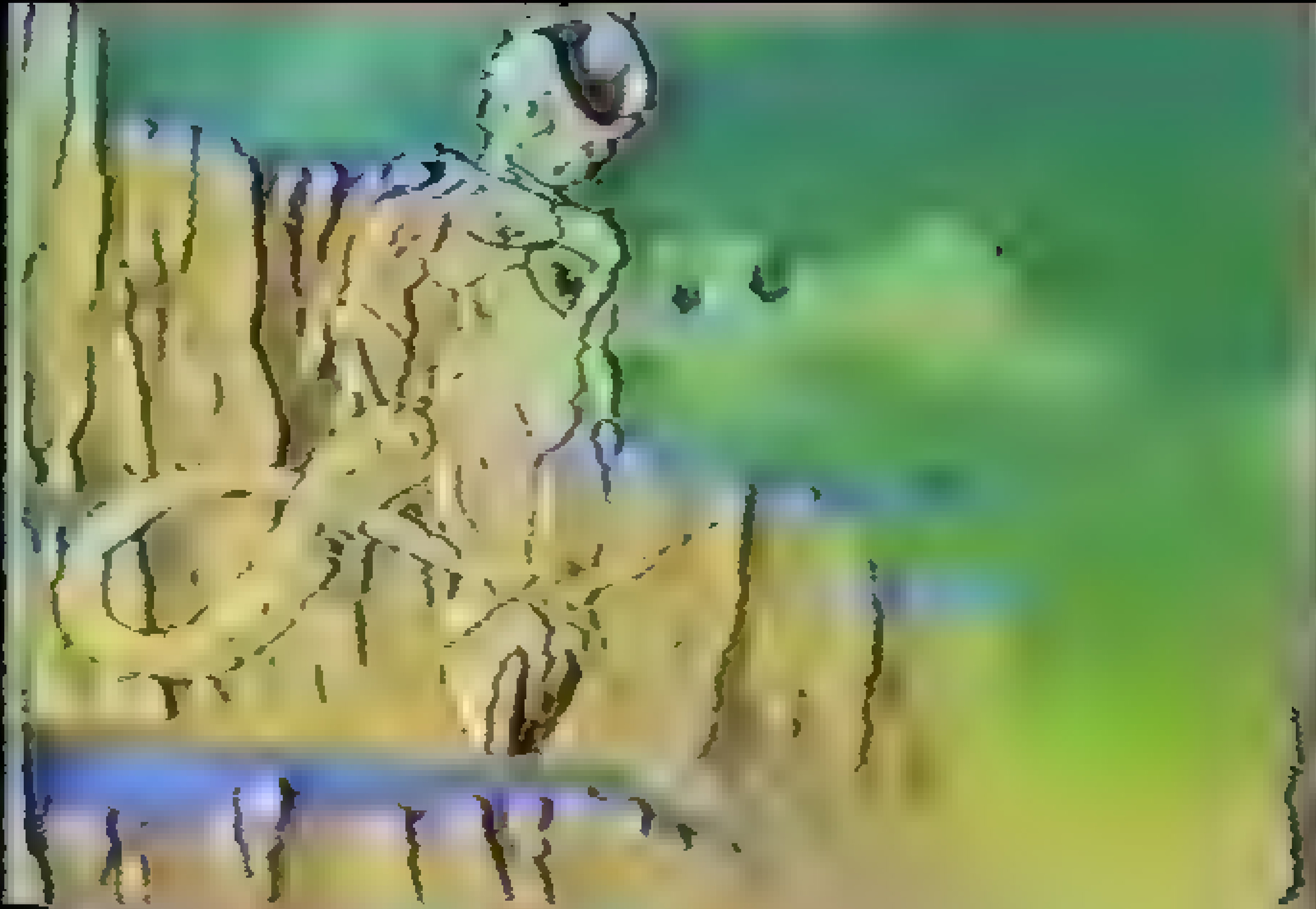

I'm excited
How shall I kill you?


Oh boy! I thought that
would've hurt you a little bit.

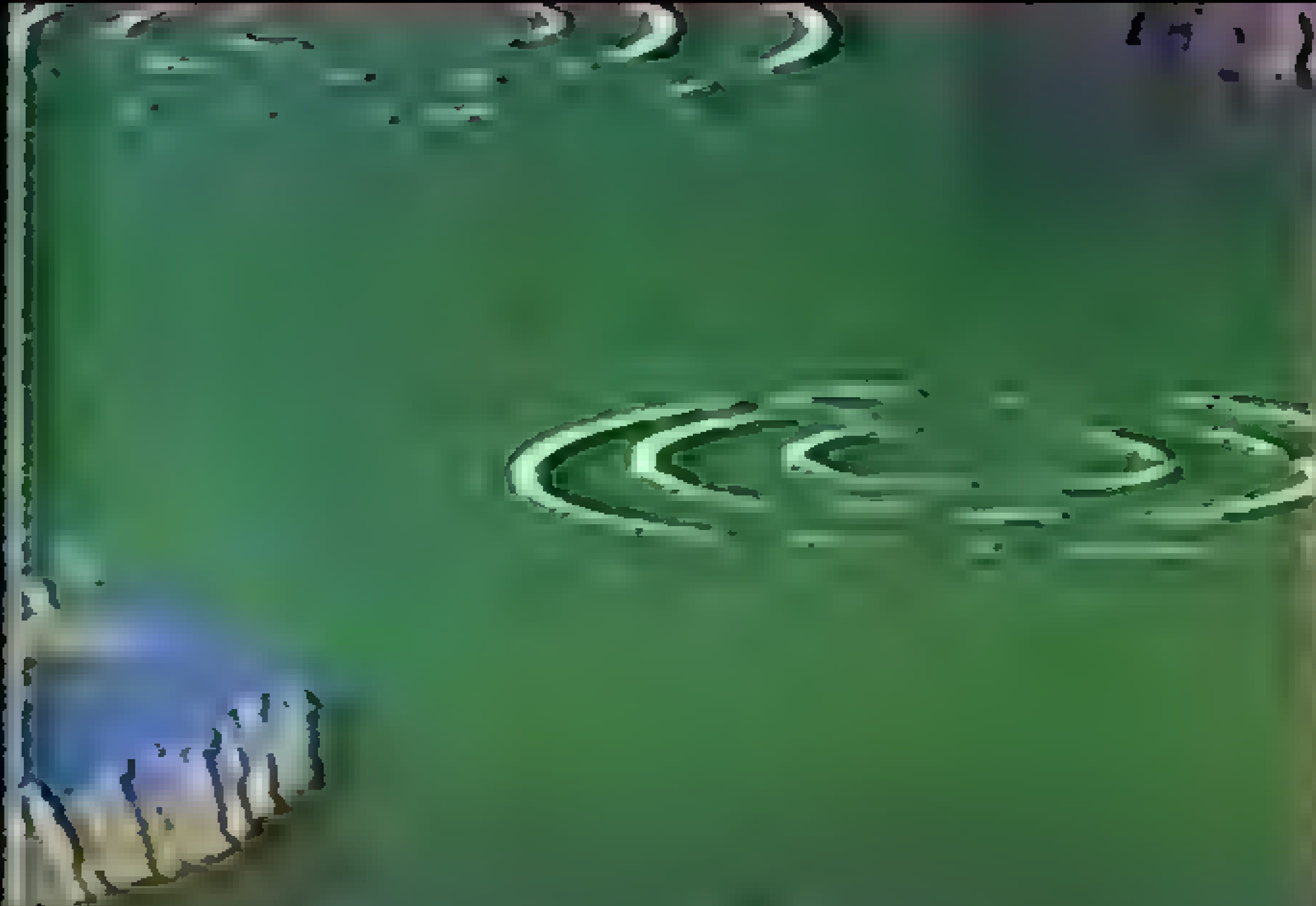

Oh boy!
you a

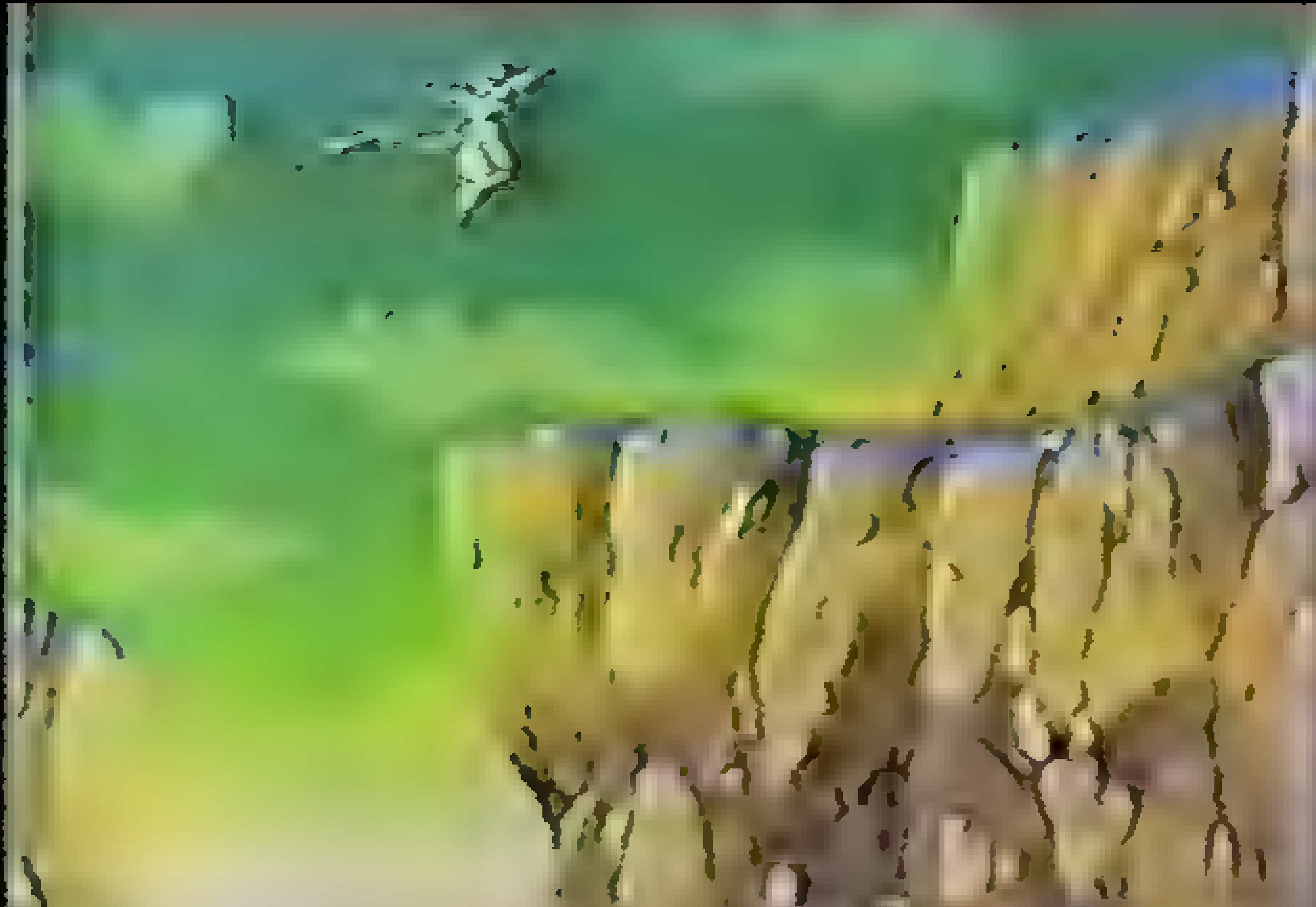















Si


I think I'll scare him a bit.



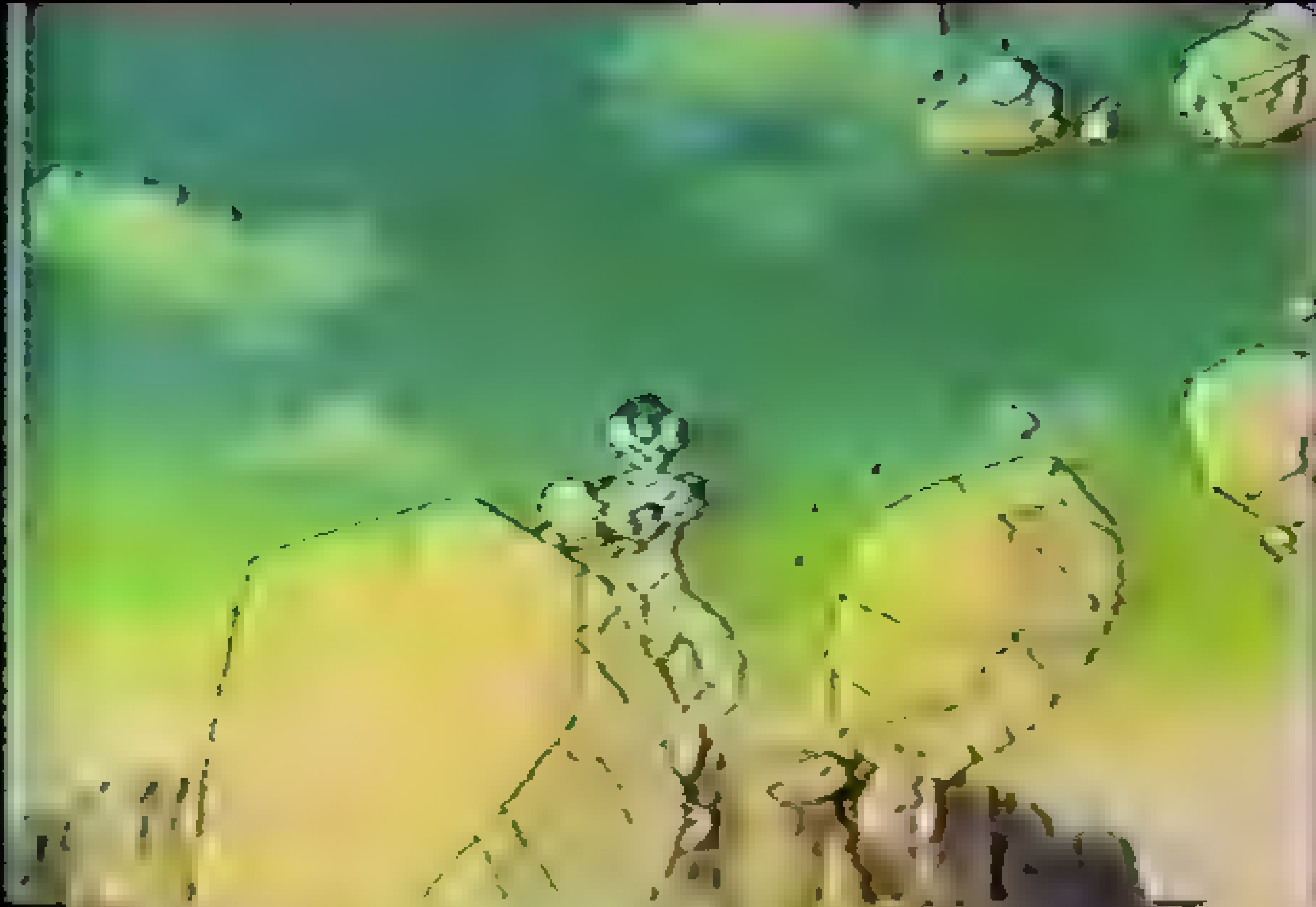


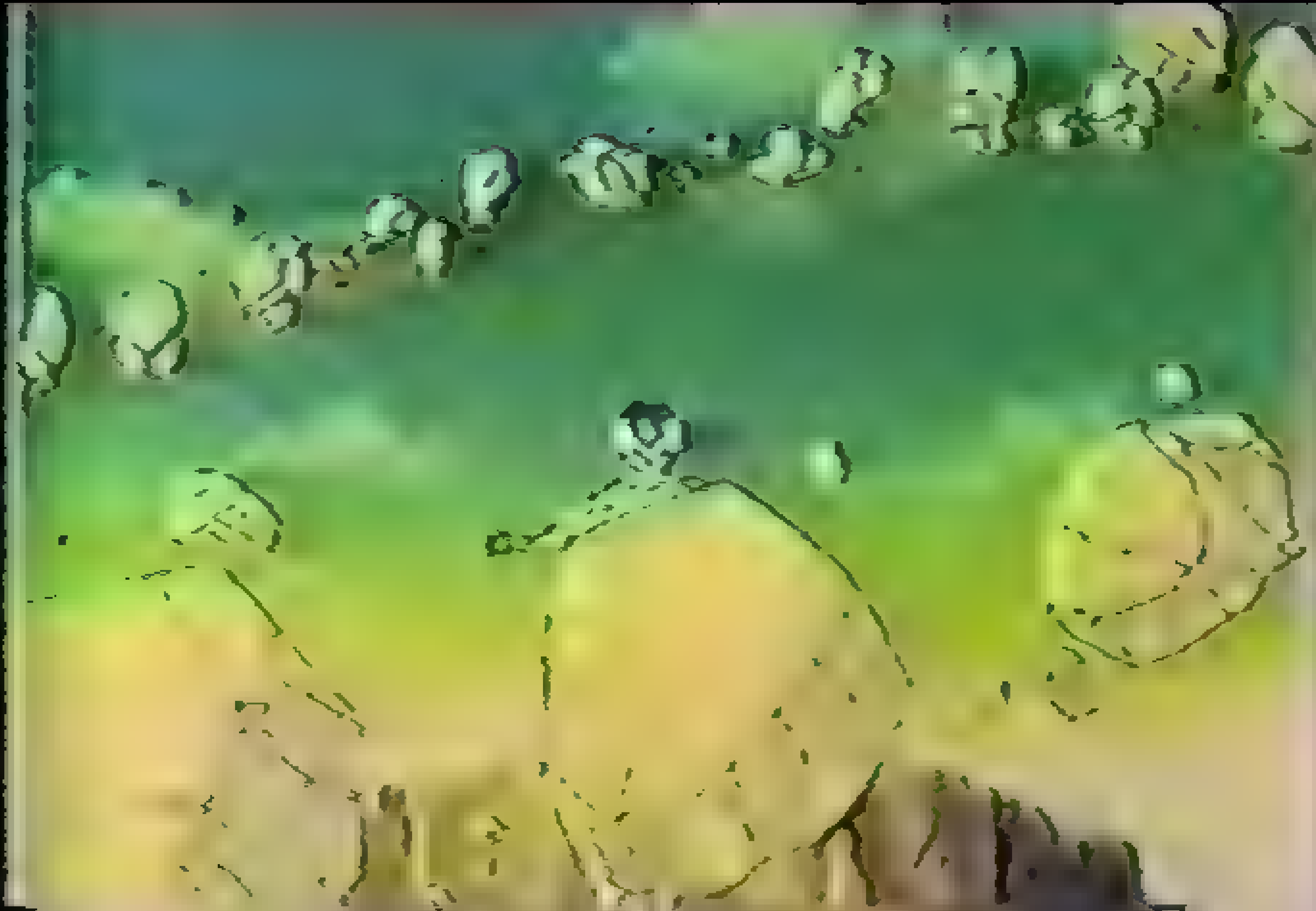








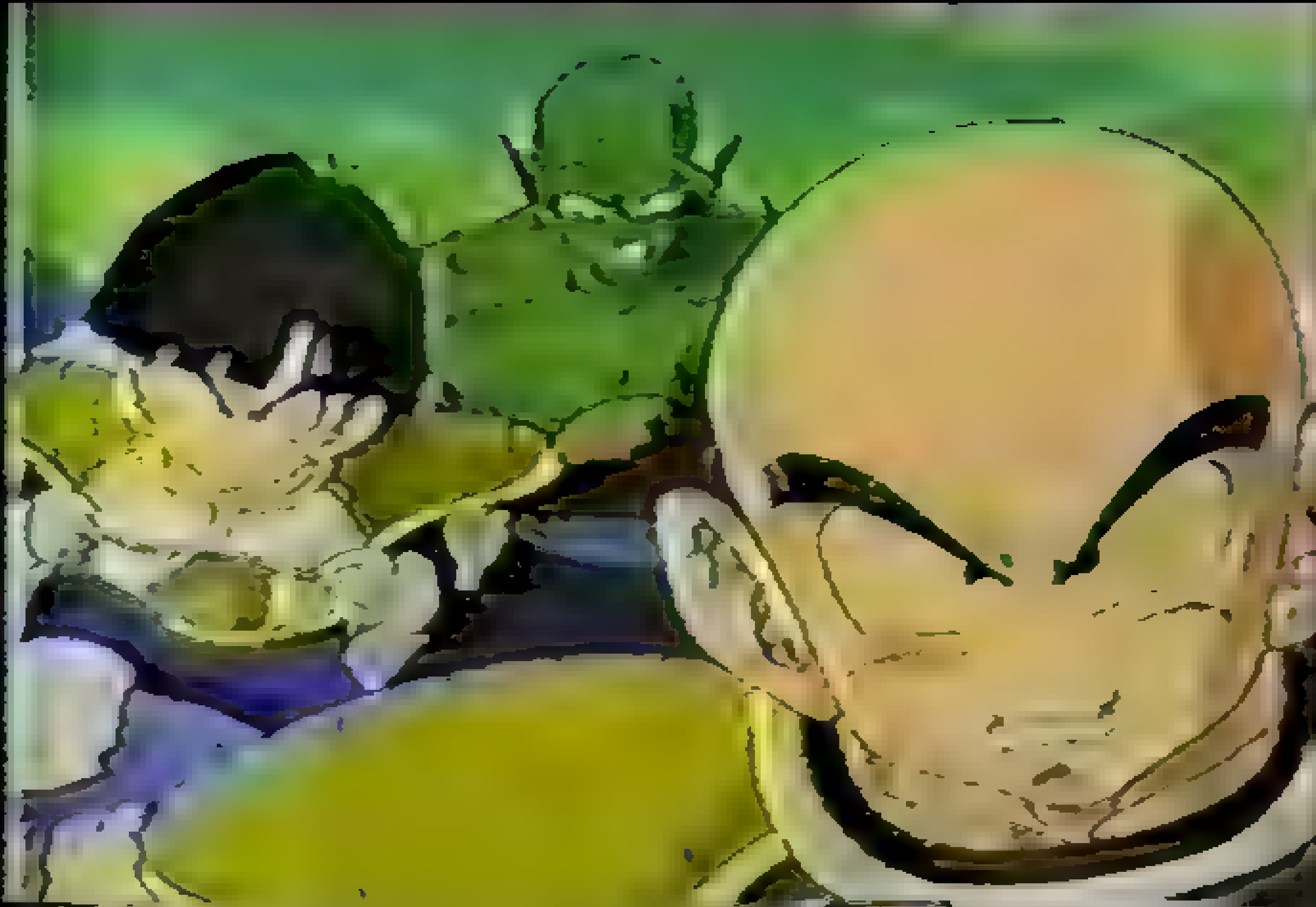




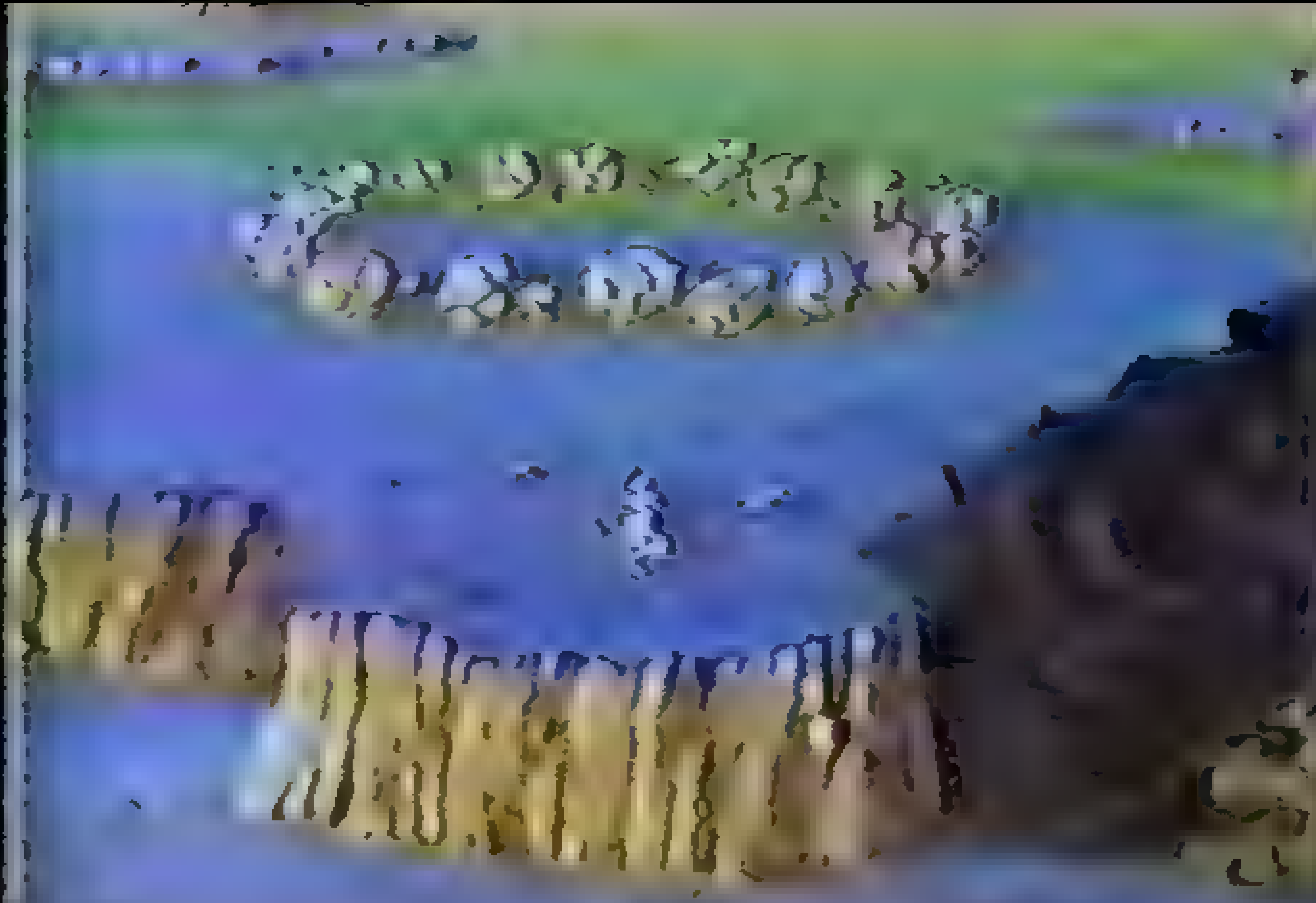




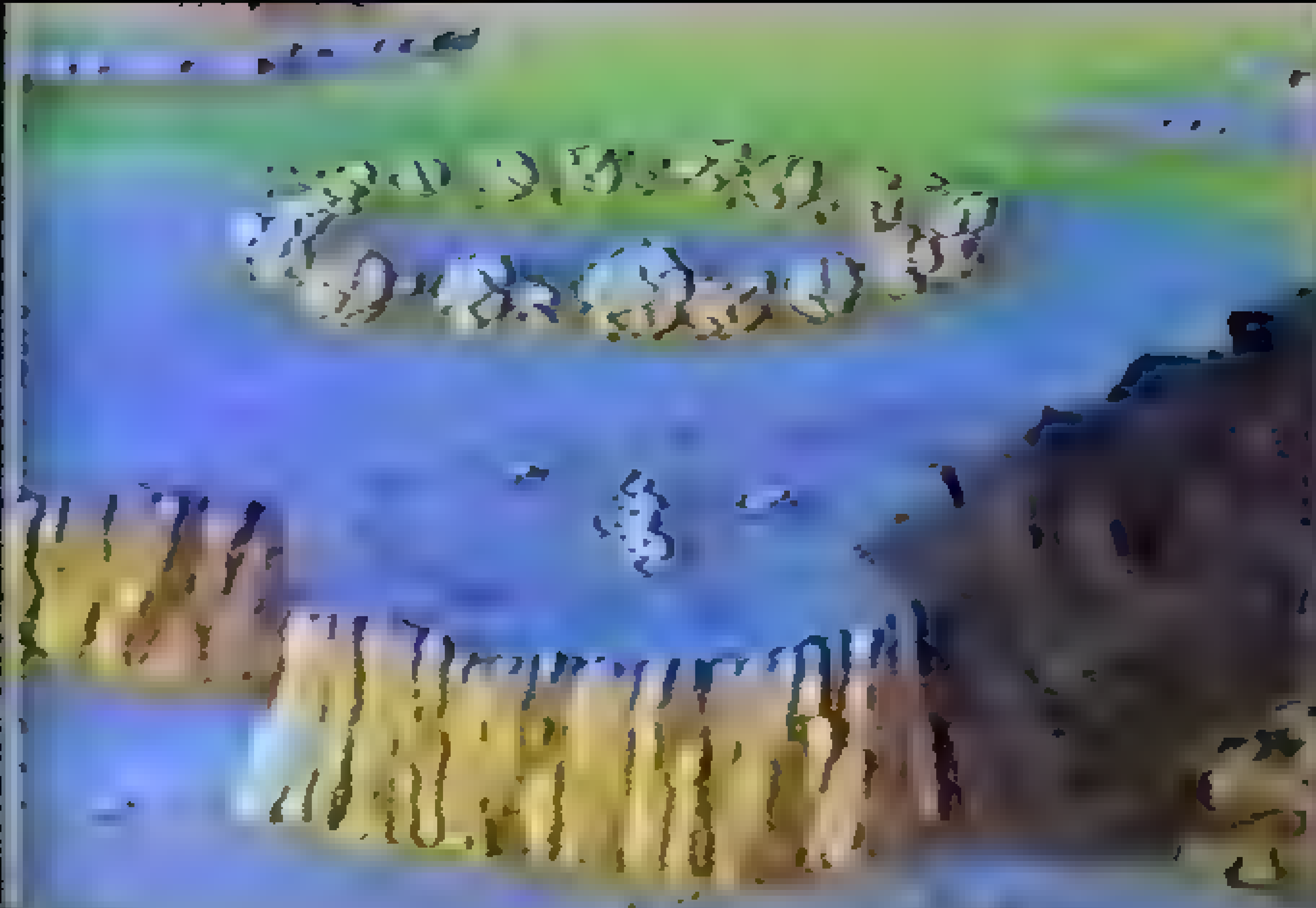


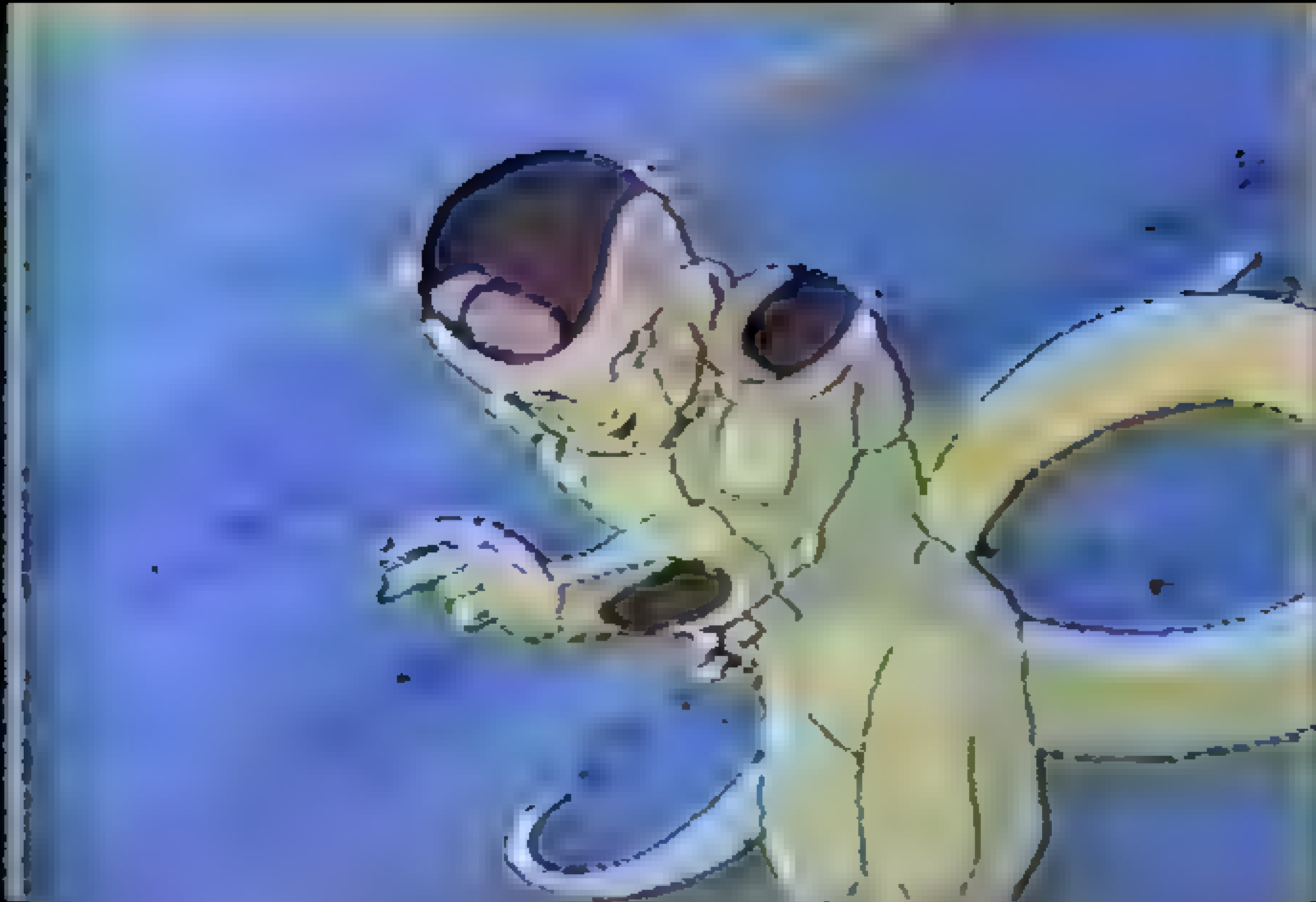


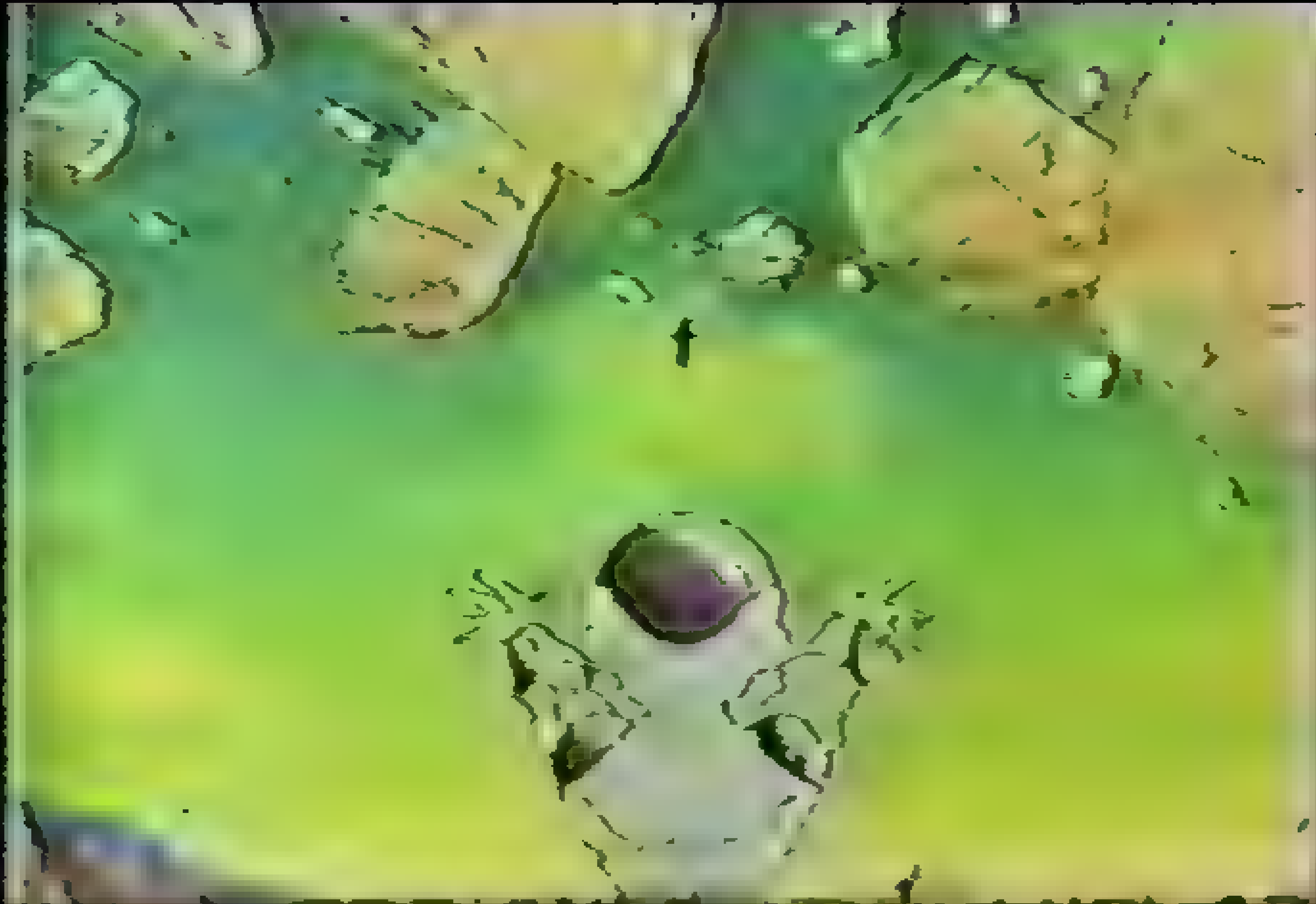




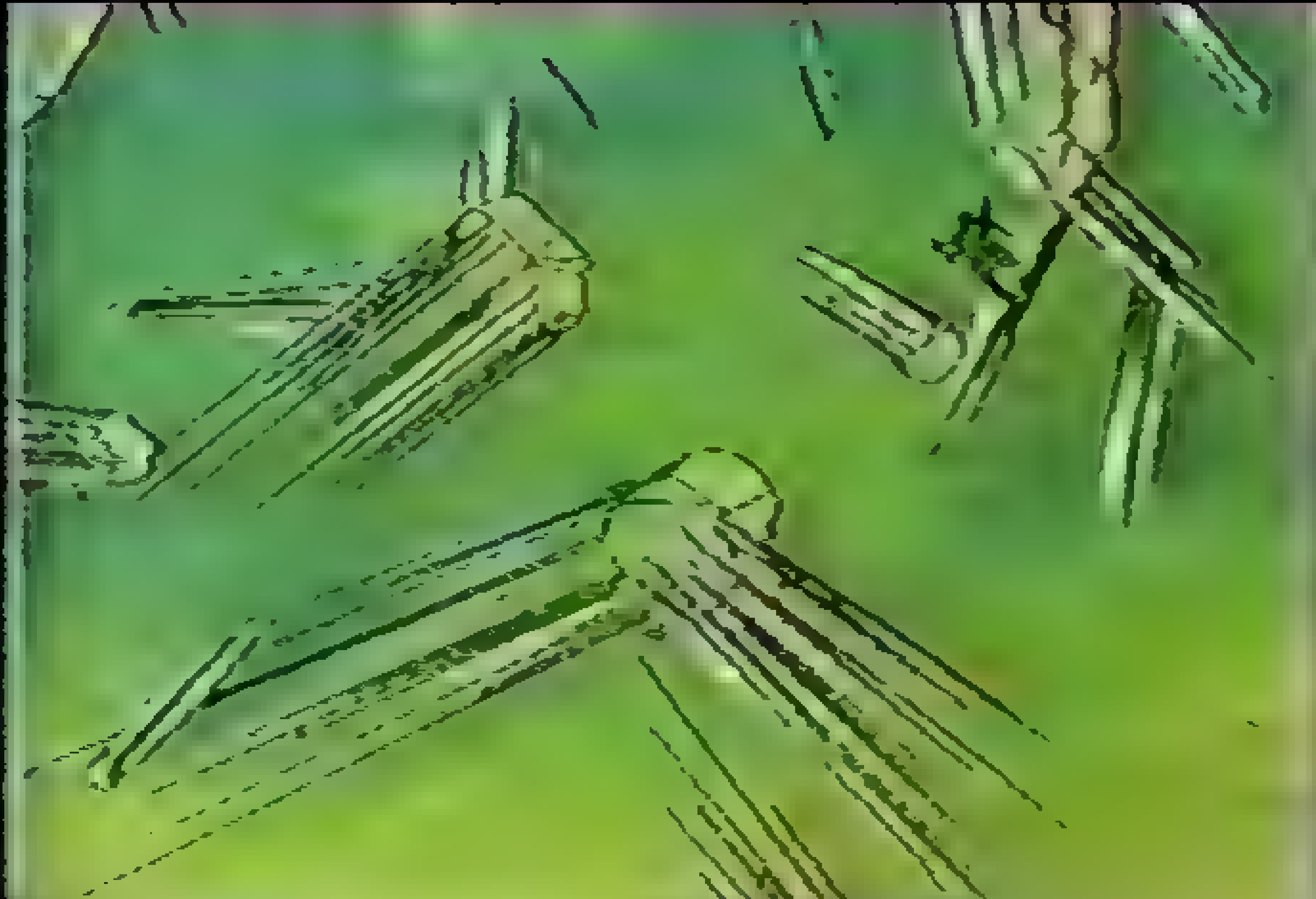


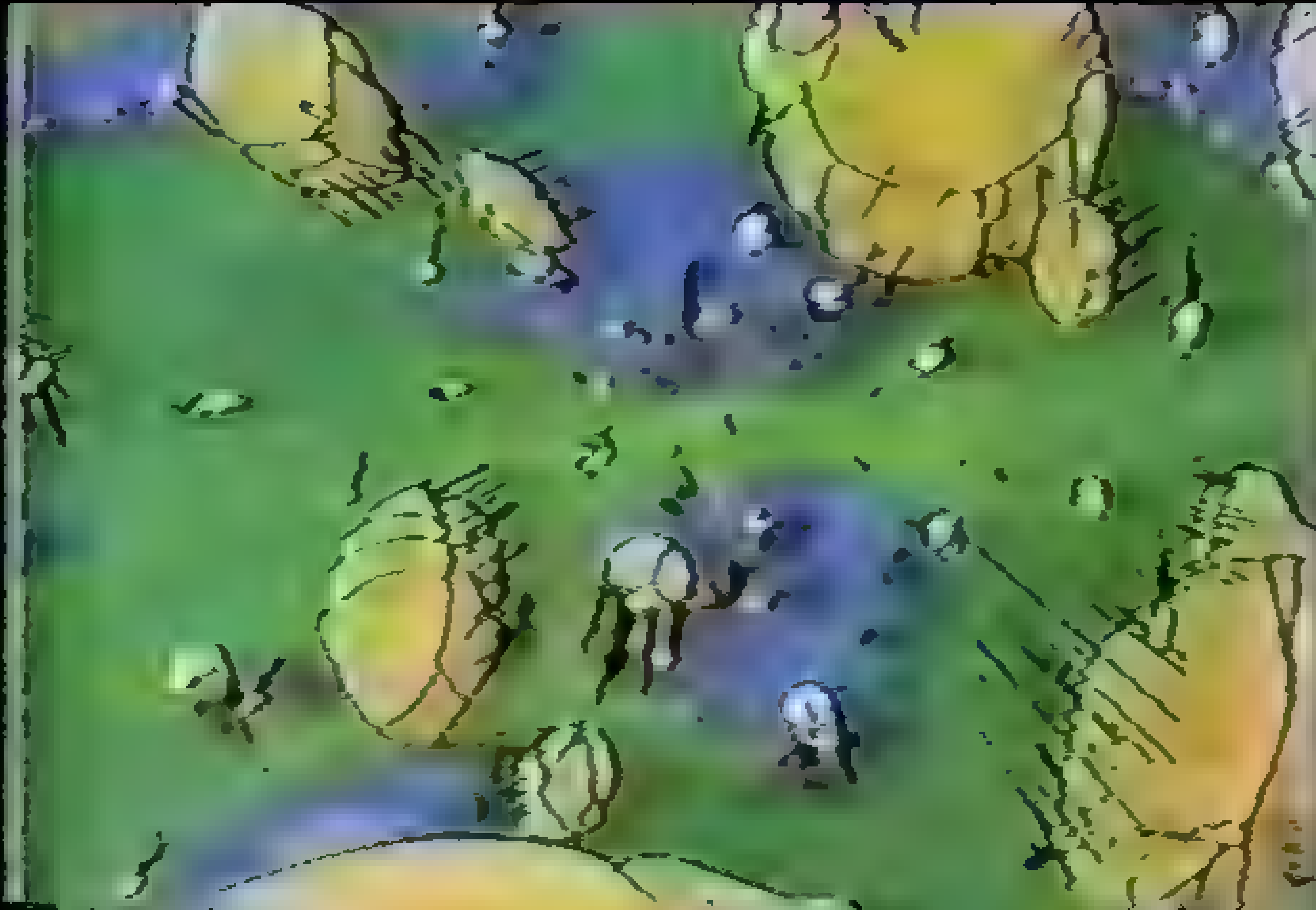




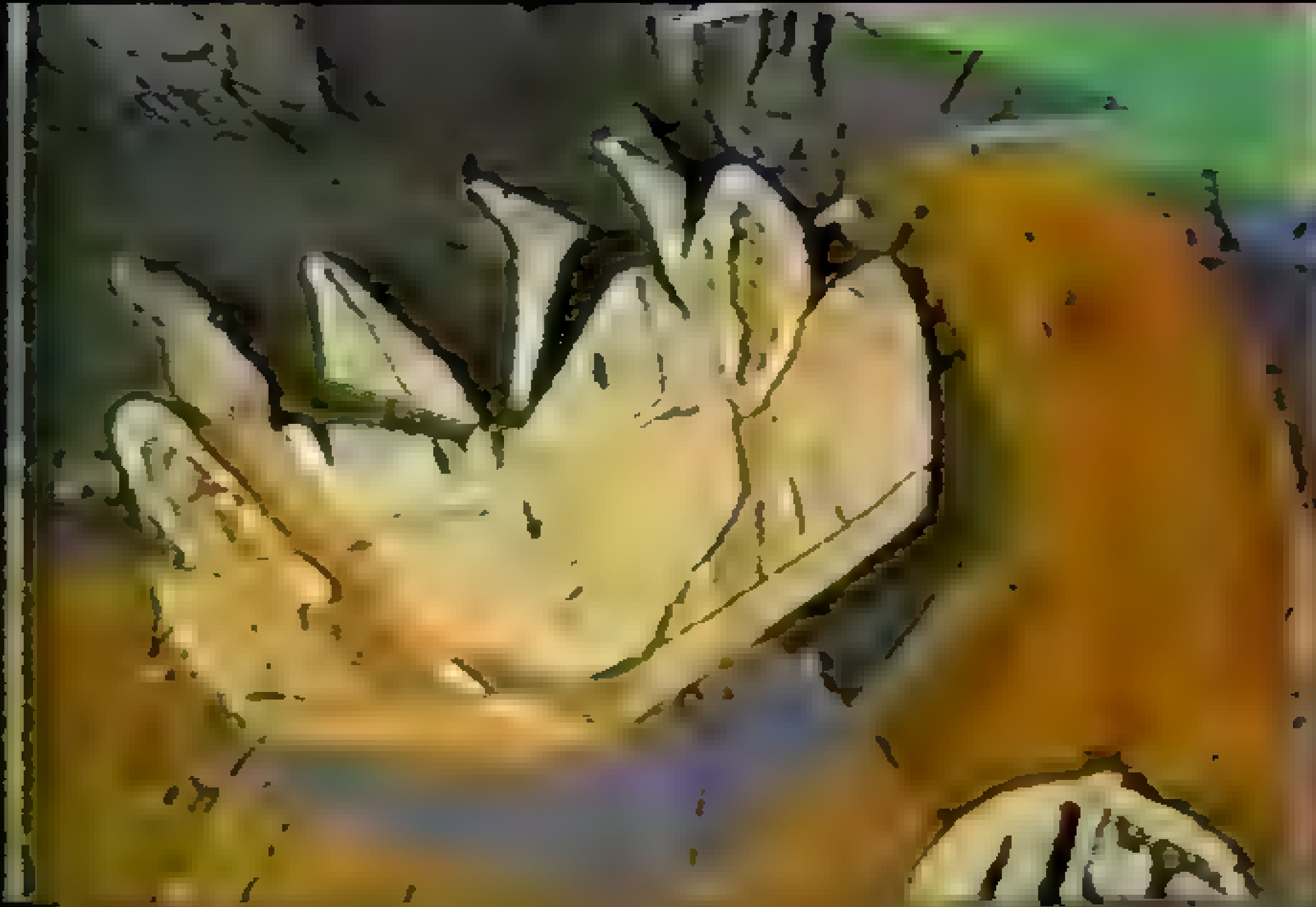




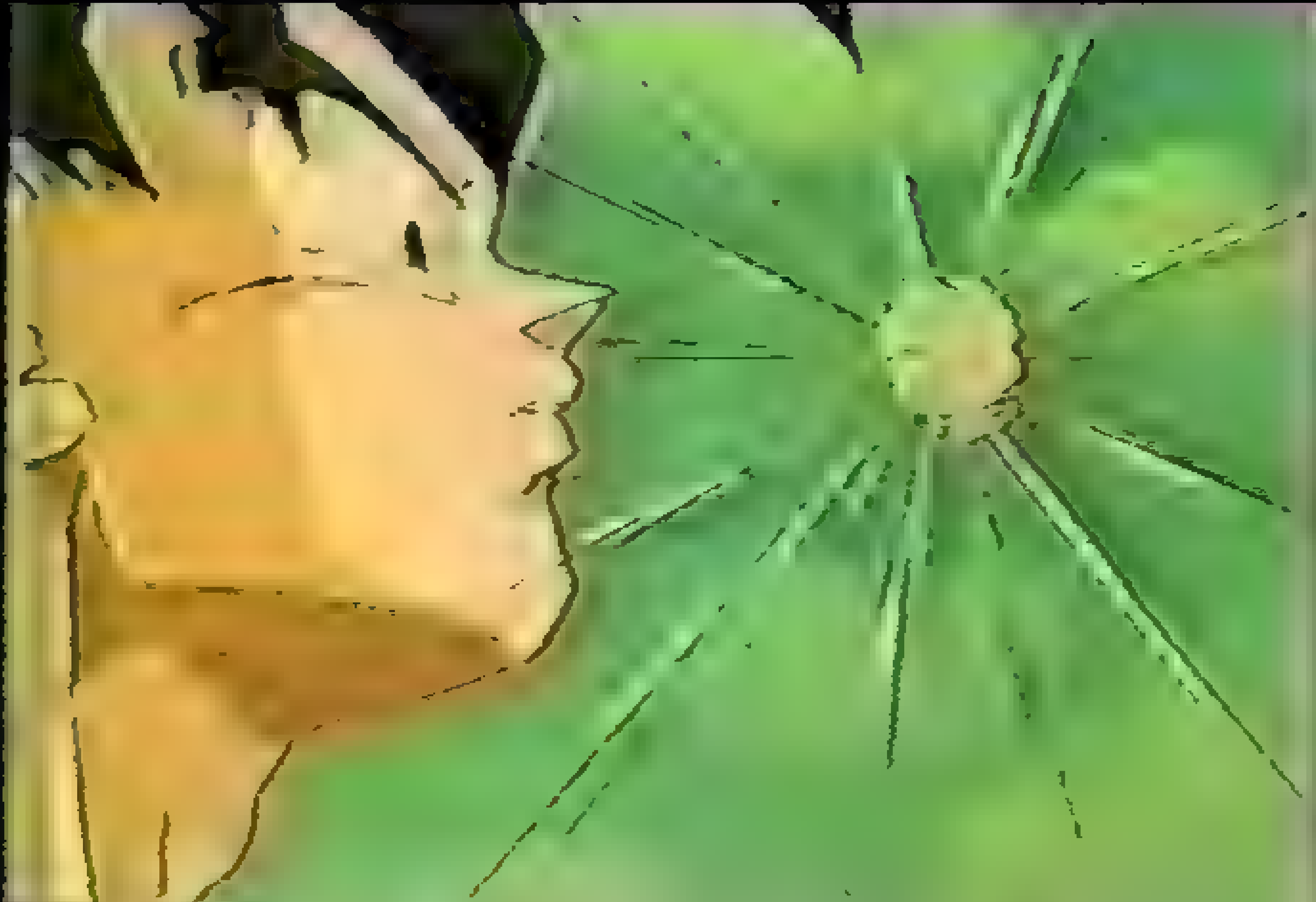




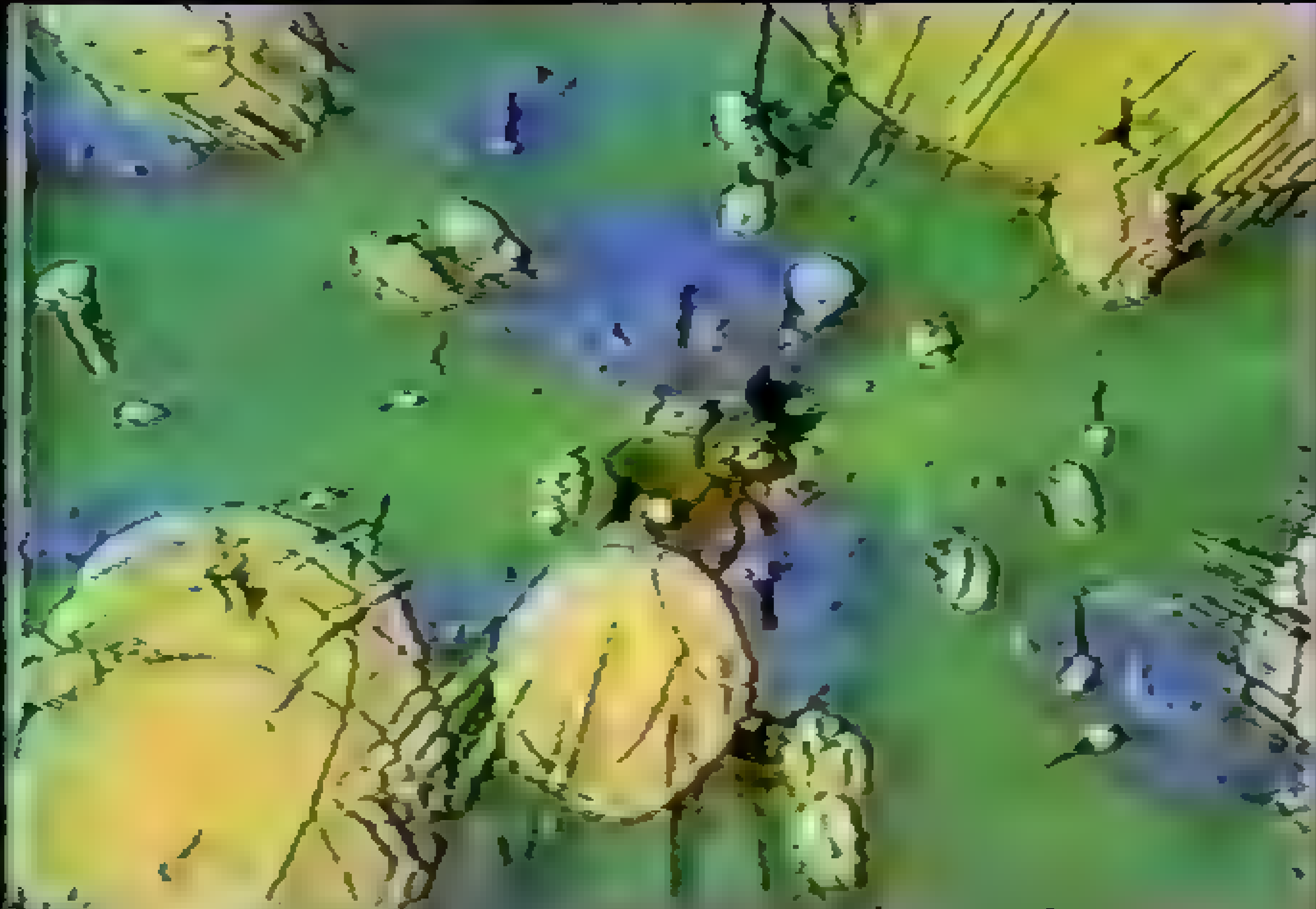









He's using telepathy!





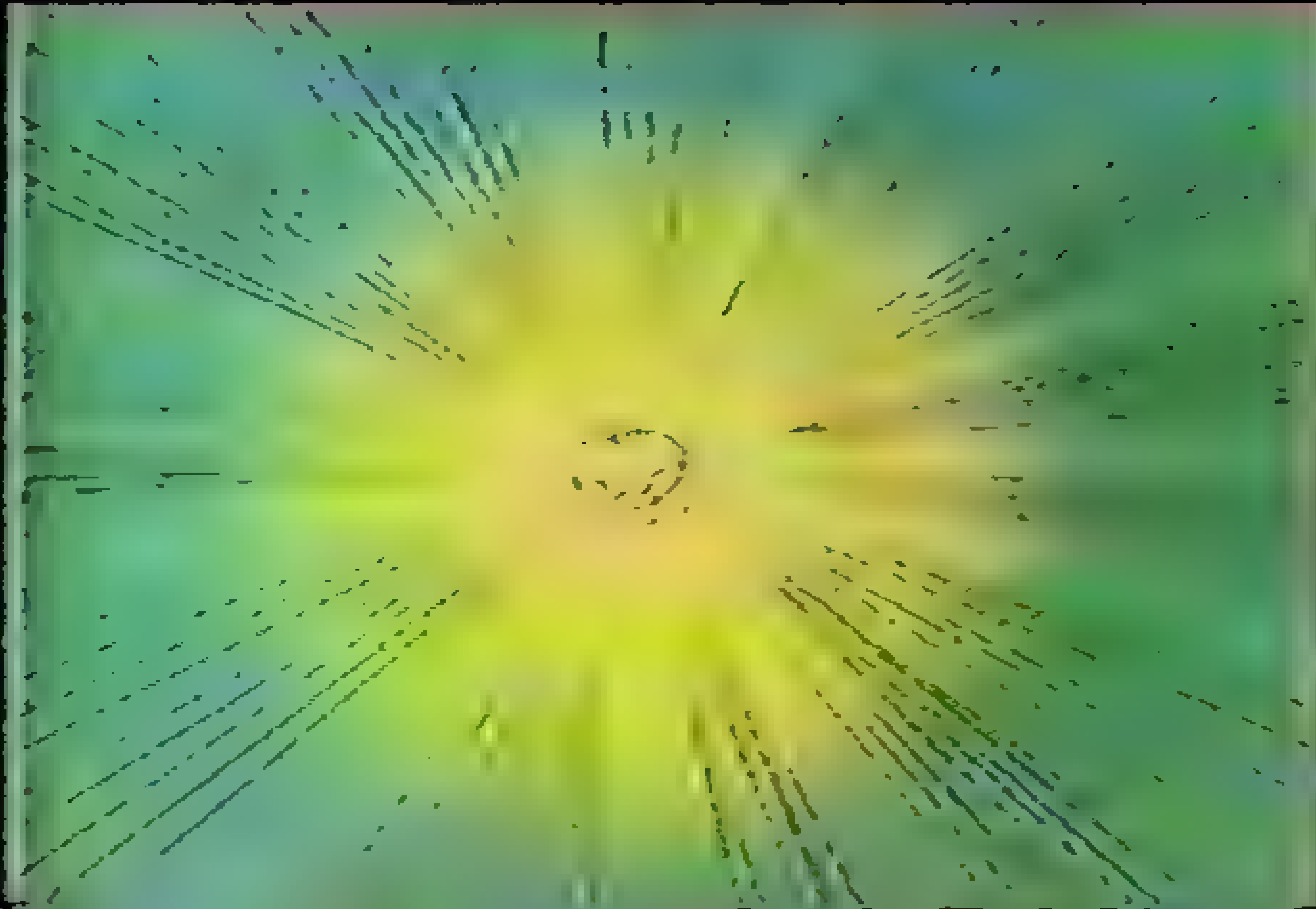


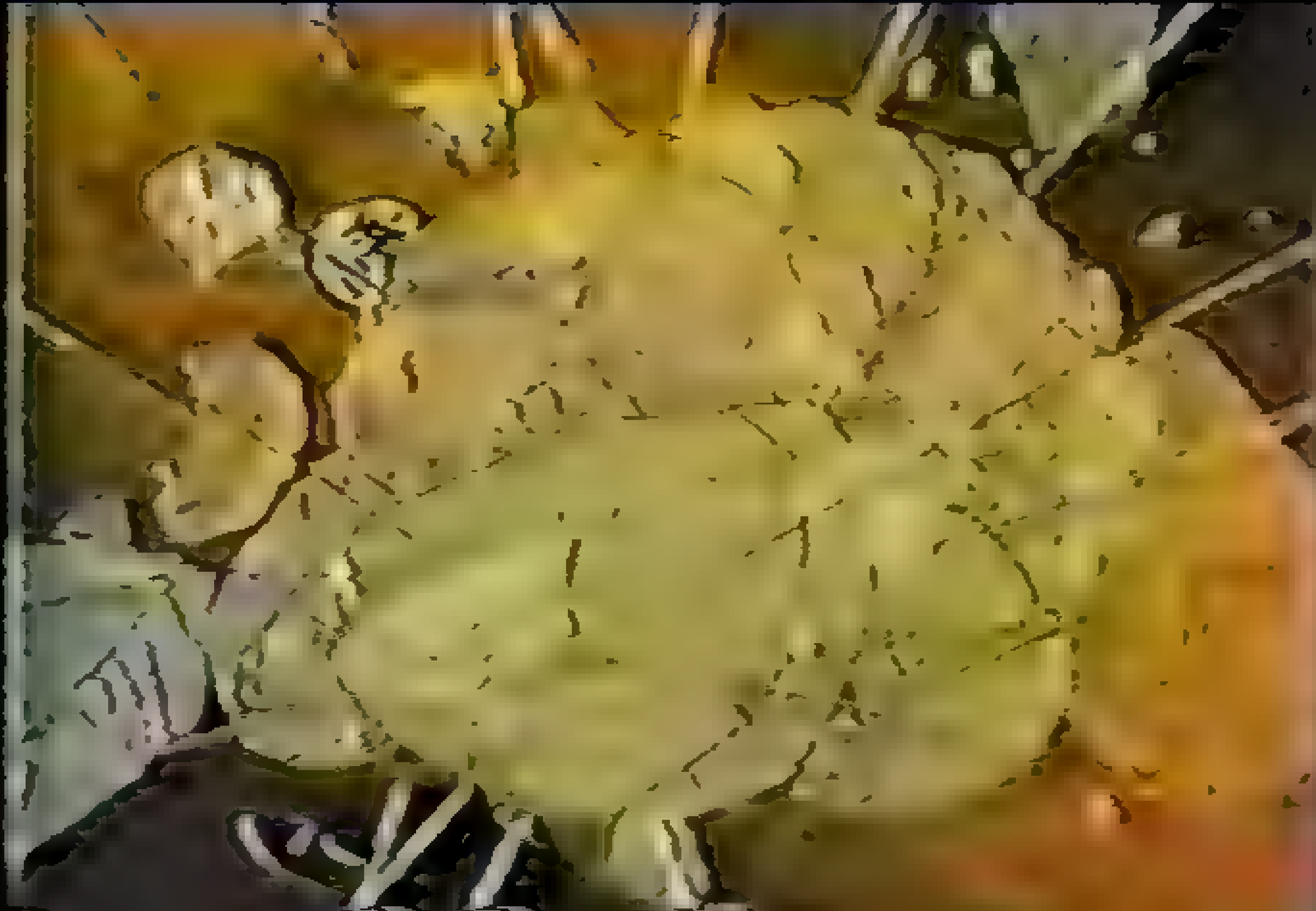


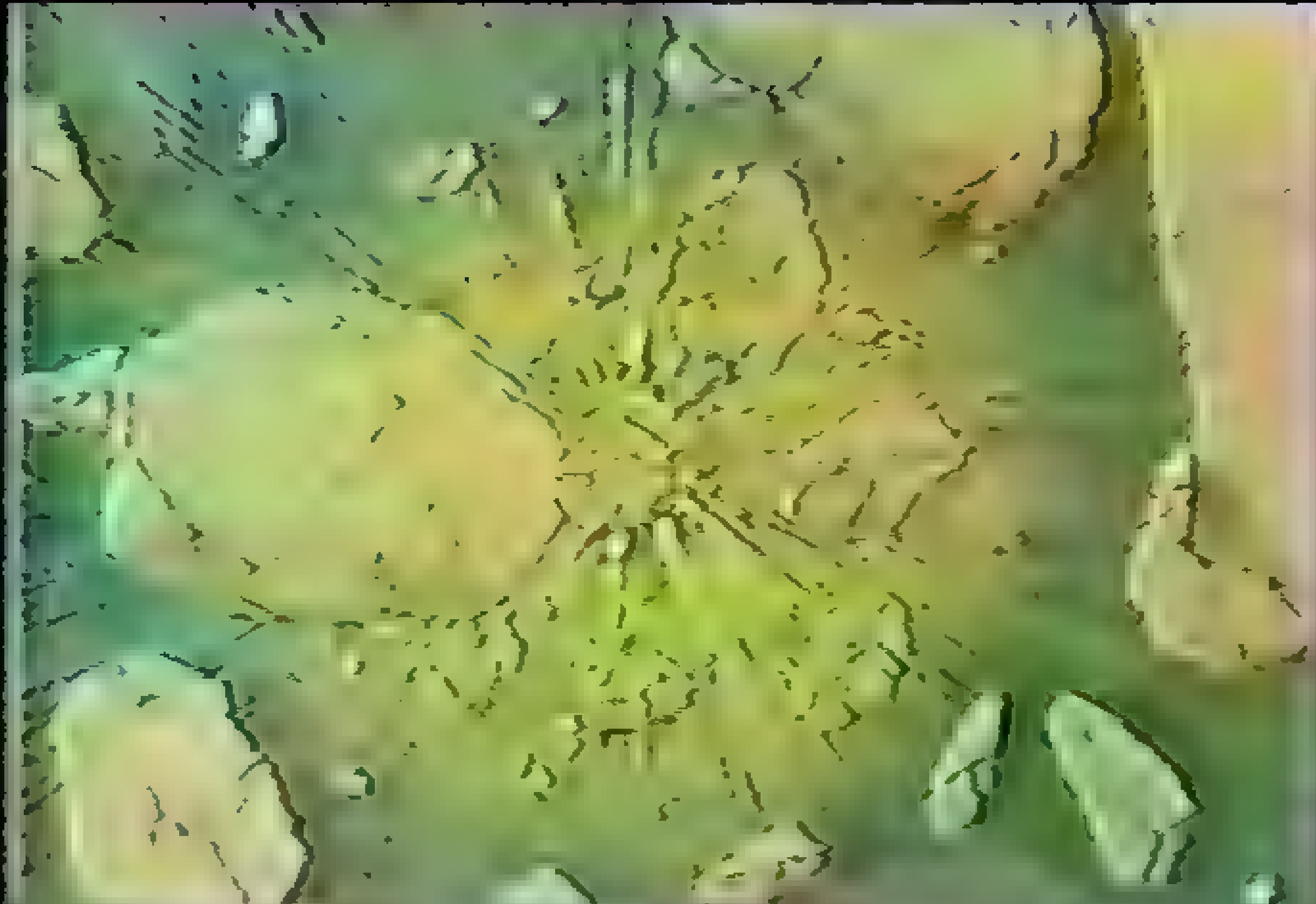






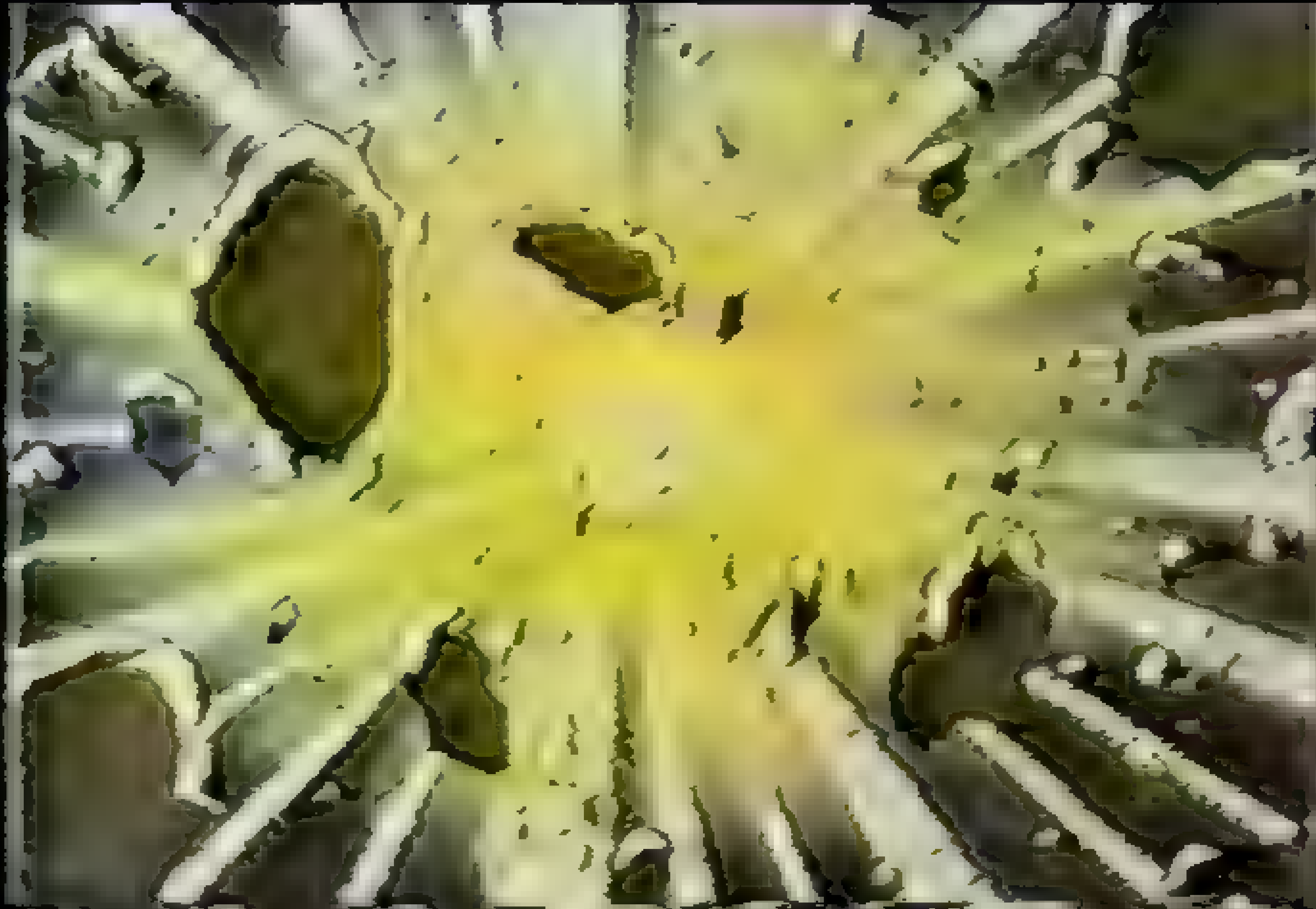


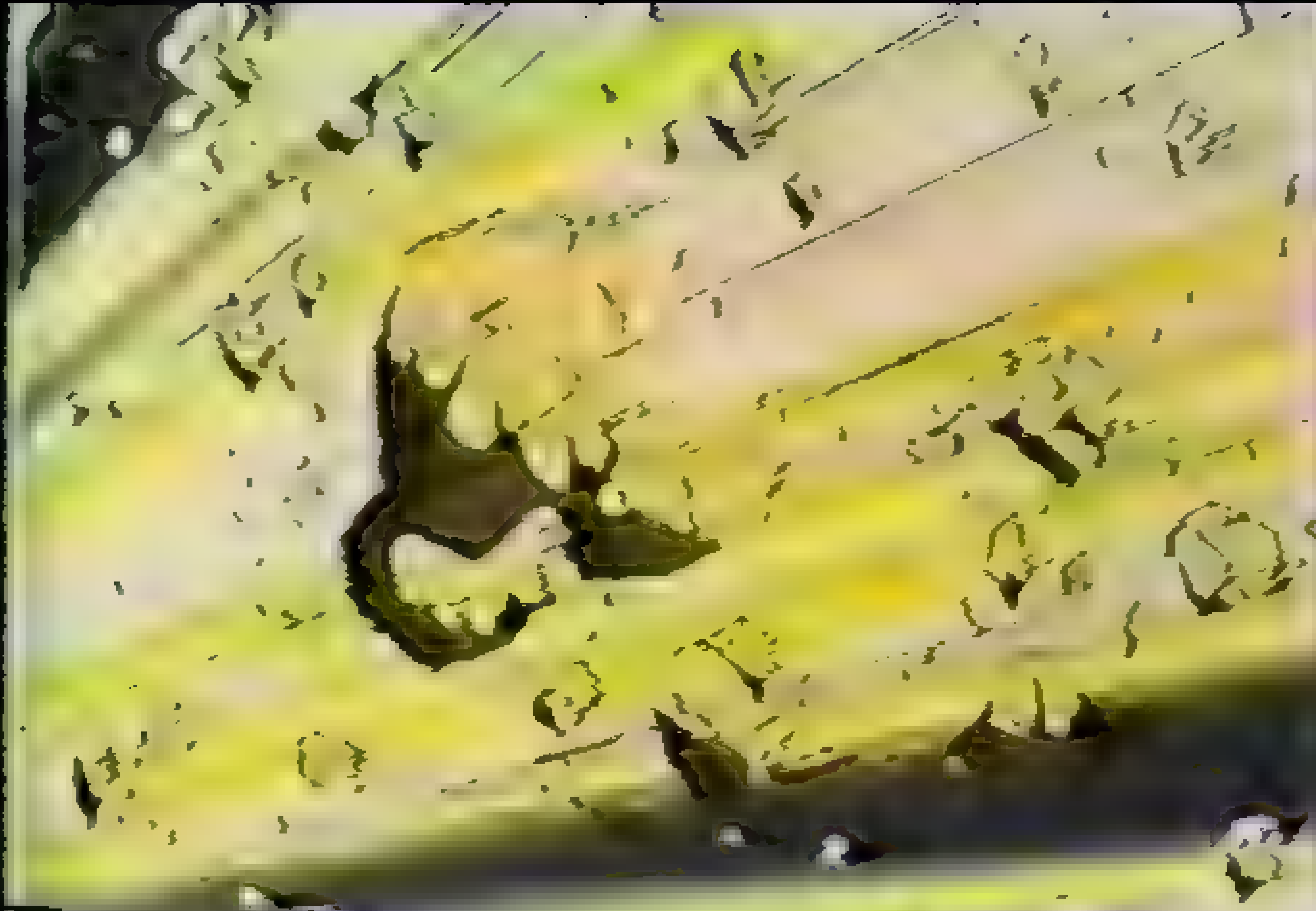


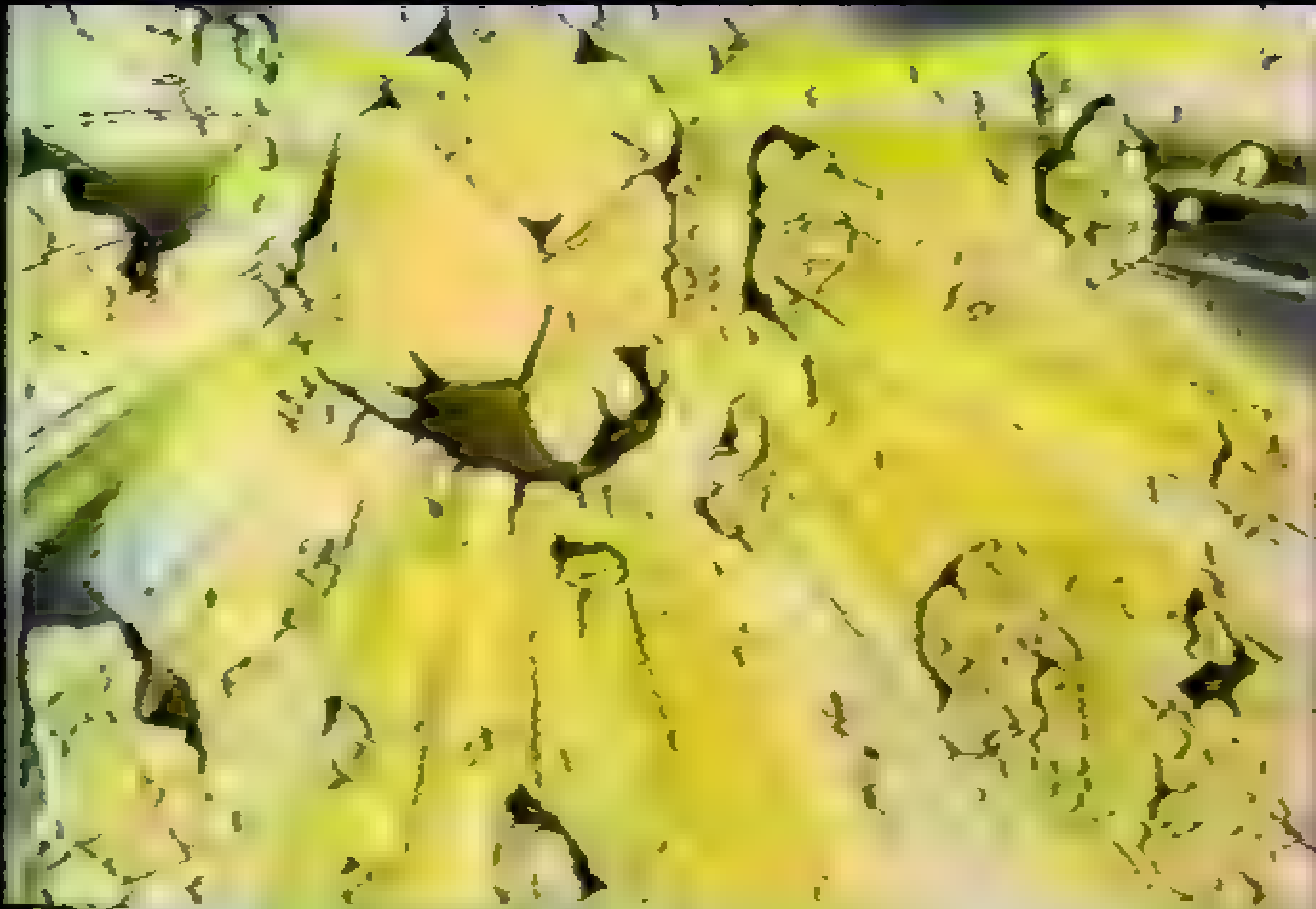



If he's going to do that...!


If he's going to do that...!

















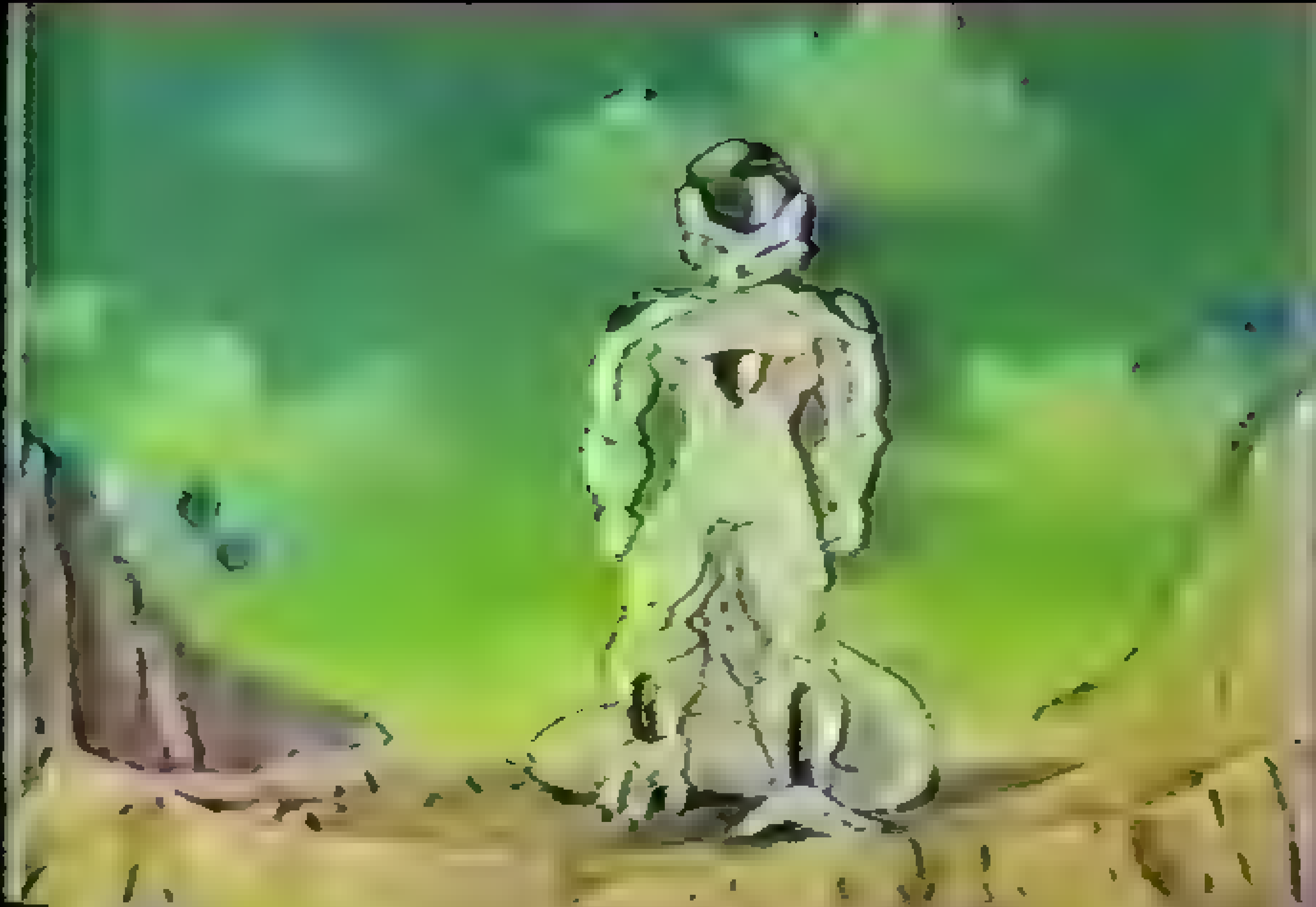


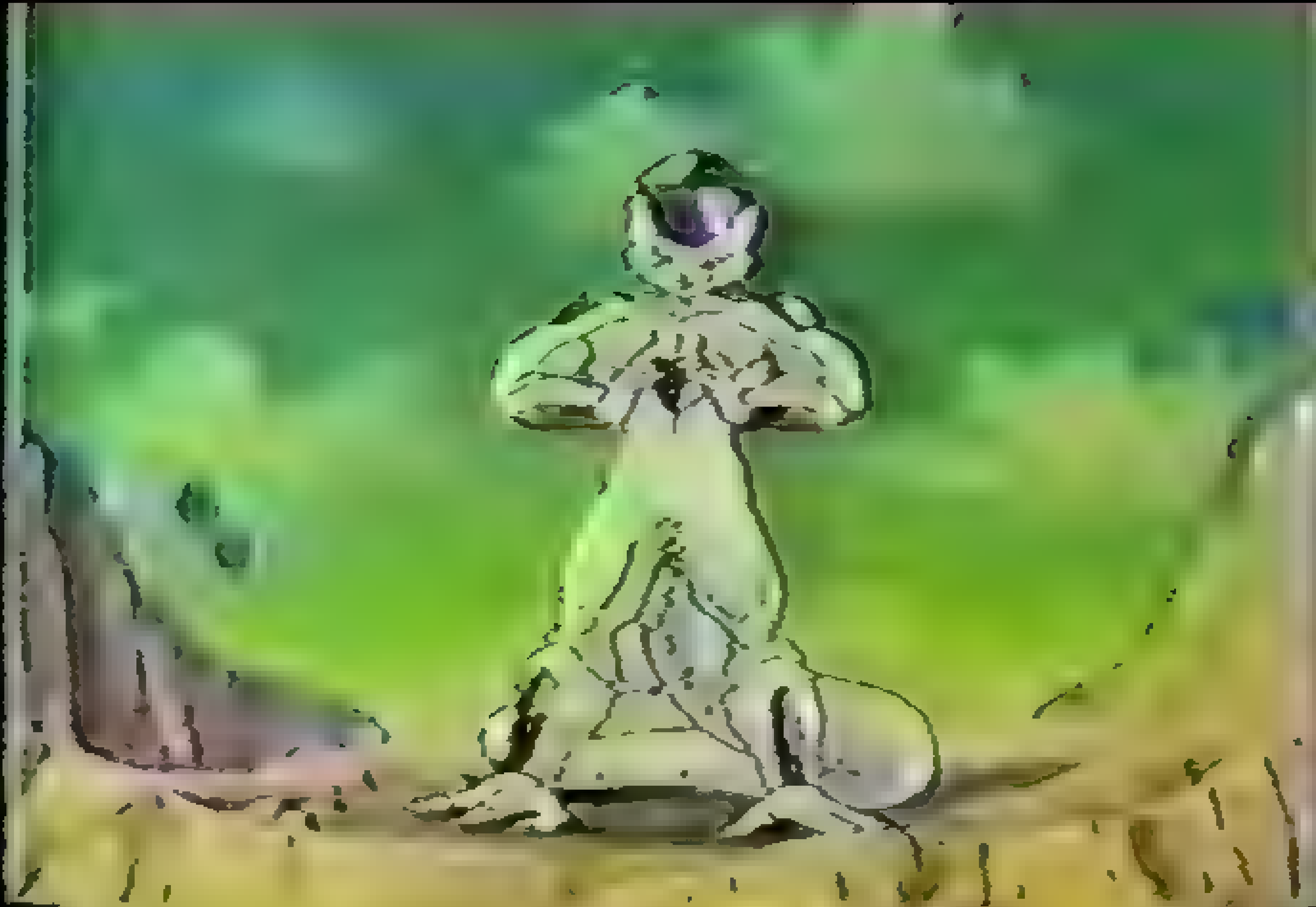




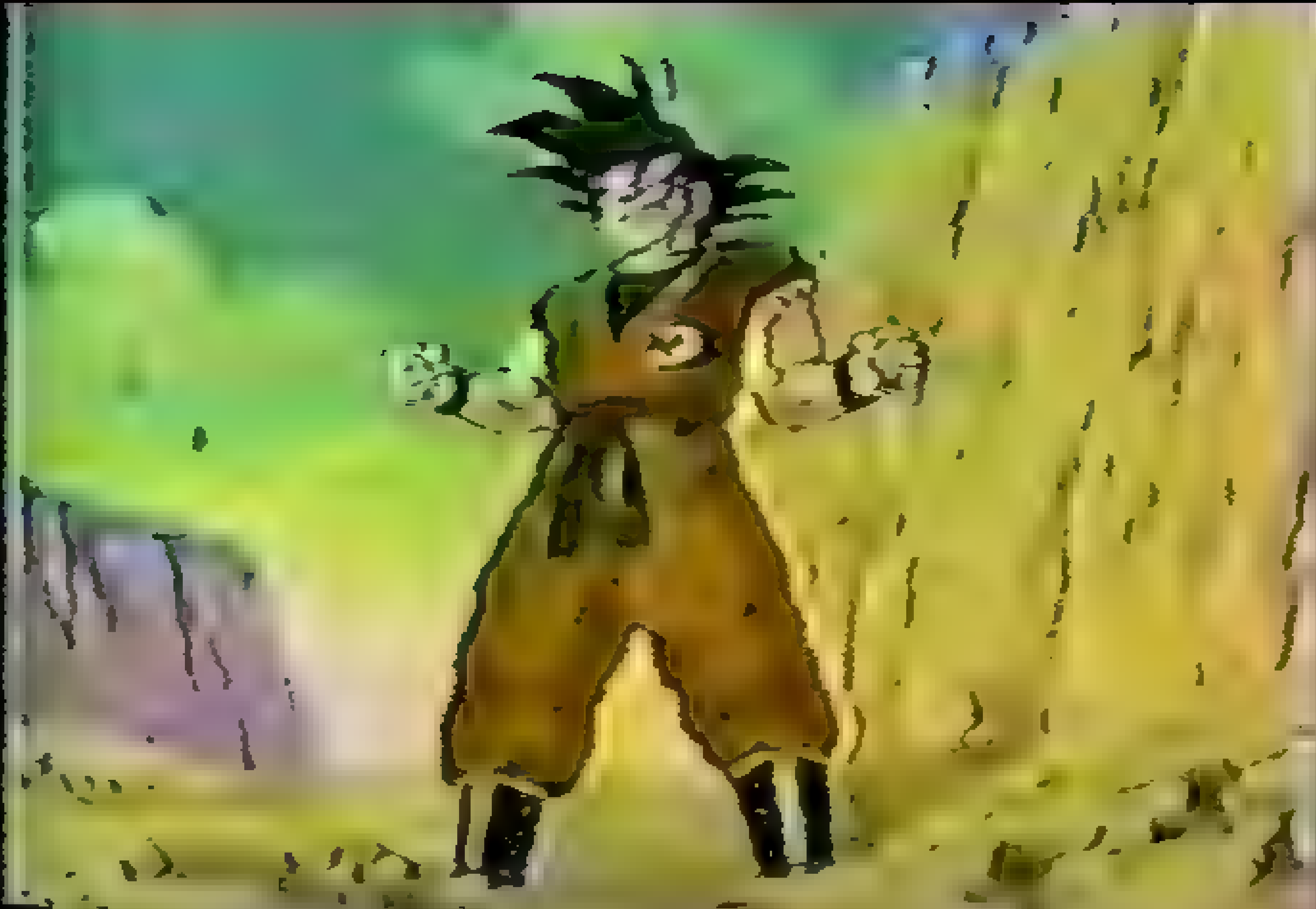


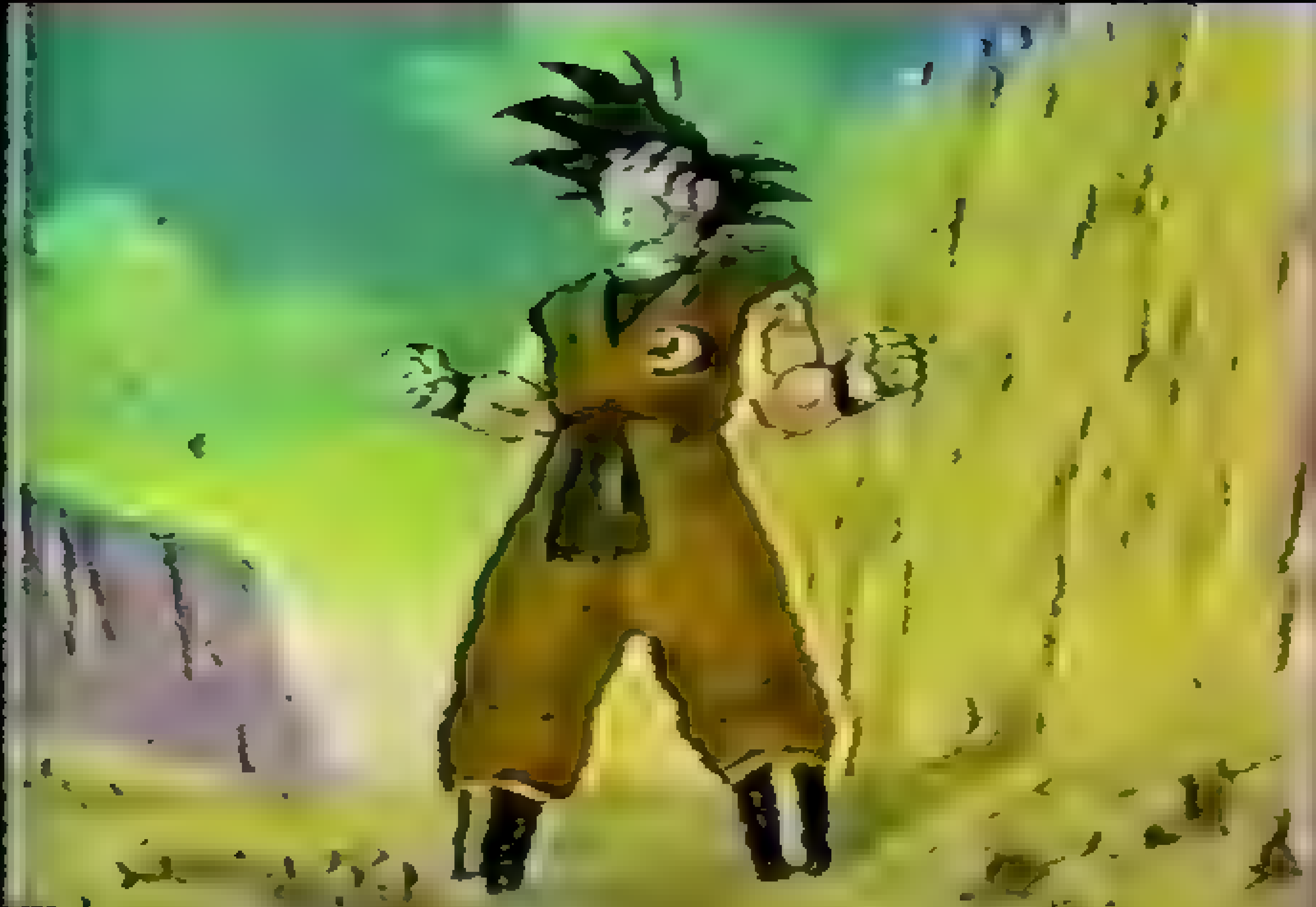

You're an insolent one

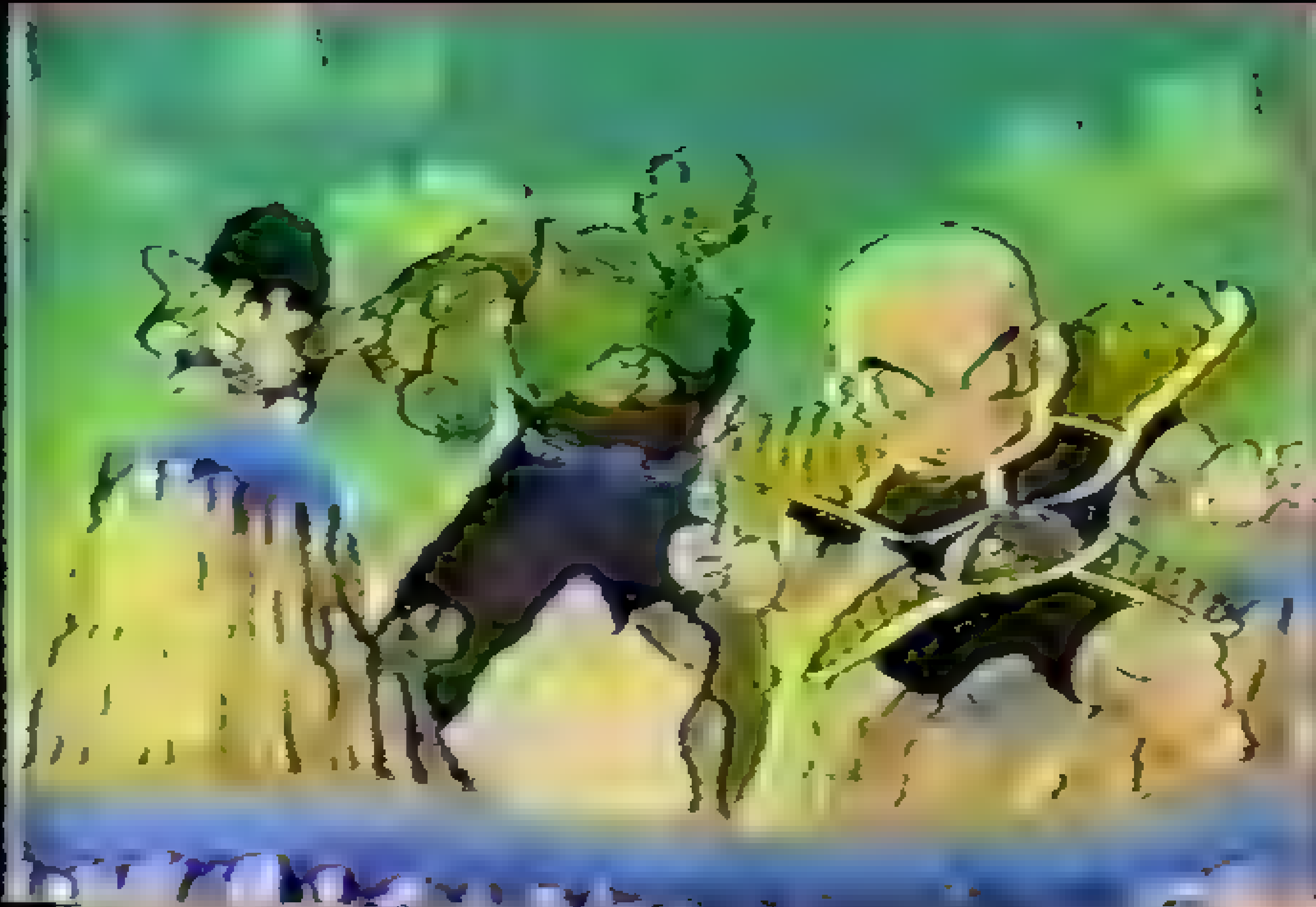














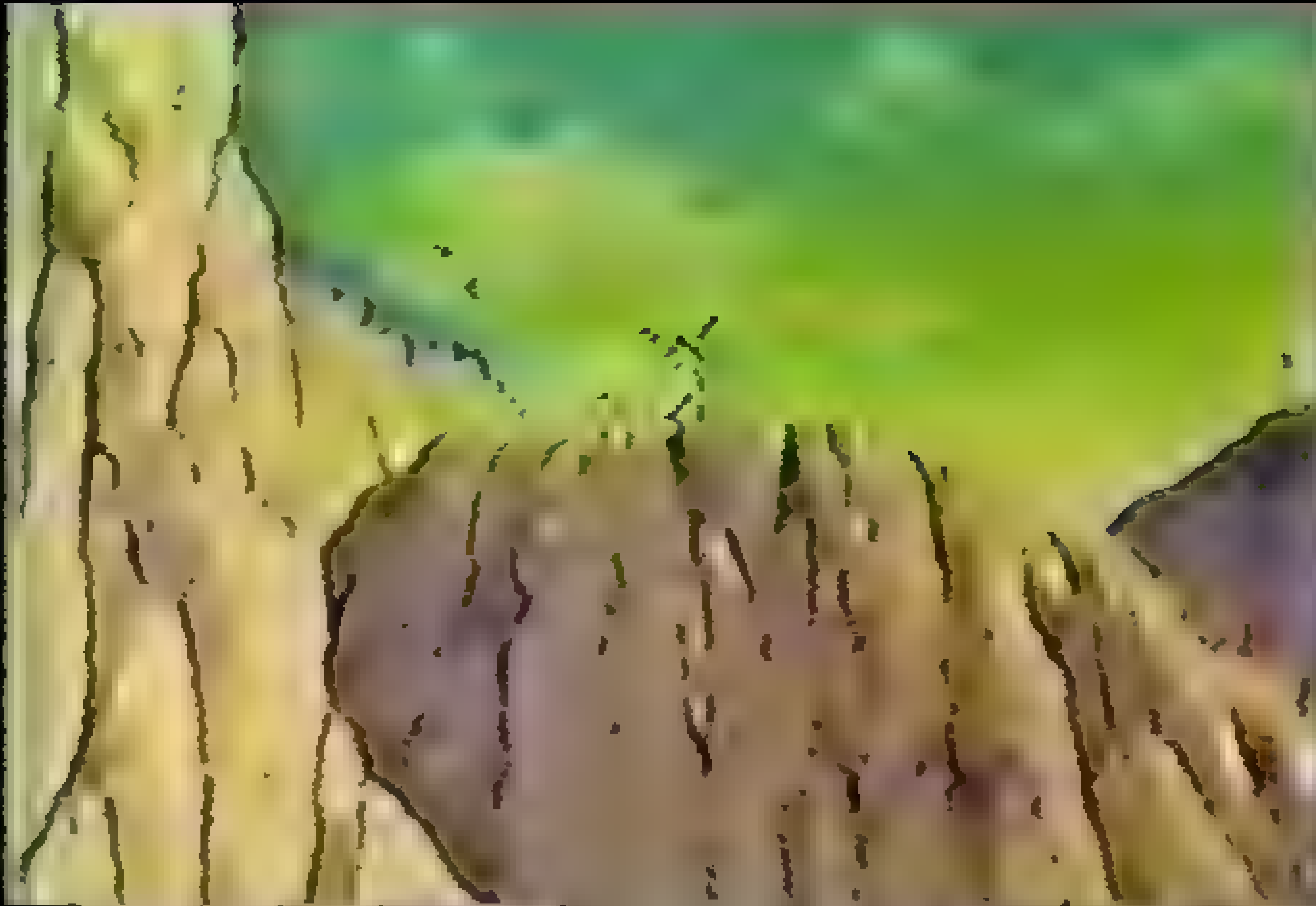


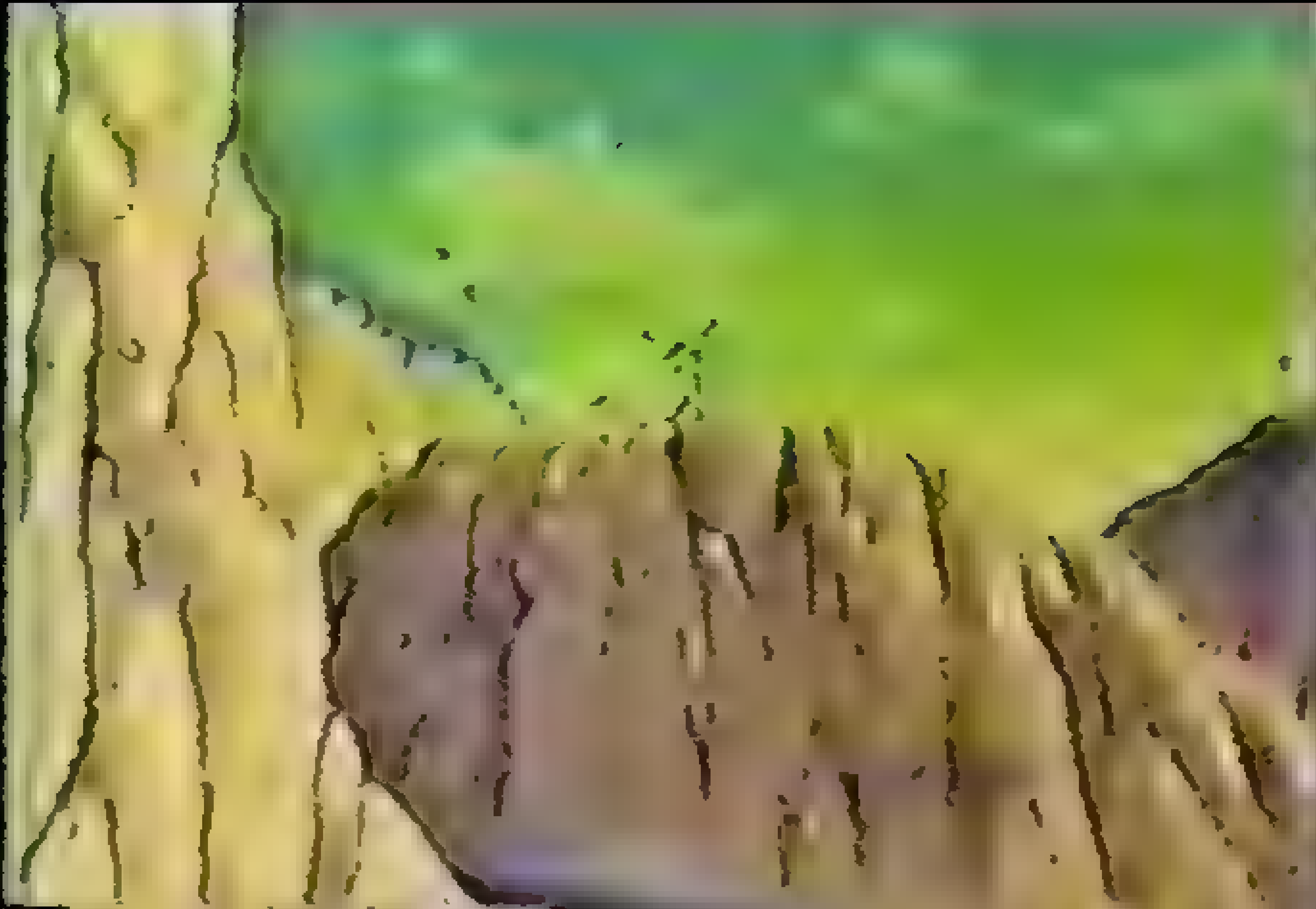


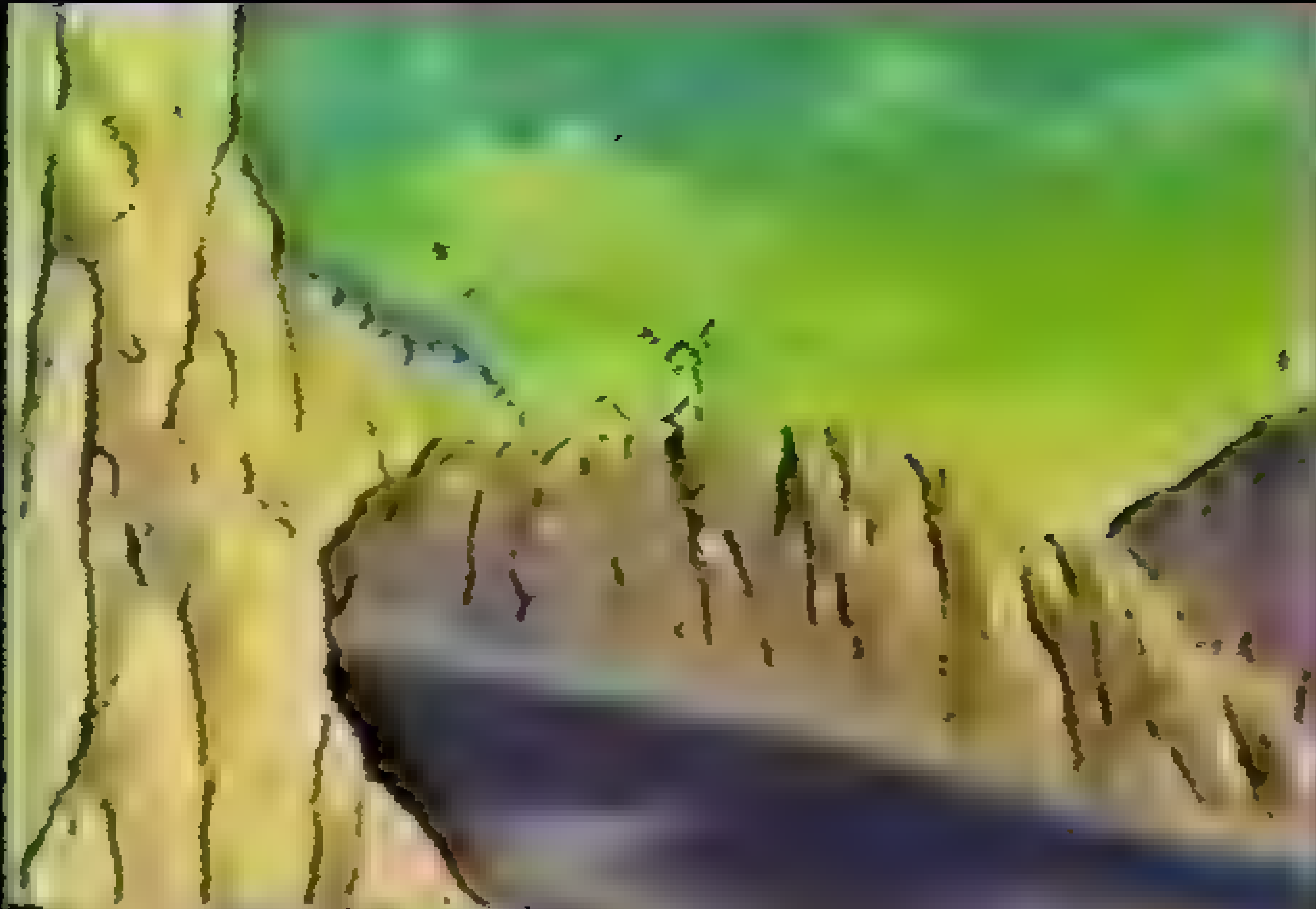


















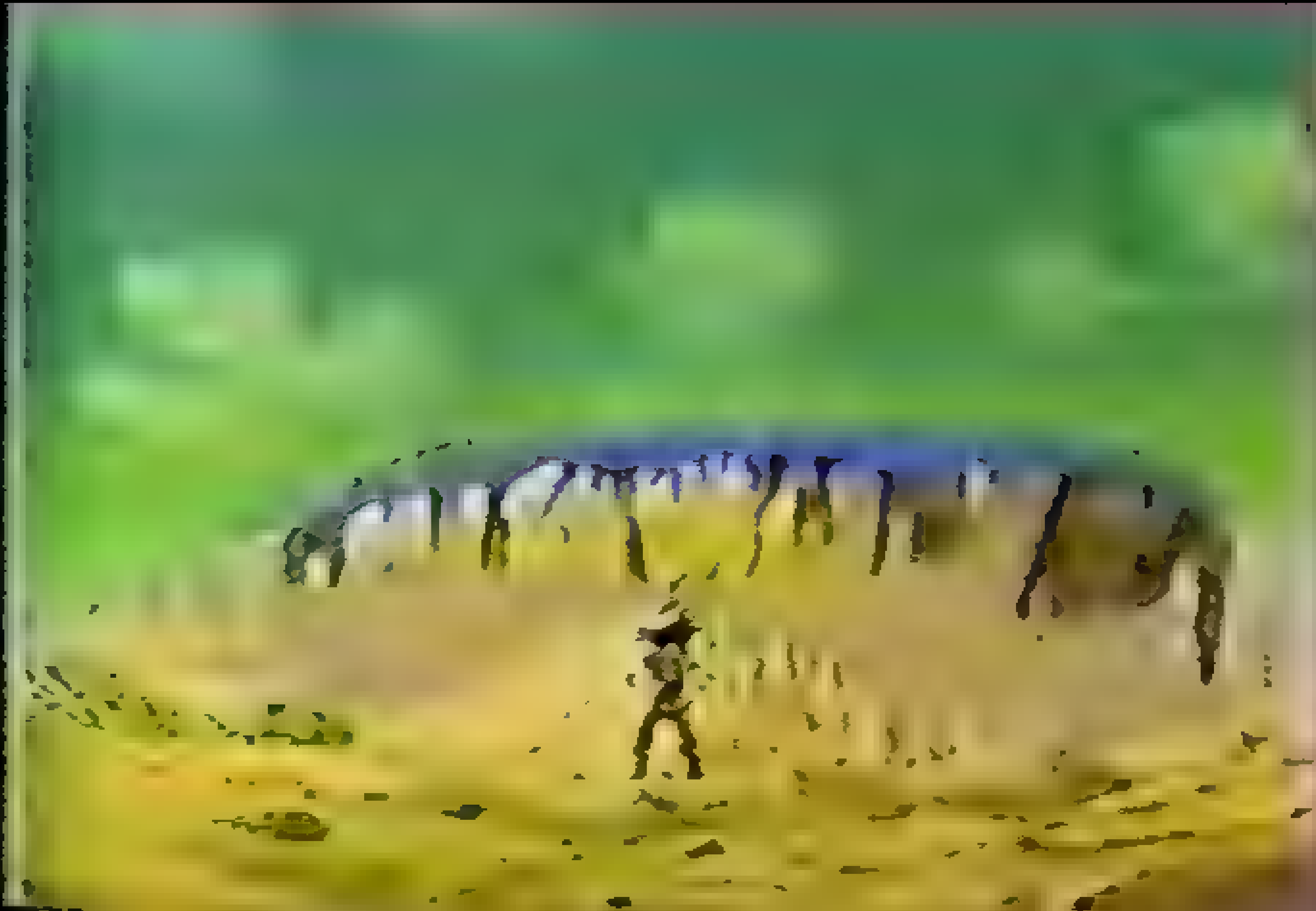


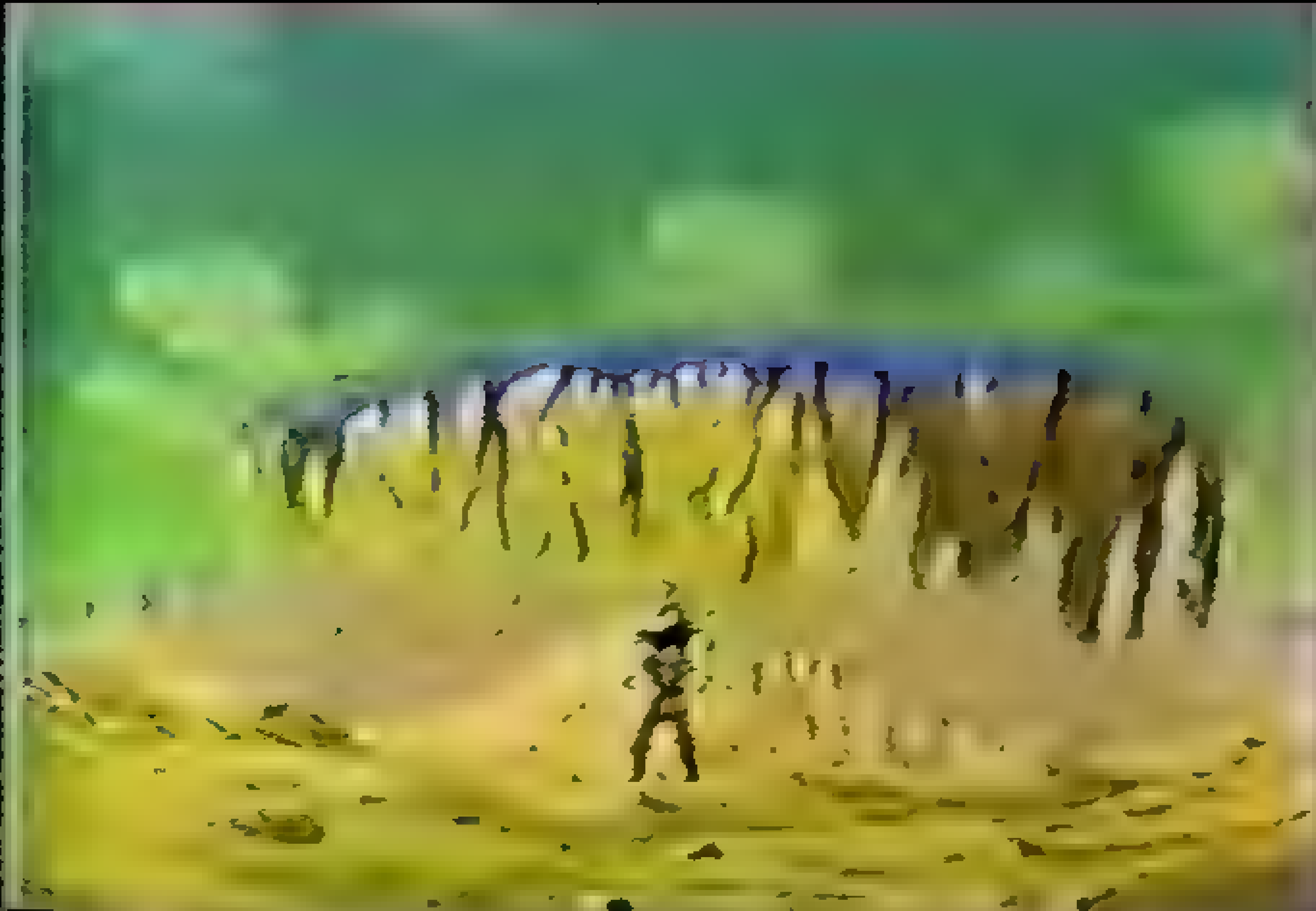


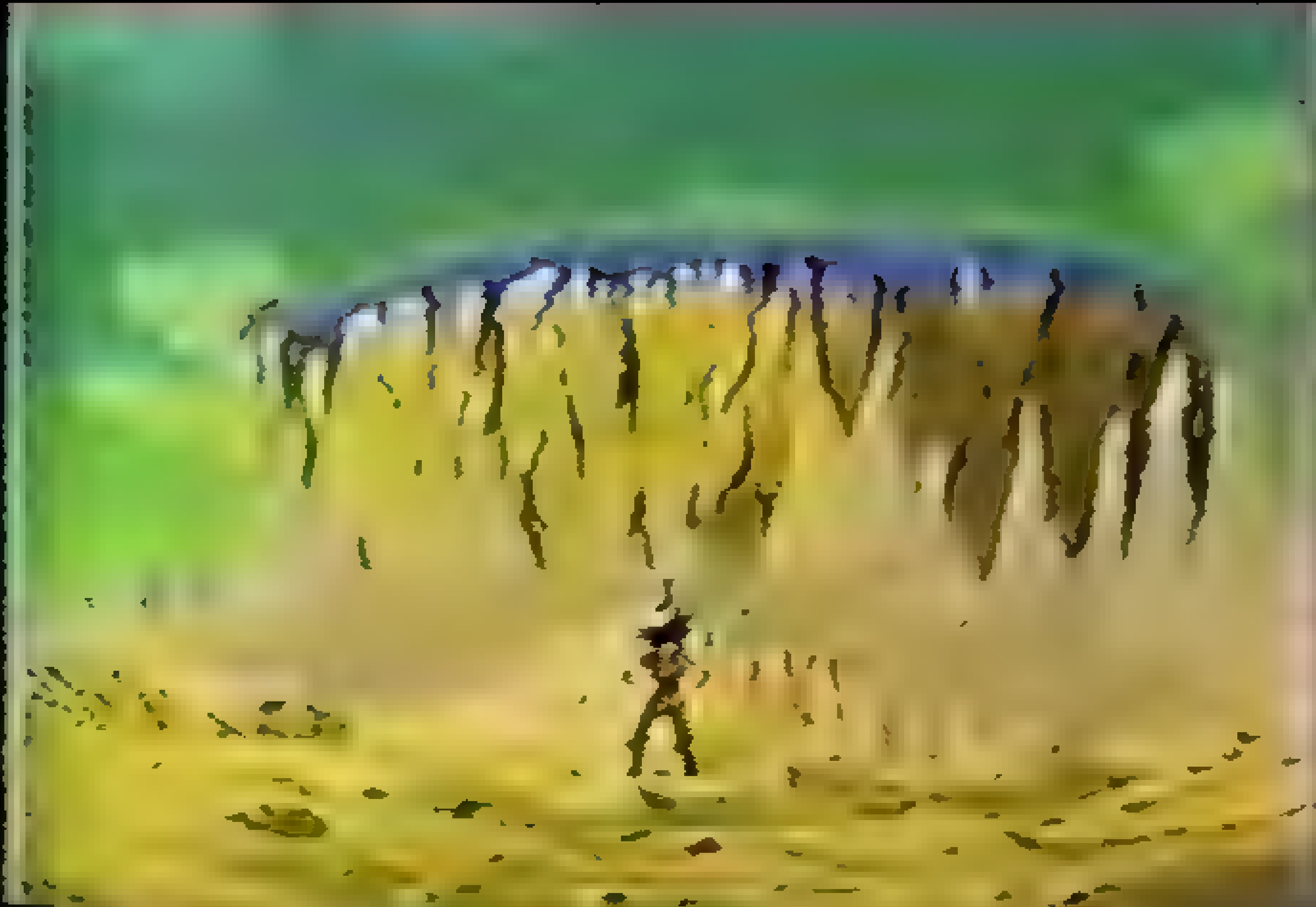


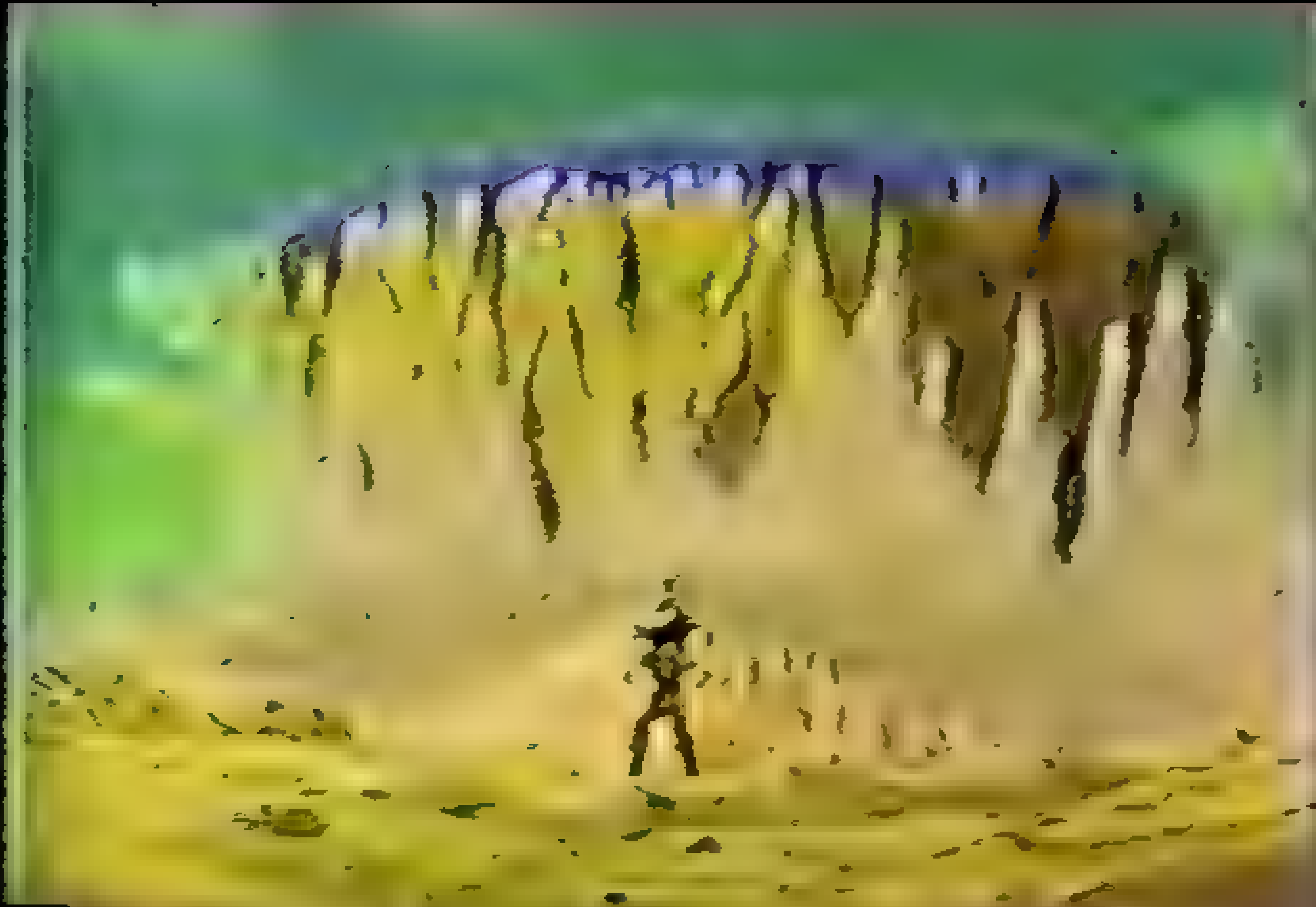














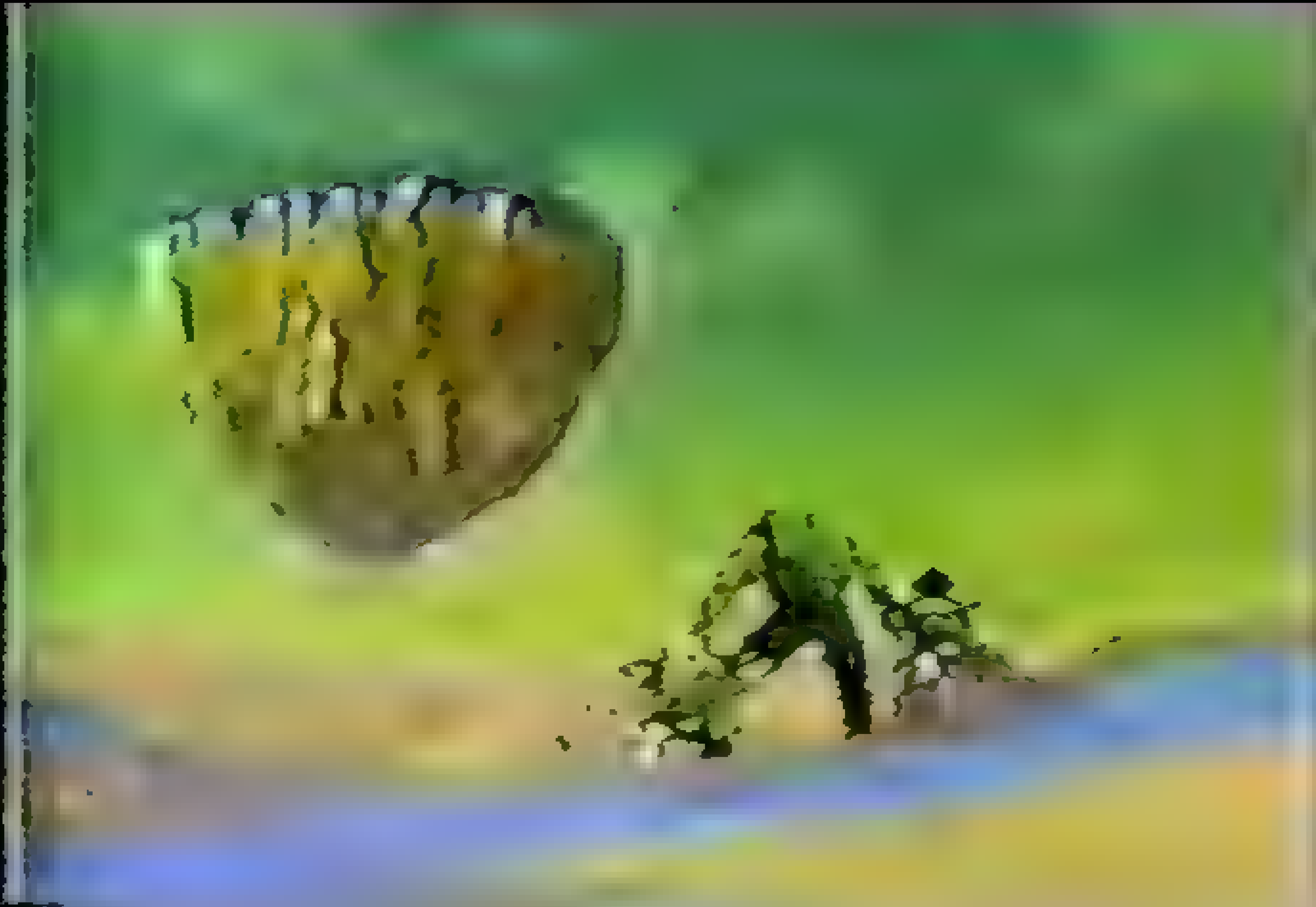



What's that?

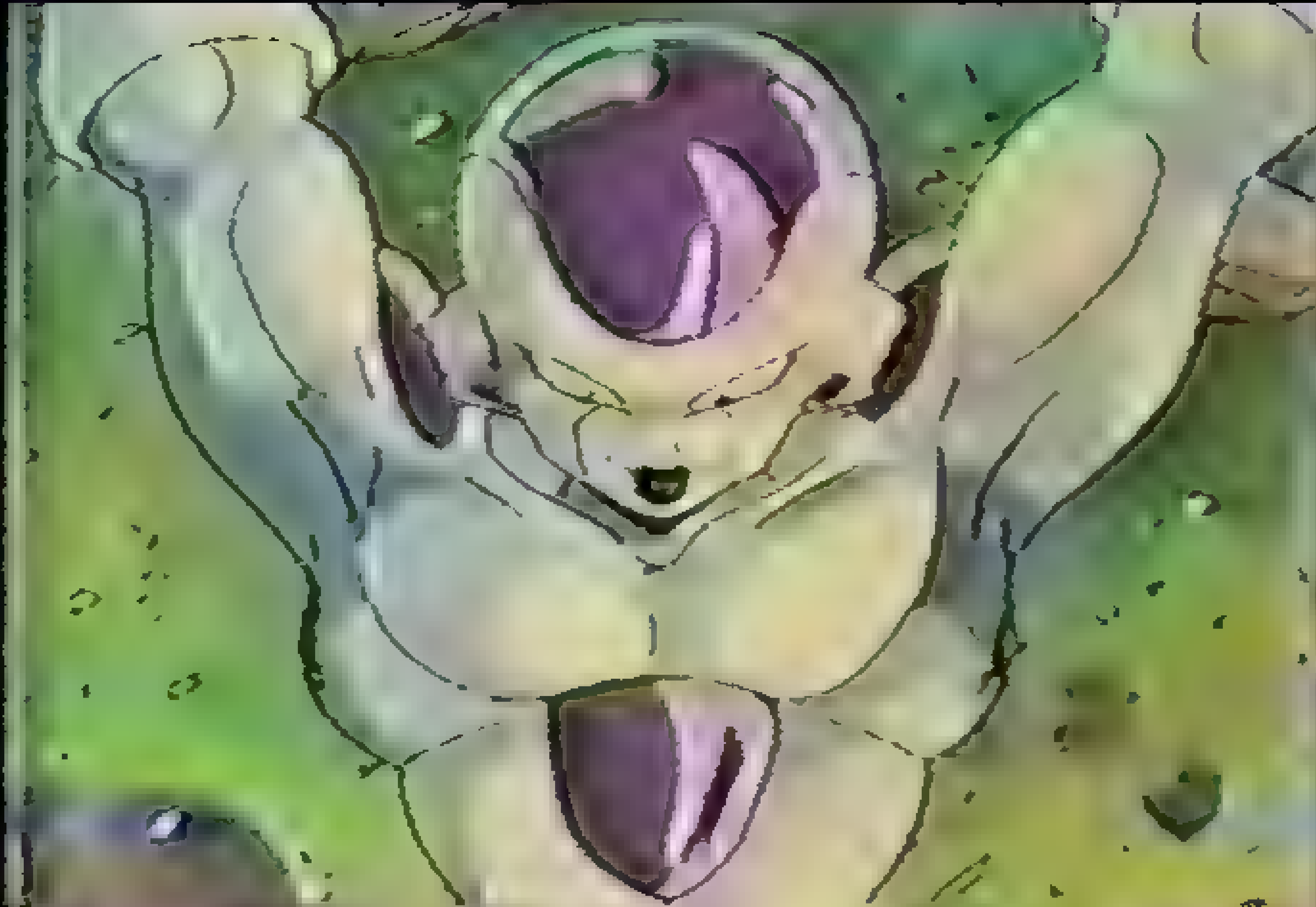

It looks like an island!
Floating in the air!


It looks like an island!
Floating in the air!


GOKU


















This is really the end

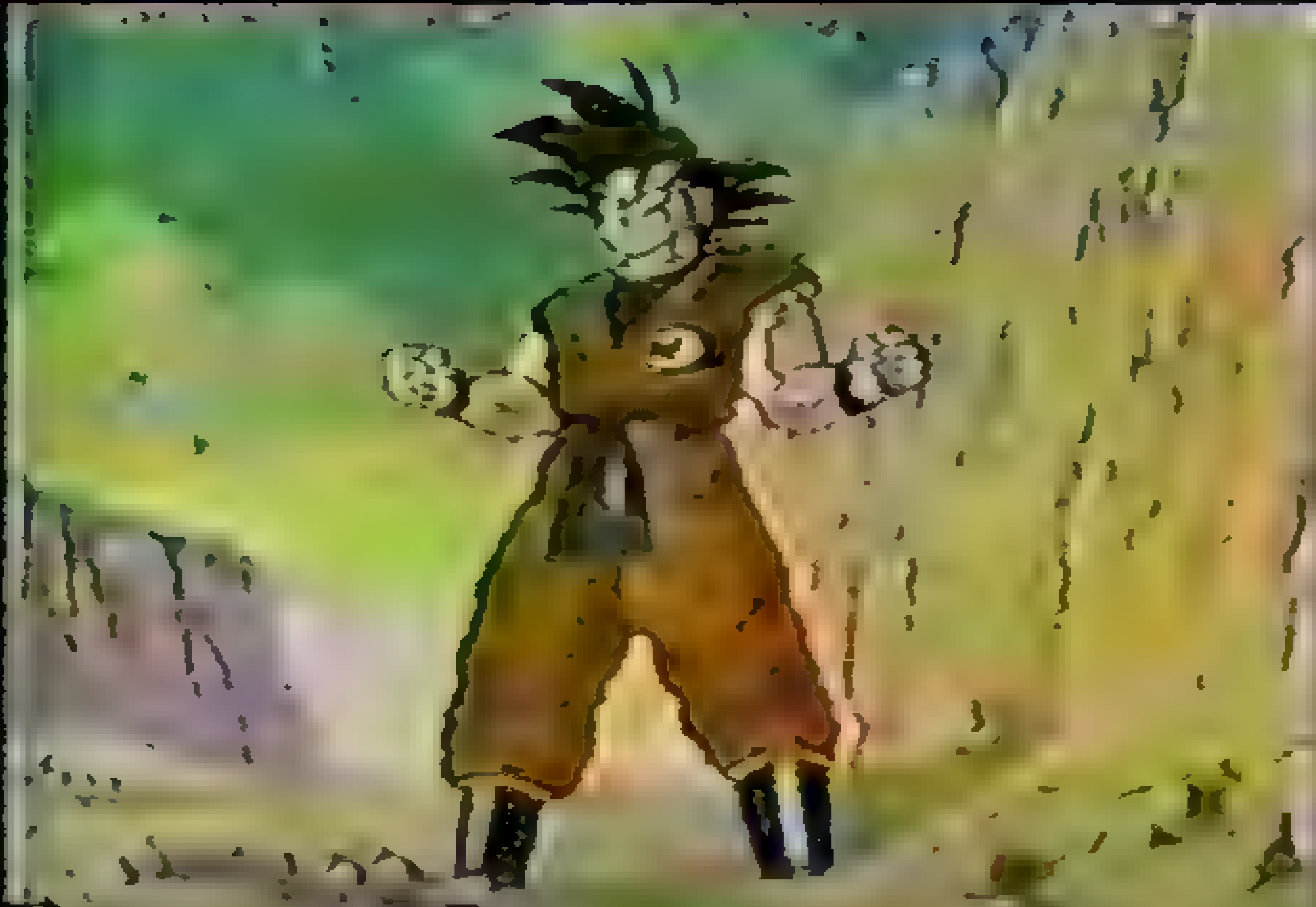

This is really the end











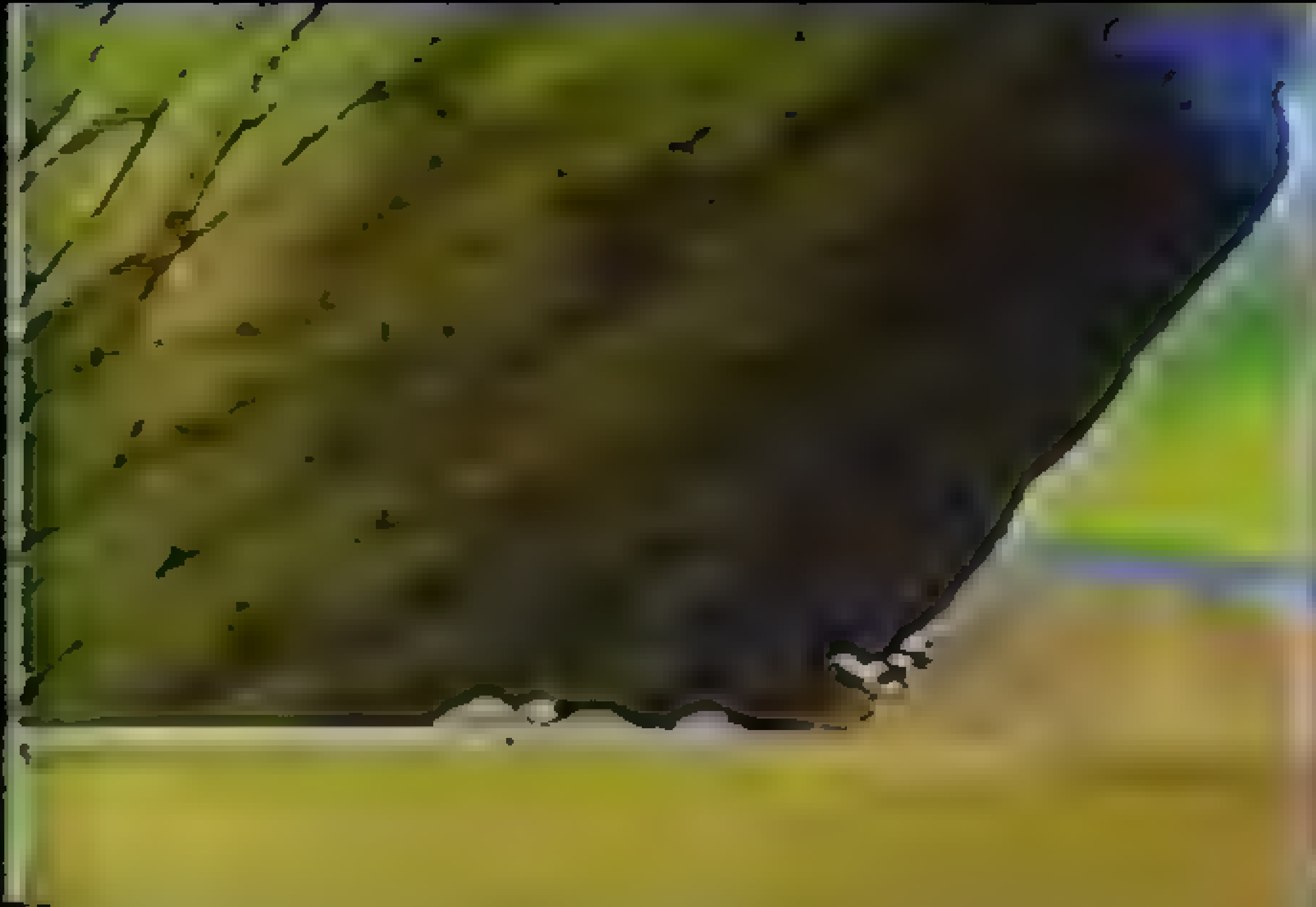


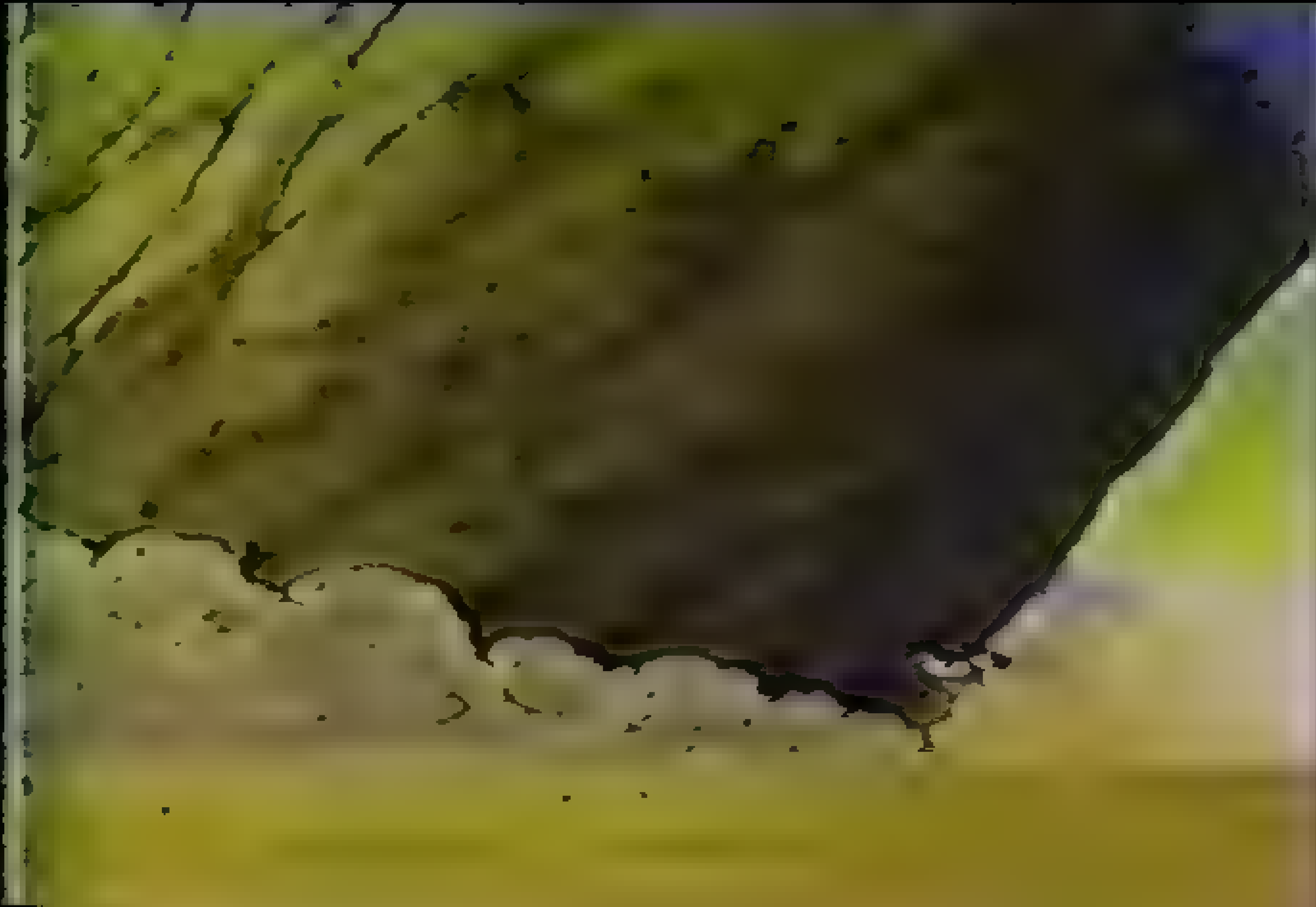


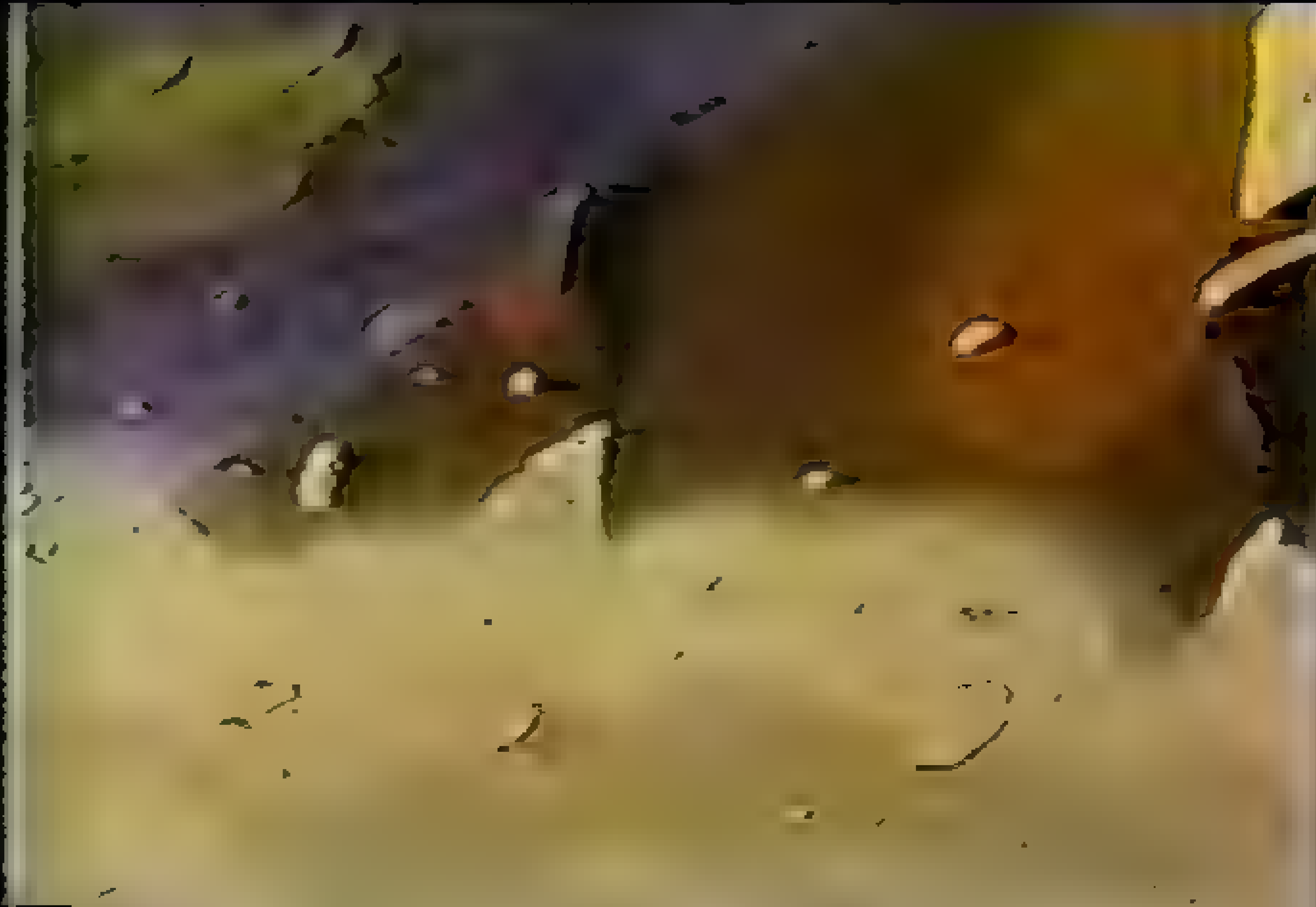




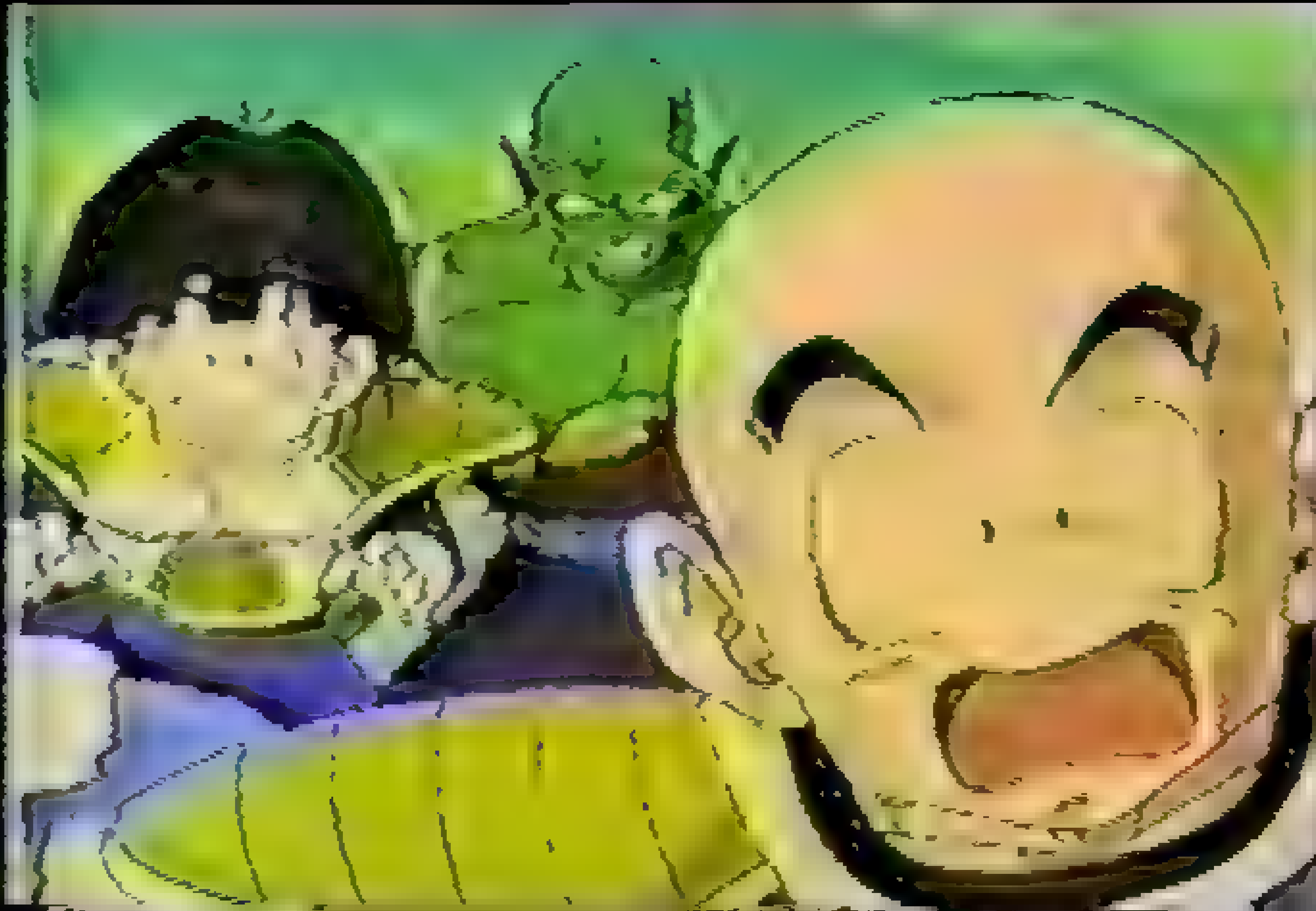






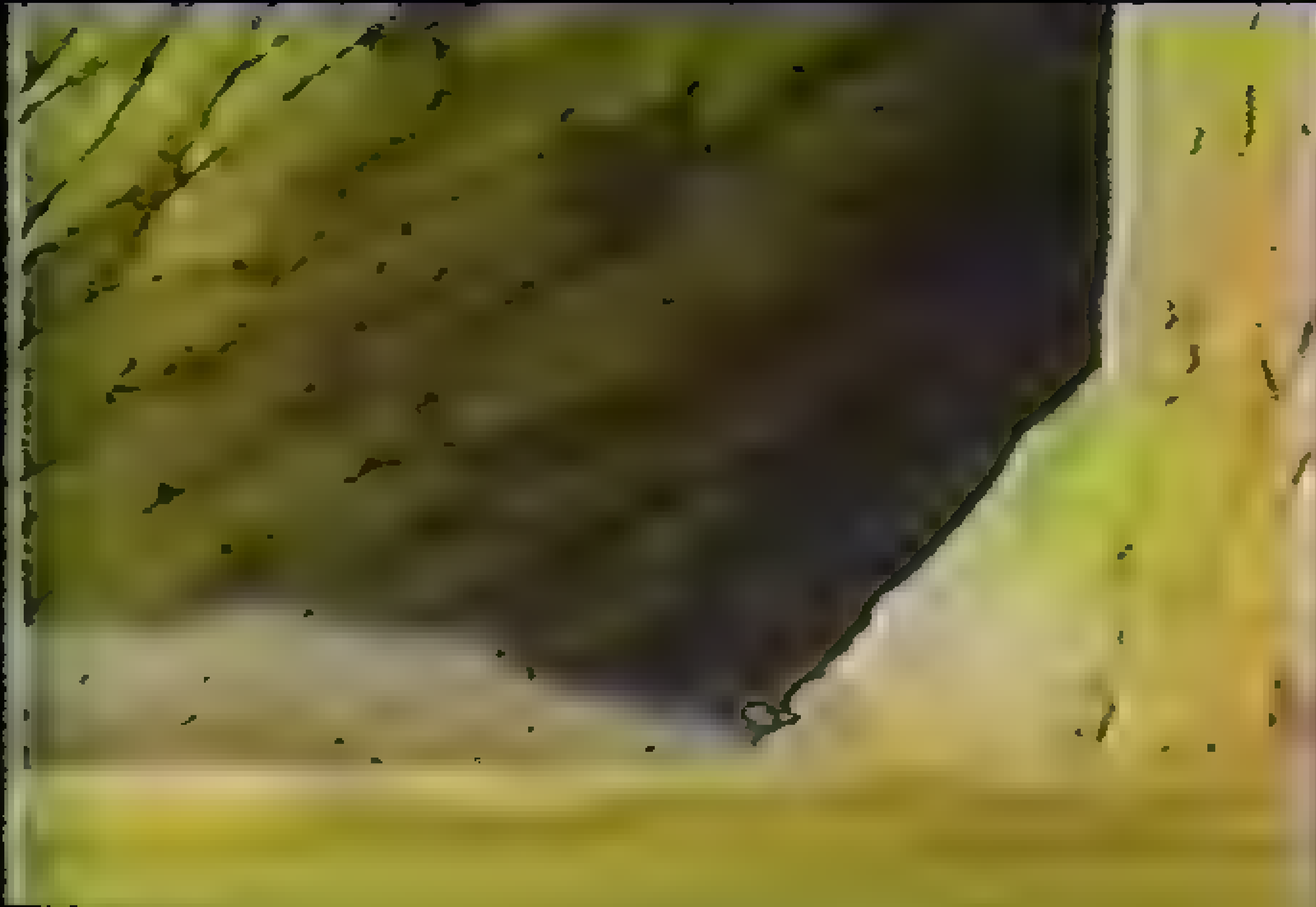






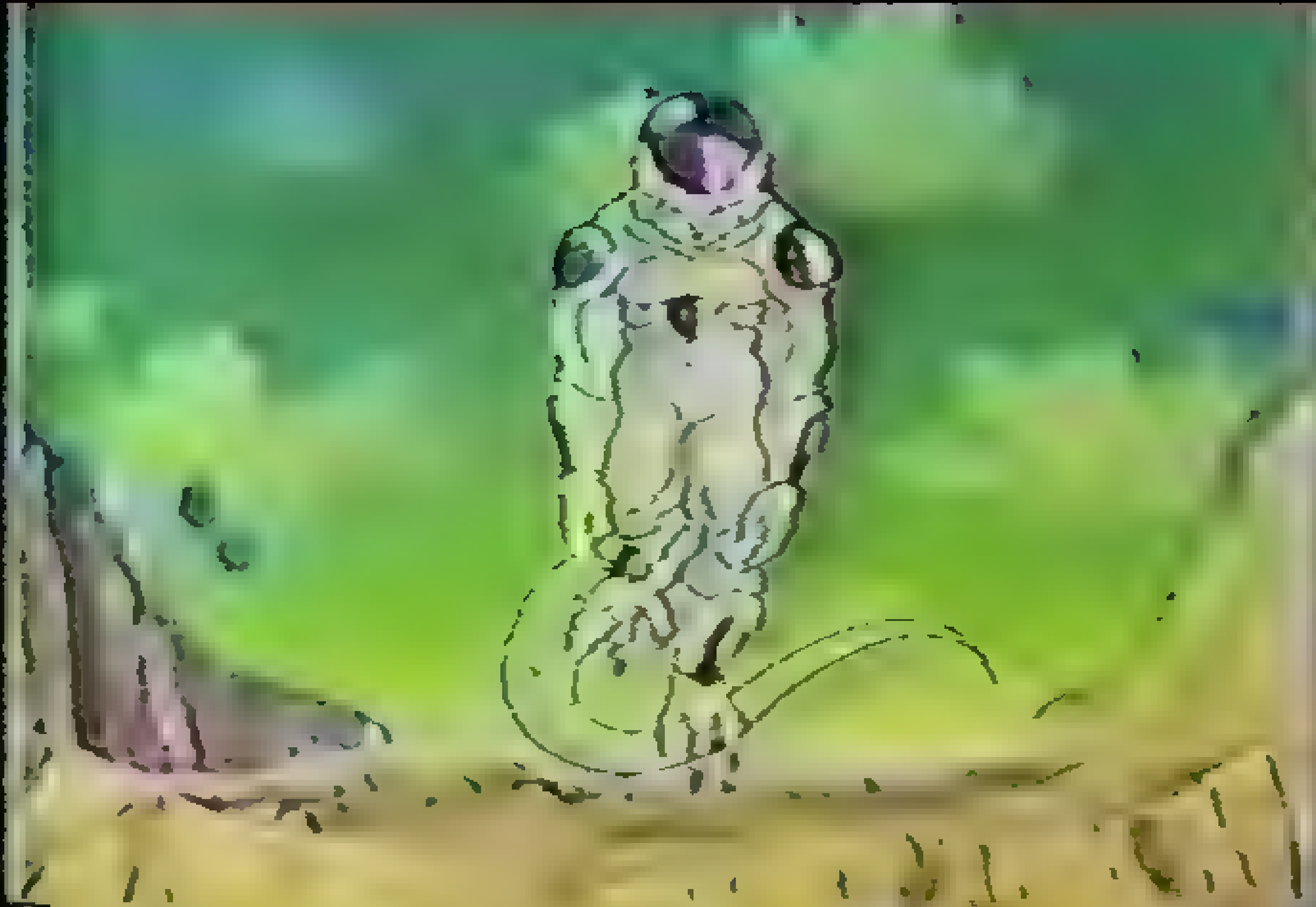




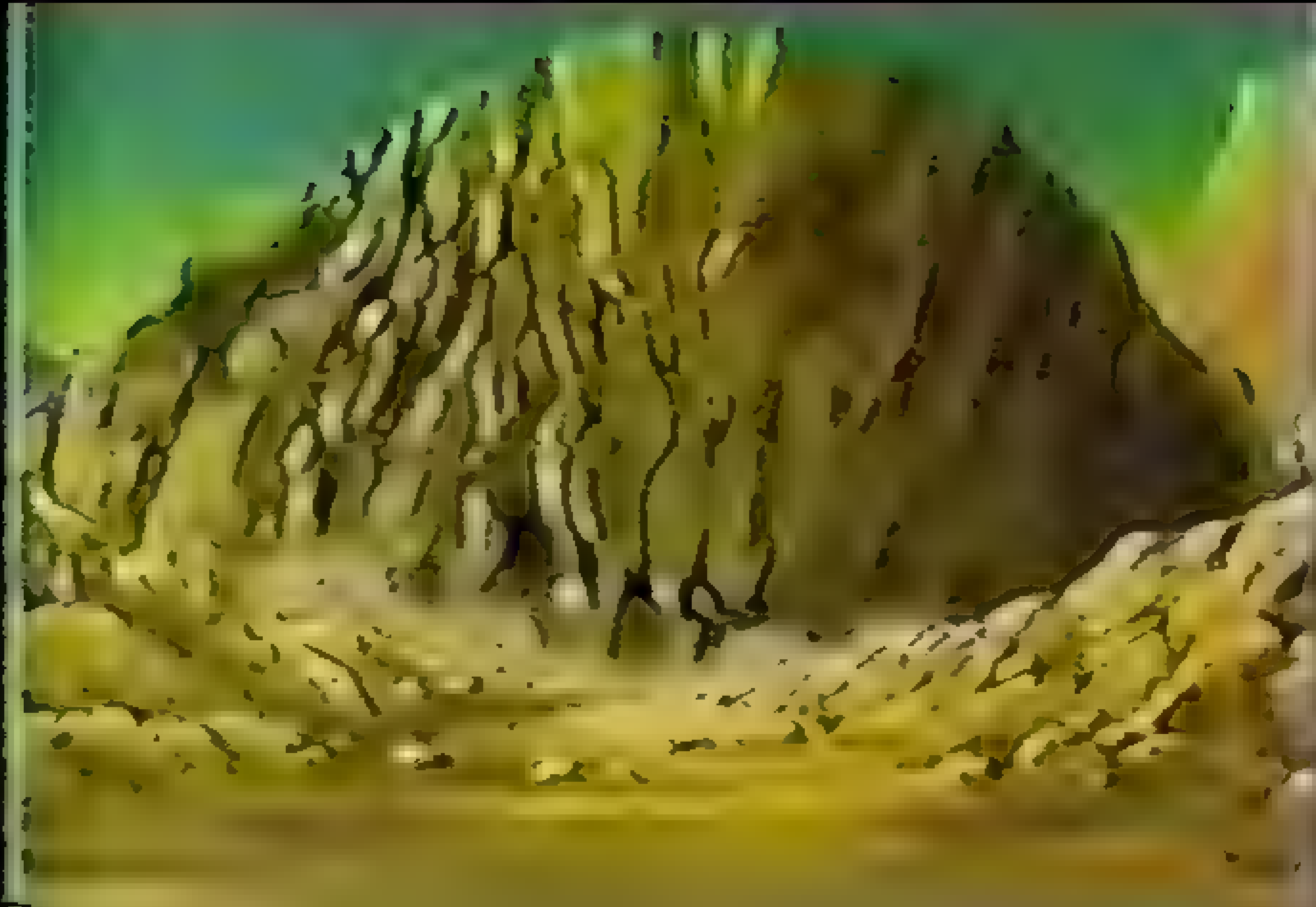


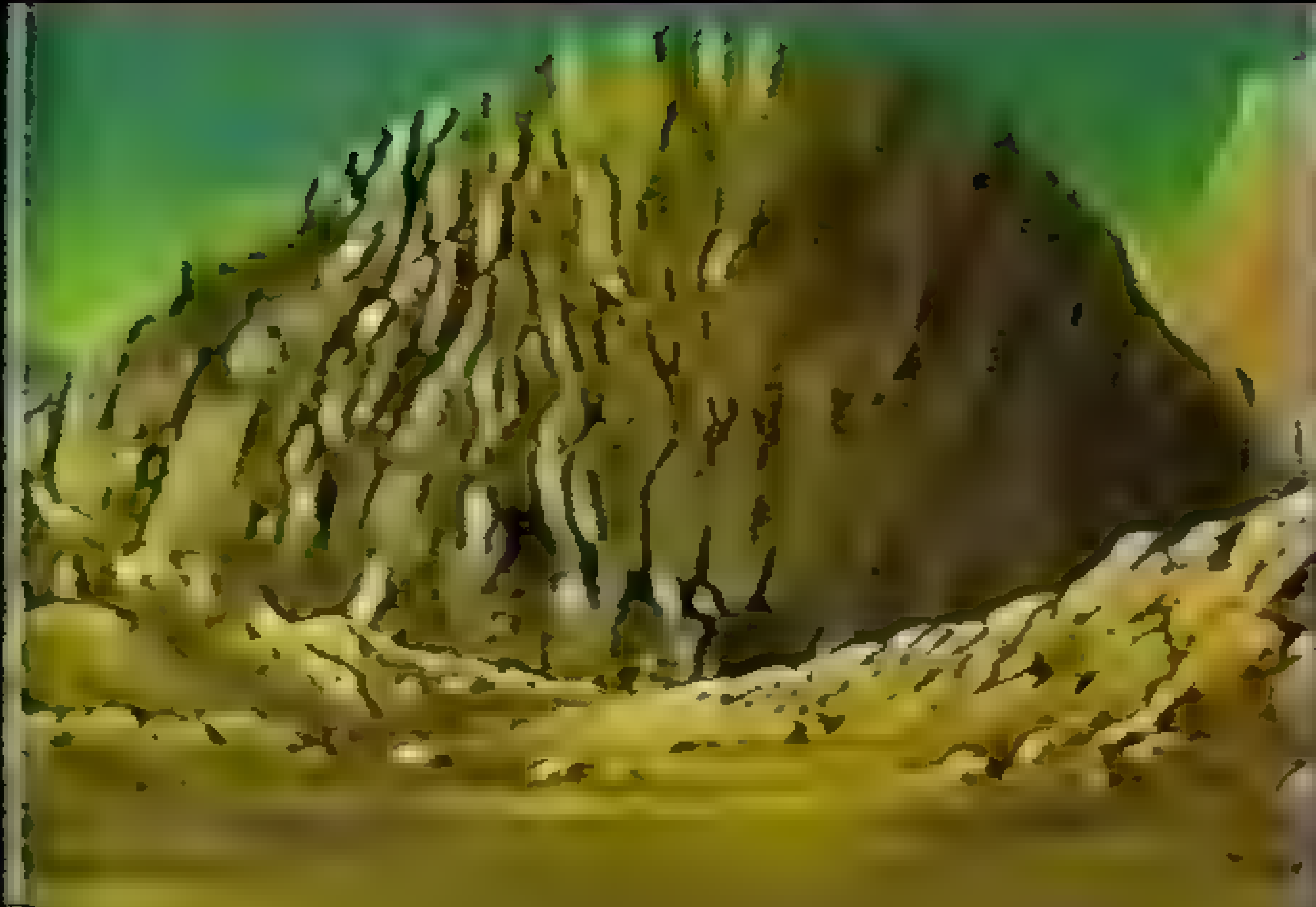


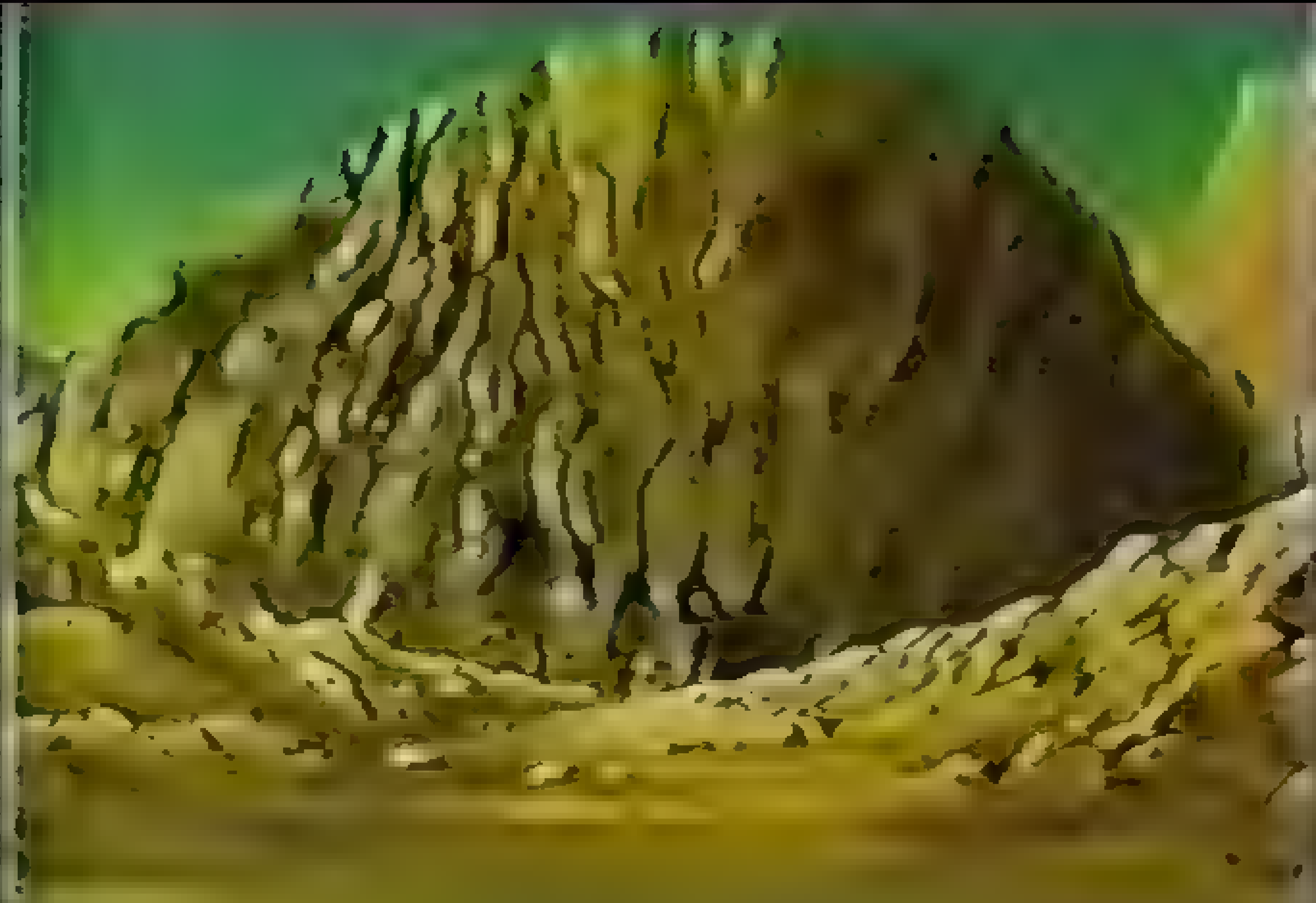


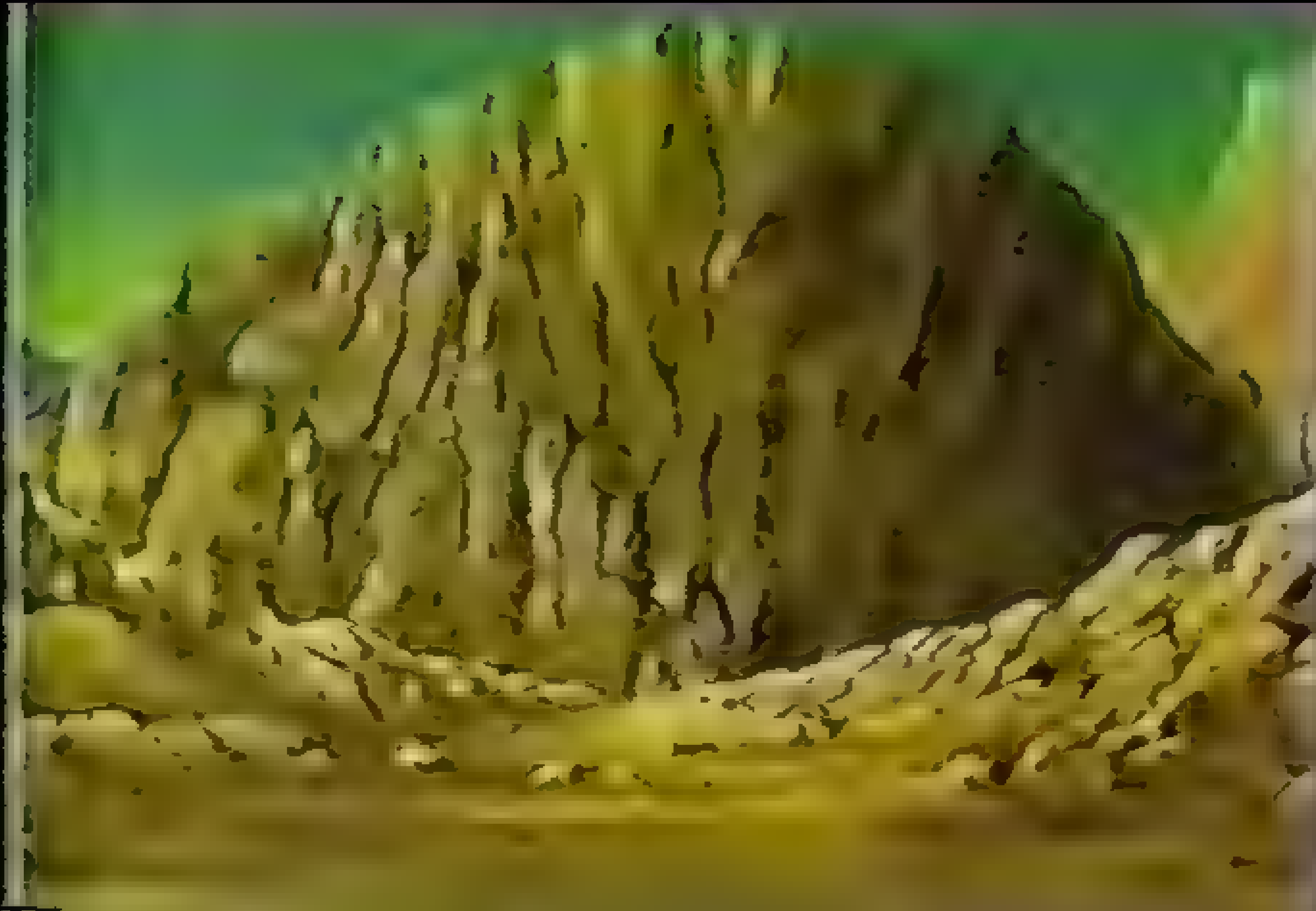




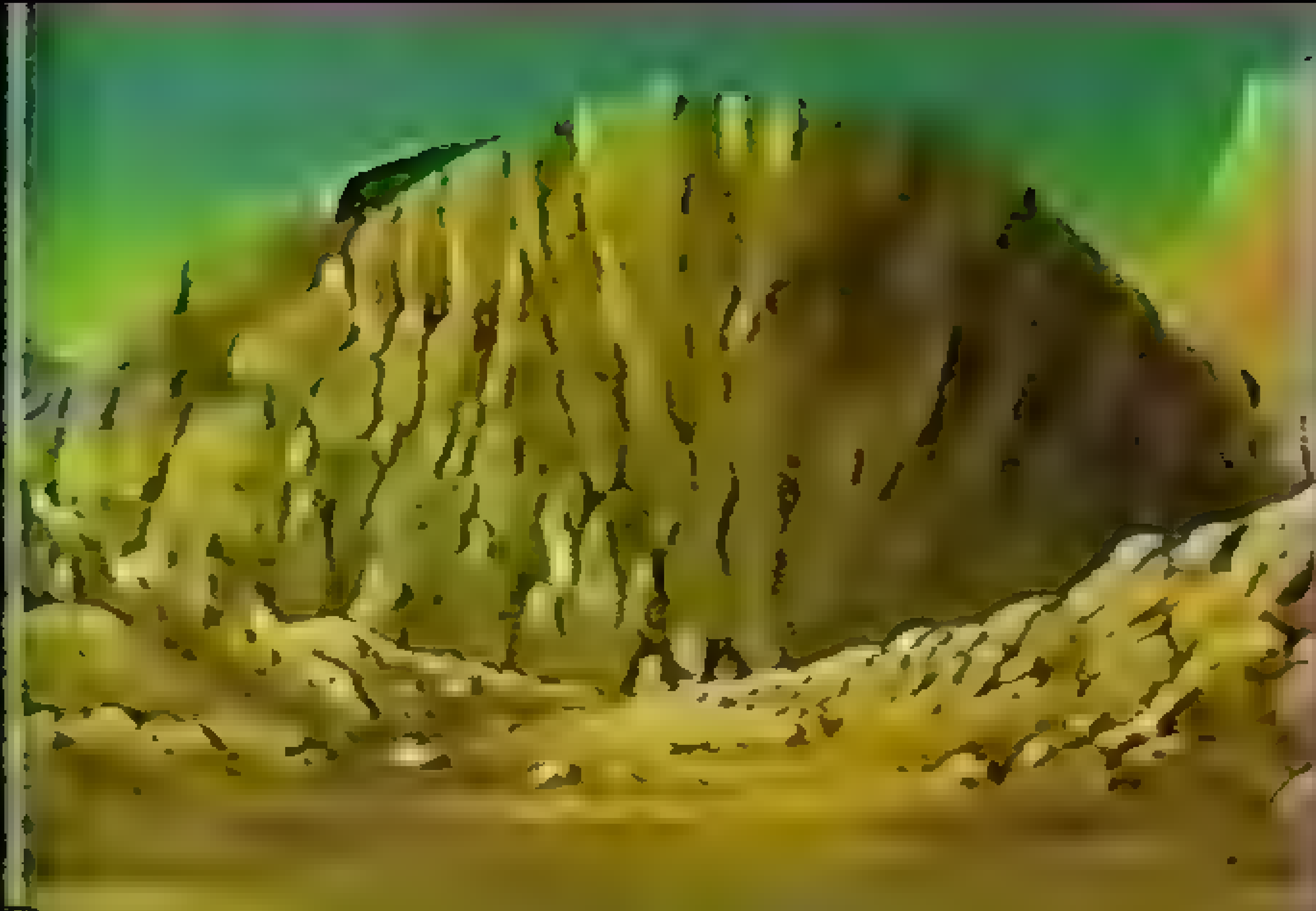


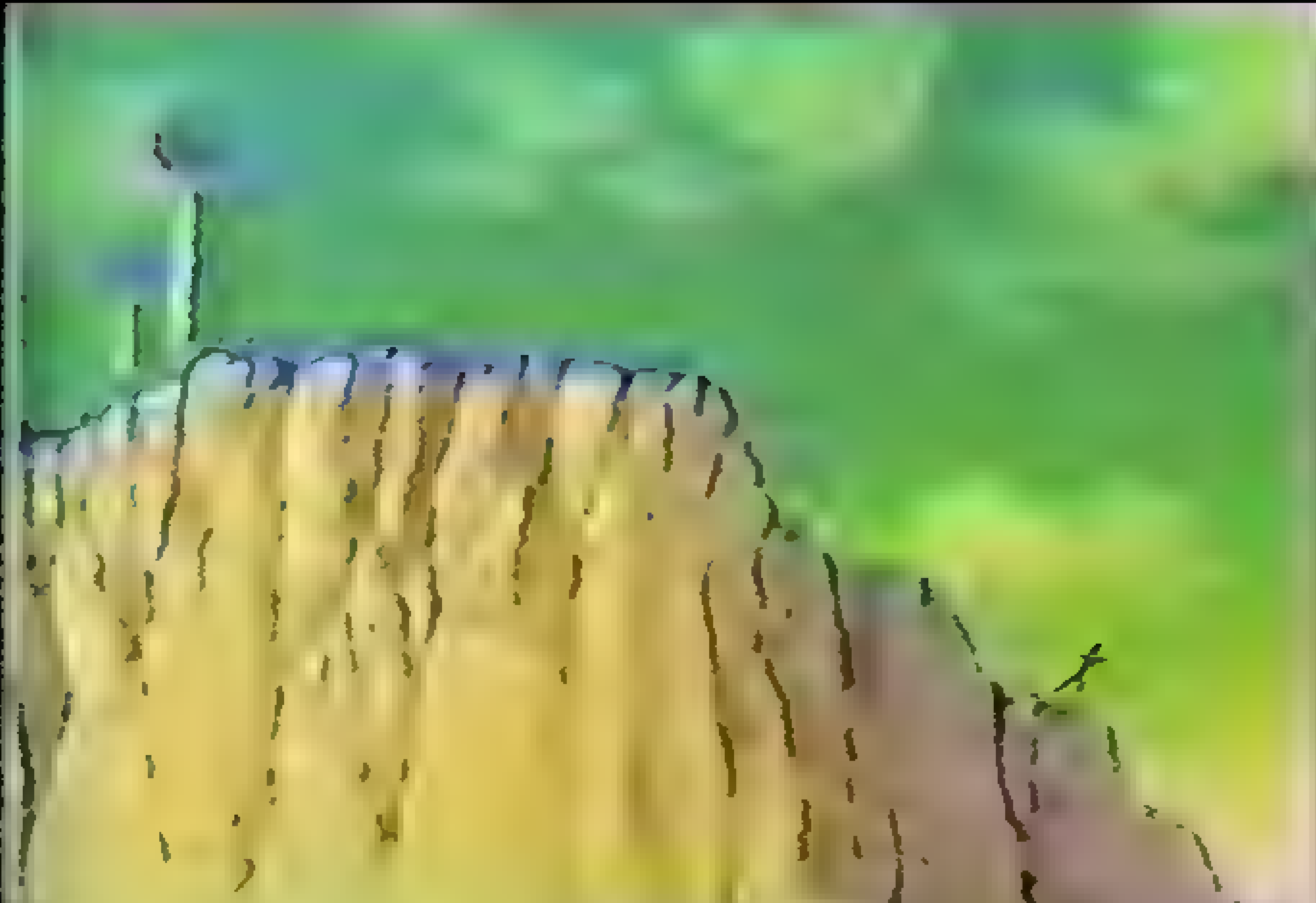


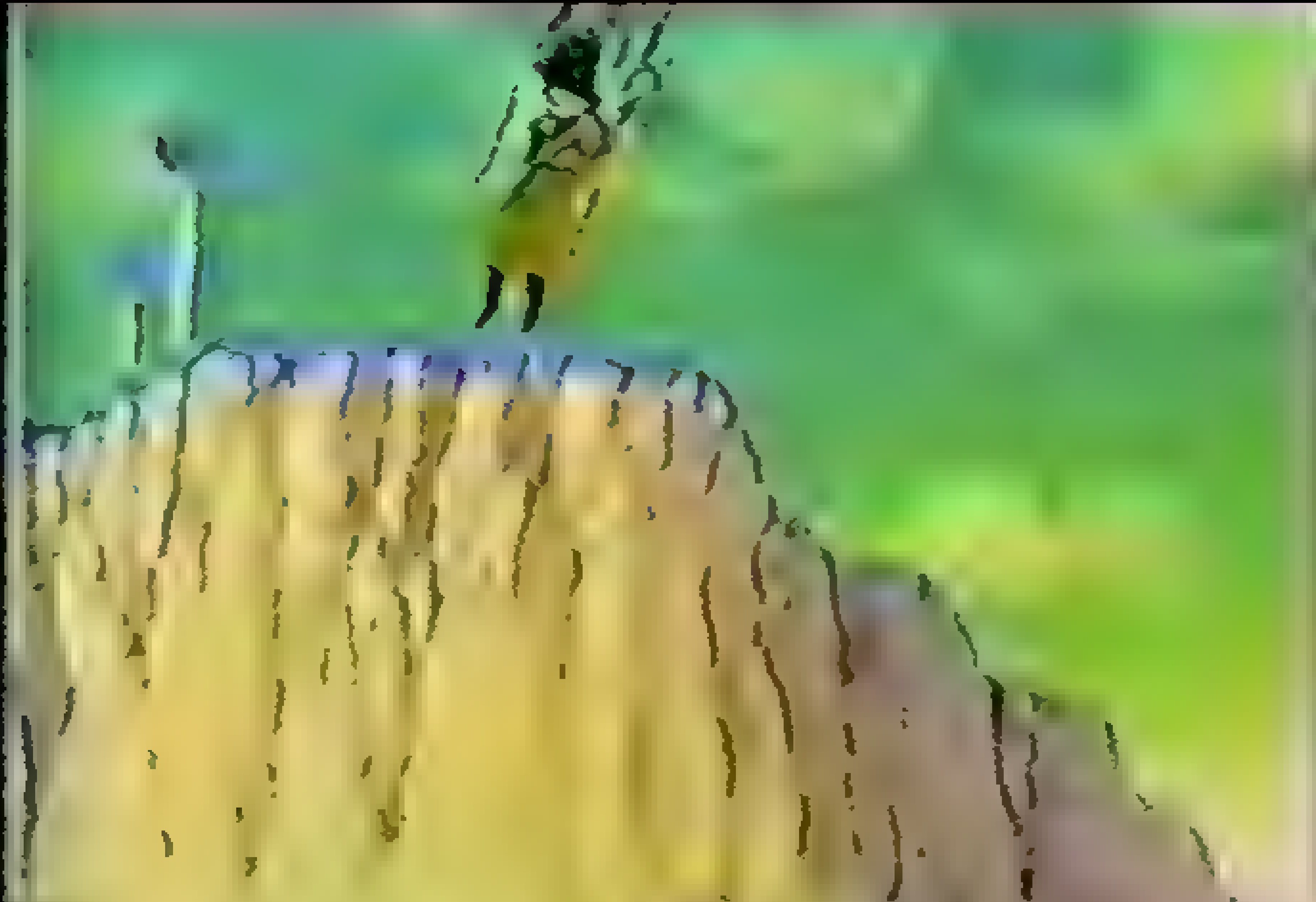












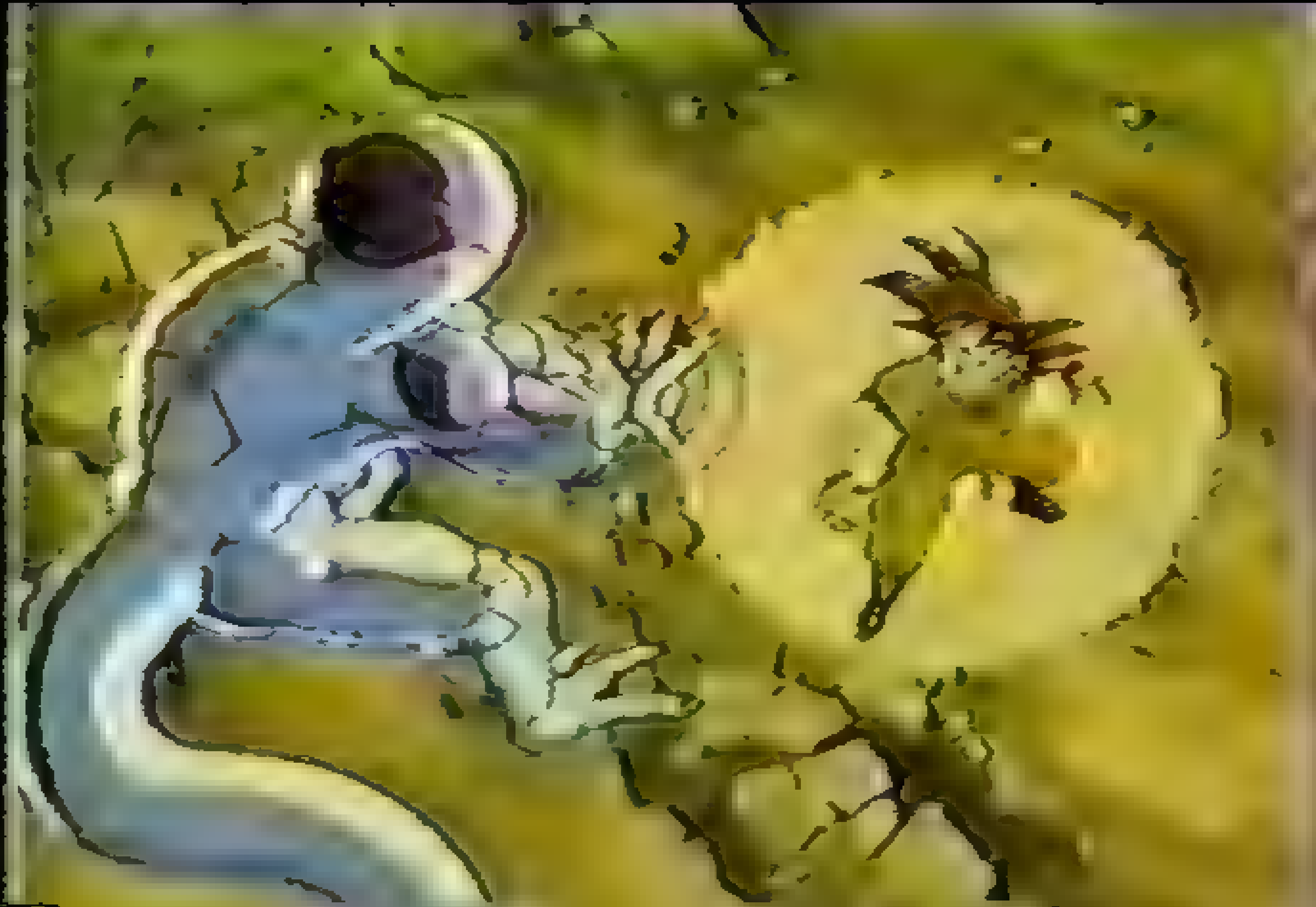





for it!


You fell for it!



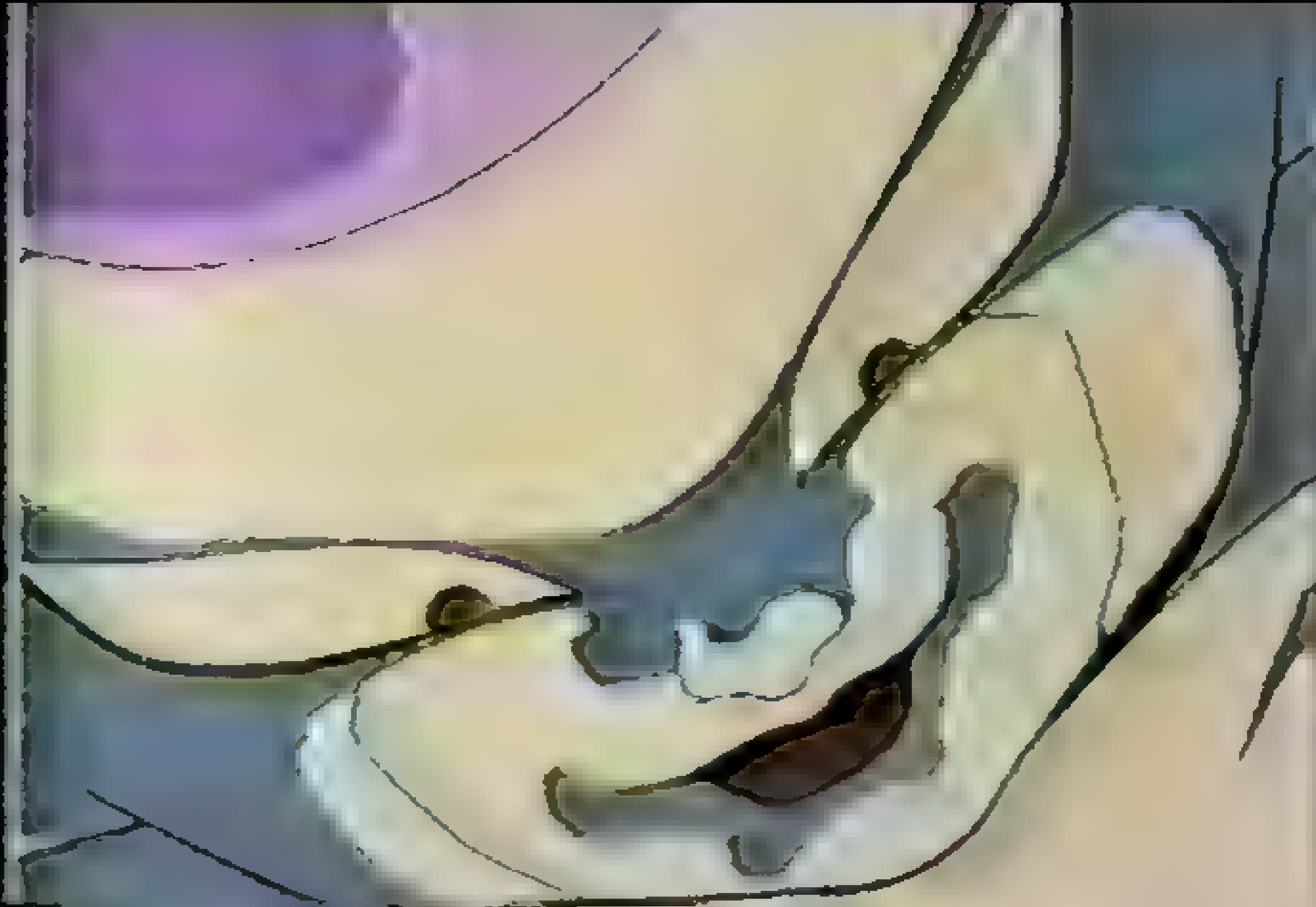






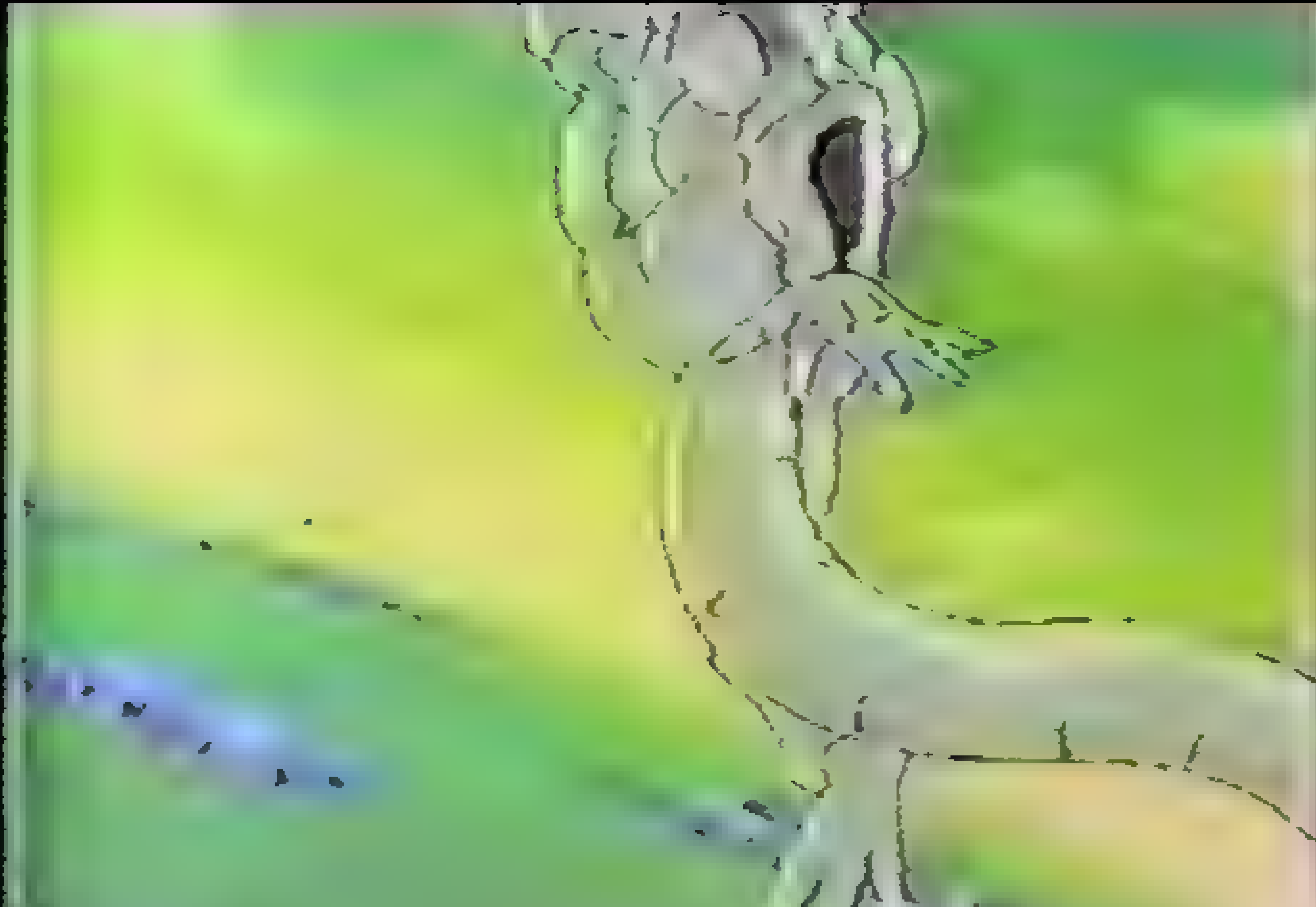


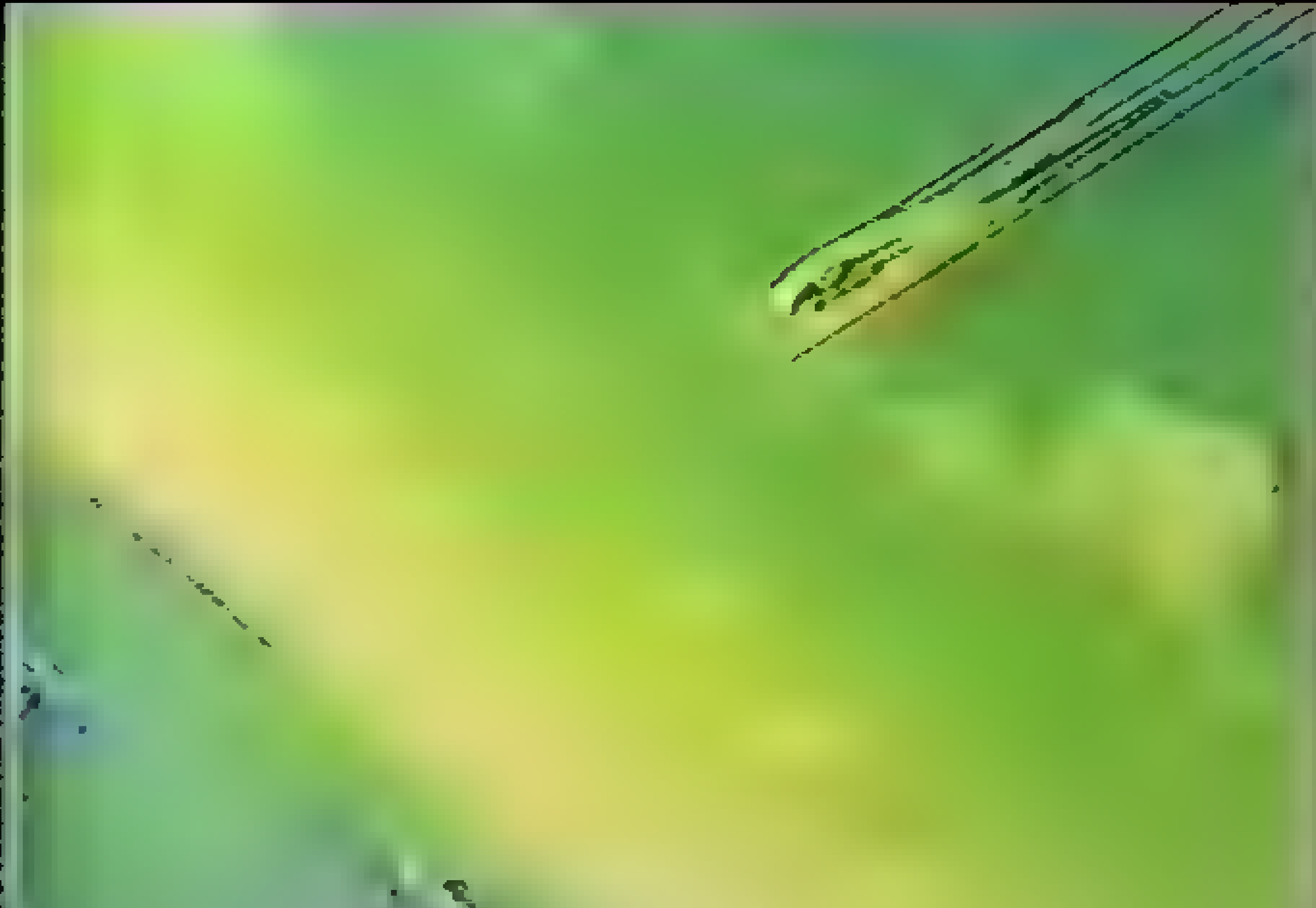

I can't move!



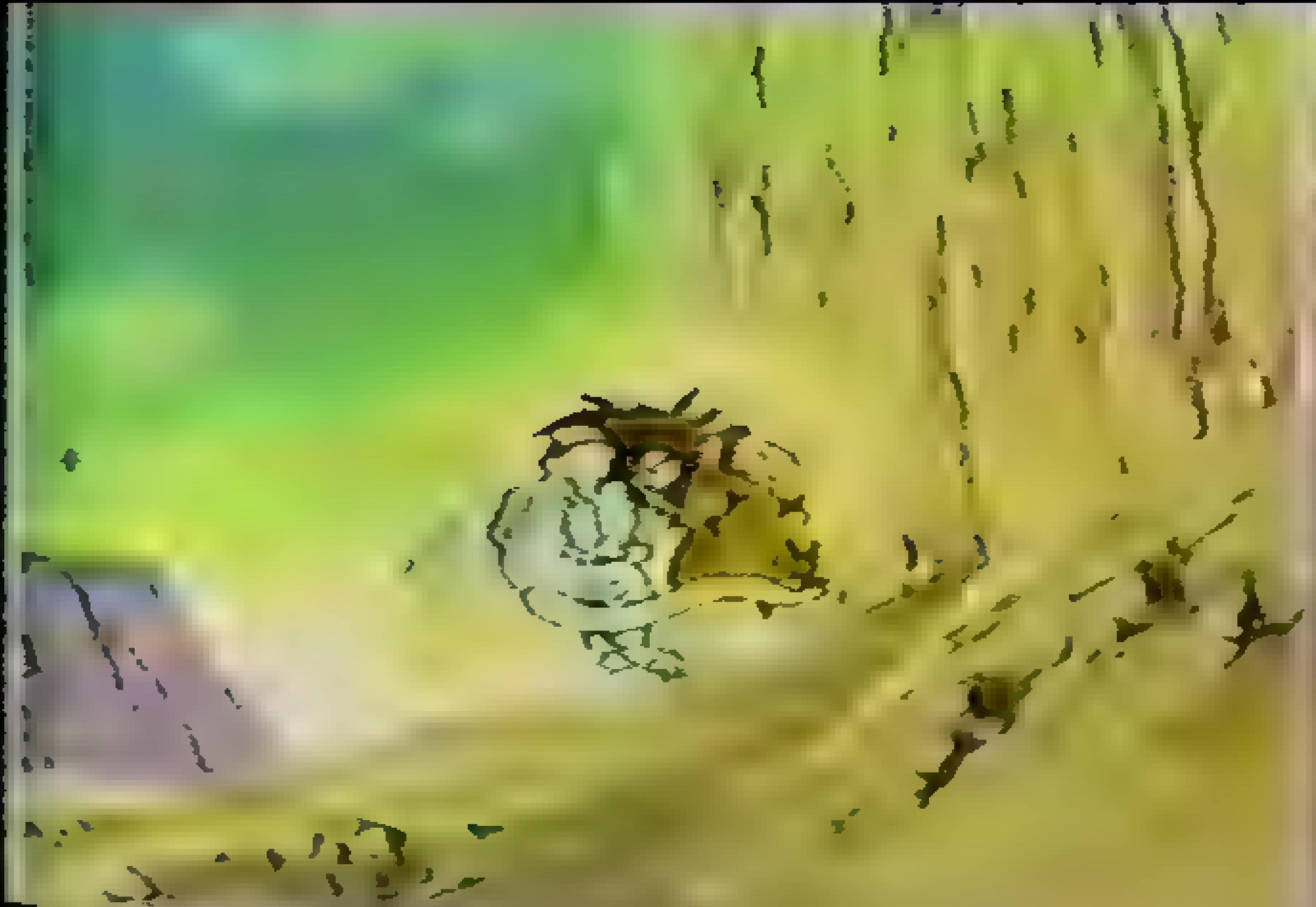

You look pathetic.

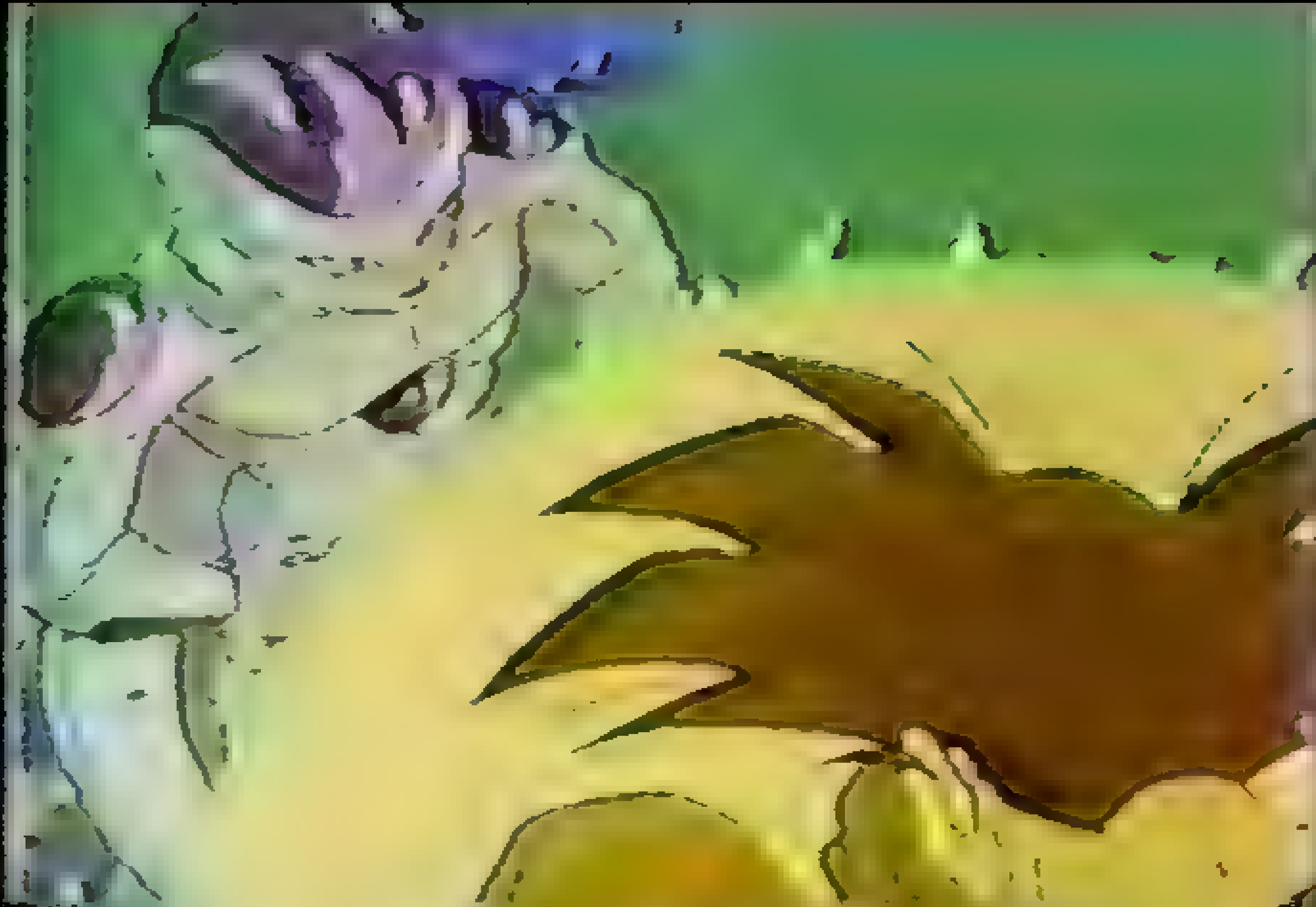


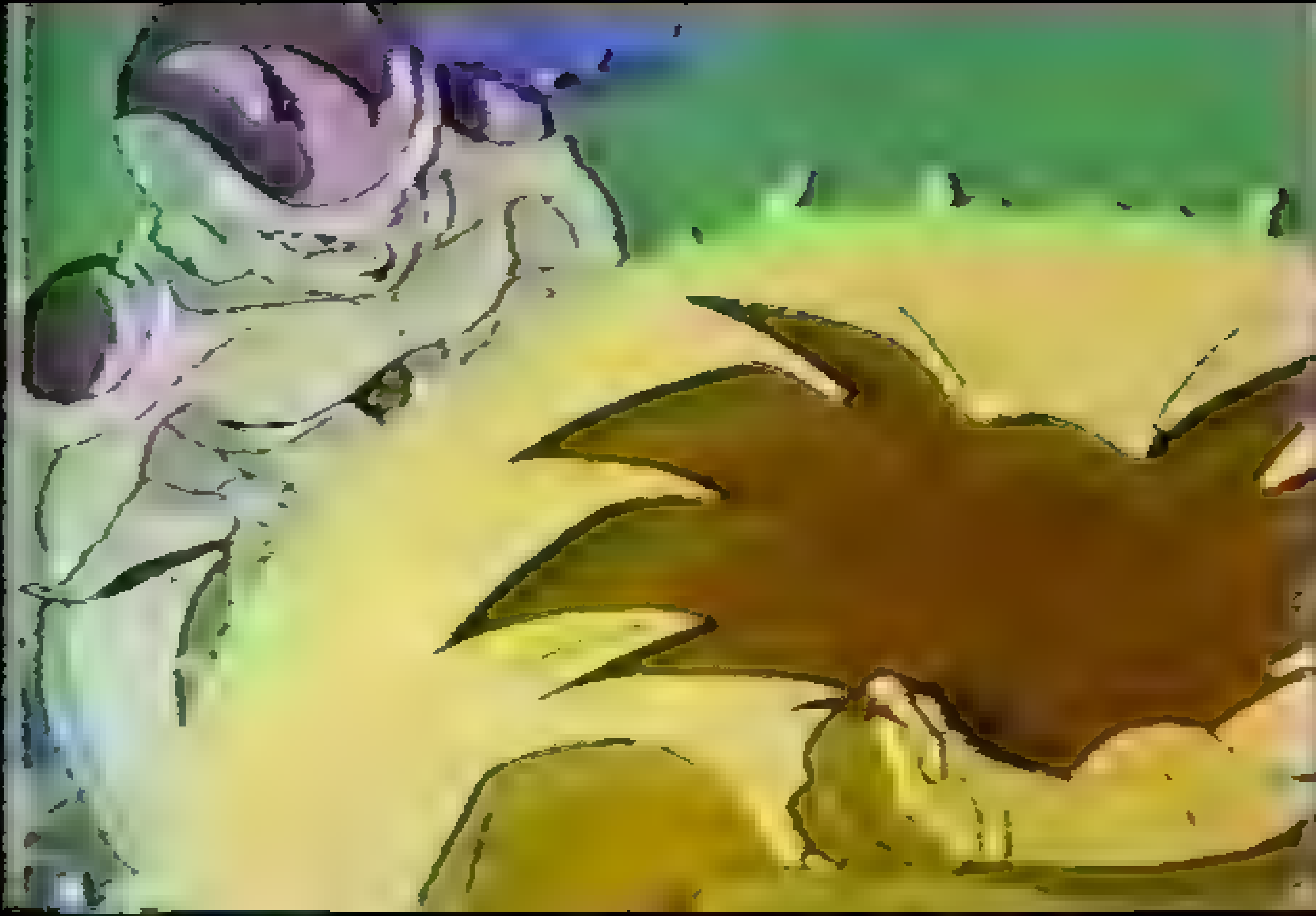






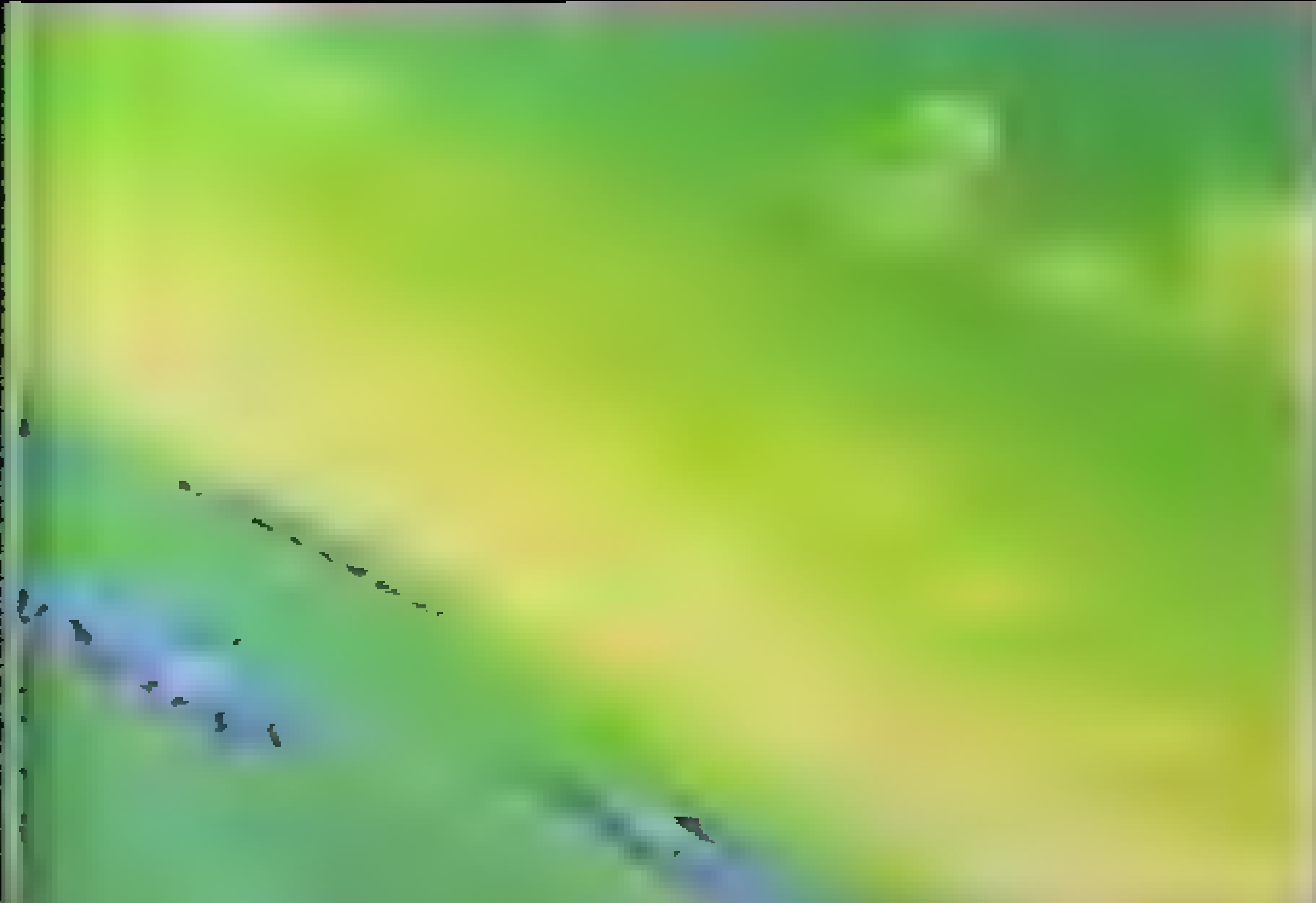




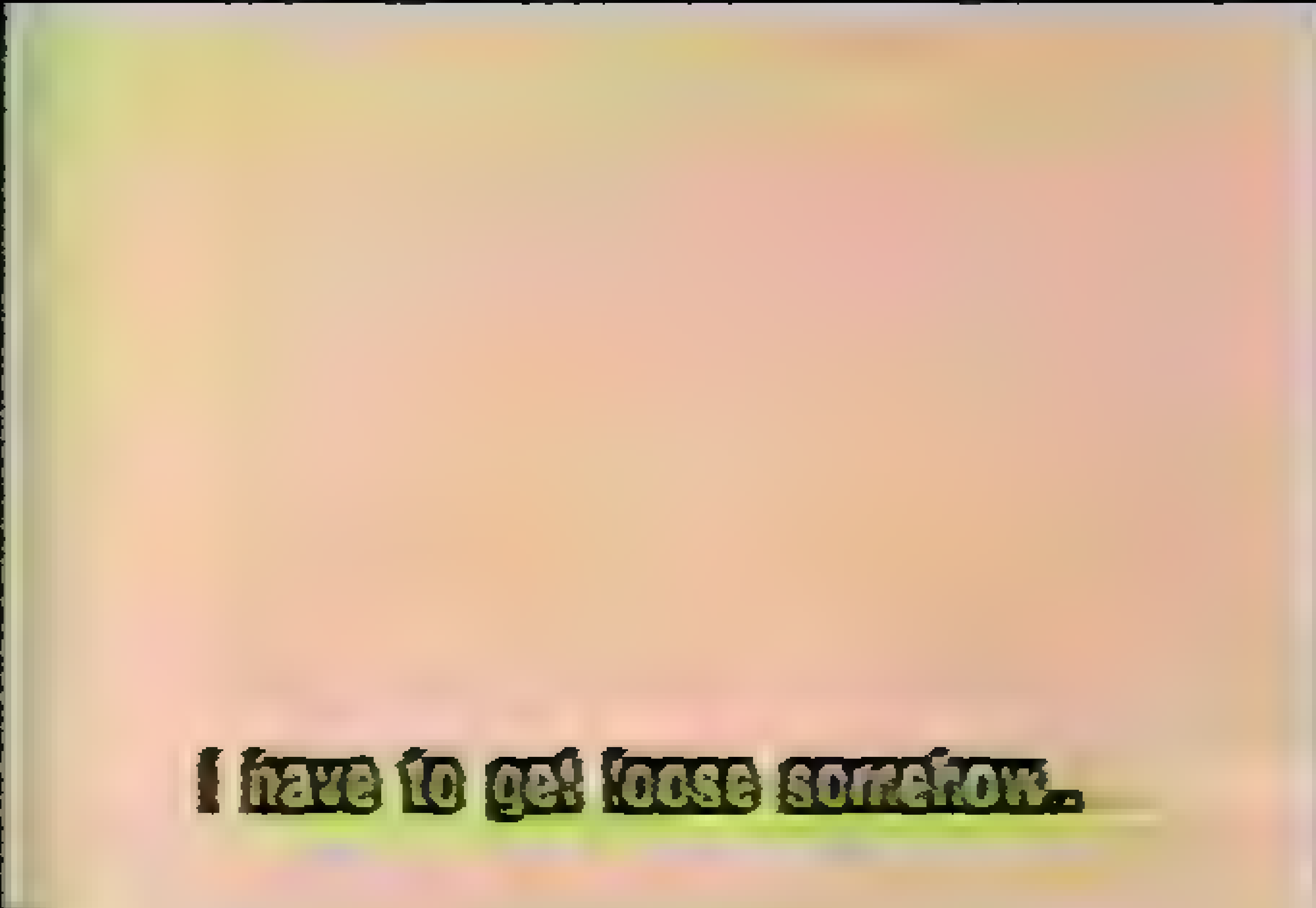


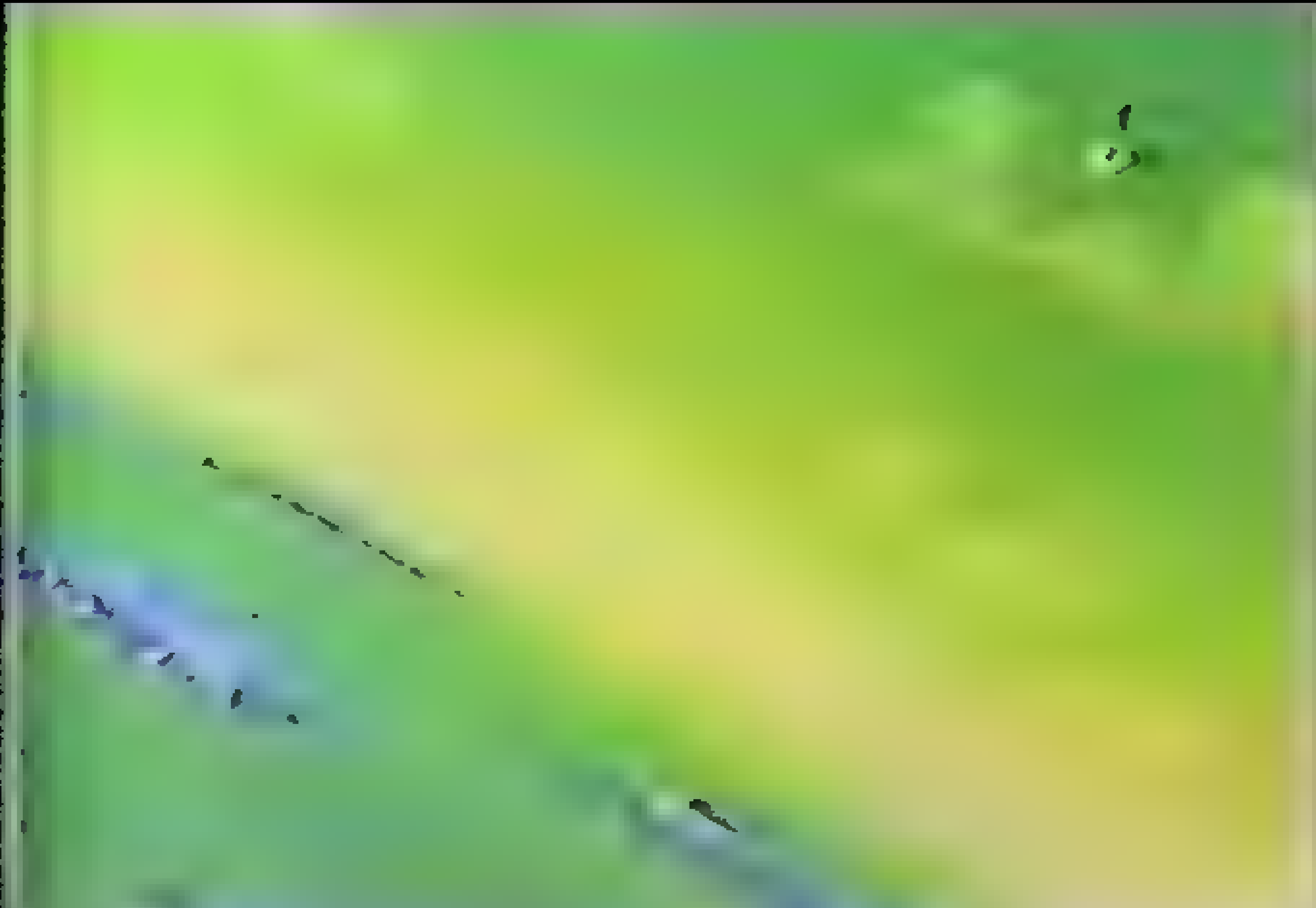

When I miss,
it's all over for you.


When I miss,
it's all over for you






I have to get loose somehow.

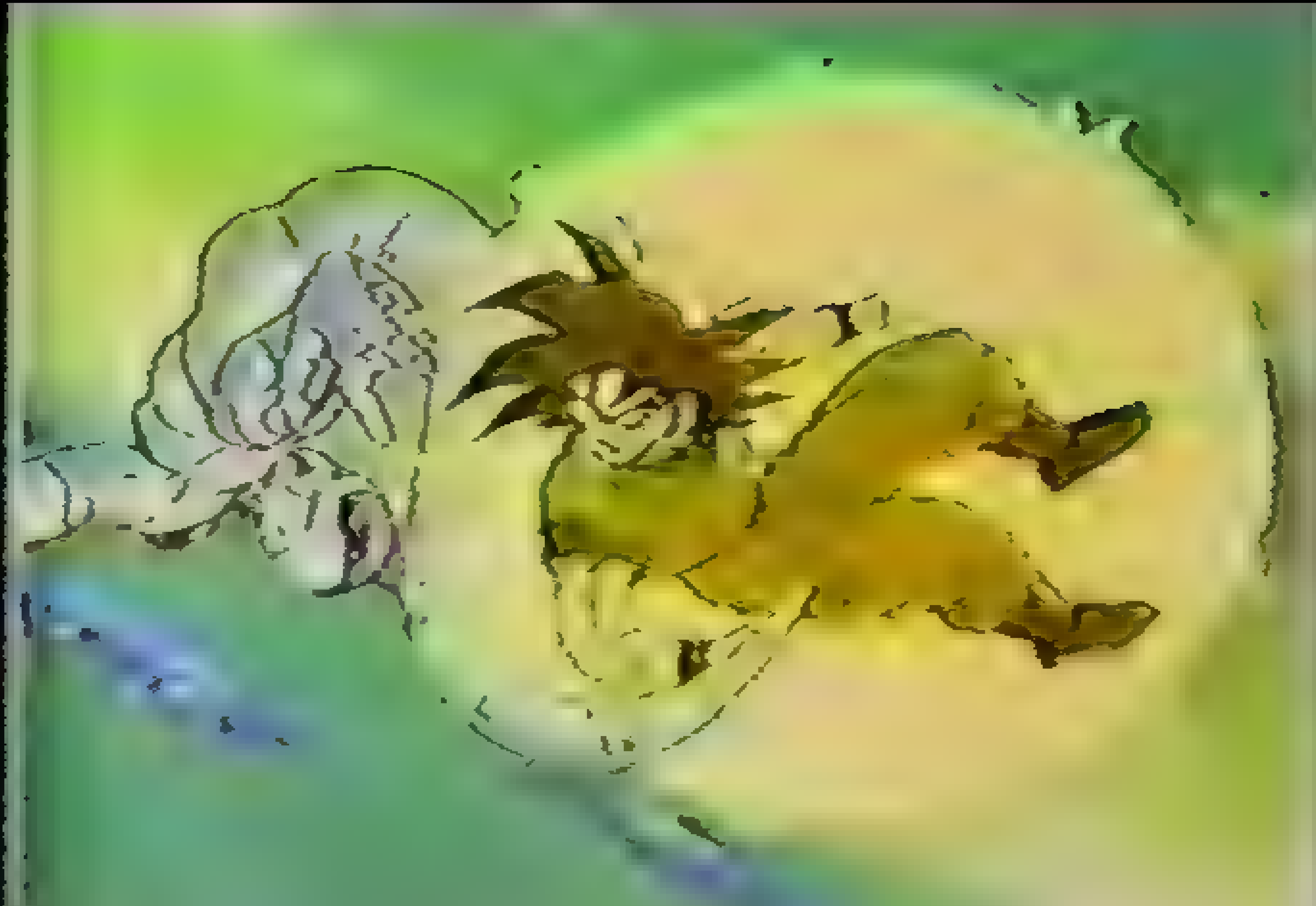










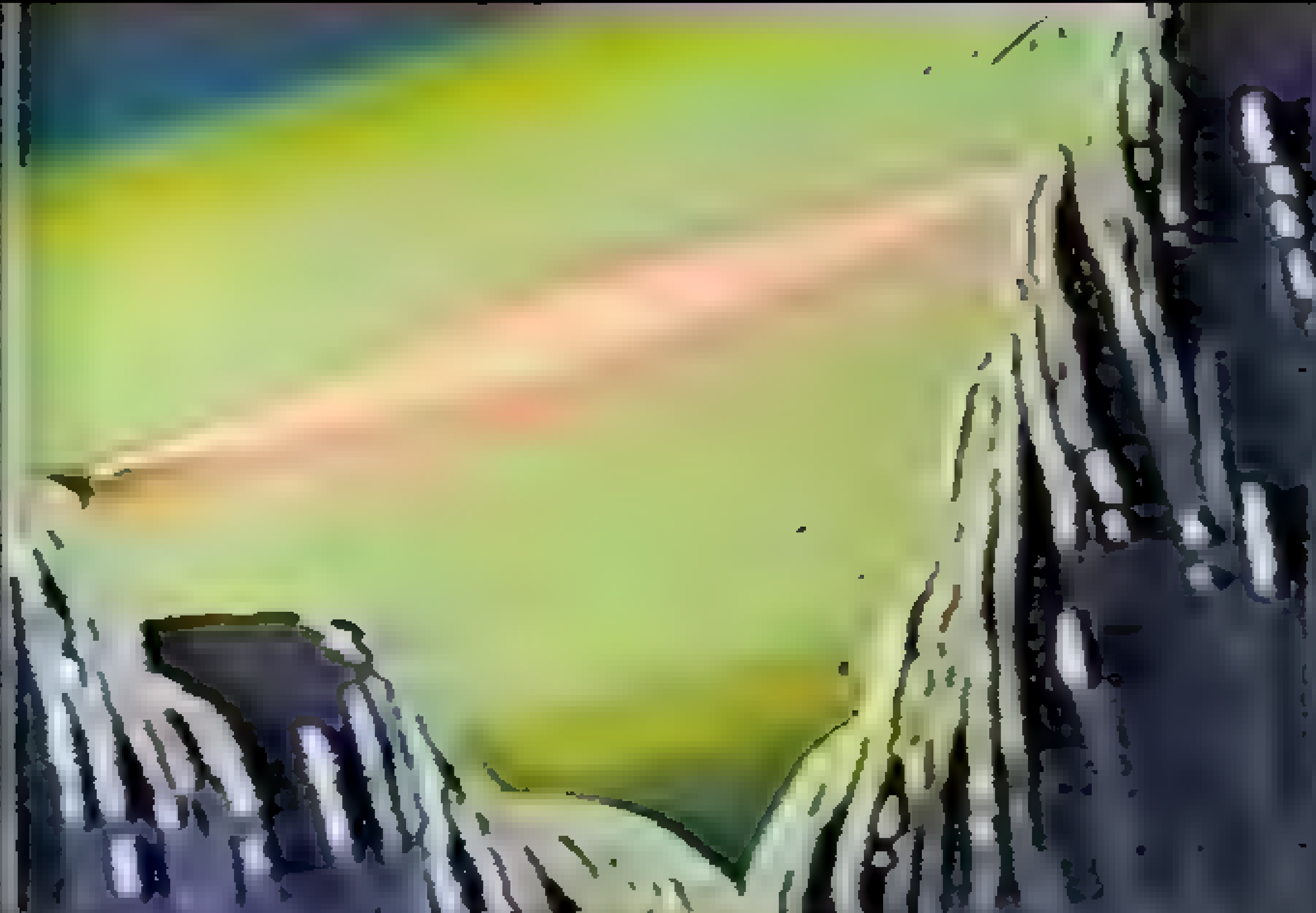



I'm bored. I think
I'll end this game.


What?

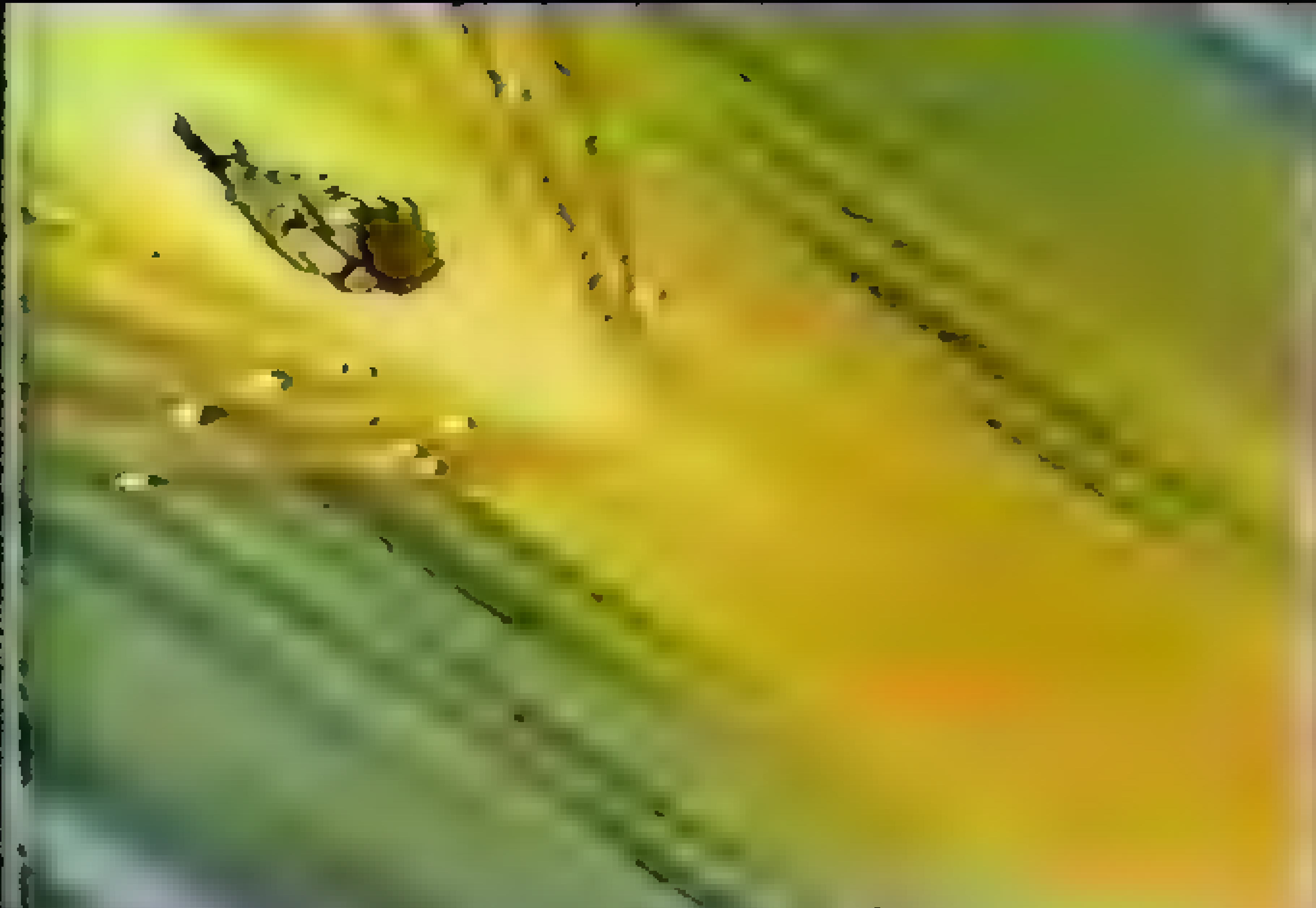

It's time you may die.





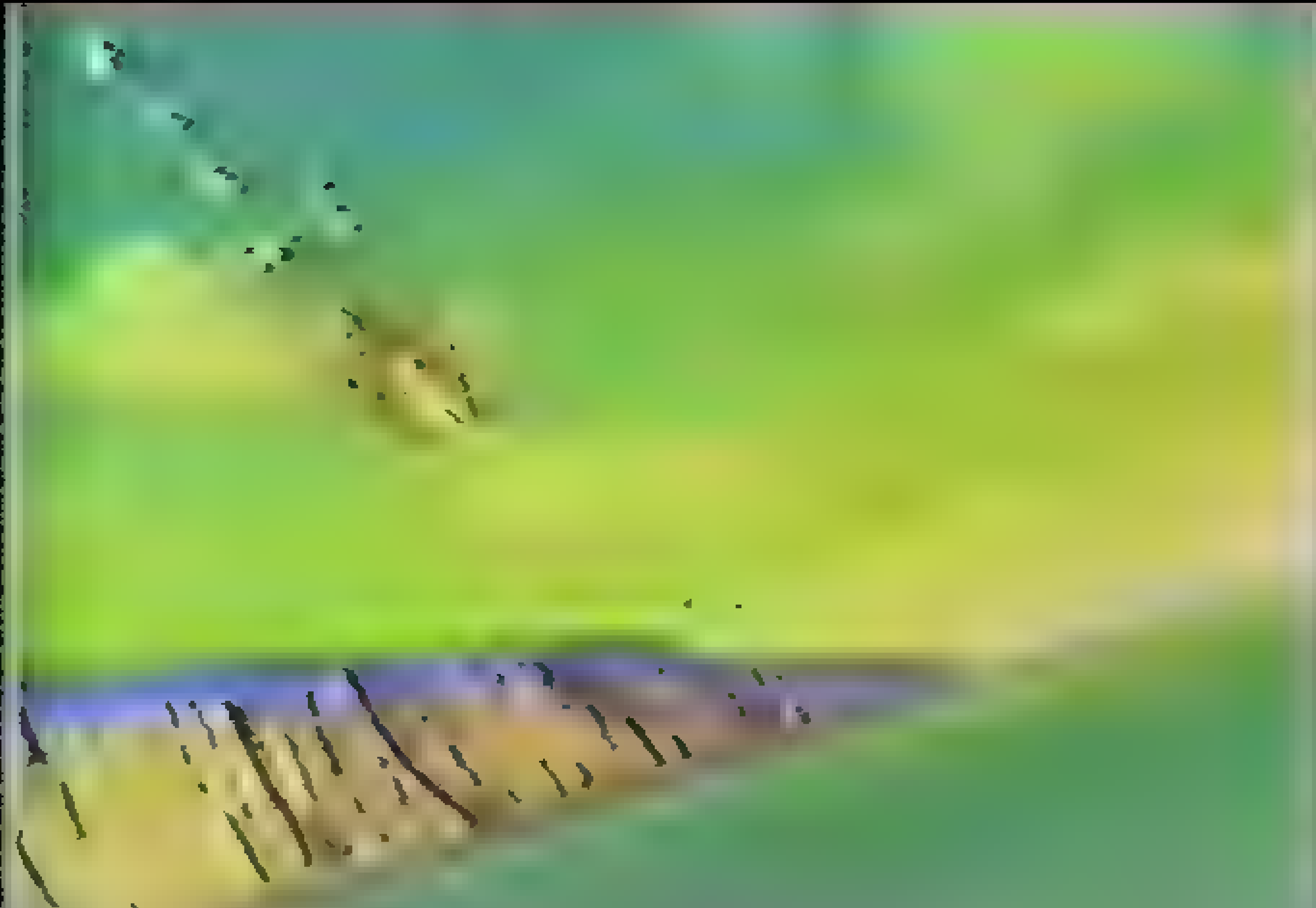


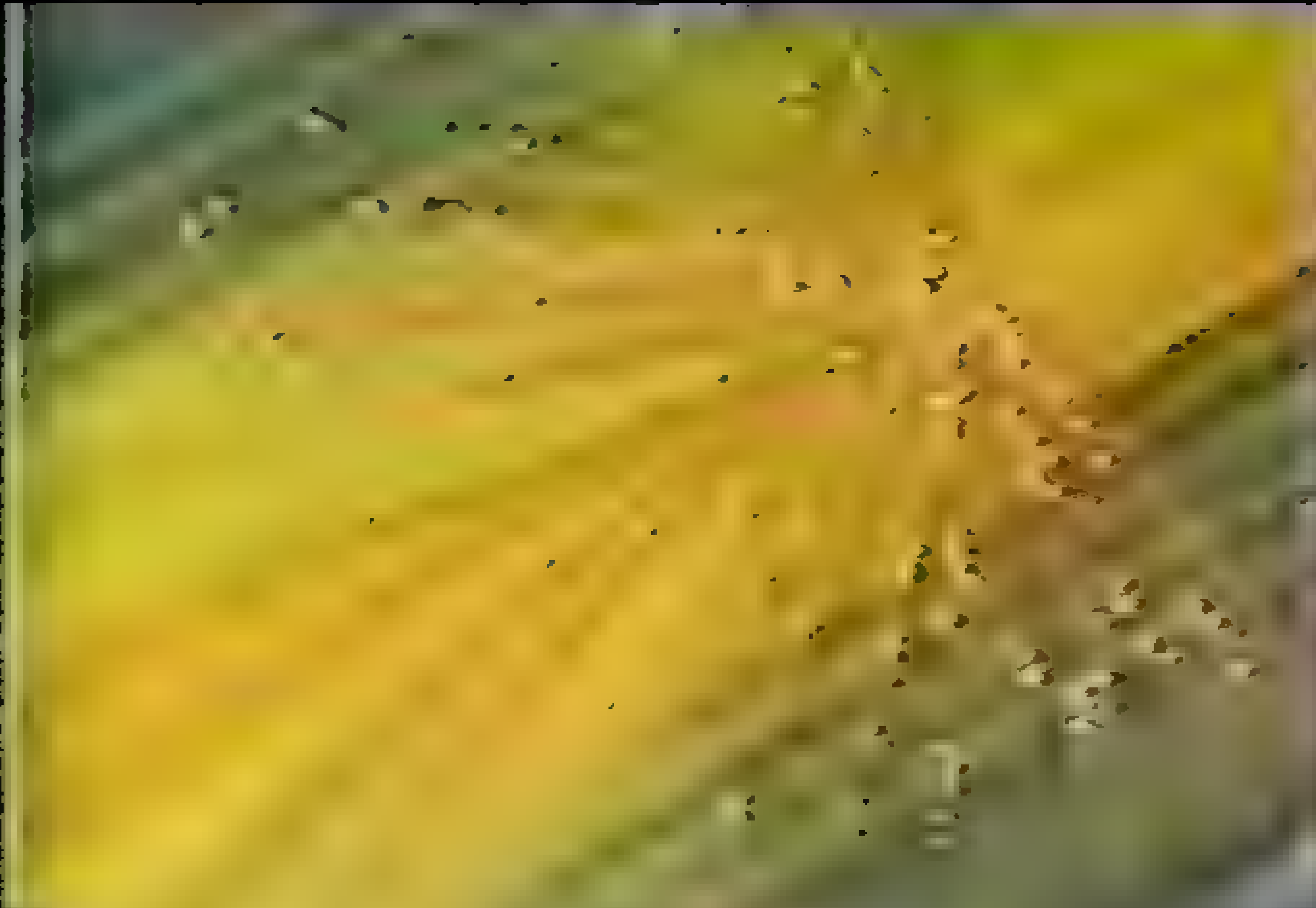






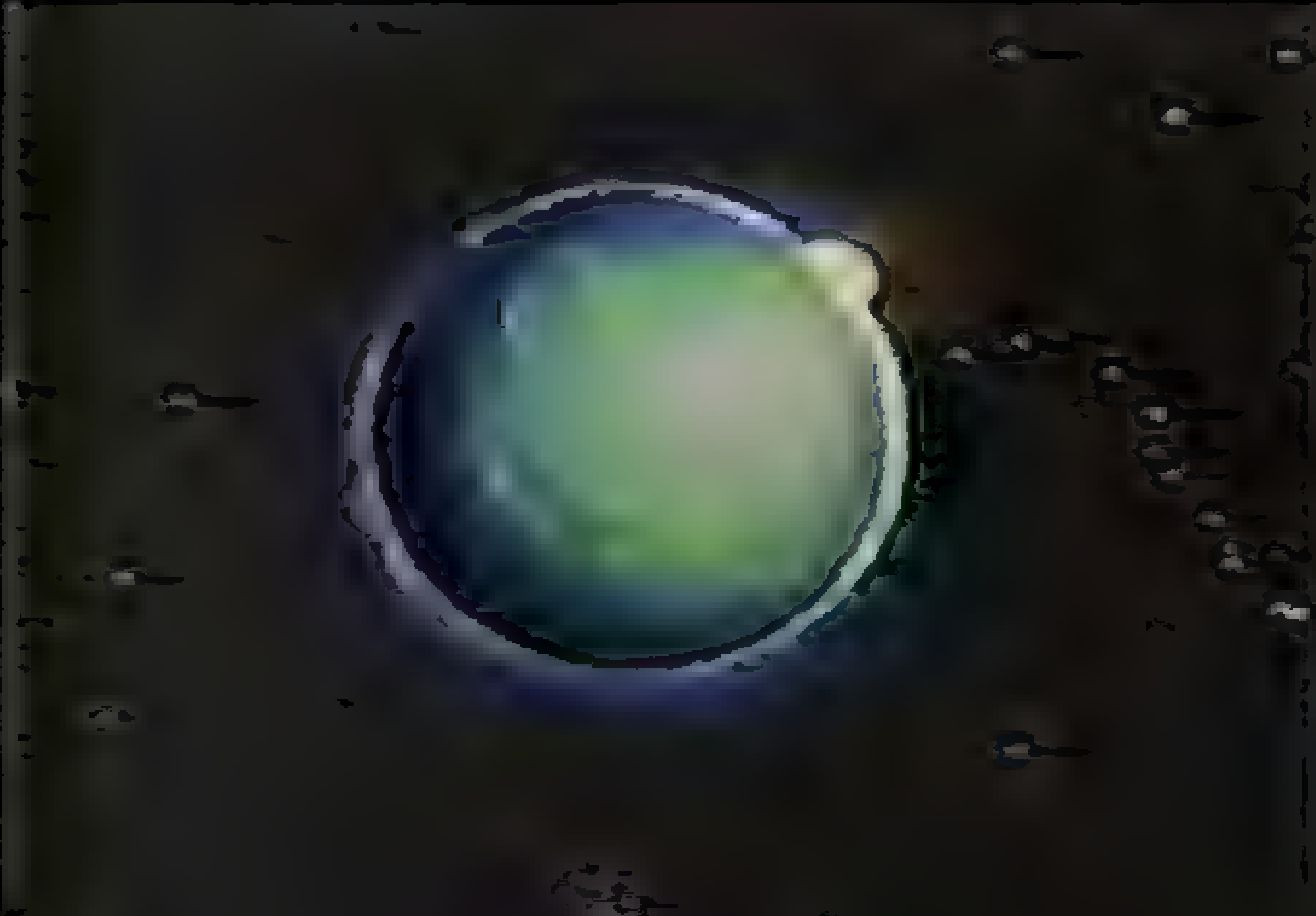


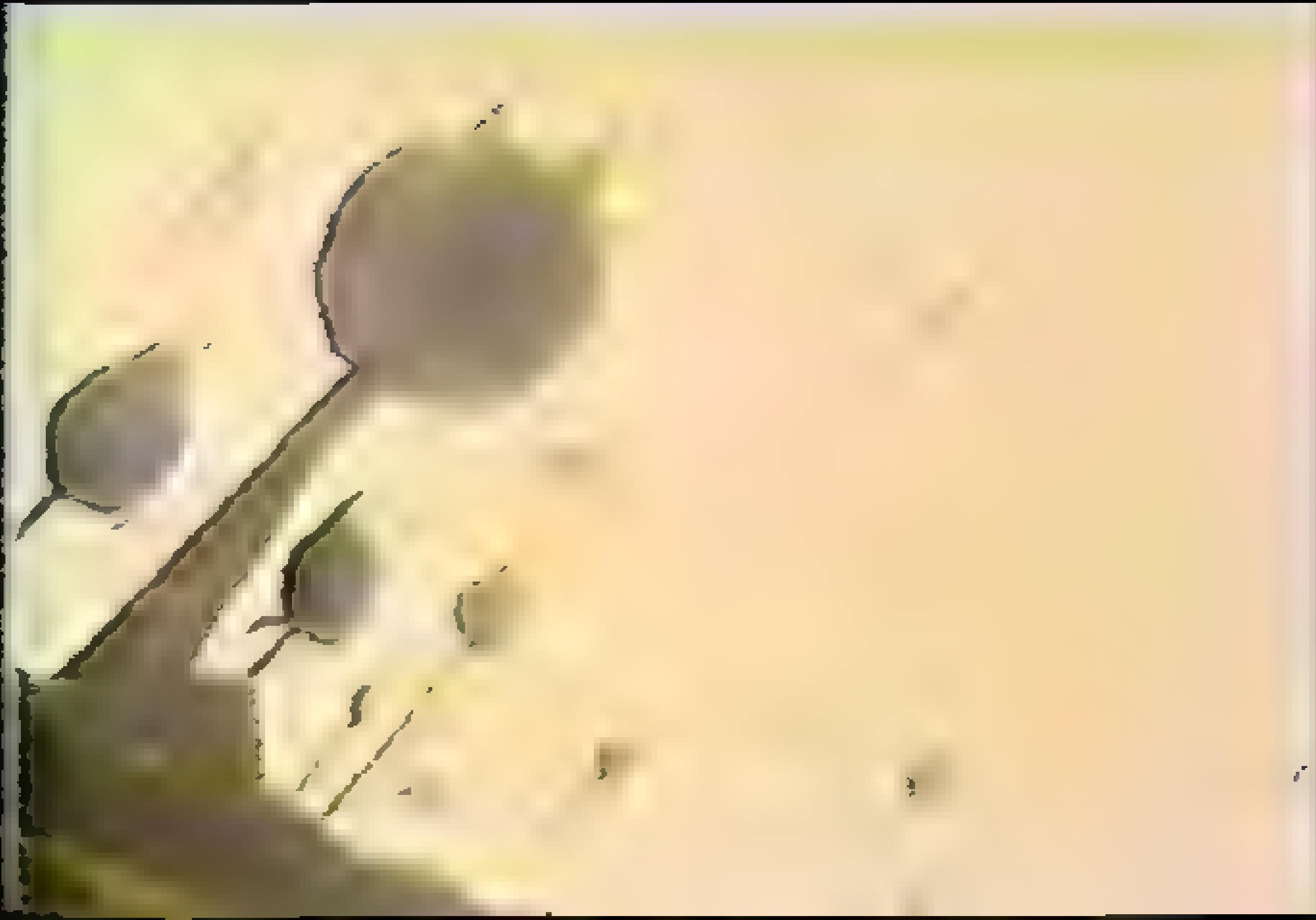












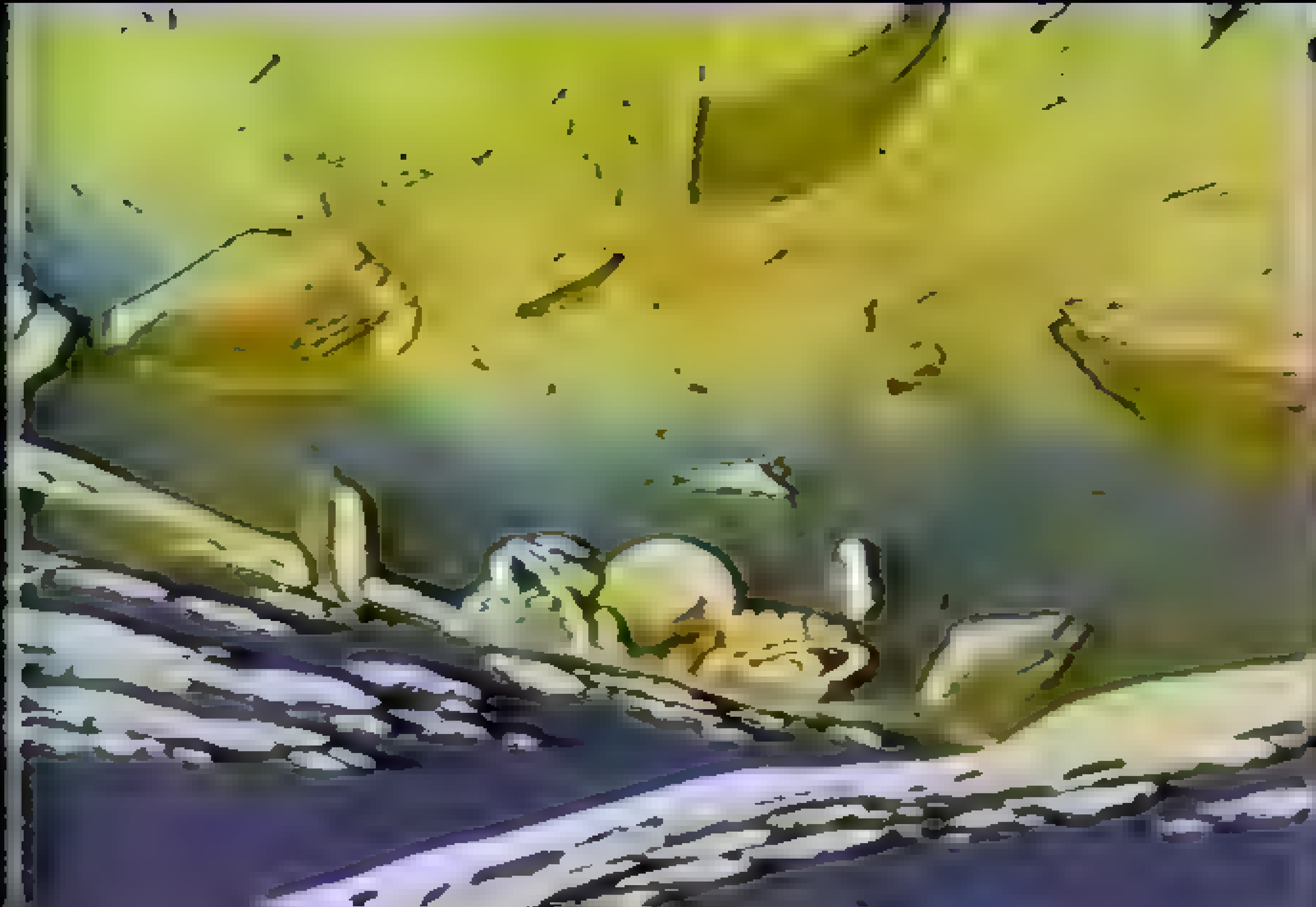


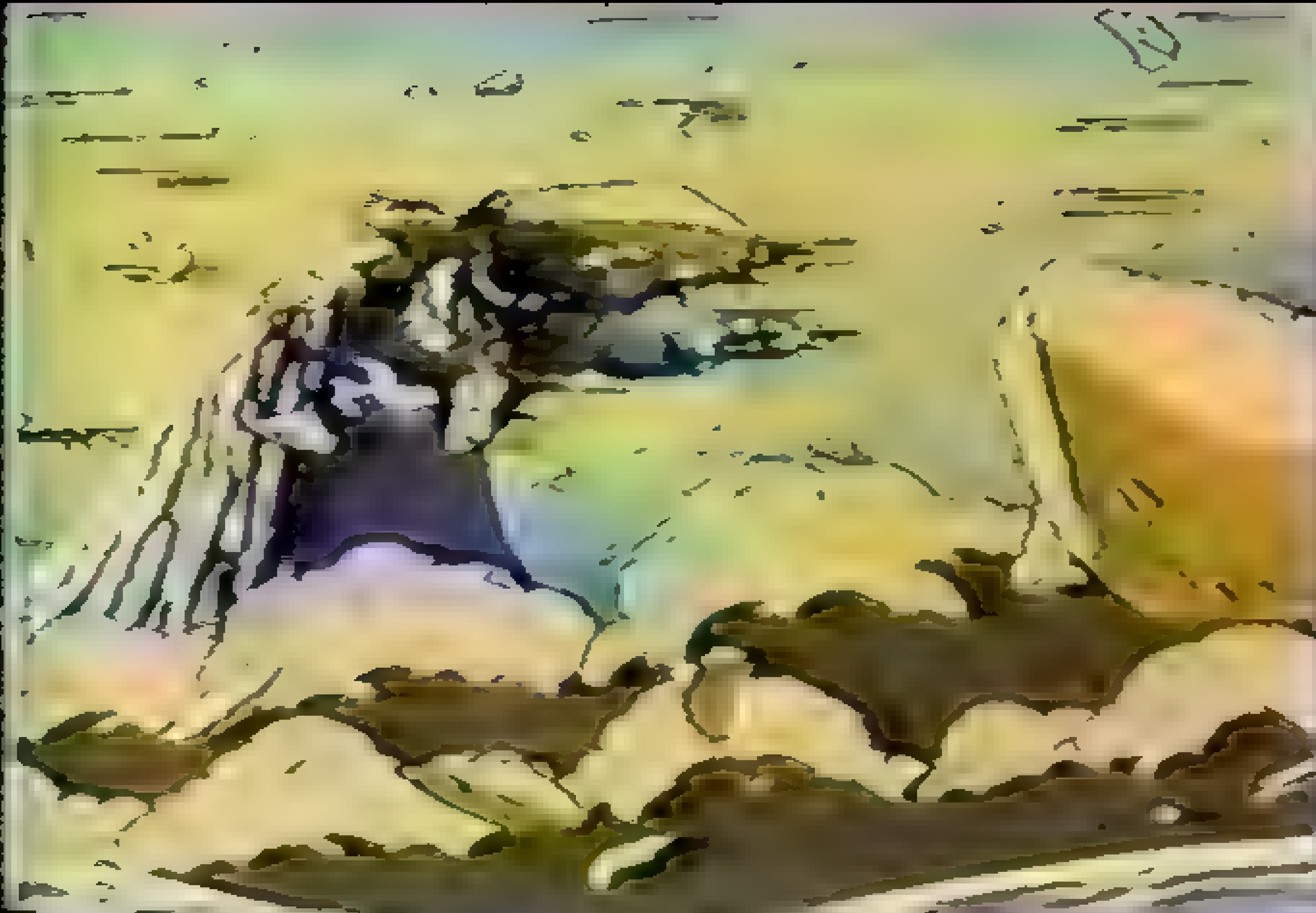


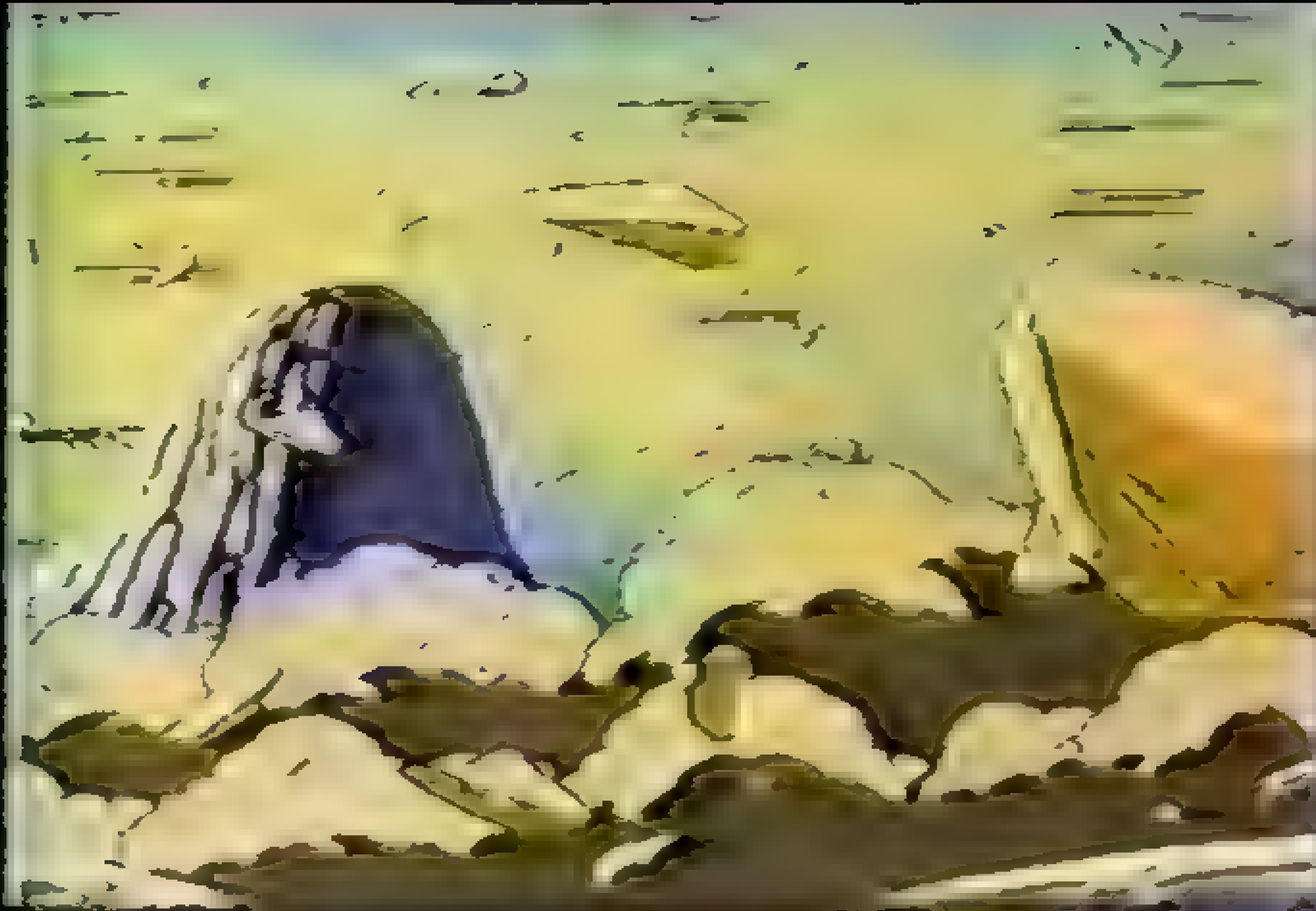


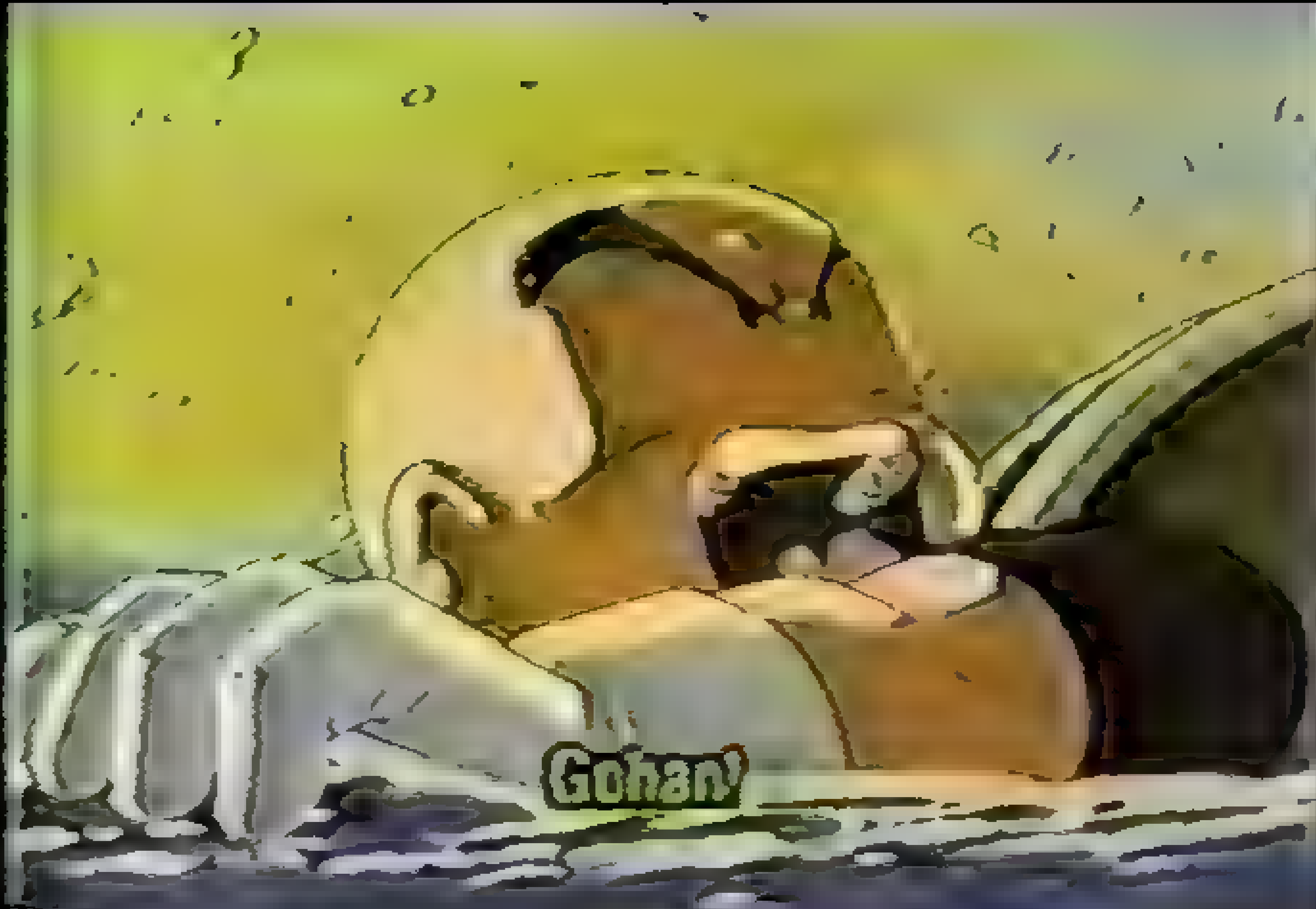




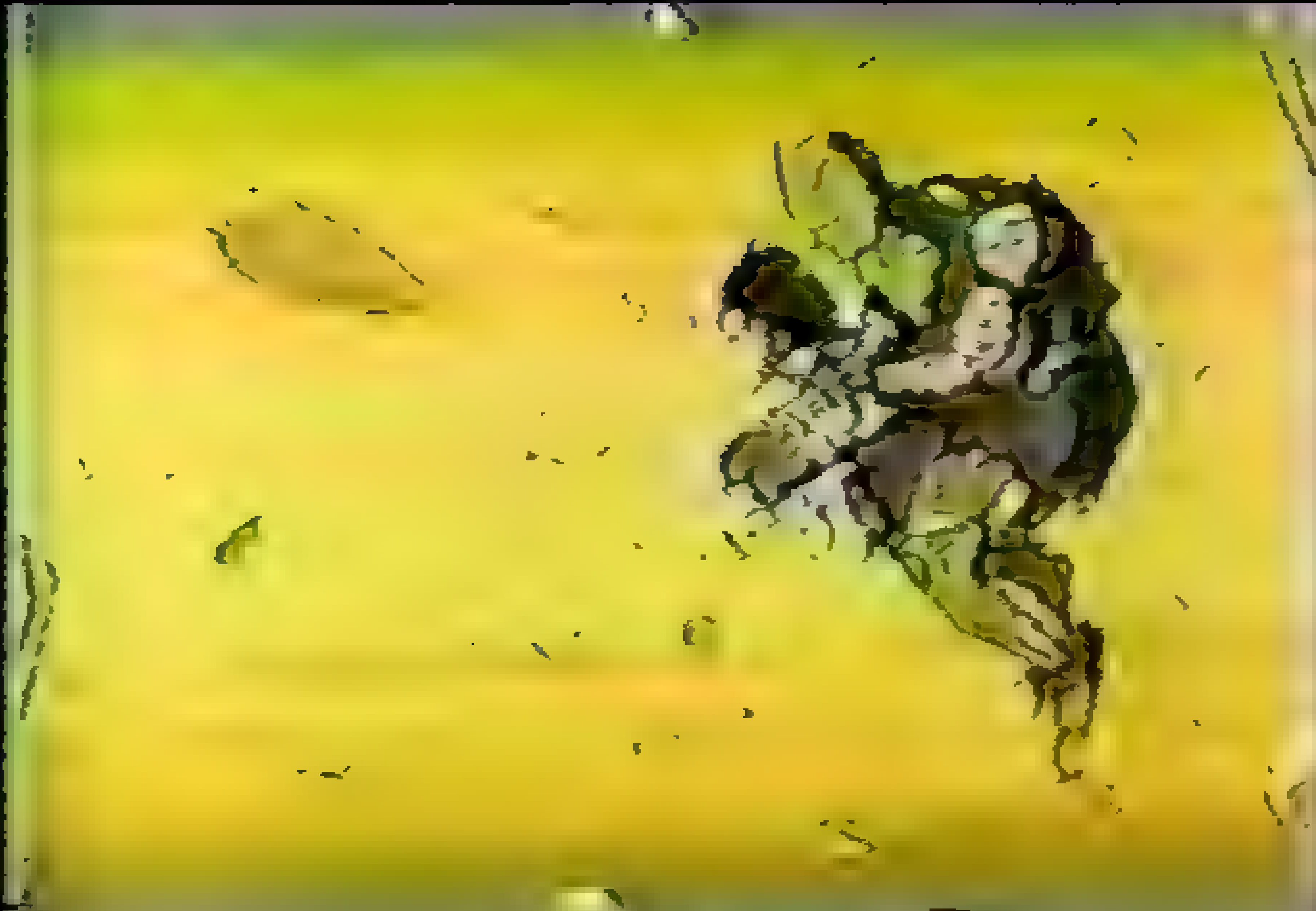




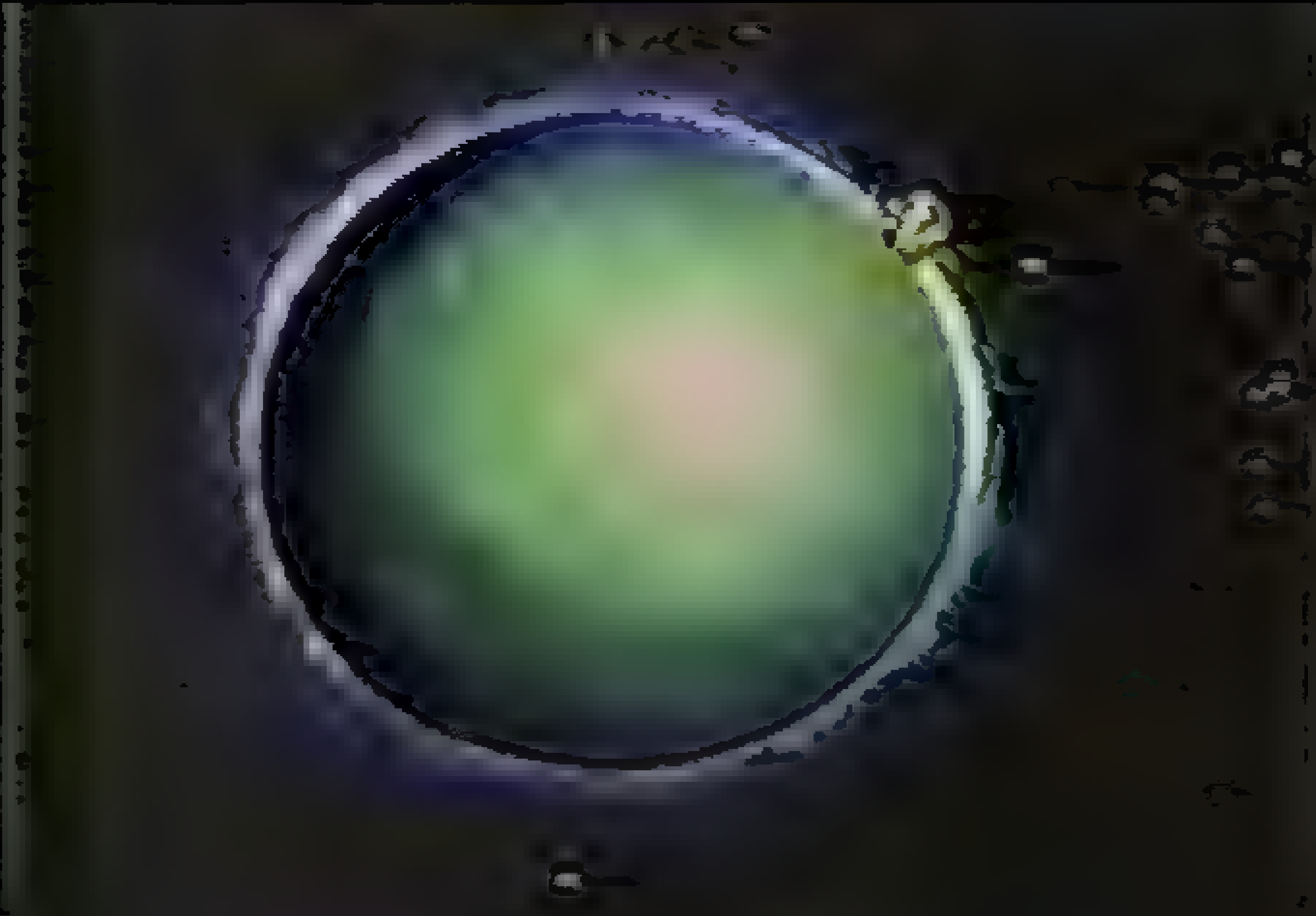


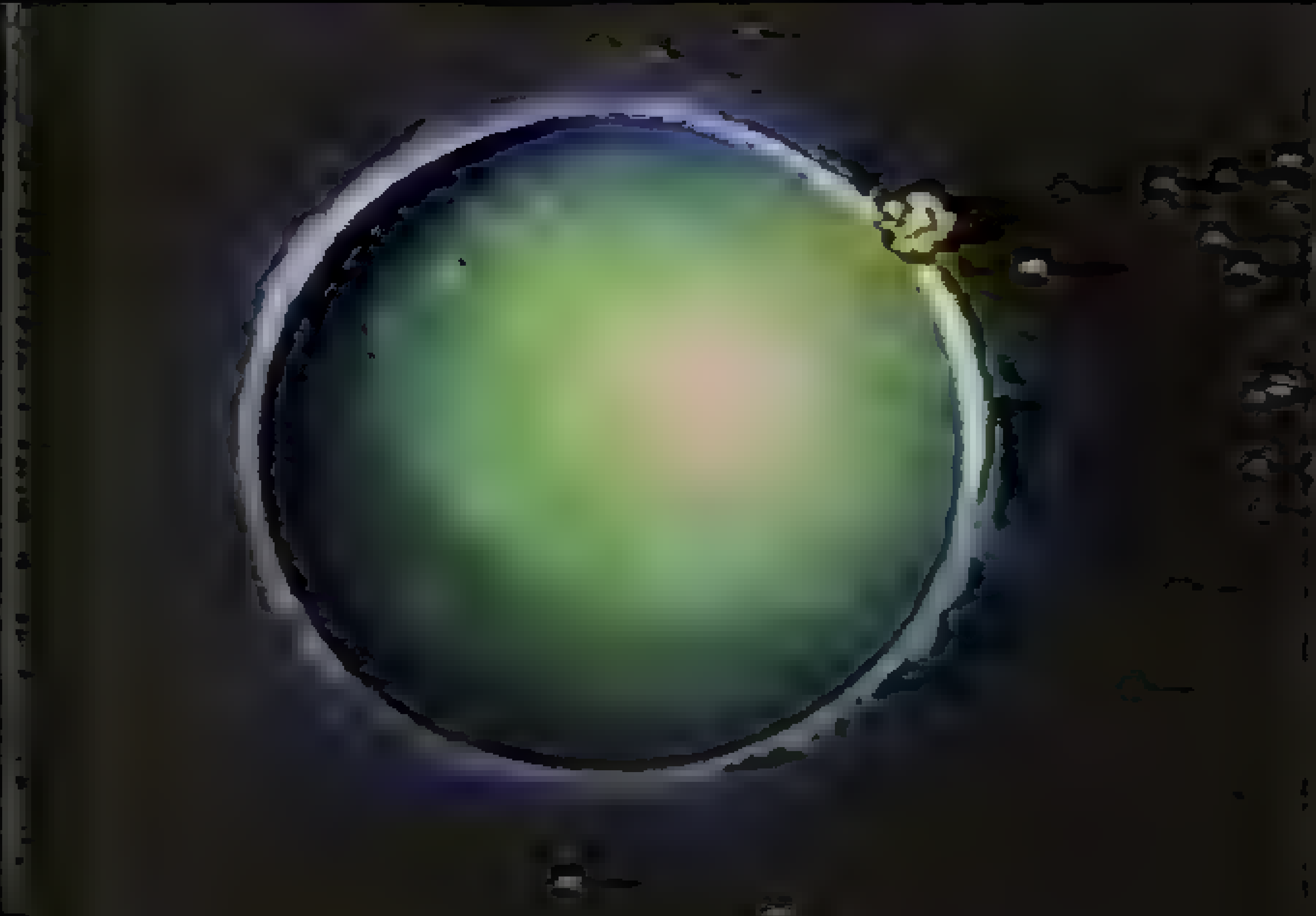

Gohan!

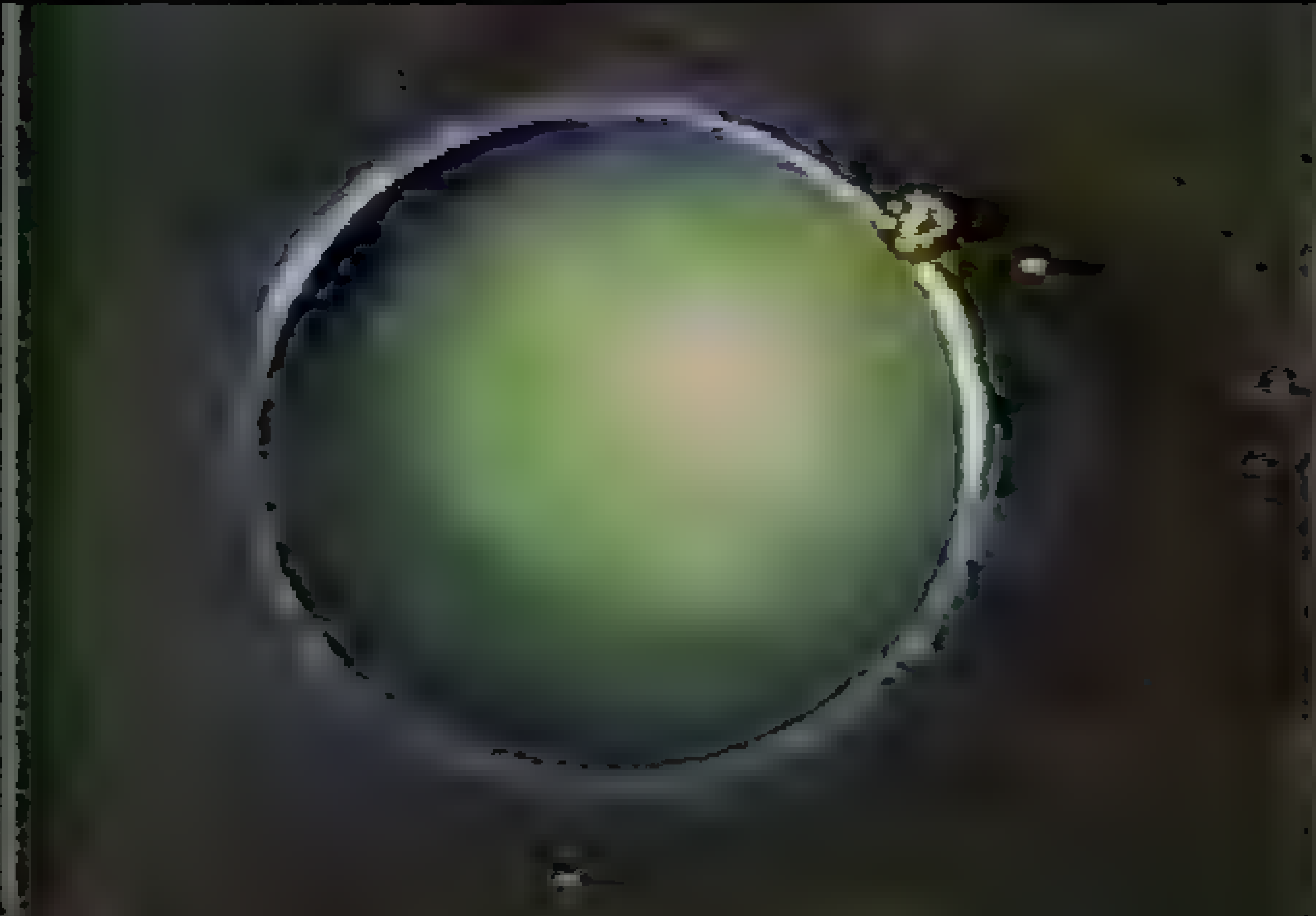

Gohan!

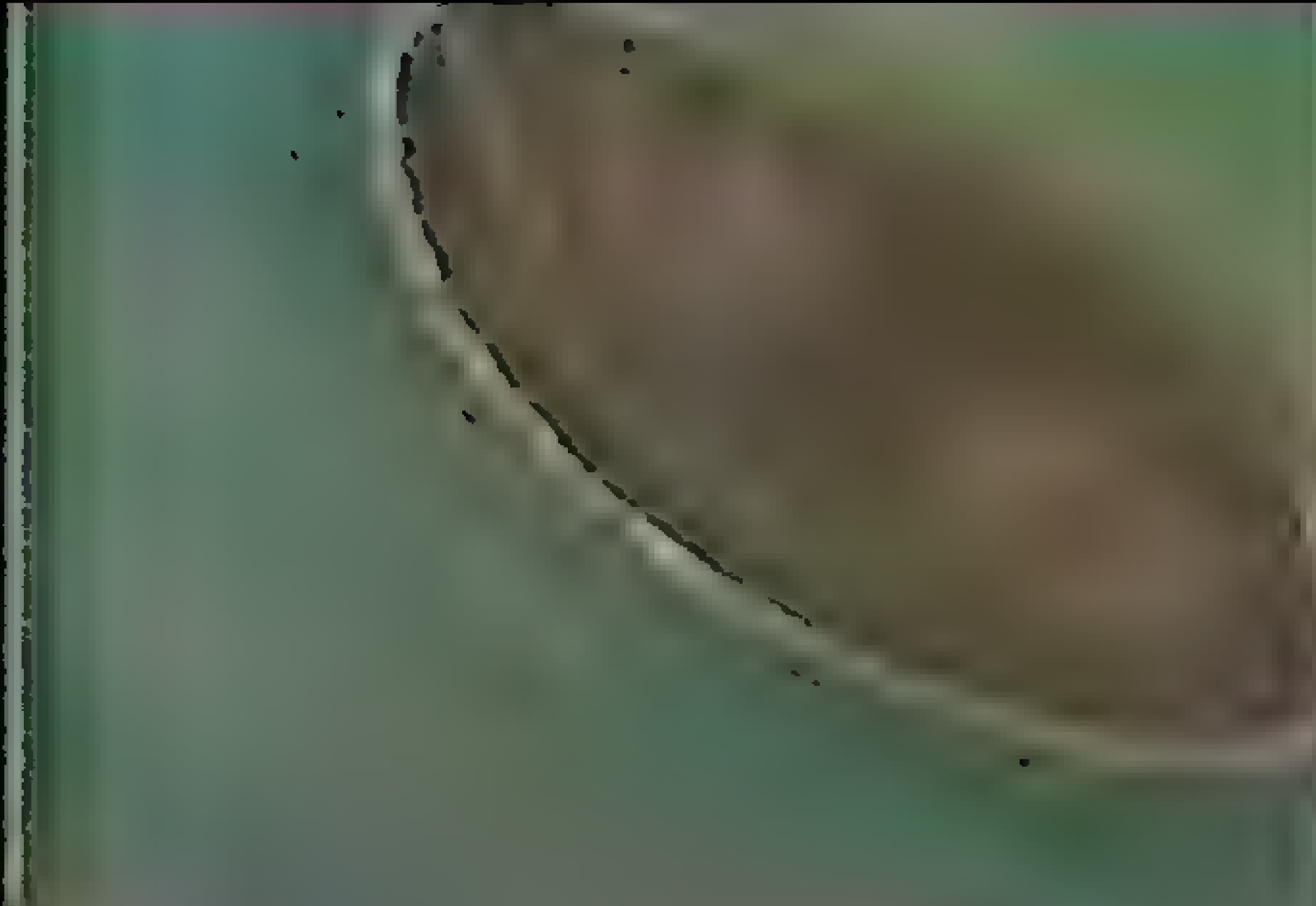



Mr. Piccolo!

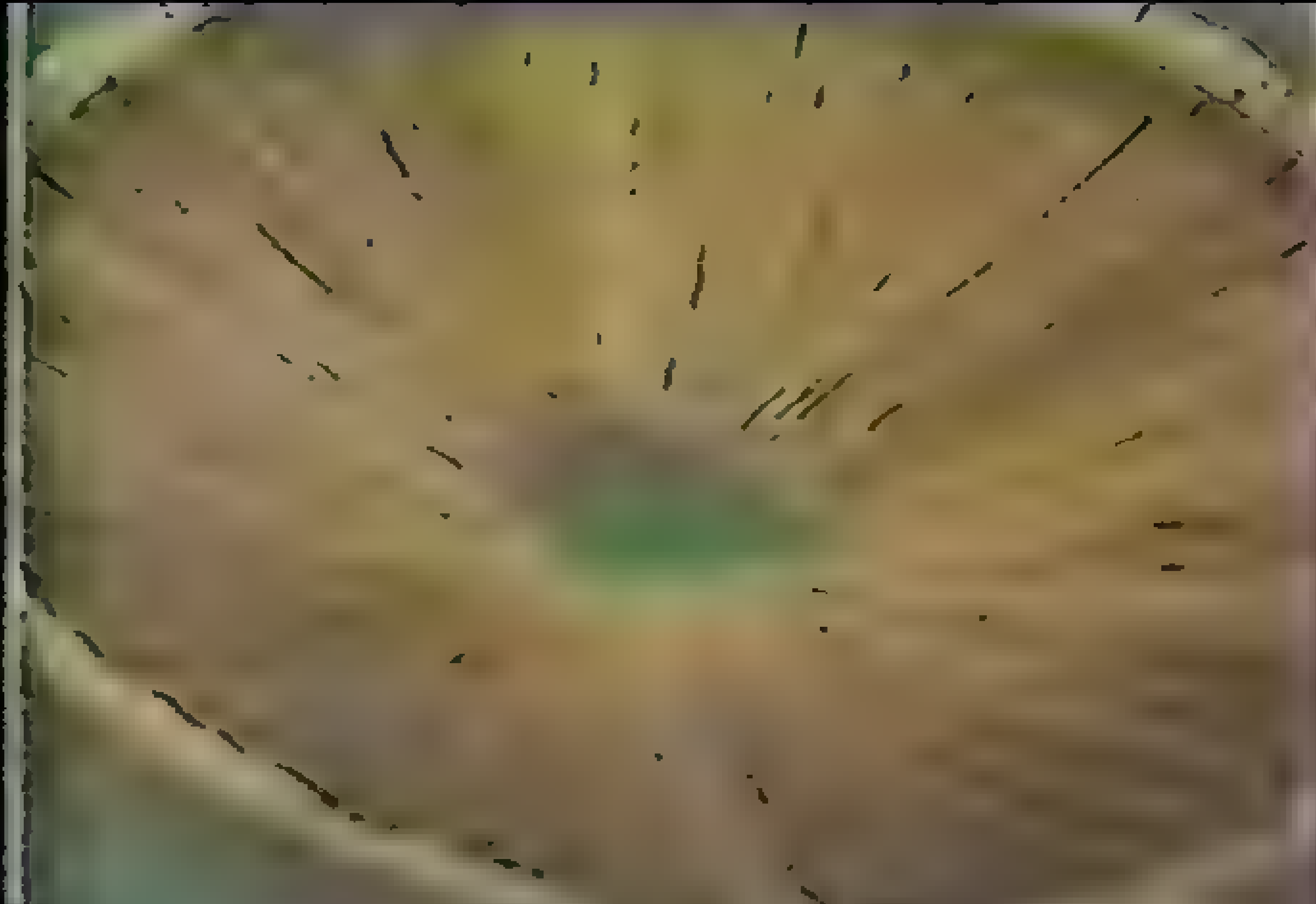






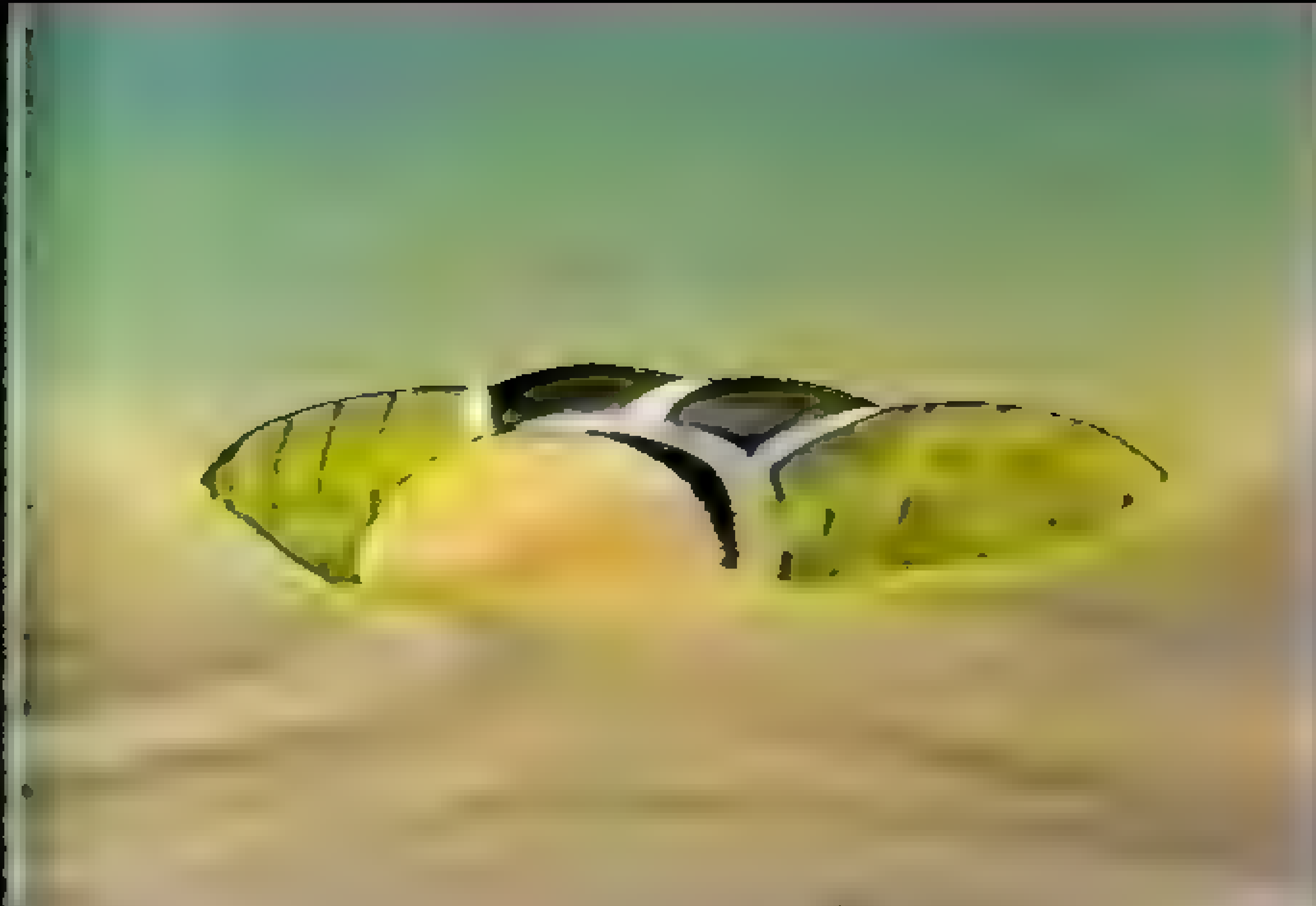




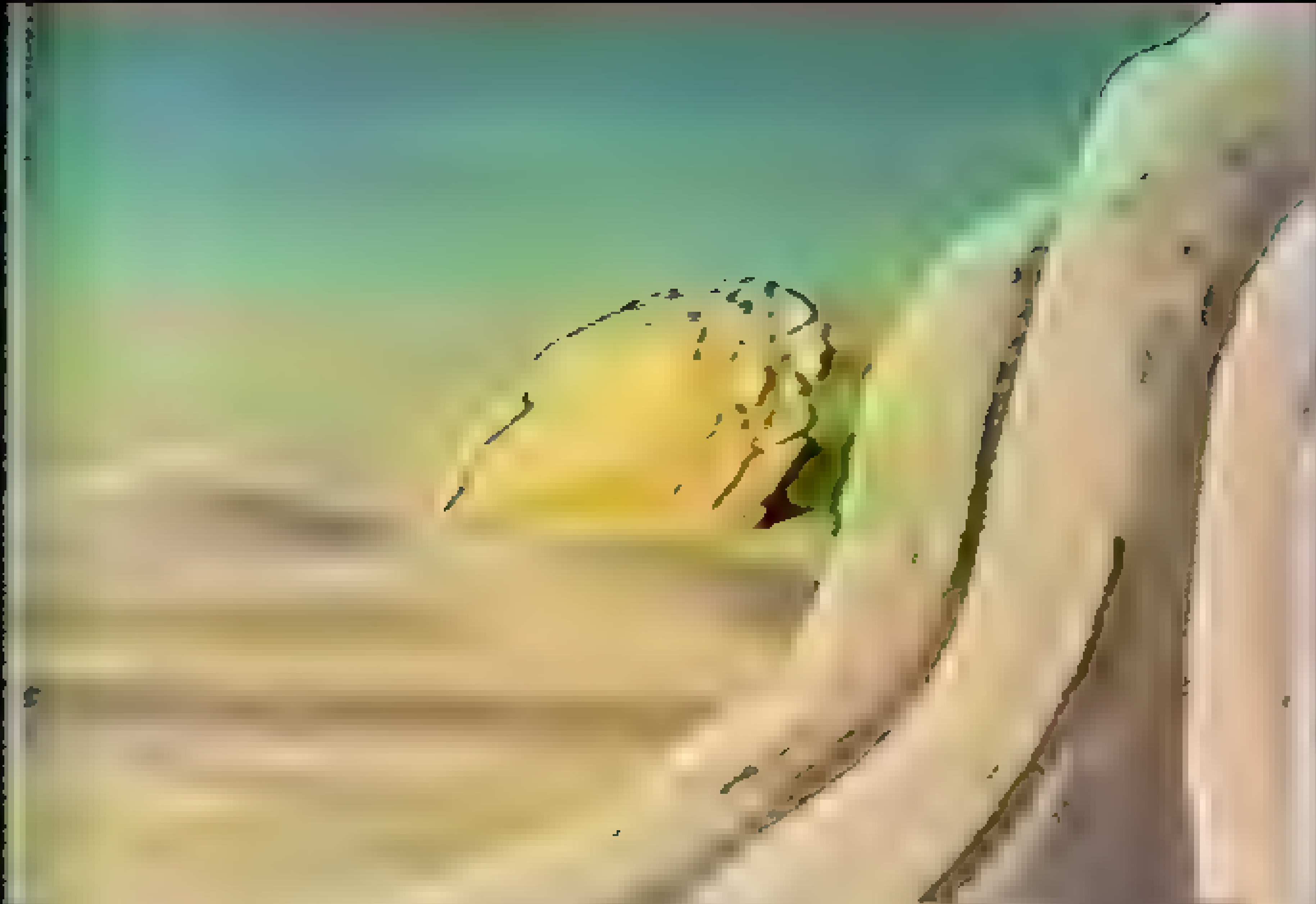




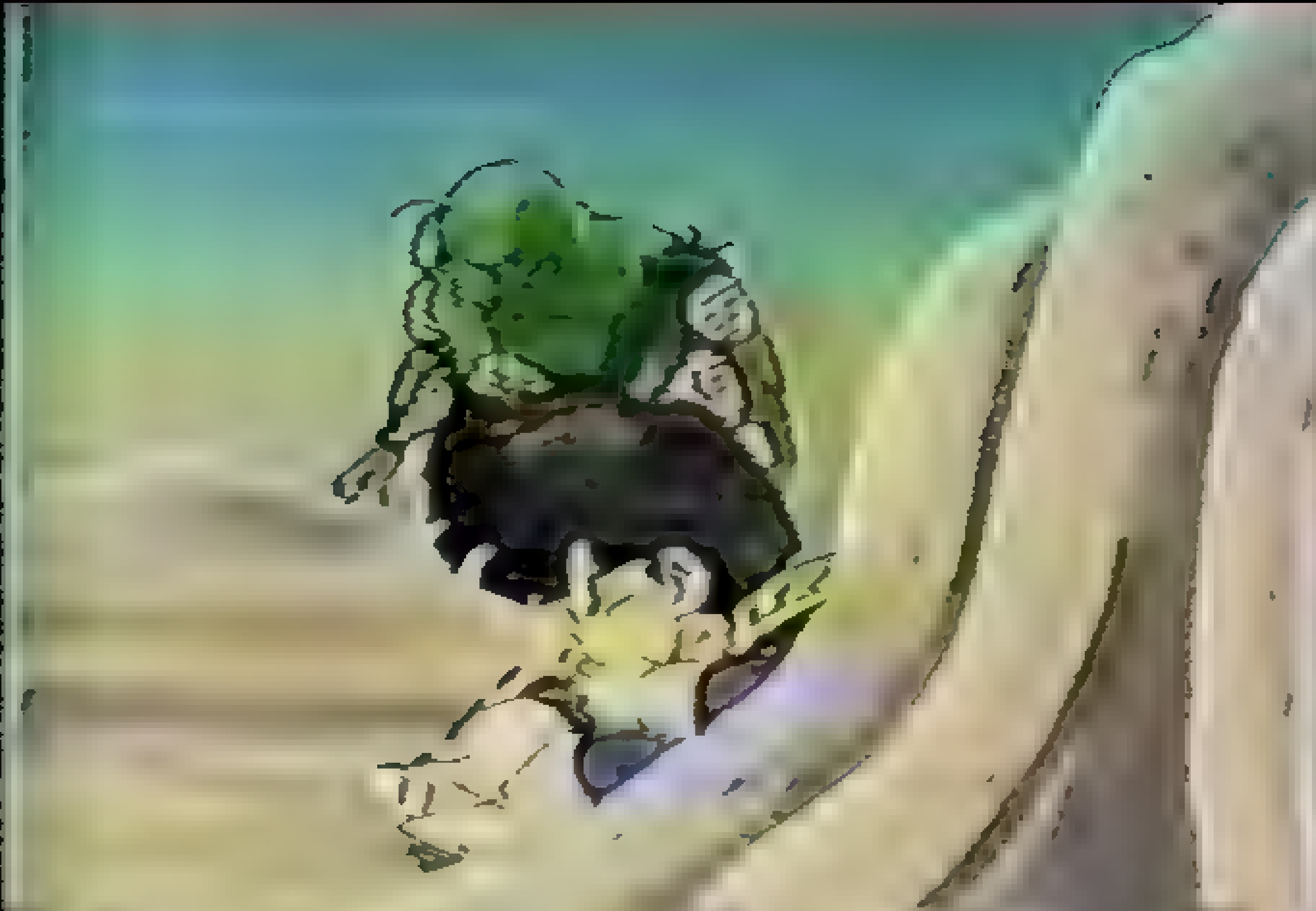












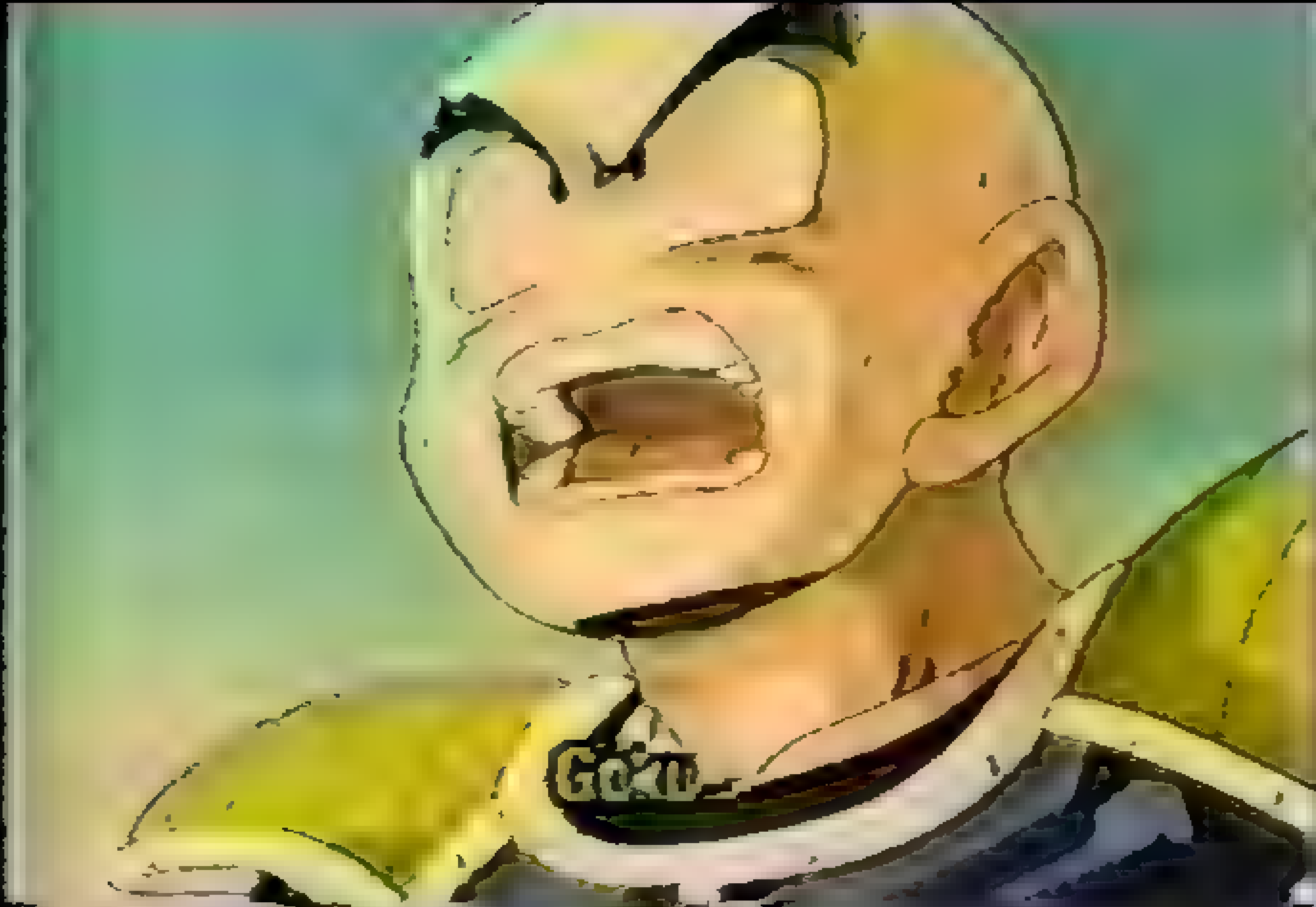


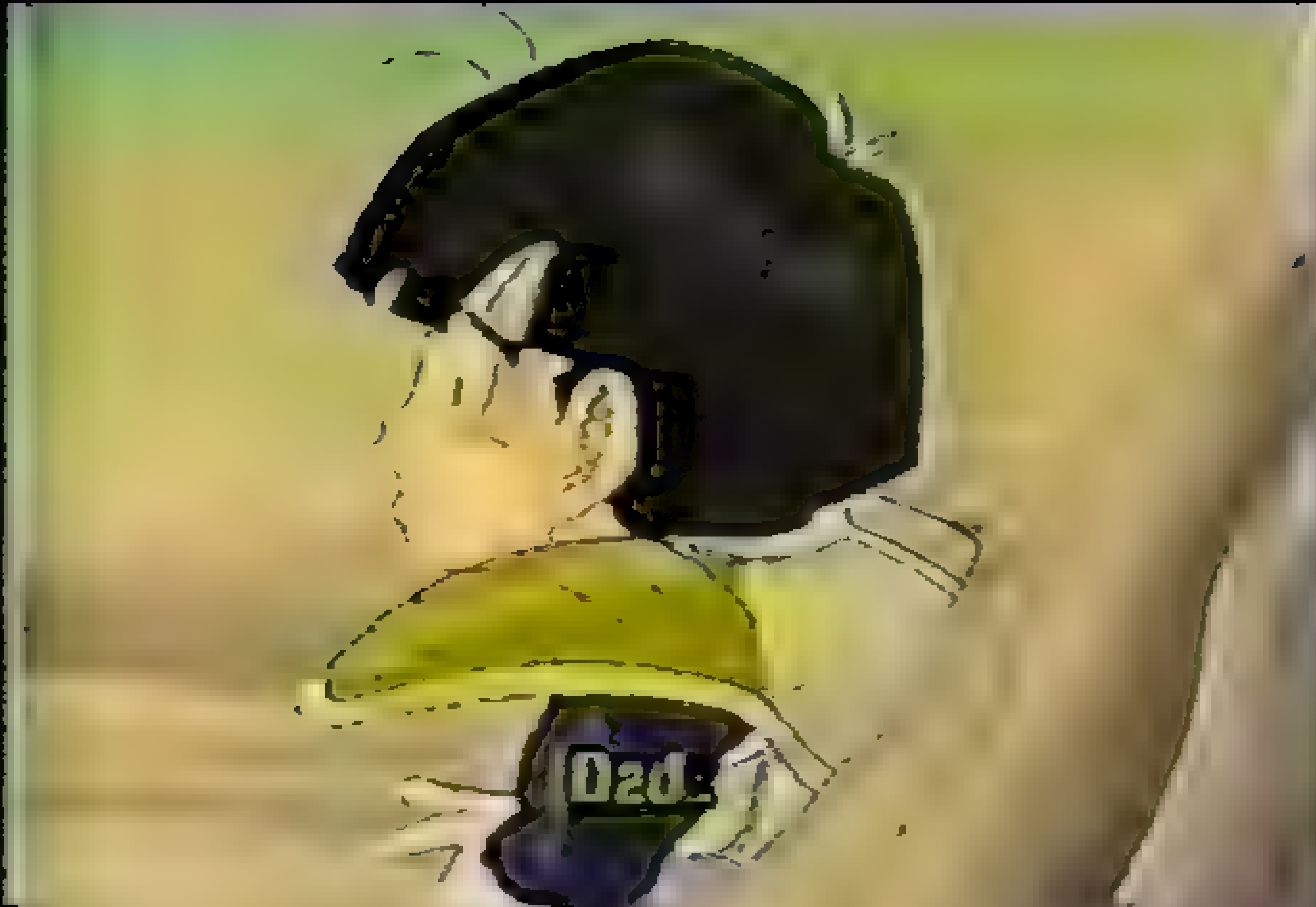









Goku


D2d

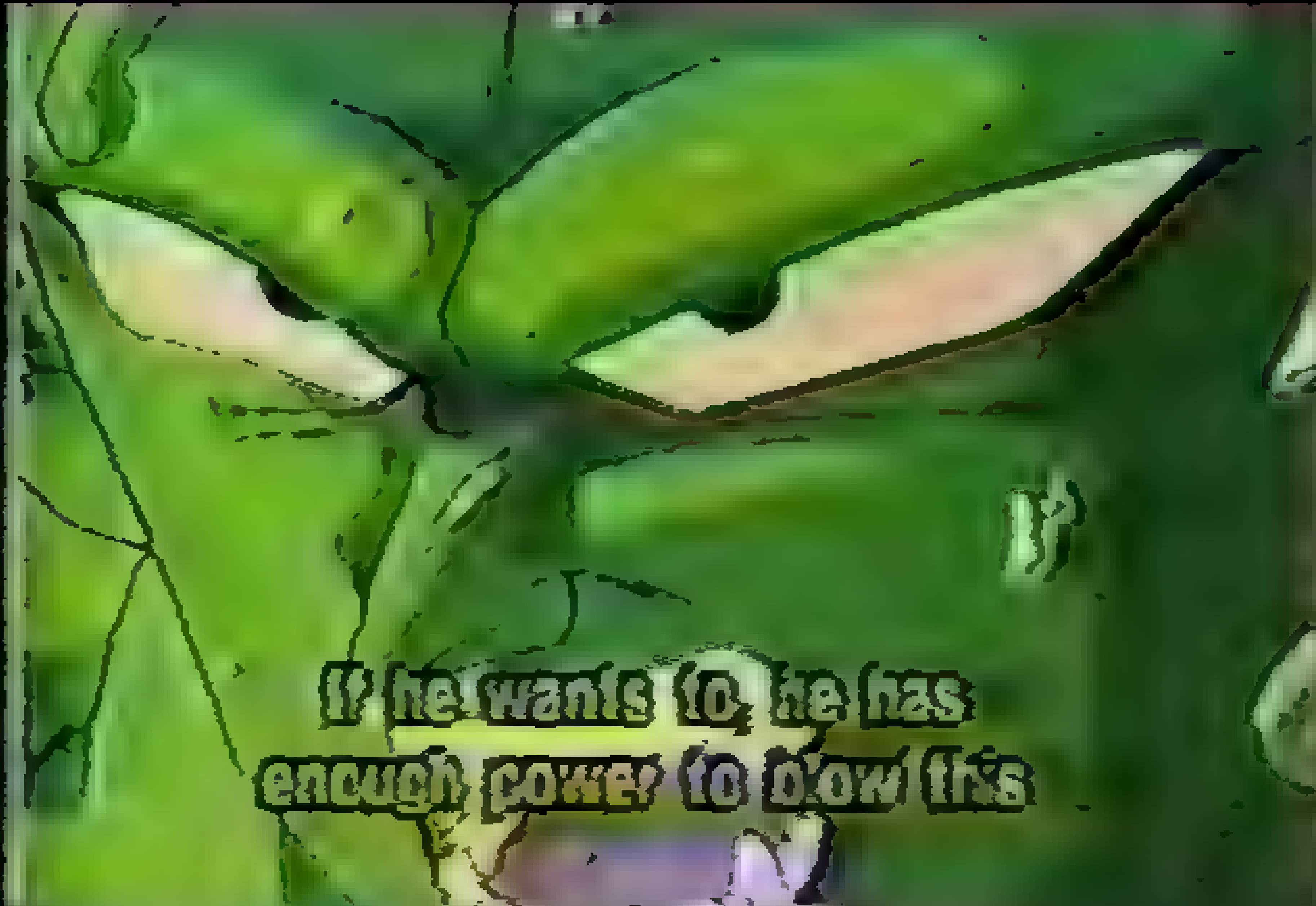





Freezer's just playing!
He's unbelievable!


Freezer's just playing!
He's unbelievable!

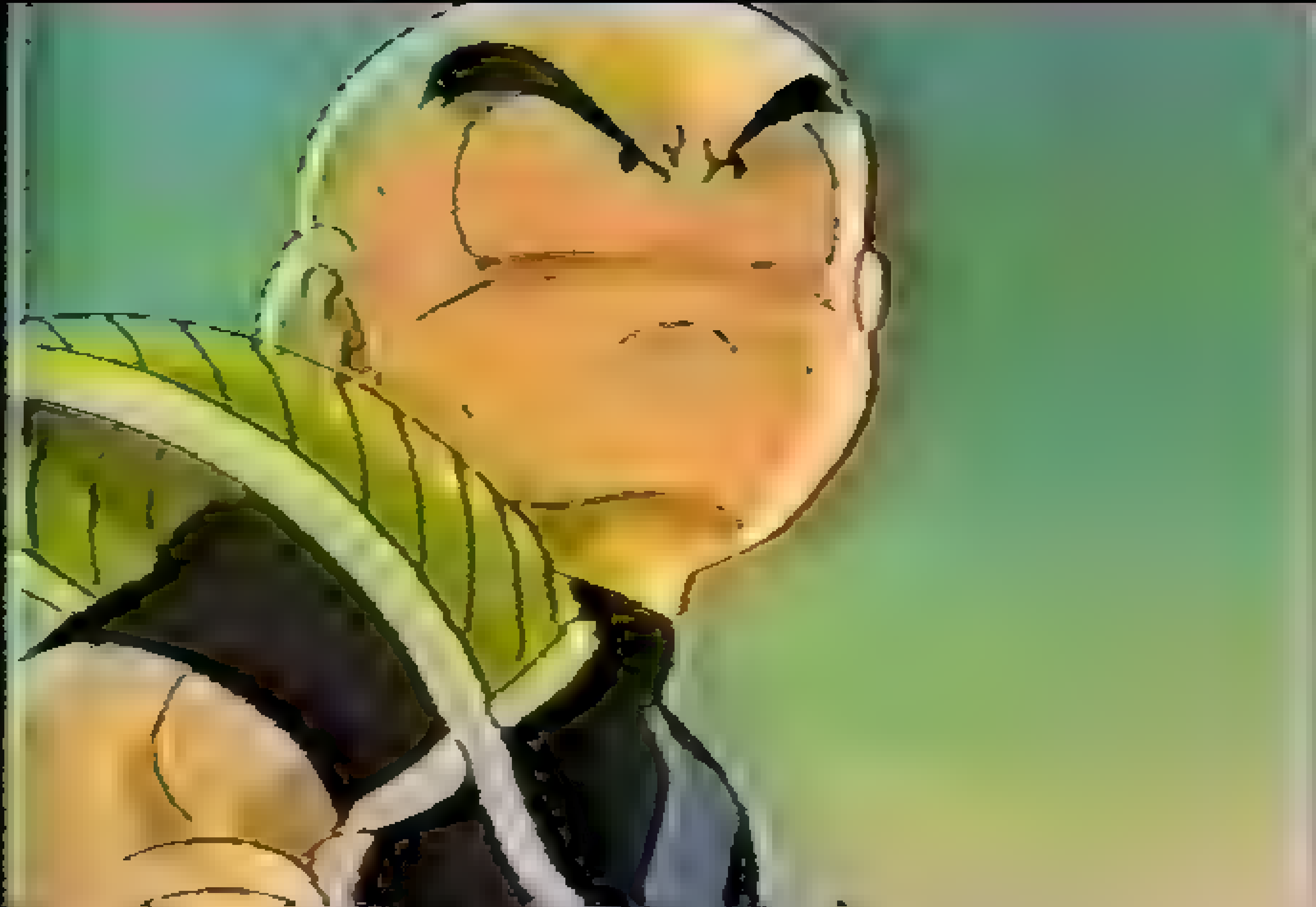



If he wants to, he has
enough power to blow this


whole planet away. But we're
still alive. Which means...


whole planet away. But we're
still alive. Which means...


whole planet away. But we're
still alive. Which means...




He's playing with us?
What a monster!


He's playing with us?
What a monster!






What about Dad, Mr. Piccolo?


What about Dad, Mr. Piccolo?


Don't worry needlessly!


He's not serious yet, either!




Look at that!










悟

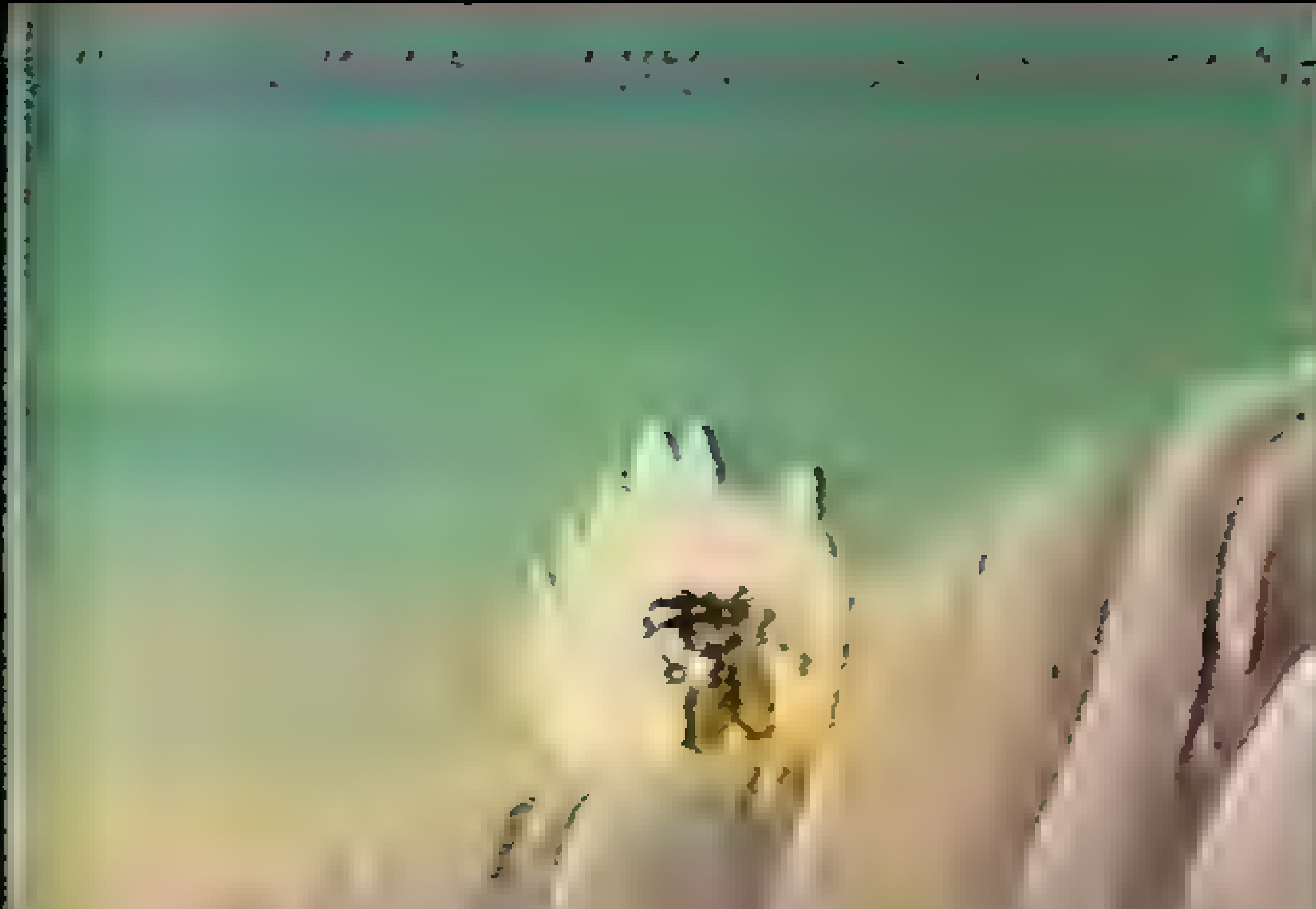

悟



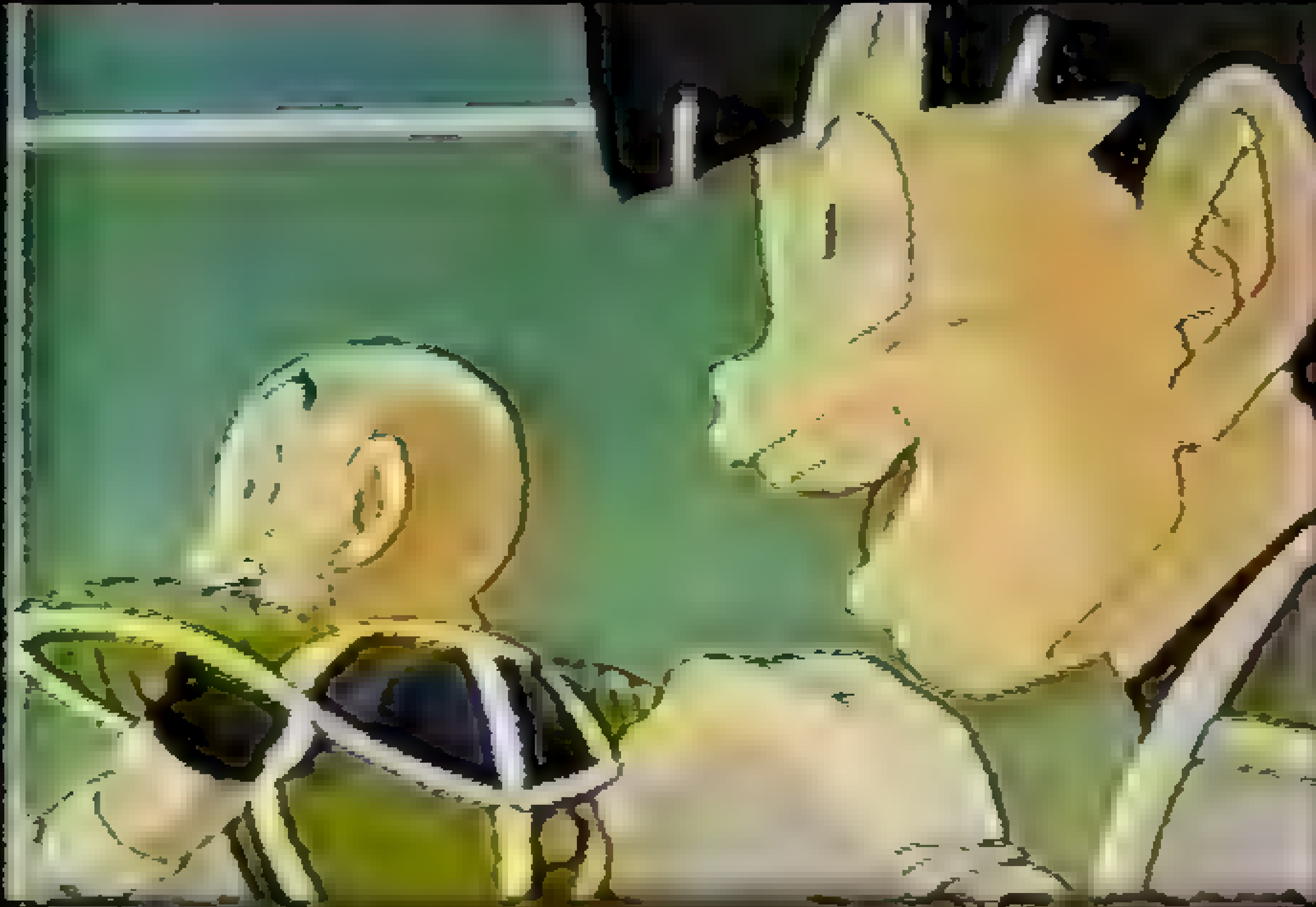

That was a


Id better watch out
for that attack


I'd better watch out
for that attack



















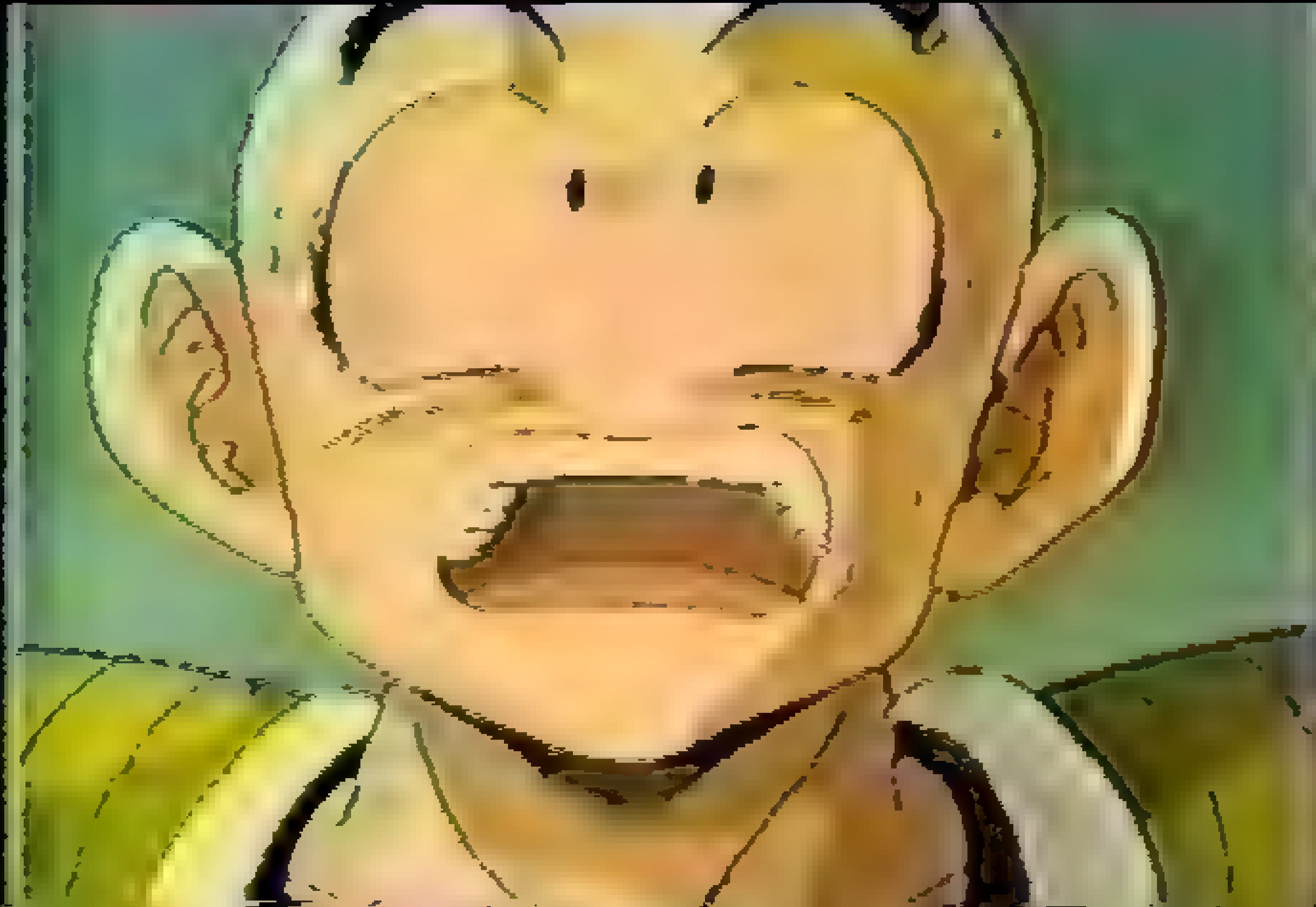



I told you before


This isn't your planet.
Don't mess it up too much

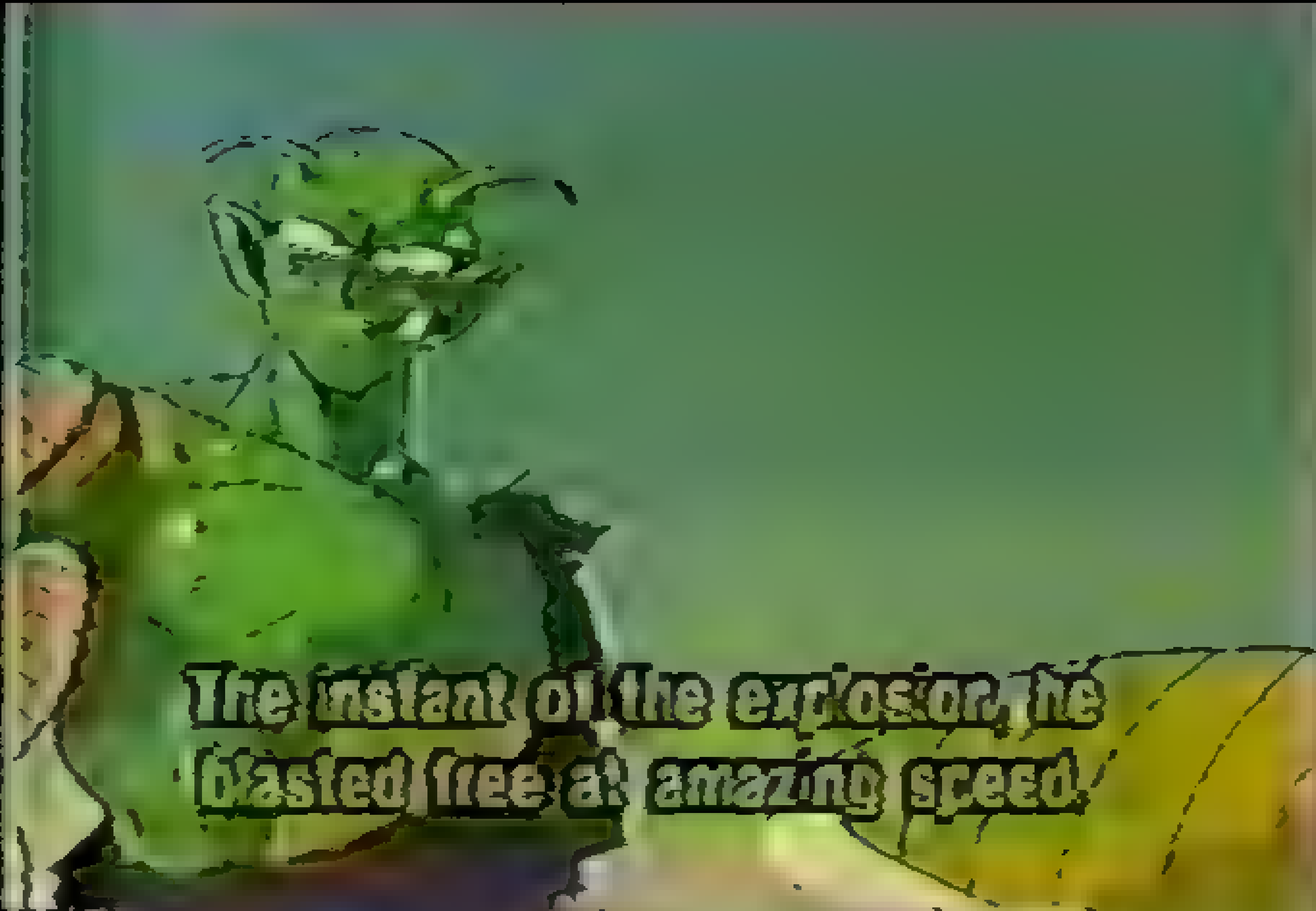

This isn't your planet.
Don't mess it up too much.






How do Goku...?




The instant of the explosion, he
blasted free at amazing speed.


The instant of the explosion, he
blasted free at amazing speed.


He did something that
incredible in that split second?


He did something that
incredible in that split second?


He's another rotten freak!


He's another rotten freak!


悟

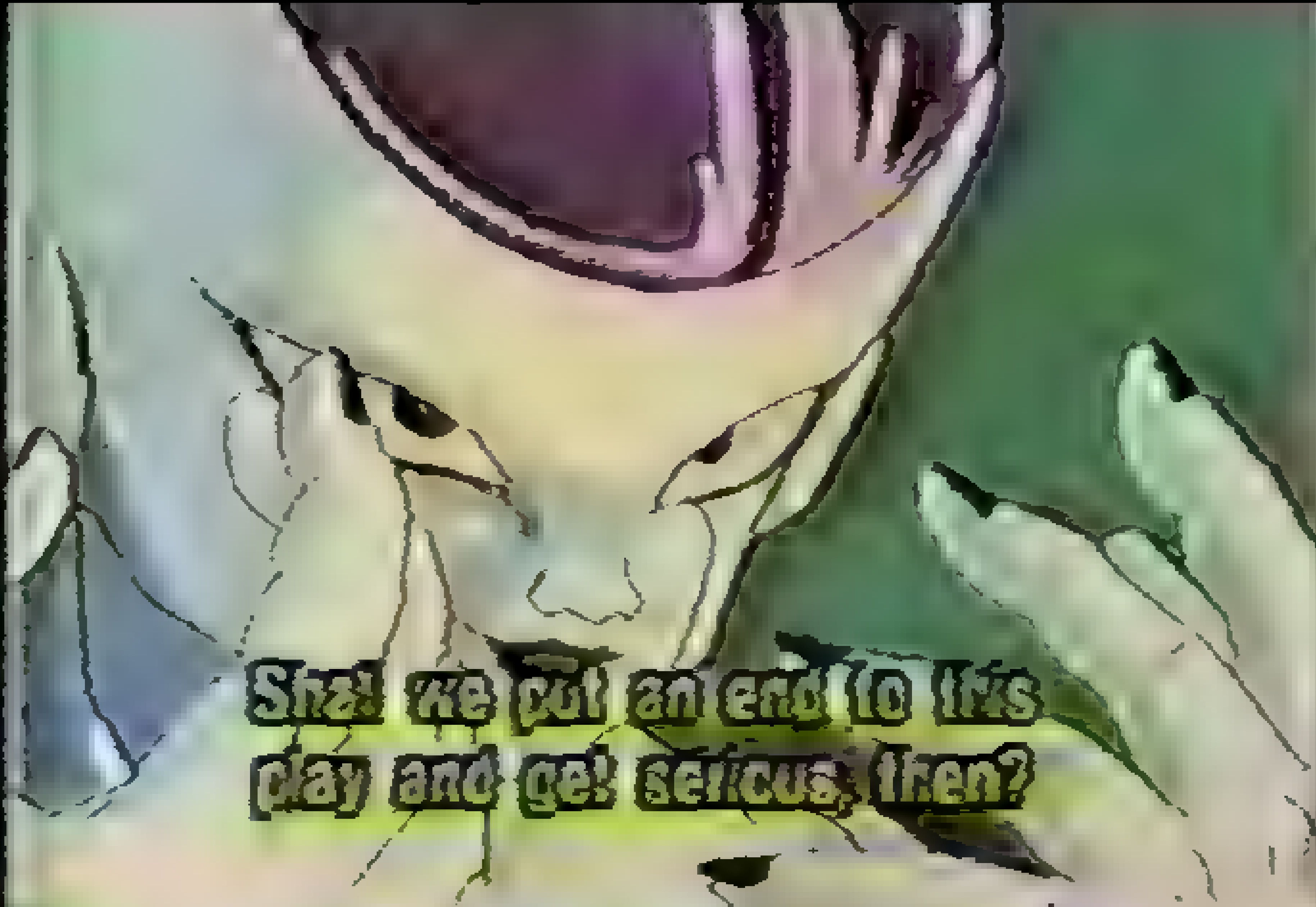

What a pest, you are!

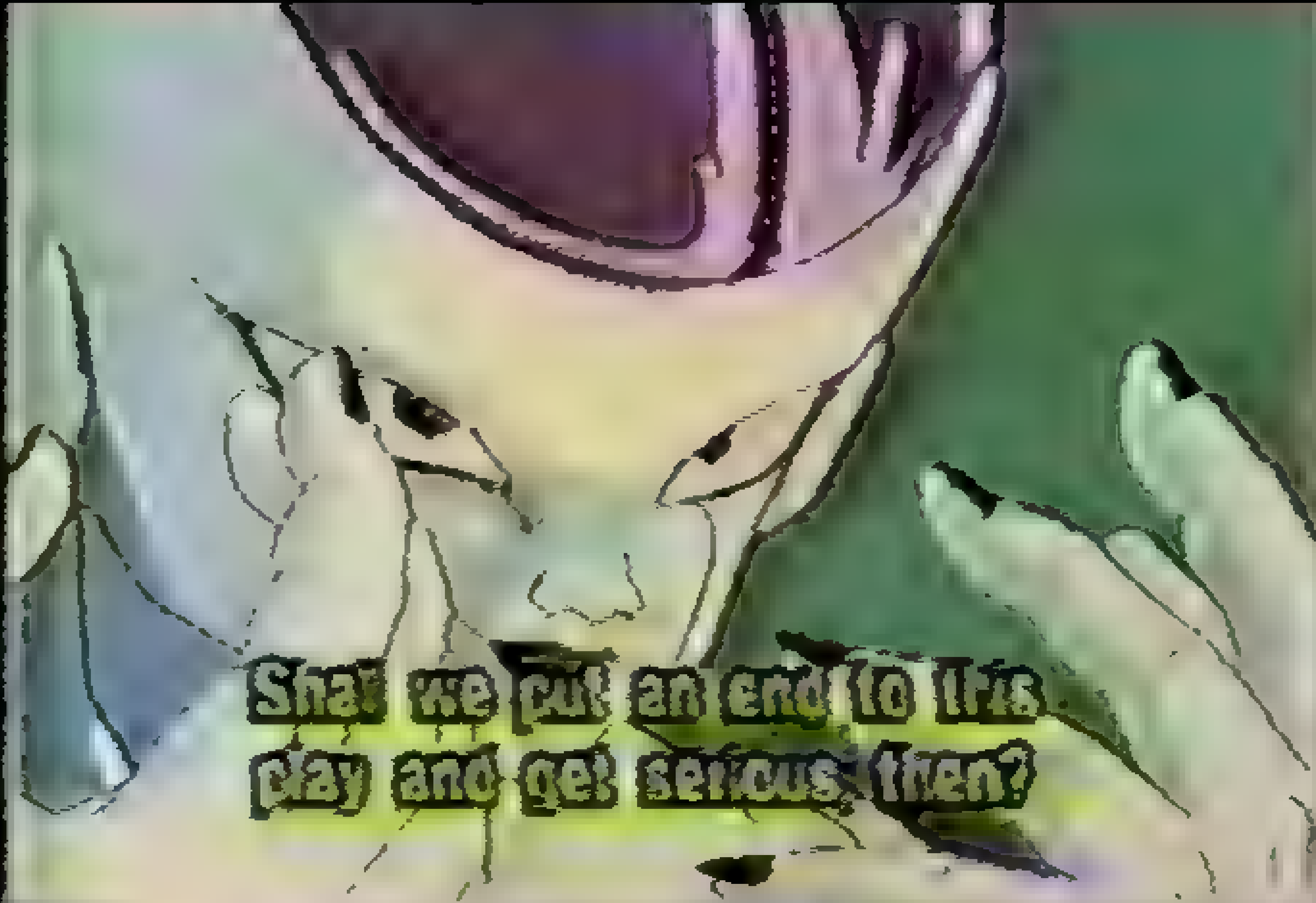

Now, I'm a little peeved.






Shall we put an end to this
play and get serious, then?


Shall we put an end to this
play and get serious, then?

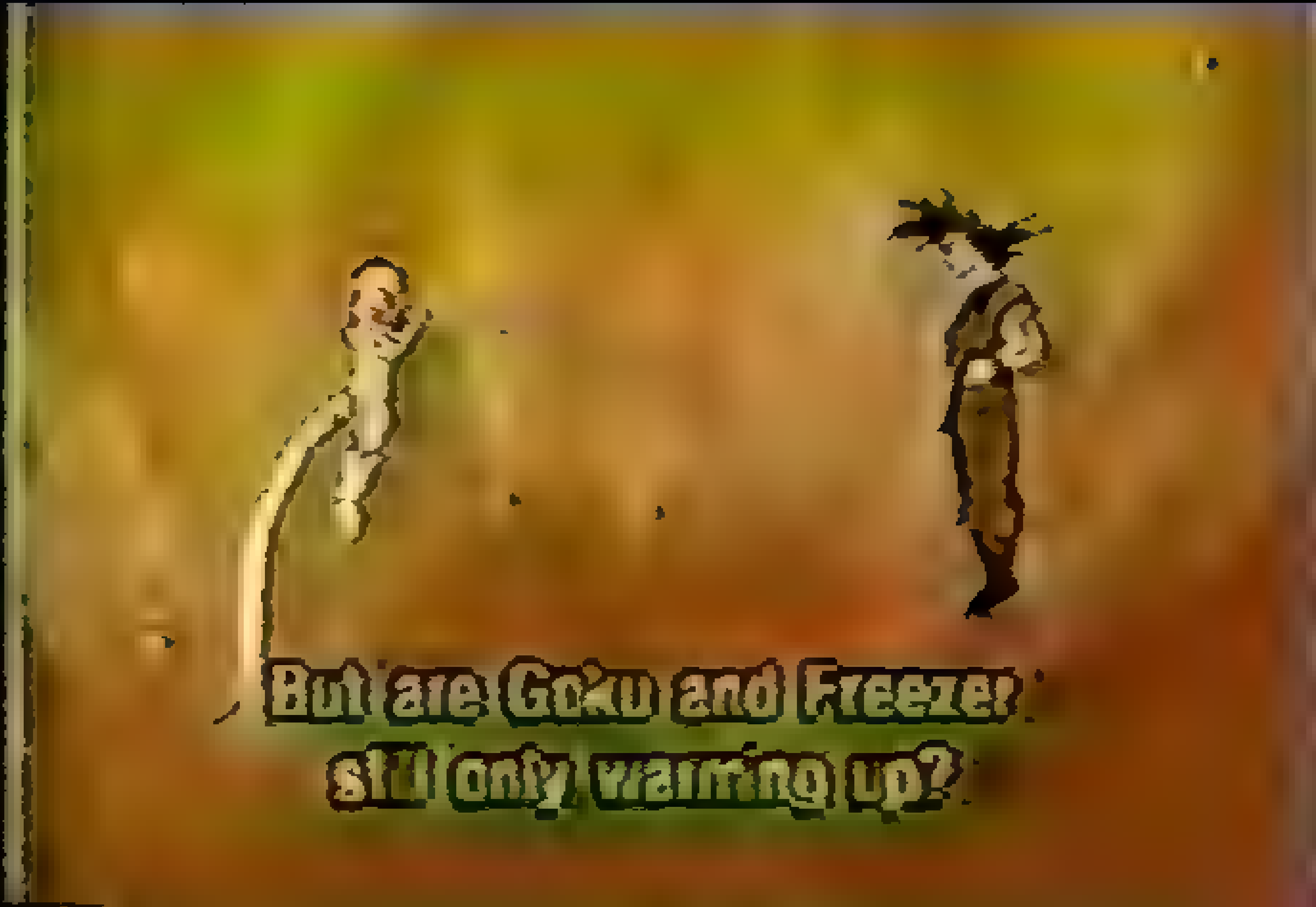

Shall we put an end to this
play and get serious, then?

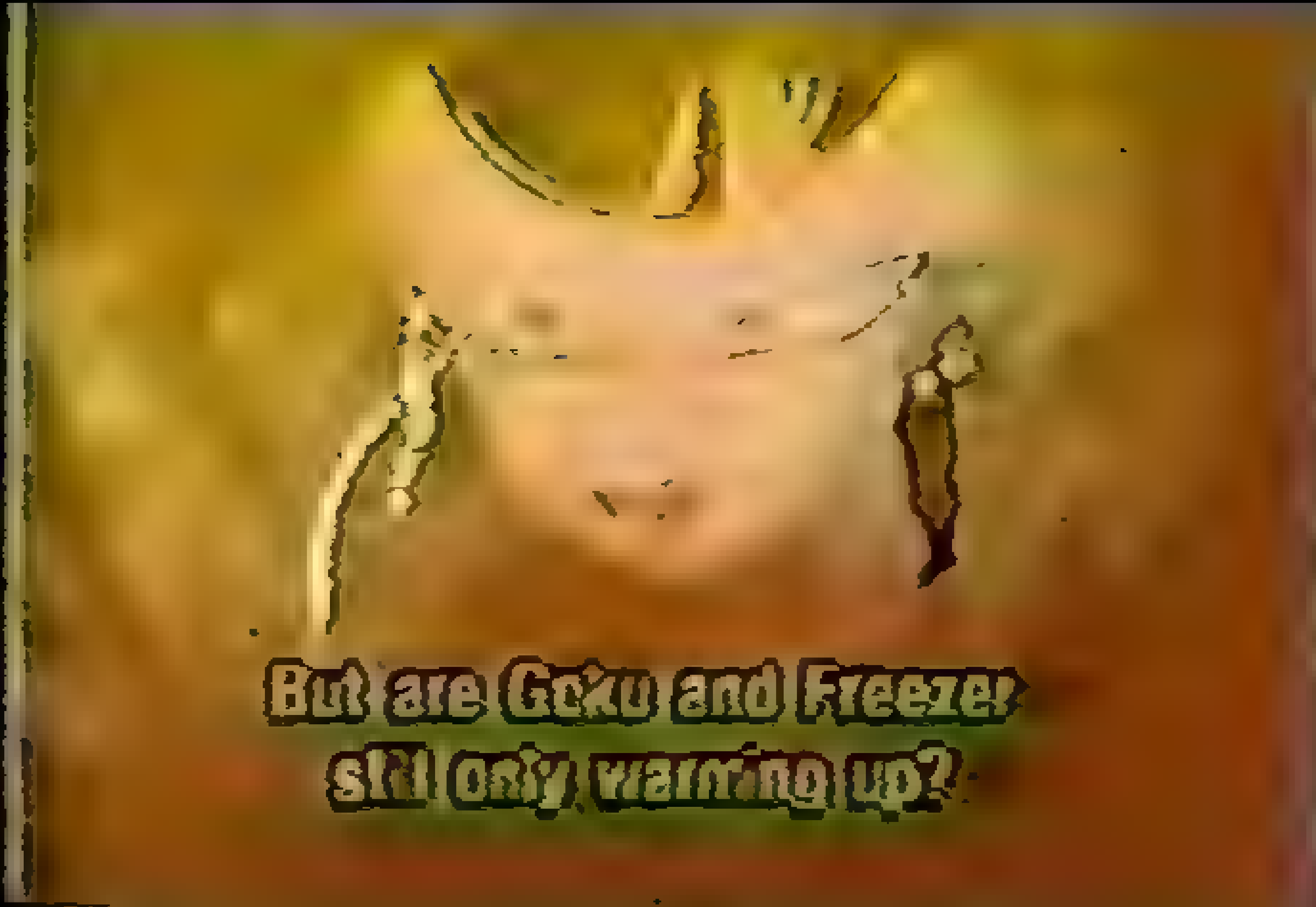


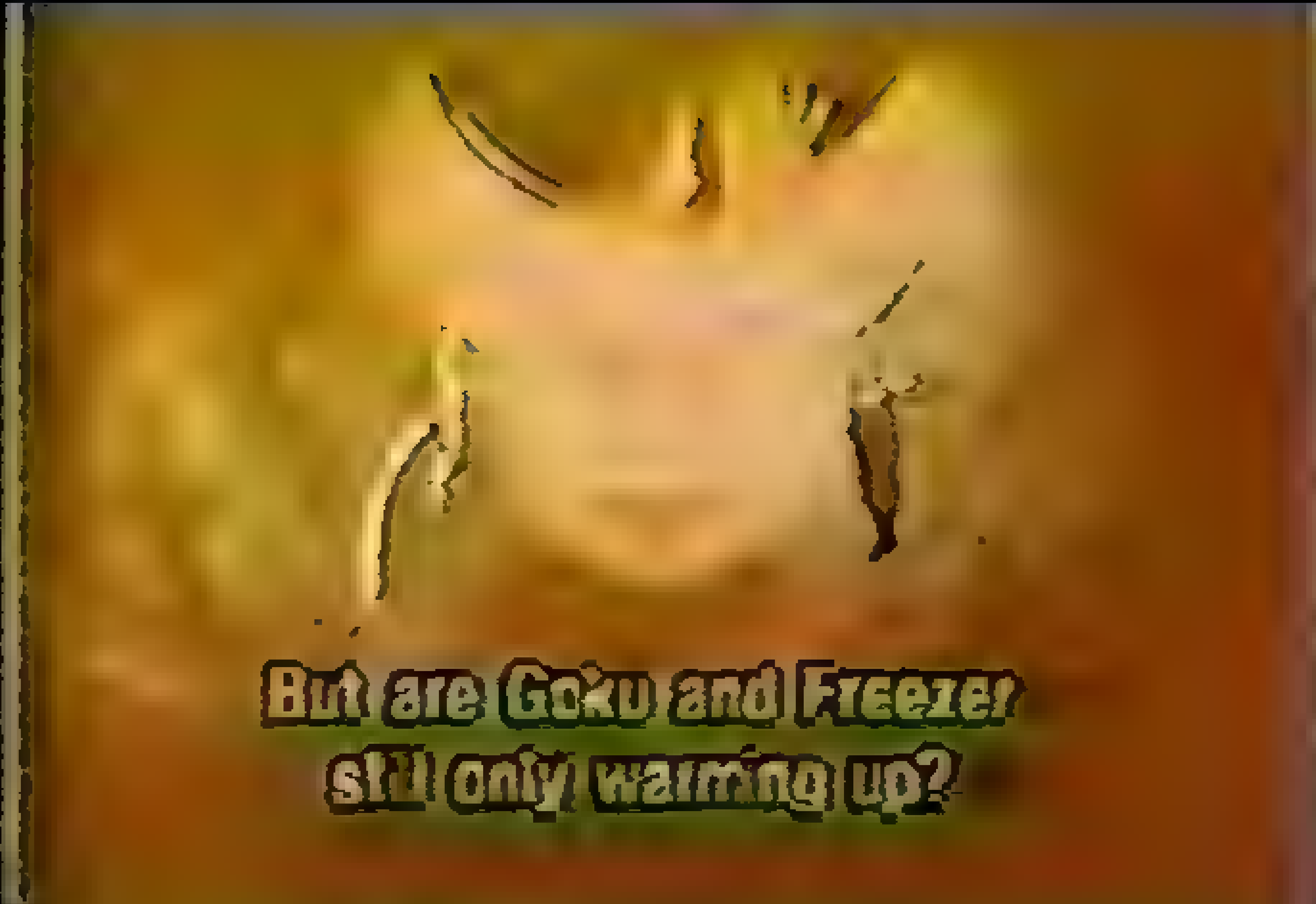


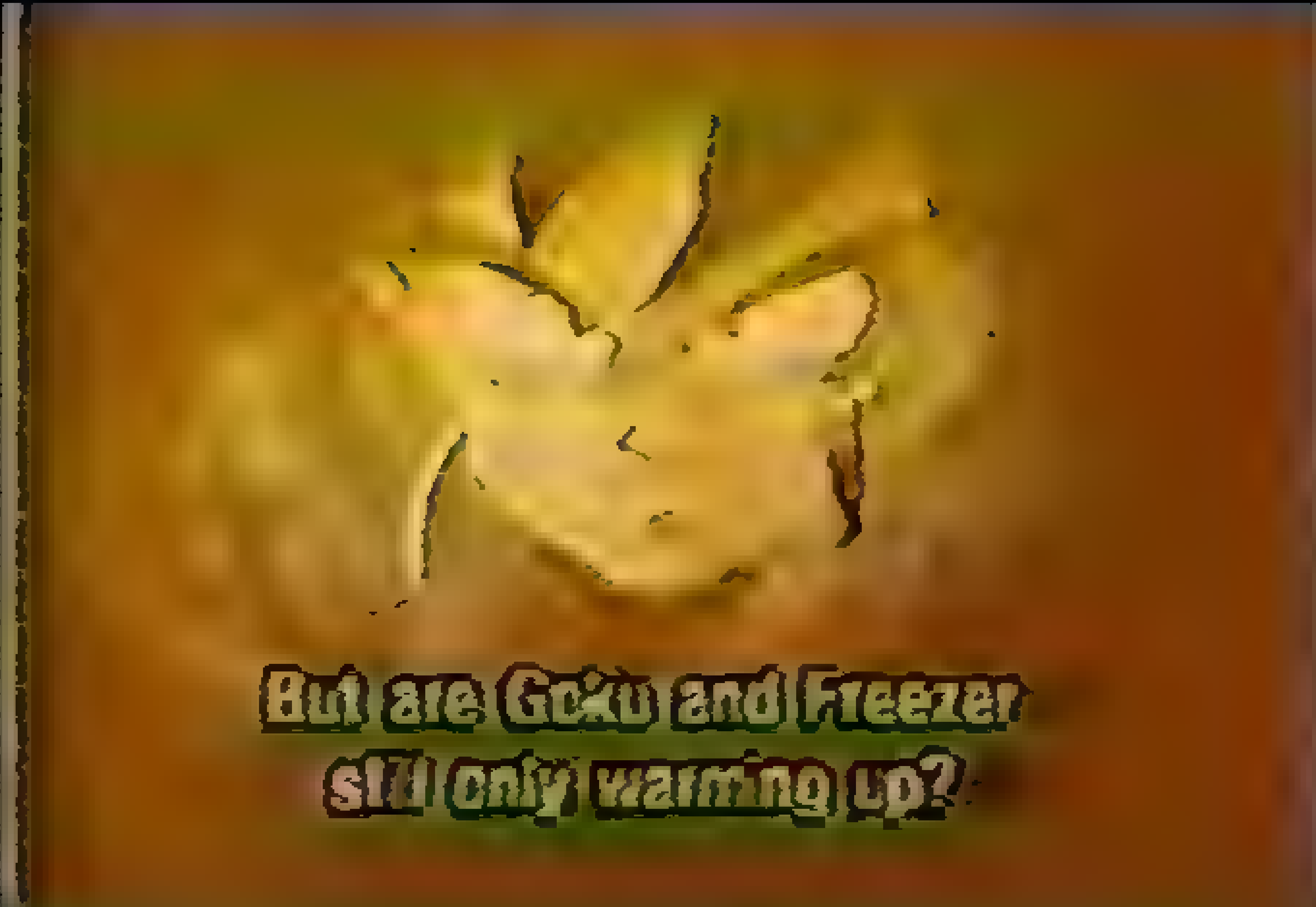

Attack counters attack

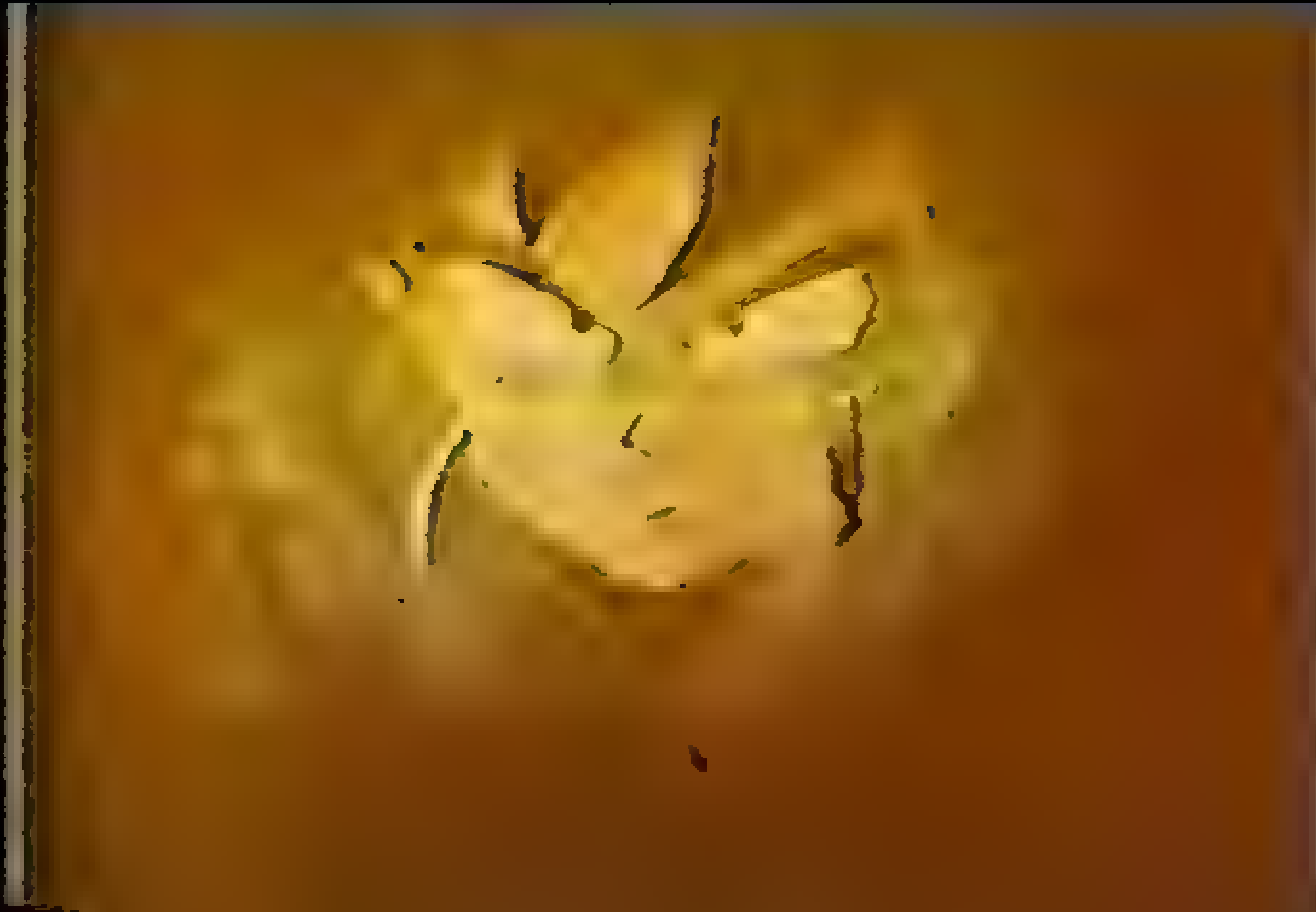

Power blasting
against more power.


But are Goku and Freezer
still only warming up?


But are Goku and Freezer
still only warming up?


But are Goku and Freezer
still only warming up?


But are Goku and Freezer
still only warming up?

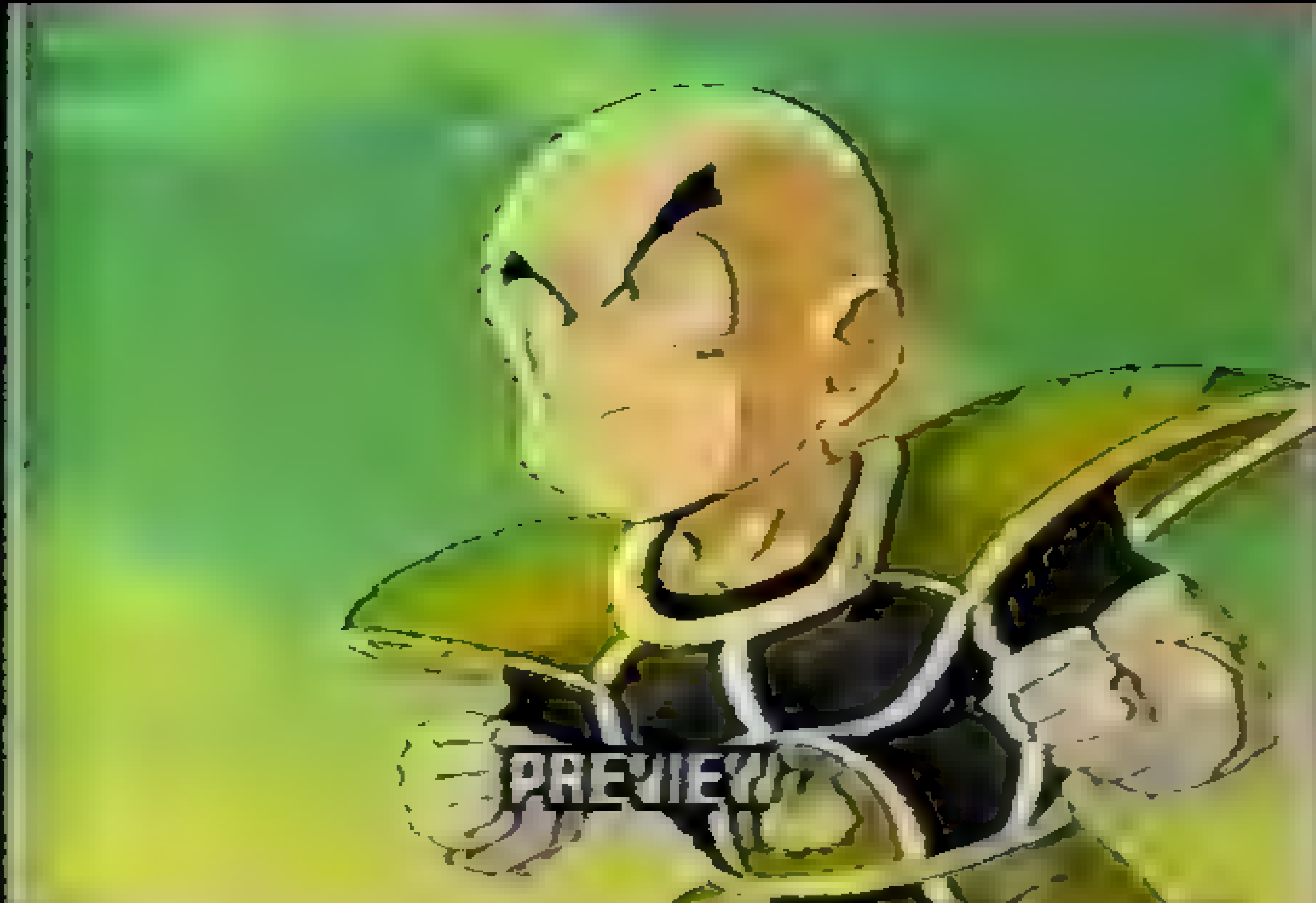






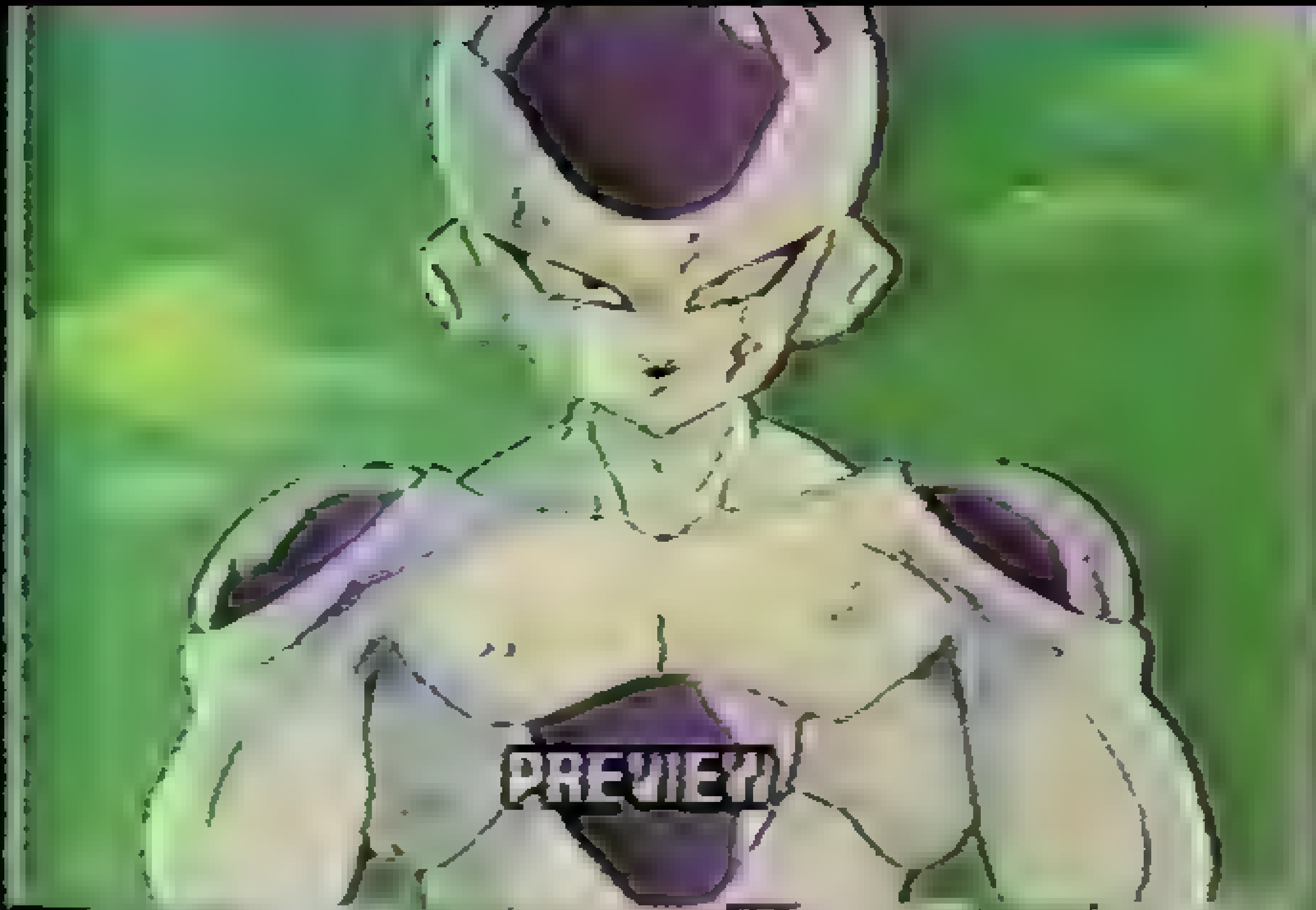

DRAGON
BALL Z
PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

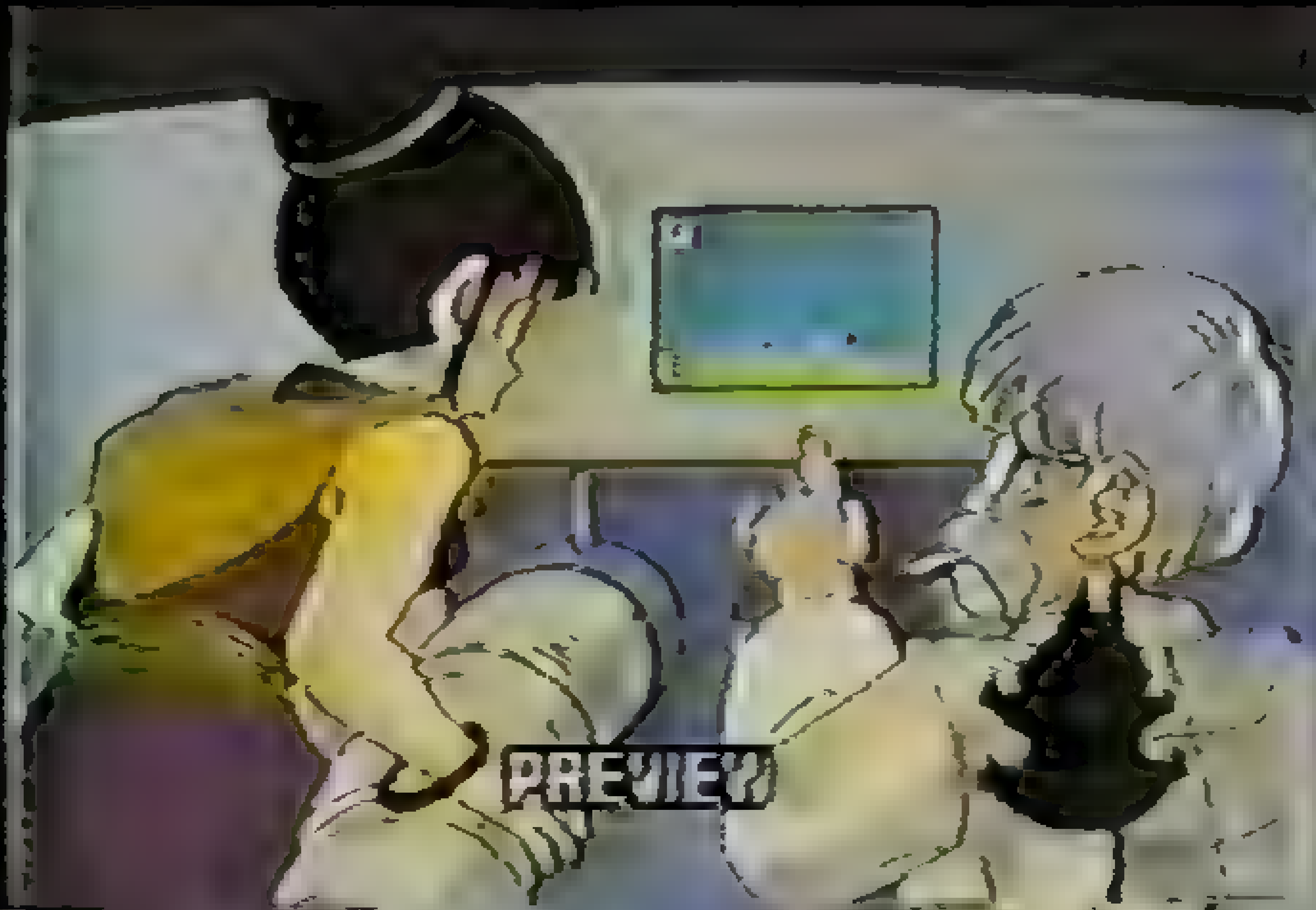

悟
PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

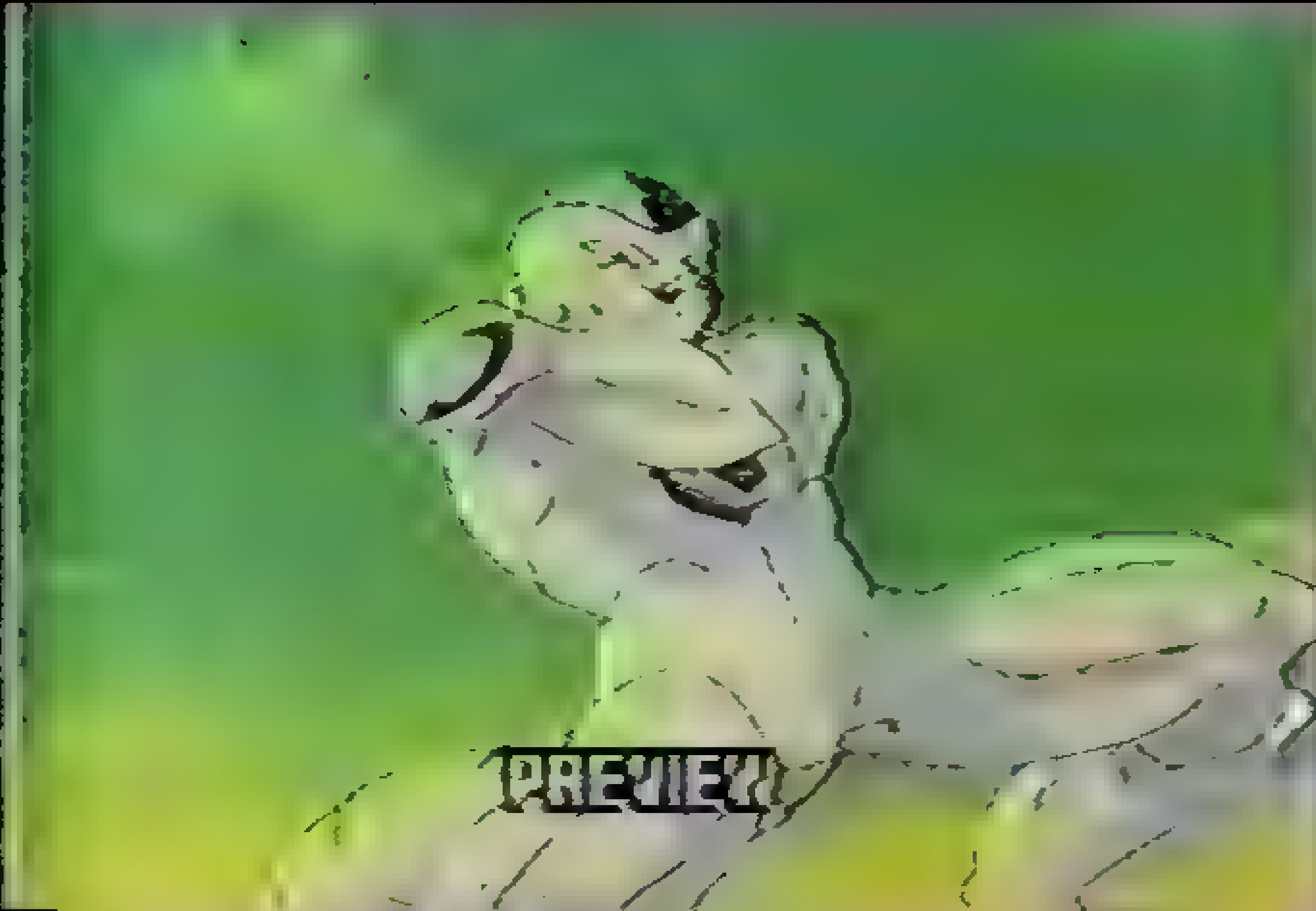

PREVIEW

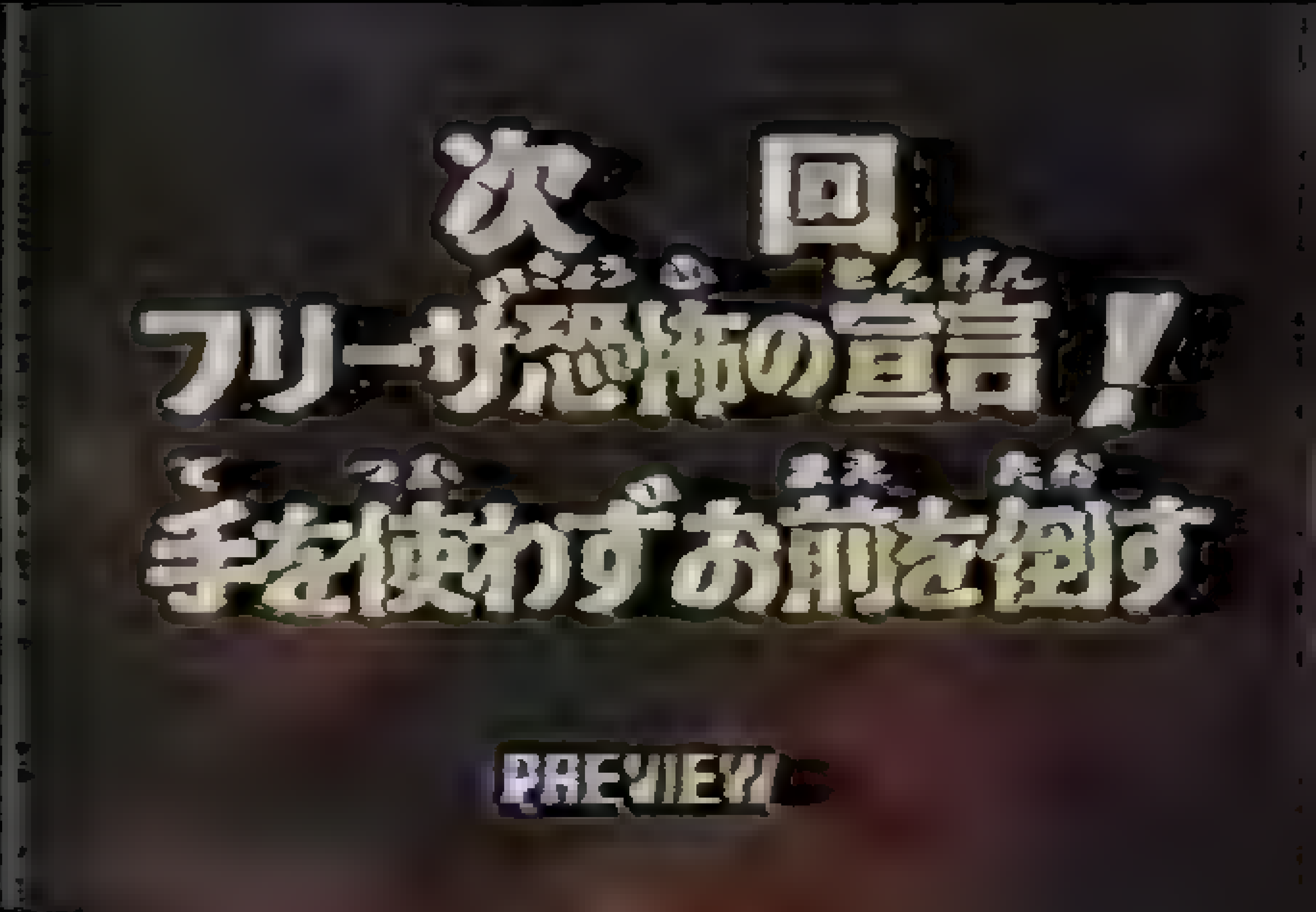

PREVIEW

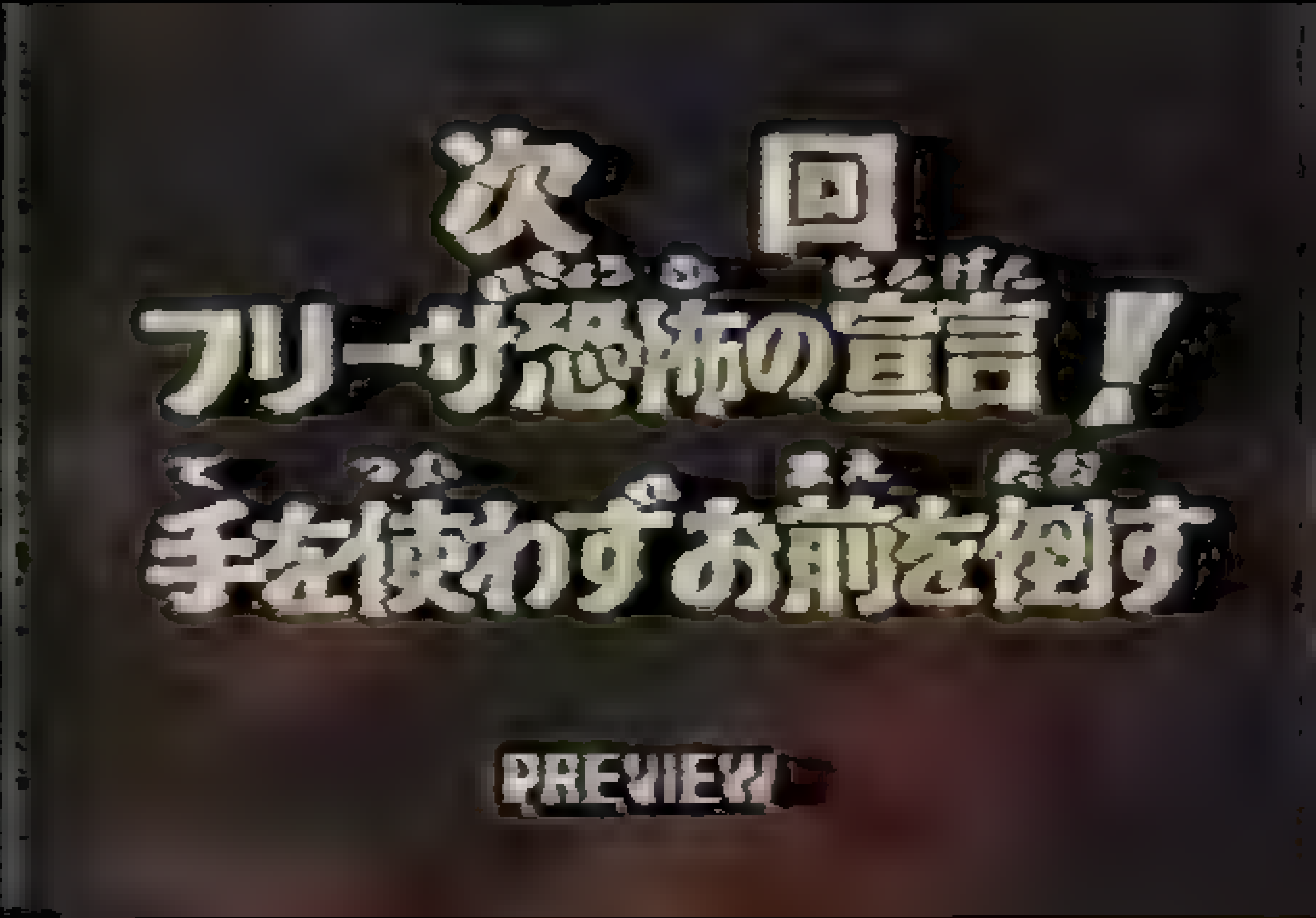

PREVIEW!


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


次回
フリーザ恐怖の宣言！
手を使わずお前を倒す
PREVIEW


次回
フリーザ恐怖の宣言！
手を使わずお前を倒す
PREVIEW!







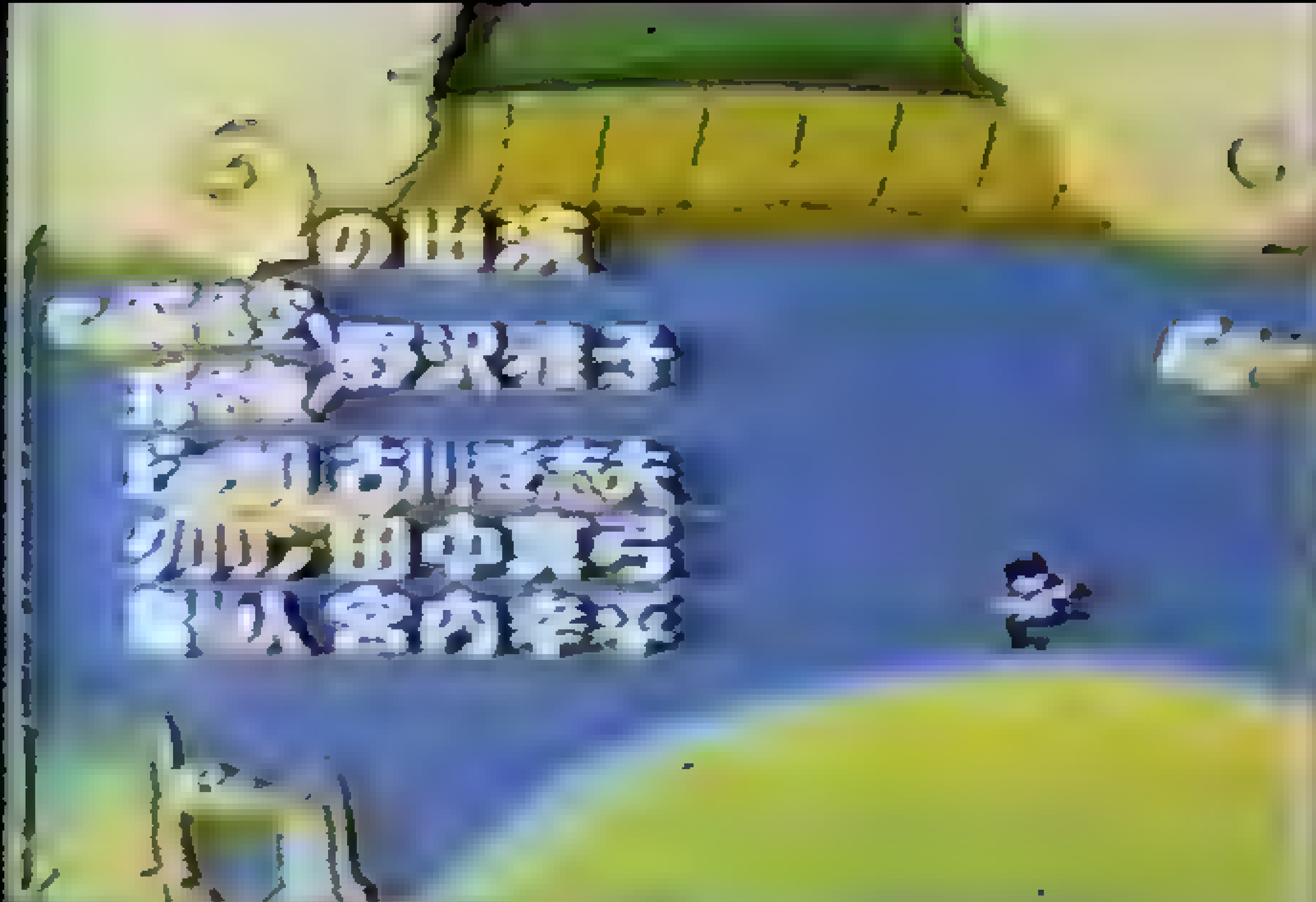


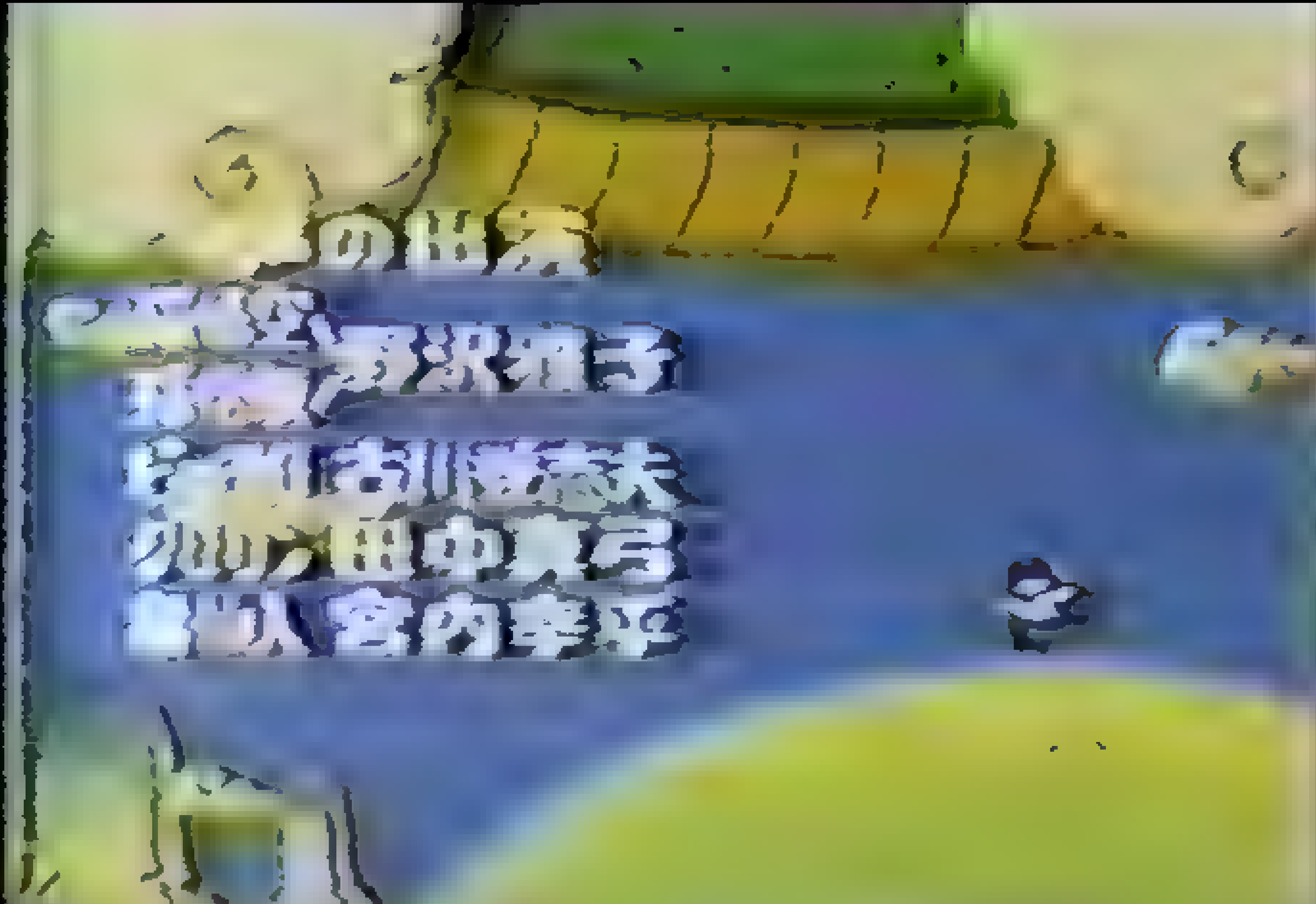


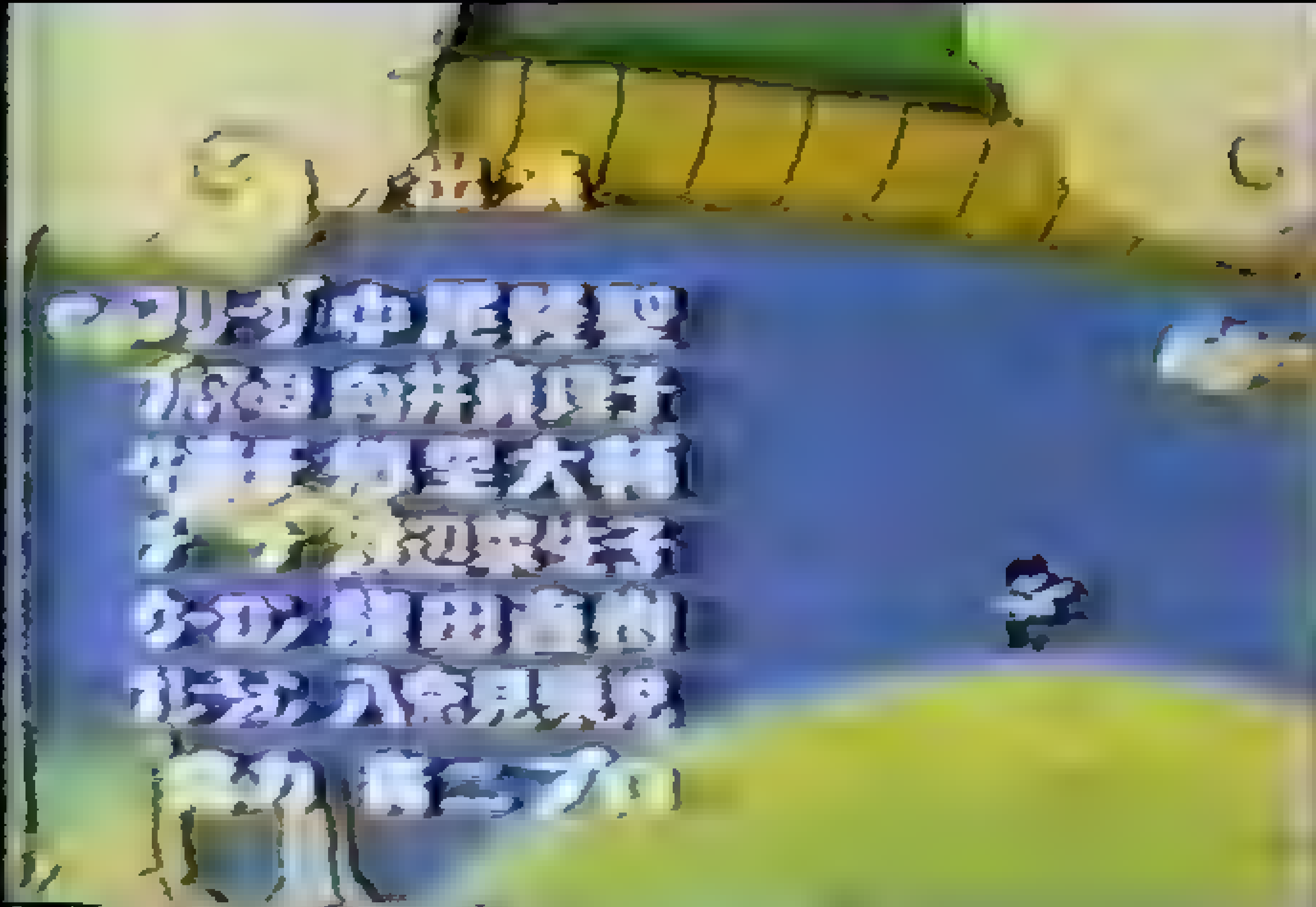


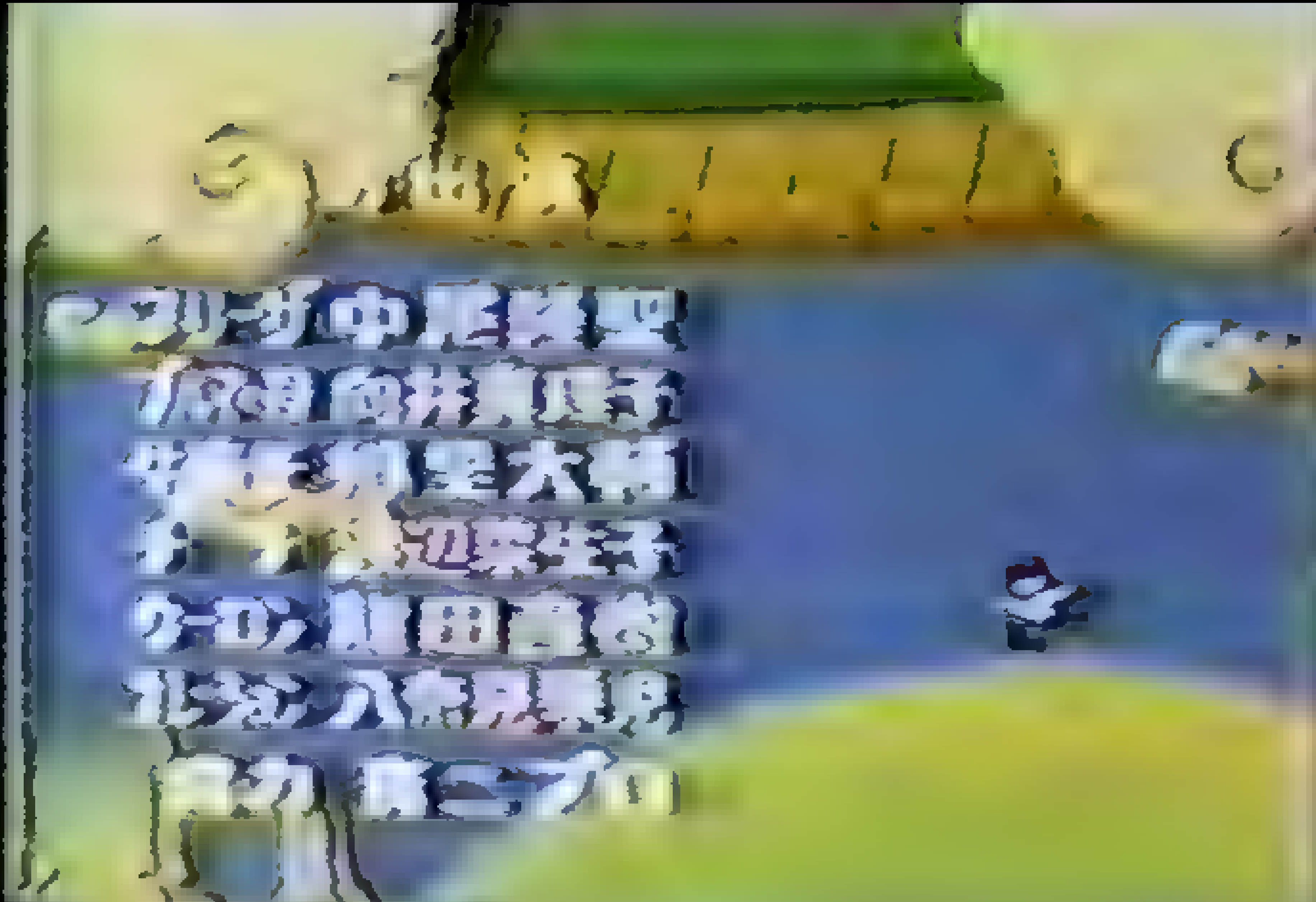










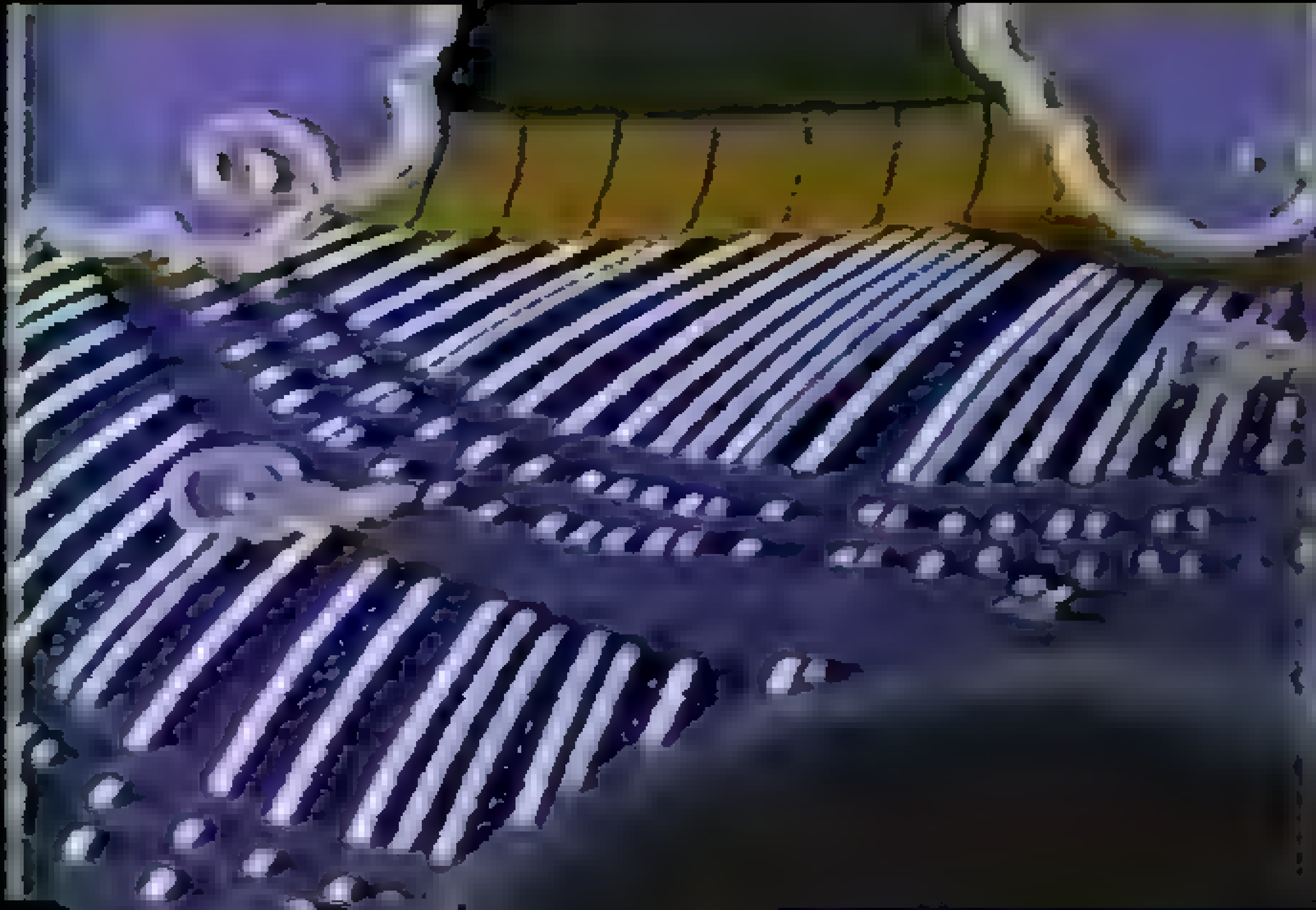






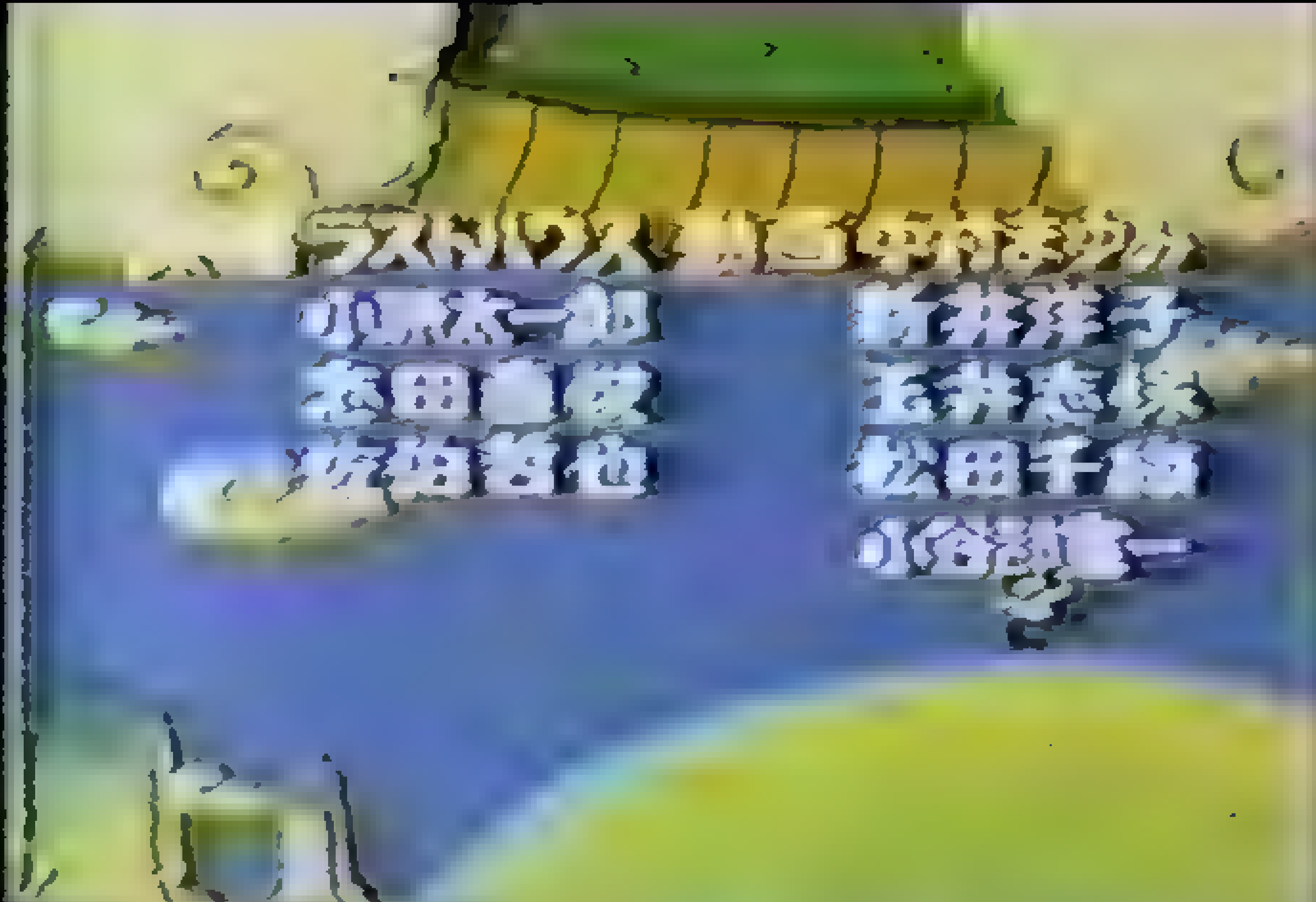


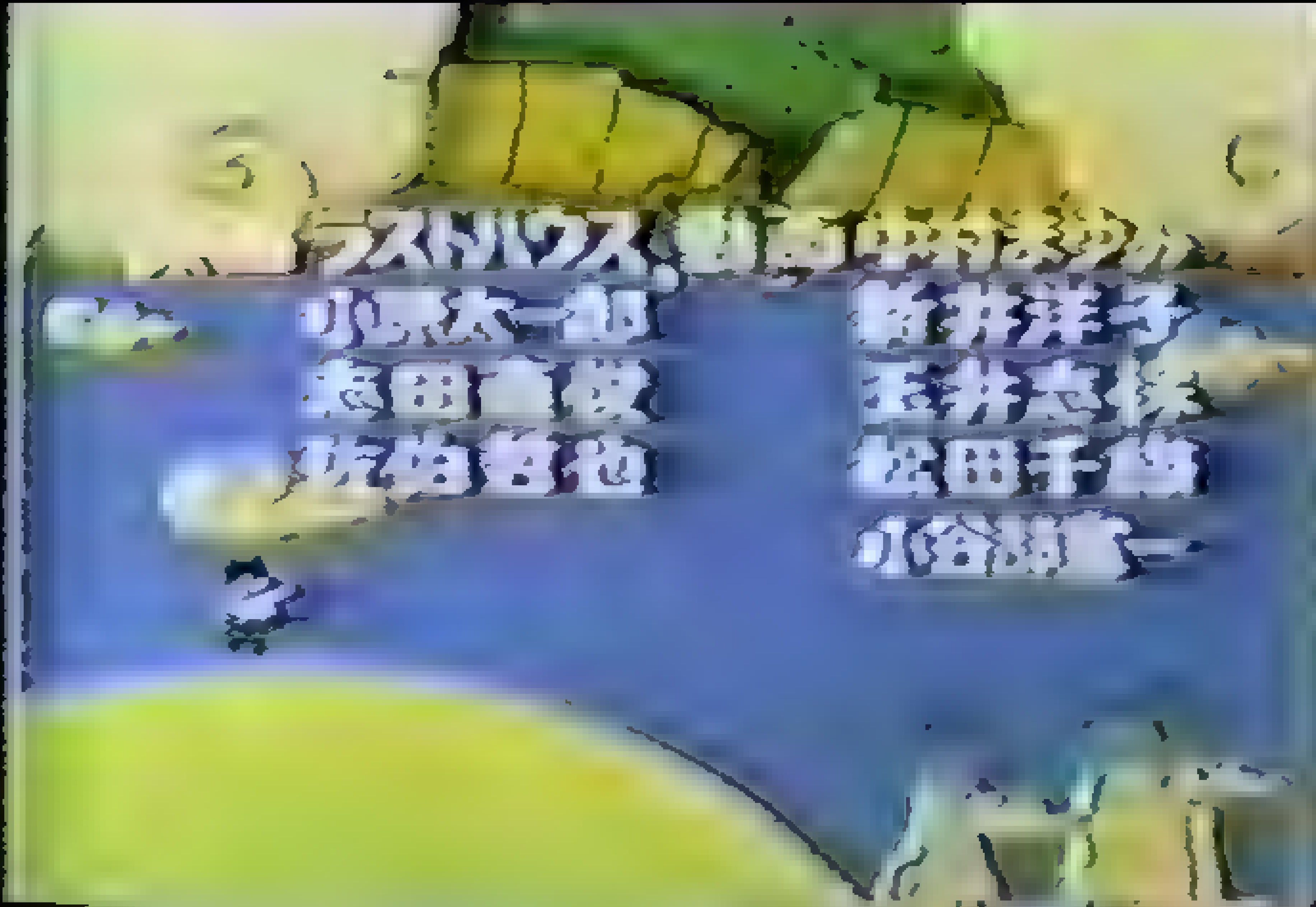


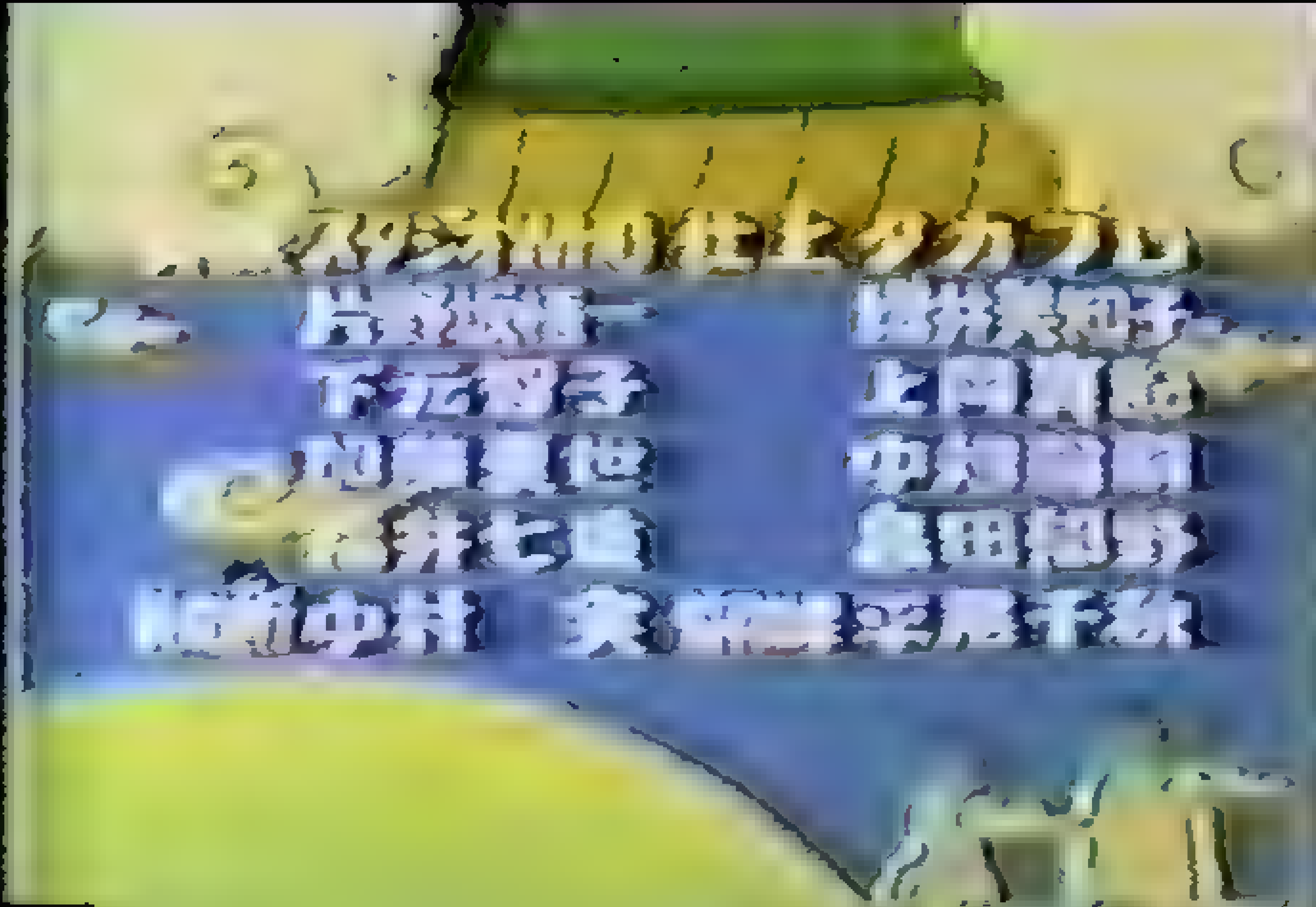








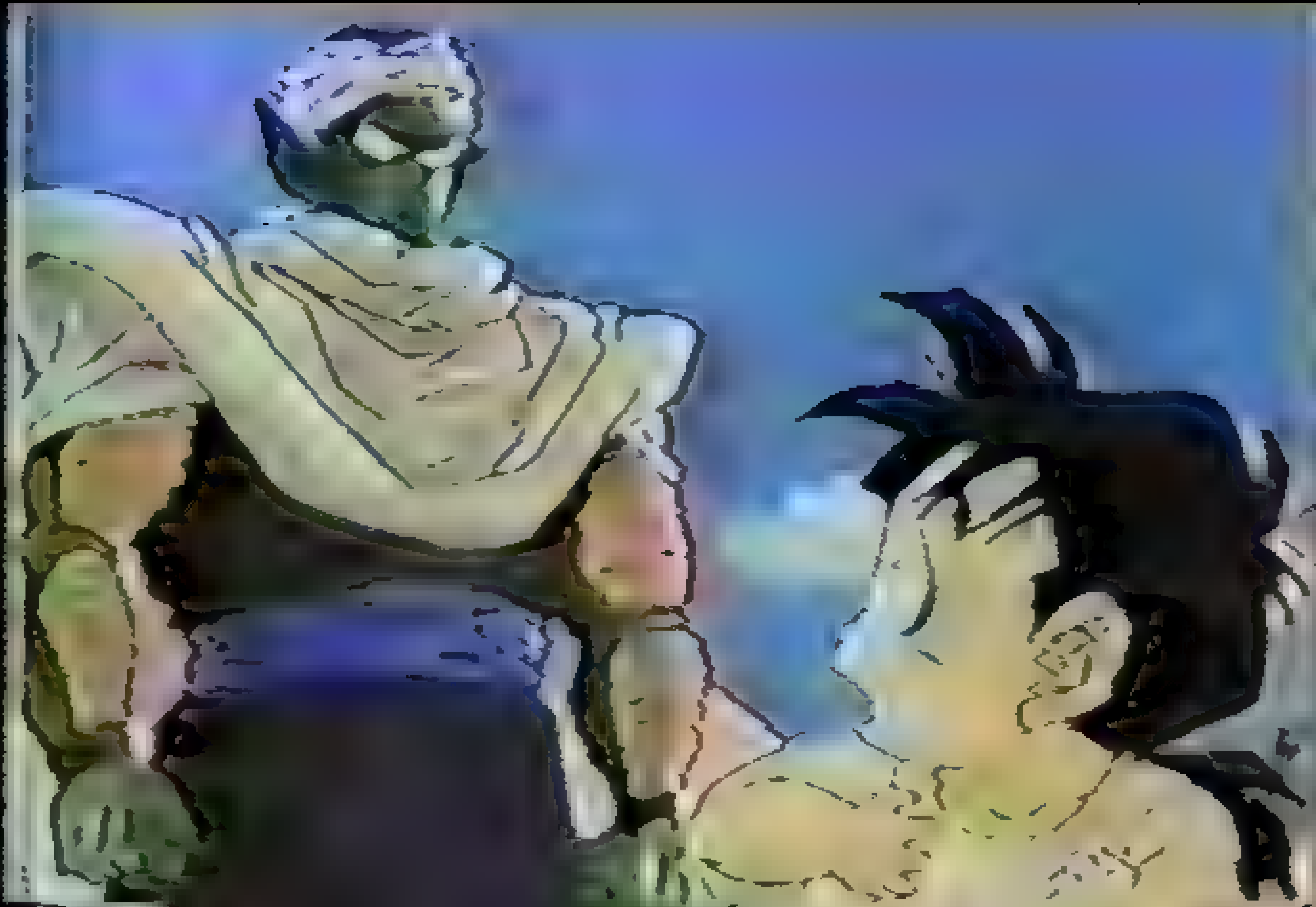




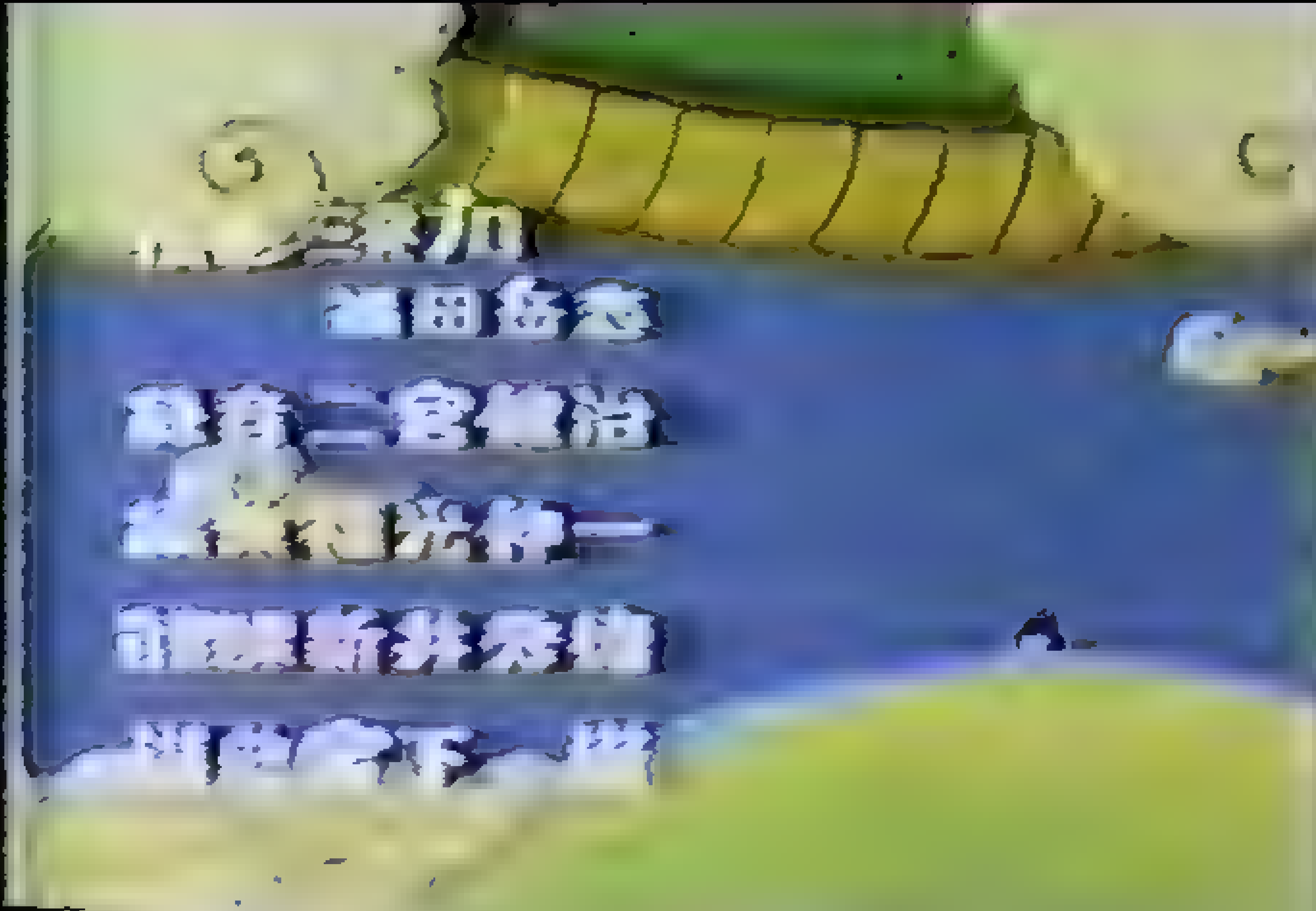


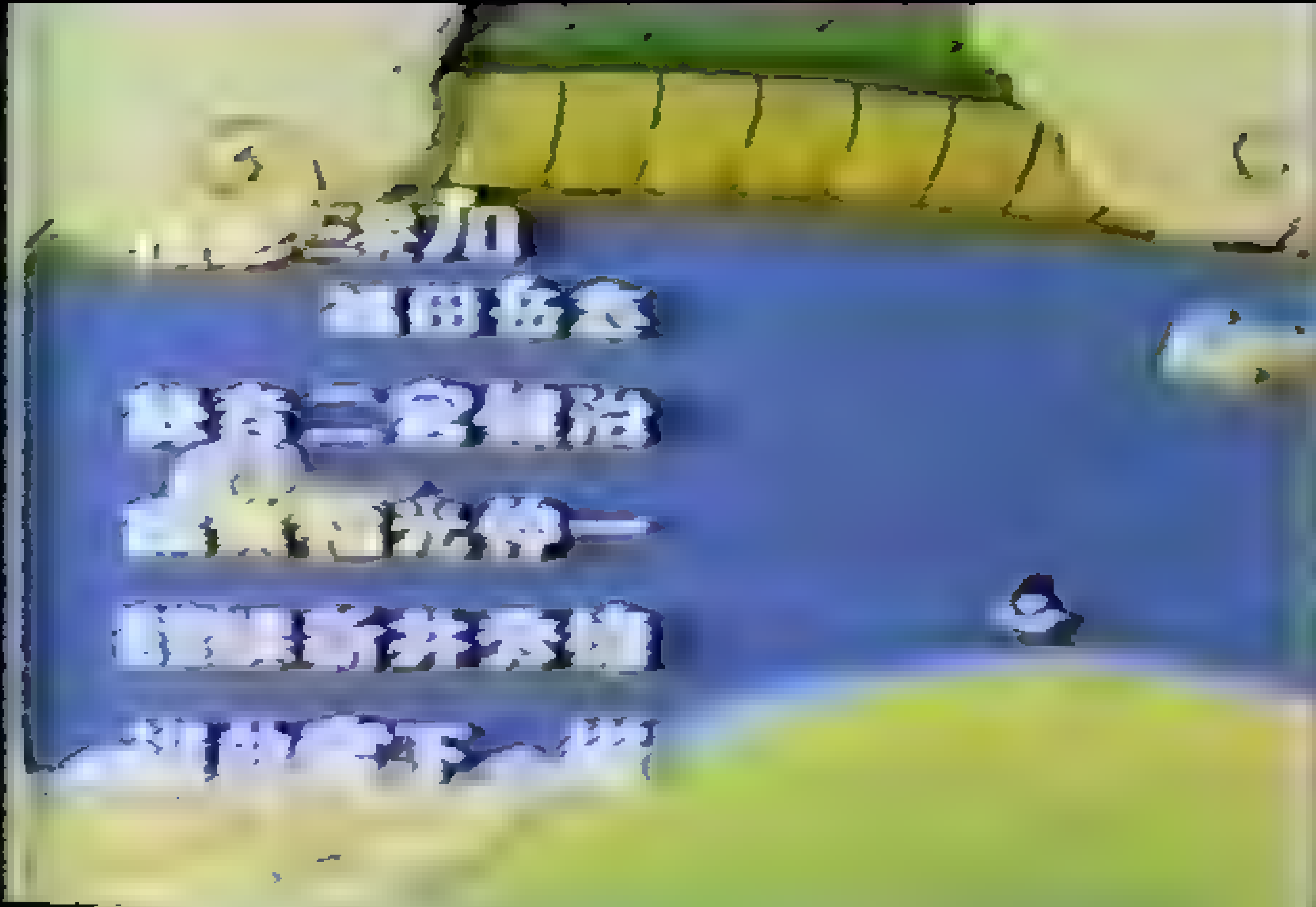


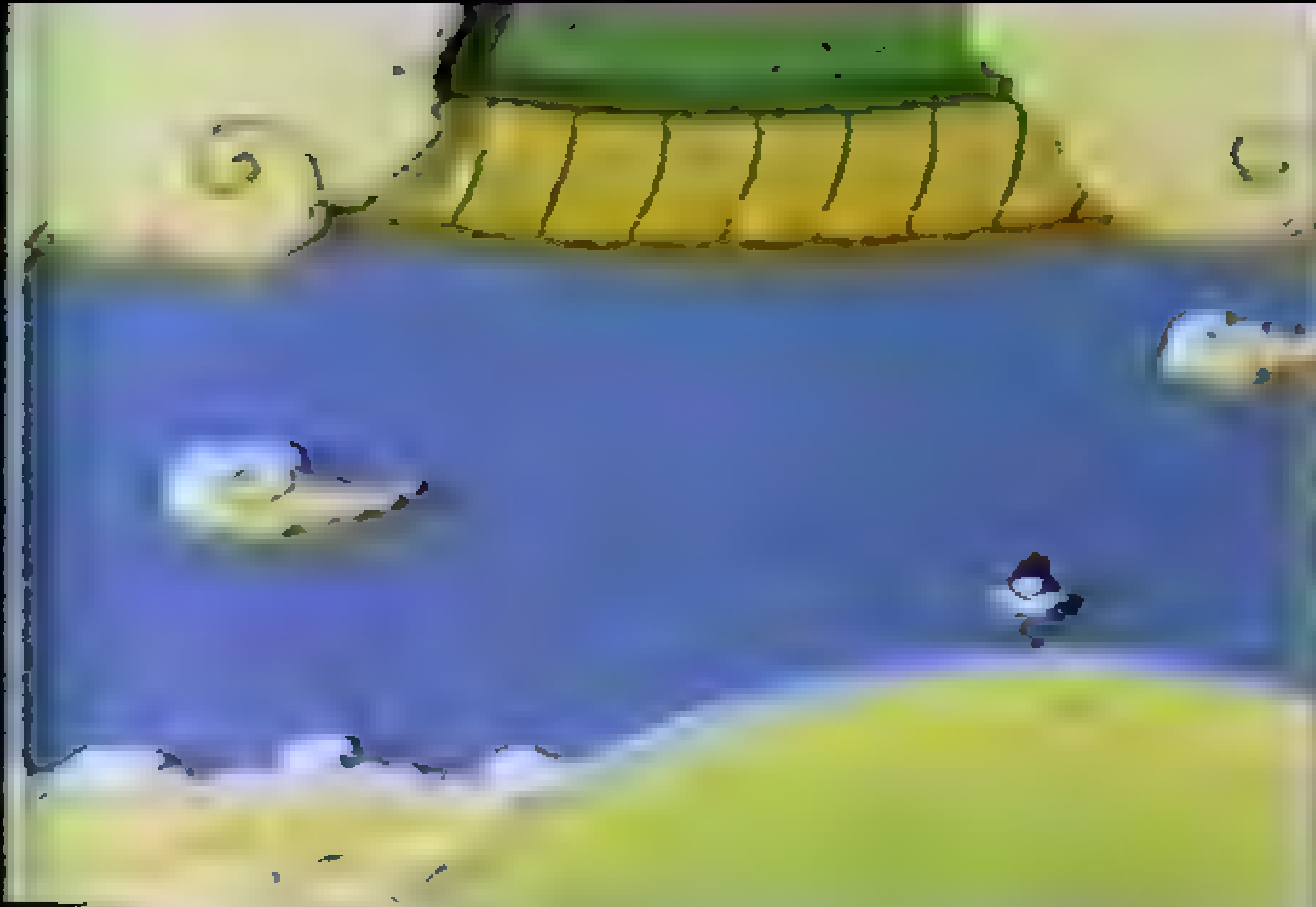




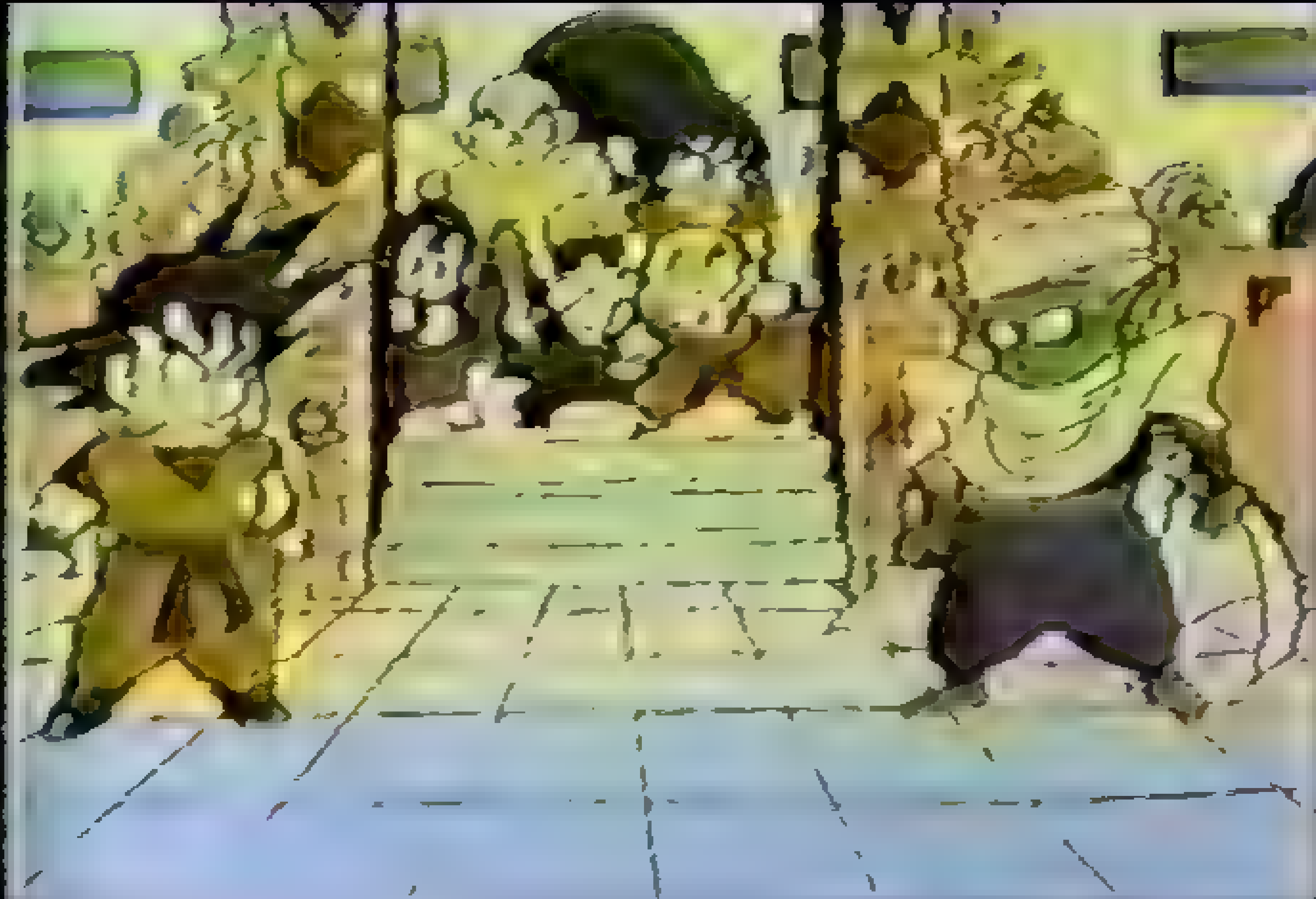






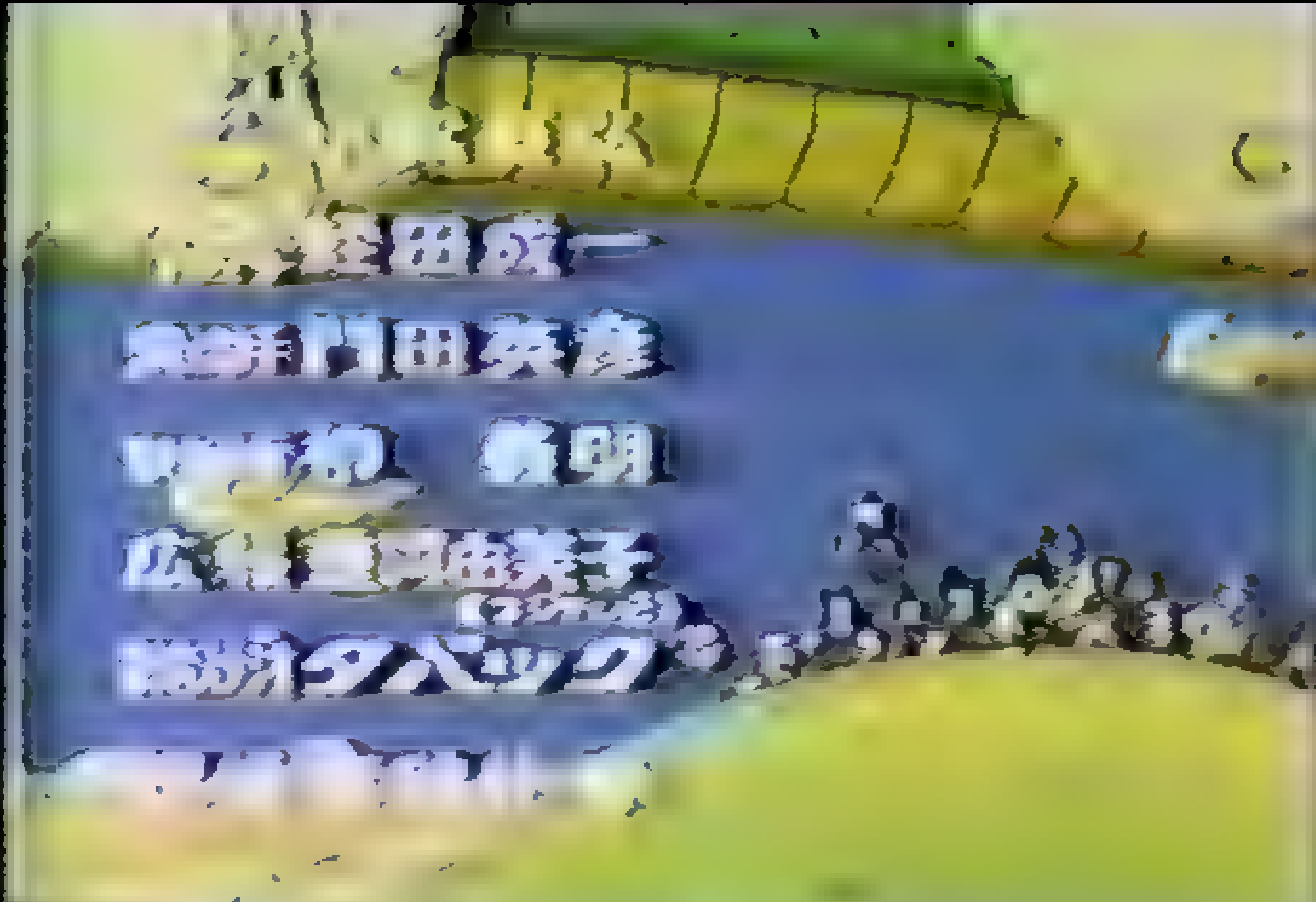


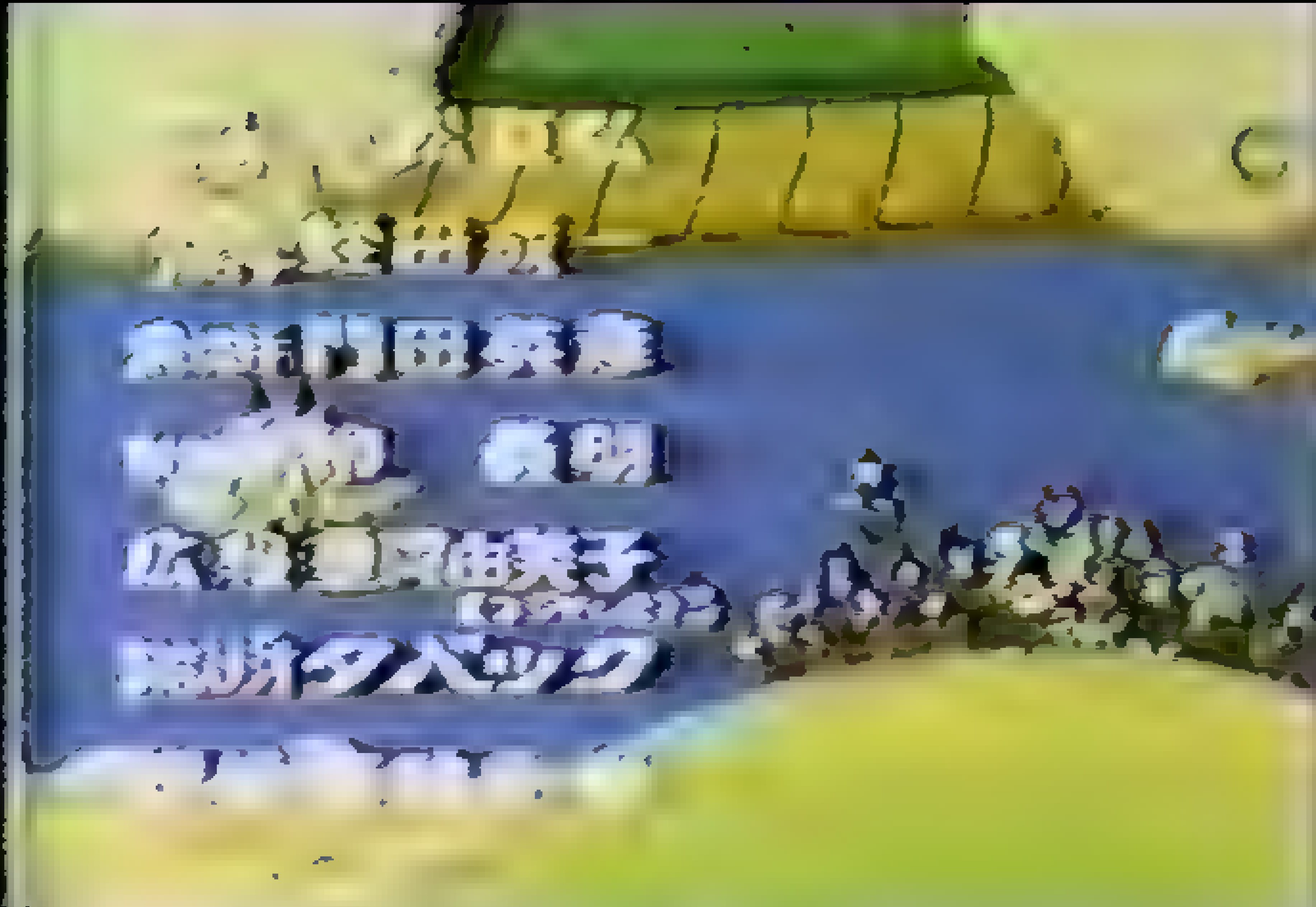










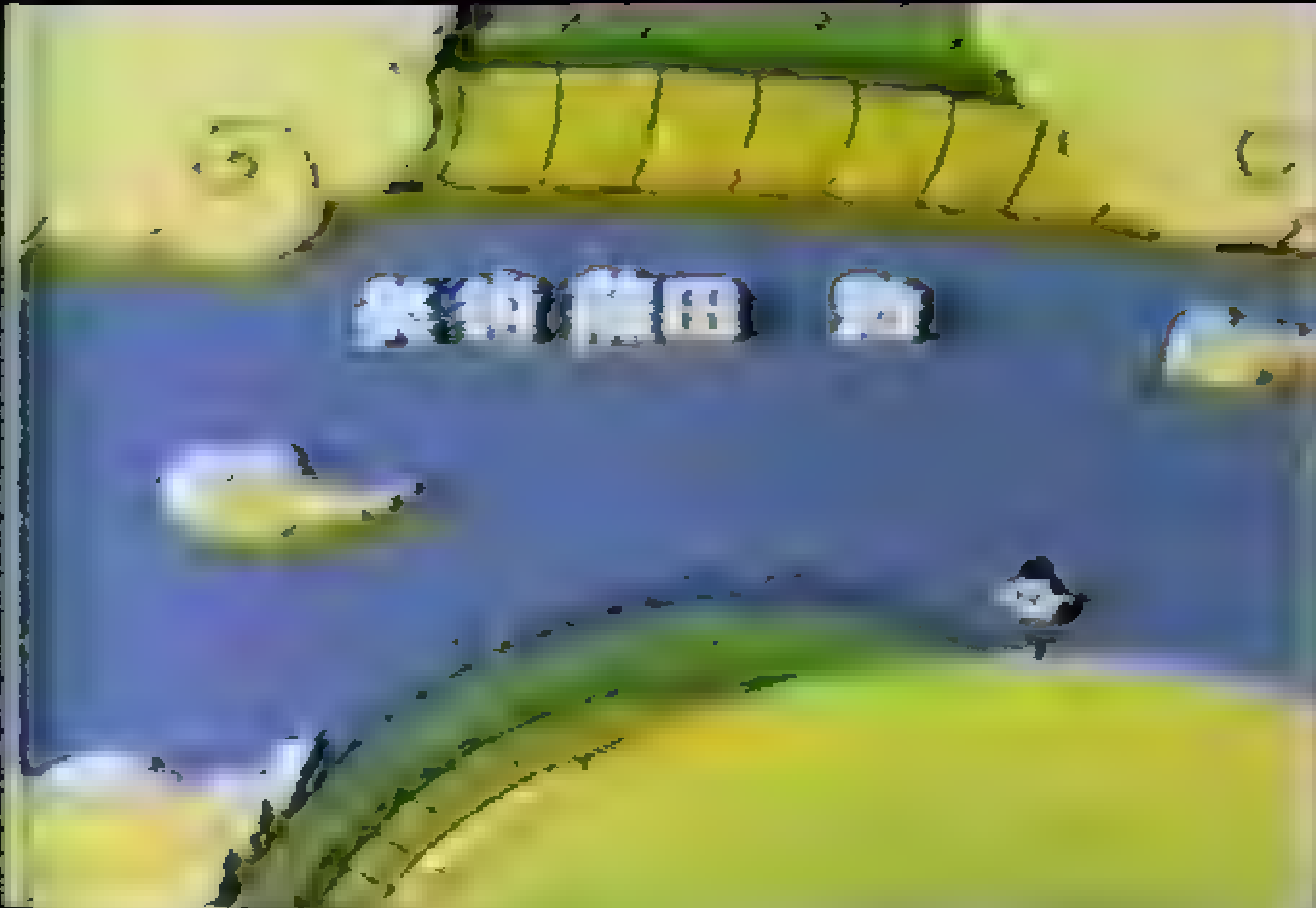














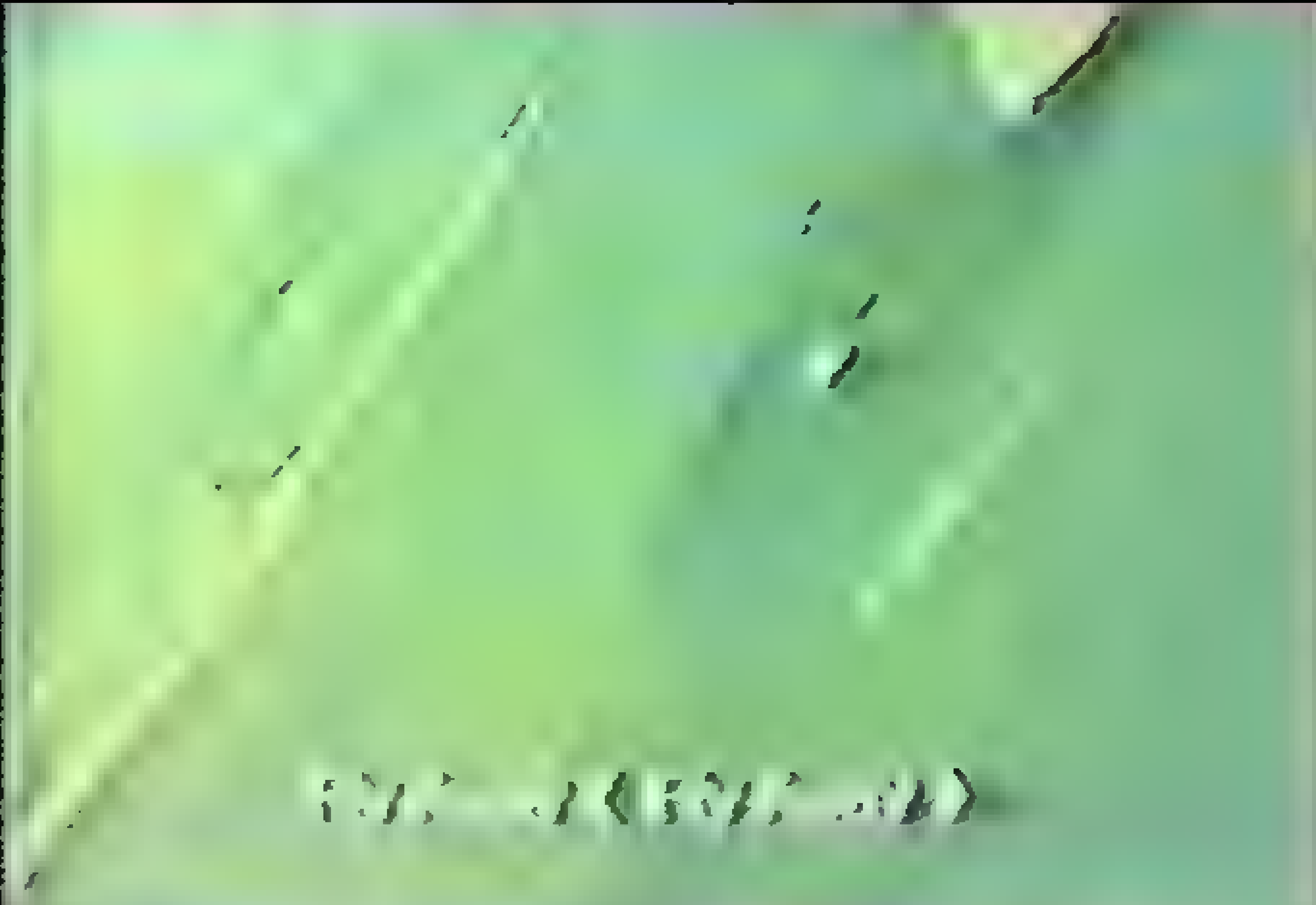

DRAGON
BALL Z
EPISODE 89


DRAGON BALL Z
EPISODE 89


DRAGON BALL Z
EPISODE 69


DRAGON
BALL Z
EPISODE 89


DRAGON
BALL Z

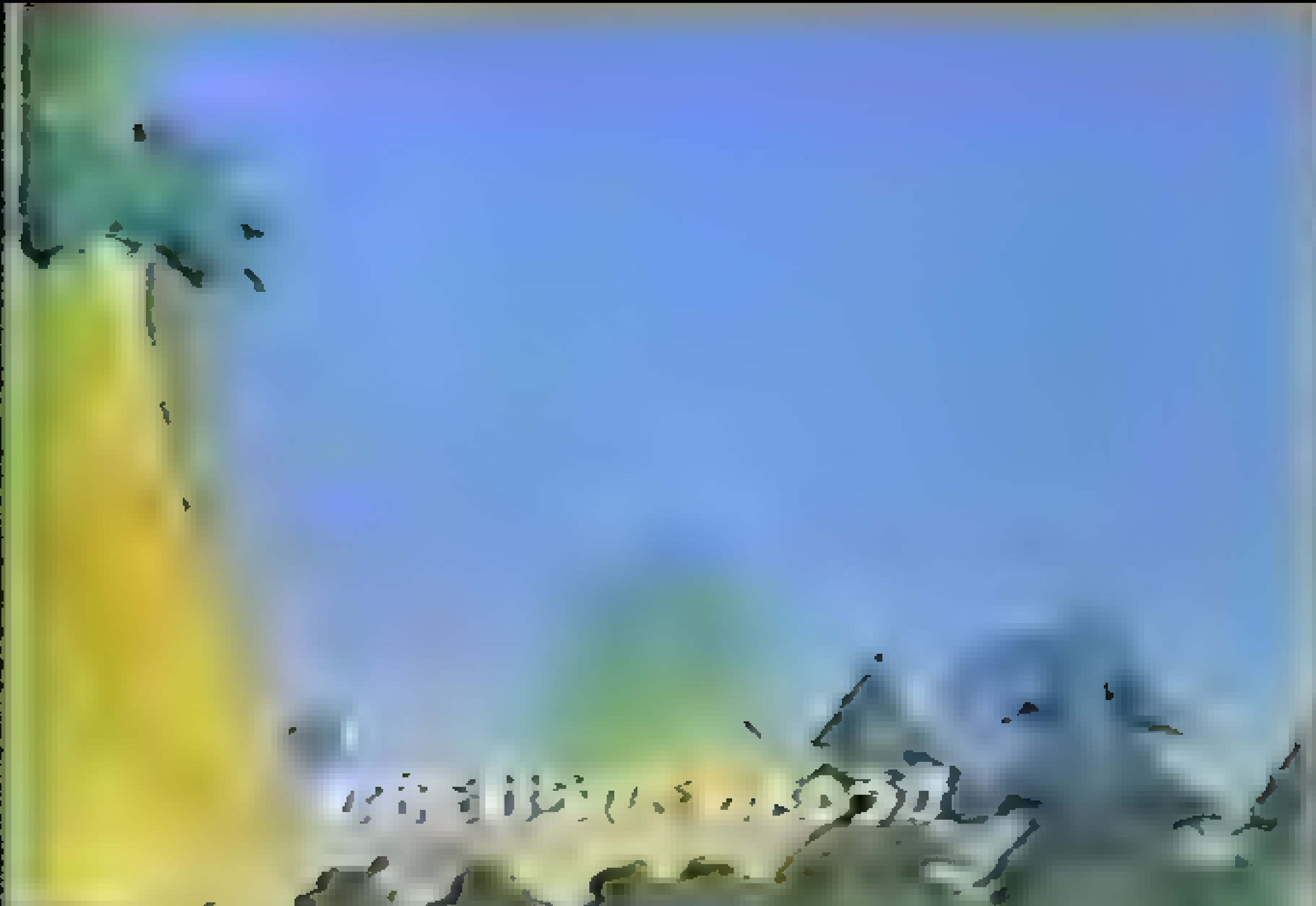










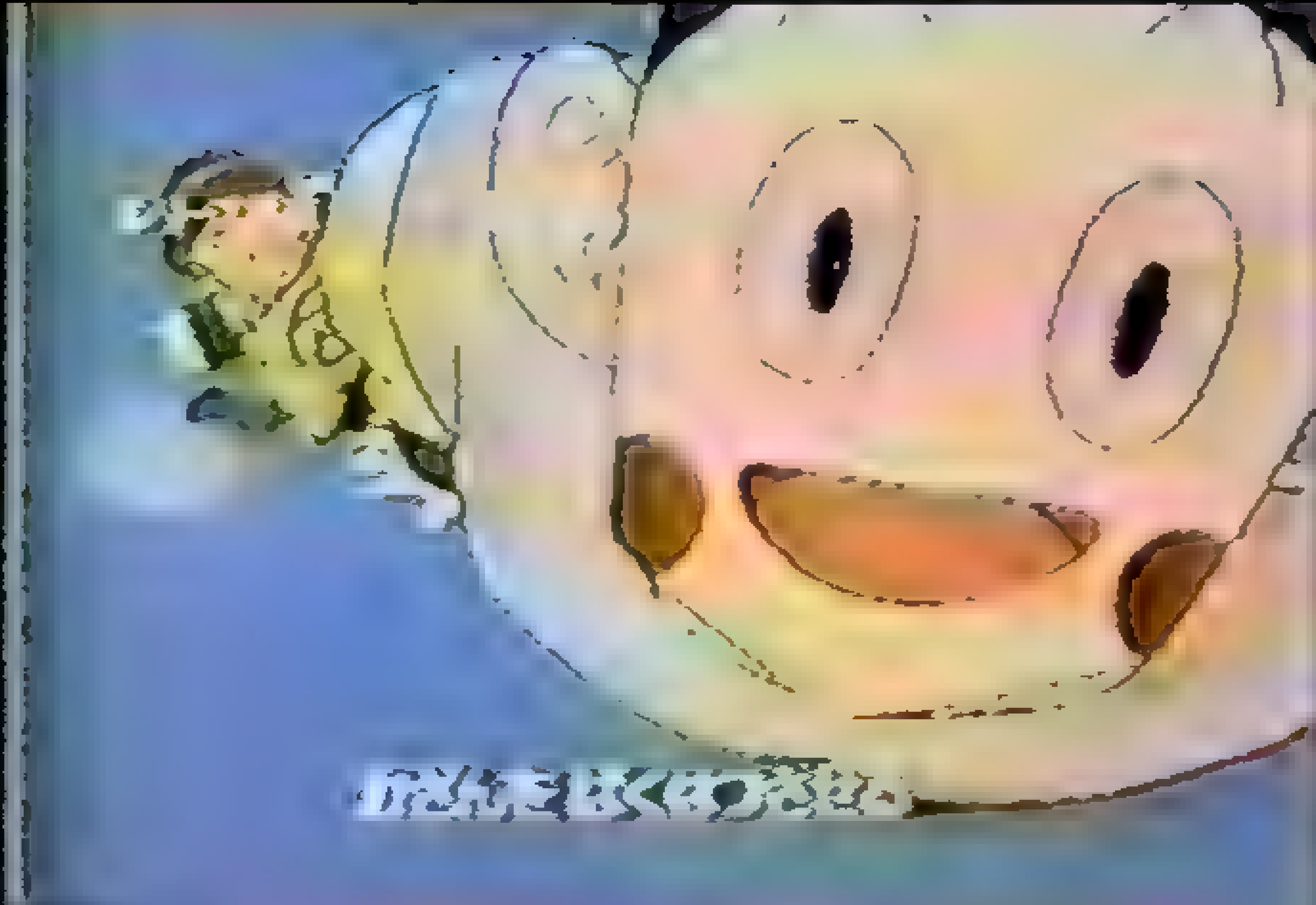












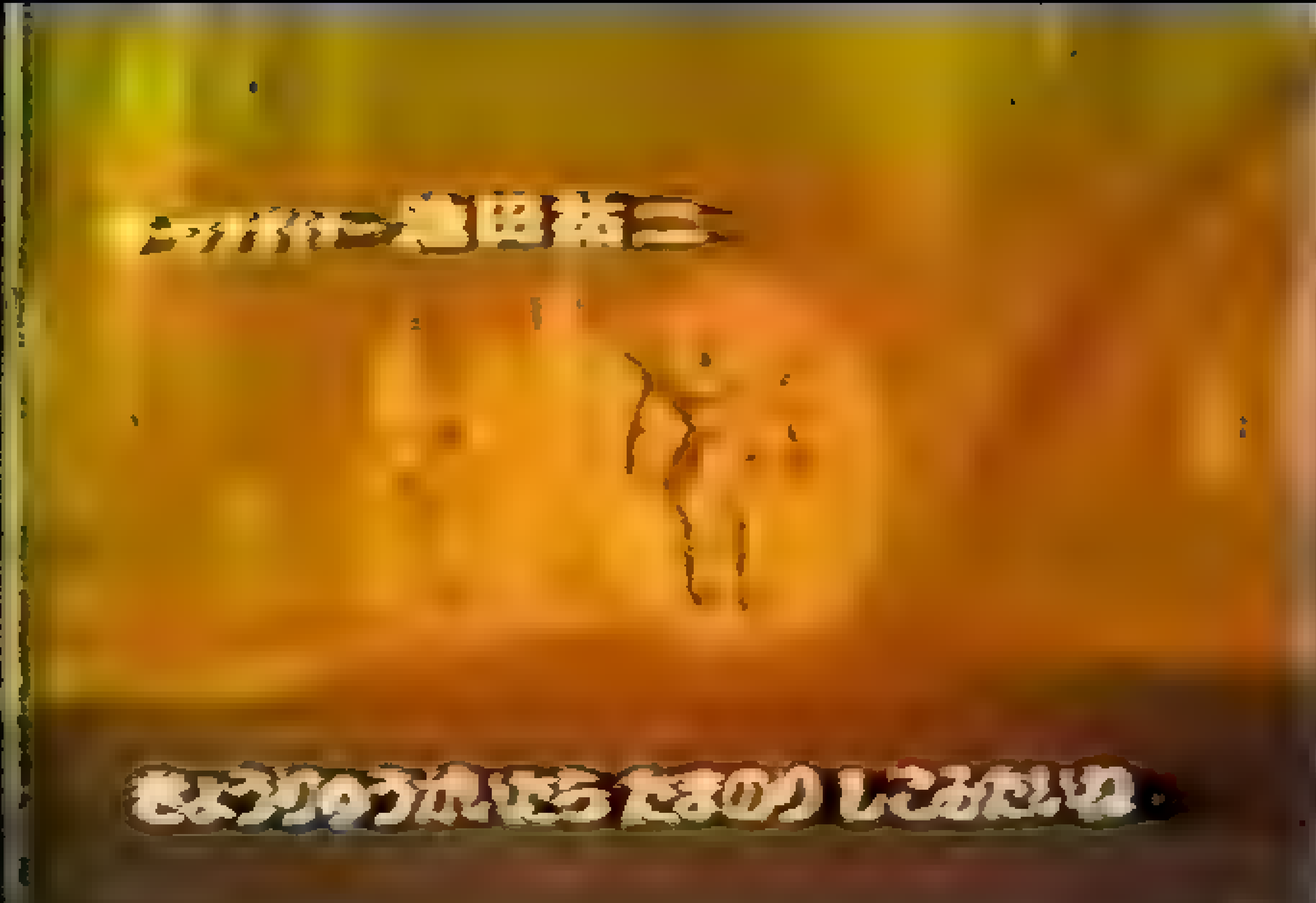




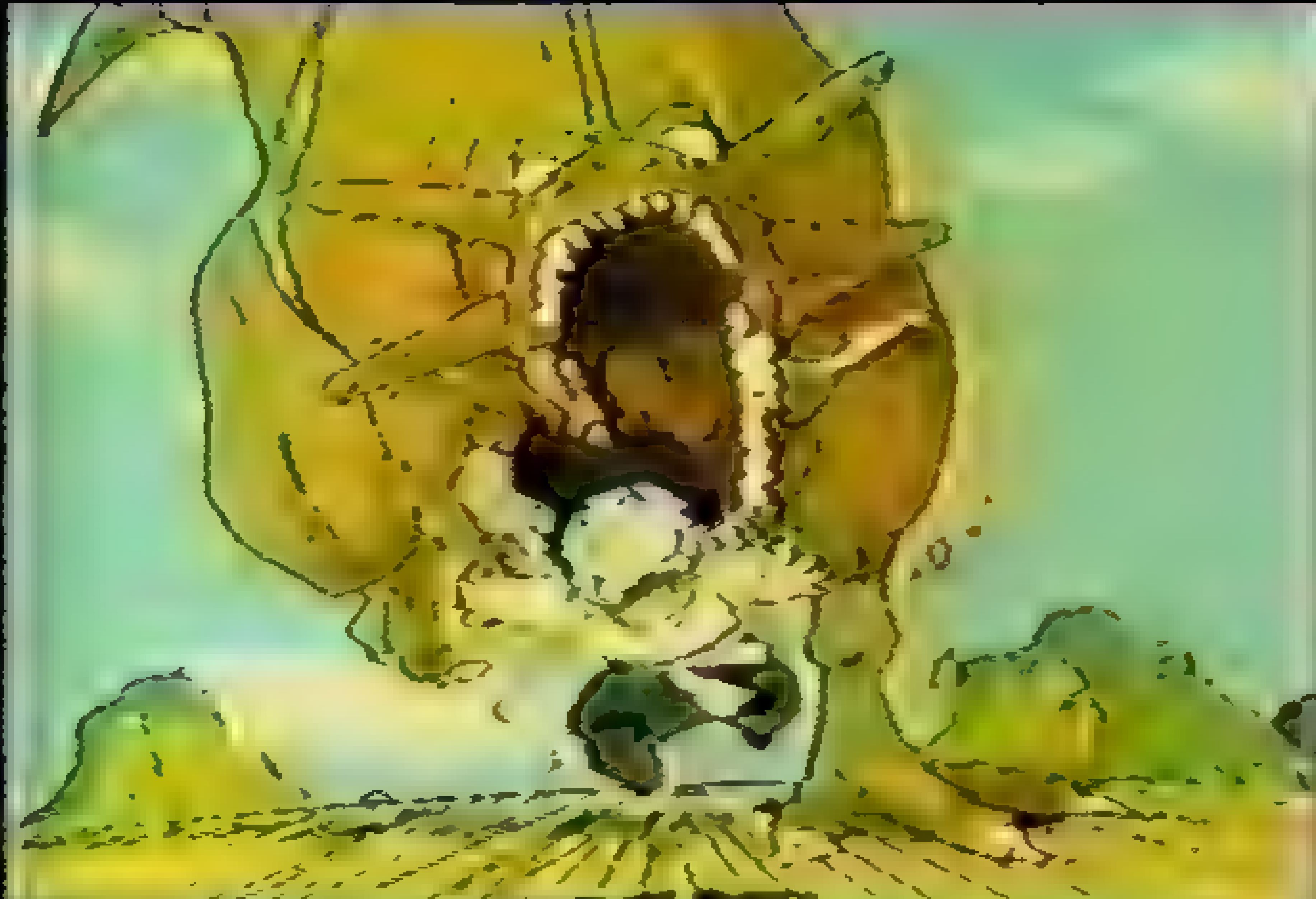













CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ	エンディングテーマ
[illegible]	[illegible]
作詞 森雪之丞	作詞 荒川稔久
作曲 清岡千穂	作曲 〇 毅
編曲 山本健司	編曲 山本健司
歌 影山ヒロノブ	歌 MANNA

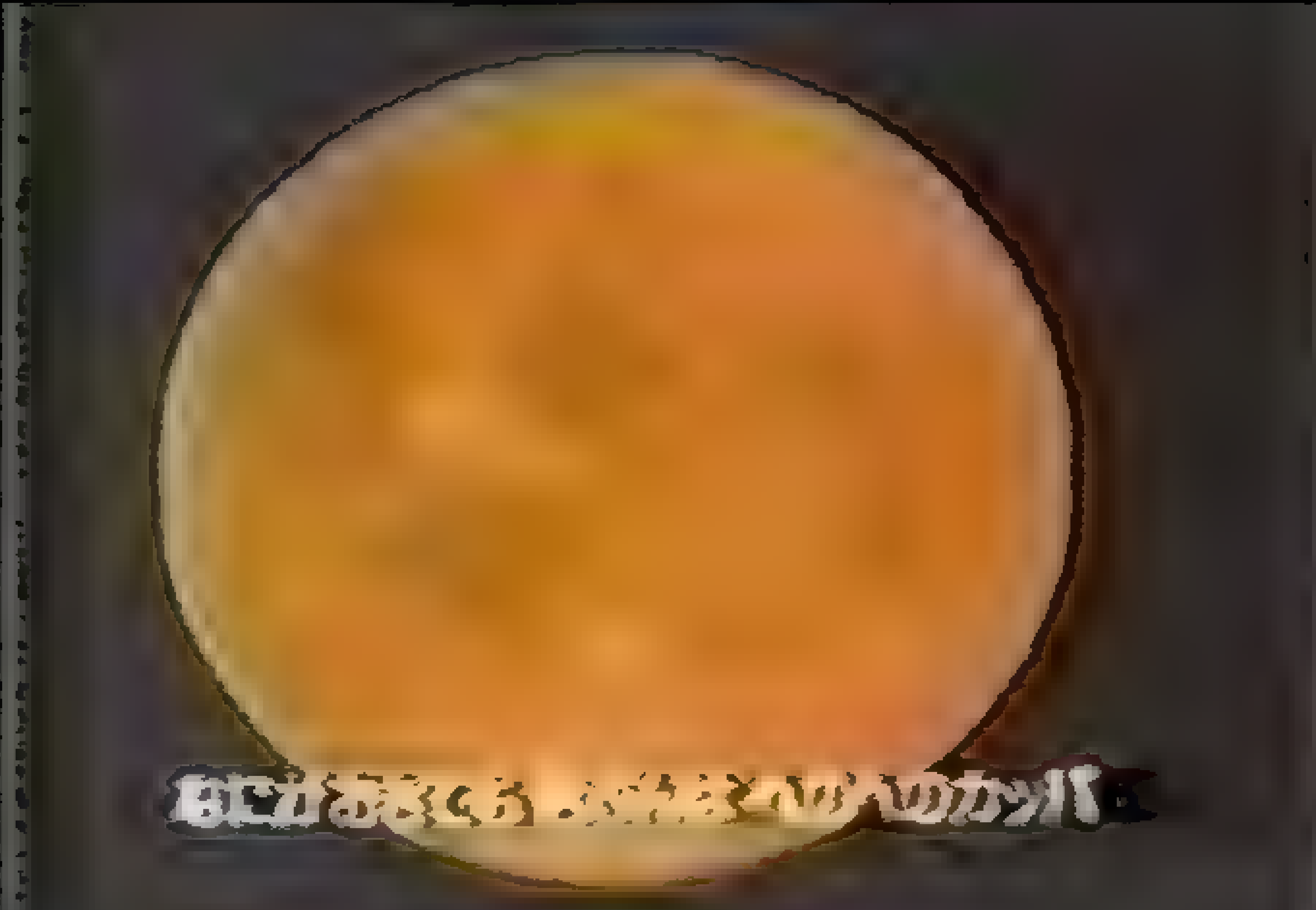
(コロムビアレコード)

[illegible]

オープニングテーマ	エンディングテーマ
CHA-LA HEAD-CHA-LA [illegible]	でてこいとびきり ZENKAIパワー！
作詞 森雪之丞	作詞 [illegible]
作曲 清岡千穂	作曲 池 毅
編曲 山本健司	編曲 山本健司
歌 影山ヒロノブ	歌 MANNA

(コロムビアレコード)

[illegible]

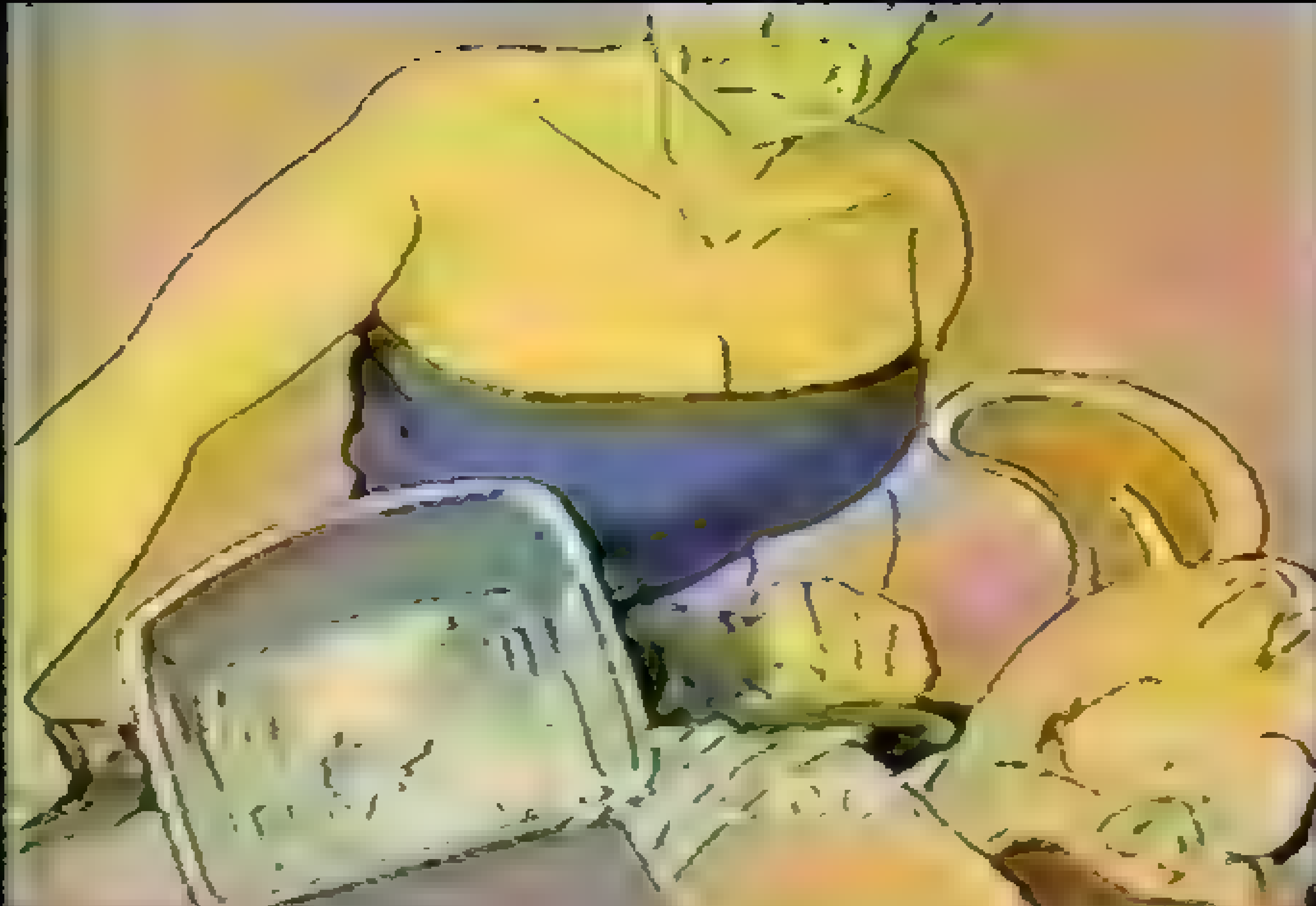








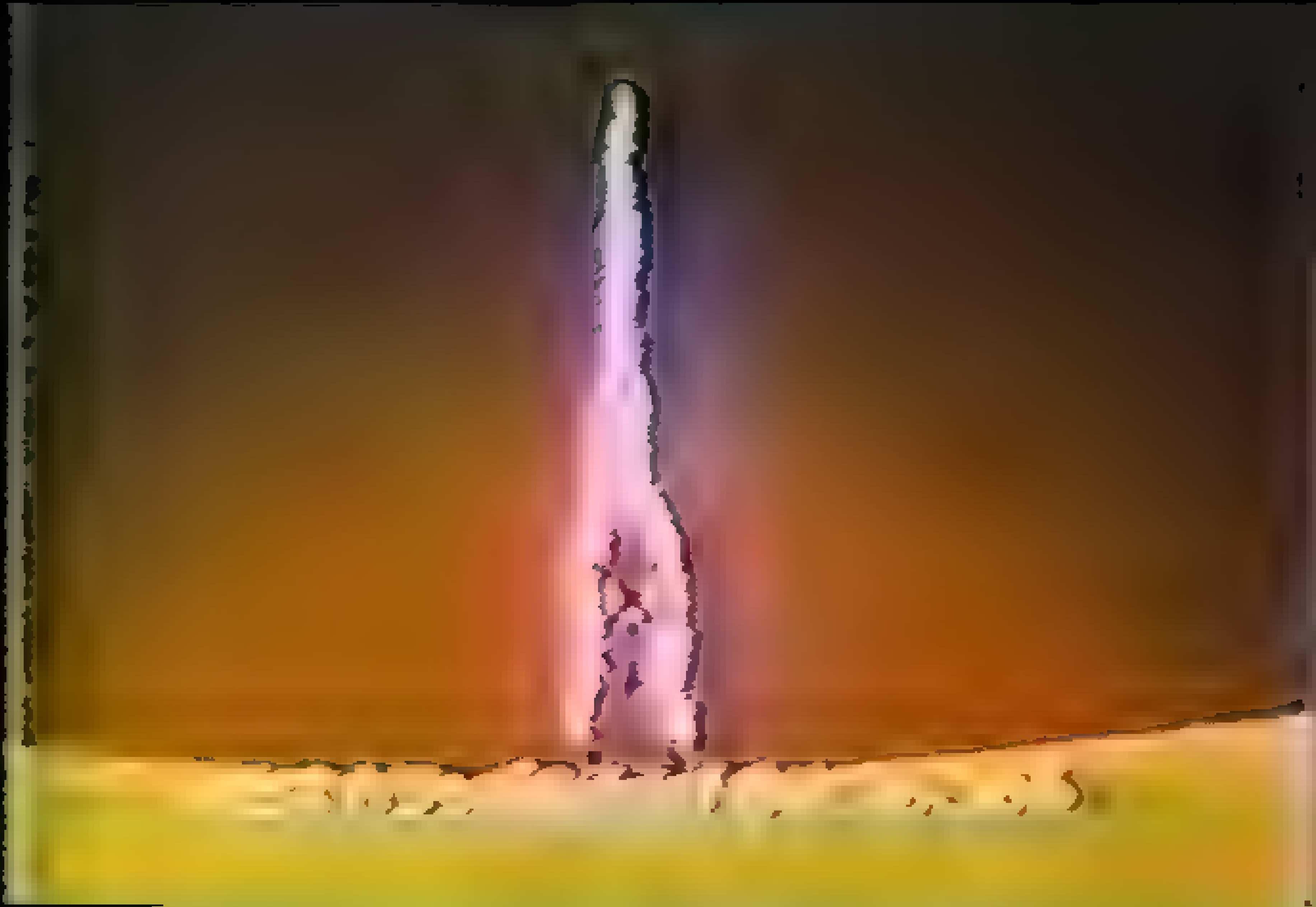






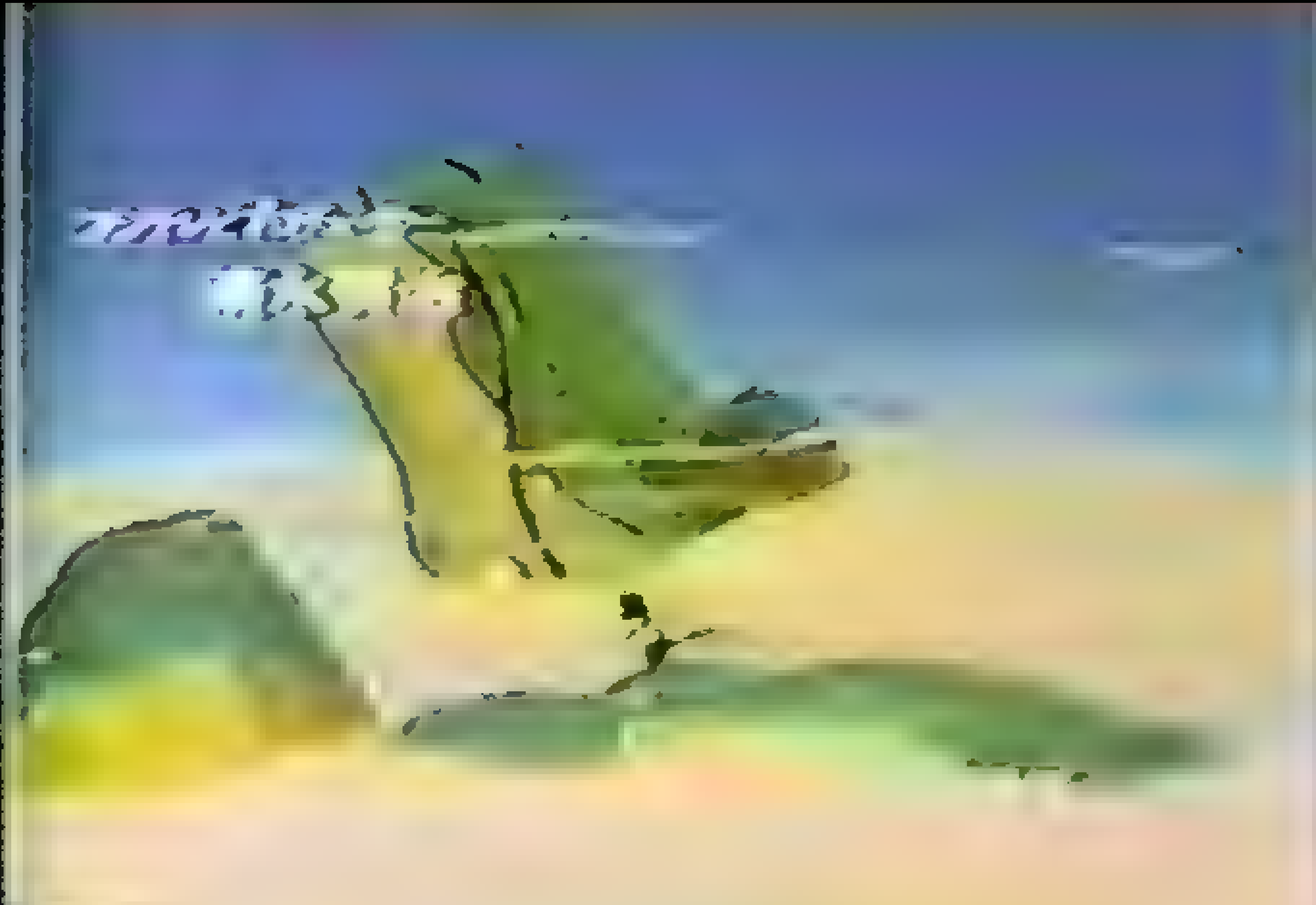

CHA-LA HEAD-CHA-LA


CHA-LA





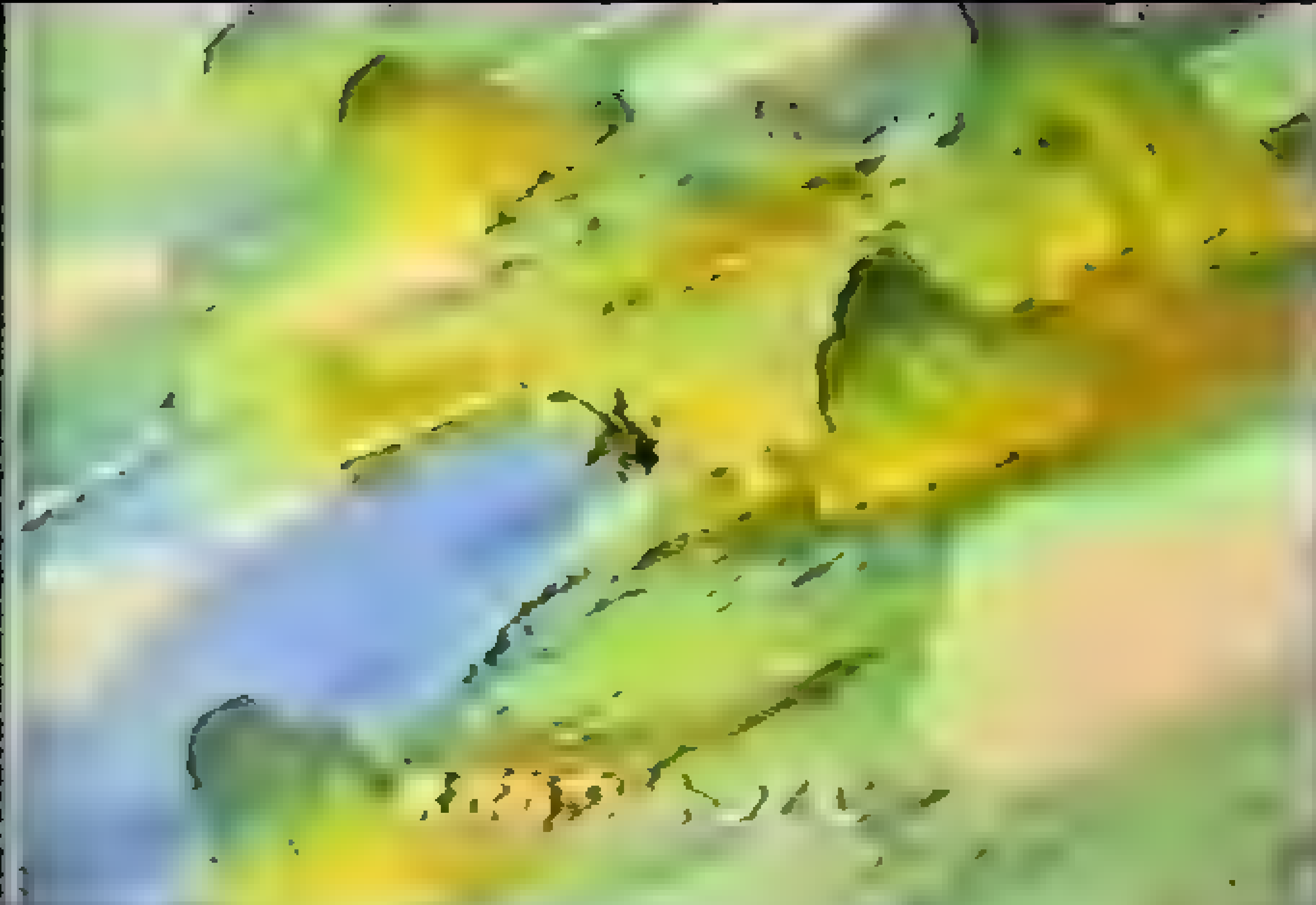


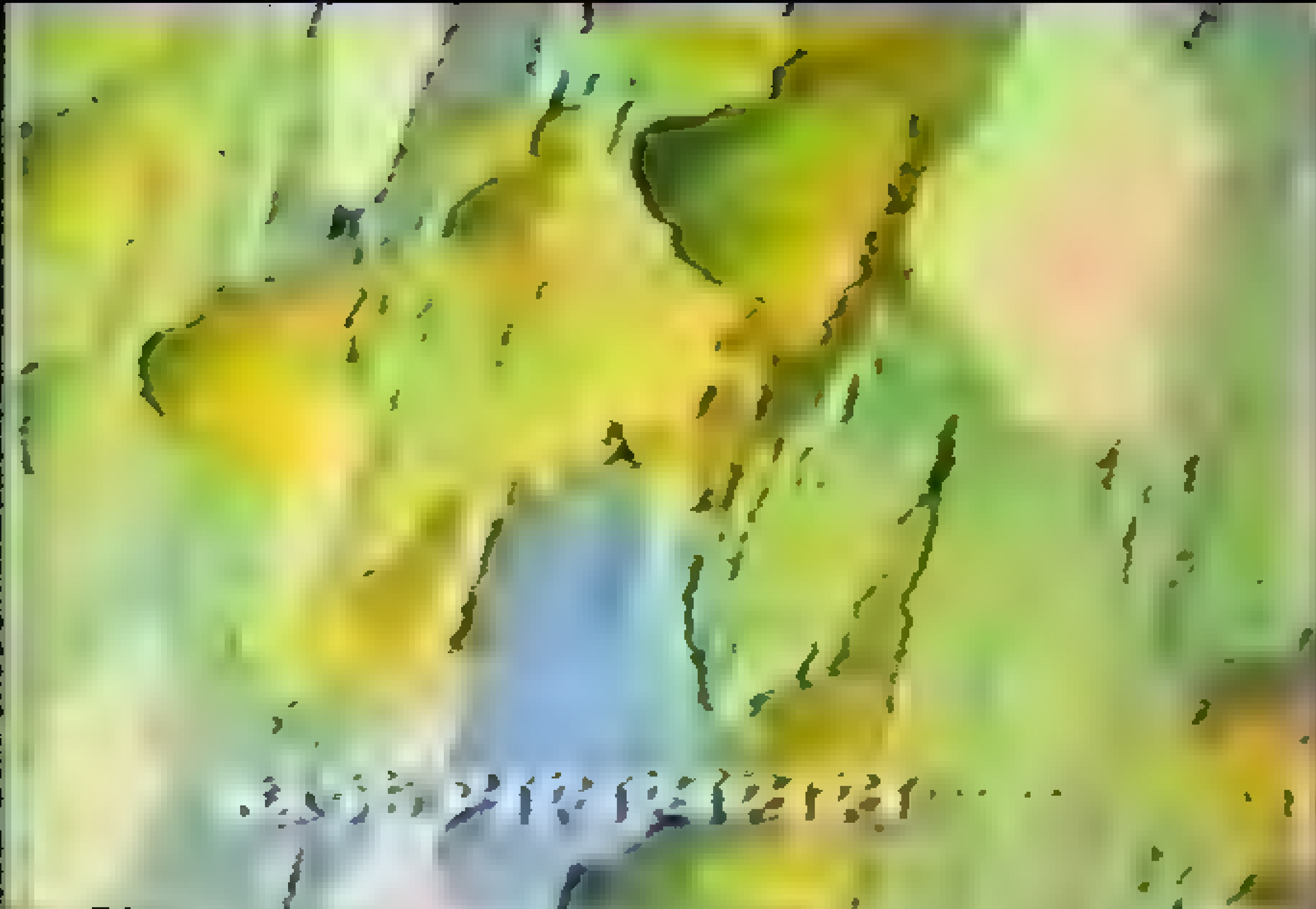


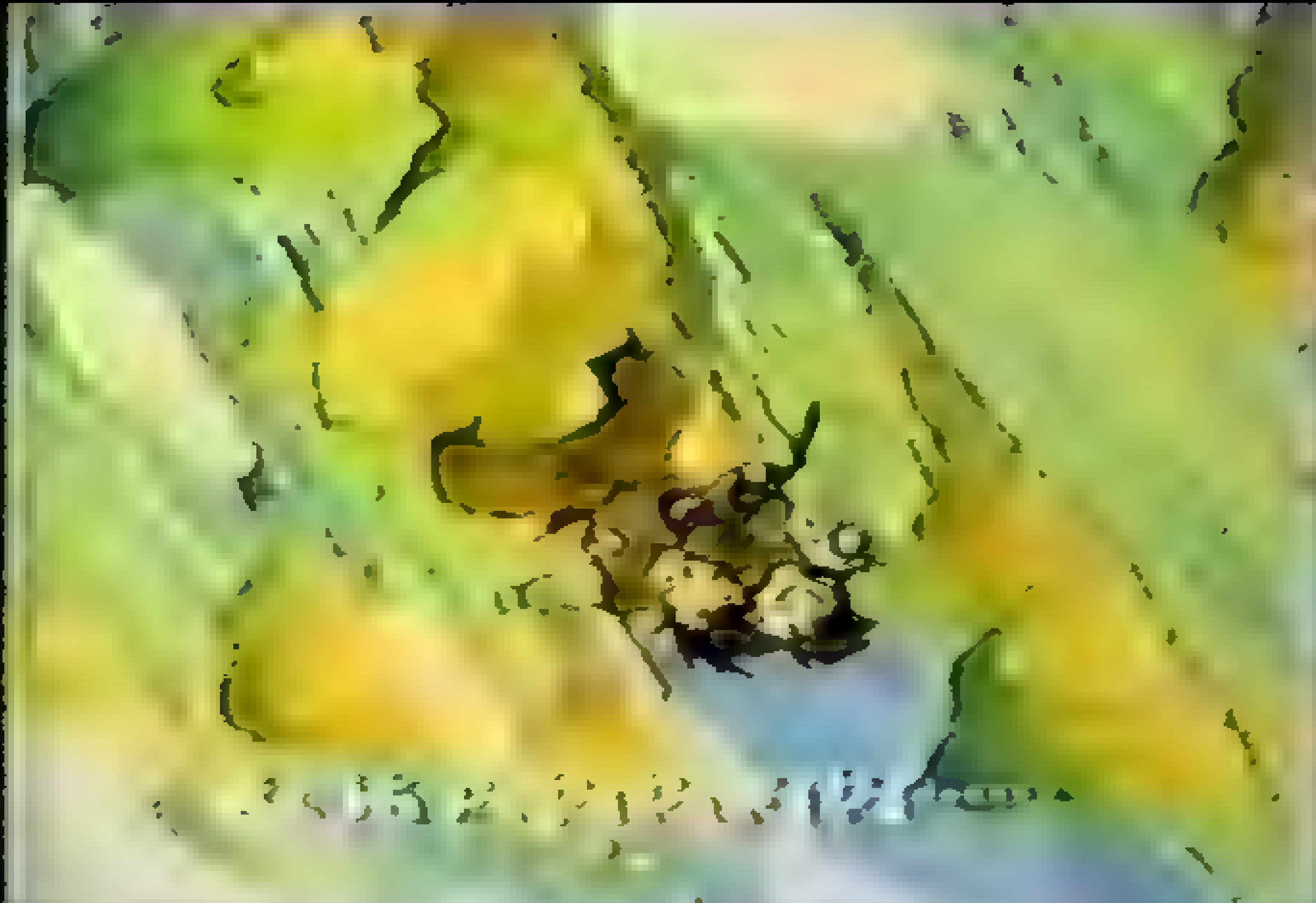




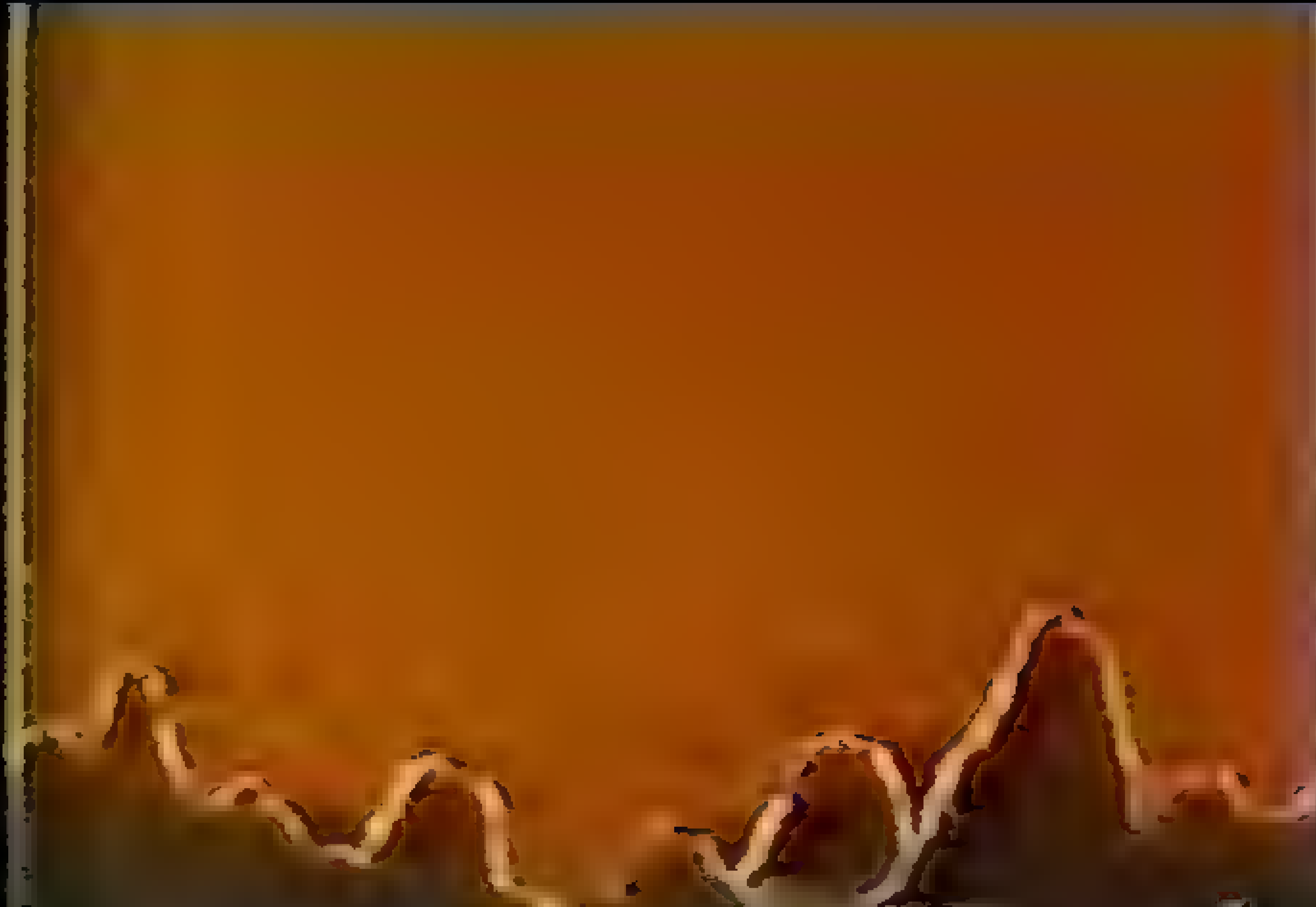

HEAD-CHA-LA







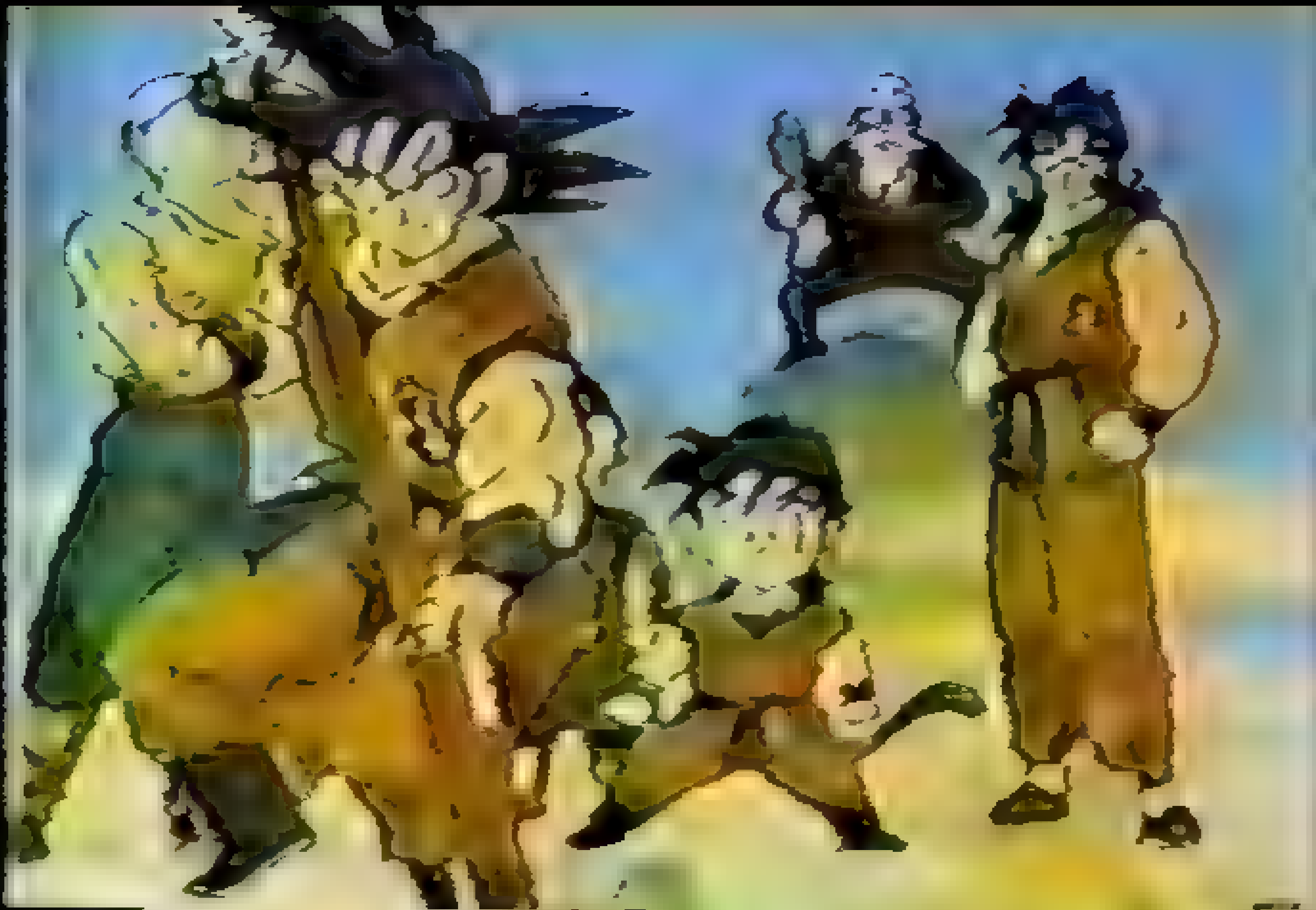


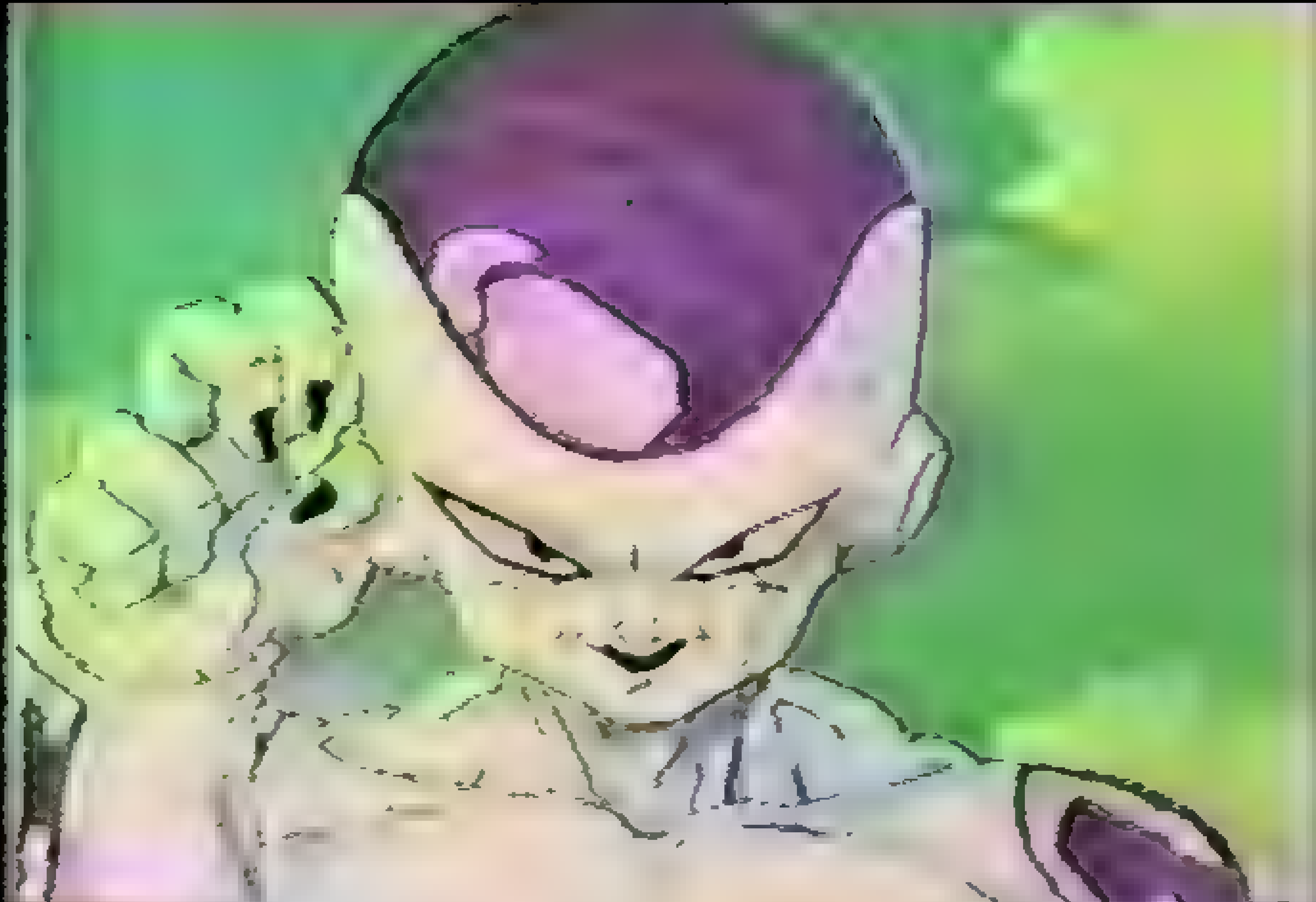




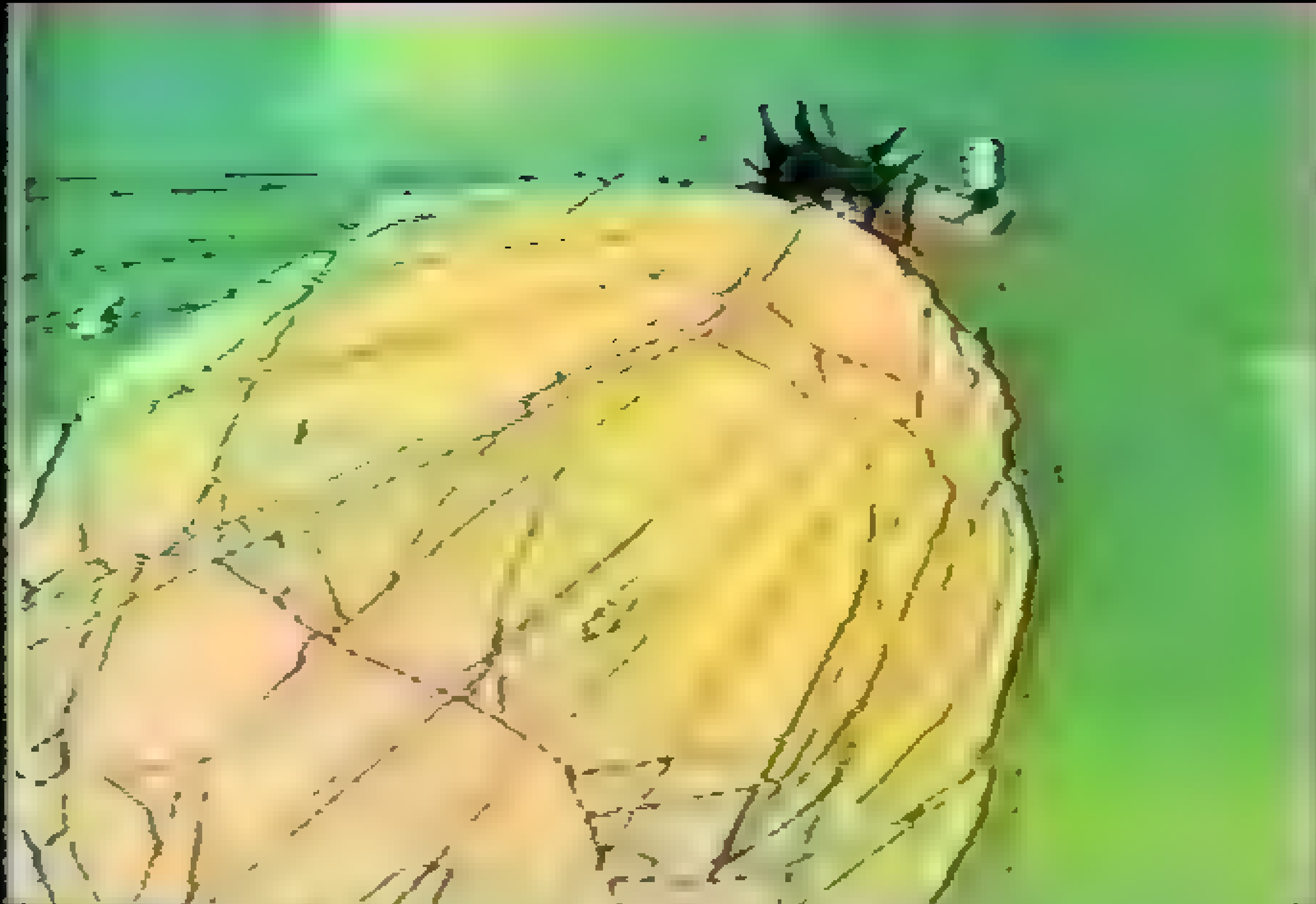

フジテレビ
東映

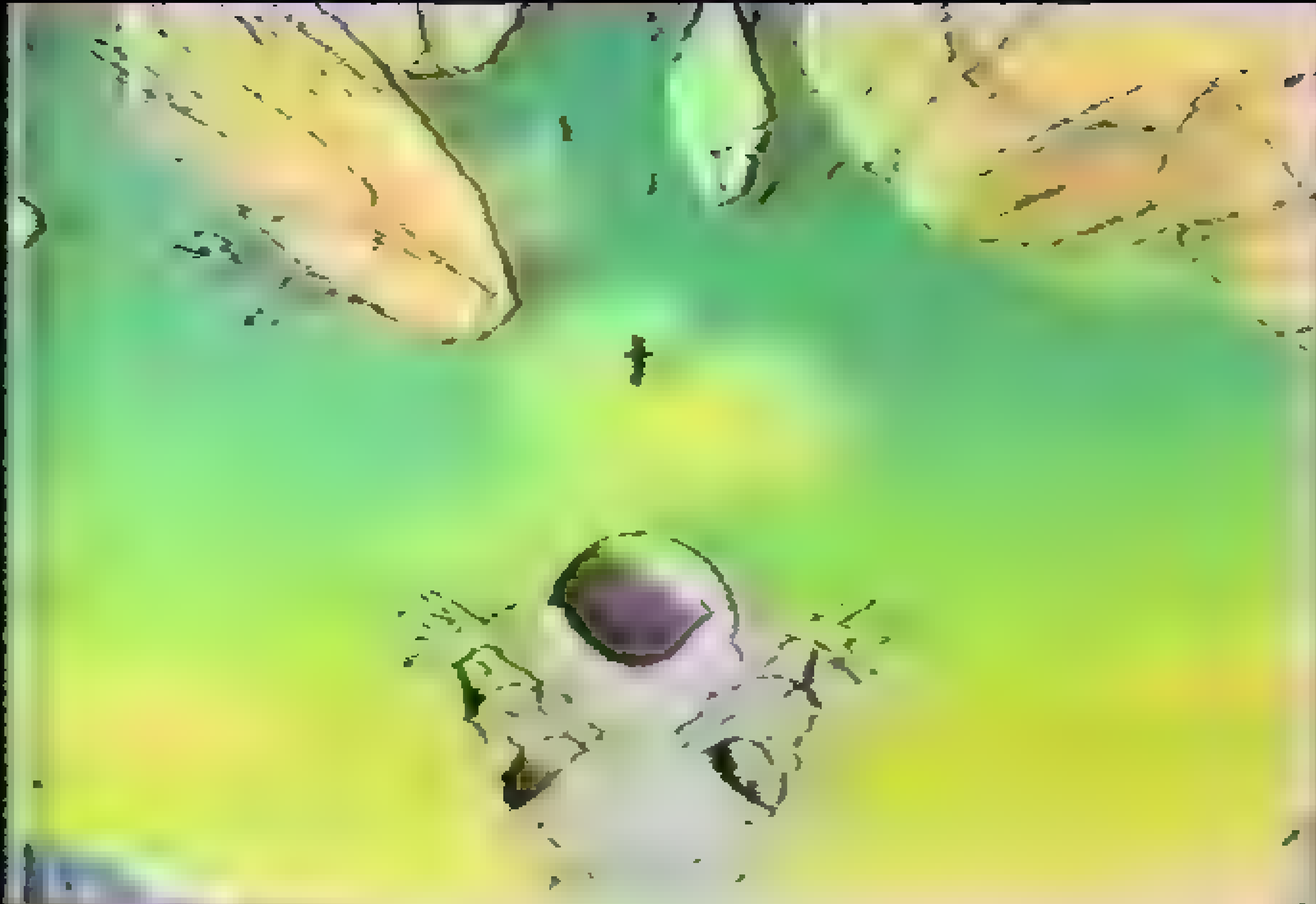


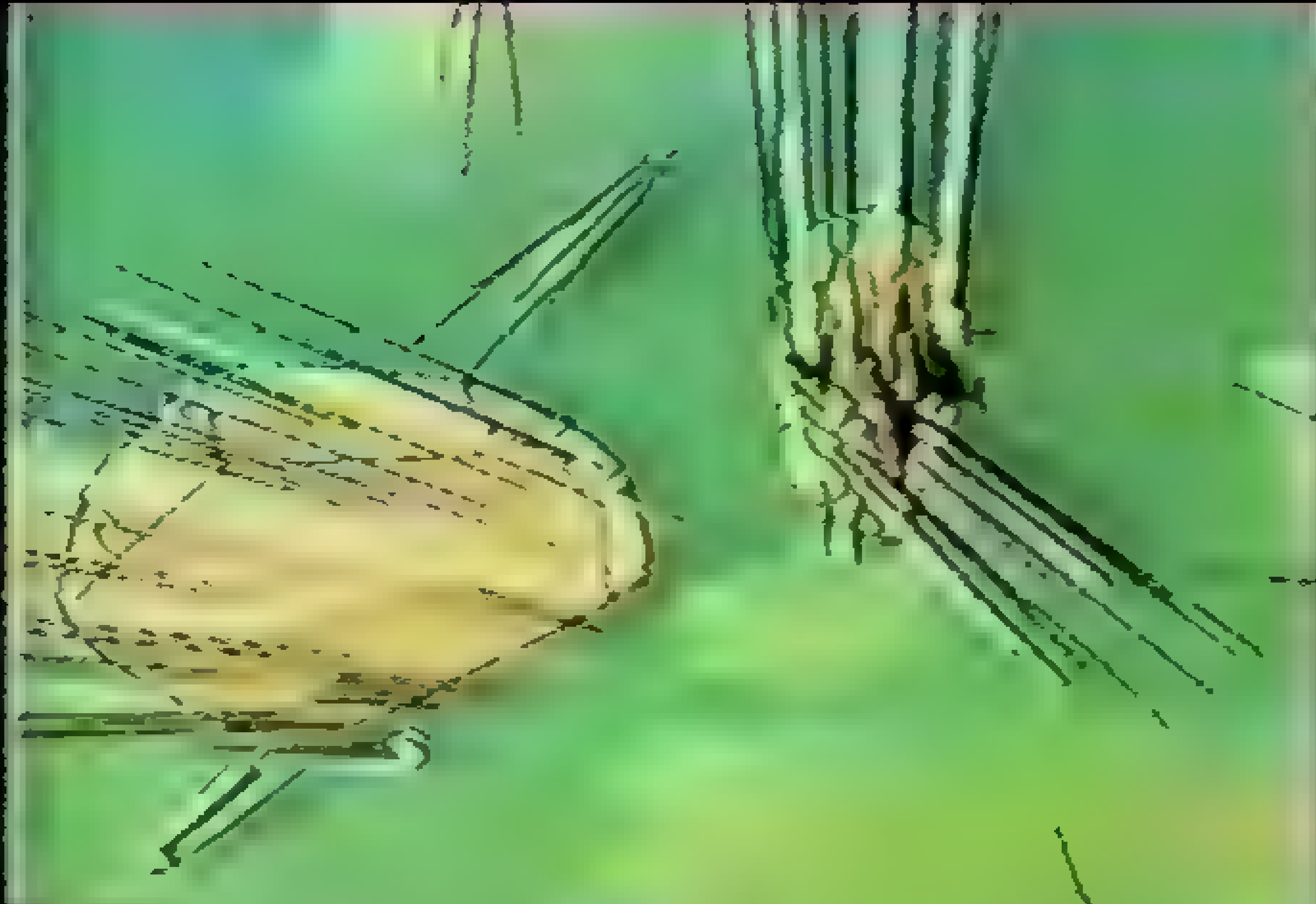








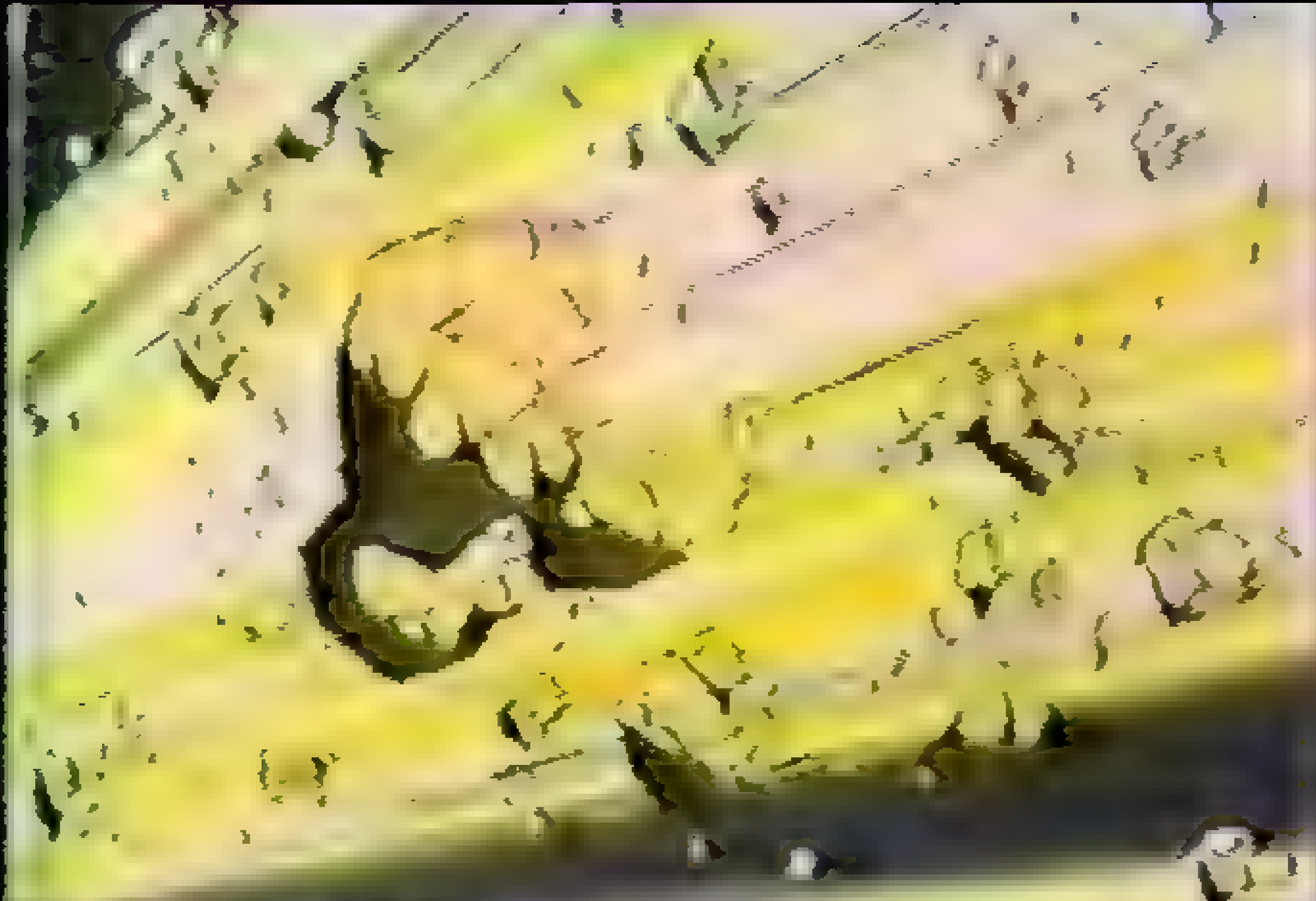












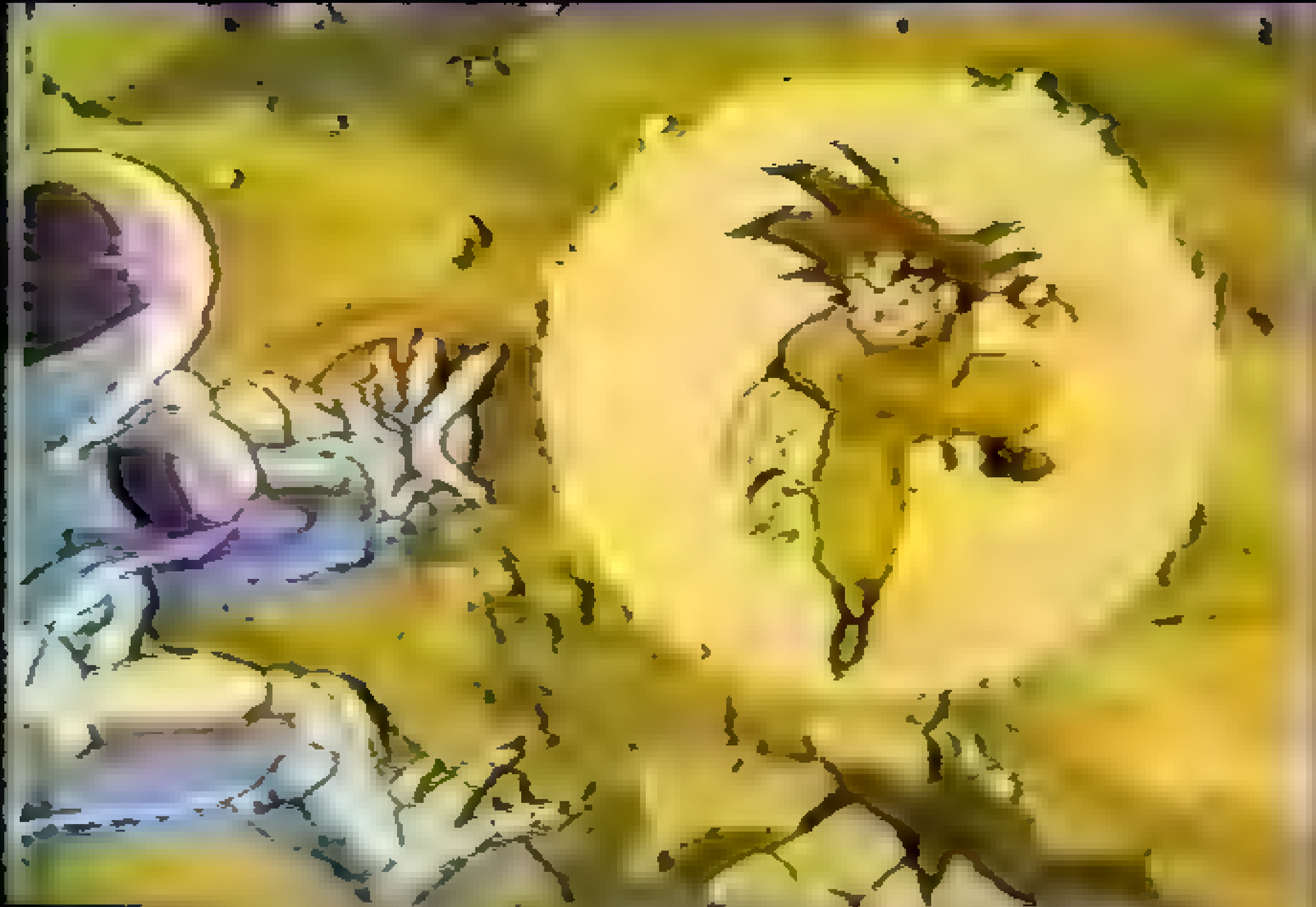






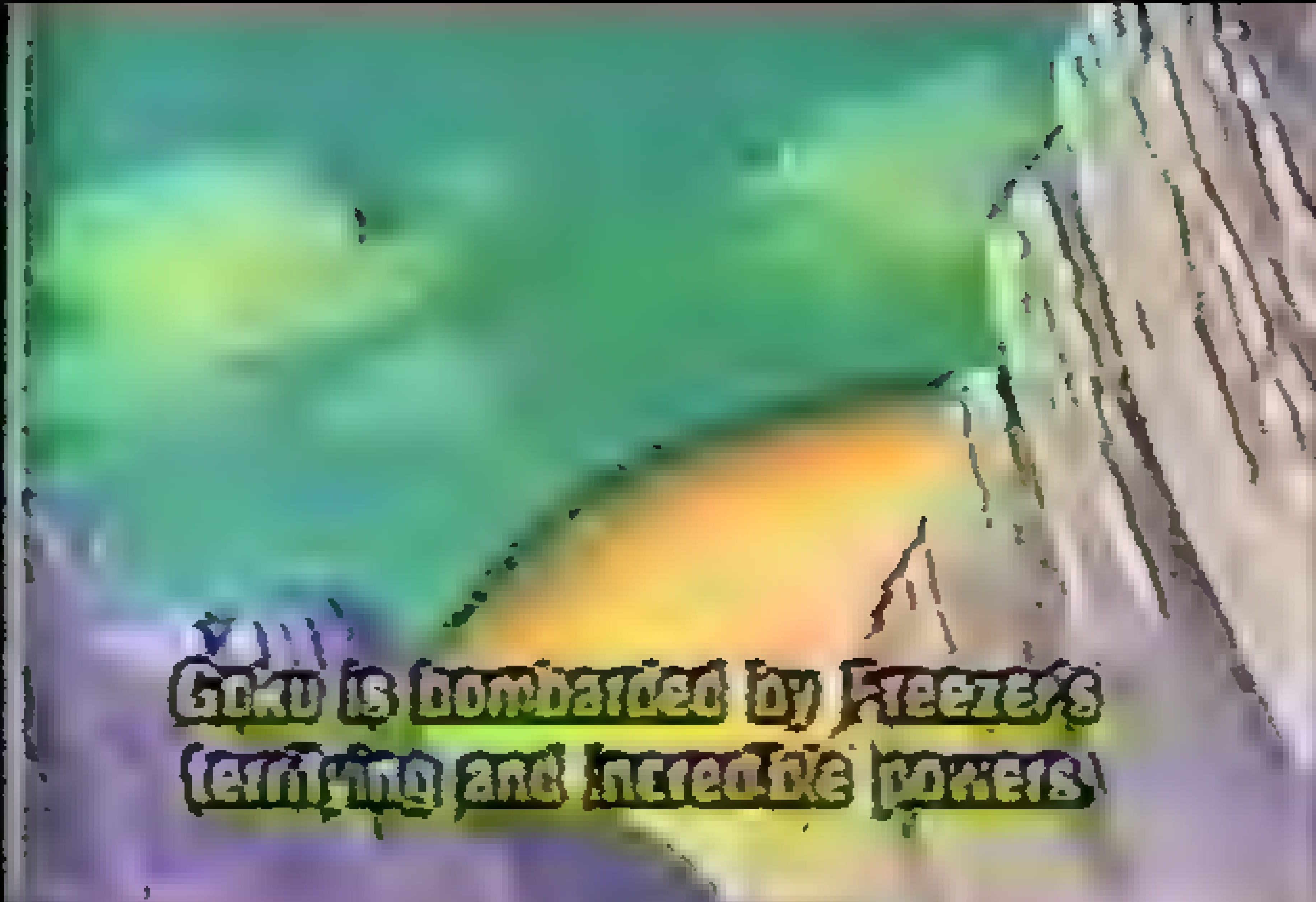


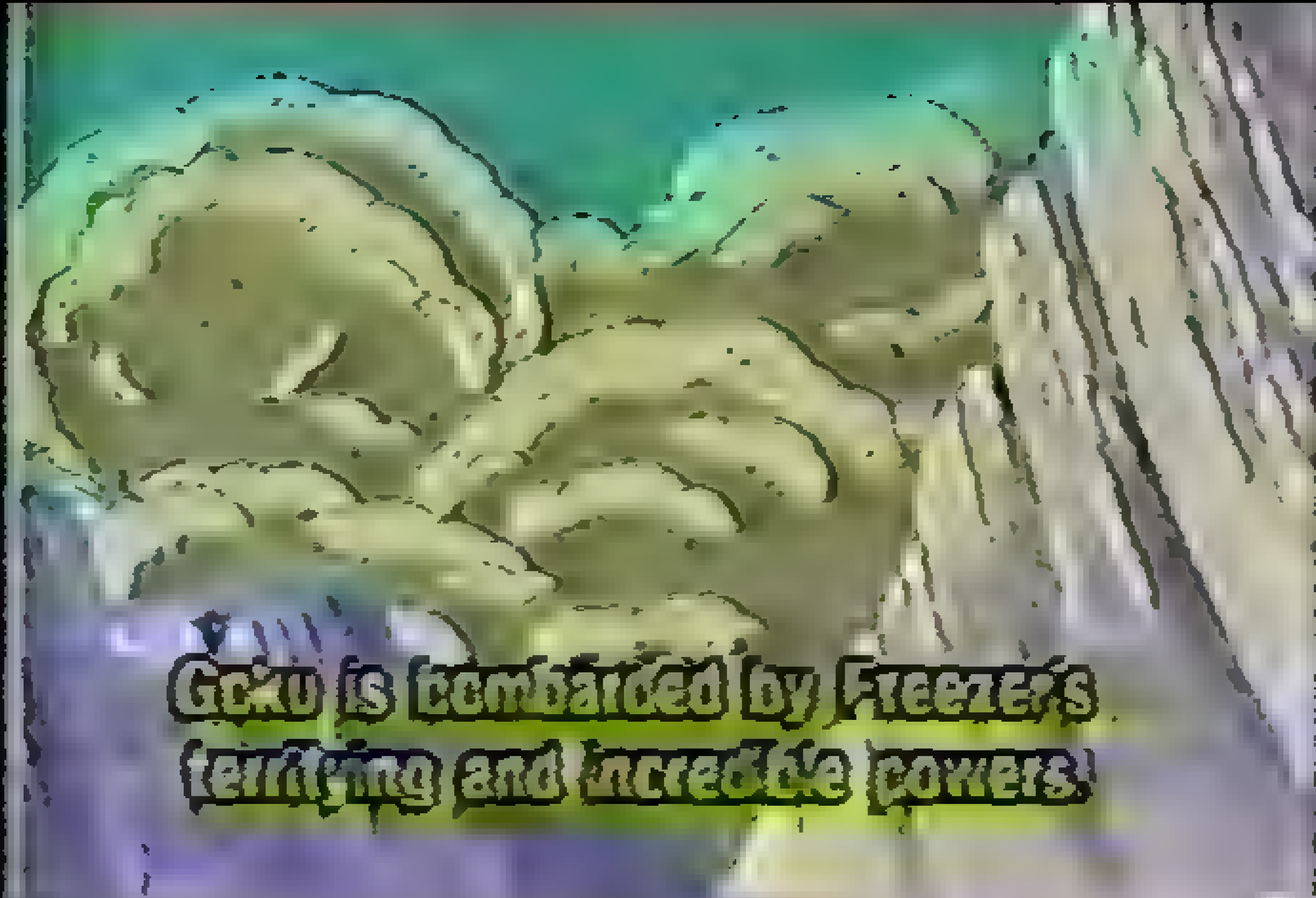


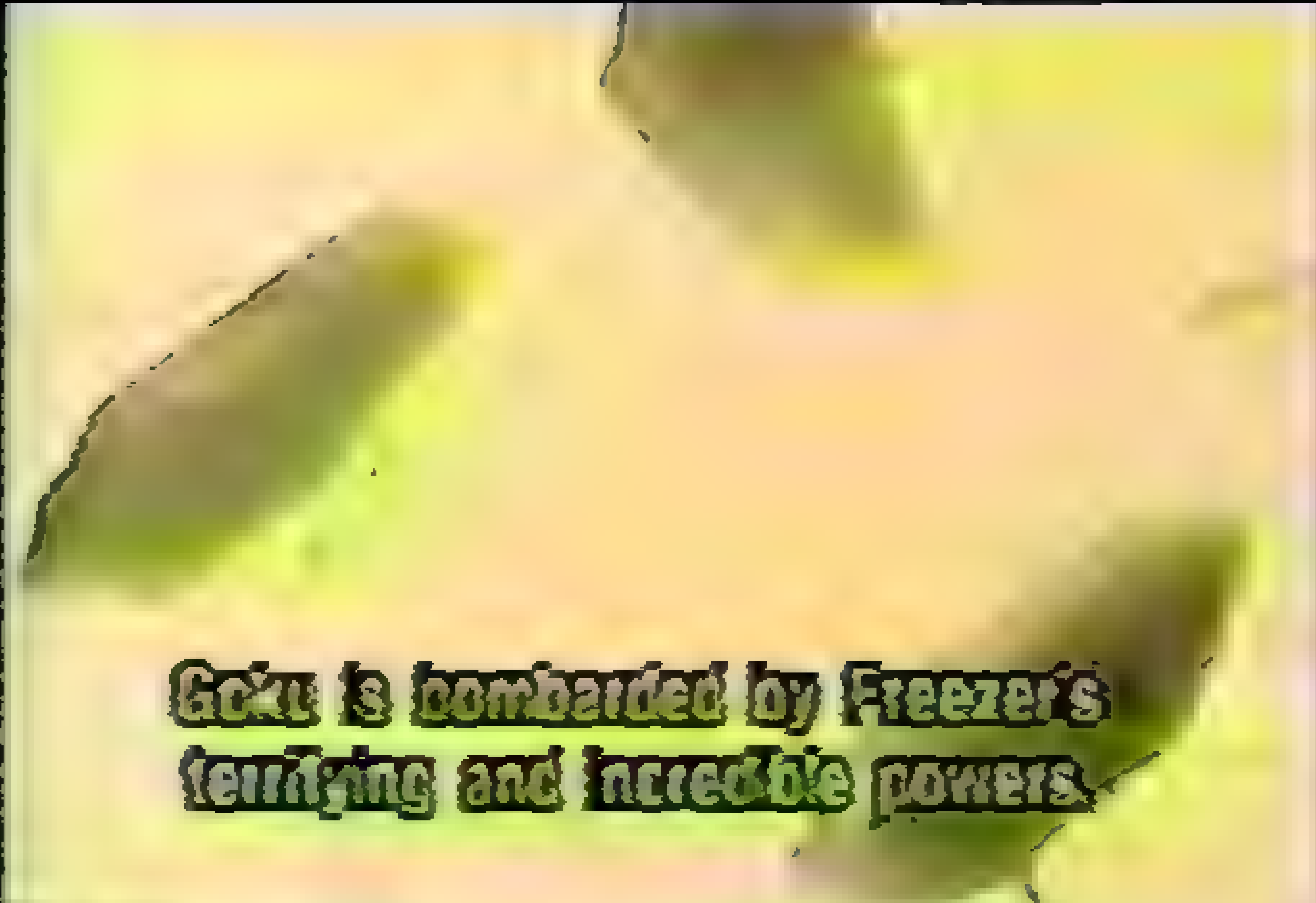







Goku is bombarded by Freezer's
terrifying and incredible powers


Goku is bombarded by Freezer's
terrifying and incredible powers.


Goku is bombarded by Freezer's
terrifying and incredible powers.


Goku is bombarded by Freeze's
terrifying and incredible powers.



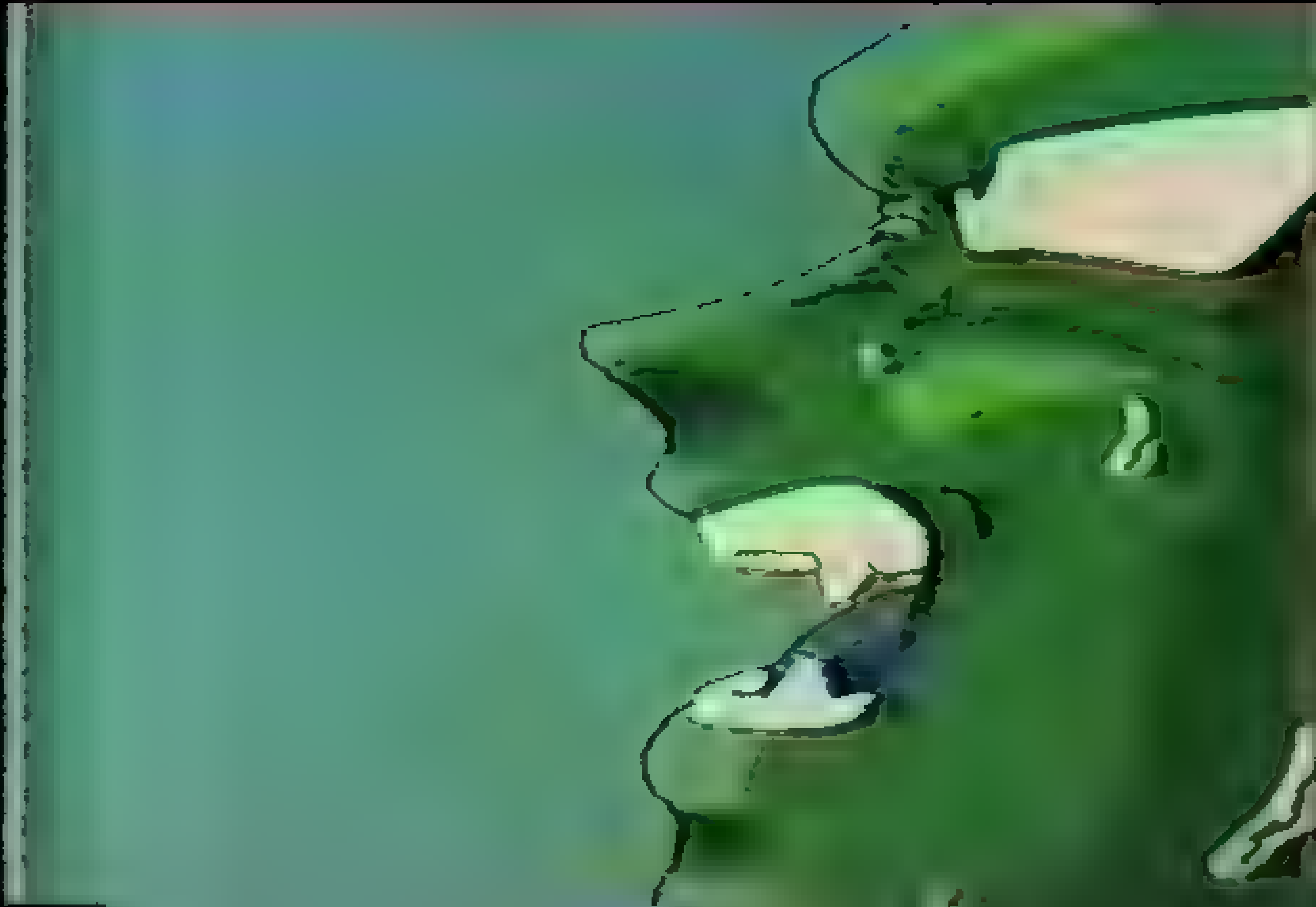





But Goku isn't losing...


But Goku isn't losing...

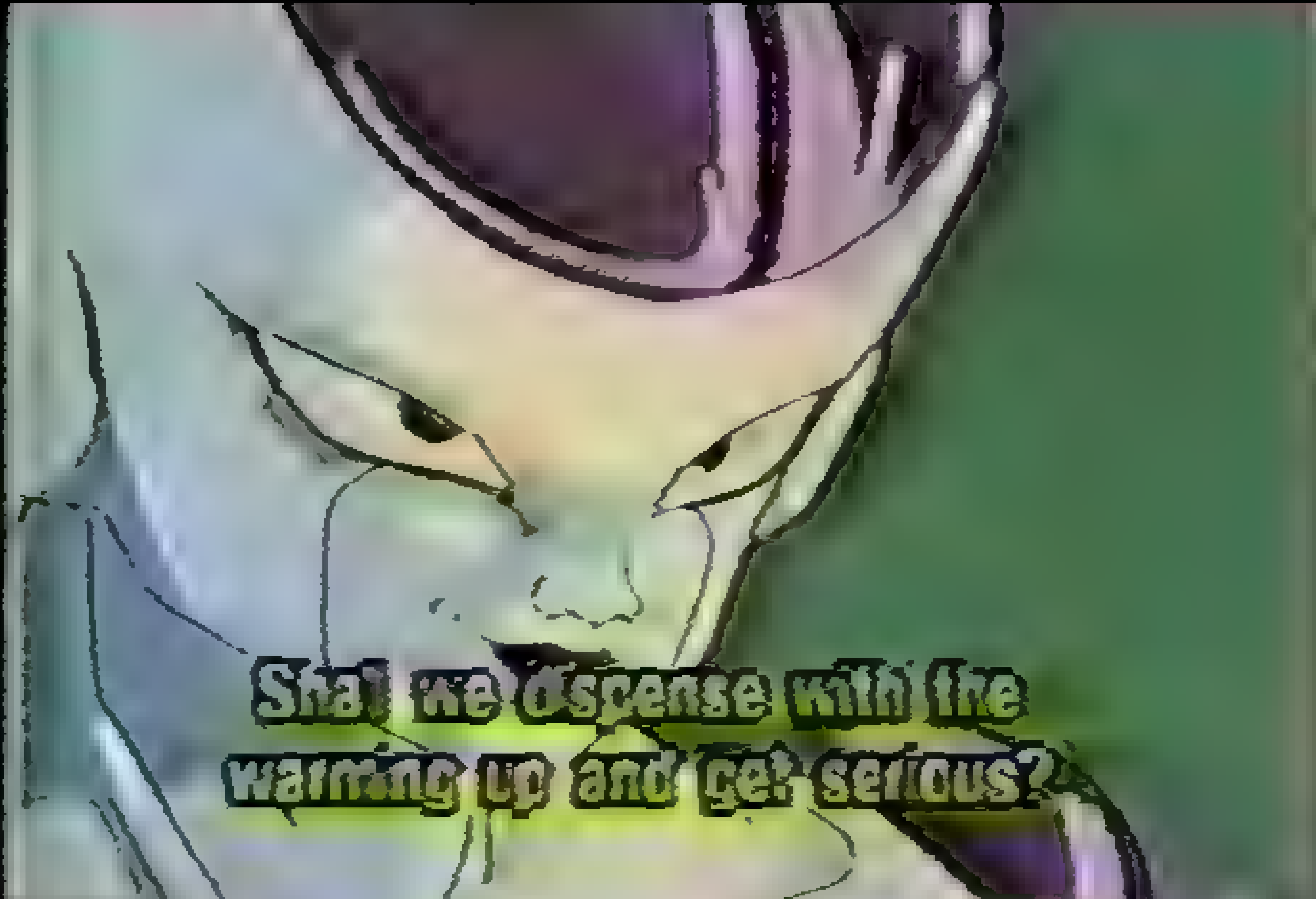


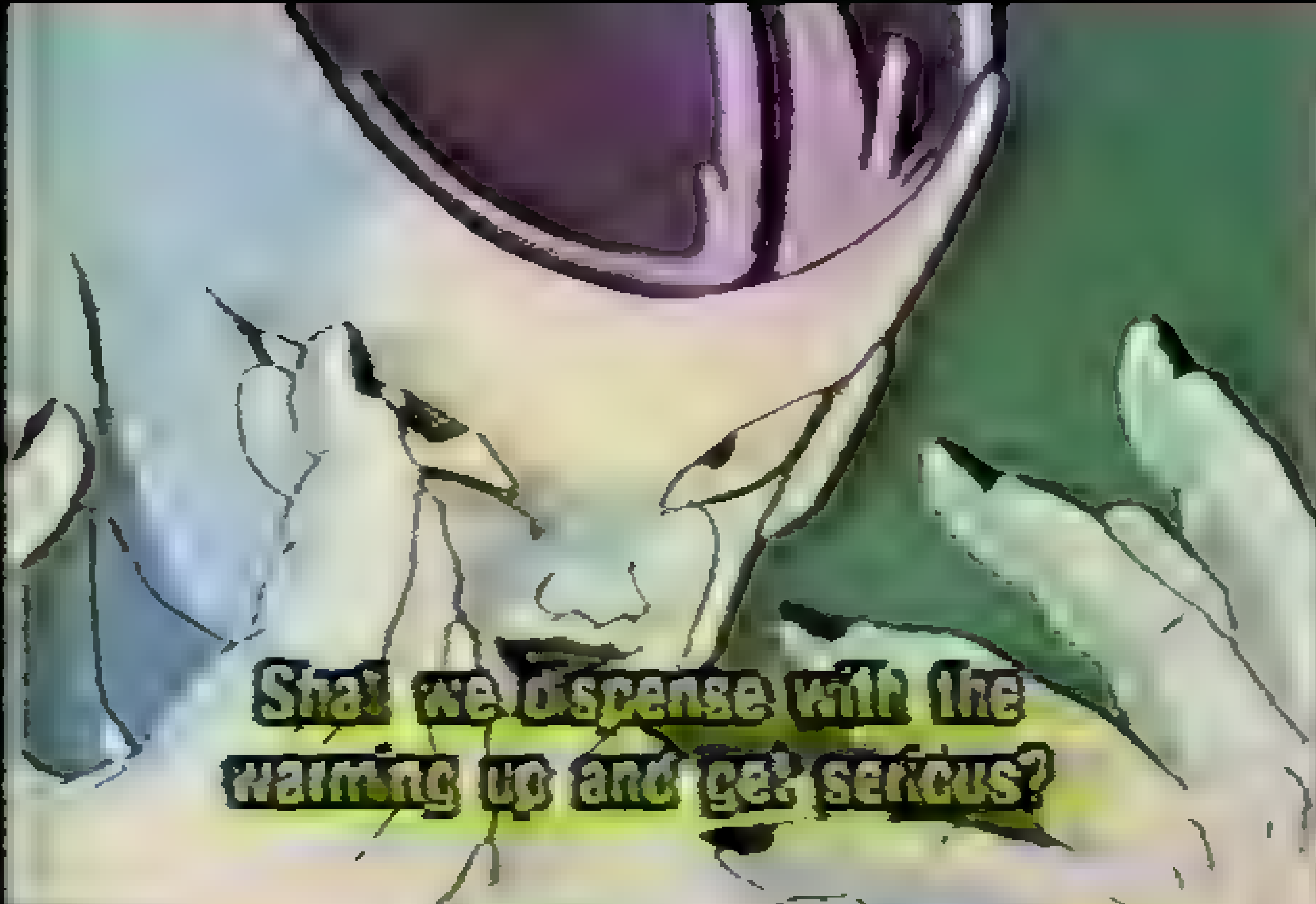


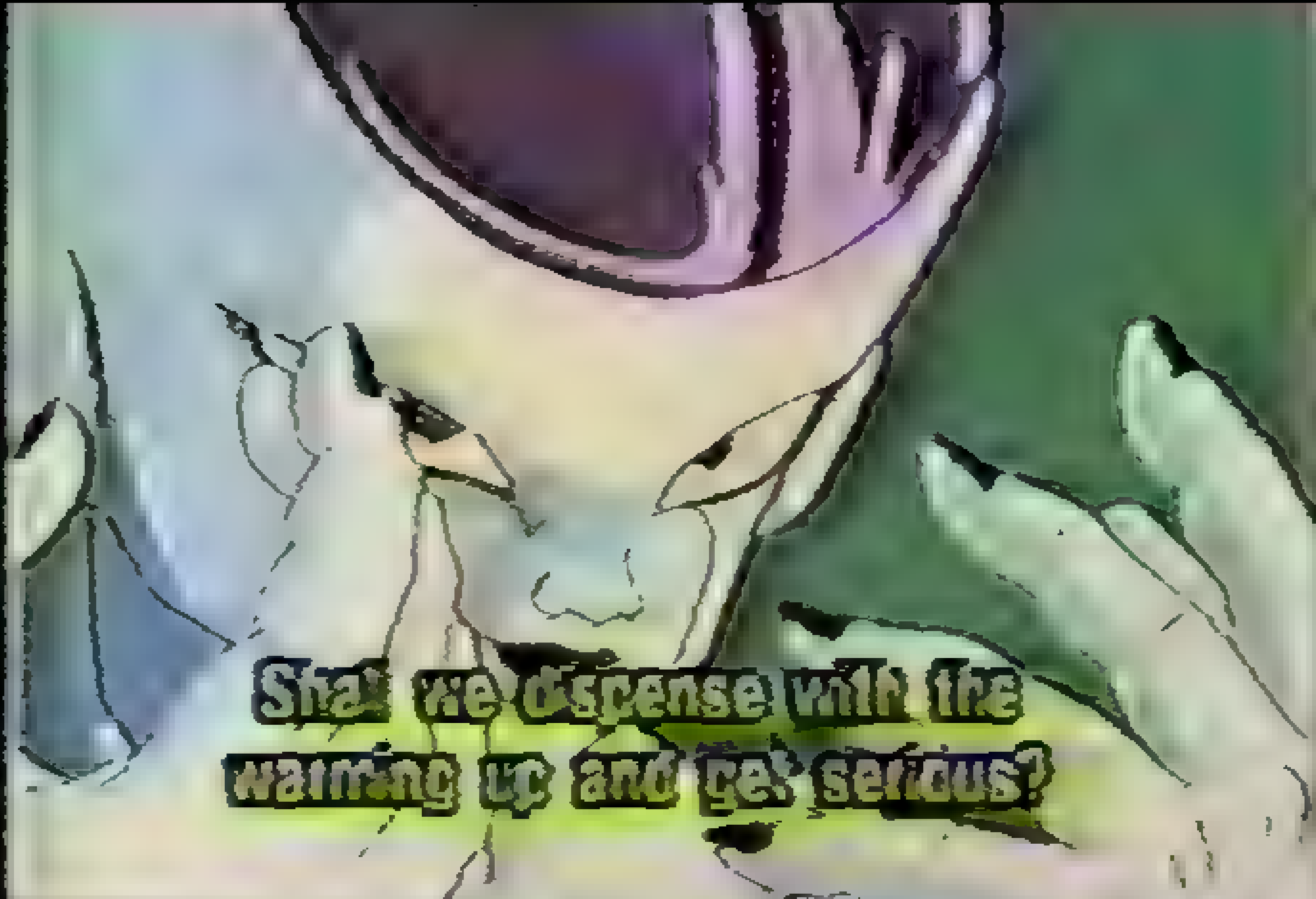

They're both freaks!






Shall we dispense with the
warming up and get serious?


Shall we dispense with the
warming up and get serious?

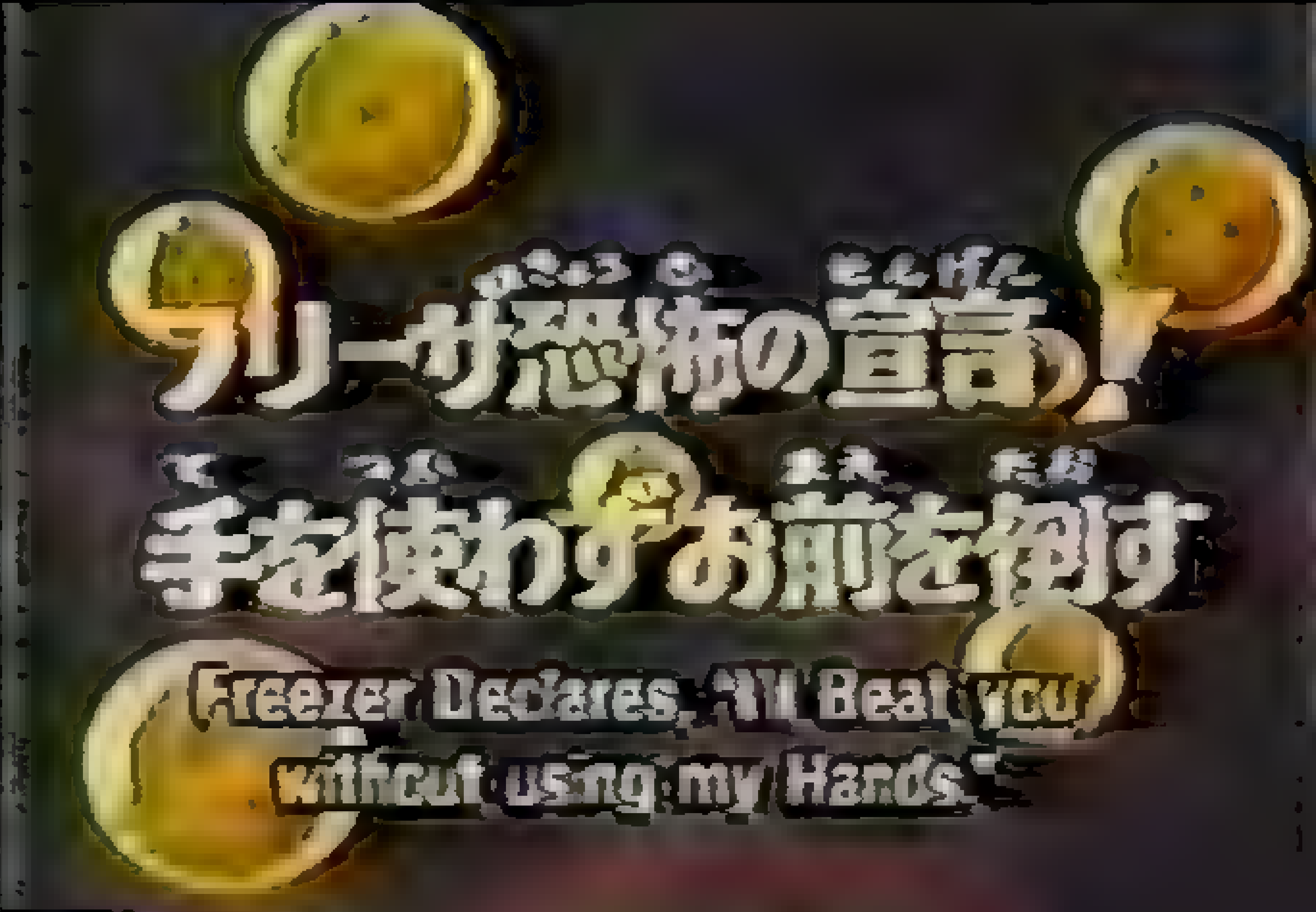

Shall we dispense with the
warming up and get serious?

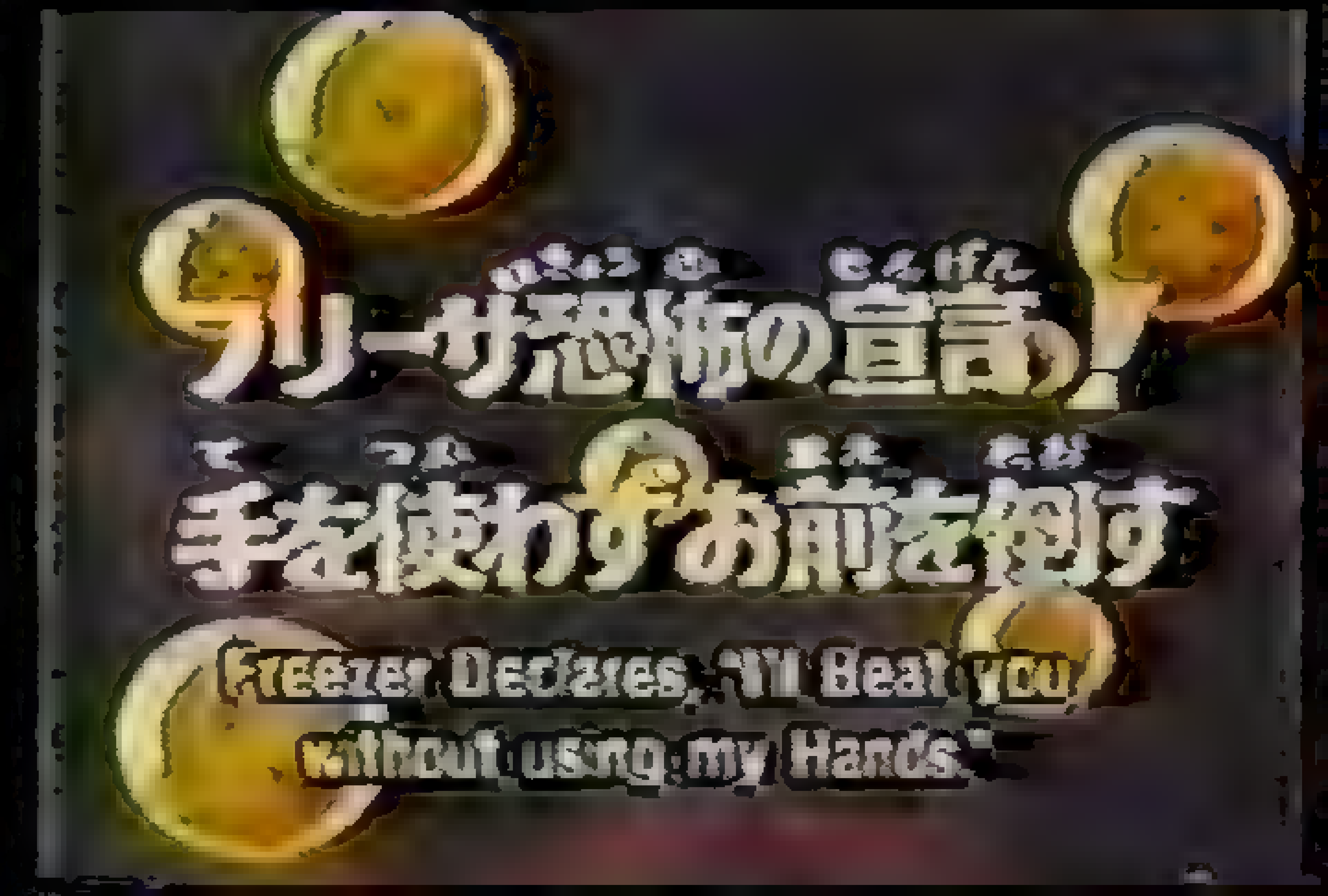

I agree!

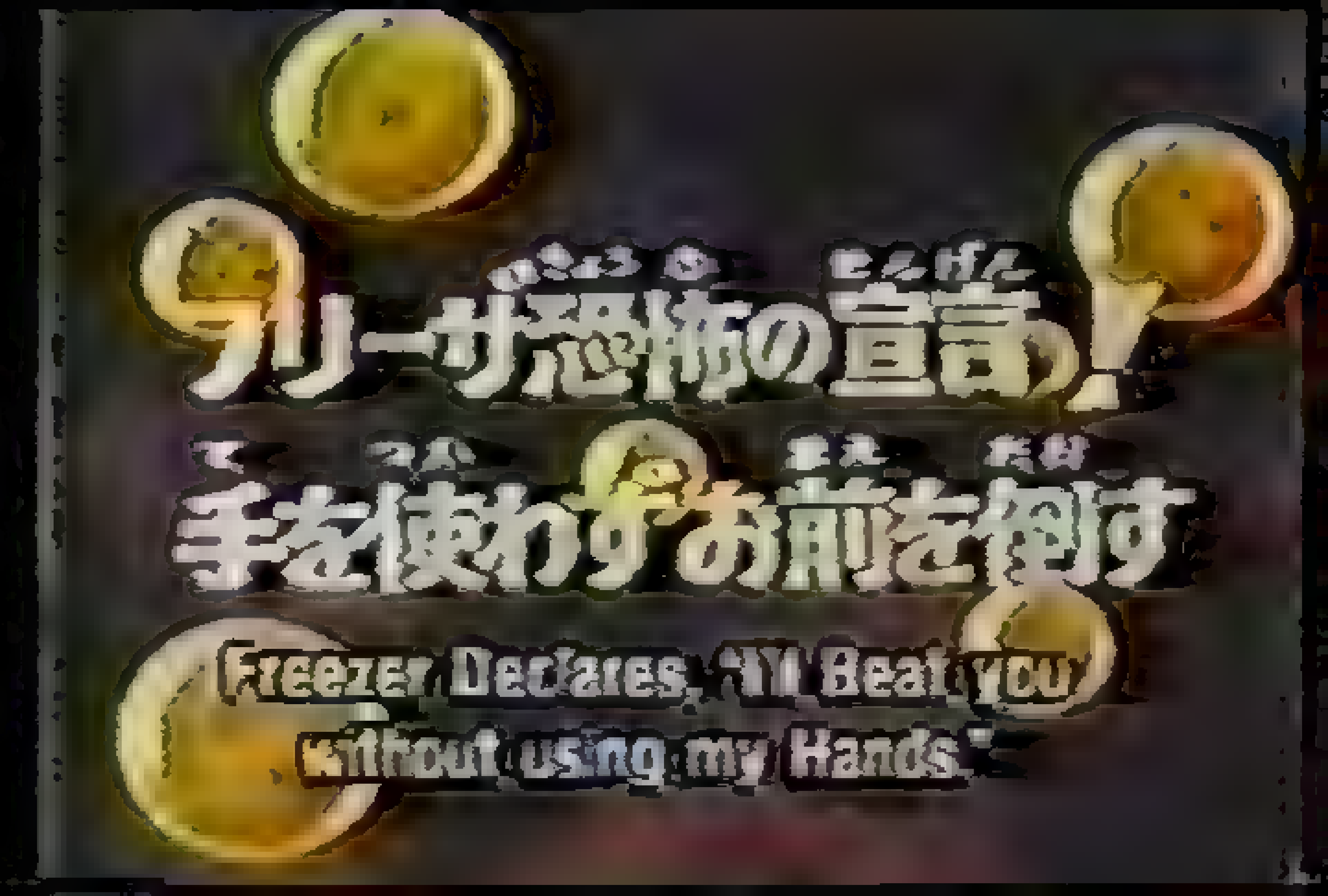


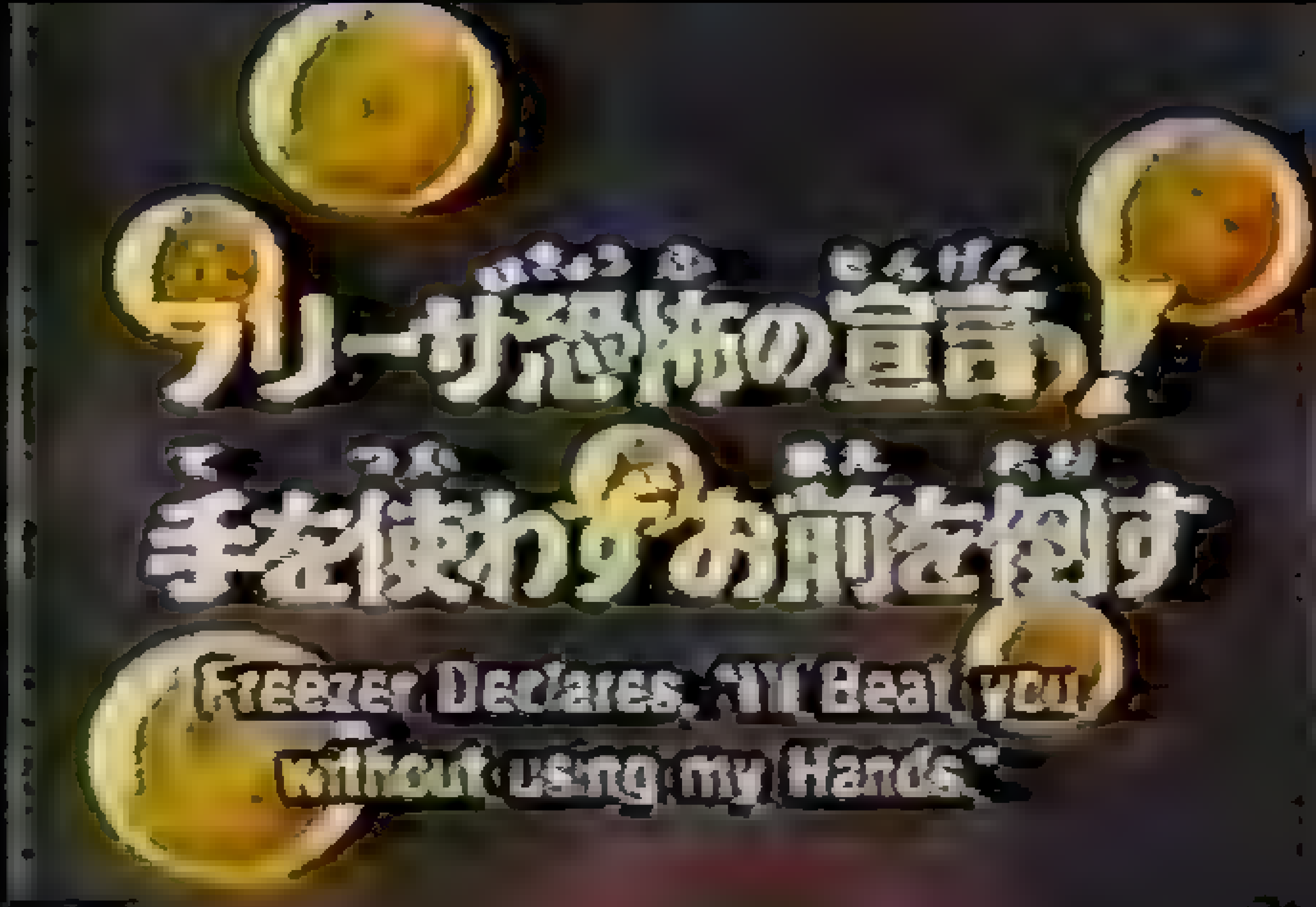

Is the real battle
about to begin?


Is the real battle
about to begin?


フリーザ恐怖の宣言!
手を使わずお前を倒す
(Freezer Declares, "I'll Beat you
without using my Hands."

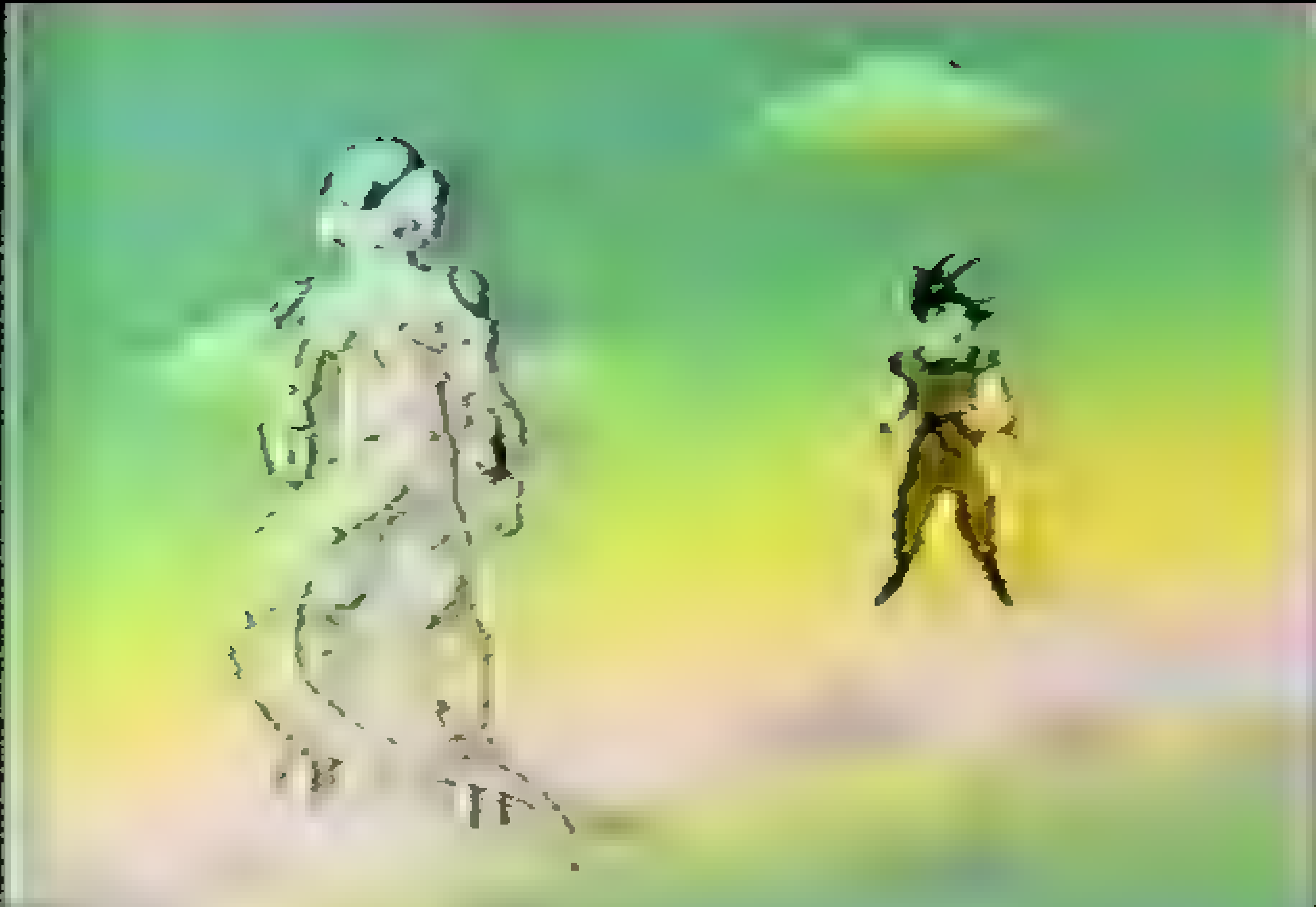

フリーザ恐怖の宣言！
手を使わずお前を倒す
Freezer Declares, "I'll Beat you
without using my Hands."


フリーザ恐怖の宣言！
手を使わずお前を倒す
Freezer Declares, "I'll Beat you without using my Hands."


フリーザ恐怖の宣言!
手を使わずお前を倒す
Freezer Declares, "I'll Beat you without using my Hands"



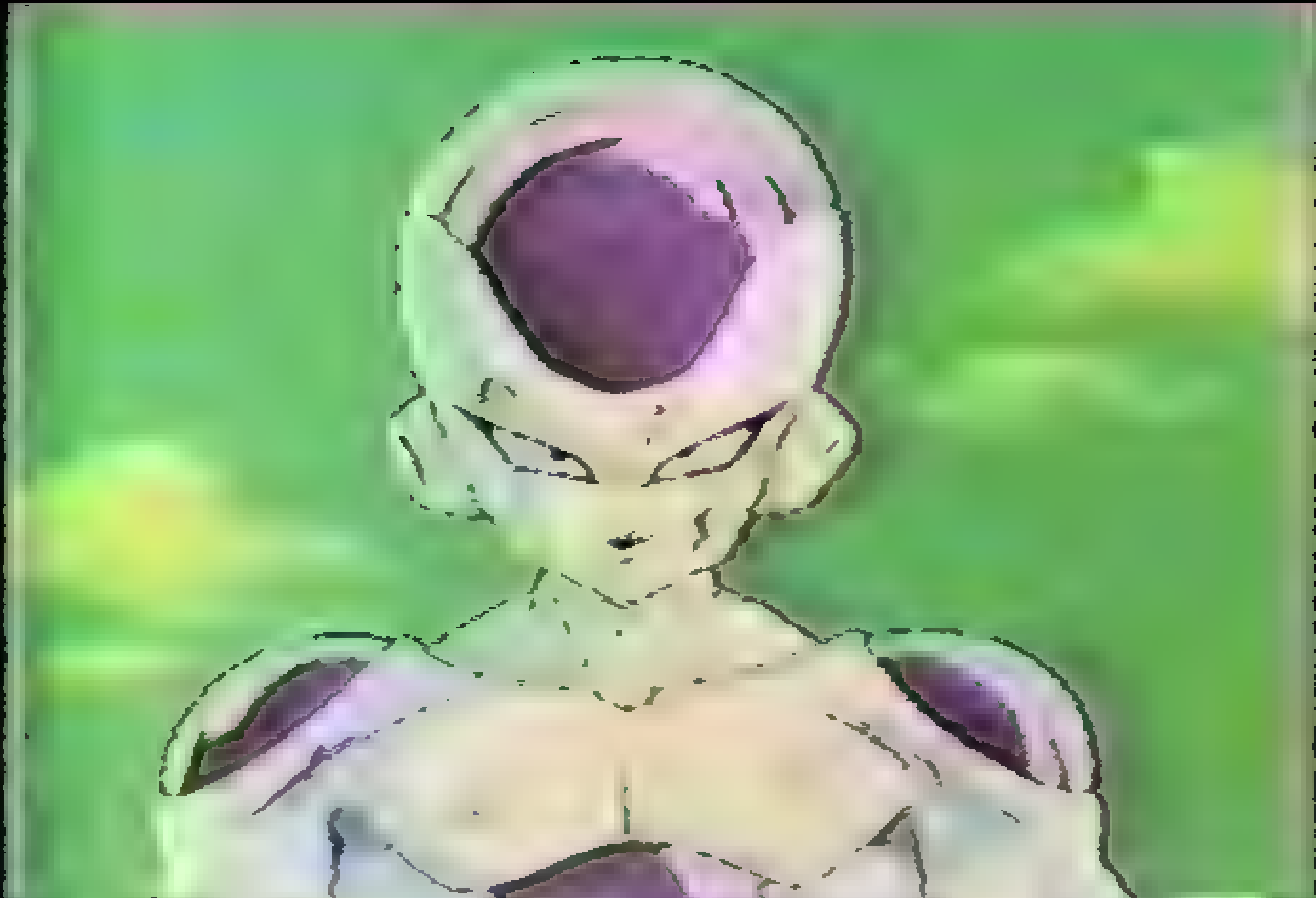


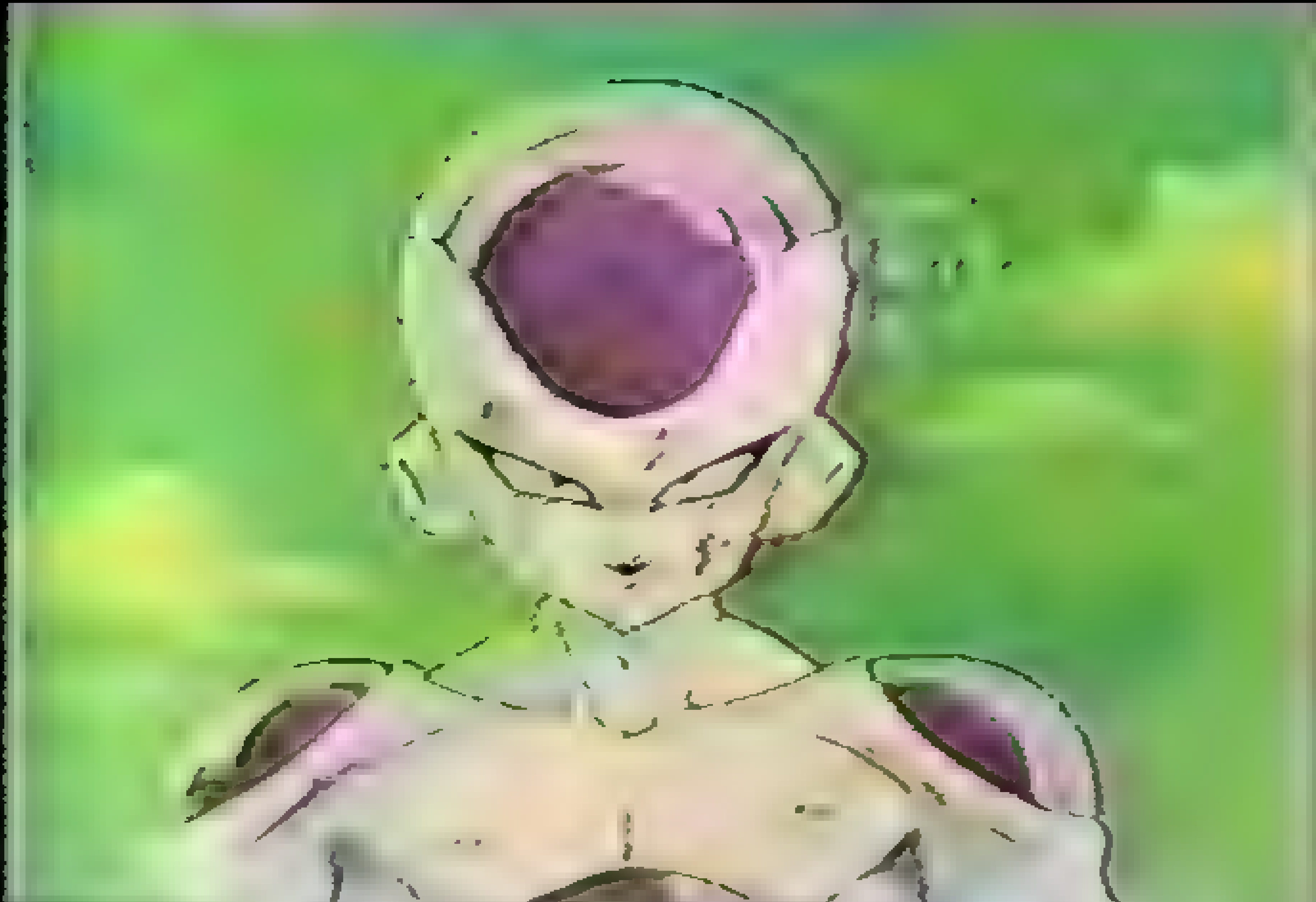








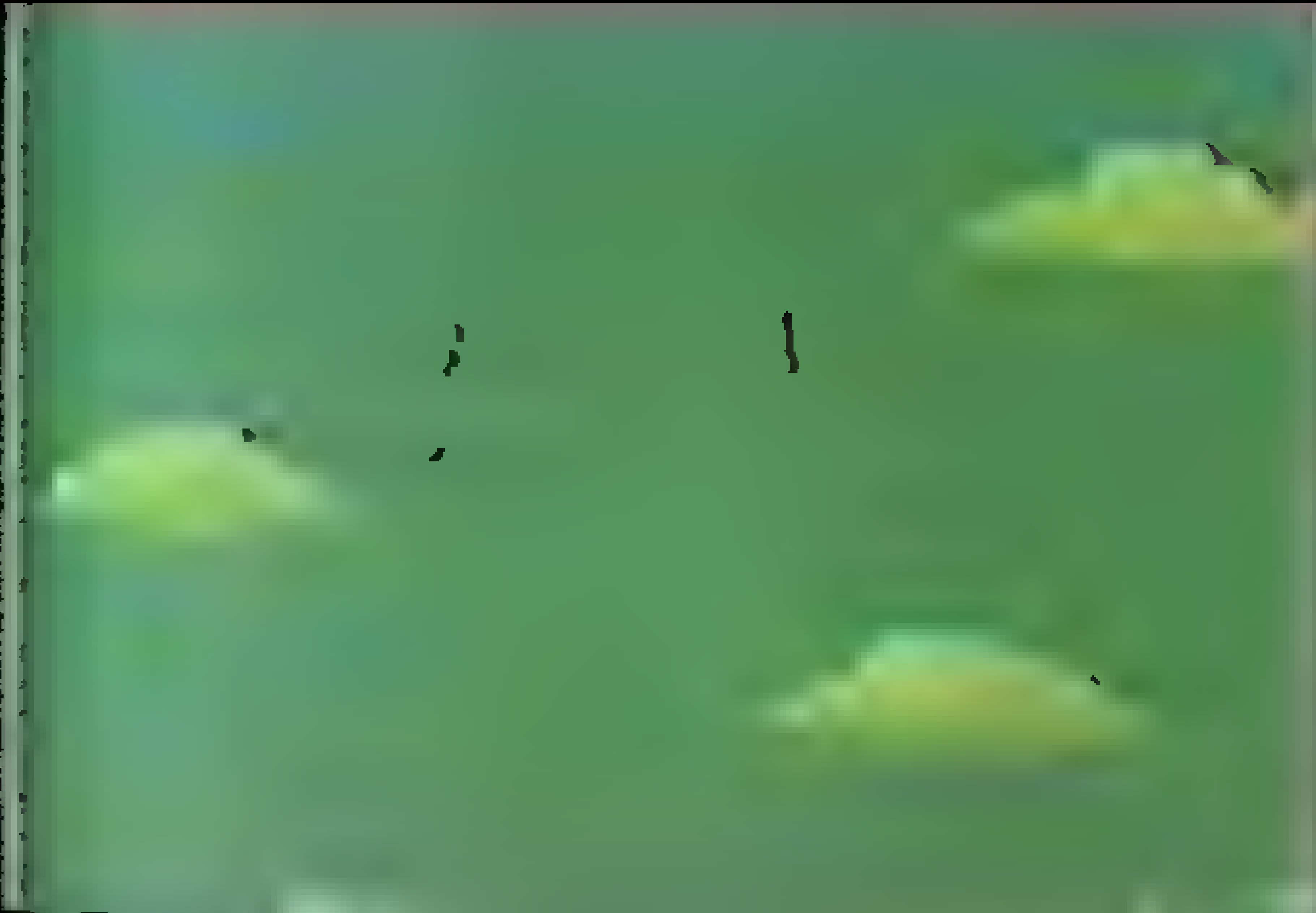


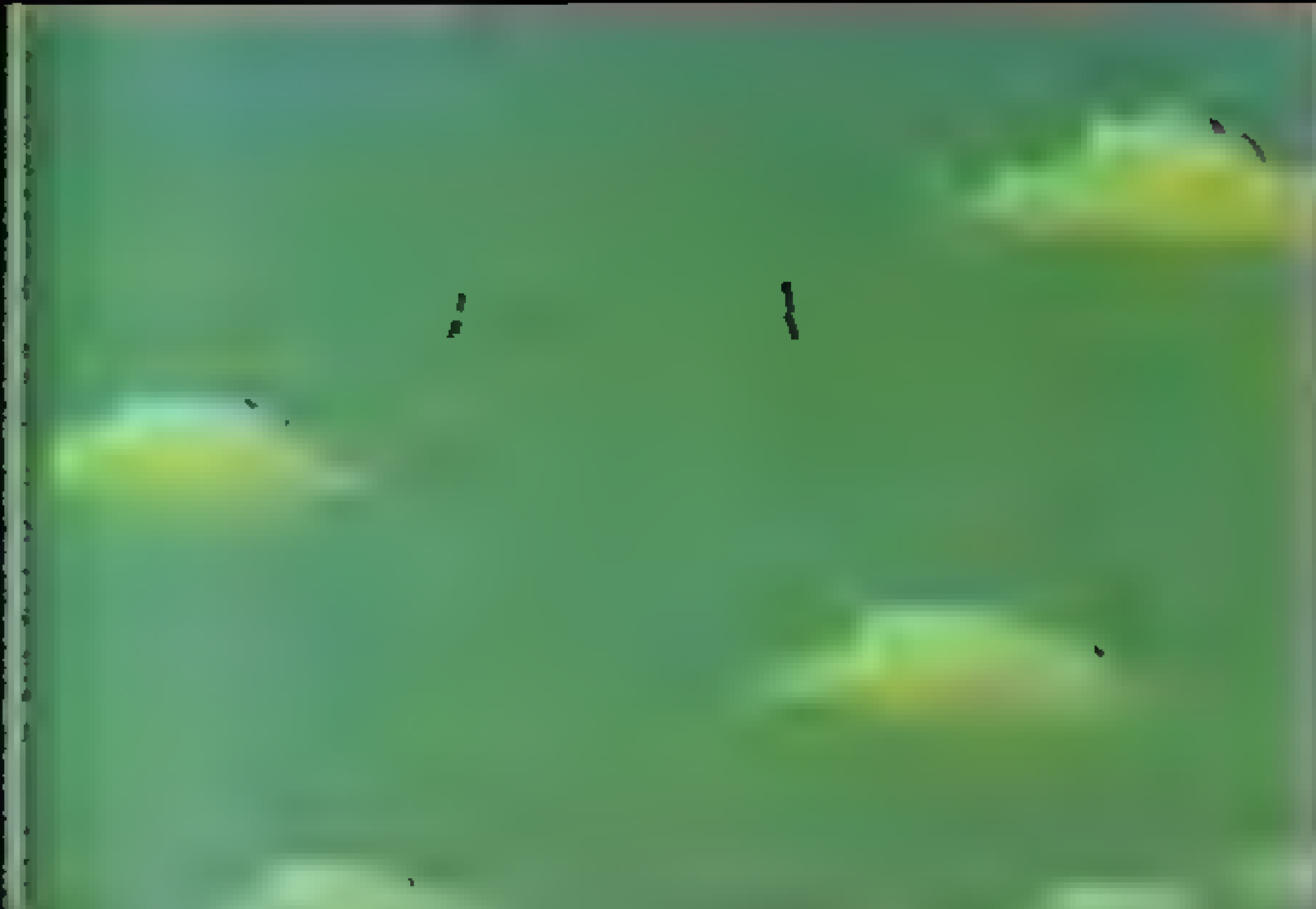



悟



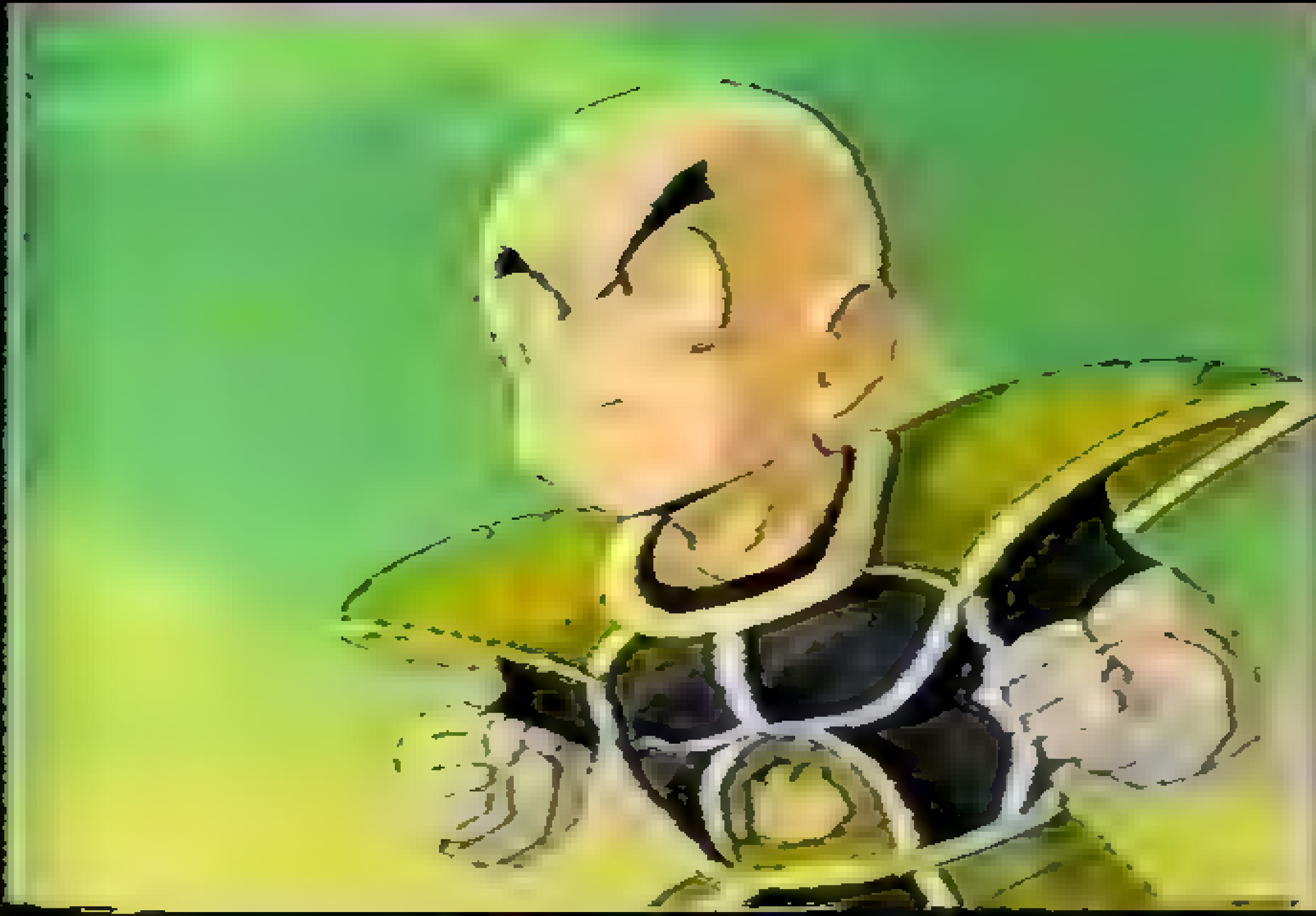


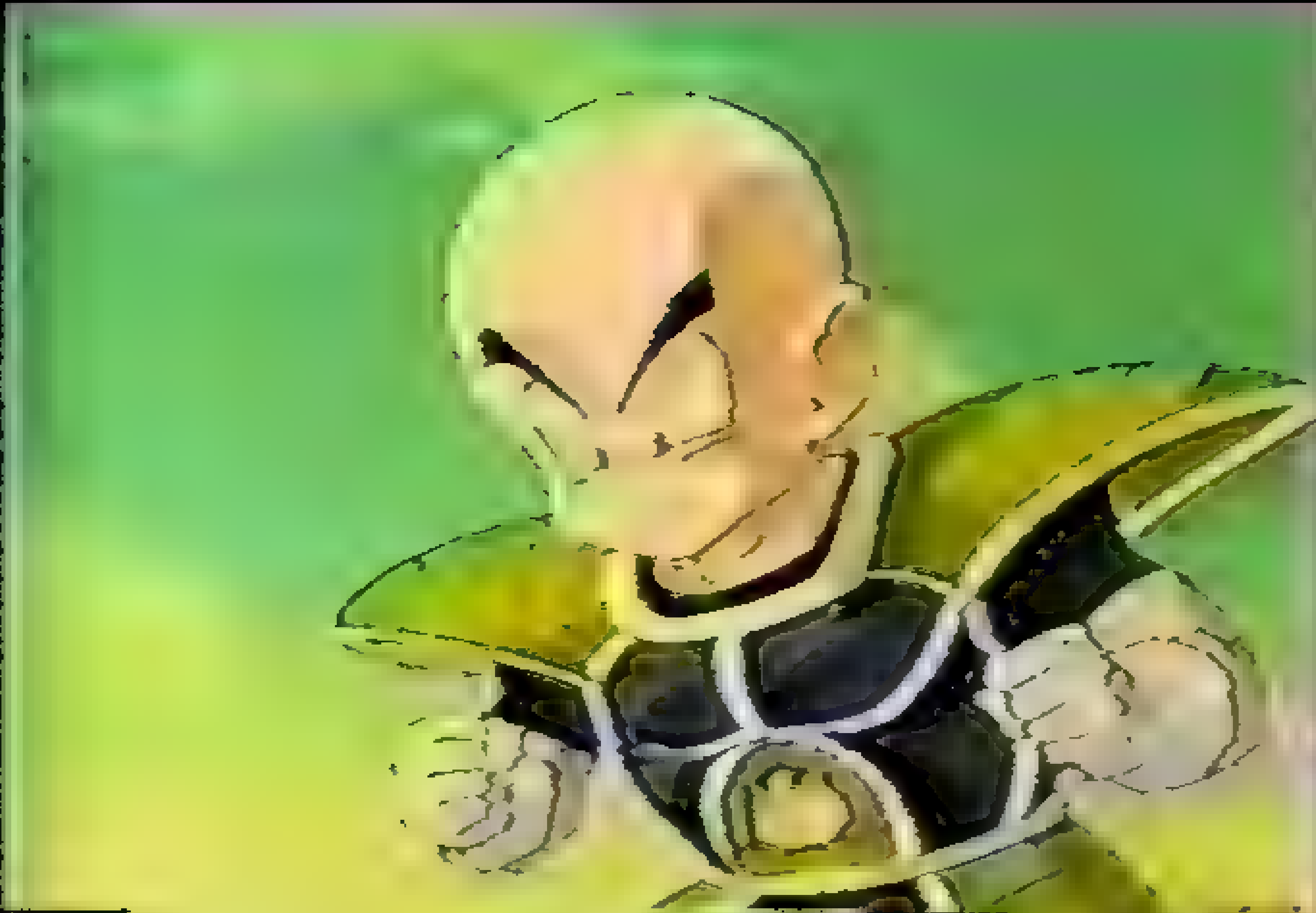












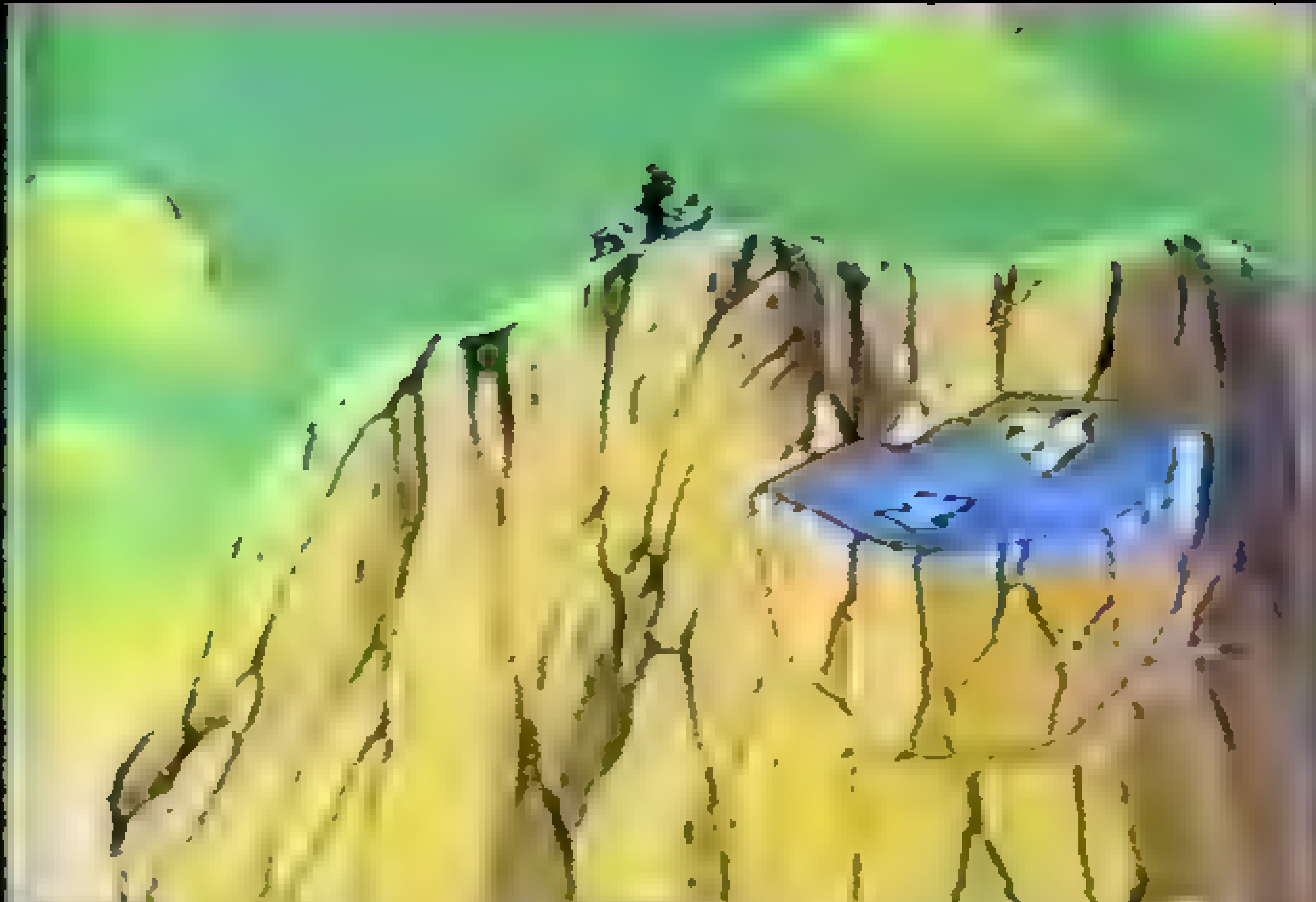




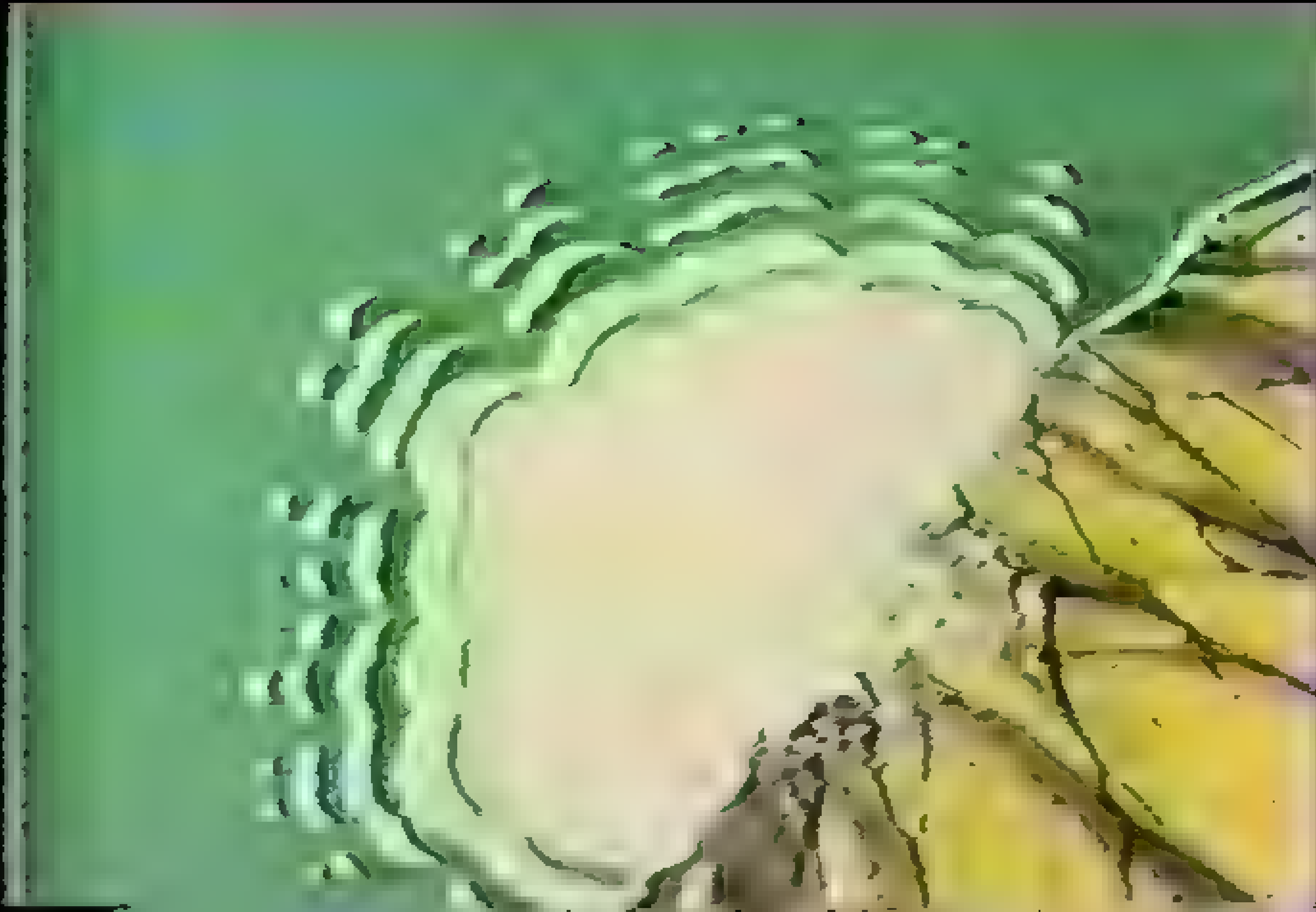








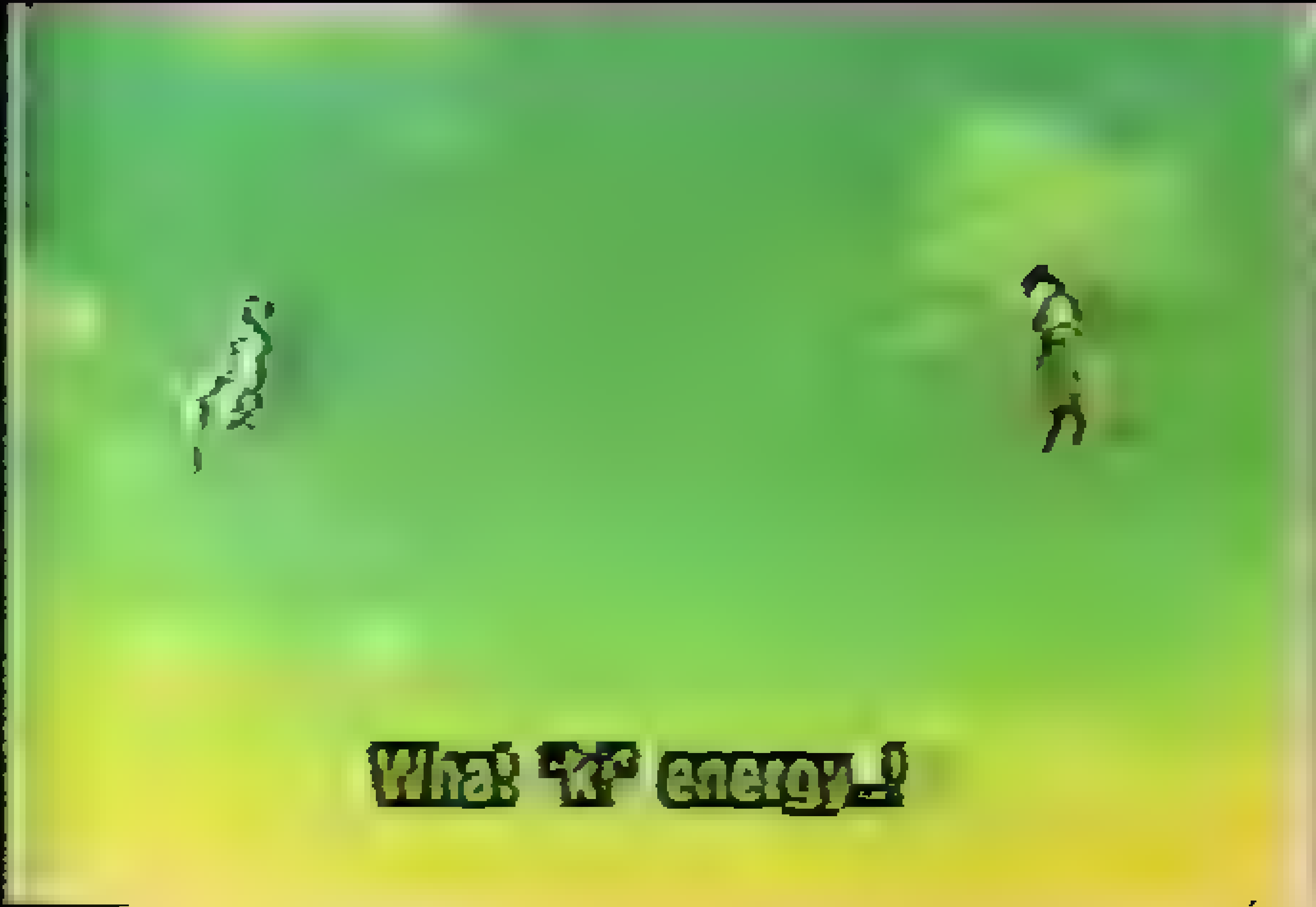


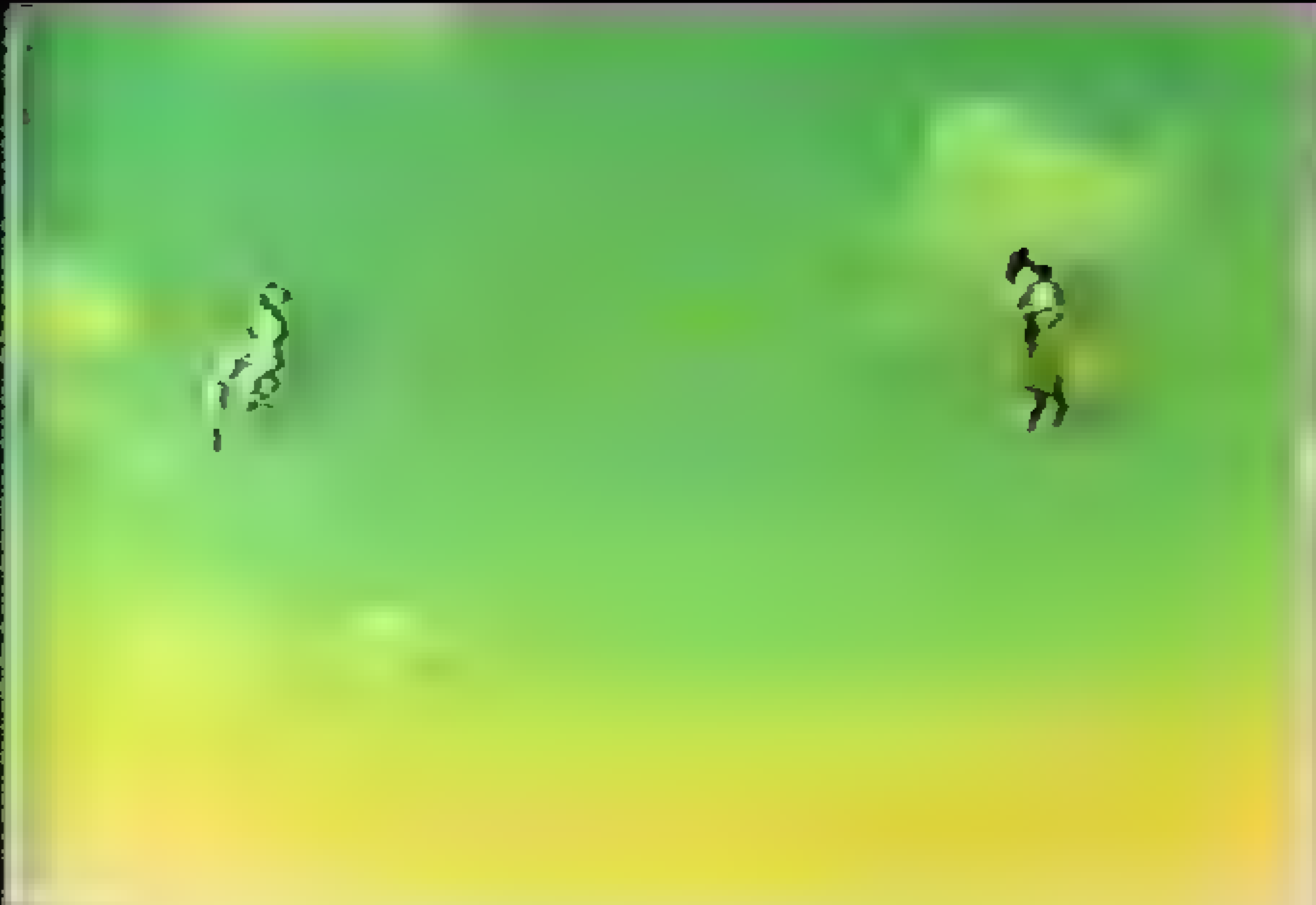


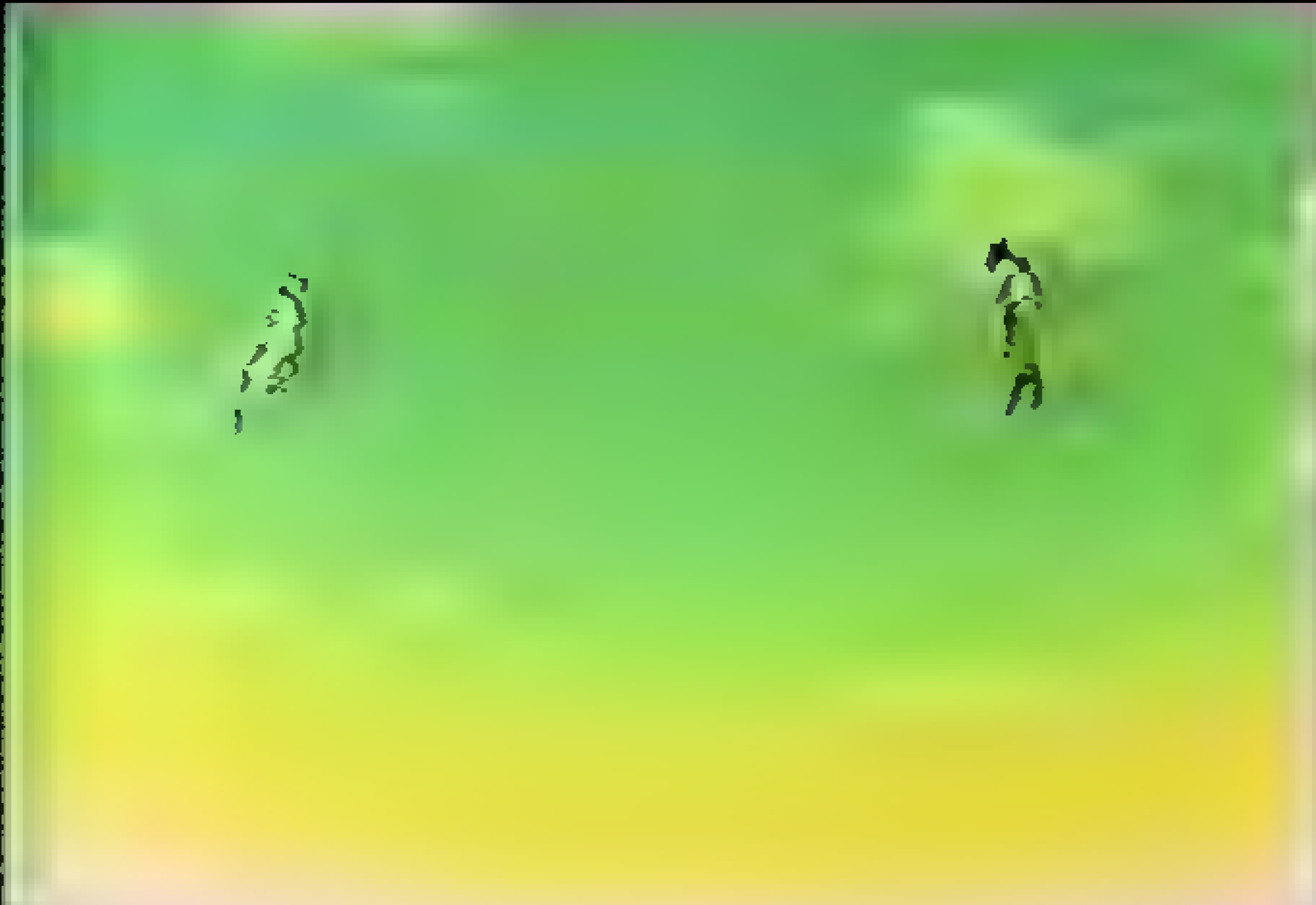






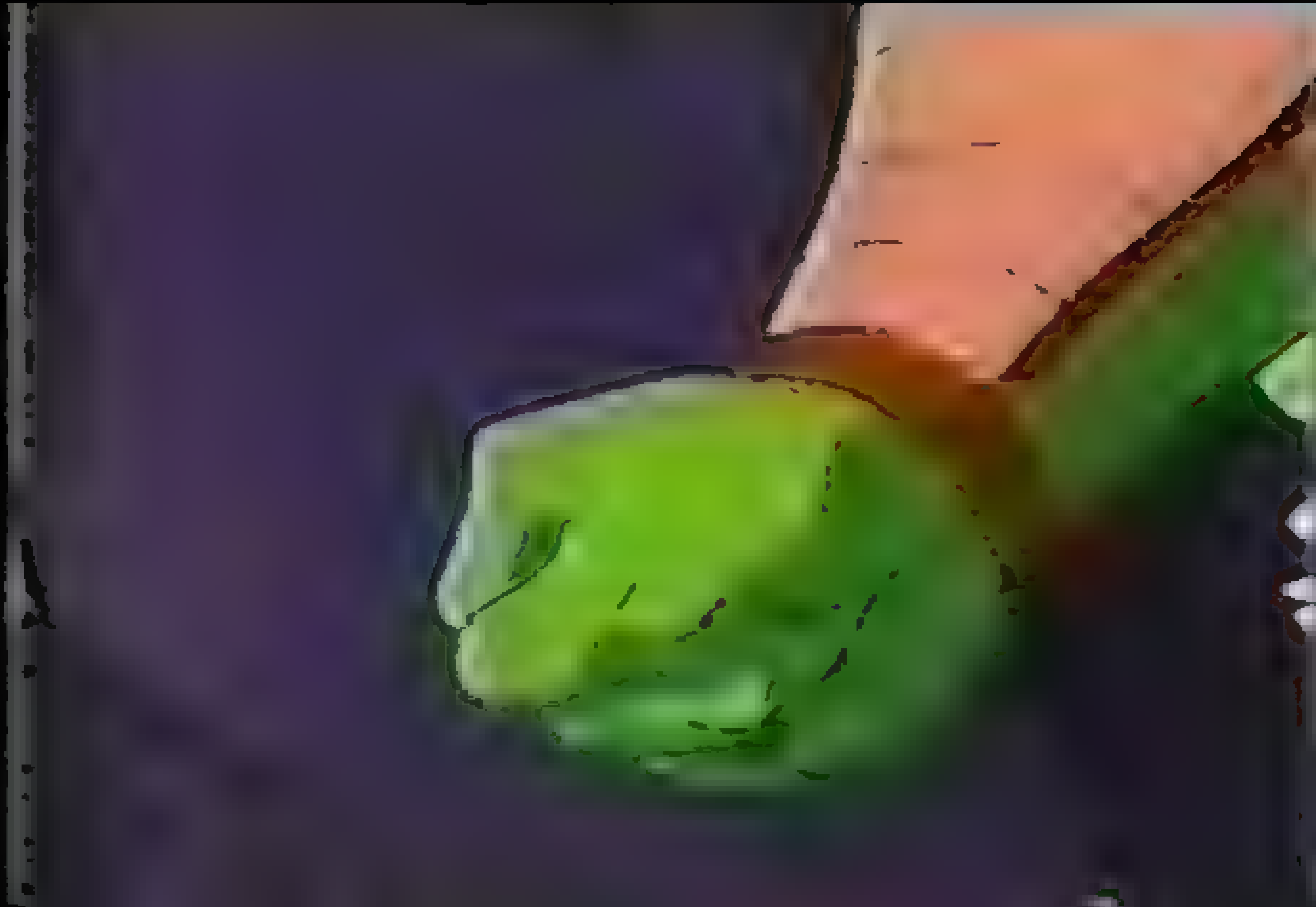

What "ki" energy...!









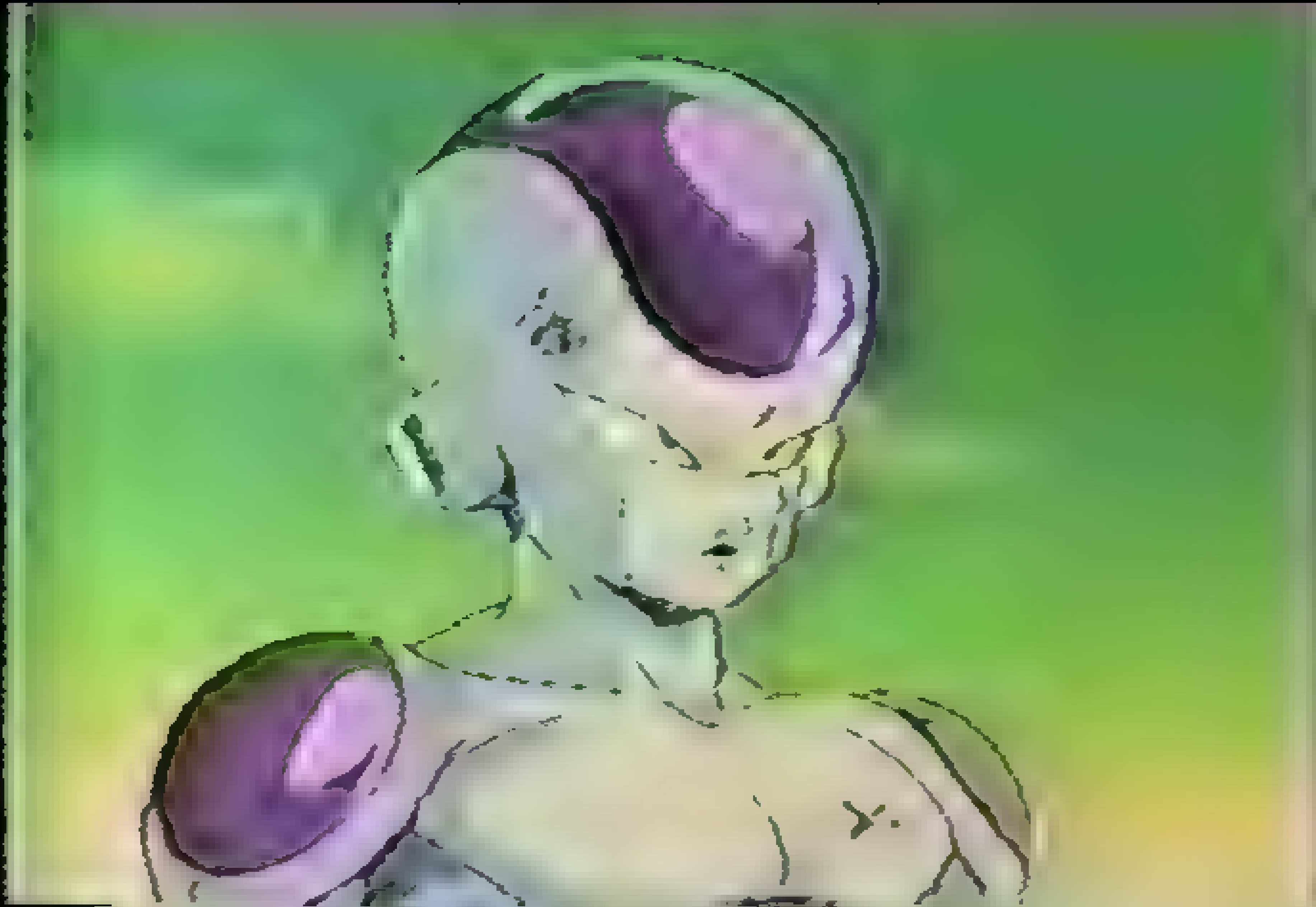








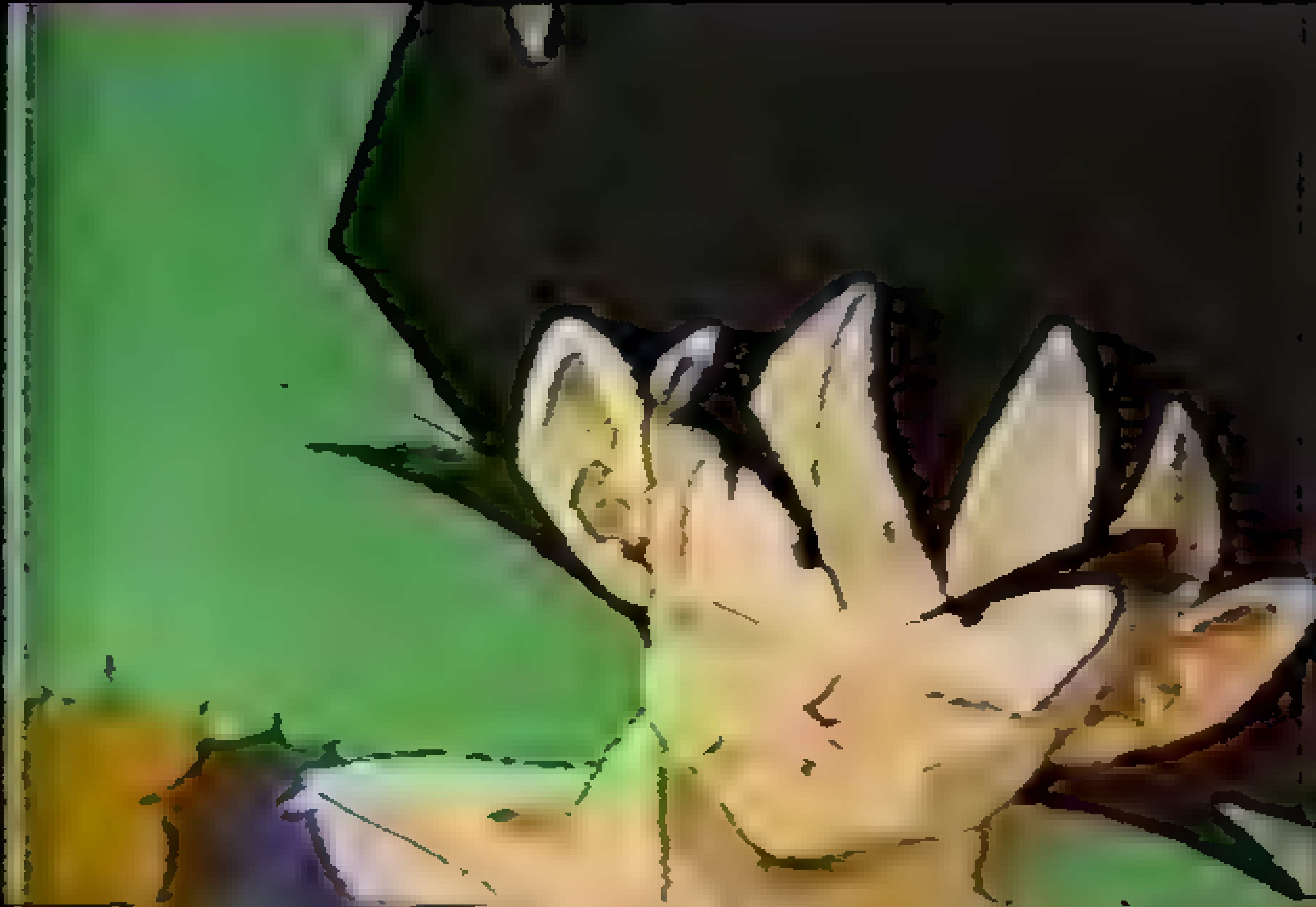














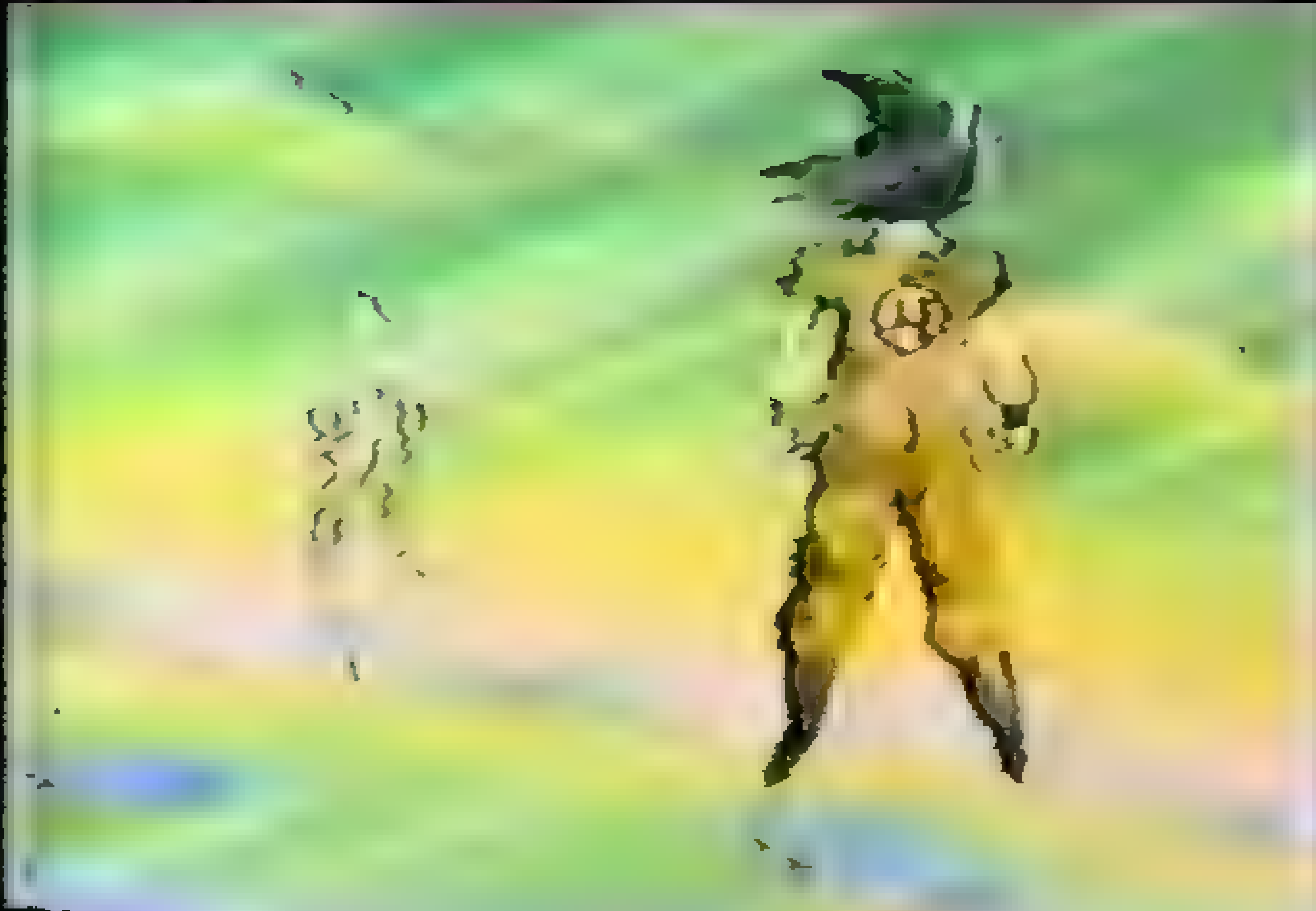


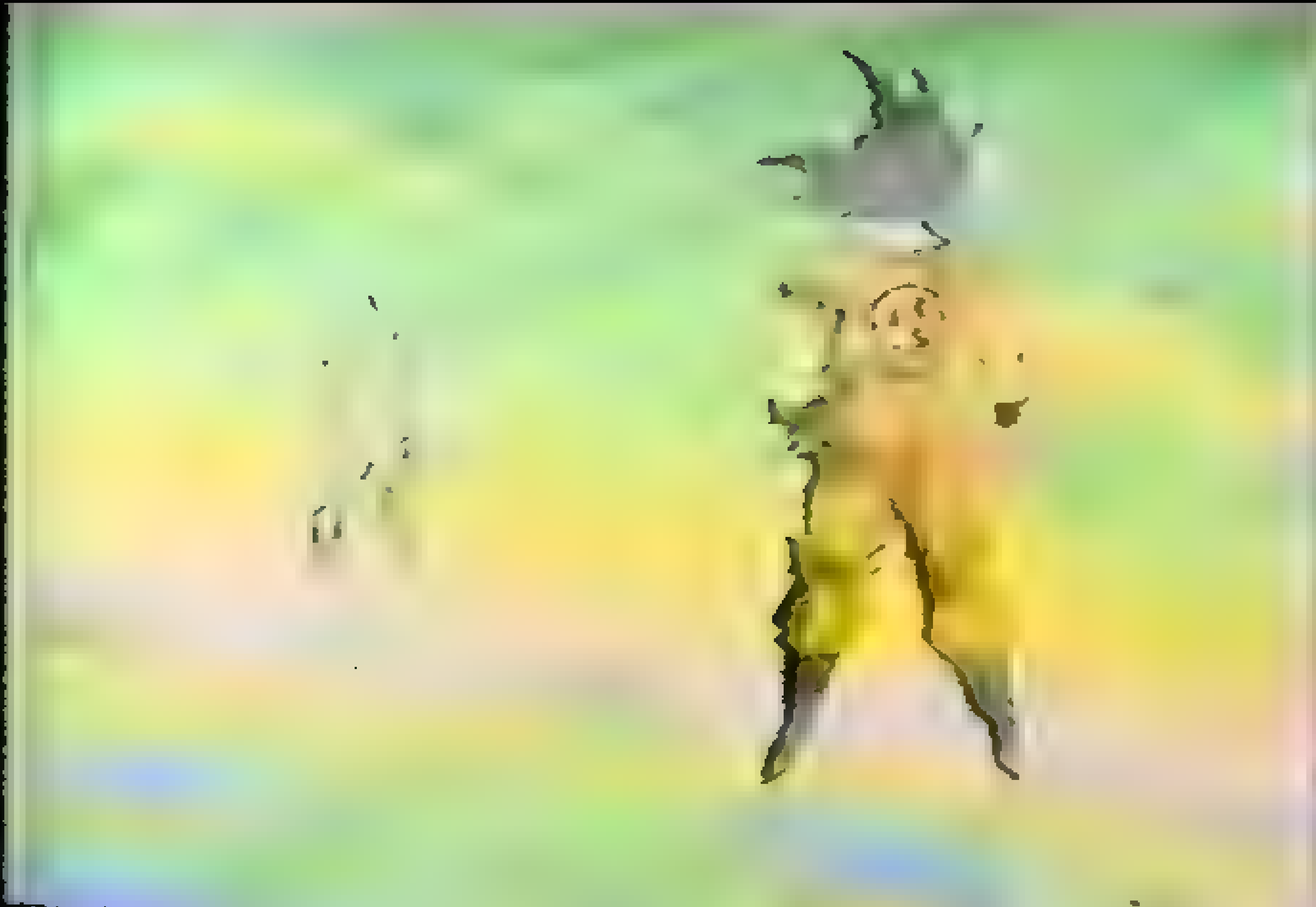








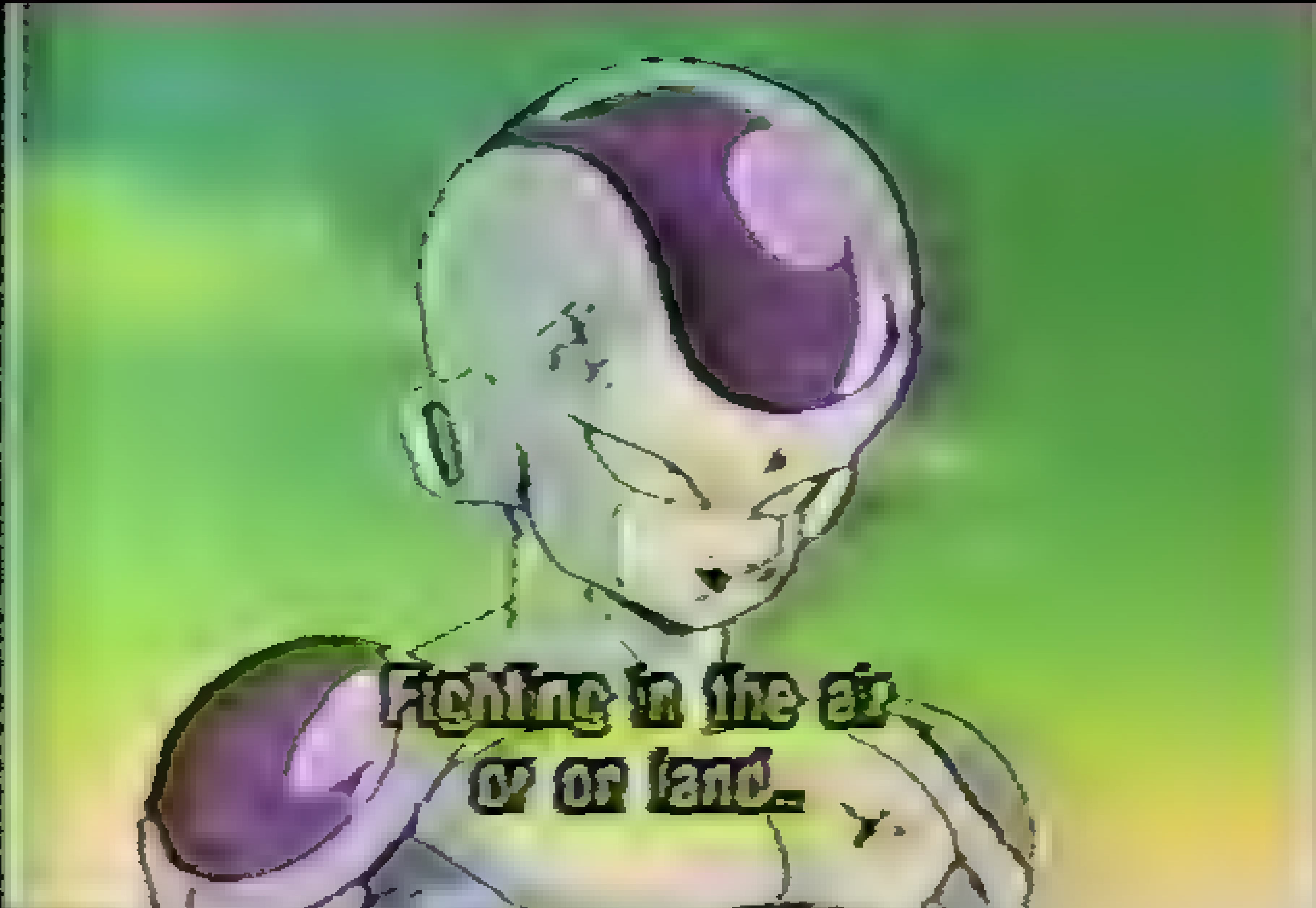






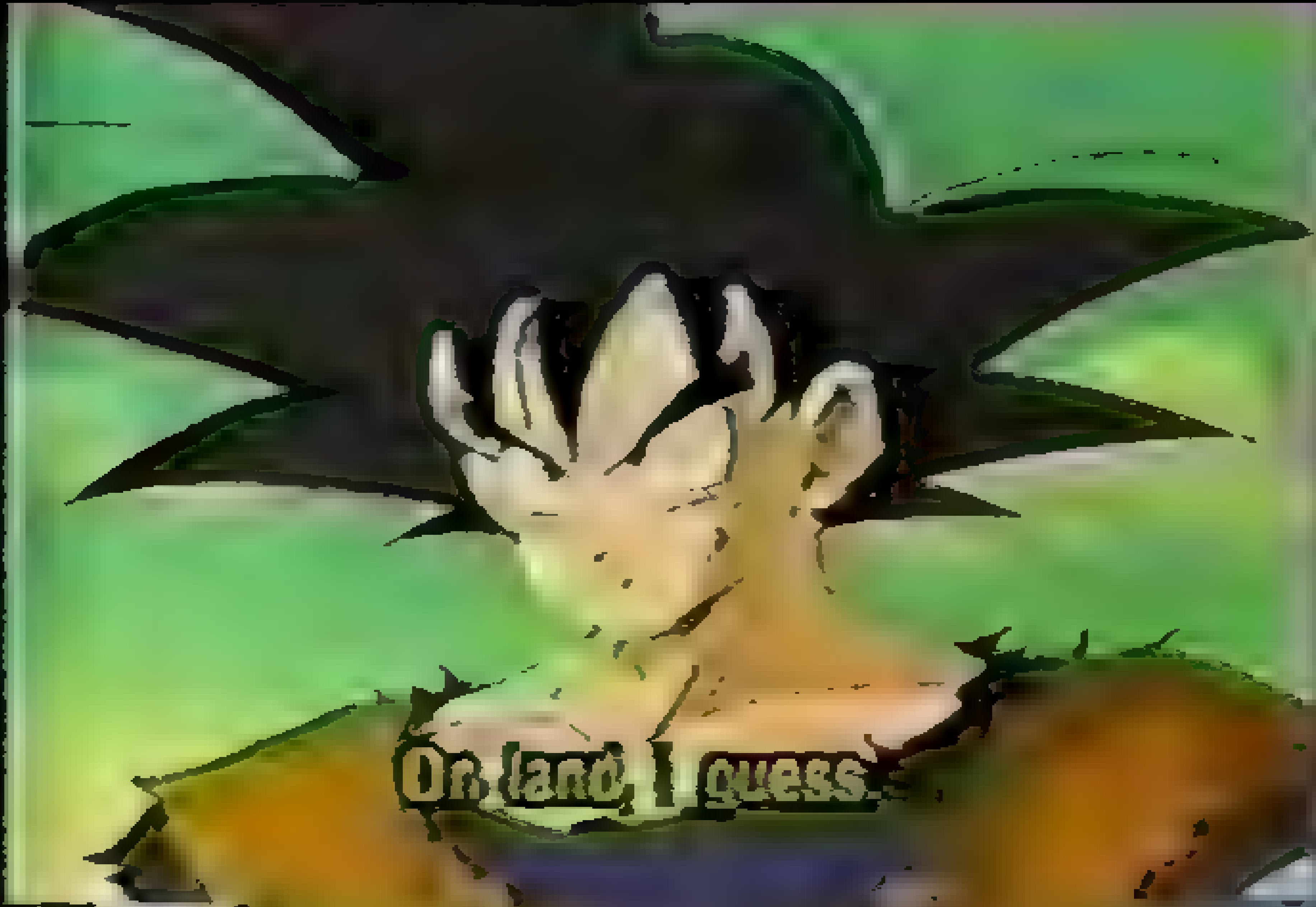


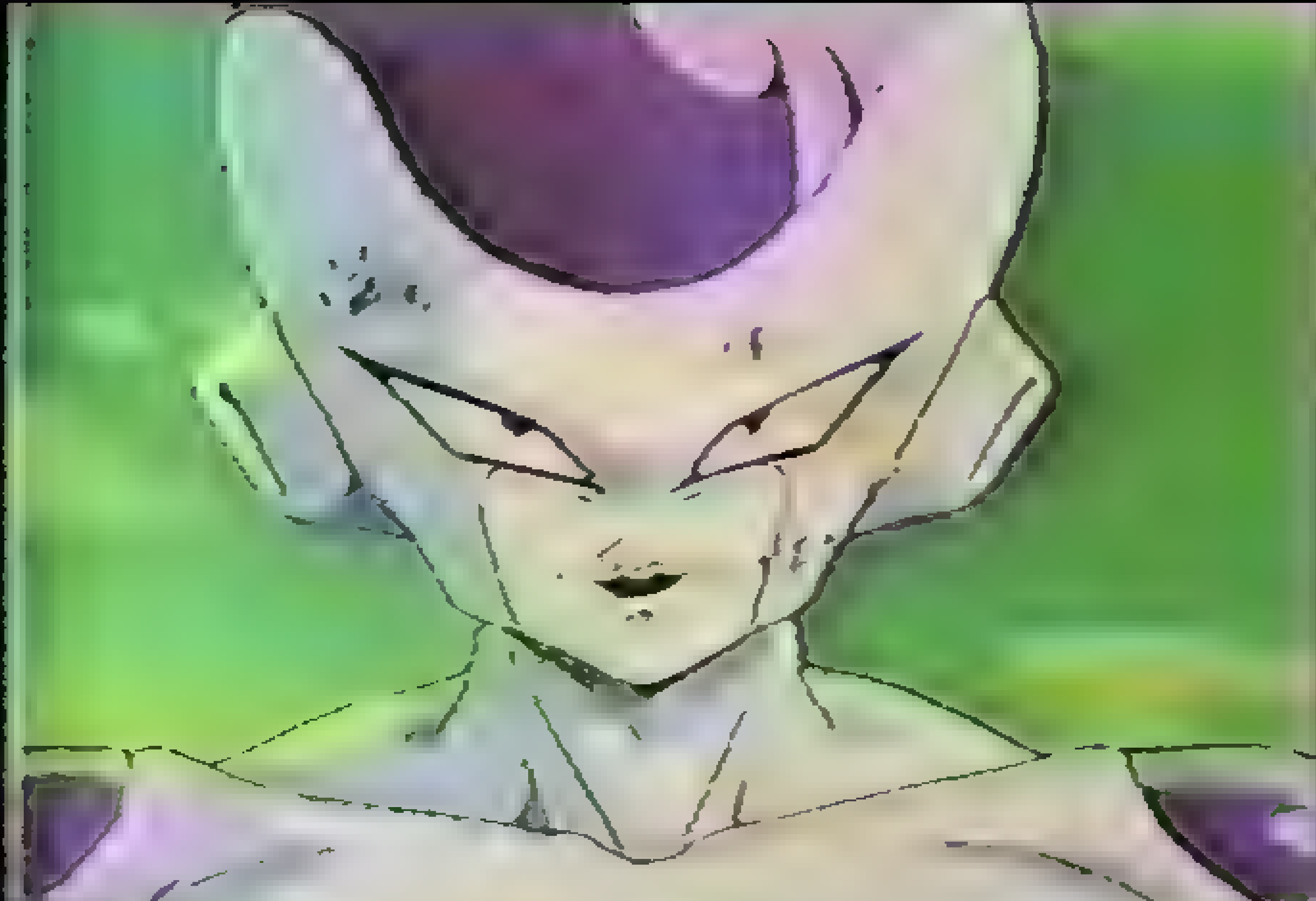

Fighting in the air
or on land...

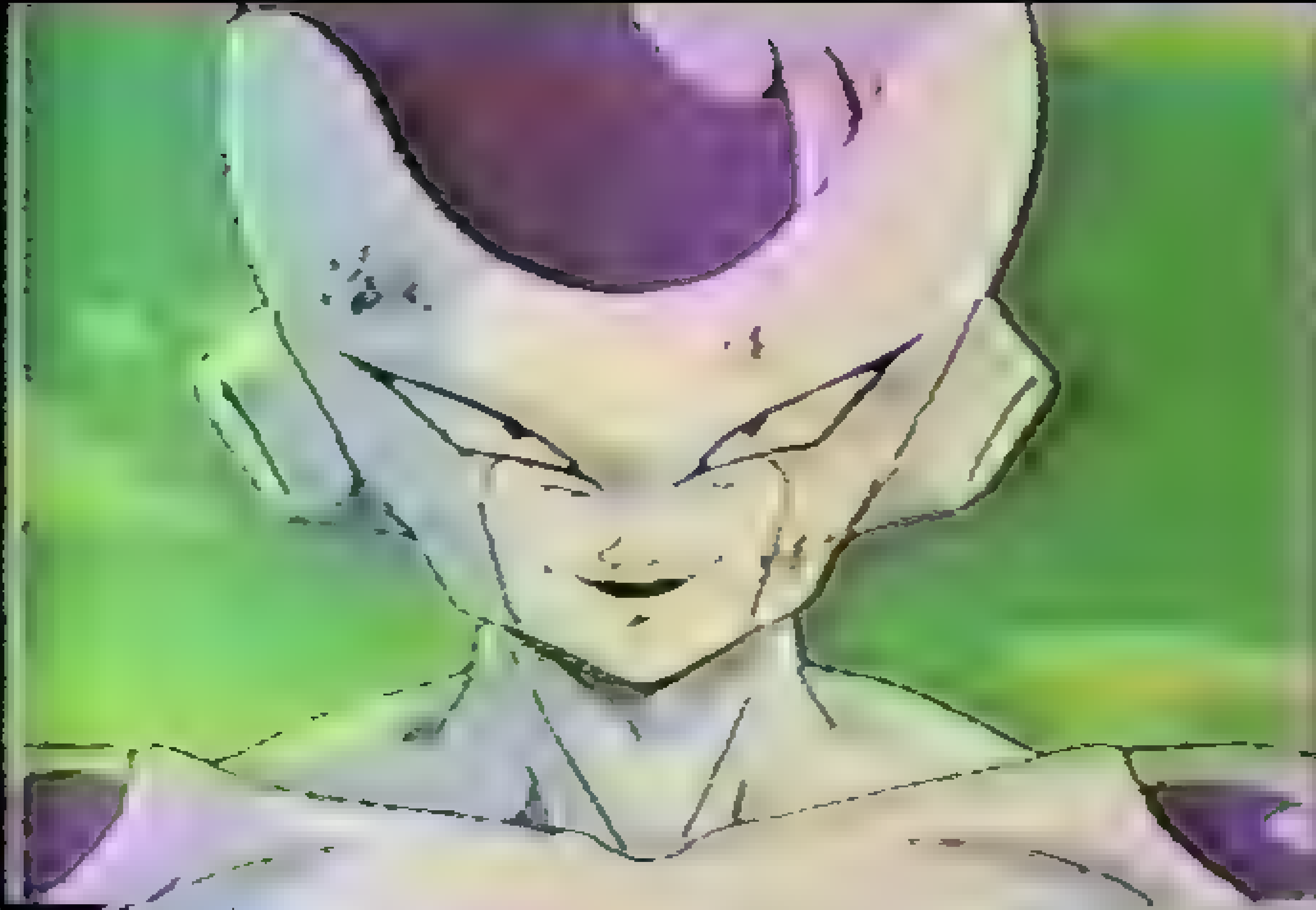

Fighting in the air
or on land..


Which are you better at?



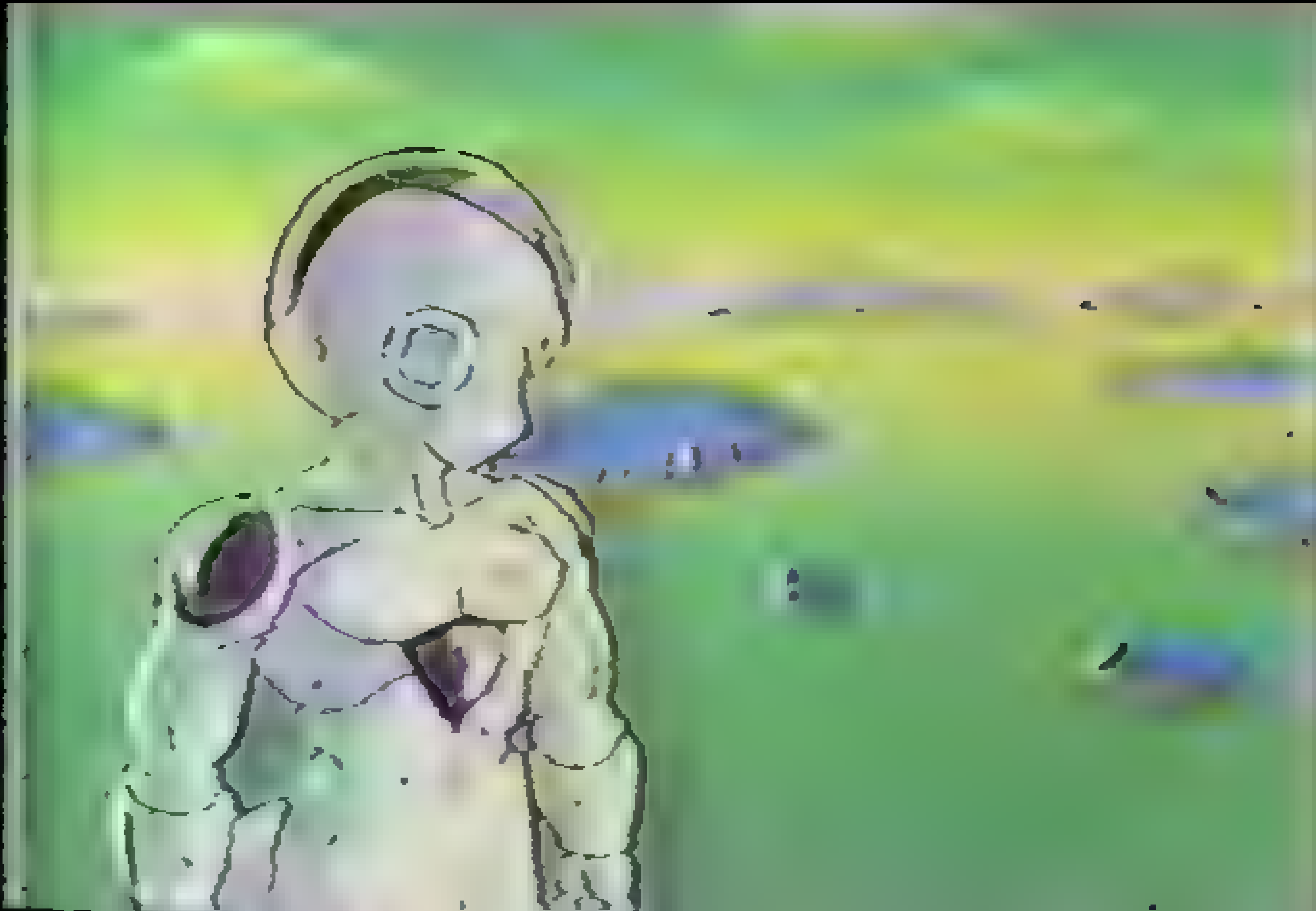

On land, I guess.

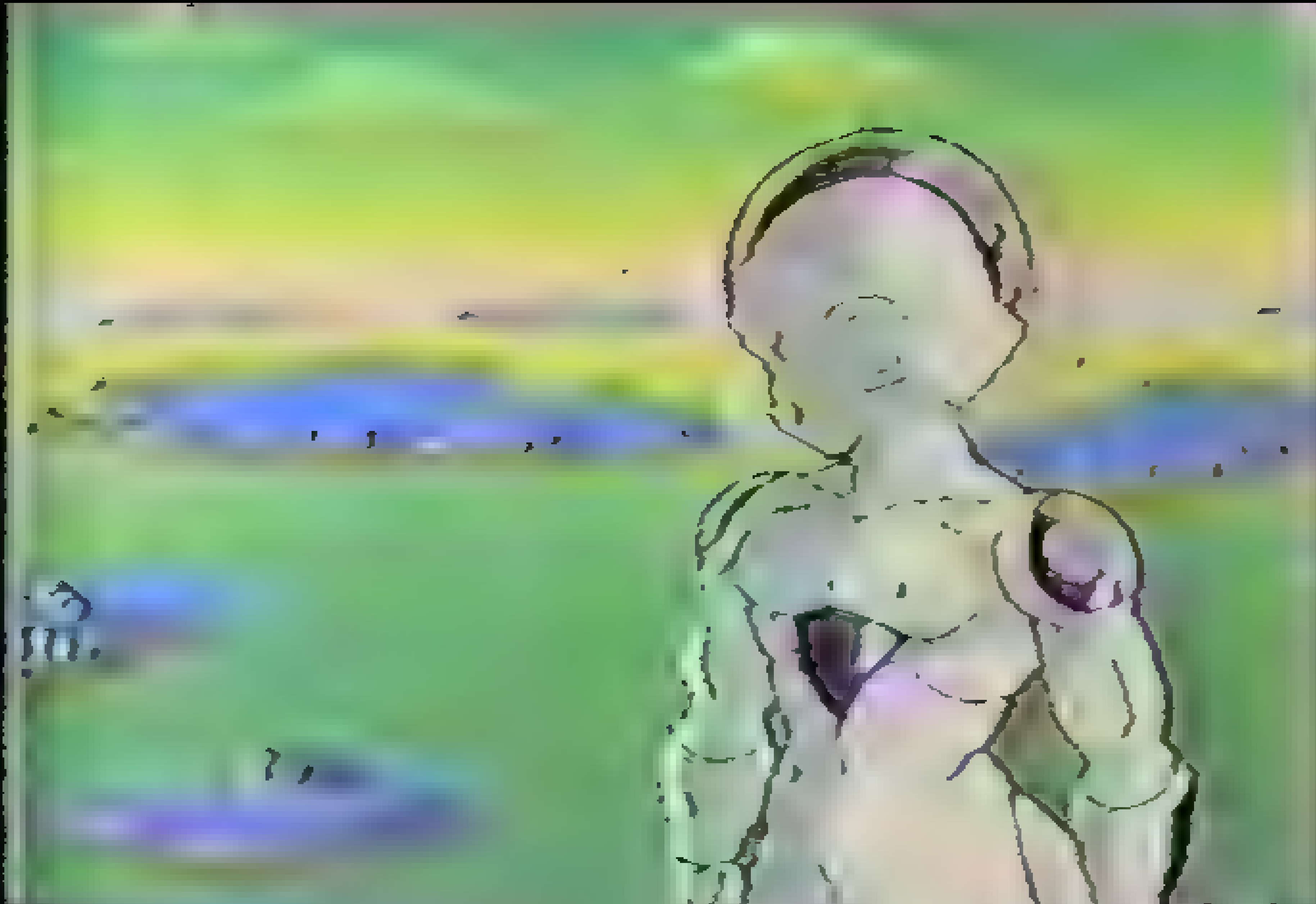


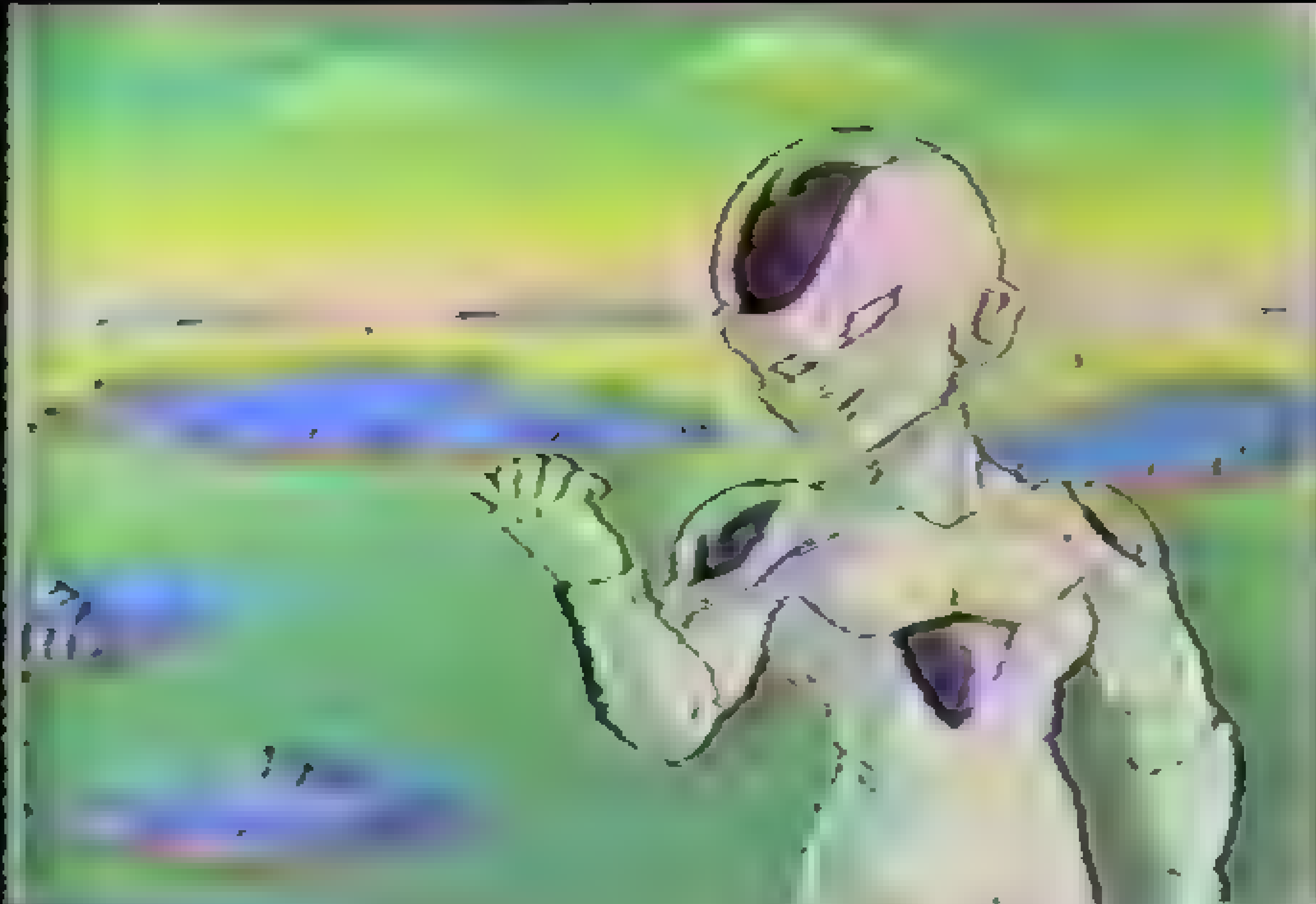






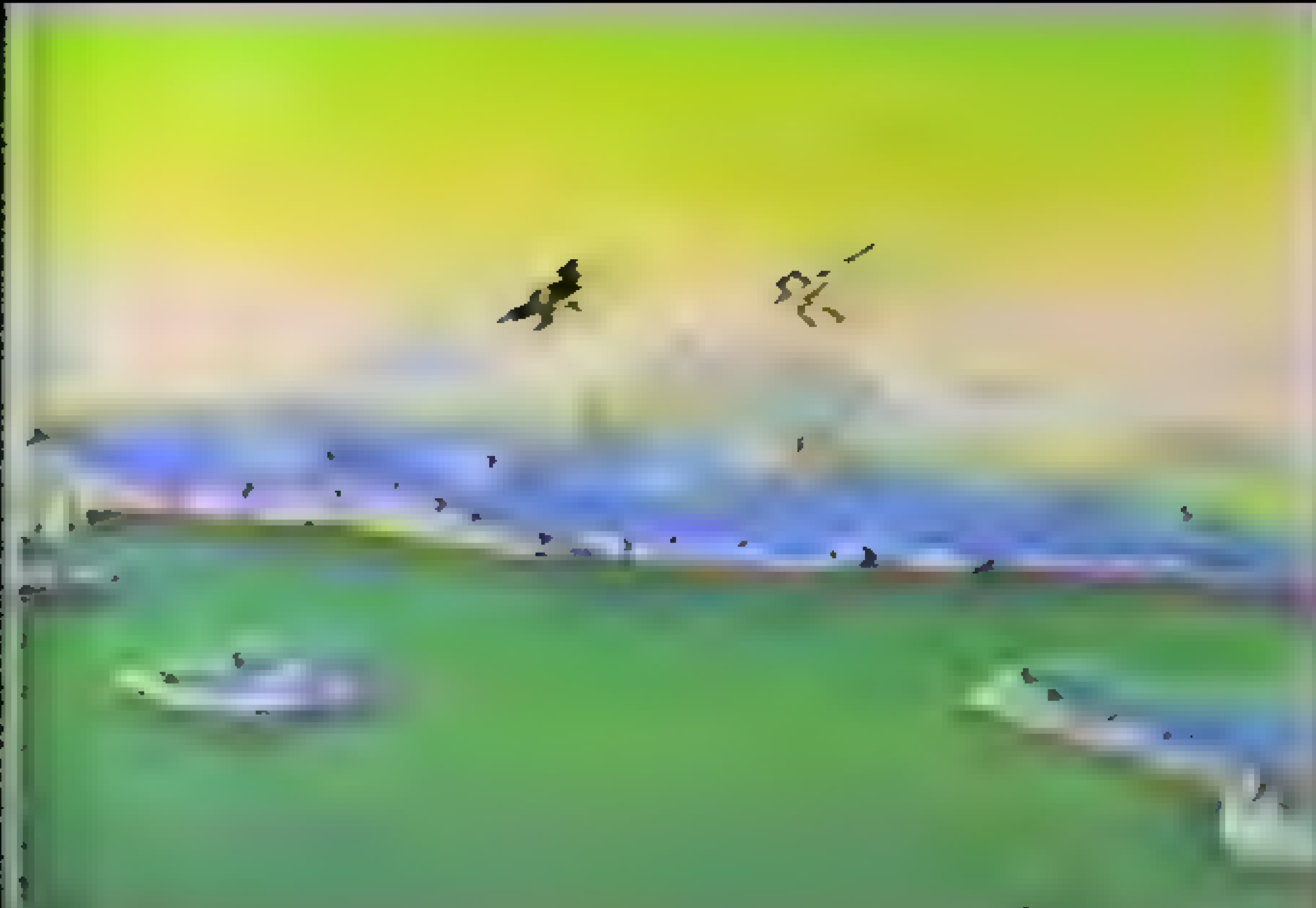













Where're they going!


Where're they going!


They're just moving locations


They must've moved so they
can move around better.


They must've moved so they
can move around better.




They're unbelievable!


D2d



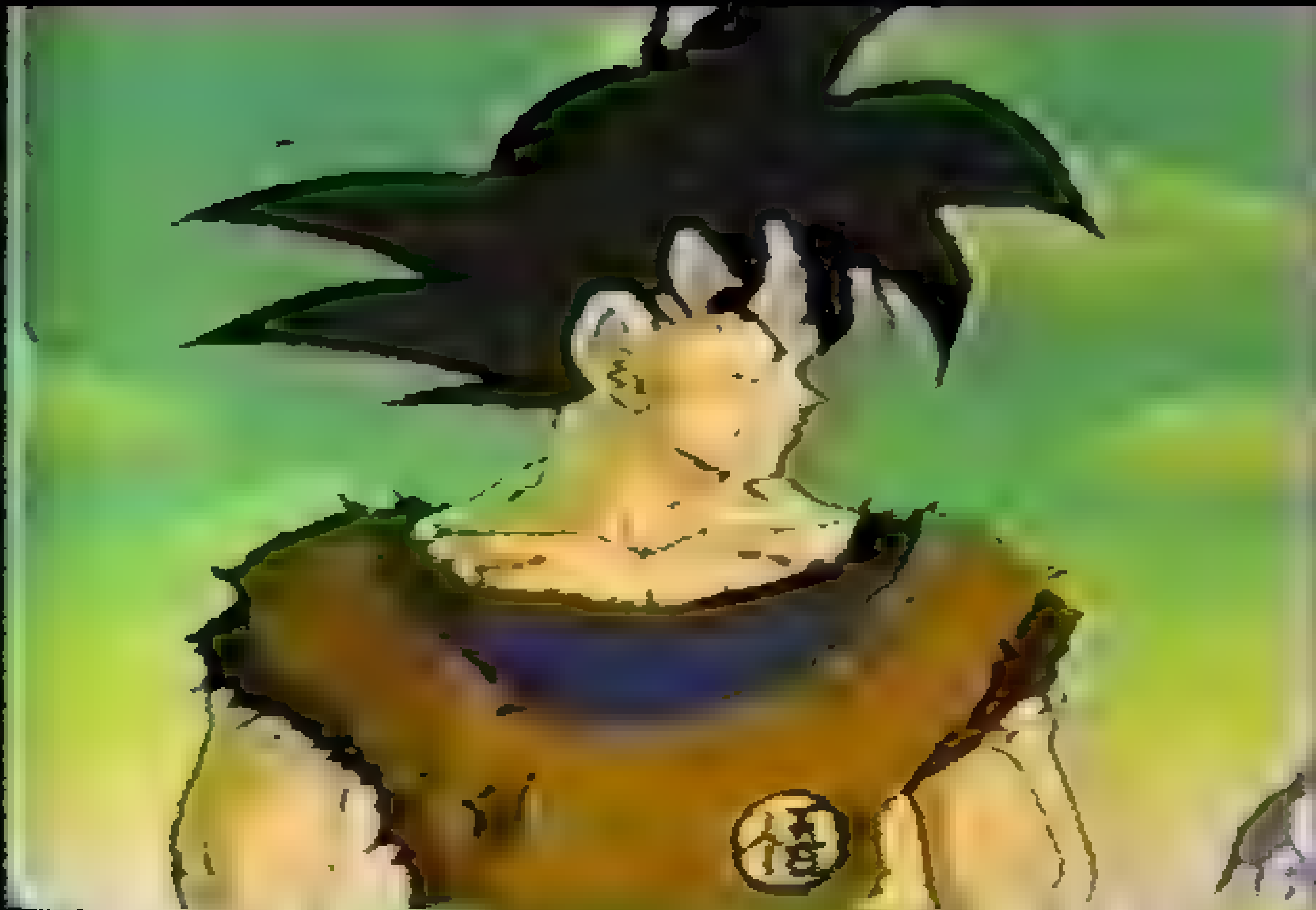


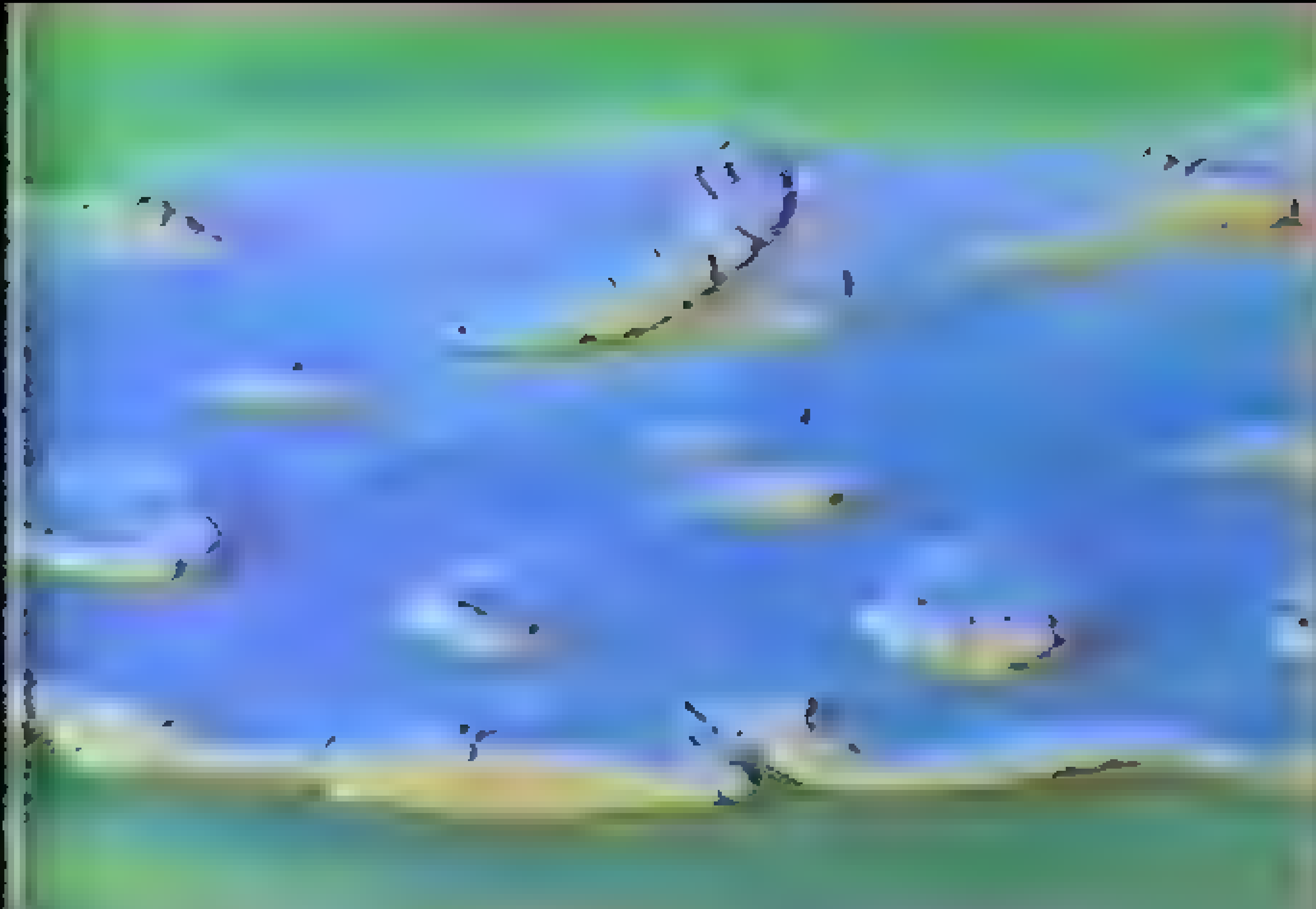


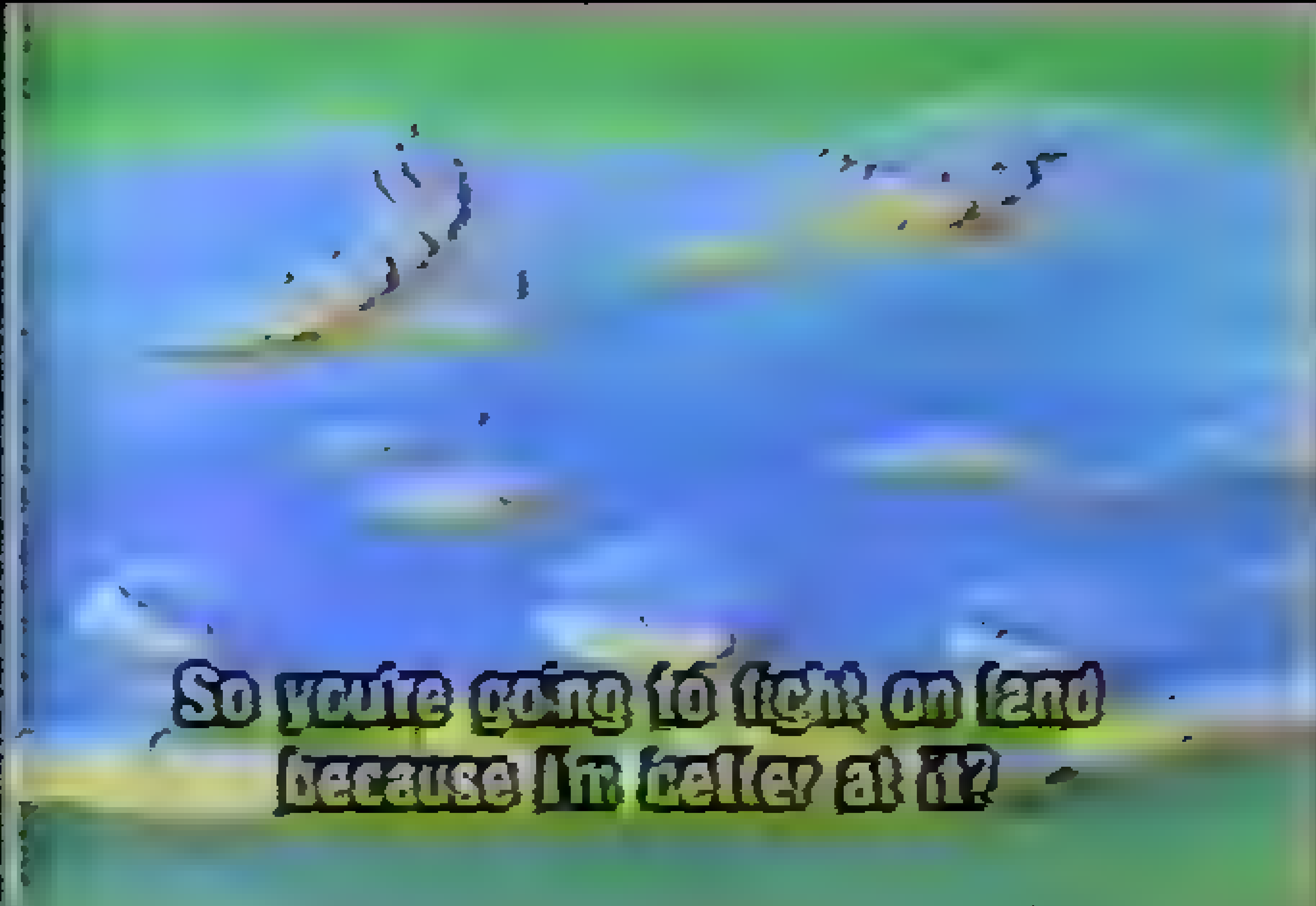


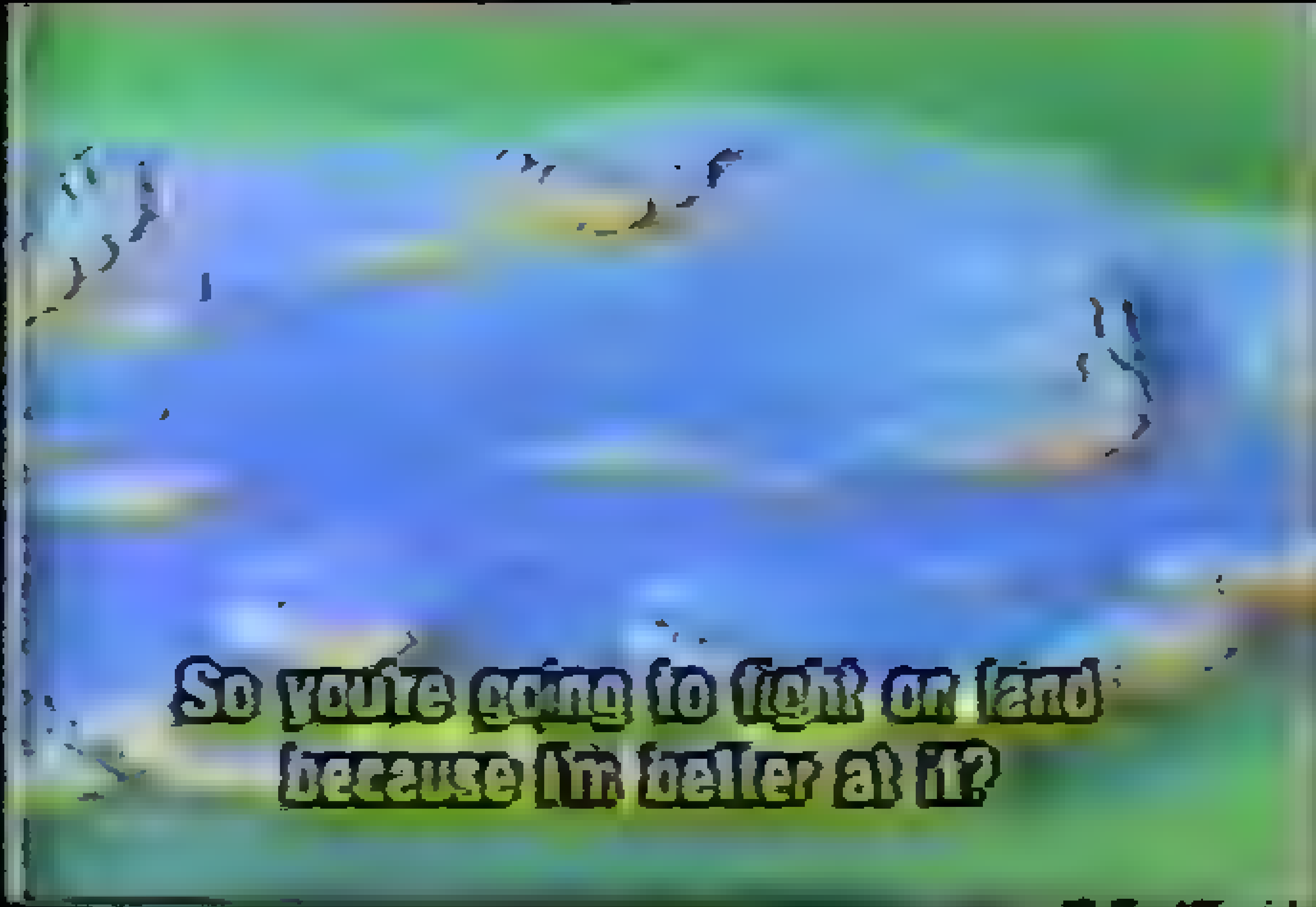









So you're going to fight on land
because I'm better at it?


So you're going to fight on land
because I'm better at it?




How considerate
Or are you that confident?


How considerate
Or are you that confident?



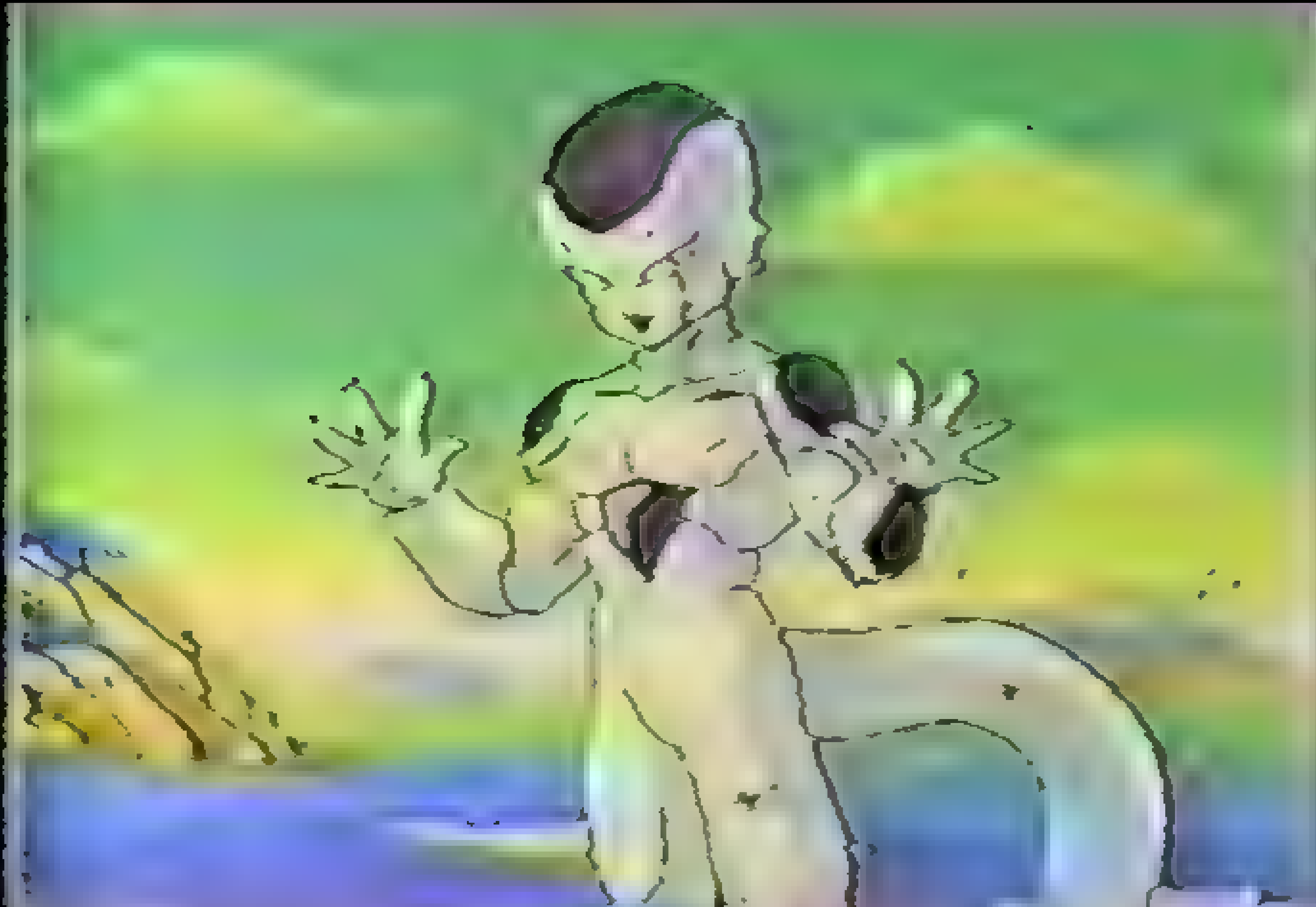

I may not look it but
I'm very kind at heart.


I may not look it but
I'm very kind at heart.


I suppose I can be extra
considerate for you.


I suppose I can be extra
considerate for you.


Extra considerate?



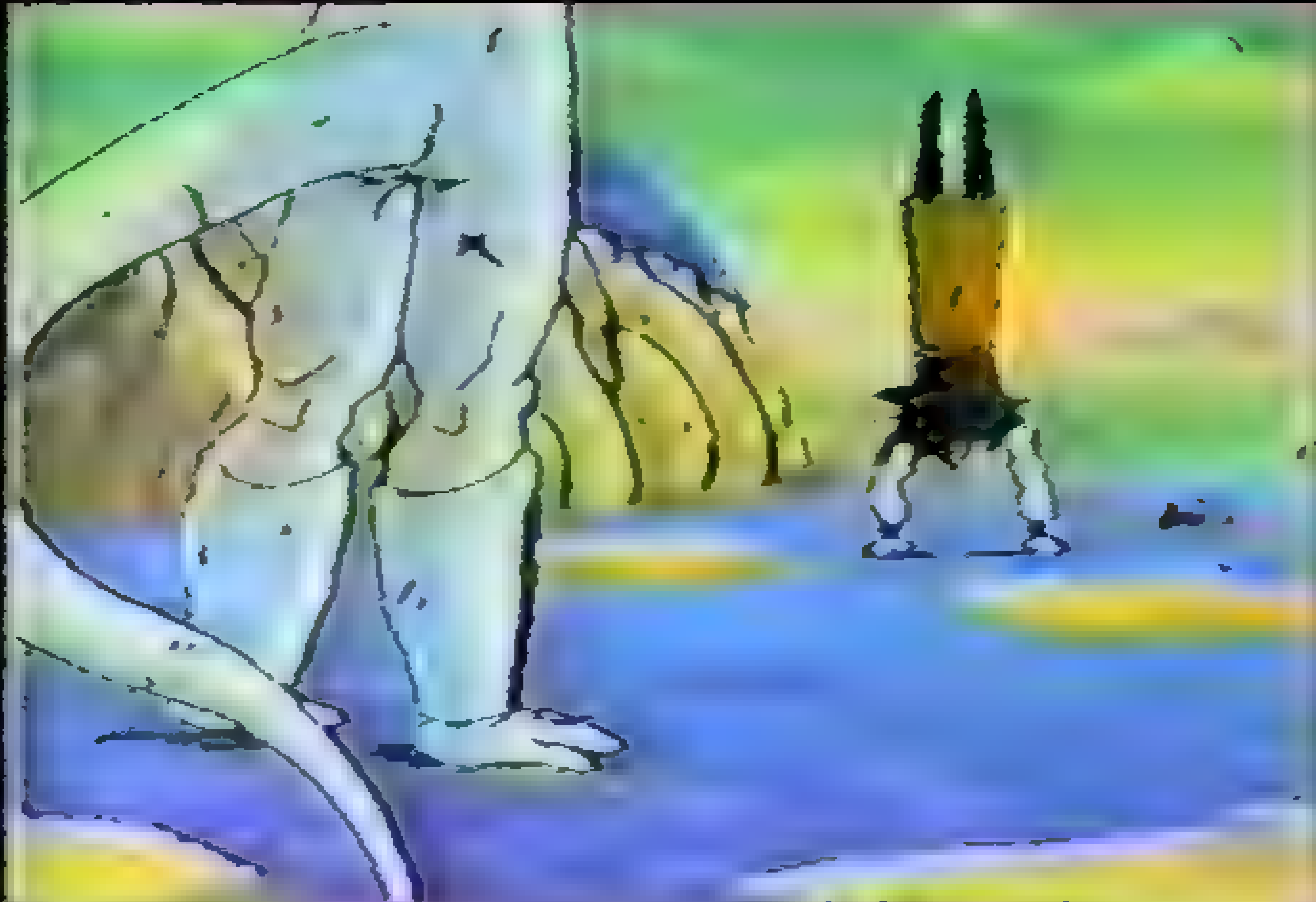

I won't use either o' my hands.

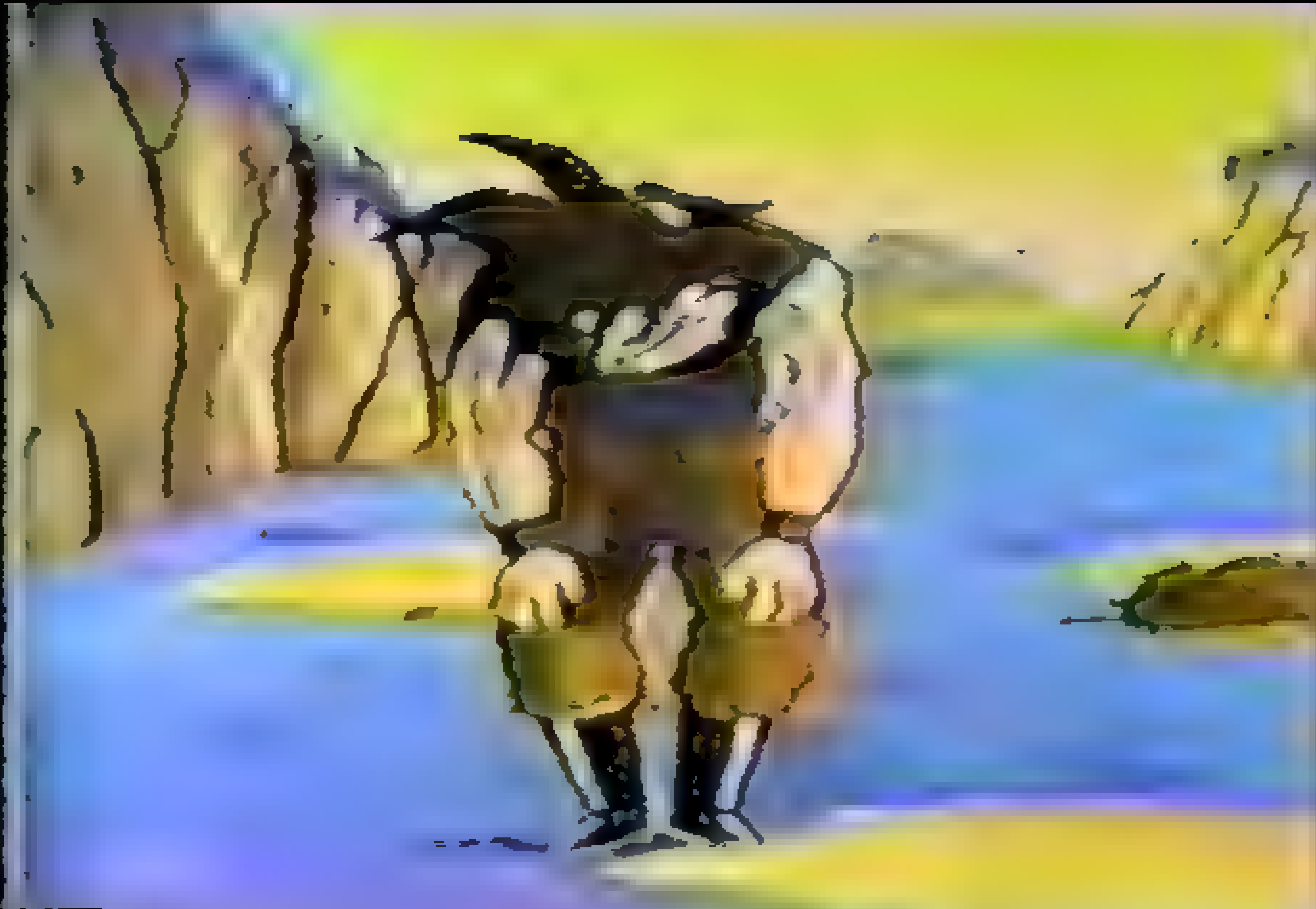


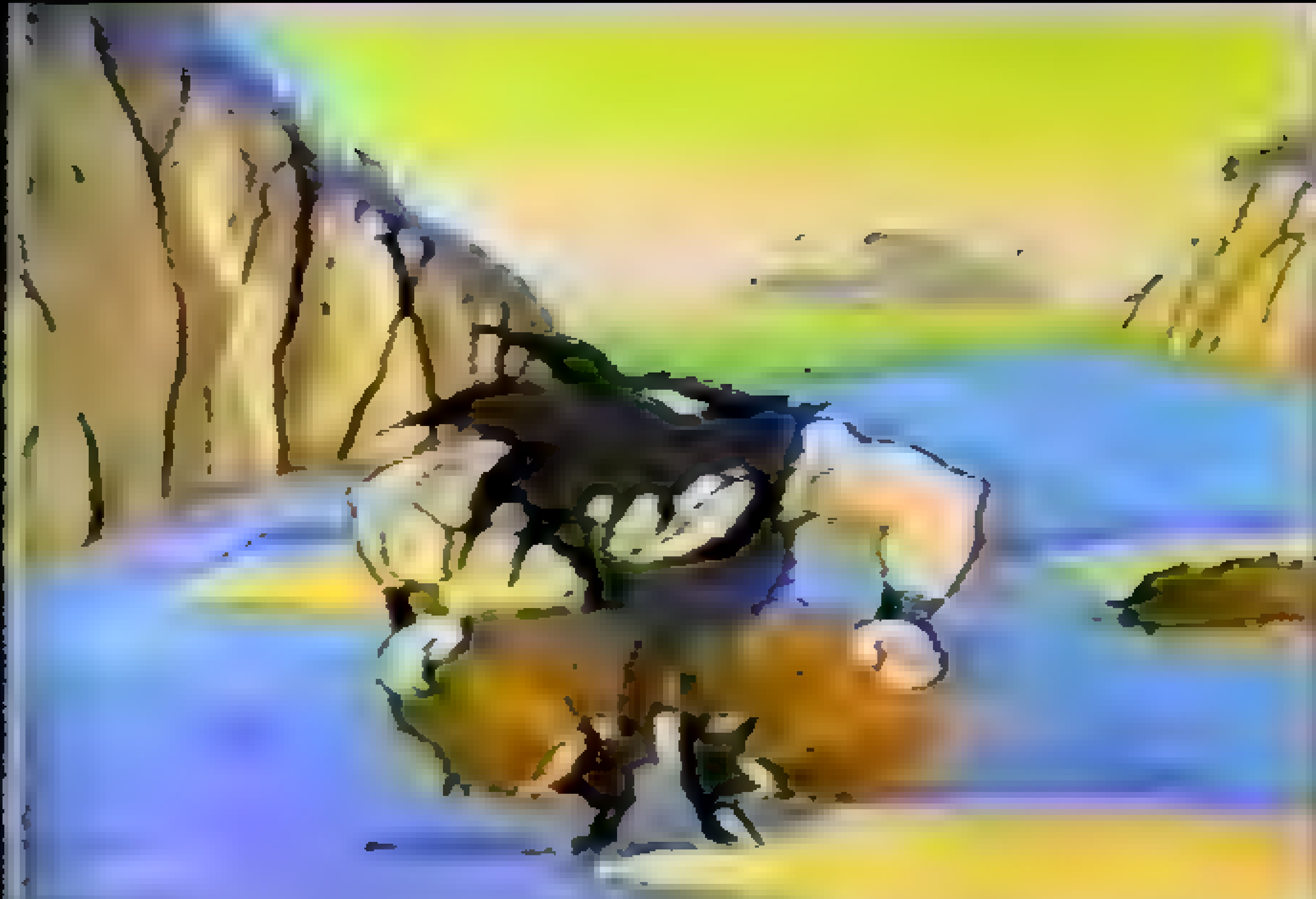

WELL?


Both hands? You sure
are being generous.


Both hands? You sure

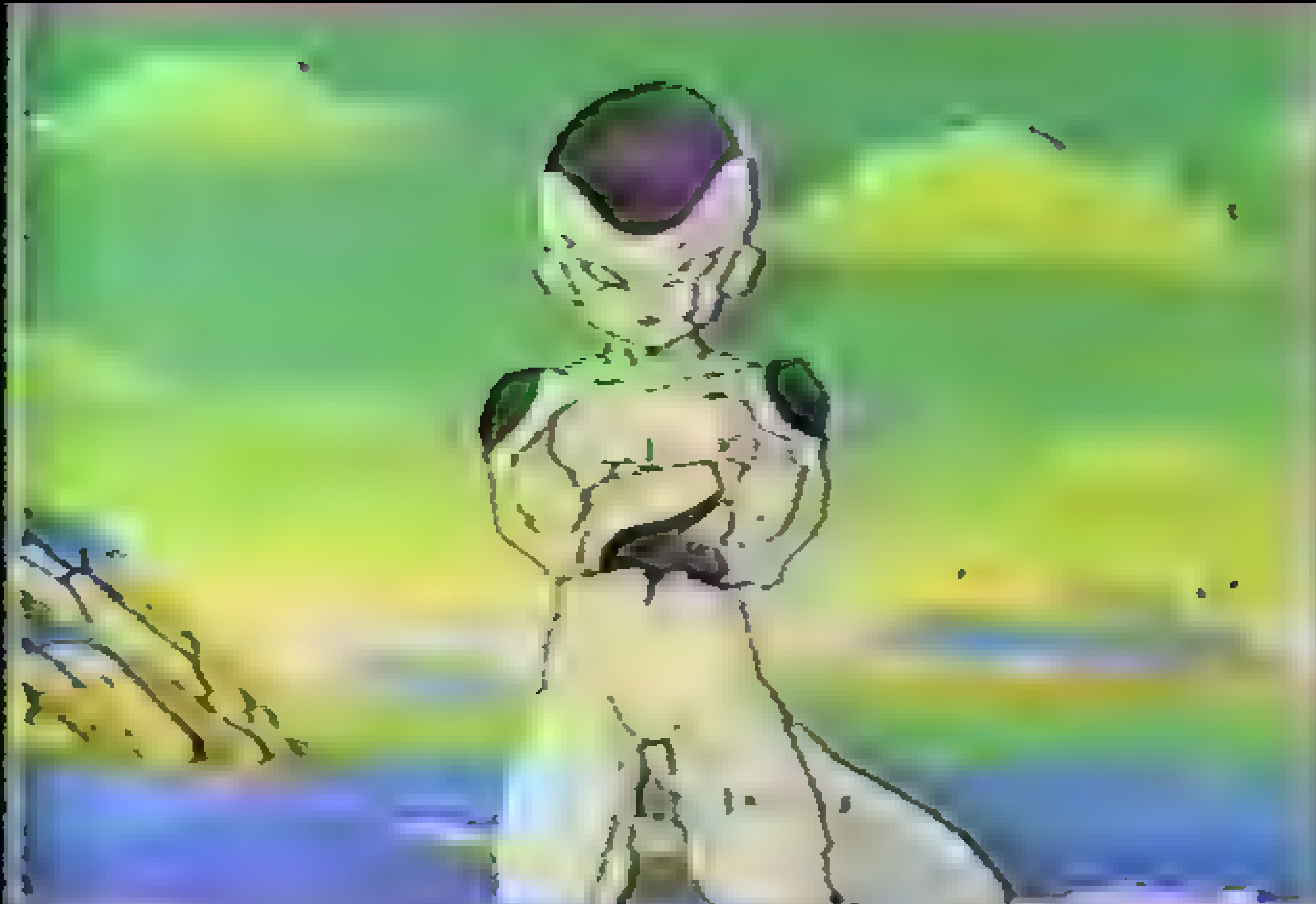


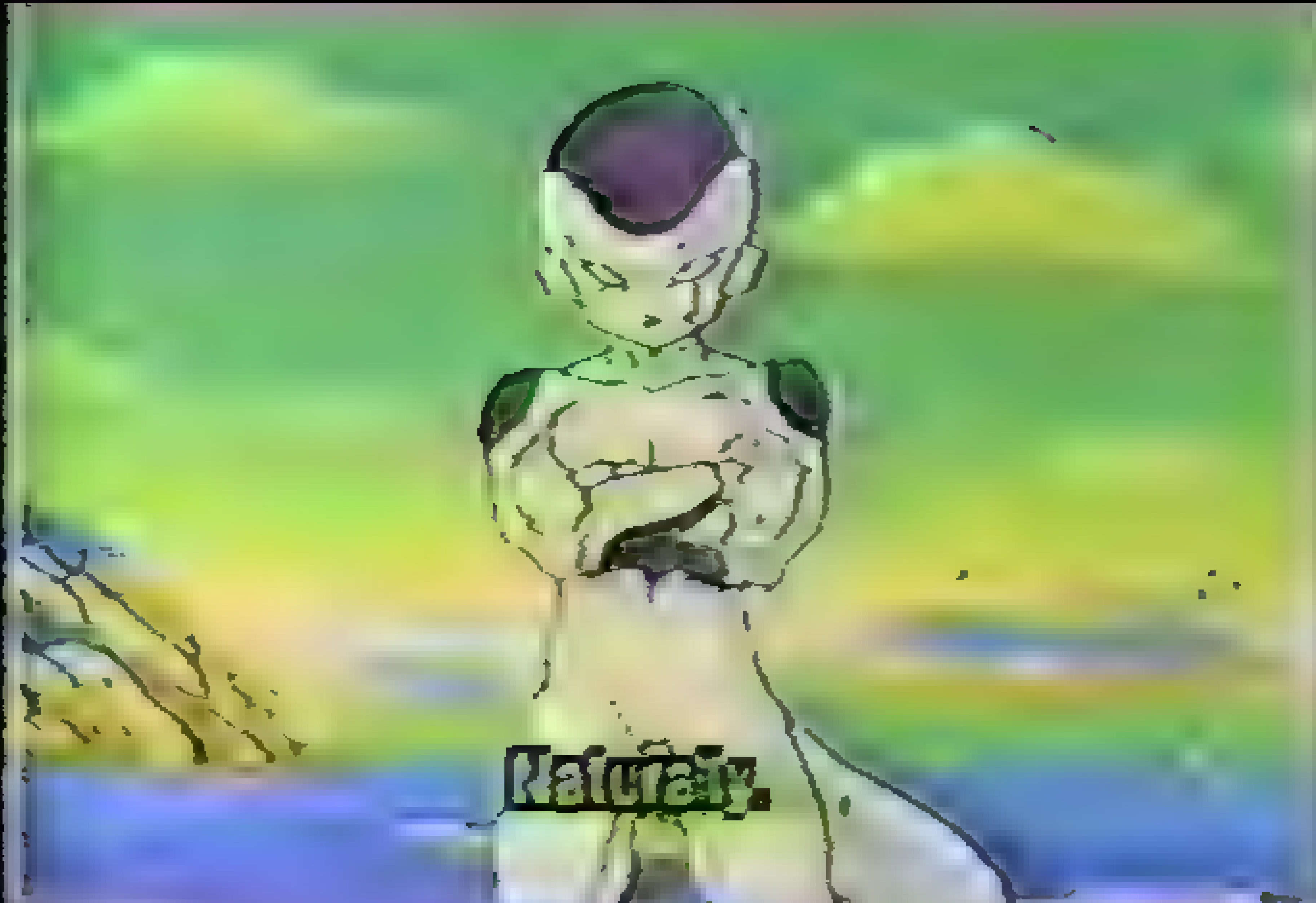


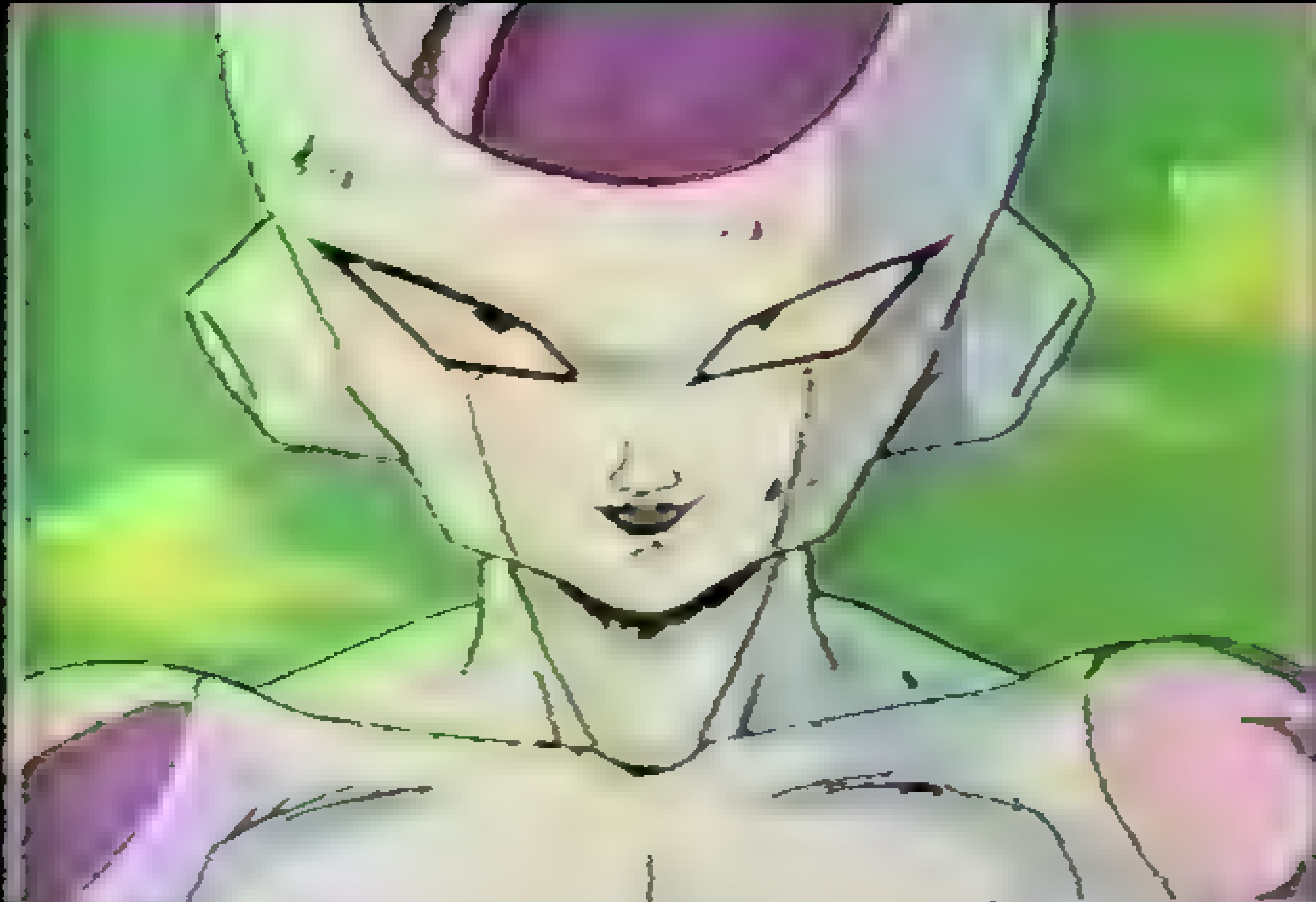





Then, can I go first?



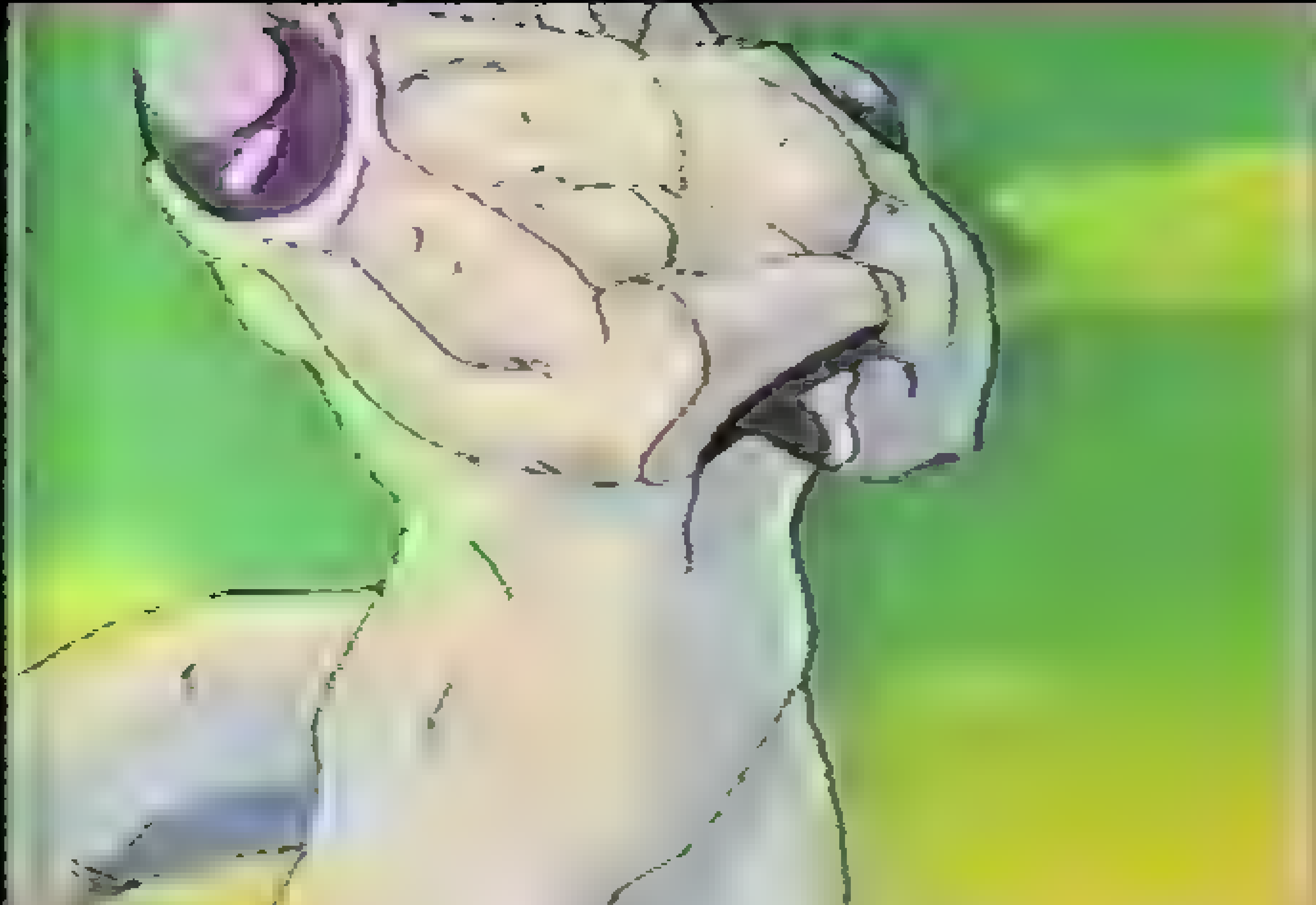


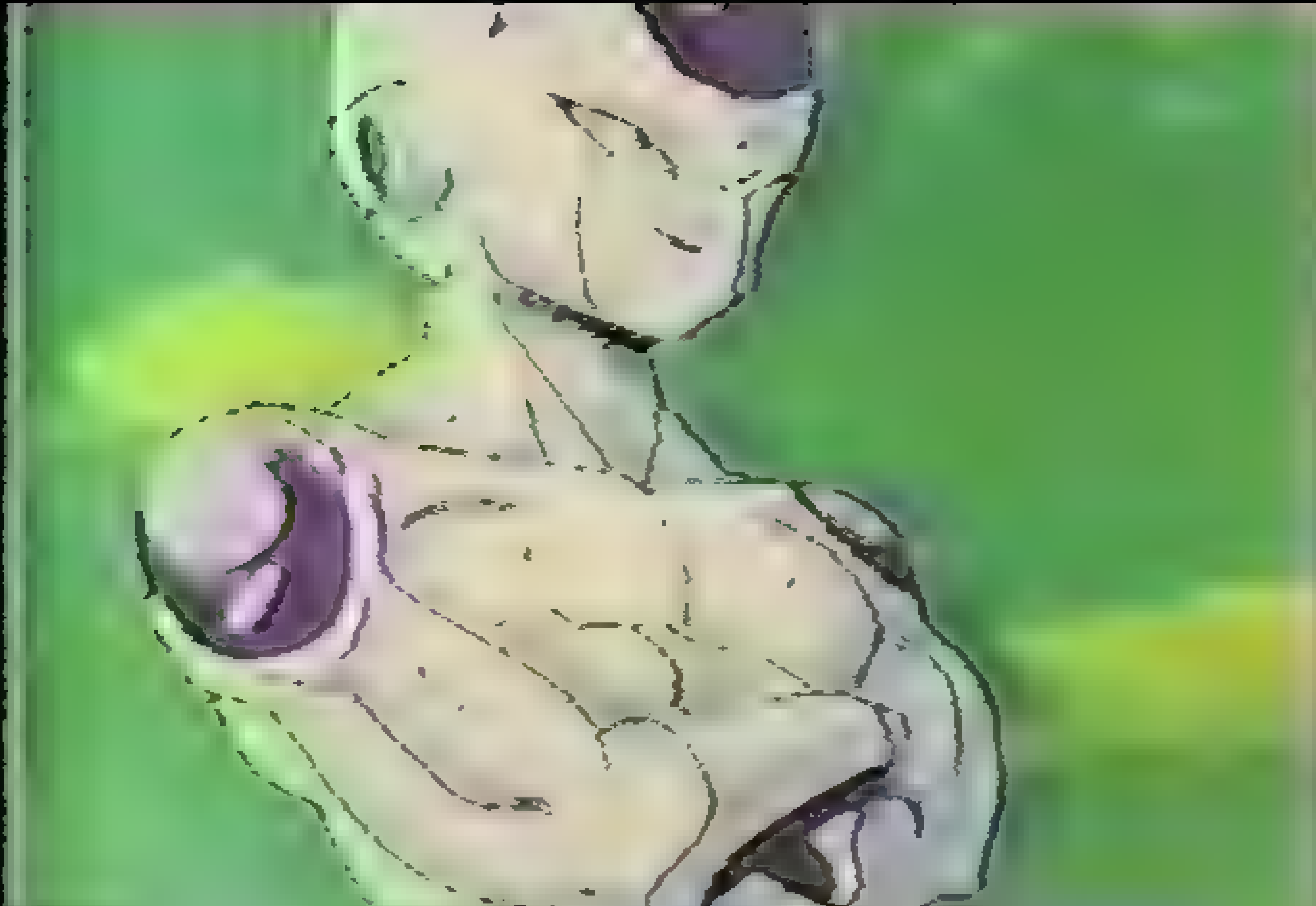


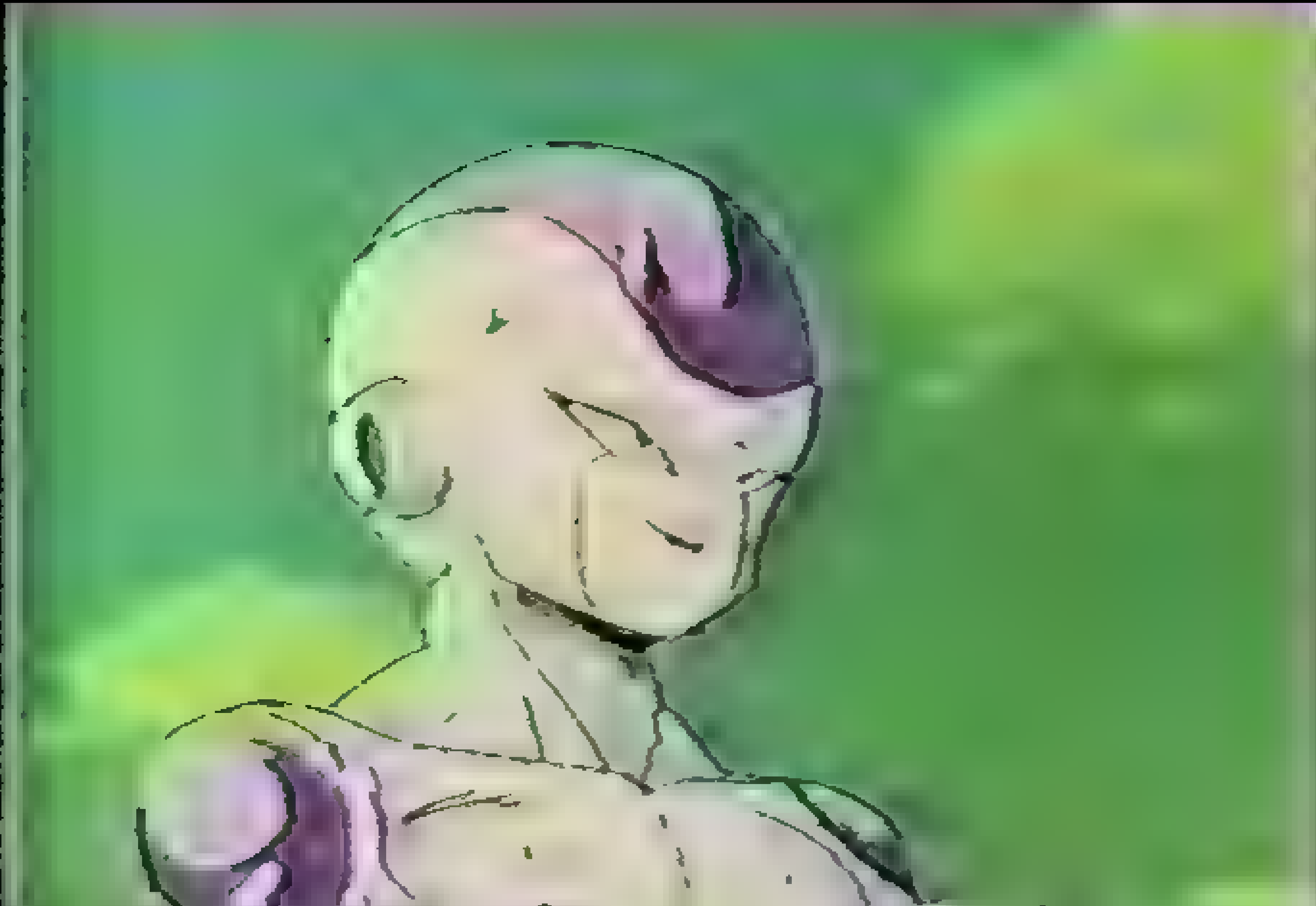

You may do as you please

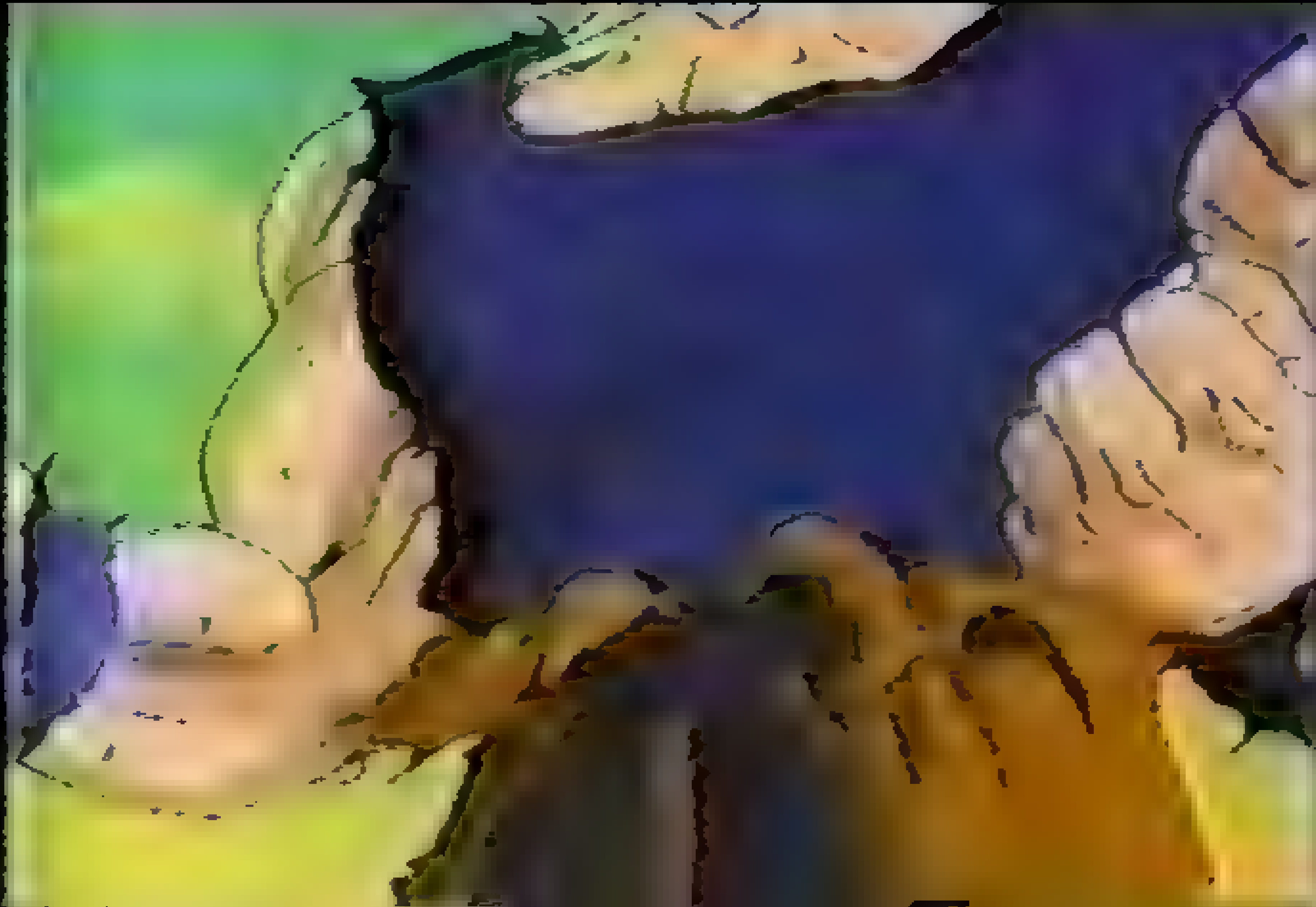


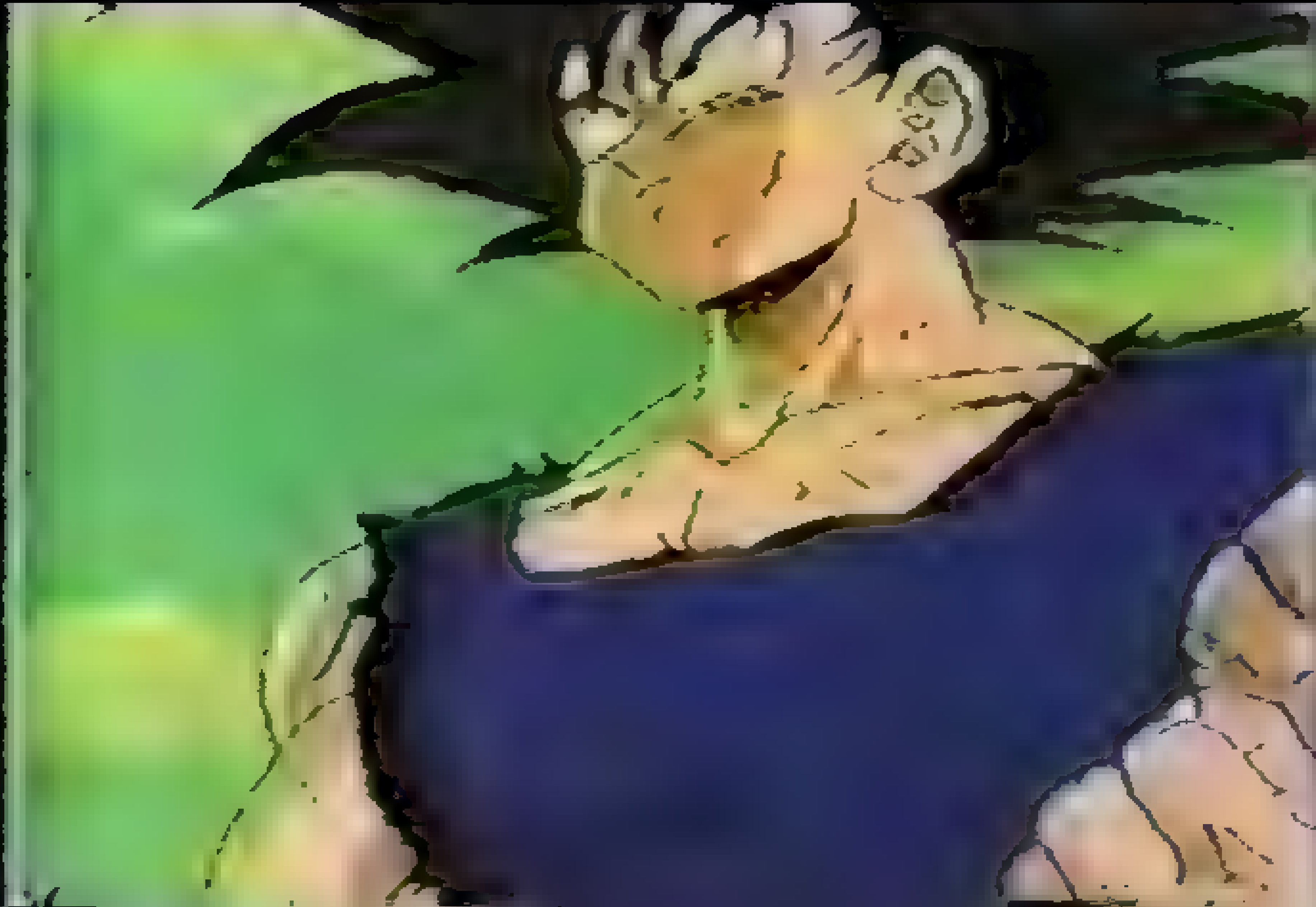




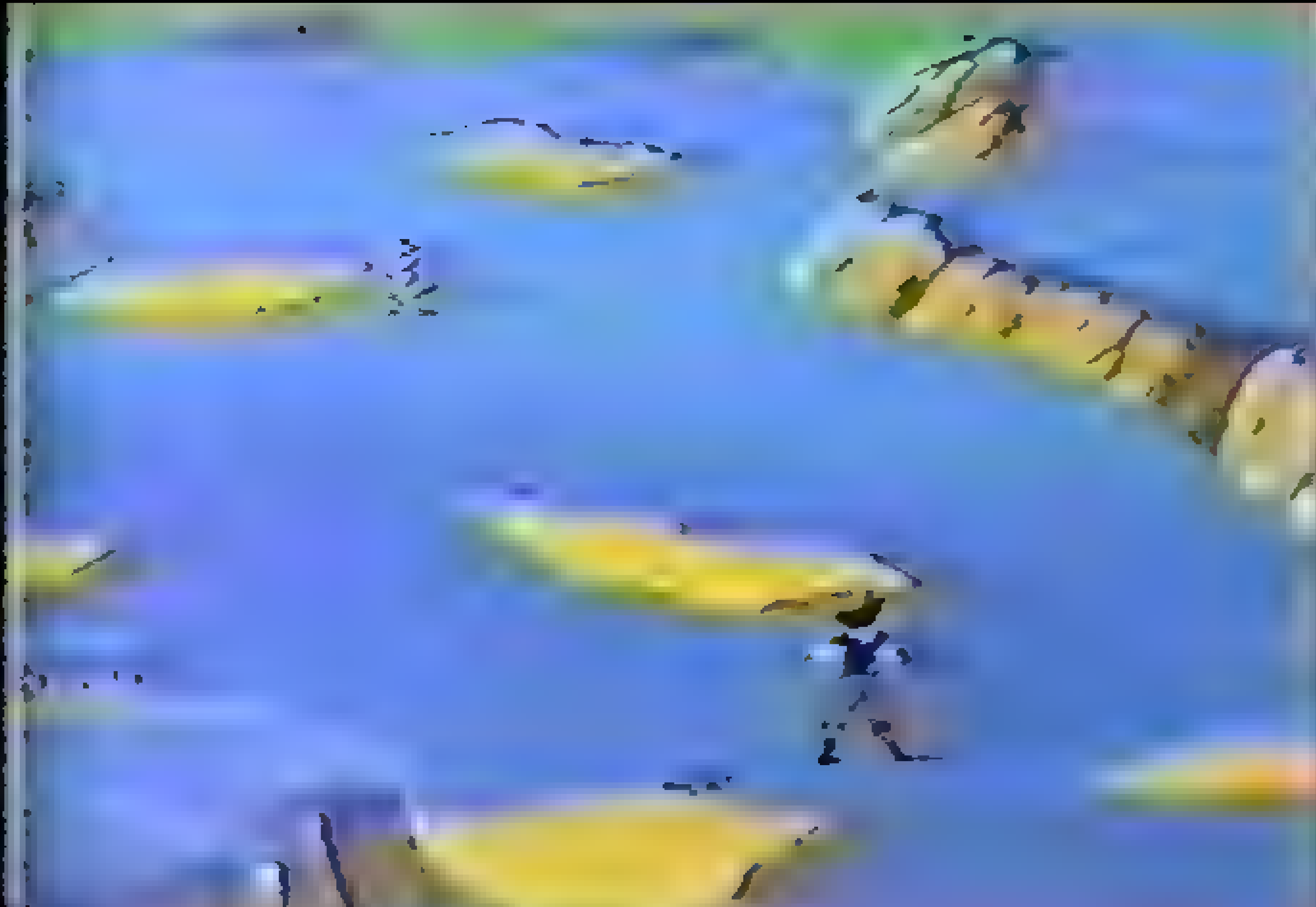




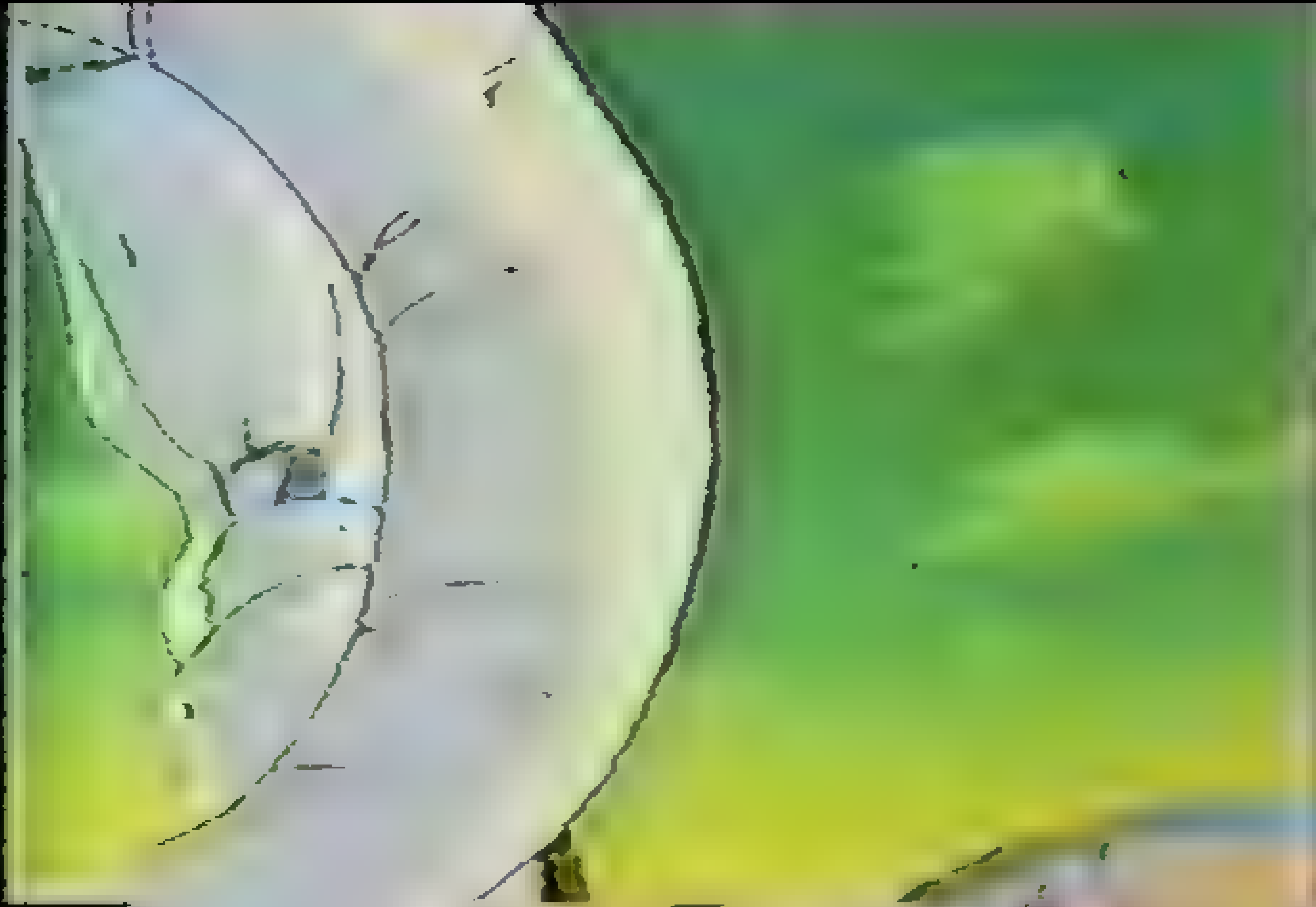


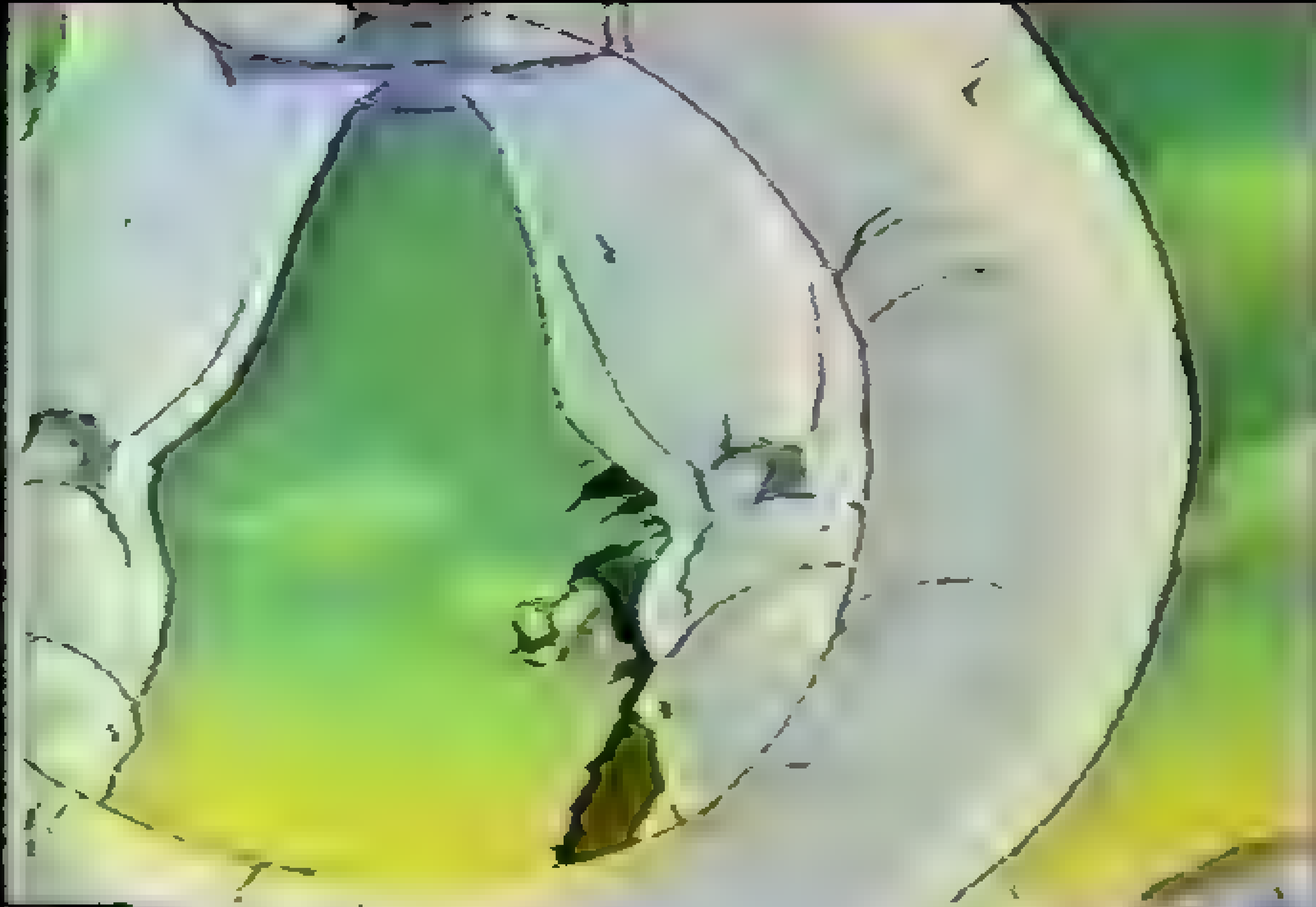




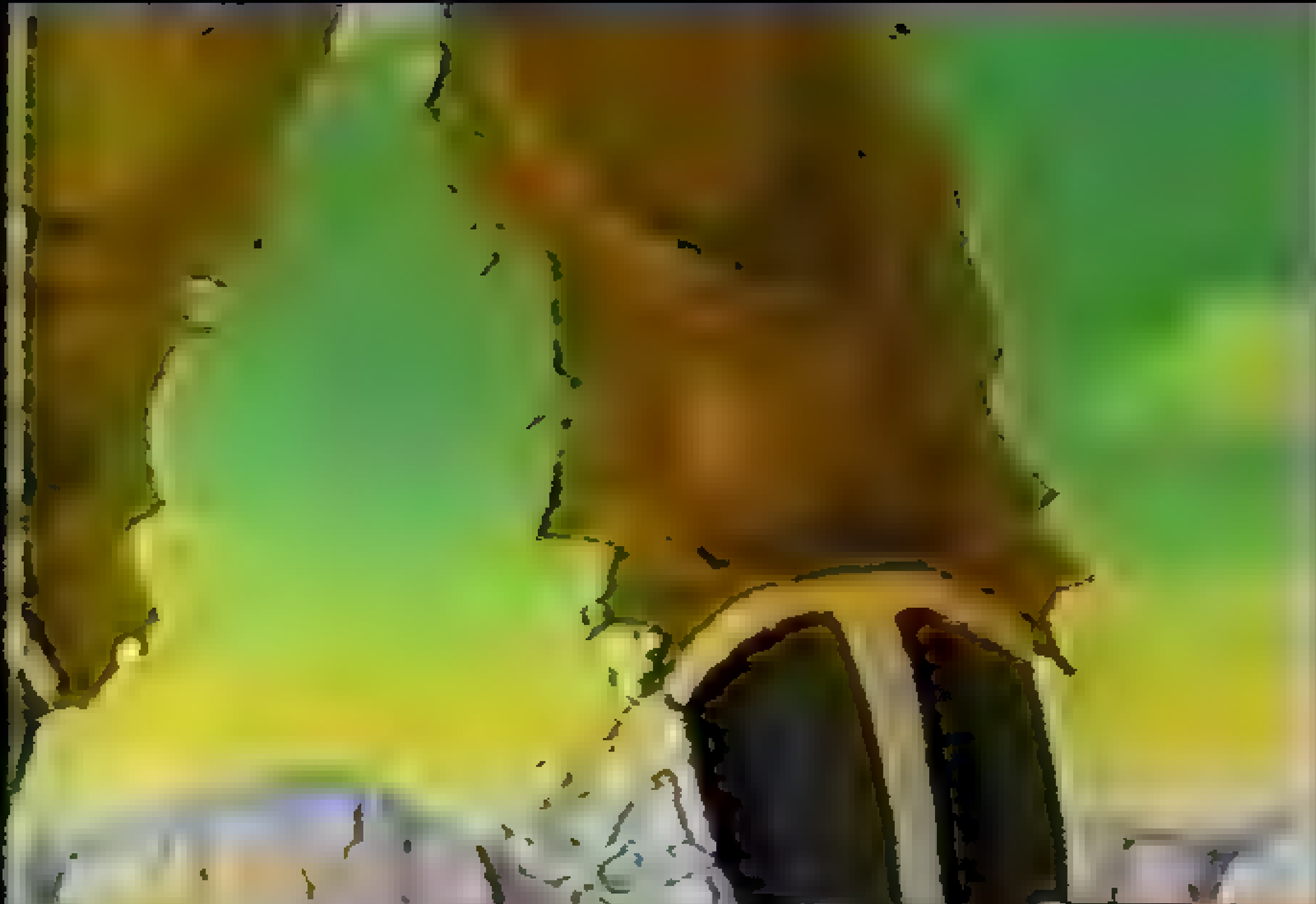




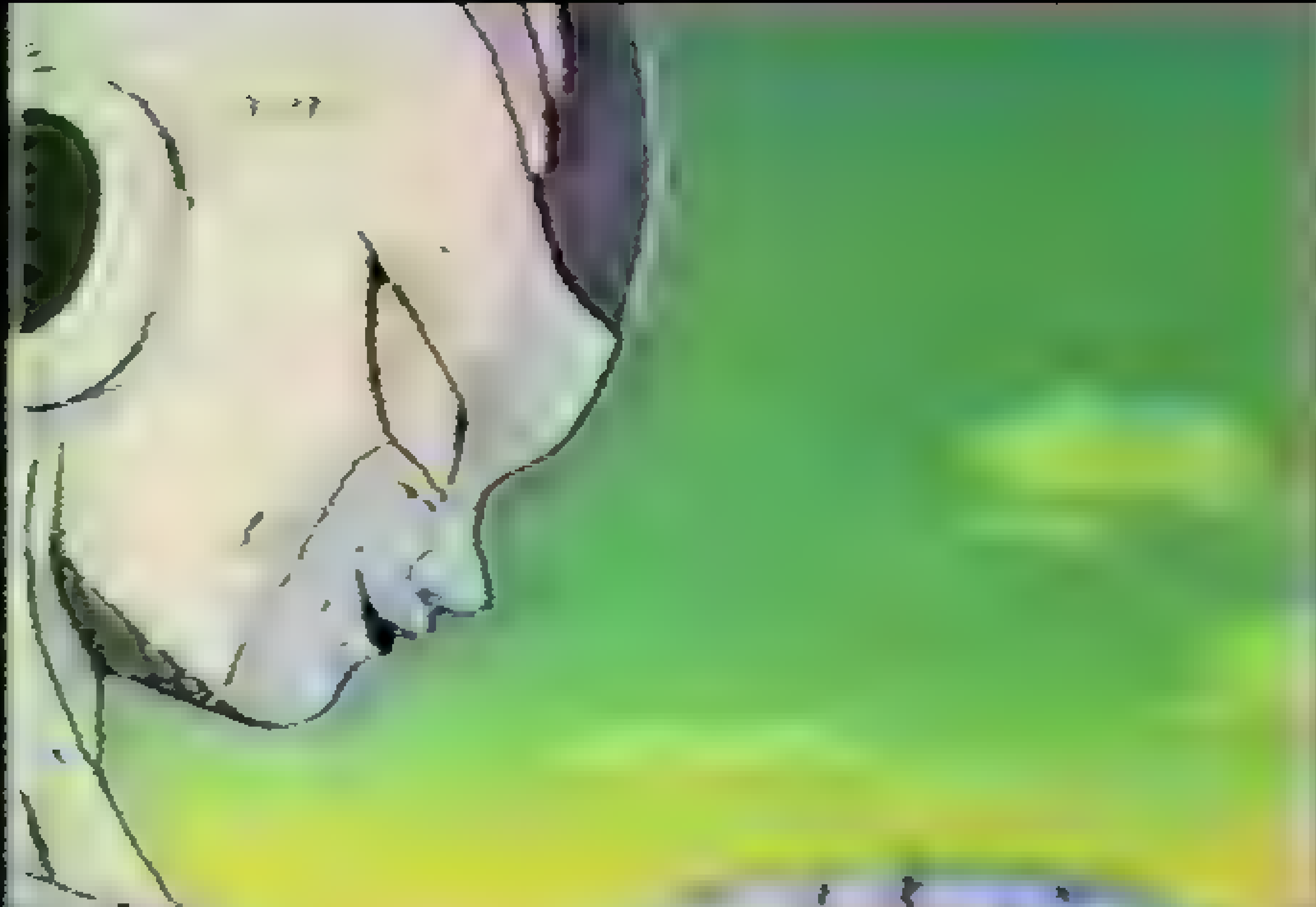




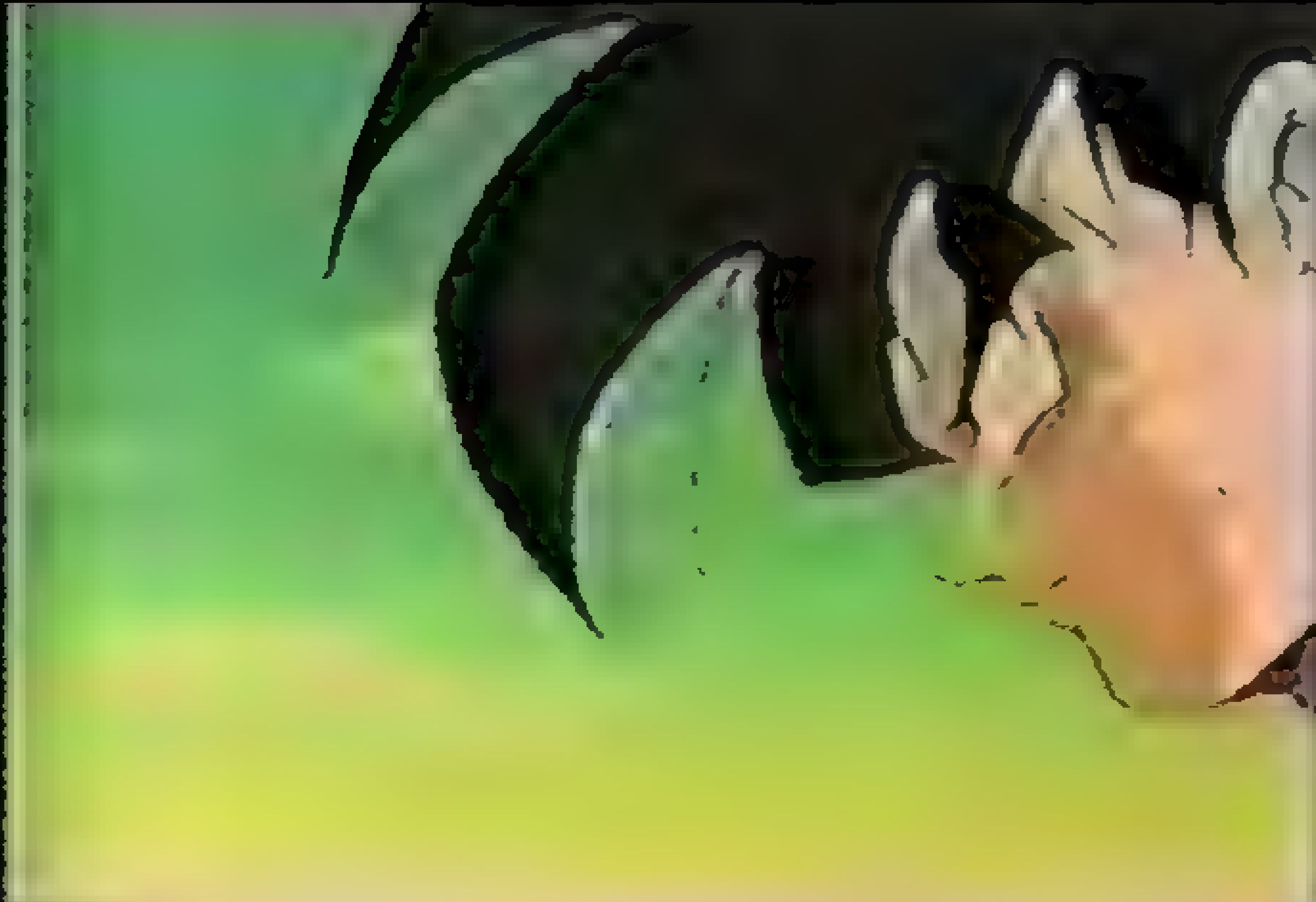


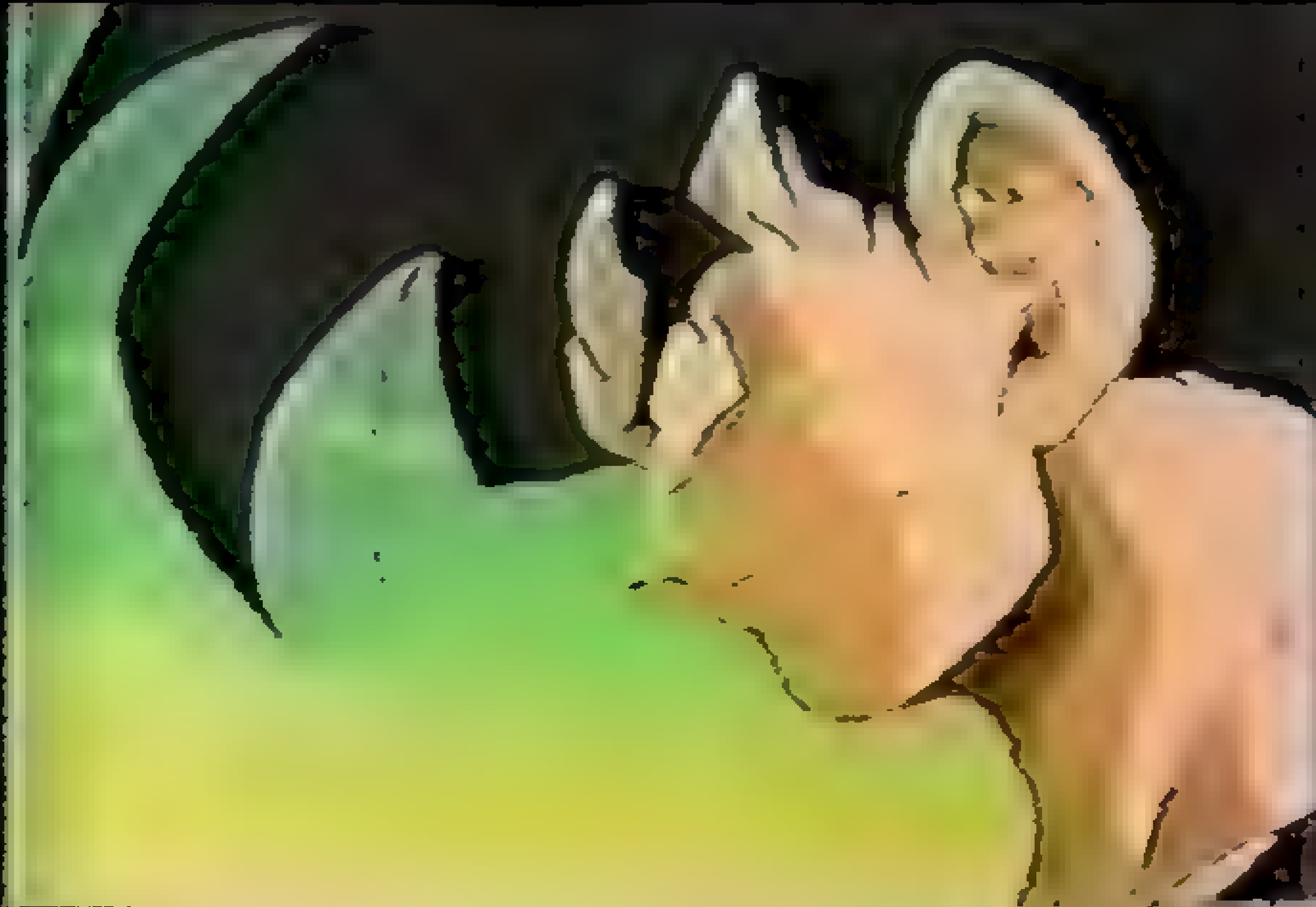








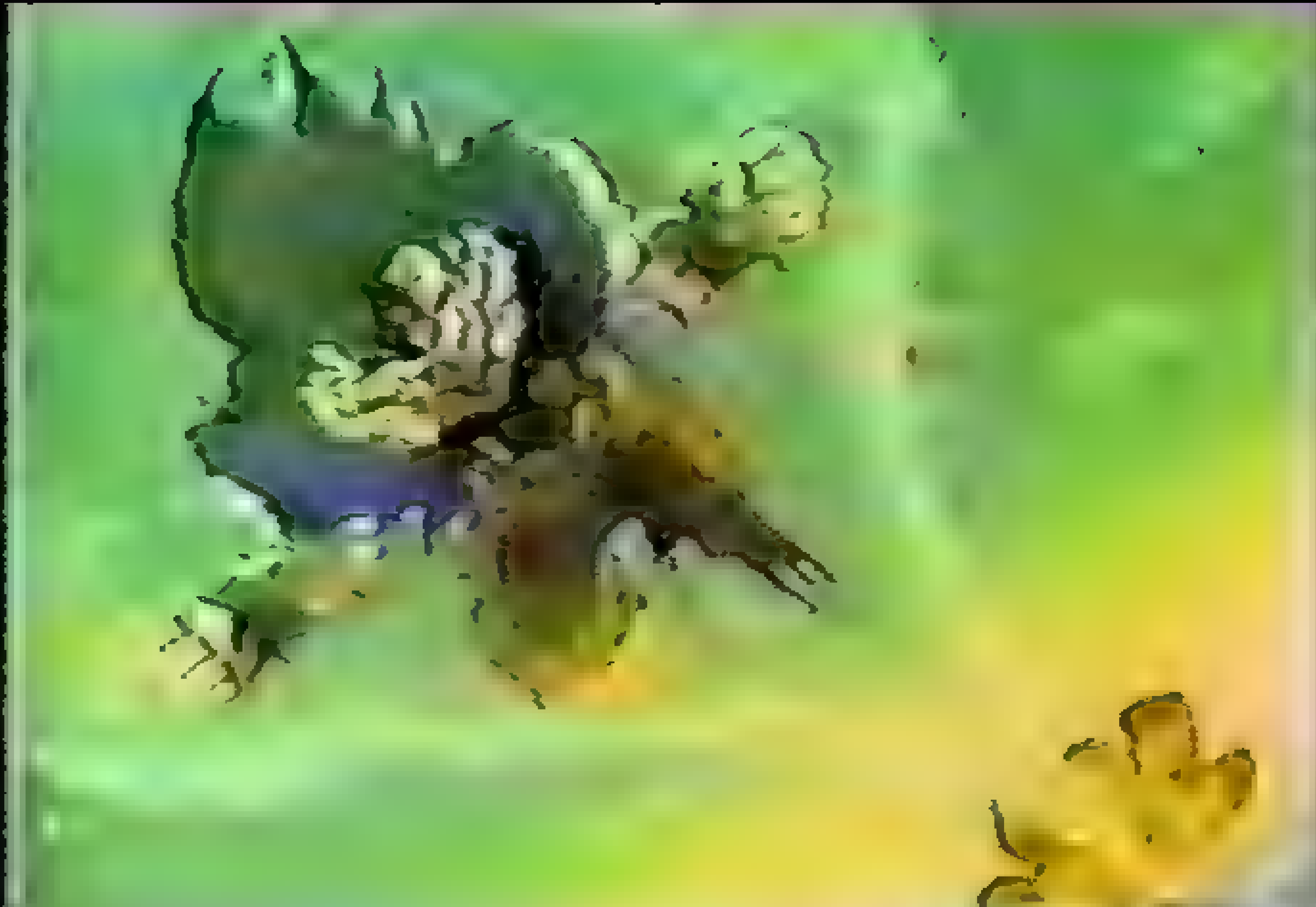












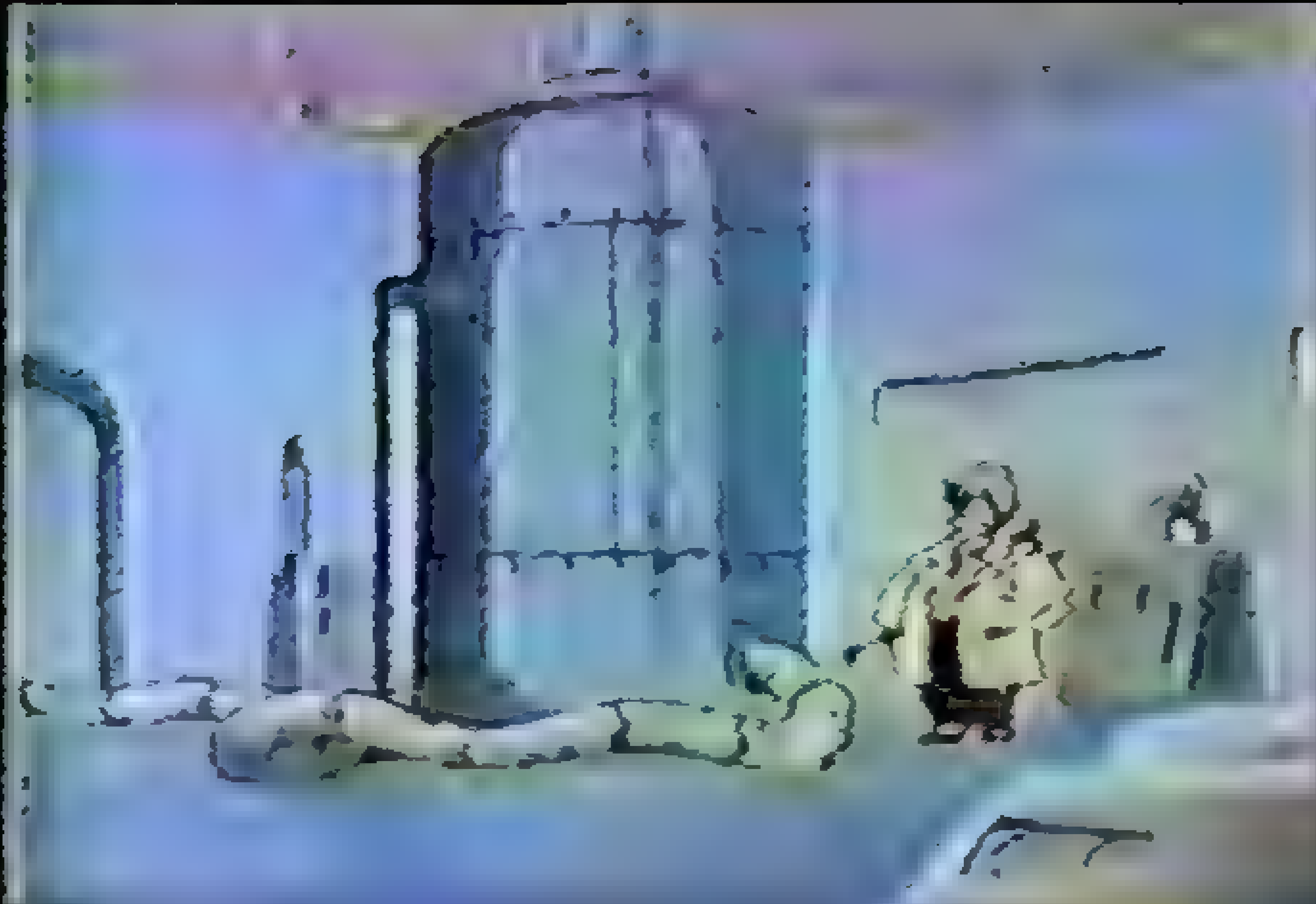








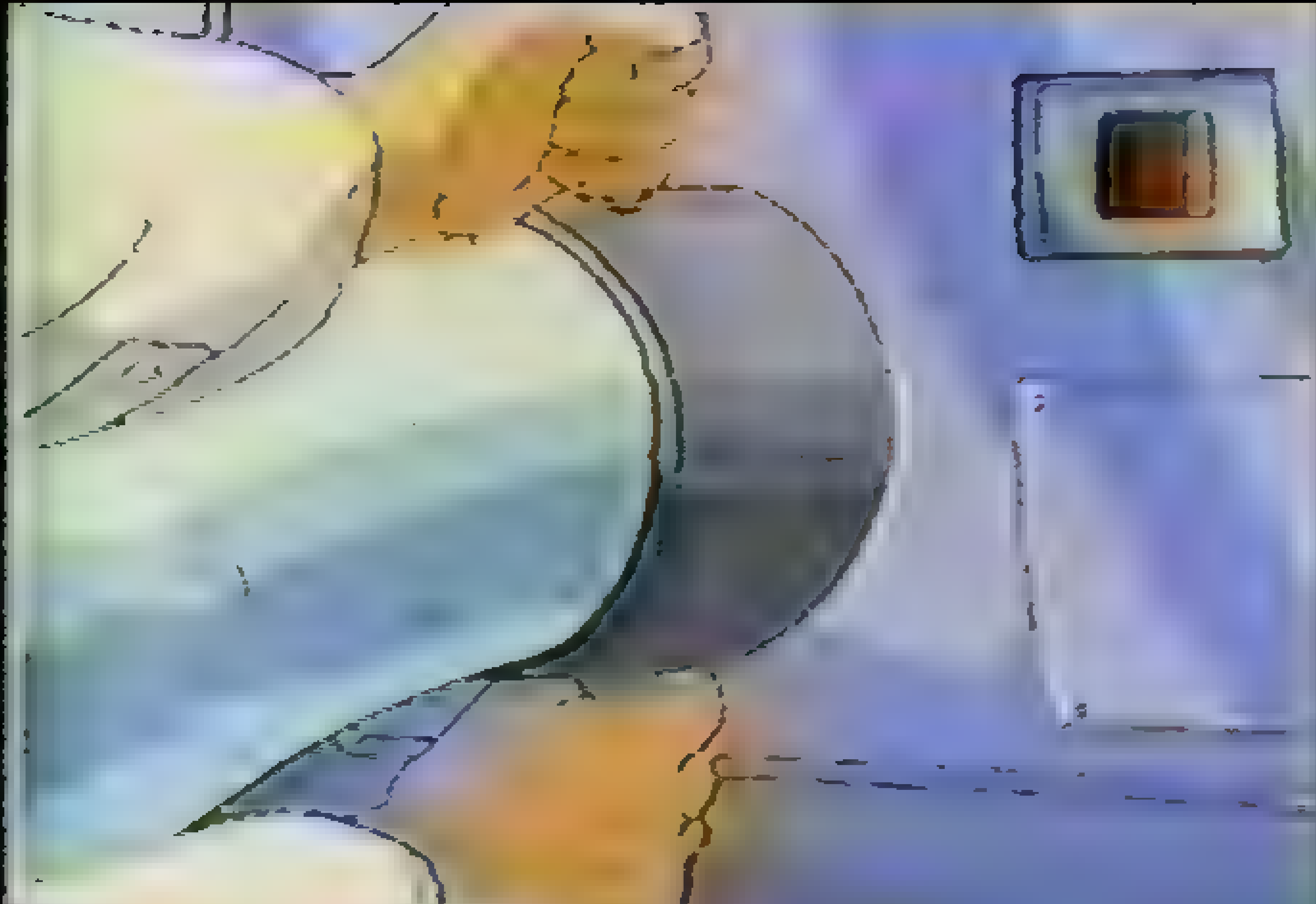




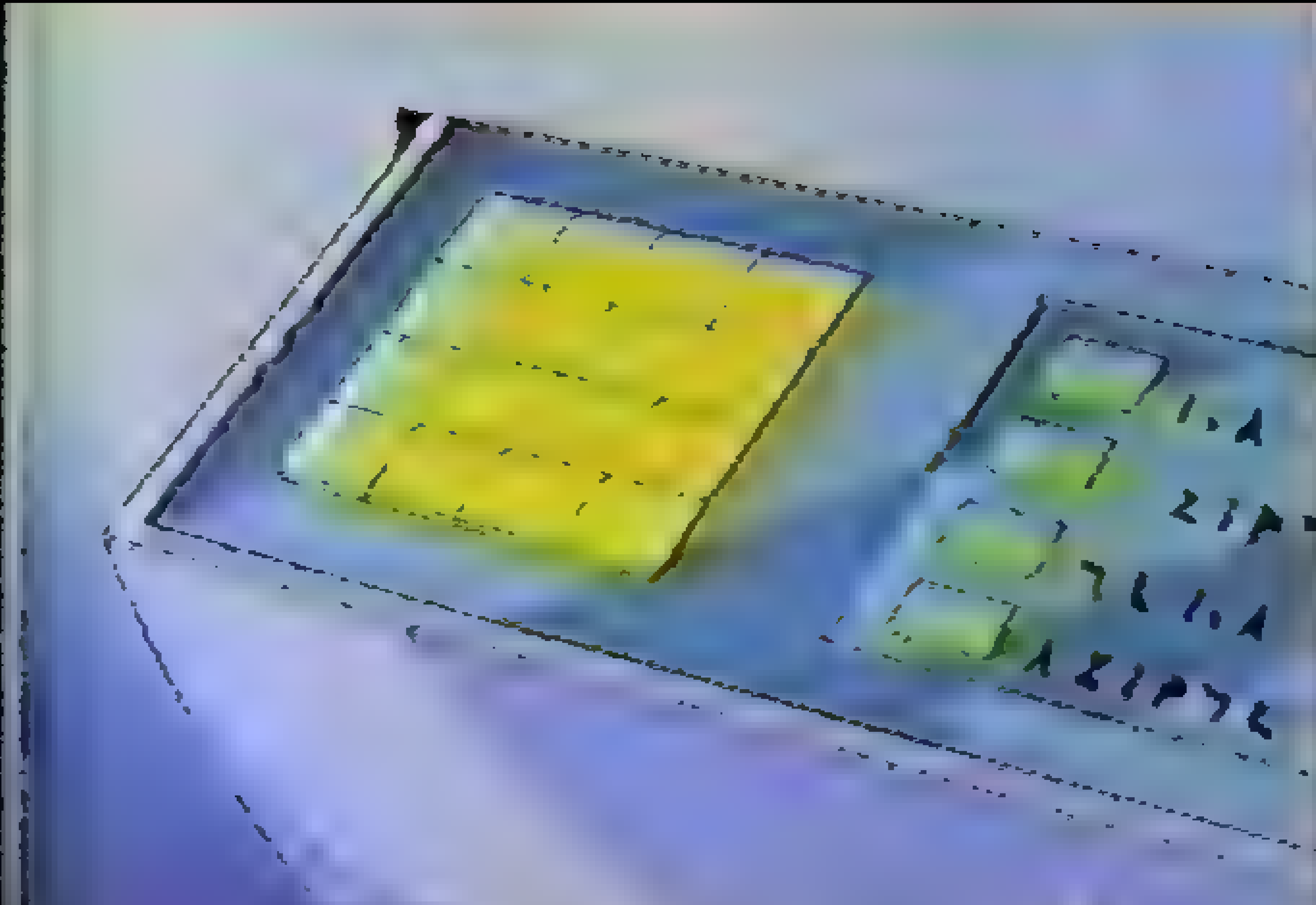

It's finally finished

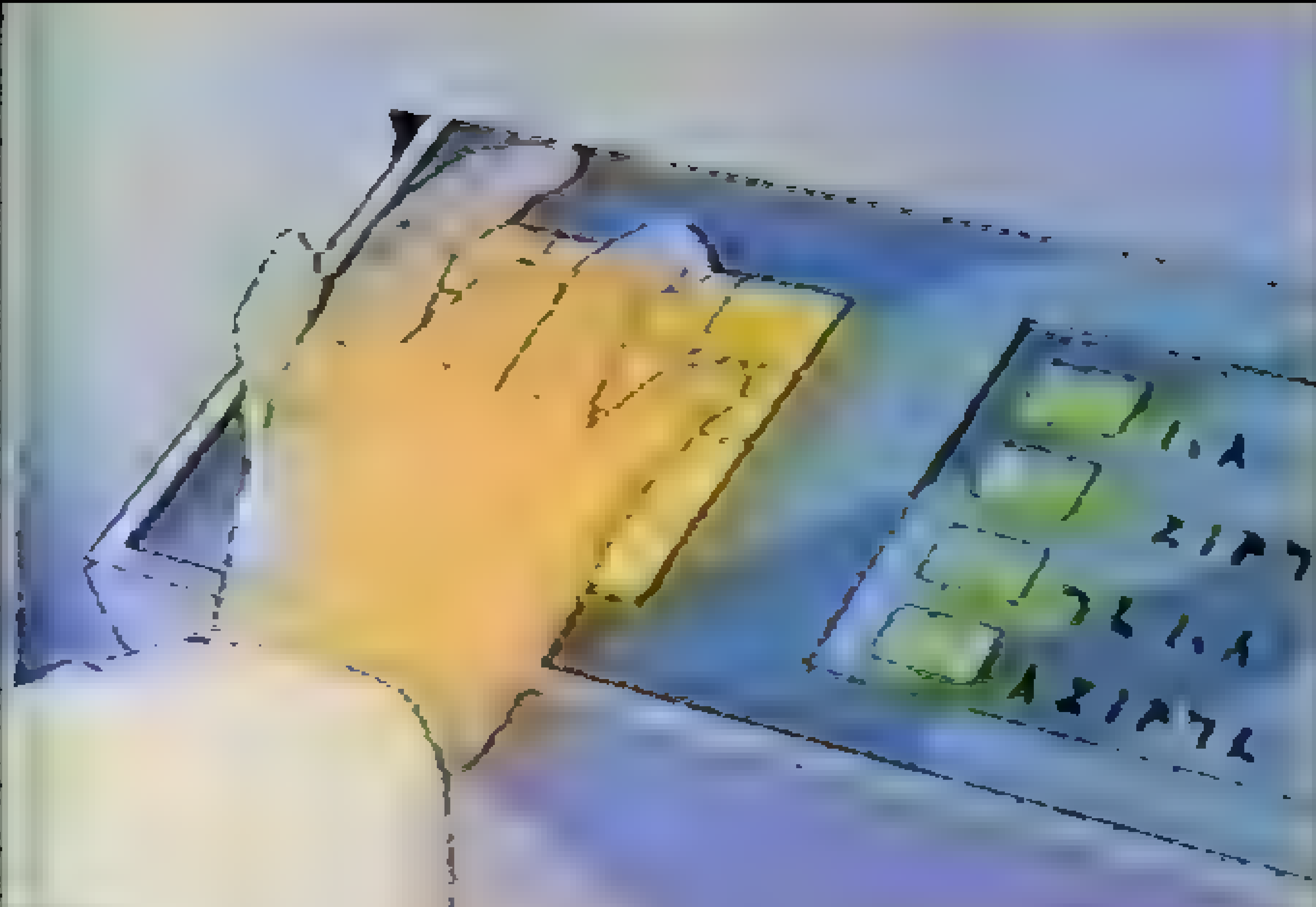


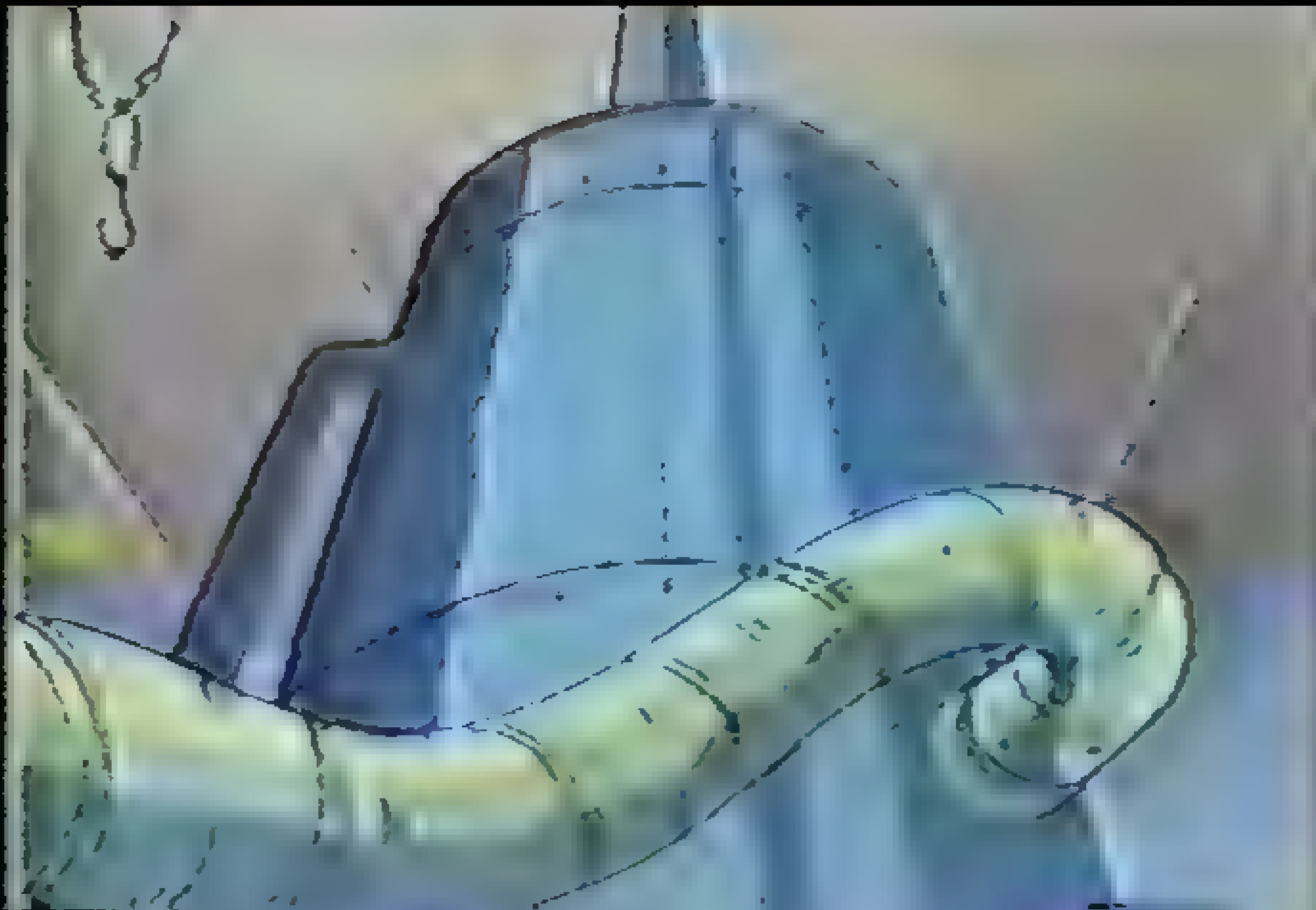


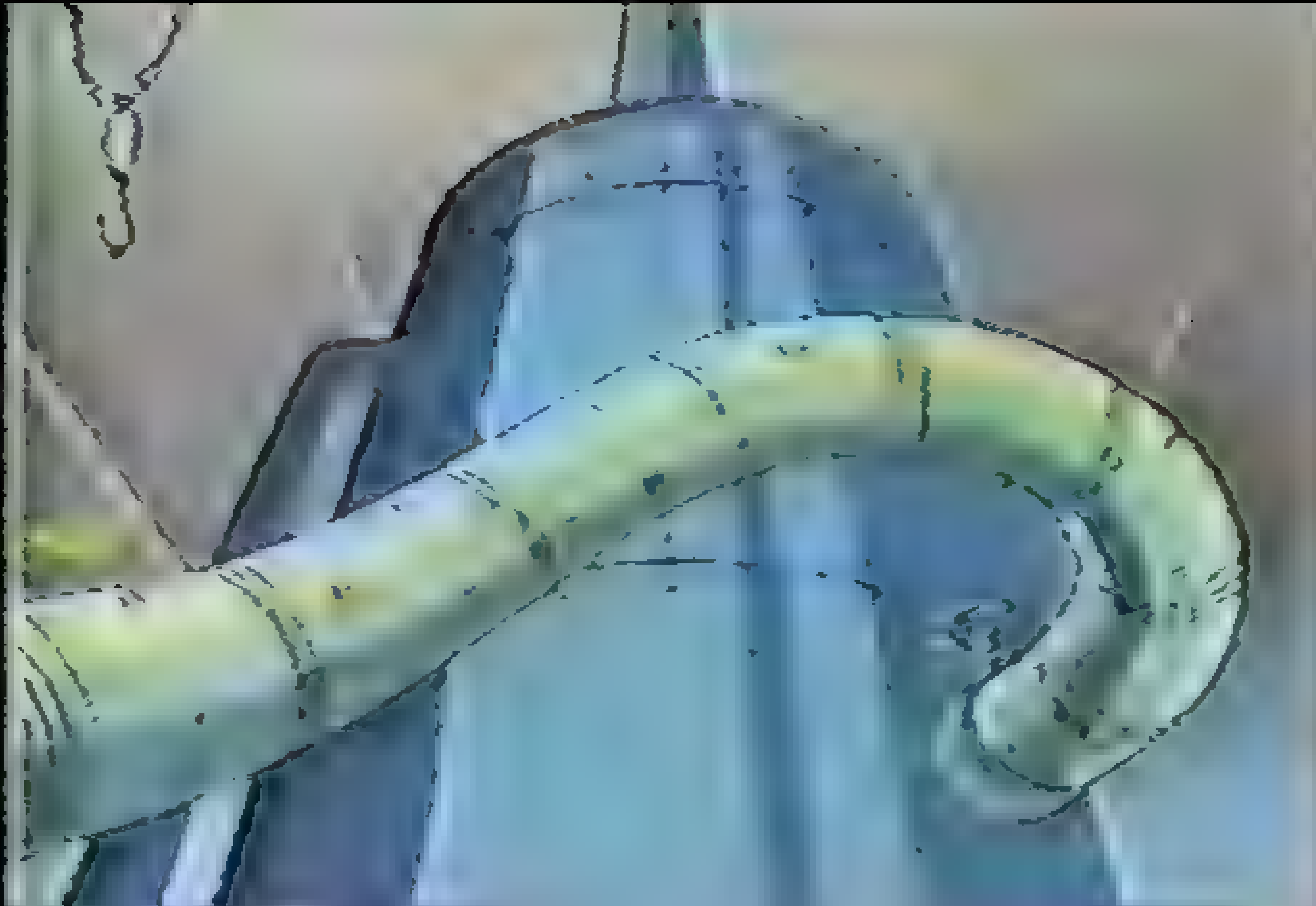


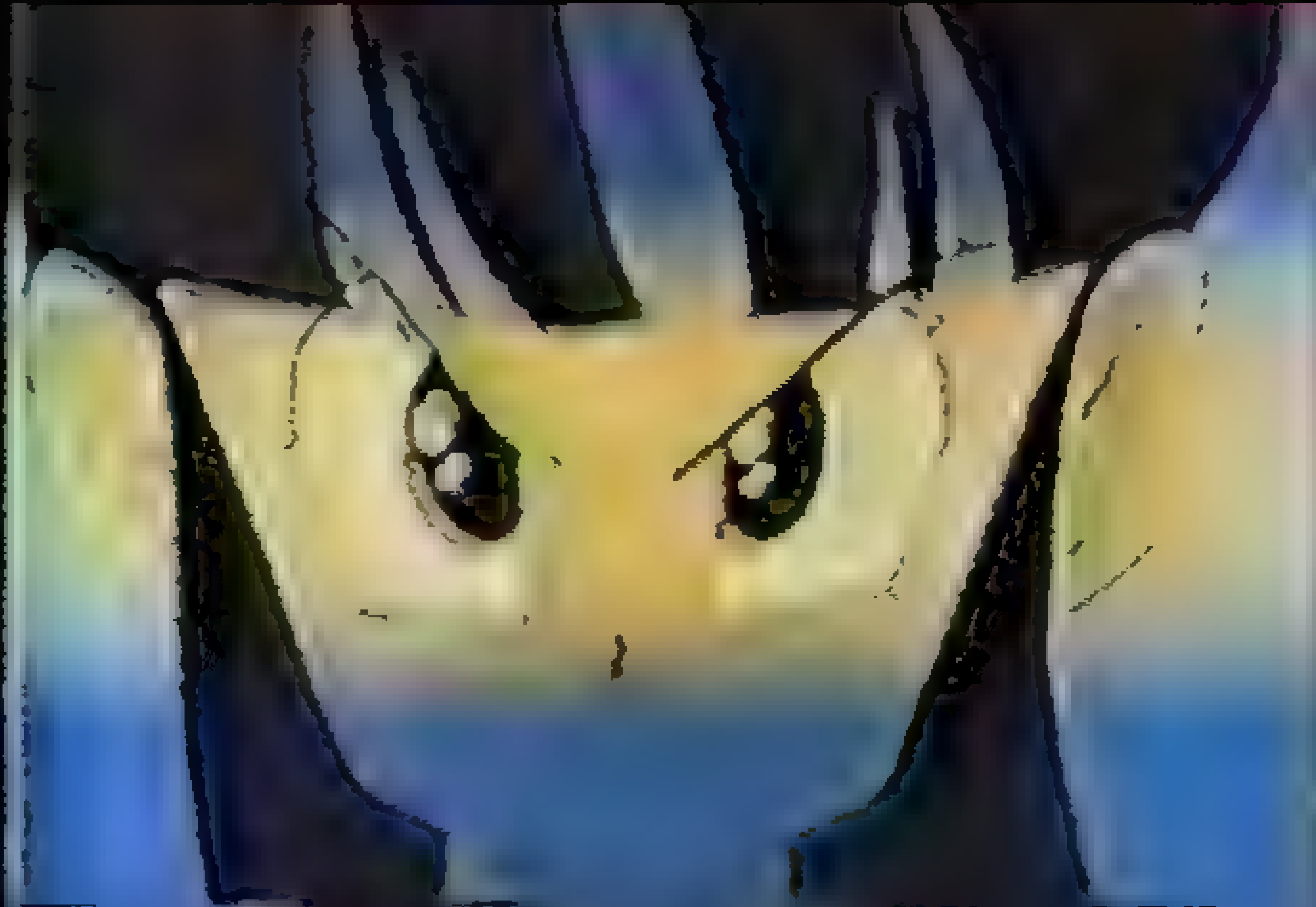


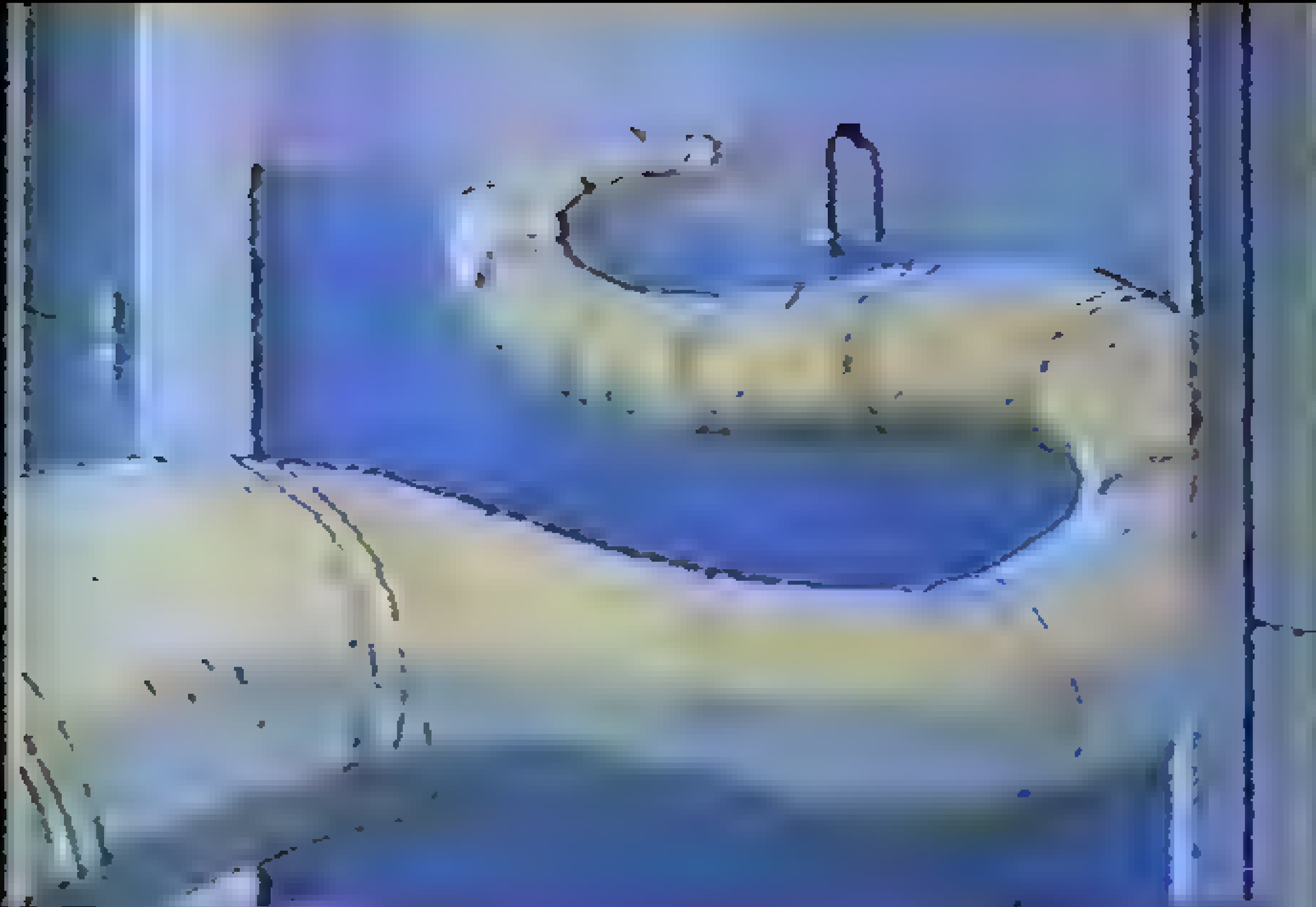






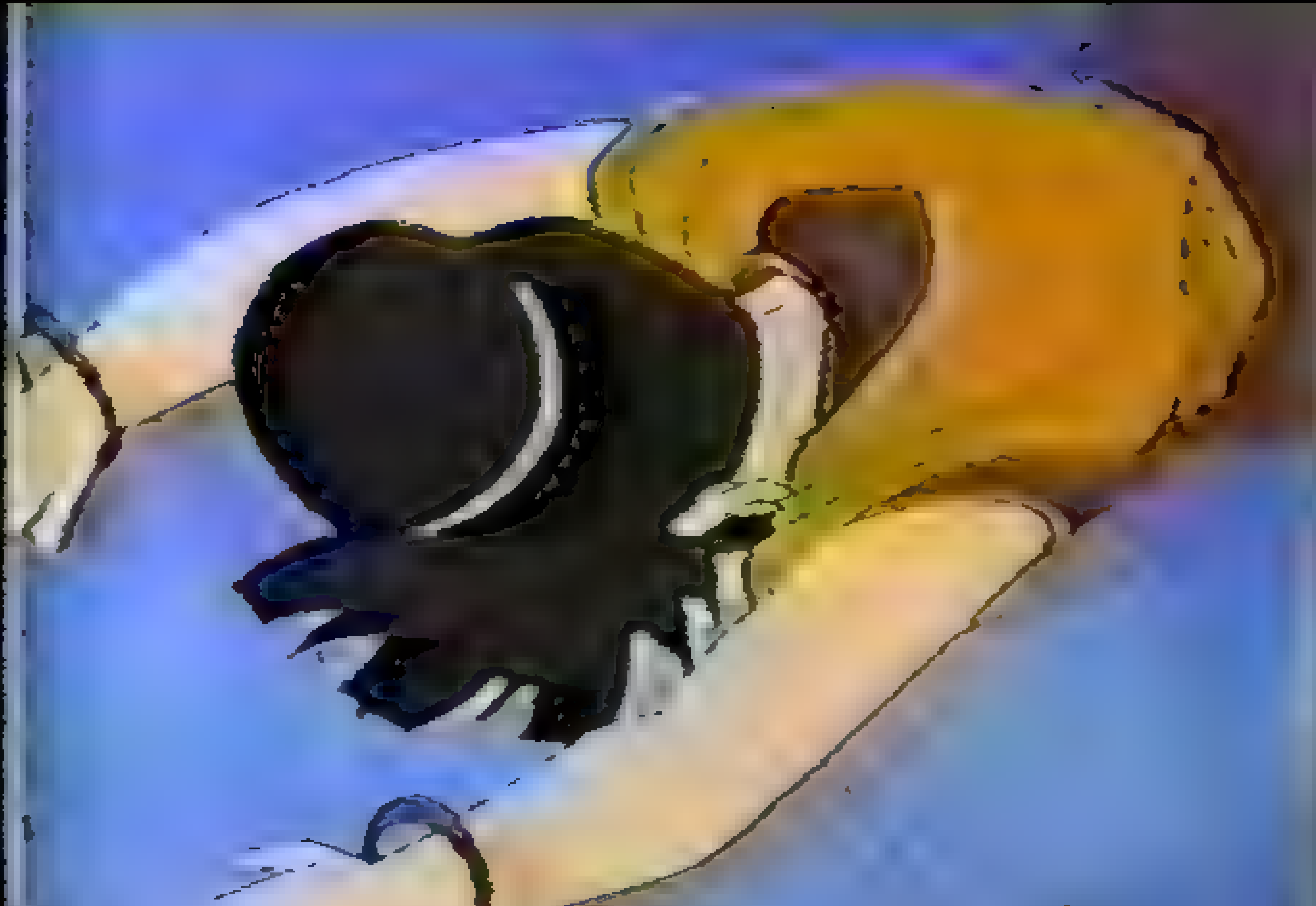


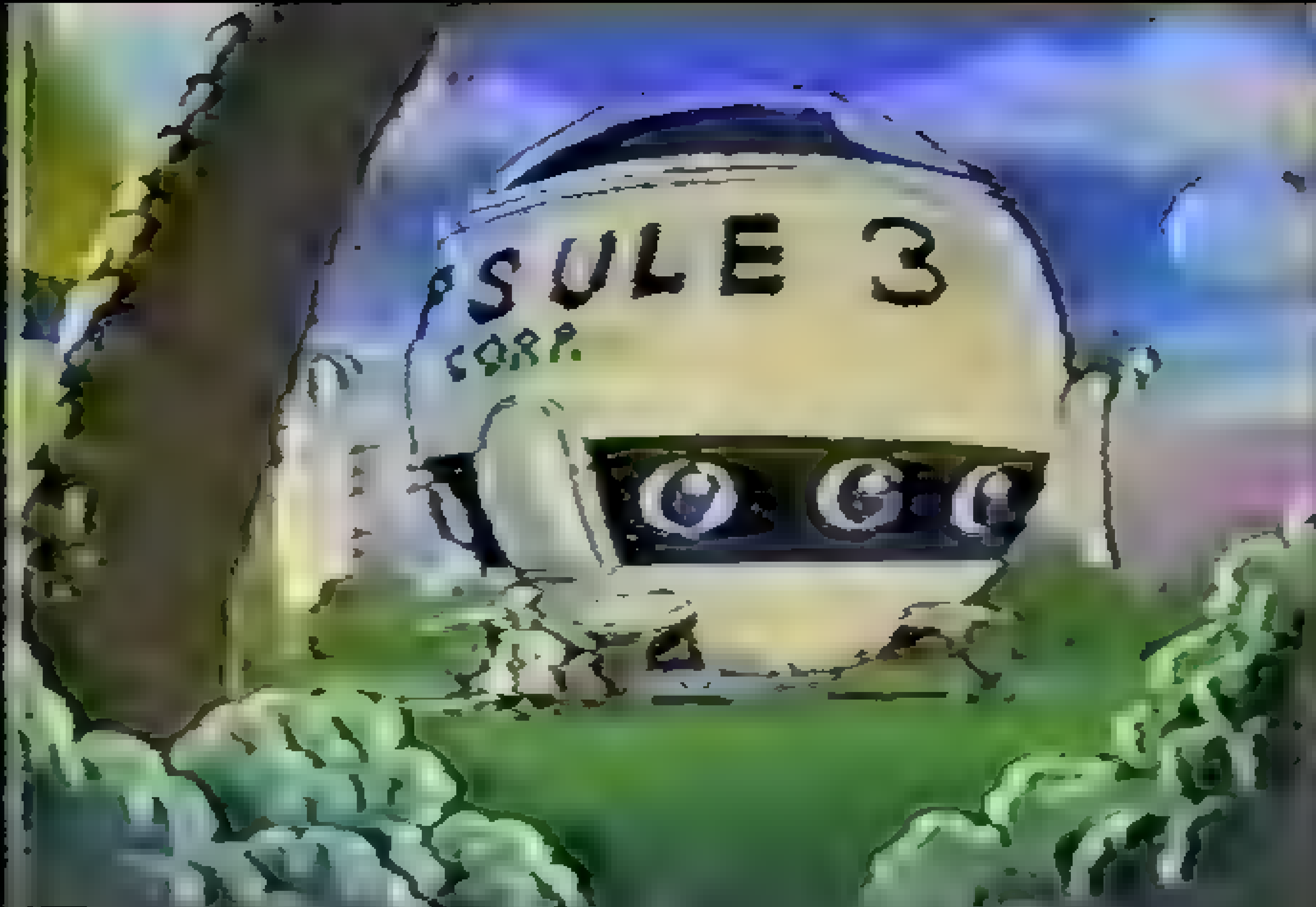






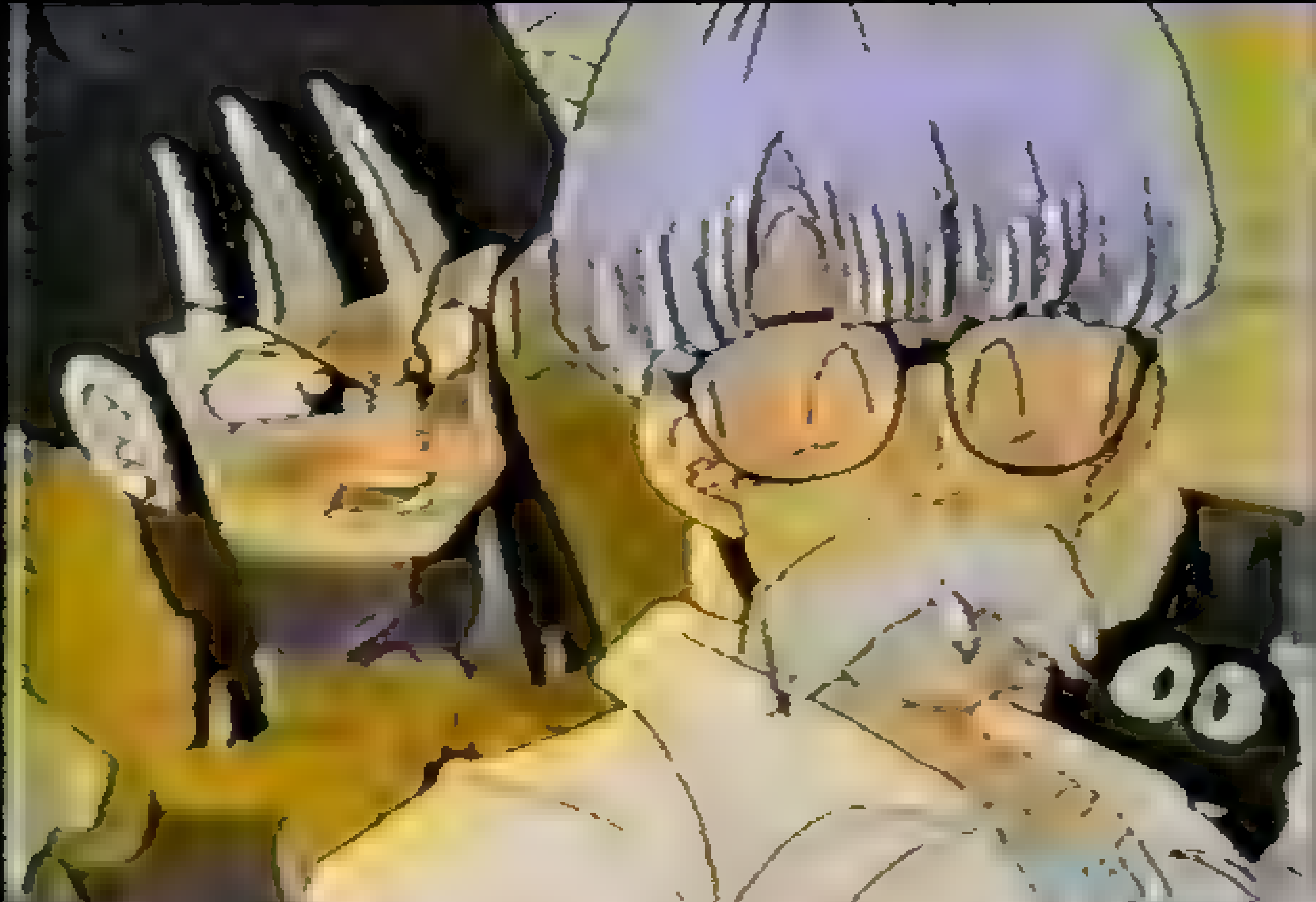





SULE 3
CORP.


SULE 3
CORP.
The weather's so
nice and warm


SULE 3




Why are you relaxing?

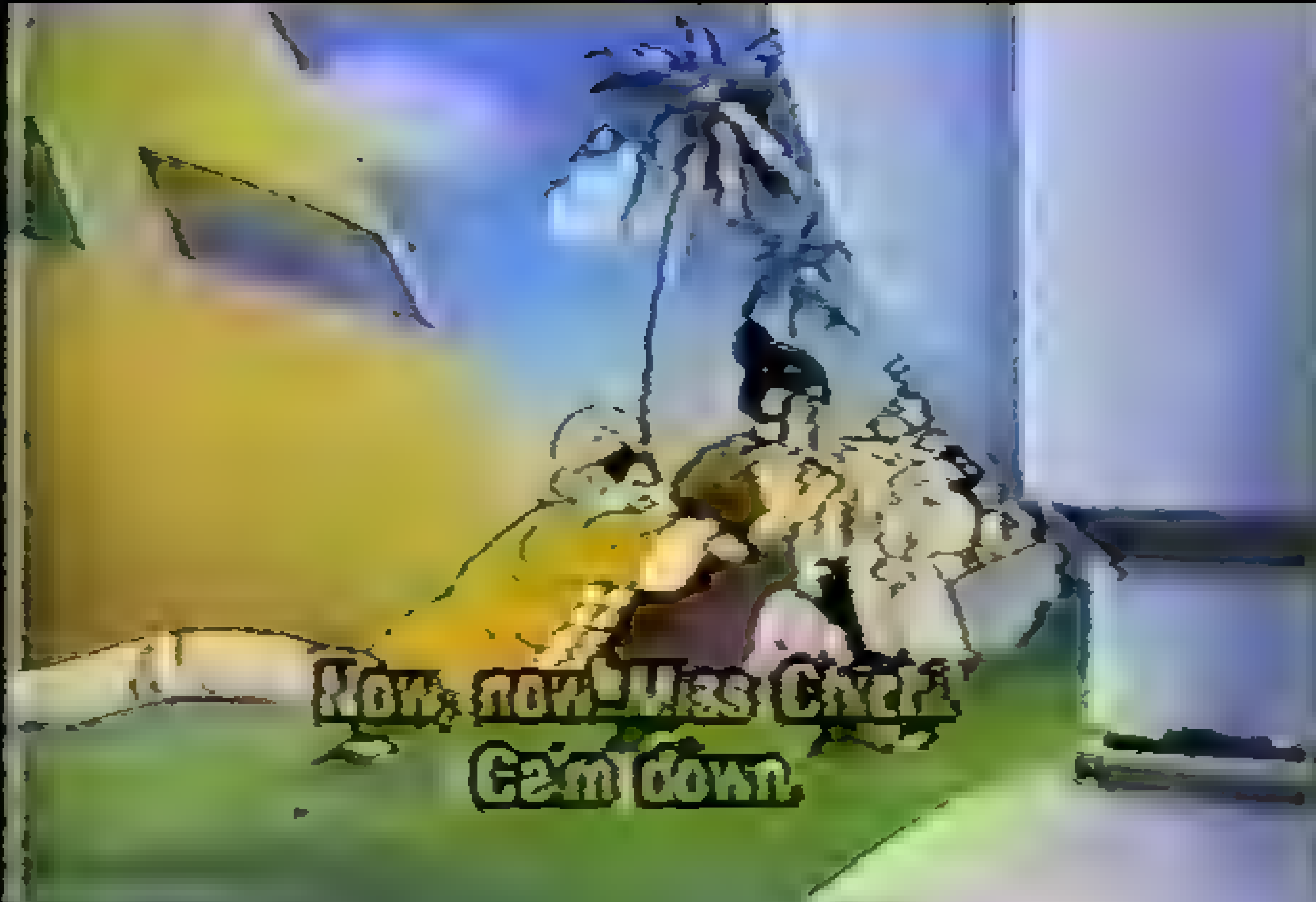

Hey! When can we
take off anyway!


Hey! When can we take off anyway!


Hey! When can we take off anyway!






Now, now, Miss Chick!
Calm down.

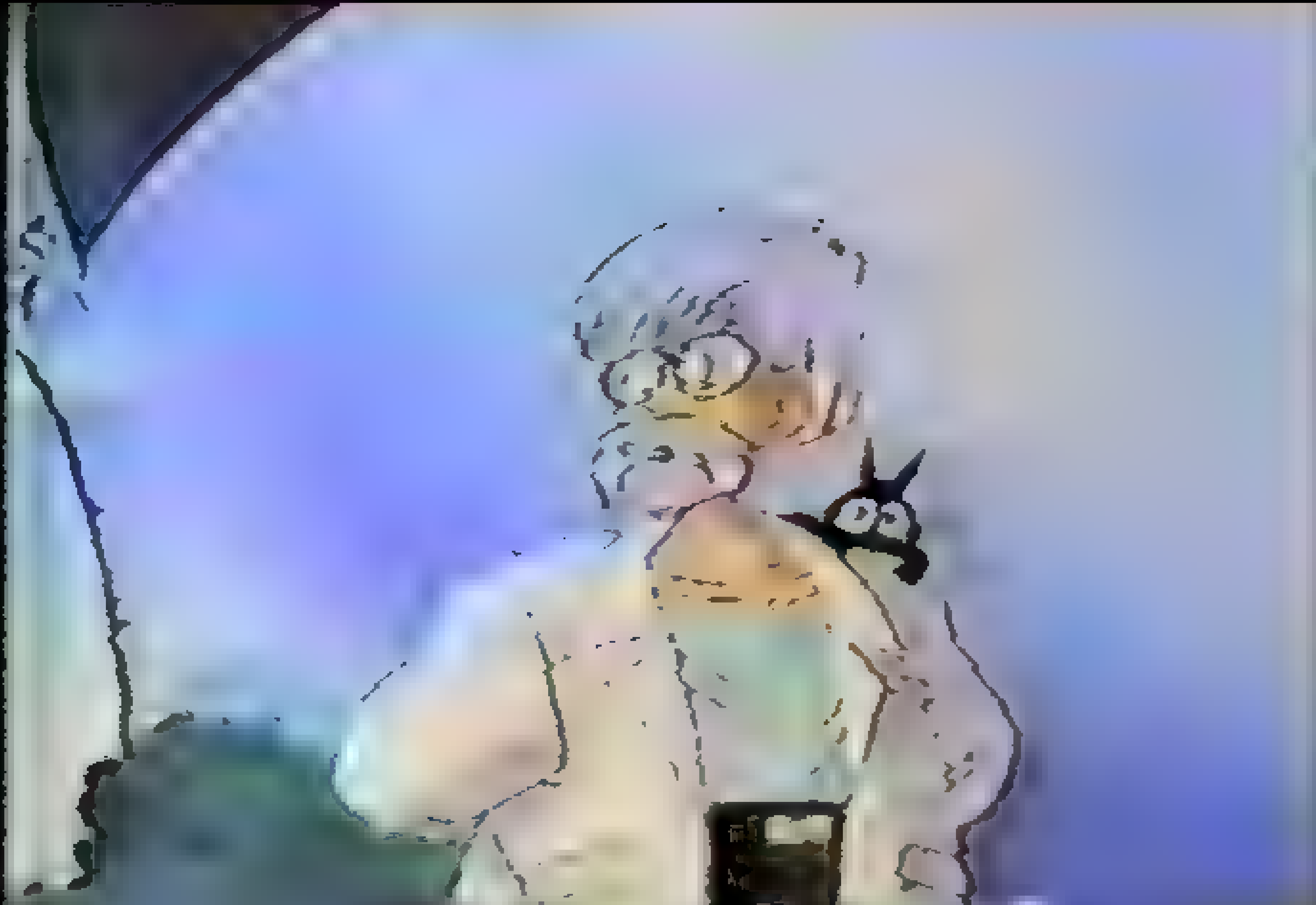


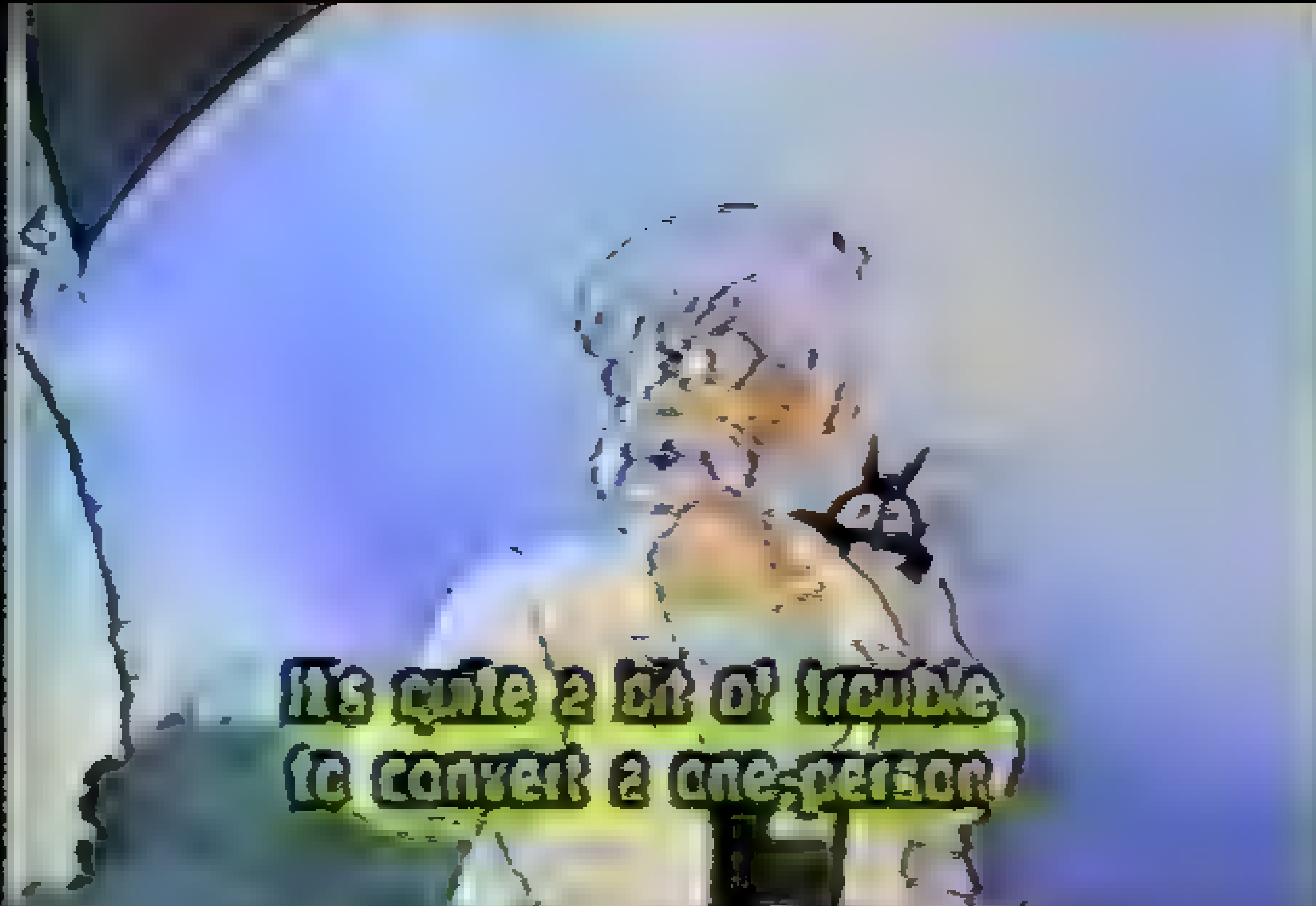




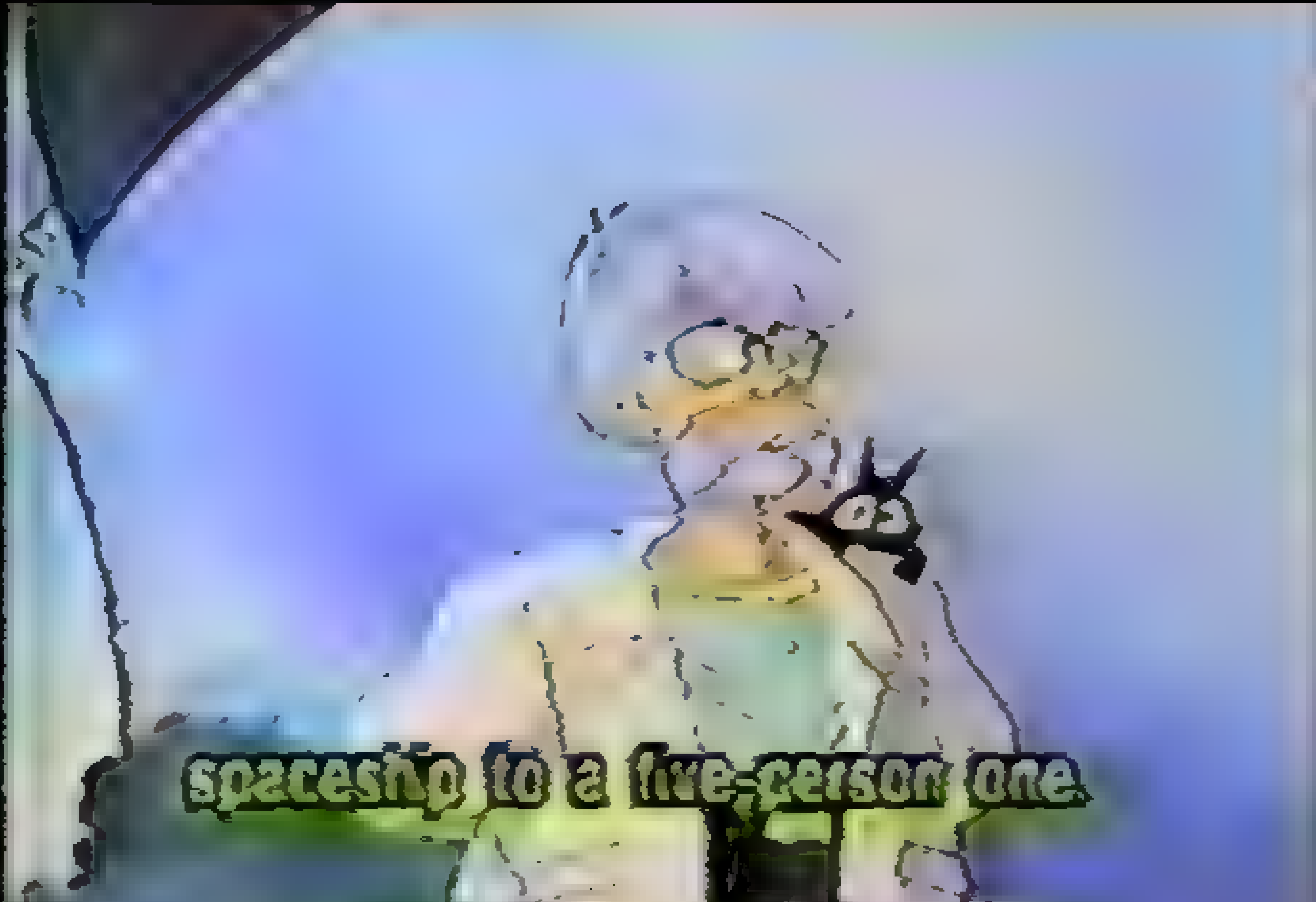

Don't try to take advantage
you dirty old man!

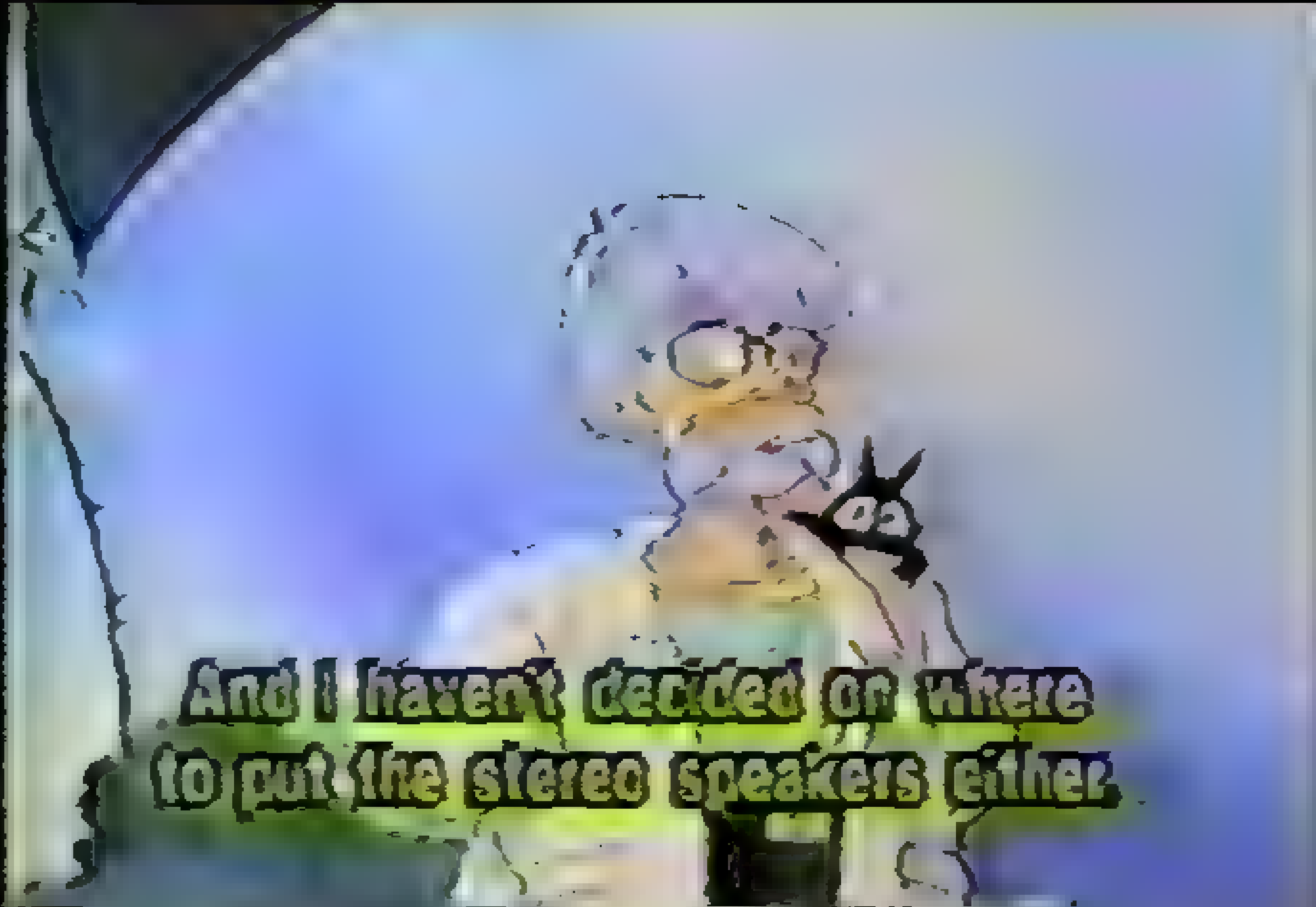

Don't try to take advantage
you dirty old man!

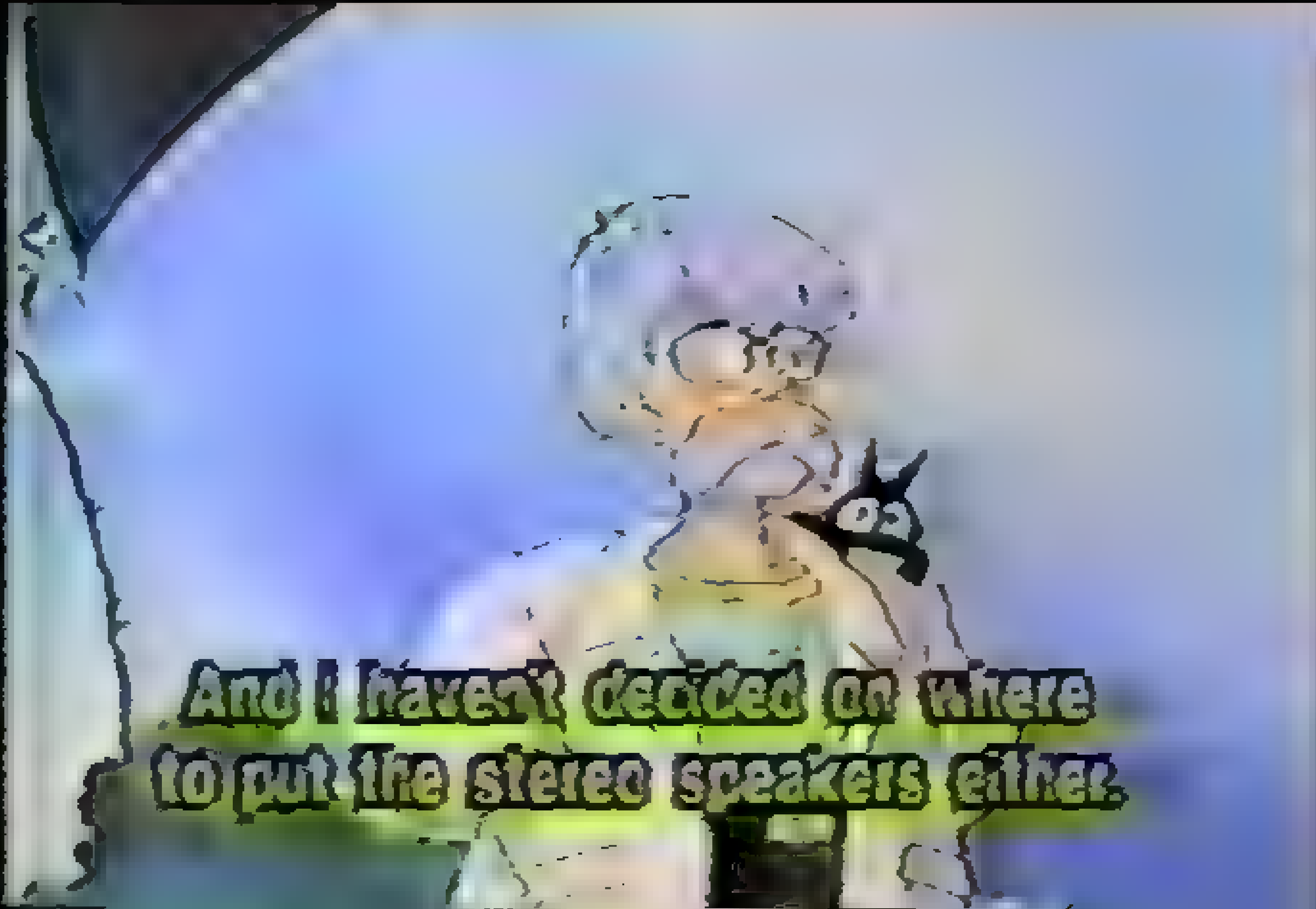



It's quite a bit of trouble
to convert a one-person

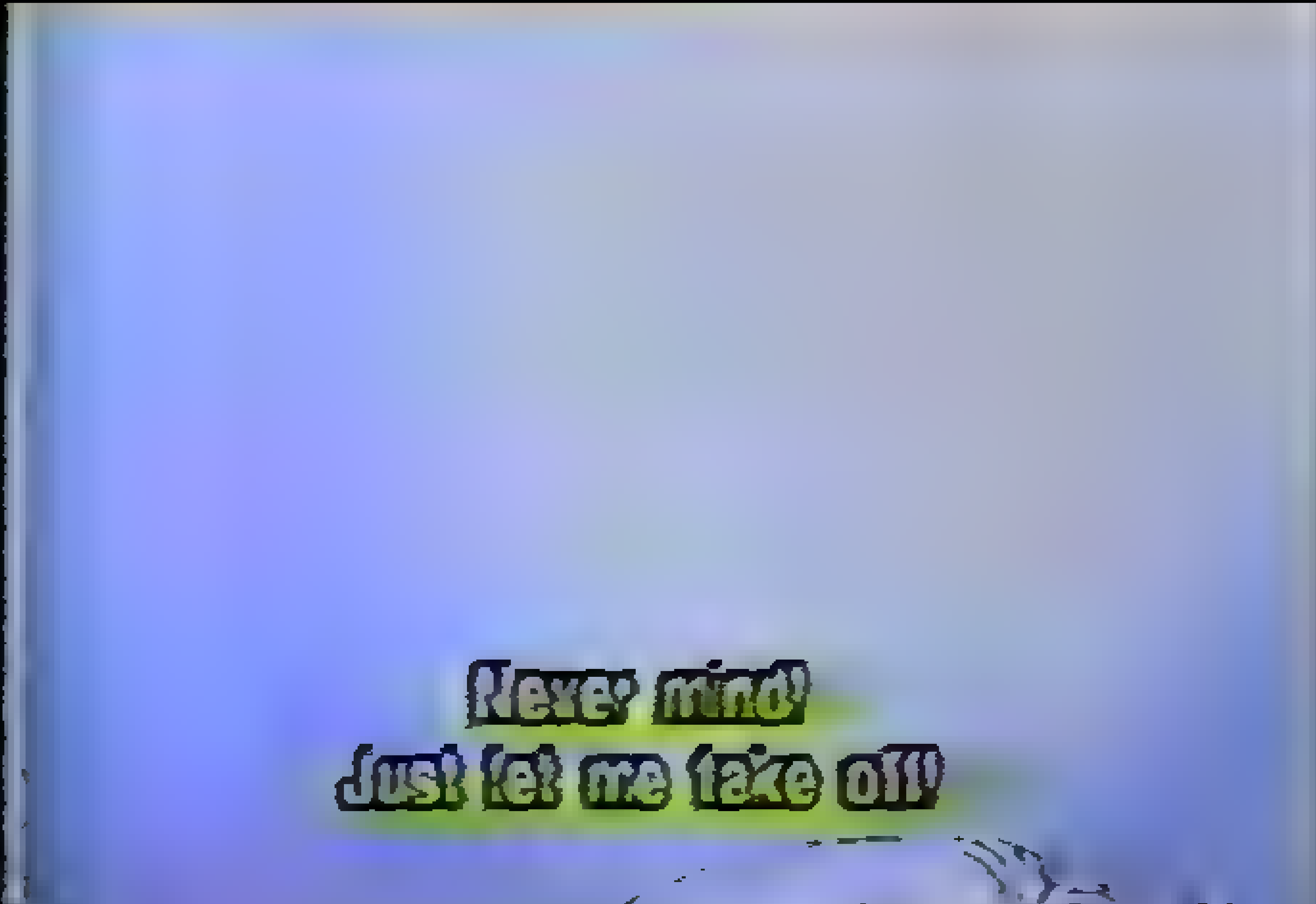

spaceship to a five-person one.


spaceship to a five-person one.


And I haven't decided on where
to put the stereo speakers either


And I haven't decided on where
to put the stereo speakers either.


Never mind!
Just let me take off!


Never mind!
Just let me take off!



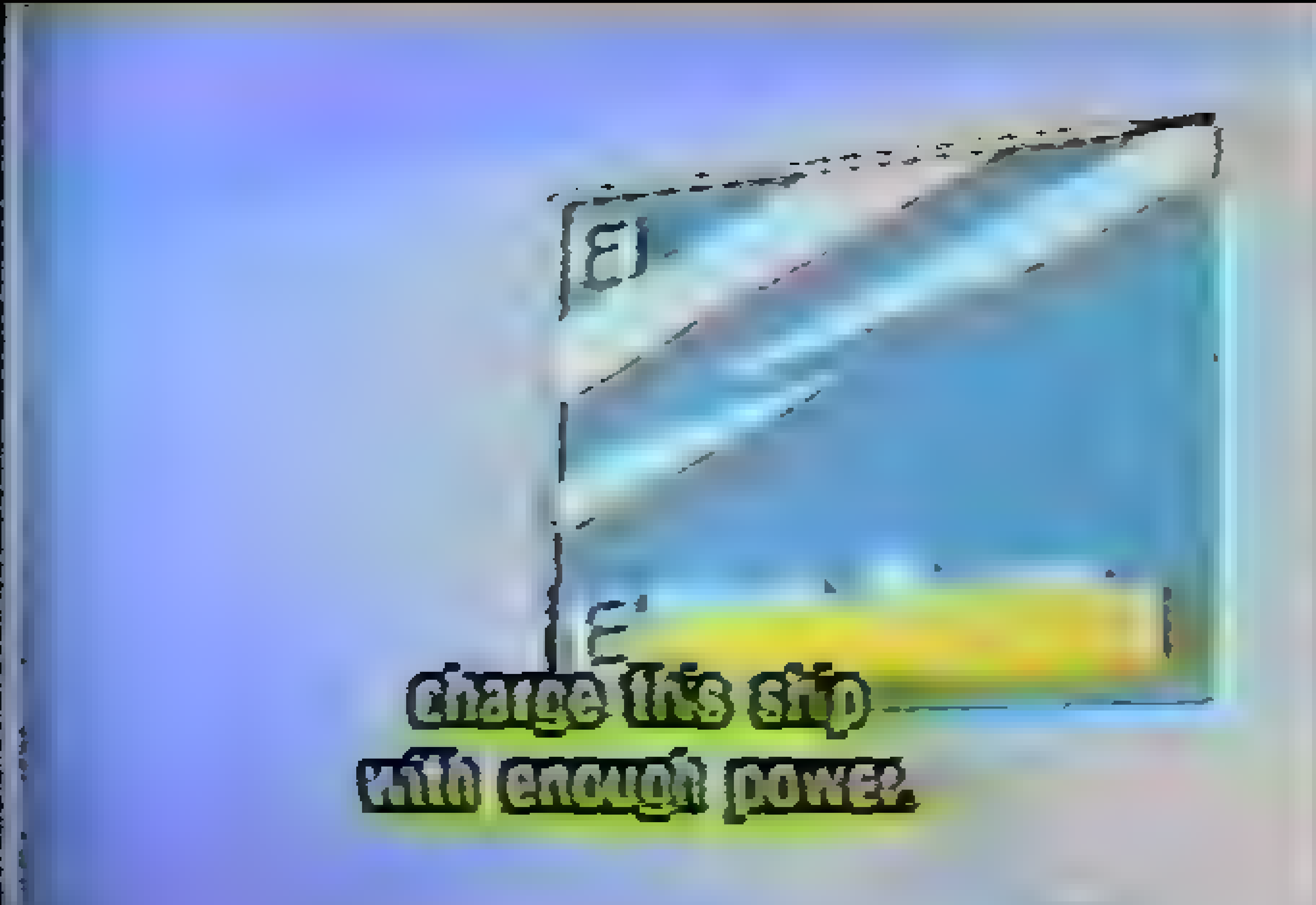

And the biggest
problem is energy.

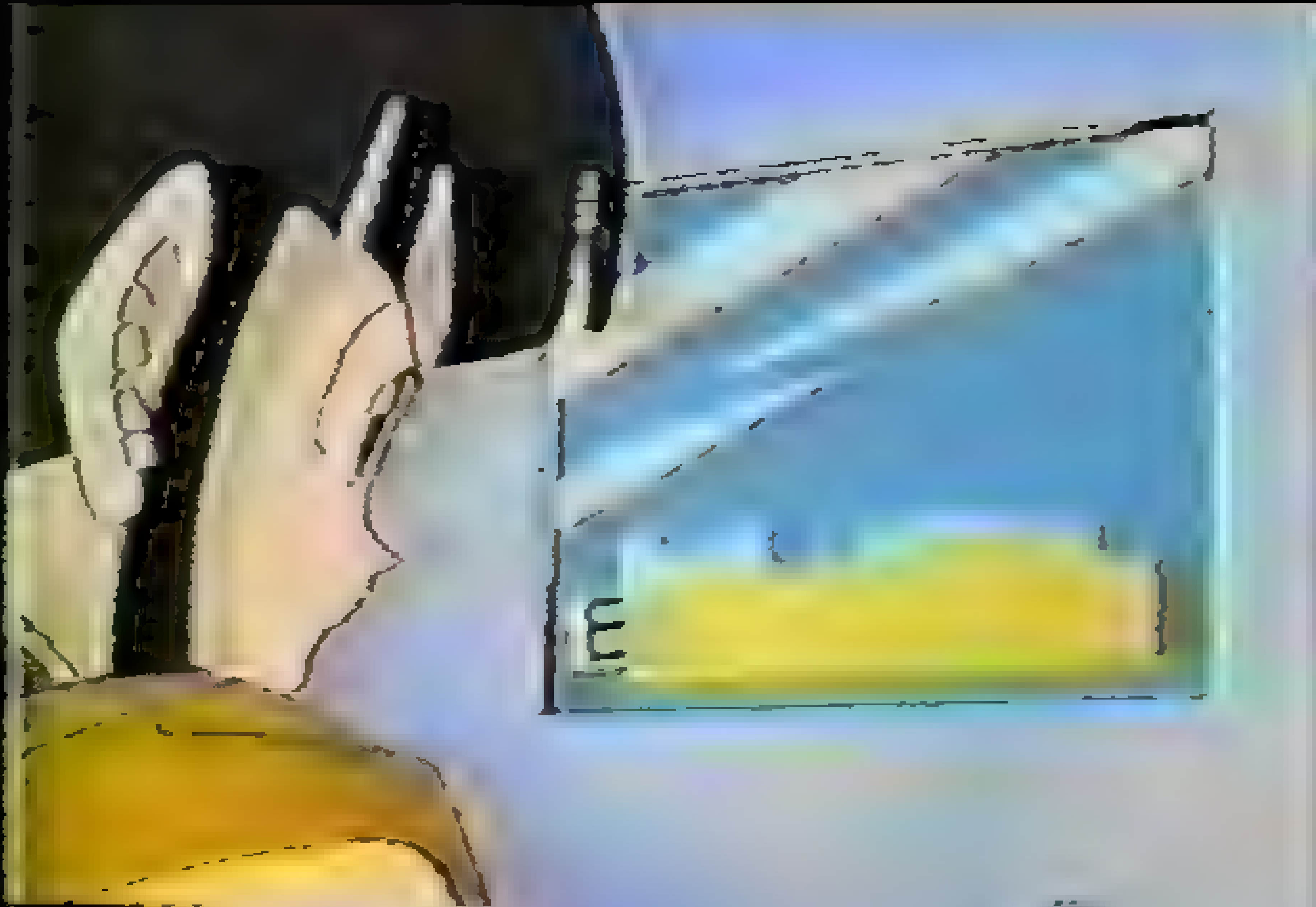



The one slight drawback is
that it takes some time to


The one slight drawback is
that it takes some time to


charge this ship
with enough power.


E
E'
charge this ship
with enough power.


E


SO?

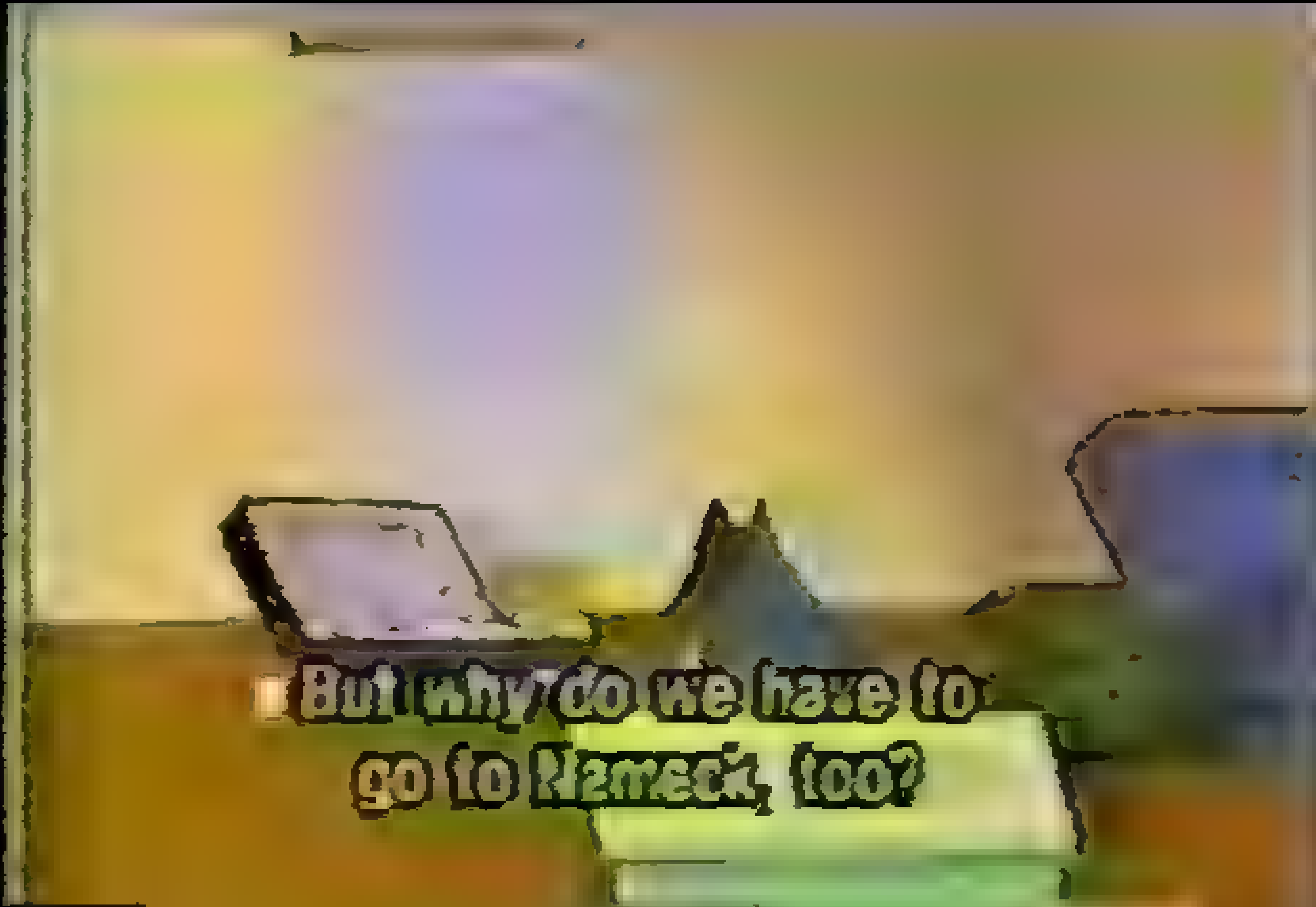

How long will it take?


I just started it so..


I don't know.


Wha!




But why do we have to


But why do we have to



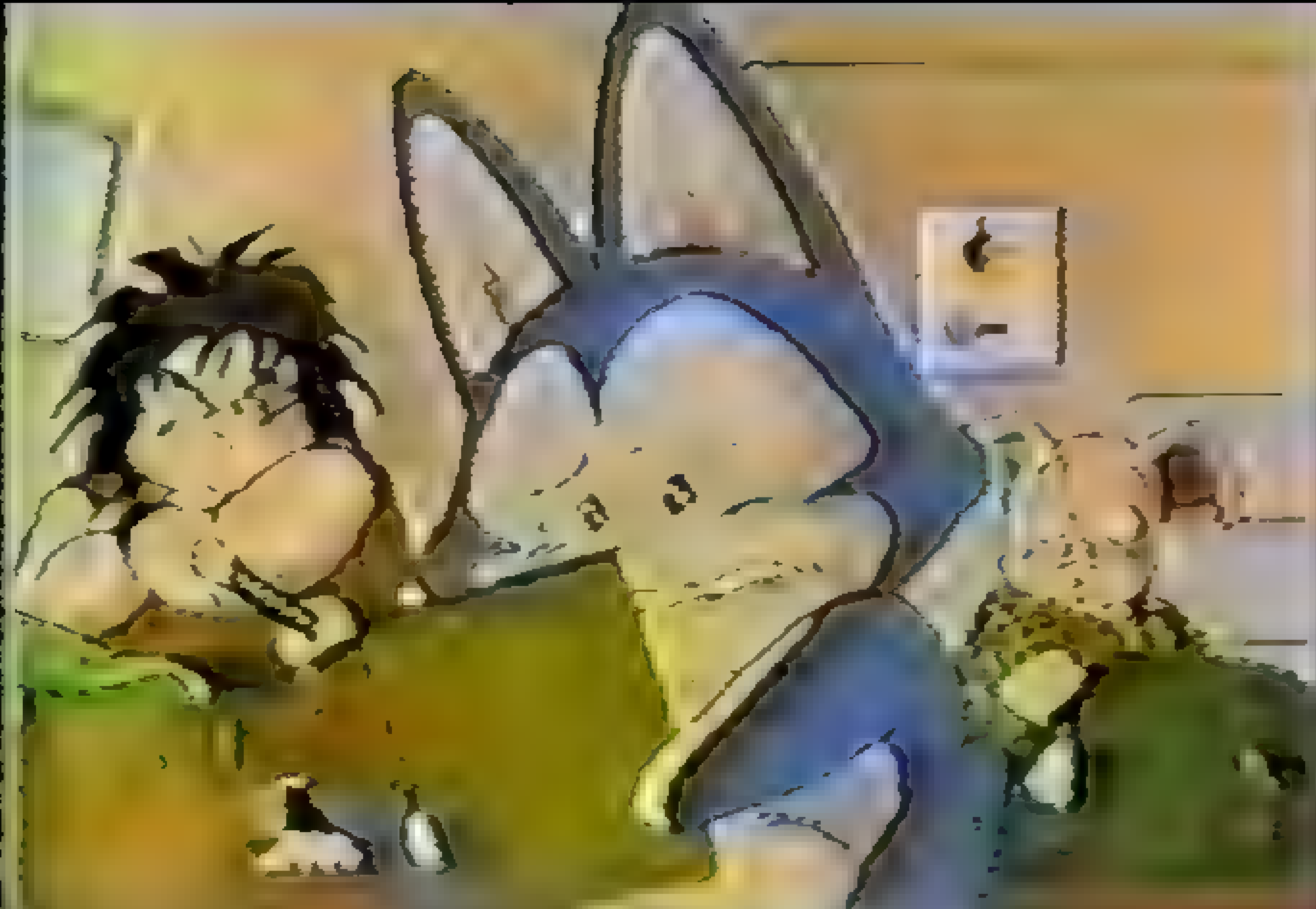

That Picco'o
was born over there.




And they said Be'eela and
guys even scarier than he is


are there, too!






Master Yamcha!


I vow to avenge your death!


必勝




You know, you won't live long




No way I'm going to Nameck!

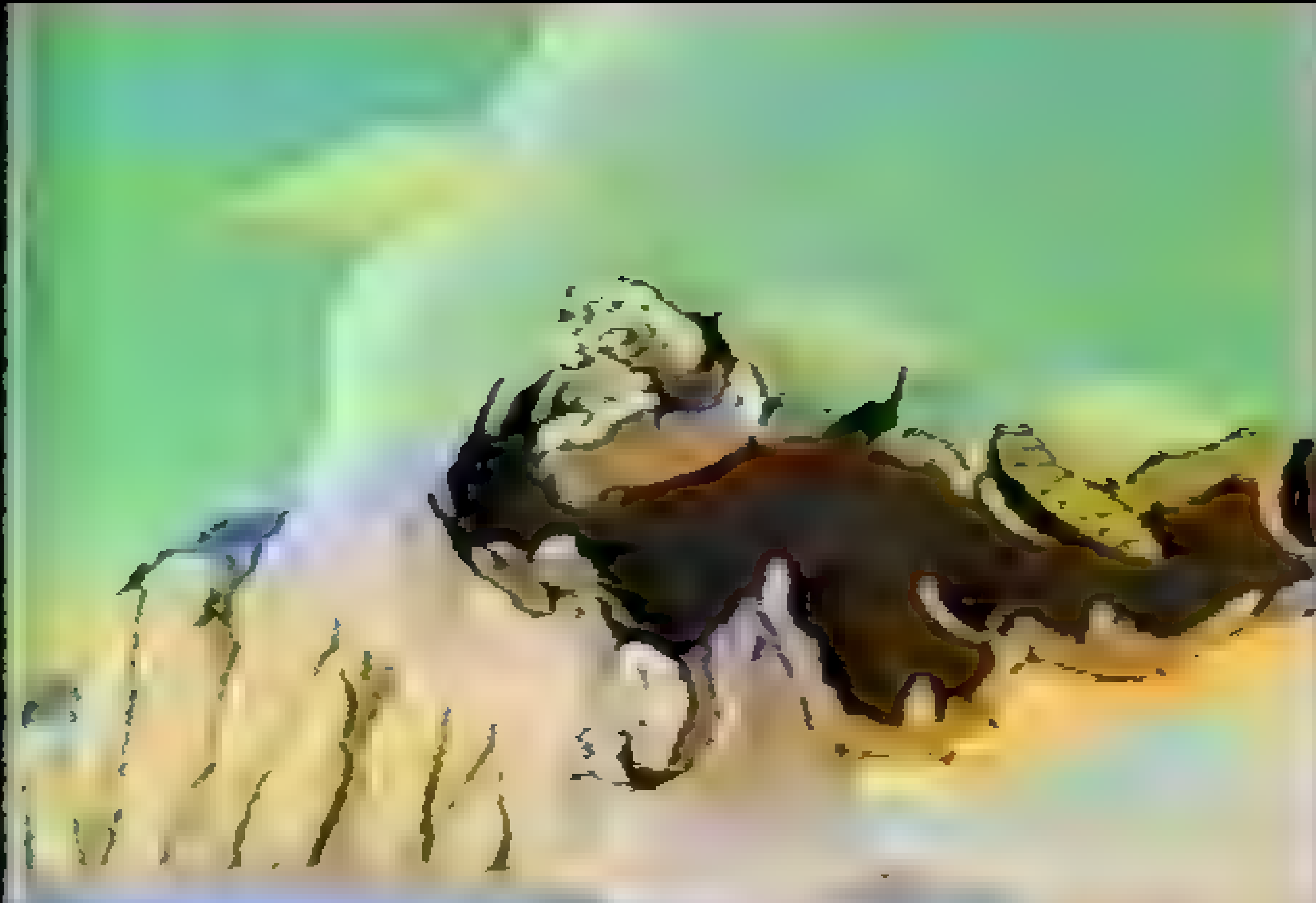

No way I'm going to Nameck!



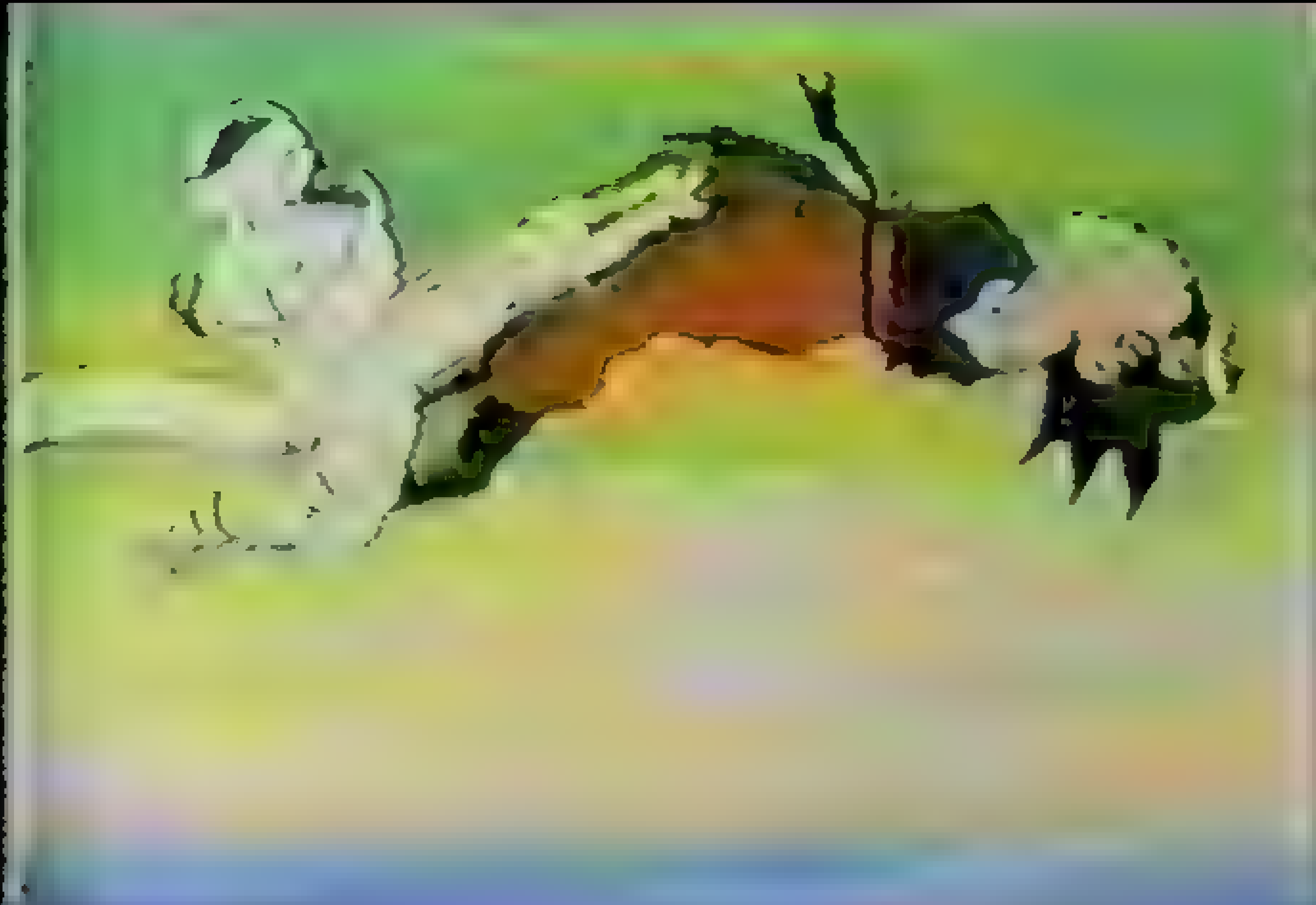



Don't think we'll
let you get away.

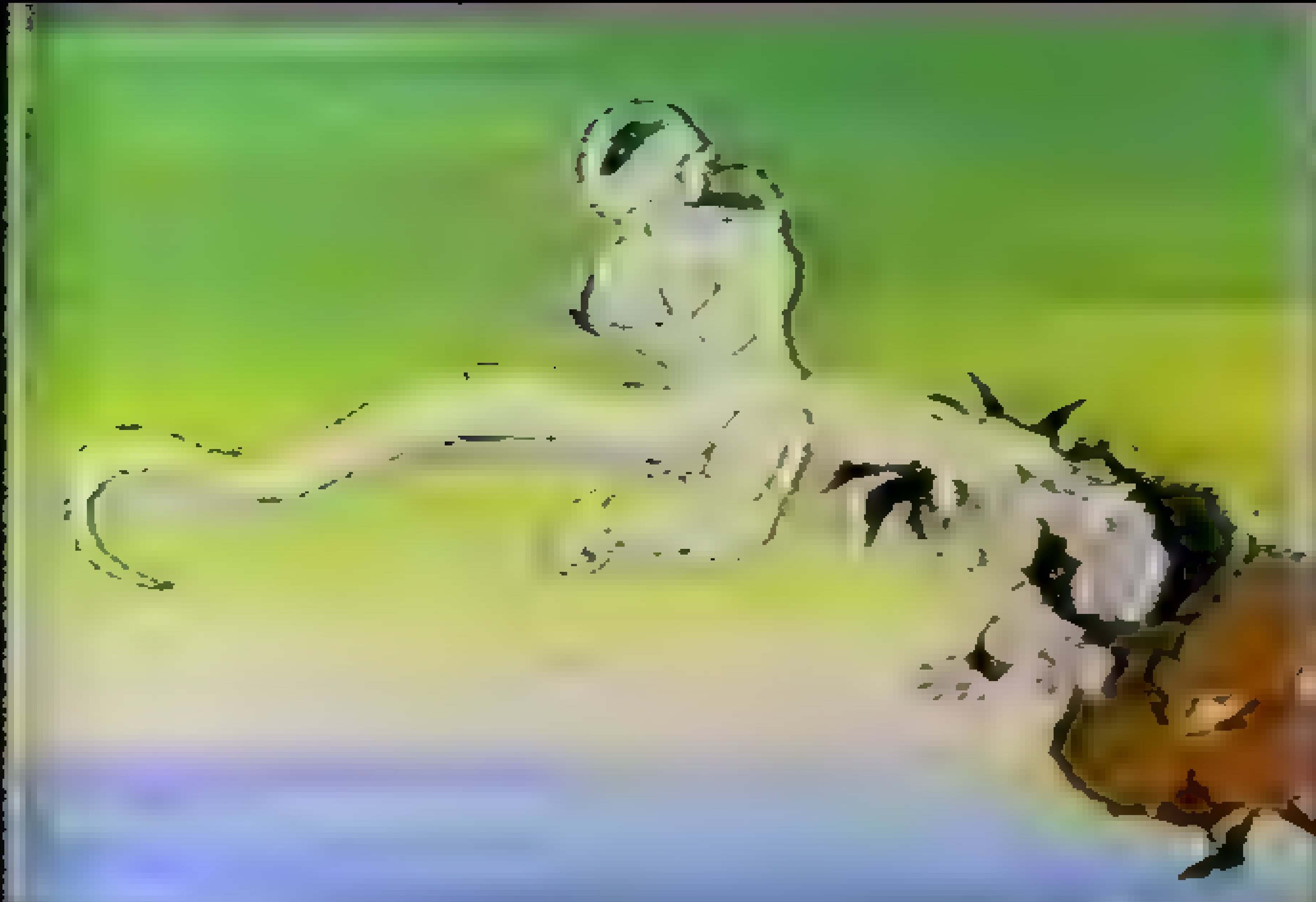




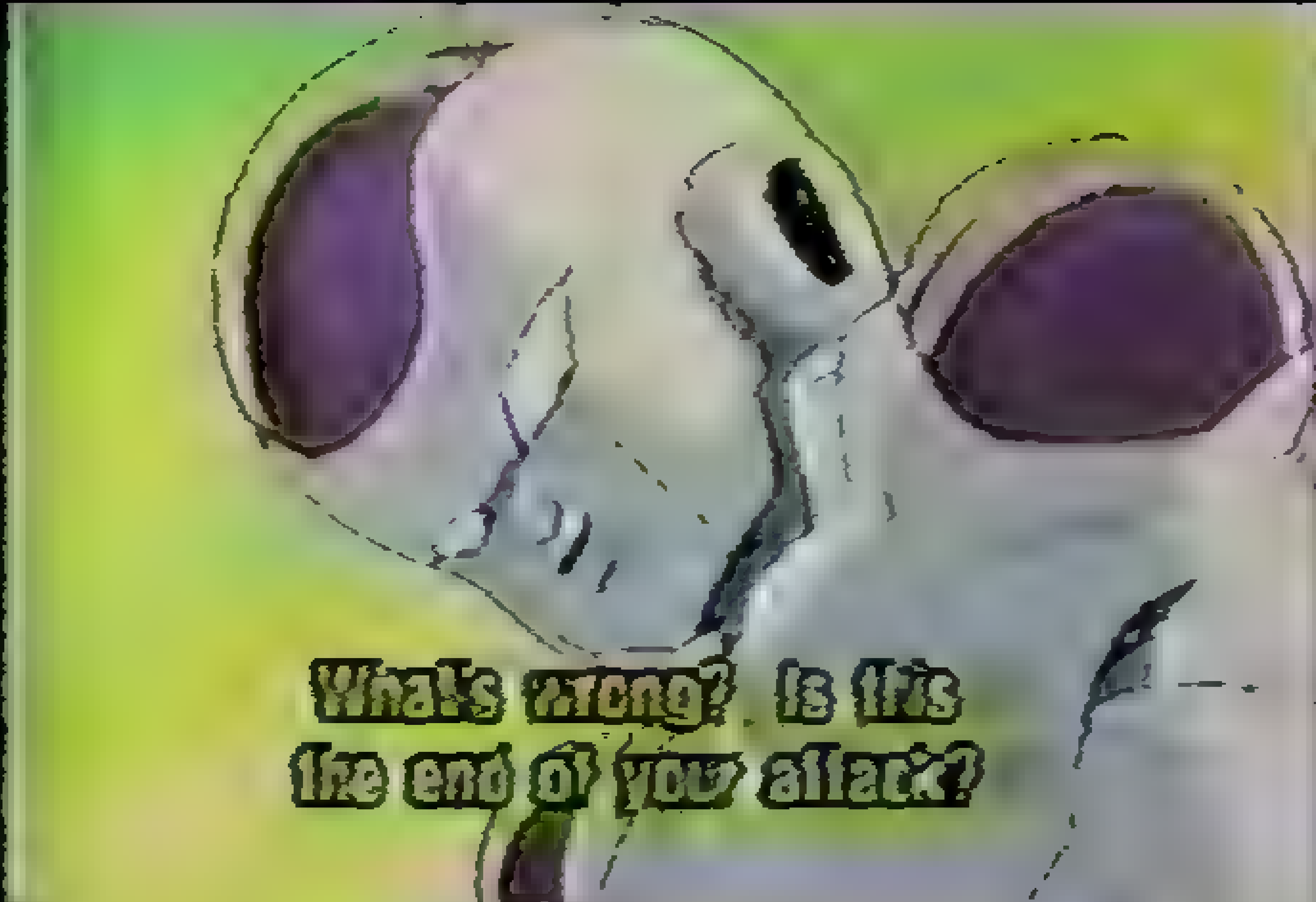






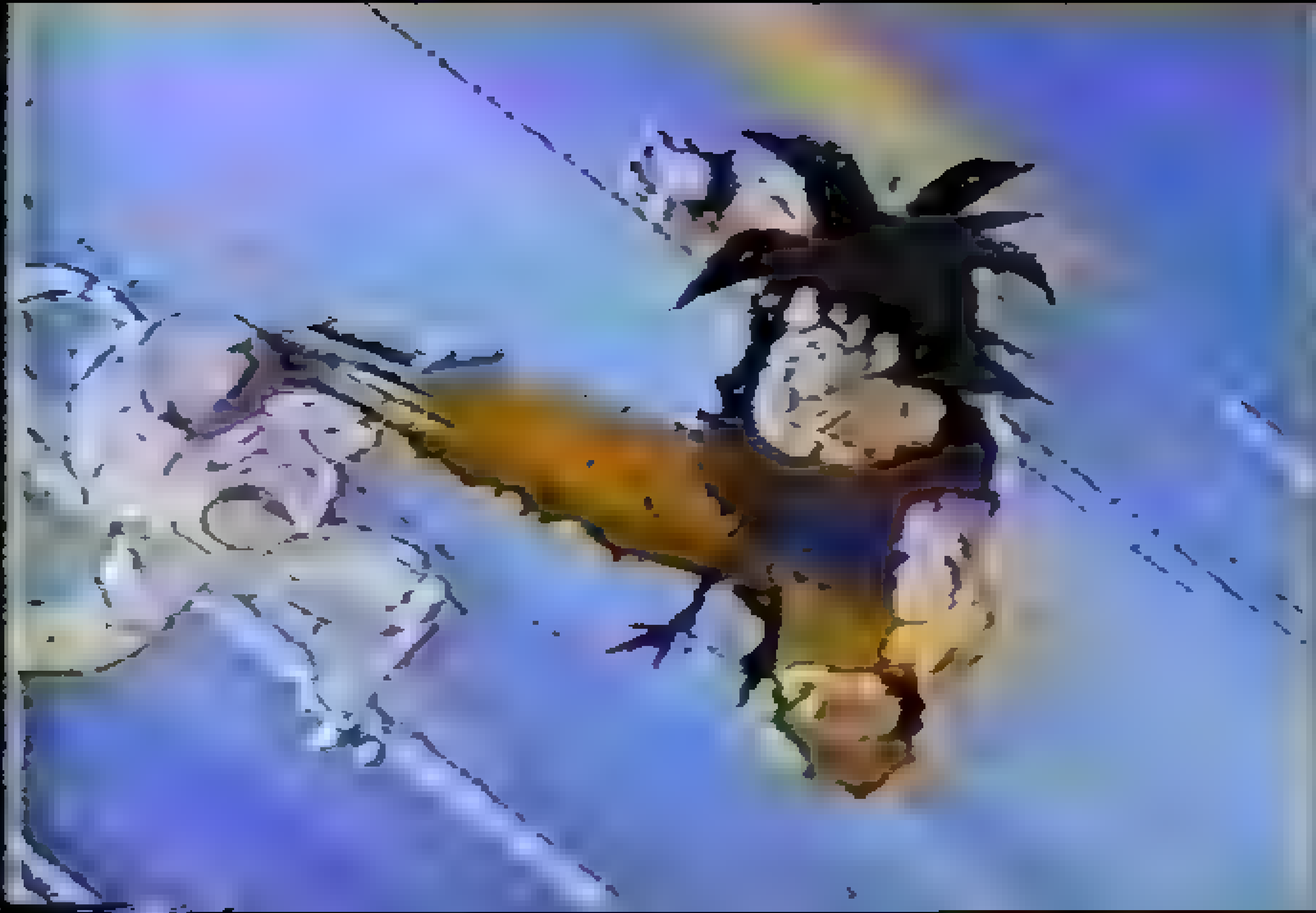


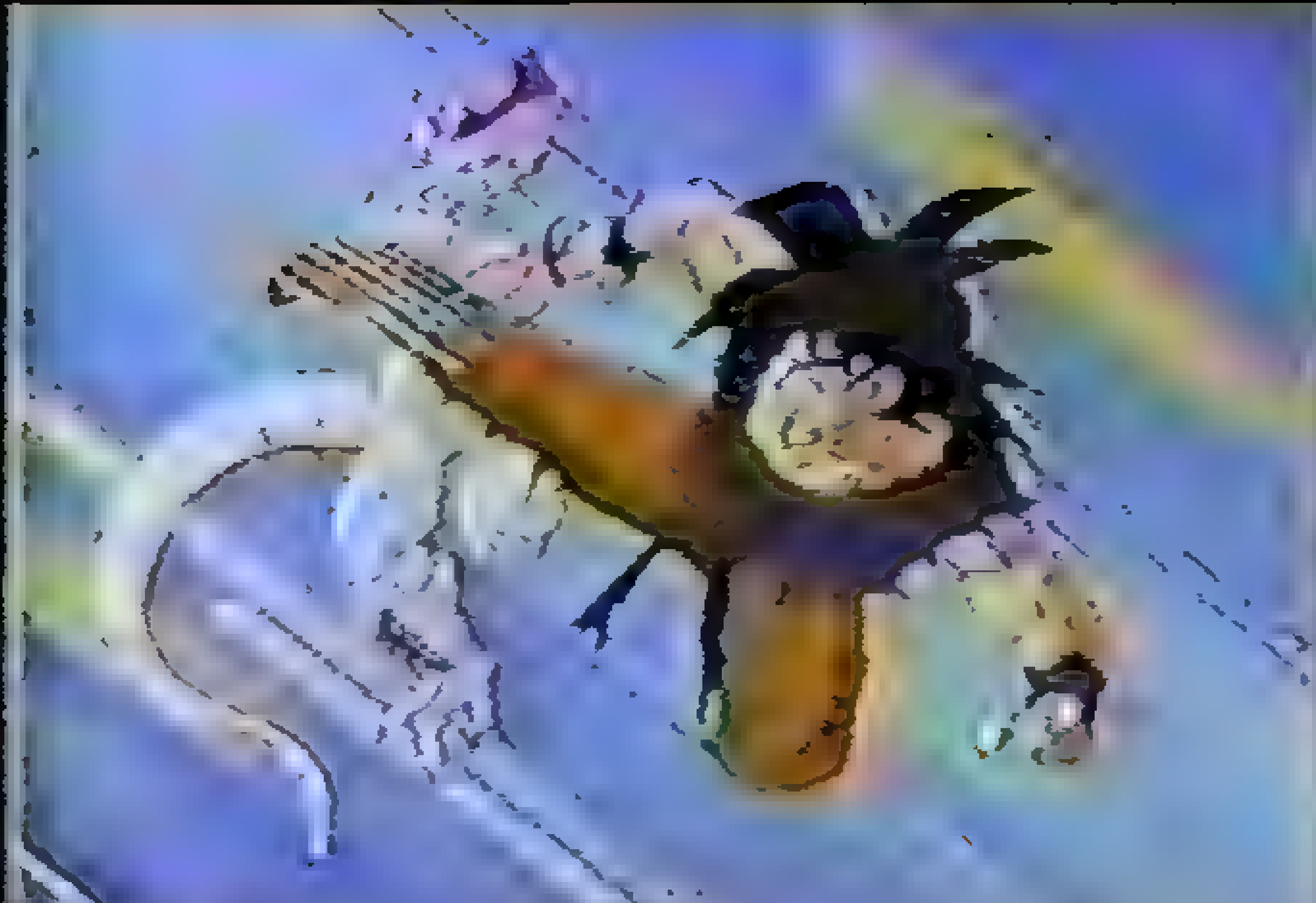


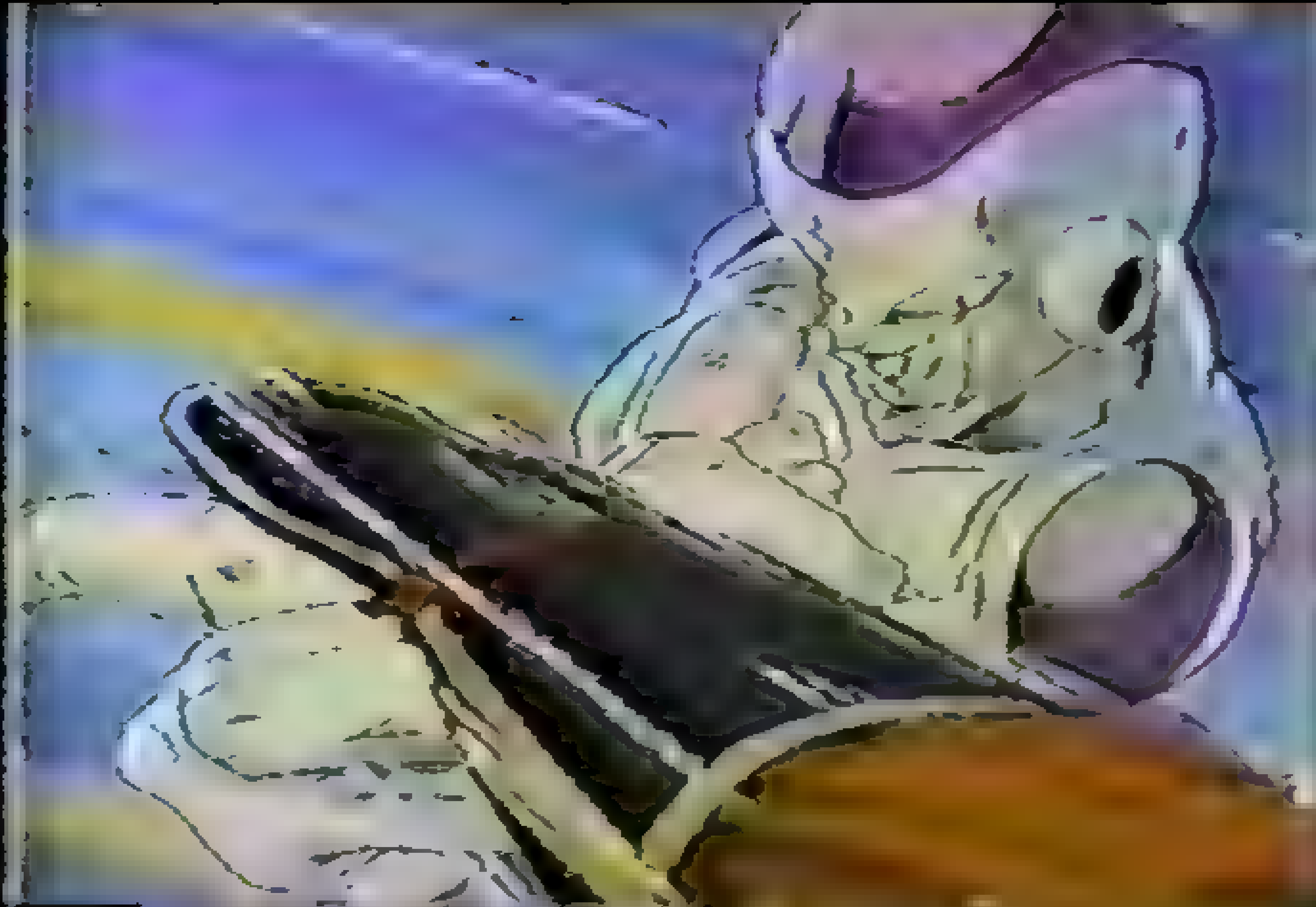

What's wrong? Is this
the end of your attack?



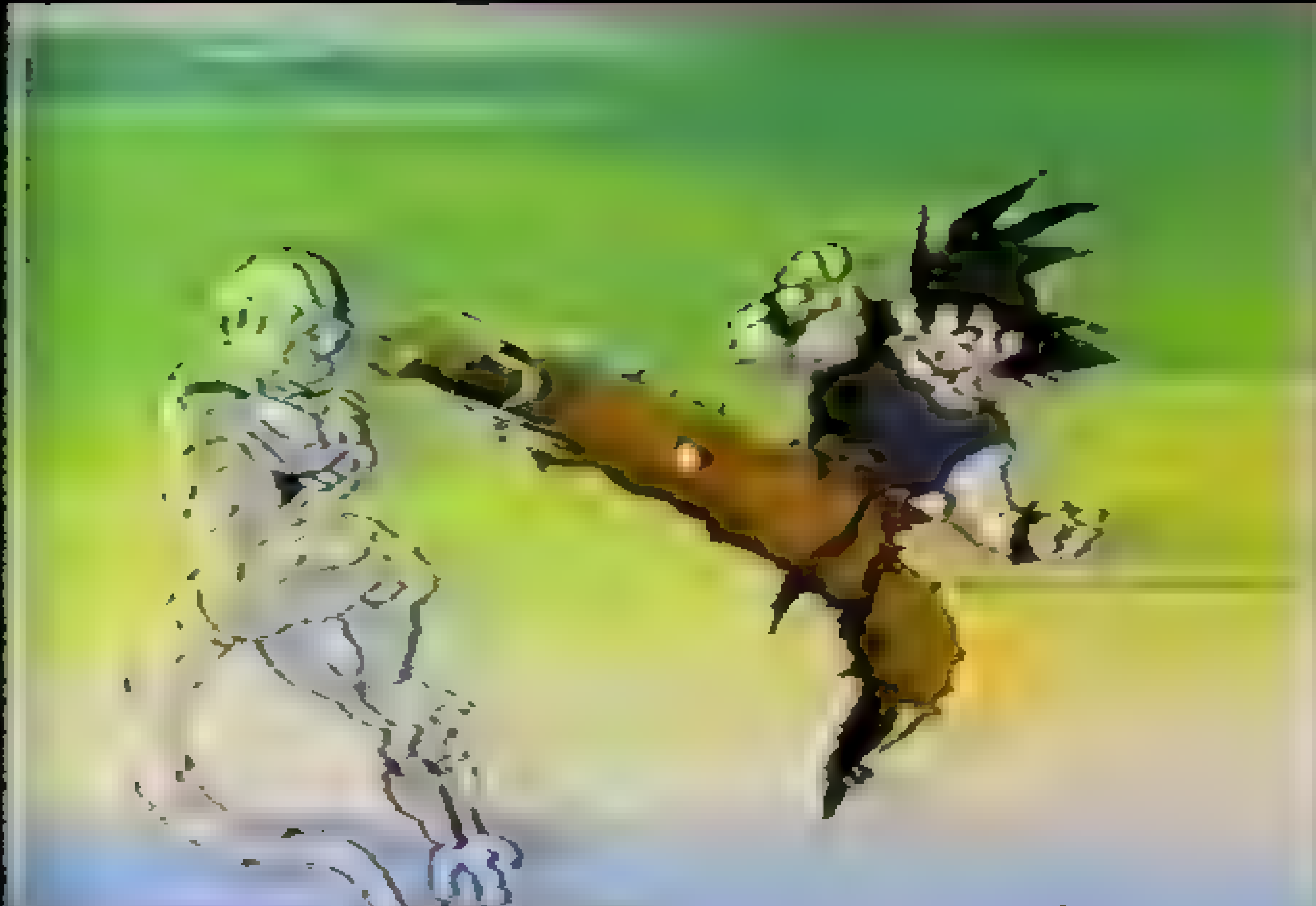


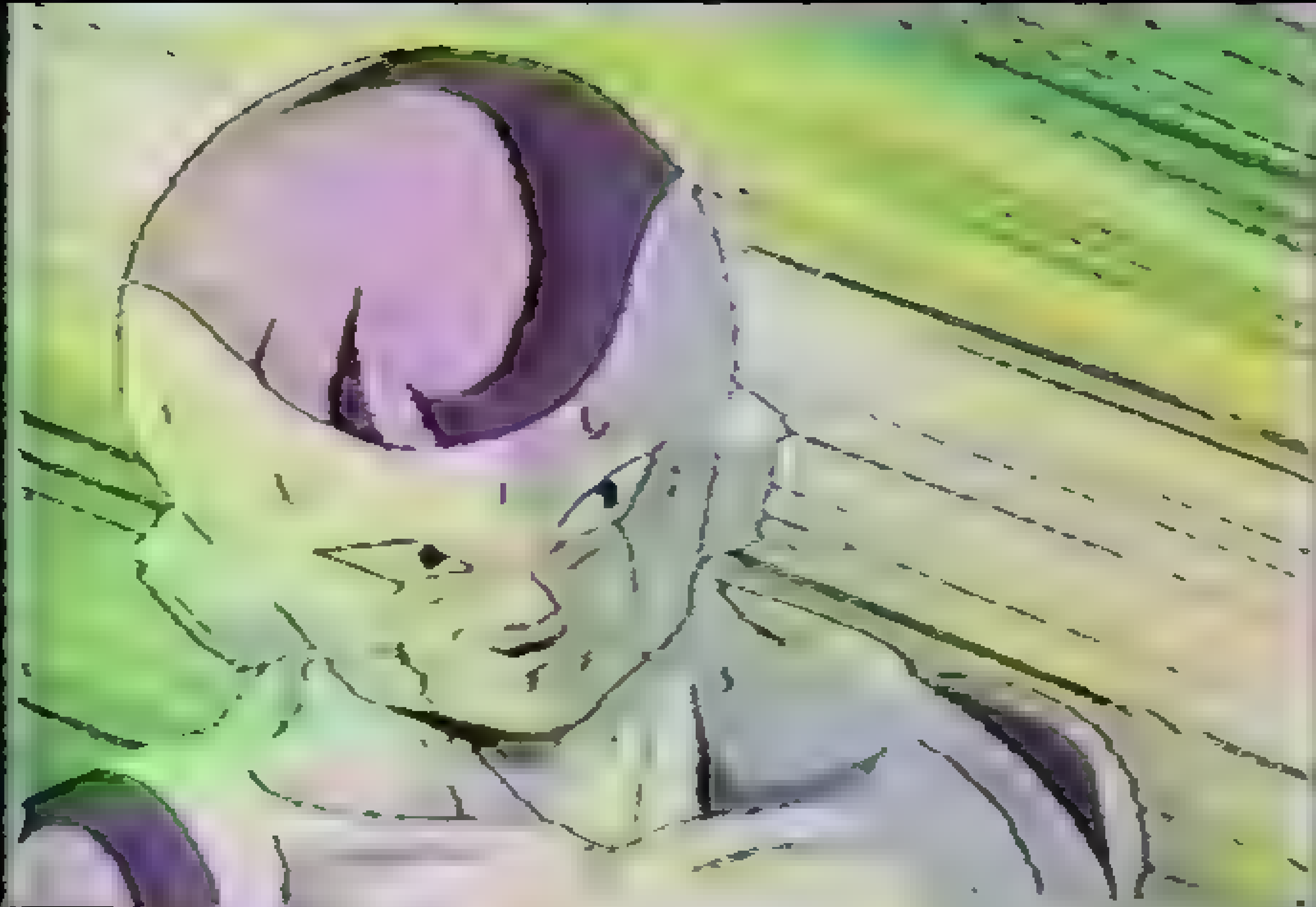


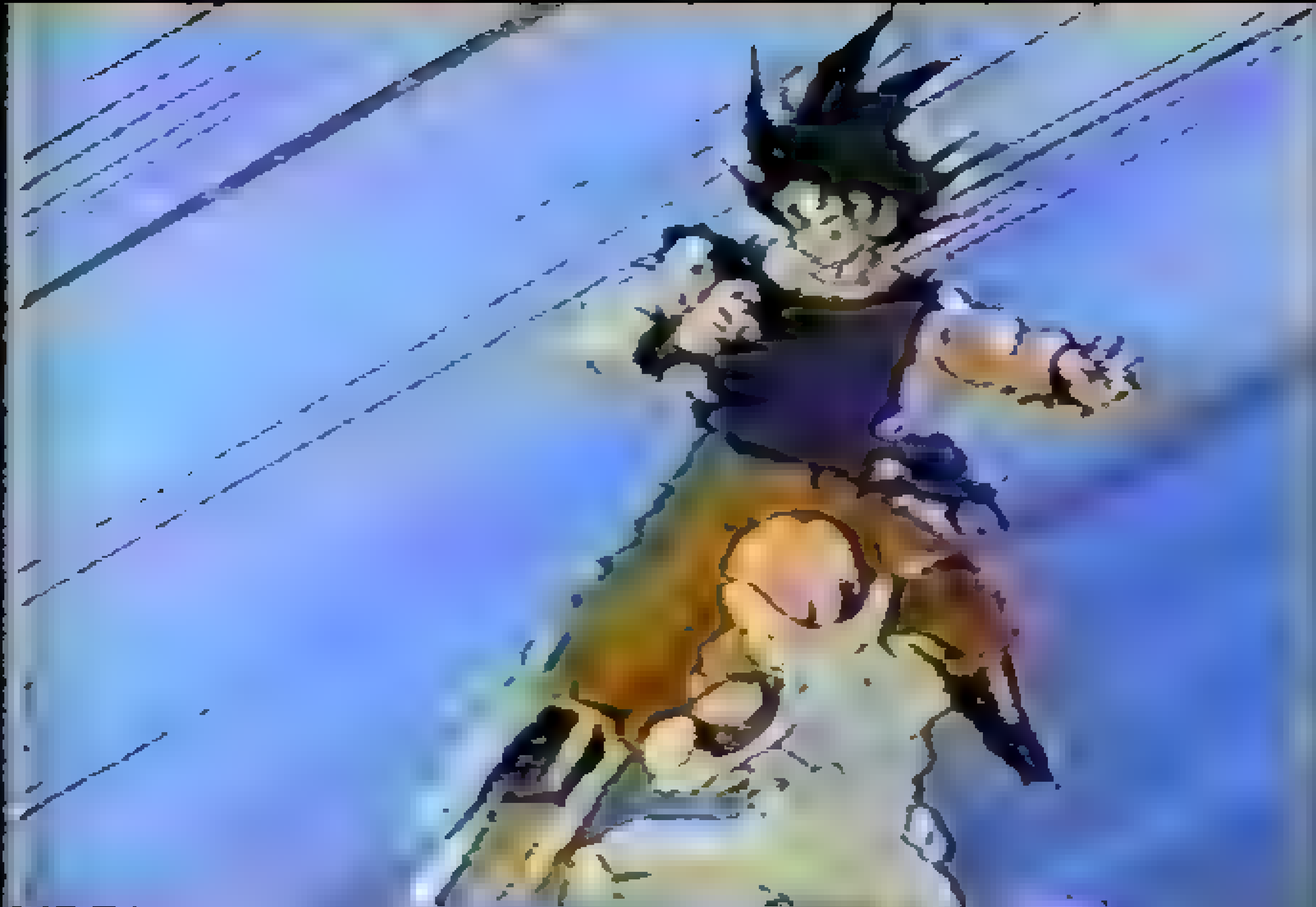




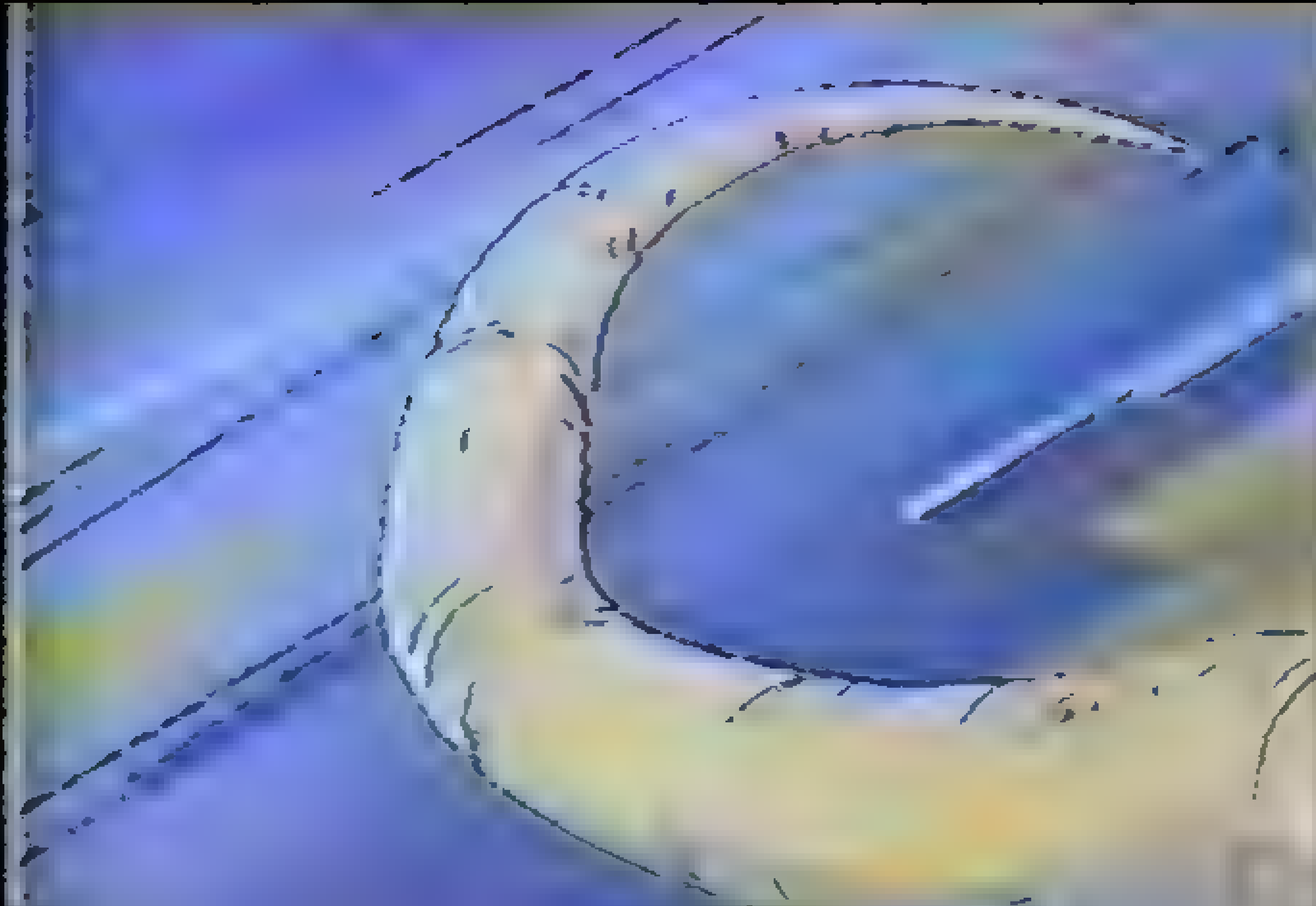

You're moving too slow.



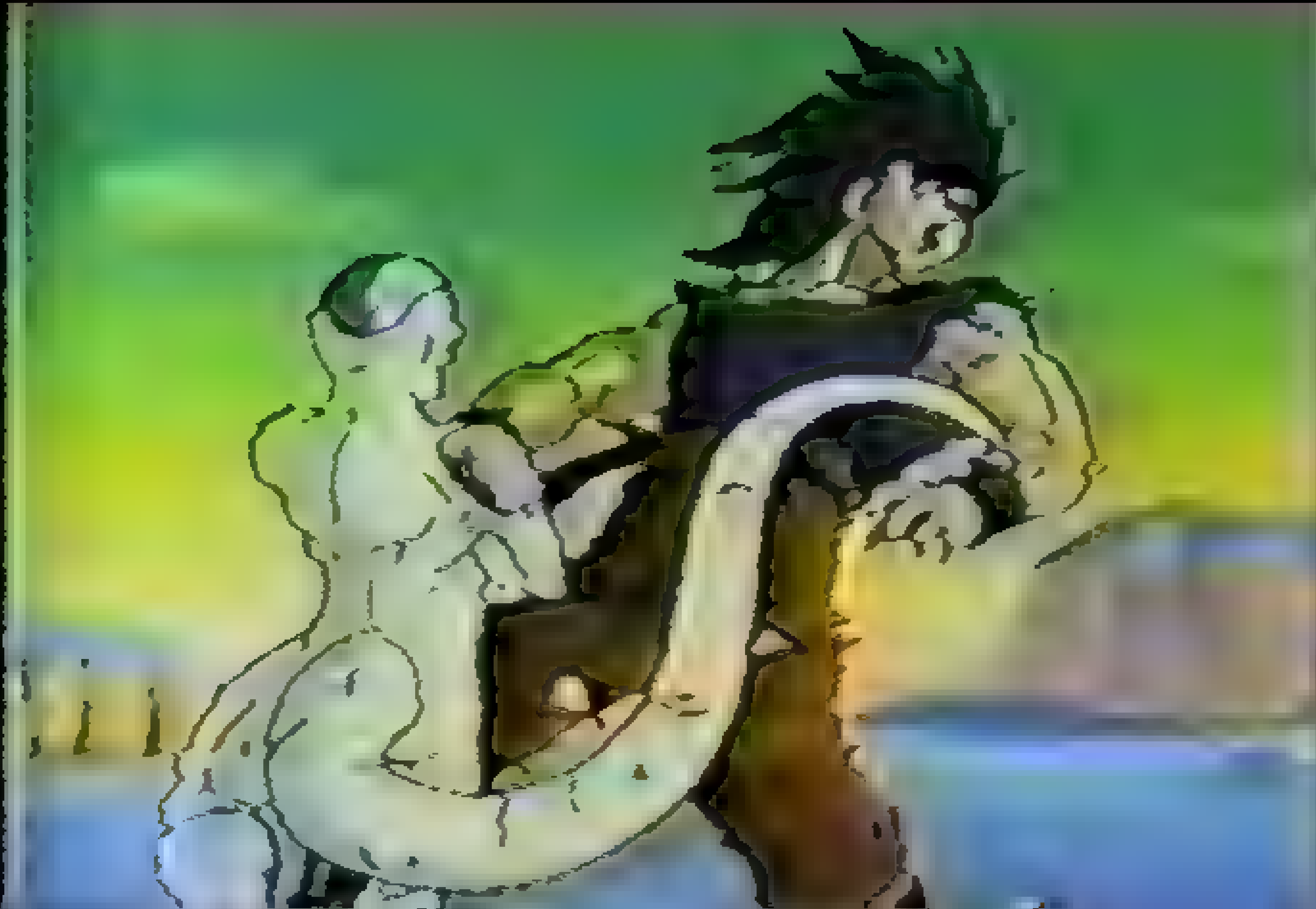


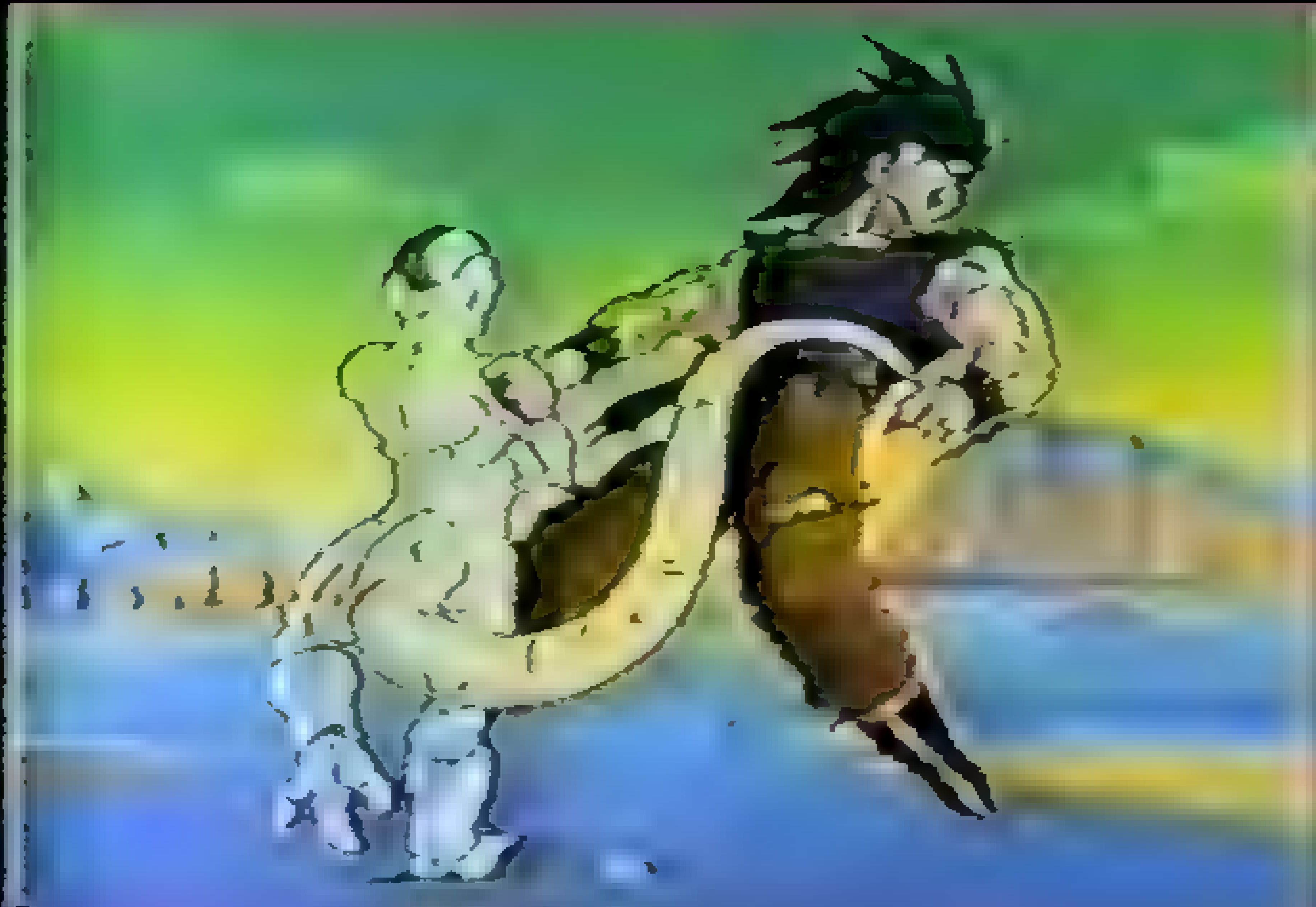






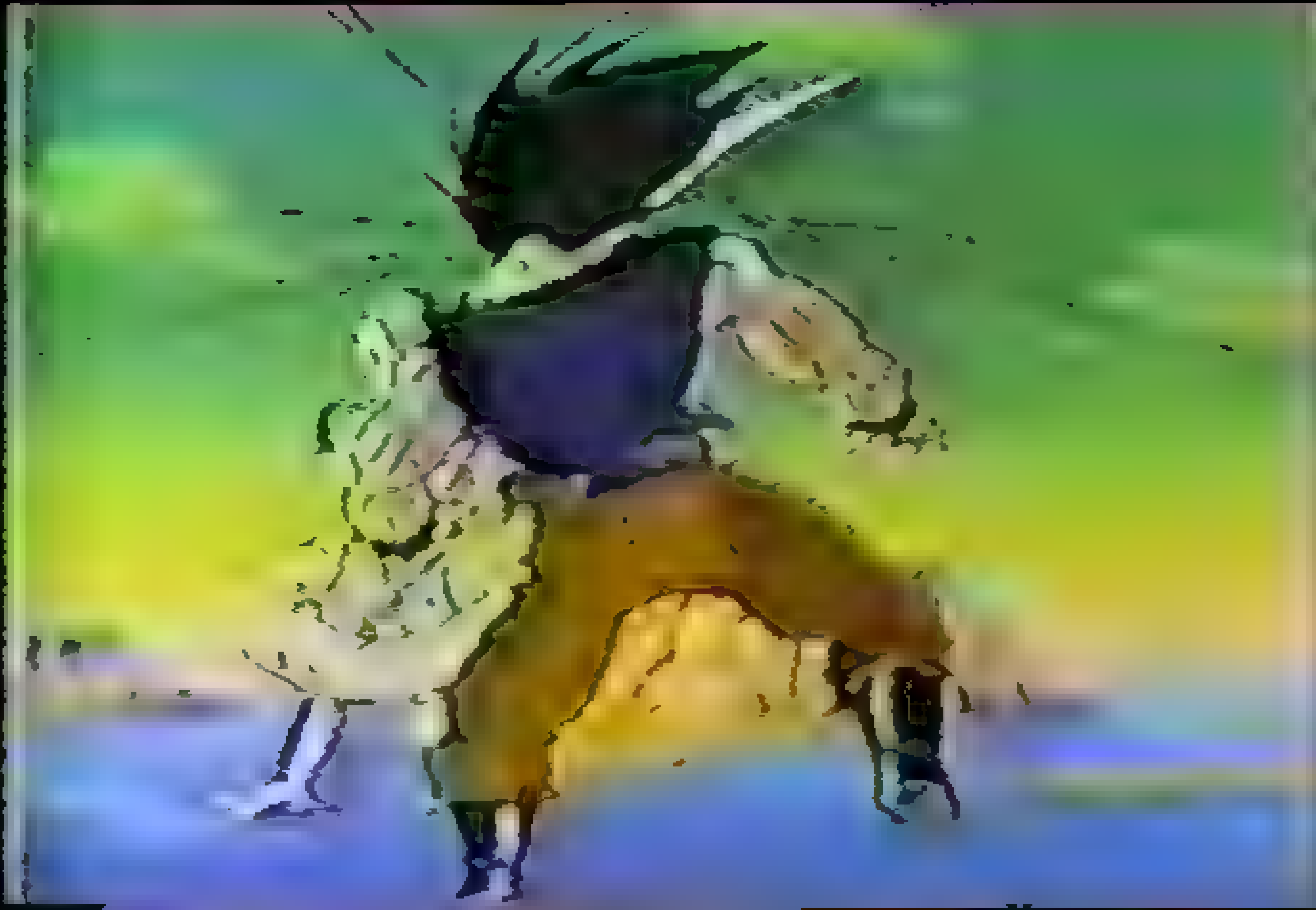




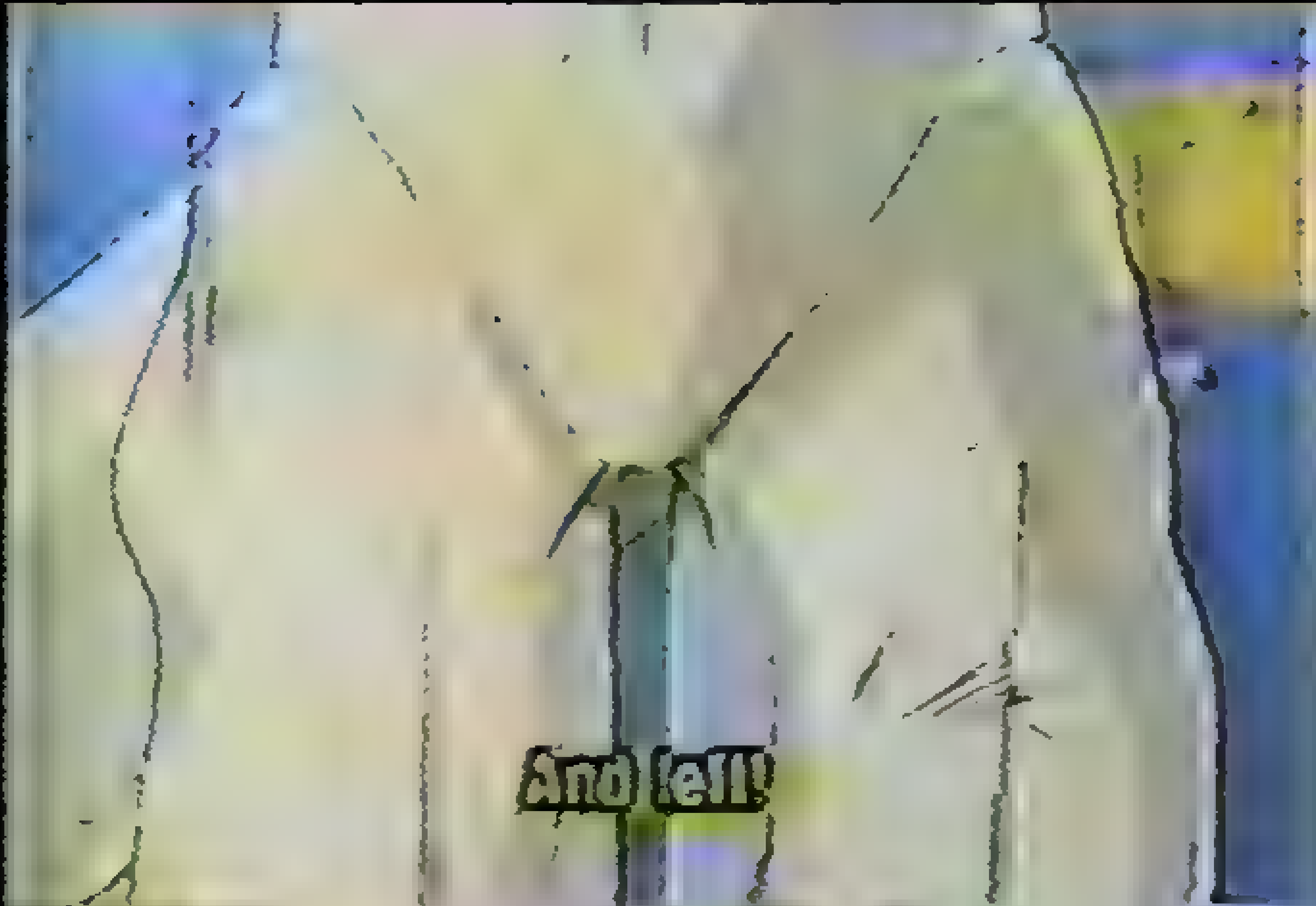


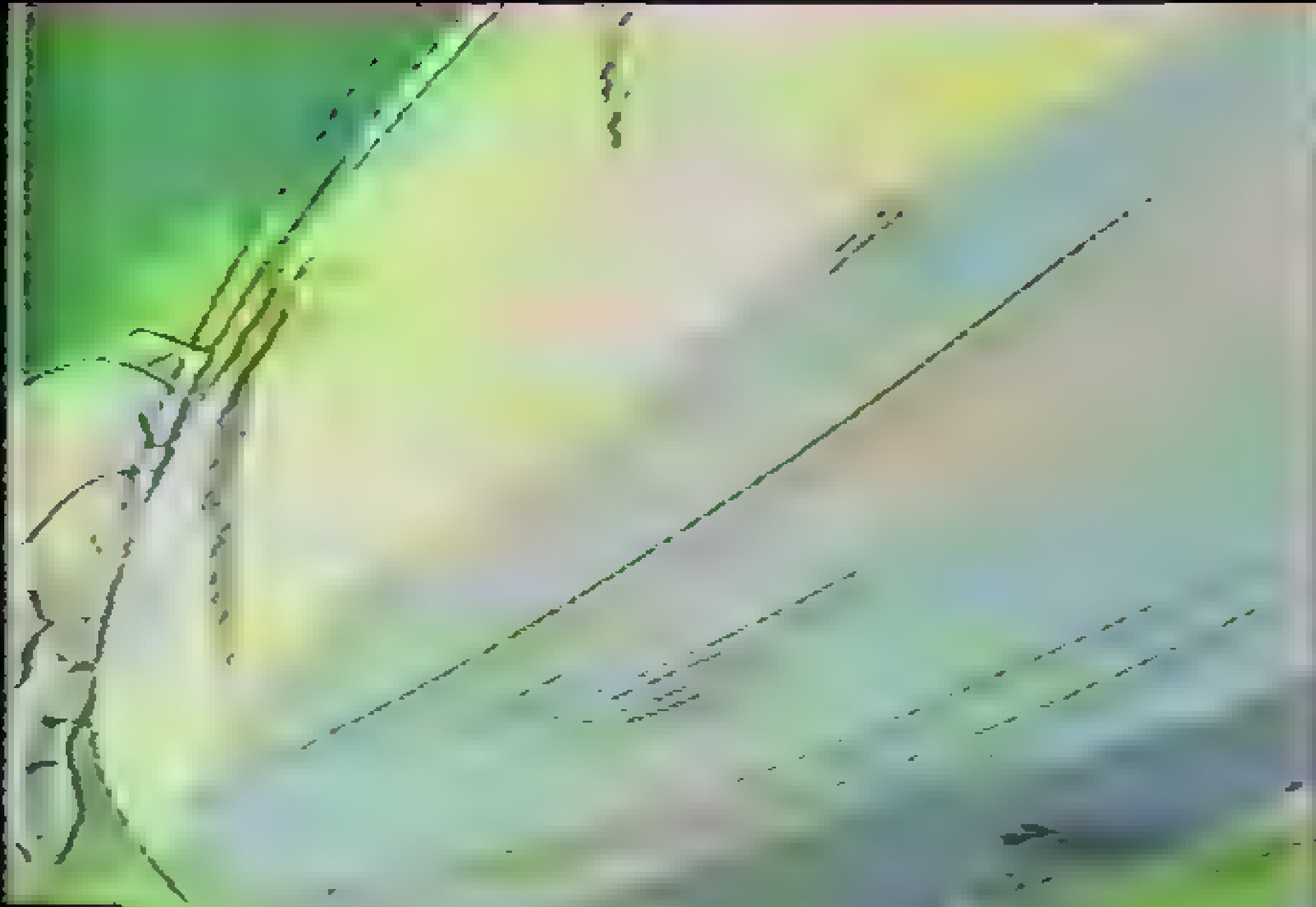

Left next. Then right...

Left next. Then right.





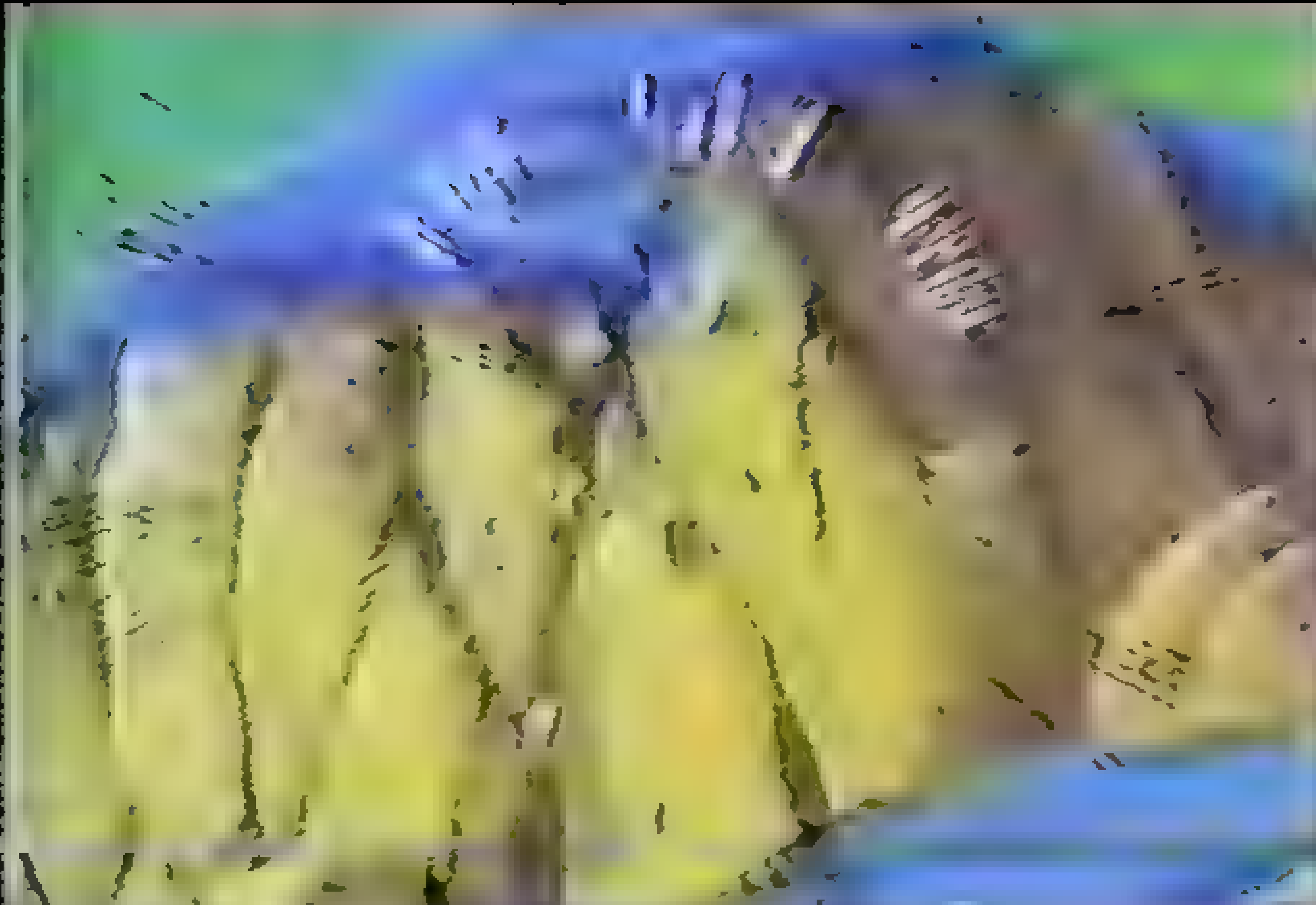

And fell!

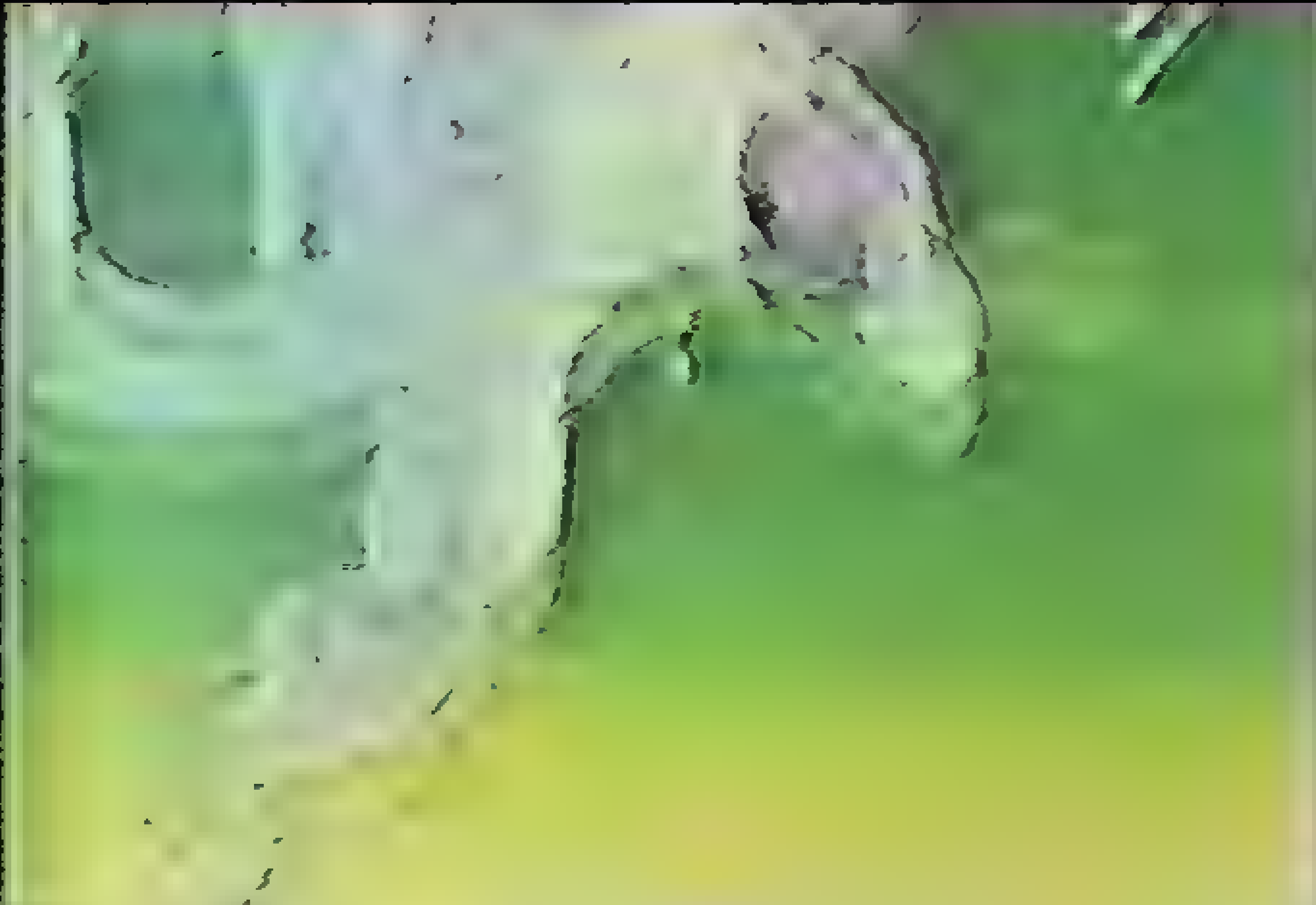






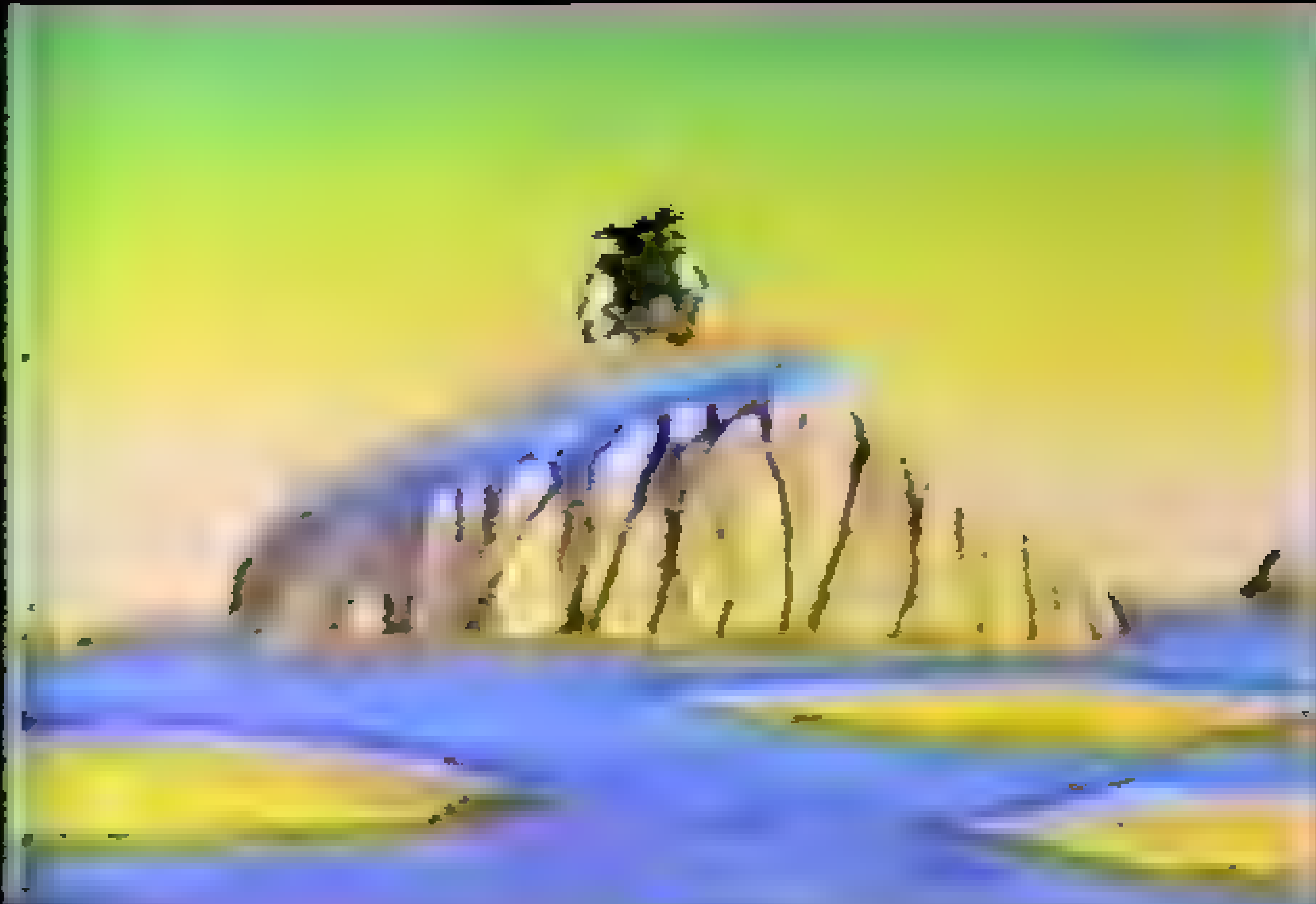


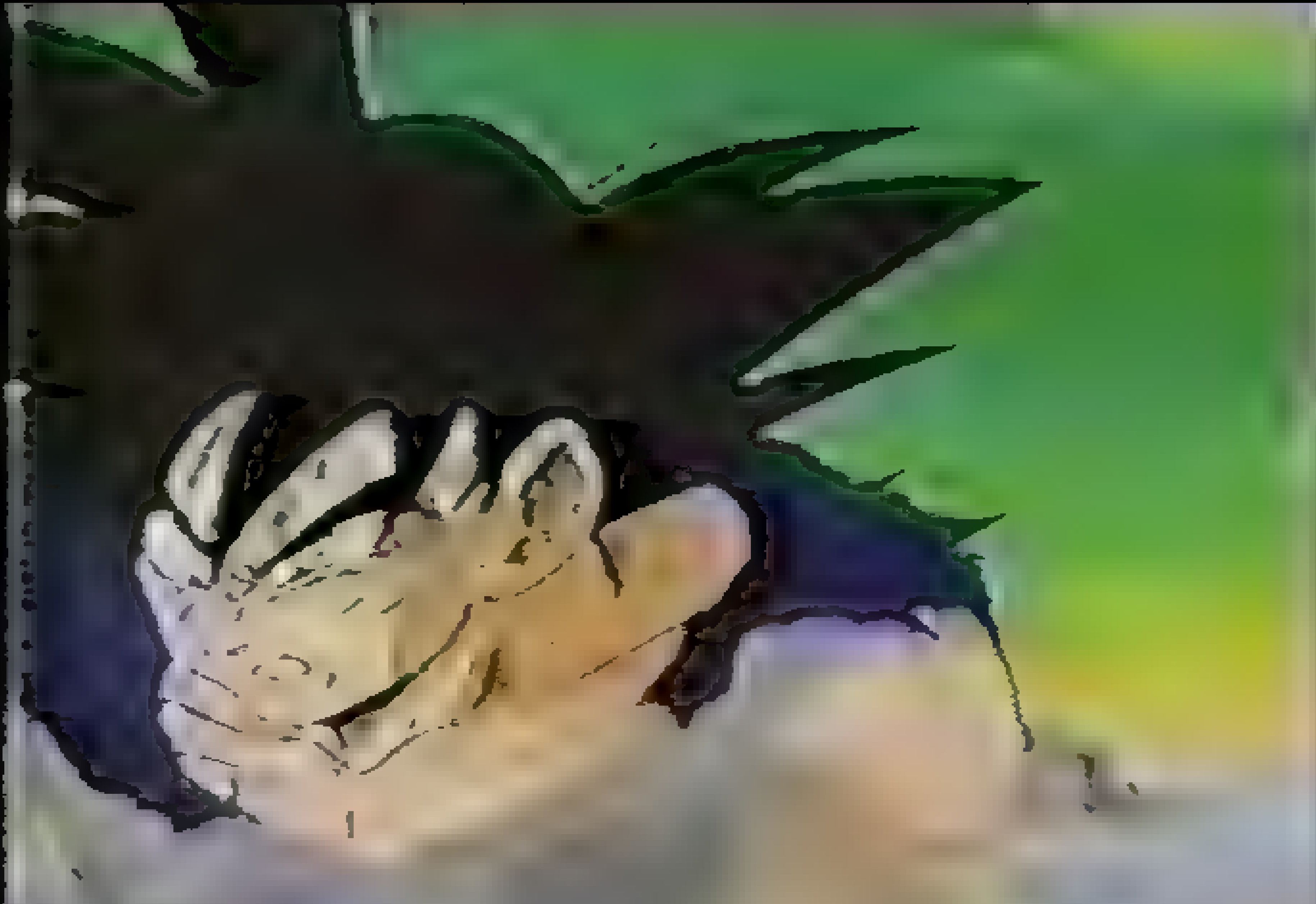






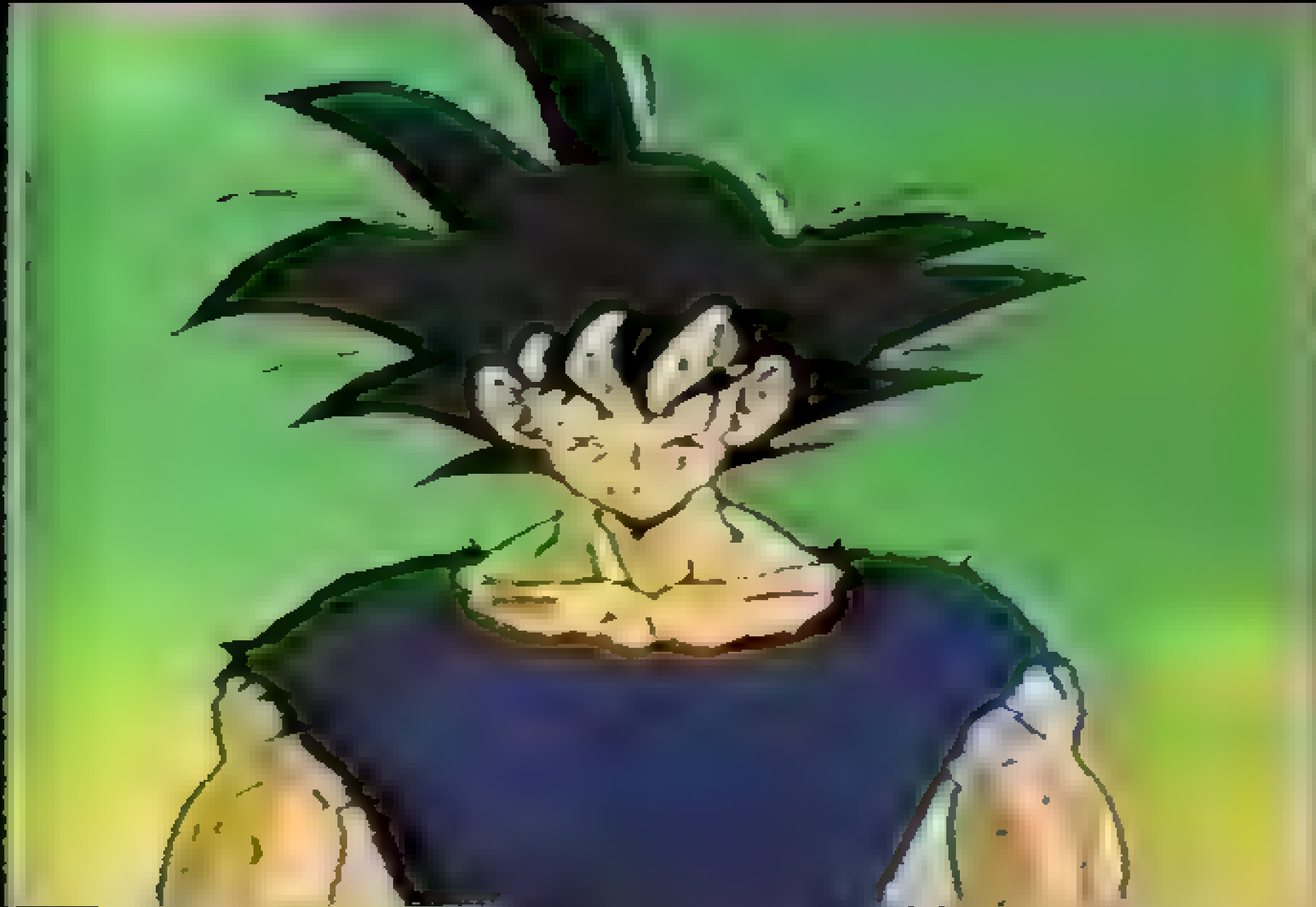










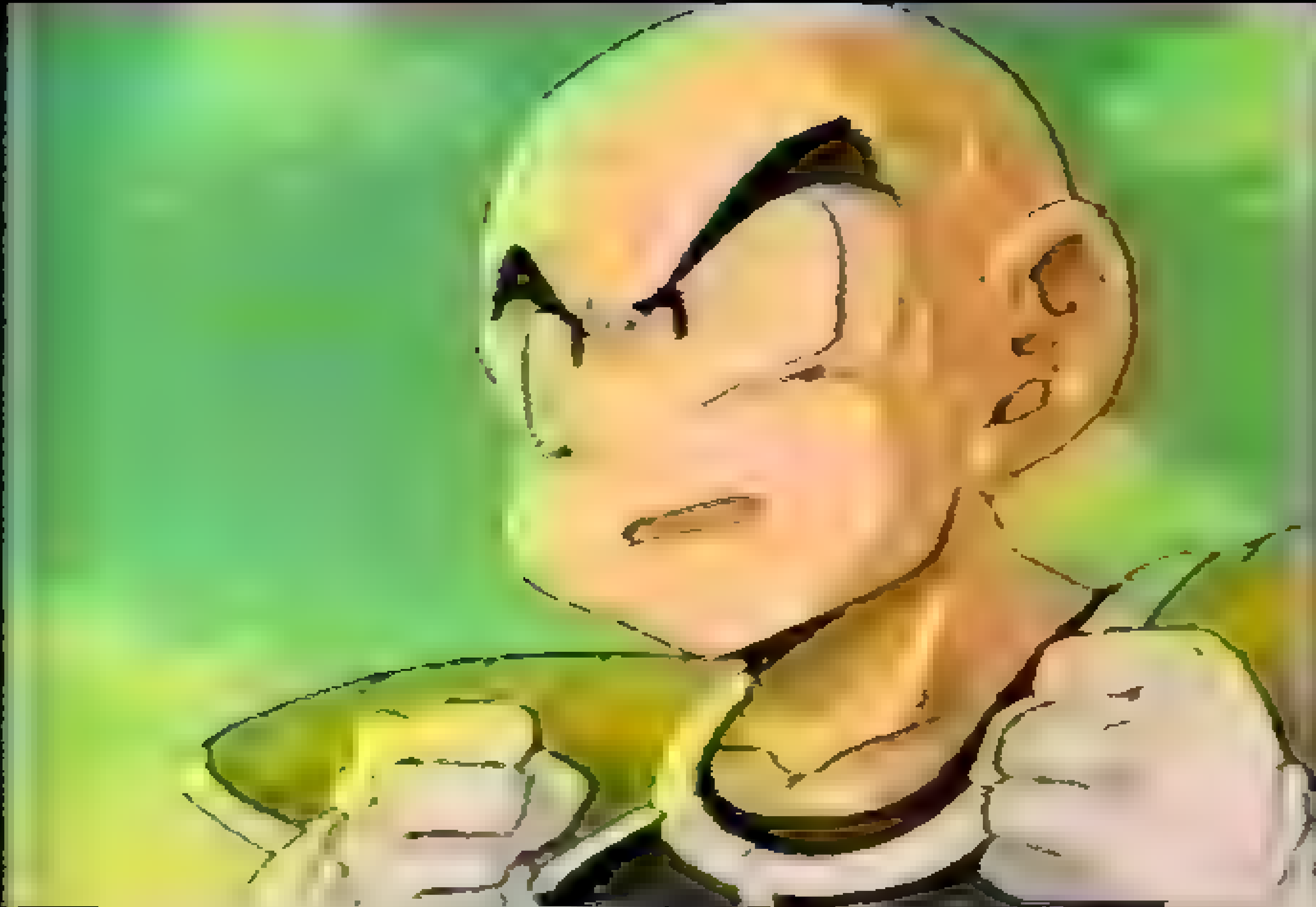





He's strong.


He talks big
but he's really fast.


He talks big
but he's really fast.





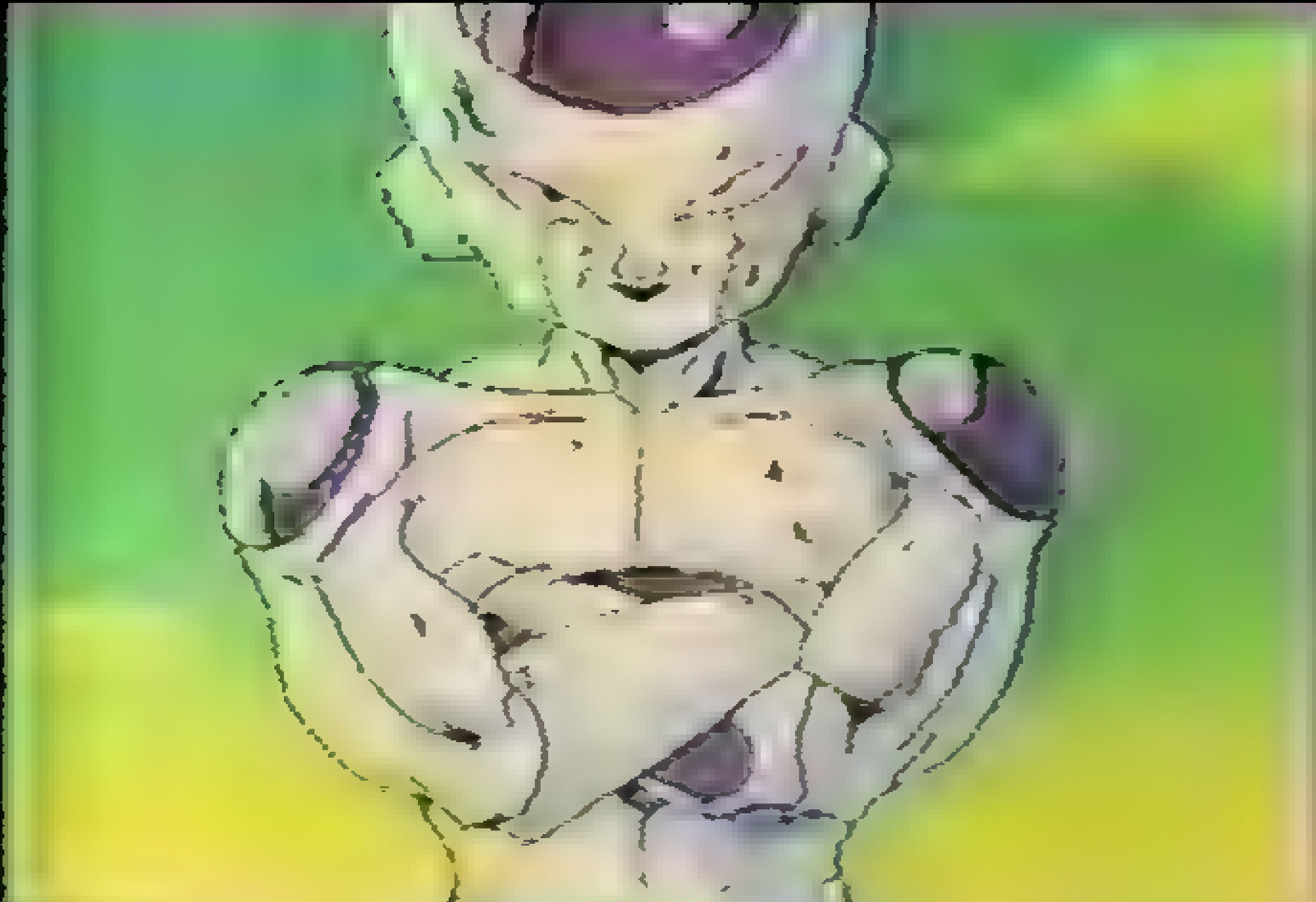










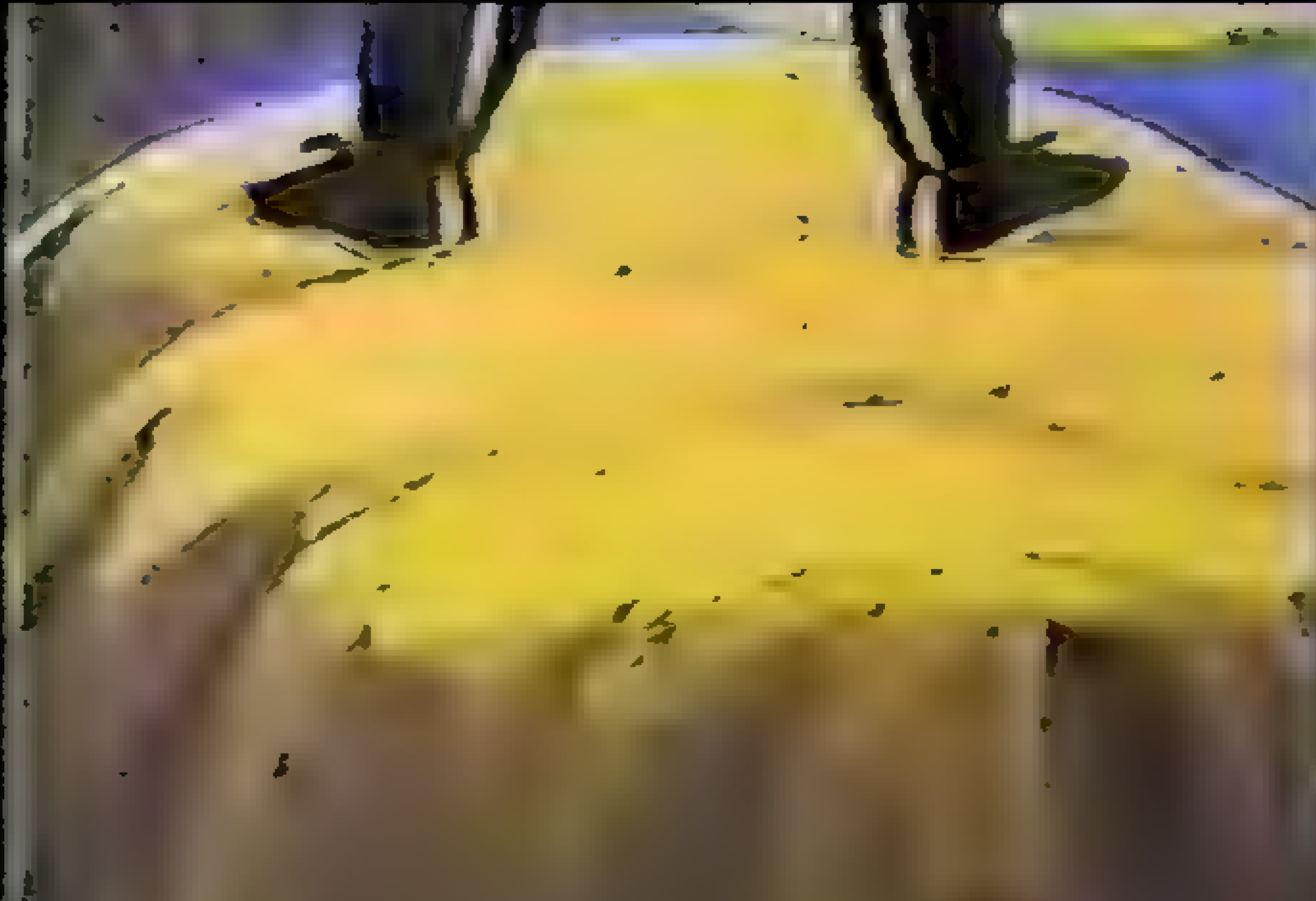







DRAGON
BALL Z


DRAGON
BALL Z



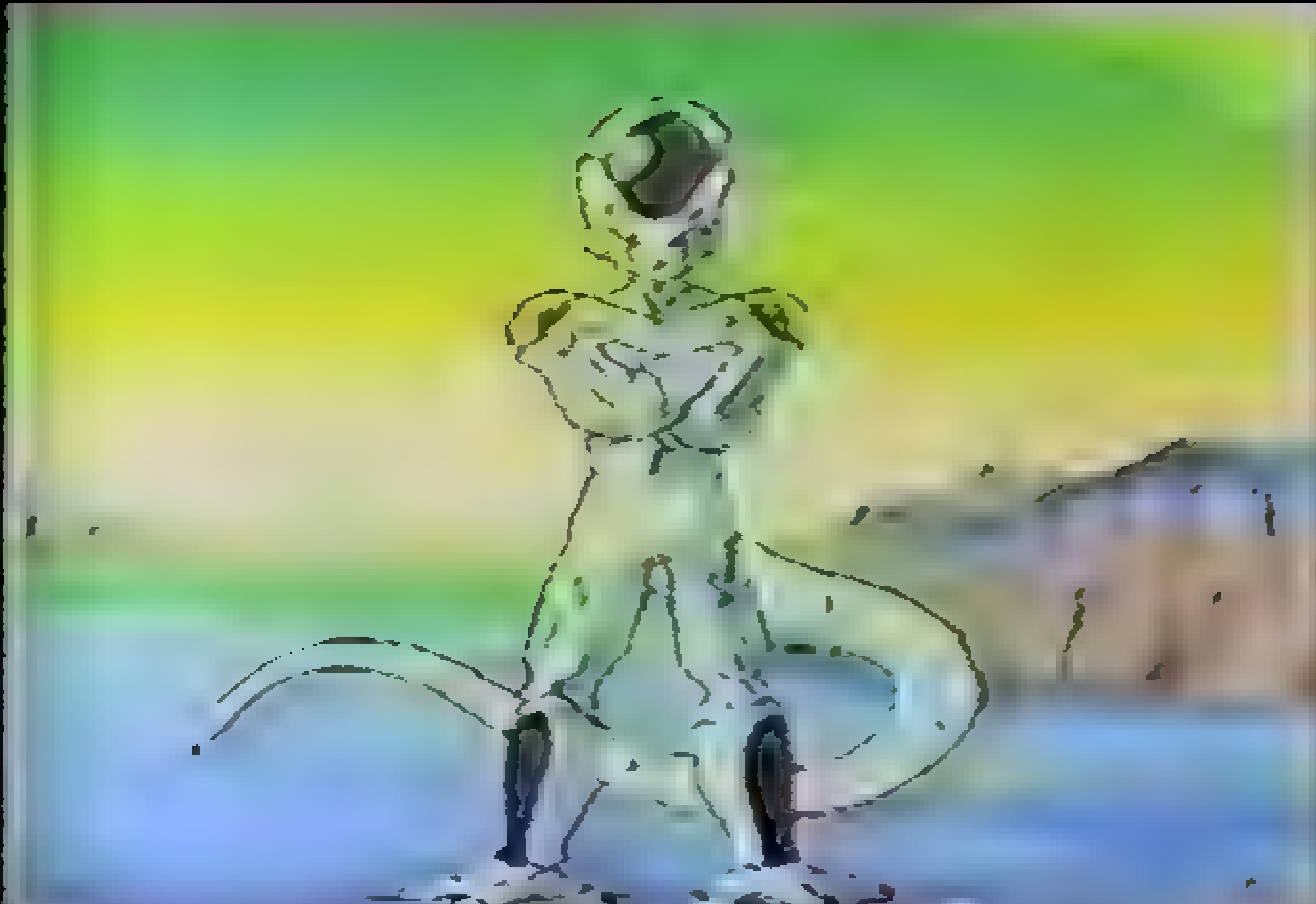










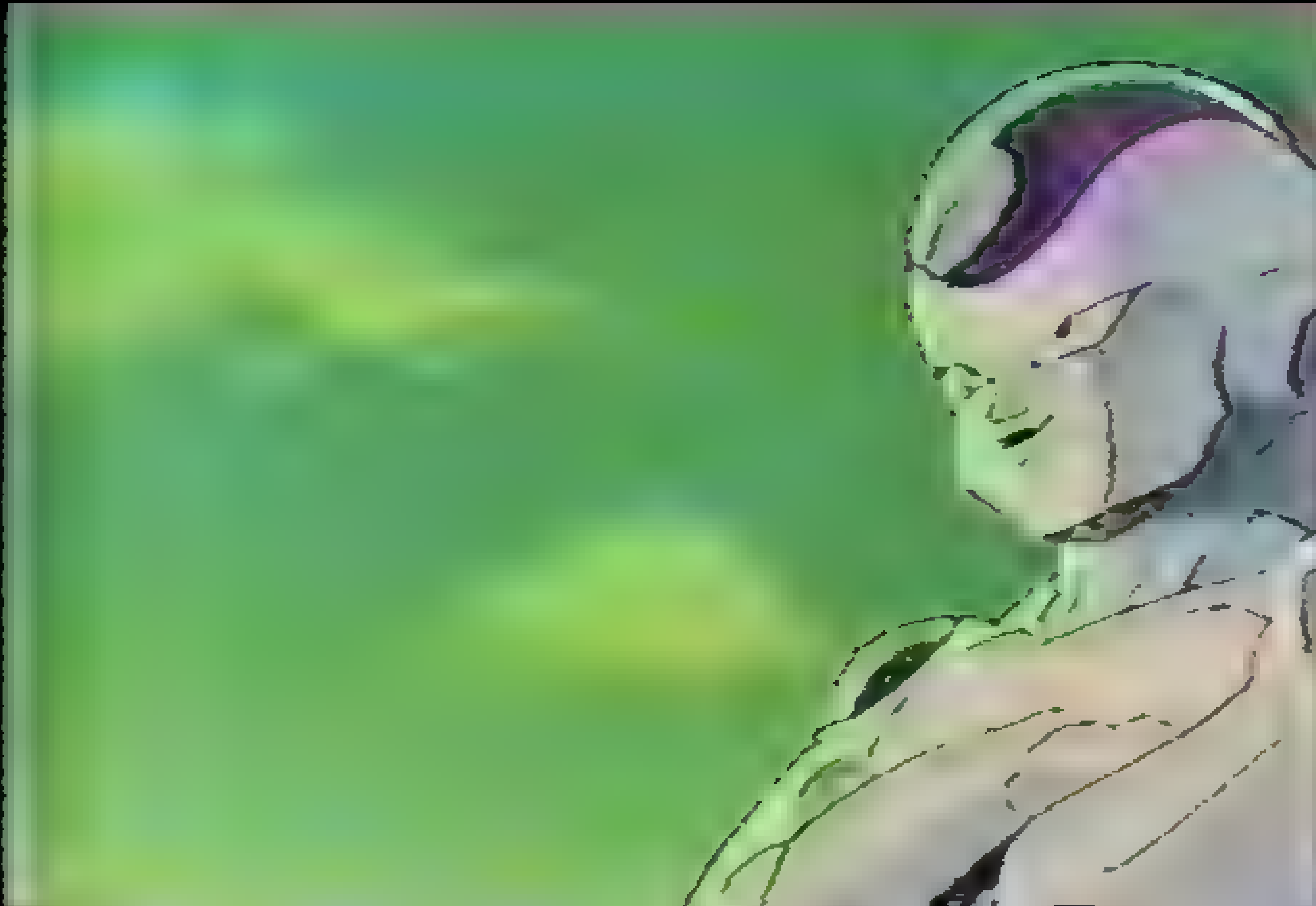


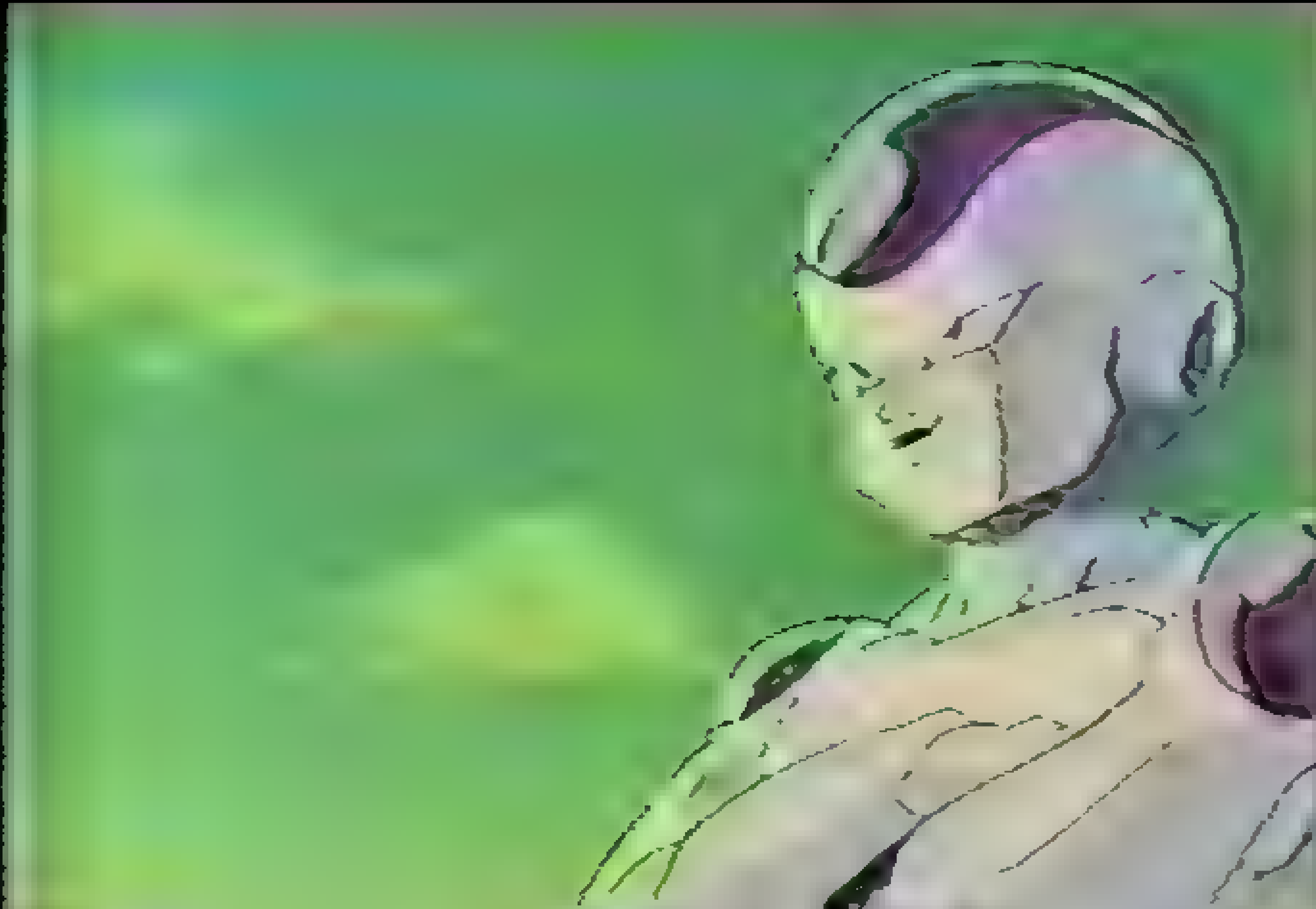


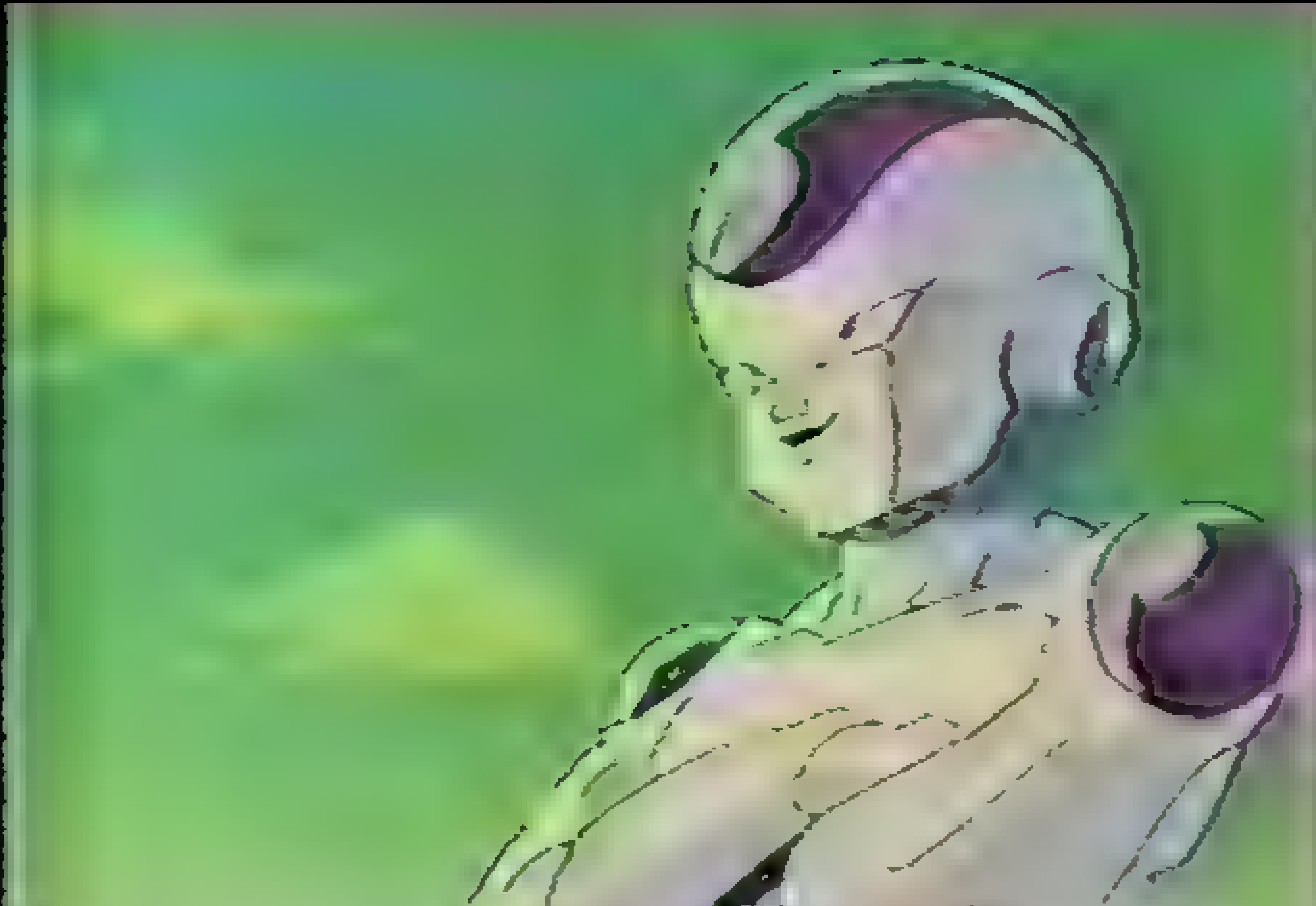

Strange...I'm fighting someone
unbelievably strong...


Strange..I'm fighting someone
unbelievably strong..


Yet I'm getting excited



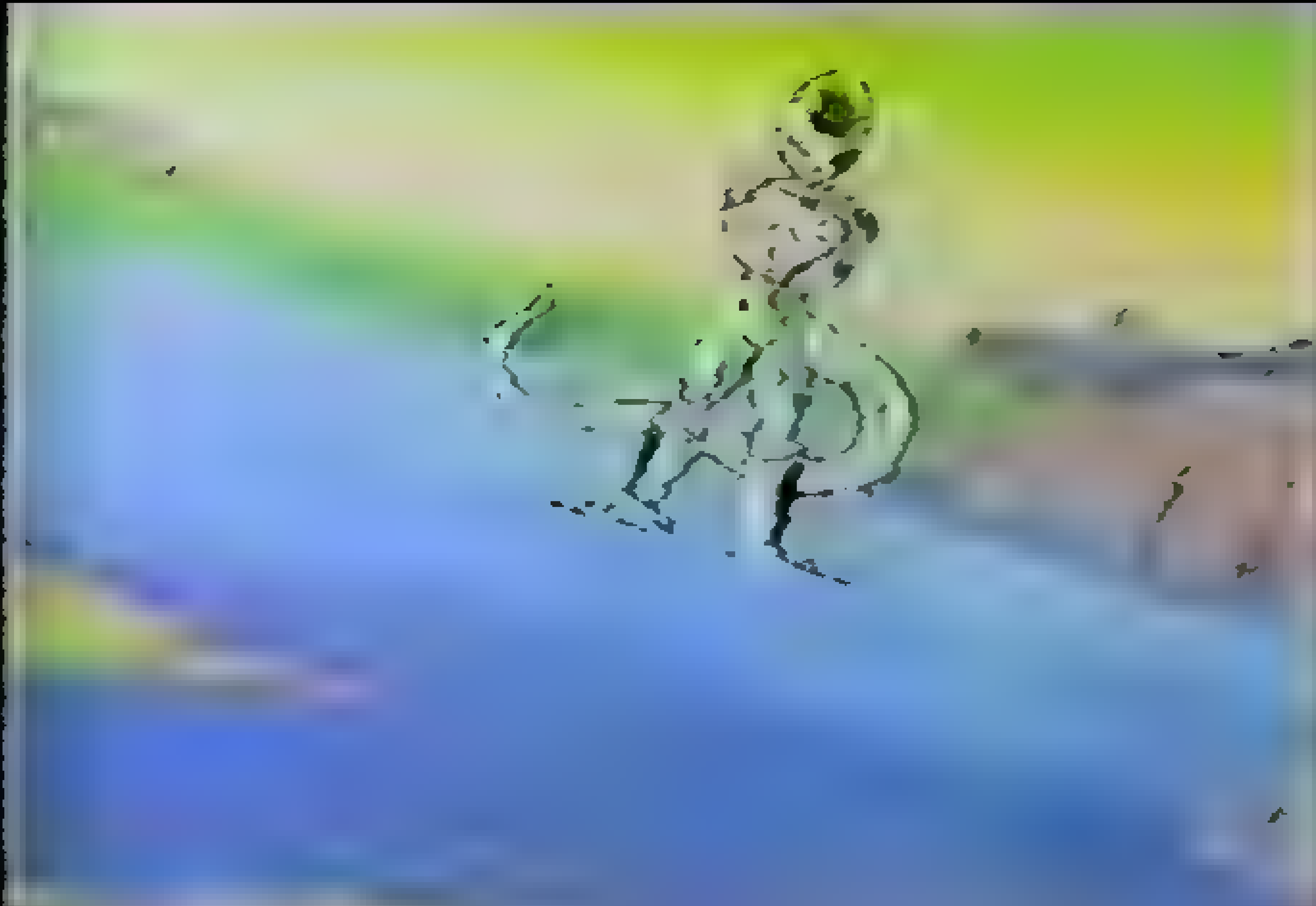


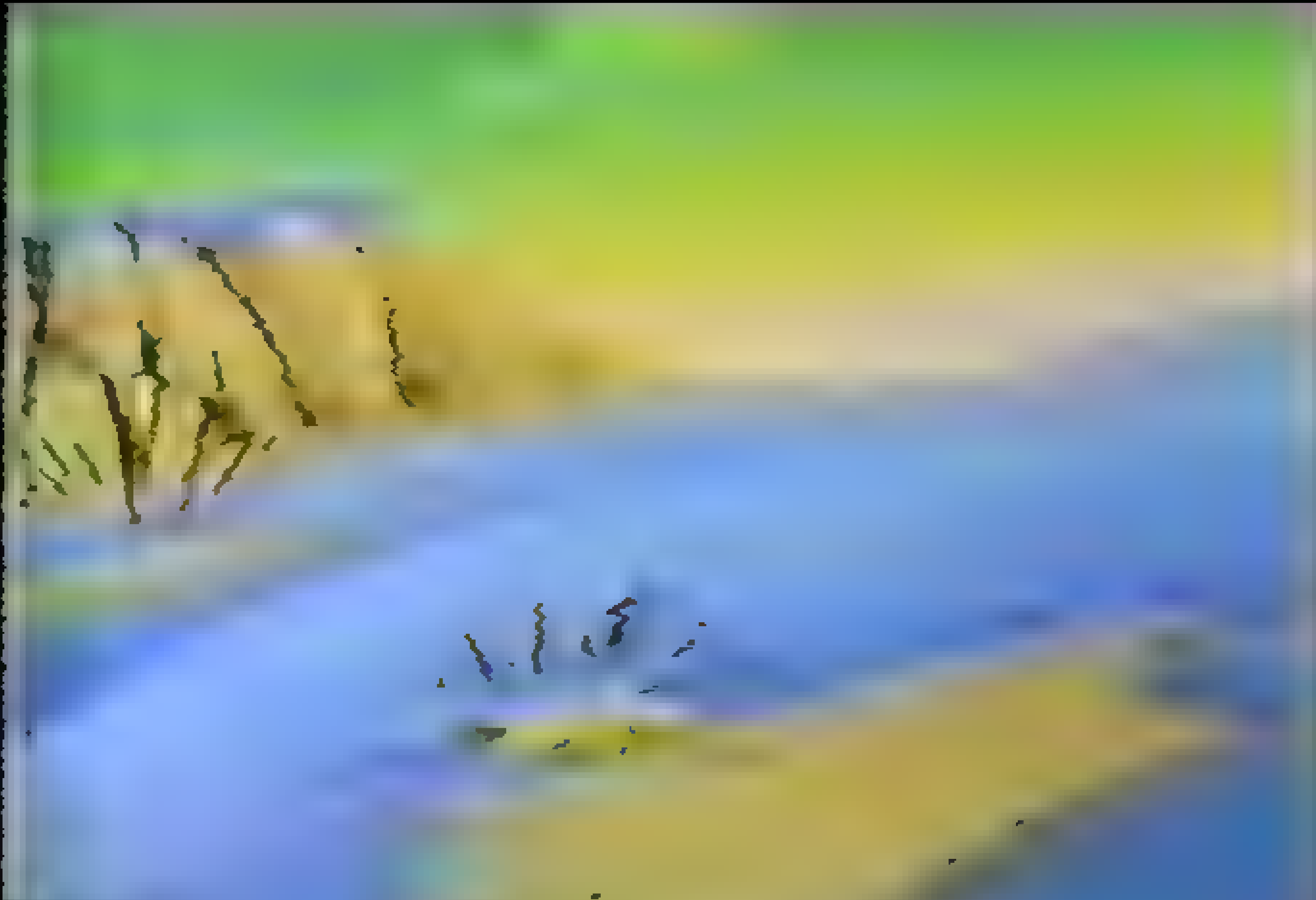


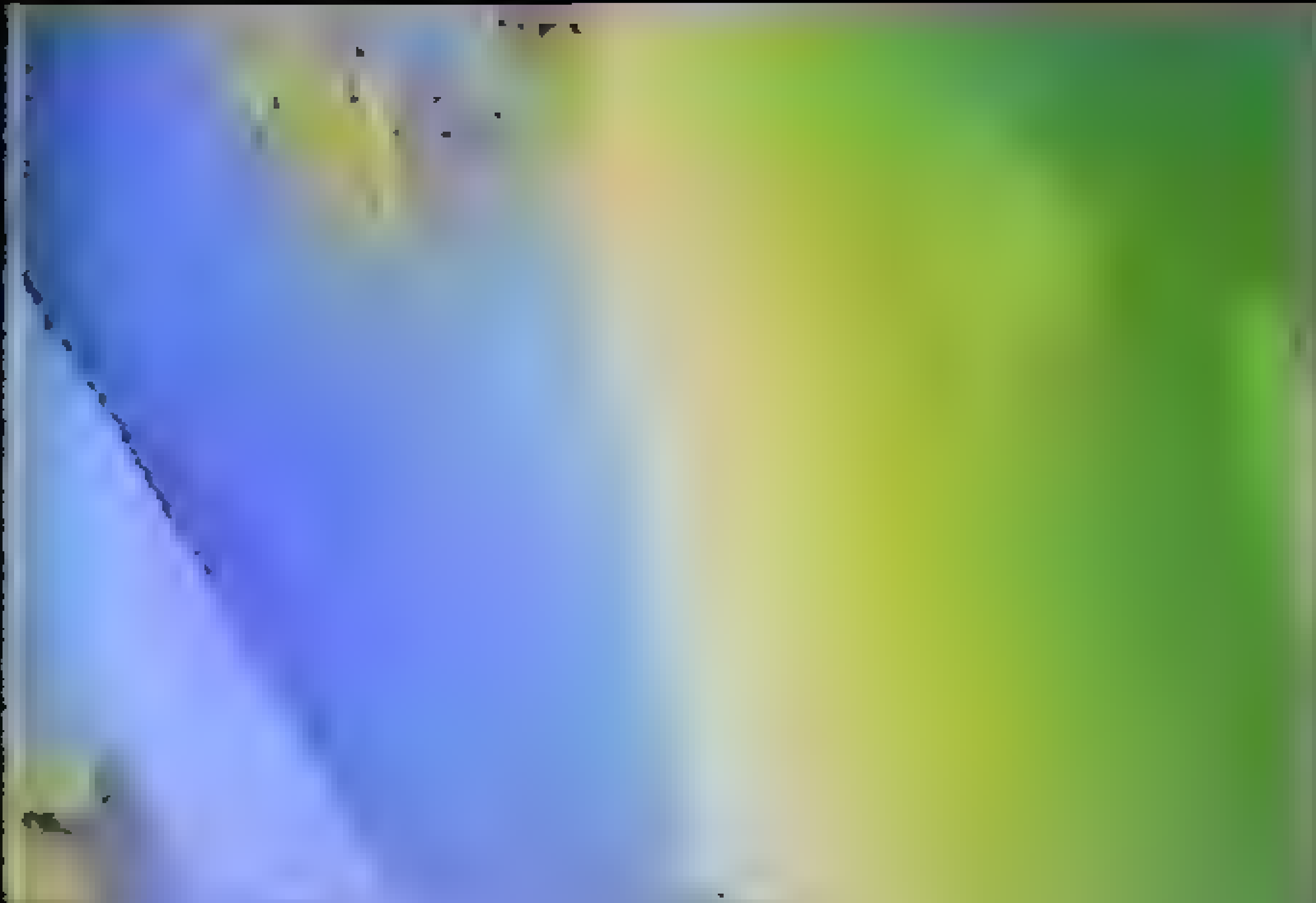



If you're not going
to come, I'll go again!

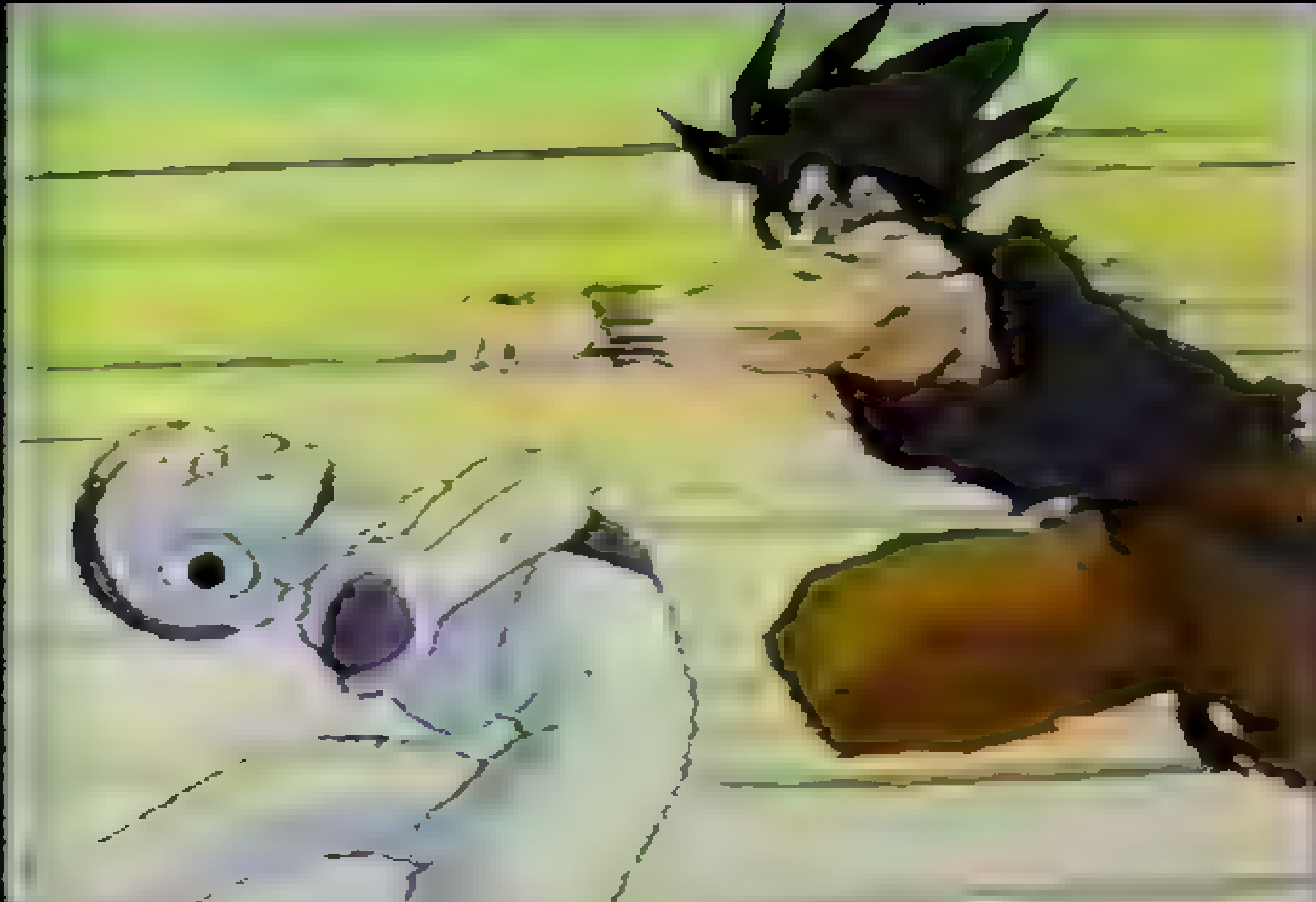

If you're not going
to come, I'll go again!



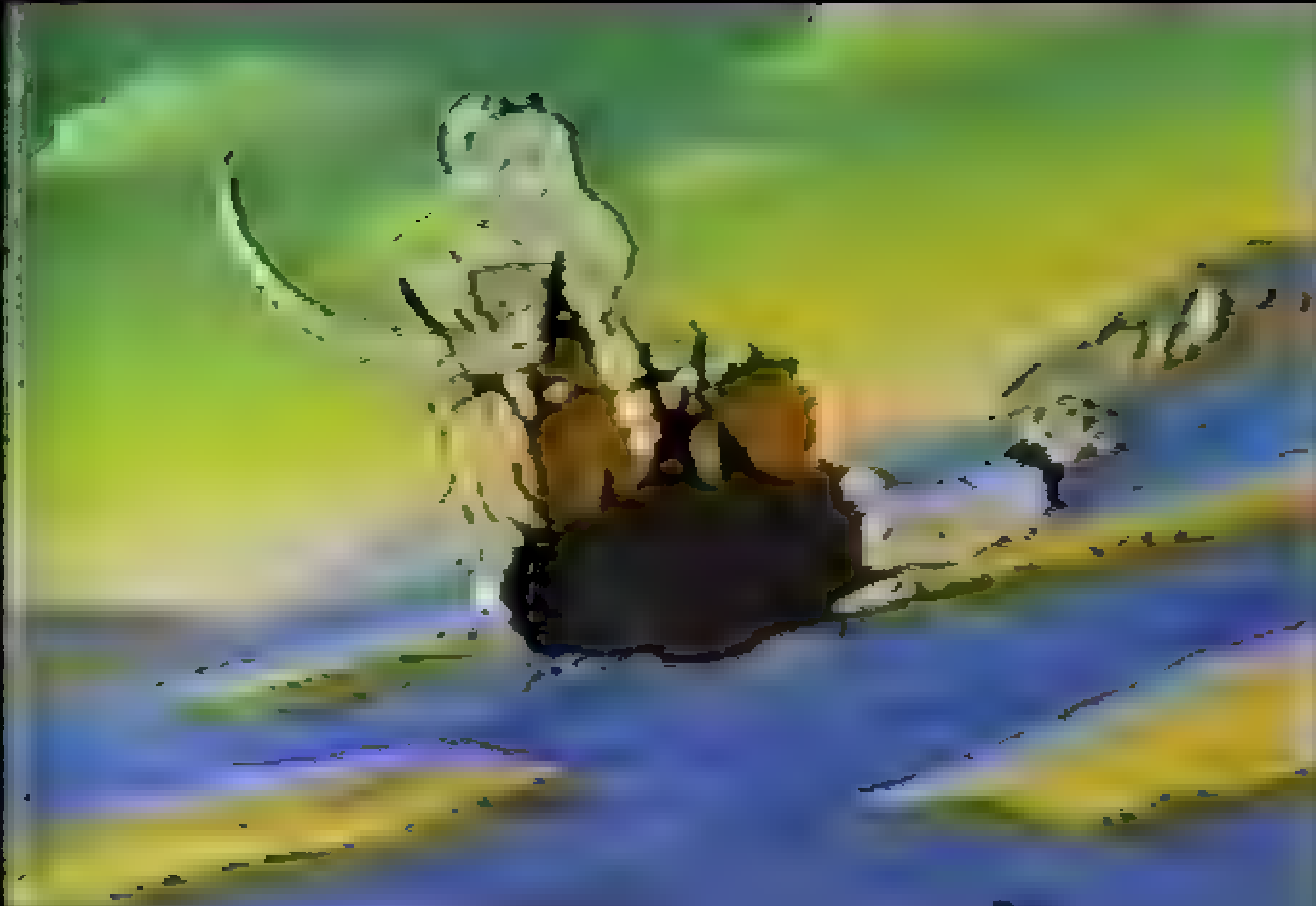






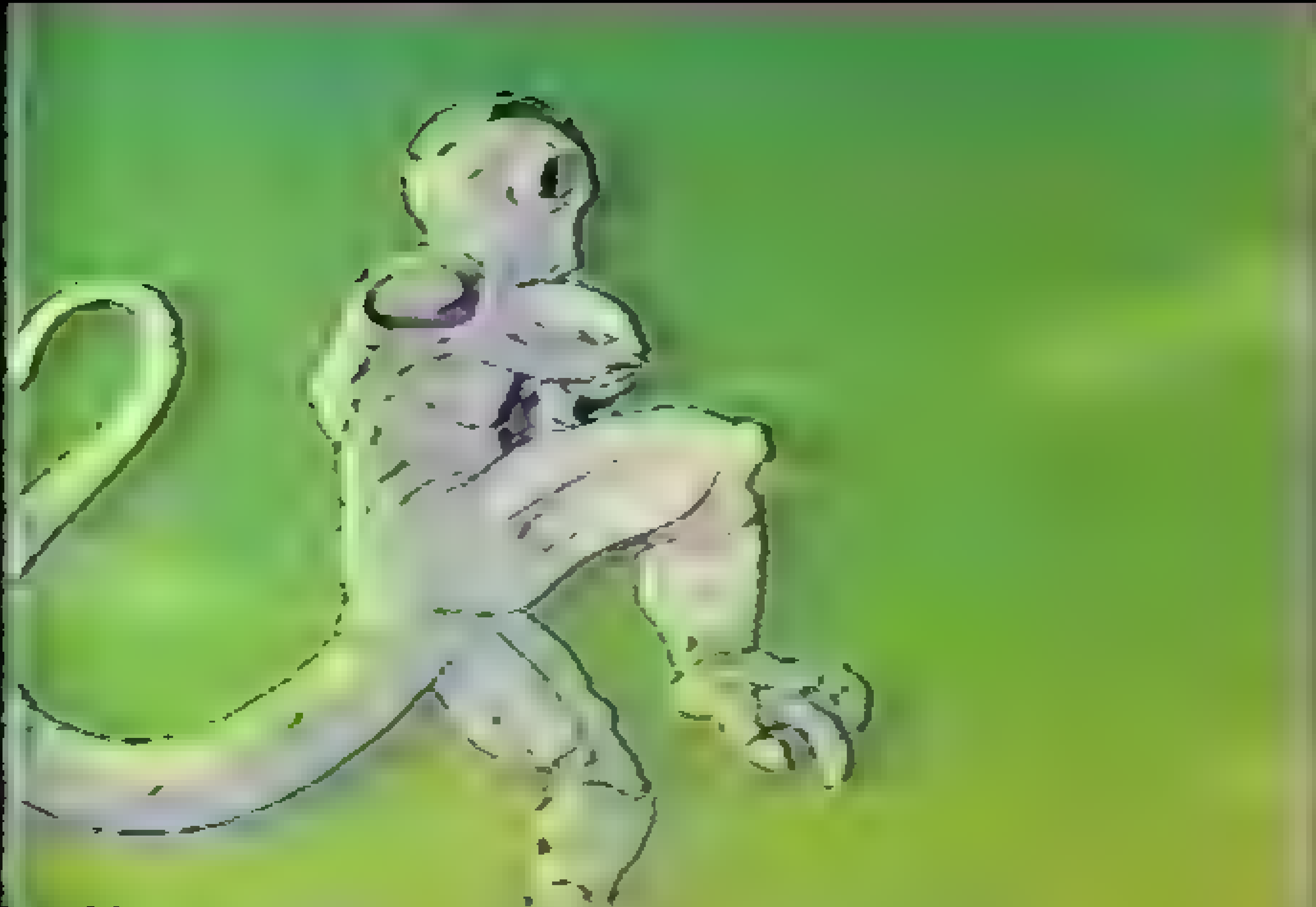










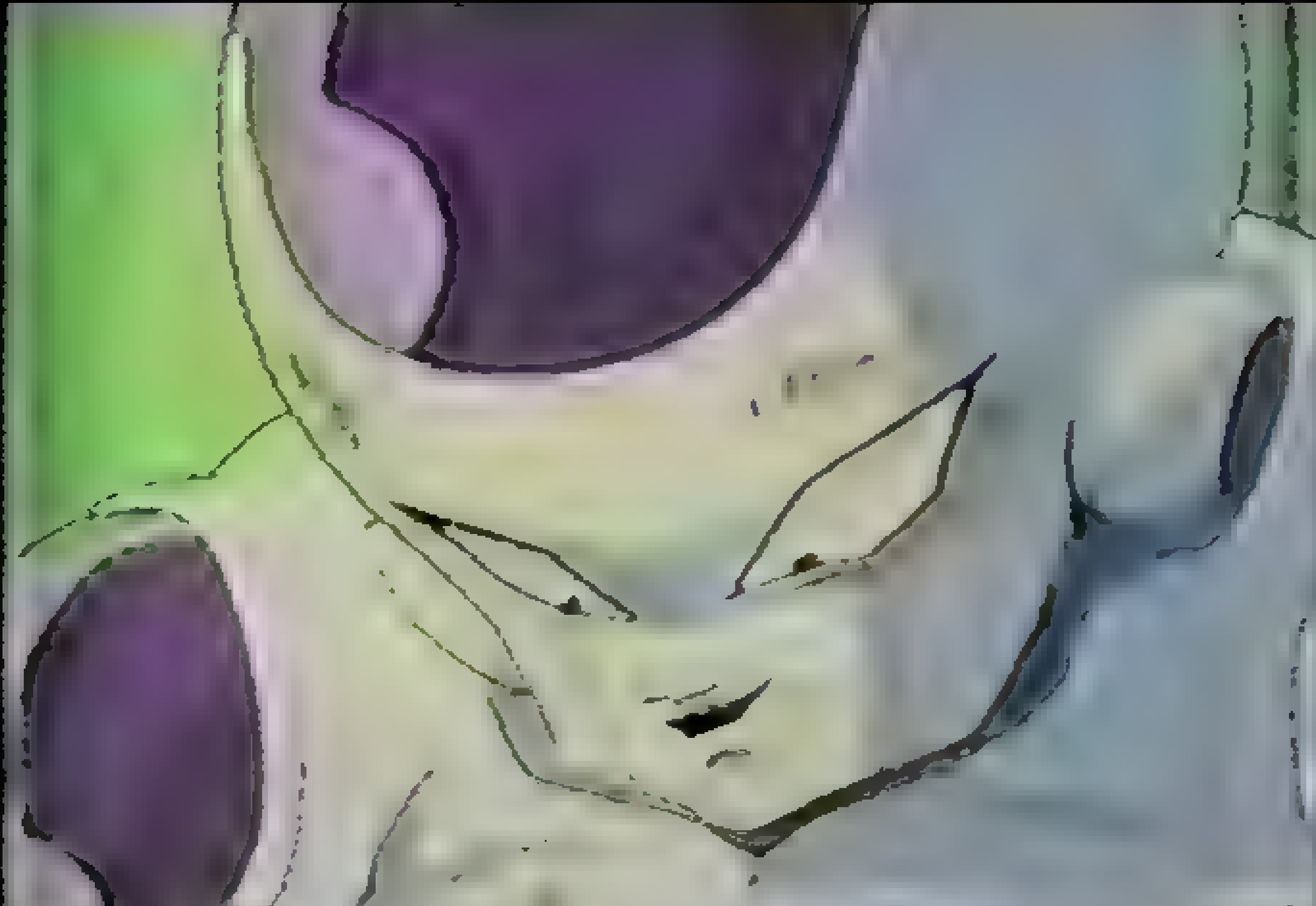


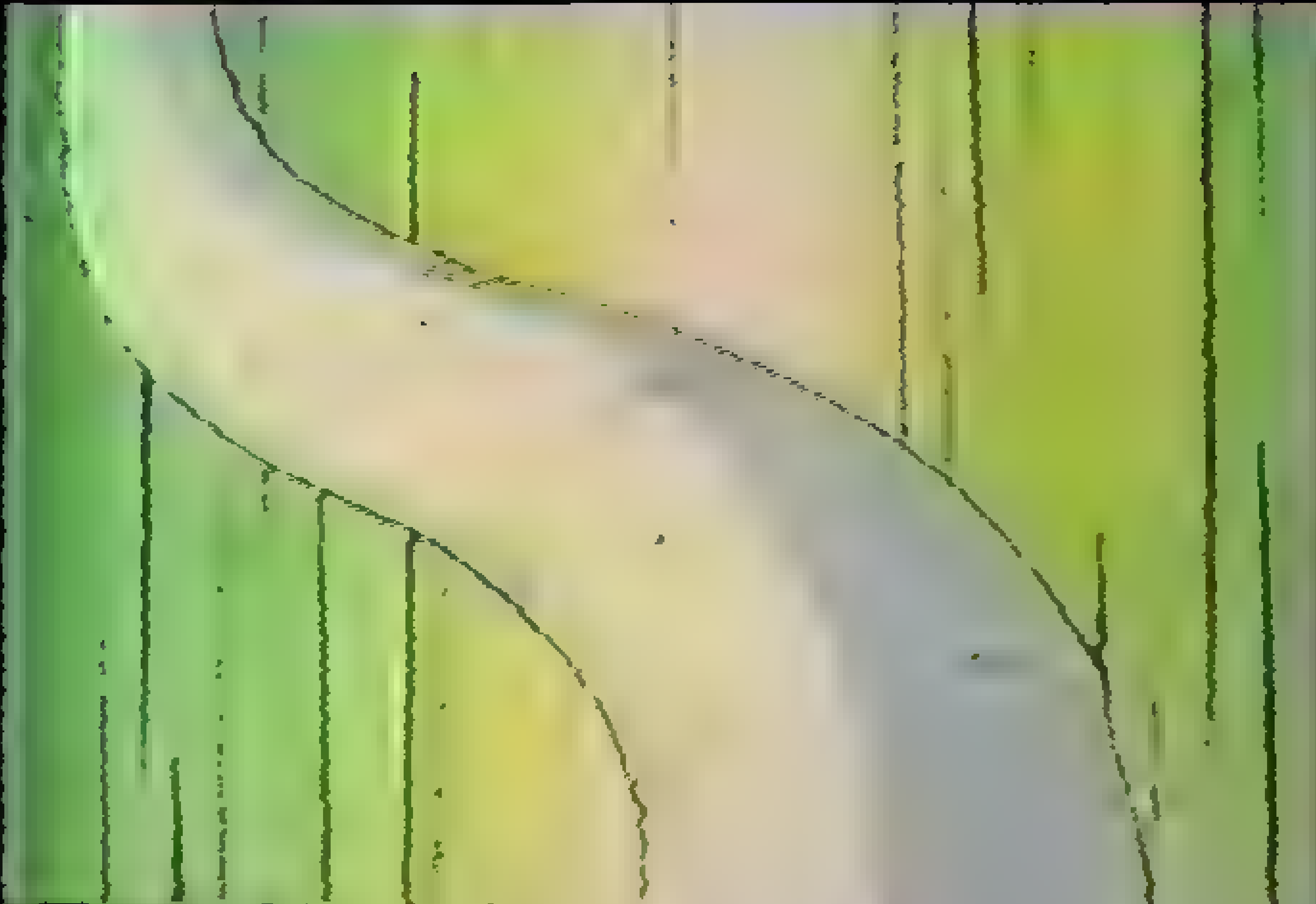




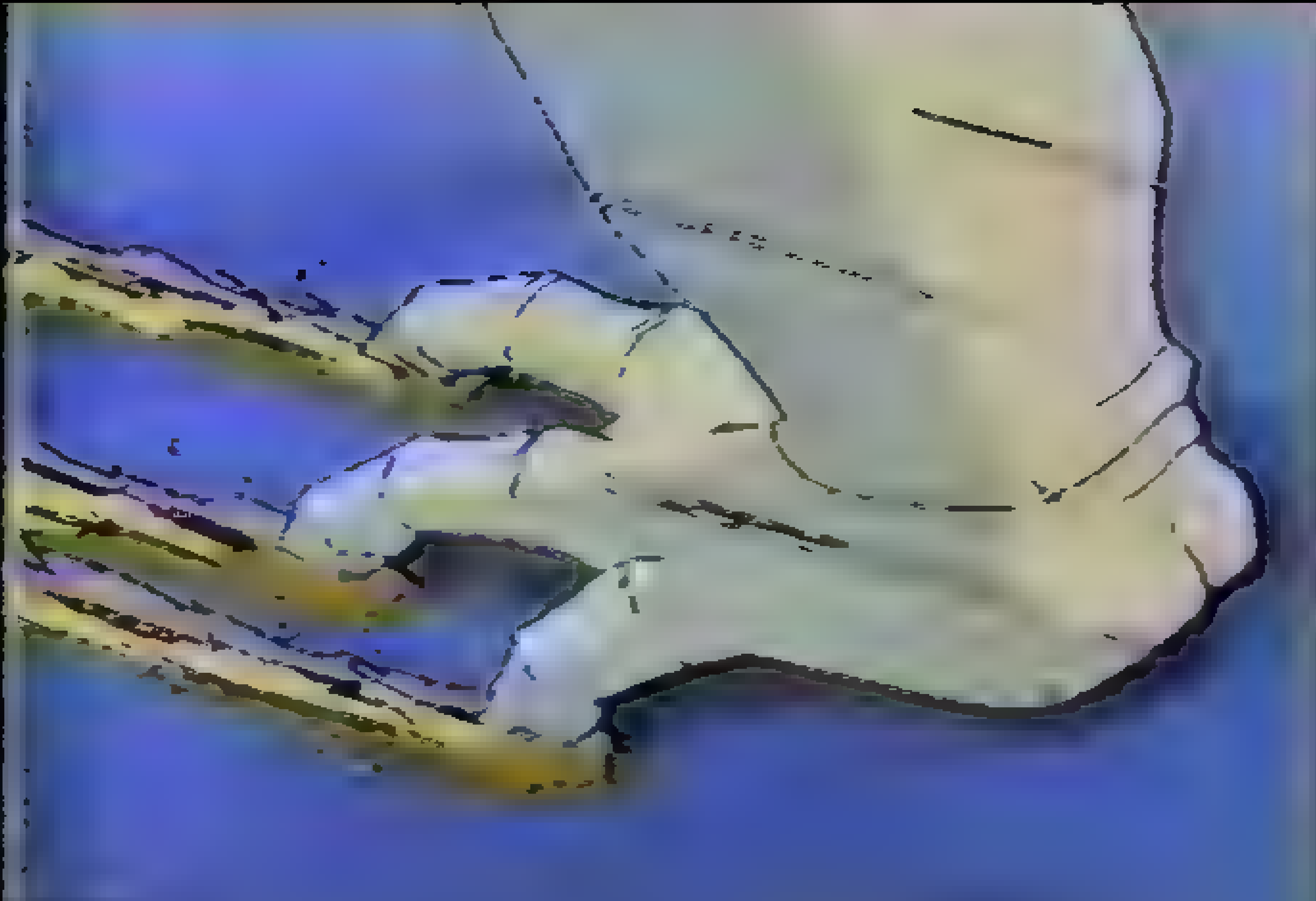




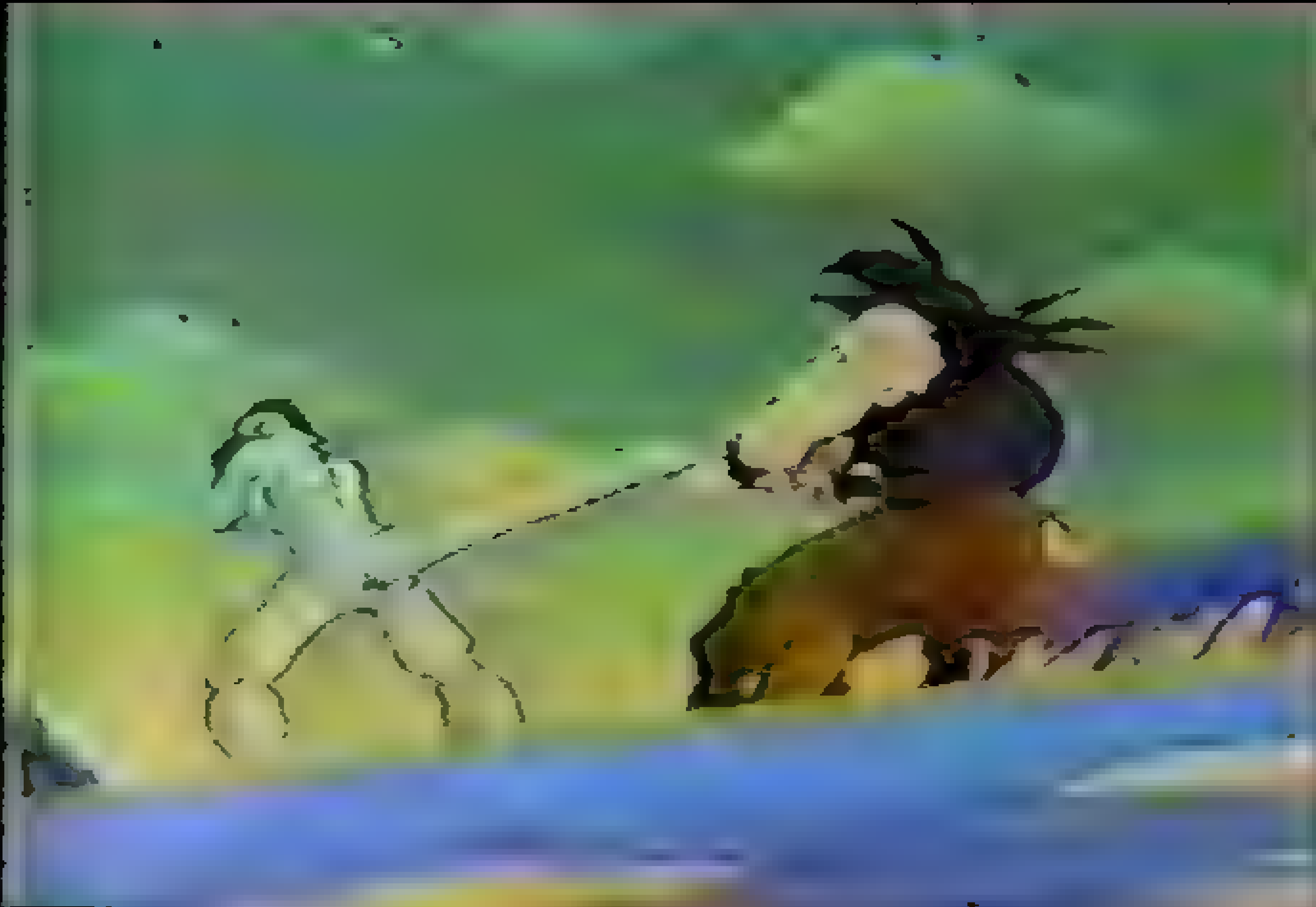




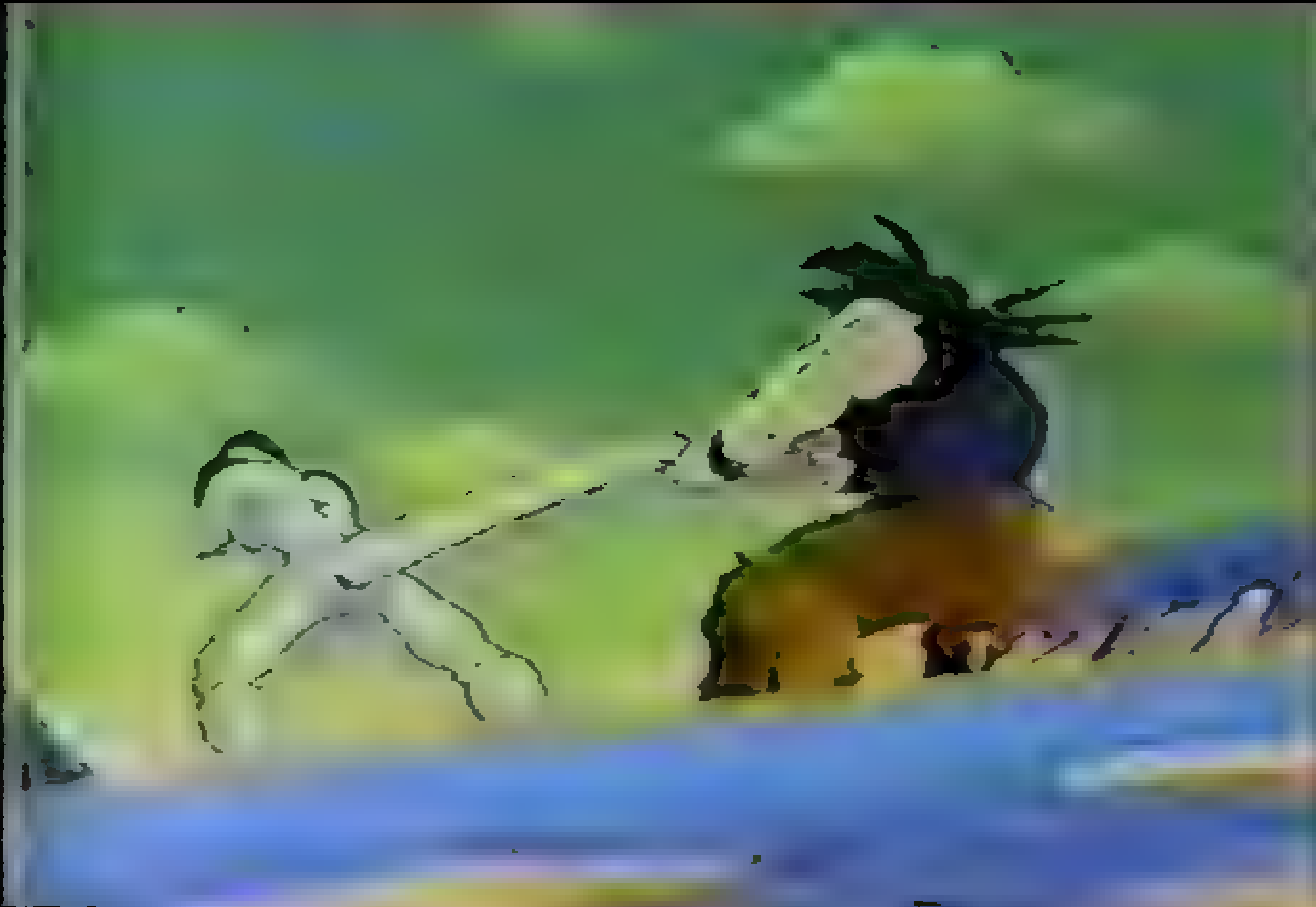




















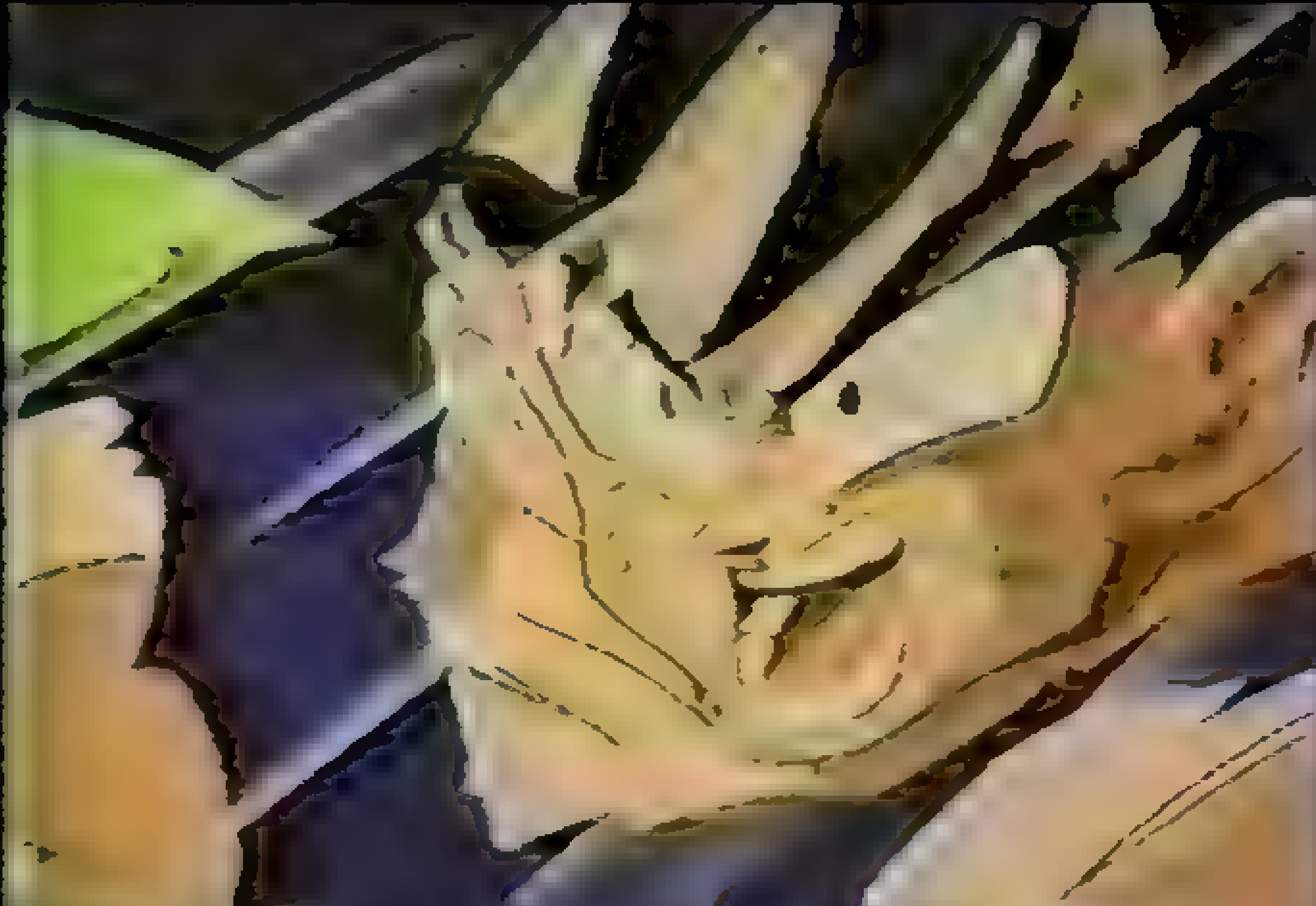


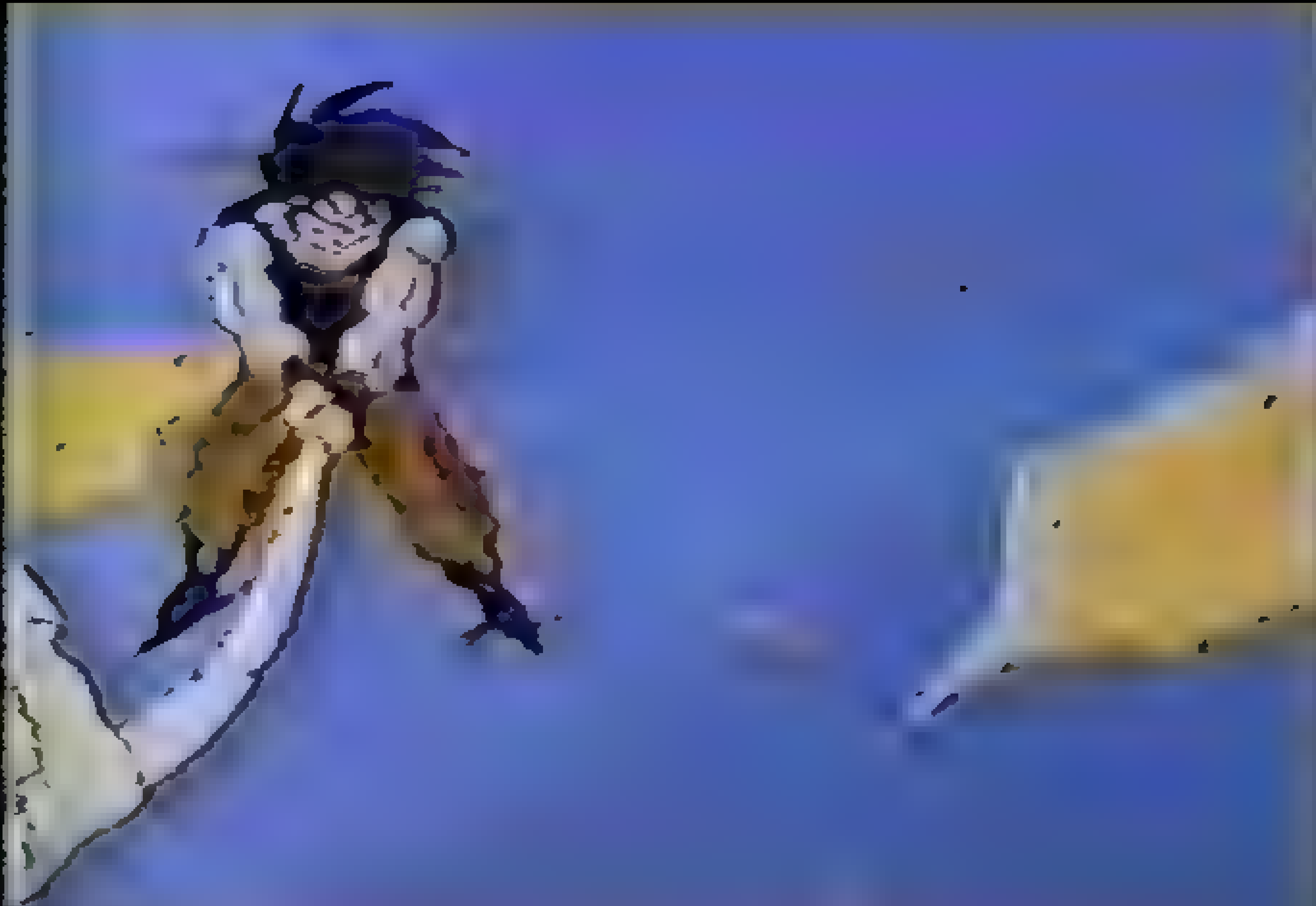


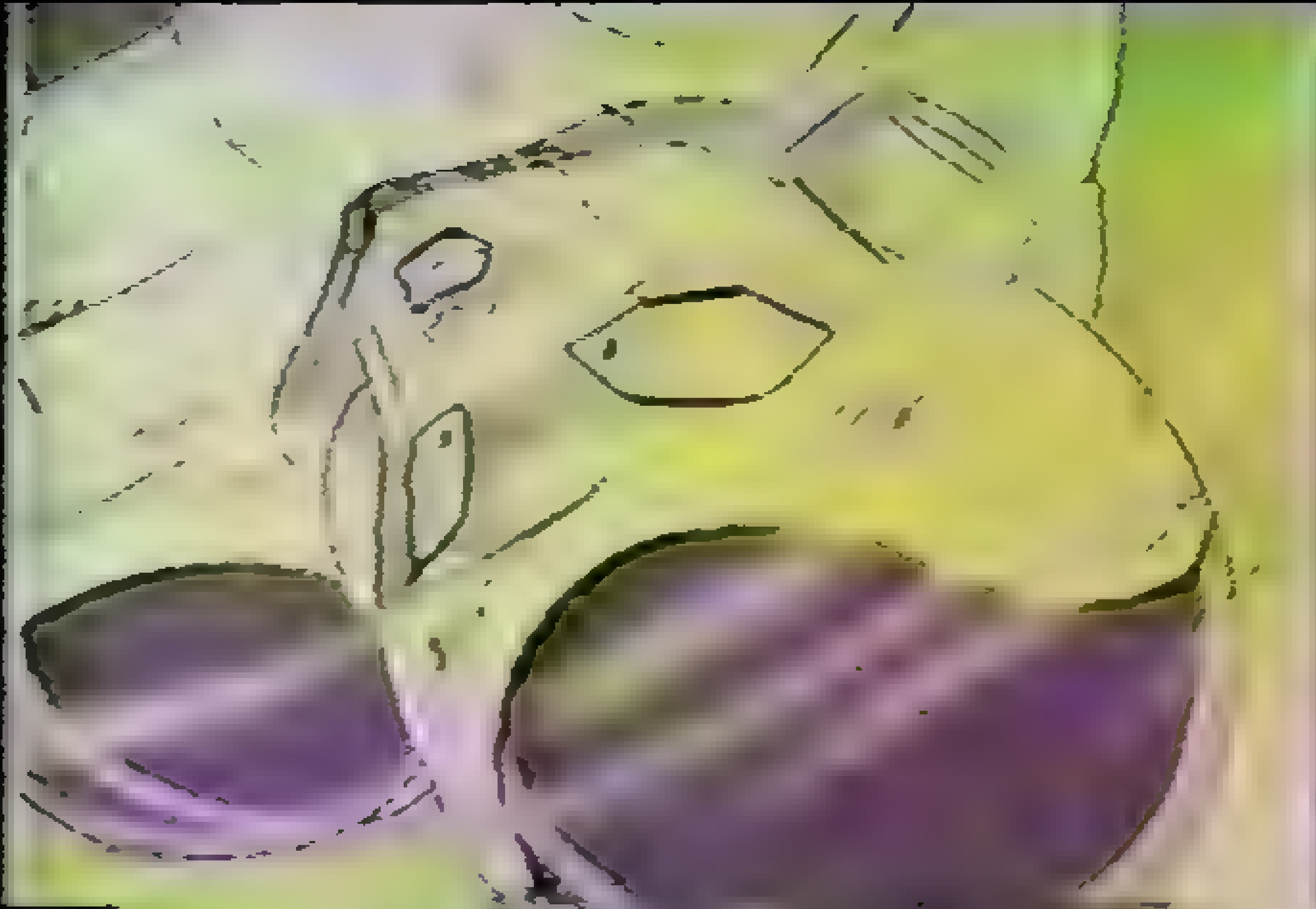




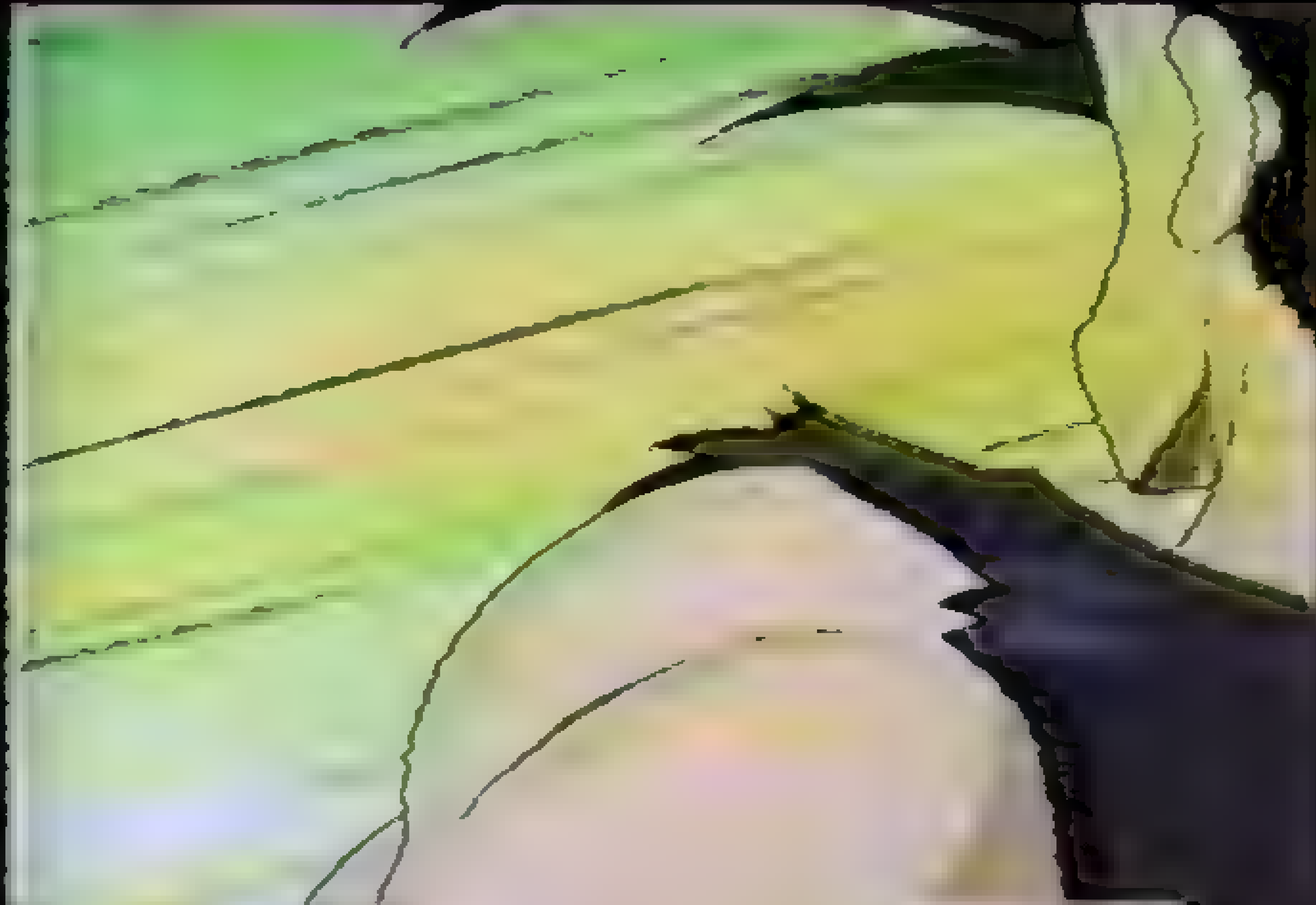






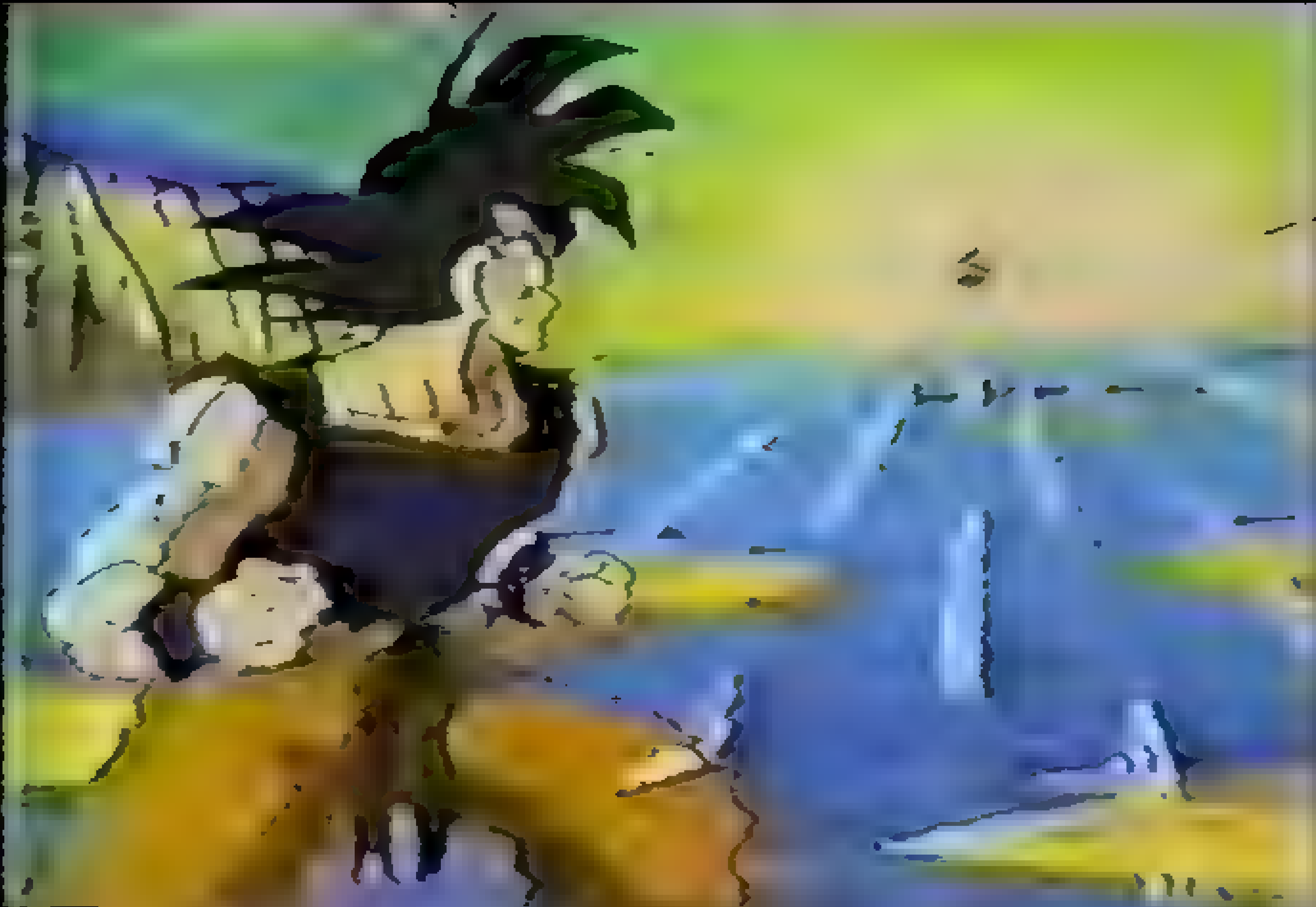


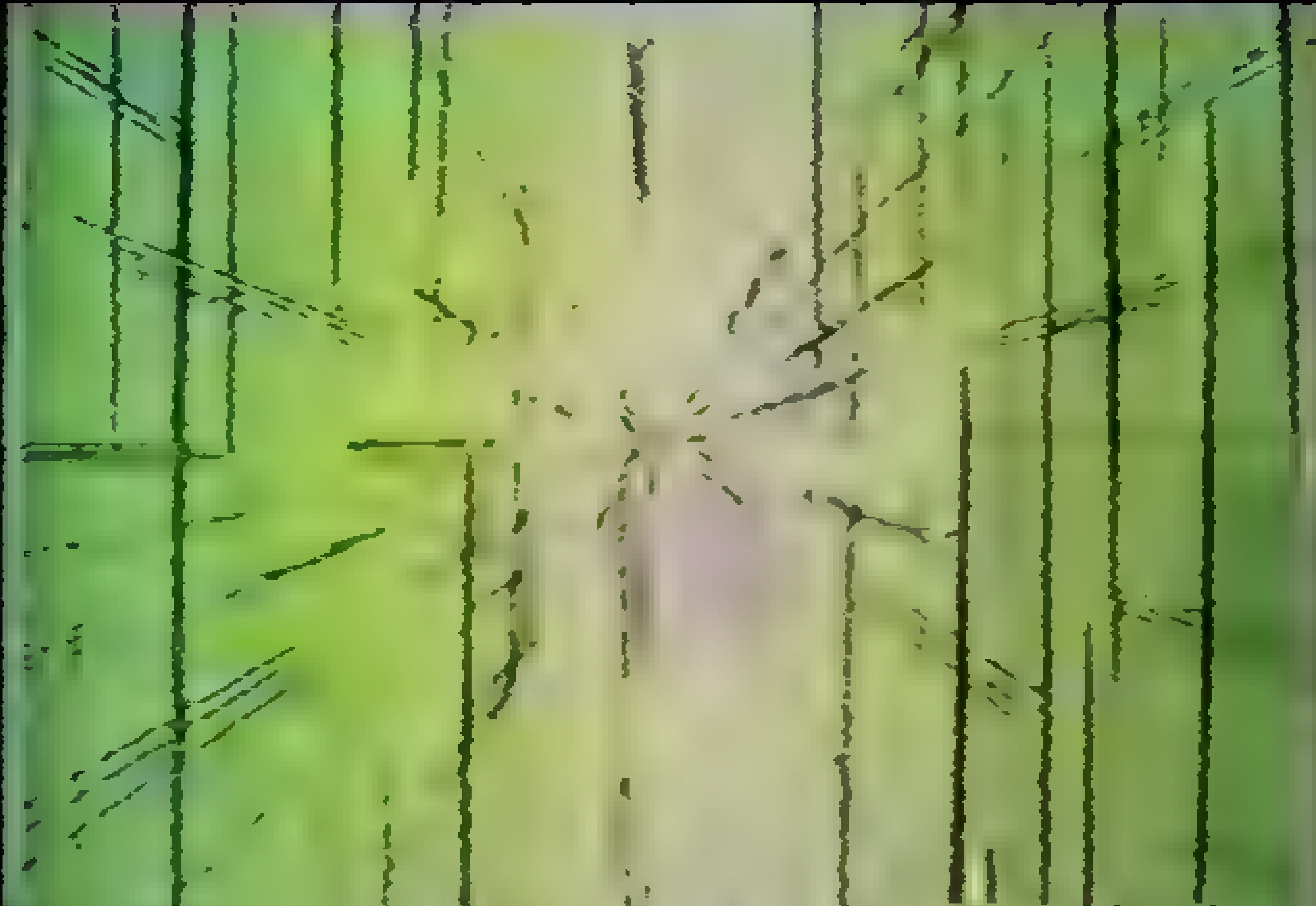


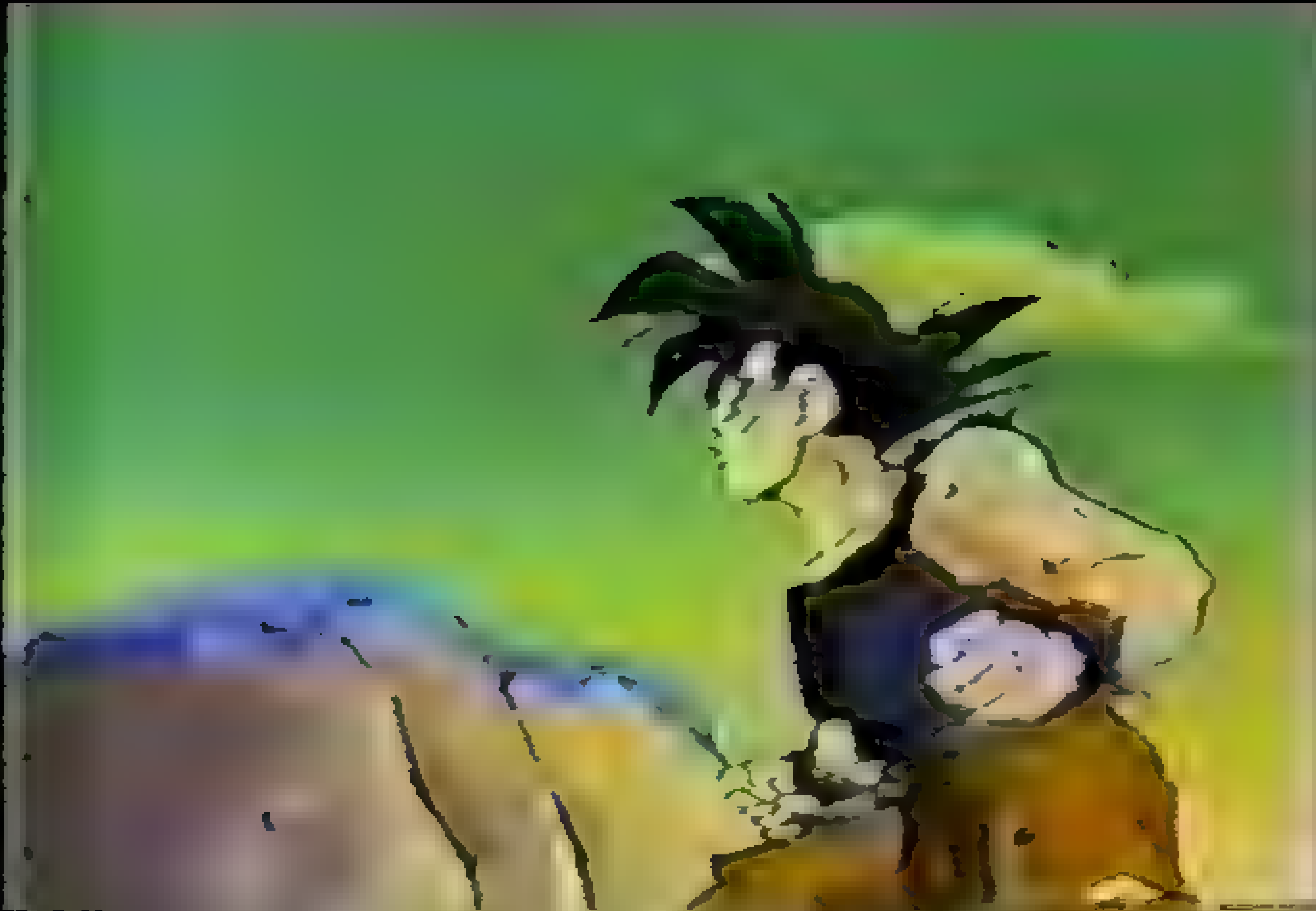








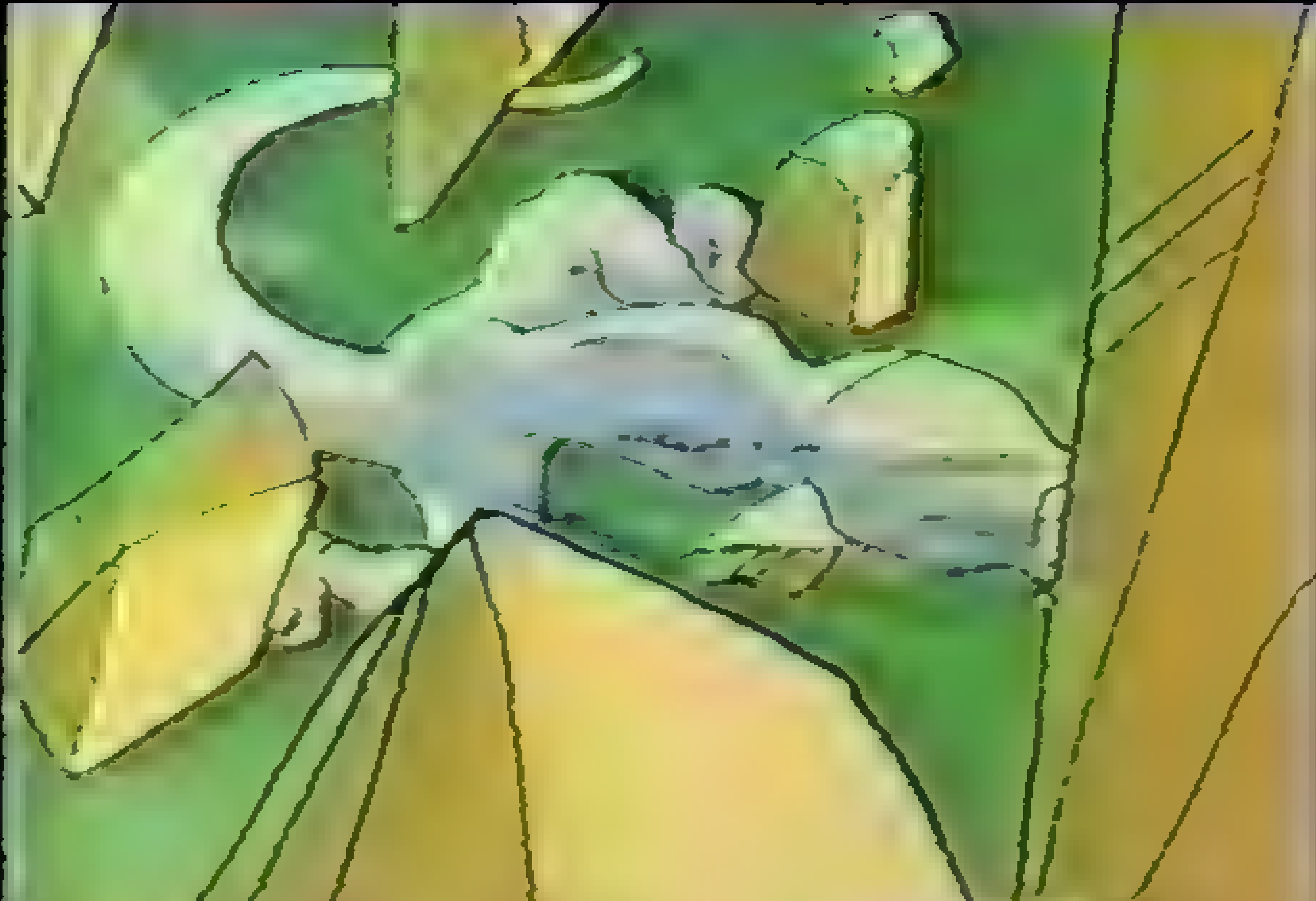




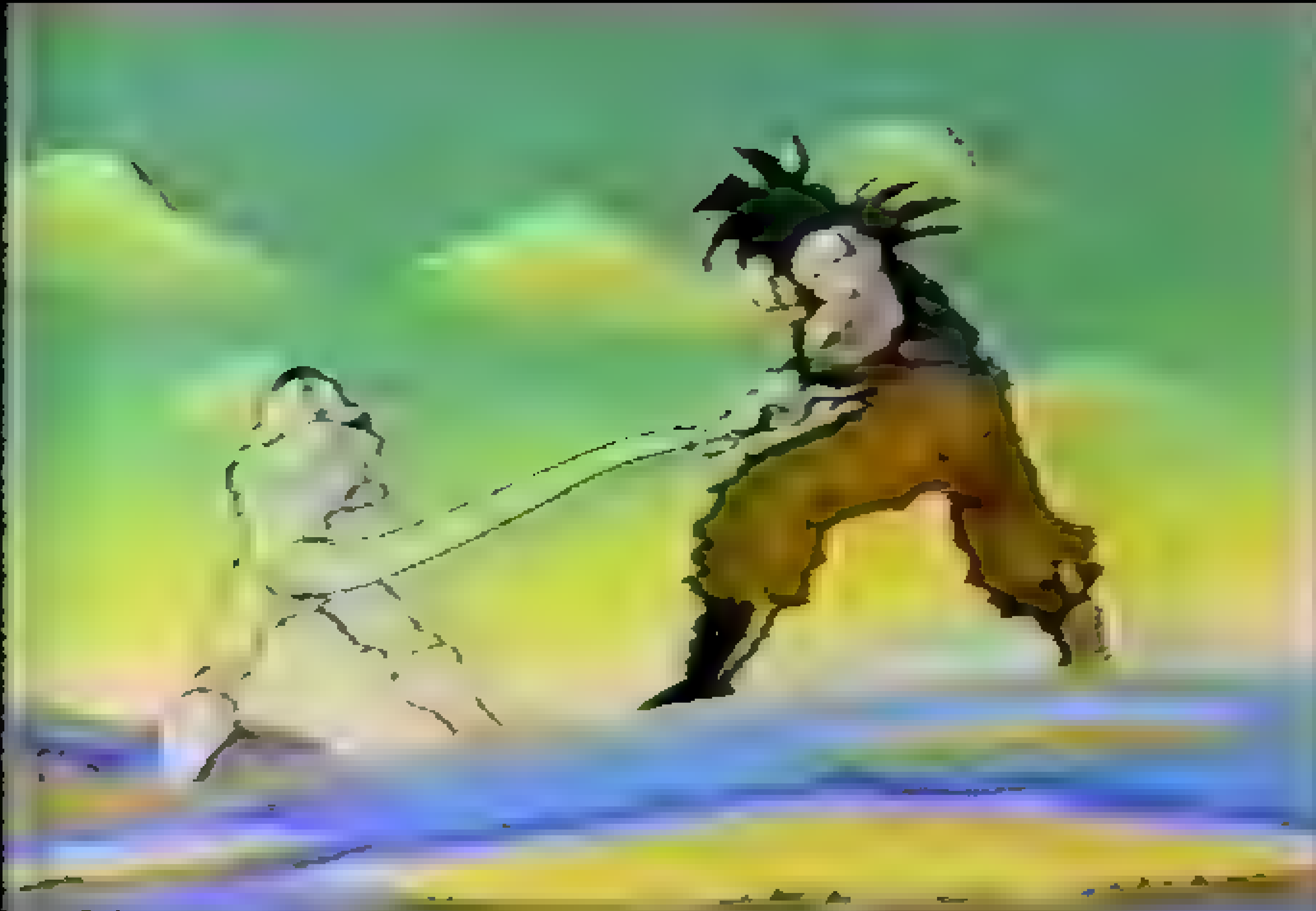


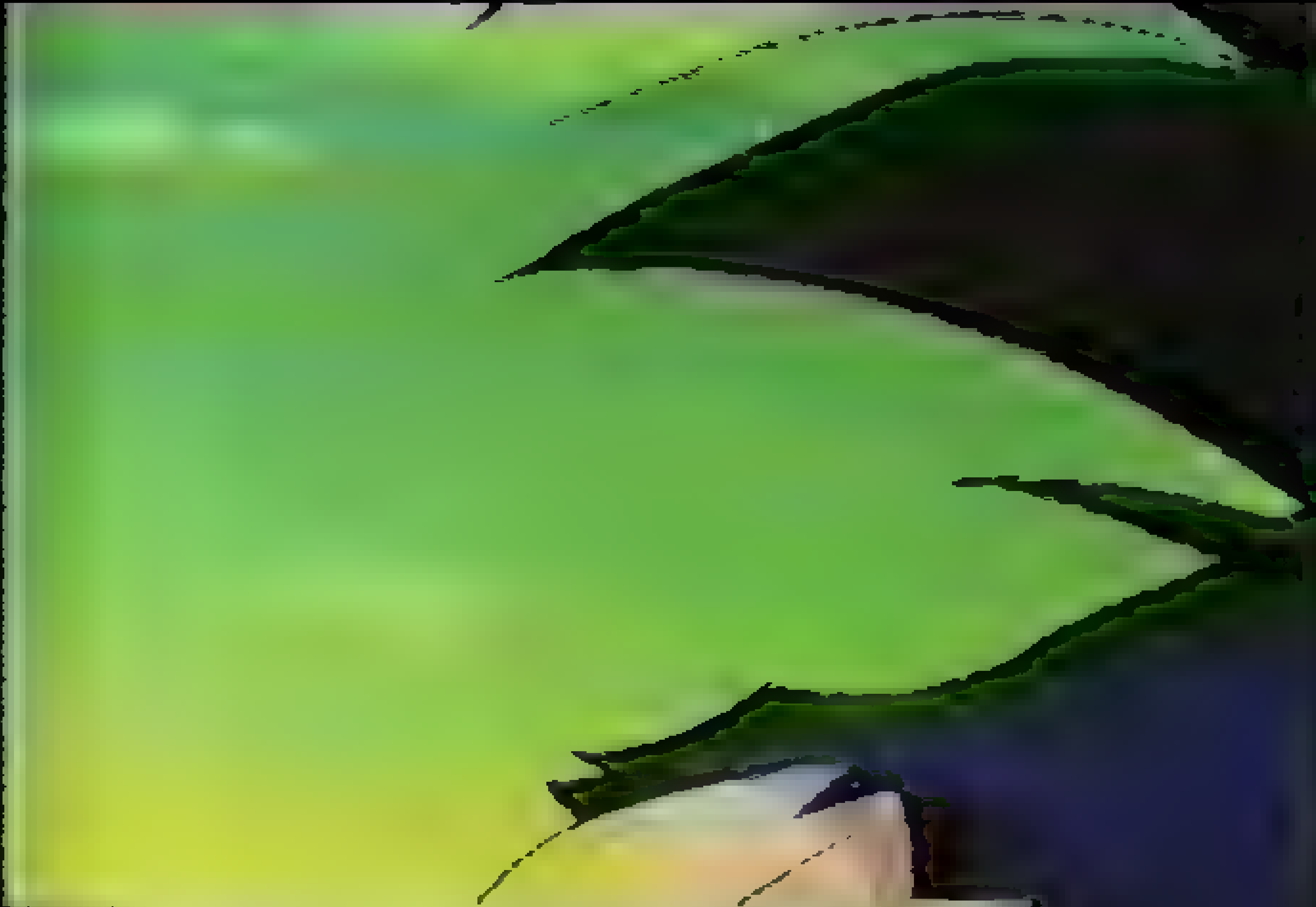




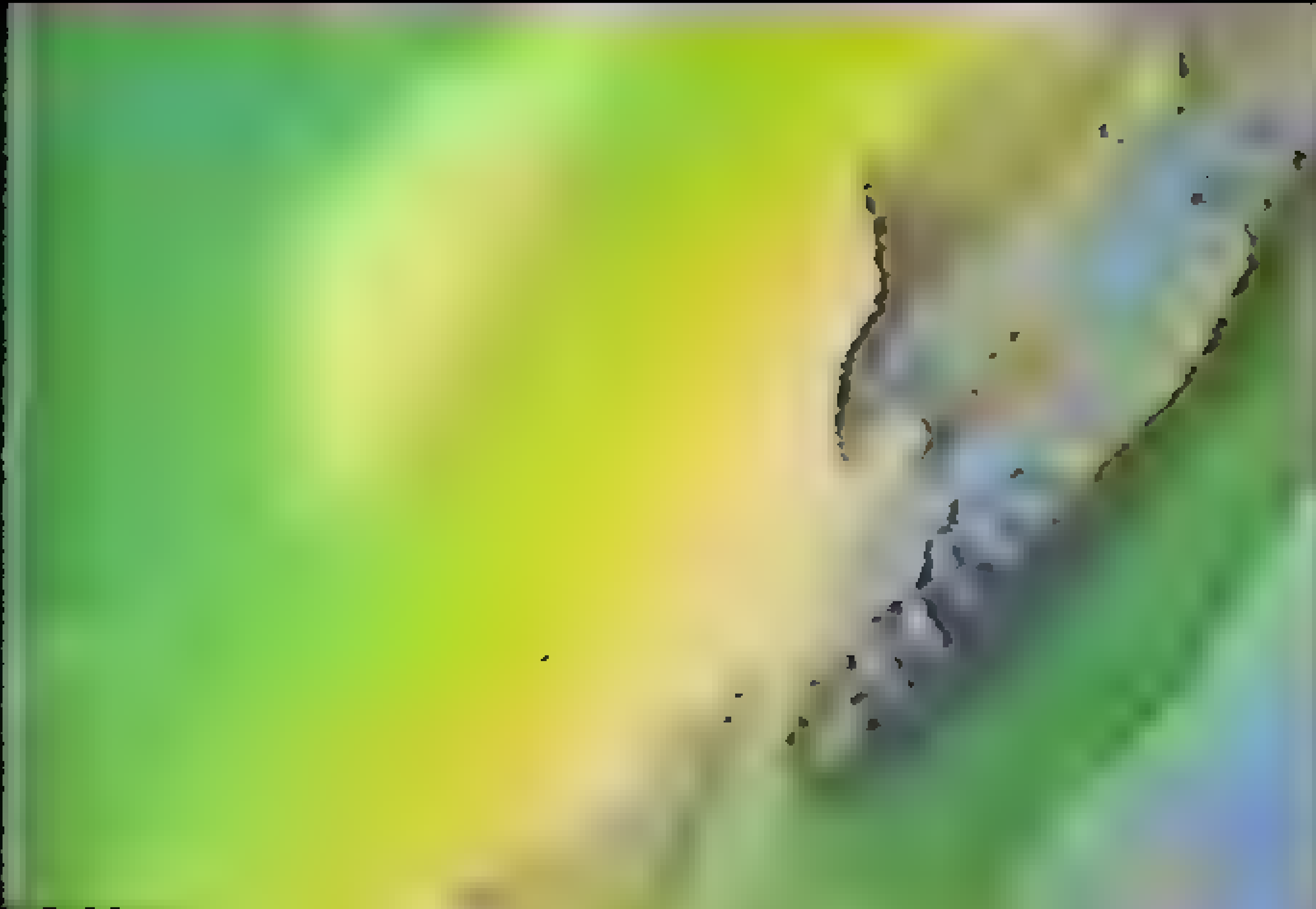


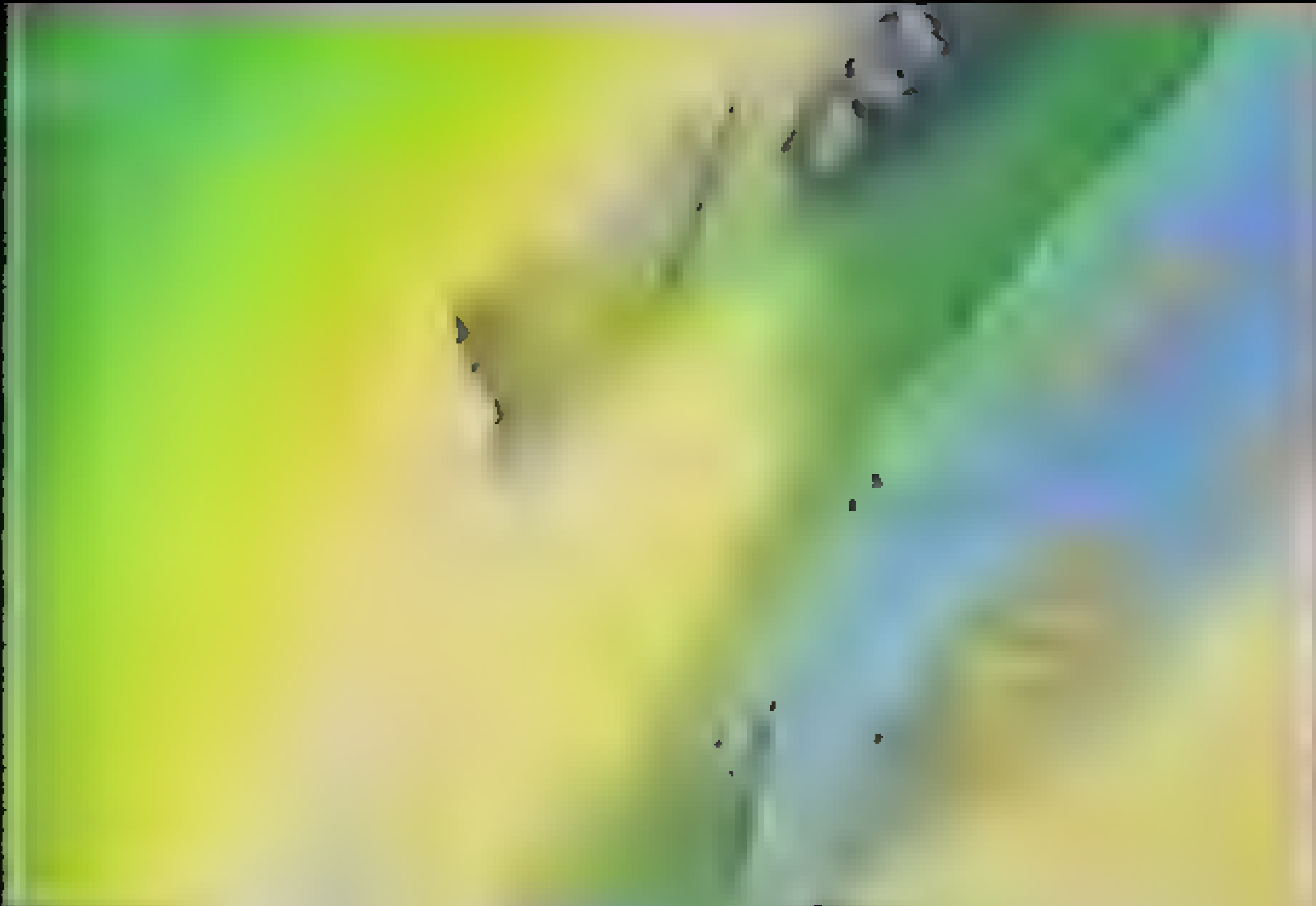




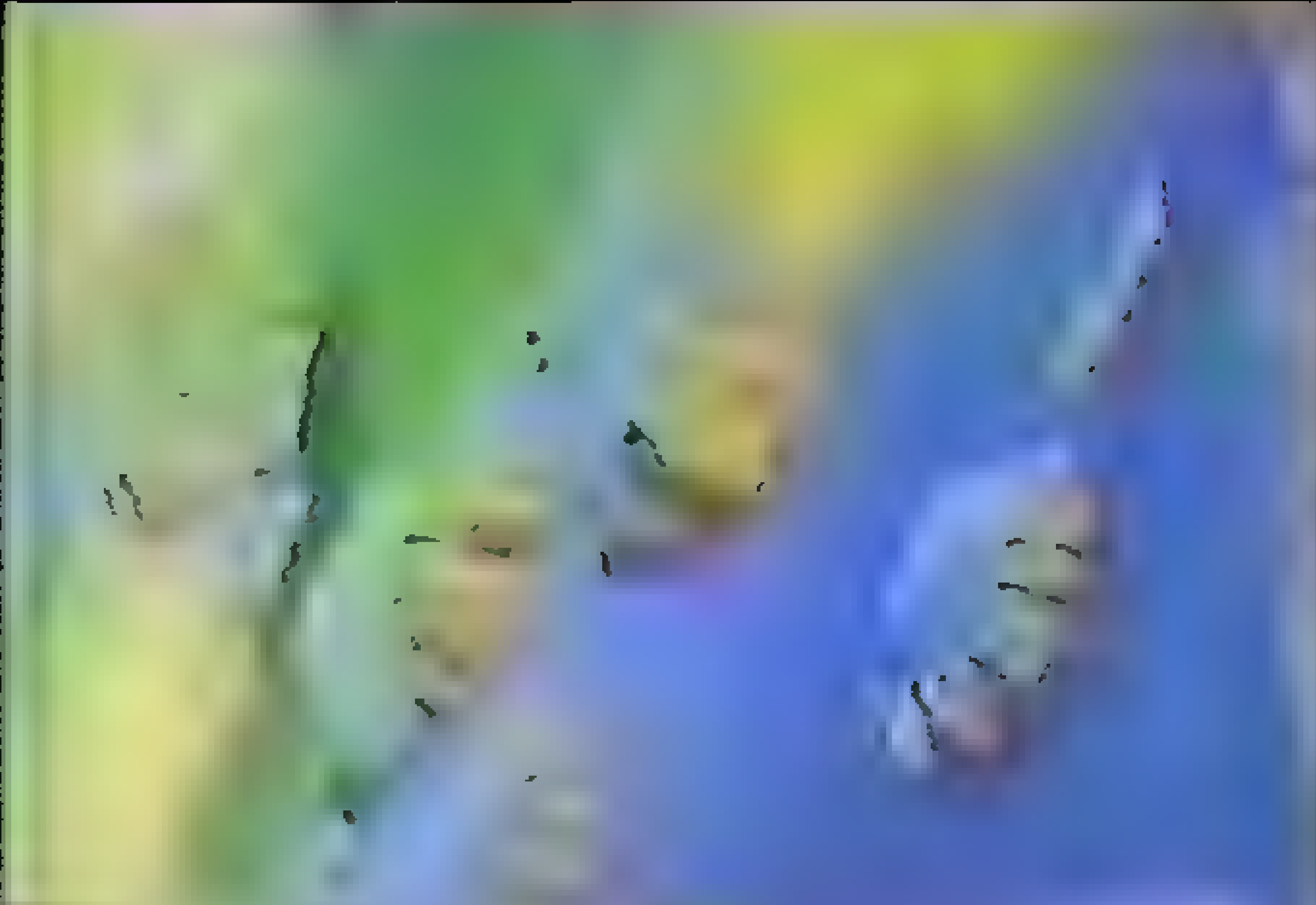


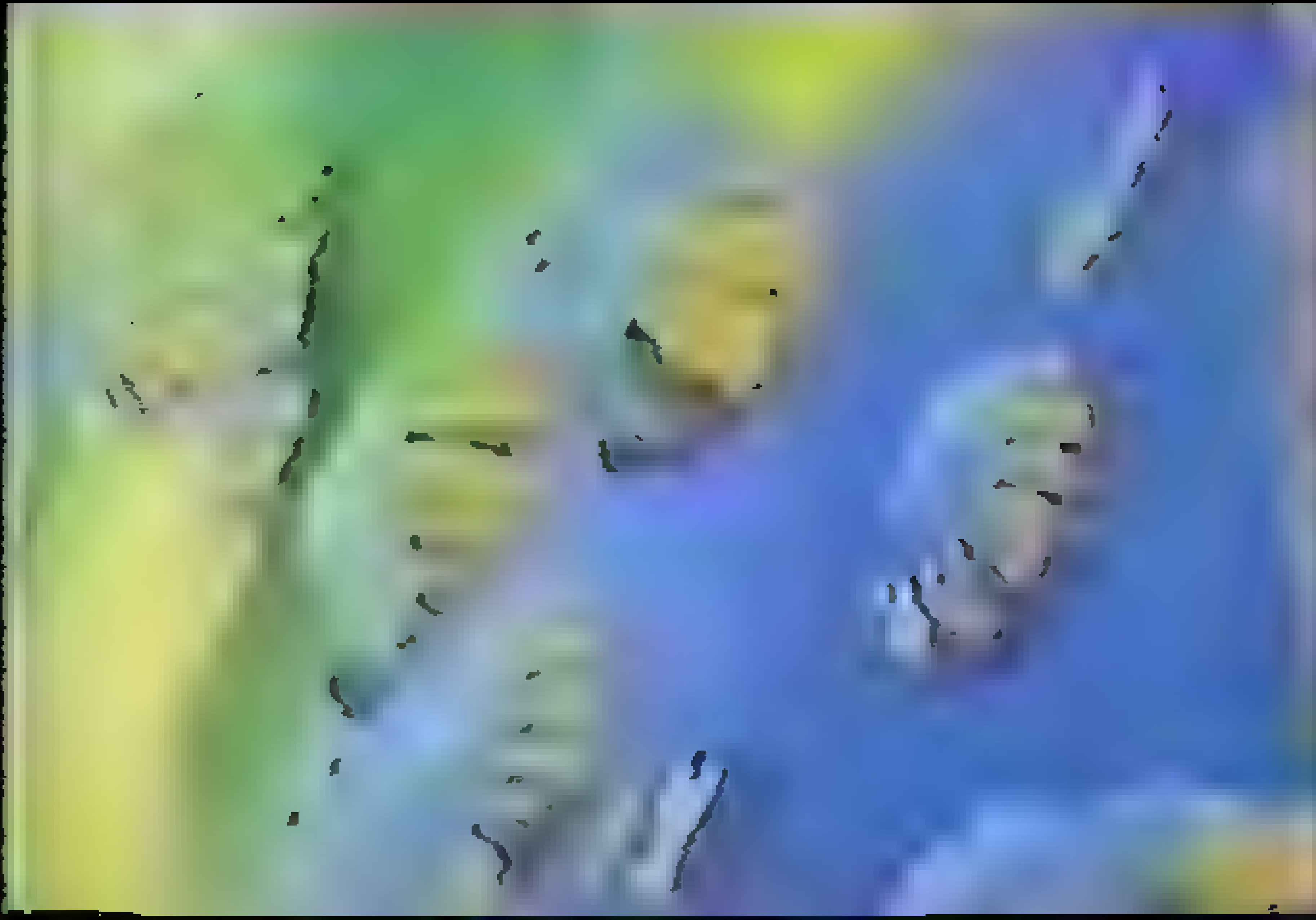


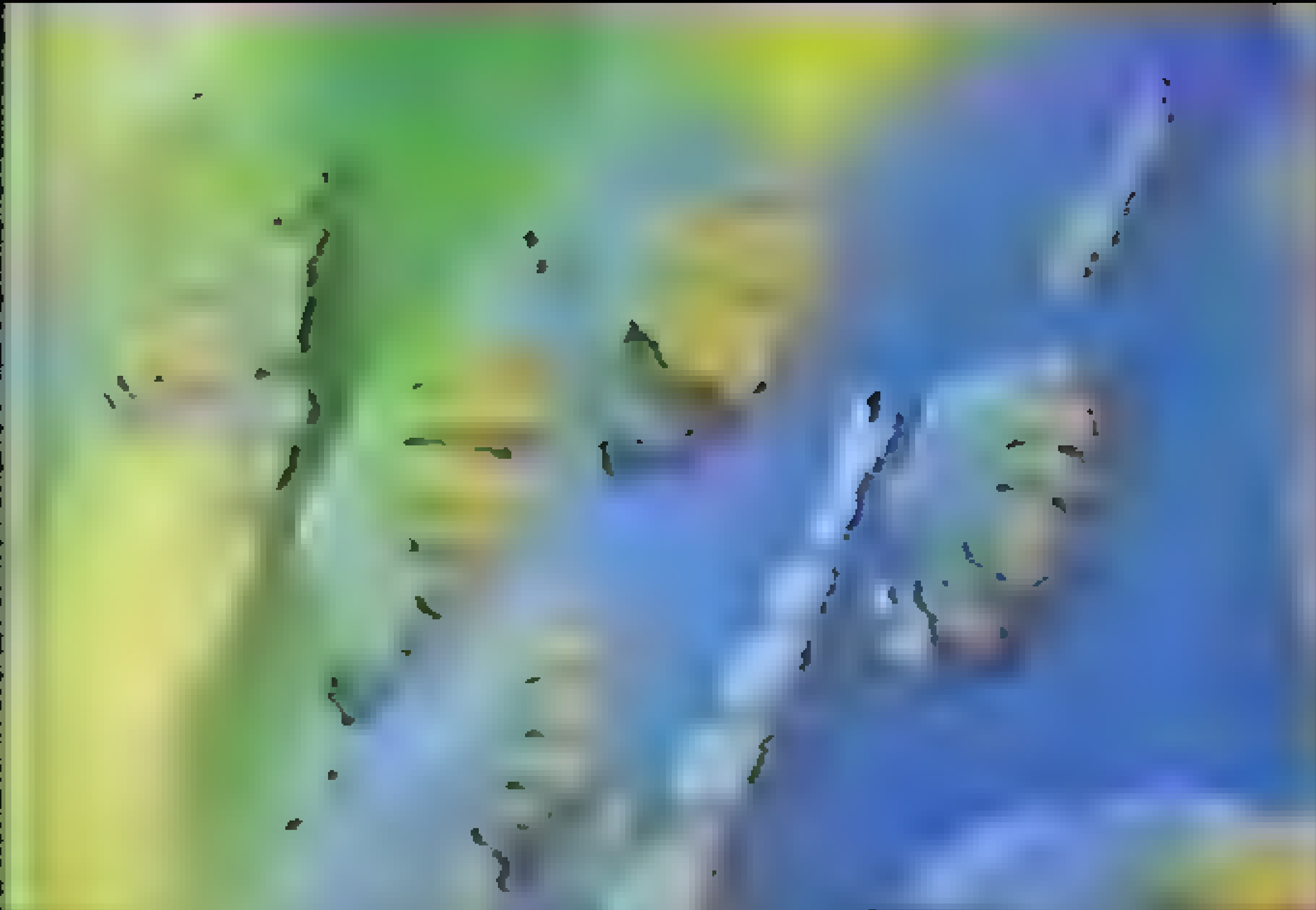


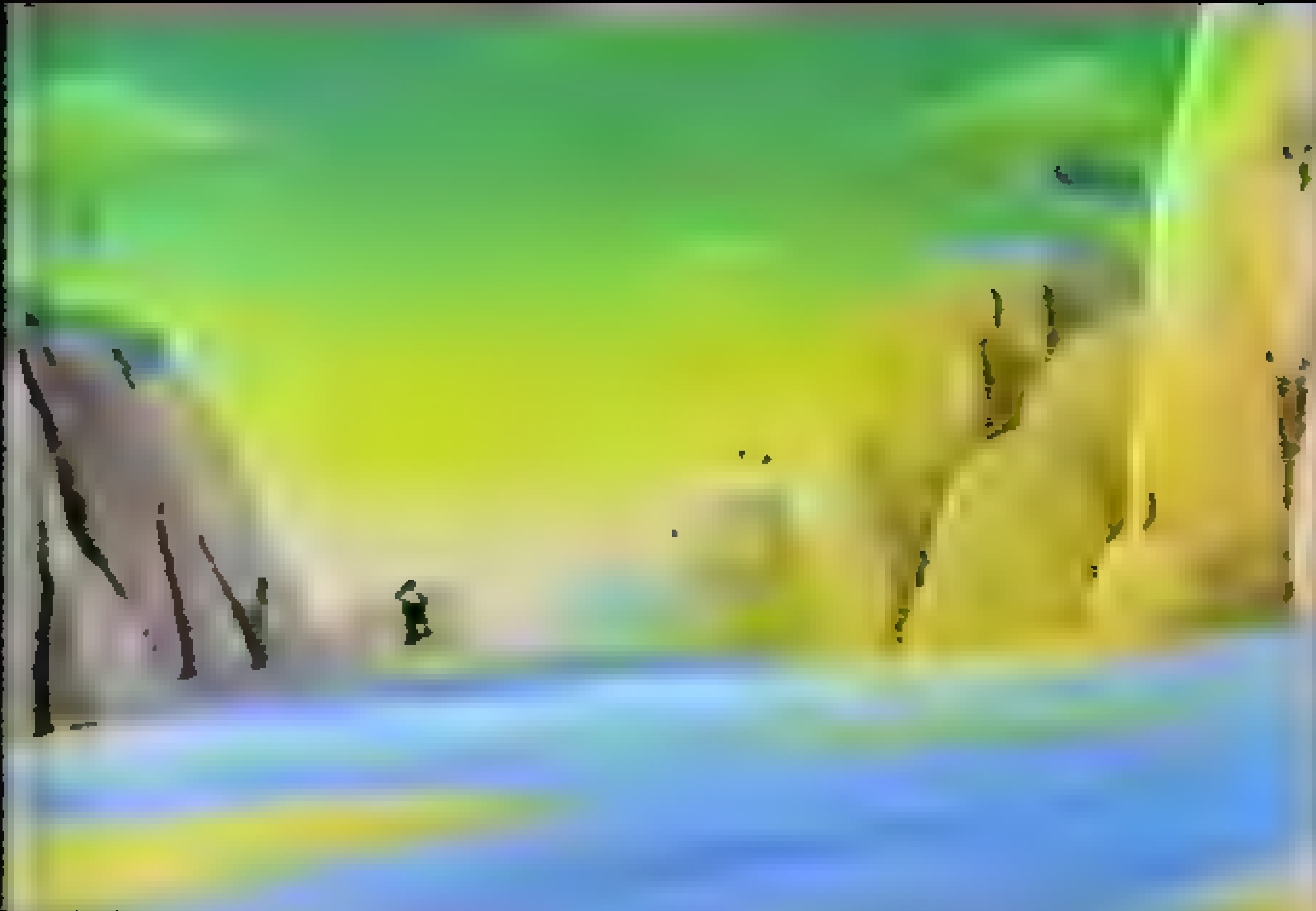


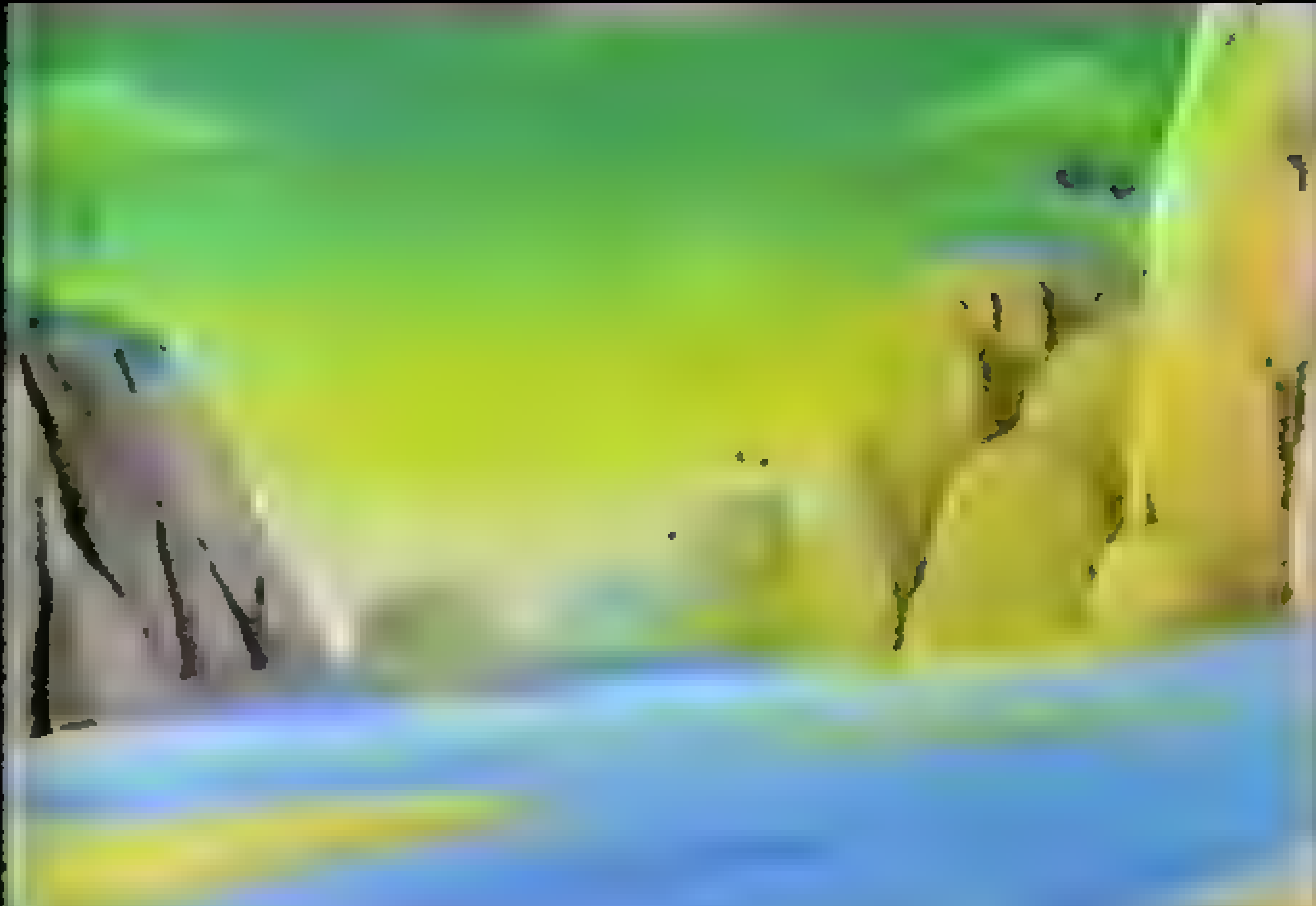


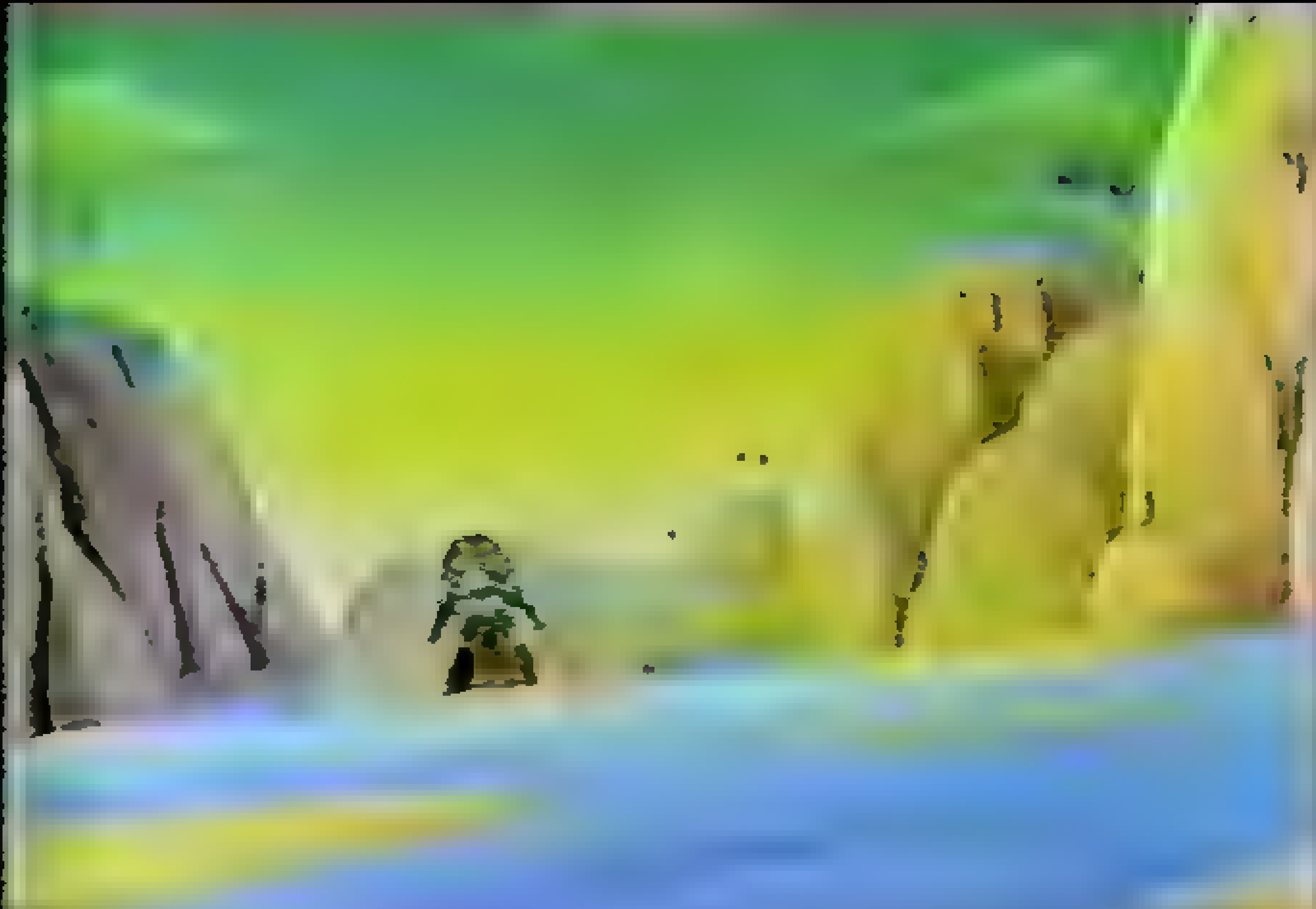














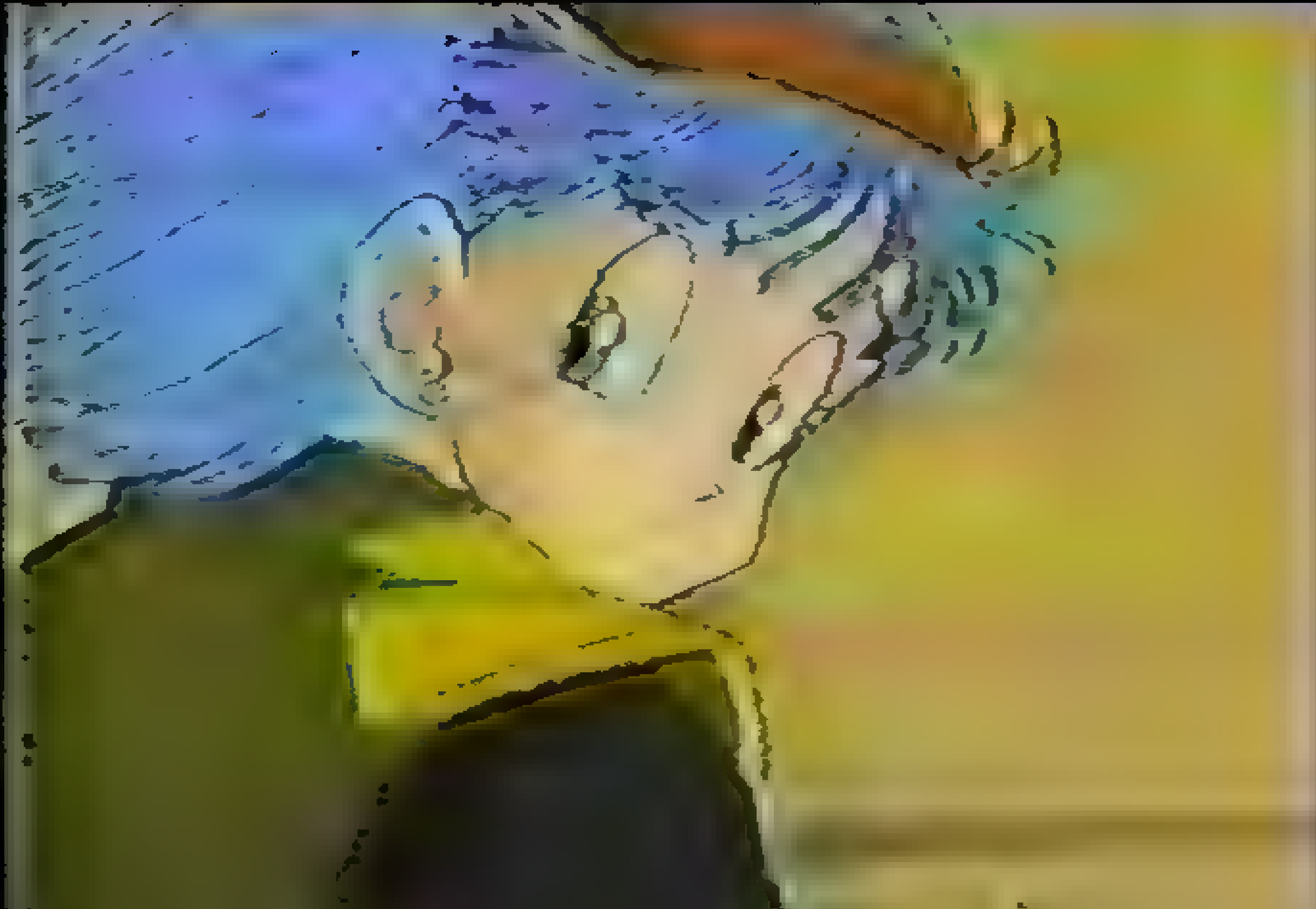







And every kind of animal
on this planet is creepy.





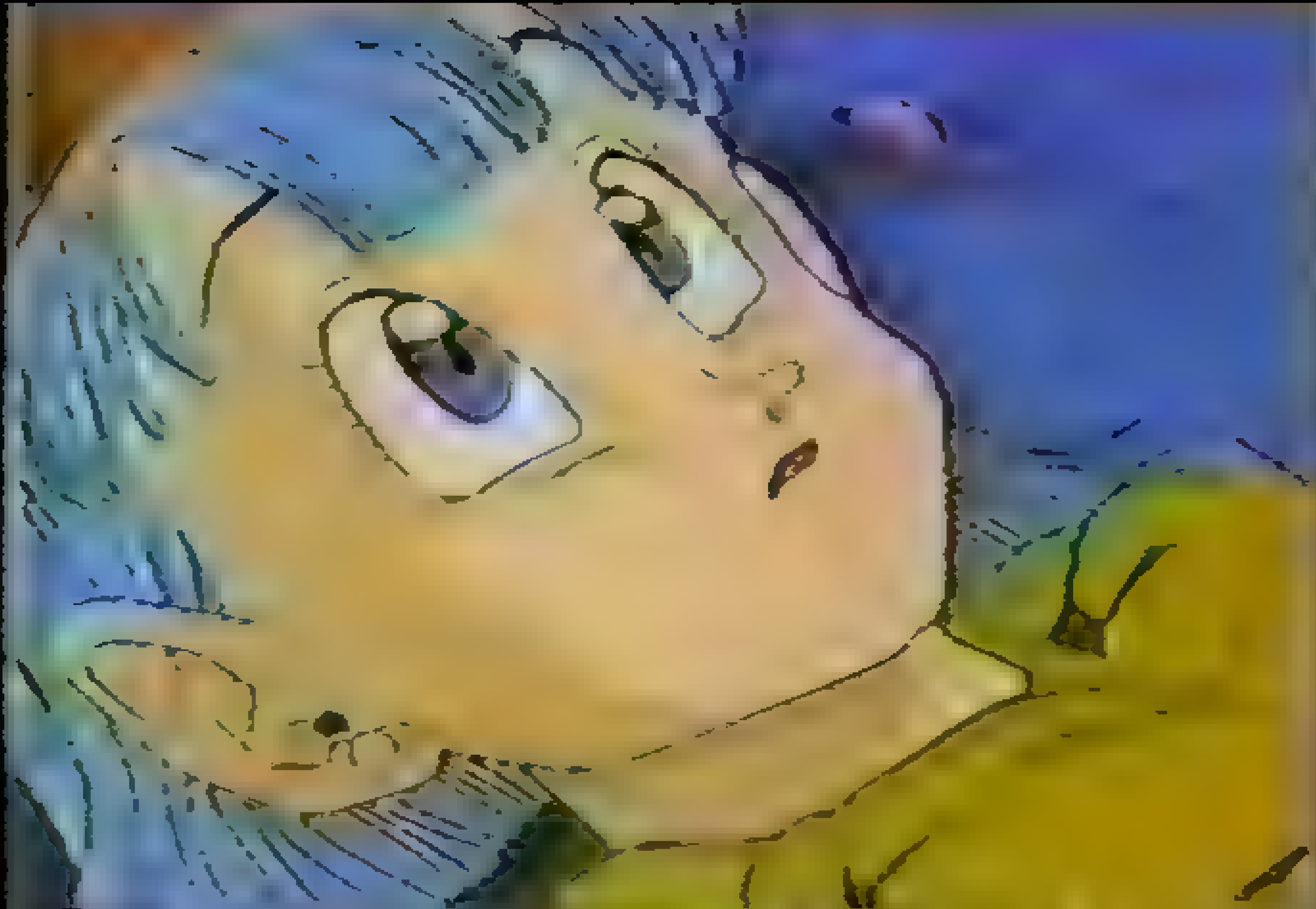

Sorry! Did I offend you?

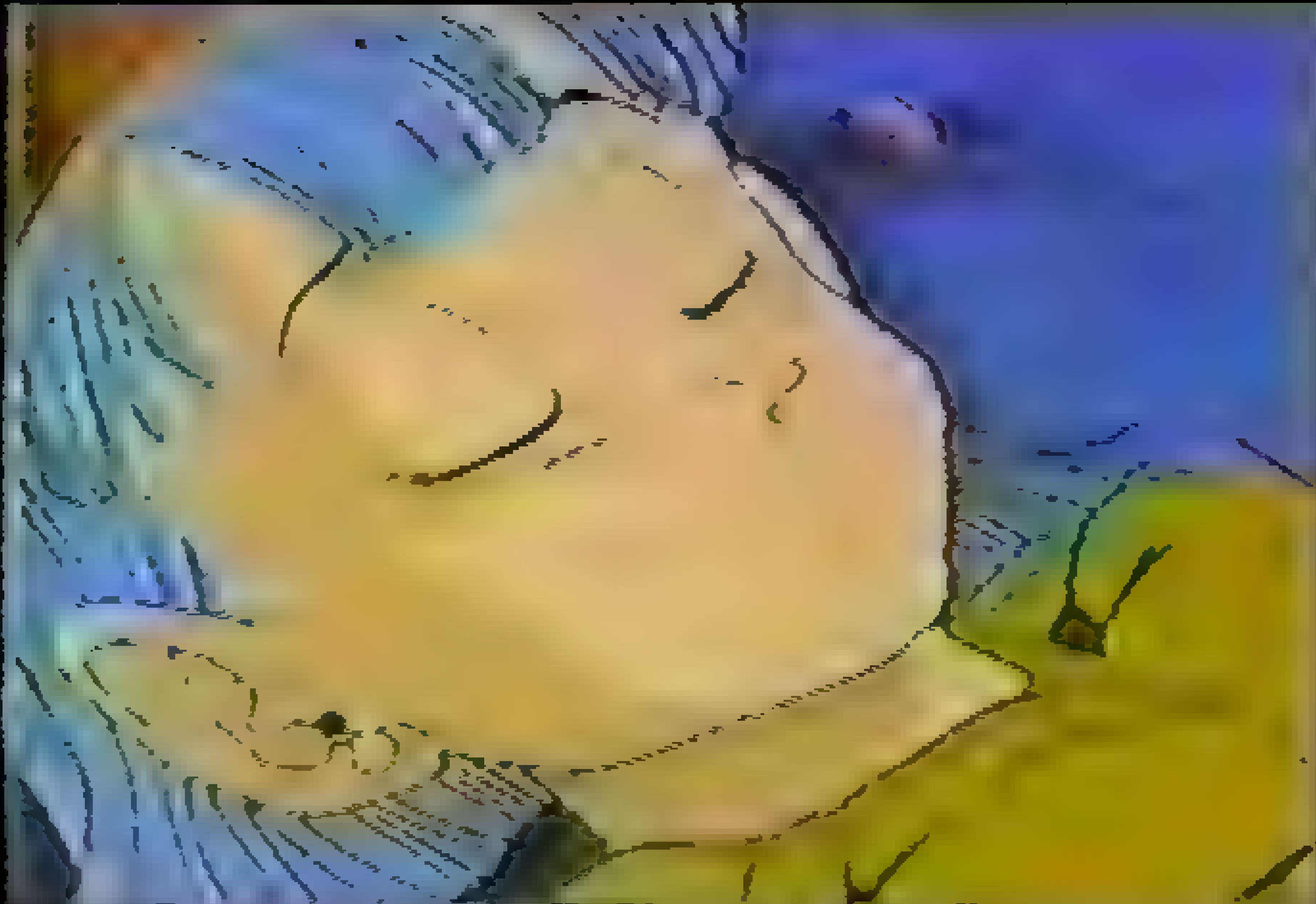

Not you. Although I did
get the creeps when I first




saw a bunch of you together.

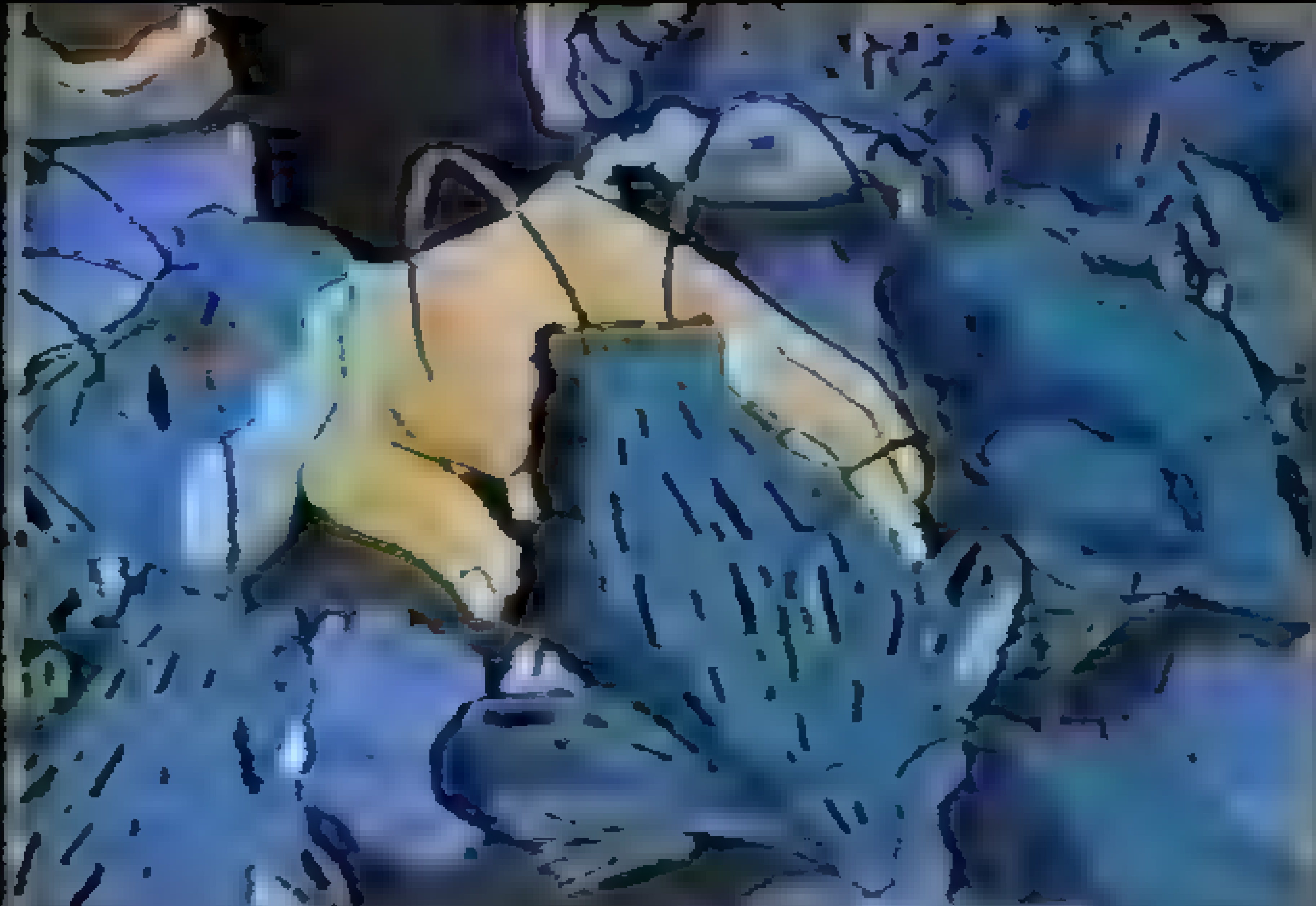

You're a little different.



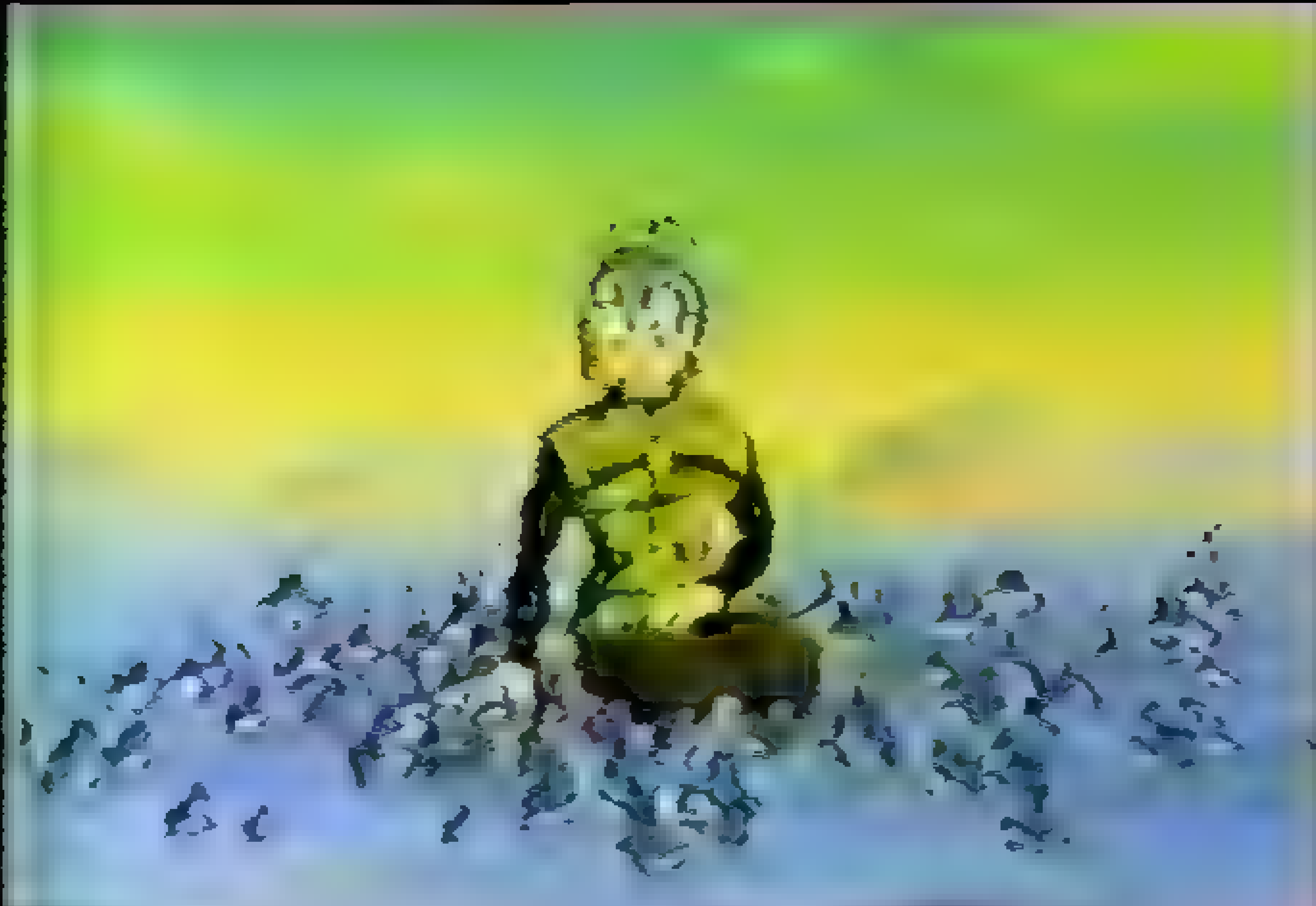


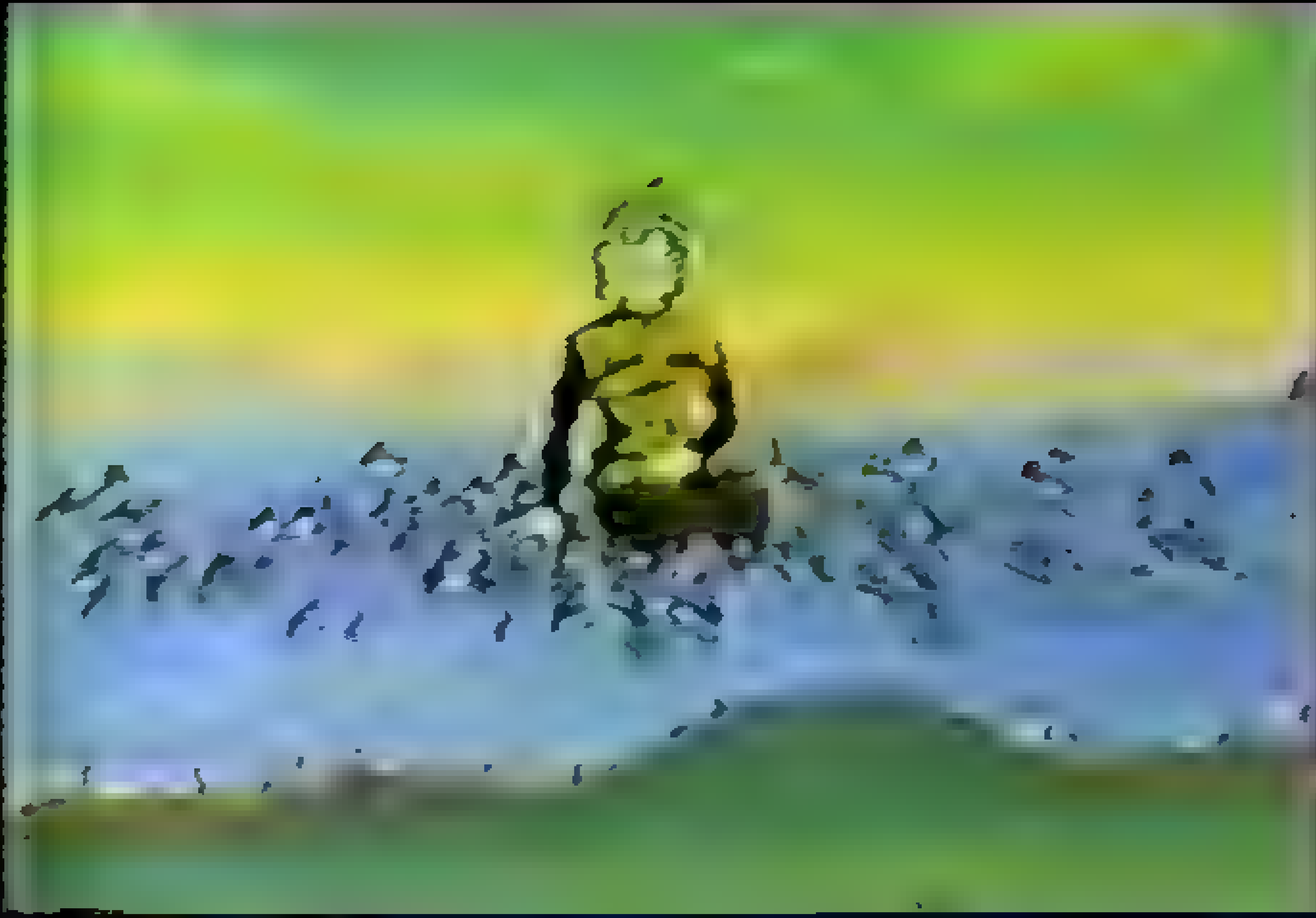


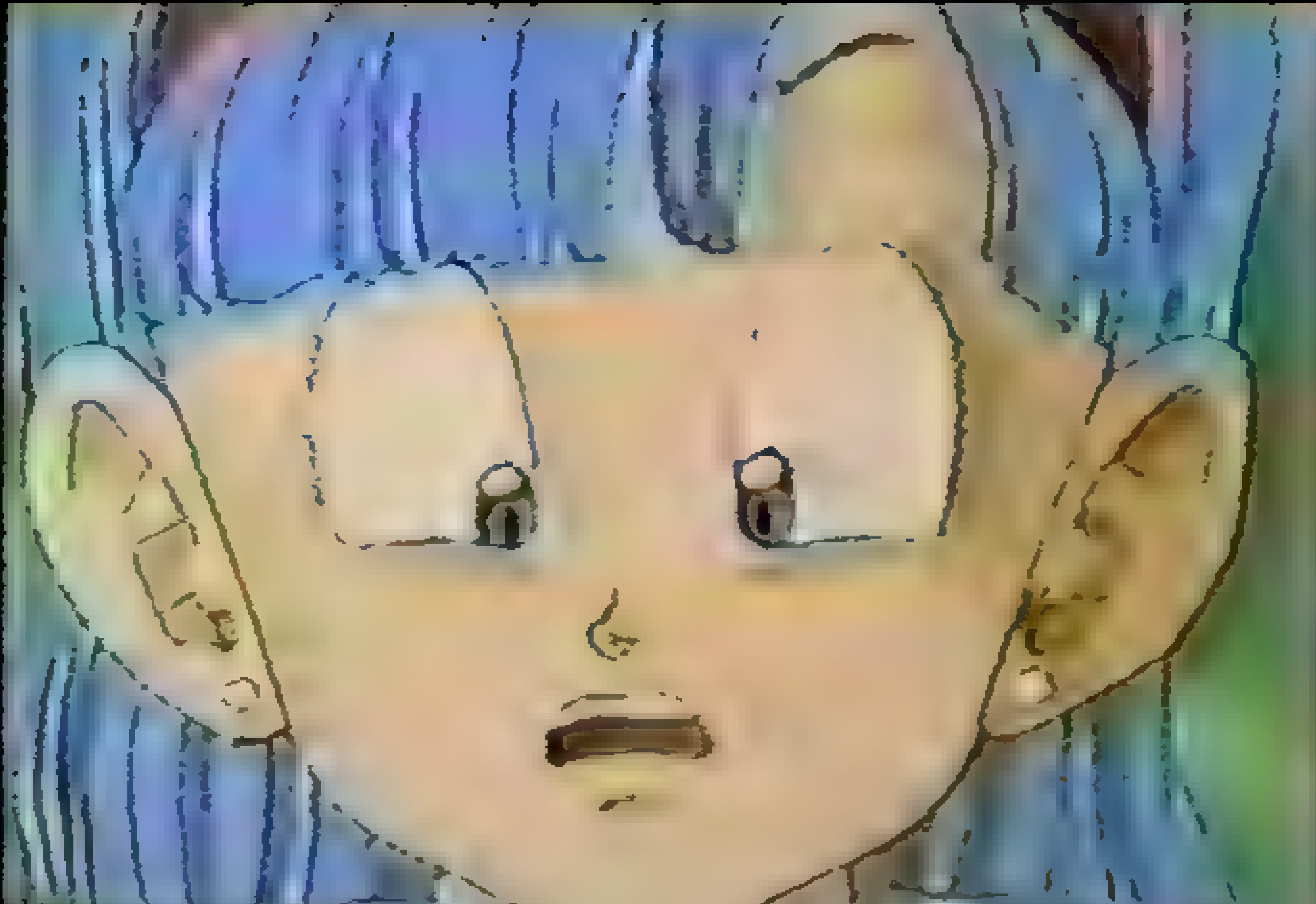










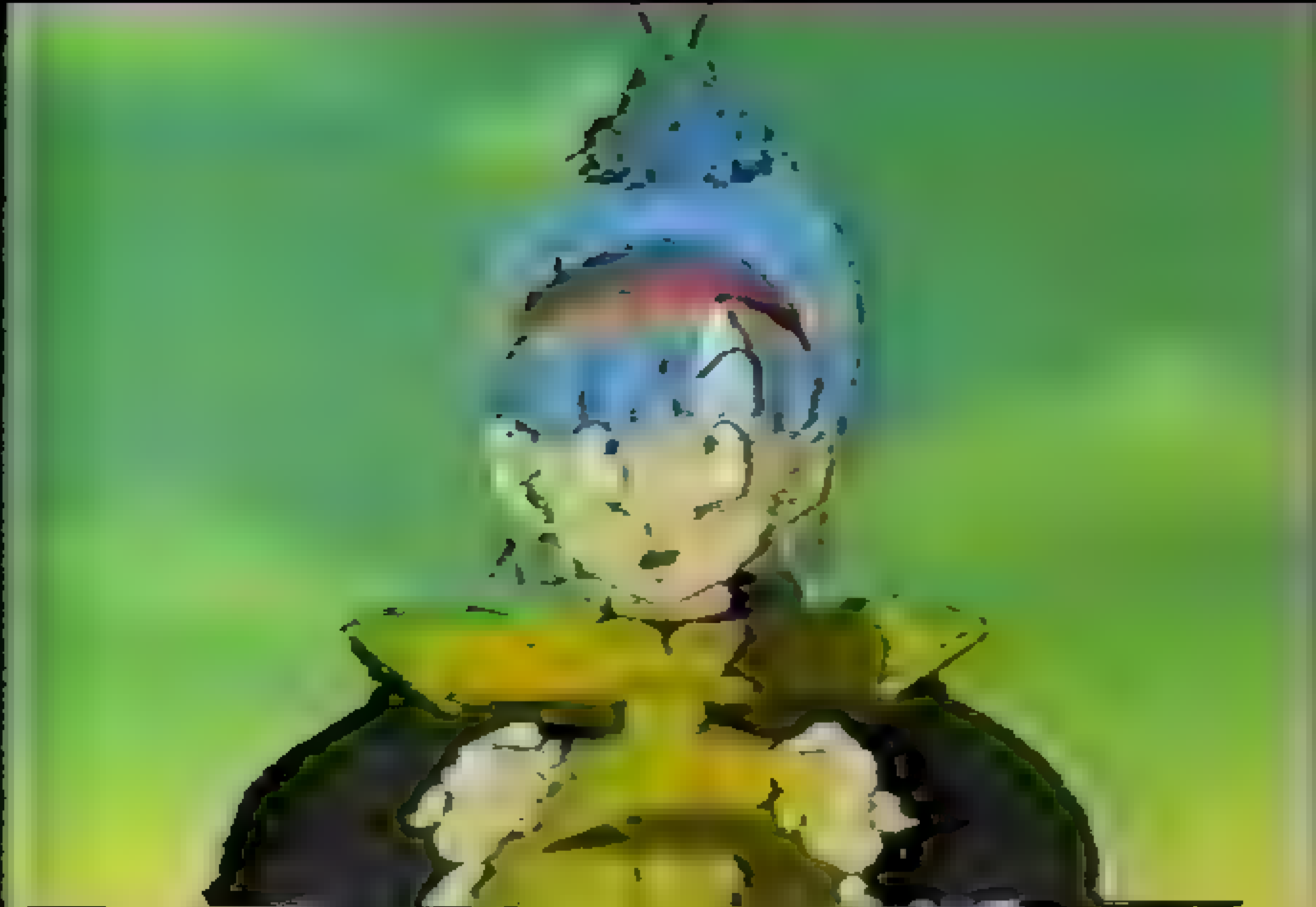


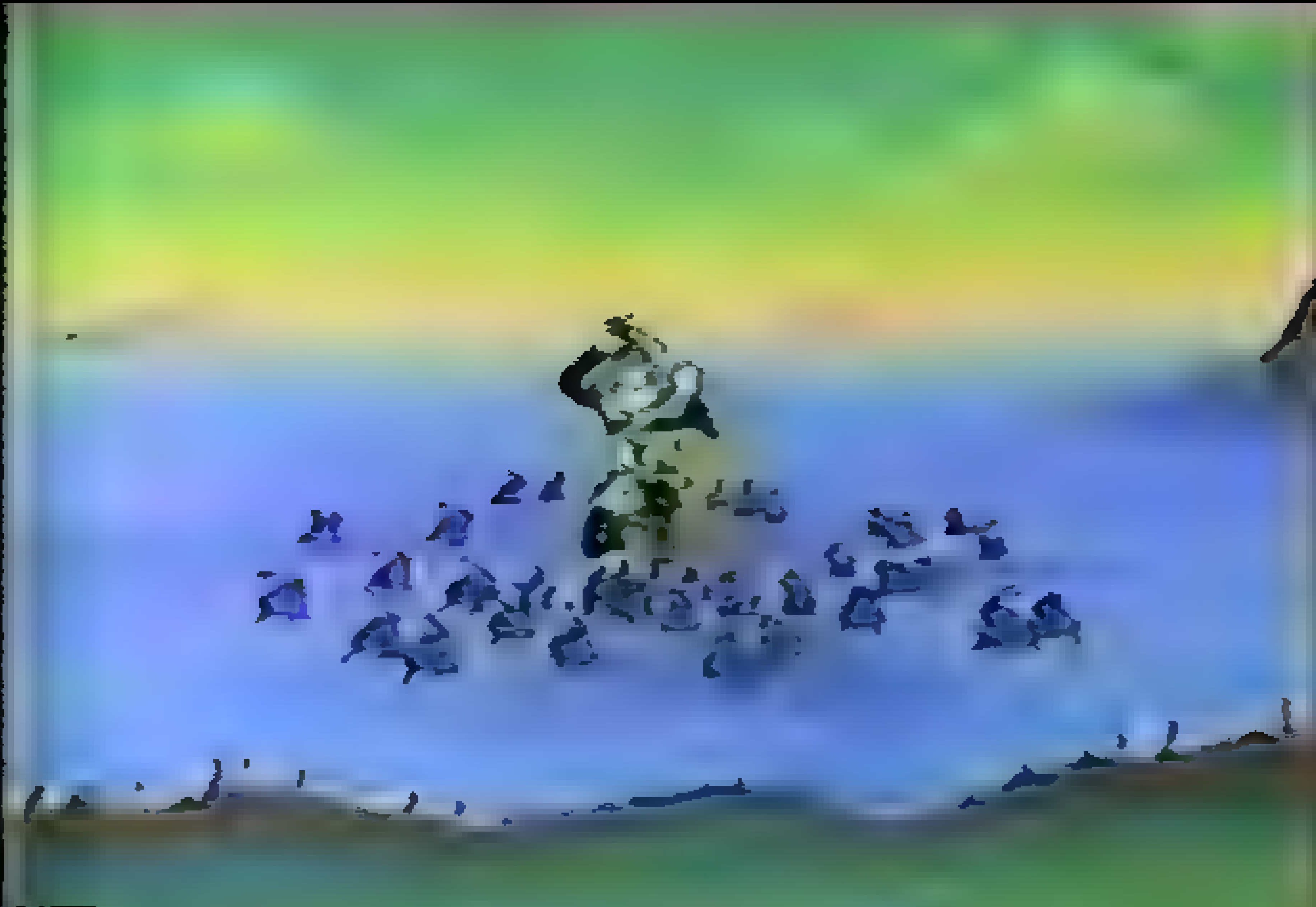












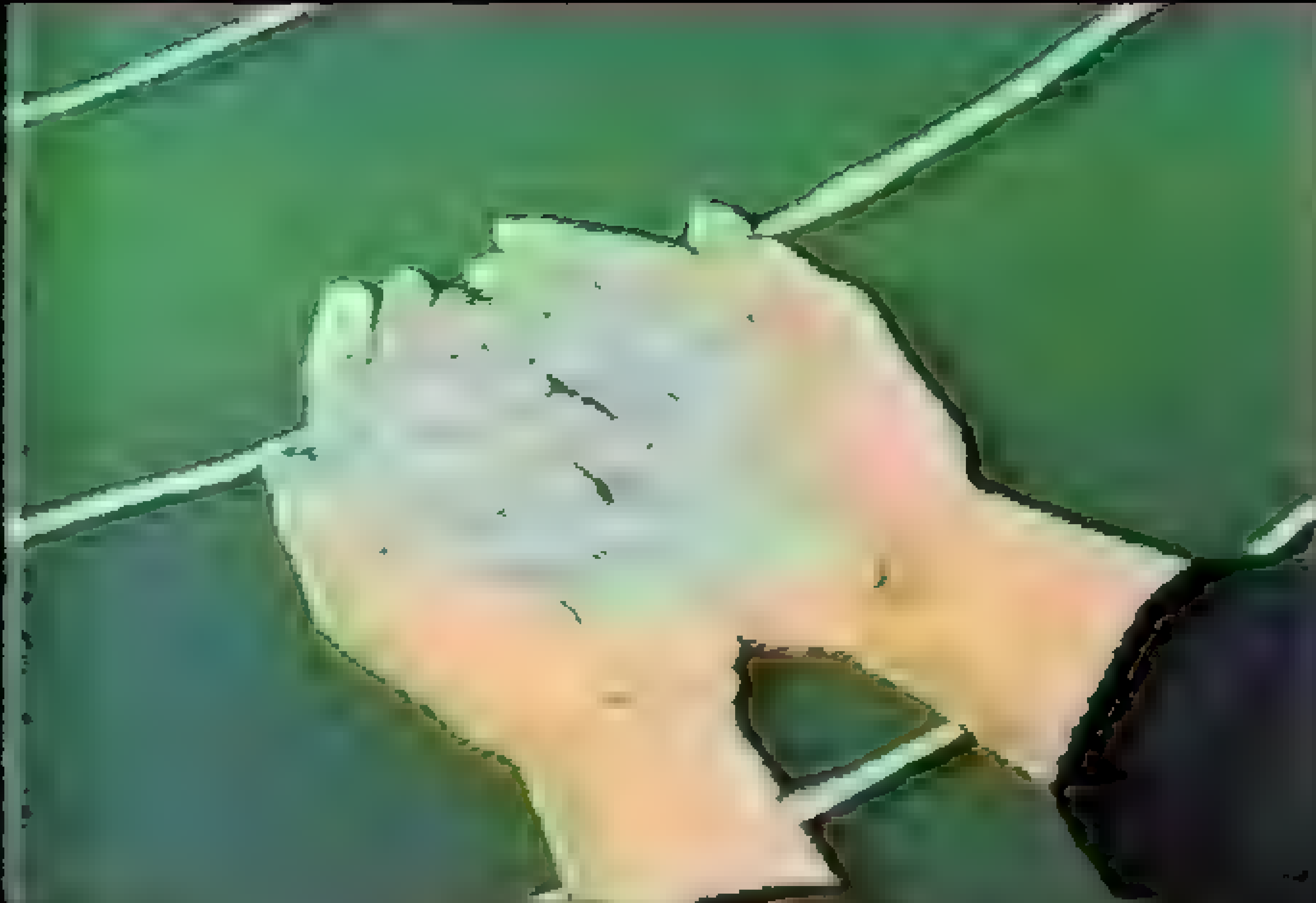

I'm not going to die with
a frog in a place like this!

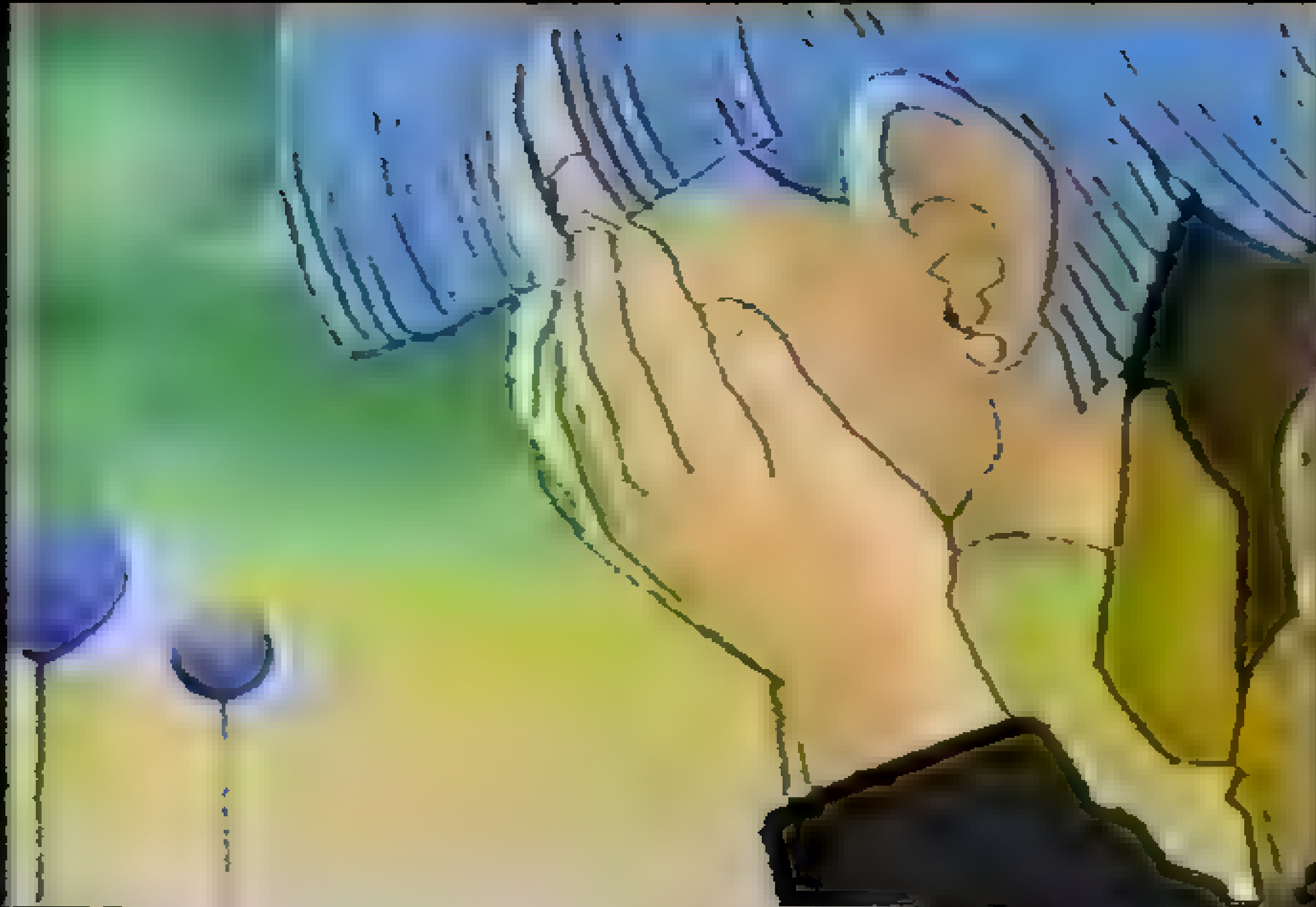

I'm not going to die with
a frog in a place like this!



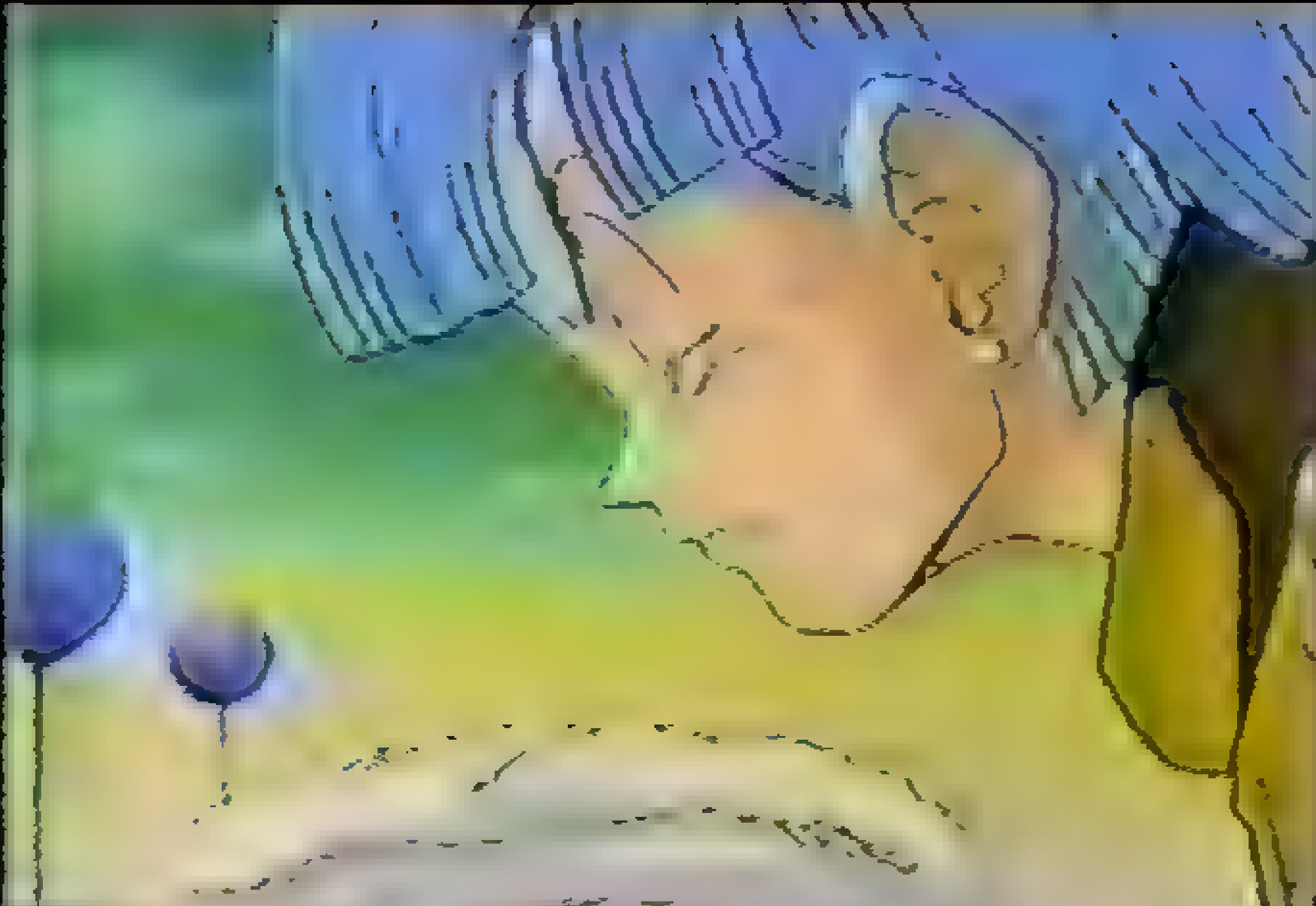




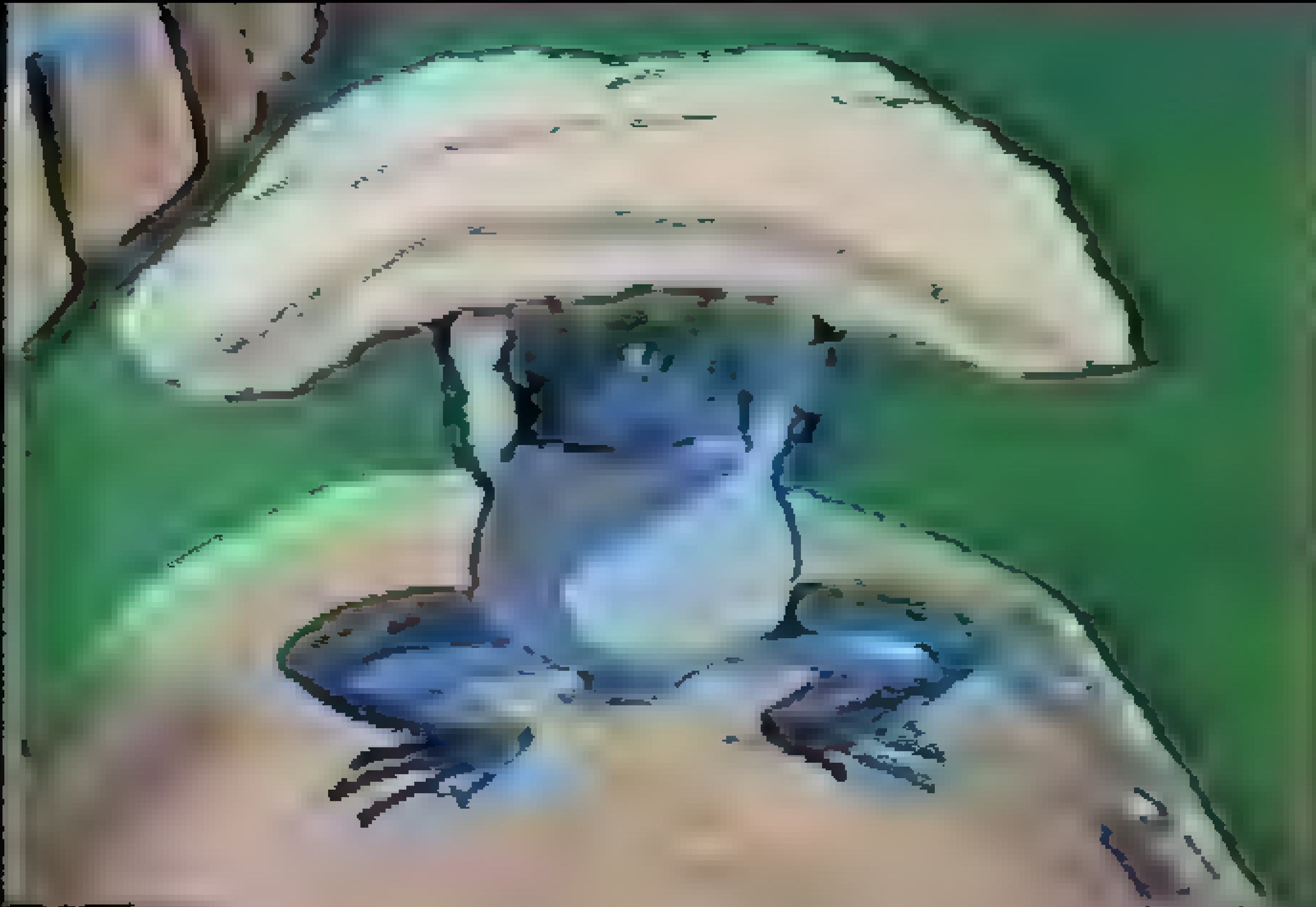


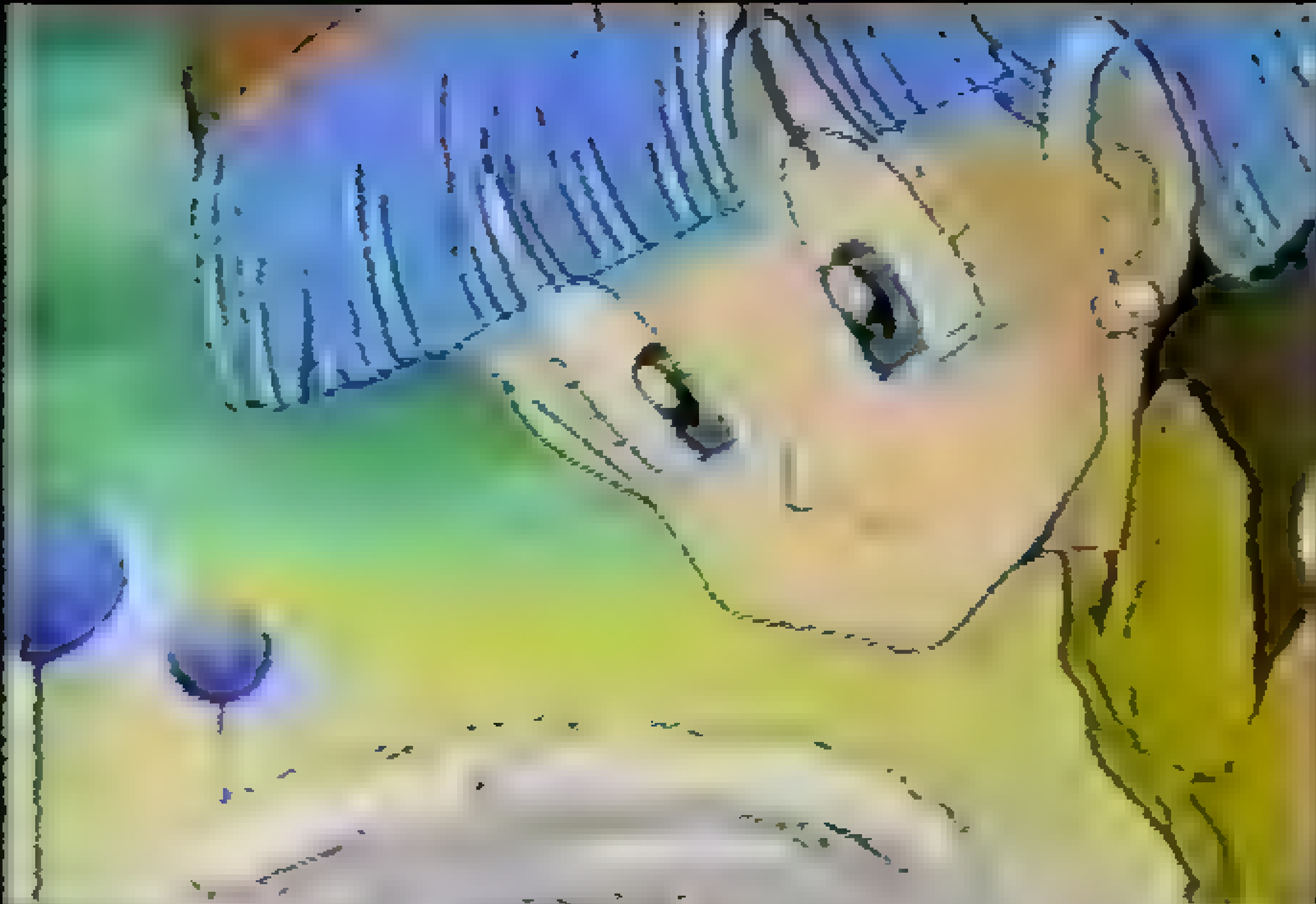


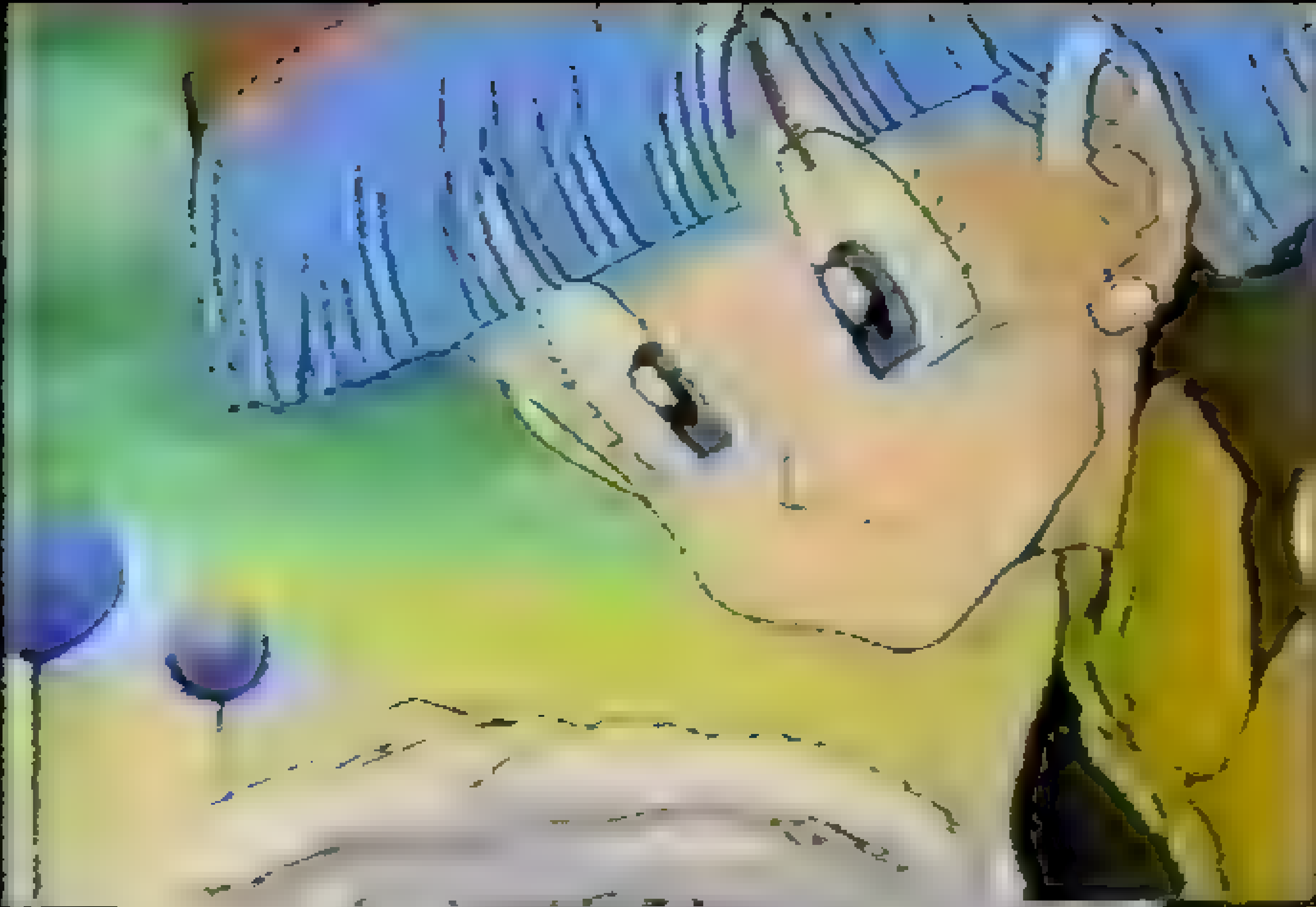

How creepy...!

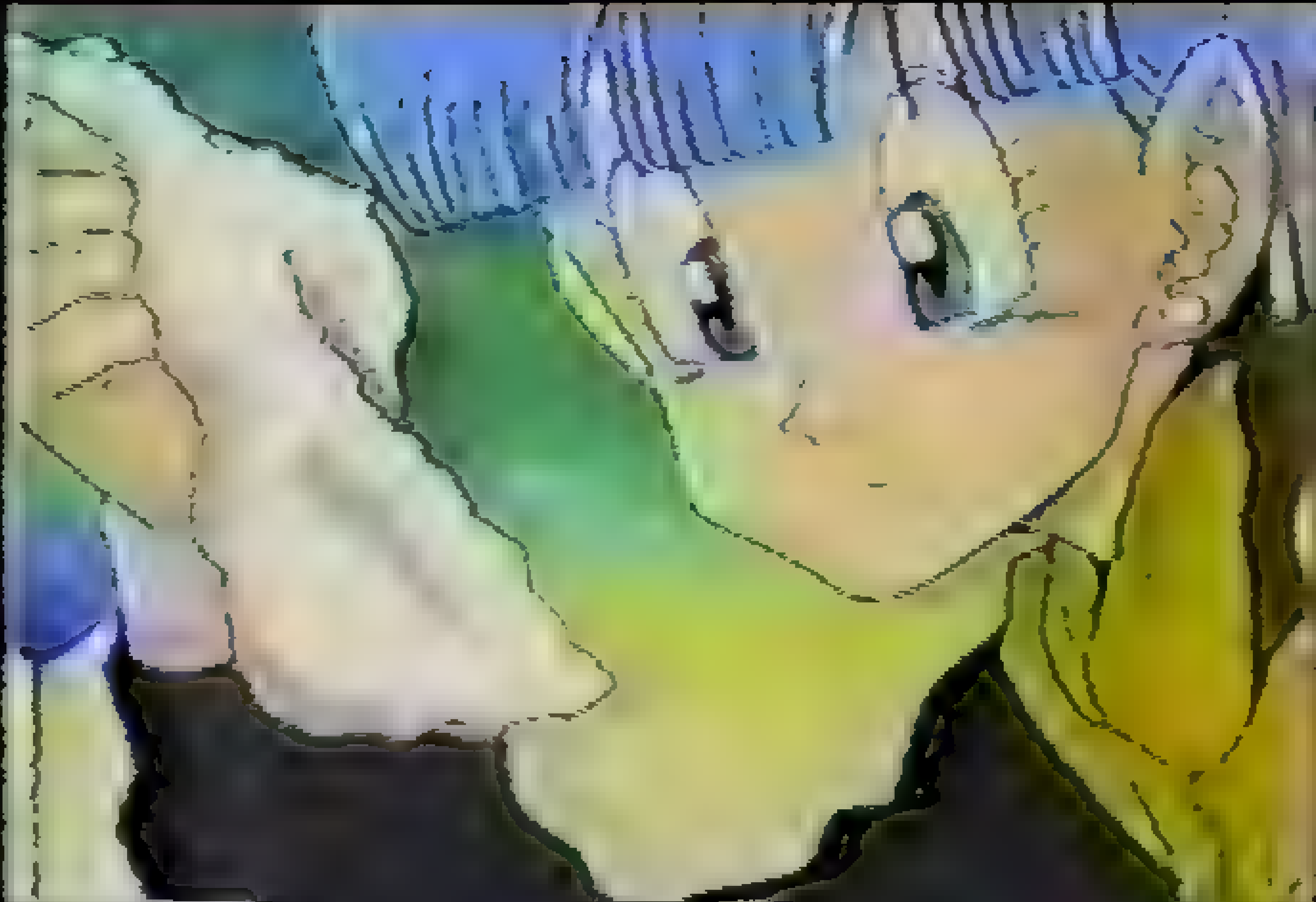


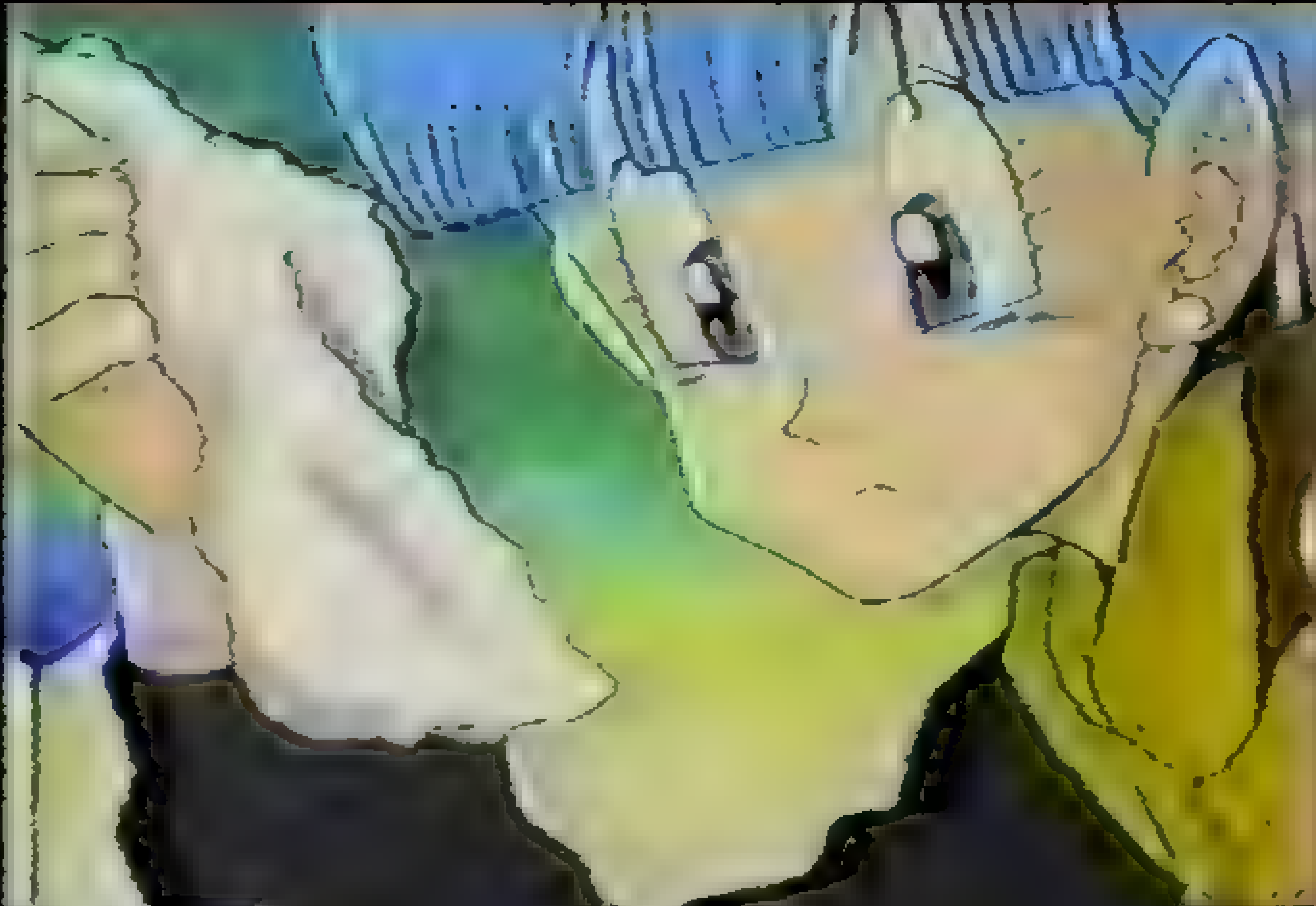


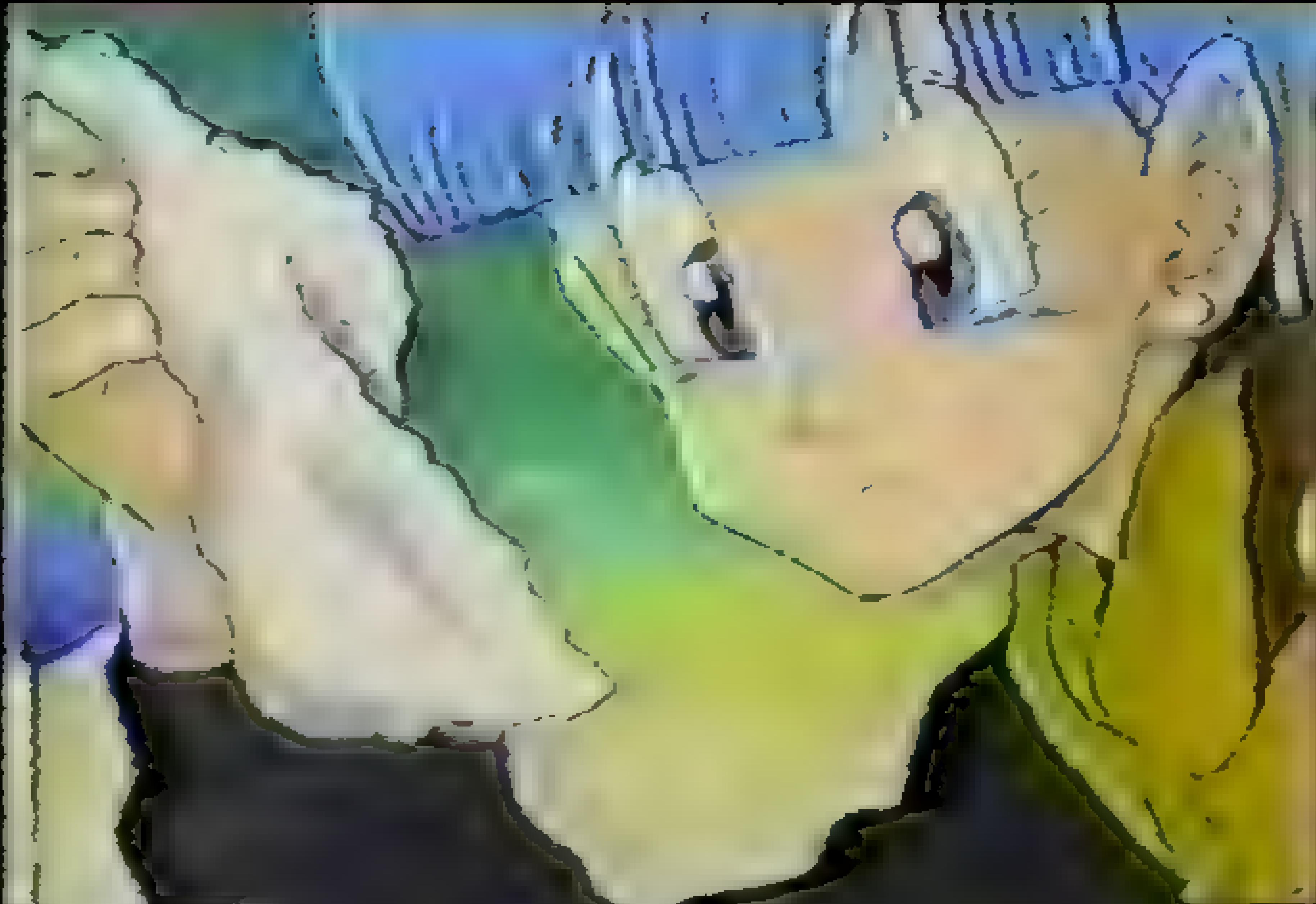


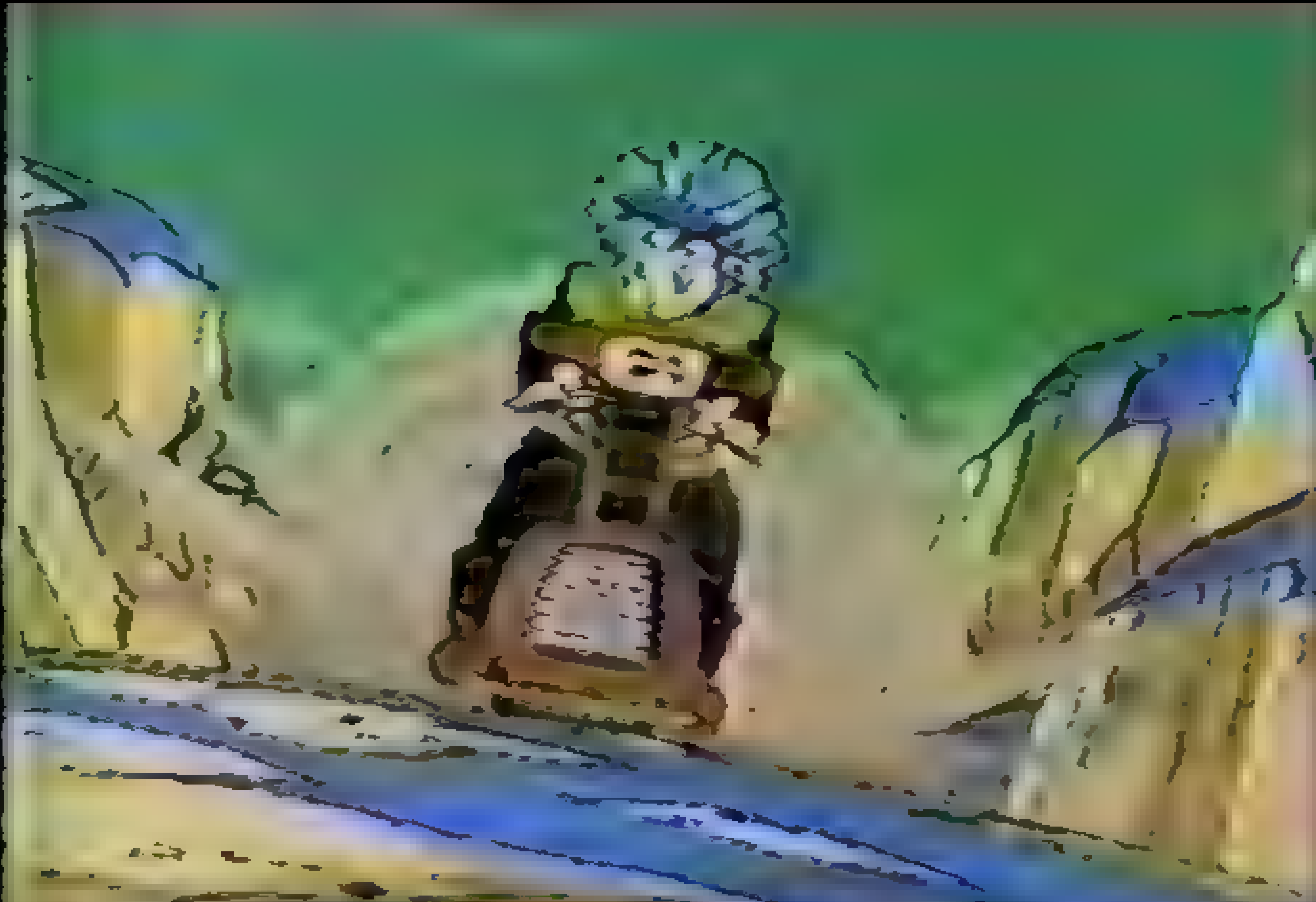






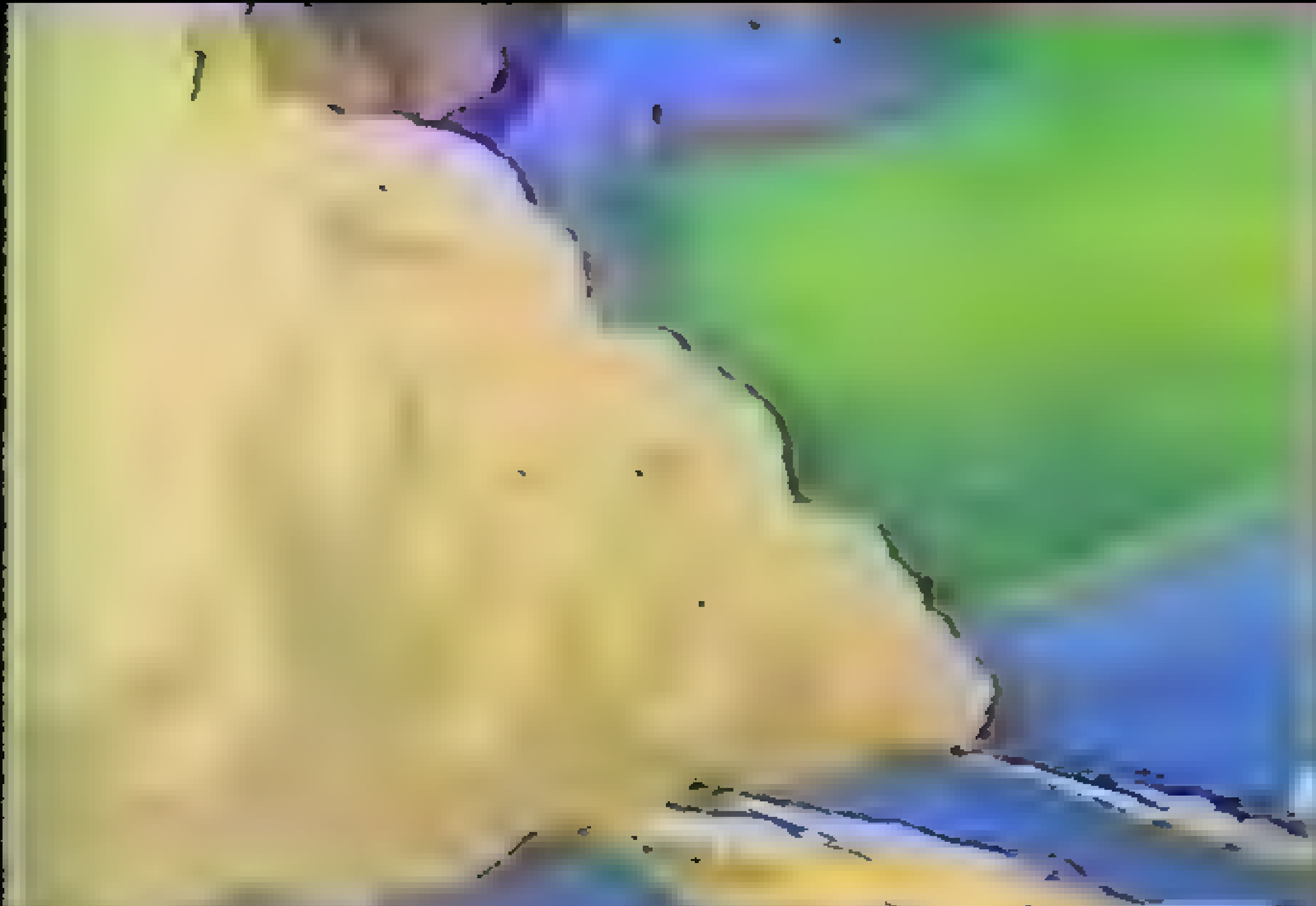


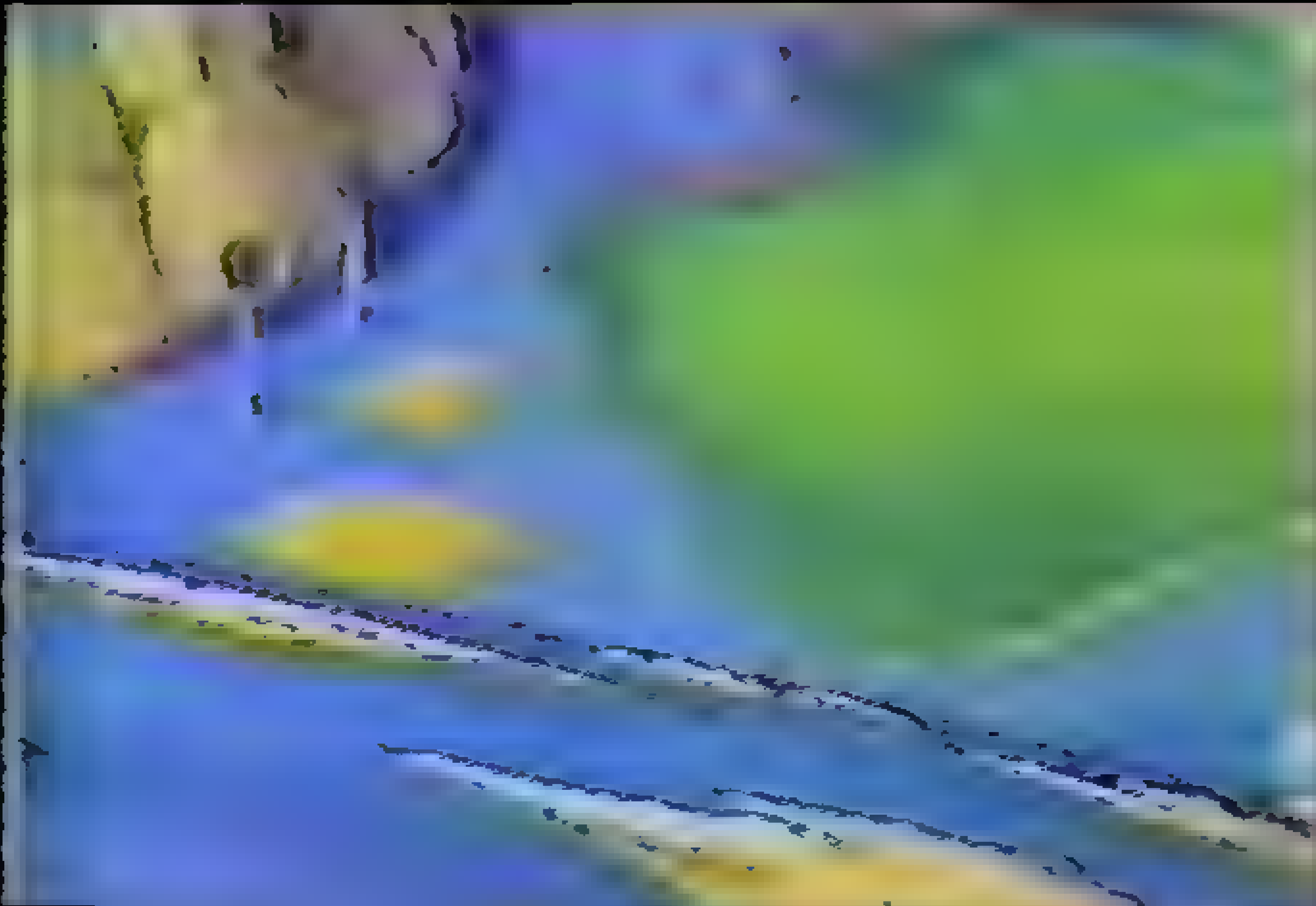


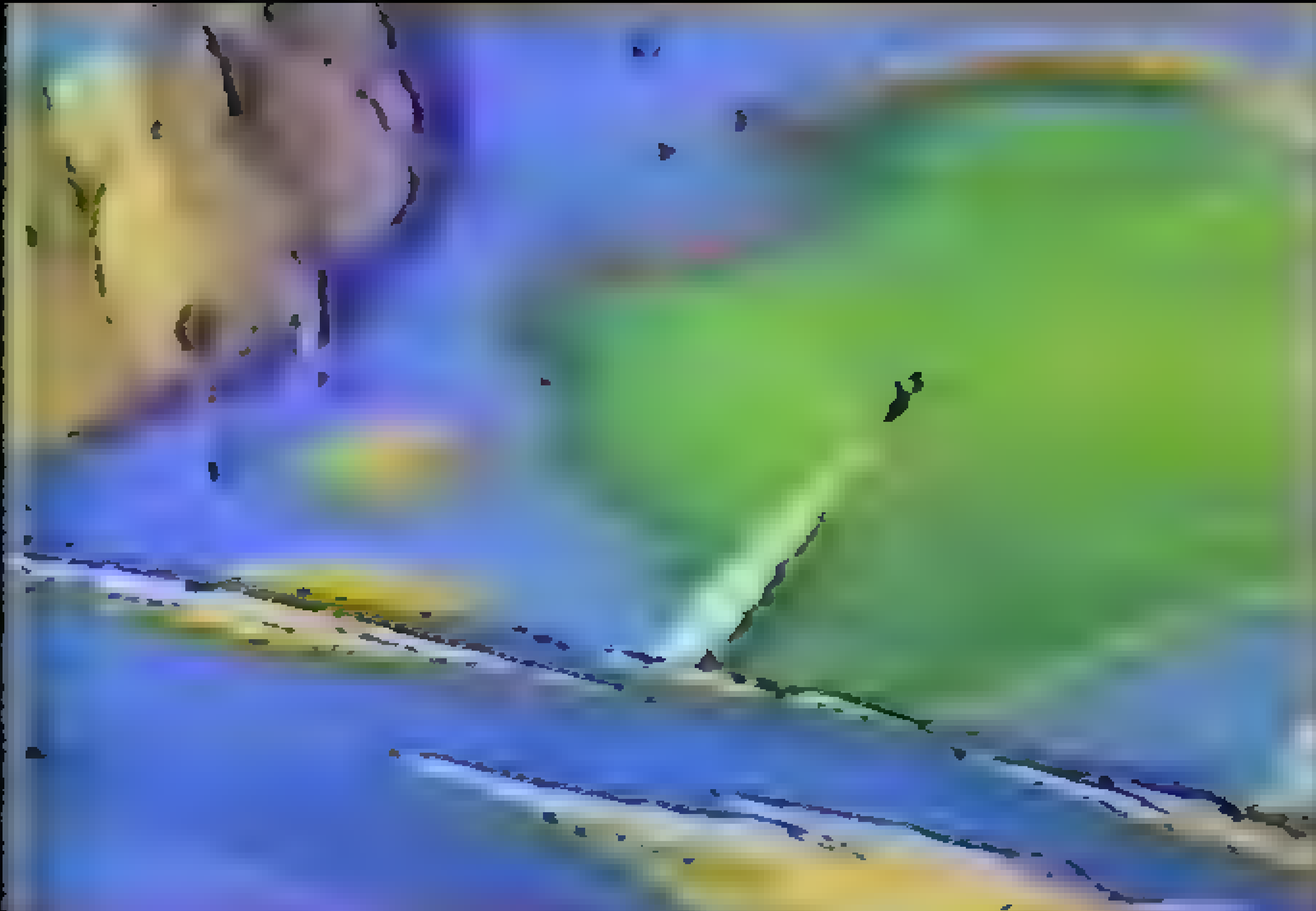


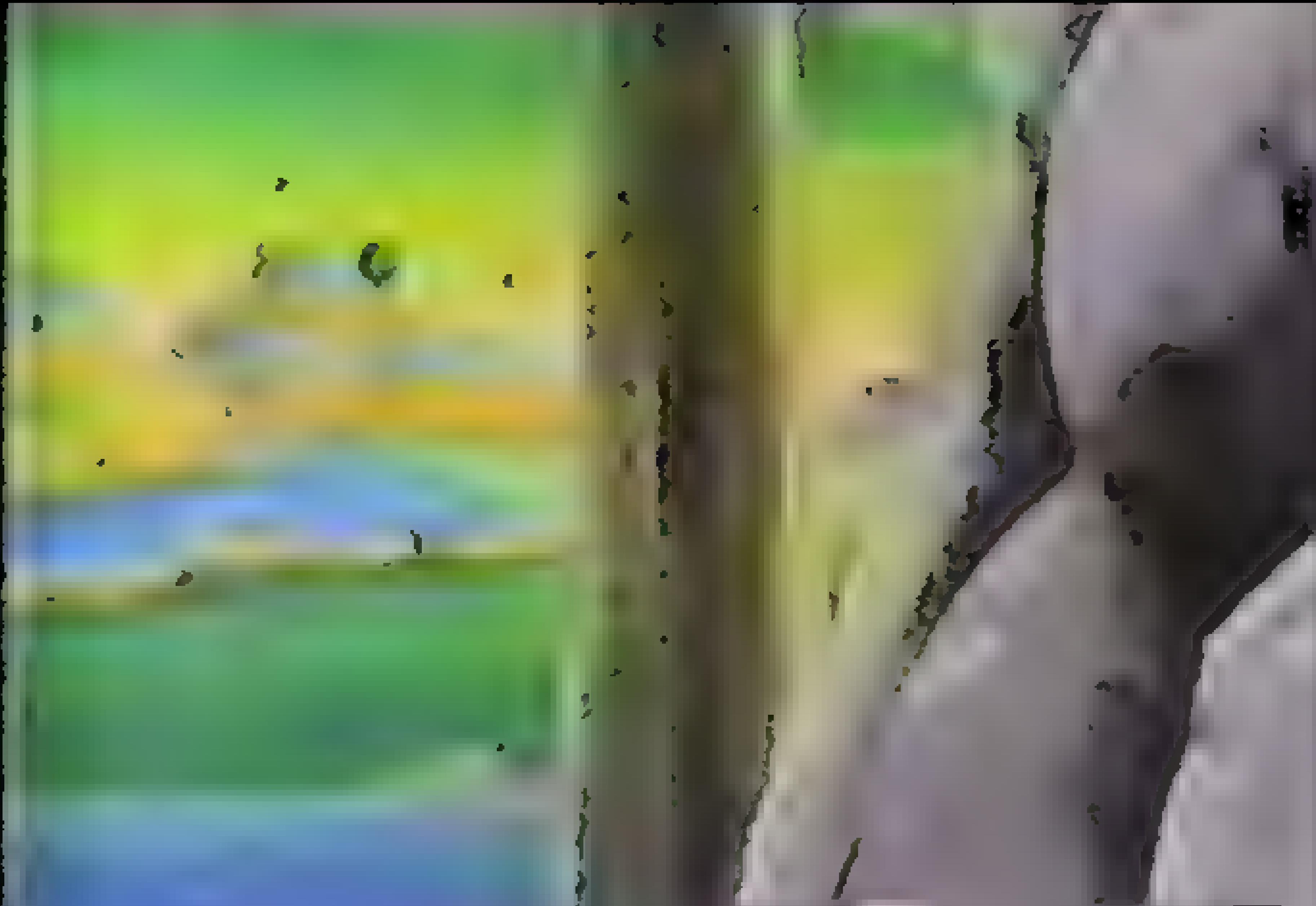

You looked like you
had some potential

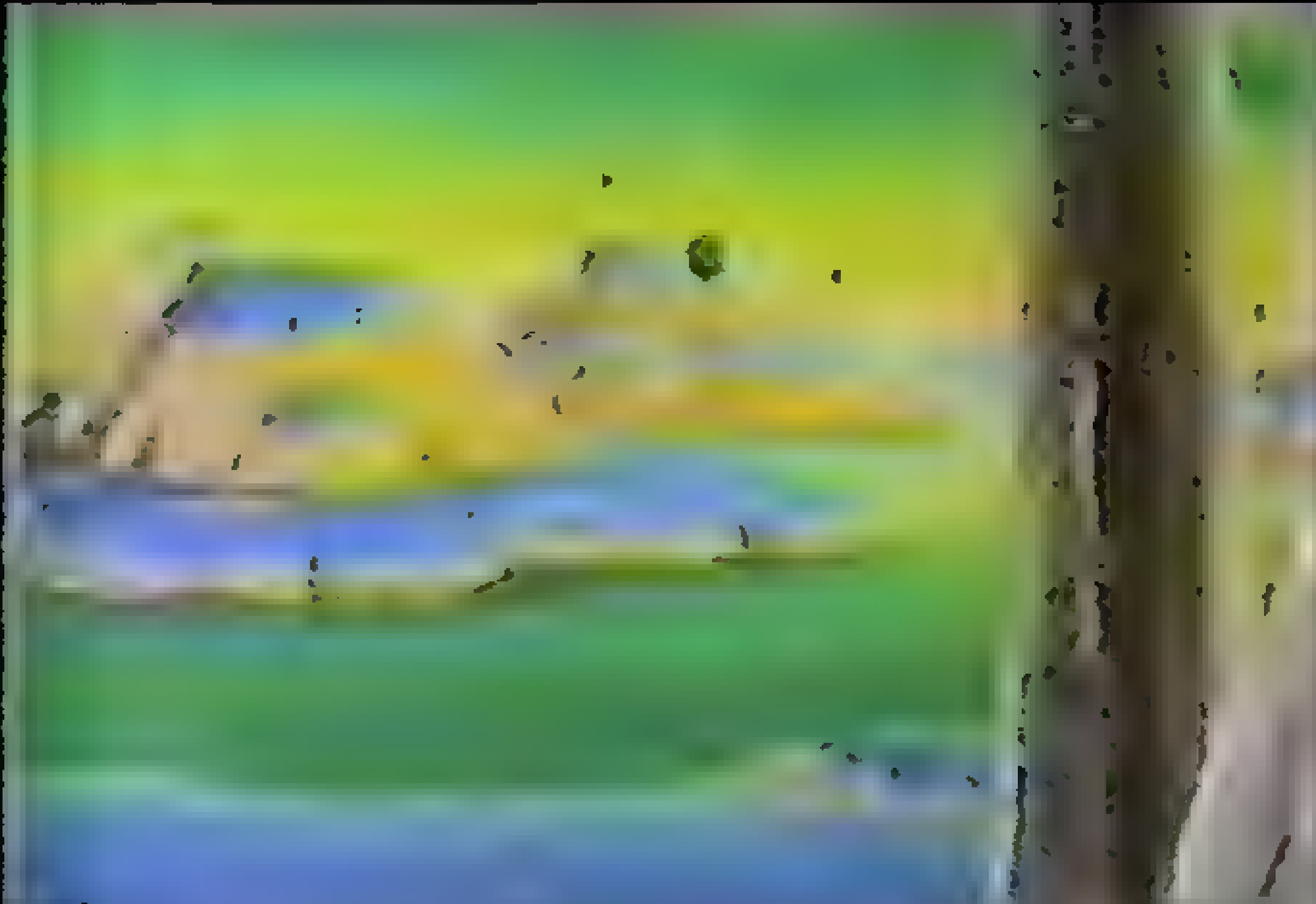

So I'll let you accompany me

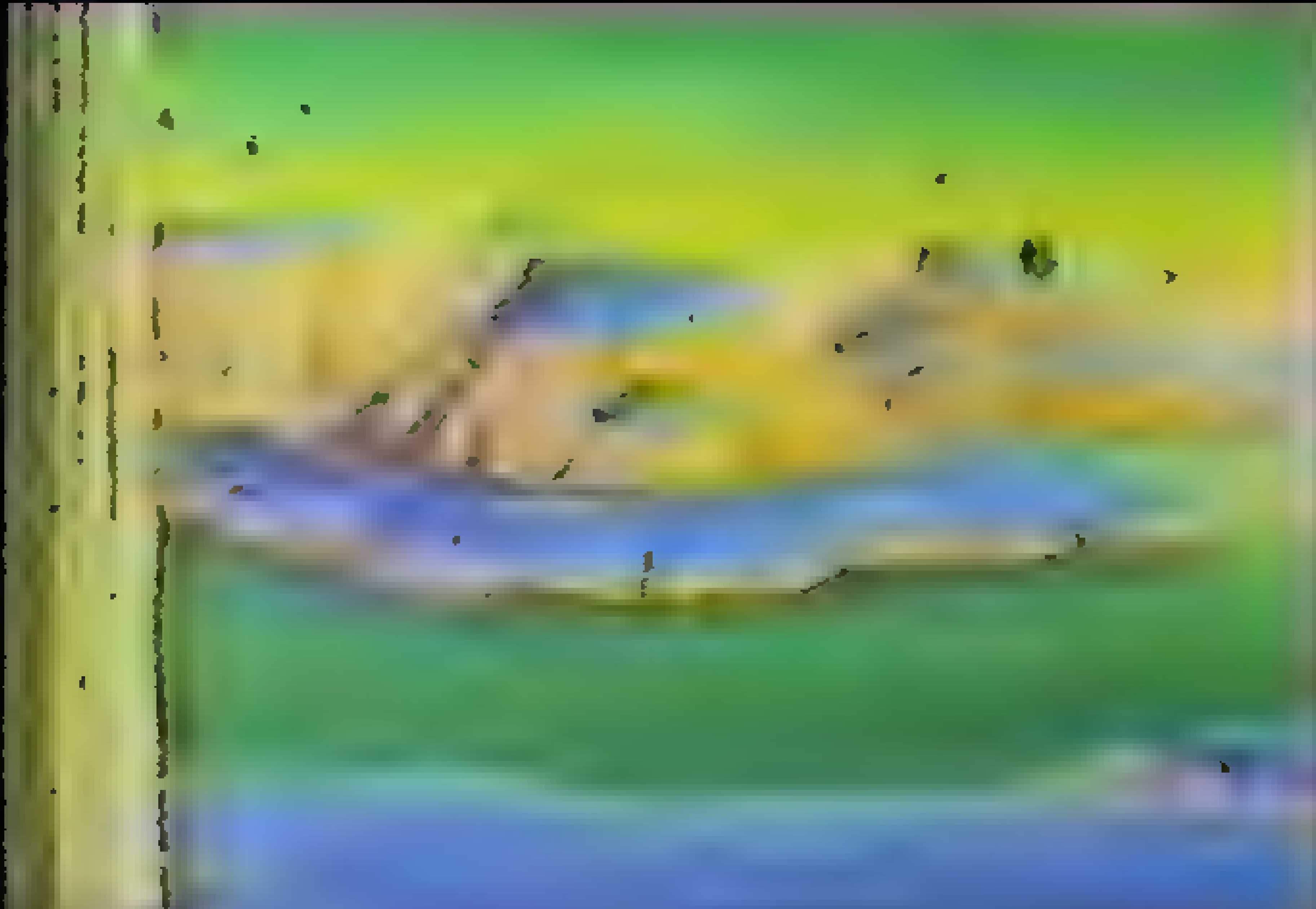












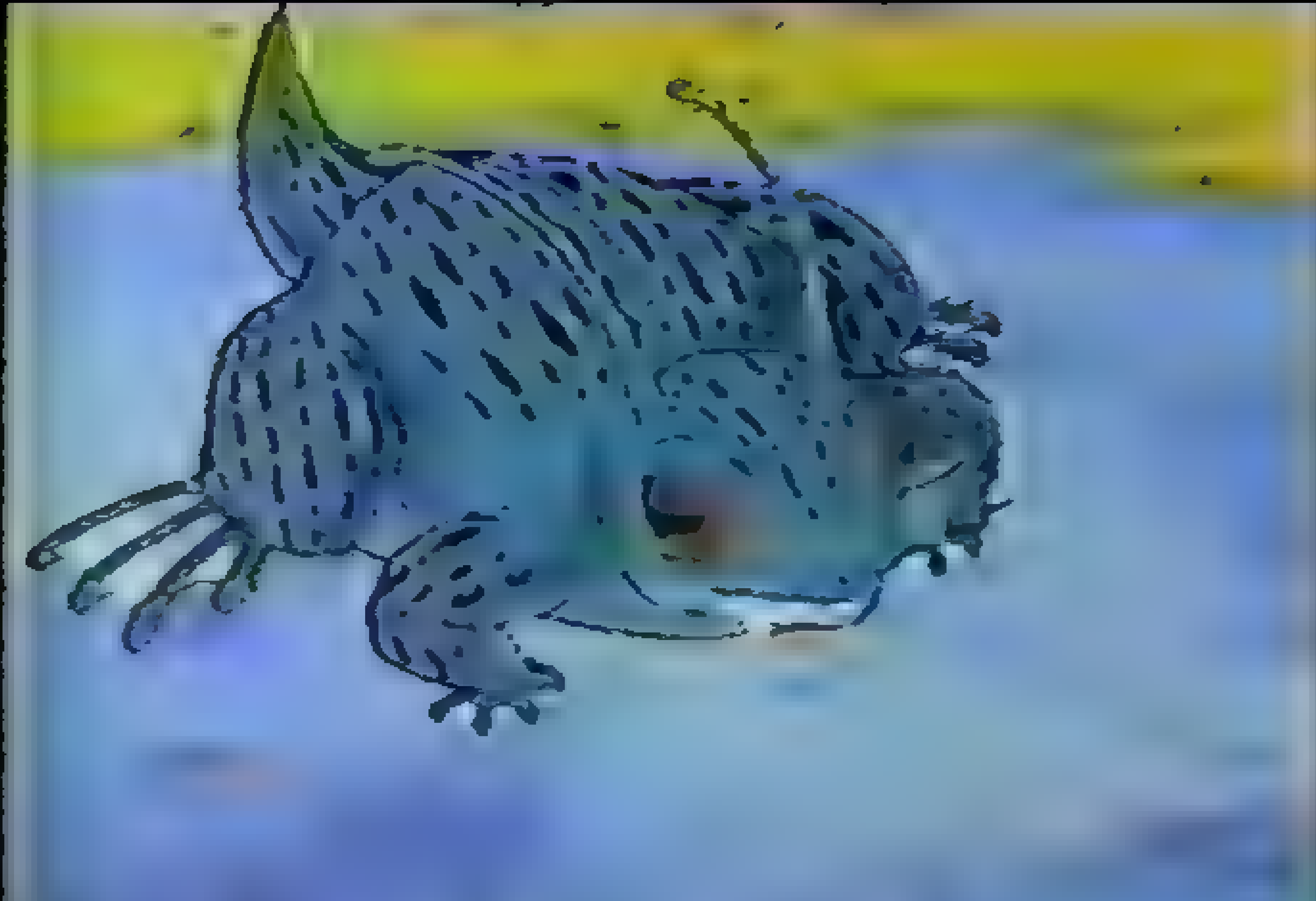


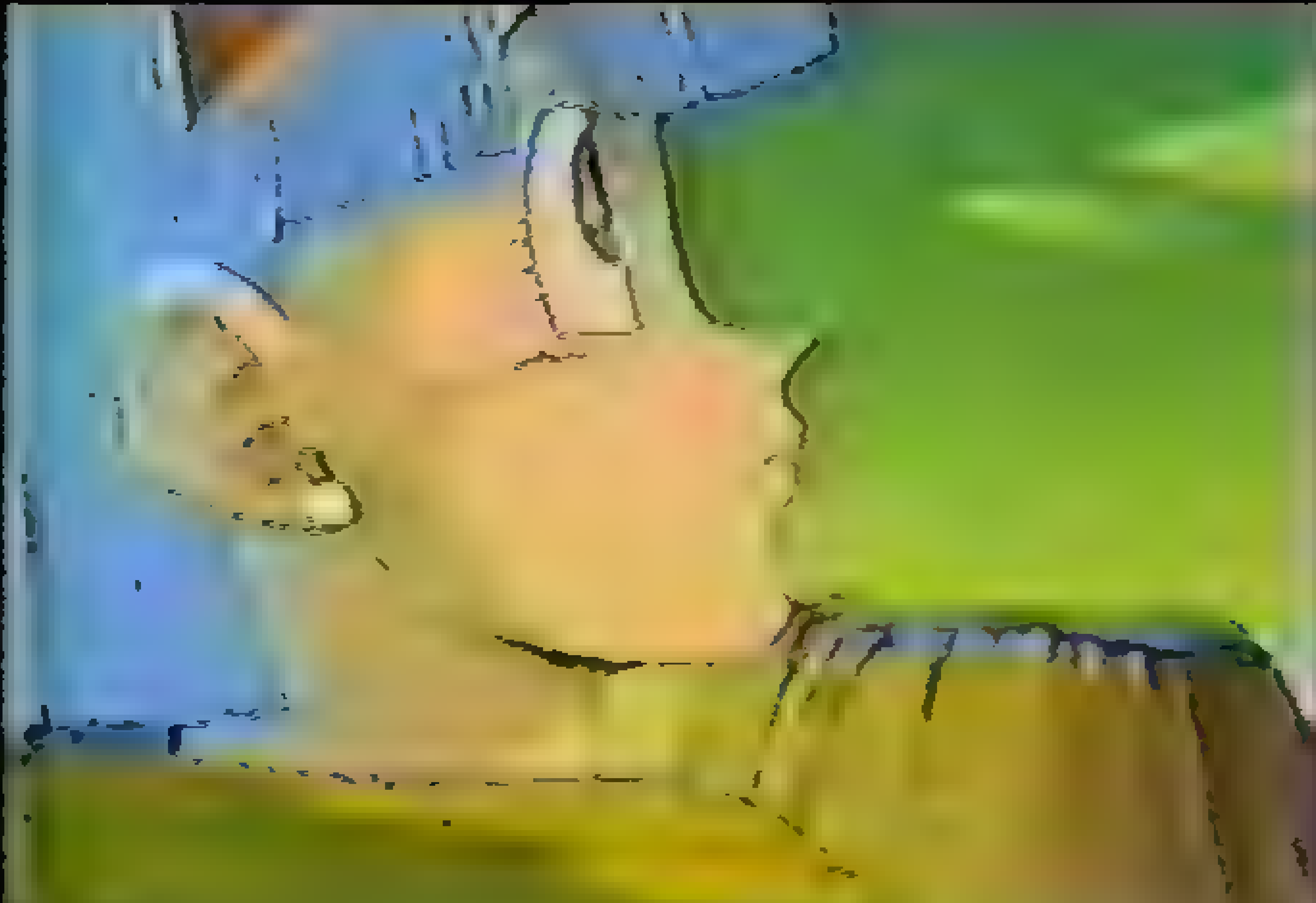


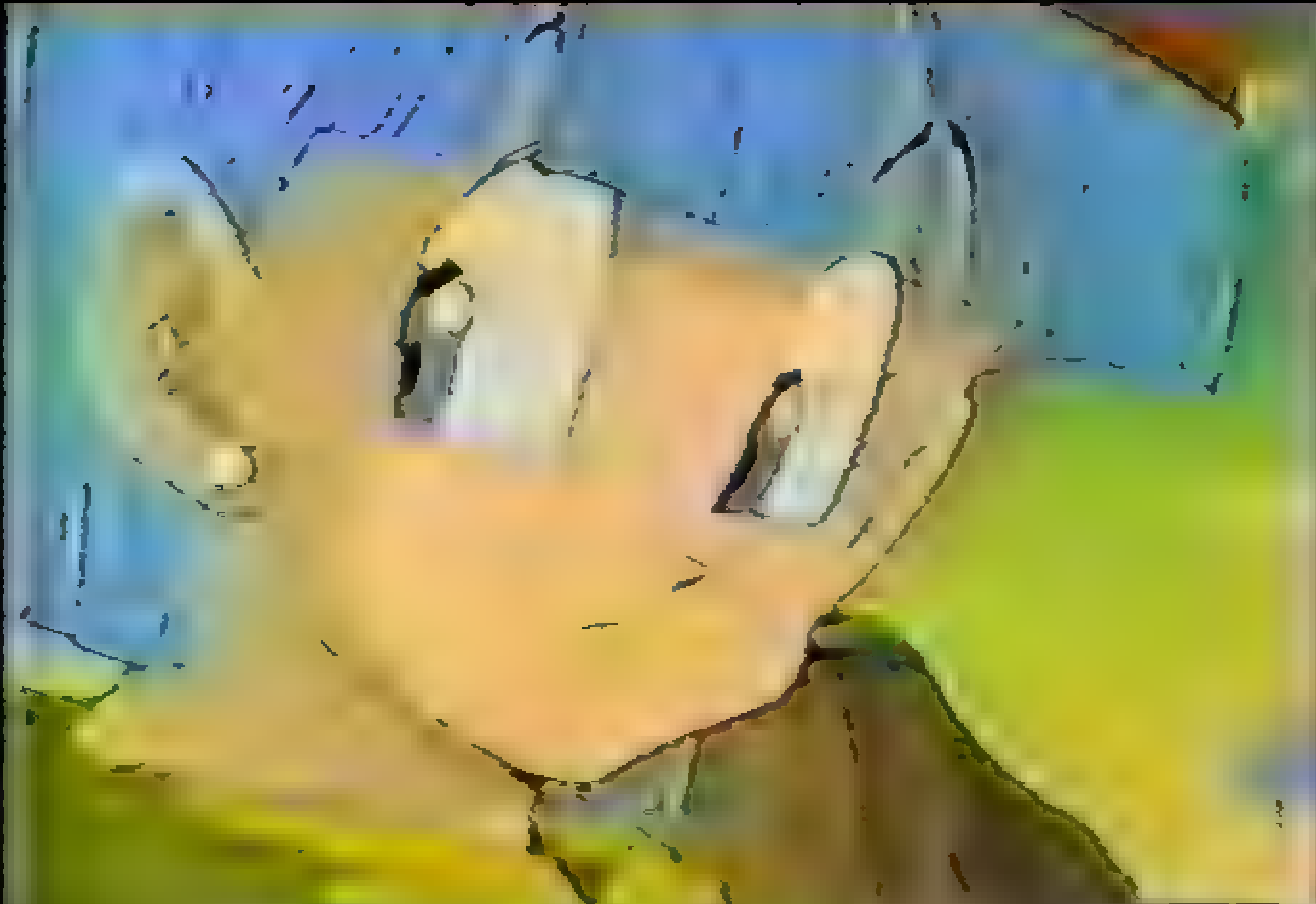






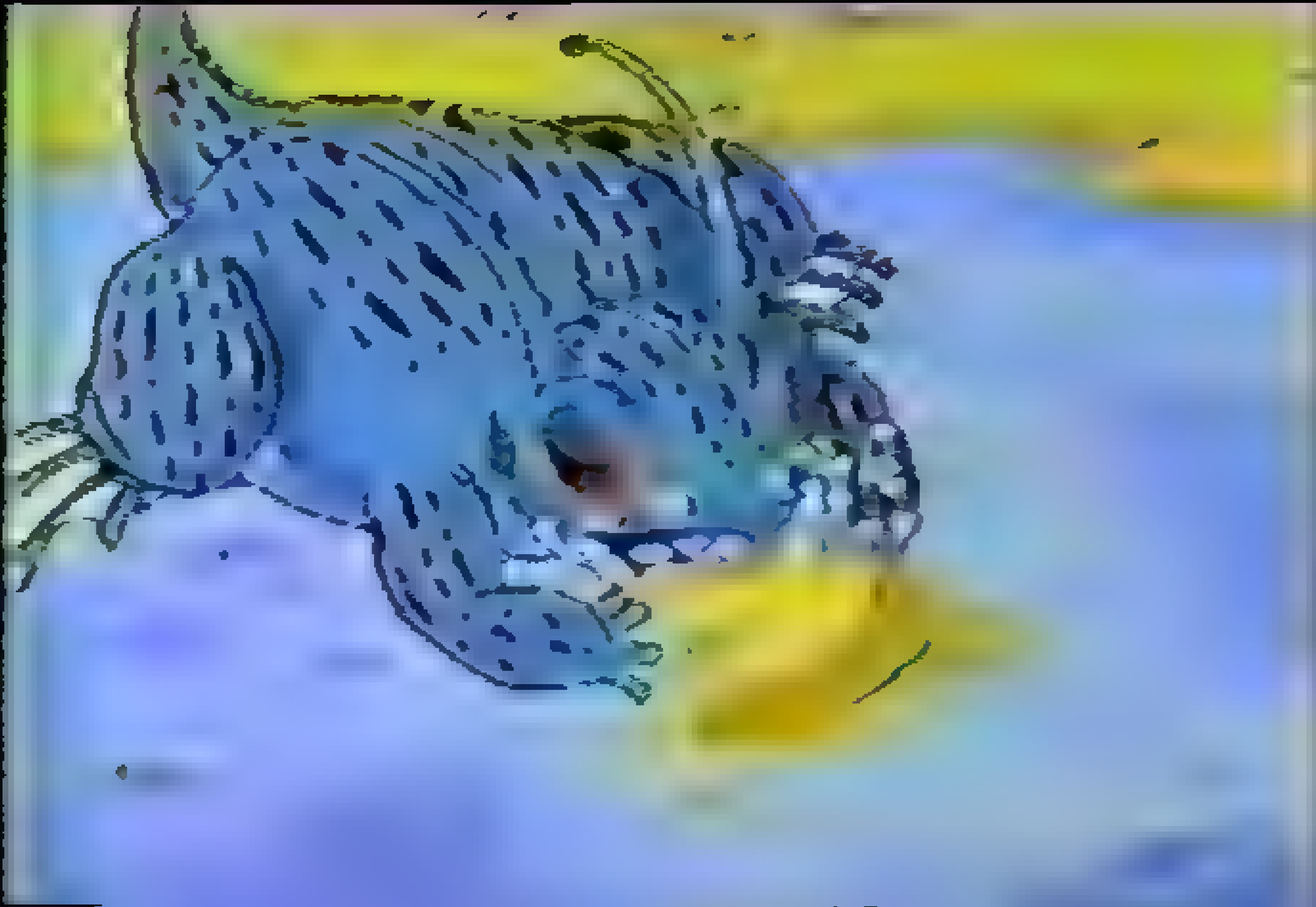


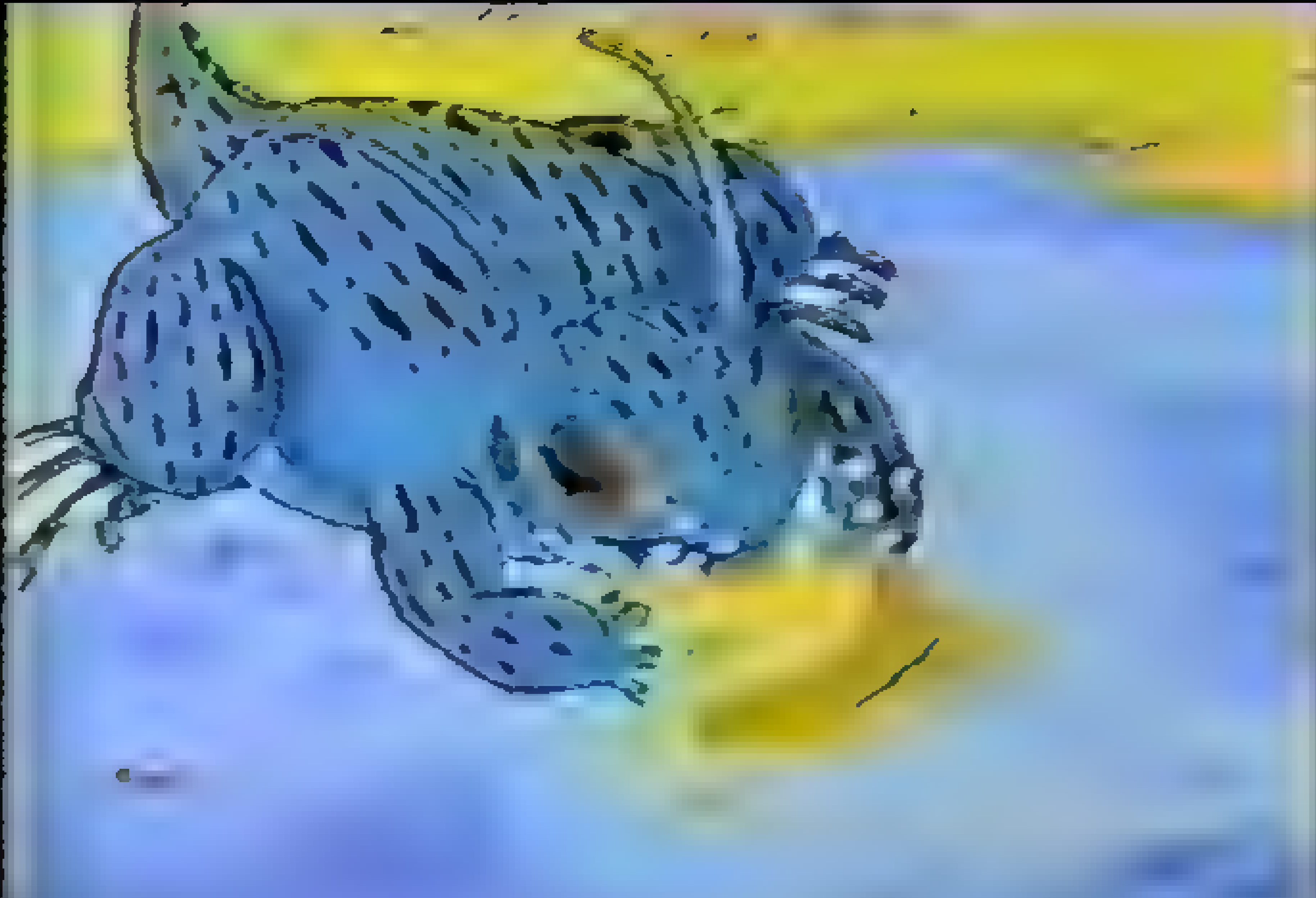





Want some?








You're a frog
but you'll eat that?

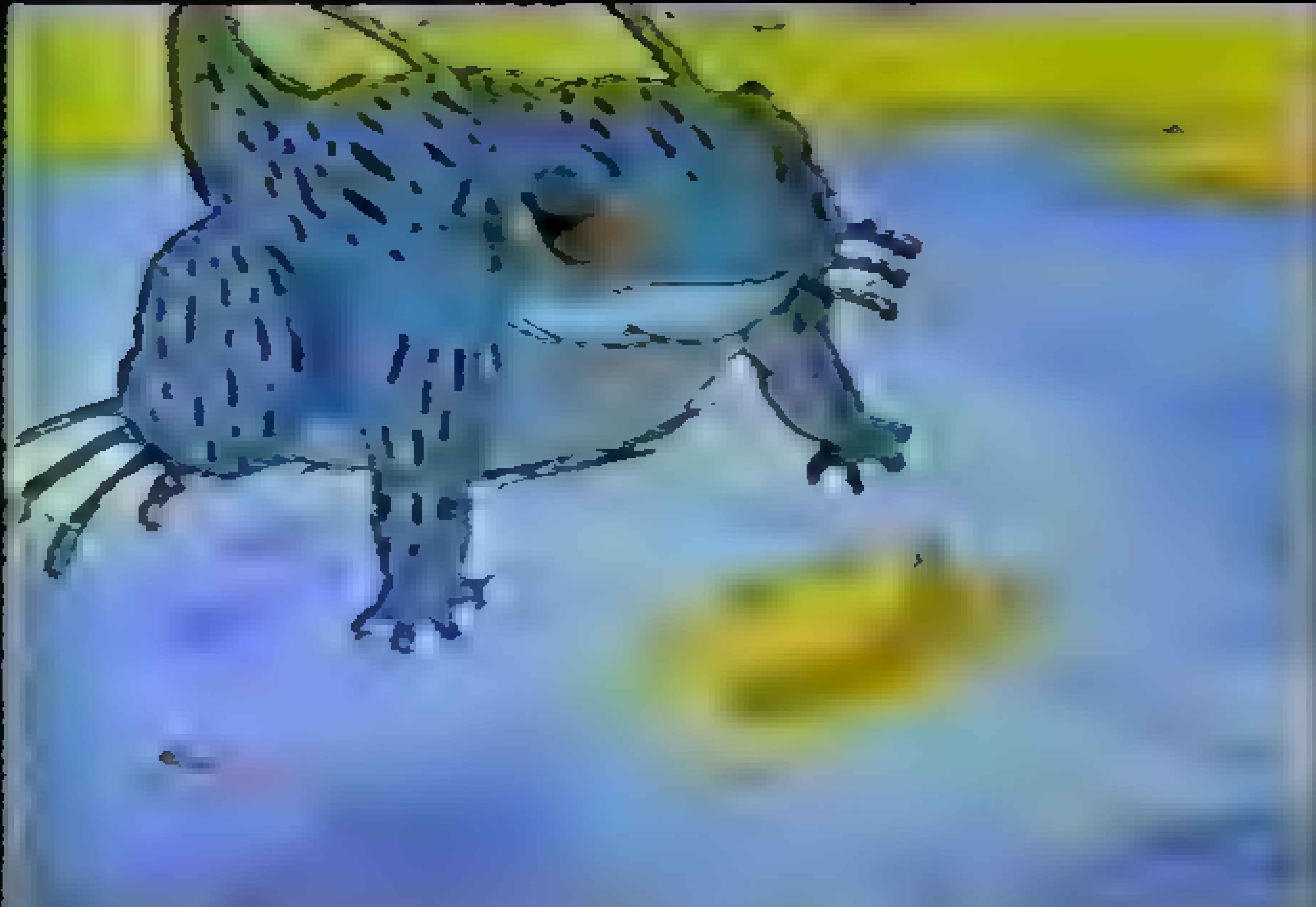

You're a frog
but you'll eat that?

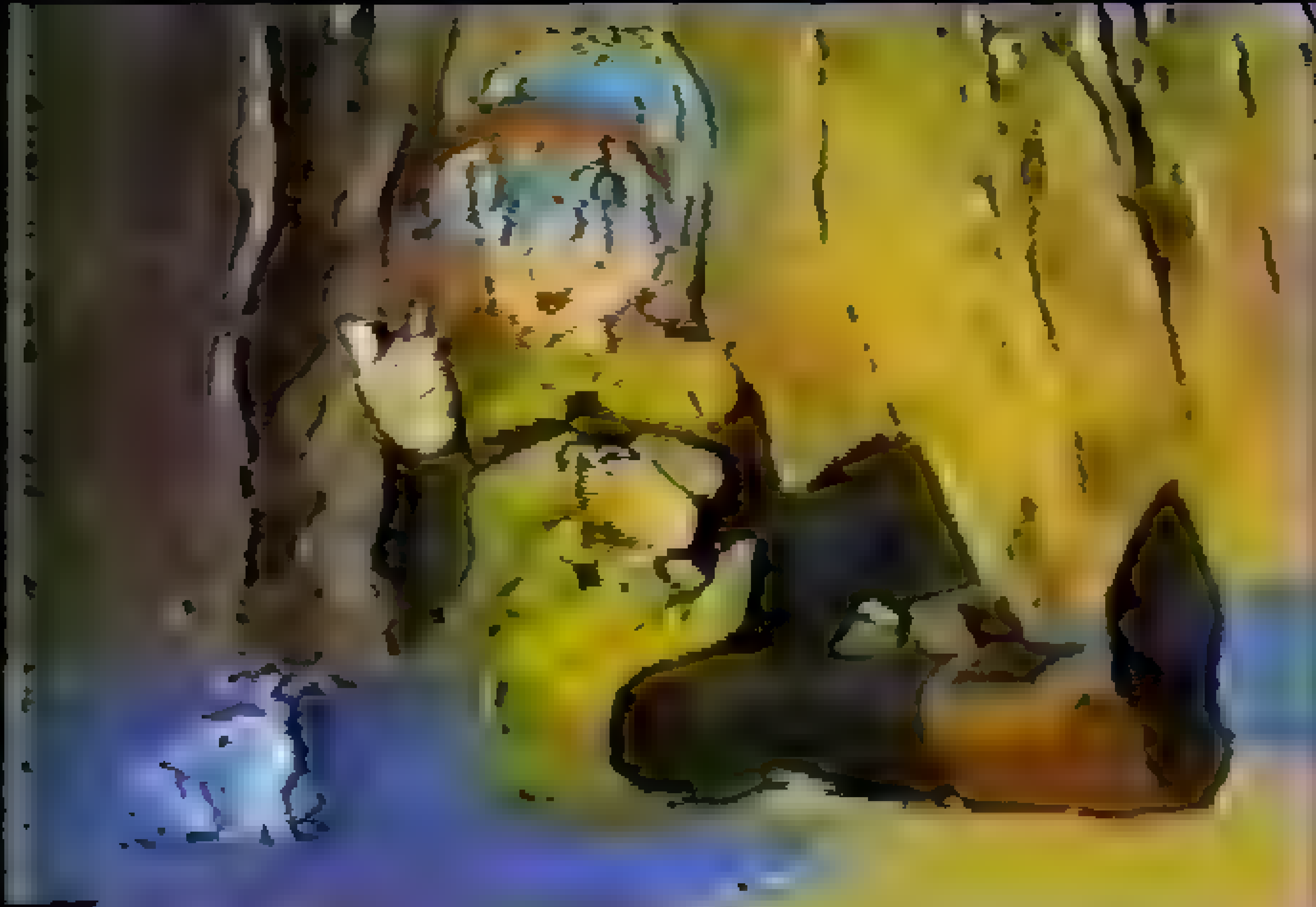


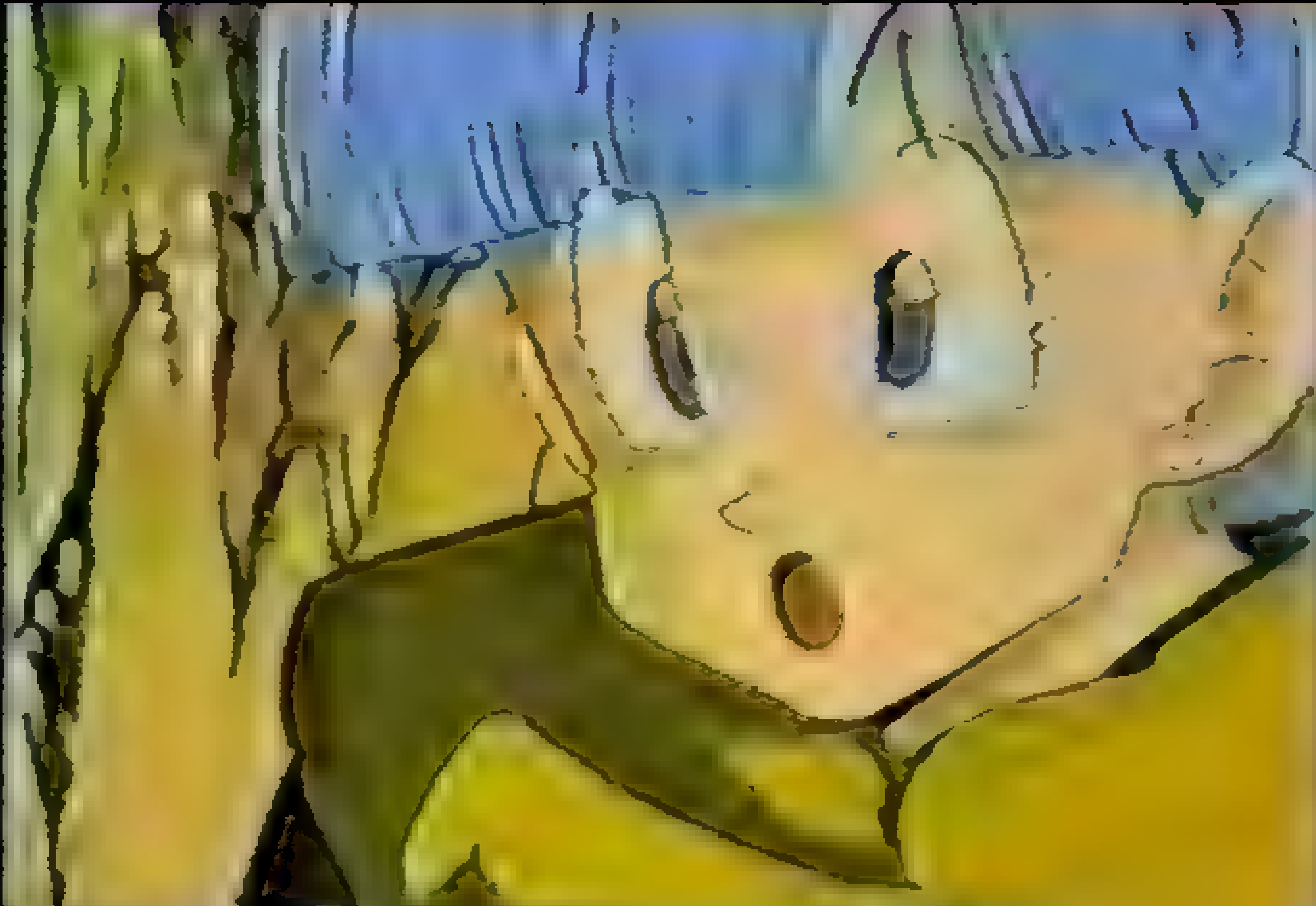

Want some of this, too?

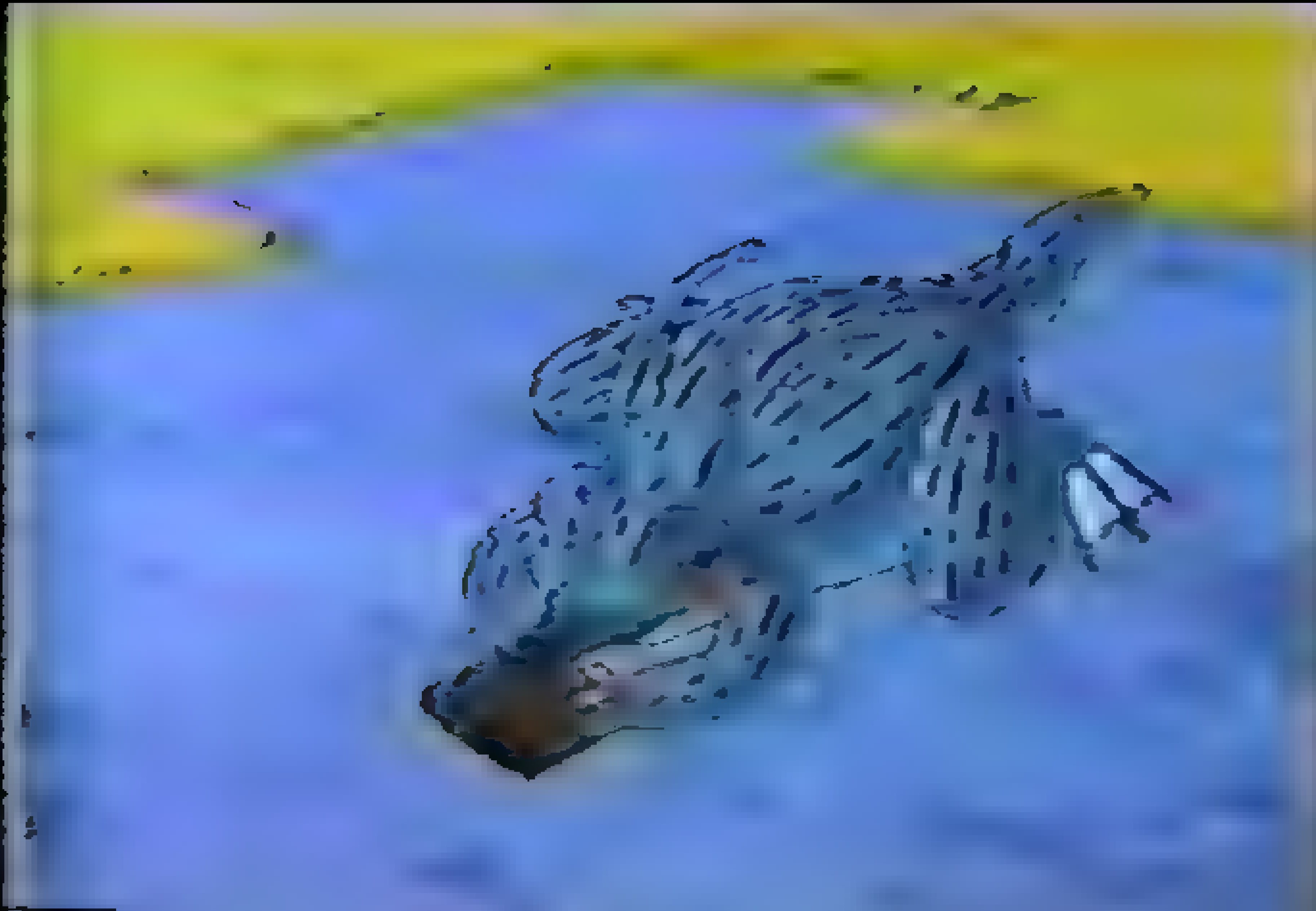


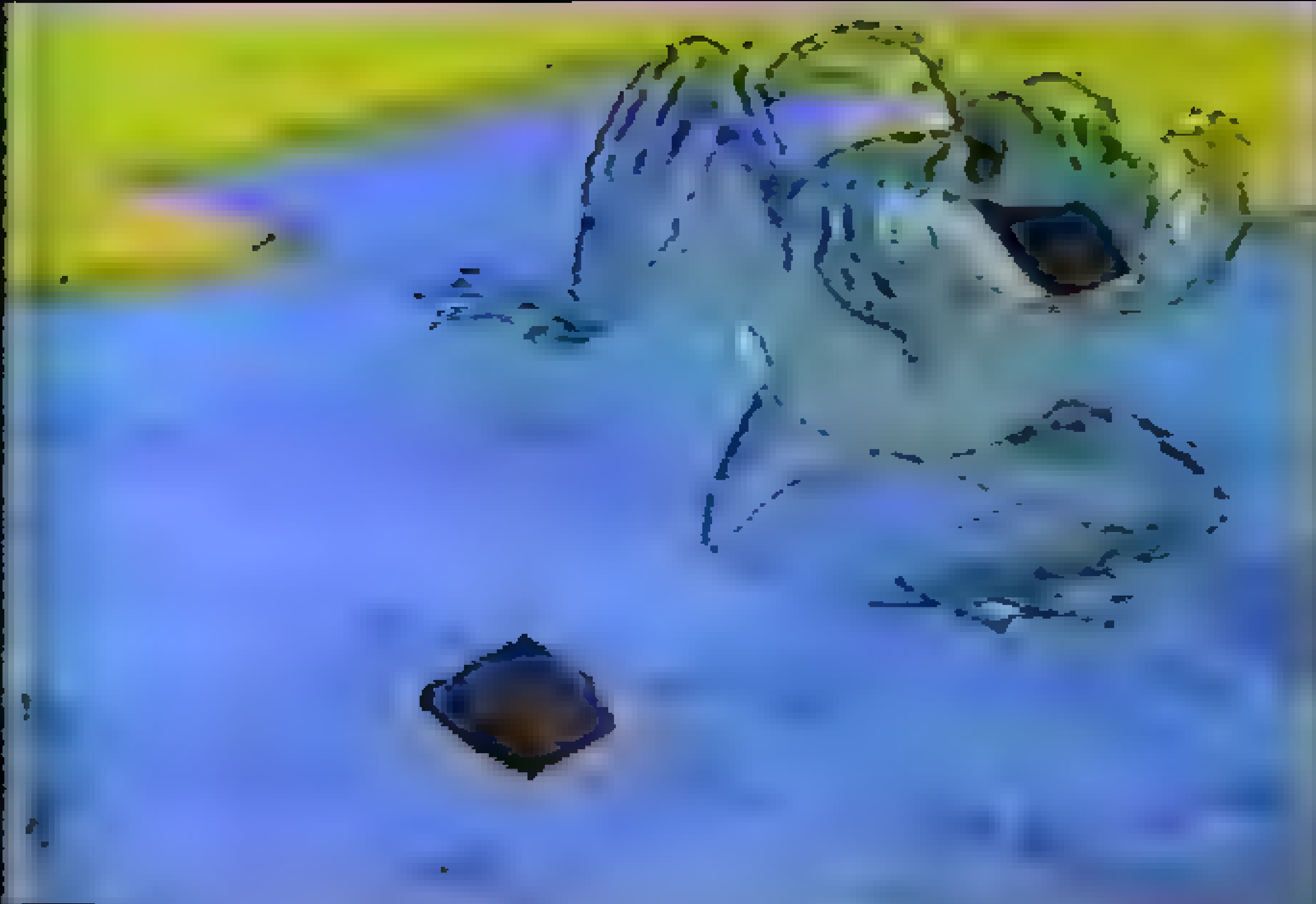






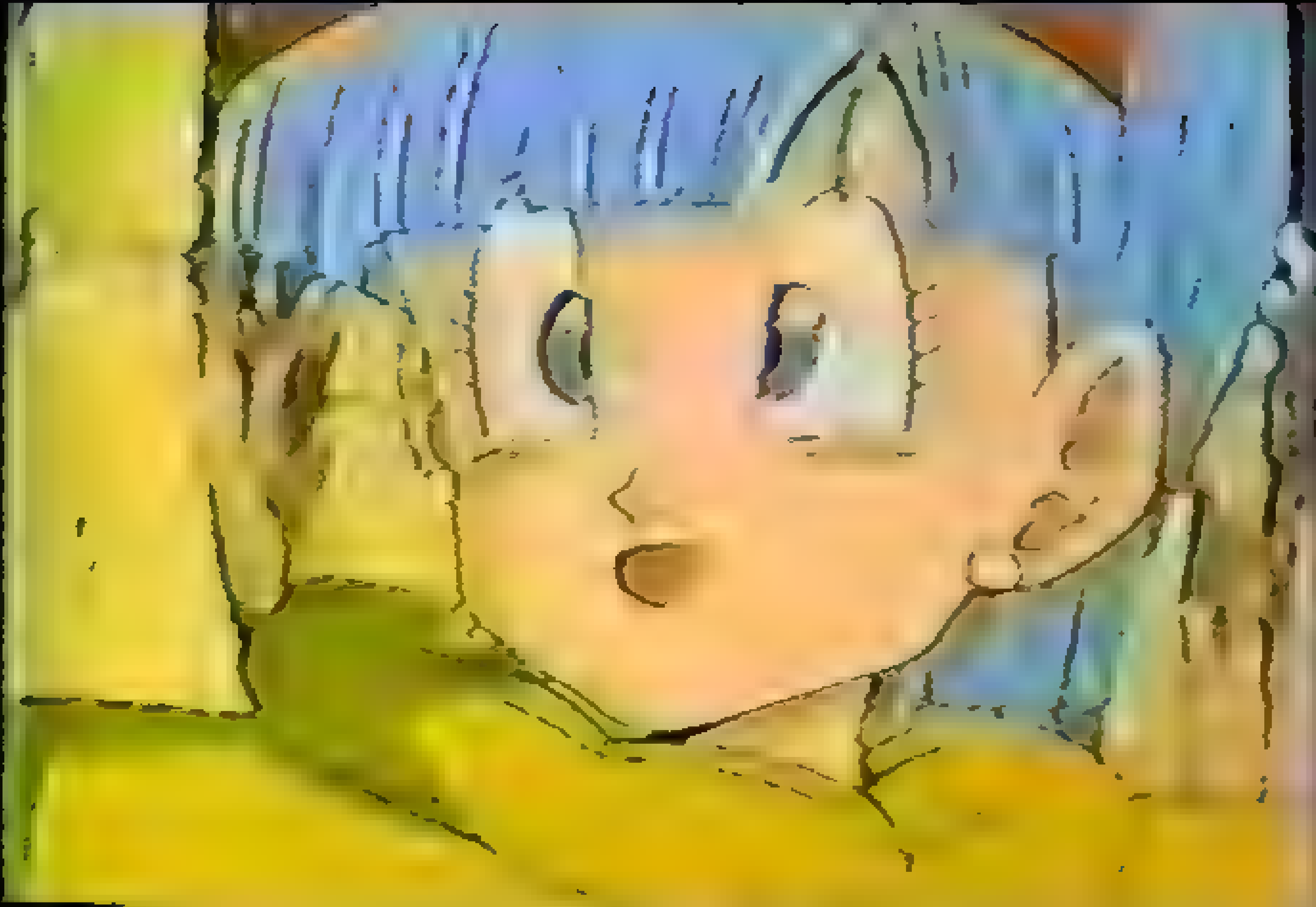













it's been such a long time
since I laughed like this


It's been such a long time
since I laughed like this


You really do act like you understand what I say.



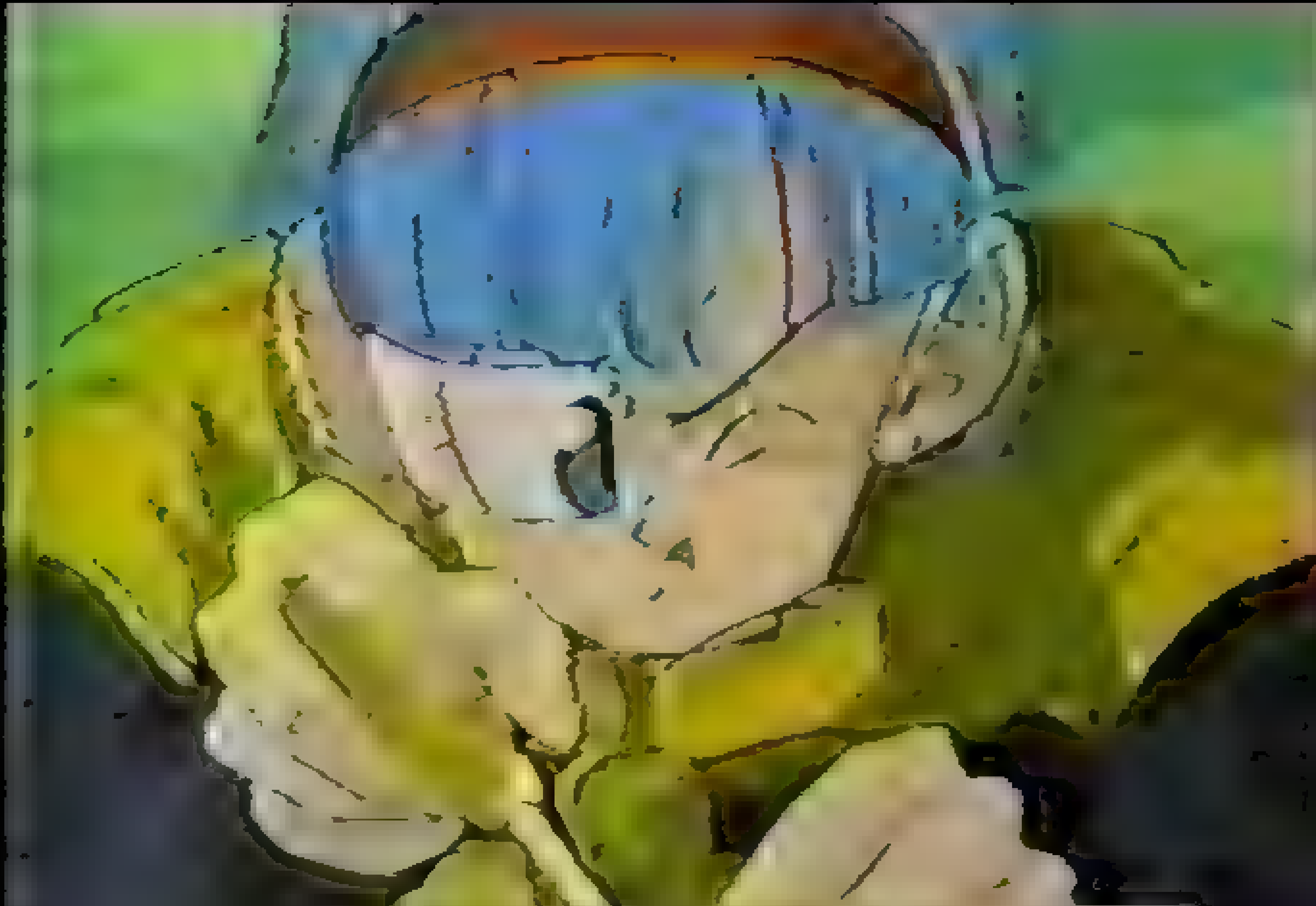


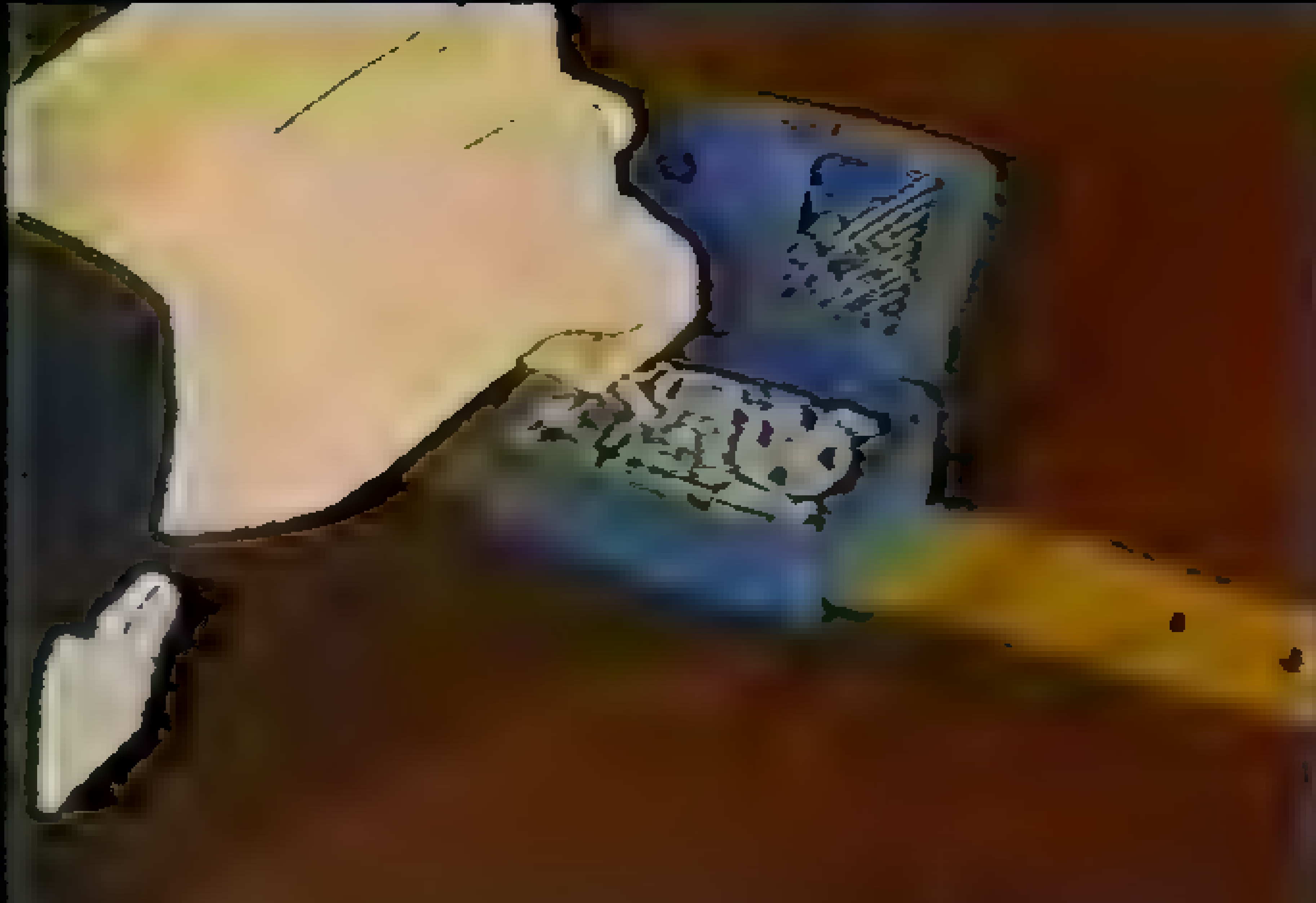

I Know! If I use a
with you!


I'm so small!

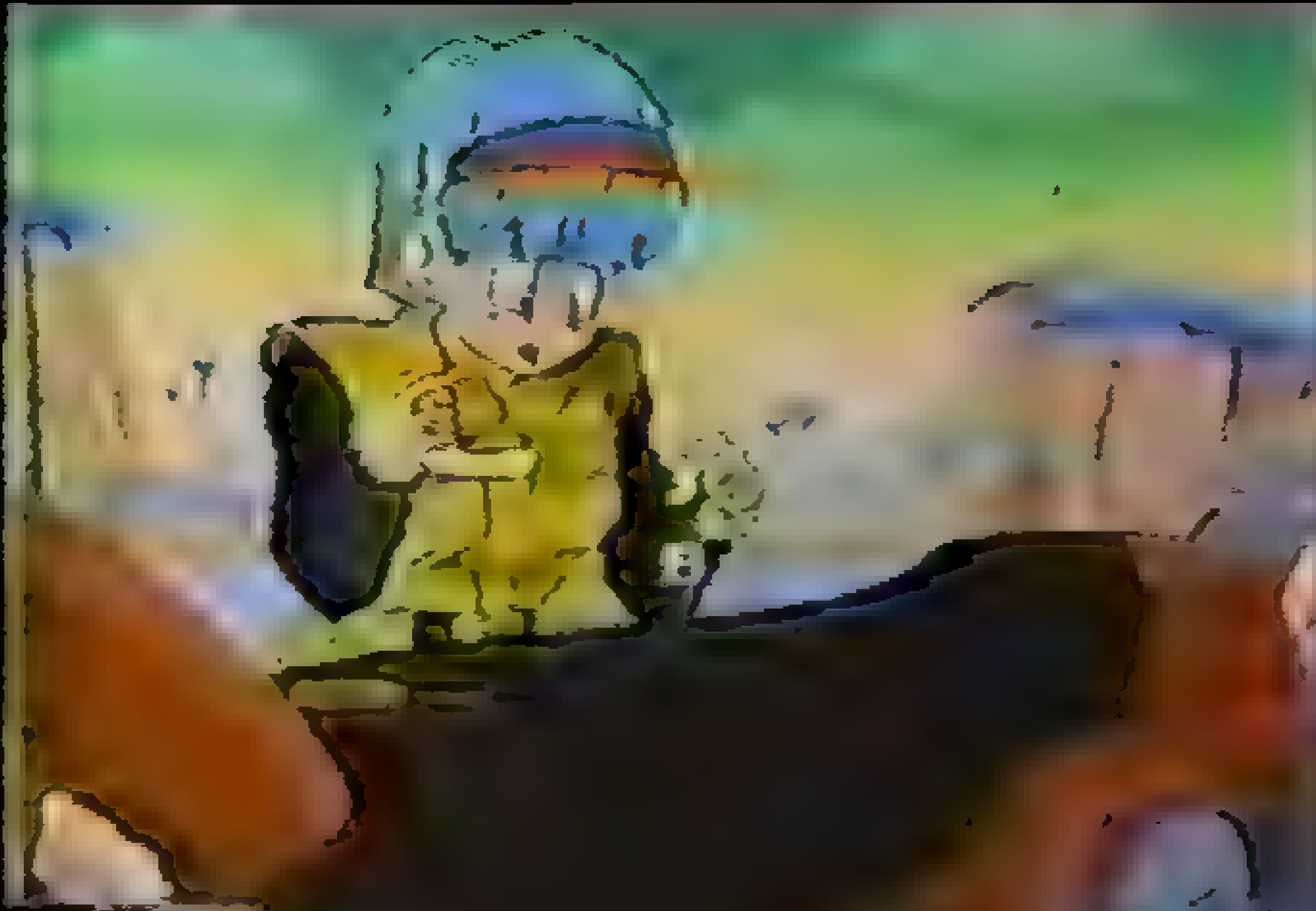












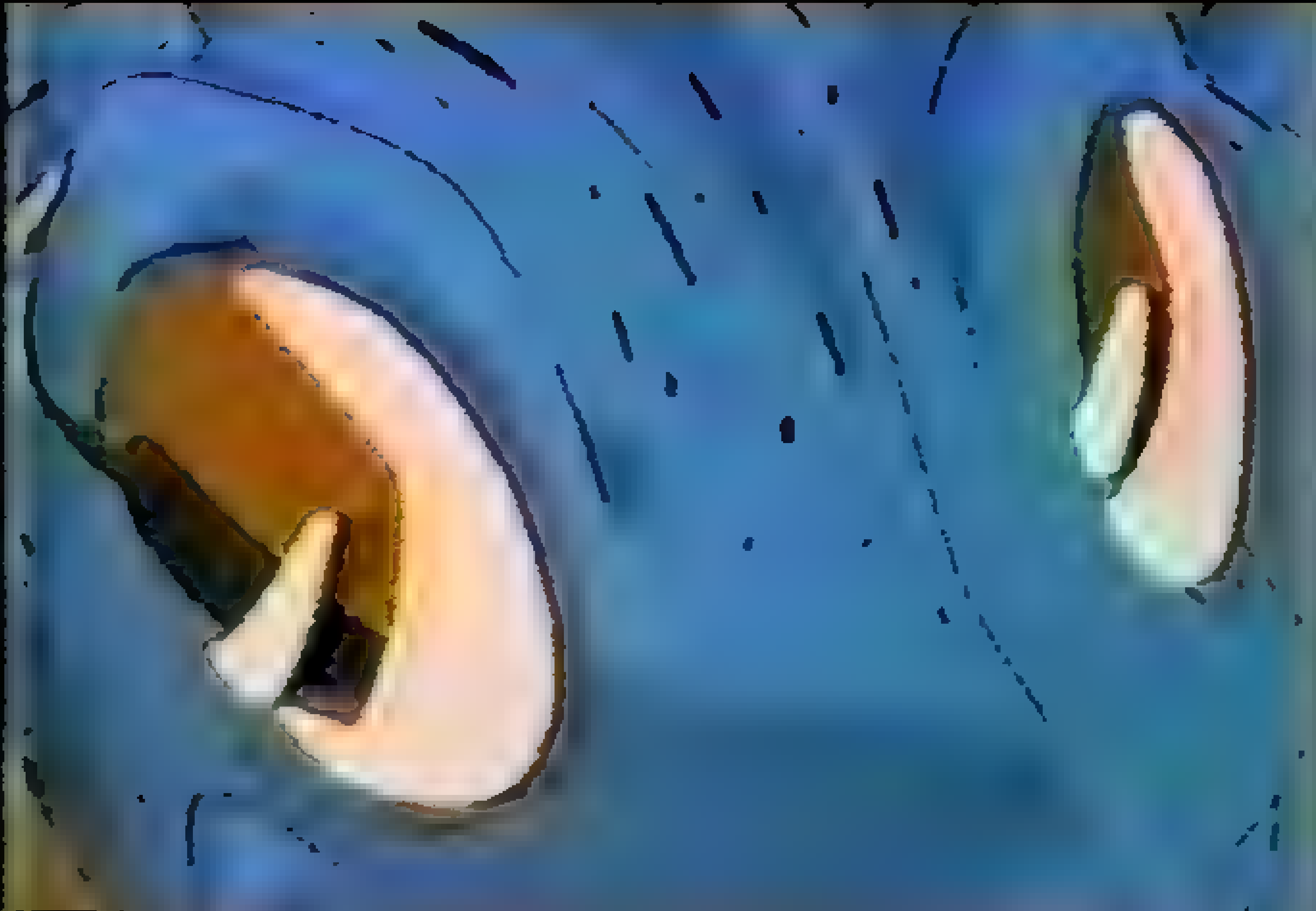

It's done! That was
easier than I expected.




Here we go!

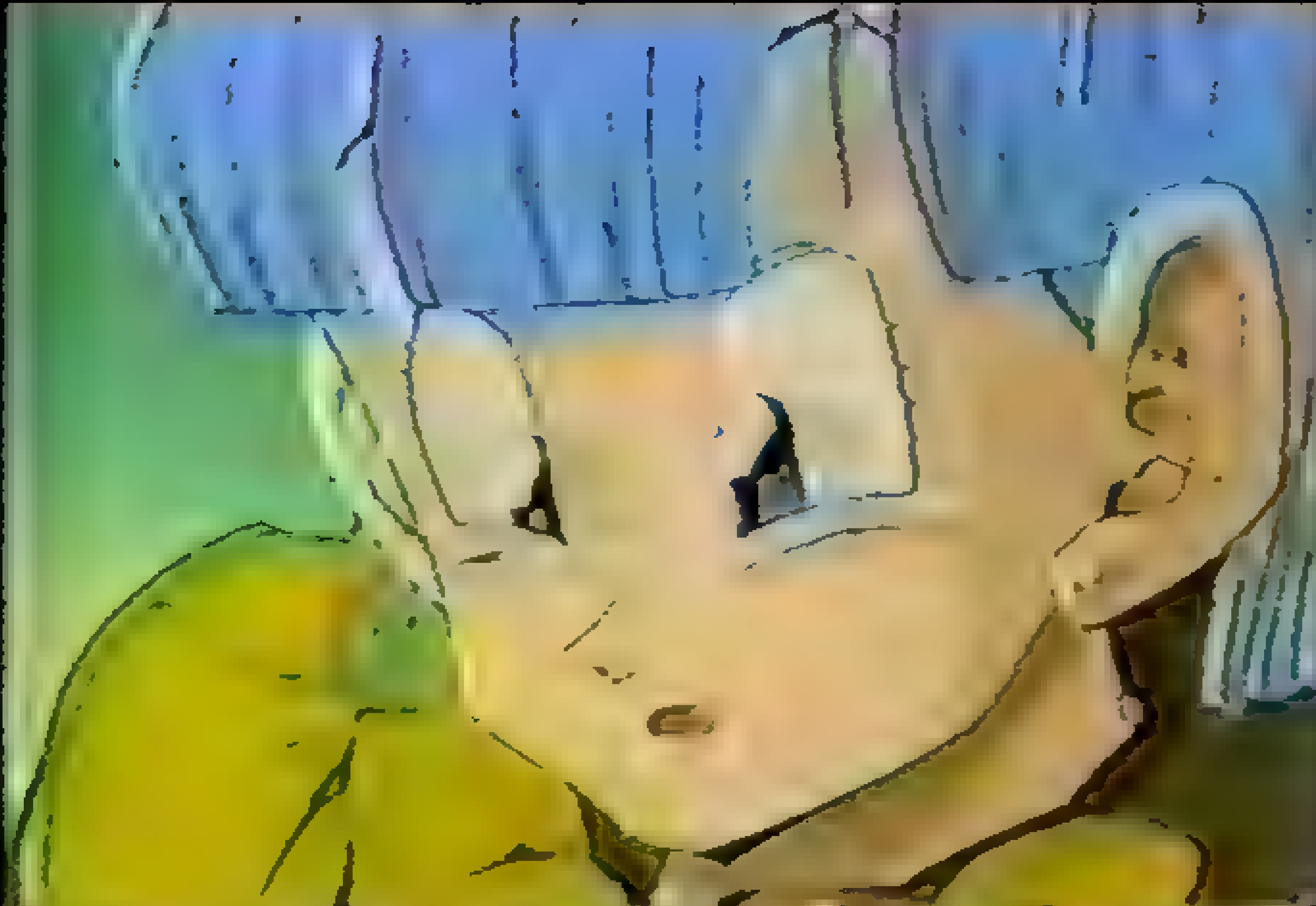

There's nothing Bloomer the
genius can't do. Here we go!








Say something
Don't be shy



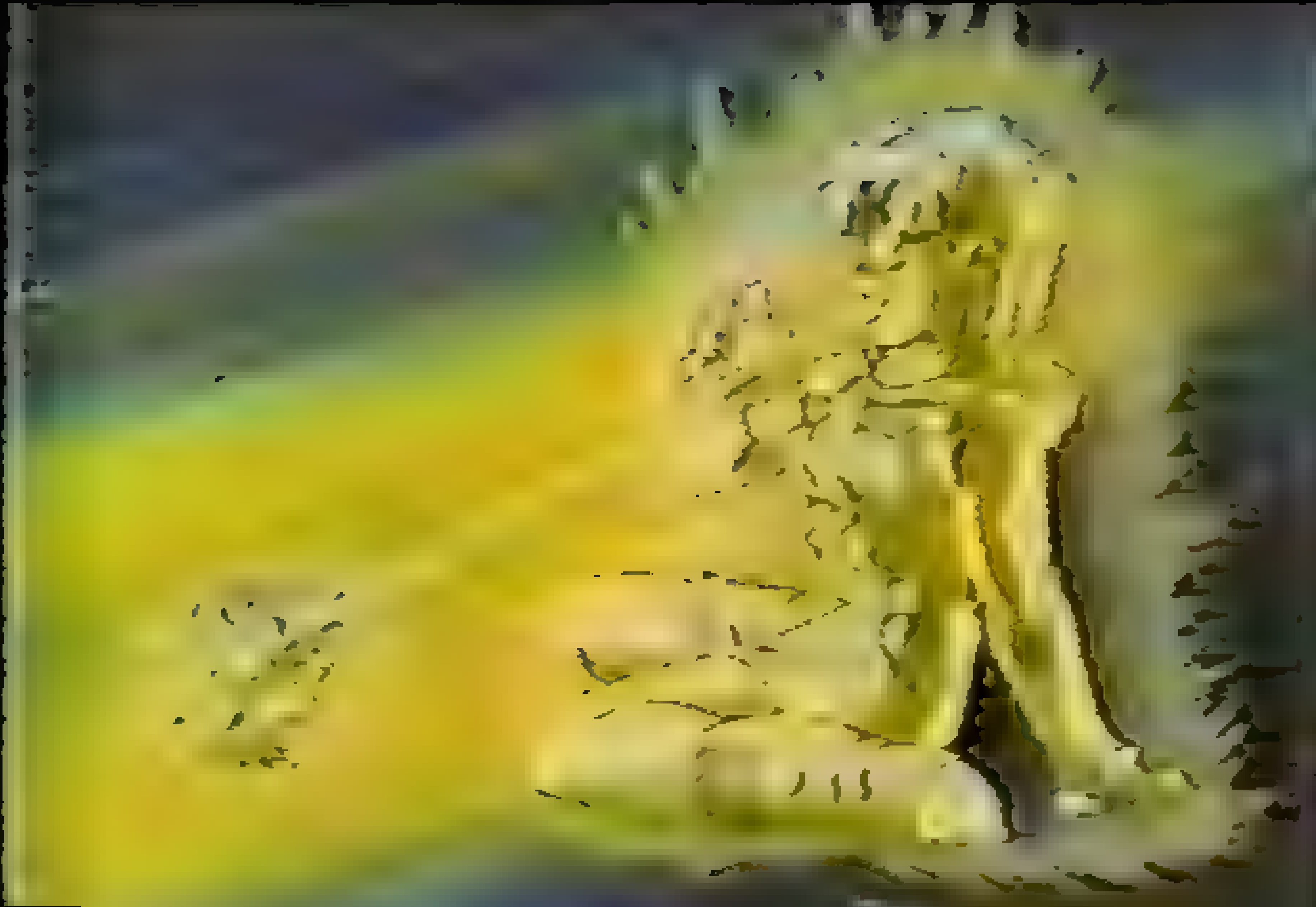

Change!

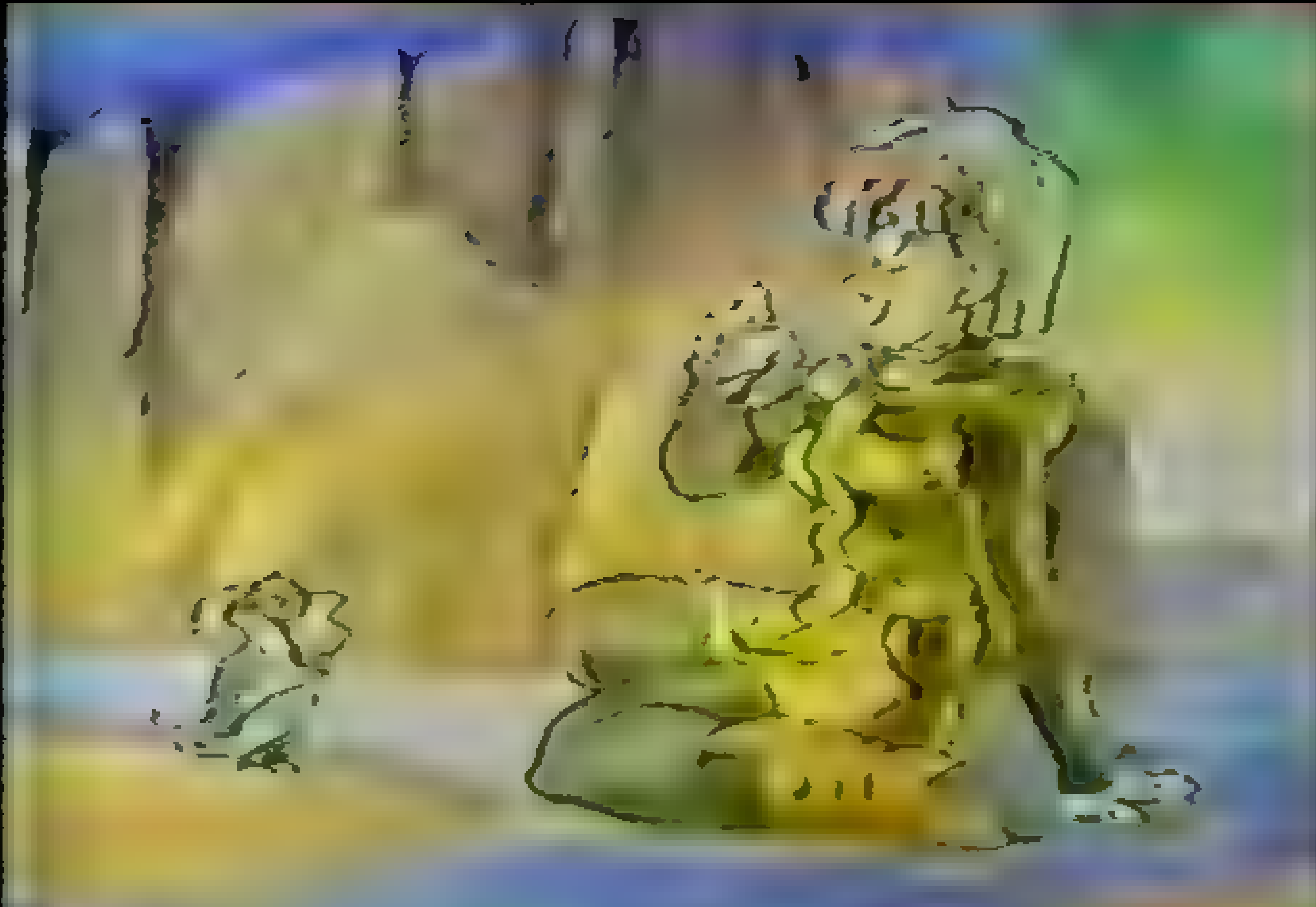


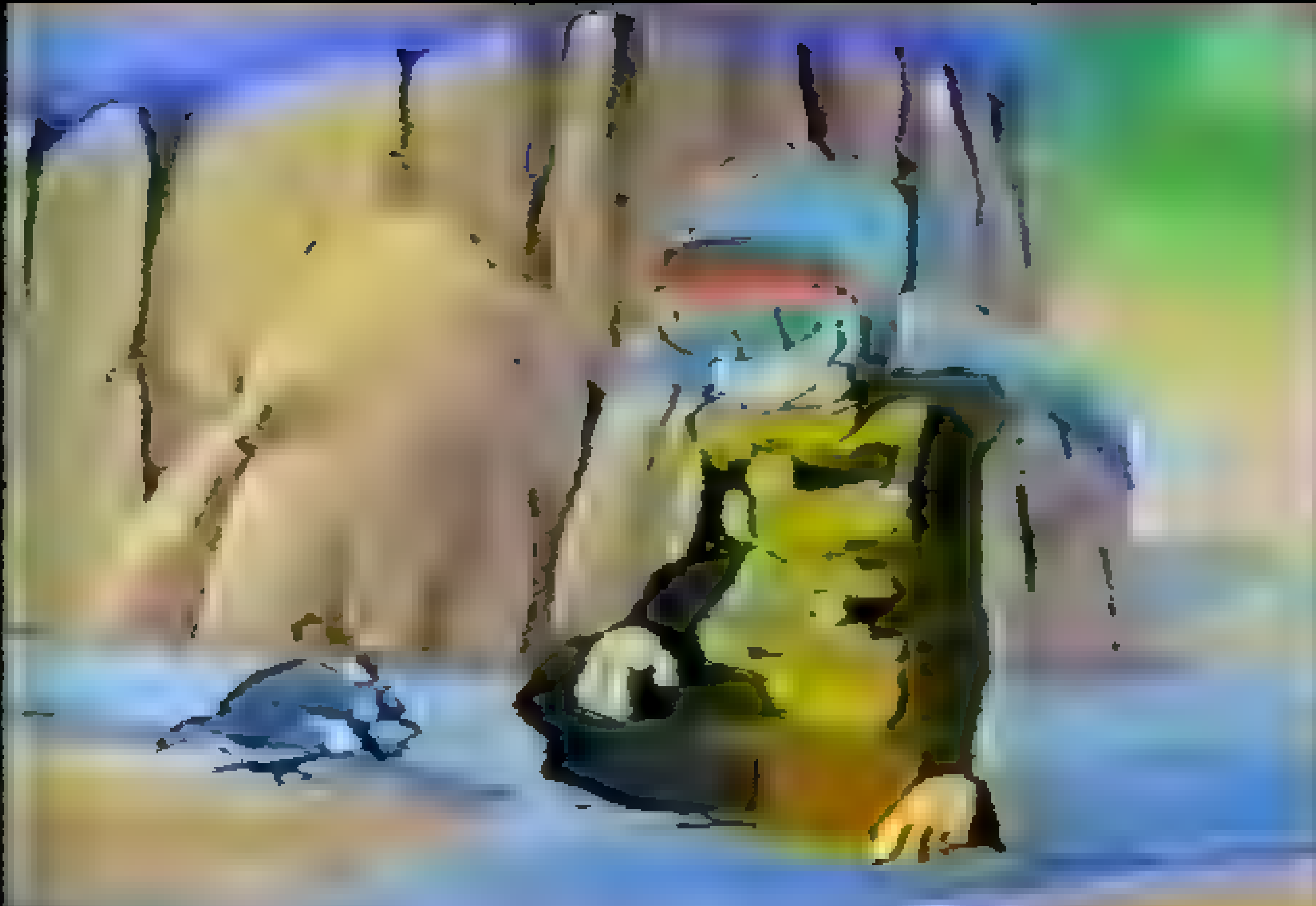



What's going on?

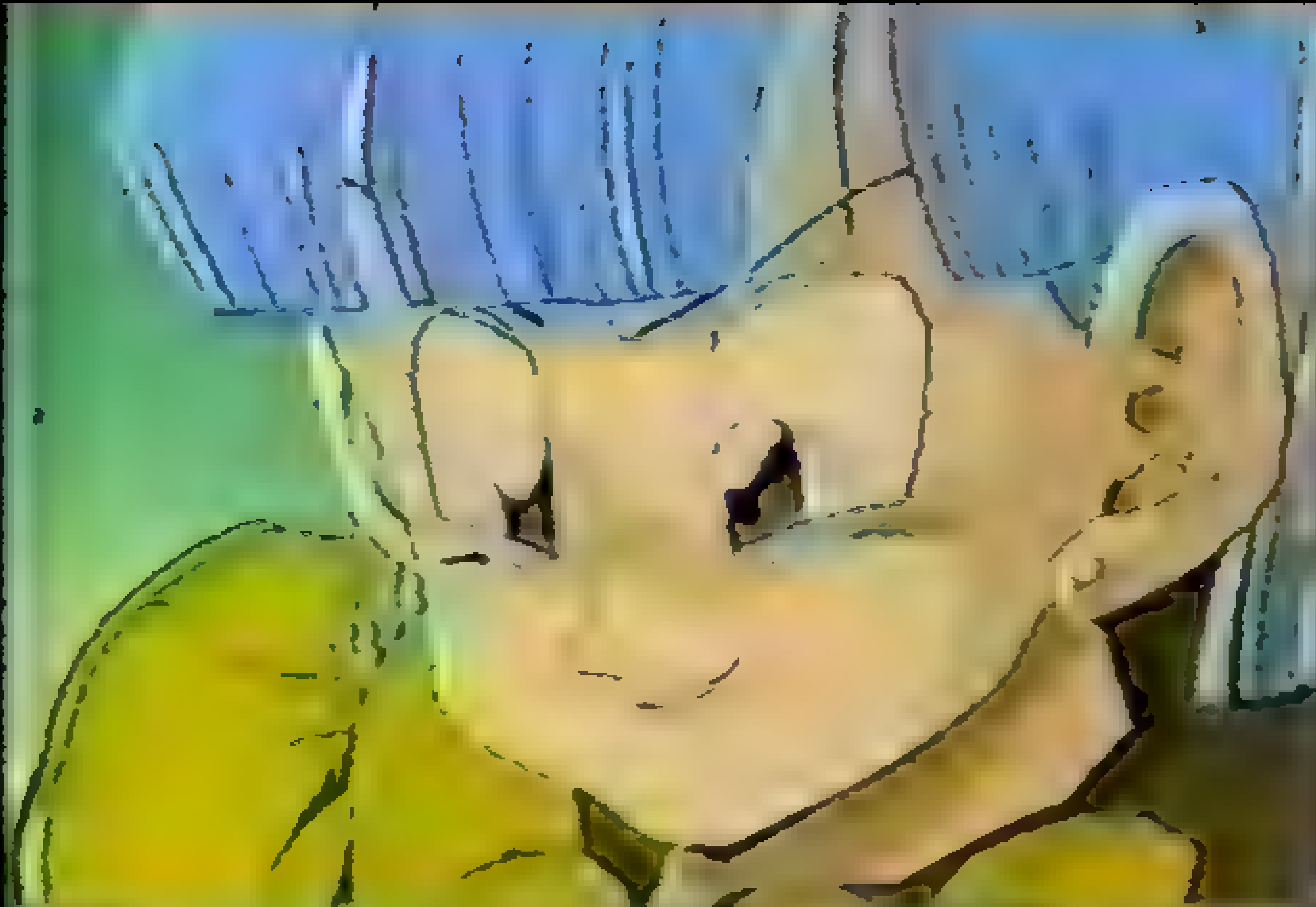


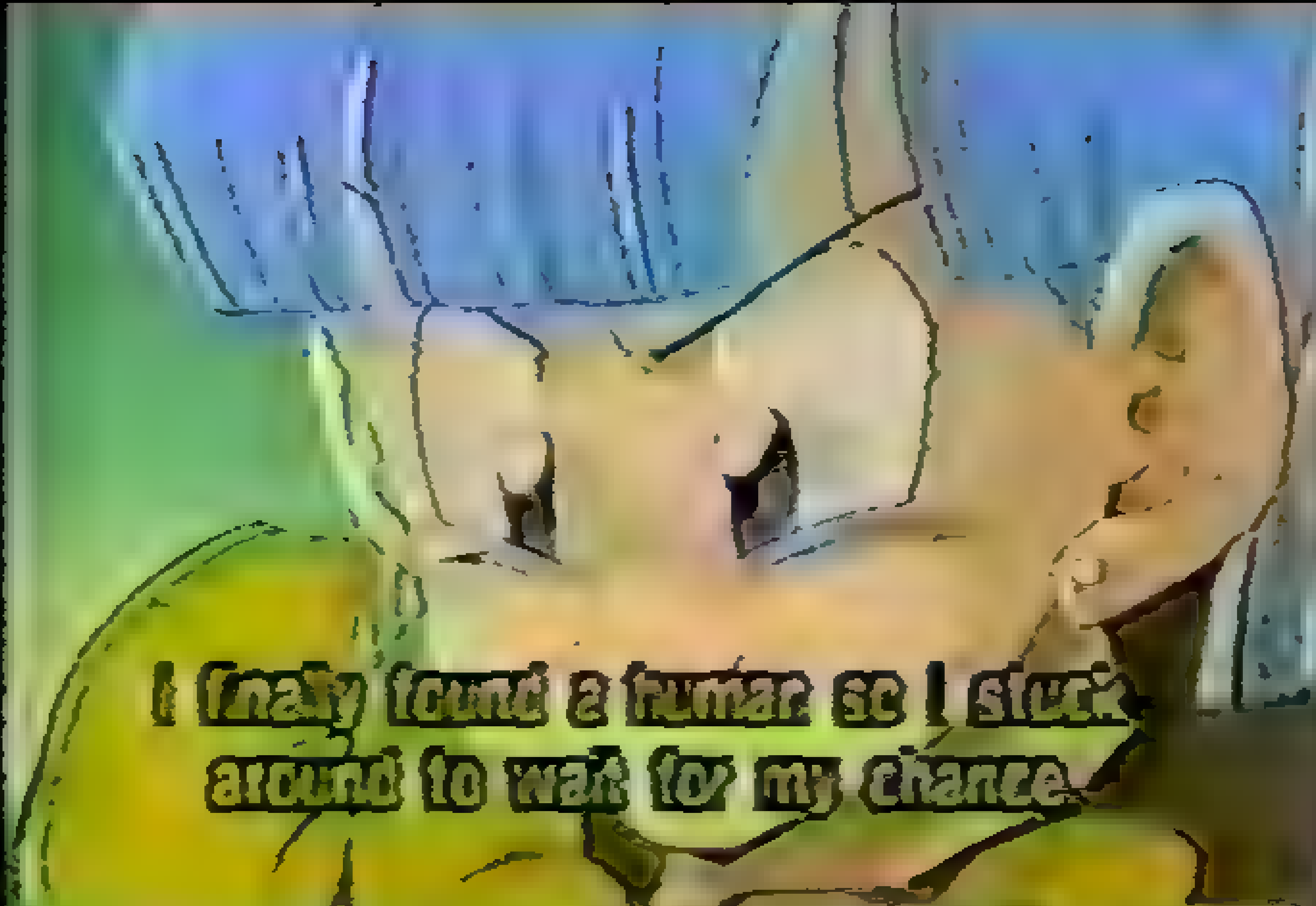








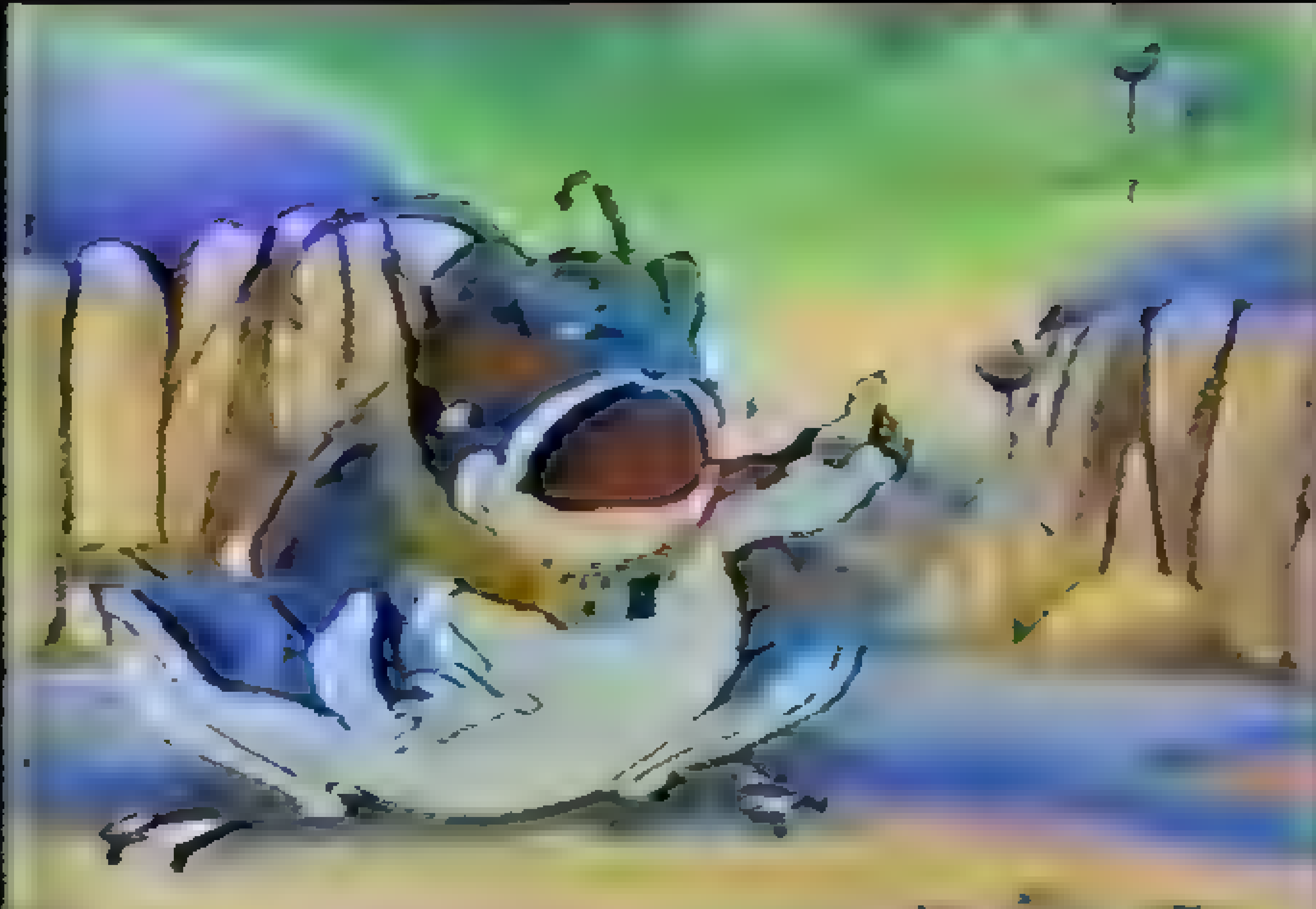



I finally found a human so I stuck
around to wait for my chance.


I finally found a human so I stuck
around to wait for my chance.

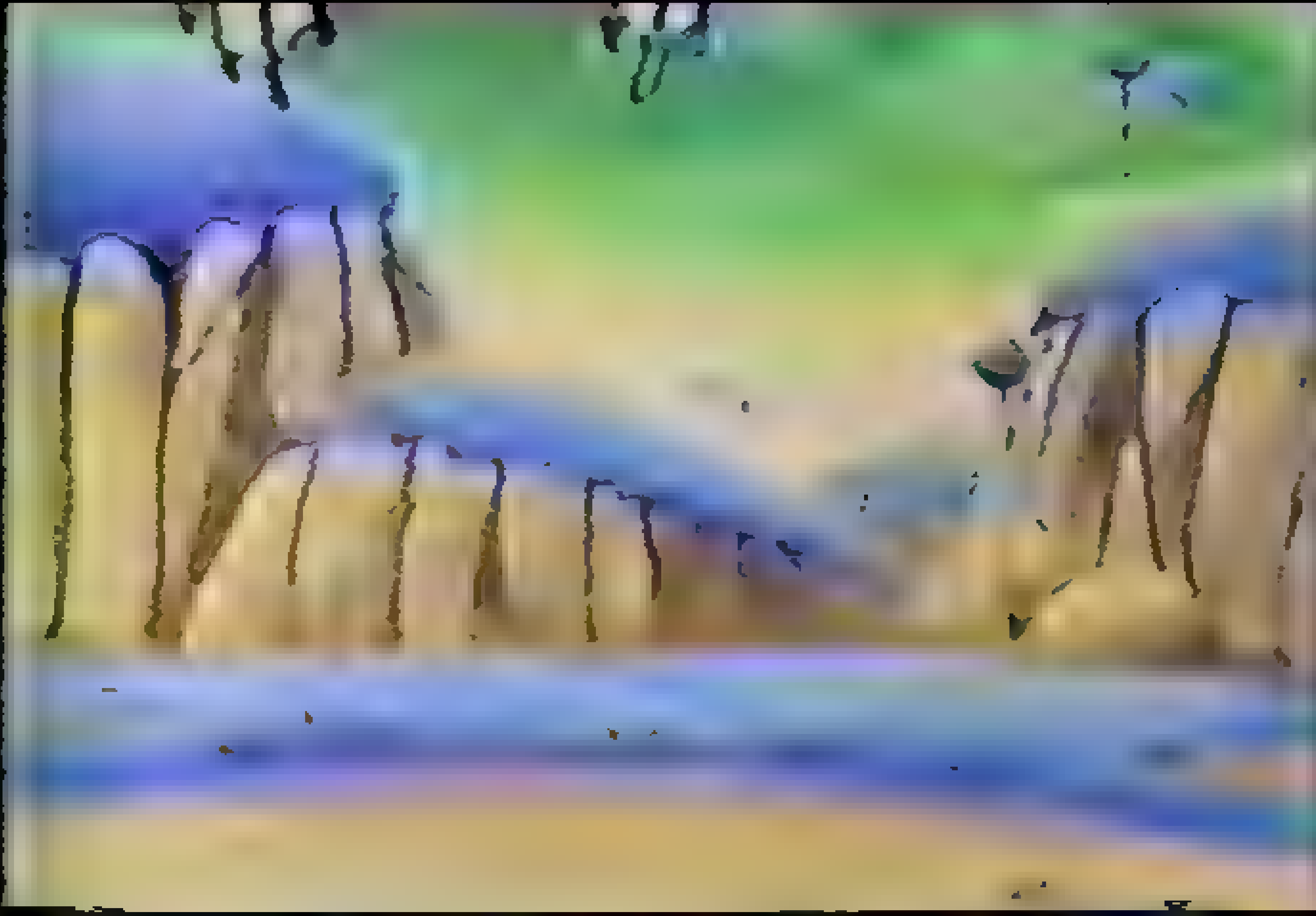

I didn't expect to be able to
change this quickly.


I didn't expect to be able to
change this quickly.

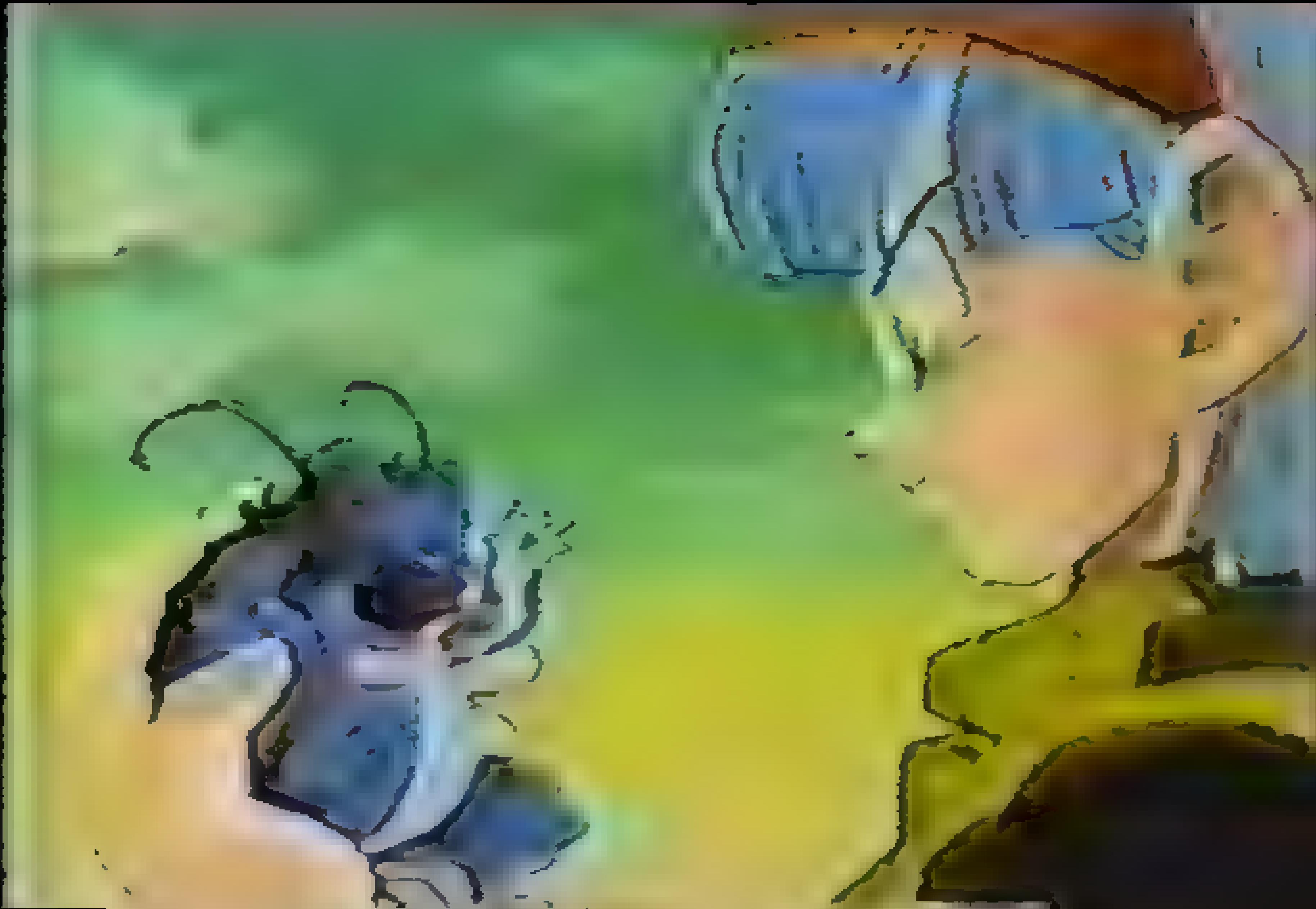



Why am I over there!



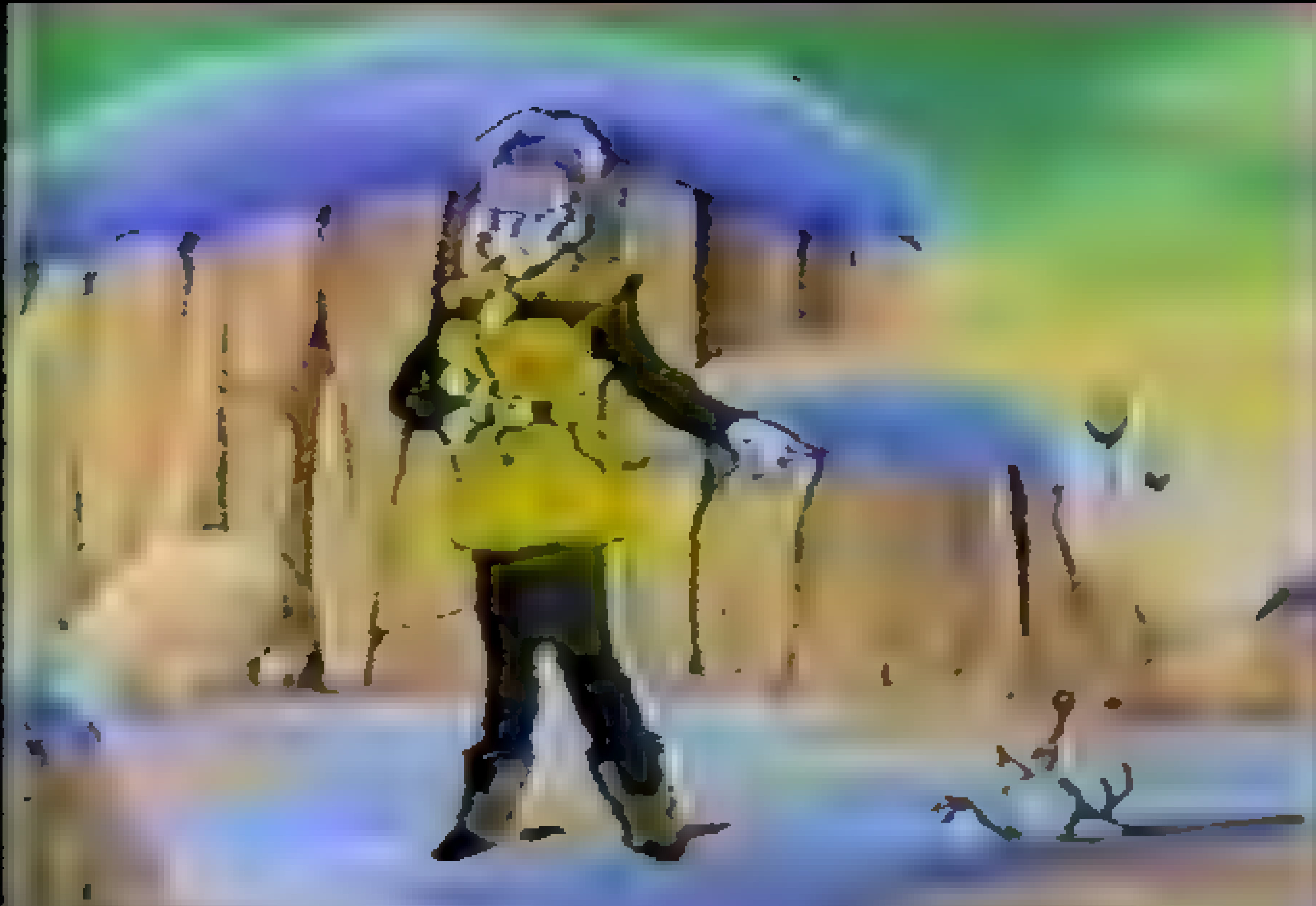



What happened!




Thanks, sister.


I feel like dancing with joy.




But I look so bad.


But I look so bad.

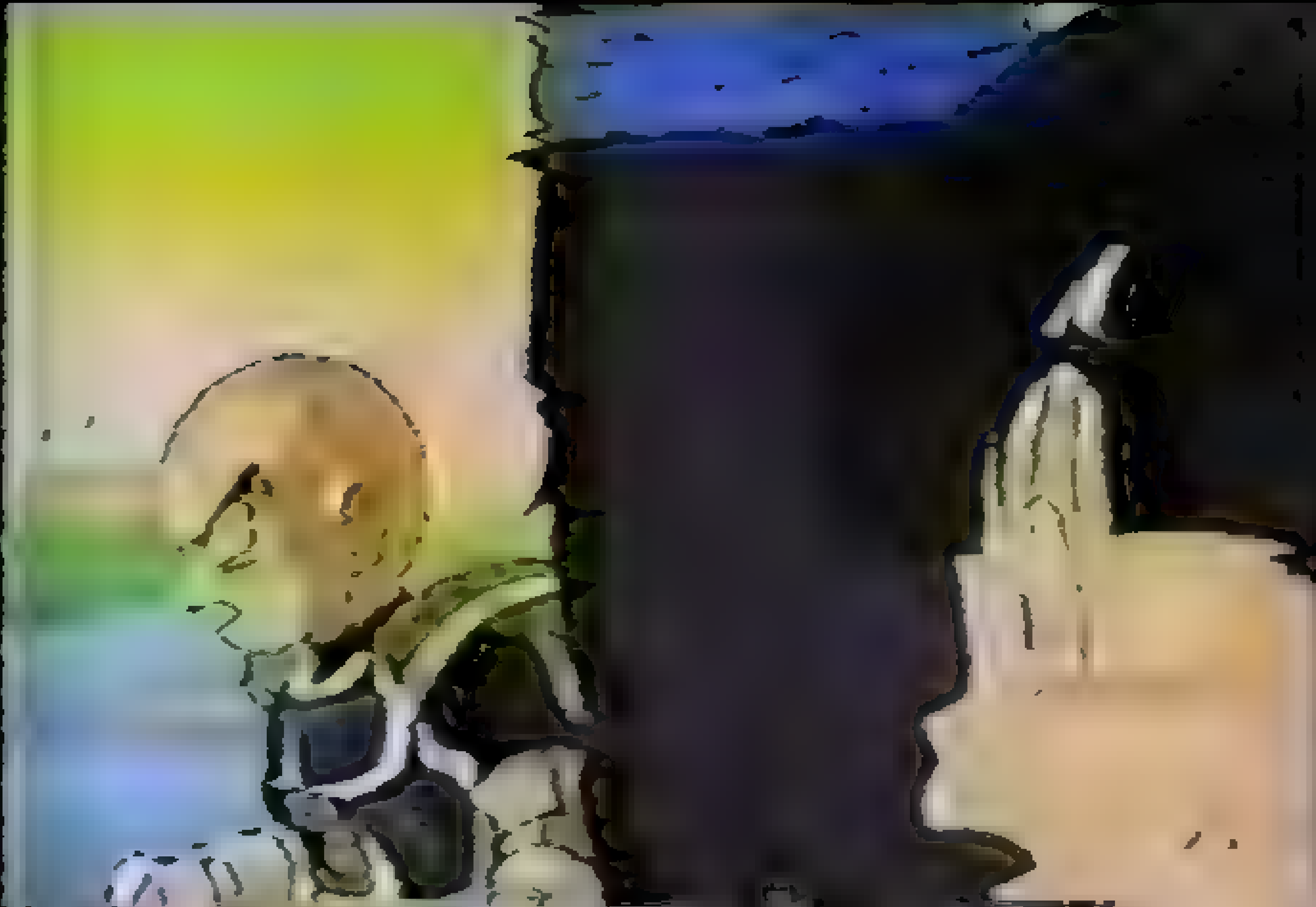






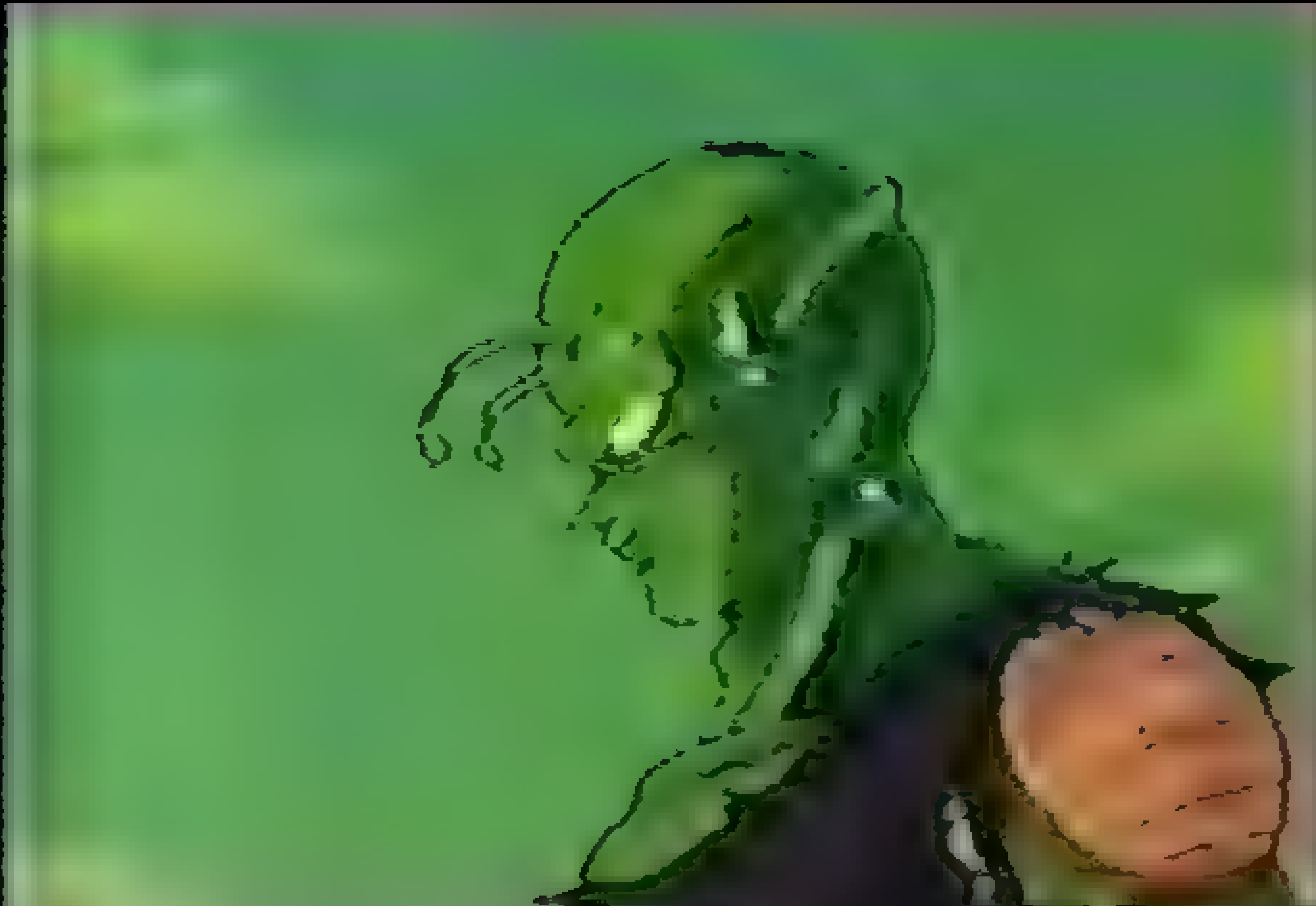

I guess I'll go look
for a stronger body!


I guess I'll go look
for a stronger body.







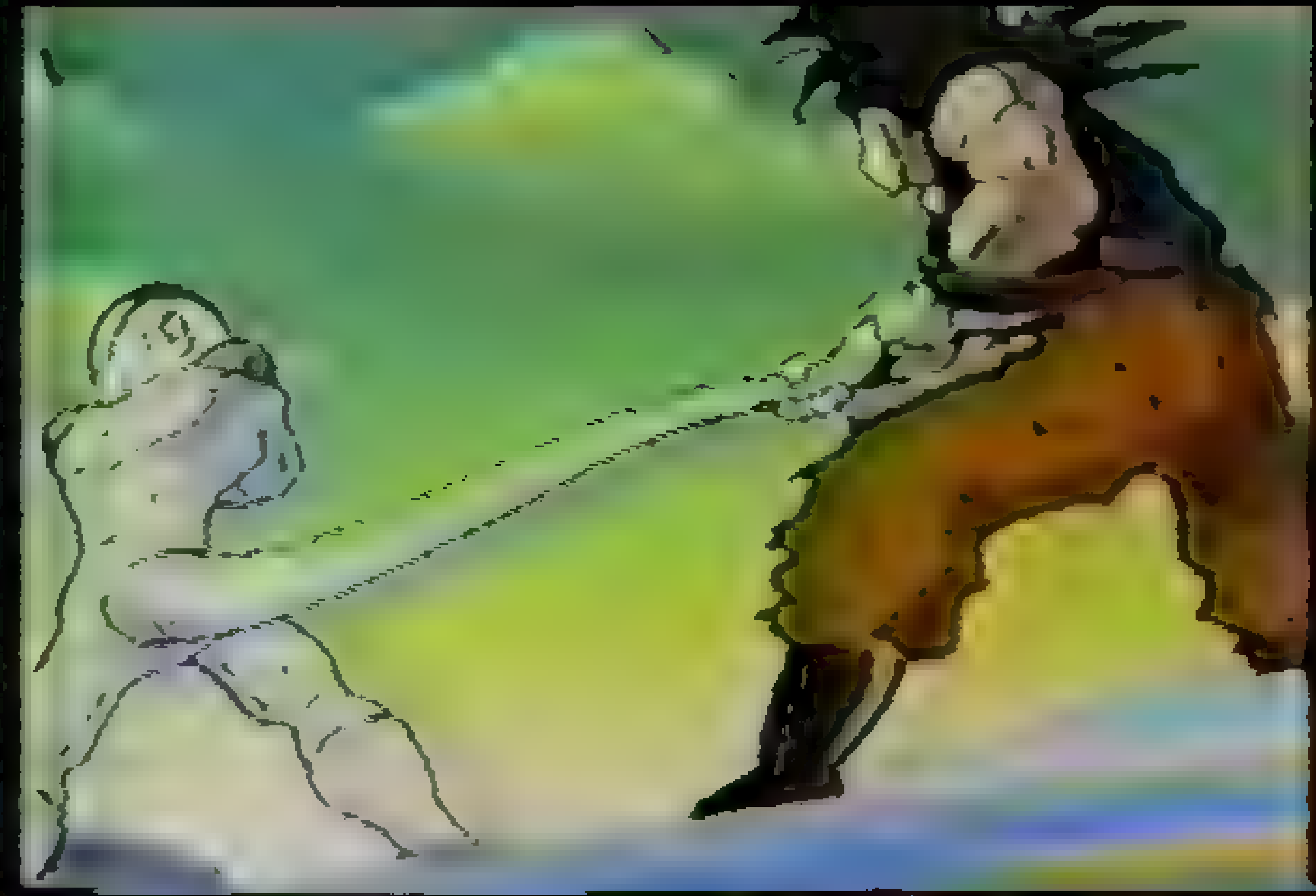


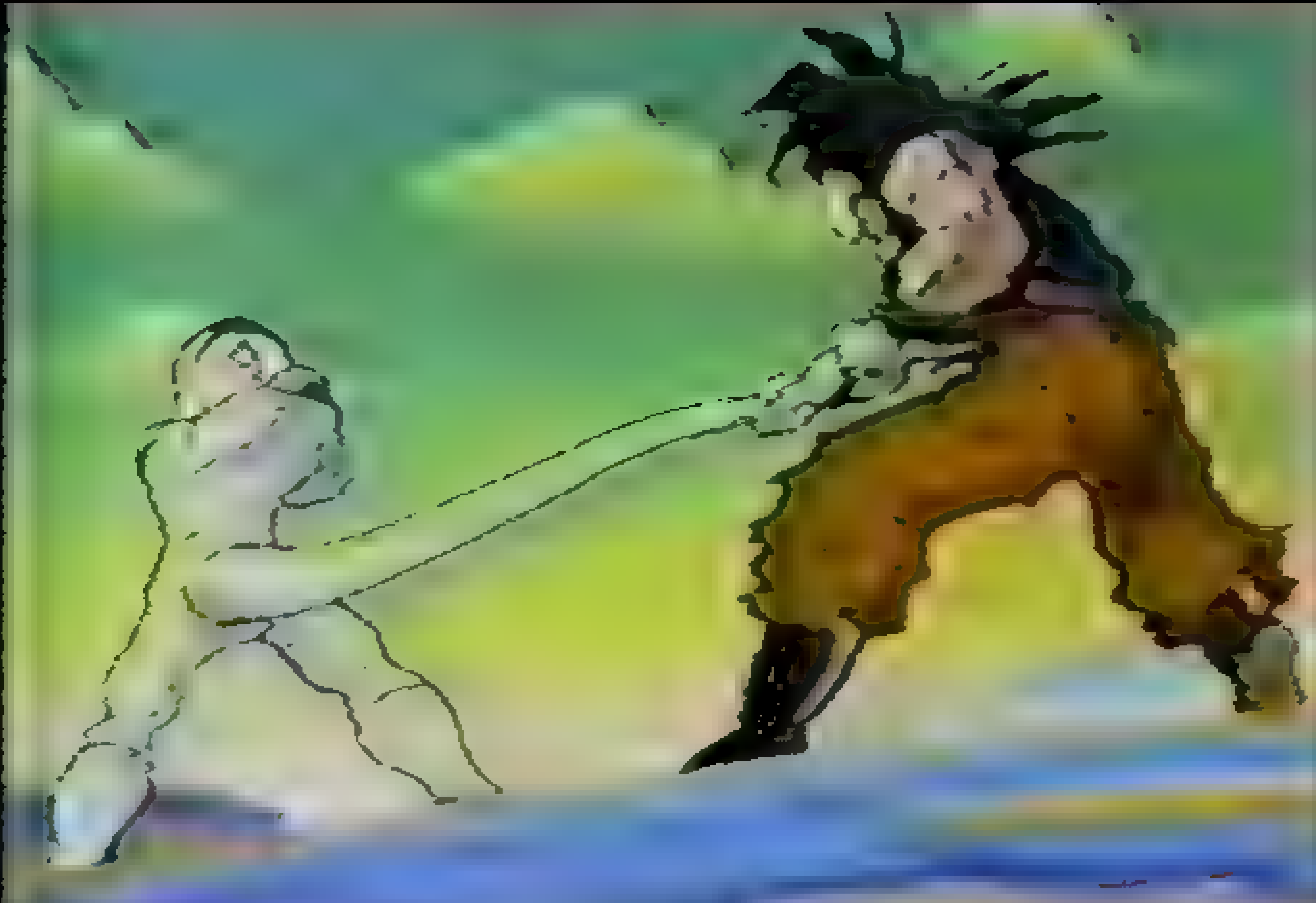


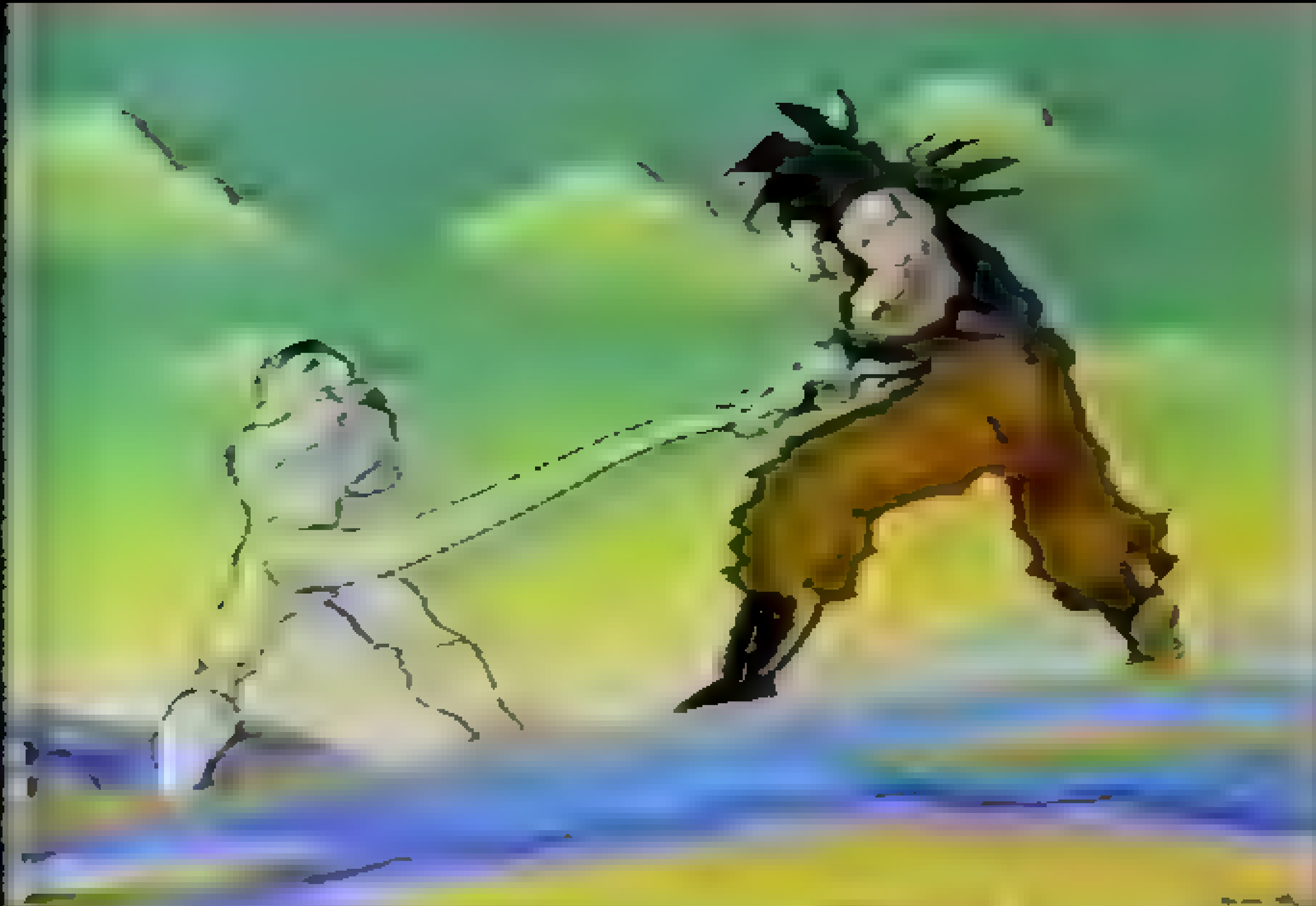






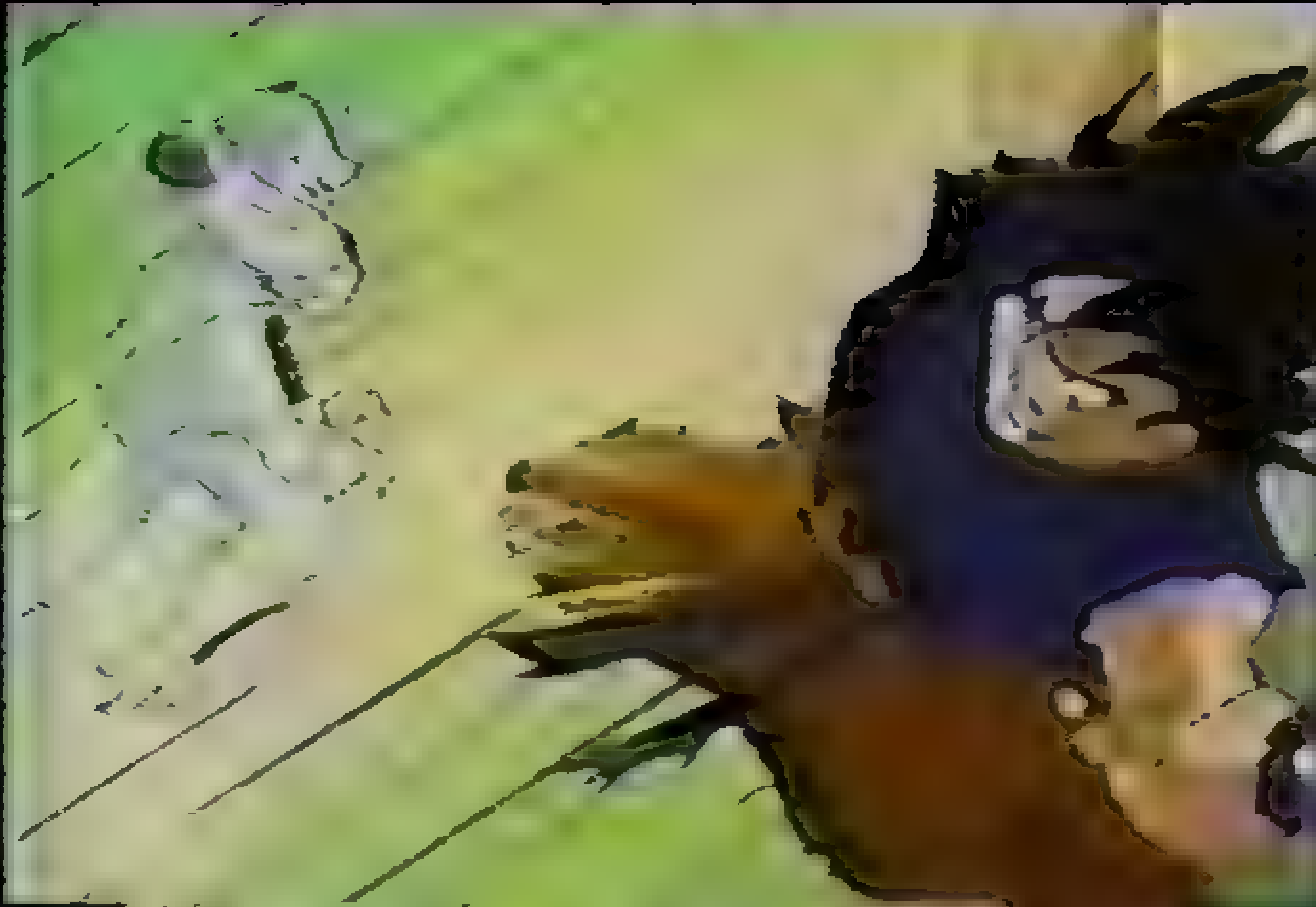


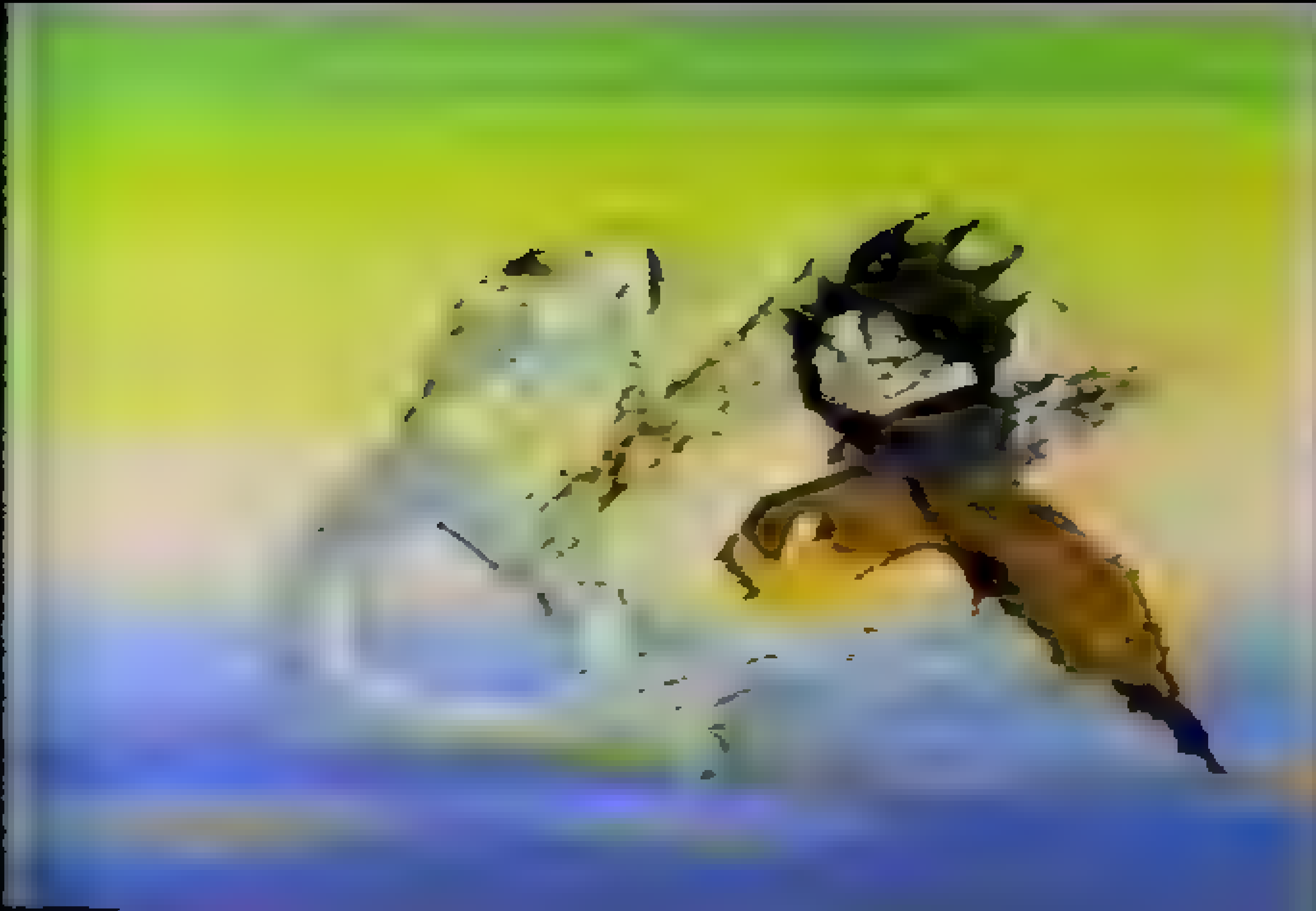






















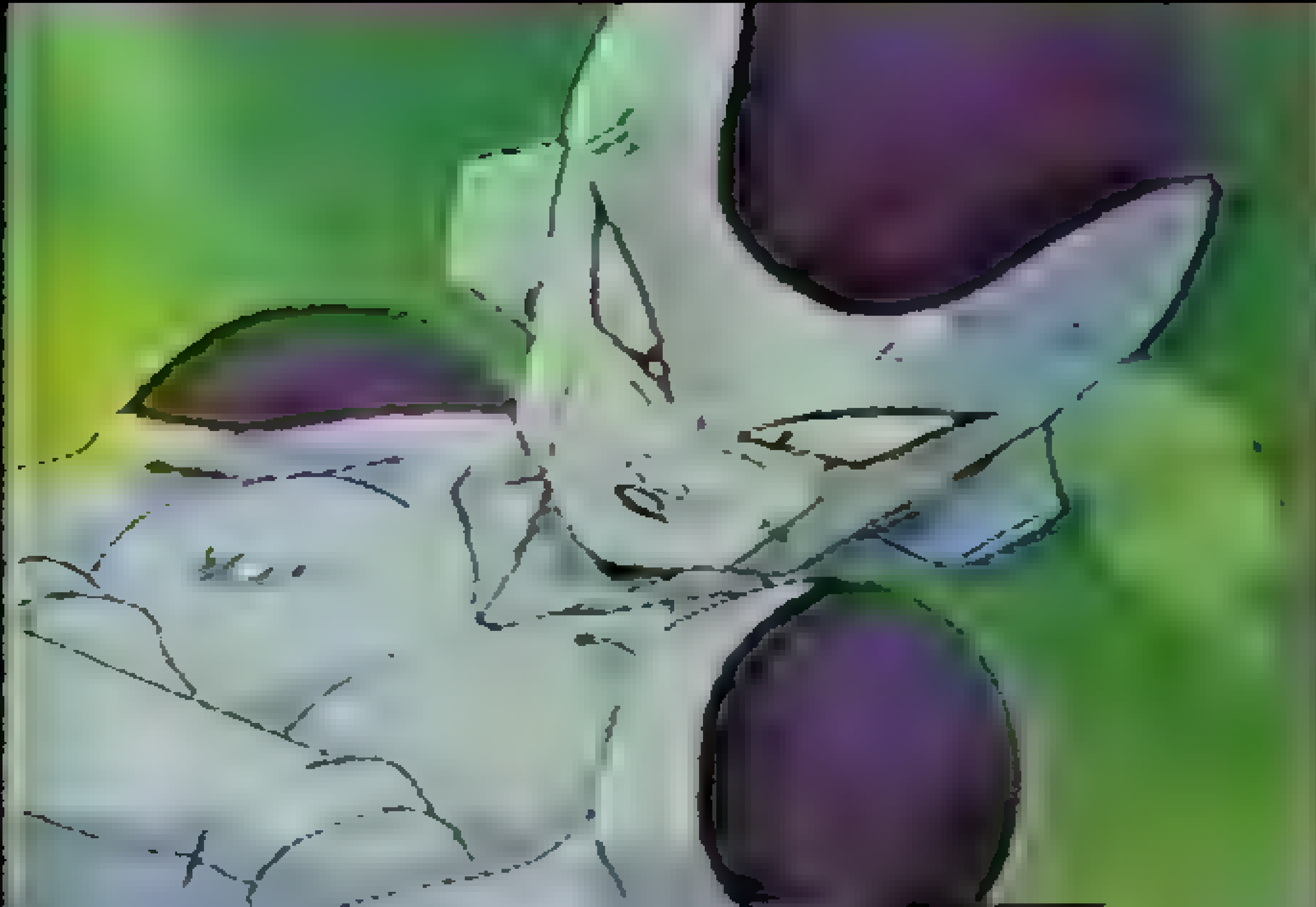






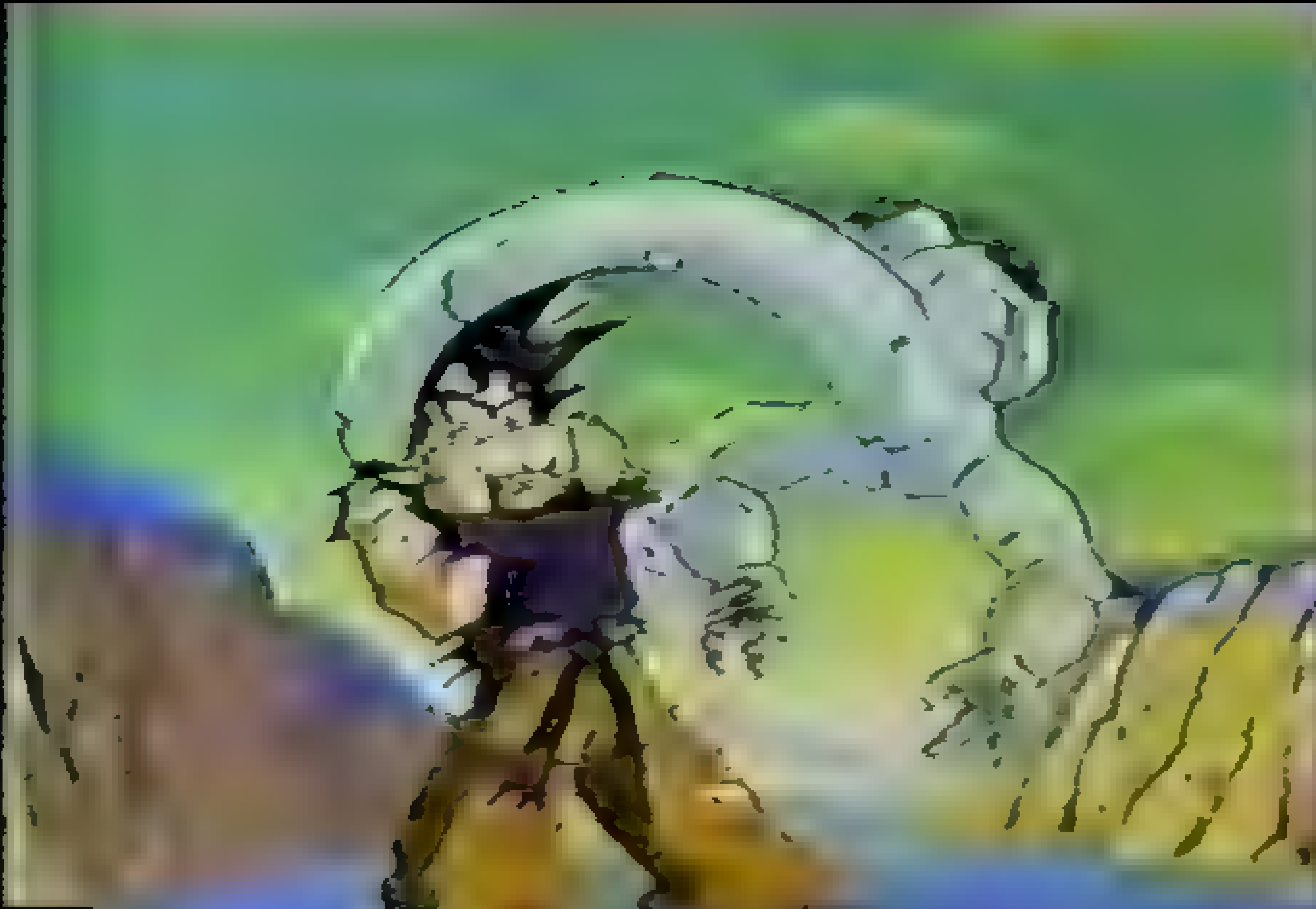







I don't think
he was this good.











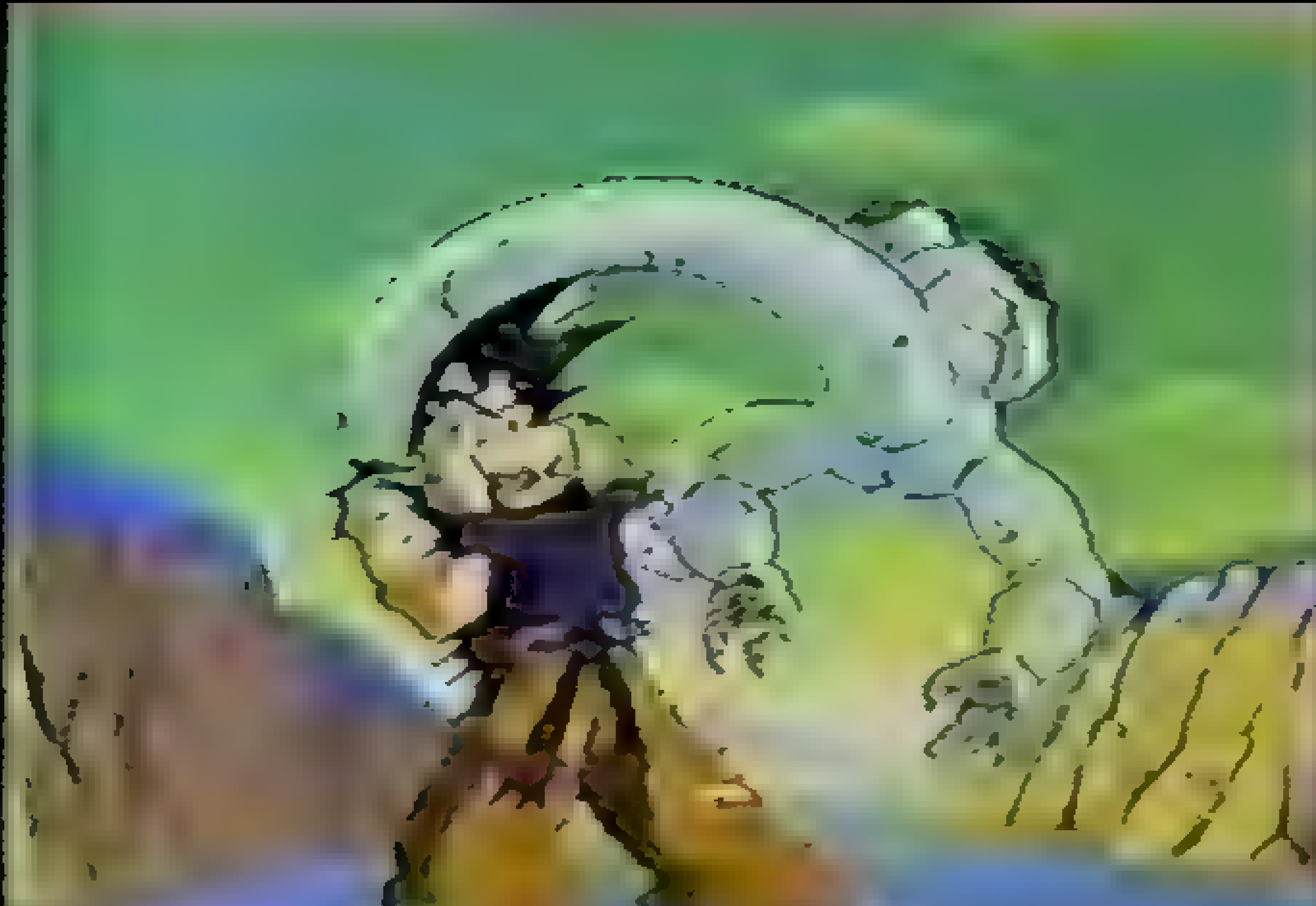


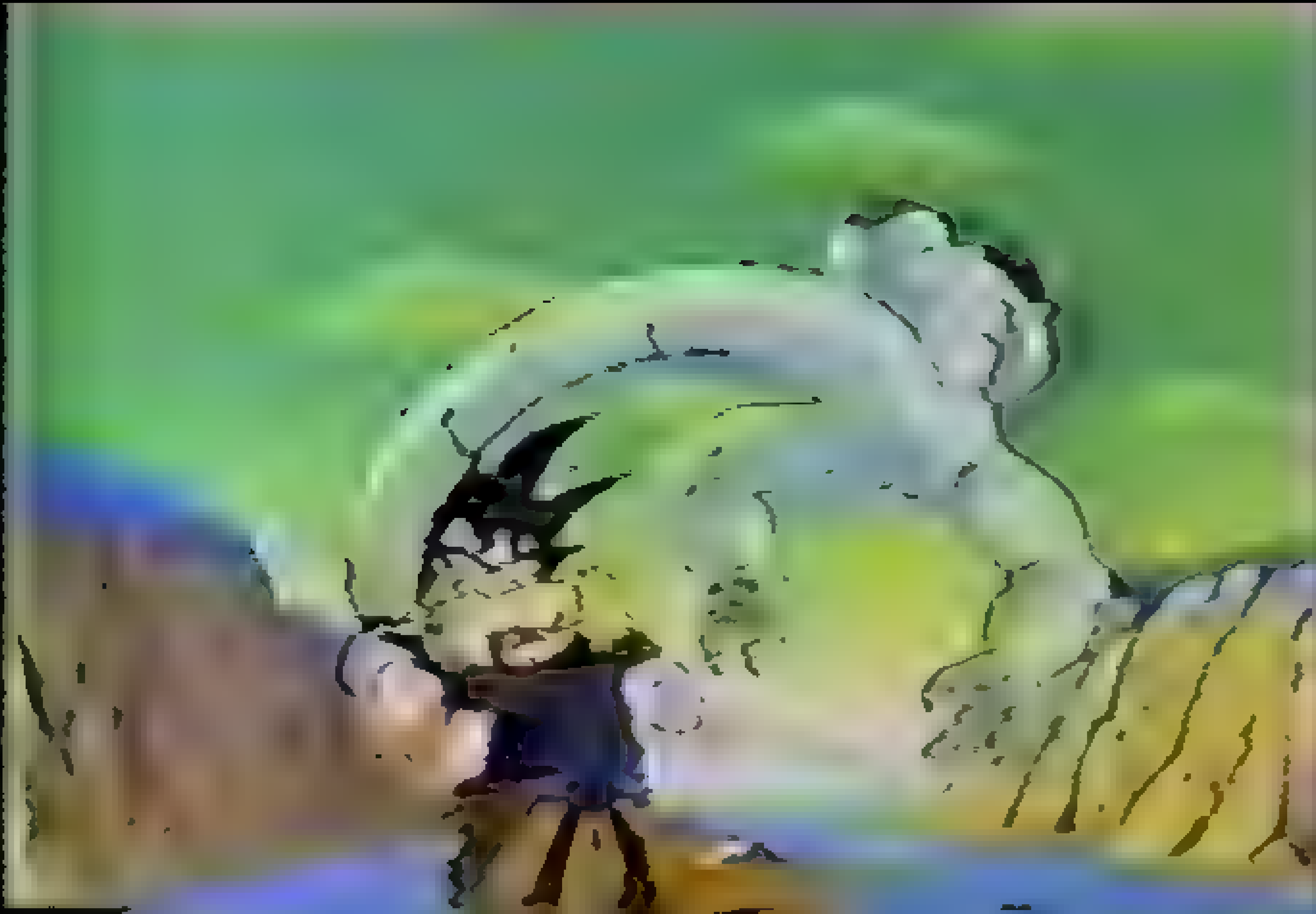










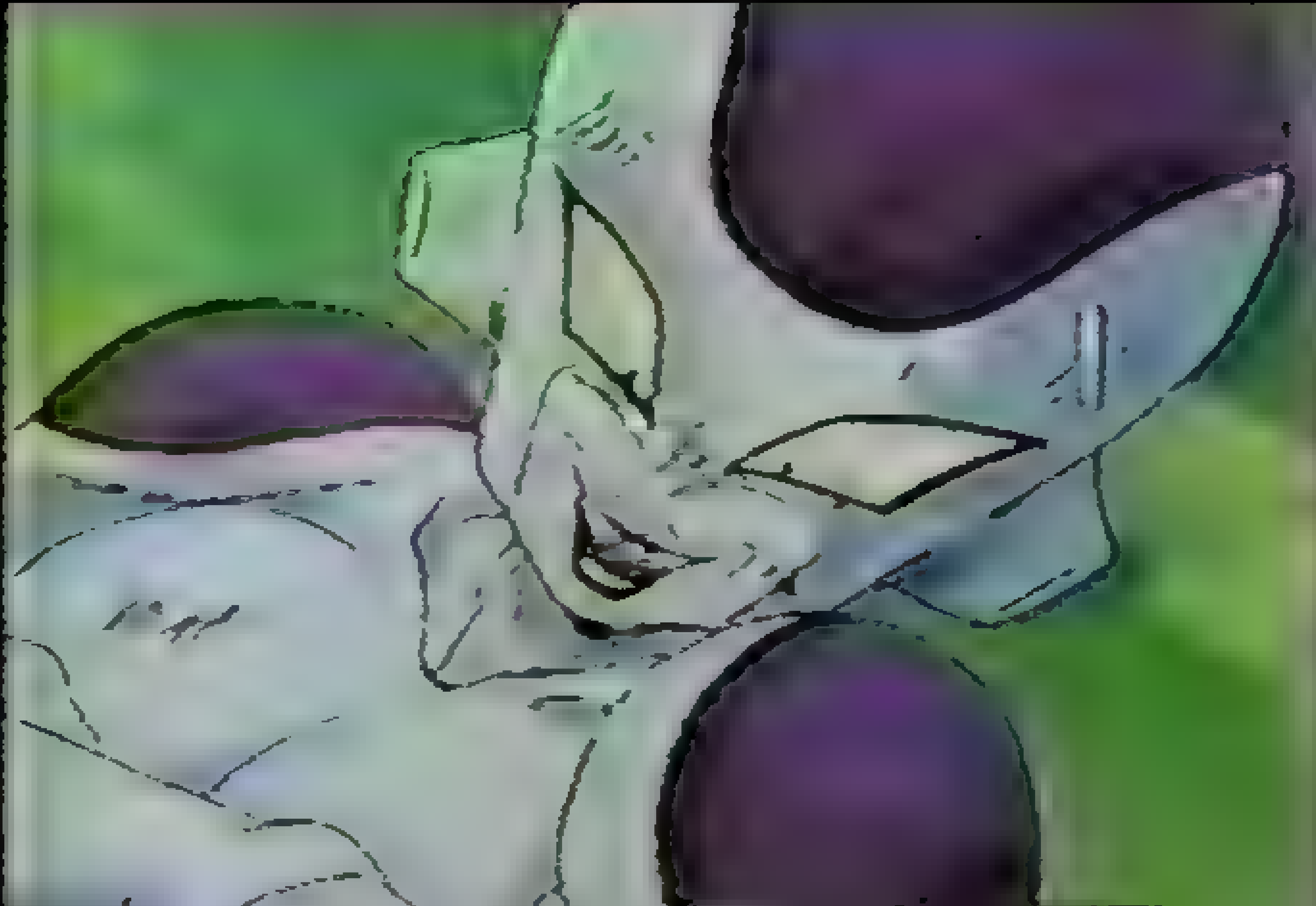










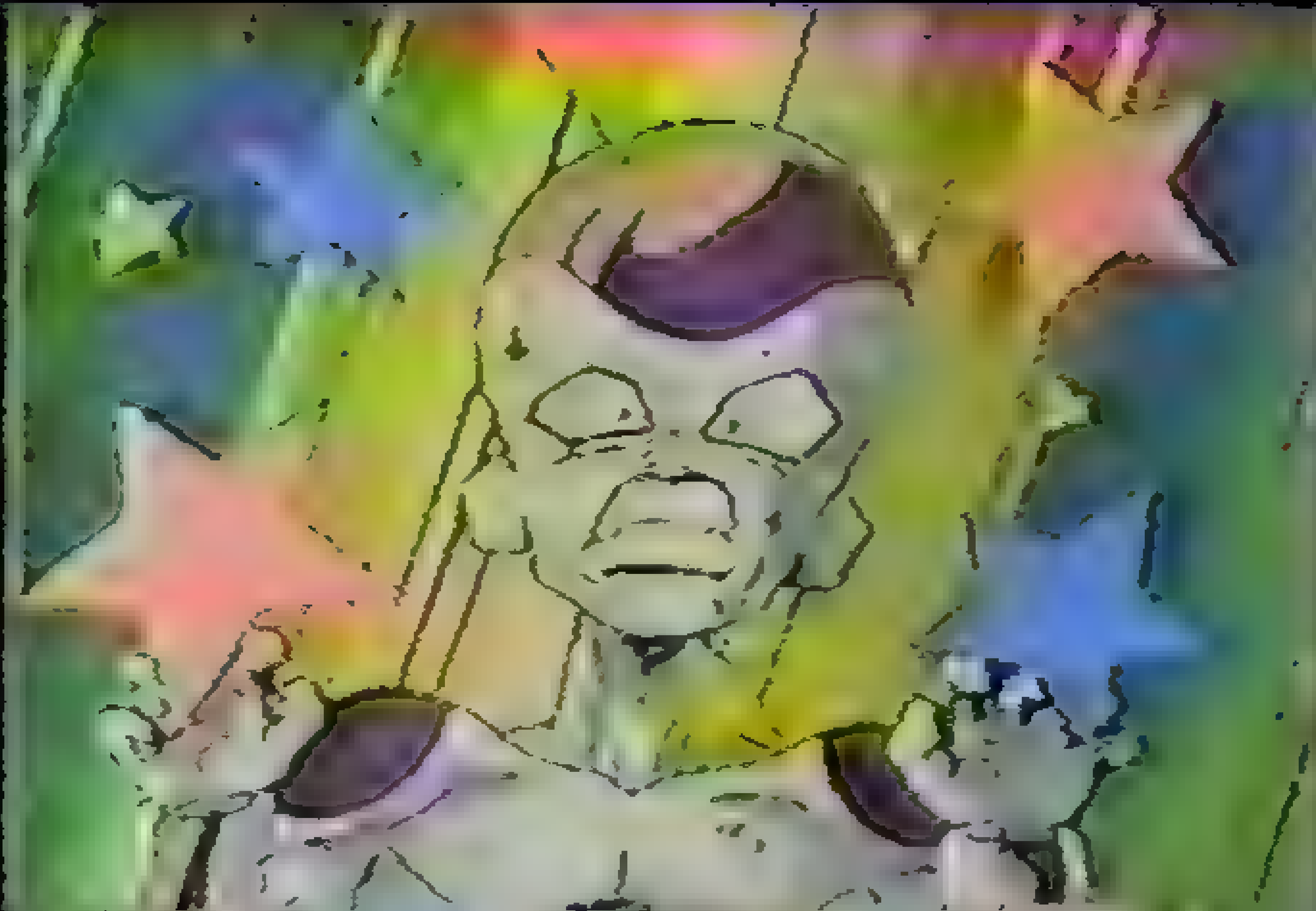


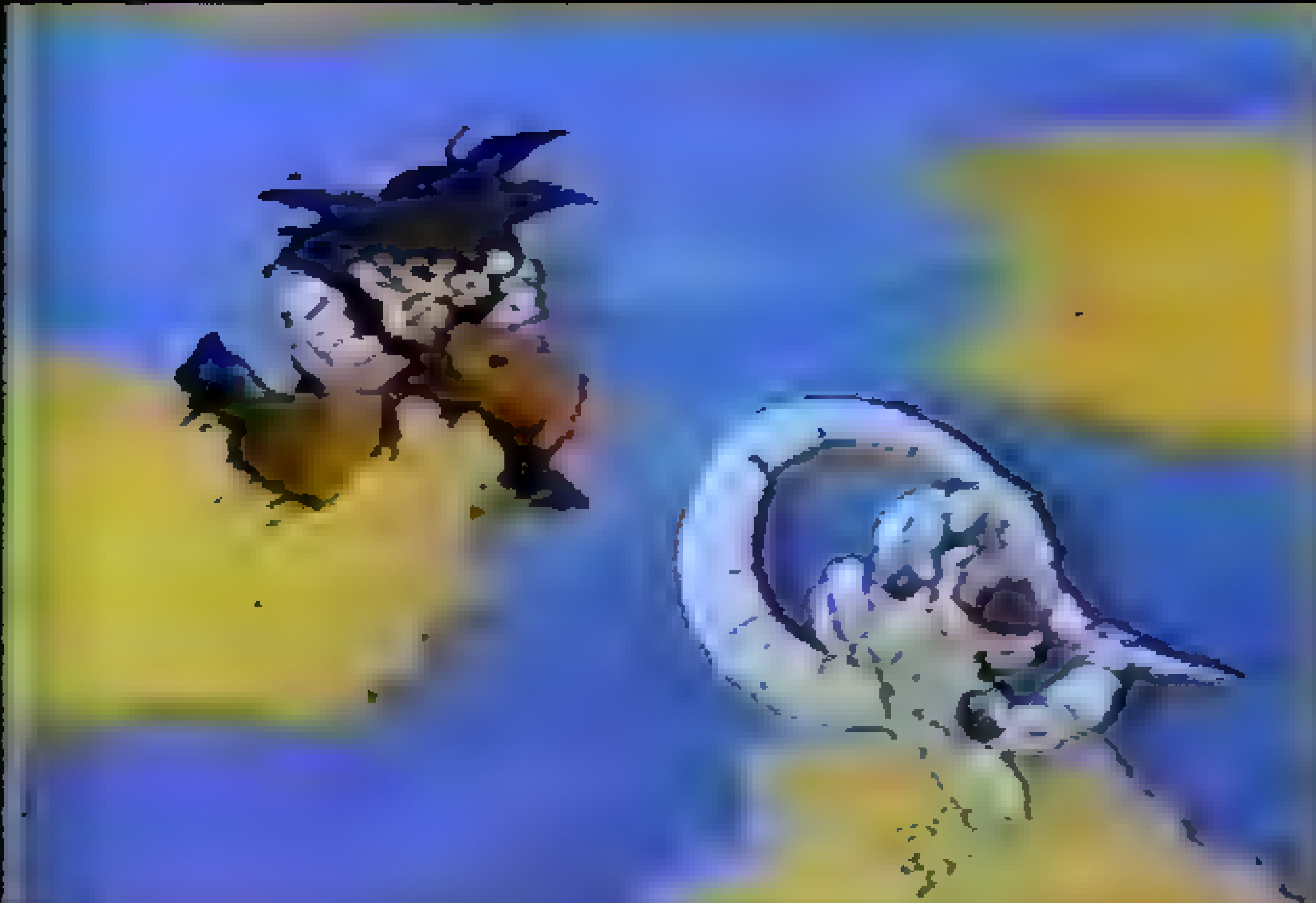


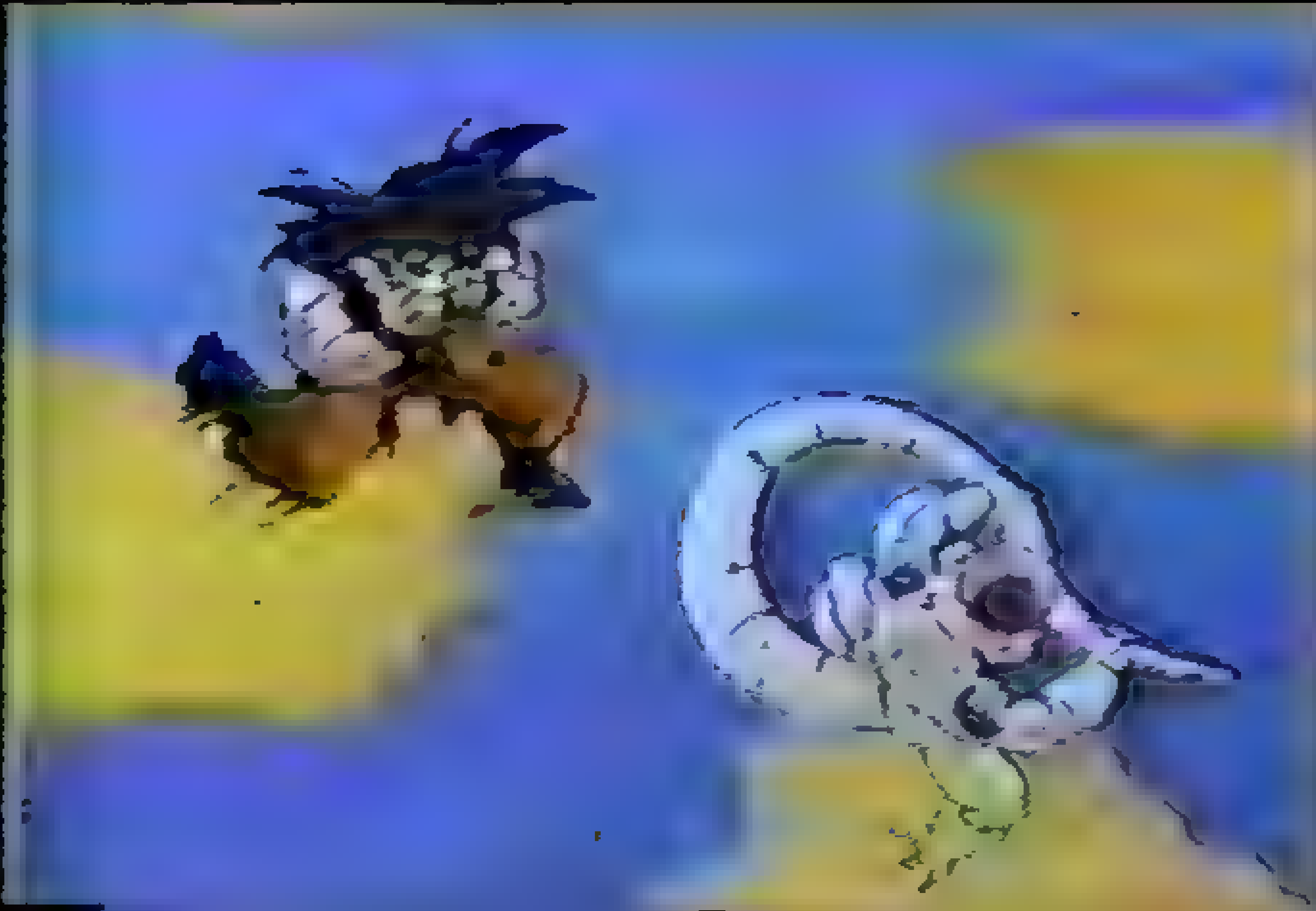
















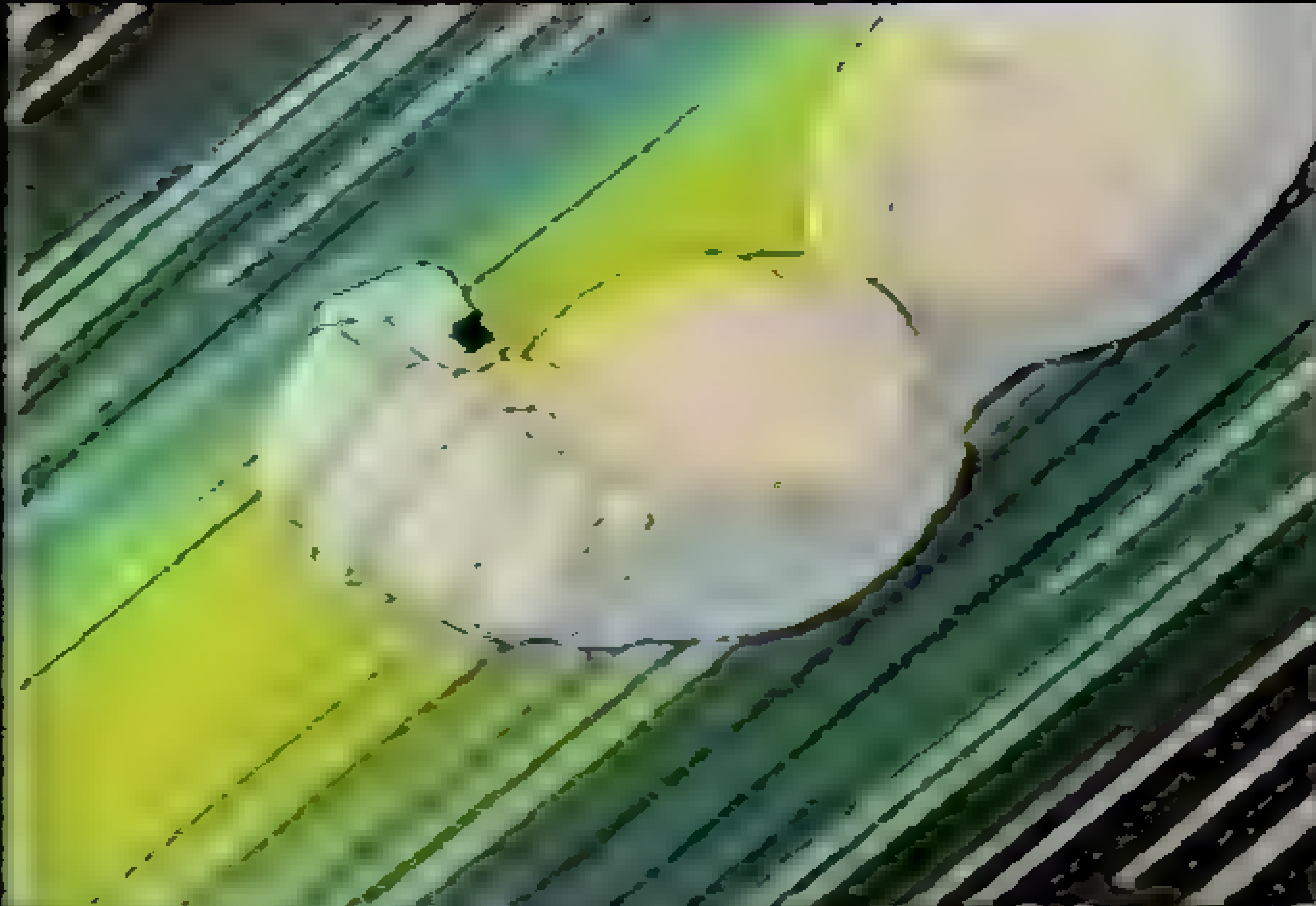


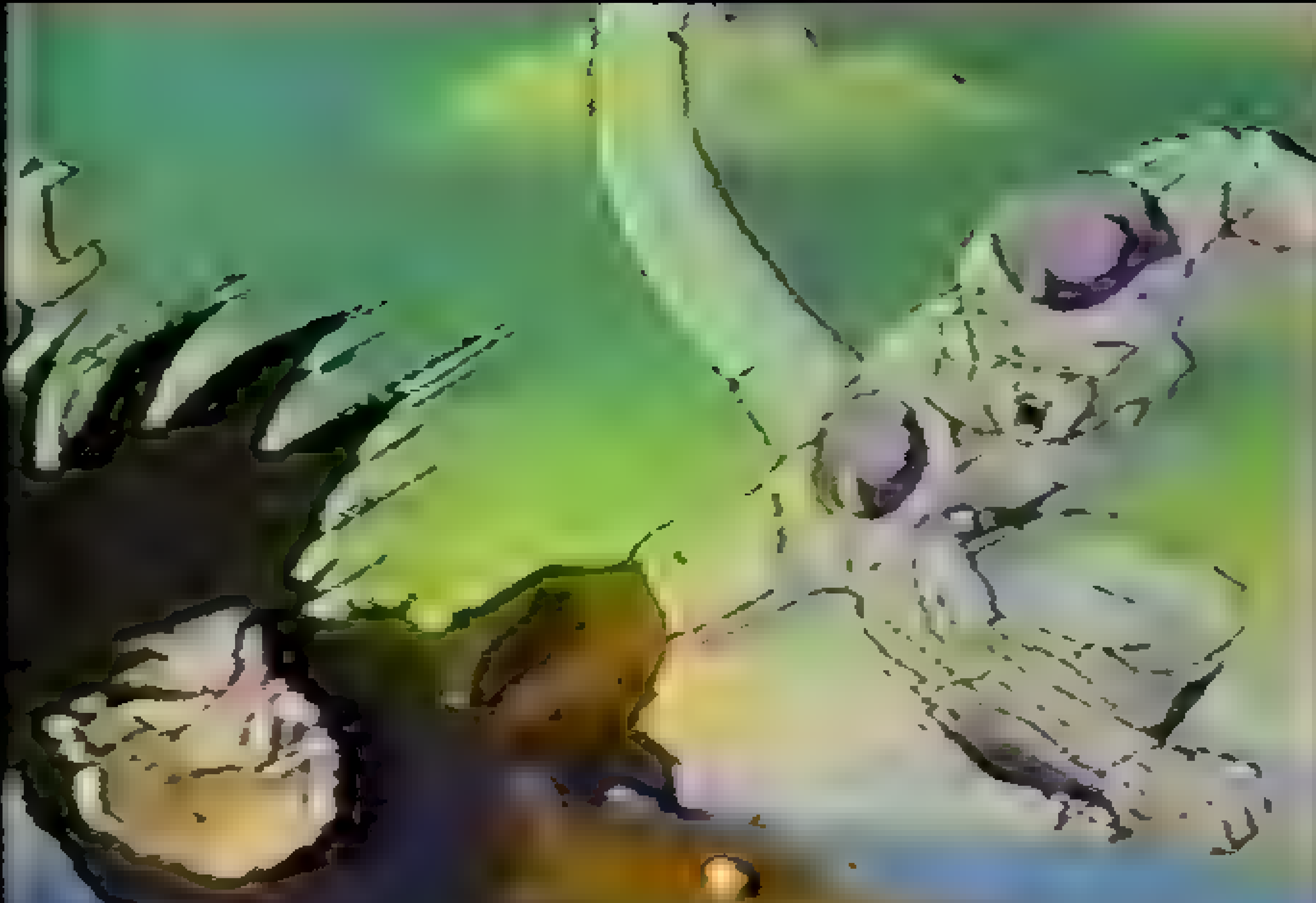






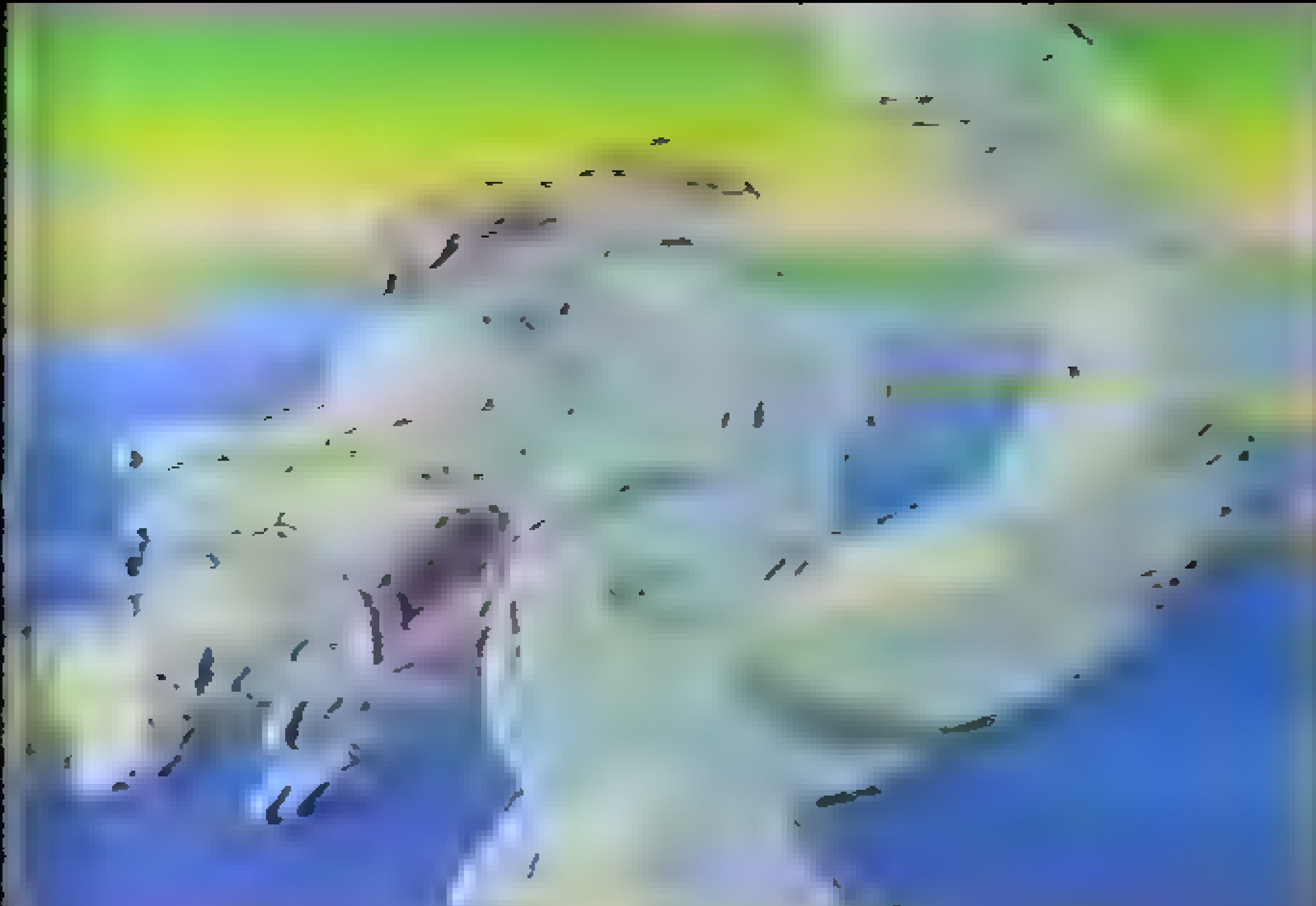




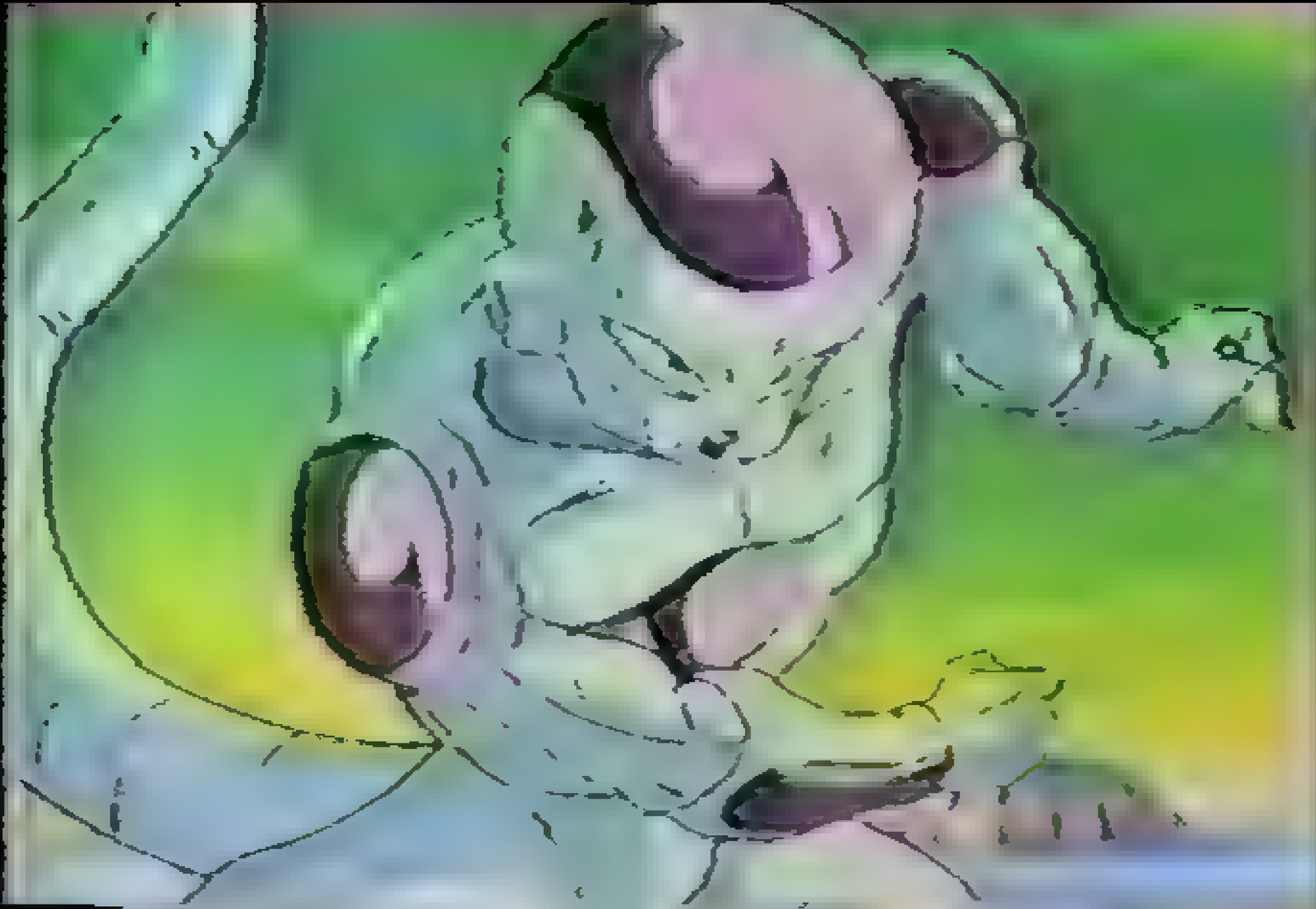


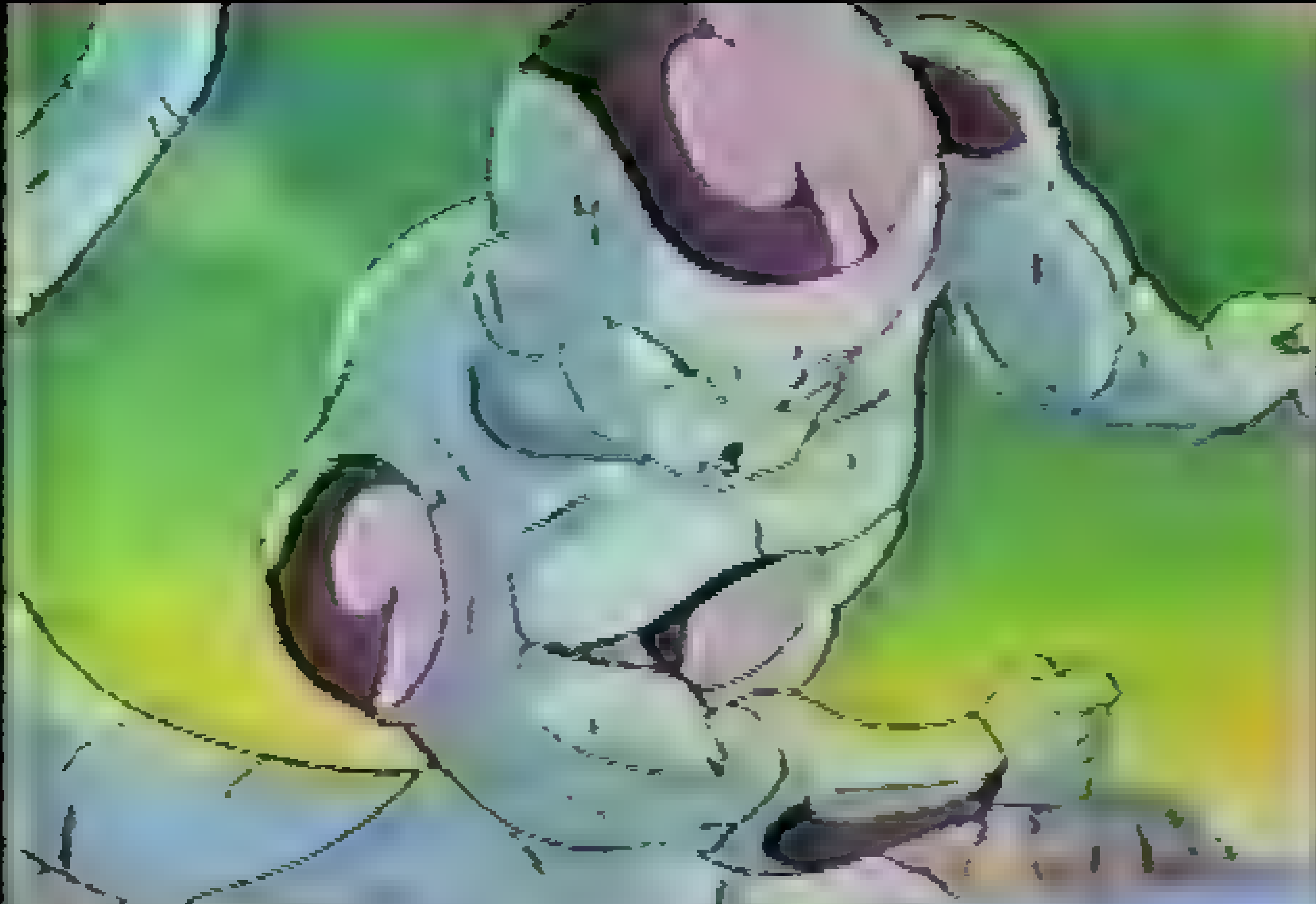


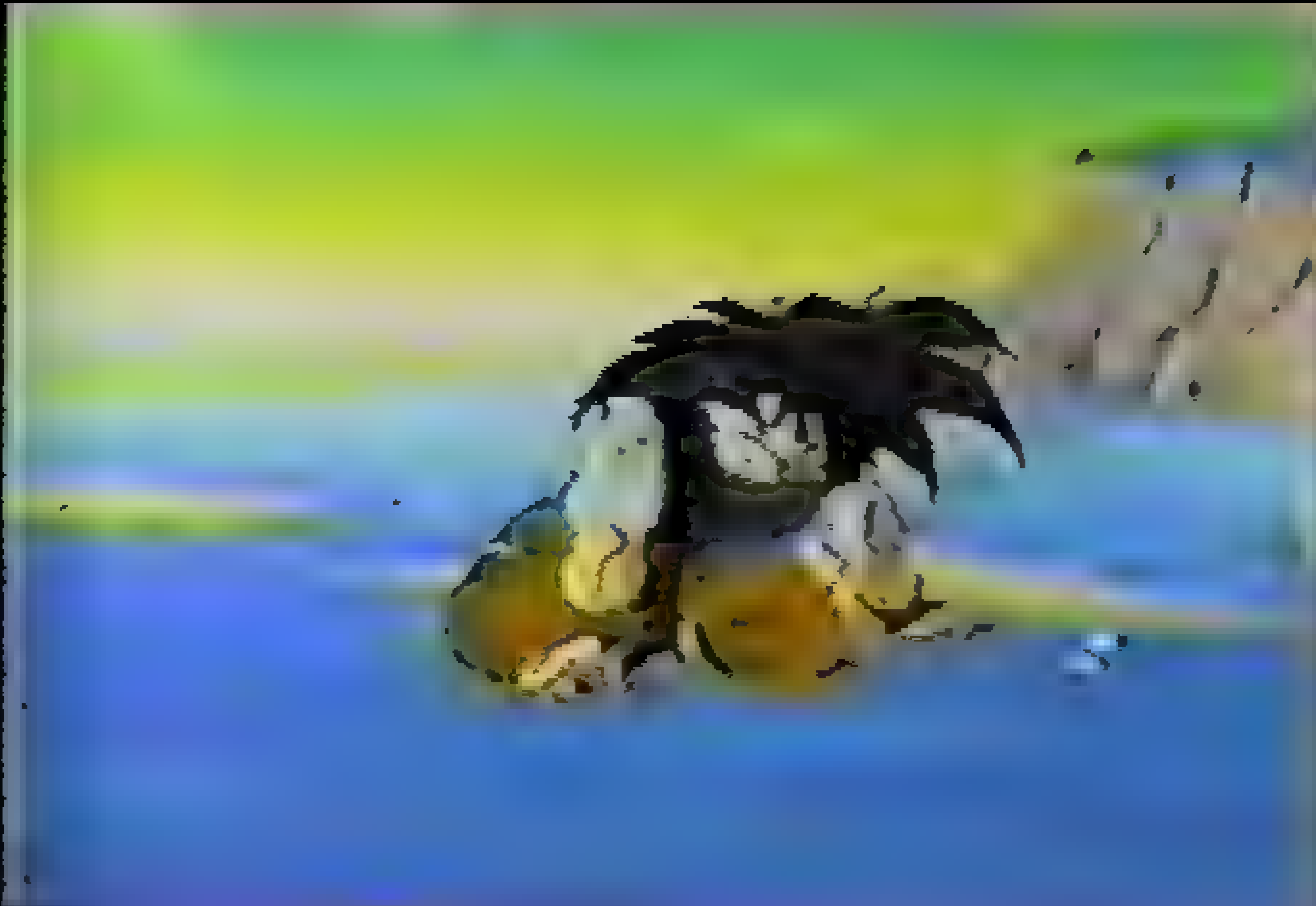








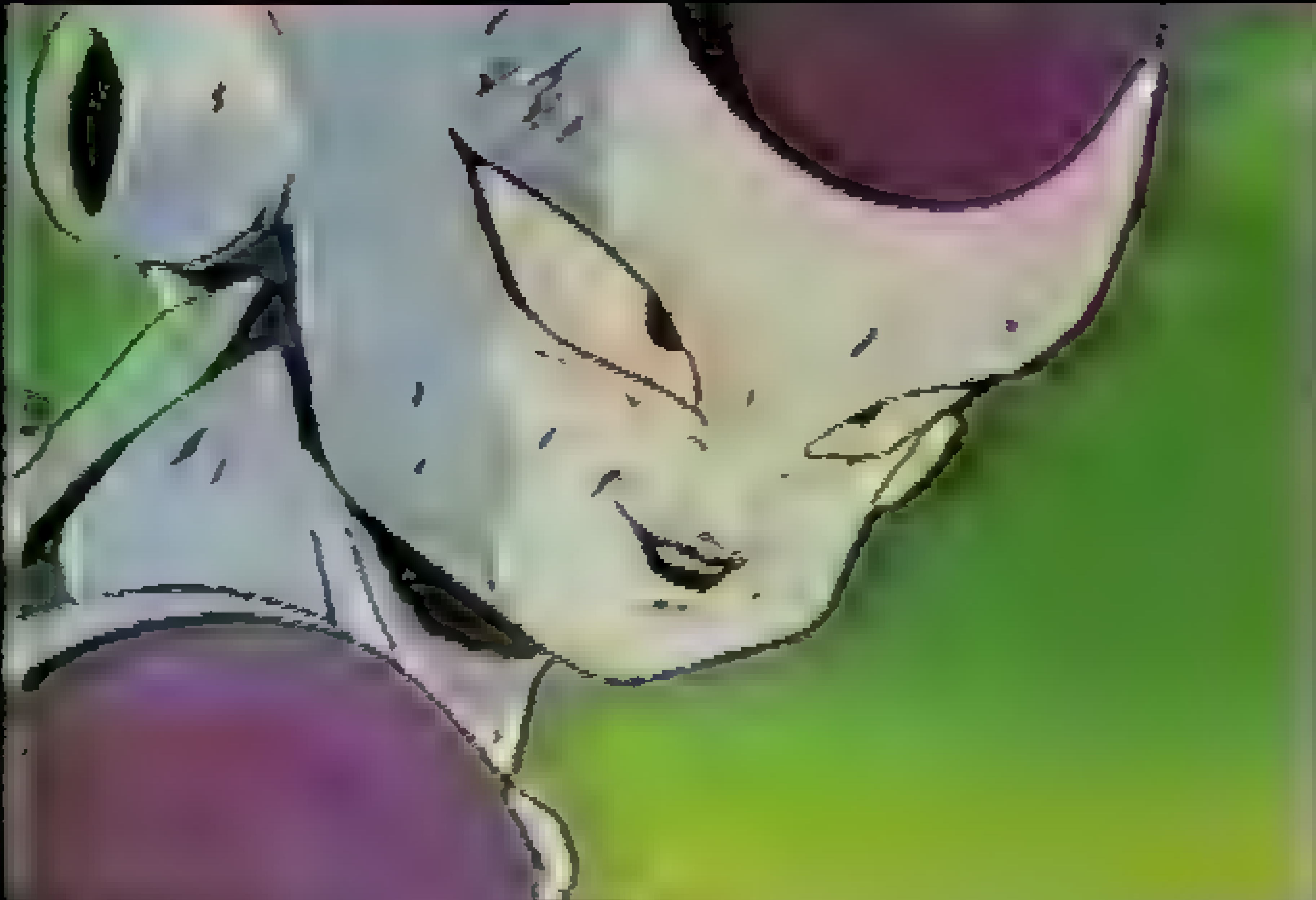







I trought you weren't
going to use your hands?

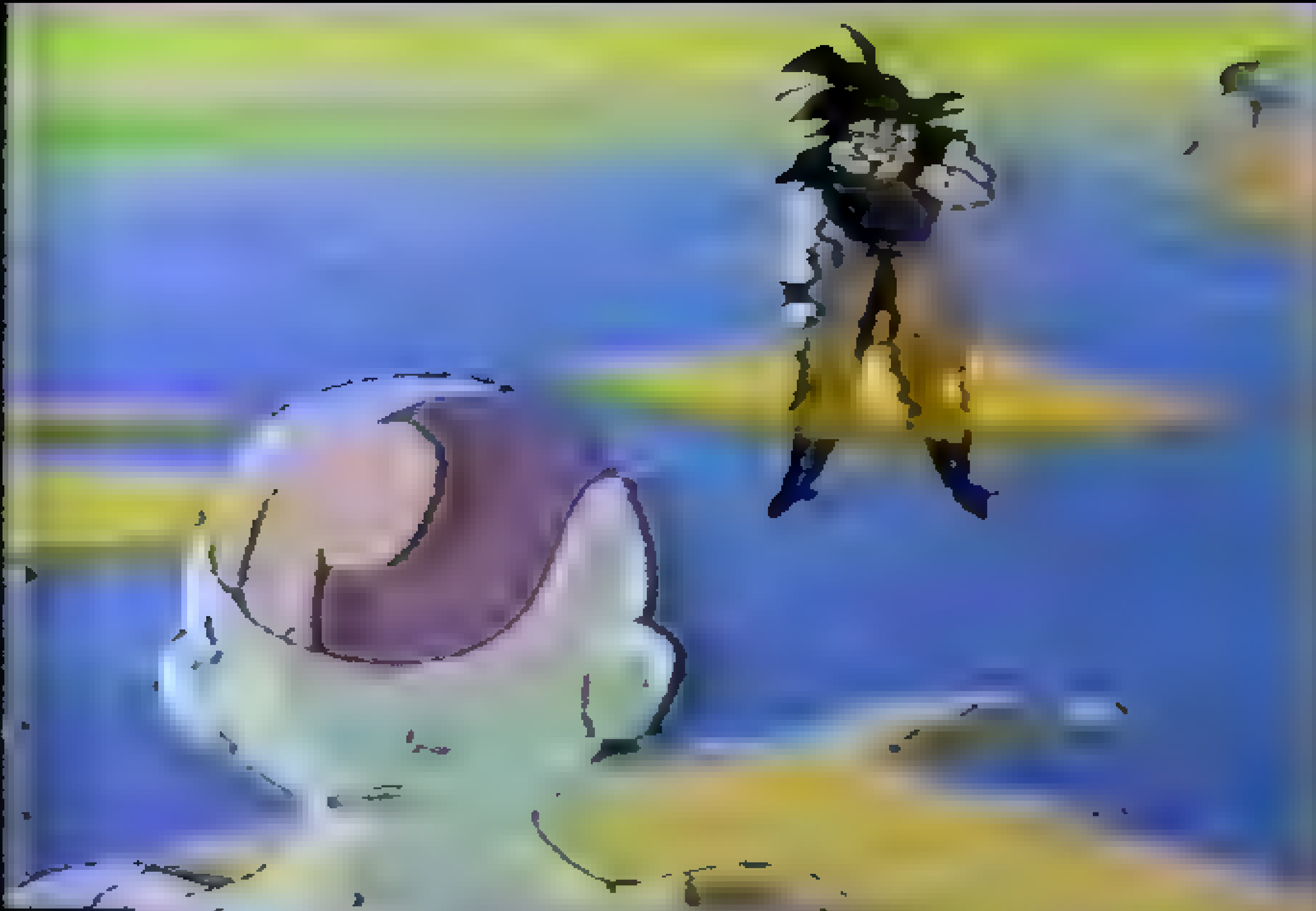









I'm done being considerate




I guess I can return the
favor by giving you a warning.

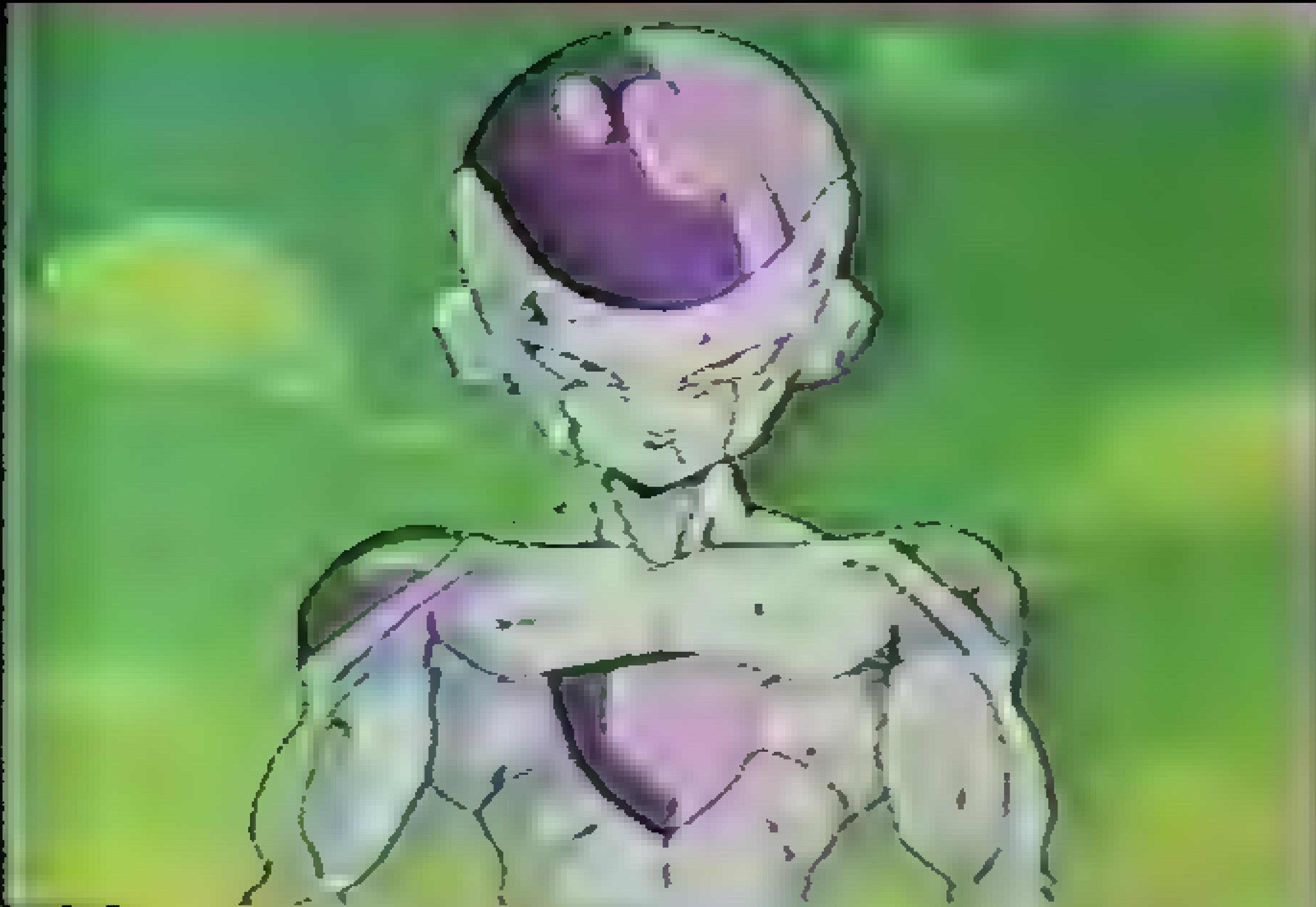





You have too much
confidence in your strength


You have too much
confidence in your strength


That's why you leave
all kinds o' openings!






Thank you so much.










Wow! Freeza didn't expect
Goku's amazing power.

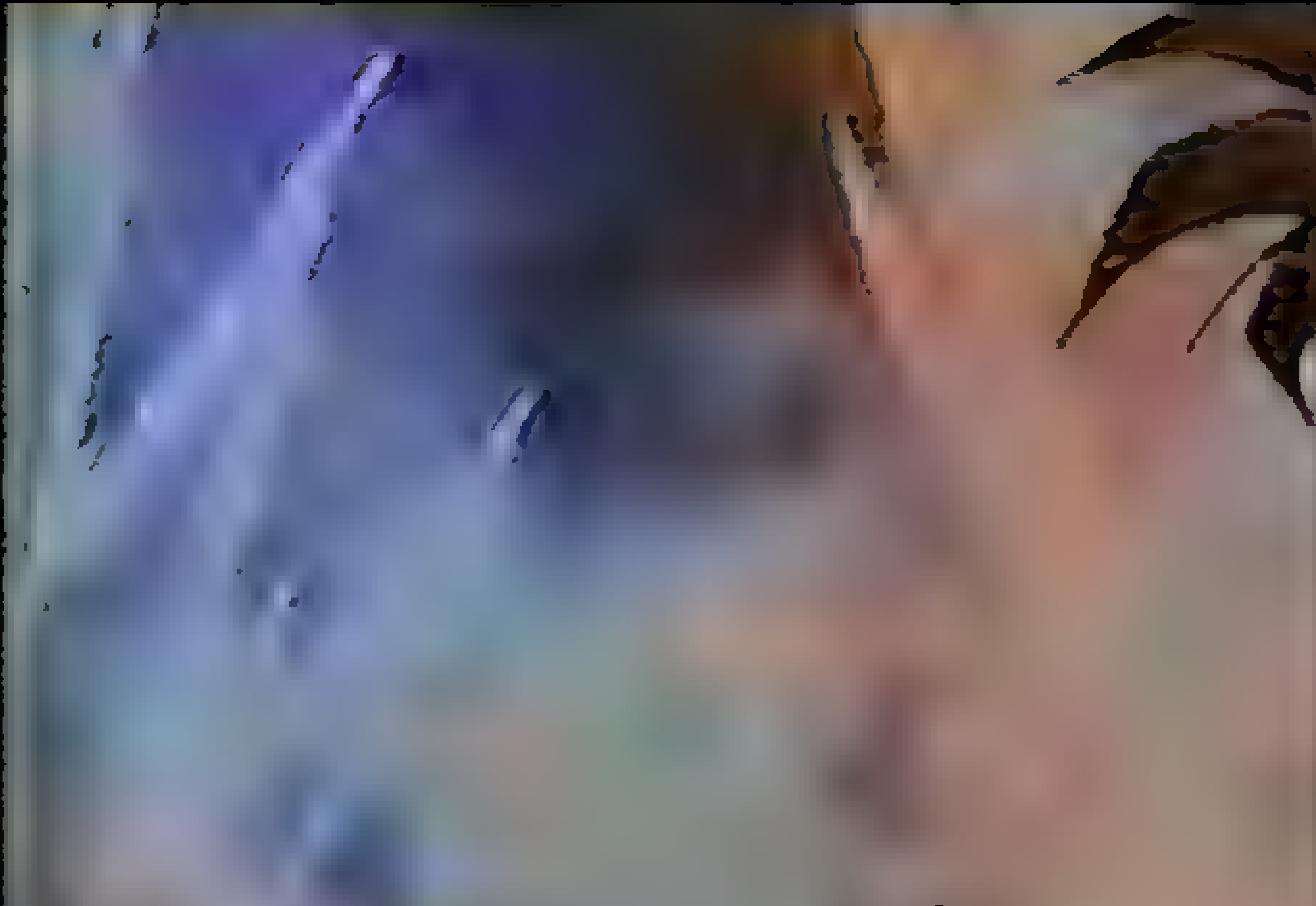

Wow! Freeze: don't expect
Goku's amazing power.

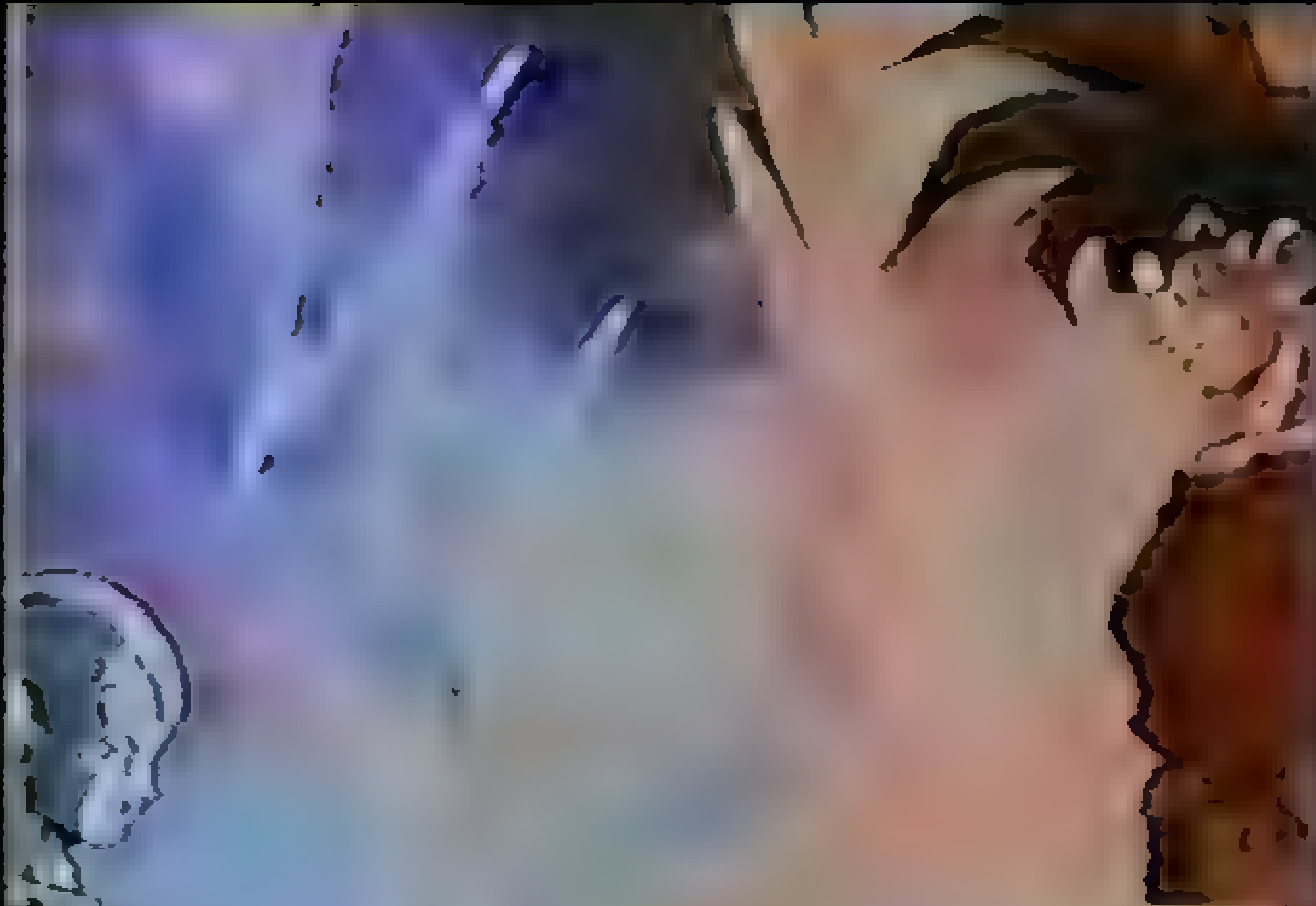

Now, Freeze's pride
has been wounded.


Now, Freeze's pride
has been wounded.

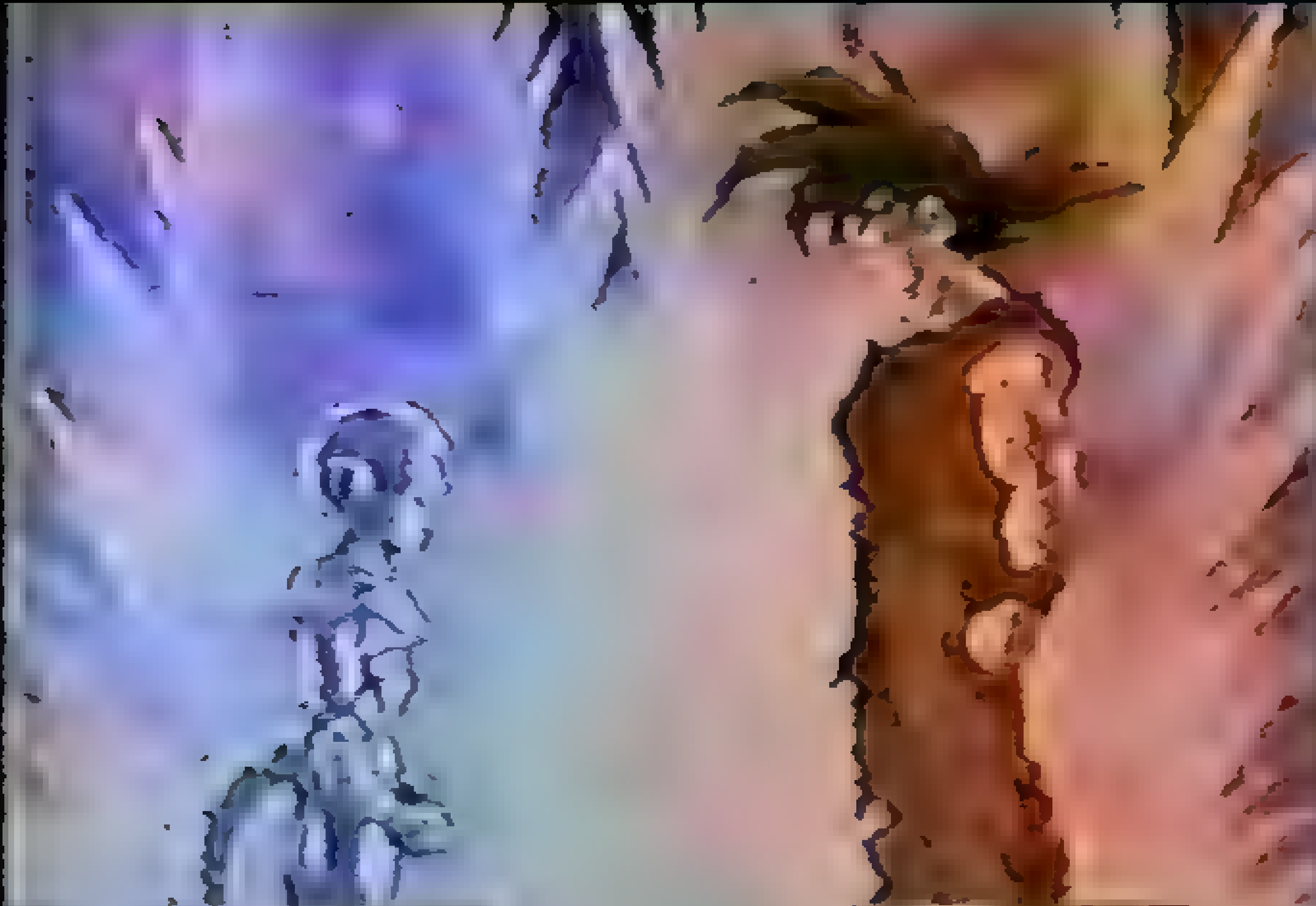

Will his fury explode?


his fury explode?



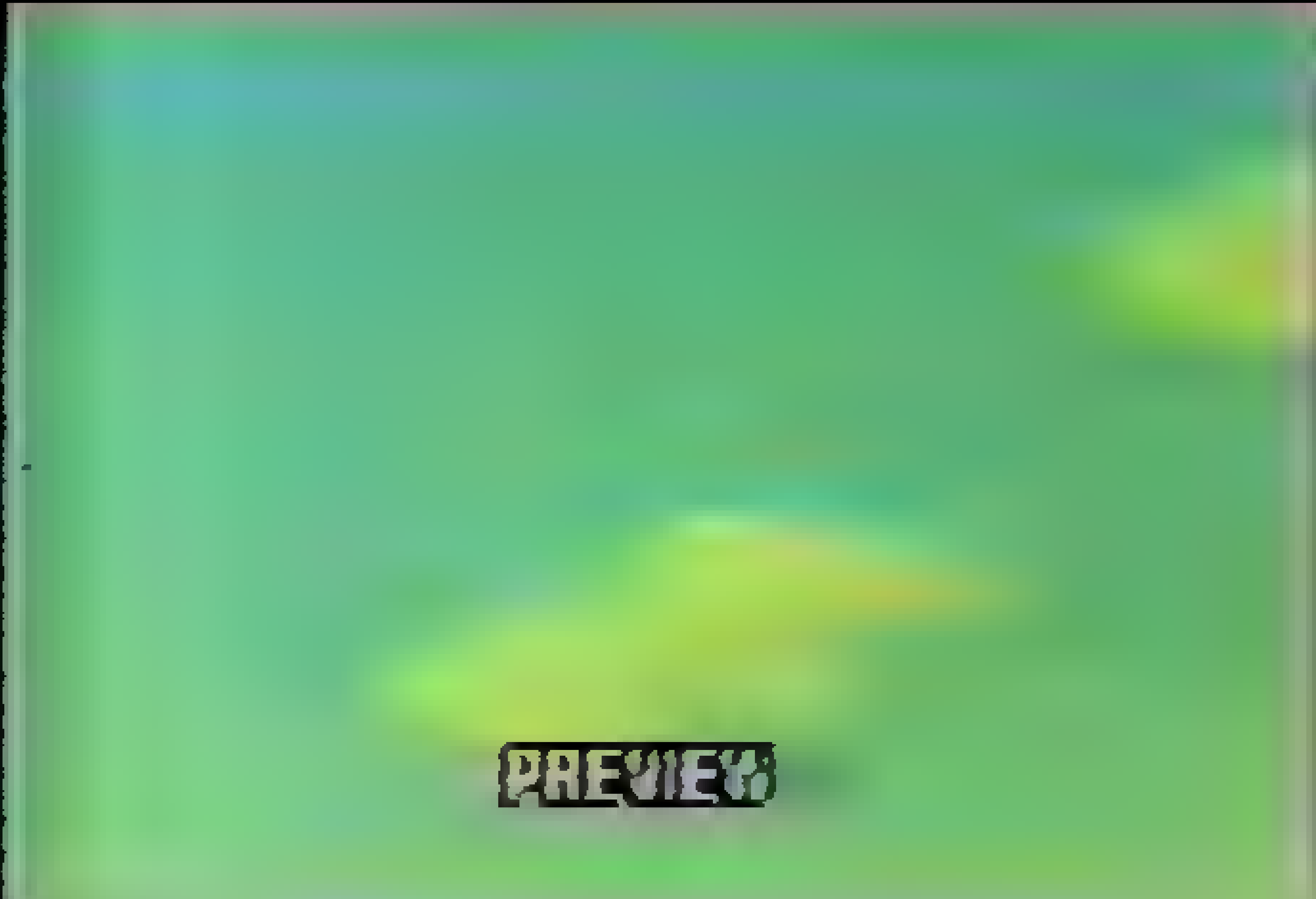


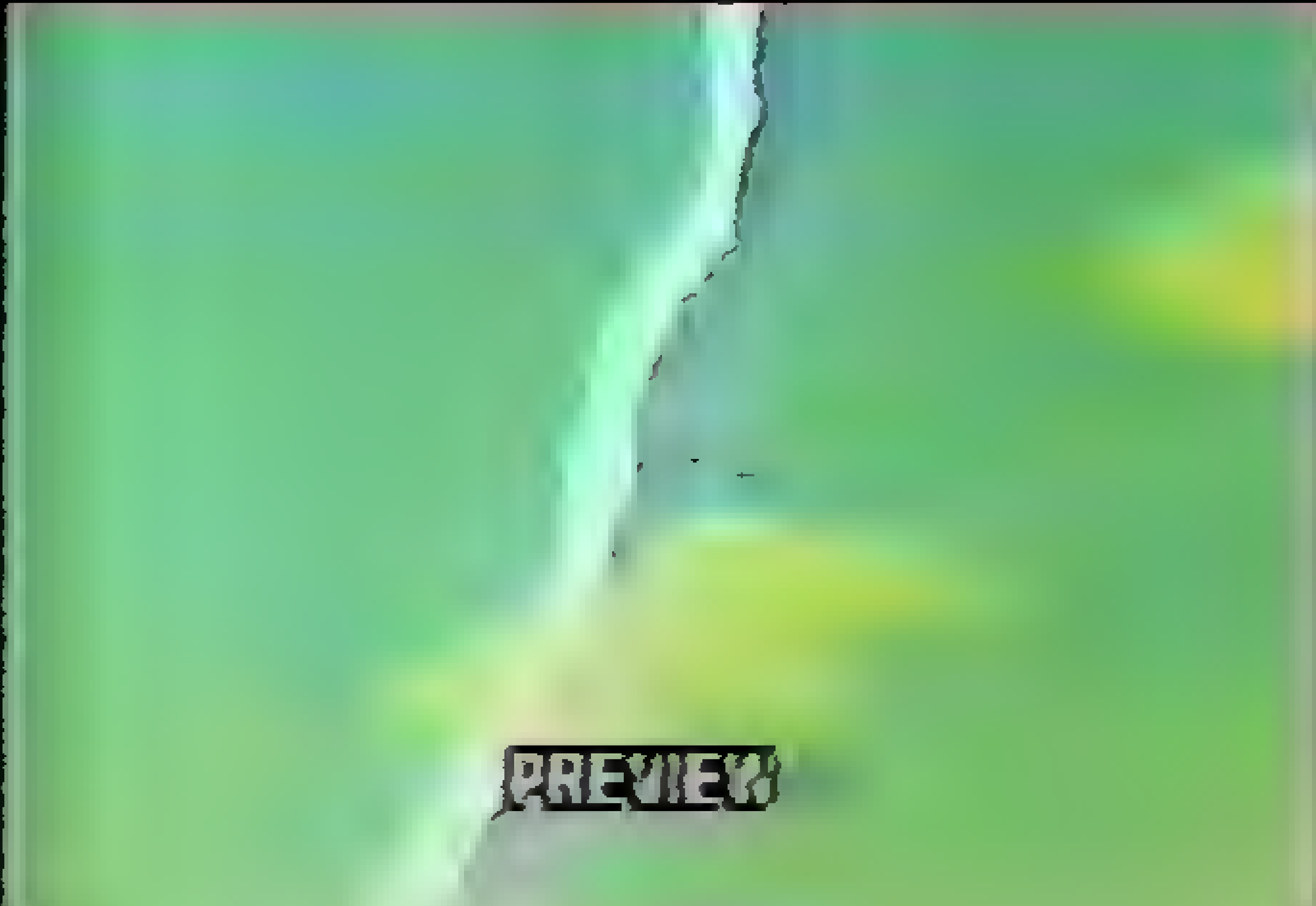






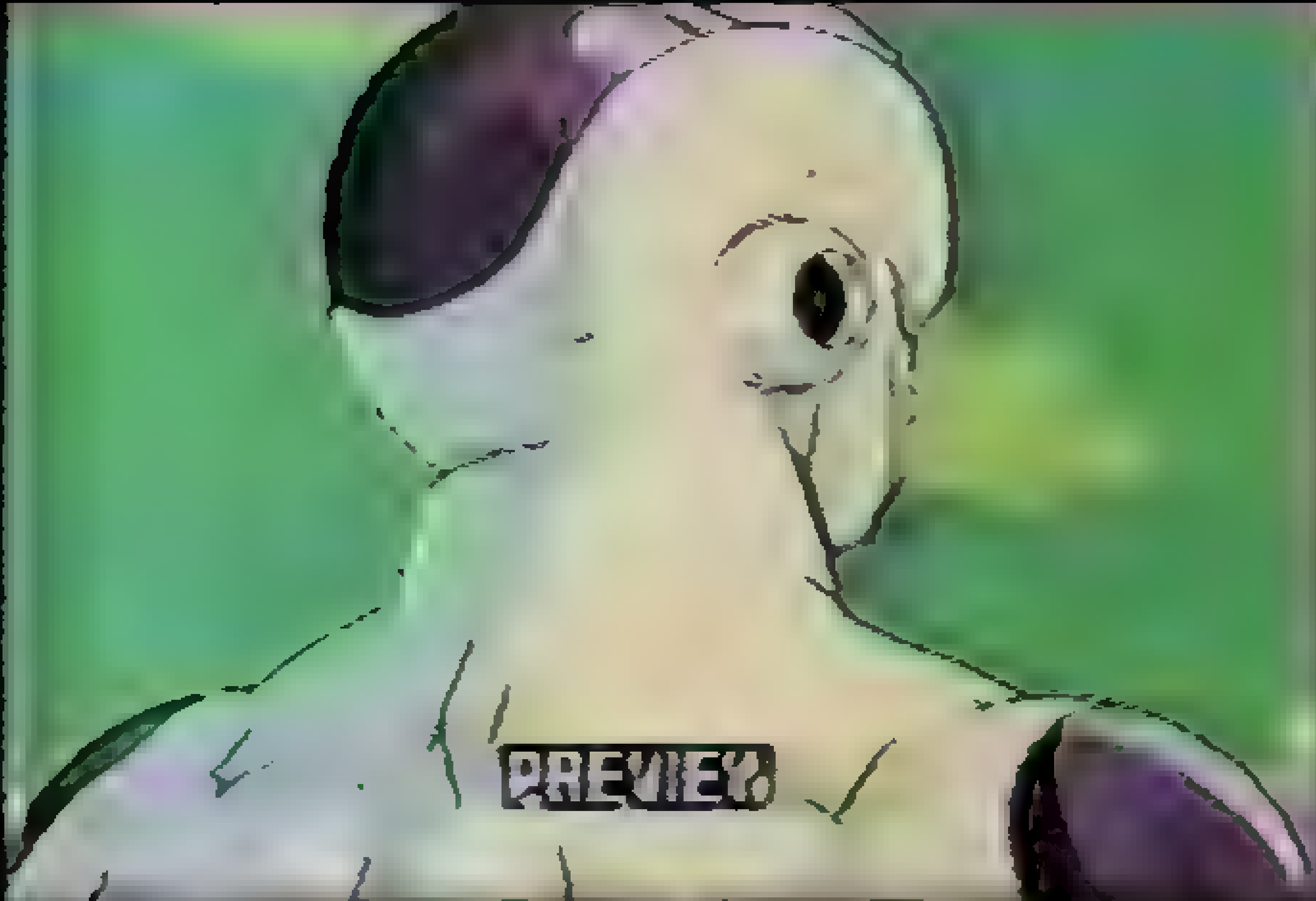

DRAGON
BALL Z
PREVIEW


PREVIEW




PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

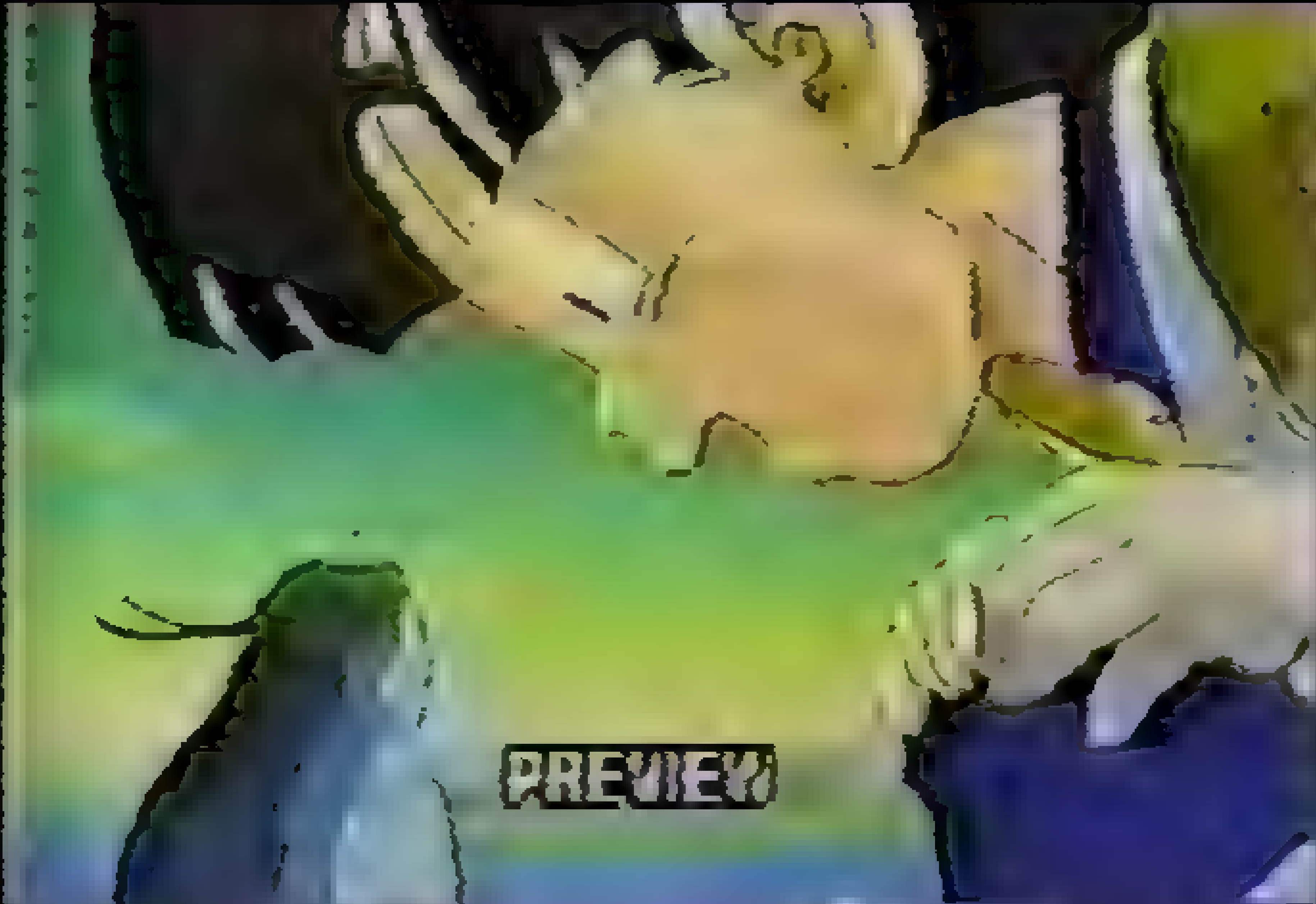



PREVIEW

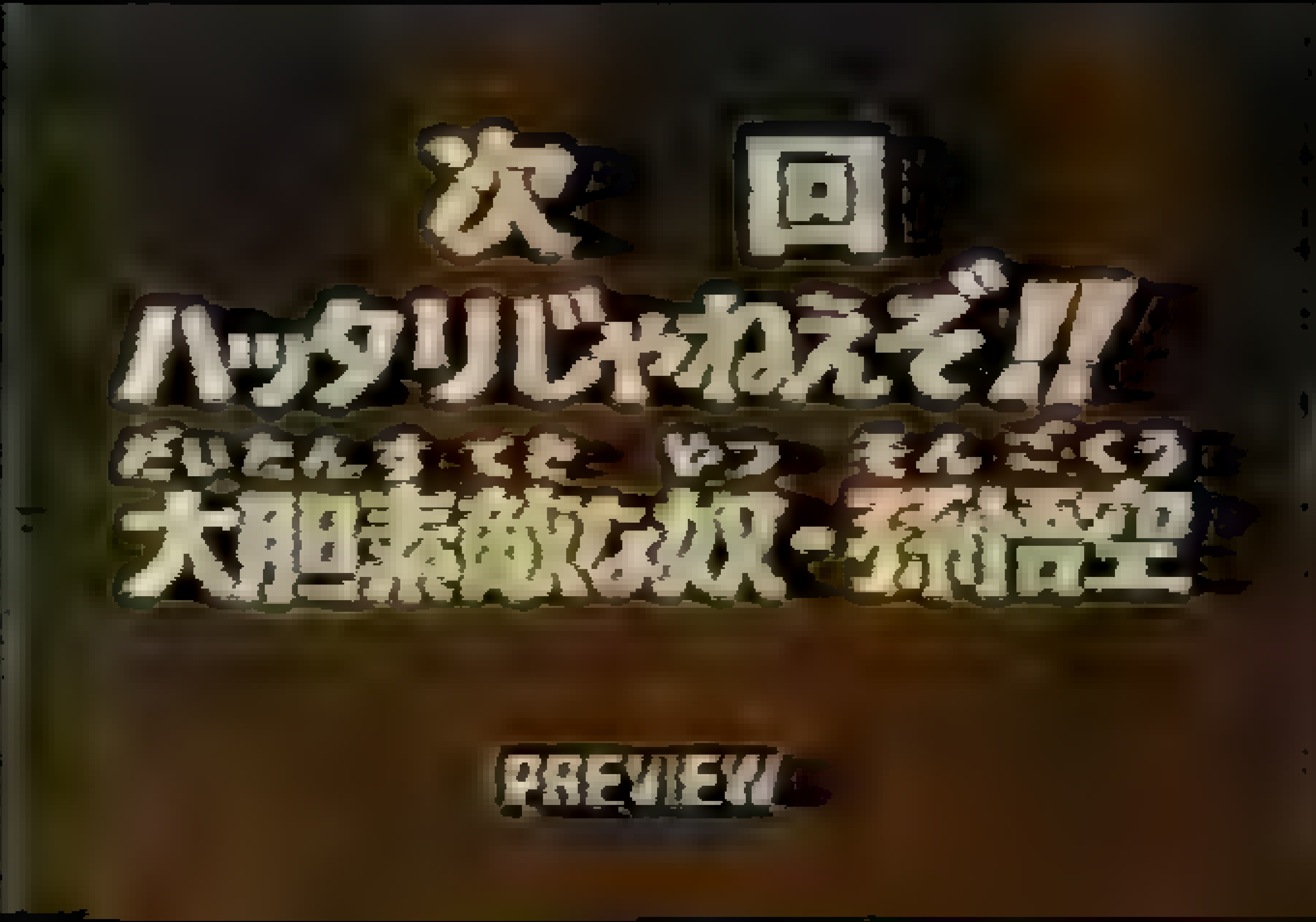

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


次回
ハッタリじゃねえぞ!!
大胆素敵な奴・孫悟空
PREVIEW

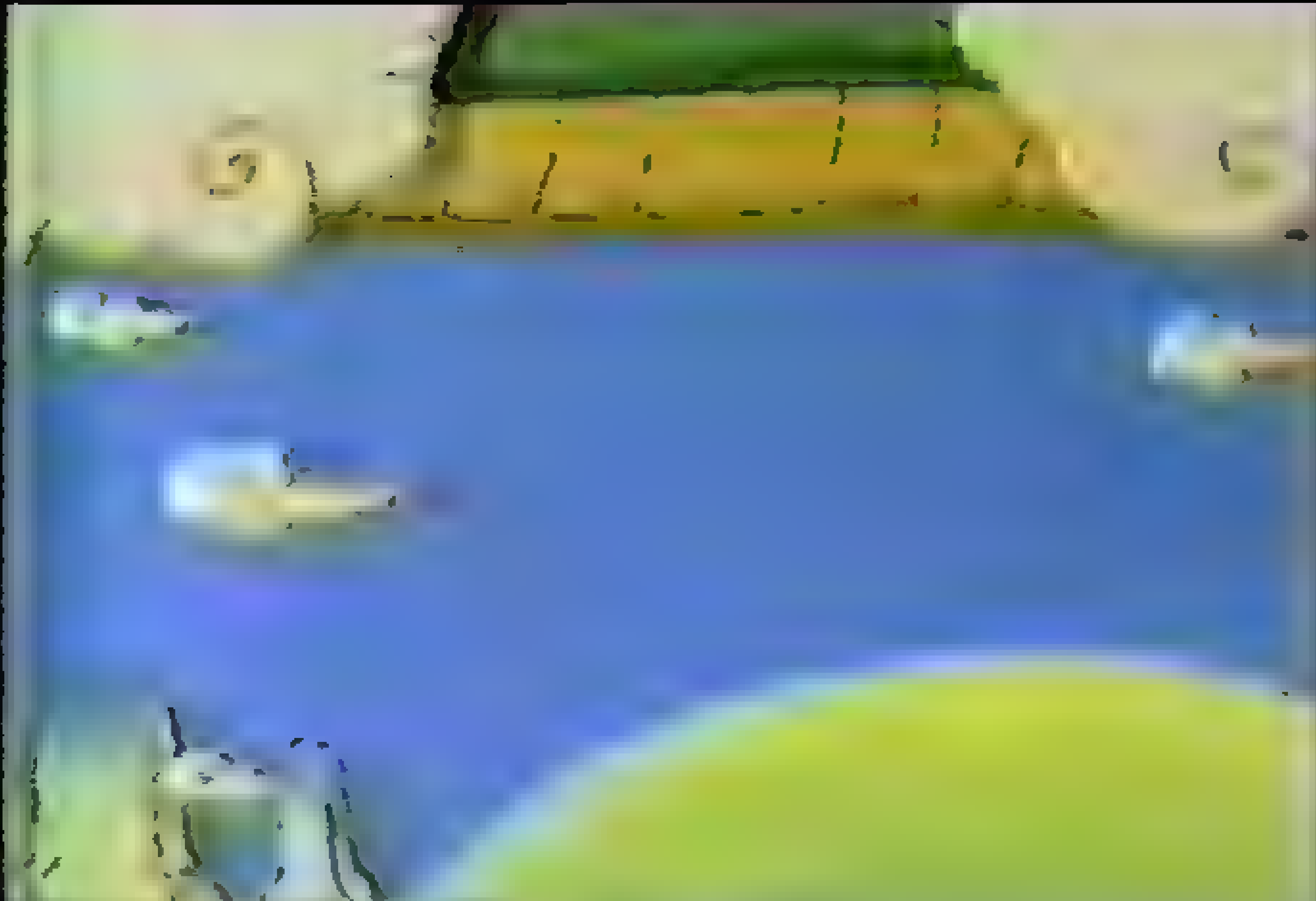
次回

ハッタリじゃねえぞ!!

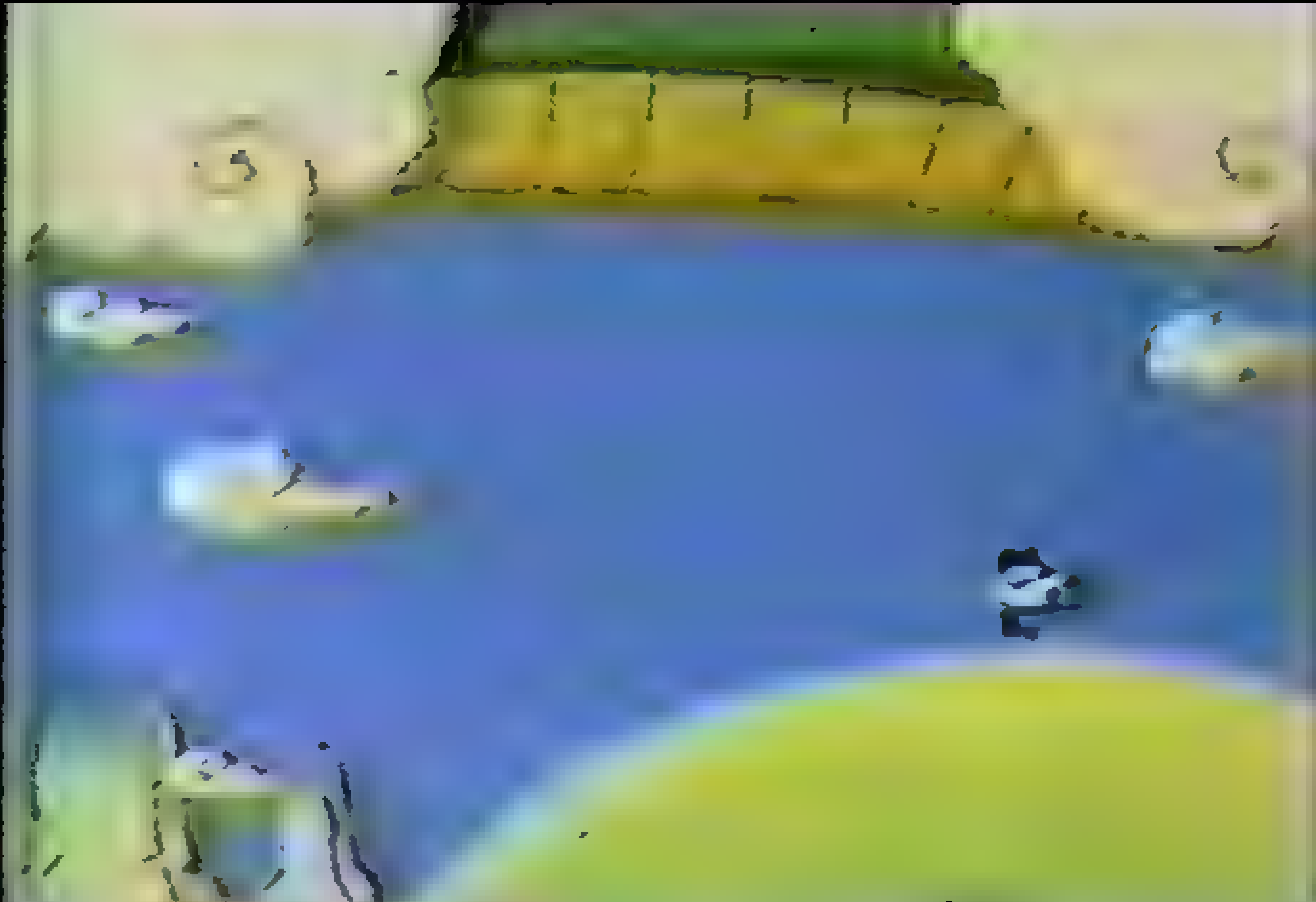
大胆素敵な奴・孫悟空







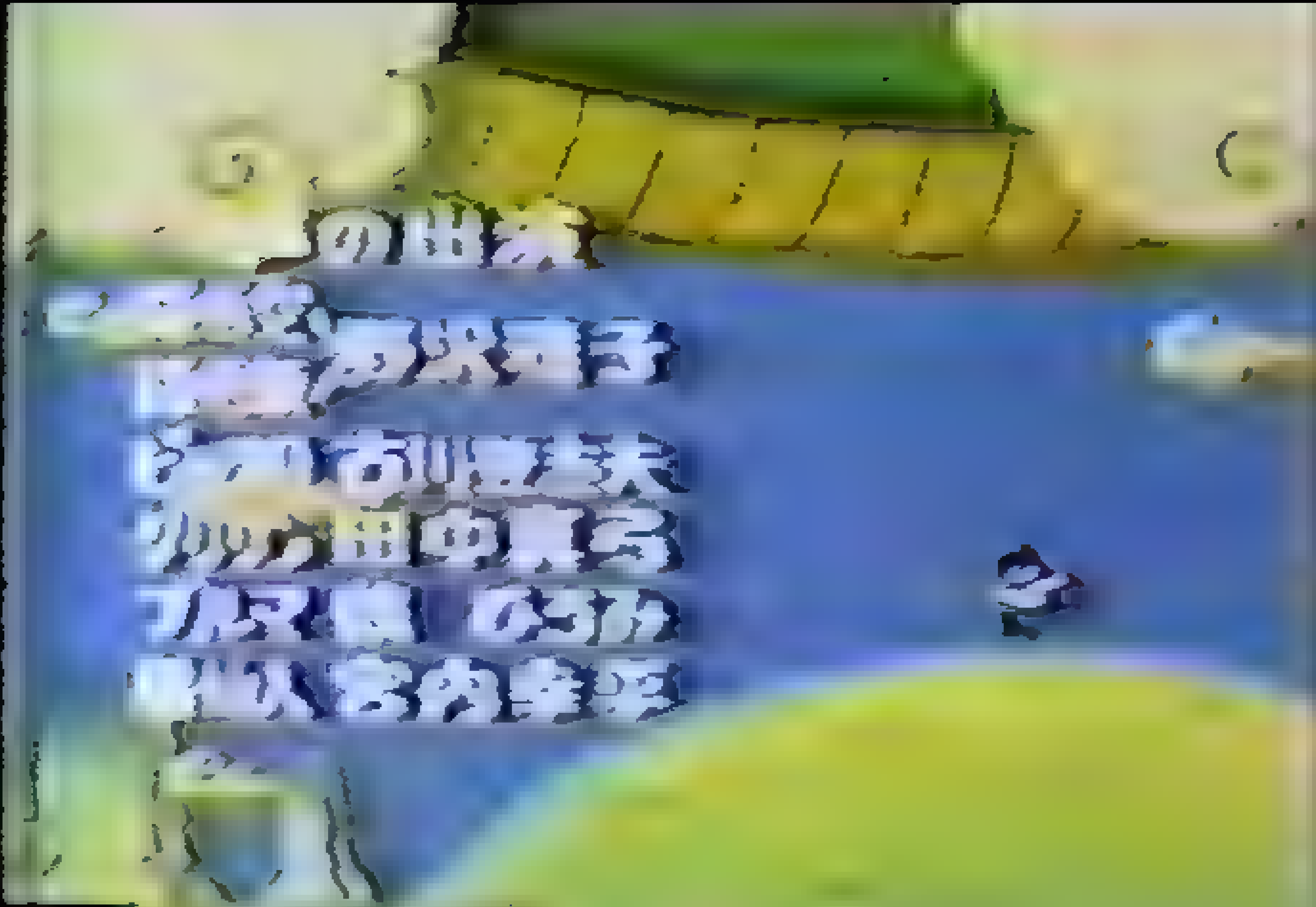


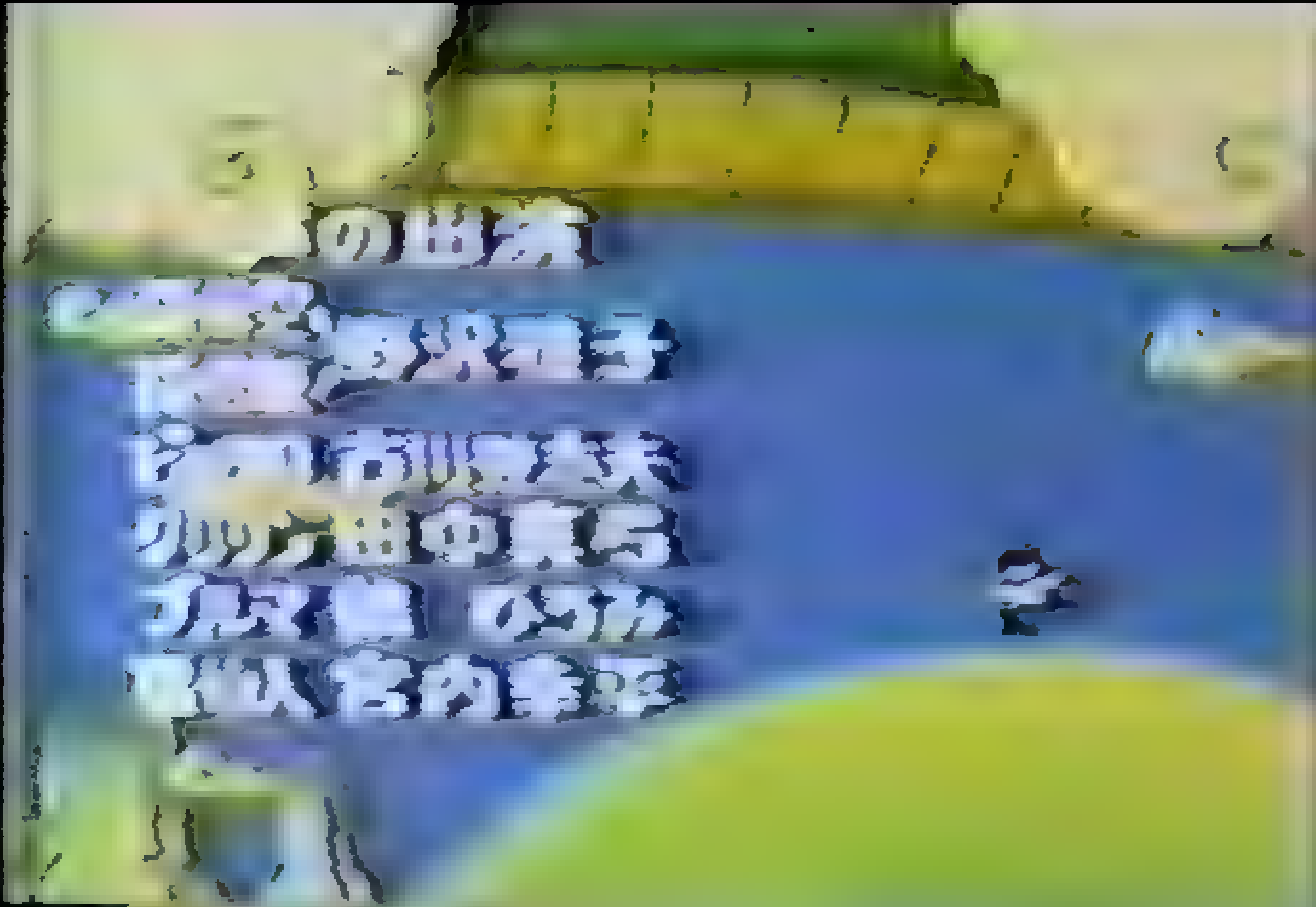


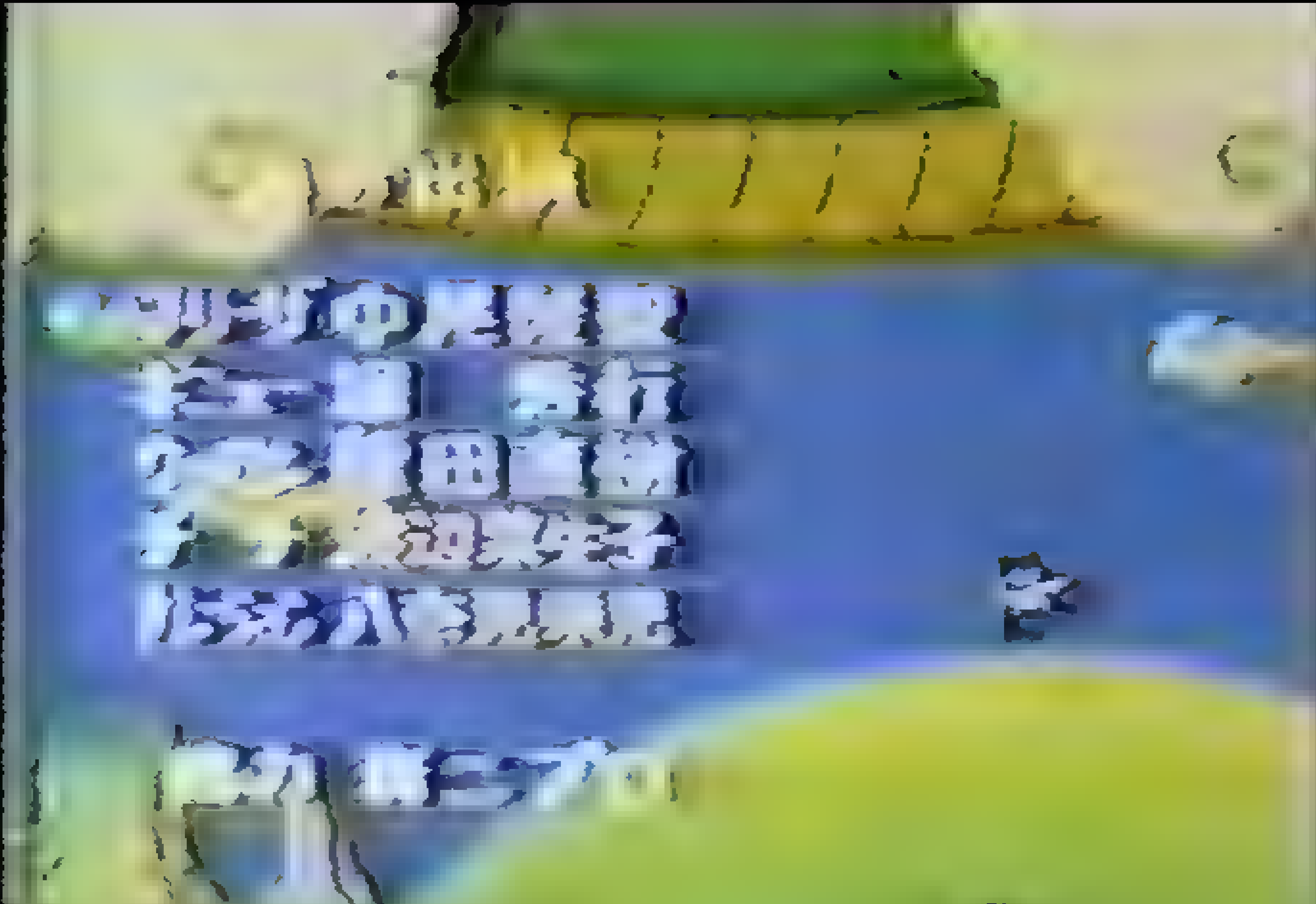


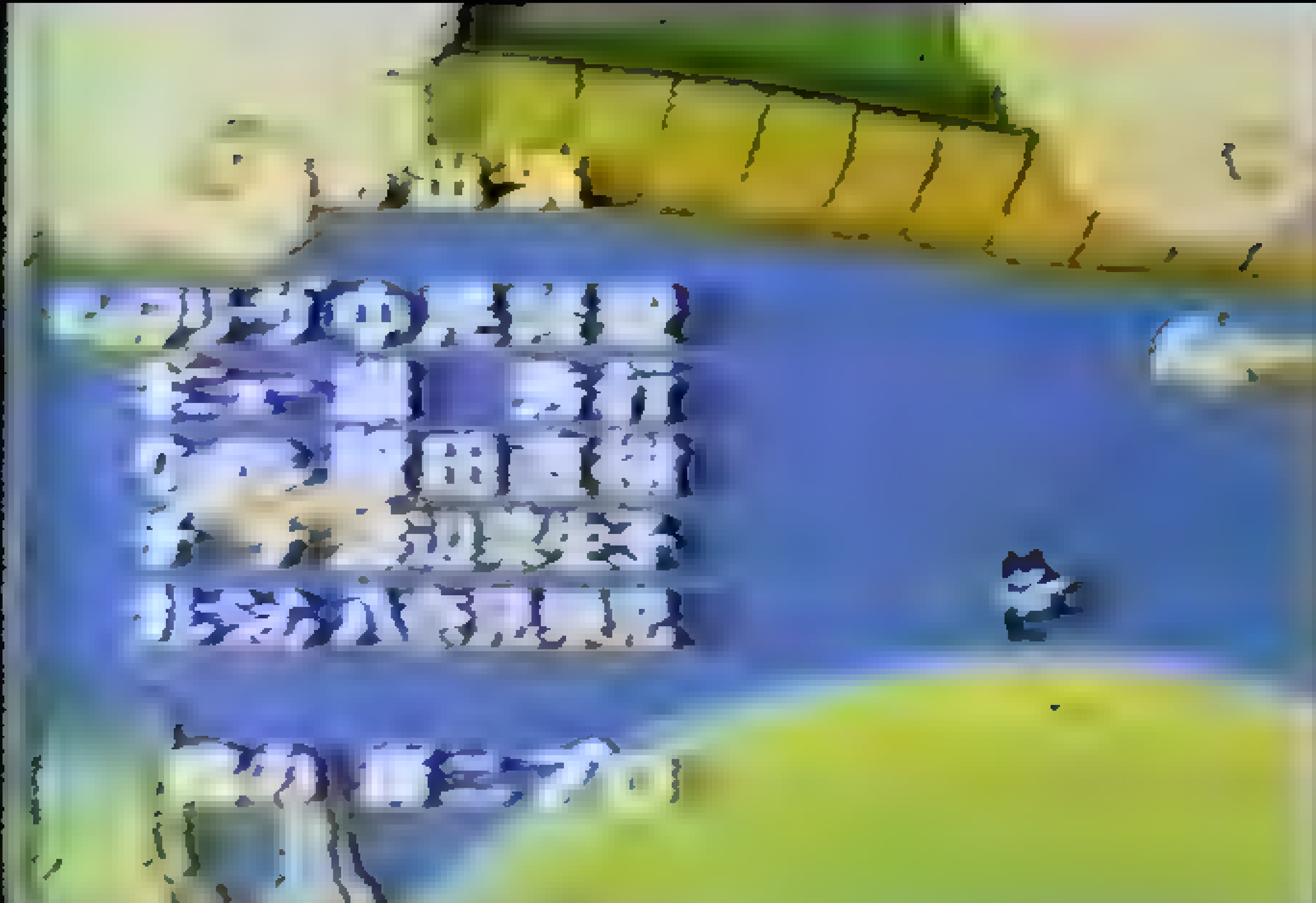
















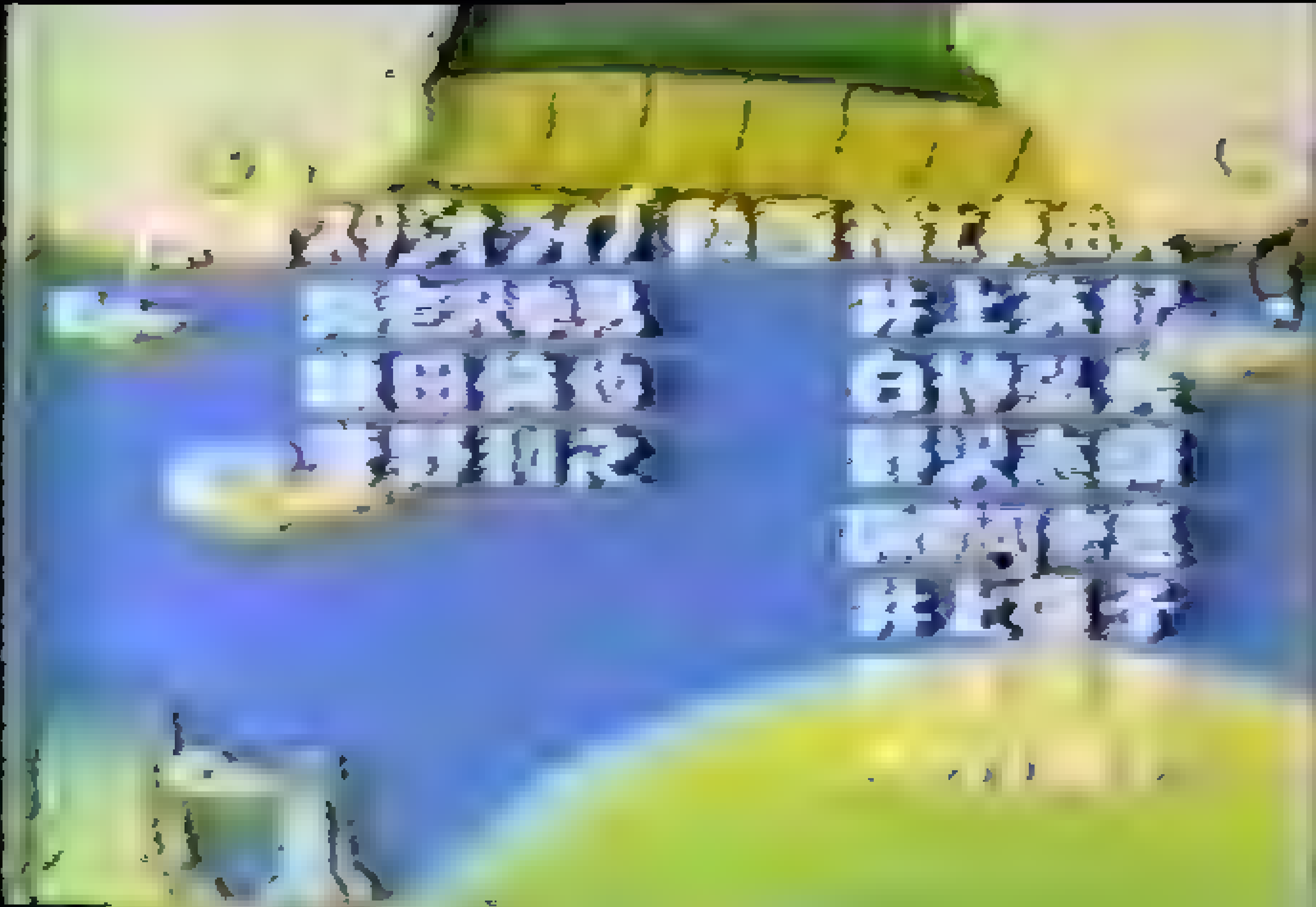


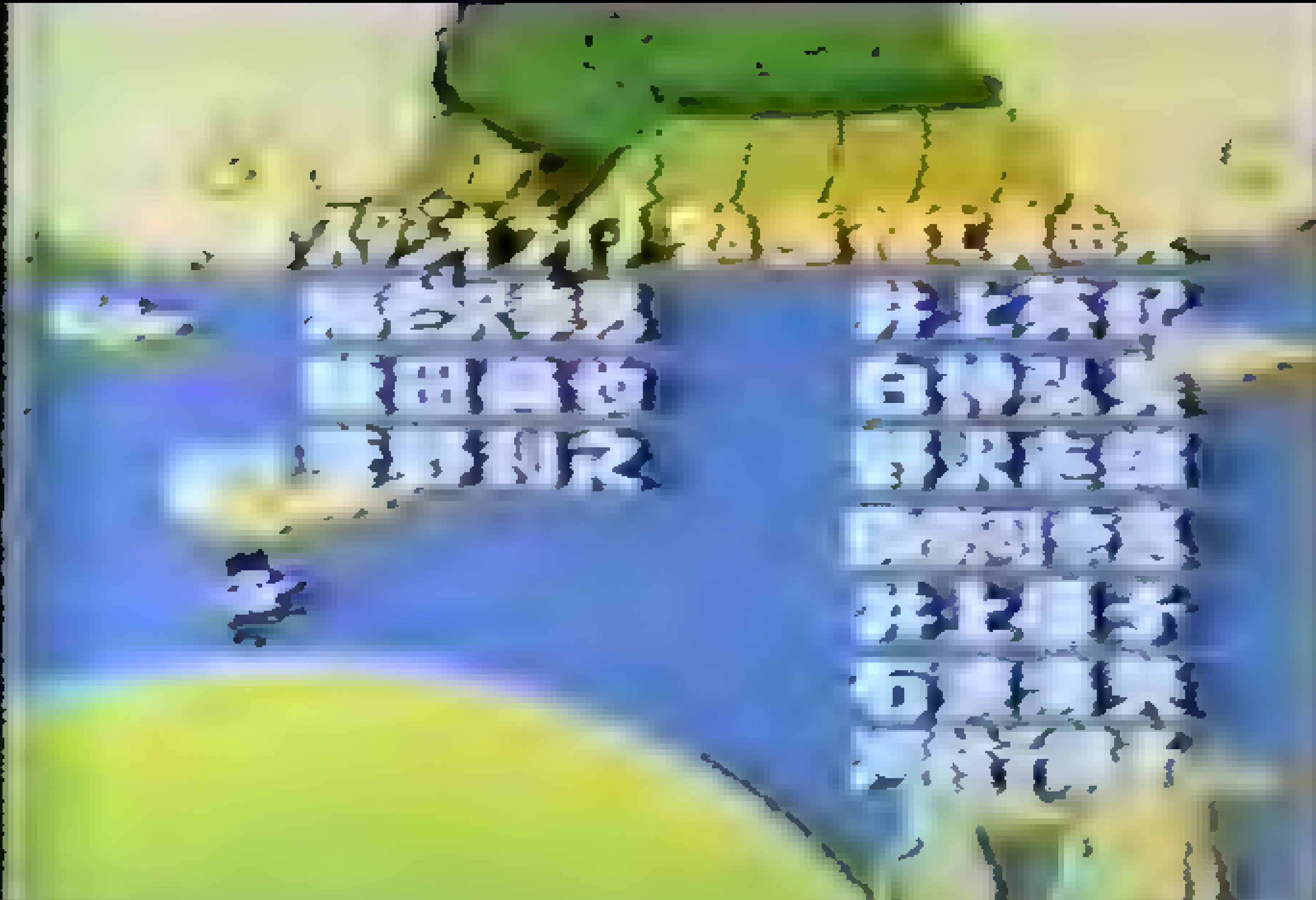


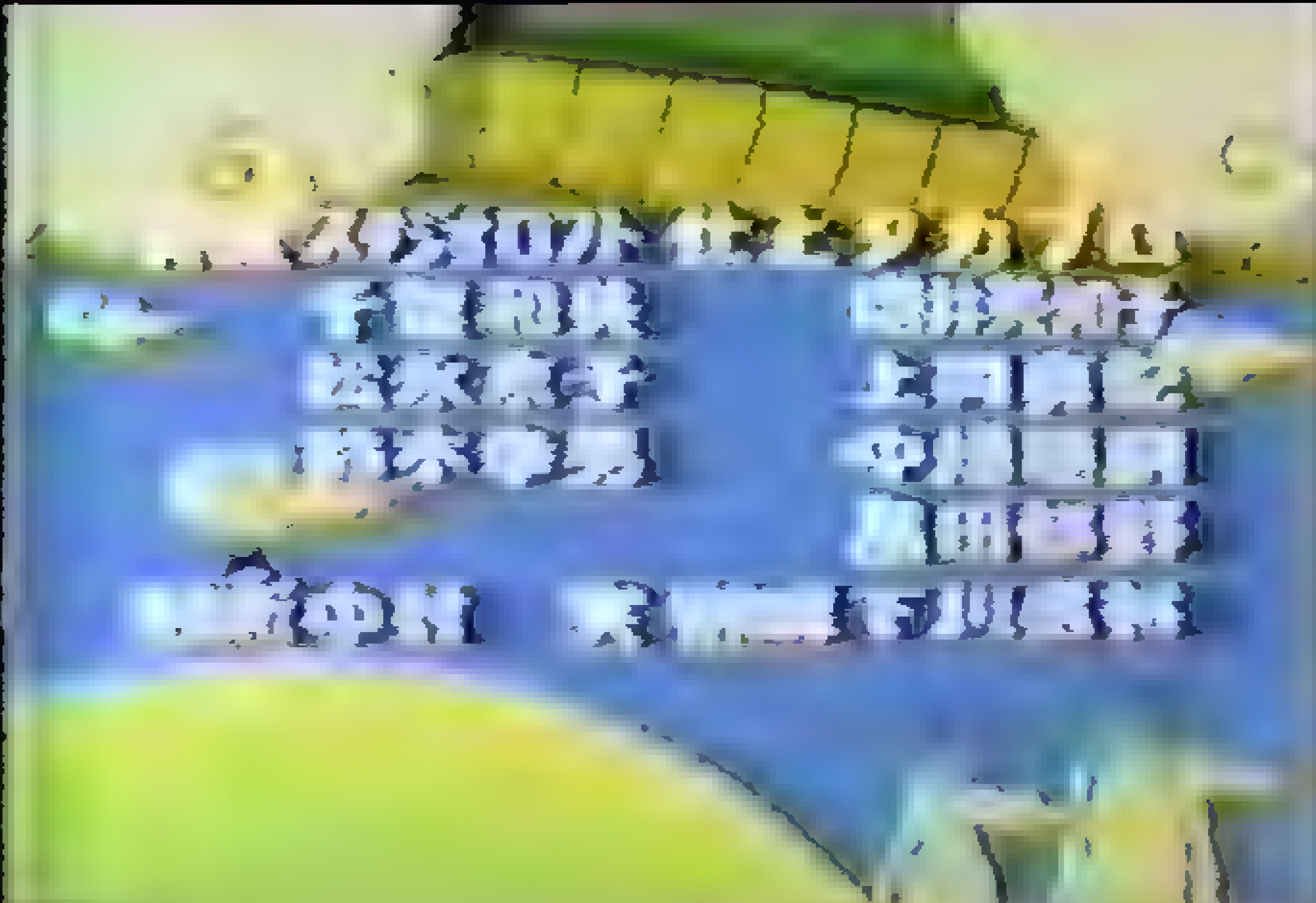


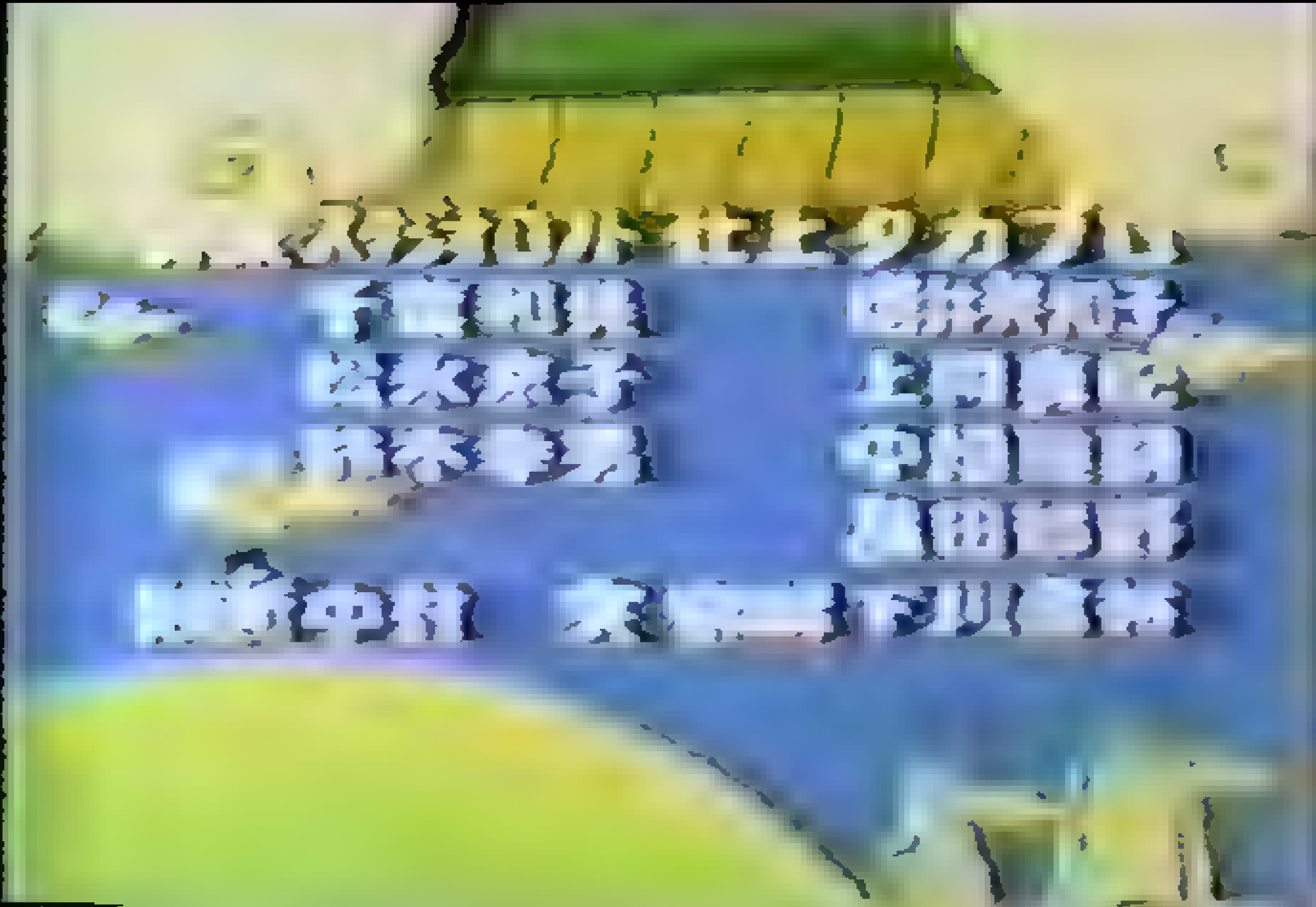








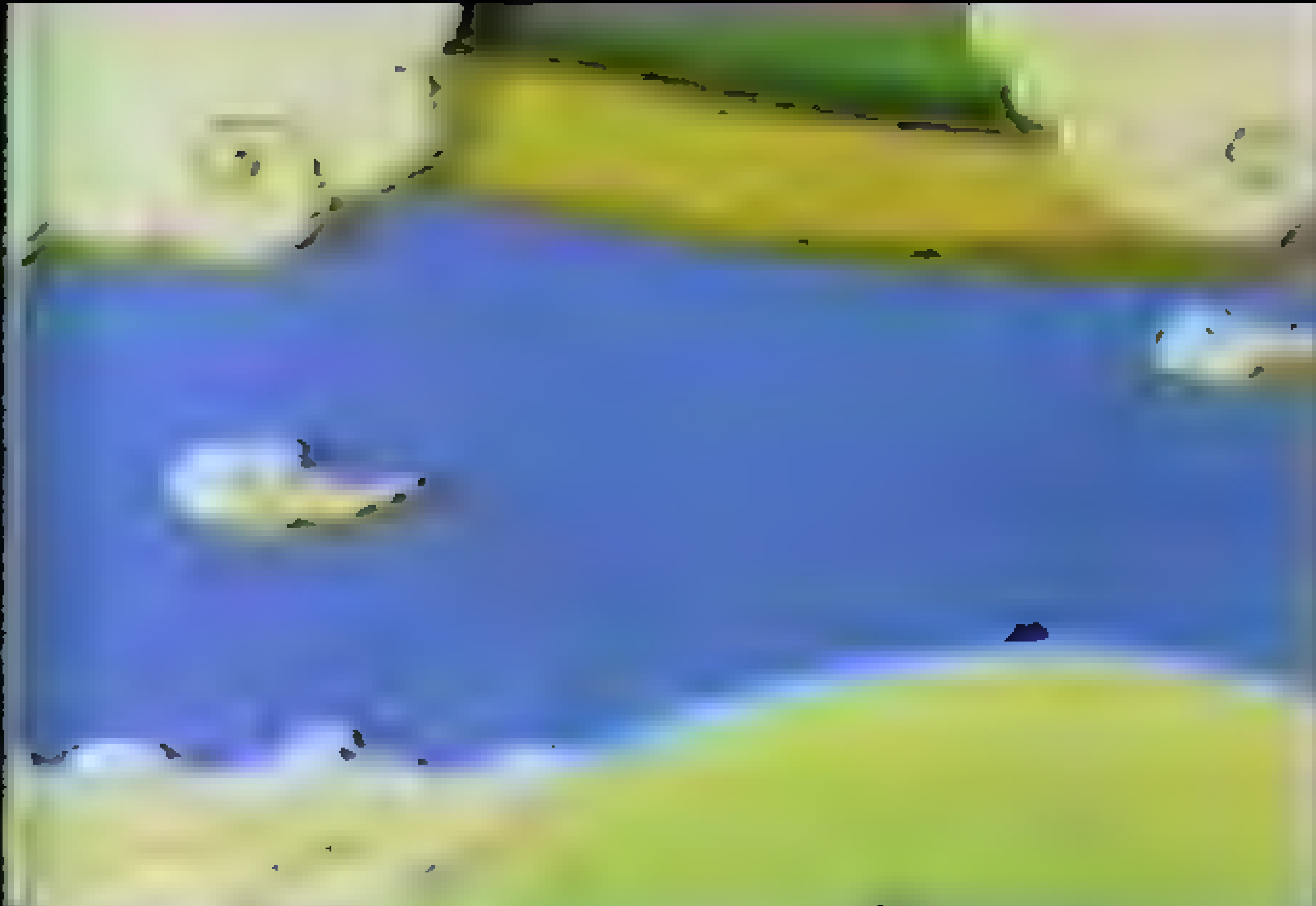




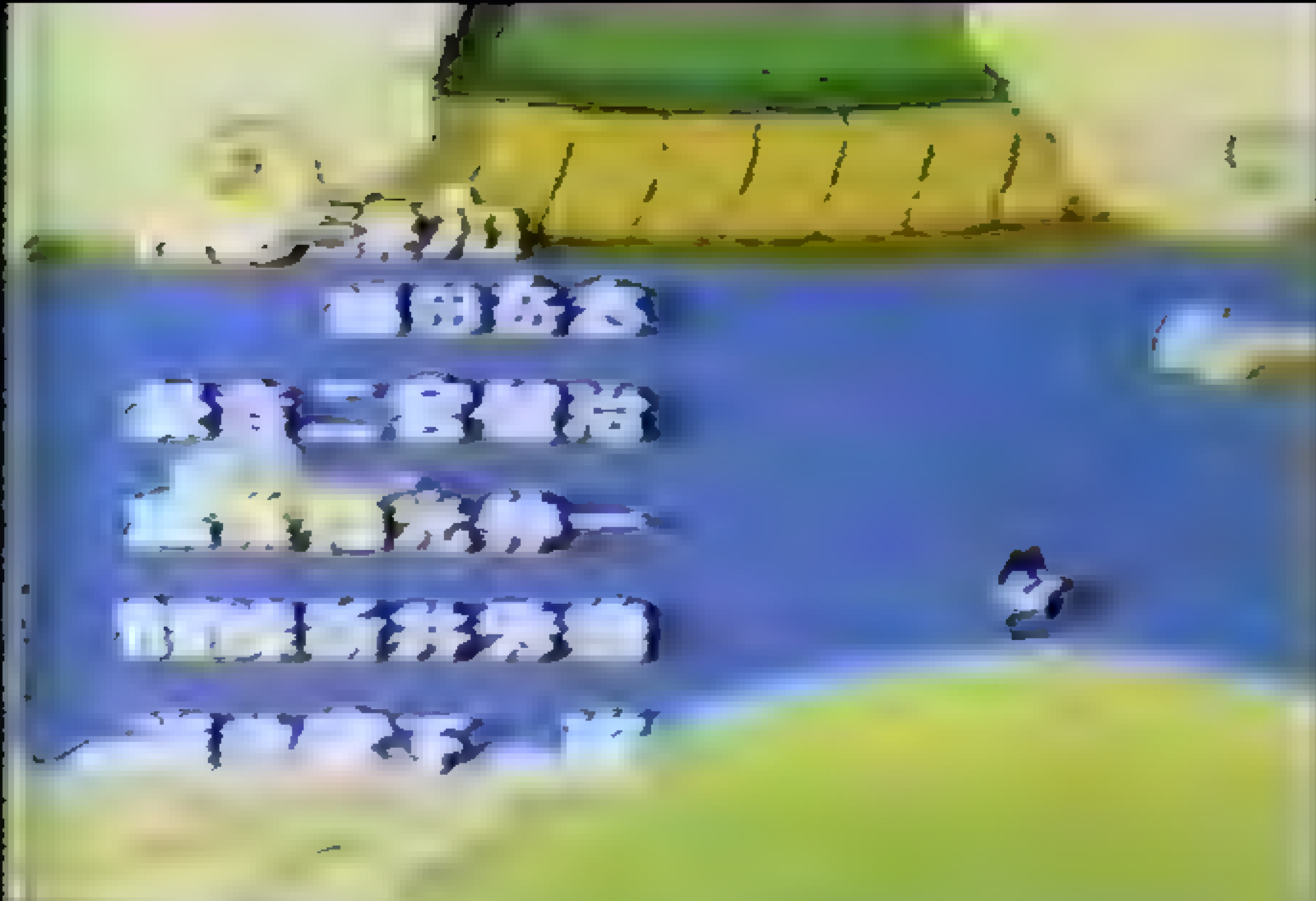


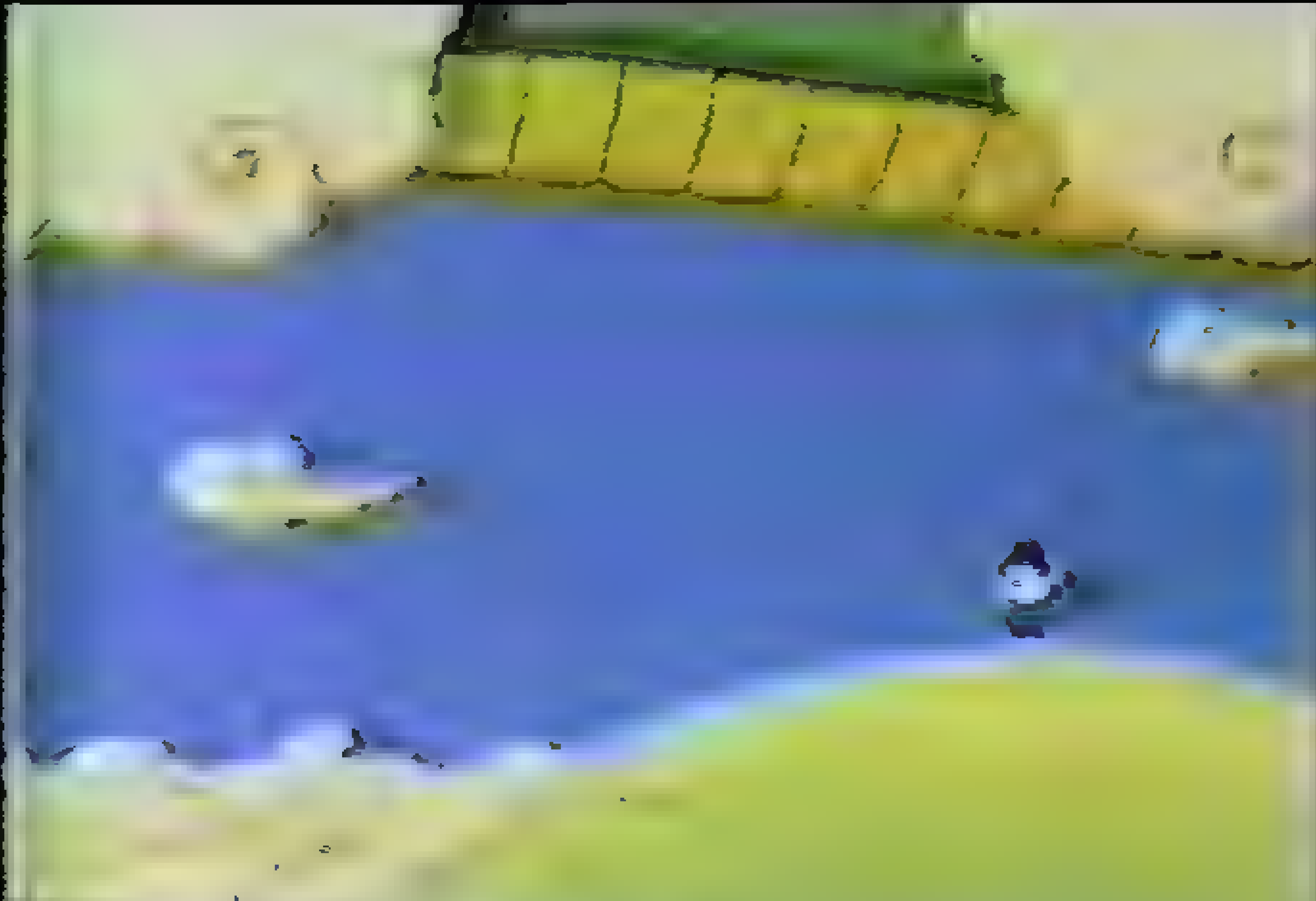


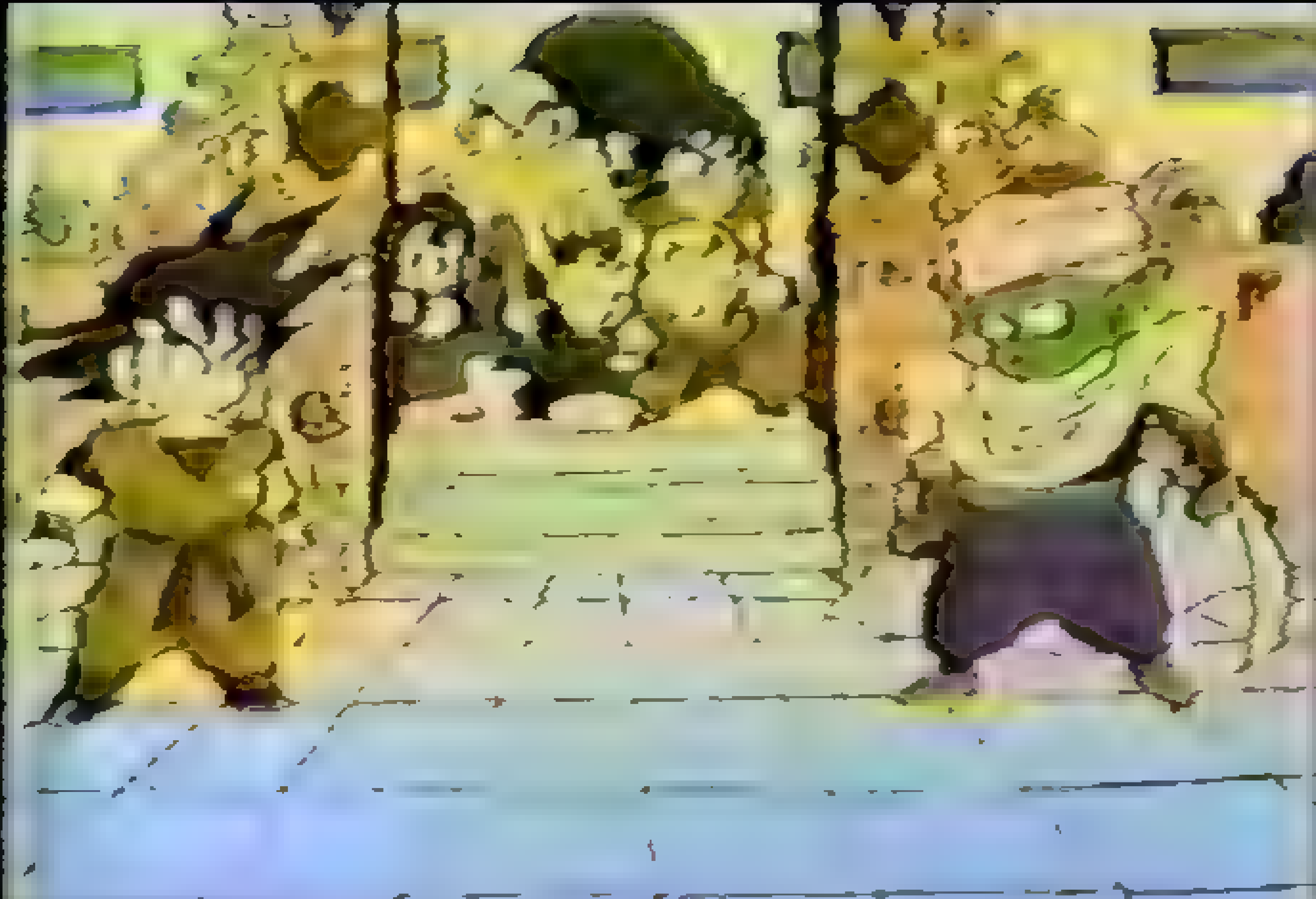




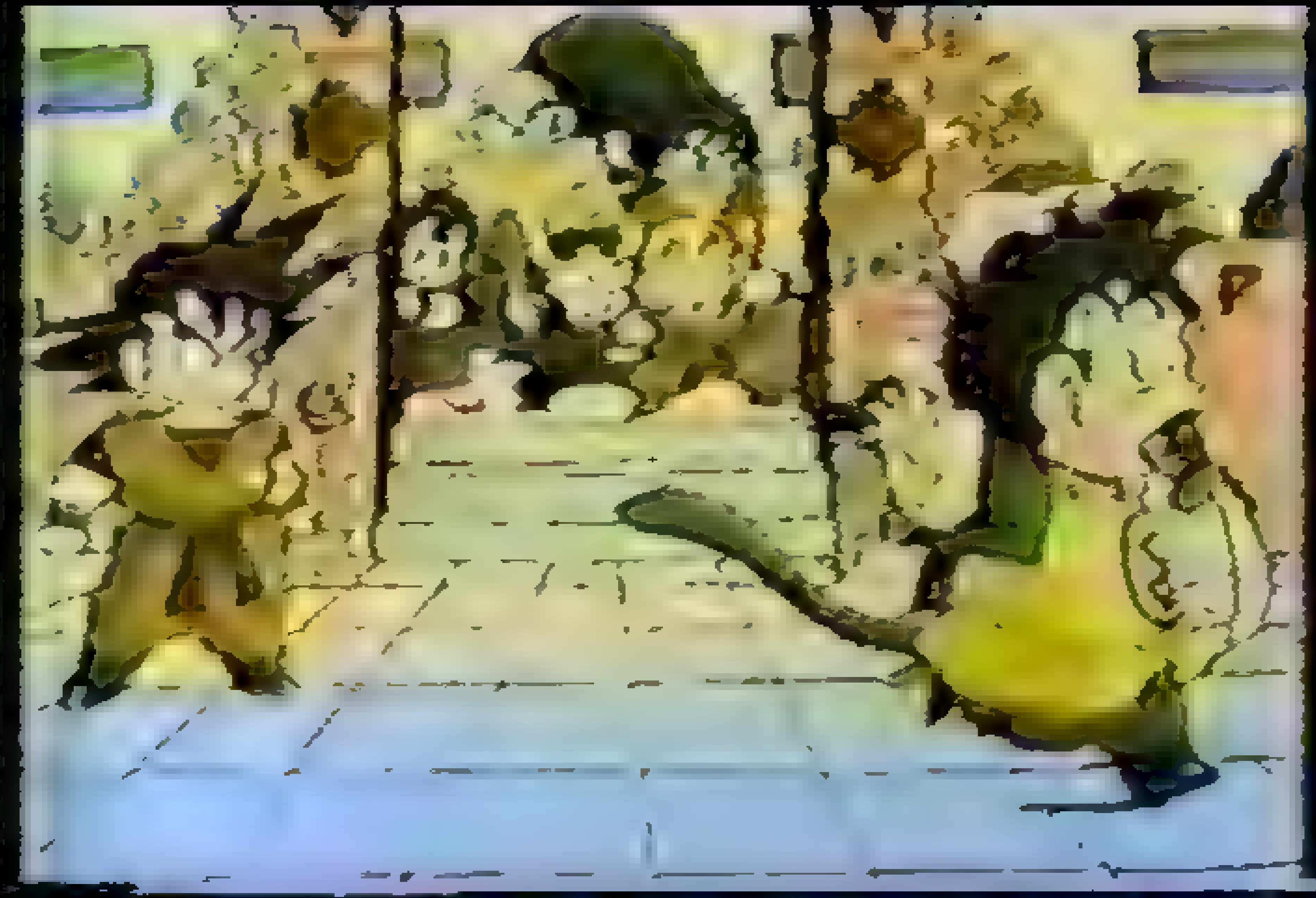


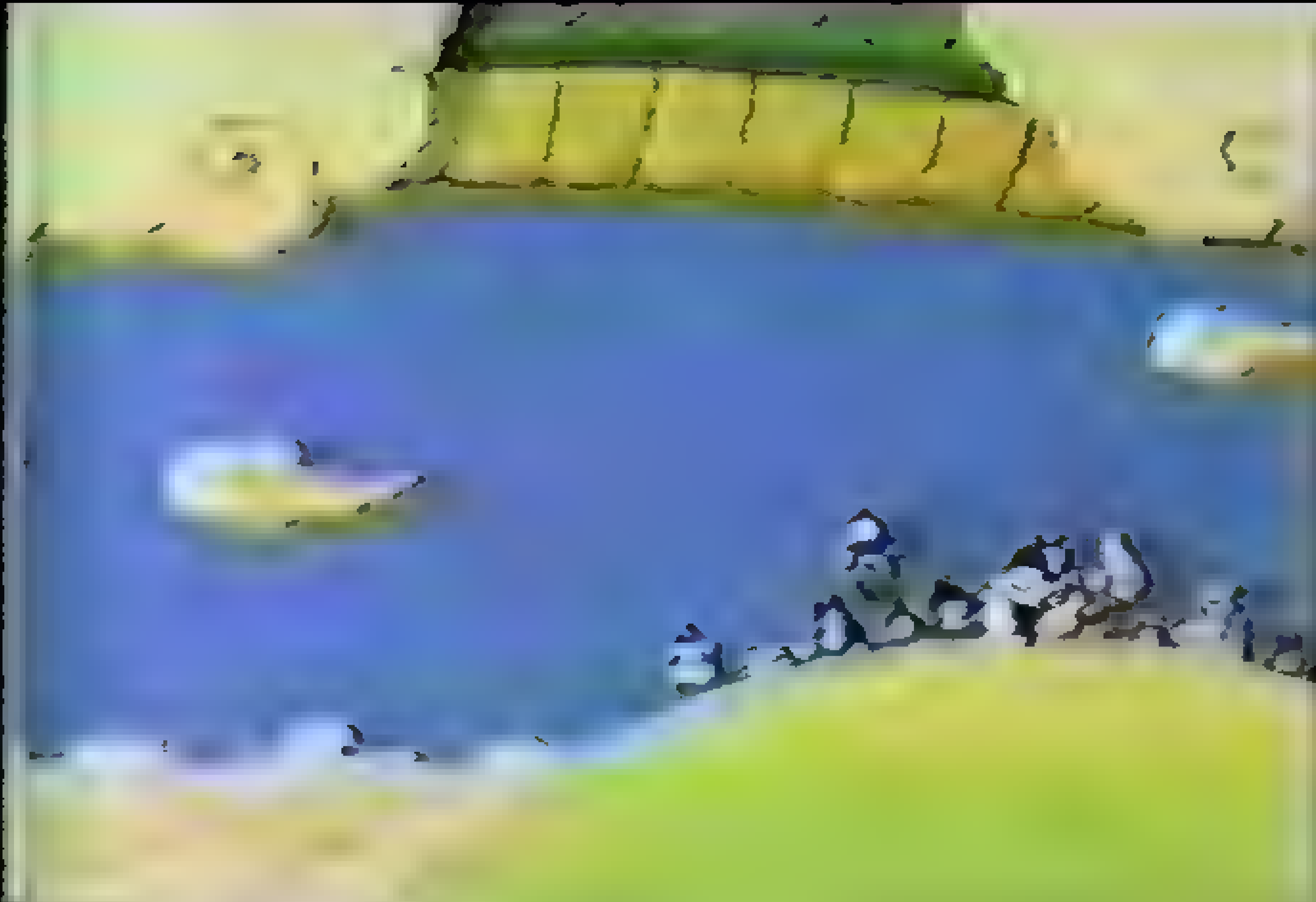


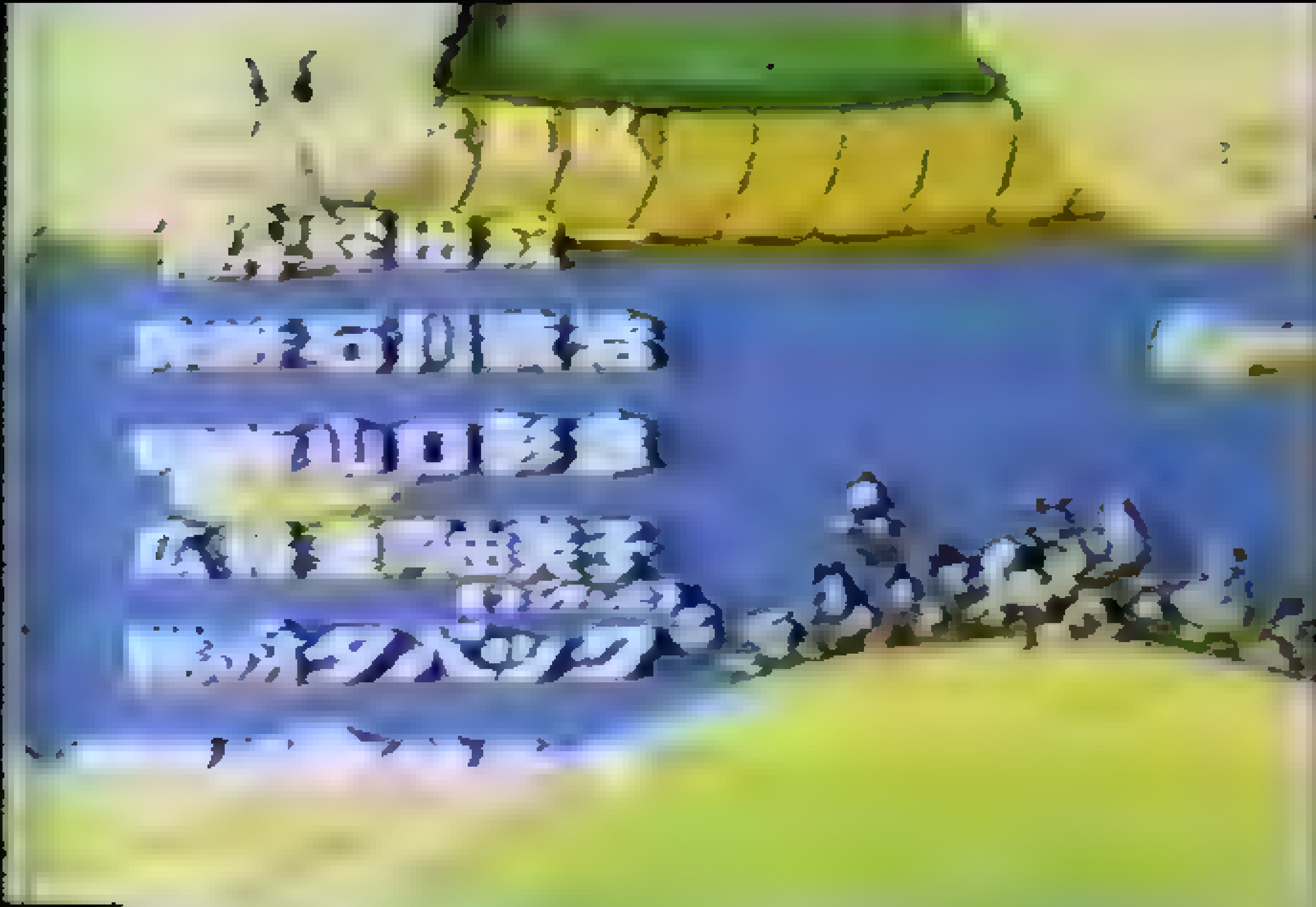


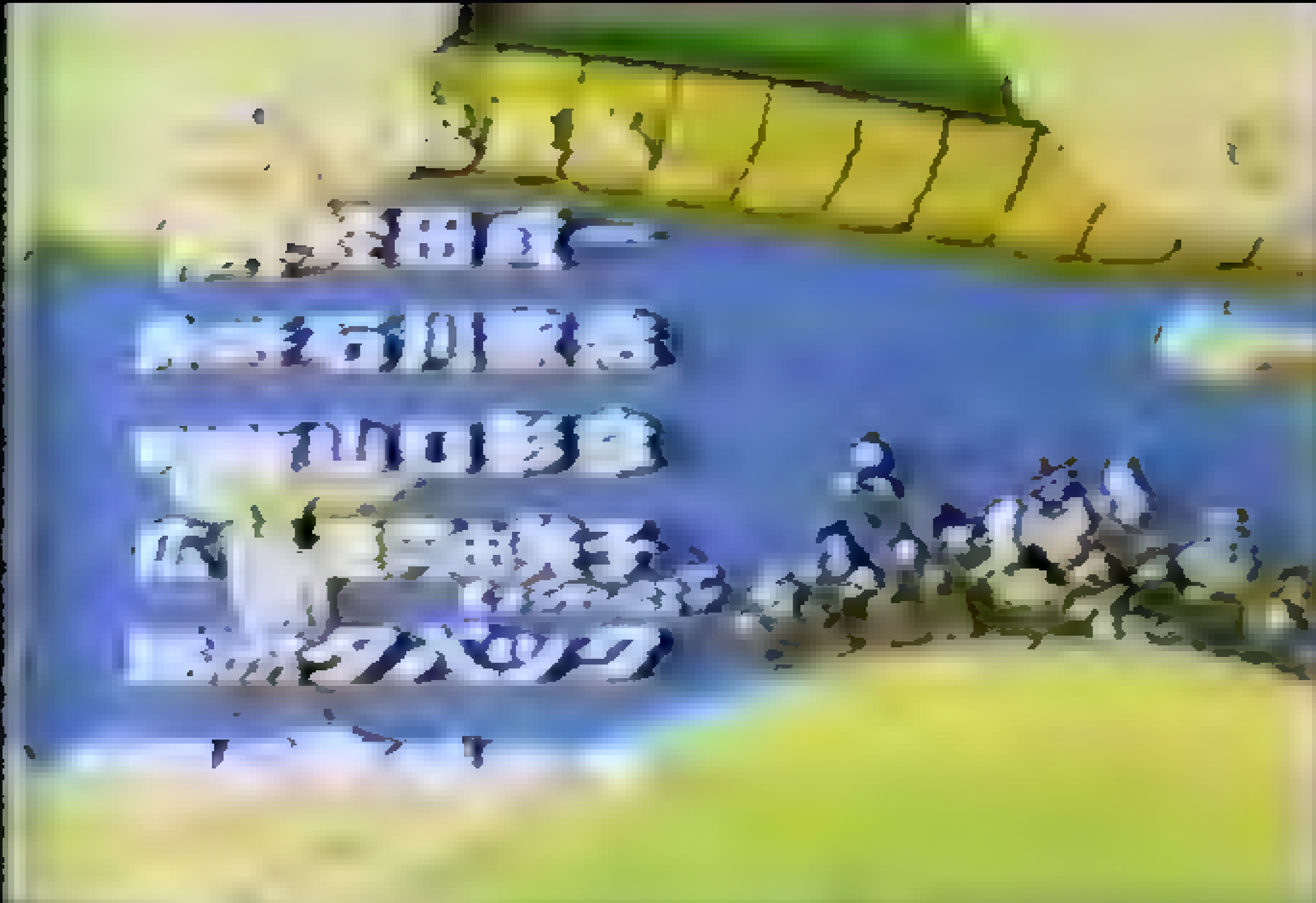












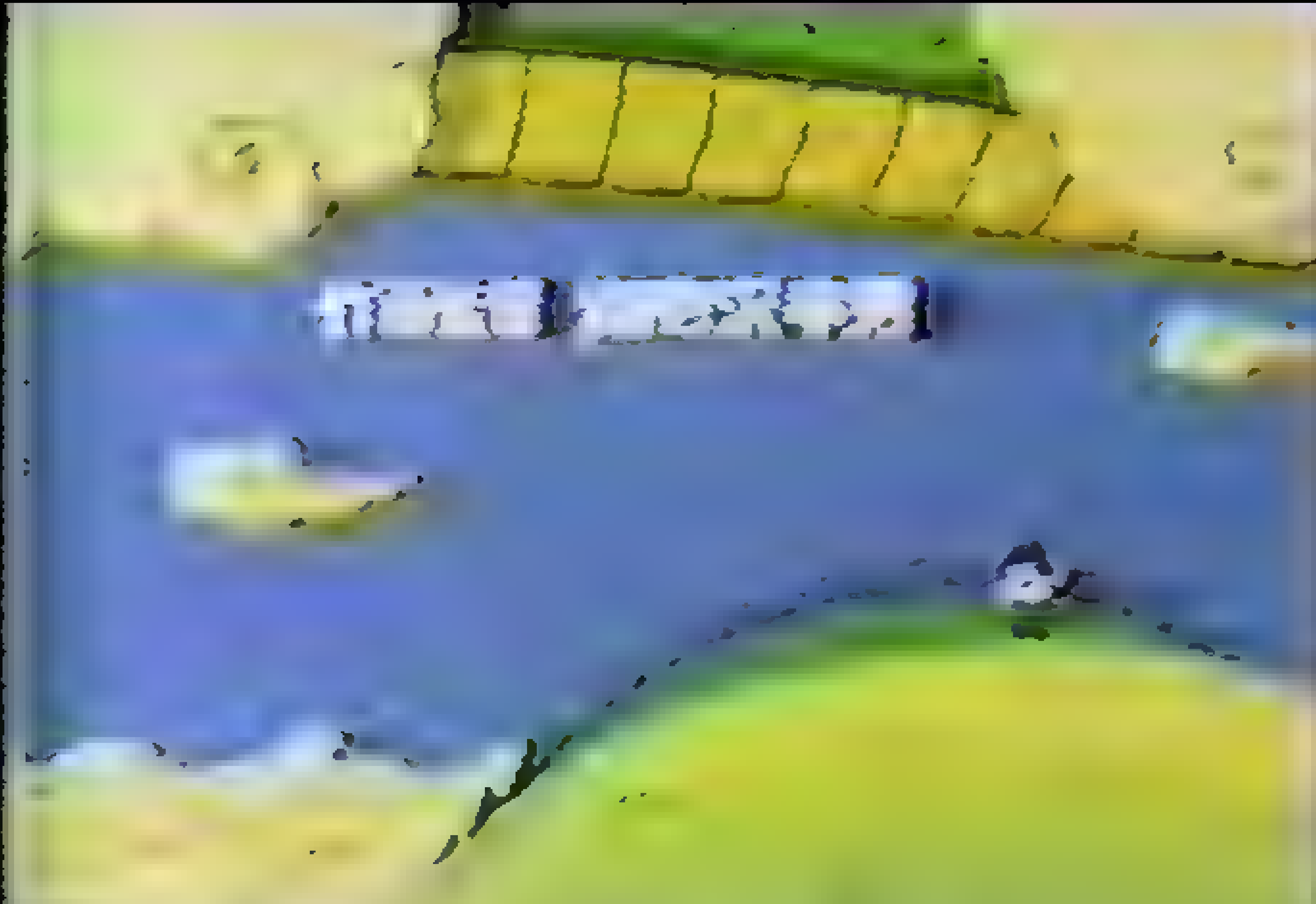













DRAGON
BALL Z
EPISODE 90


DRAGON BALL Z
EPISODE 90

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY